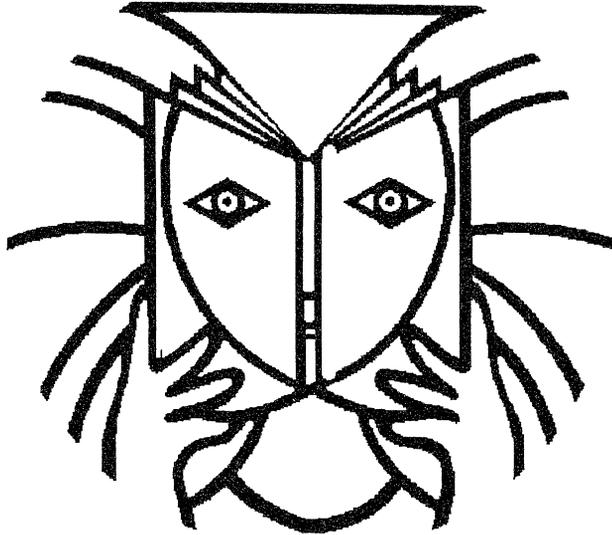




National Library
of Canada

Bibliothèque nationale
du Canada



Microfilmed 2001

for the

**OFFICIAL PUBLICATIONS
COLLECTION**

of the

**NATIONAL LIBRARY
OF CANADA**

OTTAWA

*Microfilmed by
the NATIONAL ARCHIVES
OF CANADA*

Microfilmé 2001

pour la

**COLLECTION
DES PUBLICATIONS
OFFICIELLES**

de la

**BIBLIOTHÈQUE
DU CANADA**

OTTAWA

*Microfilmé par
les ARCHIVES NATIONALES
DU CANADA*

DOCUMENTS DE LA SESSION.

VOLUME 14.

PREMIÈRE SESSION DU SEPTIÈME PARLEMENT

DU

CANADA.

SESSION 1891.



VOLUME XXIV.

OTTAWA :

Imprimé par BROWN CHAMBERLIN, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.
1891.

09412813

☞ Voir aussi la liste numérique, page 4.

INDEX ALPHABÉTIQUE
DES
DOCUMENTS DE LA SESSION
DU
PARLEMENT DU CANADA.

PREMIÈRE SESSION, SEPTIÈME PARLEMENT, 1891.

NOTE.—Pour trouver promptement si un document a été imprimé ou non, on a ajouté les lettres (p.i.) en regard de ceux qui ne sont pas imprimés; on comprendra que ceux qui ne sont pas ainsi marqués sont imprimés. On trouvera de plus amples renseignements concernant chaque document dans la liste qui commence à la page 4.

| A | B |
|--|---|
| Actionnaires des banques 2 | Bois, Chargements de, sur le pont des navires. 7c |
| <i>Admiral</i> , Steamer..... (p.i.) 52, 52a, 52b, 52c | Bois et billots de sciage..... 57 |
| Affaires des Sauvages, Rapport annuel..... 18 | Boissons dans le Nord-Ouest..... (p.i.) 74 |
| Agent des Sauvages à Sutton-Ouest..... (p.i.) 29 | Boissons enivrantes, Analyse des..... (p.i.) 31 |
| Agriculture, Rapport annuel..... 6 | Boisvert, Georges..... (p.i.) 54i |
| Amherstburg, cale sèche d'..... (p.i.) 40d | Boîtes de scrutin..... 41 |
| Analyse des boissons enivrantes..... (p.i.) 31 | Bordereau de solde, camps militaires..... (p.i.) 75 |
| Annapolis, Edifices publics d'..... (p.i.) 71 | Brown, Adam, Rapport de..... 6h |
| Antilles, Commerce avec les..... 26, 26a, 38b | Buckingham, Bureau de poste de..... (p.i.) 39a |
| <i>Araucaria</i> , Saisie de l'..... 8c | Budget, 1891-92..... 1 |
| Archives du Canada..... 6a | Budget supplémentaire..... 1 |
| Assurances, Compagnies d'..... 11a, 11b | Bureau de poste à Campbellton..... (p.i.) 39b |
| Assurances, Rapport annuel sur les..... 11 | |
| Auditeur général, Rapport annuel de l'..... 3 | C |
| | Caledonia, Barrage de..... 43d |
| | Cale sèche d'Amherstburg..... (p.i.) 40d |
| | Campbellton, Bureau de poste de..... (p.i.) 39b |
| | Canal des navires de Manchester..... 62a |
| | Canal Rideau..... (p.i.) 62i |
| | Canaux, Statistique des..... 10a |
| | Caouette, J.-B..... (p.i.) 39 |
| | Carleton, Chemin de fer d'embranchement de..... (p.i.) 34 |
| | Carroll, Débarcadère de..... (p.i.) 85 |
| | Chemin de fer Canadien du Pacifique—Rapport général..... 25 |
| | Chemin de fer Canadien du Pacifique—Terres vendues..... 25a |
| | Chemins de fer et Canaux, rapport annuel... 10 |
| | Chemins de fer subventionnés..... 34c |
| | Chemins de fer, Statistique des..... 10b |
| B | |
| Baie des Chaleurs, Chemin de fer de la, (p.i.)..... 86, 86a, 86b | |
| Baie de Fundy, Pêcheries de hareng de la, (p.i.) 54d | |
| Banques chartées..... 2 | |
| Banques d'Épargnes..... (p.i.) 39d | |
| Baptêmes, mariages et sépultures..... (p.i.) 88 | |
| Bateaux à vapeur, Inspection des, rapport annuel..... 7a | |
| Batterie "C," Colombie-Britannique... (p.i.) 30 | |
| Bellechasse, Election de..... (p.i.) 45 | |
| Betteraves, Sucre de..... (p.i.) 84 | |
| Bibliothèque du parlement, rapport annuel... 15 | |
| Billets fédéraux..... (p.i.) 68 | |
| <i>Blizzard</i> , Goélette..... (p.i.) 48 | |

| C | |
|--|-----|
| Colombie-Britannique, Pénitencier de la, (p.i.) | 65b |
| Commerce de bêtes à cornes du Canada.... | 7b |
| Commerce de l'hémisphère occidentale..... | 6b |
| Commerce et Navigation, Rapport annuel... | 4 |
| Commerce entre les Etats-Unis et le Canada. 38, 38a | |
| Commissaire de la Police Fédérale..... (p.i) | 35 |
| Commissaire de l'industrie laitière, rapport annuel..... | 6d |
| Commissions, aux officiers publics..... | 24 |
| Commission Géologique, Rapport de la..... | 17a |
| Compagnie de prêts et de placements Britannique-Canadienne..... (p.i.) | 56 |
| Comptes publics, rapport annuel..... | 1 |
| Conseil des Examineurs du Service civil.... | 14b |
| Cosgrove, John..... (p.i.) | 36a |
| Crystal Beach..... (p.i.) | 85 |

| D | |
|--|-----|
| Dépenses et recettes..... 22, 22a, 22b, 22c, 22d | |
| Dépenses imprévues, diverses..... | 21 |
| Dépenses imprévues des directeurs de poste.. | 39c |
| Desmarteau, Joseph..... (p.i.) | 64 |
| District militaire n° 1..... (p.i.) | 50 |
| District militaire n° 11..... (p.i.) | 30a |
| Diverses dépenses imprévues..... | 21 |
| Douane de Montréal..... (p.i.) | 83 |
| Douane, officiers de..... (p.i.) | 85 |
| Dragage, rivière Kaministiquia..... (p.i.) | 42 |
| Droits d'auteur, Lois sur les..... (p.i.) | 81 |
| Dundas et Waterloo, Chemin macadamisé de..... (p.i.) | 80 |

| E | |
|---|---------|
| Ecoles séparées dans le Manitoba..... | 63, 63b |
| Id. id. (p.i.) | 63a |
| Edifices publics d'Annapolis..... (p.i.) | 71 |
| Election dans Bellechasse..... (p.i.) | 45 |
| Election générale, 1891..... | 27a |
| Elections, Rapport des, 1891..... | 27, 27a |
| Élévateurs sur le chemin de fer Intercolonial (p.i.)..... | 53 |
| Elgin-Est, Circonscription électorale d'..... (p.i.) | 60 |
| Ellis, William..... (p.i.) | 62c |
| Esquimalt, Bassin de radoub d'..... (p.i.) | 40a |
| Étalons aux fermes expérimentales..... (p.i.) | 72 |
| Etats-Unis et le Canada, Commerce entre, 38, 38a | |
| Exportation, Commerce de bêtes à cornes pour l'..... | 7b |
| Exportations et importations..... | 33 |

| F | |
|--|----|
| Falsification des substances alimentaires..... | 5b |
| Fer en gueuse, Gratification sur le..... | 67 |
| Fermes expérimentales, Rapport annuel..... | 6a |
| Ferme Logan, Propriété sur la..... (p.i.) | 64 |
| Fournier, Dame Julie..... (p.i.) | 69 |
| Fromage américain..... (p.i.) | 32 |

| G | |
|--|----------|
| Genest, Samuel..... (p.i.) | 36a |
| Gouverneur général, Mandats du..... | 20, 20a |
| Graham, J. R..... (p.i.) | 54g |
| Grand Jury, Système du..... | 66 |
| Grande-Baie, township de Keppel..... (p.i.) | 46 |
| Grande-Rivière..... (p.i.) | 43b, 43d |
| Gratification sur le fer en gueuse..... | 67 |
| Guyane anglaise..... | 38b |
| Guysboro' et Antigonish, Sauvages de..... (p.i.) | 29a |
| Guysboro', Lois de pêche dans..... (p.i.) | 54f |

| H | |
|---|-----|
| Habillements militaires..... | 75a |
| Hareng, Pêcheries de, Baie de Fundy... (p.i.) | 53d |
| Hartley, H. E..... (p.i.) | 62 |
| Haut Commissaire, Rapport du..... | 6e |
| Hémisphère occidentale, Commerce de l'..... | 6b |

| I | |
|--|----------|
| Ile Verte..... (p.i.) | 39 |
| Imprimerie et papeterie publiques..... | 14c |
| Industrie laitière, Rapport annuel du commissaire de l'..... | 6d |
| Inondations par la rivière Richelieu..... (p.i.) | 43 |
| Inspection des bateaux à vapeur, Rapport annuel..... | 7a |
| Intercolonial, Chemin de fer..... (p.i.) | 53 à 53c |
| Accident à St-Joseph de Lévis..... (p.i.) | 53a |
| Élévateurs construits..... (p.i.) | 53 |
| Enquête tenue à Sainte-Flavie..... (p.i.) | 53c |
| Propriété pour accommodation additionnelle..... (p.i.) | 53b |
| Intérieur, Rapport annuel..... | 17 |
| Inverness et Richmond, Chem. de fer d'..... (p.i.) | 34c |

| J | |
|--------------------------------|-----|
| Jamaïque, Exposition à la..... | 6h |
| Johnston, Samuel..... (p.i.) | 73a |
| Justice, Rapport annuel..... | 12 |

| K | |
|---------------------------------------|--------------|
| Kaministiquia, Rivière..... (p.i.) | 42 |
| Kingston, Bassin de radoub.... (p.i.) | 40, 40b, 40c |

| L | |
|---|-----|
| Lachine, Canal..... (p.i.) | 62e |
| Laidlow, William..... (p.i.) | 36b |
| Langue française dans le Manitoba..... | 51 |
| Le Canada, Journal..... (p.i.) | 39e |
| Leduc, Charles..... (p.i.) | 36a |
| Lois de pêche, Infraction des..... (p.i.) | 54f |
| Lowe, Bureau de poste de..... (p.i.) | 39f |

| M | |
|--|---------|
| Machines pour l'exploitation des mines..... (p.i.) | 76 |
| Mackenzie, Territoire du bassin de la... (p.i.) | 87 |
| Mandats du gouverneur général..... | 20, 20a |
| Manitoba, Ecoles séparées dans le..... | 63, 63b |
| Id. id. (p.i.) | 63a |
| Marie Eliza, Goëlette..... (p.i.) | 77 |

| M | R |
|--|---|
| Marine, Rapport annuel sur la..... 7 | Rapide Plat, Canal du..... 62 <i>h</i> |
| Maurice, Joseph Antoine.....(p.i.) 79 | Recensement, 1891..... 82, 82 <i>a</i> |
| <i>Medmerly</i> , Barque.....(p.i.) 49 | Recettes et dépenses..... 22, 22 <i>a</i> , 22 <i>b</i> , 22 <i>c</i> , 22 <i>d</i> |
| Mer de Behring, Saisies dans la..... 8 <i>b</i> | Relevés des pêcheries et rapports des inspecteurs..... 8 <i>a</i> |
| Mesure uniforme de temps..... 44 | Réserve d'or.....(p.i.) 68 |
| Milice et Défense, Rapport annuel..... 13 | Revenu de l'Intérieur, Rapport annuel..... 5 |
| Monro, Thomas, Rapport de..... 62 <i>a</i> | Richelieu et Berthier, Pêcheries dans.....(p.i.) 54 <i>h</i> |
| Montréal, Douane de.....(p.i.) 83 | Richelieu, Inondations par la rivière.....(p.i.) 43 |
| Morrisburg, Canal de.....(p.i.) 62 <i>h</i> | Rideau, Canal.....(p.i.) 62 <i>i</i> |
| Munroe, Hugh, Réclamation de.....(p.i.) 34 <i>b</i> | Rive Nord, Chemin de fer de la..... 34 <i>a</i> |
| Muttart, William.....(p.i.) 73 | |
| N | S |
| Napierville et Saint-Rémi, Chemin de fer de.....(p.i.) 34 <i>d</i> | Saint-Emile de Suffolk et Saint-André-Avelin.....(p.i.) 39 <i>f</i> |
| Nicolet, permis de pêche dans.....(p.i.) 54 <i>i</i> | Sainte-Flavie, Enquête tenue à.....(p.i.) 53 <i>c</i> |
| Nord-Ouest, Boisson dans le.....(p.i.) 74 | Saint-Jean Deschaillons.....(p.i.) 43 <i>a</i> |
| Nord-Ouest, Police à cheval du..... 19, 69 | Saint-Joseph de Lévis, Accident à.....(p.i.) 53 <i>a</i> |
| | Saint-Vincent-de-Paul, Pénitencier de.....(p.i.) 65, 65 <i>a</i> |
| O | Saisie de la goélette <i>Araunah</i> 8 <i>c</i> |
| Obligations et Garanties.....(p.i.) 28 | Saisies dans la mer de Behring..... 8 <i>b</i> |
| Officiers publics, Commissions aux..... 24 | Saunders, William.....(p.i.) 73 |
| Ottawa, Rivière..... 43 <i>c</i> | Sauvages de Guysboro' et Antigonish.....(p.i.) 29 <i>a</i> |
| Ouillet, Hormisdas.....(p.i.) 53 <i>c</i> | Schreiber, Collingwood, Rapport de..... 61 |
| | Secrétaire d'Etat, Rapport annuel du..... 14 |
| P | Service civil, Conseil des Examineurs du... 14 <i>b</i> |
| Pêcheries, Conférence des officiers des... (p.i.) 54 <i>l</i> | Service civil, Liste du..... 14 <i>a</i> |
| Pêcheries de Richelieu et de Berthier... (p.i.) 54 <i>h</i> | Service civil, Pensions du..... 23 |
| Pêcheries, Rapport annuel sur les..... 8 | Soulanges, Canal de.....(p.i.) 62 <i>f</i> |
| Pêcheries, Service de protection des.....(p.i.) 54 <i>c</i> | Id..... 62 <i>g</i> |
| Permis de pêche.....(p.i.) 54 | Statistique criminelle..... 6 <i>g</i> |
| Pénitencier de la Colombie-Britannique.....(p.i.) 65 <i>b</i> | Statistique des canaux..... 10 <i>a</i> |
| Pensions du Service civil..... 23 | Statistique mortuaire..... 6 <i>f</i> |
| Peterson, Capitaine.....(p.i.) 48 | Steamer <i>Admiral</i>.....(p.i.) 52, 52 <i>a</i> , 52 <i>b</i> , 52 <i>c</i> |
| Pictou et New-Glasgow, Chemin de fer entre.....(p.i.) 70 | Steamer <i>Stanley</i>.....(p.i.) 58 |
| Poids, Mesures et Gaz, rapport annuel.... 5 <i>a</i> | Substances alimentaires, Falsification des... 5 <i>b</i> |
| Pointe Abino.....(p.i.) 85 | Sucre de betteraves.....(p.i.) 84 |
| Police à cheval du Nord-Ouest, Commissaire de la..... 19, 69 | Sutton-Ouest, Agent des Sauvages à.....(p.i.) 29 |
| Police fédérale, Commissaire de la.....(p.i.) 35 | Sydney, C.-B., et Oxford, Train entre... (p.i.) 70 |
| Pommes de terre exportées..... 47 | Système du Grand Jury..... 66 |
| Postes, Dépenses imprévues des directeurs de... 39 <i>c</i> | |
| Postes, Rapport du directeur général des... 16 | T |
| Primes de pêche.....(p.i.) 54 <i>a</i> , 54 <i>b</i> | Temps, Mesure uniforme de..... 44 |
| Id..... 54 <i>e</i> | Territoire contesté, Ontario, Bois sur le... 57 |
| Prince-Edouard, Chemin de fer de l'Île du.....(p.i.) 55, 73 | Thurber, James.....(p.i.) 36 |
| Provinces Maritimes et les Antilles, Commerce entre les..... 26, 26 <i>a</i> | Toile à voile.....(p.i.) 37 |
| | Traité hispano-américain..... 38 <i>c</i> |
| Q | Transport des chargements de pont..... 7 <i>c</i> |
| Québec Oriental, Chemin de fer.....(p.i.) 59 | Travaux Publics, Rapport annuel..... 9 |
| Québec, Port sur le Saint-Laurent, à..... 61 | Travaux Publics, Employés du département des.....(p.i.) 78 |
| | V |
| | Victoria, N.-E., Officier-rapporteur.....(p.i.) 60 <i>a</i> |
| | W |
| | Welland, Canal.....(p.i.) 62 <i>b</i> , 62 <i>c</i> , 62 <i>d</i> |
| | Wellington, Aide militaire à.....(p.i.) 30 |

Voyez aussi l'Index alphabétique, page 1.

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

Arrangée par ordre numérique, avec leur titre au long ; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du parlement ; le nom du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'impression en a été ordonnée ou non.

MATIÈRES DU VOLUME N° 1.

1. Comptes publics du Canada pour l'exercice expiré le 30 juin 1890 ; présentés à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster. Budget pour l'année se terminant le 30 juin 1892 ; présenté le 18 mai 1891. Budget supplémentaire pour l'année se terminant le 30 juin 1891 ; présenté le 4 juin 1891. Budget supplémentaire, 1891-92 ; présenté le 16 septembre 1891. Autre budget supplémentaire pour l'année se terminant le 30 juin 1892 ; présenté le 29 septembre 1891—
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.
2. Liste des actionnaires des banques chartées du Canada, à la date du 31 décembre 1890. Présentée à la Chambre des communes le 12 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 2.

3. Rapport de l'Auditeur général sur les comptes des crédits, pour l'exercice expiré le 30 juin 1890. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 3.

4. Tableaux du Commerce et de la Navigation du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1890, d'après les relevés officiels. Présentés à la Chambre des Communes le 5 mai 1891, par l'honorable M. Bowell...
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 4.

5. Rapports, relevés et statistique du revenu de l'intérieur du Canada pour l'exercice expiré le 30 juin 1890. Présentés à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable J. Costigan—
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.
- 5a. Rapport sur l'inspection des poids et mesures et du gaz, supplément n° 2 du rapport du département du revenu de l'intérieur pour l'exercice expiré le 30 juin 1890. Présenté à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable J. Costigan—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 5b. Rapport sur la falsification des substances alimentaires, supplément n° 3 du rapport du revenu de l'intérieur, 1890. Présenté à la Chambre des communes le 1er juin 1891, par l'honorable J. Costigan.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
6. Rapport du ministre de l'agriculture du Canada, pour l'année civile 1890. Présenté à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable John Haggart—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N^o 5.

- 6a.** Rapport sur les archives du Canada, 1891. *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 6b.** Rapport sur le commerce de l'hémisphère occidentale—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 6c.** Rapport du directeur et des officiers des fermes expérimentales, pour l'année 1890. Présenté à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable J. Haggart—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N^o 6.

- 6d.** Premier rapport annuel du commissaire de l'industrie laitière du Canada pour 1890. Présenté à la Chambre des communes le 12 mai 1891, par l'honorable J. Haggart—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 6e.** Rapport du Haut-commissaire du Canada, avec les rapports des agents dans le Royaume-Uni, pour 1890. Présenté à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable J. Haggart—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 6f.** Statistique mortuaire des principales cités et villes du Canada, pour l'année 1890—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
- 6g.** Statistique criminelle pour l'exercice terminé le 30 septembre 1890—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
- 6h.** Rapport du commissaire honoraire, M. Adam Brown, représentant du Canada à l'exposition de la Jamaïque. Présenté à la Chambre des communes le 26 juin 1891, par l'honorable J. Haggart—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N^o 7.

- 7.** Rapport annuel du département de la marine, pour l'exercice terminé le 30 juin 1890. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable C. H. Tupper—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 7a.** Rapport sur l'inspection des bateaux à vapeur, etc., pour l'année civile finissant le 31 décembre 1890. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable C. H. Tupper—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 7b.** Preuve faite sur le commerce d'exportation du bétail du Canada. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable C. H. Tupper—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
- 7c.** Rapport sur la preuve relative au transport des chargements de bois et de planches sur le pont durant les mois d'hiver. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable C. H. Tupper ...
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N^o 8.

- 8.** Rapport annuel du département des pêcheries, pour l'année 1890. Présenté à la Chambre des communes le 6 mai 1891, par l'honorable C. H. Tupper—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 8a.** Relevés des pêcheries et rapport des inspecteurs pour 1890, supplément n^o 1 du rapport annuel du département des pêcheries. Présentés à la Chambre des communes le 4 juin 1891, par l'honorable J. A. Chapleau ...
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N^o 9.

- 8b.** Correspondance relative à la saisie de navires britanniques dans la mer de Behring, par les autorités des États-Unis en 1886-91.
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
- 8c.** Correspondance relative à la saisie de la goélette britannique *Araunah* au large de l'île Copper par les autorités russes, 1888-90.
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 10.

9. Rapport annuel du ministre des travaux publics, pour l'exercice 1889-90, sur les travaux placés sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par sir Hector Langevin—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 11.

10. Rapport annuel du ministre des chemins de fer et canaux, pour le dernier exercice, du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890, sur les travaux placés sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par sir John A. Macdonald. *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 10a. Statistique des canaux, pour la saison de navigation 1890. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891, par l'honorable M. Bowell—
Imprimées pour la distribution et les documents de la session.
- 10b. Rapports, statistique, et capital, trafic et frais d'exploitation des chemins de fer du Canada, 1890. Présenté à la Chambre des communes le 21 juin 1891, par l'honorable M. Bowell—
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 12.

11. Rapport du surintendant des assurances du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1890. Présenté à la Chambre des communes le 10 septembre 1891, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 11a. Relevé préliminaire des opérations des compagnies d'assurances sur la vie faisant affaires au Canada, pour l'année civile 1890. Présenté à la Chambre des communes le 12 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster. *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 11b. Sommaire des relevés des compagnies d'assurances au Canada, pour l'année civile 1890. Présenté à la Chambre des communes le 12 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
12. Rapport du ministre de la justice sur les pénitenciers du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1890. Présenté à la Chambre des communes le 6 mai 1891, par sir John Thompson—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 13.

13. Rapport annuel du ministre de la milice et de la défense du Canada, pour l'année civile 1890. Présenté à la Chambre des communes le 11 mai 1891, par sir Adolphe Caron—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
14. Rapport du secrétaire d'Etat, pour l'année expirée le 31 décembre 1890. Présenté à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable J. A. Chapleau—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 14a. Liste du service civil du Canada, 1890. Présentée à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable J. A. Chapleau. *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 14b. Rapport des examinateurs du service civil du Canada pour l'année civile 1890. Présenté à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable J. A. Chapleau—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 14c. Rapport annuel du département de l'imprimerie et de la papeterie publiques, pour l'année terminée le 30 juin 1890, avec un rapport partiel des services pendant le semestre terminé le 31 décembre 1890. Présenté à la Chambre des communes le 4 juin 1891, par l'honorable J. A. Chapleau—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
15. Rapport des bibliothécaires conjoints du parlement sur l'état de la bibliothèque. Présenté à la Chambre des communes le 30 avril 1891, par M. l'Orateur—
Imprimé pour les documents de la session seulement.

MATIÈRES DU VOLUME N° 14.

16. Rapport du directeur général des postes, pour l'exercice terminé le 30 juin 1890. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable J. Haggart—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

- 17.** Rapport annuel du département de l'intérieur, pour l'année 1890. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable E. Dewdney—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 17a.** Rapport sommaire de la commission géologique, pour l'année 1890. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable E. Dewdney—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N^o 15.

- 18.** Rapport annuel du département des affaires des Sauvages, pour l'année terminée le 31 décembre 1890. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable E. Dewdney—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 19.** Rapport du commissaire de la police à cheval du Nord-Ouest, 1890. Présenté à la Chambre des communes le 18 mai 1891, par sir John A. Macdonald—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 20.** Relevé des mandats émis par le Gouverneur général et des dépenses faites sous leur autorité, depuis la dernière session du Parlement, conformément à l'Acte du Revenu Consolidé et de l'Audition. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimé pour la distribution seulement.
- 20a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Relevé détaillé des items suivants de dépenses mentionnées dans l'état des mandats du Gouverneur général émis depuis la clôture du parlement.
- | | |
|---|-------------|
| 1890—10 juillet—Acte du cens électoral..... | \$ 4,000 00 |
| 1891—28 mars—Bassin de radoub de Kingston..... | 6,006 14 |
| 1890—30 août—Nouveau matériel de dragage..... | 5,991 91 |
| 1891—26 mars—Brise-lames à Southampton..... | 38,022 39 |
| do —28 avril—Coût d'affaires en litige..... | 10,468 79 |
| do —31 janvier—Grains de semence aux colons des Territoires du Nord-Ouest..... | 2,288 18 |
- Présentée à la Chambre des communes le 22 mai 1891.—*M. Mulock*—
Imprimé pour la distribution seulement.
- 21.** Relevé des déboursés à compte des dépenses imprévues, du 1er juillet 1890 au 30 avril 1891. Présenté à la Chambre des communes le 6 mai 1891, par sir John A. Macdonald—
Imprimé pour la distribution seulement.
- 22.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date 6 mai 1891—Relevé détaillé des recettes et des dépenses imputables sur le fonds consolidé, du 1er mai 1890 au 1er mai 1891; et des états comparatifs, du 1er juillet 1889 au 1er mai 1890. Présentée à la Chambre des communes le 12 mai 1891.—*Sir Richard Cartwright*..... *Imprimé pour la distribution seulement.*
- 22a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 15 mai 1891—Etat comparatif des recettes et dépenses, du 1er juillet 1890 au 10 mai 1891, et du 1er juillet 1889 au 10 mai 1890. Présentée à la Chambre des communes le 18 mai 1891.—*Sir Richard Cartwright*—
Imprimé pour la distribution seulement.
- 22b.** Relevé détaillé des recettes et dépenses imputables sur le fonds consolidé, du 1er juillet 1889 au 20 mai 1890; et un état semblable, du 1er juillet 1890 au 20 mai 1891. Présenté à la Chambre des communes le 22 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster.... *Imprimé pour la distribution seulement.*
- 22c.** Relevé détaillé des recettes et dépenses imputables sur le fonds consolidé, du 1er juillet 1889 au 31 mai 1890; et un état semblable, du 1er juillet 1890 au 31 mai 1891. Présenté à la Chambre des communes le 1er juin 1891, par l'honorable G. E. Foster.... *Imprimé pour la distribution seulement.*
- 22d.** Relevé détaillé des recettes et dépenses imputables sur le fonds consolidé, du 1er juillet 1889 au 10 juin 1890; et un relevé semblable du 1er juillet 1890 au 10 juin 1891. Présenté à la Chambre des communes le 17 juin 1891, par l'honorable G. E. Foster..... *Imprimé pour la distribution seulement.*

MATIÈRES DU VOLUME N^o 16.

- 23.** Etat de toutes les pensions et indemnités de retraite accordées dans le service civil pendant l'année expirée le 31 décembre 1890, donnant le nom et l'emploi de chaque personne mise à la retraite ou retirée, ses appointements, son âge, la durée de son service, l'indemnité à elle accordée lors de sa

retraite, la raison de sa mise à la retraite, et si la vacance a été remplie par promotion ou par une nomination. Présenté à la Chambre des communes le 11 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimé pour les documents de la session seulement.

24. Liste des fonctionnaires publics auxquels des commissions ont été délivrées aux termes du chapitre 19 des Statuts Révisés du Canada, pour l'année 1890. Présentée à la Chambre des communes le 12 mai 1891, par l'honorable J. A. Chapleau..... *Imprimée dans le n° 14.*
25. Réponse (partielle) conformément à une résolution de la Chambre des communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique Canadien, et donnant les détails concernant : 1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'Acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous ordres en conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes le 14 mai 1891, par l'honorable E. Dewney—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 25a. Liste des terres vendues par la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien, du 1er octobre 1889 au 1er octobre 1890. Présentée à la Chambre des communes le 27 mai 1891, par l'honorable E. Dewdney..... *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
26. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 14 mai 1891—Sommaire des manifestes des chargements transportés à chaque voyage par les steamers subventionnés pour faire le service entre les provinces maritimes et les Indes Occidentales, cette année, donnant le caractère et la valeur des cargaisons transportées et indiquant le port ou les ports de chargement et de déchargement, ainsi qu'un sommaire de toutes autres informations données dans ces manifestes ; aussi, un état indiquant combien de voyages ont été faits par les steamers subventionnés pour le service à vapeur entre les provinces maritimes et les ports des Indes Occidentales en 1890 ; quelles sont les dates de ces voyages et quelle somme a été payée pour chaque voyage ; quelle personne ou compagnie exécute ce service cette année ; et si un contrat a été passé pour ce service cette année, et quel est le prix payé et à qui ? Présentée à la Chambre des communes le 18 mai 1891.—*M. Davies—*
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 26a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 27 mai 1891 : 1. Copie de toute correspondance et de tous rapports au conseil concernant le paiement de subventions à la Compagnie de Steamers du Canada, des Indes Occidentales et de l'Amérique du Sud, et à MM. Pickford et Black ou à l'un des deux, et de tous contrats conclus en 1890 entre la dite compagnie de steamers et MM. Pickford et Black ou l'un des deux pour un service de steamers entre le Canada et les Indes Occidentales. 2. Etat donnant les noms des personnes ou compagnies auxquelles les subventions pour le service de steamers entre Saint-Jean, N.-B., et les Indes Occidentales ont été payées antérieurement à l'exécution du contrat par la Compagnie de Steamers du Canada, des Indes Occidentales et de l'Amérique du Sud, et les montants ainsi payés et les dates ; aussi, les montants payés et les dates, lorsque le paiement a été fait à la dite compagnie de steamers après avoir commencé l'exécution du contrat. Présentée à la Chambre des communes le 13 juillet 1891.—*M. Davies..... Imprimée pour les documents de la session seulement.*
27. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 6 mai 1891—Etat donnant les dates des déclarations dans chaque division pendant la dernière élection générale, et indiquant, dans chaque cas, si le temps fixé lors de la nomination a été prorogé ou étendu, où ce fait s'est-il produit, quand, combien de fois et la raison à l'appui, le nom et l'adresse de l'officier-rapporteur là où ces faits se sont produits. Aussi, le nom, la profession et le domicile de chaque officier-rapporteur, et indiquant la date du rapport de l'officier-rapporteur au greffier de la couronne en chancellerie et celle de sa réception par le dit greffier. Aussi, le nom du district électoral, celui du député élu et la date de la publication de son élection dans la *Gazette du Canada*. Aussi, copie de toutes lettres écrites par ou pour aucun membre du gouvernement à aucun membre élu ou à toute autre personne ou personnes suggérant que quelque officier-rapporteur soit requis de retarder à faire son rapport au greffier de la couronne en chancellerie. Présentée à la Chambre des communes le 19 mai 1891.—*M. Landerkin..... Imprimée pour les documents de la session seulement.*

- 27a.** Rapport sur la septième élection générale pour la Chambre des communes du Canada, par Samuel E. St.-O. Chapleau, écr., greffier de la couronne en chancellerie du Canada. Présenté à la Chambre des communes le 19 mai 1891, par l'honorable J. A. Chapleau—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 28.** Relevé détaillé de toutes les obligations et garanties enregistrées dans le département du secrétaire d'Etat depuis le relevé de 1890 en conformité de l'article 23, chap. 19, des Statuts révisés du Canada. Présenté à la Chambre des communes le 20 mai 1891, par l'honorable J. A. Chapleau—
Pas imprimé.
- 29.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 11 mai 1891—Relevé détaillé de toutes les dépenses occasionnées pour une enquête sur la conduite de l'agent des Sauvages à Sutton-Ouest. Présentée à la Chambre des communes le 21 mai 1891—*M. Mulock*..... *Pas imprimé.*
- 29a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Etat donnant la liste et les prix de tous les articles achetés pour les Sauvages des comtés de Guysboro' et d'Antigonish, y compris les bestiaux et les instruments aratoires achetés pendant les trois dernières années. Aussi, relevé des sommes réalisées par suite de la vente des bestiaux ou autres articles achetés pour l'usage des Sauvages des dits comtés. Aussi, état complet des articles appartenant au département de l'intérieur dans les dits comtés pour l'usage des dits Sauvages. Présentée à la Chambre des communes le 27 mai 1891—*M. Fraser*..... *Pas imprimée.*
- 30.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 11 mai 1891—Etat donnant : 1. Copie de toute correspondance et télégrammes entre le département de la milice et de la défense ou aucun de ses officiers et le commandant de la batterie C, au sujet de l'envoi à Wellington d'un détachement sous son commandement, le 4 ou le 5 août dernier, dans le but ostensible d'aider les autorités civiles de ce district. 2. Copie de la réquisition remise au dit commandant demandant l'aide de la troupe à Wellington, ainsi que les noms des magistrats signataires de la réquisition et la distance existant entre leur domicile et Wellington. 3. Copie des rapports de l'officier commandant, confidentiels ou autrement, sur la nécessité d'occuper militairement Wellington et d'y séjourner jusqu'à date de son rappel. 4. Copie de toute correspondance, par voie télégraphique ou autrement, entre le département de la milice et de la défense ou aucun officier du gouvernement du Canada et les autorités provinciales de la Colombie anglaise, ou avec aucun de leurs fonctionnaires, s'il en est, ou avec toute autre personne, au sujet de l'envoi de la dite troupe à Wellington. 5. Relevé détaillé de tous deniers déboursés par le gouvernement canadien ou par aucun de ses départements, pour solde régimentaire ou comme allocation de service actif aux officiers et soldats de la batterie C ou aux officiers et soldats de l'artillerie de place de la Colombie anglaise, pendant leur service à Wellington, ou pour leur entretien pendant leur séjour en cet endroit, ou pour leur transport à Wellington et retour. 6. Copies de tous ordres généraux ou spéciaux de milice émis par le département de la milice pour la gouverne des officiers de la batterie C depuis son établissement dans la Colombie anglaise. Présentée à la Chambre des communes le 22 mai 1891—*M. Gordon*..... *Pas imprimée.*
- 30a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 juin 1891—Copie de tous rapports du sous-adjutant général du district militaire n° 11 au ministre de la milice depuis janvier 1888 au sujet :—1. Des casernes de la batterie C ; 2. De la salle d'exercices de Victoria ; 3. De l'enlèvement du magasin du parc Beacon Hill ; 4. De la condition des canons, munitions, affûts, etc. Aussi, copie de toute correspondance échangée sur ces divers sujets, entre le dit sous-adjutant général et le ministre de la milice, depuis la même date. Présentée à la Chambre des communes le 1er juillet 1891—*M. Prior*..... *Pas imprimée.*
- 31.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 14 mai 1891—Etat donnant toutes les pétitions adressées au gouvernement demandant l'analyse des boissons enivrantes fabriquées ou offertes en vente en gros et en détail dans l'étendue du Canada. Présentée à la Chambre des communes le 22 mai 1891.—*M. Curran*..... *Pas imprimée.*
- 32.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 14 mai 1891—Copie de toute correspondance, papiers et documents concernant les mesures prises par le gouvernement au cours de la dernière session ou depuis lors, pour empêcher le fromage américain d'être expédié par la voie des ports du Canada, ou de ces ports mêmes avec la marque des fromages canadiens. Aussi, copie des instructions actuelles données aux autorités compétentes ou aux officiers de douane. Présentée à la Chambre des communes le 26 mai 1891.—*M. Marshall*..... *Pas imprimée.*
- 33.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 6 mai 1891—Etat dressé suivant la formule employée pour les relevés publiés dans la *Gazette* des exportations et importations du 1er

mai 1890 au 1er mai 1891, faisant la distinction entre les produits du Canada et ceux des autres pays, et des états comparatifs du 1er juillet 1889 au 1er mai 1890. Présentée à la Chambre des communes le 27 mai 1891.—*Sir Richard Cartwright*..... *Imprimée pour la distribution seulement.*

- 34.** Copie des papiers relatifs à la vente du chemin de fer d'embranchement sur Carleton à la ville de Saint-Jean. Présentée à la Chambre des communes le 29 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster—*Pas imprimée.*
- 34a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 18 juin 1891—Copie de tous ordres en conseil, correspondance, papiers, rapports et documents relatifs à la remise des débentures de la Compagnie du chemin de fer du Nord. Présentée à la Chambre des communes le 10 août 1891.—*M. Langelier*—*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 34b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 20 juillet 1891—Copie de tous papiers concernant la réclamation de Hugh Munroe, de la Rivière-Jean, comté de Pictou, pour dommages causés à sa ferme par la construction du chemin de fer de la Ligné Courte. Présentée à la Chambre des communes le 10 août 1891.—*M. Fraser*..... *Pas imprimée.*
- 34c.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 20 juillet 1891—Copie de toute correspondance, pétitions et mémoires, jusqu'à date, concernant la construction d'une ligne ferrée par la Compagnie du chemin de fer d'Inverness et Richmond (limitée), dans le comté d'Inverness. Présentée à la Chambre des communes le 10 août 1891.—*M. Cameron (Inverness)*..... *Pas imprimée.*
- 34d.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 20 juillet 1891—Copie de toutes pétitions, lettres ou communications quelconques des différentes municipalités du comté de Napierville ou d'aucune personne de ce comté, et des réponses du gouvernement à aucune de ces communications, jusqu'à la date du 5 mars dernier, concernant l'octroi d'un subside pour aider la construction d'un chemin de fer entre le village de Napierville et le village de Saint-Rémi. Présentée à la Chambre des communes le 10 août 1891.—*M. Monet*—*Pas imprimée.*
- 34e.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 juin 1891—Etat indiquant :—1. Les noms des diverses lignes de chemins de fer du Canada auxquelles l'aide du gouvernement fédéral a été accordée, à l'exception de la ligne principale du Pacifique. 2. Les provinces dans lesquelles les lignes sont situées en tout ou en partie ; et si elles sont situées dans deux provinces ou plus, le nombre de milles dans chaque province. 3. Le comté ou les comtés traversés par les dites lignes dans chaque province. 4. Le montant d'argent réellement payé à chacune jusqu'au 1er janvier 1891. 5. Les lignes ferrées construites en Canada par le gouvernement fédéral depuis la confédération, à l'exception de la ligne-mère de l'Intercolonial et de celle du Pacifique. 6. Les provinces dans lesquelles elles ont été construites. 7. Le coût total de chaque ligne construite ou subventionnée par le Canada dans chaque province, y compris l'équipement. 8. La somme entière dépensée jusqu'au 1er janvier dernier pour la construction de lignes fédérales dans chaque province, à l'exception des lignes-mères de l'Intercolonial et du Pacifique. Présentée à la Chambre des communes le 14 septembre 1891.—*M. McMullen*—*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 35.** Rapport du commissaire de la police fédérale pour 1890, aux termes du chap. 184, article 5, des Statuts Révisés du Canada. Présenté à la Chambre des communes le 1er juin 1891, par sir John Thompson..... *Pas imprimé.*
- 36.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 12 mai 1891—Copie de tous ordres en conseil, lettres, correspondance et documents de toutes sortes concernant la résignation de M. James Thurber, lieutenant-colonel de la milice sédentaire, dans le comté de Lotbinière ; la nomination de son fils, M. William Thurber, comme gardien d'un phare dans la paroisse de Sainte-Croix, et le refus du gouvernement d'accorder au dit James Thurber, le montant qu'il réclame pour pension de retraite. Présentée à la Chambre des communes le 1er juin 1891.—*M. Rinfret*..... *Pas imprimée.*
- 36a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 11 mai 1891—Copie de toute correspondance et de tous papiers concernant la démission et la réinstallation des fonctionnaires suivants : Samuel Genest, John Cosgrove et Charles Leduc. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Devlin*..... *Pas imprimée.*
- 36b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 juin 1891—Copie de toutes lettres, correspondance et papiers concernant le motif de la démission et le renvoi de William Laidlow

d'Arthur, de la police à cheval du Nord-Ouest, et de tous papiers et correspondance au sujet de la demande d'indemnité qu'il a formulée par la perte d'un pouce pendant qu'il était au service, avec le montant d'indemnité (s'il en est) qui lui a été payé. Présentée à la Chambre des communes le 6 juillet 1891.—*M. McMullen* *Pas imprimée.*

- 37.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 12 mai 1891—État indiquant combien de verges de toile à voile ont été importées à Halifax du 30 juin 1889 au 30 juin 1890, et de cette dernière date au 30 décembre 1890, et le chiffre respectif de ces importations. Présentée à la Chambre des communes le 2 juin 1891.—*M. White (Shelburne)*..... *Pas imprimée*

MATIÈRES DU VOLUME N^o 17.

- 38.** Papiers concernant l'extension et le développement du commerce entre les États-Unis et le Canada, y compris la colonie de Terre-neuve. Présentés à la Chambre des communes le 3 juin 1891, par sir John Thompson..... *Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*
- 38a.** Autres papiers concernant l'extension et le développement du commerce entre les États-Unis et le Canada, y compris la colonie de Terre-neuve. Présentés à la Chambre des communes le 22 juin 1891, par sir John Thompson *Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*
- 38b.** Copie d'un rapport de l'honorable Conseil Privé, du 4 novembre 1890, au sujet des propositions faites par le gouvernement du Canada aux gouverneurs des îles des Indes Occidentales anglaises et de la Guyane anglaise pour l'extension du commerce, ainsi que la correspondance, etc., se rapportant au même sujet. Présentée à la Chambre des communes le 29 juillet 1891, par l'honorable G. E. Foster..... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 38c.** Correspondance et télégrammes concernant le traité hispano-américain. Présentés à la Chambre des communes le 22 septembre 1891, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimés pour les documents de la session seulement.
- 39.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 mai 1891—Copie de l'enquête tenue par J.-B. Caouette, en 1890, au sujet de l'enlèvement, du bureau de poste de l'Île-Verte, d'un papier-nouvelles adressé à un résident de cette paroisse; de toute correspondance adressée à ce sujet par le département des postes au dit Caouette, et de toute réponse et de tout rapport fait par ce dernier; aussi, de toute la correspondance officielle concernant la dite enquête. Présentée à la Chambre des communes le 16 juin 1891.—*M. Amyot* *Pas imprimée.*
- 39a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Copie de toutes lettres, pétitions et mémoires concernant et demandant la construction d'un bureau de poste convenable dans la ville de Buckingham, comté d'Ottawa. Présentée à la Chambre des communes le 16 juin 1891.—*M. Devlin*..... *Pas imprimée.*
- 39b.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 27 mai 1891—Copie de toutes pétitions, mémoires, rapports et ordres en conseil concernant l'établissement d'un bureau de poste à Campbellton, dans le comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée à la Chambre des communes le 19 juin 1891.—*M. Laurier*..... *Pas imprimée.*
- 39c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 5 mai 1891—Relevé indiquant les dépenses imprévues des divers directeurs de poste salariés du Canada pendant les exercices 1888, 1889 et 1890.—*M. McMullen*..... *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 39d.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 15 mai 1891—Relevé des montants déposés dans chacune des banques d'épargne postales et fédérales à la date du 30 juin 1891. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. McMullen*..... *Pas imprimée.*
- 39e.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 20 juillet 1891—Copie de la correspondance échangée entre le ou les propriétaires du journal *Le Canada* publié à Ottawa et aucun membre du gouvernement, aussi bien qu'entre tout membre du gouvernement et toute autre personne au sujet de la suspension de la publication dans le dit journal *Le Canada* du tableau de l'arrivée et du départ des malles au bureau de poste d'Ottawa. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. Beausoleil*..... *Pas imprimée.*
- 39f.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Copie de toutes lettres, correspondance et pétitions concernant l'établissement d'un bureau de poste dans le township de Lowe, dans le comté d'Ottawa, et de toutes pétitions, mémoires et documents se plaignant du service des malles entre Saint-Emile de Suffolk et Saint-André Avelin, dans le comté d'Ottawa. Présentée à la Chambre des communes le 17 août 1891.—*M. Devlin*..... *Pas imprimée.*

- 40.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 5 mai 1891—Copie des soumissions demandées pour la construction d'un bassin de radoub à Kingston, des soumissions reçues, des rapports et des calculs des ingénieurs du département des travaux publics sur ces soumissions, du contrat qui en est résulté, des rapports des ingénieurs qui ont pu avoir été faits sur l'exécution des travaux, ou les modifications qui ont pu y être apportées; aussi, un état des sommes payées jusqu'à ce jour aux entrepreneurs. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Guay.*
Pas imprimée.
- 40a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 8 juillet 1891—Production des soumissions reçues et acceptées pour la construction d'un caisson pour le bassin de radoub d'Esquimalt, du rapport de M. H. F. Perley à ce sujet, toute et autre correspondance se rattachant à ce contrat. Présentée à la Chambre des communes le 4 août 1891.—*M. Tarte.* *Pas imprimée.*
- 40b.** Papiers concernant le bassin de radoub de Kingston. Présentés à la Chambre des communes le 6 juillet 1891, par sir Hector Langevin *Pas imprimés.*
- 40c.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 1er juillet 1891—Copie des plans originaux et des changements faits à la cale sèche de Kingston, indiquant les excavations additionnelles, caissons, maçonnerie supplémentaire et ouvrages en fer additionnels dans les caissons, ainsi que les quantités de chaque classe de travaux supplémentaires payés ou à payer, et les taux de paiement pour les dits travaux supplémentaires; aussi, copie de l'ordre en conseil du 5 juillet 1890, concernant le contrat pour la construction de la dite cale sèche. Présentée à la Chambre des communes le 19 août 1891.—*M. Amyot.* *Pas imprimée.*
- 40d.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 août 1891—Copie de toutes pétitions, correspondance, rapports d'explorations et autres documents concernant la construction d'une cale sèche à Amherstburg. Présentée à la Chambre des communes le 20 août 1891.—*M. Allan.*
Pas imprimée.
- 41.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 14 mai 1891—Copie du rapport de M. J. R. Arnoldi, ingénieur-mécanicien du département des travaux publics, au comité spécial nommé à la dernière session pour examiner les boîtes de scrutin. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Landerkin.* *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 42.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 11 mai 1891—Copie de tous papiers, correspondance et documents concernant le dragage de la barre de la rivière Kaministiquia, baie du Tonnerre, depuis juillet 1890, y compris l'avis dans les journaux, les soumissions reçues, ainsi que le contrat de ces travaux; aussi, le rapport des ingénieurs du département indiquant quels progrès ont été faits dans les travaux jusqu'au 1er décembre dernier; aussi, un relevé des montants payés à compte des dits travaux, à qui ils ont été payés, et les dates et montants de tels paiements. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Campbell.* *Pas imprimée.*
- 43.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 5 mai 1891—Copie du rapport de M. H. F. Perley, ingénieur en chef du département des travaux publics, sur les causes de l'inondation des propriétés des riverains de la Richelieu, dans les comtés d'Iberville, Saint-Jean et Missisquoi. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Bécharde.* *Pas imprimée.*
- 43a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 juin 1891—Copie de la correspondance et des lettres, rapports et documents de toutes sortes concernant le creusement du fleuve et l'enlèvement des cailloux sur la batture de Saint-Jean Deschailions. Présentée à la Chambre des communes le 22 juillet 1891.—*M. Rinfret.* *Pas imprimée.*
- 43b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 juillet 1891—Copie des rapports d'ingénieurs sur l'amélioration de la navigation de la Grande-Rivière. Présentée à la Chambre des communes le 4 août 1891.—*M. Montague.* *Pas imprimée.*
- 43c.** Réponse supplémentaire à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 21 janvier 1890, demandant copie de tous rapports et autres communications sur le sujet des dépôts formés par les sciures, drosses et autres matières nuisibles déversées dans la rivière Ottawa et autres cours d'eau en Canada, ainsi qu'une lettre du sous-ministre des pêcheries à ce sujet. Présentée au Sénat le 19 août 1891.—*Honorable M. Clenow.* *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 43d.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 août 1891—Copie des pétitions, de la correspondance, etc., concernant la reconstruction, par des particuliers, du barrage de Caledonia dans la Grande-Rivière. Présentée à la Chambre des communes le 14 septembre 1891.—*M. Montague.* *Pas imprimée.*

44. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 15 mai 1891—Copie de toutes lettres, communications et rapports adressés au gouvernement concernant la fixation et la légalisation d'une mesure uniforme de temps. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Kirkpatrick—*
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
45. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date 13 mai 1891—Copie de toutes lettres et correspondance entre le gouvernement et aucun de ses membres ou tout département public et M. Solyne Forgues, de Saint-Michel de Bellechasse, officier-rapporteur dans le district électoral de Bellechasse. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Annot.... Pas imprimée.*
46. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Etat indiquant quelle somme d'argent a été dépensée pour réparer le quai de Grande-Baie, dans le township de Keppel, Grey-Nord, pendant l'été de 1890; si le contrat a été donné par voie de soumission ou à l'entrepris privée; qui a exécuté les travaux; qui a agi comme inspecteur, et quelle compensation a reçue ce dernier. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Somerville.... Pas imprimée.*
47. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 mai 1891—Etat donnant le nombre de boisseaux de pommes de terre exportés du Canada du 1er octobre 1890 au 1er mai 1891, et le nom du lieu où ils sont exportés. Présentée à la Chambre des communes le 6 juin 1891.—*M. McMullen—*
Imprimée pour les documents de la session seulement.
48. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 juin 1891—Copie de toute correspondance échangée entre toutes personnes et le département de la marine et des pêcheries, recommandant ou concernant la récompense donnée au capitaine Paterson, de la goélette américaine *Seigfried*, pour avoir opéré le sauvetage du capitaine et de l'équipage de la goélette *Blizzard*, de Lunenburg, en octobre dernier. Présentée à la Chambre des communes le 16 juin 1891.—*M. Flint—*
Pas imprimée.
49. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 juin 1891—Copie de toute correspondance avec le département de la marine concernant la présentation de lunettes marines au volontaires qui ont sauvé l'équipage de la barque *Medmerly*, qui s'est perdue sur l'île Ray, comté de Pictou, en novembre dernier. Présentée à la Chambre des communes le 16 juin 1891.—*M. Fraser—*
Pas imprimée.
50. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Copie de toute correspondance, papiers et rapports en la possession du gouvernement concernant l'emplacement du camp de brigade du district militaire n° 1 en 1890 et 1891. Présentée à la Chambre des communes le 16 juin 1891.—*M. Hyman.... Pas imprimée.*
51. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 5 mai 1891—Copie de toute correspondance, pétitions, mémoires et autres documents soumis au Conseil privé au sujet de l'abolition de l'usage officiel de la langue française dans la province du Manitoba par la législature de la dite province. Aussi, copie des rapports au Conseil ou des ordres en conseil à ce sujet. Aussi, copie de l'acte ou des actes s'y rapportant. Présentée à la Chambre des communes le 18 juin 1891.—*Mr. LaRivière—*
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
52. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 5 mai 1891—Copie de l'ordre en conseil du 10 mai 1888, accordant un subside de \$12,500 par année à M. Julien Chabot pour le service du bateau à vapeur *Admiral*, entre Dalhousie et Gaspé, en rapport avec le chemin de fer Intercolonial, et tous autres ordres en conseil qui ont pu être adoptés subséquemment au sujet du même bateau à vapeur. Présentée à la Chambre des communes le 19 juin 1891.—*M. Guay.... Pas imprimée.*
- 52a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 5 mai 1891—Copie du contrat entre les propriétaires ou le propriétaire ou le possesseur du bateau à vapeur *Admiral* et le gouvernement, à la suite d'un ordre en conseil en date du 10 mai 1888; aussi, copie des contrats, actes ou transferts qui ont pu être faits ou signifiés au gouvernement depuis la dite date du 10 mai 1888; aussi, un état des sommes payées pour le service du dit bateau à vapeur, les noms des personnes auxquelles ces sommes ont été payées, la date des paiements, et les reçus qui ont été donnés. Présentée à la Chambre des communes le 24 juin 1891.—*M. Guay.... Pas imprimée.*
- 52b. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 13 juillet 1891—Copie de l'ordre en conseil ou des ordres en conseil adoptés depuis 1883 jusqu'à 1888, au sujet du bateau à vapeur *Admiral* et du service qu'il a fait entre Dalhousie et Gaspé ou autres points, en rapport avec le chemin de fer Intercolonial. Présentée à la Chambre des communes le 10 août 1891.—*M. Tarte.... Pas imprimée.*

- 52c.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 13 juillet 1891—Copie du contrat ou des contrats entre les propriétaires ou le propriétaire ou le possesseur du bateau à vapeur *Admiral* et le gouvernement, depuis 1883 jusqu'à 1888; aussi, copie de tous actes, transferts, etc., qui ont pu être signifiés au gouvernement au sujet de ce bateau à vapeur; aussi un état des sommes payées durant cet intervalle de temps, pour le service du dit bateau à vapeur, les noms des personnes auxquelles ces sommes ont été payées, et la date des paiements. Présentée à la Chambre des communes le 10 août 1891.—*M. Tarte. Pas imprimée.*
- 53.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 6 mai 1891—Etat donnant le coût de construction des divers élévateurs placés sur la ligne de l'Intercolonial et ses embranchements, la localité où ils ont été construits, la contenance de chacun, la date de la construction, et la quantité de grain qui a passé par chacun, chaque année, depuis leur installation. Présentée à la Chambre des communes le 19 juin 1891.—*M. McMullen Pas imprimée.*
- 53a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 mai 1891—Copie de toute correspondance, documents, etc., échangés entre les officiers du chemin de fer Intercolonial à Moncton et le département des chemins de fer, concernant l'accident de Saint-Joseph de Lévis, le dix-huit décembre mil huit cent quatre-vingt-dix. Présentée à la Chambre des communes le 19 juin 1891.—*M. Carroll. Pas imprimée.*
- 53b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Copie de toute correspondance et de tous télégrammes, lettres, rapports et autres papiers concernant le projet d' "agrandissement des propriétés" du chemin de fer Intercolonial à Saint-Jean, N.-B. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. Davies. Pas imprimée.*
- 53c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 8 juillet 1891—Copie de tous papiers, documents, dépositions, etc., relativement à l'enquête tenue dernièrement à la station de Sainte-Flavie, chemin de fer Intercolonial, sur la conduite de M. Hormidas Ouellette, surintendant des ateliers du dit Intercolonial, ainsi que sur le compte de quelques autres employés. Présentée à la Chambre des communes le 26 septembre 1891.—*M. Choquette. Pas imprimée.*
- 54.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 11 mai 1891—1. Etat de toutes les licences de pêche accordées en 1890 dans les comtés suivants, savoir: Berthier, Maskinongé, Saint-Maurice, Champlain, Nicolet, Yamaska et Richelieu, indiquant les noms de ceux qui ont obtenu telles licences, le montant payé par chacun d'eux, et la date de tels paiements. 2. Etat de la quantité et de la valeur des diverses espèces de poissons qui ont été pris par tels licenciés, suivant les rapports des divers gardes-pêche de ces comtés. 3. Copies de toutes instructions envoyées aux gardes-pêche de ces divers comtés en 1890 et 1891, jusqu'à cette date. 4. Copies de toute correspondance, requêtes et remontrances qui ont pu être reçues à ce sujet durant les années 1890 et 1891 jusqu'à cette date, aussi bien que des réponses qui ont pu y être faites. 5. Etat indiquant le salaire des gardes-pêche des comtés ci-dessus mentionnés et des autres frais et dépenses qui ont été encourus par le gouvernement, en rapport avec les pêcheries des comtés de Berthier, Maskinongé, Saint-Maurice, Champlain, Nicolet, Yamaska et Richelieu, pendant l'année 1890. Présentée à la Chambre des communes le 22 juin 1891.—*M. Beauvoil. Pas imprimée.*
- 54a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 juin 1891—Etat donnant les noms de toutes personnes dans le comté de Queen, N.-E., auxquelles des primes de pêche ont été payées pendant les derniers cinq ans, avec le montant payé à chacune et les dates de paiement; et le montant non encore payé, avec les noms des personnes auxquelles ces primes sont encore dues. Présentée à la Chambre des communes le 23 juin 1891.—*M. Forbes. Pas imprimée.*
- 54b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Etat donnant les noms de toutes personnes dans le comté de Guysboro' auxquelles des primes de pêche ont été payées pendant les trois dernières années, et le montant payé à chacune; le montant non encore payé, et les noms des personnes auxquelles ces primes sont encore dues. Présentée à la Chambre des communes le 23 juin 1891.—*M. Fraser. Pas imprimée.*
- 54c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 mai 1891—Etat indiquant le montant payé pour les approvisionnements nécessaires aux équipages des divers navires du gouvernement faisant le service de protection des pêcheries dans la province d'Ontario pour l'exercice 1889-90, les noms des fournisseurs et les prix payés. Présentée à la Chambre des communes le 24 juin 1891.—*M. Somerville. Pas imprimée.*
- 54d.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 juin 1891—Copie de tous papiers, correspondance, rapports et autres documents en la possession du gouvernement concernant les pêcheries de hareng de la baie de Fundy et des eaux voisines durant l'année dernière, y compris le

- rapport de la conférence des gardes-pêche tenue à Ottawa à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 30 juin 1891.—*M. Bowers* *Pas imprimée.*
- 54c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 mai 1891—Etat indiquant le coût et les dépenses pour ajuster les sommes réclamées comme primes de pêche et pour préparer et distribuer les chèques des primes, chaque année, depuis 1883. Aussi, les noms des personnes autorisées à distribuer les chèques de primes dans la Nouvelle-Ecosse en 1889, 1890 et 1891. Présentée à la Chambre des communes le 16 juillet 1891.—*M. Flint*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 54f.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 mai 1891—Etat donnant les noms de toutes personnes du comté de Guysboro' poursuivies pour contravention aux lois des pêcheries depuis le 1er janvier 1890, le montant de chaque amende et des frais, la somme perçue dans chaque cas, les noms des personnes dont les amendes ont été remises, avec la raison de la remise, et les noms des personnes dans le dit comté contre lesquelles des amendes sont encore à percevoir, avec le montant de chaque amende et les frais. Présentée à la Chambre des communes le 22 juin 1891.—*M. Fraser*—
Pas imprimée.
- 54g.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 15 mai 1891—Copie de tous papiers, lettres et documents se rapportant en quelque manière à la dispensation des services de J. R. Graham, de Fenelon Falls, en qualité d'inspecteur ou de surveillant des pêcheries dans le comté de Victoria, et de toutes communications adressées à un représentant du gouvernement ou à quelqu'un de ses membres, ou à quelque officier ou commis du département de la marine et des pêcheries se rapportant au dit J. R. Graham et à l'exécution de ses devoirs avant son renvoi du service, et de toutes règles et règlements, s'il en est, au sujet de la nomination d'inspecteurs des pêcheries dans le dit comté et de l'exécution de leurs devoirs. Présentée à la Chambre des communes le 3 août 1891.—*M. Barron* *Pas imprimée.*
- 54h.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 30 avril 1890—Copie de tout ordre départemental relatif aux pêcheries des comtés de Richelieu et de Berthier, et copie de toute correspondance échangée depuis 1887 entre le département des pêcheries et les gardes-pêche de ces comtés sur ce sujet. Présentée au Sénat le 14 juillet 1891.—*Honorable M. Guévremont* *Pas imprimée.*
- 54i.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 juillet 1891—Copie de toute correspondance se rapportant à la nomination de George Boisvert comme garde-pêche sur le fleuve Saint-Laurent vis-à-vis le comté de Nicolet. Aussi, copie de toutes correspondances se rapportant à l'établissement de licences de pêche dans le comté de Nicolet, entre M. Fabien Boisvert, alors membre de la Chambre des communes, ou toutes autres personnes et le gouvernement. Présentée à la Chambre des communes le 21 août 1891.—*M. Leduc* *Pas imprimée.*
- 55.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Etat pour les années 1889 et 1890, donnant copie de tous rapports ou correspondance avec le surintendant du chemin de fer de l'Île du Prince-Édouard au sujet de la condition de la chaussée ou des rails de ce chemin, et de tous rapports ou représentations au sujet de telle chaussée ou de tels rails adressés par les chefs de section ou autres officiers du dit chemin. Aussi, état indiquant combien de milles de ce chemin ont été refaits avec des rails d'acier depuis l'achèvement de ce chemin. Présentée à la Chambre des communes le 2 juillet 1891.—*M. Davies* *Pas imprimée.*
- 56.** Etat d'affaires de la Compagnie de prêts et de placements Britannique-Canadienne, pour l'année expirée le 31 décembre 1890; aussi, une liste des actionnaires au 31 décembre 1890. Présenté au Sénat le 4 mai 1891, par M. l'Orateur *Pas imprimé.*
- 57.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 5 mai 1891—Etat donnant les quantités et essences de bois et billots abattus annuellement dans le territoire récemment en dispute dans la province de l'Ontario, sous l'autorité de permis de coupes émis par le gouvernement du Canada, et les noms des porteurs de permis; aussi, indiquant comment les droits ont été imposés et le montant par mille pieds, mesure de planche, retiré par le gouvernement du Canada de chaque personne ou association commerciale ayant reçu tels permis, chaque année, depuis 1875 jusqu'à 1887 inclusivement, ou quel droit régalién ou autre revenu a été perçu par le gouvernement des dits porteurs de permis sur les quantités abattues ou vendues. Présentée à la Chambre des communes le 6 juillet 1891.—*M. Barron* *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 58.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 12 mai 1891—Etat indiquant la date à laquelle le steamer *Stanley* a commencé ses voyages entre l'Île du Prince-Édouard et la terre ferme dans l'automne de 1890, le nombre de voyages accomplis, la date de chaque voyage, le nombre de

- passagers, et le montant de fret expédié à l'Île du Prince-Edouard ou rapporté de cette île, e montant des recettes du trafic-passagers et du trafic-marchandises, les frais d'exploitation du dit steamer pendant l'hiver de 1891, et la date de la cessation du service du dit steamer entre l'Île du Prince-Edouard et la terre ferme. Aussi, le rapport du sous-ministre de la marine, daté le 5 mars 1891, au sujet de ce steamer; et copie de toute correspondance, télégrammes et représentations faites aux département de la marine et des postes concernant le service des malles et le service à vapeur entre l'île et la terre ferme. Présentée à la Chambre des communes le 13 juillet 1891.—*M. Perry*.....*Pas imprimée.*
- 59.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 8 juillet 1891—Copie de toute requête, correspondance et document de toutes sortes concernant l'octroi d'un subside au chemin de fer "Québec Oriental." Présentée à la Chambre des communes le 20 juillet 1891. *M. Vaillancourt*.....*Pas imprimée.*
- 60.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Copie de toute correspondance, lettres ou télégrammes adressés à l'auditeur général au sujet du paiement des comptes tels que rendus à l'auditeur général par l'officier-rapporteur du district électoral de la division-est d'Elgin. Aussi, les noms et adresses postales de l'officier-rapporteur, des sous-officiers-rapporteurs, greffiers de bureaux de votation et constables pour le district électoral de la division d'Elgin-Est. Aussi, les montants respectifs tels que réclamés par chacun, le montant réellement payé à chacun jusqu'à date, y compris le chiffre de la balance, s'il en est, tels que rendus par l'officier-rapporteur dans son rapport original à l'auditeur général. Présentée à la Chambre des communes le 14 juillet 1891.—*M. Ingram*.....*Pas imprimée.*
- 60a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 27 juillet 1891—Copie de toute correspondance échangée entre John A. McDonald (Victoria, N.-E.), ou aucunes autres personnes dans le comté de Victoria, N.-E., et le gouvernement ou aucun département ou fonctionnaire du gouvernement, avant la dernière élection générale, au sujet de la nomination d'un officier-rapporteur à la dite élection pour le dit comté. Présentée à la Chambre des communes le 3 août 1891.—*M. Flint*.....*Pas imprimée.*
- 61.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 juin 1891—Copie du rapport de M. Collingwood Schreiber, sur les études hydrographiques du Saint-Laurent faites par lui vis-à-vis et dans le voisinage de la cité de Québec, afin de constater s'il était possible d'y jeter un pont de chemin de fer. Présentée à la Chambre des communes le 14 juillet 1891.—*M. Laurier*—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
- 62.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 11 mai 1891—Copie de toute correspondance entre aucun département et H. E. Hartley, ci-devant gardien d'écluse sur le canal Carillon et Grenville, au sujet de sa mise à la retraite, et de tout rapport au conseil ou ordre en conseil à ce sujet, et de tous papiers relatifs à la destitution de M. Hartley. Présentée à la Chambre des communes le 26 juin 1891.—*M. Christie*.....*Pas imprimée.*
- 62a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Copie du rapport de Thomas Munro, ingénieur du gouvernement, sur le canal à navires de Manchester. Présentée à la Chambre des communes le 21 juillet 1891.—*M. Mulock*—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
- 62b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Copie de toutes lettres, correspondance, documents et papiers indiquant le nombre supplémentaire d'hommes employés sur le vieux et le nouveau canal Welland entre le 10 février 1891 et le 7 mars 1891. Aussi, les noms de ces hommes, les travaux à exécuter, et le montant d'argent payé à chaque homme. Présentée à la Chambre des communes le 28 juillet 1891.—*M. German*.....*Pas imprimée.*
- 62c.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 17 juin 1891, demandant un état de compte indiquant les sommes reçues et retenues en sus de ce qui était juste et légitime, par William Ellis, surintendant du canal Welland, (s'il y en a eu) entre le 29 décembre 1879 et le 11 septembre 1889; aussi un état indiquant les sommes restituées par M. Ellis (s'il y en a eu) et les dates de remboursements; aussi une copie du cautionnement donné comme garantie par M. Ellis, (s'il en existe un) sur lequel on pourrait se fonder pour exiger le remboursement des dites sommes à restituer. Présentée au Sénat le 29 juillet 1891.—*Honorable M. McCallum*—
Pas imprimée.
- 62d.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 17 juin 1891—Copie de toutes pétitions, lettres ou communications venant de la cité de Sainte-Catherine et autres municipalités le long du canal Welland, ou d'aucunes personnes ou corporations

- demandant qu'il leur soit permis de se servir du surplus des eaux du dit canal pour des fins manufacturières ou autres. Aussi, copie du rapport de l'ingénieur des canaux à ce sujet, et des réponses faites par le gouvernement à toutes ces demandes. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. Gibson*..... *Pas imprimée.*
- 62e.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 juillet 1891—1. Copie des devis préparés par le gouvernement et sur lesquels ont été basées les demandes de soumissions pour les travaux d'un égout, depuis Lachine jusqu'à la Côte Saint-Paul, le long du canal Lachine. 2. Copie des soumissions produites par les divers soumissionnaires pour les dits travaux, avec le rapport des officiers du département des chemins de fer et canaux à leur sujet. 3. Copie du rapport accordant le contrat pour les dits travaux ainsi que copie du contrat. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. Préfontaine*..... *Pas imprimée.*
- 62f.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Copies des rapports d'ingénieurs concernant le canal projeté de Soulanges, indiquant le nombre de sections dont sera divisé le travail, la longueur de chaque section, les quantités des diverses classes de travail dans chaque section, et les estimés détaillés du coût de chaque section. En outre, le tout accompagné d'un tracé de plan ou carte continue, et le profil de toute la route, distinguant les différentes sections et les particularités de chaque section. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. Mousseau*..... *Pas imprimée.*
- 62g.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 mai 1891—État des dépenses, ainsi que les rapports et les plans faits par les ingénieurs du gouvernement, s'il en est, concernant le canal de Soulanges, depuis 1873 jusqu'à 1889 inclusivement ; et depuis 1889, inclusivement, jusqu'à juin 1890. Aussi, état des plans et devis faits par des ingénieurs et terminés par eux à la susdite date de juin 1890 et se rapportant au dit canal de Soulanges. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. Mousseau*..... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 62h.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 27 mai 1891—Copie de toutes soumissions demandées la première et la seconde fois pour l'exécution respectivement des sections une, deux et trois de l'élargissement du Rapide Plat ou canal de Morrisburgh, l'une des divisions des canaux du Saint-Laurent, y compris les quantités des divers items mentionnés dans la cédule des prix d'après lequel les soumissions ont été calculées, et le montant collectif de chaque soumission. Aussi copie de toute correspondance, ordres en conseil, rapports des ingénieurs sur les soumissions ou contrats ou travaux, ou sur les changements dans le tracé ou dans les plans, et copie de toutes estimations, en détail, du coût des dits travaux, et la raison pourquoï les premières soumissions reçues ont été mises de côté. Présentée à la Chambre des communes le 21 août 1891.—*M. Murray*..... *Pas imprimée.*
- 62i.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 juin 1891—Copie de toutes lettres et mémoires se plaignant de la hauteur de l'eau dans le canal Rideau entre Kingston et Jones' Falls, et de toutes lettres du colonel By et autres, indiquant la profondeur d'eau allouée aux navires passant le canal pendant les premiers quarante ans qui ont suivi sa construction et pendant les dix dernières années. Aussi, copie des plans et rapports des ingénieurs chargés d'étudier le niveau de l'eau aux moulins de Kingston, indiquant le coût estimatif de l'abaissement du niveau de l'eau et l'étendue de terre qui serait recouvrée si l'eau était plus basse. Présentée à la Chambre des communes le 26 septembre 1891.—*M. Kirkpatrick*..... *Pas imprimée.*
- 63.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 5 mai 1891—Copie de toute correspondance, pétitions, mémoires, brefs, factums et autres documents soumis au Conseil privé au sujet de l'abolition des écoles séparées dans la province du Manitoba par la législature de cette province. Aussi, copie des rapports au conseil et des ordres en conseil à ce sujet. Aussi, copie de tout ou de tous actes de la dite législature abolissant les dites écoles séparées ou modifiant en quelque manière le système en vigueur avant 1890. Présentée à la Chambre des communes le 20 juillet 1891.—*M. LaRivière*—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
- 63a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 5 mai 1891—Copie de toutes pétitions présentées à Son Excellence au sujet des Actes des écoles du Manitoba, et de tous mémoires, rapports, ordres en conseil et correspondance s'y rapportant. Présentée à la Chambre des communes le 20 août 1891.—*M. Devlin*..... *Pas imprimée.*
- 63b.** Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 mai 1891—Copie de toute correspondance, pétitions, mémoires brefs, factums

et autres documents soumis au Conseil privé au sujet de l'abolition des écoles séparées dans la province du Manitoba par la législature de cette province. Aussi, copie des rapports au conseil et des ordres en conseil à ce sujet. Aussi, copie de tout acte ou de tous actes de la dite législature abolissant les dites écoles séparées ou modifiant en quelque manière le système en vigueur avant 1890. Présentée à la Chambre des communes le 4 septembre 1891.—*M. La Rivière.*

Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

- 64.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 juillet 1891—Copie de la pétition de droit présentée au ministre de la justice pour son *fiat*, par Joseph Desmarteau, pour des améliorations qu'il prétend avoir faites sur "un lopin de terre formant partie de la propriété ci-devant connue "comme 'Ferme Logan' et étant partie du lot numéro onze cent trente-six (1136) du plan officiel "et livre de renvoi du quartier Sainte-Marie, dans la cité de Montréal, mesurant cent cinquante- "six pieds de large par quatre cent cinquante-deux pieds (452) sur le côté sud-ouest, et quatre cent "quatre-vingt-sept pieds (487) sur le côté nord-est, mesure anglaise, plus ou moins, et étant bornée "sur le côté nord-est par la grande route connue sous le nom de 'Chemin Papineau,' sur le côté "sud-ouest par une partie du dit lot numéro onze cent trente-six (1136), sur le côté sud-ouest par le "lot numéro onze cent (1100) du dit plan et livre de renvoi, et sur le côté nord-ouest par la rue "Sherbrooke (étant une autre partie du dit lot onze cent trente-six)"; aussi, copie de la décision du ministre de la justice et de toute correspondance à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 21 juillet 1891.—*M. Laurier*..... *Pas imprimée.*
- 65.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 12 mai 1890—Etat des dépenses faites par l'inspecteur des pénitenciers lors de ses visites ordinaires et extraordinaires au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul au cours des dix dernières années, tant de ses dépenses personnelles chaque jour de ces visites, que des dépenses occasionnées chaque jour par ses voyages de Montréal à Saint-Vincent-de-Paul et *vice versa* pour chevaux, domestiques et leur pension.—*Hon. M. Bellerose*..... *Pas imprimée.*
- 65a.** Réponse supplémentaire, *re* pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul. Présentée au Sénat le 19 juin 1891 par l'honorable M. Abbott..... *Pas imprimée.*
- 65b.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 30 juillet 1891—Copie de la soumission acceptée de McPherson et Thompson, de New-Westminster, Colombie-Britannique, pour médicaments à fournir au pénitencier de la Colombie-Britannique au cours de l'année qui expirera le 30 juin 1892, avec le détail des quantités et des prix de ces fournitures, et l'indication de la somme totale à laquelle elles s'élèveront. Présentée au Sénat le 12 août 1891.—*Honorable M. McInnes (Victoria, C-B)*..... *Pas imprimée.*
- 66.** Réponse à une adresse à Son Excellence le gouverneur général en date du 23 juin 1891—Copie de toute correspondance échangée entre le département de la justice, les juges ayant juridiction en matières criminelles, et les procureurs généraux des provinces, relativement à l'opportunité d'abolir les fonctions du grand jury dans l'administration de la justice criminelle. Présentée au Sénat le 8 juillet 1891.—*Honorable M. Gowan*..... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 67.** Relevé des montants payés à titre de réclamations pour primes sur le fer en gueuse fabriqué en Canada, donnant les quantités pour lesquelles les réclamations ont été faites, les noms des réclamants et le montant payé dans chaque cas. Présenté à la Chambre des communes le 28 juillet 1891, par l'honorable M. Bowell..... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 68.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 1er juillet 1891—Relevé du montant de billets fédéraux en circulation à la date du 31 mai 1891, et du montant d'or et de débiteures garanties tenu en réserve à la dite date pour le rachat des dits billets. Aussi, un état faisant connaître la proportion de cette réserve d'or aux mains du ministre des finances et receveur général et de celle détenue par toute banque chartée pour les fins de tel rachat. Aussi, un état indiquant les arrangements faits avec les dites banques, en vertu desquels elles détiennent cette réserve d'or. Présentée à la Chambre des communes le 29 juillet 1891.—*M. Mulock*..... *Pas imprimée.*
- 69.** Rapport administratif sur les accusations portées contre le commissaire de la police à cheval du Nord-Ouest. Présenté à la Chambre des communes le 30 juillet 1891, par sir John Thompson—*Imprimé pour les documents de la session seulement.*
- 70.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 mai 1891—Copie de toute correspondance adressée depuis le 1er juillet 1890 par la Chambre de Commerce de New-Glasgow et autres institutions ou personnes au sujet du train d'entier parcours entre Sydney, C.-B., et Oxford,

- comté de Cumberland, *via* le chemin de fer de la Ligne Courte. Aussi, copie de toute correspondance adressée durant la même période par toute personne ou personnes demandant de meilleures facilités par voie ferrée entre Pictou et New-Glasgow jusqu'à Halifax. Présentée à la Chambre des communes le 31 juillet 1891.—*M. Fraser* *Pas imprimée.*
71. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 mai 1891—Copie de toutes soumissions pour la construction des édifices publics à Annapolis ; du contrat passé avec le gouvernement pour la construction de ces édifices, et de l'acte de transfert à la Reine du terrain sur lequel ces édifices sont construits. Aussi, états de tous montants payés à l'entrepreneur à compte des travaux et la date des paiements. Présentée à la Chambre des communes le 4 août 1891.—*M. Lister*—*Pas imprimée.*
72. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Copie de toute correspondance et documents ou autres informations en la possession du gouvernement au sujet des étalons stationnés à la Ferme Expérimentale Centrale ou à toute autre ferme expérimentale au Canada. Présentée à la Chambre des communes le 4 août 1891.—*M. McMullen* *Pas imprimée.*
73. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 juillet 1891—Copie de toute correspondance et instructions concernant la destitution de William Sanders et William Muttart; chefs de sections sur le chemin de fer de l'Île du Prince-Édouard, en mars ou avril derniers. Présentée à la Chambre des communes le 10 août 1891.—*M. Perry* *Pas imprimée.*
- 73a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 juillet 1891—Copie de toute correspondance, lettres ou papiers se rapportant en quelque manière à la destitution, en juin 1884, de Samuel Johnston, officier des douanes de Sa Majesté pour le district s'étendant de Clifton à Dunville. Présentée à la Chambre des communes le 23 septembre 1891.—*M. Gervin*—*Pas imprimée.*
74. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 mai 1891—Etat faisant connaître : 1. Copie de tous rapports et correspondance concernant le système de permis et sa réglementation, de tous règlements en vertu desquels des liqueurs ont été introduites et vendues dans les Territoires du Nord-Ouest, et de tous mémoires adressées au gouvernement au sujet du système des permis et de la vente des liqueurs sur les trains de voyageurs dans les dits Territoires du Nord-Ouest et dans les limites du Parc de Banff, et un état indiquant les espèces et quantités de liqueurs ainsi vendues. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. Watson* *Pas imprimée.*
75. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 juin 1891—Copie des bordereaux de paye des derniers camps de manœuvres de Sorel et de Saint-Jean, P.Q. Présentée à la Chambre des communes le 18 août 1891.—*M. Lépine* *Pas imprimée.*
- 75a. Etat indiquant les noms des soumissionnaires, des entrepreneurs, et les prix de contrat des habillements militaires pour 1891-92. Présentée à la Chambre des communes le 21 août 1891, par sir Adolphe Caron *Imprimé pour les documents de la session seulement.*
76. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 17 juin 1891—Copie de toute correspondance échangée entre le ministre des douanes et le percepteur au lac Kootenay, et entre le susdit ministre et toute autre personne au sujet de l'admission en franchise dans le district du lac Kootenay de machines nécessaires à l'exploitation des mines. Aussi, copie des instructions du ministre des douanes au percepteur des douanes sur la rivière Kootenay, concernant l'admission en franchise de machines pour les mines. Présentée à la Chambre des communes le 20 août 1891.—*M. Mara* *Pas imprimée.*
77. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Copie de toute correspondance, rapports, papiers et documents se rapportant à la saisie et vente de la goélette *Marie Eliza*, en 1887, par le percepteur de la douane à Rimouski. Présentée à la Chambre des communes le 20 août 1891.—*M. Langelier* *Pas imprimée.*
78. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Etat donnant—1. Les noms de tous les employés permanents du département des travaux publics, leurs fonctions et leurs appointements annuels. 2. Les noms de tous les surnuméraires du dit département, leurs appointements et le genre de travail qu'ils ont à faire, et copie de leurs certificats d'examen. 3. Les noms de toutes les personnes faisant du travail supplémentaire en dehors de l'édifice, et la nature des travaux, donnant les noms des hommes et des femmes séparément. 4. Les noms des ouvriers et autres employés dans les ateliers du gouvernement à Ottawa. 5. Les noms de tous les messagers employés dans le dit département, temporairement ou permanentement. 6. Les noms et le nombre de tous les journaliers employés par le dit département, depuis janvier dernier, dans ou autour des

édifices publics sous le contrôle du gouvernement à Ottawa, y compris Rideau Hall, avec le genre de travail à faire et les gages payés. Présentée à la Chambre des communes le 21 août 1891.—*M. McMullen* *Pas imprimée.*

- 79.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 mai 1891—1. Copie des réclamations faites au gouvernement depuis 1880 par M. Joseph Antoine Maurice, commerçant du village du Bassin de Chambly, et Dame Julie Fournier, son épouse, pour dommages soufferts par eux en rapport avec des terrains acquis par eux du gouvernement en 1875. 2. Copie des lettres et correspondances à ce sujet, adressées aux divers départements par diverses personnes relativement à cette question. 3. Copie de la correspondance intervenue entre ces divers départements soit avec les réclamants ou avec des personnes agissant pour eux ou dans leur intérêt. 4. Copie de la référence faite par le gouvernement des dites réclamations à Joseph Simard, alors arbitre fédéral, ainsi que de son rapport. 5. Copie de la correspondance qui a suivi tel rapport. 6. Copie des opinions données sur la question par l'honorable ministre des travaux publics, ainsi que l'opinion de l'honorable ministre de la justice. Présentée à la Chambre des communes le 4 août 1891.—*M. Préfontaine*—*Pas imprimée.*
- 80.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 18 juin 1891—Copie de tous ordres en conseil, correspondance et rapports, état des réclamations, reçus ou comptés avec ou par le Dr Walker ou de sa part, ou avec ou par toute autre personne concernant le chemin macadamisé de Dundas et Waterloo, depuis la fin de la session de 1889. Présentée à la Chambre des communes le 24 août 1891.—*M. Bain* *Pas imprimée.*
- 81.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 3 juin 1891—Copie de toute correspondance entre le gouvernement impérial et le gouvernement du Canada au sujet des lois canadiennes sur les droits d'auteurs et de tous autres papiers s'y rapportant qui n'ont pas encore été produits. Présenté à la Chambre des communes le 24 août 1891.—*M. Edgar* *Pas imprimée.*
- 82.** Troisième recensement du Canada. Relevé de la population comparé avec les recensements précédents, 1891. Présenté à la Chambre des communes le 26 août 1891 par l'honorable J. Haggart. *Imprimé pour la distribution seulement.*
- 82a.** Recensement du Canada, 1891—Divisions électorales—Relevé de la population par districts. Aussi bulletin de recensement n° 1 et relevés de la population des cités, villes et villages. Présenté à la Chambre des communes le 27 août 1891, par l'honorable J. Haggart—*Imprimé pour la distribution seulement.*
- 83.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 août 1891—Rapport donnant : 1. Les noms de tous les employés de la douane à Montréal ; la date de leur nomination ; leurs fonctions respectives ; les salaires de chacun d'eux ; leur nationalité ; leur lieu de naissance, et dans le cas où ils ne seraient pas nés au Canada, depuis quand ils habitaient le pays lors de leur nomination, et sur la recommandation de qui ils ont été nommés. 2. Ont-ils tous subi l'examen du service civil, et quels sont ceux, s'il en est, qui n'ont pas passé cet examen depuis que cette loi est en vigueur ? 3. Quels sont ceux, s'il en est, qui ont reçu des salaires ou émoluments autres que ceux attachés à la charge à laquelle ils ont été nommés ; les montants reçus et pour quels travaux additionnels ? 4. Les noms des employés supplémentaires pour les services desquels on a payé en 1889-90 la somme de \$12,176.25, telle que consignée au rapport de l'auditeur général pour l'année 1889-90, à la page C—254 ? 5. A qui a été payé la somme de \$5,939.29, pour charroyage à la douane de Montréal, telle que consignée au dit rapport de l'auditeur général, à la page C—254 ? Présentée à la Chambre des communes le 14 septembre 1891.—*M. Lépine* *Pas imprimée.*
- 84.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 mai 1891—Copie de toute correspondance ; mémoires, documents, lettres, requêtes, et généralement de tous papiers relatifs à l'encouragement de la culture de la betterave à sucre et à la protection de la fabrication et au raffinement du sucre de betterave en Canada, échangés entre le gouvernement ou aucun de ses membres et aucune personne ou compagnie. Présentée à la Chambre des communes le 23 septembre 1891.—*M. Beausoleil* *Pas imprimée.*
- 85.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Copie de toute correspondance, papiers et documents concernant la nomination des officiers de douane à Crystal Beach et Point-Albino, dans le township de Bertie, et Carroll's Landing, dans le township de Humberstone, comté de Welland. Présentée à la Chambre des communes le 23 septembre 1891.—*M. German* *Pas imprimée.*

- 86.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 14 septembre 1891, pour toute correspondance échangée entre Son Excellence le gouverneur général et le lieutenant-gouverneur de la province de Québec relativement au chemin de fer de la Baie des Chaleurs, et tous autres papiers et correspondance en la possession du gouvernement sur ce sujet. Présentée au Sénat le 16 septembre 1891—*Honorable M. Miller* *Pas imprimée.*
- 86a.** Réponse supplémentaire à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 14 septembre 1891, pour toute correspondance échangée entre Son Excellence le gouverneur général et le lieutenant-gouverneur de la province de Québec relativement au chemin de fer de la Baie des Chaleurs, et tous autres papiers et correspondance en la possession du gouvernement sur ce sujet. Présentée au Sénat le 23 septembre 1891—*Honorable M. Miller* *Pas imprimée.*
- 86b.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 21 août 1891, demandant un état faisant voir les sommes dépensées à titre de subvention ou autrement sur le chemin de fer de la Baie des Chaleurs depuis le commencement des travaux jusqu'à ce jour, indiquant les noms de ceux à qui ces sommes ont été payées, et le montant restant impayé sur les crédits affectés à ce chemin par le gouvernement du Canada. Présentée au Sénat le 24 septembre 1891—*Honorable M. McInnes (Victoria, C.B.)* *Pas imprimée.*
- 87.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 29 mai 1891, demandant copie de tous ordres en conseil, commissions et instructions, en vue de nommer une ou plusieurs personnes spécialement chargées d'examiner la position et les ressources de cette partie du Canada connue comme le Grand-Bassin du McKenzie; aussi copie des rapports faits par telles personnes pour permettre au gouvernement de décider les mesures nécessaires pour la protection et le développement de ce territoire. Présentée au Sénat le 23 septembre 1891. *Honorable M. Girard* *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 88.** Etats et rapports généraux des baptêmes, mariages et sépulture dans les districts de Chicoutimi, Gaspé, Montmagny et Iberville *Pas imprimés.*

RAPPORT

DU

DIRECTEUR GÉNÉRAL DES POSTES

POUR

L'ANNÉE TERMINÉE LE 30 JUIN

1890.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.



OTTAWA :

IMPRIMÉ PAR BROWN CHAMBERLIN, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE
MAJESTÉ LA REINE.

1891.

A Son Excellence le très honorable lord STANLEY de PRESTON, gouverneur général du Canada, etc., etc.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport du ministère des postes pour l'exercice expiré le 30 juin 1890.

Le tout respectueusement soumis.

JOHN HAGGART,
Directeur général des postes.

OTTAWA, 11 mars 1891.

TABLE

Des états annexés au rapport.

| | Ontario. | Québec. | Nouvelle-Ecosse. | N.-Brunswick. | Manitoba et Terri- toires du N.-O. | Colombie-Britan- nique. | Ile du Prince- Edouard. |
|---|----------|---------|------------------|---------------|---------------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| | Page. | Page. | Page. | Page. | Page. | Page. | Page. |
| Etat des recettes et dépenses des postes du Canada, pen- dant l'exercice clos le 30 juin 1890. <i>Voir</i> page 1. | | | | | | | |
| Etat des recettes et dépenses pour les différentes provinces, même exercice | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Subventions postales, etc., payées par l'entremise du dépar- tement des postes. <i>Voir</i> page 9. | | | | | | | |
| Détail des paiements et frais pour le transport ordinaire des malles, pendant l'exercice clos le 30 juin 1890. | 11 | 50 | 73 | 92 | 105 | 114 | 119 |
| Frais de transport des malles par eau, même exercice. | 47 | 70 | 89 | 102 | 117 | 117 | 117 |
| Frais de transport des malles par chemins de fer, même exercice | 48 | 71 | 90 | 103 | 112 | 118 | 123 |
| Dépenses pour la confection et la réparation des sacs de malle, même exercice. | 49 | 72 | 91 | 104 | 113 | 118 | 123 |
| Appointements : bureaux des inspecteurs des postes (y compris le service des malles par chemins de fer) | 124 | 147 | 159 | 163 | 168 | 172 | 174 |
| Appointements : bureaux de poste urbains organisés par le département. | 133 | 152 | 161 | 165 | 169 | 172 | 174 |
| Compte des frais de voyage pour le service du ministère des postes, même exercice. | 175 | 176 | 177 | 177 | 178 | 178 | 178 |
| Compte des sommes payées pour fournitures au ministère des postes, même exercice | 179 | 182 | 184 | 185 | 186 | 187 | 188 |
| Compte des loyers et taxes payés par ce ministère, même exercice. | 189 | 189 | | | | 189 | |
| Détail de la dépense départementale en papeterie, impres- sions et annonces, même exercice. | 190 | 192 | 193 | 194 | 194 | 195 | 195 |
| Compte des sommes payées pour diverses dépenses pour les postes, même exercice | 196 | 199 | 201 | 202 | 203 | 204 | 205 |
| Etat indiquant les bureaux de mandats-poste en activité, le nombre et le montant des mandats délivrés et payés, la commission sur ces mandats ; revenu brut des postes ; rémunération, appointements et allocations payés au directeur de poste à chaque bureau respectivement pen- dant l'exercice terminé le 30 juin 1890. | 206 | 220 | 225 | 229 | { 232 234 | 235 | 237 |

TABLE—*Fin.*

| | Page. |
|--|-------|
| Etat des opérations des caisses d'épargne des postes pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, et du montant total dû aux déposants à cette date..... | 238 |
| Résumé des opérations relatives aux mandats-poste en Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1890..... | 239 |
| Relevé des pertes subies dans la perception du revenu des postes et l'administration de la division des mandats-poste et des caisses d'épargne postales du Canada portées en compte pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890..... | 240 |
| Etat indiquant tous les cas arrivés pendant l'exercice clos le 30 juin 1890, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, pendant leur transmission par la poste en Canada, avec les détails de chaque cas et le résultat des enquêtes faites par le département..... | 242 |
| Récapitulation..... | 273 |
| Etat des lettres de rebut:— | |
| Tableau I, indiquant le nombre total des lettres de toute espèce reçues par le bureau des rebuts, et ce qu'on en a fait..... | 274 |
| Tableau II, indiquant le nombre des lettres reçues contenant de l'argent ou autres valeurs, et ce qu'on en a fait..... | 280 |

MINISTÈRE DES POSTES,

OTTAWA, 27 février 1891.

A l'honorable M. JOHN HAGGART,
Directeur général des postes.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter les états annuels indiquant en détail les opérations des postes au Canada pendant l'exercice clos le 30 juin 1890.

L'augmentation du nombre des bureaux de poste n'a pas été aussi grande qu'à l'ordinaire ; on n'en a ajouté que 75 à ce nombre dans le cours de l'exercice. Il y avait 7,838 bureaux de poste ouverts en Canada le 1er novembre 1889, et 7,913 le 1er juillet 1890.

En portant à 5,000,000 d'âmes la population du pays, le nombre des bureaux de poste (7,913) serait d'un pour chaque groupe de 631 habitants ; tandis qu'aux Etats-Unis, en supposant que la population est de 64,000,000, le nombre des bureaux de poste (62,401) n'en donne qu'un pour chaque série de 1,025 personnes.

On a augmenté de mille trois cent trois milles l'étendue des routes postales pendant l'exercice, et le parcours annuel offre maintenant un total de 26,498,497 milles, soit une augmentation de 741,719 milles sur celui de l'exercice précédent.

On a conclu des conventions pour l'échange des paquets par la poste avec le Japon et les îles Barbades. La convention avec le Japon est entrée en vigueur le 1er octobre 1890 ; celle avec les Barbades aura son effet le 1er avril 1891.

SERVICE POSTAL DE LA CHINE ET DU JAPON.

Le développement du service postal entre le Canada, la Chine et le Japon a été très satisfaisant. Par les états transmis au département on constate que pendant le dernier exercice 80,395 lettres, 19,558 journaux et 15,590 livres et paquets ont été reçus à Vancouver de la Chine et du Japon ; 17,055 lettres, 7,859 journaux, 1,417 livres et paquets ont été envoyés de Vancouver en Chine et au Japon.

Tandis qu'on reçoit par les malles de la Chine et du Japon un grand nombre de lettres, de journaux, de livres, etc., pour les Etats-Unis, il est envoyé très peu de correspondance des Etats-Unis en ces pays par la voie de Vancouver.

En sus de cela, on a reçu à Vancouver pour le Royaume-Uni 114 sacs de matières postales fermées, pesant 3,224 livres, et 18 sacs, d'un poids collectif de 595 livres, pour les Etats-Unis et Honolulu.

TABEAU indiquant le nombre de bureaux de poste, le parcours postal, le nombre de lettres et journaux, etc., au Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Provinces et Territoires. | Parcours postal. | | Nombre approximatif de lettres, cartes postales, journaux, etc., transportés par la poste en 1890. | | | | | | Nombre de paquets fermés pour le Royaume-Uni. | | | |
|---------------------------|--------------------|-----------------------------|--|-----------------------------|------------|------------------|-------------------|---|---|---------------------------------------|--|---|
| | 1er juillet. 1890. | Nombre de bureaux de poste. | Nombre de milles de route postale. | Nombre de milles parcourus. | Lettres. | Cartes postales. | Lettres chargées. | Lettres qui ont été cules en franchise. | | Journaux et publications périodiques. | Nombre de livres, circulaires, échantillons et patrons, et divers autres articles. | Nombre de paquets contenant des mat. postales de 1re classe, des march. ord. ouv. p. pouvoir être exam. | Nombre de culis expédiés par la messagerie postale. |
| Ontario..... | 2,997 | 18,688 | 12,206,203 | 50,500,000 | 12,700,000 | 1,880,000 | 2,853,000 | 5,630,000 | 10,730,000 | 350,000 | 185,000 | 8,400 |
| Québec..... | 1,429 | 12,001 | 5,673,491 | 22,800,000 | 3,850,000 | 760,000 | 440,000 | 3,670,000 | 4,300,000 | 200,000 | 100,000 | 2,200 |
| Nouvelle-Ecosse..... | 1,404 | 8,528 | 3,111,829 | 6,900,000 | 1,280,000 | 160,000 | 170,000 | 540,000 | 370,000 | 30,000 | 20,000 | 2,500 |
| Nouveau-Brunswick..... | 1,089 | 5,293 | 2,378,218 | 5,200,000 | 840,000 | 133,000 | 147,000 | 470,000 | 260,000 | 25,000 | 15,000 | 700 |
| Ile du Prince-Edouard.. | 320 | 1,307 | 516,591 | 1,100,000 | 145,000 | 32,000 | 28,000 | 120,000 | 60,000 | 5,000 | 3,000 | 500 |
| Colombie-Britannique.. | 151 | 5,668 | 872,643 | 2,200,000 | 135,000 | 70,000 | 75,000 | 180,000 | 170,000 | 15,000 | 6,000 | 1,000 |
| Manitoba..... | 359 | 6,653 | 1,739,522 | 5,400,000 | 530,000 | 245,000 | 157,000 | 440,000 | 360,000 | 22,000 | 25,000 | 2,200 |
| Territoires du N.-O..... | 164 | | | | | | | | | | | |
| Total..... | 7,913 | 58,138 | 26,498,497 | 94,100,000 | 19,480,000 | 3,280,000 | 3,870,000 | 10,950,000 | 16,250,000 | 647,000 | 354,000 | 17,500 |

SERVICE POSTAL PAR CHEMIN DE FER.

Depuis le rapport de l'an dernier pour octobre 1889, on a établi la circulation postale sur un parcours de 101 milles de nouvelles voies ferrées, comme le montre en détail l'état ci-après :—

| Nom du chemin de fer. | Points entre lesquels les chemins de fer ont été établis depuis octobre 1889. | Milles. | Total. |
|--|---|---------|--------|
| Joggins..... | Maccan et rivière Hébert..... | | 8 |
| Québec et lac Saint-Jean..... | Chambord et Roberval..... | | 13 |
| L'Assomption..... | L'Assomption et L'Épiphanie..... | | 3½ |
| Kingston, Napanee et de l'Ouest (ci-devant Napanee, Tamworth et Québec)..... | Tamworth et Tweed..... | 20 | |
| | Harrowsmith et jonction de Yarker..... | 7 | |
| | | | 27 |
| Lac Érié, Essex et rivière Détroit..... | Walkerville et Leamington..... | | 38 |
| Manitoba et du Nord-Ouest..... | Binscarth et Russell..... | | 11½ |
| | | | 101 |

L'an dernier, le transport des malles s'est fait sur un parcours de 11,510½ milles du chemin de fer. Cette année, la distance parcourue est de 11,848¾ milles, soit une augmentation de 238¾ milles.

On a établi un service postal sur le chemin de fer du lac Érié, d'Essex et de la rivière Détroit, sur les prolongements du chemin de fer de Napanee et Tamworth (connu maintenant sous le nom de chemin de fer de Kingston, Napanee et de l'Ouest), sur le chemin de fer de Québec et du lac Saint-Jean, et sur le chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest.

On a placé à toutes les principales gares des grands chemins de fer du Canada, des boîtes où l'on peut mettre les lettres affranchies sans frais additionnels. Les lettres jetées dans ces boîtes sont, pour la plupart, recueillies par les courriers de service dans les wagons-poste sur les différents chemins de fer; en quelques endroits, où les trains n'arrêtent pas assez longtemps pour leur permettre de descendre, la levée se fait par des courriers qui la leur remettent. Cette facilité offerte au public donne à chacun l'avantage de mettre à la poste des lettres et cartes postales jusqu'au dernier moment sans frais supplémentaires, et elle est d'une grande commodité pour les voyageurs.

Voici les sommes payées aux courriers sur chemins de fer pour service de nuit et frais de route en sus de leurs traitements ordinaires, pendant les trois dernières années :—

| | |
|-----------|-------------|
| 1888..... | \$80,722.97 |
| 1889..... | 83,429.19 |
| 1890..... | 92,648.55 |

D'où il appert que, si en conséquence des modifications apportées à l'acte du service civil en 1889, les paiements faits pour le service de nuit et les frais de route ont été de plus équitablement répartis, le montant total payé aux courriers sur chemins de fer a été considérablement augmenté.

En prenant en considération la nature hasardeuse de ces fonctions, et les difficultés au milieu desquelles elles doivent s'accomplir, le département a tout lieu d'être satisfait de la manière dont s'est fait le service postal par chemin de fer.

ETAT indiquant la distance parcourue quotidiennement par les malles sur chaque ligne de chemin de fer en Canada, en septembre 1890.

| Nom du chemin de fer. | Longueur en milles de la voie ferrée. | Service quotidien par les bureaux ambulants. | | Serv. quotid. par les sacs de malle confiés aux employés de la Cie. |
|--|---------------------------------------|--|---------------------|---|
| | | Nombre de bureaux ambulants. | Parcours en milles. | Distance en milles. |
| Intercolonial | 922 | 11 | 3,233 | 577 |
| Windsor et Annapolis | 116 | 1 | 260 | 142 |
| Comtés de l'Ouest | 67 | 1 | 134 | ..... |
| Cie de chemin de fer et de charbonn. de Cumberland. | 32 | ..... | ..... | 74 |
| Joggins | 8 | ..... | ..... | 16 |
| Ile du Prince-Edouard | 208½ | 1 | 234½ | 460½ |
| Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard | 36 | ..... | ..... | 72 |
| Albert | 48 | 1 | 96 | ..... |
| Elgin, Havelock et Petitoodiac | 27 | ..... | ..... | 54 |
| Ligne de la Rive | 82½ | ..... | ..... | 165 |
| Cie du Pont de St-Jean et du Prolong. de ch. de fer. | 2 | 2 | 8 | 6 |
| Kent-Nord | 27 | ..... | ..... | 54 |
| Embranchement de Chatham | 9 | ..... | ..... | 54 |
| Nord et Ouest | 108 | ..... | ..... | 234 |
| Caraqueette | 65 | ..... | ..... | 130 |
| Québec et lac St-Jean | 190 | 2 | 380 | ..... |
| Grand-Tronc | 2,915½ | 44 | 7,199 | 8,129½ |
| Québec-Central | 138 | 2 | 286 | ..... |
| L'Assomption | 3½ | ..... | ..... | 14 |
| Massawippi | 38 | 1 | 76 | 70 |
| Hereford | 6 ⁷ / ₁₀ | ..... | ..... | 13 ² / ₅ |
| Vermont Central (en Canada) | 68 | 2 | 140 | 103½ |
| Grand-Oriental | 45 | ..... | ..... | 90 |
| <i>Canadien du Pacifique.</i> — | | | | |
| Dans le Nouveau-Brunswick | 306½ | 3 | 568 | 757 |
| Dans Ontario et Québec | 2,764½ | 26 | 5,522½ | 2,772 |
| Dans le Manitoba et le Nord-Ouest | 1,606½ | 9 | 2,971½ | 2,66½ |
| Dans la Colombie-Britannique | 650½ | 4 | 1,284 | 100½ |
| Grand-Nord | 8 | ..... | ..... | 16 |
| Canada Atlantique | 132 | 1 | 156 | 420 |
| Pontiac et Jonction du Pacifique | 59 | 1 | 118 | ..... |
| Mille-Iles | 3½ | ..... | ..... | 28 |
| Kingston et Pembroke | 104 | 2 | 208 | 30 |
| Kingston, Napanee et de l'Ouest | 57 | 2 | 182 | 30 |
| Baie de Quinté | 4 | ..... | ..... | 32 |
| Ontario-Central | 104 | 2 | 208 | 30 |
| Canada Méridional | 376½ | 3 | 630½ | 400 |
| Erié et Huron | 67 | 1 | 134 | 72 |
| Lac Erié, Essex et Rivière Détroit | 38 | 1 | 76 | ..... |
| Manitoba et Nord-Ouest | 217½ | 1 | 149½ | 81½ |
| Cie de ch. de fer et de charbonnage d'Alberta | 109 | ..... | ..... | 218 |
| Esquimalt et Nanaimo | 78 | 1 | 156 | ..... |
| Total | 11,848½ | 125 | 24,410½ | 15,711½ |

TABLEAU COMPARATIF du service des malles par chemins de fer en septembre 1890 et octobre 1889.

| Date. | Etendue en milles de chemin de fer exploités sur lesquels ont circulé les malles. | Service quotidien par bureaux ambulants. | | Service quotidien des dépêches en sacs confiées au personnel des compagnies. | Parcours total. | |
|-----------------------------|---|---|-----------------------|--|-----------------------|--------------------------|
| | | Nombre des bureaux ambulants en activité. | Parcours. | | Quotidien. | Annuel. |
| En septembre 1890 | 11,848 $\frac{3}{8}$ | 125 | 24,410 $\frac{1}{2}$ | 15,711 $\frac{1}{2}$ | 40,122 $\frac{9}{10}$ | 12,558,326 $\frac{1}{2}$ |
| En octobre 1889 | 11,510 $\frac{1}{2}$ | 121 | 23,742 $\frac{9}{10}$ | 15,369 | 39,111 $\frac{9}{10}$ | 12,241,883 $\frac{1}{2}$ |
| Augmentation | 238 $\frac{3}{8}$ | 4 | 668 $\frac{1}{2}$ | 342 $\frac{9}{10}$ | 1,011 | 316,443 |

DISTRIBUTION GRATUITE PAR FACTEURS.

La prévision exprimée dans le rapport de l'an dernier, que les circonstances exceptionnelles existant alors relativement aux lettres de ville disparaîtraient bientôt a été réalisée, et l'état ci-après accuse une augmentation considérable sur le mouvement de distribution de 1889.

TABLEAU du nombre moyen hebdomadaire de lettres, cartes-poste et journaux distribués gratuitement par facteurs, dressé en octobre 1890.

| Bureau. | Cartes-poste de ville. | Autres cartes-poste. | Lettres de ville. | Lettres chargées. | Autres lettres. | Total des lettres et cartes-poste. | Journaux. | Total des lettres, cartes-poste et journaux. | Facteurs. | |
|--|------------------------|----------------------|-------------------|-------------------|-----------------|------------------------------------|-----------|--|---|---|
| | | | | | | | | | Nombre effectivement employé aux distributeurs. | Y compris les surintendants et les trieurs. |
| Halifax..... | 1,410 | 728 | 5,286 | 154 | 12,160 | 19,738 | 9,415 | 29,153 | 15 | 17 |
| Hamilton..... | 4,571 | 4,468 | 8,411 | 512 | 21,874 | 39,836 | 15,953 | 55,789 | 31 | 32 |
| Kingston..... | 1,773 | 2,956 | 3,892 | 282 | 10,000 | 18,403 | 8,233 | 26,636 | 9 | 9 |
| London..... | 1,914 | 3,823 | 4,697 | 550 | 17,753 | 28,737 | 10,955 | 39,692 | 21 | 25 |
| Montréal, y compris Hochelaga, la Pointe St-Charles, St-Jean Baptiste et St-Gabriel..... | 7,930 | 5,731 | 38,564 | 2,683 | 60,910 | 115,818 | 43,405 | 159,223 | 73 | 84 |
| Ottawa..... | 1,939 | 2,590 | 6,181 | 655 | 17,651 | 29,016 | 20,407 | 49,423 | 32 | 34 |
| Québec et St-Sauveur..... | 4,007 | 3,828 | 6,609 | 947 | 20,628 | 36,019 | 16,091 | 52,110 | 24 | 25 |
| St-Jean..... | 1,128 | 1,965 | 2,983 | 132 | 13,355 | 19,563 | 10,419 | 29,982 | 13 | 15 |
| Toronto..... | 20,082 | 18,324 | 83,345 | 6,623 | 152,957 | 281,331 | 69,059 | 350,390 | 89 | 103 |
| Victoria..... | 249 | 166 | 1,824 | 41 | 4,418 | 6,698 | 4,357 | 11,055 | 5 | 7 |
| Winnipeg..... | 961 | 677 | 3,523 | 234 | 9,239 | 14,634 | 8,932 | 23,566 | 15 | 16 |
| Totaux..... | 45,964 | 45,256 | 164,815 | 12,833 | 340,945 | 609,793 | 217,176 | 827,019 | 327 | 367 |

D'après ces moyennes, le total de la distribution annuelle est :—

| | Lettres et cartes-poste. | Journaux. | Total des lettres, cartes-poste et journaux. |
|---------------------------|--------------------------|------------|--|
| En 1890..... | 31,709,236 | 11,293,152 | 43,004,988 |
| En 1889..... | 29,510,312 | 10,714,860 | 40,225,172 |
| Augmentation en 1890..... | 2,198,924 | 578,292 | 2,779,816 |

LETTRES CHARGÉES.

On estime que 3,280,000 lettres chargées ont été transportées par la poste en Canada dans le cours de l'exercice clos le 30 juin 1890.

On calcule que le nombre de lettres chargées, expédiées chaque année par la poste depuis 1882, est comme suit:—

| | |
|--------------|------------------|
| En 1883..... | 2,659,000 |
| 1884..... | 3,000,000 |
| 1885..... | 3,000,000 |
| 1886..... | 3,400,000 |
| 1887..... | 3,560,000 |
| 1888..... | 3,580,000 |
| 1889..... | 3,649,000 |
| 1890..... | <u>3,280,000</u> |

On s'attendait que l'augmentation de 2c. à 5c. des frais de chargement sur lettres de l'intérieur contenant des valeurs aurait naturellement pour effet de faire baisser le nombre de lettres chargées ; mais la diminution qui s'est produite est bien moindre qu'on ne la prévoyait.

Les vols du contenu ou de partie du contenu, ou les pertes de lettres chargées contenant de l'argent et expédiées par la poste du pays pendant l'exercice expiré le 30 juin 1890, ont été en bien moindre nombre que d'habitude ; on a rapporté 149 cas de ce genre, tandis qu'il y en a eu 243 dans le cours du précédent exercice.

Cette grande réduction montre que les mesures spéciales, prises l'an dernier directement d'après vos instructions, pour entourer de plus de sûreté le transport par la poste des lettres chargées, ont été couronnées de succès.

Dans 65 cas, le contenu (ou partie du contenu) a été, après une enquête approfondie sur les circonstances de chaque cas, remboursé par les employés jugés responsables de la perte. 24 lettres ont été volées des bureaux de poste, ou des sacs de la malle en route, et on n'en a pas recouvré le contenu.

Il y a eu 41 lettres, dont le contenu (ou une partie) manquait, à ce qu'on a prétendu, mais on n'a pas donné de preuves pour expliquer les soi-disant différences. 10 lettres se trouvaient, dit-on, dans des sacs ou colis qui ne sont pas parvenus aux bureaux de poste auxquels ils étaient destinés.

TIMBRES-POSTE.

On se plaignait généralement depuis quelque temps que les timbres-poste ne collaient pas bien, mais ces plaintes ont presque complètement cessé. On espère en conséquence que les soins du fabricant pour supprimer la cause de ces plaintes ont été couronnés de succès.

RELEVÉ des quantités de timbres-poste, bandes timbrées, cartes postales et enve-

REÇUS.

| Espèces. | Solde des approvisionnements de timbres-poste, fin de l'exercice dernier. | Reçu des fabricants. | Antérieurement émis à des direct. sur lettre de crédit, mais ens. portés en compte pour percept. | En plus des quantités à fournir. | Timbres-poste hors de service renvoyés par les directeurs de poste. | Timbres-poste en bon état ainsi renvoyés. |
|------------------------------------|---|----------------------|--|----------------------------------|---|---|
| Timbres-poste de ½ centin | 75,300 | 525,000 | | | 1,185 | 100 |
| id 1 id | 5,340,300 | 35,850,000 | 157,600 | | 32,456 | 81,200 |
| id 2 id | 225,400 | 12,950,000 | 28,000 | | 8,588 | 8,500 |
| id 3 id | 4,028,400 | 82,475,000 | 258,300 | | 29,602 | 92,500 |
| id 5 id | 166,550 | 4,225,000 | 15,900 | | 7,654 | 4,000 |
| id 6 id | 560,850 | 200,000 | 2,850 | | 559 | 250 |
| id 10 id | 140,100 | 150,000 | | | 196 | |
| id 12½ id | 607,150 | | | | 110 | |
| id 15 id | 37,400 | 150,000 | | | 4,973 | |
| Timbres de chargement de 2 centins | 221,300 | 325,000 | 43,650 | | 6,876 | 16,200 |
| id 5 id | 194,200 | 2,262,500 | 4,000 | | 13,021 | 1,200 |
| Bandes postales | 29,800 | 546,500 | | | 965 | |
| Cartes-poste de 1 centin | 786,640 | 18,682,000 | 70,300 | 109 | 5,547 | 9,000 |
| id 2 id | 34,498 | 40,000 | | | 436 | 400 |
| Cartes-réponse de 2 centins | 15,793 | 134,500 | | | 424 | |
| Enveloppes de 1 centin | 47,122 | 35,000 | | | 550 | 400 |
| id 3 id n° 1 | 21,238 | 72,500 | | | 100 | 1,695 |
| id 3 id n° 2 | 33,752 | 110,000 | | | 200 | 250 |
| | 12,570,788 | 158,733,000 | 580,600 | 100 | 113,442 | 215,695 |

Valeur des distributions effectuées pendant l'exercice, jusqu'au 30 juin 1890. La valeur totale de la par conséquent en augmentation de \$71,918.15.

loppes timbrées reçues et distribuées pendant l'exercice clos le 30 juin 1890.

DISTRIBUÉS.

| Quantités totales à passer en compte. | Montant à passer en compte. | Distribués aux directeurs de poste pendant l'exercice. | Émis à des directeurs de poste sur lettres de crédit durant l'année. | Timbres-postes gâtés qu'on a détruits. | Solde au 30 juin 1890. | Nombre total de timbres-poste, etc., passés en compte. | Montant qu'ils représentent. |
|---------------------------------------|-----------------------------|--|--|--|------------------------|--|------------------------------|
| | \$ cts. | | | | | | \$ cts. |
| 601,585 | 3,007 92½ | 508,800 | 100 | 1,185 | 91,500 | 601,585 | 3,007 92½ |
| 41,461,556 | 414,615 56 | 34,356,300 | 192,000 | 32,456 | 6,880,800 | 41,461,556 | 414,615 56 |
| 13,220,488 | 264,409 76 | 9,625,800 | 25,500 | 8,588 | 3,560,600 | 13,220,488 | 264,409 76 |
| 86,883,802 | 2,606,514 06 | 66,688,300 | 249,800 | 29,602 | 19,916,100 | 86,883,802 | 2,606,514 06 |
| 4,419,104 | 220,955 20 | 2,776,450 | 14,550 | 7,654 | 1,620,450 | 4,419,104 | 220,955 20 |
| 764,509 | 45,870 54 | 575,600 | 900 | 559 | 187,450 | 764,509 | 45,870 54 |
| 290,296 | 29,029 60 | 190,150 | | 196 | 99,950 | 290,296 | 29,029 60 |
| 607,260 | 75,907 50 | | | 110 | 607,150 | 607,260 | 75,907 50 |
| 192,373 | 28,855 95 | 81,150 | | 4,973 | 106,250 | 192,373 | 28,855 95 |
| 613,026 | 12,260 52 | 601,750 | 4,200 | 6,876 | 200 | 613,026 | 12,260 52 |
| 2,474,921 | 123,746 05 | 1,466,950 | 25,300 | 13,021 | 969,650 | 2,474,921 | 123,746 05 |
| 577,265 | 7,215 81½ | 497,200 | | 965 | 79,100 | 577,265 | 7,215 81½ |
| 19,553,587 | 195,535 87 | 18,591,000 | 62,000 | 5,547 | 895,040 | 19,553,587 | 195,535 87 |
| 75,329 | 1,506 58 | 55,900 | | 456 | 18,993 | 75,329 | 1,506 58 |
| 150,717 | 3,014 34 | 106,450 | | 424 | 43,843 | 150,717 | 3,014 34 |
| 83,072 | 1,079 93½ | 62,000 | | 550 | 20,522 | 83,072 | 1,079 93½ |
| 95,533 | 3,152 58½ | 90,500 | | 100 | 4,933 | 95,533 | 3,152 58½ |
| 149,202 | 4,998 26½ | 130,900 | | 200 | 18,102 | 149,202 | 4,998 26½ |
| 172,213,625 | 4,041,676 05½ | 136,405,200 | 574,350 | 113,442 | 35,120,633 | 172,213,625 | 4,041,676 05½ |

distribution de timbres-poste, pendant l'exercice précédent, s'élevait à \$2,973,507 ; le présent exercice est

LETTRES DE REBUT.

922,541 lettres, circulaires, cartes postales, etc., sont passées par la poste et ont été envoyées à la division des rebuts du département des postes du Canada, pendant l'exercice, comme l'indique la classification suivante :—

| | |
|--|----------------|
| Lettres d'origine canadienne envoyées par les postes du Royaume-Uni | 10,443 |
| Lettres d'origine canadienne envoyées par l'administration des postes des Etats-Unis pour la même cause... | 98,281 |
| Lettres d'origine canadienne envoyées par les colonies anglaises et les pays étrangers pour la même cause... | 1,572 |
| | <u>110,296</u> |
| MOINS—les lettres chargées comprises dans le total et reportées à la classe des lettres chargées..... | 2,840 |
| | <u>107,456</u> |
| Lettres de rebut, circulaires, cartes postales, etc., reçues des postes du Canada | 718,863 |
| Lettres de rebut chargées qui contenaient des valeurs..... | 20,642 |
| Lettres, circulaires, cartes postales, etc., envoyées à la division des rebuts pour des causes spéciales, telles que vices d'adresse, défaut d'affranchissement, etc.... | *75,580 |
| | <u>922,541</u> |

*NOTE.—Sur ce nombre, 4,165 étaient des lettres chargées ou contenant des valeurs: le reste, 71,415, étaient des lettres ordinaires.

L'ouvrage de la division des lettres de rebut deviendrait beaucoup plus facile si les signataires de ces lettres avaient soin de donner leurs adresses, et de signer leurs noms au long, car, il arrive souvent qu'ils ne mettent que leurs initiales.

A peu près 8 pour 100 des lettres expédiées à la division des rebuts ne parviennent pas à leur destination à cause de l'insuffisance de l'affranchissement, ou parce qu'elles sont mal adressées.

Une lettre portant cette suscription (en anglais) :—

M. G. MARBERETT,

à une ferme,

à 1,700 milles plus loin que Montréal,

Territoires du Nord-Ouest,

Canada.

est arrivée à la division des rebuts l'année dernière; pas n'est besoin de dire que le département n'a pu la faire parvenir à son adresse.

IMPRESSIONS ET FOURNITURES.

On trouvera dans les annexes des états détaillés donnant les opérations de cette division du service des postes.

Le coût total de toutes les espèces de fournitures distribuées au service des postes par l'entremise de la division des impressions et des fournitures pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, a été de \$102,975.73, contre \$111,593.95 pour l'exercice clos le 30 juin 1889, soit une diminution de \$8,618.22 pour le dernier exercice. Cette diminution provient en grande partie de circonstances exceptionnelles, telles qu'une révision des formules en usage, et la concentration du personnel par suite du transfert du département dans le nouvel édifice; aussi on ne peut s'attendre à le voir se reproduire.

RECETTES ET DÉPENSES.

Les recettes brutes des postes pour l'exercice clos le 30 juin 1890 se sont élevées à \$3,233,614.63, soit une augmentation de \$239,392.03.

Les dépenses de l'exercice ont été de \$3,940,695.59.

Le déficit pour l'exercice terminé le 30 juin 1890 est de \$717,080.96, tandis que celui de l'exercice de 1889 était de \$761,817.82.

Il résulte des états ci-dessus que pendant que les recettes ont augmenté d'un peu plus de 8 pour 100, les dépenses n'ont augmenté que d'un peu plus de 5 pour 100.

Il peut n'être pas mal à propos d'observer ici qu'on ne saurait estimer à moins de \$100,000 par année, même au taux minime de un centin par livre, la perte annuelle de revenu qu'occasionne l'expédition gratuite des journaux dans tout le pays.

Les sources de revenu et les chefs de dépense dans le service postal sont si clairement définis et susceptibles de si peu de changements qu'il n'y a que peu de chose à dire sur ce sujet après qu'on a exprimé sa satisfaction quand les résultats sont favorables, ou qu'on a donné quelques mots d'explication, quand ces résultats ne sont pas satisfaisants.

La grande masse des dépenses est si soigneusement contrôlée par des dispositions statutaires ou par les règlements administratifs, qu'il ne reste que bien peu de latitude aux employés du département, et si l'on veut que le service soit bien fait, on doit s'attendre à une augmentation annuelle des frais.

MANDATS D'ARTICLES D'ARGENT.

Les bureaux de mandats-poste ouverts le 30 juin 1890, étaient au nombre de 1,027, soit une augmentation de 34 pendant l'exercice, répartis comme suit:—

| | |
|--------------------------------|-------|
| Ontario | 536 |
| Québec..... | 164 |
| Nouvelle-Écosse..... | 140 |
| Nouveau-Brunswick..... | 95 |
| Ile du Prince-Édouard..... | 11 |
| Manitoba..... | 29 |
| Territoires du Nord-Ouest..... | 22 |
| Colombie-Britannique..... | 30 |
| | <hr/> |
| | 1,027 |
| | <hr/> |

Les tableaux ci-annexés donnent les opérations de ce service, tant à l'intérieur qu'à l'étranger, jusqu'au 30 juin 1890. On y voit que l'échange des mandats-poste avec les autres pays s'est fait comme suit:—

| Pays. | Délivrés en Canada. | | Payables en Canada. | |
|--|---------------------|-----------|---------------------|-----------|
| | Nombre. | Montant. | Nombre. | Montant. |
| | | \$ | | \$ |
| *Royaume-Uni..... | 78,191 | 1,000,460 | 23,193 | 383,263 |
| Etats-Unis..... | 130,278 | 1,471,946 | 77,141 | 1,332,196 |
| France..... | 3,010 | 33,190 | 758 | 17,675 |
| Allemagne..... | 2,197 | 34,093 | 361 | 9,804 |
| Italie..... | 1,442 | 39,636 | 31 | 1,067 |
| Suisse et Roumanie..... | 293 | 4,247 | 135 | 3,523 |
| Belgique..... | 823 | 15,764 | 173 | 4,743 |
| Terreneuve..... | 1,522 | 26,942 | 2,802 | 73,555 |
| Jamaïque..... | 69 | 1,712 | 324 | 10,450 |
| †Japon..... | 55 | 1,110 | 20 | 384 |
| Colonies de l'Australie et Nouvelle-Zélande..... | 390 | 9,327 | 592 | 14,398 |
| Totaux..... | 218,270 | 2,638,427 | 105,530 | 1,851,058 |

* Y compris toutes les colonies anglaises et quelques pays étrangers avec lesquels le Canada n'échange pas directement de mandats-poste.

† L'échange de mandats-poste avec le Japon a commencé le 1er octobre 1889.

RELEVÉ des opérations du service des mandats-poste entre le Canada et les autres pays, par exercice, depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au 30 juin 1890.

| Exercice terminé le 30 juin. | ÉTATS-UNIS. | | ROYAUME-UNI. | | FRANCE. | | ALLEMAGNE, DANEMARK, SUÈDE ET NORVÈGE. | | ITALIE. | | SUISSE ET ROUMANIE. | | BELGIQUE. | | TERRENEUVE. | | JAMAÏQUE. | | JAPON. | | COLONIES AUSTRAL'S ET NOUV.-ZÉLANDE. | | |
|------------------------------|-------------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------------------|---|--|---|-------------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------------------|---|--------------------------------------|---|--------|
| | Montant des mandats- nada. | Montant des mandats- payables en Ca. | Montant des mandats- nada. | Montant des mandats- payables en Ca. | Montant des mandats- nada. | Montant des mandats- payables en Ca. | Montant des mandats- nada. | Montant des mandats- payables en Ca. | Montant des mandats- nada. | Montant des mandats- payables en Ca. | Montant des mandats- nada. | Montant des mandats- payables en Ca. | Montant des mandats- nada. | Montant des mandats- payables en Ca. | Montant des mandats- nada. | Montant des mandats- payables en Ca. | Montant des mandats- nada. | Montant des mandats- payables en Ca. | Montant des mandats- nada. | Montant des mandats- payables en Ca. | Montant des mandats- nada. | Montant des mandats- payables en Ca. | |
| 1868 | 889,796 | 87,457 | 16,100 | 5,612 | 592 | 3,804 | 696 | 1,295 | 4,315 | 24,448 | 777 | 4,039 | 3,884 | 4,051 | 3,321 | 3,142 | 5,201 | 29,150 | 5,415 | 24,448 | 3,884 | 4,051 | |
| 1869 | 367,092 | 94,808 | 48,724 | 15,107 | 23,039 | 7,137 | 23,673 | 620 | 3,643 | 3,343 | 1,069 | 3,343 | 1,356 | 2,113 | 3,246 | 6,514 | 4,305 | 6,652 | 37,863 | 696 | 6,481 | 5,110 | 4,521 |
| 1870 | 415,393 | 110,685 | 7,447 | 30,632 | 865 | 3,702 | 1,331 | 3,069 | 1,681 | 3,796 | 4,686 | 4,467 | 4,092 | 718 | 5,246 | 7,328 | 6,457 | 4,092 | 718 | 8,557 | 9,573 | 8,829 | 9,573 |
| 1871 | 474,376 | 121,644 | 9,700 | 48,000 | 1,331 | 3,069 | 1,331 | 3,069 | 1,681 | 3,796 | 4,686 | 4,467 | 4,092 | 718 | 4,321 | 5,049 | 4,686 | 4,092 | 718 | 15,509 | 6,069 | 7,477 | 7,477 |
| 1872 | 577,443 | 142,301 | 9,782 | 31,478 | 1,517 | 3,920 | 1,517 | 3,920 | 2,007 | 7,305 | 3,812 | 22,197 | 42,114 | 1,827 | 3,656 | 4,928 | 3,812 | 22,197 | 42,114 | 1,827 | 13,525 | 7,318 | 13,525 |
| 1873 | 665,407 | 156,888 | 10,513 | 32,044 | 1,654 | 3,255 | 1,654 | 3,255 | 2,460 | 15,876 | 4,387 | 24,055 | 63,814 | 1,101 | 4,799 | 3,807 | 4,387 | 24,055 | 63,814 | 1,101 | 9,448 | 14,121 | 9,448 |
| 1874 | 601,501 | 171,487 | 33,190 | 17,675 | 34,093 | 9,804 | 39,636 | 1,067 | 4,247 | 3,523 | 15,764 | 4,743 | 26,942 | 73,555 | 5,753 | 6,014 | 4,743 | 26,942 | 73,555 | 5,753 | 9,327 | 14,398 | 9,327 |
| 1875 | 572,246 | 174,160 | 16,100 | 16,100 | 16,100 | 16,100 | 16,100 | 16,100 | 16,100 | 16,100 | 16,100 | 16,100 | 16,100 | 16,100 | 7,137 | 6,390 | 5,201 | 29,150 | 5,415 | 24,448 | 3,884 | 4,051 | 3,884 |
| 1876 | 491,363 | 194,680 | 188,116 | 188,116 | 188,116 | 188,116 | 188,116 | 188,116 | 188,116 | 188,116 | 188,116 | 188,116 | 188,116 | 188,116 | 5,699 | 12,280 | 5,699 | 12,280 | 5,699 | 12,280 | 5,699 | 12,280 | 5,699 |
| 1877 | 276,821 | 207,880 | 361,940 | 361,940 | 361,940 | 361,940 | 361,940 | 361,940 | 361,940 | 361,940 | 361,940 | 361,940 | 361,940 | 361,940 | 5,061 | 23,076 | 5,061 | 23,076 | 5,061 | 23,076 | 5,061 | 23,076 | 5,061 |
| 1878 | 328,264 | 246,586 | 397,589 | 397,589 | 397,589 | 397,589 | 397,589 | 397,589 | 397,589 | 397,589 | 397,589 | 397,589 | 397,589 | 397,589 | 3,570 | 22,452 | 3,570 | 22,452 | 3,570 | 22,452 | 3,570 | 22,452 | 3,570 |
| 1879 | 335,200 | 308,256 | 490,686 | 490,686 | 490,686 | 490,686 | 490,686 | 490,686 | 490,686 | 490,686 | 490,686 | 490,686 | 490,686 | 490,686 | 4,888 | 13,901 | 4,888 | 13,901 | 4,888 | 13,901 | 4,888 | 13,901 | 4,888 |
| 1880 | 494,637 | 181,561 | 550,150 | 170,304 | 196,467 | 827,200 | 196,467 | 827,200 | 196,467 | 827,200 | 196,467 | 827,200 | 196,467 | 827,200 | 4,369 | 20,644 | 4,369 | 20,644 | 4,369 | 20,644 | 4,369 | 20,644 | 4,369 |
| 1881 | 610,094 | 807,372 | 1,003,079 | 170,304 | 196,467 | 827,200 | 196,467 | 827,200 | 196,467 | 827,200 | 196,467 | 827,200 | 196,467 | 827,200 | 5,415 | 24,448 | 5,415 | 24,448 | 5,415 | 24,448 | 5,415 | 24,448 | 5,415 |
| 1882 | 781,167 | 1,015,358 | 862,822 | 257,738 | 738,738 | 738,738 | 738,738 | 738,738 | 738,738 | 738,738 | 738,738 | 738,738 | 738,738 | 738,738 | 5,201 | 29,150 | 5,201 | 29,150 | 5,201 | 29,150 | 5,201 | 29,150 | 5,201 |
| 1883 | 1,023,548 | 1,015,358 | 769,670 | 299,593 | 48,724 | 15,107 | 23,039 | 7,137 | 23,673 | 620 | 3,643 | 1,069 | 3,343 | 1,356 | 3,246 | 6,514 | 4,305 | 6,652 | 37,863 | 696 | 6,481 | 5,110 | 4,521 |
| 1884 | 1,288,245 | 820,046 | 753,743 | 294,115 | 20,409 | 12,717 | 40,318 | 9,700 | 48,000 | 1,331 | 3,069 | 1,681 | 3,796 | 4,686 | 4,467 | 4,092 | 718 | 8,557 | 9,573 | 8,829 | 9,573 | 8,829 | 9,573 |
| 1885 | 1,282,000 | 861,347 | 858,146 | 308,929 | 10,513 | 32,044 | 1,654 | 3,255 | 2,460 | 15,876 | 4,387 | 24,055 | 63,814 | 1,101 | 4,799 | 3,807 | 4,387 | 24,055 | 63,814 | 1,101 | 9,448 | 14,121 | 9,448 |
| 1886 | 1,262,382 | 1,096,363 | 958,001 | 328,674 | 27,077 | 13,833 | 30,929 | 10,513 | 32,044 | 1,654 | 3,255 | 2,460 | 15,876 | 4,387 | 24,055 | 63,814 | 1,101 | 4,799 | 3,807 | 4,387 | 9,448 | 14,121 | 9,448 |
| 1887 | 1,297,734 | 1,263,094 | 1,033,331 | 364,657 | 31,719 | 13,833 | 30,929 | 10,513 | 32,044 | 1,654 | 3,255 | 2,460 | 15,876 | 4,387 | 24,055 | 63,814 | 1,101 | 4,799 | 3,807 | 4,387 | 9,448 | 14,121 | 9,448 |
| 1888 | 1,391,743 | 1,261,103 | 1,000,460 | 383,263 | 33,190 | 17,675 | 34,093 | 9,804 | 39,636 | 1,067 | 4,247 | 3,523 | 15,764 | 4,743 | 26,942 | 73,555 | 5,753 | 6,014 | 4,743 | 26,942 | 73,555 | 5,753 | 6,014 |
| 1889 | 1,471,946 | 1,332,196 | 1,000,460 | 383,263 | 33,190 | 17,675 | 34,093 | 9,804 | 39,636 | 1,067 | 4,247 | 3,523 | 15,764 | 4,743 | 26,942 | 73,555 | 5,753 | 6,014 | 4,743 | 26,942 | 73,555 | 5,753 | 6,014 |
| 1890 | 1,471,946 | 1,332,196 | 1,000,460 | 383,263 | 33,190 | 17,675 | 34,093 | 9,804 | 39,636 | 1,067 | 4,247 | 3,523 | 15,764 | 4,743 | 26,942 | 73,555 | 5,753 | 6,014 | 4,743 | 26,942 | 73,555 | 5,753 | 6,014 |

* Opérations de neuf mois seulement, à partir du 1er oct. 1883.
 † Opérations de huit mois seulement, à partir du 1er nov. 1884.
 ‡ Opérations de neuf mois seulement, à partir du 1er oct. 1889.
 § Opérations de neuf mois seulement, à partir du 1er oct. 1888.
 † Opérations de huit mois seulement, à partir du 1er nov. 1884.
 ‡ Opérations de neuf mois seulement, à partir du 1er oct. 1889.
 § Opérations de neuf mois seulement, à partir du 1er oct. 1888.

TABLEAU des opérations générales du service des mandats-poste en Canada, par exercice, depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au 30 juin 1890.

| Exercice terminé le 30 juin. | Nombre de bureaux autorisés à délivrer des mandats-poste. | Nombre de mandats-poste délivrés. | Montant total des mandats-poste de- livrés en Canada. | | En Canada. | | En d'autres pays. | | Montant des mandats payés d'autres pays en Canada. | Recette brute provenant des droits sur les mandats-poste, etc. | Dépenses pour appointements, commissions, paiements de postiers, papeteries, etc. | Tertes dans la gestion du service des mandats-poste. | | |
|------------------------------|---|-----------------------------------|--|------|------------|------|-------------------|------|--|--|---|--|--------|------|
| | | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | \$ | cts. | $ | cts. |
| 1868. | 515 | 90,163 | 3,352,881 | 40 | 2,959,762 | 80 | 393,118 | 60 | 90,579 | 92 | 30,655 | 65 | 2,355 | 55 |
| 1869. | 550 | 96,627 | 3,563,044 | 95 | 3,193,805 | 77 | 370,339 | 18 | 100,822 | 84 | 30,935 | 12 | 3,169 | 99 |
| 1870. | 558 | 110,021 | 3,910,249 | 95 | 3,489,610 | 90 | 420,639 | 95 | 117,913 | 89 | 33,477 | 71 | 3,746 | 97 |
| 1871. | 571 | 120,521 | 4,546,433 | 85 | 4,067,735 | 17 | 478,698 | 68 | 126,694 | 06 | 38,495 | 55 | 33,225 | 68 |
| 1872. | 634 | 136,422 | 5,154,120 | 13 | 5,573,019 | 76 | 581,100 | 37 | 147,230 | 16 | 44,682 | 25 | 40,366 | 85 |
| 1873. | 644 | 161,096 | 6,239,505 | 86 | 5,569,298 | 00 | 670,206 | 86 | 160,695 | 80 | 53,019 | 45 | 42,271 | 89 |
| 1874. | 662 | 179,851 | 6,757,427 | 17 | 6,090,172 | 61 | 579,444 | 31 | 177,501 | 49 | 59,263 | 36 | 47,362 | 18 |
| 1875. | 687 | 181,091 | 6,711,638 | 98 | 6,132,094 | 67 | 708,805 | 06 | 181,091 | 07 | 54,360 | 22 | 49,416 | 12 |
| 1876. | 736 | 238,668 | 6,866,618 | 24 | 6,157,813 | 48 | 6,164,825 | 99 | 408,285 | 99 | 54,809 | 59 | 56,269 | 25 |
| 1877. | 754 | 253,962 | 6,866,821 | 13 | 6,412,576 | 78 | 718,318 | 99 | 458,745 | 80 | 56,847 | 03 | 6,166 | 49 |
| 1878. | 769 | 269,417 | 7,130,895 | 77 | 6,086,521 | 05 | 702,202 | 24 | 505,833 | 69 | 55,008 | 42 | 47,232 | 93 |
| 1879. | 772 | 281,725 | 7,788,723 | 20 | 6,385,210 | 86 | 822,126 | 20 | 698,651 | 87 | 58,276 | 28 | 46,287 | 42 |
| 1880. | 775 | 306,088 | 7,297,337 | 06 | 6,679,547 | 44 | 1,045,665 | 22 | 600,835 | 20 | 60,855 | 24 | 47,722 | 80 |
| 1881. | 806 | 338,288 | 7,725,212 | 06 | 6,979,547 | 44 | 1,335,027 | 53 | 1,194,028 | 92 | 65,392 | 04 | 52,449 | 62 |
| 1882. | 806 | 372,248 | 8,354,153 | 57 | 7,018,526 | 04 | 1,856,164 | 35 | 1,296,274 | 95 | 65,465 | 20 | 67,335 | 92 |
| 1883. | 828 | 419,613 | 9,490,899 | 62 | 7,634,735 | 27 | 2,095,915 | 15 | 1,292,897 | 31 | 77,499 | 12 | 862 | 61 |
| 1884. | 866 | 463,502 | 10,067,334 | 85 | 7,971,919 | 70 | 2,130,207 | 87 | 1,185,967 | 30 | 87,870 | 31 | 77,499 | 12 |
| 1885. | 885 | 499,243 | 10,384,210 | 99 | 8,254,003 | 12 | 2,085,003 | 52 | 1,185,750 | 92 | 73,592 | 86 | 68,211 | 35 |
| 1886. | 910 | 529,458 | 10,231,189 | 39 | 8,146,095 | 87 | 2,235,097 | 59 | 1,245,673 | 58 | 71,794 | 83 | 76,216 | 09 |
| 1887. | 933 | 574,899 | 10,328,984 | 51 | 8,520,775 | 78 | 2,395,842 | 05 | 1,495,673 | 58 | 79,325 | 86 | 76,216 | 09 |
| 1888. | 944 | 630,968 | 10,916,617 | 83 | 8,520,775 | 78 | 2,395,842 | 05 | 1,226,011 | 45 | 81,077 | 30 | 1,179 | 14 |
| 1889. | 990 | 673,813 | 11,265,919 | 95 | 8,692,418 | 91 | 2,573,501 | 04 | 1,756,944 | 74 | 96,147 | 19 | 1,179 | 14 |
| 1890. | 1,027 | 780,503 | 11,997,861 | 62 | 9,359,434 | 48 | 2,638,427 | 14 | 1,851,058 | 76 | 100,283 | 15 | 3,112 | 85 |

a. Cette augmentation dans les frais de gestion vient de ce que, pour la première fois, les appointements des commis de bureaux de poste urbains, exclusivement préposés au service des mandats-poste, ont portés au débit de ce service; elle provient aussi des dépenses préliminaires occasionnées par l'organisation de l'échange des mandats-poste avec plusieurs autres pays, comme le mentionne le rapport de l'exercice terminé le 30 juin 1888.

b. Y compris le montant des mandats-poste "nuls" des exercices précédents; depuis cette date les mandats-poste nuls continuent de figurer, tous les ans, dans cette colonne.

c. Y compris les sommes payées pour des services en partie imputables sur l'exercice précédent.

* D'après le système de comptabilité récemment adopté, il n'est plus possible de donner ces items séparément.

CAISSES D'ÉPARGNE POSTALES.

On a établi dans le cours de l'exercice trente et une caisses d'épargne postales, ce qui en porte le nombre total à 494 en activité le 30 juin 1890.

Les dépôts ont été de 154,678, et leur montant collectif, de \$6,599,896 ; les retraits ont été de 90,151, et leur montant total de \$8,575,041.98. Il s'est ouvert 32,127 nouveaux comptes, et il s'en est clos 33,499. La moyenne de chaque dépôt a été de \$42.67, et la moyenne de chaque retrait, de \$95.12. Les comptes restant ouverts à la clôture de l'exercice étaient au total de 112,321, et le montant total dû aux déposants, de \$21,990,653.49 ; le solde moyen au crédit de chaque déposant était de \$195.78.

Le tableau ci-joint indique le mouvement et le progrès des caisses d'épargne postales depuis leur établissement en 1868.

En conformité d'un arrêté du conseil rendu sous l'autorité de l'Acte 51 Victoria, chapitre 8, on a changé le taux de l'intérêt sur les dépôts de 4 à 3½ pour 100 le 1er octobre 1889. Ce changement a réalisé en faveur de l'Etat une épargne de \$80,703.75 dans le montant des intérêts portés au crédit des déposants pour les neuf mois écoulés du 1er octobre au 30 juin.

La politique de transfert des caisses d'épargne de l'Etat sous le contrôle des caisses d'épargne postales continue d'être appliquée d'une manière satisfaisante. Pendant l'exercice deux de ces caisses—celle de Baddeck, N.-E., et celle de Richibouctou, N.-B.,—ont été ainsi transférées, la première le 1er novembre 1889, et la seconde le 1er décembre 1889. Le nombre de comptes par là transportés était de 570, avec un montant collectif de \$167,501.53.

La seconde perte sérieuse à consigner dans les annales des caisses d'épargne postales s'est produite au cours de cet exercice. Elle est provenue de fraudes commises au bureau de poste de Kingston. Le châtement ne s'est pas fait attendre pour l'employé coupable, et les réclamations des déposants, telles qu'on a pu les vérifier et les établir, leur ont été promptement payées. Ces pertes se montent à \$3,653.37. On a pris de nouvelles précautions pour préserver et les déposants et la caisse de pareilles pertes à l'avenir.

927 demandes de deniers laissés par des déposants décédés, ont été examinées, et l'on y a fait droit.

ETAT des opérations des caisses d'épargne postales,

| Exercice clos le 30 juin (sauf celui de 1867-8, qui ne figure que pour trois mois). | Nombre des caisses d'épargne postales à la fin de chaque exercice. | Nombre de dépôts reçus pendant l'exercice. | Montant total de ces dépôts, même exercice. | Montant moyen de chaque dépôt, même exercice. | Montant des comptes des déposants transférés des caisses d'épargne de l'Etat, pendant la période. | Nombre des retraits, même exercice. | Montant total des retraits, même exercice. | Moyenne de chaque retrait, même exercice. | Nombre de comptes ouverts, même exercice. |
|---|--|--|---|---|---|-------------------------------------|--|---|---|
| | | | \$ | \$ | \$ | * | \$* | \$ | |
| 1868. | 81 | 3,247 | 212,507 | 65.44 | ..... | 166 | 8,857.48 | 53.35 | 2,146 |
| 1869. | 213 | 16,653 | 927,885 | 55.71 | ..... | 4,787 | 296,754.35 | 61.99 | 6,429 |
| 1870. | 226 | 24,994 | 1,347,901 | 53.93 | ..... | 9,478 | 664,555.51 | 70.11 | 7,823 |
| 1871. | 230 | 33,256 | 1,917,576 | 57.66 | ..... | 15,148 | 1,093,438.86 | 72.10 | 9,424 |
| 1872. | 235 | 39,489 | 2,261,631 | 57.27 | ..... | 19,325 | 1,571,665.19 | 81.33 | 10,846 |
| 1873. | 239 | 44,413 | 2,306,918 | 51.94 | ..... | 22,159 | 1,925,999.32 | 86.91 | 11,995 |
| 1874. | 266 | 45,329 | 2,340,284 | 51.63 | ..... | 24,248 | 2,086,243.42 | 86.04 | 12,048 |
| 1875. | 268 | 42,508 | 1,942,346 | 45.69 | ..... | 24,637 | 2,041,879.04 | 82.88 | 10,516 |
| 1876. | 279 | 38,647 | 1,726,204 | 44.66 | ..... | 23,127 | 1,783,257.97 | 77.11 | 10,218 |
| 1877. | 287 | 36,126 | 1,521,000 | 42.10 | ..... | 21,643 | 1,525,682.98 | 70.49 | 8,971 |
| 1878. | 295 | 40,097 | 1,724,371 | 43.00 | ..... | 21,065 | 1,486,158.73 | 70.55 | 10,058 |
| 1879. | 297 | 43,349 | 1,973,243 | 45.52 | ..... | 22,326 | 1,475,048.79 | 66.07 | 10,755 |
| 1880. | 297 | 56,031 | 2,720,216 | 48.55 | ..... | 26,043 | 1,820,213.16 | 69.89 | 14,407 |
| 1881. | 304 | 71,747 | 4,175,042 | 58.19 | ..... | 28,398 | 2,072,289.15 | 73.56 | 18,731 |
| 1882. | 308 | 97,380 | 6,435,989 | 66.09 | ..... | 35,859 | 3,461,619.31 | 96.53 | 25,778 |
| 1883. | 330 | 109,489 | 6,826,266 | 62.35 | ..... | 45,253 | 4,730,995.39 | 104.54 | 27,127 |
| 1884. | 343 | 109,388 | 6,441,439 | 58.88 | ..... | 56,026 | 5,649,611.13 | 100.84 | 26,562 |
| 1885. | 355 | 116,576 | 7,098,459 | 60.89 | ..... | 59,714 | 5,793,081.84 | 97.01 | 27,591 |
| 1886. | 392 | 126,322 | 7,645,227 | 60.52 | ..... | 62,205 | 6,183,470.60 | 99.40 | 29,103 |
| 1887. | 415 | 143,076 | 8,272,041 | 57.81 | ..... | 65,853 | 6,626,067.51 | 100.62 | 31,874 |
| 1888. | 433 | 155,978 | 7,722,330 | 49.51 | 217,385 | 78,229 | 7,514,071.78 | 96.05 | 37,515 |
| 1889. | 463 | 166,235 | 7,926,634 | 47.67 | 1,085,979 | 84,572 | 7,532,145.56 | 89.06 | 38,049 |
| 1890. | 494 | 154,678 | 6,599,896 | 42.67 | 167,501 | 90,151 | 8,575,041.98 | 95.12 | 32,127 |

Canada, par exercice, du 1er avril 1868 au 30 juin 1890.

| Nombre des comptes des déposants transférés des caisses d'épargne de l'Etat, pendant la période. | Nombre des comptes clos, même exercice. | Comptes restant ouverts, à la fin de chaque exercice. | Frais du service des caisses d'épargne postales. | | | | Montant total restant l'avoir de tous comptes ouverts, intérêt compris, à la fin de chaque exercice. | Montant moyen au crédit de chaque compte ouvert à la fin de chaque exercice. | | |
|--|---|---|--|---|--|------------|--|--|-------------------------------|--------|
| | | | Frais d'administration : traitements, commission aux directeurs de poste, inspection, impressions, papeterie, etc. | Coût moyen de chaque opération, dépôt ou retrait. | Proportion des frais d'administration avec le solde dit aux déposants. | Pertes. | | | Intérêt alloué aux déposants. | |
| | | | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | | |
| ..... | 44 | 2,102 | 8,389.43 | ..... | ..... | 939.37 | 204,588.89 | 97.33 | | |
| ..... | 1,319 | 7,212 | 5,808.14 | 0.23 $\frac{1}{10}$ | 0.67 | 21,094.72 | 856,814.26 | 118.80 | | |
| ..... | 2,857 | 12,178 | 8,128.12 | 0.20 $\frac{1}{10}$ | 0.51 | 48,689.08 | 1,588,848.83 | 130.41 | | |
| ..... | 4,449 | 17,153 | 11,108.40 | 0.20 | 0.44 | 84,273.68 | 2,497,259.65 | 145.59 | | |
| ..... | 6,940 | 21,059 | 12,242.34 | 0.20 $\frac{1}{10}$ | 0.39 | 116,174.55 | 3,096,500.01 | 147.04 | | |
| ..... | 9,528 | 23,526 | 15,093.78 | 0.22 $\frac{1}{10}$ | 0.47 | 126,932.88 | 3,207,051.57 | 136.32 | | |
| ..... | 10,606 | 24,968 | 14,442.71 | 0.20 $\frac{1}{10}$ | 0.45 | 126,273.31 | 3,204,965.46 | 128.36 | | |
| ..... | 11,190 | 24,294 | 12,539.59 | 0.18 $\frac{1}{10}$ | 0.42 | 120,758.06 | 2,926,090.48 | 120.44 | | |
| ..... | 10,097 | 24,415 | 14,662.14 | 0.23 $\frac{1}{10}$ | 0.53 | 110,116.08 | 2,740,952.59 | 112.27 | | |
| ..... | 9,312 | 24,074 | 15,149.13 | 0.26 $\frac{1}{10}$ | 0.57 | 104,067.86 | 2,639,937.47 | 109.60 | | |
| | 8,597 | 25,535 | 15,266.08 | 0.25 | 0.55 | 6,126.67 | 103,834.29 | 2,754,484.03 | 107.87 | |
| ..... | 8,845 | 27,445 | 16,100.03 | 0.24 $\frac{1}{10}$ | 0.51 | 110,912.56 | 3,105,190.80 | 113.14 | | |
| ..... | 10,487 | 31,365 | 19,134.14 | 0.23 $\frac{1}{10}$ | 0.49 | 136,075.47 | 3,945,669.11 | 125.80 | | |
| ..... | 10,491 | 39,605 | 23,223.99 | 0.23 $\frac{1}{10}$ | 0.37 | 184,904.81 | 6,208,226.77 | 156.75 | | |
| | 13,920 | 51,463 | 29,245.68 | 0.21 $\frac{1}{10}$ | 0.31 | 391.00 | 291,065.07 | 9,473,661.53 | 184.08 | |
| ..... | 17,531 | 61,059 | 31,180.03 | 0.20 $\frac{1}{10}$ | 0.26 | 407,305.17 | 11,976,237.31 | 196.13 | | |
| ..... | 20,939 | 66,682 | 34,168.95 | 0.20 $\frac{1}{10}$ | 0.26 | 477,487.46 | 13,245,552.64 | 198.63 | | |
| ..... | 20,951 | 73,322 | 35,751.23 | 0.20 $\frac{1}{10}$ | 0.24 | 539,560.51 | 15,090,540.31 | 205.81 | | |
| | 21,555 | 80,870 | 41,358.11 | 0.21 $\frac{1}{10}$ | 0.24 | 341.49 | 607,075.38 | 17,159,372.09 | 212.18 | |
| | 22,585 | 90,159 | 43,661.25 | 0.20 $\frac{1}{10}$ | 0.22 | 150.00 | 692,404.57 | 19,497,750.15 | 216.26 | |
| | 723 | 26,704 | 101,693 | 44,348.93 | 0.19 | 0.21 | 765,639.15 | 20,689,032.62 | 203.44 | |
| | 2,962 | 29,581 | 113,123 | 51,954.46 | 0.20 $\frac{1}{10}$ | 0.22 | 841,921.79 | 23,011,422.57 | 203.41 | |
| | 570 | 33,499 | 112,321 | 51,132.07 | 0.20 $\frac{1}{10}$ | 0.23 | 3,653.37 | 786,875.37 | 21,990,653.49 | 195.78 |

Le département a encore une fois à déplorer la perte d'un de ses principaux fonctionnaires. M. Thomas Patrick French, inspecteur des postes de la division d'Ottawa, est mort subitement d'une maladie de cœur le 7 novembre. M. French était au service des postes depuis le 15 septembre 1873, où il fut nommé inspecteur des postes de la division d'Ottawa, position qu'il a occupée avec honneur pour lui-même et à l'avantage du département jusqu'à son regrettable décès. D'une nature énergique et doué d'une grande capacité, il ne recula jamais devant le travail, quelque considérable et ardu qu'il fût, les difficultés, qu'il surmontait par son courage et sa persévérance, disparaissaient devant lui ; aussi rarement manqua-t-il la réalisation de l'objet qu'il avait en vue.

L'échange direct de mandats-poste et l'établissement d'une messagerie postale avec le Japon ayant été inaugurés avec succès, des négociations sont actuellement engagées pour conclure de pareils arrangements avec Hong-Kong et les Antilles.

En vertu des dispositions de l'acte des Etats-Unis relatif aux loteries, qui est entré en vigueur en septembre 1890, les journaux, brochures et publications de toute espèce, datés d'avant ou depuis le dix-neuf septembre 1890, (date de la mise en vigueur de l'acte, et contenant l'annonce de quelque loterie, systèmes de présents, ou organisation de ce genre, ou la totalité ou partie de la liste des prix adjugés aux tirages de loteries ou organisations de ce genre, ne peuvent être transportés par la poste, ni distribués aux abonnés, aux destinataires, ou à toute autre personne, ou comme spécimens. Cet acte s'appliquant aux journaux, brochures et publications de toute espèce qui viendraient de l'étranger, les éditeurs canadiens feraient bien de s'en rappeler les dispositions.

Je dois de nouveau cordialement remercier les employés du service, tant intérieur qu'extérieur, de l'empressement avec lequel ils ont invariablement coopéré à l'expédition des affaires du département, affaires qui, avec le cours des années, absorbent de plus en plus le temps et les capacités de ceux à qui en est confiée l'administration.

WILLIAM WHITE,

Sous-directeur général des postes.

CONVENTION entre le département des communications du Japon et le ministère des postes du Canada, pour l'échange par la poste des paquets fermés.

Dans le but de donner encore plus d'extension aux relations postales entre l'Empire du Japon et le Canada, les soussignés, le comte Go-to Shojiro, ministre des communications du Japon, et John Graham Haggart, directeur général des postes du Canada, en vertu de l'autorité à eux dévolue par la loi, sont convenus des articles suivants :—

1. Il y aura un échange régulier de paquets fermés, par la poste, entre le Japon et le Canada.

2. Ces paquets seront expédiés par les vapeurs de la Compagnie de paquebots et du chemin de fer Canadien du Pacifique voyageant entre Vancouver, en Canada, et Yokohama, au Japon.

3. Le poids maximum d'un paquet sera de 5 livres, et les dimensions maxima seront de deux pieds de longueur et d'un pied de largeur ou d'épaisseur.

4. Le port sera de 25 centins par livre ou fraction de livre.

5. Ce port sera partagé ainsi : Au crédit du Japon, 8 centins par livre pour transport par terre, et au crédit du Canada, 9 centins par livre pour transport par mer, et 8 centins pour transport par terre.

6. Les postes du Canada pourvoient au transport par mer, aller et retour, des paquets expédiés d'un pays à l'autre.

7. Les paquets échangés ne contiendront aucun article dont l'expédition est prohibée par les règlements relatifs à d'autres classes de matières transmises par la poste entre les deux pays.

8. A chaque paquet sera jointe une déclaration des douanes, qui sera annexée au paquet, et qui indiquera la valeur du contenu ; et tous paquets reçus dans l'un ou l'autre pays seront sujets aux lois et aux règlements des douanes.

9. Le bureau de poste de Yokohama sera le bureau d'échange des paquets pour le Japon, et le bureau de poste de Vancouver sera le bureau d'échange pour le Canada.

10. A chaque malle renfermant des paquets il sera joint un avis où seront inscrits par le bureau expéditeur, le numéro du paquet, le lieu où il a été mis à la poste, le nom du destinataire, la valeur déclarée du contenu, les frais de port payés, et aussi, au bas de l'avis, le nombre de paquets envoyés, et le poids brut et net de la malle.

11. Les paquets seront soigneusement arrangés et seront expédiés d'un pays à l'autre dans de solides paniers d'osier, que fournira le service des postes du Canada, mais dont la moitié du coût sera payée par le département des communications du Japon.

12. Les paquets non délivrés pourront être réadressés aux expéditeurs dans le pays d'où ils viennent, sujets au même port que lors de leur envoi, lesquels pourront être acquittés dans le pays d'où le paquet est renvoyé, ou portés en compte dans l'avis pour être recouverts lors de sa délivrance. Si le paquet est renvoyé sans être affranchi faute de délivrance à l'envoyeur, le pays d'où il a été d'abord expédié en donnera avis au pays d'où le paquet a été renvoyé, et se fera créditer le montant du port dont il a été débité pour ce paquet.

13. Les paquets qui ne pourront pas être délivrés à leurs adresses, et dont on ne pourra trouver les envoyeurs, à moins qu'il n'en soit décidé autrement dans des cas

particuliers, à la suite de correspondance entre les deux administrations, seront renvoyés au département des postes du pays de l'envoi pour qu'il en dispose comme de matières postales non délivrées (rebuts).

14. Les comptes de frais de port sur paquets seront préparés à chaque trimestre par le service des postes du Canada et transmis en duplicata au département des communications du Japon pour vérification et règlement.

15. Cette convention sera mise à effet le 1er octobre 1890 (le 1er jour du 10e mois de la 23e année de Meiji) et demeurera en vigueur jusqu'à l'expiration d'une période de six mois à compter du jour où l'une des deux administrations contractantes aura ratifié à l'autre son intention d'y mettre fin.

Fait en double et signé à Ottawa, Canada, le vingt-quatre juin mil huit cent quatre-vingt-dix, et à Tokio, Japon, le 3e jour du 9e mois de la 23e année de Meiji.



(Signé)

JOHN HAGGART,
Directeur général des postes du Canada.



(Signé)

GO-TO,
Ministre des communications du Japon.

**ÉTAT DU REVENU ET DE LA DÉPENSE DU MINISTÈRE DES POSTES
DU CANADA, POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1890.**

CANADA.

REVENU.

| | \$ | cts. |
|---|--------------------|-------------|
| Balances dues par les maîtres de poste sur anciens comptes du revenu jusqu'au 30 juin 1889. | 32,788 | 84 |
| Timbres-poste, cartes-poste, etc., vendus..... | 3,016,612 | 03 |
| Port payé en argent sur lettres..... | 13,166 | 11 |
| do journaux..... | 2,280 | 64 |
| Montant perçu par les facteurs..... | 307 | 33 |
| Loyers des boîtes aux lettres et tiroirs..... | 21,714 | 59 |
| Frais de transit de la Grande-Bretagne du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889..... | 17,510 | 86 |
| Port sur colis postaux de la Grande-Bretagne du 1er janvier 1887 au 31 décembre 1888..... | 14,772 | 94 |
| Frais de transit de Terre-Neuve du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889..... | 385 | 82 |
| Divers recettes..... | 3,792 | 32 |
| Commissions reçues sur mandats-poste..... | 95,536 | 85 |
| Profit sur le change dans les transactions de mandats-poste avec d'autres pays..... | 2,169 | 83 |
| Mandats-poste annulés, c'est-à-dire, mandats-poste émis entre le 1er juillet 1888 et le 30 juin 1889, dont le paiement n'avait pas été réclamé au 30 juin 1890..... | 2,576 | 47 |
| Revenu brut..... | \$3,223,614 | 63 |
| DÉDUCTIONS. | \$ | cts. |
| Appointem., allocat. pour expéditions en passe, allocat. pour loyer, comb. et éclair., et compensat. aux maît. de poste sur transact. de mandats-poste..... | 783,127 | 09 |
| Escompte aux vendeurs de timbres-poste..... | 15,182 | 79 |
| Lettres mal expédiées et de rebut..... | 2,465 | 92 |
| Divers déboursés..... | 551 | 06 |
| Montant payé pour le rachat de timbres..... | 2,097 | 28 |
| Frais de transit sur matière postale passant par les États-Unis pour d'autres pays, du 1er janvier au 31 décembre 1889..... | 28,736 | 54 |
| Frais de transit sur matière postale pour la France par paquebot français partant de New-York, du 1er mars 1887 au 31 décembre 1889..... | 416 | 73 |
| Frais de transit sur matière postale passant entre Terre-Neuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889..... | 4,592 | 33 |
| Bal. de commission payée à d'autres pays sur transactions de mandats-poste..... | 4,137 | 40 |
| Coût de remises aux États-Unis sur transactions de mandats-poste..... | 78 | 35 |
| Bal. dues par les maît. de poste sur anc. comptes du rev., jusq. 30 juin 1890.. | 24,840 | 19 |
| Revenu net..... | \$66,225 | 68 |
| Revenu net..... | \$2,357,388 | 95 |

CANADA.

PAYÉ PAR CHÈQUES À MÊME LE CRÉDIT PARLEMENTAIRE.

| | \$ | cts. |
|---|--------------------|-----------|
| Transport des malles par terre..... | 757,334 | 08 |
| do bateaux à vapeur, etc..... | 79,547 | 16 |
| do chemins de fer..... | 987,392 | 24 |
| Confection et réparation des sacs de malle et serrures..... | 19,803 | 32 |
| Total, service des malles..... | \$1,844,076 | 80 |
| Appointements payés par chèques..... | 1,028,210 | 24 |
| Frais de voyages..... | 19,106 | 86 |
| Mémoires de fournisseurs..... | 82,072 | 51 |
| Loyers et taxes..... | 1,685 | 00 |
| Papeterie, impressions et annonces..... | 54,251 | 61 |
| Divers déboursés payés par chèques..... | 45,066 | 89 |
| Total des dépenses par chèques..... | \$3,074,469 | 91 |

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

**ÉTAT DU REVENU ET DE LA DÉPENSE DU MINISTÈRE DES POSTES
DU CANADA, EN LA PROVINCE D'ONTARIO, POUR L'EXERCICE
TERMINÉ LE 30 JUIN 1890.**

PROVINCE D'ONTARIO.

REVENU.

| | \$ | cts. |
|---|--------------------|-----------|
| Balance dues par les maîtres de poste sur anciens comptes du revenu, jusqu'au 30 juin 1889. | 6,742 | 27 |
| Timbres-poste, cartes-poste, etc., vendus | 1,657,257 | 65 |
| Port payé en argent sur lettres | 7,064 | 77 |
| do journaux | 1,303 | 57 |
| Loyers des boîtes aux lettres et tiroirs | 5,206 | 14 |
| Frais de transit de la Grande-Bretagne du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889 | 9,606 | 44 |
| Port sur colis postaux de la Grande-Bretagne du 1er janvier 1887 au 31 décembre 1888 | 8,179 | 13 |
| Frais de transit de Terre-neuve du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889 | 213 | 85 |
| Diverses recettes | 2,099 | 80 |
| Commissions reçues sur mandats-poste | 47,692 | 98 |
| Profit sur le change dans les transactions de mandats-poste avec d'autres pays | 1,198 | 25 |
| Mandats-poste annulés, c'est-à-dire, mandats-poste émis entre le 1er juillet 1888, et le 30 juin 1889, dont le paiement n'avait pas été réclamé au 30 juin 1890 | 1,426 | 70 |
| Revenu brut | \$1,748,081 | 55 |
| DÉDUCTIONS. | | |
| | \$ | cts. |
| Appointem., allocat. pour expéditions en passe, allocat. pour loyer, comb. et éclair., et compensat. aux maît. de poste sur transact. de mandats-poste. | 432,090 | 17 |
| Escompte aux vendeurs de timbres | 7,979 | 03 |
| Lettres mal expédiées et de rebut | 1,158 | 44 |
| Divers déboursés | 179 | 70 |
| Montant payé pour le rachat de timbres-poste | 1,160 | 95 |
| Frais de transit sur matière postale, passant par les Etats-Unis pour d'autres pays, du 1er janvier au 31 décembre 1889 | 15,910 | 95 |
| Frais de transit sur matière postale pour la France par paquebot français partant de New-York, du 1er mars 1887 au 31 décembre 1889 | 230 | 99 |
| Frais de port sur matière postale passant entre Terre-neuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889 | 2,542 | 80 |
| Bal. de commission payée à d'autres pays sur transactions de mandats-poste | 2,291 | 20 |
| Coût de remises aux Etats-Unis sur transactions de mandats-poste | 43 | 77 |
| Bal. dues par les maît. de poste sur anc. comptes du rev., jusq. 30 juin 1890. | 5,890 | 54 |
| Revenu net | \$1,278,603 | 01 |

PROVINCE D'ONTARIO.

PAYÉ PAR CHÈQUES À MÊME LE CRÉDIT PARLEMENTAIRE.

| | \$ | cts. |
|--|--------------------|-----------|
| Transport des malles par terre | 279,606 | 51 |
| do bateaux à vapeur, etc | 17,064 | 63 |
| do chemins de fer | 493,578 | 80 |
| Confection et réparation des sacs de malle et serrures | 7,373 | 98 |
| Total service des malles | \$797,623 | 92 |
| Appointements payés par chèques | 490,120 | 85 |
| Frais de voyages | 7,946 | 65 |
| Mémoires de fournisseurs | 45,063 | 38 |
| Loyers et taxes | 415 | 00 |
| Papeterie, impressions et annonces | 29,227 | 91 |
| Divers déboursés payés par chèques | 23,340 | 89 |
| Total des dépenses par chèques | \$1,393,738 | 60 |

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

**ÉTAT DU REVENU ET DE LA DÉPENSE DU MINISTÈRE DES POSTES
DU CANADA, EN LA PROVINCE DE QUÉBEC, POUR L'EXERCICE
TERMINÉ LE 30 JUIN 1890.**

PROVINCE DE QUÉBEC.

REVENU.

| | \$ | cts. |
|---|-----------|------|
| Balances dues par les maîtres de poste sur anciens comptes du revenu, jusqu'au 30 juin 1889 | 9,652 | 26 |
| Timbres-poste, cartes-poste, etc., vendus | 649,417 | 04 |
| Port payé en argent sur lettres | 3,570 | 69 |
| Port payé en argent sur journaux | 749 | 83 |
| Loyers des boîtes aux lettres et tiroirs | 6,819 | 15 |
| Frais de transit de la Grande-Bretagne, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889 | 3,760 | 64 |
| Port sur colis postaux de la Grande-Bretagne, du 1er janvier 1887 au 31 décembre 1888 | 3,173 | 48 |
| Frais de transit de Terre-Neuve, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889 | 82 | 96 |
| Autres diverses recettes | 814 | 84 |
| Commissions reçues sur mandats-poste | 12,124 | 70 |
| Profit sur le change dans les transactions de mandats-poste avec d'autres pays | 466 | 92 |
| Mandats-poste annulés, c'est-à-dire, mandats-poste émis entre le 1er juillet 1888 et le 30 juin 1889, dont paiement n'avait pas été réclamé | 553 | 61 |
| Revenu brut | \$691,186 | 12 |
| DÉDUCTIONS. | | |
| | \$ | cts. |
| Appoint., allocat. pour expéd. en passe, alloc. pour loyer, combust. et éclair., et compensati n à des maîtres de poste sur des transactions de mandats-poste | 135,803 | 02 |
| Escompte aux vendeurs de timbres | 3,888 | 20 |
| Lettres mal expédiées et de rebut | 622 | 09 |
| Autres divers déboursés | 141 | 00 |
| Montant payé pour le rachat de timbres | 450 | 92 |
| Frais de transit sur matière postale passant par les États-Unis pour d'autres pays, du 1er janvier au 31 décembre 1889 | 6,171 | 92 |
| Frais de transit sur matière postale pour la France par paquebot français partant de New-York, du 1er mars 1887 au 31 décembre 1889 | 89 | 83 |
| Frais de transit sur matière postale passant entre Terre-Neuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889 | 986 | 24 |
| Bal. de commission payée à d'autres pays sur transactions de mandats-poste | 887 | 32 |
| Coût de remises aux États-Unis sur transactions de mandats-poste | 16 | 64 |
| Bal. dues par les maîtres de poste sur anc. comptes du revenu, le 30 juin 1890 | 6,671 | 09 |
| Revenu net | \$155,728 | 27 |
| | \$535,457 | 85 |

PROVINCE DE QUÉBEC.

PAYÉ PAR CHÈQUES À MÊME LE CRÉDIT PARLEMENTAIRE.

| | \$ | cts. |
|--|-----------|------|
| Transport des malles par terre | 158,022 | 70 |
| do bateaux à vapeur, etc | 15,315 | 18 |
| do chemins de fer | 190,984 | 12 |
| Confection et réparation des sacs de malle et serrures | 9,202 | 46 |
| Total, service des malles | \$373,524 | 46 |
| Appointements payés par chèques | 267,882 | 20 |
| Frais de voyages | 6,077 | 70 |
| Mémoires de fournisseurs | 18,622 | 92 |
| Loyers et taxes | 910 | 00 |
| Papeterie, impressions et annonces | 11,443 | 07 |
| Autres divers déboursés payés par chèques | 12,566 | 41 |
| Total, dépenses par chèques | \$691,026 | 76 |

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

**ÉTAT DU REVENU ET DE LA DÉPENSE DU MINISTÈRE DES POSTES
DU CANADA DANS LA PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE,
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1890.**

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

REVENU.

| | \$ | cts. |
|--|-----------|------|
| Balances dues par les maîtres de poste sur anciens comptes du revenu, au 30 juin 1889..... | 7,926 | 31 |
| Timbres-poste cartes-poste, etc., vendus..... | 232,372 | 60 |
| Port payé en argent sur lettres..... | 650 | 05 |
| Port payé en argent sur journaux..... | 74 | 90 |
| Loyers des boîtes aux lettres et tiroirs..... | 1,793 | 49 |
| Frais de transit de la Grande-Bretagne, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889..... | 1,340 | 82 |
| Port sur colis postaux de la Grande-Bretagne, du 1er janvier 1887 au 31 décembre 1888..... | 1,140 | 11 |
| Frais de transit de Terre-Neuve, du 1er janvier 1888 au 30 décembre 1889..... | 22 | 67 |
| Autres diverses recettes..... | 292 | 56 |
| Commissions reçues sur mandats-poste..... | 14,013 | 96 |
| Profit sur le change dans les transactions de mandats-poste avec d'autres pays..... | 167 | 75 |
| Mandats-poste annulés, c'est-à-dire, mandats-poste émis entre le 1er juillet 1888 et le 30 juin 1889, dont paiement n'avait pas été réclamé au 30 juin 1890..... | 198 | 72 |
| Revenu brut..... | \$260,000 | 94 |
| DÉDUCTIONS. | | |
| | \$ | cts. |
| Appoint., alloc. pour expéd. et passe, alloc. pour loyer, combust. et éclair., et compensation à des maîtres de poste sur des transactions de mandats-poste..... | 82,671 | 24 |
| Escompte aux vendeurs de timbres-poste..... | 815 | 91 |
| Lettres mal expédiées et de rebut..... | 176 | 94 |
| Autres divers déboursés..... | 38 | 04 |
| Montant payé pour le rachat de timbres..... | 161 | 69 |
| Frais de transit sur matière postale passant par les Etats-Unis pour d'autres pays, du 1er janvier au 31 décembre 1889..... | 2,217 | 89 |
| Frais de transit sur matière postale pour la France par paquebot français partant de New-York, du 1er mars 1887 au 31 décembre 1889..... | 31 | 97 |
| Frais de transit sur matière postale passant entre Terre-Neuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889..... | 354 | 43 |
| Bal. de commission payée à d'autres pays sur transactions de mandats-poste..... | 319 | 24 |
| Coût de remises aux Etats-Unis sur transactions de mandats-poste..... | 5 | 98 |
| Bal. dues par les maîtres de poste sur anc. comptes du revenu, au 30 juin 1890..... | 6,437 | 69 |
| Revenu net..... | \$166,769 | 92 |

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

PAYÉ PAR CHÈQUES À MÊME LE CRÉDIT PARLEMENTAIRE.

| | \$ | cts. |
|---|-----------|------|
| Transport des malles par terre..... | 125,328 | 60 |
| do bateaux à vapeur, etc..... | 10,662 | 78 |
| do chemins de fer..... | 43,857 | 18 |
| Confection et réparation des sacs de malle et serrures..... | 797 | 66 |
| Total, service des malles..... | \$180,646 | 22 |
| Appointements payés par chèques..... | 63,785 | 26 |
| Frais de voyages..... | 1,536 | 82 |
| Mémoires des fournisseurs..... | 6,343 | 65 |
| Papeterie, impressions et annonces..... | 4,198 | 39 |
| Autres divers déboursés payés par chèques..... | 2,213 | 88 |
| Total, dépenses par chèques..... | \$258,724 | 22 |

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

**ÉTAT DU REVENU ET DE LA DÉPENSE DU MINISTÈRE DES POSTES DU
CANADA, DANS LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK, POUR
L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1890.**

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

REVENU.

| | \$ | cts. |
|--|------------------|-----------|
| Balances dues par les maîtres de poste sur anciens comptes du revenu jusqu'au 30 juin 1889. | | 2,525 32 |
| Timbres-poste, cartes-poste, etc., vendus..... | 163,203 | 92 |
| Port payé en argent sur lettres..... | 366 | 27 |
| do journaux..... | 47 | 25 |
| Montants perçus par les facteurs..... | 231 | 53 |
| Loyers des boîtes aux lettres et tiroirs..... | 1,734 | 56 |
| Frais de transit de la Grande-Bretagne du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889..... | 930 | 16 |
| Port sur colis postaux de la Grande-Bretagne du 1er janvier 1887 au 31 décembre 1888..... | 793 | 12 |
| Frais de transit de Terre-Neuve du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889..... | 20 | 64 |
| Autres recettes diverses..... | 203 | 52 |
| Commissions reçues sur mandats-postes..... | 7,404 | 27 |
| Profit sur le change dans les transactions de mandats-poste avec d'autres pays..... | 117 | 00 |
| Mandats-poste annulés, c'est-à-dire, mandats-poste émis entre le 1er juillet 1888 et le 30 juin 1889, dont paiement n'avait pas été réclamé au 30 juin 1890..... | 138 | 24 |
| Revenu brut..... | \$177,715 | 80 |
| DÉDUCTIONS. | | |
| | \$ | cts. |
| Appointements, allocations pour expéditions en passe, allocations pour loyer, comb. et éclair., et comp. aux maît. de poste sur trans. de mandats-poste..... | 52,065 | 04 |
| Escompte aux vendeurs de timbres..... | 1,097 | 92 |
| Lettres mal expédiées et de rebut..... | 122 | 53 |
| Autres divers déboursés..... | 38 | 07 |
| Montant payé pour le rachat des timbres..... | 112 | 48 |
| Frais de transit sur matière postale passant par les Etats-Unis pour d'autres pays du 1er janvier au 31 décembre 1889..... | 1,542 | 88 |
| Frais de transit sur matière postale pour la France par paquebot français partant de New-York, du 1er mars 1887 au 31 décembre 1889..... | 22 | 24 |
| Frais de transit sur matière postale passant entre Terre-Neuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889..... | 246 | 56 |
| Balance de commission payée à d'autres pays sur transact. de mandats-poste..... | 223 | 08 |
| Coût de remises aux Etats-Unis sur transactions de mandats-poste..... | 4 | 16 |
| Balances dues par les maît. de poste sur anc. comptes du rev. au 30 juin 1890..... | 1,570 | 39 |
| | 57,045 | 35 |
| Revenu net..... | \$120,670 | 45 |

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

PAYÉ PAR CHÈQUES À MÊME LE CRÉDIT PARLEMENTAIRE.

| | \$ | cts. |
|--|------------------|-----------|
| Transport des malles par terre..... | 54,087 | 96 |
| do bateaux à vapeur, etc..... | 3,150 | 00 |
| do chemins de fer..... | 83,138 | 85 |
| Confection et réparation de sacs de malle et serrures..... | 981 | 78 |
| Total, service des malles..... | \$141,358 | 59 |
| Appointements payés par chèque..... | 77,299 | 99 |
| Frais de voyages..... | 963 | 85 |
| Mémoires des fournisseurs..... | 4,306 | 65 |
| Papeterie, impressions et annonces..... | 3,475 | 08 |
| Divers déboursés payés par chèques..... | 2,721 | 56 |
| Total, dépense par chèques..... | \$230,125 | 72 |

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

**ÉTAT DU REVENU ET DE LA DÉPENSE DU MINISTÈRE DES POSTES DU
CANADA, DANS LA PROVINCE DU MANITOBA ET DES TERRITOIRES
DU NORD-OUEST, POUR L'EXERCICE TERMINÉ
LE 30 JUIN 1890.**

**PROVINCE DU MANITOBA ET DES TERRITOIRES DU N.-O.
REVENU.**

| | \$ | cts. |
|--|------------------|-------------|
| Balances dues par les maîtres de poste sur anciens comptes du revenu jusqu'au 30 juin 1889. | 4,661 | 80 |
| Timbres-poste, cartes-poste, etc., vendus | 196,549 | 91 |
| Port payé en argent sur lettres | 975 | 65 |
| do journaux..... | 73 | 11 |
| Loyers des boîtes aux lettres et tiroirs..... | 2,215 | 00 |
| Frais de transit de la Grande-Bretagne, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889..... | 1,116 | 44 |
| Port sur colis postaux de la Grande-Bretagne, du 1er janvier 1887 au 31 décembre 1888..... | 941 | 83 |
| Frais de transit de Terre-Neuve, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889..... | 24 | 51 |
| Autres recettes diverses | 241 | 68 |
| Commissions reçues sur mandats-poste | 6,449 | 39 |
| Profit sur le change dans les transactions de mandats-poste avec d'autres pays | 138 | 75 |
| Mandats-poste annulés, c'est-à-dire, mandats-poste émis entre le 1er juillet 1888 et le 30 juin 1889, dont paiement n'avait pas été réclamé au 30 juin 1890..... | 164 | 16 |
| Revenu brut..... | \$213,552 | 23 |
| DÉDUCTIONS. | \$ | cts. |
| Appointements, allocations pour expédition en passe, allocations pour loyer, comb. et éclair., et comp. aux maîtres de poste sur trans. de mandats-poste. | 52,245 | 72 |
| Escompte aux vendeurs de timbres | 685 | 60 |
| Lettres mal expédiées et de rebut | 223 | 00 |
| Autres divers déboursés..... | 65 | 25 |
| Montant payé pour le rachat des timbres..... | 133 | 57 |
| Frais de transit sur matière postale passant par les Etats-Unis pour d'autres pays, du 1er janvier au 31 décembre 1889..... | 1,832 | 17 |
| Frais de transit sur matière postale pour la France par paquebot français partant de New-York, du 1er mars 1887 au 31 décembre 1889 | 26 | 41 |
| Frais de transit sur matière postale passant entre Terre-Neuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889 | 292 | 79 |
| Balance de commission payée à d'autres pays sur transact. de mandats-poste. | 263 | 72 |
| Coût de remises aux Etats-Unis sur transactions de mandats-poste..... | 4 | 94 |
| Balances dues par les maît. de poste sur anc. comptes du rev. au 30 juin 1890. | 3,393 | 30 |
| Revenu net..... | \$154,385 | 76 |

PROVINCE DU MANITOBA ET DES TERRITOIRES DU N. O.

PAYÉ PAR CHÈQUES À MÊME LE CRÉDIT PARLEMENTAIRE.

| | \$ | cts. |
|--|------------------|-----------|
| Transport des malles par terre..... | 80,411 | 26 |
| do chemins de fer..... | 101,515 | 98 |
| Confection et réparation de sacs de malle et serrures..... | 626 | 05 |
| Total, service des malles..... | \$182,553 | 29 |
| Appointements payés par chèques | 83,228 | 07 |
| Frais de voyages..... | 866 | 42 |
| Mémoires des fournisseurs..... | 4,798 | 68 |
| Papeterie, impressions et annonces..... | 3,519 | 53 |
| Divers déboursés payés par chèques..... | 1,073 | 46 |
| Total, dépense par chèques..... | \$276,037 | 45 |

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des poste.

**ÉTAT DU REVENU ET DE LA DÉPENSE DU MINISTÈRE DES POSTES
DU CANADA, DANS LA PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITAN-
NIQUE, POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1890.**

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

REVENU.

| | \$ | cts. |
|--|-----------------|-------------|
| Balances dues par les maîtres de poste sur anciens comptes du revenu, jusqu'au 30 juin 1889. | | 794 29 |
| Timbres-poste, cartes-poste, etc., vendus. | 83,879 | 84 |
| Port payé en argent sur lettres | | 465 46 |
| do journaux | | 28 10 |
| Montant perçu par les facteurs | | 75 80 |
| Loyers des boîtes et tiroirs | 3,044 | 25 |
| Frais de transit de la Grande-Bretagne, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889 | 490 | 08 |
| Port sur colis postaux de la Grande-Bretagne, du 1er janvier 1887 au 31 décembre 1888 | 396 | 56 |
| Frais de transit de Terre-Neuve, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889 | 10 | 32 |
| Diverses recettes | | 101 76 |
| Commissions reçues sur mandats-poste | | 6,812 08 |
| Profit sur le change dans les transactions de mandats-poste avec d'autres pays | | 58 41 |
| Mandats-poste annulés, c'est-à-dire, mandats-poste émis entre le 1er juillet 1888 et le 30 juin 1889, dont paiement n'avait pas été réclamé au 30 juin 1890 | | 69 12 |
| Revenu brut | \$96,226 | 07 |
| DÉDUCTIONS. | \$ | cts. |
| Appoint., allocat. pour expédit. en passe, allocat. pour loyer, combustible, et éclairage, et compensat. aux maîtres de poste sur transact. de mandats-poste | 17,797 | 18 |
| Escompte aux vendeurs de timbres | 461 | 92 |
| Lettres mal expédiées et de rebut | 144 | 68 |
| Divers déboursés | 89 | 00 |
| Montant payé pour le rachat de timbres | 56 | 58 |
| Frais de transit sur matière postale passant par les Etats-Unis pour d'autres pays, du 1er janvier au 31 décembre 1889 | 771 | 44 |
| Frais de transit sur matière postale pour la France par paquebot français partant de New-York, du 1er mars 1887 au 31 déc. 1889 | 11 | 12 |
| Frais de port sur matière postale passant entre Terre-Neuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889 | 123 | 28 |
| Balance de commission payée à d'autres pays sur transact. de mandats-poste | 111 | 20 |
| Coût de remises aux Etats-Unis sur transactions de mandats-poste | 2 | 08 |
| Bal. dues par les maîtres de poste sur anc. compte du revenu, au 30 juin 1890 | 542 | 07 |
| Revenu net | \$76,115 | 52 |

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

PAYÉ PAR CHÈQUES À MÊME LE CRÉDIT PARLEMENTAIRE.

| | \$ | cts. |
|--|------------------|-----------|
| Transport des malles par terre | 46,776 | 90 |
| do bateaux à vapeur, etc. | 33,354 | 57 |
| do chemins de fer | 56,740 | 31 |
| Confection et réparation des sacs de malle et serrures | | 275 27 |
| Total, service des malles | \$137,147 | 05 |
| Appointements payés par chèques | 32,305 | 22 |
| Frais de voyages | 1,314 | 12 |
| Mémoires de fournisseurs | 2,059 | 86 |
| Loyers et taxes | 360 | 00 |
| Papeterie, impressions et annonces | 1,689 | 82 |
| Divers déboursés payés par chèques | 2,284 | 61 |
| Total de la dépense par chèques | \$177,160 | 68 |

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître-général des postes.

**ÉTAT DU REVENU ET DE LA DÉPENSE DU MINISTÈRE DES POSTES DU
CANADA, DANS LA PROVINCE DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD,
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1890.**

PROVINCE DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD.

REVENU.

| | \$ | cts. |
|--|-----------------|-------------|
| Balances dues par les maîtres de poste sur anc. comptes du revenu, jusqu'au 30 juin 1889..... | | 486 59 |
| Timbres-poste, cartes-poste, etc., vendus..... | 33,931 | 07 |
| Port payé en argent sur lettres..... | | 73 22 |
| do journaux..... | | 3 88 |
| Loyer de boîtes aux lettres et tiroirs..... | | 902 00 |
| Frais de transit de la Grande-Bretagne, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889..... | | 176 28 |
| Port sur colis postaux de la Grande-Bretagne, du 1er janvier 1887 au 31 décembre 1888..... | | 148 71 |
| Frais de transit de Terre-Neuve, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889..... | | 3 87 |
| Diverses recettes..... | | 38 16 |
| Commissions reçues sur mandats-poste..... | | 1,039 47 |
| Profit sur le change dans les transactions de mandats-poste avec d'autres pays..... | | 22 75 |
| Mandats-poste annulés, c'est-à-dire, mandats-poste émis entre le 1er juillet 1888 et le 30 juin 1889, dont paiement n'avait pas été réclamé au 30 juin 1890..... | | 25 92 |
| Revenu brut..... | \$36,851 | 92 |
| DÉDUCTIONS. | \$ | cts. |
| Appoint., allocat. pour expédit. en passe, allocat. pour loyer, combustible et éclairage, et compensat. aux maîtres de poste sur transact. de mandats-poste..... | 10,454 | 72 |
| Escompte aux vendeurs de timbres..... | 254 | 21 |
| Lettres mal expédiées et de rebut..... | 18 | 24 |
| Montant payé pour le rachat de timbres..... | 21 | 09 |
| Frais de transit sur matière postale passant par les États-Unis pour d'autres pays, du 1er janvier au 31 décembre 1889..... | 289 | 29 |
| Frais de transit sur matière postale pour la France par paquebot français partant de New-York, du 1er mars 1887 au 31 décembre 1889..... | 4 | 17 |
| Frais de transit sur matière postale passant entre Terre-Neuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889..... | 46 | 23 |
| Balance de commission payée à d'autres pays sur transact. de mandats-poste..... | 41 | 64 |
| Coût de remises aux États-Unis sur transactions de mandats-poste..... | 0 | 78 |
| Bal. dues par les maîtres de poste sur anc. compte du revenu, au 30 juin 1890..... | 335 | 11 |
| Revenu net..... | \$11,465 | 48 |
| | \$25,386 | 44 |

PROVINCE DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD.

PAYÉ PAR CHÈQUES À MÊME LE CRÉDIT PARLEMENTAIRE.

| | \$ | cts. |
|--|-----------------|-----------|
| Transport des malles par terre..... | 13,100 | 15 |
| do chemins de fer..... | 17,877 | 00 |
| Confection et réparation de sacs de malle et serrures..... | 546 | 12 |
| Total, service des malles..... | \$31,223 | 27 |
| Appointements payés par chèques..... | 13,590 | 65 |
| Frais de voyages..... | 401 | 30 |
| Mémoires de fournisseurs..... | 877 | 37 |
| Papeterie, impressions et annonces..... | 697 | 81 |
| Divers déboursés payés par chèques..... | 866 | 08 |
| Total de la dépense par chèques..... | \$47,656 | 48 |

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

MÉMOIRE des subventions postales spéciales et des subventions aux paquebots, payées par l'intermédiaire du ministère des postes, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

N.B.—Ces sommes ne sont pas payées à même le crédit parlementaire pour les Poste, mais à même le crédit spécial voté pour subventions postales et subventions aux paquebots-poste, et sont mises dans les Comptes publics sous ce chef.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages p. semaine. | Montant. |
|---|---------------------------------------|---------------------|-------------------------------|---------------|
| †Subvention annuelle, Cie de steamers transat. de Montréal— Halifax et Liverpool <i>via</i> Moville (hiver)..... | Andrew Allan... | 2,530 | 1} | \$ 126,533 33 |
| Québec et Liverpool <i>via</i> Moville (été)..... | do .. | 2,650 | 1} | |
| *Communication par vapeurs avec les îles de la Madeleine— Pictou, îles de la Madeleine, Grande Entrée, etc..... | J. Holliday..... | 180 | 1 | 10,000 00 |
| Communication par vapeur entre Halifax et St-Jean <i>via</i> Yarmouth— Halifax et Saint-Jean <i>via</i> Yarmouth et les ports intermédiaires | Cie de paquebots de Yarmouth. | 292 | 1 | 5,000 00 |
| *Communication par vapeurs entre Port Mulgrave et la Baie de l'Est, C. B.— Port-Mulgrave et Baie de l'Est | Cie de nav. à vap. du Bras-d'Or. | 75 | 6 | 6,500 00 |
| *Communication par vapeurs entre le Cap Canso et Port-Hood, <i>via</i> Port Mulgrave— Port-Mulgrave à Canso <i>via</i> Arichat..... | R. Macdonald... | 95 | 2 | 4,000 00 |
| Communication par vapeurs entre Port-Mulgrave ou terminus de chemin de fer de Pictou et Cheticamp, etc., (le gouvernement local ayant accordé le même montant)— Pictou, Port-Hood et Cheticamp, etc..... | F. W. Fraser... | 117 | 1 | 2,000 00 |
| *Communication par vapeurs entre Grand Manan, N.B., et la terre ferme— Grand Manan, Saint-Jean et Saint-Stephen..... | E. Gaskill..... | 75 et 50 | 1 | 3,500 00 |
| Communication par vapeurs entre les États-Unis et Victoria, C. B.— Victoria, C. B., et San Francisco, E.-U..... | Goodall et Perkins..... | 750 | 1 | 17,640 00 |
| *Communication par vapeurs entre Saint-Jean, Digby et Annapolis— Saint-Jean, Digby et Annapolis..... | Cie de nav. à v. de la Baie de Fundy. | 45 et 16 | 3 et 5 | 11,500 00 |
| Communication par vapeurs entre New-Westminster et Victoria— New-Westminster, Victoria et Chilliwack..... | Cie de nav. à vap. du C. du P. | 75 et 60 | 3 | 6,923 08 |
| Total..... | | | | \$193,596 41 |

† Au 31 mars seulement.

* Pour le montant additionnel payé à même le crédit parlementaire, voir service par eau.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | | Période. | Montant. |
|--|------------------------|---------------------|----|----------------------------|---------------------------------|
| | | | | | |
| Aberarder et station de ch. de fer. | D. N. Sinclair .. | 11 | 6 | 12 mois | 40 00 |
| Aberdeen et Durham | L. Eldridge | 3 | 3 | 12 do | 73 00 |
| Aberdour et station de ch. de fer. | G. Christie | 6 | 12 | do | 70 00 |
| Abingdon et Canfield. | W. Young | 12 | 3 | 12 do | 155 00 |
| Abingdon et Winona. | J. Williams | 15 | 3 | 12 do | 239 00 |
| Aboyne et Elora. | T. Godfrey | 6 | 1 | do | 18 jours (au 18 mai 1889) |
| | | | | | 9 23 |
| Acton et Knatchbull. | T. Wilson | 5 | 2 | 12 do | 75 00 |
| Acton et Speyside. | do | 5 | 2 | 12 do | 75 00 |
| Adare et Maguire. | A. Tod | 21 | 3 | 12 do | 50 00 |
| Addison et Bell's Station | H. S. Moffatt | 84 | 6 | 12 do | 200 00 |
| Adelaide et Strathroy | J. Harris | 84 | 6 | 12 do | 240 00 |
| Adolphustown et Bath. | J. H. Roblin | 14 | 6 | 12 do | 425 00 |
| Adolphustown et Napanee. | E. Gallagher | 25 | 6 | 12 do | 585 00 |
| Agincourt, ch. de fer du Pacifique | | | | | |
| Canadien et ch. de fer Midland. | W. Lawton | | 12 | 12 do | 125 00 |
| do | do | | 6 | 12 do | 30 00 |
| Agincourt et station de ch. de fer. | R. H. Madill | 4 | 3 | 2 do (au 31 mai '89) .. | 16 66 |
| do | A. Mason | 4 | 3 | 10 do | 83 33 |
| Ahmie Harbor et Parry Sound. | T. W. Quinn | 32 | 3 | 12 do | 614 00 |
| Ahmie Harbor et quai. | S. Paul | 1 | 3 | Saison 1889 | 23 50 |
| Ahmie Lake et Spence. | J. McCartney | 9 | 1 | 12 mois | 60 00 |
| Ailsa Craig, Denfield et st. de c. de f. | J. Orr | 6 | 6 | 12 do | 250 00 |
| Ailsa Craig et station de ch. de fer. | S. Hey | | 6 | 12 do | 78 25 |
| do | M. Grisdale | | 6 | 3 do (au 30 juin '89) .. | 10 00 |
| do | M. Minnes | | 6 | 9 do | 30 00 |
| Albert et Marysville | P. Sullivan | 10 | 3 | 12 do | 180 00 |
| Alberton et Lynden | H. Dunham | 7 | 6 | 6 do (au 30 sept. '89) .. | 94 00 |
| do | B. Dunham | 7 | 6 | 6 do | 94 00 |
| Albion, Castlederg et Mount Wolfe. | S. J. Snell | 6 | 5 | 6 do | 260 00 |
| Albion et station de ch. de fer. | Q. D. Elliott | | 24 | 12 do | 60 00 |
| Albuna et Cottam. | E. S. Irwin | 6 | 2 | 12 do | 72 72 |
| Albury et Rednersville | G. Rose | 4 | 3 | 12 do | 75 00 |
| Aldboro et Rodney | N. Gray | 6 | 6 | 12 do | 144 00 |
| Aldershot et Waterdown. | J. Simmons | 3 | 12 | 6 do (au 30 sept. '89) .. | 99 50 |
| do | W. Prudham | 3 | 12 | 6 do | 60 00 |
| Alderville et Franklin's Corners. | W. Stevenson | 48 per. | 6 | 7 do (du 1er sept. '89) .. | 14 58 |
| Alexandria et McCrimmon. | D. McCrimmon | 9 | 6 | 12 do | 240 00 |
| Alexandria et station de ch. de fer. | A. J. McDonald | 1 | 24 | 12 do | 112 68 |
| Alexandria et Saint-Raphaël-Ouest. | J. McDougall | 17 | 6 | 12 do | 325 00 |
| Alexandria et Vankleek Hill. | A. Mercier | 19 | 6 | 12 do | 350 00 |
| Alfred et Montebello. | L. Laroque | 9 | 6 | 12 do | 200 00 |
| Algoma Mills et station de ch. de f. | H. F. McQuire | | 6 | 12 do | 119 20 |
| Allanburg et station de ch. de fer. | W. Livingstone | | 12 | 12 do | 100 20 |
| Allandale et Holly | W. Armstrong | 3 | 6 | 12 do | 115 00 |
| Allandale et Painswick. | W. Thompson | 3 | 6 | 12 do | 150 00 |
| Allandale et station de ch. de fer. | M. J. Hamlin | | 36 | 12 do | 150 00 |
| Allan Park et Hampden | H. Byers | 5 | 2 | 12 do | 73 75 |
| Allan Park et Lamlash | E. Earls | 5 | 3 | 12 do | 110 00 |
| Allenford et Owen Sound. | T. N. Williamson | 13 | 6 | 12 do | 120 00 |
| Allenford et station de ch. de fer. | J. Dean | | 12 | 12 do | 124 80 |
| Allenford et Sauguen. | W. Gilbert | 11 | 6 | 12 do | 245 00 |
| Allenford et Skipness. | J. Davidson | 4 | 2 | 12 do | 75 00 |
| Allensville et poteau-malle. | J. McNicol | | 6 | 12 do | 78 25 |
| Allensville et Utterson. | do | 4 | 3 | 12 do | 54 60 |
| Allenwood et Elmvale. | J. G. Dickinson | 6 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89) .. | 55 00 |
| Allenwood et Gibson. | do | 3 | 2 | 6 do (au 30 sept. '89) .. | 22 50 |
| Allisonville et Consecon. | G. Pine | 8 | 3 | 12 do | 150 00 |
| Alliston et Beeton. | H. E. Kinsay | | | Voyage spécial. | 1 00 |
| Alliston et Elm Grove. | S. Berridge | 14 a. r. | 6 | 12 mois | 300 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|--------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Alliston et Rosemont..... | T. Langley..... | 9 | 6 | 12 mois..... | 270 00 |
| Alliston et station de ch. de fer..... | do..... | 12 | 12 | do..... | 49 00 |
| Alloa et Edmonton..... | W. Goulding..... | 6 | 3 | 12 do..... | 90 00 |
| Allsaw et Minden..... | D. Burke..... | 10 | 2 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 105 00 |
| do do..... | R. McKnight..... | 10 | 2 | 3 do du do..... | 30 00 |
| Alma et station de ch. de fer..... | J. H. Walker..... | 1 | 12 | 12 do..... | 110 00 |
| Alma et Winfield..... | J. Hattin..... | 8 | 3 | 12 do (moins l'amende) | 127 00 |
| Almonte et Clayton..... | A. Barnett..... | 10 et 12 | 6 | 12 do..... | 225 00 |
| Almonte et station de ch. de fer..... | E. Dowdall..... | 1 | 24 | 12 do..... | 164 63 |
| Almonte et West Huntley..... | J. Manion..... | 12 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 98 00 |
| do do..... | B. Manion..... | 12 | 3 | 6 do du do..... | 98 00 |
| Alport et Bracebridge..... | H. F. Bickmore..... | 4 | 3 | 12 do..... | 117 00 |
| Alsfeldt et station de ch. de fer..... | H. Ziegler..... | 1½ | 6 | 12 do..... | 100 00 |
| Althorpe et Maberly..... | J. Norris..... | 9 | 2 | 12 do..... | 84 48 |
| Alton et station de ch. de fer..... | A. Menzies..... | 1 | 12 | 12 do..... | 100 16 |
| Alvinston et station de ch. de fer..... | M. Temple..... | 1 | 12 | 3 do (au 30 juin '89).. | 21 25 |
| do do..... | G. Temple..... | 1 | 12 | 9 do du do..... | 84 00 |
| Amaranth Station et st. de ch. de f. | J. Lacon..... | 1 | 6 | 12 do..... | 40 00 |
| Amberley et Kincardine..... | J. Bayne..... | 14 | 6 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 149 00 |
| Amberley et Kintail..... | T. Elson..... | 6 | 6 | 6 do do..... | 99 74 |
| Amberley et Lurgan..... | J. McCrindle..... | 4½ | 3 | 12 do..... | 80 00 |
| Ameliasburg et Belleville..... | G. W. Tice..... | 10 | 6 | 12 do..... | 400 00 |
| Amherstburg et Oxley..... | A. Elliott..... | 19 | 6 | 5 do (au 31 août '89).. | 197 92 |
| do do..... | A. Fox..... | 19 | 6 | 7 do du do..... | 497 75 |
| Amherstburg et station de ch. de f. | do..... | 1 | 12 | 12 do..... | 219 19 |
| Amherstburg et Windsor..... | do..... | 18 | 6 et 3 | 12 do..... | 460 00 |
| Amiens et Lobo..... | R. Sharpe..... | 12½ | 3 | 12 do..... | 116 96 |
| Amigari et station de ch. de fer..... | A. B. Hurrell..... | 12 | 12 | 12 do..... | 65 00 |
| Ancaster et Hamilton..... | W. M. Elliott..... | 7 | 12 | 3 do (au 30 juin '89).. | 56 00 |
| do do..... | J. Phillips..... | 7 | 12 | 9 do du do..... | 178 50 |
| Angus et Essa Centre..... | J. M. Coulson..... | 6 | 2 | 12 do..... | 90 00 |
| Angus et station de ch. de fer..... | W. J. Smith..... | 1 | 12 | 12 do..... | 60 00 |
| Anson et station de ch. de fer..... | A. McMullen..... | 50 | 6 | 12 do..... | 25 00 |
| Anten Mills et station de ch. de fer. | J. McLaughlin..... | 1 | 6 | 12 do..... | 110 00 |
| Antioch et Grassmere..... | F. Widdess..... | 10 | 1 | 12 do..... | 52 00 |
| Appin et Glen Willow..... | J. Reilly..... | 5½ | 3 | 12 do..... | 90 00 |
| Appin et Mayfair..... | J. E. Campbell..... | 4½ | 3 | 12 do..... | 100 00 |
| Appleby et station de ch. de fer..... | J. Prescott..... | 1 | 6 | 12 do..... | 82 00 |
| Appledore et station de ch. de fer. | O. B. Arnold..... | 2½ | 2 | 12 do..... | 64 48 |
| Appleton et Carleton Place..... | J. G. Munro..... | 4½ | 12 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 157 50 |
| do do..... | J. N. Eastwood..... | 4½ | 12 | 6 do du do..... | 97 50 |
| Apsley et Cheddar..... | T. Eastland..... | 21 | 1 | 3 do (au 30 juin '89).. | 45 00 |
| do do..... | A. Graham..... | 21 | 1 | 9 do du do..... | 131 25 |
| Apsley et Lasswade..... | T. Eastland..... | 11 | 1 | 12 do..... | 52 00 |
| Apsley et Peterboro'..... | do..... | 40 | 3 | 3 do (au 30 juin '89).. | 137 50 |
| do do..... | P. Kennedy..... | 40 | 3 | 9 do du do..... | 375 00 |
| Apto et Phelpston Station..... | H. O'Neill..... | 6 | 6 | 12 do..... | 180 00 |
| Archer et Bouck's Hill..... | T. Archer..... | 9 | 3 | 3 do (au 30 juin '89).. | 28 00 |
| do do..... | J. Cramer..... | 9 | 3 | 9 do du do..... | 84 00 |
| Archville et Ottawa..... | C. M. Garrow..... | 1½ | 6 | 12 do..... | 80 00 |
| Arden et station de ch. de fer..... | J. Babcock..... | 1 | 6 | 12 do..... | 75 00 |
| Arden et Tamworth..... | do..... | 20½ | 3 | 12 do..... | 190 00 |
| Ardrea et Orillia..... | W. Blair..... | 9 | 2 | 12 do..... | 160 00 |
| Arkona et Keyser..... | W. J. Evans..... | 5½ | 2 | 12 do..... | 75 00 |
| Arkona et Thedford..... | W. Hester..... | 7½ | 6 | 12 do..... | 140 00 |
| Arkona et Watford..... | F. Hooper..... | 12 | 6 | 12 do..... | 450 00 |
| Arkwright et Mount Hope..... | W. F. Sithes..... | 3½ | 2 | 12 do..... | 70 00 |
| Armadae et Unionville..... | M. R. Hemingway..... | 5½ | 3 | 12 do..... | 89 48 |
| Armow et Kincardine..... | W. Shier..... | 11 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 85 00 |
| do do..... | G. Stirling..... | 11 | 3 | 6 do du do..... | 83 50 |
| Armstrong's Mills et Guelph..... | G. Armstrong..... | 8 | 2 | 3 do (au 30 juin '89).. | 25 00 |
| Arnott et station de ch. de fer..... | W. G. Murray..... | 1 | 12 | 12 do..... | 60 00 |
| Arnprior et Fitzroy Harbour..... | H. Somerville..... | 12 | 6 | 12 do..... | 274 00 |
| Arnprior et station de ch. de fer..... | H. Hatton..... | 1½ | 24 | 12 do..... | 175 28 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---|--------------------------------|---------------------------|----------|
| Arnprior et White Lake..... | P. Doolan..... | 20et32 | 3 et 6 | 12 mois..... | 435 00 |
| Arthur et Fergus..... | J. Moriarty..... | 12 | 6 | 12 do..... | 223 00 |
| Arthur et Metz..... | R. J. Williams.. | 6 | 2 | 6 do (au 30 sept. '89). | 40 00 |
| do do..... | J. A. Smellie.. | 6 | 2 | 6 do du do..... | 40 00 |
| Arthur et Monk..... | W. Hamilton..... | 13 | 2 | 12 do..... | 170 00 |
| Arthur et station de chemin de fer. | J. Buschlen..... | 1 | 24 | 12 do..... | 125 00 |
| Arva et Ballymote..... | J. H. Shoebottom | 3 | 2 | 12 do..... | 65 00 |
| Ash et station de chemin de fer..... | W. H. Dorland.. | 1 ¹ / ₂ | 6 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 26 25 |
| do do..... | J. Allan..... | 6 | 3 | 6 do du do..... | 11 00 |
| Ashdad et station de chemin de fer. | S. Felleter..... | 3 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 12 50 |
| Ashdad, stat. de ch. def. d', et Sheedy. | M. Sheedy..... | 9 ¹ / ₂ | 3 | 12 do..... | 150 00 |
| Ashdown et Bear Cave..... | H. Bishton..... | 8 | 1 | 12 do..... | 40 00 |
| Ashdown et Edgington..... | W. Bond..... | 14 | 1 | 12 do..... | 100 00 |
| Ashdown et West Grove..... | M. E. West..... | 4 | 1 | 12 do..... | 40 00 |
| Ashgrove et Georgetown..... | E. Nixon..... | 4 | 6 | 12 do..... | 225 00 |
| Ashley et Rockford Station..... | G. Follis..... | 1 ¹ / ₂ | 3 | 12 do..... | 50 00 |
| Ashton et Prospect..... | W. Burrows..... | 11 | 3 | 12 do..... | 235 00 |
| Ashton et station de chemin de fer. | H. S. Conn..... | 2 | 6 | 12 do..... | 100 00 |
| Athens et Charleston..... | J. Kavanagh..... | 5 ¹ / ₂ | 2 | 3 do (au 30 juin '89).. | 17 50 |
| Athens et Mallorytown..... | S. L. Hogeboom.. | 13 ¹ / ₂ | 6 | 12 do..... | 480 00 |
| Athens et Oak Leaf..... | W. S. Johnson.. | 9 | 3 | 9 do (du 1er juill. '89). | 112 11 |
| Athens et Plum Hollow..... | V. W. O. Sherman | 6 | 2 | 12 do..... | 58 00 |
| Atherley et station de chemin de fer. | E. Lanigan..... | 1 | 12 | 12 do..... | 160 00 |
| Atherton et Delhi..... | L. A. Wilson..... | 3 | 2 | 12 do..... | 45 00 |
| Athlone et Tottenham..... | S. E. Turner..... | 17 ¹ / ₂ | 6 | 12 do..... | 220 00 |
| Attercliffe Station et stat. de ch. de f. | J. Sundry..... | 12 | 12 | 12 do..... | 83 68 |
| Atwood et Mitchell..... | J. McKoy..... | 17 | 6 | 12 do..... | 432 00 |
| Atwood et station de chemin de fer. | D. Gordon..... | 3 | 6 | 12 do..... | 52 00 |
| Auburn et Blyth, etc..... | W. J. Moore..... | 6et12 | 6 et 3 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 296 79 |
| do do..... | M. A. Moore..... | 6et12 | 6 et 3 | 3 do du do..... | 98 93 |
| Aughrim et Bothwell..... | W. McAlpine..... | 10 | 6 | 12 do..... | 253 47 |
| do do..... | N. Paterson..... | | | Voyage spécial..... | 1 00 |
| Aughrim et Mosside..... | J. McCabe..... | 4 ¹ / ₂ et5 ¹ / ₂ | 3 | 12 mois..... | 103 06 |
| Aughrim et Tancred..... | G. Hand..... | 2 | 2 | 1 do (du 1er mars '90). | 3 25 |
| Auguston et Horning's Mills..... | W. August..... | 3 | 2 | 12 do..... | 23 00 |
| Aultsville et Bush Glen..... | G. Bush..... | 9 | 2 | 12 do..... | 100 00 |
| Aultsville et East Williamsburg..... | G. A. Summers.. | 3 | 6 | 12 do..... | 72 00 |
| Aurora et station de chemin de fer. | D. W. Doan..... | 1 ¹ / ₂ | 24 | 12 do..... | 120 00 |
| Aurora et Schomberg..... | E. Ashberry..... | 15 | 6 | 12 do..... | 448 00 |
| Aurora et White Rose..... | D. W. Doan..... | 12 a.r. | 3 | 12 do..... | 150 00 |
| Avening et station de chemin de fer. | J. Pingle..... | 12 | 12 | 12 do..... | 120 00 |
| Avon, Putnam, et stat. de ch. de fer. | J. A. Kinnee..... | 6 | 6et12 | 12 do..... | 350 00 |
| Avonry et Wilkesport..... | J. Burden..... | 2 ¹ / ₂ | 2 | 12 do..... | 40 00 |
| Axe Lake et Charlinch..... | J. McPherson..... | 7 | 1 | 12 do..... | 40 00 |
| Aylmer et Dorchester Station..... | R. Learn..... | 20 | 6 | 12 do..... | 400 00 |
| Aylmer et Dunboyne..... | W. S. Pierce..... | 31 | 6 | 12 do..... | 500 00 |
| Aylmer et station de chemin de fer. | do..... | 1 ¹ / ₂ | 24 | 12 do..... | 313 00 |
| Aylmer et Seville..... | R. C. Wright..... | 4 | 2 | 12 do..... | 48 00 |
| Ayr et station de chemin de fer..... | W. Hilborn..... | 1 | 24 | 12 do..... | 200 32 |
| Ayton et station de chemin de fer..... | H. Ringel..... | 1 | 12 | 12 do..... | 90 00 |
| Baby's Point et Port Lambton..... | W. H. McDonald | 1 | 3 | 12 do..... | 50 00 |
| Baden et Wellesley..... | C. Harefeld..... | 9 | 6 | 12 do..... | 350 00 |
| Badenoch et Mildmay..... | A. Kleist..... | 4 ¹ / ₂ | 1 | 7 do (du 1er sept. '89). | 17 50 |
| Badjeros et McIntyre..... | N. D. McKinnon | 13 | 3 | 12 do..... | 60 00 |
| Baie-des-Pères et Haileyburg..... | C. C. Farr..... | 3 ¹ / ₂ | 1 | 1 do (du 1er mars '90). | 4 17 |
| Bainsville et station de chemin de fer. | D. McCuaig..... | 6 | 6 | 12 do..... | 51 20 |
| Bala et Glen Orchard..... | J. White..... | 8 | 2 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 55 25 |
| Bala et Sahanatian..... | L. Sahanatian..... | 9 | 1 | 12 do..... | 50 00 |
| Balaclava et Johnson..... | T. Johnstone..... | 2 | 3 | 2 do (du 1er fév. '90).. | 5 83 |
| Baldwin et station de chemin de fer. | L. Grylls..... | 1 | 6 | 12 do..... | 52 00 |
| Ballantrae et station de chemin de fer. | R. Hill..... | 1 | 12 | 12 do..... | 60 00 |
| Ballantyne's Station et station de chemin de fer. | J. Hysop..... | 1 | 2 | 12 do..... | 26 00 |
| Ballanfady et Georgetown..... | J. W. McKeen.. | 6 | 6 | 12 do..... | 250 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--------------------------------------|-------------------------|---------------------|--------------------------------|---|----------|
| Ballinville et South March..... | P. Orchard..... | 4 | 2 | 12 mois | 40 00 |
| Balsam Grove et Fenelon Falls..... | J. Copp..... | 6 | 2 | 12 do | 85 00 |
| Balsam Lake et Victoria Road..... | J. Cunningham..... | 4 | 2 | 12 do | 72 00 |
| Bamberg et Sainte-Agathe..... | F. Walter..... | 5½ | 2 | 12 do | 72 00 |
| Banbury et Sprucedale..... | J. Barry..... | 7 | 1 | 12 do | 45 00 |
| Bancroft et Cheddar..... | B. H. Sweet..... | 21 | 1 | 12 do | 125 00 |
| Bancroft et Wood..... | J. McLellan..... | 11 | 1 | 12 do | 50 00 |
| Banda et Glencairn..... | J. D. Carveth..... | 2½ | 6 | 12 do | 170 00 |
| Banda et Scarlet Hill..... | E. Lennox..... | 3½ | 2 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 56 25 |
| Banks et Collingwood..... | W. Johnson..... | 3 | 2 | 12 do | 130 00 |
| Bannockburn et stat. de ch. de fer. | S. McEwen..... | 2 | 12 | 12 do | 60 00 |
| Bardsville et Falkenburg..... | C. Bard..... | 6½ | 2 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 50 00 |
| Barkerton et Commanda..... | R. Barrett..... | 16 | 3 | 12 do | 395 00 |
| Barkerton et stat. de chemin de fer. | M. Corkery..... | 4 | 6 | 12 do | 50 00 |
| Barkway et Germania..... | S. McCord..... | 2½ | 2 | 12 do | 75 00 |
| Bark Lake et Brudenell..... | M et J. Billings..... | 22 | 1 et 2 | 12 do | 190 00 |
| Bark Lake et Murchison..... | B. Reynolds..... | 17 | 1 | 12 do | 120 00 |
| Barrie et Hawkstone..... | W. J. Deacon..... | | | Voyage spécial | 4 00 |
| Barrie et Hillsdale..... | C. C. Davis..... | 16 | 6 | 12 mois | 275 00 |
| Barrie et Midhurst..... | G. E. Smith..... | 5 | 3 | 12 do | 93 00 |
| Barrie et station de chemin de fer. | W. H. Crosby..... | 5 | 66 | 12 do | 206 58 |
| Barrie et boîtes aux lettres..... | M. Murphy..... | 5 | 18 | 12 do | 250 00 |
| Barriefield et Kingston..... | J. Ryan..... | 1½ | 6 | 12 do | 75 00 |
| Barrie Island et Gore Bay..... | W. N. Runnalls..... | 12 | 1 | 12 do | 100 00 |
| Bar River et Garden River..... | J. Evoy..... | 15 | 1 | 12 do | 75 00 |
| Barryvale et stat. de chemin de fer. | P. Barry..... | 150 vgs | 6 | 12 do | 15 00 |
| Basin Depot et Eganville..... | R. Reeves..... | 49 | 1 et 2 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 243 75 |
| do do | do | 49 | 2 | 3 do | 131 25 |
| Bath et station de chemin de fer. | W. Aylesworth..... | 3½ | 12 | 3 do (au 30 juin '89).. | 37 00 |
| do do | D. Wemp..... | 3½ | 12 | 3 do (au 30 sept. '89).. | 37 00 |
| do do | C. Mills..... | 3½ | 12 | 6 do du do | 70 00 |
| Bath et Stella..... | A. Stevenson..... | 6½ | 6 | 12 do | 348 34 |
| Batteau et station de chemin de fer. | W. Bouchier..... | 1 | 12 | 12 do | 46 96 |
| Battersea et Kingston..... | A. Ferguson..... | 16 | 3 | 12 do | 139 48 |
| Battle Hall et Cooper's Falls..... | A. Cooper..... | 10 | 1 | 12 do | 50 00 |
| Bayfield et Clinton..... | R. Beattie..... | 12½ | 6 | 12 do | 270 00 |
| Bayham et Ingersoll..... | W. H. Cook..... | 20 | 6 | 12 do | 395 00 |
| Bayside et Belleville..... | A. Aselstine..... | 7 | 3 | 12 do | 50 00 |
| Baysville et Bracebridge..... | F. Sander..... | 16 | 6 | 12 do | 300 00 |
| Baysville et Dorset..... | G. F. Marsh..... | 16 | 1 | 12 do | 100 00 |
| Baysville et Maple Ridge..... | J. Garrison..... | 8 | 1 | Saison de 1889 | 31 00 |
| Baysville et Menomonee..... | F. M. Williams..... | 5 | 1 | 6 mois (au 30 sept. '89).. | 25 00 |
| do do | G. Utting..... | 5 | 1 | 6 do du do | 22 50 |
| Bayview et Morley..... | J. Lennon..... | 11 | 2 | 12 do | 140 00 |
| Beachburg et Gower Point..... | T. M. Carswell, jr..... | 9 | 2 | 12 do | 110 00 |
| Beachburg et Westmeath..... | H. A. O'Brien..... | 7 | 6 | 12 do | 180 00 |
| Beachville et Embro..... | J. B. Johnson..... | 6 | 6 | 12 do | 140 00 |
| Beamsville et Campden..... | J. B. Groble..... | 5 | 6 | 5 do (au 31 août '89).. | 93 75 |
| Beamsville et Rosedene..... | C. McKay..... | 11 | 6 | 7 do (du 1er sept. '89).. | 207 08 |
| Bearbrook et Canaan..... | R. Bowden..... | 19 a.r. | 3 | 12 do | 200 00 |
| Bearbrook et traverse de ch. de fer. | do | 3 | 6 | 12 do | 100 00 |
| Beatrice et Falkenburg..... | M. Moore..... | 4 | 3 | Partie des saisons 1888-89 et 1889-90 | 41 30 |
| Beaverton et stat. de chemin de fer. | A. Hamilton..... | 24 | 12 | 12 mois | 160 00 |
| Becher et Wallaceburg..... | J. R. McDonald..... | 5 | 3 | 12 do | 70 00 |
| Bedstead et Dunbar..... | A. J. Colquhoun..... | 13 | 3 | 12 do | 116 00 |
| Bedford Mills et Newboro'..... | J. Woodman..... | 6 | 3 | 12 do | 70 00 |
| Beech Lane et Tilsonburg..... | E. Gale..... | 20 | 6 | 10 do (du 1er juin '89) (m. l'amende).. | 330 50 |
| Beechwood et Seaforth..... | G. K. Holland..... | 6½ | 2 | 12 do | 85 00 |
| Beeton et station de chemin de fer. | H. E. Kinsay..... | 12 | 12 | 12 do | 95 89 |
| Belfast et Lanes..... | J. Mullin..... | 4 | 2 | 12 do | 80 00 |
| Belfast et St. Helens..... | do | 24 | 6 | 12 do | 150 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. | |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|----------------------------|----------|------|
| | | | | | \$ | cts. |
| Belfountain et station de ch. de fer. | W. G. Byam.... | 1½ | 6 | 9 mois (au 31 déc. '89).. | 56 | 25 |
| do do | N. Herring.... | 1½ | 6 | 3 do do do .. | 18 | 75 |
| Belgrave et Bushfield..... | J. Newcomb.... | 6½ | 2 | 12 do .. | 75 | 00 |
| Belgrave et Marnoch..... | P. Porterfield.... | 3½ | 3 | 12 do .. | 60 | 00 |
| Belgrave et station de ch. de fer | S. Morley..... | 12 | 12 | do .. | 132 | 00 |
| Belle River et Byrnedale..... | W. Byrne..... | 5½ | 1 | 12 do .. | 55 | 00 |
| Belleville et Albert College | H. W. Cronk.... | 14 | 6 | 12 do .. | 25 | 00 |
| Belleville et Belleville Station..... | do | 14 | 12 | do .. | 75 | 00 |
| Belleville et Bridgewater..... | J. Campbell, jr. | 30 | 6 | 4 do (au 31 juill. '89).. | 266 | 66 |
| Belleville et Madoc..... | W. Wooley..... | 27 | 6 | 12 do .. | 460 | 00 |
| Belleville et station de ch. de fer | H. W. Cronk.... | 1½ | 24 | 12 do (moins l'amende) | 308 | 00 |
| Belleville et Sidney Crossing..... | W. Vandervoort | 6½ | 2 | 12 do .. | 80 | 00 |
| Belleville et boîtes aux lettres..... | H. W. Cronk.... | 5 | 12 | do .. | 250 | 00 |
| Belleville et Tweed..... | J. Campbell, jr. | 25 | 6 | 8 do (du 1er août '89).. | 444 | 45 |
| Belleville et Wallbridge..... | F. B. Prior.... | 9 | 3 | 12 do .. | 110 | 00 |
| Bell Ewart et Lefroy Station..... | F. McKay..... | 1 | 12 | do .. | 80 | 00 |
| Bell Ewart et Roach's Point..... | T. Ellis..... | 2 | 6 | Saison 1889..... | 47 | 00 |
| Bellrock et Verona..... | F. Clark..... | 4 | 6 | 5 mois (du 1er nov. '89).. | 50 | 00 |
| Belmont et London..... | C. W. Barrows.. | 13 | 6 | 12 do .. | 145 | 00 |
| Belmont et station de ch. de fer | J. Evans..... | 1 | 12 | do .. | 69 | 00 |
| Belmore et Wroxeter..... | A. Orr..... | 6½ | 6 | 10 do (du 1er juin '89).. | 155 | 50 |
| Belton et station de ch. de fer. | J. Gibson..... | 12 | 12 | do .. | 40 | 00 |
| Belton et St. Ives..... | H. Powell..... | 9½ | 2 | 12 do .. | 117 | 76 |
| Belwood et Craigholme..... | J. Hanna..... | 3 | 3 | 12 do .. | 60 | 00 |
| Belwood et Dracon..... | do | 7½ | 2 | 12 do .. | 71 | 00 |
| Belwood et station de ch. de fer | do | 12 | 12 | do .. | 65 | 00 |
| Bendale et Woburn..... | J. Yeoman..... | 2 | 6 | 12 do .. | 80 | 00 |
| Benmiller et Goderich..... | J. Miller..... | 6 | 3 | 12 do .. | 150 | 00 |
| Benoit's Mills et Nosbonsing..... | E. Benoit..... | 6 | 3 | 12 do .. | 50 | 00 |
| Bensfort et South Monaghan..... | E. Stirton..... | 5 | 3 | 12 do .. | 75 | 00 |
| Bentpath et Dresden..... | J. McLachlin.. | 7 | 2 | 12 do .. | 89 | 00 |
| Berkeley et Glascott..... | R. English..... | 6 | 2 | 12 do .. | 84 | 00 |
| Berkeley et station de ch. de fer | J. Lund..... | ½ | 6 | 12 do .. | 80 | 00 |
| Berlin et Crosshill..... | J. T. Wilford.. | 16½ | 6 | 12 do .. | 390 | 00 |
| Berlin et boîtes aux lettres..... | H. Bachmann.. | 4 | 18 | 12 do .. | 200 | 00 |
| Berlin et West Montrose..... | H. Whitcher.. | 14½ | 6 | 12 do .. | 437 | 50 |
| Berlin et Yatton..... | T. Hunt..... | 19 | 6 | 12 do .. | 315 | 00 |
| Berriedale et Denville..... | J. A. Crawford.. | 5 | 3 | 12 do .. | 117 | 00 |
| Berriedale et Hartfell..... | J. B. Duke..... | 8 | 2 | 12 do .. | 149 | 00 |
| Berriedale et station de ch. de fer | J. A. Crawford.. | 1½ | 3 | 12 do .. | 39 | 00 |
| Bethany et station de ch. de fer | N. M. Kelly.... | 1 | 12 | do .. | 90 | 00 |
| Bethel et The Corners..... | R. H. Robinson. | 17 | 6 | 12 do .. | 40 | 00 |
| Bewdley et Millbrook..... | H. Atkins..... | 11 | 6 | 12 do .. | 350 | 00 |
| Bickford et station de ch. de fer | F. M. Johnson.. | 300 p. | 12 | 12 do .. | 30 | 00 |
| Big Point et Dover South..... | A. Cheff..... | 7½ | 2 | 12 do .. | 60 | 00 |
| Billings' Bridge et Ottawa..... | S. Davidson.... | 3 | 3 | 6 do (au 30 juin '89).. | 37 | 50 |
| Binbrook et Glanford Station | A. Wickett.... | 5 | 6 | 3 do do .. | 44 | 50 |
| do do | J. Henderson.. | 5 | 6 | 9 do du do .. | 127 | 50 |
| Binkham et Erin..... | W. Wansbrough | 4½ | 2 | 12 do .. | 70 | 00 |
| Bird's Creek et Hybla..... | A. Sutherland.. | 5 | 1 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 26 | 25 |
| Bird's Creek et New Carlow..... | J. Carmichael.. | 15 | 1 | 3 do (du 1er janv. '90) | 25 | 00 |
| Birdsalls et station de ch. de fer | J. Lancaster.. | 1 | 6 | 12 do .. | 4 | 00 |
| Birr et Devizes, etc..... | J. Lambourn.. | 5 et 7 | 6 | 12 do .. | 220 | 00 |
| Biscotasing et station de ch. de fer | P. J. Finlan.. | 50 p. | 12 | 12 do .. | 15 | 65 |
| Bishop's Mills et Prescott..... | C. W. Knapp.... | 16 | 3 | 12 do .. | 255 | 00 |
| Bissett's Creek et stat. de ch. de fer | C. Carmichael.. | 20 vgs. | 12 | 12 do .. | 10 | 00 |
| Black Bank et Lisle..... | N. Duffin..... | 10 | 3 | 12 do .. | 200 | 00 |
| Blackburn et Orleans..... | R. Dagg..... | 3 | 2 | 12 do .. | 50 | 00 |
| Black Creek et station de ch. de fer | I. H. Allen.... | 1 | 12 | do .. | 62 | 60 |
| Black's Corners et Laurel..... | J. Graham..... | 4 | 1 | 12 do .. | 44 | 00 |
| Black River Bridge et Picton..... | G. McGuire.... | 7½ | 3 | 12 do .. | 98 | 00 |
| Blackstock et Cadmus..... | T. W. Robertson | 2½ | 6 | 12 do .. | 100 | 00 |
| Blackstock et Purple Hill..... | W. Bartley.... | 4 | 2 | 12 do .. | 55 | 00 |
| Blackwell Station et st. de ch. de f. | P. Wellington, | 1 | 2 | 12 do .. | 26 | 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. | |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|--|-------------------------------|-------|
| | | | | | \$ cts. | |
| Blackwater et station de ch. de fer. | J. Ruddy..... | 1 | 24 | 12 mois | 62 60 | |
| Blackwater Station et Layton..... | C. Ferguson..... | 1 | 2 | do (du 1er fév. '90) | 10 83 | |
| Blair et station de ch. de fer..... | J. Renshaw..... | 1 | 6 | 12 do | 20 00 | |
| Blairhampton et Minden..... | W. Blair..... | 10 | 1 | 12 do | 52 00 | |
| Blairton et Havelock..... | M. J. Peters..... | 3 | 3 | 12 do | 141 68 | |
| Blairton et Wariston..... | J. A. Allen..... | 9 | 2 | 12 do | 100 00 | |
| Blandford Station et st. de ch. de f. | A. Church..... | 12 | 12 | do | 28 00 | |
| Blenheim et Leamington..... | J. J. Minnis..... | 38 | 6 | 12 do | 1,195 00 | |
| Rlenheim et Morpeth..... | M. C. Dexter..... | 10 | 6 | 12 do | 275 00 | |
| Blenheim et station de ch. de fer... | G. A. Breeze..... | 12 | 12 | do | 50 08 | |
| Blenheim et Rondeau, etc..... | J. M. Burk..... | 5 | 3 et 6 | 12 do | 136 00 | |
| Blessington et Shannonville..... | P. McKenny..... | 5 | 2 | 3 do (au 30 juin '89) | 11 25 | |
| Blind River et station de ch. de fer. | G. A. Rutherford | 4 | 6 | 1 do | 6 00 | |
| do do | W. R. Lawton.. | 1 | 6 | 10 do | 56 60 | |
| Blind River et Thompson..... | W. E. Bateman. | 13 | 1 | 7 do | 4 jours (au 4 nov. 1889)... | 62 00 |
| do do | R. Tynes..... | 13 | 1 | 26 jours (au 30 novembre 1889) | 7 33 | |
| Bloomfield et station de ch. de fer. | A. B. Saylor..... | 1 | 12 | 12 mois | 75 12 | |
| Bloomfield et Sand Banks..... | J. Hicks..... | 1 | 3 et 6 | 3 do (au 19 nov. '89) | 23 87 | |
| Blount et Glen Cross..... | W. Woods..... | 28 | 3 | 12 do | 39 00 | |
| Bluevale et station de ch. de fer... | J. Gardner..... | 12 | 12 | do | 139 00 | |
| Blyth et station de ch. de fer..... | L. H. Shane..... | 24 | 12 | do | 175 00 | |
| Blytheswood et Goldsmith..... | W. Ogle..... | 5 | 3 | 3 do (du 1er janv. '90) | 20 00 | |
| Blytheswood et station de ch. de fer | H. P. Jeffrey..... | 5 | 6 | 3 do | 27 72 | |
| Bobcaygeon et Lindsay..... | H. Workman..... | 22 | 6 | 12 do | 900 00 | |
| Bobcaygeon et Peterboro'..... | W. H. Bottum..... | 22 | 6 | 12 do | 700 00 | |
| Bogart et Chapman..... | T. Meraw..... | 7 | 3 | 9 do (au 31 déc. '89) | 58 50 | |
| Bognor et Woodford..... | W. D. Rorke..... | 6 | 3 | 3 do (au 30 juin '89) | 20 00 | |
| do do | H. Acheson..... | 6 | 3 | 9 do | 66 00 | |
| Bornholm et Broadhagen..... | G. Leonhardt..... | 4 | 3 | 12 do | 135 00 | |
| Bornish et Sable..... | A. McDonald..... | 3 | 2 | 12 do | 45 00 | |
| Borromee et Orleans..... | A. Chartrand..... | 4 | 1 | 12 do | 25 00 | |
| Bosking et Minden..... | J. Beatty..... | 14 | 1 | 12 do | 65 00 | |
| Bosworth et Riverbank..... | J. G. Hollis..... | 3 | 2 | 12 do | 50 00 | |
| Botary et Thamesville..... | P. M. McBrayne..... | 5 | 2 | 12 do | 84 00 | |
| Bothwell et Clachan..... | A. McArthur..... | 6 | 3 | 12 do | 100 00 | |
| Bothwell et Florence..... | J. G. Armstrong | 9 | 6 | 12 do | 260 00 | |
| Bothwell et Moravian Town..... | W. Gooding..... | 4 | 2 | 12 do | 65 00 | |
| Boucks Hill et Froatsburn..... | W. Lapoint..... | 4 | 2 | 9 do (du 1er juill. '89) | 30 00 | |
| Boulter et Combermere..... | J. Lynch..... | 18 | 3 | 12 do | 300 00 | |
| Boulter et L'Amable..... | E. T. Lumb..... | 22 | 3 | 12 do | 302 00 | |
| Bourdeau et Sprucedale..... | W. H. Ramey.. | 6 | 2 | 7 do | 16 jours (au 16 nov. 1889)... | 31 38 |
| do do | do | 4 | 2 | 1 do | du 1er mars '90. | 4 17 |
| Bourdeau et Whitehall..... | do | 4 | 2 | 3 do | 14 jours (au 28 fév. 1890)... | 14 45 |
| Bowesville et station de ch. de fer.. | P. Nelligan..... | 2 | 3 | 12 do | 49 49 | |
| Bowling Green et station de chemin de fer Laurel..... | R. Banks..... | 5 | 6 | 12 do | 159 00 | |
| Bowmanville et Casarea..... | J. H. McCrea.. | 19 | 6 | 12 do | 500 00 | |
| Bowmanville et Courtice..... | C. W. Lent..... | 4 | 3 | 12 do | 80 00 | |
| Bowmanville et Tyrone..... | J. Moore..... | 7 | 6 | 12 do | 143 00 | |
| Bracebridge et Fraserburg..... | J. Clark..... | 12 | 1 | 12 do | 77 00 | |
| Bracebridge et Muskoka Falls..... | A. R. Cameron.. | 3 | 3 | 12 do | 85 80 | |
| Bracebridge et Pointe Kaye..... | C. Kaye..... | 20 | 2 | Partie des saisons 1888-89 et 1889-90. | 80 00 | |
| Bracebridge et station de ch. de fer. | F. Sander..... | 1 | 12 | 12 mois | 75 00 | |
| do do | R. P. Perry..... | 1 | 12 | do | 75 00 | |
| Bracebridge et quai..... | F. Sander..... | 1 | 12 | Saison 1889. | 44 62 | |
| Bracebridge et Ziska..... | J. Killen..... | 6 | 2 | do | 40 97 | |
| Brackenrig et Port Carling..... | F. J. Davidson.. | 4 | 2 | do | 32 47 | |
| Bradford et Newton Robinson..... | J. McDermott.. | 9 | 6 | 12 mois | 400 00 | |
| Bradford et station de ch. de fer... | do | 1 | 24 | 12 do | 75 00 | |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Bradshaw et Bridgen | W. Bradshaw | 5 | 2 | 12 mois | 65 00 |
| Braeside et station de chemin de fer. | J. Gillies | 1 | 12 | 12 do | 50 00 |
| Brae Lake et Uplands | W. J. Taylor | 1 | 12 | do | 56 00 |
| Bramley et poteau-malle. | J. Gordon | 12 | 12 | do | 50 00 |
| Brampton et Huttonsville | C. Brooks | 3 | 11 | do (au 28 fév. '90) | 80 66 |
| do do | J. Hyatt | 4 | 1 | do do | 9 16 |
| Brampton et Nortonville | J. Norton | 3 | 3 | 12 do | 50 00 |
| Brampton et station de ch. de fer. | A. J. Hood | 12 | 12 | do | 100 00 |
| Brandy Creek do | J. Wintermute | 6 | 12 | do | 40 00 |
| Brantford et Harley | R. Cavin | 14 | 6 | 12 do | 364 00 |
| Brantford et Langford | W. Reed | 8 | 6 | 12 do | 234 00 |
| Brantford et Mohawk, etc. | A. S. Beecham | 12 et 5 | 3 et 6 | 12 do | 270 00 |
| Brantford et station de ch. de fer. | Hunt et Colter | 1 | 54 | 12 do | 366 21 |
| Brantford et Simcoe | W. P. Croome | 24 | 6 | do (au 31 déc. '89) | 636 75 |
| do do | A. Hiller | 24 | 6 | do do | 210 00 |
| Brantford et boîtes aux lettres | A. D. Clement | 3 $\frac{3}{4}$ | 12 | do (au 30 juin '89) | 78 00 |
| do do | Hunt et Colter | 6 | 12 | do do | 210 00 |
| Bray's Crossing et stat. de ch. de fer. | C. Bray | 20 | 2 | 12 do | 10 00 |
| Breadalbane et Vankleek Hill. | C. Campbell | 5 | 3 | 12 do | 60 00 |
| Brechin et Dalrymple | E. Vickers | 9 | 3 | 12 do | 170 00 |
| Brechin et Evansvale | S. Luck | 5 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 100 00 |
| Brechin et station de chemin de fer. | do | 1 | 12 | do (au 30 juin '89) | 22 50 |
| do do | M. O'Neil | 1 | 12 | do do | 75 00 |
| Brentwood et stat. de chem. de fer. | J. O'Connell | 1 | 12 | do | 53 50 |
| Breslau et Weissenburg | A. Hoch | 8 | 6 | 12 do | 250 00 |
| Brewster et Parkhill | S. Gratton | 16 | 3 | 12 do | 149 00 |
| Bridgewater et Flinton | R. E. Jones | 11 | 6 | do (du 1er août '89) | 209 33 |
| Bridgen et station de chemin de fer. | J. Armstrong | 1 | 12 | do | 86 00 |
| Bright et Washington, etc. | A. Gatzka | 6 et 12 | 6 et 12 | 12 do | 255 00 |
| Brighton et Campbellford | P. Richards | 20 | 6 | do (au 31 déc. '89) | 288 00 |
| do do | J. A. Robinson | 20 | 6 | do do | 120 00 |
| Brighton et Lovett | W. Bate | 6 $\frac{1}{2}$ | 6 | do (au 30 juin '89) | 48 75 |
| Brighton et Smithfield | O. Davies | 5 $\frac{1}{2}$ | 6 | do (du 1er juil. '89) | 131 25 |
| Brisbane et Coningsby | J. W. Burt | 4 | 2 | 12 do | 40 00 |
| Britannia Bay et stat. de ch. de fer. | C. Hand | 1 | 12 | do 20 jours (du 12 août '89) | 25 43 |
| Briton et Hammond | M. A. Alexander | 1 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 45 00 |
| Briton et station de chemin de fer. | do | 1 | 6 | 12 do | 60 00 |
| Brockville et Morristown, E.-U. | D. H. Lyon | 2 | 6 | 12 do | 325 00 |
| Brockville et station de chem. de fer. | J. Cavanagh | 1 | 14 | 12 do | 91 25 |
| do do | W. Curry | 1 | 18 | 12 do | 211 29 |
| Brockville et Sherwood Springs | W. Kilmury | 8 | 1 | 12 do | 40 00 |
| Brockville et boîtes aux lettres. | J. McKenny | 3 $\frac{1}{2}$ | t. req. | 12 do | 100 00 |
| Brockville et Westport | R. W. et J. Cope-land | 44 | 6 | 12 do | 2,000 00 |
| Brockville—Ch. de fer C.P. et G.T. | J. Cavanagh | 20 | vgs t. req. | 12 do | 370 00 |
| Bronté et station de ch. de fer. | J. S. McDonald | 1 $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do | 125 20 |
| Bronté Station et Palermo | A. Coffee | 3 | 6 | 12 do | 190 00 |
| Brooke et Wemyss | B. McKeracher | 2 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 50 00 |
| Brookfield Station et st. de ch. de fer | M. Topp | 2 | 6 | 12 do | 50 00 |
| Brookholm et Owen Sound | J. Mills | 2 | 3 | 12 do | 75 00 |
| Brookholm et Shoutdice | T. Skinner | 7 | 1 | do (au 30 juin '89) | 12 50 |
| do do | W. Doherty | 7 | 1 | do do | 41 25 |
| Brooklin et station de chem. de fer. | R. D. Hay | 1 | 12 | 12 do | 70 00 |
| Brotherston et Newbridge | M. Brothers | 2 | 2 | do (au 30 juin '89) | 11 25 |
| do do | W. Chapman | 2 | 2 | do do | 31 29 |
| Brougham et Markham | S. G. Reeser | 13 | 6 | 12 do | 400 00 |
| Brougham et Whitby | J. Scott | 12 | 6 | 12 do | 400 00 |
| Brown Hill et Ravenshoe Station. | J. Brown | 80 | 12 | 12 do | 30 00 |
| Brucefield et station de ch. de fer. | W. Dixon | 1 | 12 | 12 do | 137 72 |
| Bruce Mines et Cloudslee | N. McEwan | 5 | 1 | do (au 30 sept. '89) | 20 00 |
| do do | R. S. McEwan | 5 | 1 | do do | 20 00 |
| Bruce Mines et Cockburn Island | C. Hendrickson | 42 | 1 | Partie des saisons '88-89 et 1889-90. | 216 00 |
| Bruce Mines et Désert | R. E. Miller | 16 | 1 | 12 mois | 124 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|--|-------------------------------------|----------|
| | | | | | | |
| | | | | | | \$ cts. |
| Bruce Mines et MacLennan | C. Hendrickson. | 24½ | 2 | 4 | mois 16 jours (du 15 nov. '89)..... | 180 00 |
| Bruce Mines et Port Finlay..... | do | 22 | 2 | 1 | do 6 jours (au 6 mai 1889)..... | 44 00 |
| Bruce Mines et stat. de ch. de fer.. | J. Hicks..... | 2 | 6 | 1 | do 5 jours (au 5 mai 1889)..... | 15 00 |
| do do | W. Fleming..... | 2 | 12 | 10 | do 26 jours du do | 283 00 |
| Bruce Mines et Rydal Bank..... | W. R. Smyth..... | 6 | 1 | 12 | do do | 52 00 |
| Brudenell et Castile..... | E. Bennett..... | 9 | 1 | 12 | do do | 80 00 |
| Brudenell et Emmett..... | E. Ring..... | 13½ | 2 | 12 | do do | 127 40 |
| Brunner et station de chemin de fer. | J. Attridge..... | 6 | 6 | 12 | do do | 30 00 |
| Brunswick et station de ch. de fer.. | L. C. Patterson.. | 6 | 12 | 12 | do do | 60 00 |
| Brussels et Cranbrook..... | L. McNeil..... | 5 | 6 | 12 | do do | 162 00 |
| Brussels et station de chemin de fer. | R. et S. Beattie.. | 12 | 12 | 12 | do do | 150 00 |
| Bulger et Bulger's Corners..... | T. Gorman..... | 3 | 6 | do | 16 jours (au 16 oct. 1889)..... | 6 52 |
| Burford et Cathcart, etc..... | R. French..... | 8 et ½ | 3 et 6 | 3 | do (au 30 juin '89)... | 43 50 |
| do do | R. Cavin..... | 5 et ¾ | 3 et 6 | 9 | do du do | 126 00 |
| Burgess Corners et Douglas..... | W. Whitelaw..... | 5 | 6 | 9 | do (au 31 déc. '89)... | 110 25 |
| do do | J. Billedo..... | 5 | 6 | 3 | do du do | 35 00 |
| Burgessville et Newark..... | J. Heath..... | 5 | 6 | 12 | do do | 180 00 |
| Burgessville et Oriel..... | W. B. Somerville | 8 | 3 | 12 | do do | 130 00 |
| Burgessville et station de ch. de fer. | E. W. Burgess.. | ½ | 12 | 12 | do do | 50 08 |
| Burk's Falls et Chetwynd..... | J. A. Rumohr... | 5 | 1 | 12 | do do | 55 00 |
| Burk's Falls et Dunchurch..... | D. McMillan.... | 29 | 3 | Partie des saisons '88-89 et 1889-90..... | | 125 00 |
| Burk's Falls et station de ch. de fer. | R. H. Menzies.. | 1 | 12 | 4 | mois (au 31 juil. '89)... | 52 50 |
| do do | H. Varcoe..... | 1 | 12 | 8 | do du do | 104 00 |
| Burlington et Port Nelson..... | W. Bamford.... | 13½ | 6 | 12 | do do | 90 00 |
| Burlington et station de ch. de fer.. | do | 13 | 6 | 12 | do do | 90 00 |
| Burlington Beach et st. de ch. de fer. | J. Hughes..... | 1 | 12 | Partie des saisons '88-89 et 1889-90..... | | 38 55 |
| Burlington Station et Zimmerman. | C. F. Cartwright | 9 | 6 | 12 | mois | 280 00 |
| Burnaby et station de chemin de fer. | W. A. Kinnard.. | 2 | 3 | 12 | do do | 50 00 |
| Burnbrae et station de chem. de fer. | A. T. Donald.... | 5 | 6 | 12 | do do | 159 00 |
| Burnbrae et Stanwood..... | A. E. Loucks.... | 11½ | 2 | 12 | do do | 98 00 |
| Burnley et Castleton..... | E. Richardson.. | 8 | 3 | 12 | do do | 108 00 |
| Burnstown et Springtown..... | A. Wilson..... | 5 | 3 | 12 | do do | 80 00 |
| Burnt River et Rettie's Station... | R. Moore..... | ½ | 16 | 12 | do do | 80 00 |
| Burritts Rapids et North Montague | J. A. Ormrod... | 7 | 1 | 12 | do do | 52 00 |
| Burys Green et Fell's Station..... | J. Fell..... | 2½ | 2 | 12 | do do | 46 80 |
| Byng Inlet et French River..... | J. Lamondin.... | 25 | 1 et 2 | Partie des saisons 1888-89 et 1889-90..... | | 81 00 |
| Byng Inlet North et Parry Sound.. | do | 65 | 2 | do | do | 435 00 |
| Byron et London..... | J. Charles..... | 6 | 6 | 12 | mois | 152 50 |
| Cache Bay et station de ch. de fer.. | J. Jessup..... | ½ | 12 | 6 | do (du 1er oct. '89)... | 12 50 |
| Cahore et Cryslar..... | G. S. Johnstone. | 4 | 3 | 12 | do do | 62 00 |
| Calabogie et High Falls..... | T. Dillon..... | 7 | 1 | 12 | do do | 43 08 |
| Calabogie et station de chem. de fer. | D. Dillon..... | 2 | 6 | 12 | do do | 58 00 |
| Calder et station de chemin de fer.. | H. G. Jones.... | 2 | 2 | 12 | do do | 50 50 |
| Calderwood et station de ch. de fer. | A. Calder..... | 3 | 3 | 12 | do do | 80 00 |
| Caldwell et Caledon..... | N. Patterson.... | 4 | 6 | 12 | do do | 185 00 |
| Caldwell's Mills et stat. de ch. de fer | W. Reid..... | ½ | 6 | 12 | do do | 40 00 |
| Caledon et station de chemin de fer. | N. Patterson.... | 12 | 18 | 12 | do do | 81 00 |
| Caledonia et Cayuga..... | E. Wigg..... | 11 | 6 | 12 | do do | 410 00 |
| Caledonia et Conboyville..... | S. Arrell..... | 6 | 2 | 12 | do do | 70 00 |
| Caledonia et North Seneca..... | F. Dawson..... | 3 | 6 | 12 | do do | 112 00 |
| Caledonia et stations de ch. de fer.. | P. McMullen.... | ½ | 36 | 12 | do do | 159 63 |
| Caledonia et Six Nations..... | J. A. Beaver.... | 4 | 2 | 12 | do do | 60 00 |
| Caledonia Springs et L'Original..... | I. Lalonde..... | 9 | 3 | 12 | do do | 155 00 |
| do do | J. Lacombe.... | 9 | 3 | Saison 1889..... | | 52 00 |
| Callander et station de chem. de fer. | T. Steele..... | ½ | 6 | 12 | mois | 33 21 |
| Callander et Wisawasa..... | R. Graham..... | 2½ | 3 | 12 | do do | 78 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|------------------------|----------|
| Cambray et Lindsay | W. Jackson. | 9 | 6 | 12 mois | 270 00 |
| Cameron et station de chemin de fer | J. Bryson | 12 | 12 | do | 120 00 |
| Camerontown et station de ch. de fer | E. Cameron | 200 vgs | 12 | do | 50 08 |
| Camerontown et Summerstown | A. Cameron | 3 | 6 | do | 96 00 |
| Camilla et Granger | W. Dynes | 6½ | 2 | do | 78 00 |
| Camilla et Whittington | T. Sanderson | 4½ | 3 | do | 75 00 |
| Camlachie et Hillsborough | R. Blair | 9 | 2 | 6 do (au 30 sept. '89) | 78 00 |
| do do | C. L. Hill | 9 | 2 | 6 do du do | 70 00 |
| Campbelleroft et station de ch. de fer | A. Smith | 70 pds | 6 | 12 do | 35 00 |
| Campbell's Cross, Cheltenham et station de chemin de fer. | A. S. Campbell | ½ et 21 a. r. | 12 et 6 | 12 do | 339 00 |
| Campbellford et Godolphin | C. Aggett | 5 | 2 | 12 do | 68 00 |
| Campbellford et station de ch. de fer | Mulharn et Logan. | ½ | 12 | 12 do | 93 90 |
| Campbellville et station de ch. de fer | S. R. Lister | 6 | 6 | 12 do | 50 00 |
| Campbellville Station et Nassagaweya. | J. Easterbrook. | 5½ | 6 | 12 do | 200 00 |
| Campbellton et West Lorne | J. Martin | 6½ | 3 | 12 do | 190 00 |
| Campden et Rosedene | J. B. Grobb | 6 | 3 | 5 do (au 31 août '89) | 54 16 |
| Camperdown et poteau-malle | J. Barclay | 4 per. | 12 | do | 10 00 |
| Canfield et station de chemin de fer. | J. Switzer | ½ | 12 | do | 62 60 |
| Canboro, Canfield et Warner | I. Swayze | 6 et 2½ | 6 et 3 | 12 do | 197 16 |
| Canning et Paris Station | H. Oliver | 4½ | 6 | 12 do | 199 00 |
| Cannington et Pefferlaw | G. Newton | 10 | 6 | 12 do | 300 00 |
| Cannington et station de ch. de fer. | W. Cassidy | ½ | 24 | 12 do | 60 00 |
| Cape Croker et Colpoys Bay | E. Cross | 15 | 2 | 12 do | 200 00 |
| Cape Rich et Meaford | R. Cox | 10 | 2 | 12 do | 120 00 |
| Carden et Horncastle | G. Sharp | 4 | 2 | 12 do | 50 00 |
| Cardinal et Hyndman | J. Hyndman | 13 | 3 | 12 do | 200 00 |
| Cardinal et station de ch. de fer | W. Stitt | 1 | 14 | 12 do | 73 00 |
| Carroll et station de chemin de fer. | C. W. Keeling | 12 | 12 | do | 96 00 |
| Carleton Place et station de ch. de f. | P. P. Salter | 36 et 42 | 12 | do | 401 50 |
| Carleton Place et Scotch Corners | D. Sinclair | 7 | 1 | 5 do (du 1er nov. '89) | 16 67 |
| Carleton West et station de ch. de f. | J. Hayes | ½ | 12 | do | 50 00 |
| Carlingford et Sebringville | R. Crawford | 8½ | 3 | 12 do | 148 16 |
| Carluk et Hamilton | W. Young | 13½ | 6 | 12 do | 400 00 |
| Carlsruhe et traverse de ch. de fer. | C. Lobsinger | 1½ | 12 | do | 110 00 |
| Carmuncock et Monkton | A. Campbell | 4 | 2 | do | 60 00 |
| Carp et Elm | J. Gilchrist | 3 | 3 | 3 do (au 30 juin '89) | 18 75 |
| do do | W. Falls | 3 | 3 | 9 do du do | 56 25 |
| Carrville et Sherwood | J. Coombs | 2 | 6 | 12 do | 80 00 |
| Carsonby et North Gower | A. Eastman | 3½ | 3 | 12 do | 75 00 |
| Carswell et station de chemin de fer. | D. Carswell | 3 | 2 | do | 53 00 |
| Carthage et Tralee | B. Donegan | 2 | 3 | do | 40 00 |
| Cartier et station de chemin de fer. | C. Landers | 20 pds | 12 | do | 10 00 |
| Cashion's Glen et Cornwall | J. J. Cashion | 13 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89) | 125 00 |
| do do | do | 15 | 3 | 6 do du do | 145 00 |
| Cashtown et Creemore | W. Cotton | 2 | 6 | 12 do | 100 00 |
| Casselman et Crysler | B. Coriar | 11 | 6 | do | 197 00 |
| Casselman et station de ch. de fer. | R. A. Castleman | ½ | 12 | 3 do (au 30 juin '89) | 6 25 |
| do do | R. McLeod | ½ | 12 | 9 do du do | 25 50 |
| Cassels et station de chemin de fer. | J. McDonald | 8½ | 3 | do | 150 72 |
| Castleford et station de ch. de fer. | J. Warnock | 2 | 6 | 1 do (au 30 avril '89) | 16 67 |
| do do | J. B. Dickson | 200 vgs | 12 | 11 do du do | 9 17 |
| Castlemore et Kleinburg Station | J. Hughill, jr. | 14 a. r. | 6 | 12 do | 250 00 |
| Cataract et station de chemin de fer. | J. Howard | ½ | 12 | do | 65 00 |
| Cayuga, Deans et station de ch. de f. | J. Shipway | 2½ | 6 et 12 | do | 230 00 |
| Cayuga et Deans Station | E. Wigg | 1½ | 6 | do | 87 64 |
| Cayuga et Gypsum Mines | M. Thompson | 3½ | 6 | do | 115 00 |
| Cayuga et Kohler | J. Booker | 4½ | 3 | do | 89 00 |
| Cayuga et Upper | J. Everets | 12 | 3 | do | 145 00 |
| Cecbe et vapeur | W. A. Cowan | ½ | 3 | Saison 1889 | 23 50 |
| Cedar Dale et station de ch. de fer. | W. Conleman | 25 | 12 | mois | 125 00 |
| Cedar Hill et Pakenham | S. Conlery | 5½ | 2 | do | 80 00 |
| Centreton et Grafton | W. Roberts | 13½ | 3 | do | 163 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|------------------------|----------|
| Centralia, Crediton, et station de chemin de fer | J. Clark | 6½ | 12 | 12 mois | 200 00 |
| Centralia et Mooresville | R. Handfield | 3½ | 6 | 12 do | 200 00 |
| Centreville et Tamworth | S. Fleming | 8½ | 6 | 12 do | 206 33 |
| Chaffey Locks et Elgin | M. Doyle | 6 | 2 | 12 do | 85 00 |
| Chalk River et station de ch. de fer | T. Field | 2½ | 12 | 12 do | 100 00 |
| Chandos et Coe Hill Mines | R. H. Waddington | 17 | 1 | 12 do | 100 00 |
| Chantry et Philippsville | A. Elliott | 5½ | 6 | 9 do (au 31 déc. '89) | 112 50 |
| do do | W. Elliott | 5½ | 6 | 3 do du do | 37 50 |
| Chapleau et station de ch. de fer | T. A. Austin | 12 | 12 | 12 do | 75 00 |
| Chapman et Lost Channel | A. Fluke | 2 | 3 | 12 do | 52 00 |
| Chapman et Stoco | A. Chapman | 3 | 3 | 9 do (au 31 déc. '89) | 59 00 |
| Chard et Pendleton | W. J. Brown | 4 | 2 | 12 do | 56 00 |
| Charing Cross et Doyles | M. Doyle | 4½ | 2 | 12 do | 70 00 |
| Charing Cross et station de ch. de fer | J. Hunter | 1½ | 12 | 12 do | 72 00 |
| Charing Cross et Tilbury Centre | H. W. Howell | 25 | 3 | 12 do | 594 00 |
| Charlinch et Novar | L. Robinson | 9½ | 2 | 12 do | 100 00 |
| Chatham et Dover South | G. W. Bourdeau | 6 | 6 | 12 do | 199 00 |
| Chatham et Irwin | T. Irwin | 5 | 2 | 12 do | 50 00 |
| Chatham et Louisville | H. J. Merritt | 6 | 3 | 12 do | 120 00 |
| Chatham et station de chemin de fer | J. R. Reid | 3½ | 36 | 12 do | 328 65 |
| Chatham et boîtes aux lettres | P. O. Flynn | 6½ | 18 | 12 do | 415 24 |
| Chatham et Van Horn | J. Zink | 6 | 2 | 12 do | 70 00 |
| Chatham et Williams | R. Williams | 9 | 2 | 12 do | 80 00 |
| Chatsworth et Chesley | J. Edgar | 23½ | 3 | 12 do (et voy. suppl.) | 391 52 |
| Chatsworth et Durham | N. McIntyre | 20 | 6 | 12 do | 435 00 |
| Chatsworth et station de ch. de fer | D. Rae | 8 | 24 | 12 do | 125 20 |
| Chatsworth et Strathavon | A. F. D. Lee | 3 | 3 | 1 do (au 30 avril '89) | 22 66 |
| Chatsworth et Walter's Falls | E. Wickham | 12½ | 3 | 11 do (du 1er mai '89) | 183 33 |
| Chatterton et Foxboro | S. P. Morden | 3½ | 2 | 6 do (au 30 sept. '89) | 25 00 |
| do do | E. Mott | 3½ | 2 | 6 do du do | 30 00 |
| Cheapside, Jarvis, et station de chemin de fer | W. Atkinson | 16 | 6 et 12 | 12 do | 449 00 |
| Cheddar et Gooderham | W. M. Patterson | 19 | 1 | 12 do | 150 00 |
| Chelmsford et station de ch. de fer | E. Belanger | 15 | 3 | 12 do | 26 25 |
| Cheney et Kearney | L. Perron | 5 | 1 | 12 do | 25 00 |
| Chepstowe et Dunkeld Station | C. Mullin | 2½ | 6 | 6 do (au 30 sept. '89) | 65 00 |
| do do | J. T. Lacey | 2½ | 6 | 6 do du do | 57 50 |
| Cherry Valley et Point Petre | A. Gibson | 6 | 1 | 12 do | 37 00 |
| Cherry Valley et Salmon Point | J. M. Bentley | 6 | 2 | 12 do | 44 48 |
| Cherrywood et Whitevale | M. R. Summerfeldt | 3½ | 3 | 12 do | 95 00 |
| Chesley et station de chemin de fer | T. R. Reed | 12 | 12 | 12 do | 80 00 |
| Chesley et Scone | W. Graham | 1½ | 3 | 9 do (au 31 déc. '89) | 30 00 |
| do do | D. M. Halliday | 1½ | 3 | 3 do du do | 10 00 |
| Chesterville et Connaught | P. Jordan | 5 | 2 | 12 do | 80 00 |
| Chesterville et Morewood | H. Dillabough | 8 | 6 | 12 do | 142 00 |
| Chesterville et Morrisburg | J. S. Marselis | 18½ | 6 | 12 do | 550 00 |
| Chesterville et station de ch. de fer | T. Johnston | 12 | 3 | do (au 30 juin '89) | 18 75 |
| do do | H. S. Dunlop | 12 | 9 | do du do | 90 00 |
| Chevalier et Stony Point | O. Marion | 1 | 12 | 12 do | 100 00 |
| Cheviot et Riversdale | A. McLean | 3 | 2 | 12 do | 65 00 |
| Chippewa et Niagara Falls | W. J. Sheppard | 6 | 12 | 9 do (au 31 déc. '89) | 375 00 |
| do do | J. C. Hull | 6 | 12 | 3 do du do | 125 00 |
| Chiselhurst et Hensall | T. Murdock | 4 | 2 | 3 do (au 30 juin '89) | 23 33 |
| Christian Island et Lafontaine | A. McCue | 7 | 1 | 6 do (du 1er oct. '89) | 37 50 |
| Christina et Mount Brydges | T. Pearce | 4 | 12 | 12 do | 45 00 |
| Churchill et Lefroy Station | J. Sloan | 2½ | 12 | 12 do | 220 00 |
| Churchville et station de ch. de fer | T. A. Fogarty | 4 | 6 | 12 do | 80 00 |
| Clairview et Erinsville | R. T. McDonnell | 4 | 2 | 12 do | 60 00 |
| Clanbrassil et station de ch. de fer | J. Cossar | 2 | 6 | 12 do | 60 00 |
| Clandeboyne et West McGillivray | W. McRann | 7 | 6 | 12 do | 189 00 |
| Claremont et station de ch. de fer | E. Derusha | 19 a. r. | 12 | 12 do | 109 55 |
| Claremont et Stouffville | J. Sellers | 19 a. r. | 6 | 12 do | 313 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---------------------------------------|------------------------|---------------------|--------------------------------|-------------------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Clarence Creek et station de Thurso | R. A. Roe | 8 | 6 | 3 mois (au 30 juin '89).. | 60 00 |
| do do do | F. Laflamme | 8 | 6 | 9 do du do | 168 75 |
| Clarence Creek et Le Lac | S. Ouellette | 5 | 2 | 12 do | 50 00 |
| Clarke et Kendal | S. J. Morgan | 6½ | 6 | 12 do | 181 52 |
| Clarke et station de ch. de fer | J. Pethick | 5½ | 12 | 12 do | 278 57 |
| Clarksburg et Heathcote | S. C. Rowe | 6 | 6 | 12 do | 188 00 |
| Clarksburg et Thornbury Station | S. C. Rowe | 1½ | 24 | 6 do (au 30 sept. '89). | 62 00 |
| do do do | W. T. Muller | 1½ | 24 | 6 do du do | 97 50 |
| Clarksburg et Redwing | J. L. G. Conklin | 13½ | 3 | 12 do | 217 00 |
| Clarkson et station de ch. de fer | W. W. Clarkson | 1½ | 6 | 12 do | 25 00 |
| Clavering et station de ch. de fer | A. Bennett | 12 | 12 | 12 do | 60 00 |
| Clayton et Halpenny | I. Halpenny | 5 | 1 | 7 do (du 1er sept. '89). | 17 50 |
| Clayton et Rosetta | G. McFarlane | 6 | 2 | 12 do | 100 00 |
| Clayton et Tatlock | P. Guthrie | 14 | 3 | 12 do | 168 00 |
| Clear Creek et Cultus | E. Tansley | 5 | 2 | 12 do | 65 00 |
| Cley et Juddhaven | R. Fullerton | 1 | 7 | Saison 1889 | 7 60 |
| Cley et Penman's Island | do | 1 | 2 | do | 11 80 |
| Cley et Ullswater | do | 4 | 1 | Saison 1889-90 | 13 60 |
| Clifford et Huntingfield | J. Gordon | 7 | 2 | 12 mois | 75 00 |
| Clifford et Lakelet | W. J. Halladay | 6 | 6 | 12 do | 156 00 |
| Clifford et station de ch. de fer | K. M. Walton | 12 | 12 | do | 100 00 |
| Clinton et station de ch. de fer | J. Cunningham | 48 | 12 | do | 375 60 |
| Clinton et Summerhill | G. M. Kelty | 4 | 2 | 12 do | 50 00 |
| Clontarf et Foymount | H. R. McDonald | 8 | 3 | 12 do | 156 00 |
| Clover Hill et Cookstown | H. Coleman | 2½ | 6 | 12 do | 126 12 |
| Cloverport et Port Carling | M. Collins | 4 | 3 | Saison 1889 | 34 00 |
| Cloyne et Denbigh | J. Flake | 28 | 2 | 12 mois | 410 00 |
| Cloyne et Harlowe | B. Clark | 12 | 2 | 2 do (au 31 mai '89, et arrérages). | 35 41 |
| do do | A. M. Campbell | 13 | 2 | 10 do du do | 104 16 |
| Cloyne et station de ch. de fer | G. Deline | 13½ | 6 | 9 do (du 1er juil. '89). | 352 50 |
| Cloyne et Scouten | D. A. Spencer | 13 | 6 | 1 do (au 30 avril '89).. | 36 66 |
| do do | G. Deline | 13 | 6 | 2 do (au 30 juin '89).. | 73 33 |
| Cloyne et Snyder Depot | E. Babcock | 3 | 2 | 2 do (au 31 mai '89).. | 5 83 |
| Clyde et station de ch. de fer | E. McNichol | 6 | 9 | 9 do (du 1er juil. '89). | 60 00 |
| Cobble Hill et Evelyn | M. Barber, jr | 5½ | 2 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 37 11 |
| do do | A. J. Kernohan | 5½ | 2 | 3 do du do | 12 37 |
| Cobden et station de ch. de fer | J. Ross | 12 | 12 | 12 do | 50 00 |
| Cobden Station et Eganville | C. W. Boland | 18 | 12 | 6 do (au 30 sept. '89). | 152 00 |
| do do | N. O'Shaughnessy | 18 | 12 | 6 do du do | 0 50 |
| Coboconk et Fenelon Falls | C. Bowin | 16 | 3 | 12 do | 234 00 |
| Coboconk et Lorneville | A. Hume | 28 | 6 | 12 do (moins l'amende) | 973 00 |
| Coboconk et Minden | T. Leary | 24 | 6 | 3 do (au 30 juin '89).. | 143 75 |
| do do | W. Leary | 24 | 6 | 9 do du do | 525 00 |
| Cobourg et Harwood | W. Welland | 16 | 6 | 3 do (au 30 juin '89).. | 112 00 |
| do do | T. O'Neill | 16 | 6 | 9 do du do | 300 00 |
| Cobourg et Roseneath | T. McCutcheon | 20 | 6 | 12 do | 595 00 |
| Cobourg et boîtes aux lettres | W. Sykes | 3 | 12 | 12 do | 200 00 |
| Coe Hill Mines et Faraday | G. Orr | 8 | 1 | 12 do | 40 00 |
| Coe Hill Mines et Glen Alda | I. A. Rosebush | 7½ | 1 | 7 do (au 31 oct. '89).. | 35 00 |
| Coe Hill Mines et stat. de ch. de fer | R. H. Waddington | 1½ | 12 | 12 do | 50 00 |
| Coe Hill Mines et The Ridge | J. McGregor | 7 | 1 | 7 do (au 31 oct. '89).. | 23 33 |
| do do do | R. H. Waddington | 27½ | 1 | 5 do du do | 41 66 |
| Colborne et Dundonald | G. Goodrich | 7 | 6 | 12 do | 135 00 |
| Colborne et Lakeport | E. Redfeam | 2½ | 12 | 12 do | 175 00 |
| Colborne et Warkworth | J. S. Yeomans | 16 | 6 | 3 do (au 30 juin '89).. | 100 00 |
| do do | C. Richards | 16 | 6 | 9 do du do | 300 00 |
| Coldwater et Eady | J. F. Moffit | 3 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 37 50 |
| Coldwater et Lovering | S. Eplett | 6 | 2 | 12 do | 100 00 |
| Coldwater et Moonstone | J. Craig | 6 | 3 | 6 do (du 1er oct. '89).. | 55 00 |
| Coldwater et station de ch. de fer | S. Eplett | 1 | 24 | 12 do | 200 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. | |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|-------------------------------------|----------|------|
| | | | | | \$ | cts. |
| Coleman et station de ch. de fer. | S. A. Coleman. | 1 | 6 | 3 mois (au 30 juin '89).. | 15 | 00 |
| do do do | T. Gibson | 6 | 6 | 3 do 13 jours (au 13 oct. '89). | 17 | 11 |
| do do do | do | 12 | 5 | do 18 jrs. du do | 55 | 76 |
| Collingwood et Gibraltar | J. Glenn | 10 | 1 | 12 do | 52 | 00 |
| Collingwood et station de ch. de fer. | D. Darroch | 36 | 12 | do | 250 | 00 |
| Collingwood et boîtes aux lettres. | J. Ferguson | 34 | 18 | do | 200 | 00 |
| Collin's Bay et station de ch. de fer. | J. J. Losee | 12 | 12 | do | 42 | 00 |
| Collin's Inlet et Killarney | D. DeLamorandière | 18 | 1 | 12 do | 153 | 40 |
| Colpo's Bay et Wiarton | L. Hyatt | 3 | 6 | 12 do | 115 | 00 |
| Colwell et station de ch. de fer. | J. Campbell | 12 | 12 | do | 62 | 60 |
| Comber et station de ch. de fer. | J. Kaufman | 12 | 12 | do | 150 | 24 |
| Comber et Windfall | T. Strang | 9 | 2 | 9 do (au 31 déc. '89). | 75 | 00 |
| do do | W. Owens | 9 | 2 | 3 do du do | 25 | 00 |
| Combermere et Eganville. | M. Furlong | 35 | 6 | 12 do | 300 | 00 |
| Combermere et Maynooth. | Mrs. C. Grun. | 25 | 1 | 9 do (au 31 déc. '89). | 187 | 50 |
| do do | J. Poff | 25 | 1 | 3 do du do | 47 | 50 |
| Comet et Vereker | D. Graveline | 4 | 2 | 12 do | 80 | 00 |
| Commanda et Loring | R. W. Brooks | 26 | 1 | 12 do | 200 | 00 |
| Commanda et Restoule | A. O. Smith | 9 | 1 | 12 do | 75 | 00 |
| Connor et Palgrave Station. | J. Fleming | 7 | 6 | 12 do | 219 | 00 |
| Conroy et St. Paul's Station. | J. Grady | 24 | 2 | 12 do | 60 | 00 |
| Consecon et station de ch. de fer. | C. Weeks | 12 | 9 | 3 do (au 31 déc. '89). | 70 | 80 |
| do do | J. G. Germain | 12 | 3 | do du do | 17 | 00 |
| Cookstown et station de ch. fer. | H. Coleman | 12 | 12 | do | 75 | 00 |
| Cook's Mills et station de ch. de fer | G. McDonald | 4 | 6 | 1 do 5 jours (au 5 mai '89). | 9 | 00 |
| do do | C. E. Smith. | 1 | 12 | 10 do 26 jrs. (du do) | 113 | 20 |
| Cookville et station de ch. de fer. | C. R. Colwell | 1 | 12 | do | 150 | 00 |
| Cookville Station et Sheridan. | W. H. Falconer | 8 | 6 | 12 do | 274 | 00 |
| Cookville Station et Summerville. | P. McLaughlin. | 6 | 6 | 12 do | 225 | 00 |
| Cooper et Madoc | J. Best. | 11 | 3 | 12 do | 195 | 00 |
| Cooper et The Flats. | W. Golway | 5 | 2 | 12 do | 70 | 00 |
| Cooper's Falls et Lewisham. | W. J. Tryon | 12 | 2 | 12 do | 120 | 00 |
| Copetown et Orkney | D. Barnard | 3 | 6 | 12 do | 180 | 00 |
| Copleston et Petrolea. | N. Henriod | 5 | 6 | 12 do | 170 | 00 |
| Copper Cliff et Sudbury. | W. Gilfoy | 5 | 6 | 3 do (du 1er janv. '90) | 31 | 25 |
| Corbetton et station de ch. de fer. | J. Corbett | 30perc | 6 | 12 do | 35 | 00 |
| Corinth et station de ch. de fer. | R. Evans | 25perc | 12 | 12 do | 78 | 00 |
| Cornwall et station de ch. de fer. | A. Lalonde. | 1 | 1 | 3 do (au 30 juin '89). | 3 | 25 |
| do do | J. McFarlane. | 1 | 1 | 9 do du do | 9 | 75 |
| Cornwall et St. Andrews West. | J. Rivier. | 7 | 3 | 12 do | 195 | 00 |
| Cornwall et boîtes aux lettres. | D. McCracken. | 13 | 12 | do | 281 | 70 |
| do do | D. McGillis. | 13 | 12 | do | 281 | 70 |
| Cornwall et Tayside. | D. D. McKera-cher | 24 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89). | 202 | 25 |
| do do | D. J. Rivier. | 24 | 3 | 6 do du do | 180 | 00 |
| Cornwall Centre et Milleroches. | D. McKay. | 24 | 3 | 1 do (au 30 avril '89). | 5 | 67 |
| do do | W. M. Myers | 24 | 3 | 11 do du do | 62 | 33 |
| Corson's Siding et Head Lake. | W. Maxwell | 12 | 3 | 12 do | 175 | 00 |
| Corunna et station de ch. der. | H. J. Miller | 1 | 12 | do | 76 | 00 |
| Corwhin et Nassagaweya. | P. McLaren. | 2 | 6 | 12 do | 96 | 00 |
| Cotswold et Elora | J. McEachern. | 23 | 6 | 12 do | 420 | 00 |
| Cottesloe et Norwood. | C. Griffin | 8 1/2 | 2 | 12 do | 71 | 25 |
| Coulson et Orillia. | J. O'Connor. | 16 | 6 | 9 do (au 31 déc. '89, m. l'amende). | 293 | 00 |
| do do | W. Edgerton. | 16 | 6 | 3 do du do | 112 | 50 |
| Courtland et Port Rowan. | W. Smith. | 19 | 6 | 12 do | 575 | 00 |
| Courtland et station de ch. de fer. | do | 1 | 12 | do | 80 | 00 |
| Courtright et St. Clair Branch Station | W. A. Cathcart. | 1 | 12 | do | 78 | 25 |
| Courtright et station de chemin de fer Erié et Huron | do | 1 | 12 | do | 76 | 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|----------------------------------|---------------------|--------------------------------|--|----------|
| Cowal et Iona Station | G. McCallum | 6 | 2 | 12 mois | 79 00 |
| Craigie Lea et Gregory | J. C. Walls | 5 | 2 1/2 | Partie des saisons 1888-89 et 1889-90. | 65 00 |
| do do | G. Croucher | 5 | 2 1/2 | Bal. de la saison 1889-90. | 43 75 |
| Craigleith et station de ch. de fer. | A. Fleming | 1 3/4 | 6 | 12 mois | 48 00 |
| Cranbrook et Moncrieff | C. Dahms | 4 | 1 | 12 do | 27 00 |
| Cranston et station de chemin de fer. | J. King | 4 1/2 | 6 | 12 do | 140 00 |
| Cranworth et Portland | R. Hart | 5 1/2 | 1 | 12 do | 25 00 |
| Crawford et Elmwood | D. McRae | 9 | 3 | 12 do | 150 00 |
| Credit Forks et station de ch. de fer. | G. G. Smith | 1 1/2 | 12 | 12 do | 74 10 |
| Creemore et Lavender | R. W. Lackie | 7 | 3 | 12 do | 135 00 |
| Creemore et station de ch. de fer. | A. Gillespie | 1 1/4 | 12 | 12 do | 96 00 |
| Cressy et Picton | C. Storms | 19 | 3 | 12 do | 300 00 |
| Cresswell et station de ch. de fer. | T. Pearn | 1 1/8 | 12 | 12 do | 30 00 |
| Crew et Dungannon | M. Shackleton | 5 | 1 | 12 do | 26 00 |
| Crieff et Puslinch | J. McDonald | 3 | 6 | 9 do (du 1er juil. 1889) | 75 00 |
| Crinan et West Lorne | A. McIntyre | 4 1/2 | 2 | 12 do | 75 00 |
| Crofton et Rossmore | J. Martin | 9 | 6 | 3 do (au 30 juin 1889) | 69 75 |
| do do | J. Belnap | 9 | 6 | 9 do du do | 206 25 |
| Crossland et Phepston | J. Mahoney | 5 | 2 | 9 do (au 31 déc. 1889) | 56 25 |
| do do | do | 15 | 3 | 3 do du do | 68 75 |
| Croton et Dawn Mills | L. Philips | 8 | 3 | 12 do | 87 00 |
| Crowland et Welland | J. McQueen | 4 | 3 | 4 do (du 1er déc. 1889) | 36 40 |
| Cruickshank et Owen Sound | W. T. Barfoot | 6 | 3 | 12 do | 100 00 |
| Cryser et Wales | S. E. Ouderkirk | 23 | 6 | 12 do | 499 00 |
| Cumberland et station de ch. de fer. | J. Winsor | 2 1/4 | 12 | 12 do | 150 00 |
| Currie's Crossing et station de che- de fer. | W. D. Smith | 1 1/2 | 6 | 12 do | 60 00 |
| Curry Hill et rivière Beaudette | M. C. Curry | 5 1/2 | 3 | 12 do | 100 00 |
| Cushing et Little Rideau | J. Little | 4 1/2 | 6 | 12 do | 170 00 |
| Cypress et Novar Station | G. Poucher | 2 | 3 | 4 do (au 31 juil. 1889) | 20 66 |
| Dacre et Esmonde | P. Curry | 6 | 2 | 12 do | 60 00 |
| Dacre et Griffith | T. Holmes | 20 | 2 | 12 do | 200 00 |
| Dacre et Renfrew | C. Jamieson | 22 | 3 | 9 do (au 31 déc. 1889) | 281 25 |
| do do | D. Brownlee | 22 | 3 | 3 do du do | 93 75 |
| Dale et Ross Mount | J. Lill | 4 | 2 | 7 do (au 31 oct. 1889) | 29 16 |
| Dalkeith et Glen Robertson | M. Robinson | 8 | 6 | 12 do | 196 00 |
| Dalston et Orillia | J. Harvie | 40 a. r. | 6 | 12 do | 548 00 |
| D'Arcy et Howe Island | C. Sughrue | 6 | 2 | 12 do | 60 00 |
| Darrell et station de chemin de fer. | S. Duncan | 20 per. | 6 | 12 do | 10 00 |
| Dartmoor et Sebright | A. Dunn | 4 | 3 | 12 do | 69 00 |
| Dashwood et Exeter | W. Reynolds | 8 1/2 | 6 | 7 do (du 1er sept. 1889) | 93 33 |
| Dashwood et Parkhill | J. S. Witzel | 16 1/2 | 6 | 12 do | 439 00 |
| Davenport et Fairbank | D. McComb | 2 1/2 | 6 | 12 do | 71 40 |
| Davenport et station de ch. de fer. | W. Rowntree | 50 vgs. | 12 | 12 do | 20 00 |
| Davenport—Ch. de fer C. P. et N. et N.-O. | Cie du ch. de fer Grand-Tronc | 50 vgs. | 12 | 3 do (28 jours, au 28 juillet 1889) | 26 08 |
| Davis' Mills et Pembroke | R. Davis | 8 | 1 | 12 do | 45 00 |
| Dawn Mills et Dresden | L. Philips | 4 | 6 | 12 do | 148 00 |
| Day Mills et Thessalon | W. J. Harris, jun | 15 | 2 | 11 do (au 28 fév. 1890) | 106 33 |
| Dayton Station et Sowerby | G. Hendry | 6 | 2 | 2 do (du 1er fév. 1890) | 15 16 |
| Decewsville et station de ch. de fer. | J. Heaton | 300 vgs. | 12 | 12 do | 60 00 |
| Deemerton et Mildmay | A. Knenemann | 2 1/2 | 6 | 12 do | 90 00 |
| Deerhurst et Gilford | R. Baynes | 4 1/2 | 3 | 12 do | 100 00 |
| Delaware et London | J. Charles | 12 | 6 | 3 do (au 30 juin 1889) | 62 50 |
| do do | F. Blasdale | 12 | 6 | 9 do du do | 108 00 |
| Delhi et Lynedoch, etc | J. Powell | 5 | 6 et 12 | 12 do | 149 00 |
| Delora et station de chemin de fer. | M. O'Connor | 1 1/2 | 6 | 12 do | 96 00 |
| Delmer et Tilsonburg | J. H. Young | 4 1/2 | 3 | 12 do | 115 00 |
| Demorestville et Fish Lake | W. Robinson | 4 | 2 | 13 do (au 30 juin 1889) | 11 50 |
| do do | W. Baker | 4 | 2 | 9 do du do | 37 11 |
| Denbigh et Griffith | W. H. Blakley | 12 | 1 | 2 do | 62 00 |
| Denbigh et Plevna | G. et P. Stein (rep. légaux) | 23 | 2 | 12 do | 250 00 |

DÉTAILS des paiements faits par le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|------------------------|------------------------------------|--------------------------------|--------------------------|----------|
| Denfield et Duncriff | J. Hodgins | 6 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 mois | 125 00 |
| Denfield et station de ch. de fer | J. Edwards | 6 per. | 12 | 12 do | 38 00 |
| Dereham Centre et Mount Elgin | W. Short | 3 | 2 | 12 do | 58 00 |
| Derrymane et Kenilworth | J. Hayes | 5 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 60 00 |
| Desboro' et Marmion | R. M. Clements | 4 | 3 | 12 do | 60 00 |
| Desert Lake et Sydenham | W. Snook | 11 | 1 | 12 do | 69 00 |
| Deux Rivières et stat. de ch. de fer | T. Legge | 1 | 12 | 12 do | 100 00 |
| Dewe et Parry-Sound | J. Wright | 11 | 1 | Saison 1889. | 37 50 |
| Dexter et Sparta | C. M. Pettit | 4 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 mois | 85 00 |
| Diamond et Kinburn | D. McMillan | 4 | 3 | 12 do | 80 00 |
| Dickinson et traverse de ch. de fer | L. E. Wood | 3 | 3 | 12 do | 70 00 |
| Dirleton et Fitzroy Harbour | J. Drummond | 7 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 60 00 |
| Dixon's Corners et Dundela | J. E. Tuttle | 4 | 3 | 12 do | 75 00 |
| Dixon's Corners et Pleasant Valley | G. Gilmer | 10 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 134 00 |
| Doobinton et station de ch. de fer | J. Douglas | 1 $\frac{1}{2}$ | 9 | 12 do | 95 00 |
| Doobinton et station de chemin de fer et Williscroft | B. Talbot | 4 $\frac{1}{2}$ | 3 et 2 | 12 do | 130 00 |
| Doe Lake et Spence | M. Gilmour | 14 | 2 | 12 do | 100 00 |
| Doe Lake et Utterson | N. Hanes | 32 | 3 | 12 do | 800 00 |
| Dolsen et station de chemin de fer | B. Daly | 3 | 1 | 12 do | 25 00 |
| Dominionville et Morrisonville | R. Morrison | 2 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 45 00 |
| Don et Toronto | A. Hogg | 8 | 6 | 12 do | 360 00 |
| Donegal et stat. de c. def. d'Atwood | A. Buchanan | 4 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 do | 127 50 |
| Doon et station de chemin de fer | J. H. Thompson | 1 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 do | 20 00 |
| Dorking et Newton | B. Donegan | 13 | 6 | 12 do | 300 00 |
| Douglas et Grattan | M. B. McFarlane | 7 | 2 | 12 do | 70 00 |
| Dovercourt et Yorkville | T. Handcock | 4 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 do | 125 00 |
| Downeyville et Omeme | B. Downey | 5 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 do | 160 00 |
| Downsview et station de ch. de fer | J. E. Clarke | 6 | 6 | 12 do | 75 00 |
| Drayton et Glen Allan | W. Stubbs | 10 | 6 | 12 do | 290 00 |
| Drayton et station de chemin de fer | H. Gordon | 1 | 24 | 12 do | 144 00 |
| Dresden et station de chemin de fer | D. Turnbull | 1 | 24 | 12 do | 137 00 |
| Drew et station de chemin de fer | W. Cardwell | 2 | 6 | 12 do | 70 00 |
| Dromore et Greenside | R. Legate | 2 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 40 00 |
| Dromore et Holstein | J. Henderson | 9 | 6 | 12 do | 215 00 |
| Drumbo et station de chemin de fer | H. W. Burgess | 1 $\frac{1}{2}$ et 2 $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do | 160 00 |
| Drumquin et Milton | J. McIntosh | 18 a. r. | 6 | 12 do | 300 00 |
| Drysdale et Kippen | W. J. Howard | 10 | 3 | 12 do | 121 00 |
| Duart et Palmyra, &c | W. M. Curtis | 8 $\frac{1}{2}$ | 6 et 12 | 12 do | 345 00 |
| Dublin et Farquhar | J. Kay | 11 | 6 | 12 do | 238 00 |
| Dublin et station de chemin de fer | J. Myers | 3 $\frac{1}{2}$ | 24 | 12 do | 106 42 |
| Dufferin et Kingston Mills | S. Donaldson | 33 | 3 | 12 do | 40 00 |
| Dufferin Bridge et Emsdale | W. Brooks | 26 | 3 | 12 do | 589 00 |
| Dufferin Bridge et Waubamick | T. W. Quinn | 26 | 1 | 3 do (au 30 juin 1889). | 48 50 |
| do do | W. Brooks | 26 | 1 | 9 do du do | 163 50 |
| Dumblane et Paisley | J. McNeill | 5 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 85 00 |
| Dunbar et Grantley | J. C. Munro | 5 | 3 | 12 do | 70 00 |
| Dunbarton et Frenchman's Bay Station | W. Pizer | 1 | 13 | 12 do | 125 00 |
| Dunbarton et Liverpool Market | do | 1 | 6 | 12 do | 76 00 |
| Duncan et Heathcote | A. McKeown | 5 | 1 | 12 do | 44 00 |
| Dunchurch et Glenila | W. McAmmond | 7 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 90 00 |
| Dundalk et Hopeville | R. Scott | 9 | 3 | 12 do | 124-03 |
| Dundalk et Kingscote | J. Phelan | 12 | 2 | 12 do | 129 76 |
| Dundalk et McIntyre | N. D. McKinnon | 13 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 200 00 |
| Dundalk et Maple Valley | J. McKenzie | 12 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 170 00 |
| Dundalk et station de ch. de fer | G. W. Parsons | 9 | 24 | 12 do | 90 00 |
| Dundas et Hamilton | J. Herrinan | 5 | 6 | 12 do | 125 00 |
| Dundas et Sheffield | P. Humphrey | 14 | 6 | 6 do (au 30 sept. 1889). | 224 50 |
| do do | J. Moore | 14 $\frac{1}{2}$ | 6 | 6 do du do | 224 50 |
| Dunkeld et station de ch. de fer | J. B. Tschirhart | 3 | 6 | 12 do | 90 00 |
| Dunmore et Spence's Corners | L. McIntomny | 3 | 3 | 12 do | 60 00 |
| Dunnville et station de ch. de fer | M. Culleton | 1 | 18 | 12 do | 100 00 |
| Dunnville et Selkirk | A. Hedden | 18 | 6 | 12 do | 540 00 |
| Dunnville et Wellandport | L. Durham | 12 | 6 | 12 do | 312 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|-------------------------------------|----------|
| Dunrobin et South March..... | P. Orchard..... | 18 a.r. | 3 | 12 mois | 150 00 |
| Dunrobin et Woodlawn..... | W. H. Wilson..... | 4 | 3 | 12 do | 80 00 |
| Dunrobin et Maxwell..... | D. K. Preston..... | 14 | 6 | 12 do | 390 00 |
| Dunrobin et station de chemin de fer | J. Russell..... | 14 | 12 | do | 156 48 |
| Durham et F'lesherton Station..... | T. A. Harris..... | 14 | 6 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 220 50 |
| do do | J. H. Stuart..... | 14 | 6 | 3 do du do | 90 00 |
| Durham et station du chemin de fer | B. F. Warner..... | 12 | 9 | do (au 31 déc. '89).. | 45 00 |
| do do | H. J. Middaugh..... | 12 | 3 | do du do | 15 00 |
| Durham et Walkerton..... | G. Crittenden..... | 16 | 6 | 12 do | 297 00 |
| Dwight et Huntsville..... | G. F. Marsh..... | 13 | 2 | 12 do | 195 00 |
| Dyer's Bay et Lion's Head..... | W. Channon..... | 16 | 2 | 12 do | 273 00 |
| Eagle et West Lorne..... | J. Martin..... | 41 | 12 | 12 do | 199 53 |
| Ealing et The Gore..... | P. Ackland..... | 3 | 3 | 12 do | 60 00 |
| Eastman's Springs et Hawthorne..... | S. Minions..... | 7½ | 3 | 6 do 10 jours (au 10 oct. '89)..... | 84 35 |
| Eastman's Springs et stat. de ch. de f. | R. J. Kyle..... | 3 | 12 | 12 do | 40 56 |
| Eauclair et station de chemin de fer | W. Mackey..... | 6 | 6 | 12 do | 40 00 |
| Eberts et station de chemin de fer... | A. Robertson..... | 10 vgs | 12 | 12 do | 21 00 |
| Edgar's Mills et station de ch. de fer | E. Roadhouse..... | 12 | 6 | 12 do | 40 00 |
| Eden Mills et Guelph..... | R. Middleton..... | 16 | 6 | 12 do | 288 00 |
| Eden Valley et grande route postale | S. Sanderson..... | 2 | 3 | 12 do | 50 00 |
| Edgeley et Thornhill Station..... | A. Winger..... | 2 | 6 | 12 do | 125 20 |
| Edmonton et station de ch. de fer. | W. Goulding..... | 6 | 6 | 12 do | 30 00 |
| Egan Creek et L'Amable..... | J. A. Smith..... | 6 | 2 | 12 do | 52 00 |
| Eganville et Golden Lake..... | S. Sunstrum, sen. do | 12 | 2 | 6 do (au 30 sept. '89). | 72 00 |
| do do | do do | 15 | 2 | 6 do du do | 87 00 |
| Eganville et Pembroke..... | M. J. McCann..... | 26 | 3 | 12 do | 329 00 |
| Egbert et poteau-malle..... | E. A. Gibson..... | 3 | 6 | 12 do | 75 00 |
| Egerton et Mount Forest..... | J. Hunter..... | 16½ | 3 | 12 do | 300 00 |
| Eglington et Toronto..... | J. Hendry..... | 4 | 6 | 12 do | 270 00 |
| Egmondville et Seaforth..... | D. Hay..... | 1 | 6 | 12 do | 80 00 |
| Elcho et Smithville..... | H. Hunsburger..... | 8 | 2 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 78 00 |
| do do | E. Evans..... | 8 | 2 | 3 do du do | 17 37 |
| Elder et Rosemont..... | C. Conn..... | 7½ | 2 | 12 do | 88 00 |
| Elder's Mills et station chemin de fer | A. McKinnon..... | 6 | 6 | 8 do (au 30 nov. '89). | 33 33 |
| do do | D. Elder..... | 6 | 4 | do du do | 20 00 |
| Eldorado et Empey..... | L. Empey..... | 3 | 1 | 12 do | 30 00 |
| Elford et Essex Centre..... | I. Elford..... | 4½ | 1 | 12 do | 50 00 |
| Elia et station de chemin de fer..... | S. T. Brooks..... | 3 | 6 | 12 do | 75 00 |
| Elizabethville et Port Hope..... | T. Roberts..... | 32 a.r. | 6 | 12 do | 490 00 |
| Elliott et Manion..... | J. DeWitt..... | 7 | 2 | 12 do | 50 00 |
| Ellisville et Seeley's Bay..... | J. MacMillan, jr..... | 5 | 2 | 12 do | 55 00 |
| Elmbank et Malton..... | J. Sanders..... | 25 a.r. | 6 | 12 do | 367 00 |
| Elmvale et Gibson..... | J. P. Dean..... | 9 | 3 | 6 do (du 1er oct. '89) | 74 00 |
| Elmvale et station de chemin de fer. | G. Hart..... | 3 | 6 | 3 do 12 jours (au 20 déc '89)..... | 8 70 |
| Elmwood et Malcolm..... | A. B. Kerr..... | 2½ | 3 | 12 do | 59 00 |
| Elmwood et station de chemin de fer | F. Haller..... | 12 | 12 | 12 do | 50 00 |
| Elora et Inverhaugh..... | R. Ariss..... | 4½ | 2 | 12 do | 60 00 |
| Elora et Pentland..... | D. S. Frey..... | 5 | 2 | 12 do | 60 00 |
| Elora et stat. de chemin de fer C. V. | T. Biggar..... | 12 | 12 | do | 75 00 |
| Elora et stat. de ch. de fer W.G. & B. | M. Salvidge..... | 1 | 36 | 12 do | 137 48 |
| Elora et Salem..... | J. R. Wissler..... | 1 | 6 | 12 do | 40 00 |
| Elsinore et French Bay..... | H. Shannon..... | 5 | 1 | 12 do | 40 00 |
| Embersont et Port Sydney..... | H. Farnsworth..... | 12 | 1 | 12 do | 90 00 |
| Embro et Harrington, etc..... | W. Vannatter..... | 20 et 30 | 3 et 6 | 12 do | 342 84 |
| Emery et station de chemin de fer. | J. Watson..... | 1 | 6 | 12 do | 50 00 |
| Emmett et Wilno..... | J. T. O'Grady..... | 5 | 1 | 12 do | 50 00 |
| Emsdale et Fern Glen..... | C. H. Elliott..... | 6 | 2 | 12 do | 80 00 |
| Emsdale et station de chemin de fer | J. W. McDonald..... | 12 | 12 | do | 62 48 |
| Enfield et Oshawa..... | W. J. Fisher..... | 14 | 3 | 12 do | 124 80 |
| Ennis et Loretto..... | J. O'Leary..... | 3½ | 2 | 12 do | 50 00 |
| Ennismore et Frankhill..... | C. Lowes..... | 6 | 1 | 12 do | 60 00 |
| Ennismore et King's Wharf..... | J. C. Leary..... | 9 | 2 | 12 do | 100 00 |
| Enterprise et Trafford..... | M. Whelan..... | 9 | 1 | 12 do | 45 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|-------------------------------------|----------|
| Enterprise et Verona..... | Cie. N. T. et Q. | 10 | 6 | 7 mois (au 31 oct. '89),.. | 118 06 |
| Enterprise et Wilkinson..... | C. Lockwood... | 8 | 2 | 12 do | 80 00 |
| Epping et Flesherton..... | G. Mathewson..... | 15½ | 6 | 12 do | 399 00 |
| Epping et Meaford..... | W. J. Cann..... | 14 | 6 | 12 do (moins amende)..... | 319 00 |
| Erbsville et Waterloo..... | J. Simmermach'r | 5 | 1 | 12 do | 45 00 |
| Erie et Jarvis..... | A. Finch..... | 5 | 2 | 12 do | 72 00 |
| Erin et Guelph..... | W. Moore..... | 20 | 6 | 12 do | 450 00 |
| Erin et station de chemin de fer. | R. Wood..... | 1 | 12 | 12 do | 50 00 |
| Erinsville et Napanee..... | J. Grange..... | 21 | 6 | 12 do | 475 00 |
| Erskine et Markdale..... | J. Lougheed..... | 6 | 2 | 6 do (au 30 sept. '89)..... | 25 00 |
| do do | J. E. Guy..... | 6 | 2 | 6 do du do | 39 00 |
| Eskdale et Tiverton..... | E. G. Greer..... | 5 | 3 | 9 do (au 31 déc. '89)..... | 67 50 |
| do do | G. H. Ord..... | 5 | 3 | 3 do du do | 22 50 |
| Essex Centre et Gesto..... | R. Hamilton..... | 6½ | 6 | 12 do | 139 00 |
| Essex Centre et Leamington..... | C. Wible..... | 22 | 12 | 12 do | 700 00 |
| Essex Centre et station de ch. de fer | T. Rush..... | 18 | 13 | 12 do | 117 39 |
| Ethel et station de chemin de fer. | W. Spence..... | 6 | 6 | 12 do | 80 00 |
| Ettrick, Ilderton et stat. de ch. de fer | J. H. McRae..... | 6 et ½ | 3 et 12 | 6 do (au 30 sept. '89)..... | 87 50 |
| do do | J. Little..... | 6 et ½ | 3 et 12 | 6 do du do | 72 00 |
| Evelyn et London..... | M. Barber, jun | 13 | 6 | 9 do (au 31 déc. '89)..... | 251 25 |
| do do | A. J. Kernohan..... | 13 | 6 | 3 do du do | 83 75 |
| Everett et station de chemin de fer. | W. M. Lockhart | 1½ | 12 | 12 do | 60 00 |
| Exeter et Kirkton..... | W. Carley..... | 12 | 6 | 3 do (au 30 juin '89)..... | 9 75 |
| Exeter et station de chemin de fer. | C. Snell..... | 1 | 24 | 12 do | 187 80 |
| Exeter et St. Mary's..... | D. Spicer..... | 24½ | 6 | 9 do (du 1er juillet '89)..... | 543 00 |
| Exeter et Sarepta..... | W. Reynolds..... | 7 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89)..... | 39 00 |
| Fairfield East et station de ch. de fer | A. C. Johns..... | 4½ | 3 | 12 do | 31 20 |
| Fair Valley et Warminster..... | R. C. Hipwell..... | 1 | 3 | 12 do | 72 00 |
| Fairview et Stratford..... | W. Bell..... | 9 | 3 | 12 do | 156 00 |
| Falkenburg et poteau-malle..... | M. Moore..... | ½ | 6 | 12 do | 31 30 |
| Falkenburg et Port Carling..... | F. Foreman..... | 16 | 3 | Partie de la saison, 1889-90..... | 77 48 |
| Falkenburg et Ullswater..... | M. Moore..... | 12½ | 3 | Saison 1889..... | 171 50 |
| Falkland et Paris..... | W. T. Walker..... | 3 | 2 | 12 mois..... | 50 00 |
| Farewell et Kenilworth..... | W. L. Morrison..... | 6 | 6 | 12 do | 156 00 |
| Farewell et Wagram..... | R. Irwin..... | 3 | 2 | 12 do | 34 00 |
| Fargo et Lundy..... | A. W. Palmer..... | 3 | 2 | 9 do 16 jours (au 16 jan. '90)..... | 50 84 |
| Fargo et station de chemin de fer..... | H. B. Lowe..... | 300 vgs | 24 | 12 do | 53 00 |
| Farquhar et Lunley..... | J. Pollen..... | 4½ | 2 | 12 do | 65 00 |
| Farran's Point, Osnabruck Centre, et station de chemin de fer. | D. Taro..... | 1 et 6 | 12 et 6 | 2 do (au 31 mai '89)..... | 53 00 |
| do do | G. Kerr..... | ½ et 6 | 12 et 6 | 10 do du do | 260 00 |
| Fawkham et poteau-malle..... | W. Carrick..... | 2 | 6 | 12 do | 125 00 |
| Fawn et poteau-malle..... | A. Gaudaur..... | ½ | 3 | 12 do | 34 00 |
| Felton et Russell..... | C. York..... | 4 | 2 | 12 do | 50 00 |
| Fenaghvale et St. Amour..... | M. Poirier..... | 2½ | 2 | 12 do | 27 49 |
| Fenelon Falls et station de ch. de fer | E. Lansfield..... | ½ | 12 | 12 do | 80 00 |
| Fergus et Living Springs..... | F. J. Armstrong | 6 | 2 | 12 do | 75 00 |
| Fergus et station de chemin de fer. | J. C. Morrow..... | ½ | 12 et 36 | 12 do | 250 00 |
| Fergus Shiloh..... | T. Hamilton..... | 13 | 2 | 3 do (au 30 juin '89)..... | 50 00 |
| Fergus's Falls et Perth..... | T. Haley..... | 18 | 6 | 12 do | 390 00 |
| Fernhill et Poplar Hill..... | D. R. Owen..... | 4½ | 3 | 12 do | 100 00 |
| Fesserton et station de chemin de fer | R. Jancowski..... | ½ | 12 | 12 do | 65 00 |
| Feversham et Flesherton..... | G. Park..... | 14 | 6 | 3 do (au 30 juin '89)..... | 93 75 |
| do do | R. Meldrum..... | 14 | 6 | 9 do du do | 224 25 |
| Feversham et Lady Bank..... | J. Poole..... | 5 | 1 | 12 do | 40 00 |
| Fingal et Port Talbot..... | J. Brown..... | 7 | 3 | 12 do | 125 00 |
| Fingal et Saint-Thomas..... | G. Penwarden..... | 7 | 6 | 12 do | 149 00 |
| Fingal, Shedden et stat. de ch. de fer | J. Church..... | 3½ | 6 et 12 | 12 do | 190 00 |
| Fingerboard et Sonya..... | T. Moase..... | 2½ | 3 | 12 do | 80 00 |
| Fish Creek et Granton..... | W. Blatchford..... | 5 | 2 | 12 do | 60 00 |
| Fisherville Nelles' Corners, et station | J. Orth..... | 4 et 2 | 6 et 12 | 12 do | 137 00 |
| Fleetwood et Franklin..... | W. Stacy..... | 2 | 4 | 12 do | 70 00 |
| Flesherton et station de ch. de fer..... | P. Munshaw..... | 1½ | 24 | 12 do | 156 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|-------------------------|----------|
| Flesherton et Vandeleur..... | J. Warling..... | 6½ | 3 | 12 mois..... | 90 00 |
| Flesherton, s. ch. de f., et Priceville | J. Watson..... | 4 | 6 | do (au 30 sept. '89).. | 50 00 |
| do do | J. Cairns..... | 4 | 6 | do du do | 60 00 |
| Fletcher et station de ch. de fer..... | A. G. Robertson | 4 | 12 | do | 45 00 |
| Flinton et Madoc..... | R. E. Jones..... | 19 | 6 | do (au 31 juill. '89).. | 175 00 |
| Florence et Oakdale..... | A. Lourie..... | 6 | 2 | do | 55 00 |
| Florence et Rutherford..... | J. Conbrough.. | 6 | 3 | do (au 30 juin '89).. | 25 00 |
| do do | S. Hubbard..... | 6 | 3 | do du do | 71 25 |
| Flower Station et station de ch. de f. | S. M. Lyon..... | 10 | 12 | do | 15 00 |
| Fonthill et North Pelham..... | J. A. McQueen.. | 10 | 3 | do | 220 00 |
| Fordwich et Newbridge..... | W. Chapman..... | 4½ et 8 | 2 et 6 | do | 159 72 |
| Fordwich et station de ch. de fer..... | R. Mahood..... | ½ | 12 | do | 112 00 |
| Forest et Ravenswood..... | P. McCallum..... | 9 | 3 | do | 100 00 |
| Forest et station de ch. de fer..... | P. Smith..... | 400vgs | 6 | do | 43 82 |
| Forester's Falls et trav. du ch. de f. | G. Pettigrew..... | 17 | 6 | do (du 1er mai '89).. | 534 58 |
| Forestville et station de ch. de fer.. | H. C. Gifford.. | 4 | 12 | do (du 1er juill. '89). | 93 75 |
| Formosa et Walkerton..... | A. F. Schumacher. | 8 | 6 | do (au 30 juin '89).. | 24 00 |
| Fort Erie et station de ch. de fer..... | G. Lewis..... | 1½ | 48 | do | 360 00 |
| Fort William et station de ch. de f. | C. McVicar..... | 4 | 12 | do (au 30 juin '89).. | 62 50 |
| do do | J. Livingstone.. | 4 | 12 | do du do | 183 75 |
| Fort William West et station de chemin de fer..... | A. McLaren..... | 10 | 12 | do | 120 00 |
| Fournier et Routhier..... | J. O. Poirier..... | 6 | 6 | do | 189 00 |
| Fowlers Corners et Peterboro'..... | A. Reid..... | 7 | 2 | do | 90 00 |
| Foxmead et station de ch. de fer..... | J. Hadden..... | 4 | 6 | do | 37 50 |
| Franconia et Perry Station..... | A. Clark..... | 7 | 6 | do | 137 00 |
| Frankford et station de ch. de fer..... | J. Chapman..... | 200vgs | 12 | do | 78 00 |
| Frankford et Stockdale..... | H. S. Bowerman | 2 | 3 | do (au 30 sept. '89).. | 18 00 |
| do do | J. Chapman..... | 2 | 3 | do du do | 22 50 |
| Franklin et station de ch. de fer..... | J. Hadden..... | 100 p. | 12 | do | 70 00 |
| Frank's Bay, North Bay et Sturgeon Falls..... | J. McA. Smith.. | 15 h. | 2 | do | 70 00 |
| Franktown et station de ch. de fer.. | W. Lightbody.. | 20 é. | 12 | do | 150 00 |
| Frankville et station de ch. de fer.. | W. Dowsley..... | 14 | 6 | do | 239 00 |
| Freeborn et Peffers Crossing..... | J. Freeborn..... | 11 | 6 | do | 30 00 |
| Freeland et Webster's Corners..... | J. W. Preston.. | 60per. | 6 | do | 3 33 |
| Freelton et Mountsberg..... | B. B. Johnson.. | 1 | 3 | do (au 31 mai '89).. | 100 00 |
| Freeman et stations de ch. de fer..... | E. B. Freeman.. | 3½ | 3 | do | 93 90 |
| Frome et station de ch. de fer..... | J. Arnold..... | 17 | 30 | do | 78 25 |
| Fullarton et Gourie..... | W. H. Woodley.. | 13 | 6 | do | 57 00 |
| Fuller et Thomasburg..... | M. Mitts..... | 3 | 3 | do | 48 00 |
| Fyfield et Teeswater..... | A. Gibson..... | 4½ | 2 | do | 60 00 |
| Galbraith et Middleville..... | R. J. Penman.. | 5 | 2 | do | 52 00 |
| Galt et Glen Morris..... | W. Colvin..... | 6½ | 6 | do (au 31 déc. '89).. | 167 25 |
| do do | T. Scott..... | 7 | 6 | do du do | 60 00 |
| Galt et Puslinch..... | J. McLean..... | 7 | 3 | do (au 30 juin '89).. | 53 75 |
| Galt et station de ch. de fer..... | G. Hancock..... | 15 | 3 | do | 225 00 |
| Gamebridge et station de ch. de fer.. | S. McDougall.. | ¾ et 1 | 24 et 6 | do | 28 75 |
| do do | W. M. Stewart.. | 1½ | 12 | do (au 30 juin '89).. | 73 50 |
| Gananoque et Brigade Camp..... | F. Birch..... | 1½ | 12 | do du do | 6 00 |
| Gananoque et Seeley's Bay..... | W. Kenny..... | 14 | 2 | Service spécial..... | 145 00 |
| Gananoque et Stave Island..... | B. Barber..... | 1 | 12 | do | 13 00 |
| Gananoque et boîtes aux lettres..... | E. Keating..... | 1 | 12 | Service spécial..... | 156 50 |
| Gananoque Station et station de chemin de fer du G.-T..... | P. Reid..... | 3½ | 26 | do (au 30 sept. '89).. | 12 50 |
| do do | B. Barber..... | 3½ | 26 | do du do | 12 50 |
| Gananoque et Wilstead..... | N. Gardner..... | 4 | 3 | do | 94 00 |
| Gananoque Station et Marble Rock | B. S. Bradley.. | 4½ | 2 | do | 60 00 |
| Gananoque Station et Willets-holme..... | J. B. Greenizan. | 4 | 2 | do (au 30 nov. '89).. | 40 00 |
| Garden River et station de ch. de f. | W. R. Cunningham. | 1 | 3 | do | 78 50 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | | Période. | Montant. | |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|----------------|-----------------------|----------|--------------------------|
| | | | | | | \$ | cts. |
| Garnet et station de ch. de fer | T. Sullivan | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 | mois | 40 | 00 |
| Garrison Road et Stevensville | J. D. Gilmour | 10 | 2 | 12 | do | 120 | 00 |
| Garry Owen, Johnson et Owen Sound | H. Lemon | 10 et 13 | 3 | 12 | do | 369 | 00 |
| Gelert et station de ch. de fer | W. F. Ritchie | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 | do | 50 | 00 |
| Gelert Station et Minden | D. J. Hartle | 7 $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 | do | 300 | 48 |
| Georgetown et station de ch. de fer. | McCollum et Watson | $\frac{1}{2}$ | 18 | 12 | do | 125 | 00 |
| Georgetown et Salmonville | J. H. Kerr | 6 | 6 | 12 | do | 172 | 00 |
| Georgina Island et Sutton West | C. Bigcanoe | 8 | 2 | 12 | do | 50 | 00 |
| Germania et Uffington Road | W. Stamp | 2 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 | do | 75 | 00 |
| Gilberts Mills et Picton | A. J. Ryckman | 10 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 | do | 120 | 00 |
| Gilford et station de ch. de fer | J. A. Blain | $\frac{1}{2}$ | 24 | 12 | do | 60 | 00 |
| Gilmour et station de ch. de fer | J. Caverly | 20 p. | 12 | 12 | do | 20 | 00 |
| Gladstone et Harrietsville | L. McMurray | 3 | 6 | 12 | do | 88 | 00 |
| Glamis et Pinkerton Station | J. McKeeman | 9 | 5 | 12 | do | 268 | 00 |
| Glamis et Willow Creek | G. Kidd | 4 $\frac{1}{2}$ | 2 | 5 | do (du 1er nov. '89). | 18 | 75 |
| Glamorgan et Millbrook | K. Kennedy | 6 | 2 | 12 | do | 83 | 50 |
| Glandine et station de ch. de fer | E. Pogue | 2 | 3 | 12 | do | 70 | 00 |
| Glanford Station et station de chemin de fer. | H. Clark | $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 | do | 50 | 08 |
| Glanford Station et Sinclairville | J. R. Wilson | 13 | 3 | 12 | do | 196 | 32 |
| Glanmire et Millbridge | J. Summiss, jr. | 8 | 1 | 12 | do | 52 | 00 |
| Glanworth et station de ch. de fer. | J. Turnbull | $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 | do | 62 | 60 |
| Glastonbury et Kaladar | A. A. Dunham | 4 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 | do | 39 | 00 |
| Glen Annan et station de ch. de fer | A. Anderson | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 | do | 48 | 00 |
| Glenarm et Woodville | J. H. Pethick | 22 | 6 | 12 | do | 350 | 00 |
| Glenburnie et The Corners | W. Shurtleff | $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 | do | 60 | 00 |
| Glencairn et station de ch. de fer. | W. Grieve | 12 | 12 | 12 | do | 100 | 00 |
| Glencoe et Kilmartin | D. B. McIntyre | 4 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 | do | 85 | 00 |
| Glencoe et Strathburne | J. Smith | 2 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 | do | 120 | 00 |
| Glencolin et Springfield | S. T. Young | 3 | 3 | 12 | do | 80 | 00 |
| Glendale et White Oak | C. Flawn | 2 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 | do | 50 | 00 |
| Glen Eden et Mount Forest | C. Hunt | 5 | 6 | 12 | do | 150 | 00 |
| Glen Farrow et Wingham | W. Mackersie | 6 | 2 | 12 | do | 75 | 00 |
| Glen Huron et station de ch. de fer. | J. Hamilton | 1 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 | do | 115 | 00 |
| Glen Major et Myrtle | W. R. Derby | 7 | 6 | 12 | do | 224 | 00 |
| Glenmeyer et Kinglake | E. Gale | 10 $\frac{1}{2}$ | 2 | 2 | do (au 31 mai '89).. | 19 | 56 |
| do do | H. Walmsley | 3 | 3 | 10 | do du do | 66 | 67 |
| Glenmeyer et Tilsonburg | E. Gale | 10 | 3 | 2 | do (au 31 mai '89).. | 24 | 50 |
| Glen Millar et Trenton | O. Weston | 3 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 | do | 118 | 75 |
| Glenmore et Maitland | W. Covill | 9 | 3 | 12 | do | 145 | 00 |
| Glenoak et Longwood | L. J. Hixon | 8 | 2 | 12 | do | 69 | 00 |
| Glen Orchard et Redwood | J. Nixon | 3 | 1 | Saison 1889-90 | | 9 | 50 |
| Glenrae et station de ch. de fer | A. Sutherland | 50 vgs | 12 | 12 | mois | 20 | 00 |
| Glen Robertson et North Lancaster | M. Besner | 25 | 6 | 12 | do | 300 | 00 |
| Glen Robertson et stat. de ch. de fer | M. Robinson | $\frac{1}{2}$ | 24 | 12 | do | 60 | 00 |
| Glen Robertson et Sainte-Anne de Prescott | A. Pilon | 7 | 6 | 12 | do | 115 | 00 |
| Glen Ross et station de ch. de fer. | G. T. Iveson | 20 vgs | 3 | 12 | do | 30 | 00 |
| Glen Roy et Munro's Mills | M. Munroe | 4 | 3 | 12 | do | 88 | 60 |
| Gleneshe et Lynedoch | O. Jones | 11 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 | do | 300 | 00 |
| Glen Smail et Spencerville | E. Ellis, jr | 3 | 3 | 12 | do | 50 | 00 |
| Glenvale et Sharpton | G. D. Hann | 3 | 2 | 12 | do | 60 | 00 |
| Goderich et Kintail | H. Toombs | 14 | 6 | 12 | do | 22 | jours (au 22 oct. '89).. |
| do do | M. Whitty | 16 $\frac{1}{2}$ | 6 | 5 | do 9 jours (du do) | 195 | 36 |
| Goderich et Lucknow | J. Mullin | 23 | 6 | 12 | do | 398 | 00 |
| Goderich et station de ch. de fer | do | 1 | 24 | 12 | do | 150 | 24 |
| Goldfield et South Finch | M. McLean | 2 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 | do | 55 | 00 |
| Goldsmith et Leamington | G. B. Reid | 10 | 3 | 3 | do (au 30 juin '89).. | 31 | 25 |
| do do | N. Kimball | 10 | 3 | 6 | do (au 21 déc. '89).. | 72 | 50 |
| Goldstone et station de ch. de fer. | M. Waind | 1 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 | do | 100 | 16 |
| Gooderham et Kinmount | F. Train | 21 | 2 | 12 | do | 225 | 00 |
| Gooderham et Ursa | S. Kettle | 6 | 1 | 12 | do | 30 | 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. | |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------------------------|----------|------|
| | | | | | \$ | cts. |
| Goodstown et Richmond | T. H. Mills | 3 | 2 | 12 mois | 40 | 00 |
| Goodwood et station de ch. de fer | M. Chapman | 12 | 12 | do | 60 | 00 |
| Gordon et station de ch. de fer | J. C. Duff | 12 | 12 | do | 50 | 00 |
| Gore Bay et Kagawong | W. H. Baxter | 12 | 1 | 1 do 13 jours (au 31 déc. '89) | 40 | 00 |
| Gore Bay et Little Current | H. May | 50 et 35 | 2 | Partie de la saison 1888-'89 | 100 | 00 |
| Gore Bay et Long Bay | G. W. Hodgkinson | 10 | 1 | 4 mois (au 31 juillet '89) | 25 | 00 |
| Gore Bay et Meldrum Bay | R. T. Hall | 58 | 1 | 12 do | 365 | 00 |
| Gore Bay et Perivale | do | 17 | 1 | 8 do (du 1er août '89) | 80 | 00 |
| Gore Bay et Spanish River Station | W. H. Baxter | 24 et 33 | 2 | 1 do 12 jours (au 31 déc. '89) | 380 | 00 |
| Goring et Rocklyn | J. Sparling | 4 | 2 | 12 do | 50 | 00 |
| Gornley et Unionville | J. Lunan | 25 a. r. | 6 | 12 do | 380 | 00 |
| Gorrie et station de chemin de fer | H. J. Besanson | 1 1/2 | 12 | 12 do | 160 | 00 |
| Gorrie et Seaforth | S. Walsh | 28 3/4 | 6 | 12 do | 520 | 00 |
| Goulais Bay et Sault Sainte-Marie | A. McAuley | 26 | 1 | 12 do | 234 | 00 |
| Gowanstown et Kurtzville | M. Mennear | 5 | 3 | 12 do | 100 | 00 |
| Gowanstown et station de ch. de fer | H. Markle | 4 | 6 | 12 do | 58 | 00 |
| Gowanstown et Wallace | do | 3 1/2 | 6 | 12 do | 100 | 00 |
| Grafton et station de ch. de fer | G. Lumley | 1 | 7 | 12 do | 89 | 72 |
| Grand Valley et Monticello | H. Hills | 11 | 2 | 12 do | 110 | 00 |
| Grand Valley et Peepabun | J. Lorie | 3 1/2 | 2 | 12 do | 37 | 00 |
| Grand Valley et station de ch. de f. | S. McDonald | 1 | 12 | 12 do | 39 | 00 |
| Granton et Whalen | F. Millson | 15 | 2 | 3 do (au 30 juin '89) | 57 | 50 |
| do do do | J. H. Millson | 5 | 2 | 9 do do do | 52 | 50 |
| Grassett Station et rivière Michipicoten | W. Spence | 55 | 2 | p.m. 12 do | 288 | 00 |
| Grassy's Corners et Smithville Road | R. H. Walker | 2 | 2 | 12 do | 35 | 00 |
| Gravenhurst et Leg Lake | J. Paterson | 11 | 1 | 12 do | 52 | 00 |
| Gravenhurst et Port Carling | W. K. Foreman | 30 | 2 | Saison 1889-'90 | 156 | 00 |
| Gravenhurst et station de ch. de fer | N. Ferran | 4 3/4 | 24 | 9 mois (au 31 déc. '89, moins amende) | 127 | 00 |
| do do do | do | 4 3/4 | 12 | 5 do 21 jours (au 31 déc. '89) | 20 | 20 |
| do do do | do | 4 3/4 | 36 | 3 do du do do | 53 | 12 |
| Gravenhurst et Uffington | T. Fielding | 11 | 3 | 12 do | 194 | 00 |
| Gravenhurst et Walker's Point | W. Walker | 14 | 1 | Saison 1889 | 57 | 00 |
| Gravenhurst et West Gravenhurst | W. McDivitt | 2 | 6 | 12 mois | 140 | 00 |
| Greenbank et Blackwater Junction | E. Dusty | 6 1/2 | 6 | 12 do | 165 | 00 |
| Green Bay et Little Current | C. Skippen | 12 | 1 | 12 do | 70 | 00 |
| Greenfield et station de ch. de fer | A. McDougall | 1 | 24 | 12 do | 125 | 00 |
| Green Point et Picton | C. Reynolds | 12 | 2 | Saison 1889 | 67 | 00 |
| Green River et station de ch. de fer | F. Burgess | 1 1/2 | 12 | 12 mois | 100 | 00 |
| Greenview et Monteagle Valley | J. Poff | 6 | 1 | 9 do (au 31 déc. '89) | 37 | 50 |
| Grenfel et station de ch. de fer | H. Parr | 2 1/2 | 2 | 12 do | 60 | 00 |
| Gresham et Paisley | R. Cruickshank | 20 | 2 | 9 do (au 31 déc. '89) | 120 | 00 |
| do do do | Treeford et Flack | 20 | 2 | 3 do du do do | 37 | 12 |
| Griffith et Matawatchan | J. McGregor | 10 | 1 | 12 do | 54 | 08 |
| Grimsby et Smithville | J. H. McCollom | 8 | 12 | 12 do | 399 | 00 |
| Grimsby Park et station de ch. de f. | N. Phelps | 4 | 24 | Voyages spéciaux | 32 | 50 |
| Grimsthorpe et Providence Bay | S. Grimes | 5 | 1 | 4 mois (du 1er déc. '89) | 8 | 66 |
| Grimston et Keady | R. Keys | 4 | 2 | 12 do | 50 | 00 |
| Groveton et Spencerville | J. McAuley | 3 | 2 | 12 do | 48 | 00 |
| Guelph et Hamilton | J. Herriman | 31 1/2 | 6 | 12 do | 1,000 | 00 |
| Guelph et Ponsoby | J. L. Halley | 12 | 3 | 12 do | 250 | 00 |
| Guelph et Shiloh | T. Hamilton | 15 1/2 | 2 | 9 do (du 1er juil. '89) | 145 | 50 |
| Guelph et boîtes aux lettres | J. D. Johnstone | 5 | 3 | 12 do | 250 | 00 |
| Gunter et station de chemin de fer | J. H. Gunter | 6 | 2 | 12 do | 80 | 00 |
| Guthrie et Oro Station | D. Livingstone | 3 | 2 | 12 do | 48 | 00 |
| Hagersville et station de ch. de fer | J. Fleming | 4 | 36 | 12 do | 140 | 00 |
| Hagersville et Springvale | J. Holbrook | 4 | 6 | 12 do | 120 | 00 |
| Hagersville, Selkirk et station de chemin de fer | M. Hess | 14 | 6 | 12 do | 313 | 00 |
| Haliburton et Kennaway | J. E. Holmes | 38 | 1 | 12 do | 285 | 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Halburton et station de ch. de fer. | J. F. Young | 1 | 12 | 4 mois (au 31 juillet '89). | 16 66 |
| do do | J. Dover | 4 | 12 | 8 do du do | 33 34 |
| Haliburton et Wicksteed | D. H. Anderson | 10 | 1 | 12 do | 40 00 |
| Hallville et Kemptville | J. Dickinson | 13 | 3 | 12 do | 235 00 |
| Hamilton et Lowville | T. Langton | 19 | 6 | 12 do | 403 00 |
| Hamilton et North Barton | A. W. Swazie | 24 | 6 | 12 do | 50 00 |
| Hamilton et stations de ch. de fer. | G. Armstrong | 1 et 14 | 6 18 30 | 12 do | 1,160 75 |
| Hamilton et Stony Creek | G. Gibbons | 7 | 6 | 12 do | 250 00 |
| Hamilton et boîtes aux lettres. | J. Brundle | | T. q. r. | 12 do | 825 00 |
| Hampton et Solina | E. B. Crydenman | 24 | 3 | 12 do | 50 00 |
| Hanover et station de ch. de fer. | W. Reid | 1 | 12 | 3 do (au 30 juin '89) | 22 43 |
| do do | R. Pace | 3 | 12 | 9 do du do | 67 29 |
| Harkaway et Markdale | J. Logan | 7 | 1 | 12 do | 52 00 |
| Harley et Hatchley Station | B. Powell | 4 | 2 | 12 do | 75 00 |
| Harley et New Durham | R. Cavin | 5 | 6 | 12 do | 132 00 |
| Harlock et Seaforth | T. Neilans | 13 | 3 | 12 do | 280 00 |
| Harrisburg et Troy | M. O'Riley | 4 | 6 | 12 do | 200 00 |
| Harrisburg et Weir | W. O. Williamson | 24 | 3 | 12 do | 45 00 |
| Harrison et stations de ch. de fer. | C. H. Ward | 1 et 14 | 12 et 36 | 12 do | 113 22 |
| Hartford et Waterford | D. Kitchen | 10 | 6 | 12 do | 200 00 |
| Hartsmere et Hermon | J. Bremner | 8 1/2 | 2 | 12 do | 90 00 |
| Harwich et station de ch. de fer. | J. O'Brien | 7 | 6 | 12 do | 217 00 |
| Havelock et station de ch. de fer. | A. V. Fuller | 50 vgs | 8 | 12 do | 56 34 |
| Havelock et Tilton | M. J. Peters | 5 | 3 | 12 do | 138 00 |
| Hawkesville et Mactor | J. McCormick, jr | 7 | 6 | 12 do | 156 00 |
| Hawkstone et station de ch. de fer. | W. Hodges | 1 | 12 | 12 do | 38 00 |
| Hawtrey et Northfield Centre, etc. | J. W. Hainer | 12 | 6 et 12 | 12 do | 394 00 |
| Hawtrey et station de ch. de fer. | C. J. Treffry | 1 | 12 | 12 do | 27 50 |
| Hay et station de chemin de fer. | A. Walper | 1 | 12 | 5 do (au 31 août '89) | 41 67 |
| Hay Bay et Napanee. | B. N. Woodcock | 19 | 2 | 6 do (au 30 sept. '89) | 81 50 |
| do do | N. Woodcock | 19 | 2 | 6 do du do | 81 50 |
| Hayburn et Parma. | E. Loyst | 2 | 3 | 12 do | 50 00 |
| Hayesland et Mill Grove. | E. Young | 3 | 6 | 12 do | 116 00 |
| Haysville et New Hamburg | R. Blatchford | 34 | 6 | 12 do | 148 00 |
| Hazeldean et Stittsville | A. Abbott | 3 | 3 | 12 do | 75 00 |
| Heather et Walkers | D. McIntyre | 3 | 2 | 12 do | 40 00 |
| Hendrick et Mount Brydges | T. Pearce | 6 | 1 | 2 do (du 1er fév. '90) | 6 50 |
| Hendrick et Strathroy | P. Riley | 4 | 1 | 7 do (au 30 nov. '89) | 22 75 |
| Henfryn et station de ch. de fer. | J. H. Thomson | 1 | 6 | 12 do | 40 00 |
| Henry et L'Orignal | J. Tessier | 4 | 3 | 3 do (au 30 juin '89) | 16 25 |
| do do | S. Buchan | 4 | 3 | 9 do du do | 57 00 |
| Hensall et station de ch. de fer. | J. Sutherland | 12 | 12 | 12 do | 100 16 |
| Hensall et Rodgerville | H. Doan | 6 | 3 | 3 do (au 30 juin '89) | 30 00 |
| do do | do | 9 | 6 | 9 do du do | 150 00 |
| Hensall, Zurich et station de ch. de f. | T. Murdock | 6 | 12 | 12 do | 320 00 |
| Hepworth et station de ch. de fer. | T. Kemp | 12 | 12 | 12 do | 160 00 |
| Hereward et station de ch. de fer. | D. Brown | 4 | 6 | 3 do (au 30 juin '89) | 32 00 |
| do do | J. Hanna | 4 | 6 | 9 do du do | 97 50 |
| Hewitt et Marshville Station | J. B. Hewitt | 6 | 6 | 12 do | 45 00 |
| Hiawatha et Peterboro' | O. A. Cragg | 11 | 2 | 12 do | 145 00 |
| Hickson et station de ch. de fer. | L. Elsley | 1 | 12 | 12 do | 20 00 |
| Highgate et station de ch. de fer. | D. Teetzel | 12 | 12 | 12 do | 144 00 |
| Highgate et Turin | do | 5 | 3 | 12 do | 92 50 |
| Hillier et station de ch. de fer. | H. Palmer | 12 | 12 | 12 do | 93 90 |
| Hillier et Rosehall | R. McCartney | 2 | 3 | 12 do | 106 00 |
| Hillman et Leamington | R. Manery | 6 | 2 | 12 do | 75 00 |
| Hillsburgh et station de ch. de fer. | J. Carmichael | 1 | 6 | 12 do | 80 00 |
| Hillsburgh Station et Marsville | J. Hanna | 7 | 6 | 12 do | 325 00 |
| Hillsdale et Hobart | K. Kennedy | 8 | 3 | 3 do (au 30 juin '89) | 46 00 |
| do do | do | 8 | 3 | 3 do (du 1er janv. '90) | 46 00 |
| Hillsdale et Moonstone | C. Waugh | 13 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89) | 120 00 |
| Hinch et Newburgh | B. Lewis | 6 | 2 | 12 do | 70 00 |
| Hintonburg et Mechanicsville | H. Lapointe | 1 | 3 | 18 jours (au 18 avril '89.) | 1 24 |
| do do | N. Sariolo | 1 | 3 | 1 mois 12 jours (au 31 mai '89) | 2 95 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|--------------------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Hintonburg et Mechanicsville..... | W. J. White.... | 1 | 3 | 10 mois (dep. le 1er juin 1889)..... | 29 17 |
| Hoath Head et Owen-Sound..... | M. Dealy..... | 7 | 1 | 12 do..... | 60 00 |
| Hockley et Mono Centre..... | R. Colwell..... | 11 | 6 | 12 do..... | 370 00 |
| Holland Centre et Lily Oak..... | J. Bruce..... | 4 $\frac{1}{2}$ | 1 | 3 do (au 30 juin 1889).. | 10 00 |
| do do..... | J. T. Kelly..... | 4 $\frac{1}{2}$ | 1 | 9 do do..... | 37 50 |
| Holland Centre et stat. de ch. de f. | C. Price..... | 1 $\frac{1}{2}$ | 24 | 12 do..... | 110 00 |
| Holland Landing et st. de ch. de fer | W. Luck..... | 1 $\frac{1}{2}$ | 24 | 12 do..... | 75 12 |
| Holmesville et Porter's Hill..... | A. Knox..... | 4 | 3 | 12 do..... | 75 00 |
| Holmesville et station de ch. de fer. | do..... | 4 | 12 | 12 do..... | 50 00 |
| Holstein et Murdock..... | G. Pollock..... | 4 | 3 | 12 do..... | 74 72 |
| Holstein et Nenagh..... | T. Stephenson..... | 8 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 do..... | 234 00 |
| Holstein et station de chemin de fer | S. Seaman..... | 12 | 12 | 12 do..... | 53 00 |
| Holt et Mount Albert..... | J. Roseman..... | 3 | 6 | 12 do..... | 125 00 |
| Honeywood et Horning's Mills..... | J. Ostic..... | 6 | 6 | 12 do..... | 198 00 |
| Hoodstown et Huntsville..... | G. A. Hutchins..... | 9 | 2 | 12 do..... | 120 00 |
| Hopetown et Lanark..... | W. Maguay..... | 7 | 3 | 12 do..... | 75 00 |
| Hopetown et White..... | R. Jordan..... | 12 | 1 | 12 do..... | 55 00 |
| Hopeville et Swinton Park..... | J. Martin..... | 4 | 2 | 12 do..... | 50 00 |
| Horning's Mills et Shelburne Station | J. Ostic..... | 6 | 6 | 12 do..... | 170 00 |
| Howey's Rapids et Washago..... | S. C. Tyler..... | 16 | 2 | 12 do..... | 125 00 |
| Howe Island et Kingston..... | J. O'Brien..... | 14 $\frac{1}{2}$ | 3 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 126 72 |
| do do..... | do..... | 14 | 3 | 2 do (au 30 nov. '89).. | 70 00 |
| Howe Island et Pitt's Ferry..... | do..... | 4 | 3 | 4 do (du 1er déc. '89).. | 50 00 |
| Humber et Weston..... | C. R. Dade..... | 8 | 6 | 12 do..... | 300 00 |
| Humber Bay et station de ch. de fer | W. T. Duck..... | 150 vgs | 24 | 12 do..... | 78 45 |
| Humberstone et stat. de ch. de fer. | D. Stapp..... | 8 | 24 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 131 25 |
| do do..... | J. O. Rose..... | 24 | 3 | 3 do du do..... | 43 75 |
| Huntsville et station de ch. de fer. | D. Kernaghan..... | 12 | 12 | 12 do..... | 125 20 |
| Hurtubise et station de ch. de fer... | E. N. Hurtubise..... | 2 $\frac{1}{2}$ | 12 | 2 do (du 1er fév. '90).. | 5 00 |
| Huston et s. de c. de f. de Moorefield | R. Shera..... | 1 | 12 | 12 do..... | 60 00 |
| Huston et Treacastle..... | D. Callaway..... | 4 | 3 | 12 do..... | 96 00 |
| Hyde Park Corners et st. de c. de f. | L. McNames..... | 1 | 3 | 12 do..... | 40 00 |
| Indian River et station de ch. de fer | M. Guerin..... | 2 | 3 | 12 do..... | 80 00 |
| Indian River Station et station de chemin de fer | J. Duff..... | 1 $\frac{1}{2}$ | 6 | 8 do (du 1er août '89).. | 16 66 |
| Ingersoll et Lakeside..... | W. Brock..... | 16 | 6 | 6 do (au 30 juin '89).. | 237 50 |
| do do..... | J. Judge..... | 16 | 6 | 6 do du do..... | 219 50 |
| Ingersoll et Peebles..... | G. Corey..... | 6 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do..... | 75 00 |
| Ingersoll et Port Burwell..... | E. Gray..... | 32 | 6 | 12 do..... | 855 00 |
| Ingersoll et station de ch. de fer | J. Shannon..... | 4 | 12 | 12 do..... | 112 68 |
| Ingersoll et boîtes aux lettres | W. McKim..... | 4 | 18 | 3 do (au 30 juin '89).. | 41 00 |
| do do..... | J. Moon..... | 4 | 18 | 9 do du do..... | 168 75 |
| Inglewood et station de ch. de fer. | J. Graham..... | 1 | 12 | 12 do..... | 52 00 |
| Inkerman et Iroquois..... | A. Serviss..... | 23 & 17 | 6 | 12 do..... | 356 92 |
| Innerkip et station de ch. de fer. | G. Hotson..... | 1 | 12 | 12 do..... | 108 00 |
| Innisfil et Stroud..... | E. Taylor..... | 3 | 6 | 3 do (au 30 juin '89).. | 28 75 |
| do do..... | G. Barclay..... | 3 | 6 | 9 do du do..... | 93 75 |
| International Bridge et station de chemin de fer | G. Graham..... | 1 | 24 | 12 do..... | 150 00 |
| Inverhuron et Tiverton..... | H. Cameron..... | 3 | 3 | 3 do (au 30 juin '89).. | 17 50 |
| do do..... | D. McKenzie..... | 3 | 3 | 9 do du do..... | 45 00 |
| Invermay et station de ch. de fer. | A. Neelands..... | 12 | 12 | 12 do..... | 156 50 |
| Inwood et station de chemin de fer. | J. M. Courtright..... | 25 vgs | 12 | 12 do..... | 30 00 |
| Iona et station de chemin de fer. | W. Fletcher..... | 2 | 12 | 12 do..... | 125 00 |
| Irena et Rowena..... | T. S. Carter..... | 3 | 3 | 12 do..... | 80 00 |
| Irish Creek, station de ch. de fer, et Merrickville..... | D. Crozier..... | 9 | 6 | 12 do..... | 300 00 |
| Ironbridge et Thompson..... | F. Baker..... | 8 | 2 | 4 do (du 1er déc. '89).. | 50 00 |
| Islington et station de ch. de fer... | T. Musson..... | 3 | 6 | 12 do..... | 93 90 |
| Ivy et Thornton..... | T. Brown..... | 4 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 do..... | 119 00 |
| Ivy Lea et Lansdown..... | J. Ivey..... | 4 | 2 | 12 do..... | 55 00 |
| Jackfish Bay et station de ch. de fer | S. A. Eakins..... | 1 | 12 | 12 do..... | 93 88 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|---|----------|
| Jaffa et Orwell | W. Faunt | 3 | 2 | 12 mois | 45 00 |
| Janetville et Pontypool | R. Gillis | 29 a. r. | 6 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 237 50 |
| do do | J. Chambers | 29 a. r. | 6 | 6 do du do | 220 00 |
| Jarvis et stations de chem. de fer | E. A. Lea | 1 et 2/3 | 6 et 24 | 12 do | 230 85 |
| Jefferson et King Station | G. Harper | 9 3/4 | 6 | 8 do (au 30 nov. '89) .. | 213 33 |
| do do | do | 10 1/2 | 6 | 4 do du do | 117 89 |
| Jelleyby et station de ch. de fer | A. Wing | 300 vgs | 3 | 12 do | 25 00 |
| Jermyn et Lang | G. English | 4 | 3 | 12 do | 70 00 |
| Jocelyn et Marksville | C. Young | 12 3/4 | 1 | 12 do | 90 00 |
| Jockvale et Manotick | J. Fermoyle | 5 1/2 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 53 15 |
| Jockvale et Ottawa | J. Clothier | 15 | 3 | 6 do du do | 100 00 |
| Johnson's Mills et Zurich | D. Spencer | 4 | 2 | 12 do | 49 00 |
| Jones' Falls et Morton | A. Scott | 3 | 3 | 12 do | 63 00 |
| Jordan et Pelham Union | H. N. Cosby | 4 | 2 | 12 do | 60 00 |
| Juddhaven et Port Carling | F. E. Judd | 14 | 1 | Partie des saisons '88-89 et '89-90 | 50 00 |
| Jura et Thedford | J. McCordic | 7 1/2 | 3 | 12 mois | 111 40 |
| Kagawong et Perivale | T. N. Pierce | 13 | 1 | 4 do (au 31 juil. '89) .. | 24 00 |
| Katrine et poteau-malle | J. Mawhinney | 1 1/2 | 6 | 12 do | 125 20 |
| Katrine et Orange Valley | R. White | 6 | 1 | 10 do (au 31 jan. '90)... | 33 33 |
| Katrine et Sand Lake | J. Hunter | 14 | 1 | 2 do (du 1er fév. '90)... | 13 33 |
| Kearney et Emsdale Station | A. J. O'Neil | 6 | 3 | 12 do | 110 00 |
| Kearney et Ravensworth | J. C. Harvey | 7 | 1 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 20 00 |
| do do | T. Switzel | 7 | 1 | 6 do du do | 20 00 |
| Kearney et Sand Lake | J. Hunter | 8 | 1 | 10 do (au 31 jan. '90) .. | 37 50 |
| Keene et station de chemin de fer | J. Frost | 1 1/2 | 12 | 3 do (au 30 juin '89)... | 29 75 |
| do do | R. McIntyre | 1 1/2 | 6 | 9 do du do | 89 25 |
| Keith et Tupperville | R. Killins | 1 1/2 | 2 | 12 mois | 45 00 |
| Keldon et Shelburne | W. Brown | 9 1/2 | 2 | 12 do | 100 00 |
| Kells et Powassan Station | H. Anderson | 8 3/4 | 1 | 12 do | 60 00 |
| Kelso et Christie's Crossing | D. Smith | 8 3/4 | 6 | 12 do | 42 50 |
| Kemble et Wolsley | J. Hearn | 5 | 1 | 12 do | 40 00 |
| Kemptville et Merrickville | C. W. Putnam | 18 | 6 | 12 do | 550 00 |
| Kemptville et station de ch. de fer | W. Dickinson | 1 | 18 | 12 do | 272 31 |
| Kemptville et South Gower | A. W. Tomkins | 11 | 3 | 12 do | 173 00 |
| Kenilworth et Petherton | M. Enright | 3 | 6 | 12 do | 125 00 |
| Kenilworth et station de ch. de fer | C. J. Gordon | 1/2 | 12 | 12 do | 80 00 |
| Kenmore et North Branch | P. A. Harrison | 4 | 6 | 12 do | 75 00 |
| Kenneyville et Mitchell Road | J. Kenney | 2 1/2 | 2 | 12 do | 80 00 |
| Kent Bridge et Thorncliffe | G. B. Shaw | 3 | 2 | 12 do | 50 00 |
| Keswick et Roach's Point | J. Cake | 3 | 6 | 12 do | 115 00 |
| Khiva et Shipka | W. Holt, jun. | 2 | 2 | 12 do | 39 48 |
| Kilgorie et Whitfield | J. Gallagher | 4 1/2 | 2 | 12 do | 50 00 |
| Killaloe et Ruby | J. Rankin | 7 | 2 | 12 do | 90 00 |
| Killarney, Little Current et Manitowaning | Riddell et McLaughlin | 25 et 24 | 2 | 5 do 21 jours (période irrégulière) (du 1er juil. '89) .. | 519 06 |
| Killeen et Leslie Station | A. Wilkinson | 1 1/2 | 6 | 9 do (du 1er juil. '89) .. | 56 25 |
| Killyleagh et Thornton | J. Hicks | 3 | 2 | 12 do | 39 76 |
| Kilmanagh et Mono Road Station | H. McTaggart | 3 | 3 | 12 do | 90 00 |
| Kilmarnock et Smith's Falls | W. G. Halliday | 8 1/2 | 2 | 12 do | 105 00 |
| Kilworthy et poteau-malle | G. A. Lehman | 100 pd | 6 | 12 do | 30 00 |
| Kilworthy et Sparrow Lake | A. Wianco | 4 1/2 | 2 | 12 do | 60 00 |
| Kimball et station de ch. de fer | J. V. Shaw | 1 1/2 | 6 | 9 do (au 31 déc '89)... | 18 75 |
| do do | B. Gerow | 1 1/2 | 6 | 3 do du do | 6 25 |
| Kimball et Seckerton | T. Johnston | 3 | 2 | 10 do (au 31 jan. '90) .. | 50 00 |
| do do | W. Gray | 3 | 3 | 2 do du do | 10 40 |
| Kimball et Wabuno | T. Capes | 3 1/2 | 6 | 6 do (au 30 sept. '89) .. | 75 00 |
| do do | S. Stephens | 3 1/2 | 6 | 4 do (au 31 jan. '90)... | 39 83 |
| Kincardine et Kintail | Bayne et Macintyre | 17 | 6 | 6 do (du 1er oct. '89) .. | 248 74 |
| Kincardine et Port Elgin | A. McDougall | 24 | 6 | 5 do (au 31 août '89) .. | 257 08 |
| do do | J. Gentle | 24 | 6 | 7 do du do | 359 92 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|--|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Kincardine et stat. de ch. de fer... | J. Harkin | 4 | 30 | 12 mois..... | 300 00 |
| Kincardine et Walkerton..... | P. McColl..... | 28 | 6 | 12 do | 579 00 |
| King, Holly Park et Nobleton..... | D. O. Crossley..... | 10 et 43 | 6 et 3 | 12 do | 368 00 |
| King et station de chemin de fer..... | T. Harker..... | 4 | 6 | 12 do | 50 00 |
| Kingarf et Kinloss..... | B. Moulton..... | 4 | 2 | 12 do | 60 00 |
| Kinghurst et Moorsburg..... | J. A. King..... | 5 3 | 2 | 12 do | 52 00 |
| Kingscourt et station de ch. de fer..... | J. Pelkey..... | 3 | 3 | 8 do (au 30 nov. '89)... | 26 00 |
| do do | R. H. Nelson..... | 3 | 4 | 4 do du do | 13 00 |
| Kingsmill et Mapleton..... | L. Johnson..... | 4 | 6 | 12 do | 163 00 |
| Kingsmill et station de ch. de fer..... | C. Hazen..... | 40 per. | 12 | 3 do (au 30 juin '89)... | 10 96 |
| do do | J. O. Robertson..... | 40 per. | 12 | 9 do du do | 32 88 |
| Kingston et Kingston Station..... | T. C. Wilson..... | 2 | 6 | 12 do | 31 30 |
| Kingston et Newboro'..... | R. W. Copeland..... | 41 | 6 | 12 do | 1,094 00 |
| Kingston et Newburgh..... | C. H. Finkle..... | 27 | 6 | 12 do | 600 00 |
| Kingston et Perth Road..... | J. Stoness..... | 18 | 6 | 1 do (au 30 avril '89)... | 36 41 |
| do do | J. Miller..... | 18 | 6 | 11 do du do | 402 86 |
| Kingston et Portsmouth..... | T. C. Wilson..... | 2 1/2 | 12 | 12 do | 225 00 |
| Kingston et boîtes aux lettres..... | B. McConville..... | | 25 | 12 do | 376 00 |
| Kingston et quai..... | J. Morrissey..... | | | Voyage spécial..... | 0 25 |
| Kingston et Willetsholme..... | N. F. Darling..... | 16 | 3 | 4 mois (du 1er déc. '89)..... | 75 00 |
| Kingston Station et station de chemin de fer..... | T. Hanley..... | 2 | 26 | 3 do (au 30 juin '89)... | 6 00 |
| do do | J. Summerby..... | 2 | 26 | 3 do (au 30 sept. '89)... | 6 00 |
| do do | T. Hanley..... | 2 | 26 | 6 do du do | 17 00 |
| Kingsville et Oxley..... | A. Elliott..... | 10 | 3 | 12 do | 120 00 |
| Kingsville et île Pelée..... | H. T. Lidwill..... | 20 | 1 | 6 do (moins amende. Voir service par eau)... | 241 16 |
| Kinkora et Sebringville..... | J. Fletcher..... | 12 | 3 | 12 mois..... | 160 00 |
| Kinloss et Lucknow..... | J. Brownscomb..... | 6 | 6 | 12 do | 200 00 |
| Kinlough et Westford..... | A. W. Haldenby..... | 3 1/2 | 2 | 12 do | 55 00 |
| Kinmount et Mount Irwin..... | T. Peacock..... | 7 | 1 | 12 do | 35 00 |
| Kinmount et station de ch. de fer..... | J. Wilson..... | 1 | 12 | 12 do | 40 00 |
| Kippen et station de chemin de fer..... | R. Mellis..... | 12 | 12 | 12 do | 100 16 |
| Kirkfield et Rohallion..... | T. Strachan..... | 6 | 1 | 6 do (du 1er oct. '89)... | 25 00 |
| Kirkwall, Rockton et Valens..... | J. Harper..... | 15 ar 3 | 6 et 2 | 12 do | 195 00 |
| Kleinburg et station de ch. de fer..... | J. Cairns..... | 1 1/2 | 12 | 12 do | 150 00 |
| Klock's Mills et station de ch. de fer..... | J. B. Klock..... | 1 1/2 | 12 | 12 do | 10 00 |
| Knapdale et Newbury..... | J. McDonald..... | 6 | 1 | 12 do | 40 00 |
| Kolapore et Ravenna..... | G. Wilson..... | 5 | 3 | 12 do | 65 00 |
| Kossuth et Preston..... | H. Sohrt..... | 5 1/2 | 2 | 12 do | 70 48 |
| Lafontaine et Penetanguishene..... | P. Brasseur..... | 10 3/8 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89) .. | 55 24 |
| do do | do do | 8 | 3 | 6 do du do | 57 50 |
| Lake Charles et Oxenden..... | J. Davidson..... | 5 | 1 | 12 do | 40 00 |
| Lakefield et Lakehurst..... | A. Johnston..... | 19 | 3 | 12 do | 239 00 |
| Lakefield et station de chemin de fer..... | J. Cooper..... | 1/4 | 12 | 12 do (et voyages suppl.)... | 107 10 |
| Lake Opinicon et Perth Road..... | L. Johnson..... | 10 | 3 | 12 do | 136 00 |
| Lake Tallon et station de ch. de fer..... | F. McDonald..... | 100 vgs | 6 | 12 do | 20 00 |
| Lalonde et Plantagenet..... | W. H. McKay..... | 5 | 1 | 12 do | 25 00 |
| Lambeth et Raper..... | J. Howlett..... | 4 | 2 | 12 do | 48 00 |
| Lambton Mills et stat. de ch. de fer..... | J. Lynn..... | 1/4 | 18 | 12 do | 162 00 |
| Lammernoor et Watson's Corners..... | W. Gibson, jun..... | 7 | 1 | 12 do | 45 00 |
| Lanark et Middleville..... | C. G. Jackson..... | 7 | 6 | 12 do | 170 00 |
| Lanark et Perth..... | R. Hogan..... | 12 | 6 | 12 do | 64 00 |
| Lanark et Watson's Corners..... | J. McFarlane..... | 7 | 3 | 12 do | 90 00 |
| Lancaster et Martintown..... | J. Baggallay..... | 12 | 6 | 11 do 16 jrs (au 16 mars 1890)..... | 316 25 |
| do do | D. R. McPherson..... | 12 | 6 | 15 jours du do | 13 00 |
| Lancaster et South Lancaster..... | W. Gillespie..... | 1 | 12 | 12 mois..... | 125 00 |
| Lang et station de chemin de fer..... | A. Colville..... | 1 | 12 | 12 do | 90 00 |
| Langside et Lucknow..... | F. Greer..... | 6 1/2 | 2 | 12 do | 90 00 |
| Langstaff et Thornhill..... | H. Horne..... | 1 1/2 | 6 | 12 do | 60 00 |
| Langton et Marston..... | E. Long..... | 5 | 2 | 12 do | 44 12 |
| Lansdown et Sand Bay..... | W. H. Fodey..... | 8 1/2 | 3 | 12 do | 109 20 |
| Lansdown et Tilley..... | H. Bradley..... | 3 1/2 | 1 | 12 do | 30 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---------------------------------|---------------------|--------------------------------|--|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Larkin et Stoco..... | D. G. Larkin..... | 6 | 1 | 9 mois (au 31 déc. '89)... | 37 50 |
| La Salette et station de ch. de fer..... | J. Gibbons..... | 24 | 12 | do..... | 60 00 |
| Latimer et Wolf's Corners..... | B. S. Wartman..... | 1 | 3 | do..... | 70 00 |
| Lavant et Plevna..... | W. P. Plotz..... | 23 | 3 | do..... | 390 00 |
| Lavant et Watson's Corners..... | A. Browning..... | 13 | 2 | do..... | 100 00 |
| Lawrence Station et stat. de ch. de f..... | A. Widdifield..... | 5 | 6 | do..... | 154 93 |
| Leamington et station de ch. de fer..... | L. Wigle..... | 24 | 12 | do..... | 50 00 |
| Leaskdale et Sunderland Station..... | A. St. John..... | 13 | 6 | do..... | 340 00 |
| Lebanon et Moorefield..... | J. Sinclair..... | 8 | 3 | do..... | 150 00 |
| Lefroy et station de chemin de fer..... | J. G. Douse..... | 12 | 6 | do (du 1er oct. '89) .. | 15 64 |
| Leinster et Roblin..... | F. Paul..... | 2 | 12 | do..... | 67 00 |
| Leitrim et station de chemin de fer..... | H. Cowan..... | 9 | 3 | do (du 30 juin '89)... | 49 58 |
| Lemieux et Riceville..... | A. Chesser..... | 6½ | 1 | do (au 31 août '89)... | 15 83 |
| Lemieux et South Casselman..... | do..... | 6½ | 3 | do du do..... | 58 33 |
| Lemouville et Stouffville..... | J. McConnochie..... | 5½ | 6 | do..... | 190 00 |
| Leskard et Newcastle..... | J. M. Jackson..... | 10 | 6 | do..... | 300 00 |
| Leskard et New Park..... | R. Fuller..... | 4 | 2 | do..... | 52 48 |
| Letterkenny et Rockingham..... | J. Gallagher..... | 6 | 1 | do..... | 46 00 |
| Lidcote et station de chemin de fer..... | S. Duncan..... | 2 | 12 | do..... | 30 00 |
| Lily Lake et Manitowaning..... | H. McLaughlin..... | 7 | 1 | do..... | 70 00 |
| Lime Bank et Manotick Station..... | F. Hardy..... | 3½ | 3 | do..... | 60 00 |
| Lime Lake et Maribank..... | J. Henderson..... | 4 | 3 | do..... | 78 00 |
| Lindenwood et Presqu'Isle..... | G. Shaw..... | 5 | 1 | do..... | 40 00 |
| Lindsay et stat. du ch. de f. Midland..... | B. Gunigle..... | 36 | 6 | do (au 30 sept. '89)... | 160 00 |
| Lindsay et stat. du ch. de f. Victoria..... | H. Workman..... | 12 | 6 | do..... | 35 00 |
| Lindsay et station du chemin de fer..... | do..... | 48 | 6 | do du do (moins amende)..... | 148 00 |
| Lindsay et boîtes aux lettres..... | S. Byrne..... | 5 | 18 | do..... | 250 00 |
| Lindsay et Sturgeon Point..... | G. Crandell..... | 4 | 1 | do (voir serv. par eau) | 75 00 |
| Linton et Lloydtown..... | W. Rolling..... | 3½ | 6 | do..... | 150 00 |
| Linwood et Saint-Jacobs..... | F. A. Baker..... | 12 | 6 | do (au 30 sept. '89) .. | 199 00 |
| do do..... | P. Toole..... | 12 | 6 | do du do..... | 182 50 |
| Lion's Head et Warton..... | C. Williams..... | 55 | 3 | do..... | 350 00 |
| Lisbon et Wellesley..... | P. Glebe..... | 2 | 2 | do..... | 60 00 |
| Lisburn et Ripley..... | D. Teskey..... | 2½ | 2 | do..... | 25 00 |
| Lisgar et Trafalgar Station..... | W. J. Marshall..... | 1 | 6 | do..... | 81 36 |
| Lisle et station de chemin de fer..... | R. Wade..... | 1 | 12 | do..... | 50 00 |
| Listowel et Molesworth..... | E. Terry..... | 11 | 6 | do..... | 248 00 |
| Listowel et station de chemin de fer..... | do..... | do | do | do..... | do |
| G. B. et L. E..... | C. Hacking..... | 1 | 8 | do..... | 110 00 |
| Listowel, et st. du c. de f. W., G. et B..... | do..... | 12 | 3 | do (au 30 juin '89)... | 30 00 |
| do do..... | J. Shank..... | 12 | 9 | do du do..... | 75 00 |
| Little Britain et stat. de ch. de fer..... | H. Wills..... | 2 | 12 | do..... | 100 00 |
| Little Britain et Valentia..... | J. Moffatt..... | 5½ | 3 | do..... | 77 00 |
| Little Current et Massey Station..... | W. Peters..... | 26 | 3 | 5 do 21 jours (période irrégulière) .. | 730 00 |
| Little Current et Shequindah..... | W. Coughill..... | 8 | 2 | Saison de 1889..... | 50 00 |
| Little Rapids et Thessalon..... | J. B. Dobie..... | 3 | 1 | 12 mois..... | 26 00 |
| Littlewood et Tempo..... | W. H. May..... | 3½ | 2 | do..... | 40 00 |
| Lochalsh et Ripley..... | J. McRitchie..... | 8½ | 3 | do..... | 144 00 |
| Loch Garry, Maxville et st. de c. de f..... | A. J. Kennedy..... | 11 et | 6 | do..... | 494 00 |
| Loch Winnoch et stat. de ch. de fer..... | R. Storie..... | 6 | 6 | do..... | 60 00 |
| Lockton et Centreville Station..... | D. Horan, jun..... | 1 | 6 | do..... | 95 00 |
| Londesborough et stat. de ch. de fer..... | J. Bell..... | 12 | 12 | do..... | 156 50 |
| London et London East..... | H. Keyes..... | 1 | 24 | do..... | 140 00 |
| London et London West..... | J. R. Gurd..... | 1½ | 12 | do..... | 80 00 |
| London et Lucan..... | J. Judge (Exécutive testam.) .. | 16½ | 6 | 9 do (au 31 déc. '89)... | 299 25 |
| do do..... | J. W. Orme..... | 16½ | 6 | 3 do du do..... | 99 75 |
| London et Nairn..... | D. Sells..... | 21½ | 3 | do..... | 375 00 |
| London et Odell..... | T. Tomlinson..... | 2 | 3 | do..... | 55 00 |
| London et stat. du ch. de fer C. P..... | T. R. Parker..... | 6 | 6 | do..... | 78 25 |
| London et st. du c. de f. L. H. et B..... | Hendrie & Co..... | 24 | 12 | do..... | 200 00 |
| London et stat. du ch. de fer M. C..... | The Shedden Co. (Limited)..... | ½ | 12 | 10 do 19 jours (du 13 mai 1889)..... | 176 92 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|--|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| London et boîtes aux lettres | M. O'Meara | 1 | 12 | 12 mois | 78 25 |
| Longford Mills et stat. de ch. de fer | W. Thomson | 24 | 12 | do | 40 00 |
| Longford Station et Rama | J. McPherson | 1 | 6 | 12 do | 80 00 |
| Long Lake et Mountain Grove | J. Bender | 7 | 2 | 12 do | 84 00 |
| Lonsdale et Marysville | J. Whiteman | 4 | 3 | 12 do | 100 00 |
| L'Original et Calumet Station | Lee et Seguin | 3 | 6 | 12 do | 313 00 |
| Lorimer Lake et McKellar | F. B. Ferris | 8 | 1 | 12 do | 60 00 |
| Lorneville et station de ch. de fer | C. Morison | 1 | 12 | 12 do | 60 00 |
| Lowbanks et Boulton Ditch Crossing | I. Michener | | 6 | 12 do | 80 00 |
| Lowville et Milton | W. Griffith | 7 | 6 | 12 do | 200 00 |
| Lucan, McGillivray et stat. de ch. de f. | J. Hodgins | 3 | 18 | 12 do | 468 00 |
| Lucan et station de chemin de fer | W. Porte | 1 | 6 | 12 do | 46 95 |
| Lucknow et station de ch. de fer | W. Mellis | | 30 | 12 do | 313 00 |
| Lyn et station de chemin de fer | J. Baird | 1 | 6 | 12 do | 62 60 |
| Lyndhurst et Seeley's Bay | W. D. Witherell | 8 | 6 | 12 do | 168 00 |
| Lynn Valley et station de ch. de fer | E. Edmunds | | 12 | 12 do | 25 00 |
| Lynnville et station de ch. de fer | W. Axford | 2 | 6 | 12 do | 99 00 |
| McDonald's Corners et McLaren's Depot | S. Burns | 11 | 6 | 12 do | 239 00 |
| McCreedy et Newbury | D. Ross | 5 | 2 | 12 do | 60 00 |
| McGregor et station de ch. de fer | F. A. Reaume | | 12 | 12 do | 50 08 |
| McKenzie Lake et Maynooth | J. Cannon | 13 | 1 | 12 do | 88 00 |
| McLean et Mountain Grove | D. C. McLean | 8 | 1 | 12 do | 52 00 |
| Maberly et station de chemin de fer | J. Morrow | 1 | 6 | 6 do (au 30 sept. '89). | 20 00 |
| do do | do | 13 | 6 | 6 do du do | 40 00 |
| Mackie's Station et stat. de ch. de fer | J. Dunlap | 2 | 12 | 12 do | 25 04 |
| Mackie's Station et Rapides des Joachims | do | 8 | 3 | 12 do | 180 00 |
| McLennan et Richards' Landing | M. MacLannan | 4 | 2 | Partie de la saison, 1889 | 17 50 |
| Macville et station de chemin de fer | J. Archdekin | | 6 | 12 mois | 55 00 |
| Madoc et station de chemin de fer | R. S. Allt | 7 | 12 | 12 do | 313 00 |
| Madoc et station de chemin de fer | S. Barnum | 1 | 12 | 12 do | 62 60 |
| Madoc et Queensboro | W. Wiggins | 8 | 6 | 12 do | 200 00 |
| Madoc et Tweed | W. Hulin | 13 | 6 | 8 do (du 1er août '89). | 208 00 |
| Magnetawan et Nipissing | A. H. McLaughlin | 34 | 3 | 12 do | 749 00 |
| Magnetawan et Seguin Falls | H. Irwin | 21 | 3 | 12 do | 288 00 |
| Maidstone et station de ch. de fer | T. Moran | 1 | 12 | 8 do (au 30 nov. '89, moins l'amende). | 83 00 |
| do do | I. Halford | 1 | 12 | 4 do du do | 41 20 |
| Malakoff et North Gower | A. Johnston | 4 | 3 | 3 do (au 30 juin 89). | 22 50 |
| do do | do | 4 | 3 | 9 do du do | 56 25 |
| Mallorytown et Poole's Resort | G. E. Andress | 5 | 6 et 3 | 12 do | 90 00 |
| Mallorytown et Rockfield | J. Herbison | | 5 | 2 do | 80 00 |
| Mallorytown et Rockport | J. Dickey | 12 1/2 | 3 et 6 | 9 do (au 31 déc. '89). | 129 75 |
| do do | do | 12 1/2 | 6 | 3 do du do | 62 00 |
| Mallorytown et Yonge's Mills | B. Burnham | 4 | 2 | 12 do | 60 00 |
| Malone et station de chemin de fer | C. Thompson | 3 | 3 | 12 do | 39 00 |
| Malta et Severn Bridge | T. White | 4 | 2 | 12 do | 75 00 |
| Malton et Sandhill | S. Scales | 12 | 6 | 12 do | 321 00 |
| Malvern et Scarboro' Junction | R. Bell | 23 1/2 | 6 | 12 do | 410 00 |
| Manchester et station de ch. de fer | J. Amsbary | 1 | 12 | 3 do (au 30 juin '89). | 27 00 |
| do do | J. Tennyson | 1 | 12 | 9 do du do | 71 25 |
| Mandamin et Vyner | T. Carrick | 5 | 3 | 12 do | 150 00 |
| Manilla et Junction | S. Harper | 1 | 12 | 12 do | 144 00 |
| Manitowaning et Providence Bay | H. McLaughlin | 34 | 2 | 6 do (au 30 sept. '89). | 189 50 |
| do do | J. Robinson | 34 | 2 | 6 do du do | 204 00 |
| Manotick et station de ch. de fer | T. McCorkill | 3 | 6 | 12 do | 62 60 |
| Mansewood et station de ch. de fer | I. Wooding | | 6 | 12 do | 50 00 |
| Manvers Station et stat. de ch. de fer | H. McCullough | | 6 | 12 do | 39 11 |
| Maple et Purpleville | J. Rupert | 14 a. r. | 6 | 12 do | 219 00 |
| Maple et station de chemin de fer | J. Hood | | 12 | 12 do | 136 00 |
| Maple Island et Whitestone | G. Montgomery, sr. | 5 | 1 | 12 do | 50 00 |
| Maple Lake et Minden | C. E. Melville | 20 | 1 | 12 do | 80 00 |
| Maple Lodge et station de ch. de fer | G. Windsor | 1 | 3 | 12 do | 60 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|----------------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Mar et Red Bay. | J. McFarlane. | 7 | 2 | 12 mois | 77 00 |
| Markdale et station de ch. de fer. | U. J. Manley. | 1 | 24 | 12 do | 89 00 |
| Markdale et Traverston. | T. Edward. | 8 et 9 | 2 et 3 | 12 do | 127 00 |
| Markham et station de ch. de fer. | F. G. Percy. | 3 | 24 | 12 do | 156 50 |
| Marksville et Tenby Bay. | B. P. Fuller. | 13 | 1 | 12 do | 65 00 |
| Marlbank et Tamworth. | W. Burley. | 8 | 6 | 9 do (au 31 déc. '89). | 146 25 |
| Marmora et station de ch. de fer. | N. McWilliams. | 2 | 12 | 12 do | 125 00 |
| Marmora et Stirling. | do | 16 | 6 | 12 do | 400 00 |
| Marshville et station de ch. de fer. | W. McOuet. | 3 | 6 | 1 do (au 30 avril '89). | 10 83 |
| do do | do | 3 | 12 | 11 do du do | 183 33 |
| Massey Station et stat. de ch. de fer. | D. G. McDonald | 20 per. | 6 | 5 do (du 1er nov. '89). | 25 80 |
| Mattawa et station de ch. de fer. | E. J. Smith. | 1 | 12 | 12 do | 133 33 |
| Maxville et station de chemin de fer. | D. A. McArthur | 1 | 18 | 12 do | 75 00 |
| Maxville et Riceville. | W. H. Metcalfe. | 17 | 6 | 12 do | 447 00 |
| Maynooth et Ormsby. | W. H. Jarman. | 31 | 6 | 12 do | 1,100 00 |
| Meadowvale et station de ch. de fer. | C. W. Switzer. | 4 | 12 | 12 do | 118 94 |
| Meaford et Owen Sound. | Leavens et Barry | 20 | 12 | 3 do (au 30 juin '89). | 62 50 |
| do do | M. Leavens | 20 | 12 | 9 do du do | 187 50 |
| Meaford et station de chemin de fer. | M. Paul. | 1 | 24 | 12 do | 100 00 |
| Meaford et Walter's Falls. | E. L. Campbell. | 22 a. r. | 2 | 12 do | 200 00 |
| Mecunoma et South River. | W. Adams. | 15 | 3 | 12 do | 288 00 |
| Mecunoma et Wattenwyl. | A. Egger. | 3 | 2 | 12 do | 40 00 |
| Melancthon et station de ch. de fer. | J. Brown. | 4 | 6 | 12 do | 68 64 |
| Melbourne et Middlemiss. | J. Greaves. | 4 | 6 | 12 do | 150 00 |
| Melbourne et station de ch. de fer. | I. M. Cady. | 1 | 12 | 12 do | 50 00 |
| Melissa et poteau-malle. | H. Mason. | 1 | 12 | 12 do | 24 00 |
| Melrose et Road. | I. Ray. | 24 a. r. | 6 | 3 do (du 1er janv. '90) | 62 45 |
| Melville Cross et stat. de ch. de fer. | H. Scott. | 1 | 6 | 12 do | 30 00 |
| Merivale et Ottawa. | J. A. Hopper. | 8 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89). | 60 00 |
| Merrickville et stat. de ch. de fer. | M. Fitzgerald. | 1 | 12 | 12 do | 85 00 |
| Merritt et Varney. | J. Wilson. | 5 | 2 | 12 do | 75 00 |
| Metcalfe et Ottawa. | R. L. Hornidge. | 21 | 6 | 10 do 12 jours (au 12 mai 1890). | 333 75 |
| Midland et Penitanguishene Station. | J. Smith. | 5 | 6 | 12 do | 119 48 |
| Midland et station de ch. de fer. | T. B. J. Gladstone. | 1 | 24 | 12 do | 120 00 |
| Mildmay et station de ch. de fer. | G. Herringer. | 1 | 12 | 12 do | 100 00 |
| Milford et Picton. | E. H. Thibault. | 10 | 6 | 12 do | 140 00 |
| Milford et Point Traverse. | J. J. Vandusen. | 10 | 2 | 12 do | 75 00 |
| Millbank Station et Morningdale Mills. | J. R. Ferguson. | 5 | 12 | 6 do (au 30 sept. '89). | 137 50 |
| Millbank Station et Morningdale Mills. | J. Lintick. | 5 | 12 | 6 do du do | 137 50 |
| Millbridge et station de ch. de fer. | D. Hogan. | 14 | 6 | 12 do | 100 00 |
| Millbrook et boîtes aux lettres. | W. Williams. | 6 | 6 | 12 do | 50 00 |
| Millbrook et station de ch. de fer. | J. McLean. | 8 | 6 | 12 do | 263 00 |
| Millbrook et station de ch. de fer. | W. Vance. | 1 | 30 | 12 do | 281 70 |
| Milleroches Station et Moulinette. | S. Forsyth. | 1 | 12 | 12 do | 120 00 |
| Millington et Uptergrove Station. | A. P. McDonald | 3 | 3 | 12 do | 74 00 |
| Milton et station de chemin de fer. | J. McIntosh. | 1 | 12 | 12 do | 130 00 |
| Milverton et station de ch. de fer. | W. H. Dorland. | 1 | 12 | 12 do | 124 80 |
| Mimosa et Orton. | I. Cawthra. | 4 | 3 | 12 do | 72 00 |
| Mindenoya et Tehkummah. | H. Cowan. | 27 | 1 | 12 do | 140 00 |
| Minesing et Russellton. | W. H. Sissons. | 6 | 3 | 12 do | 115 00 |
| Minesing et station de ch. de fer. | J. Young. | 2 | 6 | 12 do | 84 51 |
| Mitchell et station de chemin de fer. | W. W. Hicks. | 8 | 24 | 12 do | 150 24 |
| Mitchell et Russeldale. | J. Cole. | 8 | 6 | 12 do | 193 75 |
| Mitchell's Bay et Oungah. | A. P. Akins. | 8 | 2 | 12 do | 120 00 |
| Moira et Plainfield. | W. H. Dean. | 8 | 3 | 12 do | 125 00 |
| Moltke et Neustadt. | R. Lang. | 2 | 3 | 12 do | 60 00 |
| Moneymore et Roslin. | J. Thompson. | 6 | 1 | 12 do | 30 00 |
| Monckland et Strathmore. | D. McIntosh. | 3 | 3 | 12 do | 40 00 |
| Mono Centre et Orangeville. | T. Sanderson. | 25 a. r. | 6 | 21 do | 568 52 |
| Mono Mills et Mono Road Station. | I. N. Sharpe. | 9 | 6 | 9 do (au 31 déc. '89). | 257 25 |
| do do | R. Arlow, jun. | 9 | 6 | 3 do du do | 85 75 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|--------------------------|---------------------|--------------------------------|---|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Mono Road Stat. et stat. de ch. de fer | J. Judge..... | 1 | 6 | 12 mois | 14 50 |
| Montrose et Port Robinson..... | A. Welstead..... | 5 | 3 | 12 do | 120 00 |
| Moore et station de chemin de fer..... | J. Morrison..... | 1 | 12 | do | 50 00 |
| Moorefield et station de ch. de fer..... | R. Shera..... | 4 | 12 | do | 48 00 |
| Moose Creek et Moulinette..... | T. D. Stark..... | 20 | 6 | 12 do | 493 00 |
| Moose Creek et station de ch. de fer..... | T. Dorey..... | 13 | 12 | do | 50 00 |
| Morewood et station de ch. de fer..... | J. Cochrane..... | 18 | 6 | 12 do | 398 00 |
| Morpeth et Thamesville..... | R. S. Walters..... | 15 | 6 | 12 do | 239 00 |
| Morrisburg et Waddington, E.-U..... | W. J. Murphy..... | 3 | 6 | 12 do | 50 00 |
| Morrisburg et West Winchester..... | J. S. Ross..... | 17 | 6 | 12 do | 450 00 |
| Mortimer's Point et Port Carling..... | W. Mortimer..... | 6 | 1 | Partie des saisons '88-89 et 1889-90..... | 20 00 |
| Mossborough et station de ch. de fer..... | J. I. Hobson..... | 1 | 12 | 12 mois | 60 00 |
| Motherwell et St. Mary's..... | J. R. Pettapiece..... | 10 | 3 | 12 do | 150 00 |
| Mountain et Vancamp..... | R. Shaver..... | 3 | 6 | 12 do | 109 20 |
| Mountain Grove et stat. de ch. de f..... | A. McDonald..... | 100 | 12 | do | 20 00 |
| Mount Albert et station de ch. de fer..... | J. Roseman..... | 3 | 12 | do | 74 00 |
| Mount Albion et station de ch. de fer..... | H. H. Davis..... | 2 | 3 | do | 96 00 |
| Mount Forest et station de ch. de fer..... | J. H. Coyne..... | 1/2 et 1/2 | 12 | do | 164 31 |
| Mount Horeb et Reaboro'..... | W. Elliott..... | 5 | 3 | 12 do | 100 00 |
| Mount Sherwood et Ottawa..... | A. Ardley..... | 3 | 6 | 12 do (et arrérages)..... | 325 00 |
| Mulgrave et Ridgeway..... | A. Learn..... | 4 | 3 | 9 do (du 1er juillet '89) | 58 50 |
| Mull et station de chemin de fer..... | N. Watson..... | 2 | 6 | 12 do | 50 00 |
| Muncey et station de chemin de fer..... | A. McGregor..... | 15 | per | 12 12 do | 35 00 |
| Murilla Station et stat. de ch. de fer..... | J. McLean..... | 1/2 | 12 | do | 175 00 |
| Murilla Station et Silver Mountain..... | McKenzie Bros..... | 24 | 3 | 12 do | 400 00 |
| Murray et station de chemin de fer..... | C. N. Sherriff..... | 1 | 12 | 9 do (au 31 déc. '89)..... | 80 24 |
| do do | S. Homan..... | 1 | 12 | 3 do do | 22 50 |
| Murvale Station et Raitlon..... | J. O'Reilly..... | 4 1/2 | 6 | 6 do (au 30 sept. '89)..... | 60 00 |
| do do | | 4 1/2 | 6 | 6 do do do | 78 00 |
| Muskoka Mills et Penetanguishene..... | A. H. Campbell, jun..... | 20 | 1 | 12 do | 208 00 |
| Musselburg et Poole..... | W. Burgmann..... | 1 | 6 | 12 do | 30 00 |
| Myrtle et Midland Station..... | W. R. Derby..... | 1 | 12 | do | 60 00 |
| Nantye et poteau-malle..... | S. Spillett..... | | 6 | 12 do | 40 00 |
| Napanee et boîtes aux lettres..... | G. Bogart..... | 1 | 18 | do | 75 00 |
| Napanee et Switzerville..... | P. E. R. Miller..... | 6 | 3 | 12 do | 90 00 |
| Naphan et Plainfield..... | J. D. Naphan..... | 13 | 1 | 12 do | 49 12 |
| Napier et Strathroy..... | J. Wrinkle..... | 11 | 6 | 9 do (au 31 déc. '89)..... | 262 50 |
| do do | W. W. Bowliby..... | 11 | 6 | 3 do du do | 87 50 |
| Nepigon et station de chemin de fer..... | N. Flanagan..... | | 6 | 12 do | 78 25 |
| Netherby et station de chemin de fer..... | A. House..... | | 6 | 4 do (du 1er déc. '89)..... | 15 00 |
| Netherby et Welland..... | J. McQueen..... | 9 | 3 | 5 do (au 30 nov. '89)..... | 65 00 |
| Neustadt et station de chemin de fer..... | L. P. Siegmann..... | 12 | 9 | do (au 31 déc. '89)..... | 75 00 |
| do do | W. T. Glendinning..... | | 12 | 3 do du do | 25 00 |
| Newboro' et Smith's Falls..... | J. W. Preston..... | 24 | 6 | 2 do (au 31 mai '89)..... | 95 50 |
| do do | | 27 et 29 | 6 | 10 do du do | 494 16 |
| Newbury et Wardsville..... | J. Wilson..... | 3 | 12 | do | 149 00 |
| New Castle et Orono..... | J. M. Jackson..... | 5 | 6 | 12 do | 155 00 |
| New Dublin et station de ch. de fer..... | N. E. Brown..... | 3 1/2 | 3 | 12 do | 65 00 |
| New Edinburgh, Ottawa et boîtes aux lettres..... | J. W. Proctor..... | 1 1/2 et 1/2 | 18 | 12 do | 160 00 |
| New Flos et Phepston..... | D. Gallagher..... | 5 | 3 | 9 do (au 31 déc. '89)..... | 105 00 |
| New Flos et Vanvlack..... | J. Harvey..... | 6 | 3 | 6 do (au 31 déc. '89)..... | 42 50 |
| Newholm et Port Sydney..... | D. Ferguson..... | 6 | 1 | 12 do | 35 00 |
| New Lowell et station de ch. de fer..... | R. Paton..... | | 12 | 12 do | 24 00 |
| Newmarket et Pine Orchard..... | C. Ganton..... | 4 1/2 | 3 | 12 do | 100 00 |
| Newmarket et station de ch. de fer..... | J. Bogart..... | | 24 | 9 do (au 31 déc. '89)..... | 89 25 |
| do do | T. Somerville..... | | 24 | 3 do du do | 28 50 |
| Newmarket et Sutton West..... | C. Newburn..... | 22 | 6 | 12 do | 892 00 |
| New Sarum et station de ch. de fer..... | G. W. Cloes..... | | 12 | 12 do | 156 50 |
| Niagara et Niagara Falls..... | W. J. Sheppard..... | 15 | 6 | 12 do | 525 00 |
| Niagara et station de ch. de fer..... | R. Warren..... | 4 | 12 | 12 do | 60 00 |

DÉTAILS des paiements faits par le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Niagara et station de chemin de fer. | R. Warren..... | 1 $\frac{1}{2}$ | 12 | Saison 1889 | 20 00 |
| Niagara et St. Catharines..... | J. Bishop..... | 12 | 6 | 3 mois (au 30 juin '89).. | 112 50 |
| do do | J. Abbott..... | 12 | 6 | 9 do du do | 336 00 |
| Niagara Falls et station de ch. de fer. | W. W. Woodruff | 12 | 12 | do do | 52 00 |
| do do | do | 12 | 12 | Saison 1889 | 8 67 |
| Niagara Falls et Pont Suspendu, Etats-Unis | do | 1 | 6 | 12 mois | 84 00 |
| Nipissing et Powassan Station..... | H. A. Steele..... | 12 | 3 | 12 do | 230 00 |
| Nipissing Junction et station de chemin de fer..... | M. H. Ritchie.. | 1 $\frac{1}{2}$ et 1 $\frac{1}{2}$ | 6 et 12 | 12 do | 125 04 |
| Nithburg et Stratford..... | H. Kumpf..... | 16 | 6 | 12 do | 400 00 |
| Nixon et station de chemin de fer.. | J. Bannister... 300 vgs | | 12 | 12 do | 62 60 |
| Nober et station de chemin de fer.. | J. Lemon..... 100 vgs | | 12 | 12 do | 25 00 |
| Normandale et Vittoria..... | S. Ottley..... 4 | | 3 | 12 do | 68 00 |
| North Augusta et station de ch. de f. | S. J. B. Whaley 4 $\frac{1}{2}$ | | 6 | 12 do | 200 00 |
| North Bay et station de ch. de fer.. | W. McDonald.. 3 | | 12 | do do (et arrérages) .. | 276 67 |
| North Bruce et Queen Hill..... | D. McKinnon... 2 $\frac{1}{2}$ | | 3 | 12 do | 80 00 |
| North Buxton et station de ch. de fer. | G. B. Shreve... 14 | | 12 | 12 do | 40 00 |
| Northcote et Renfrew..... | J. Vaughan..... | 14 | 2 | 12 do | 130 00 |
| North Gower et station de chemin de fer d'Osgoode | A. Haggins..... 8 | | 6 | 12 do | 198 00 |
| North Gower et Reeve Craig..... | T. Salter..... 3 | | 1 | 10 do (du 1er juin '89).. | 20 83 |
| North Keppel et Owen Sound..... | J. J. Barnes... 21 | | 3 | 12 do | 340 00 |
| North Valley et Osnabruk Centre.. | W. N. Dunbar.. 4 | | 3 | 12 do | 60 00 |
| North Williamsburg et Strader's Hill | W. C. Strader.. 5 | | 1 | 12 do | 26 00 |
| Norval et station de chemin de fer. | T. Hewson..... 13 $\frac{1}{2}$ | | 6 | 12 do | 100 00 |
| Norwich et station de ch. de fer..... | J. Lawrason... 24 | | 12 | do | 85 00 |
| Norwood et station de ch. de fer..... | E. Gould..... 20 | | 12 | do | 156 45 |
| Norwood et Round Lake | H. Gerow..... 15 | | 1 | 12 do | 80 00 |
| Norwood, Warkworth et station de chemin de fer d'Hastings..... | E. Gould..... 16 | et 6 | 6 | 12 do | 500 00 |
| Nosbonsing et station de ch. de fer. | M. Cahill..... 1 | | 6 | 12 do | 100 00 |
| Nottawa et Pretty River Valley..... | M. Gillies..... 6 | | 2 | 12 do | 60 00 |
| Nottawa et station de ch. de fer..... | G. Gemmell... 12 | | 12 | do | 88 00 |
| Novar et station de chemin de fer.. | R. W. Nicholls. 4 $\frac{1}{2}$ | | 12 | 12 do | 78 25 |
| Novar et Swindon..... | J. Large..... 5 | | 2 | 12 do | 52 00 |
| Oakland et Windham Centre, &c.. | G. Taylor..... 13 | 6 et 12 | 12 | do | 372 00 |
| Oak Leaf et Soperton..... | C. W. Murphy... 2 $\frac{1}{2}$ | | 2 | 3 do (au 30 juin '89).. | 12 50 |
| Oakville et Trafalgar..... | E. Hillman..... 4 | | 6 | 12 do | 225 00 |
| Oakwood et station de ch. de fer.. | W. H. McLaughlin..... 11 | | 12 | 12 do | 93 60 |
| Odessa et station de chemin de fer. | A. Wycott..... 5 | | 12 | 12 do | 220 00 |
| Odessa et Violet..... | D. Shea..... 6 | | 6 | 12 do | 116 00 |
| Ohsweken et Tuscarora..... | J. Porter..... 3 $\frac{1}{2}$ | | 3 | 12 do | 100 00 |
| Oil City et station de chemin..... | R. S. Grant..... 12 | | 12 | do | 93 90 |
| Oil City et Wheeler..... | J. Gallaway... 6 $\frac{1}{2}$ | | 2 | 12 do | 100 00 |
| Oil Springs et station de ch. de fer. | J. W. Cates... 200 vgs | | 12 | 3 do (au 30 juin '89) .. | 23 40 |
| do do | T. Smith..... 200 vgs | | 12 | 9 do du do | 47 00 |
| Oldcastle et station de ch. de fer.. | M. McCarthy... 4 | | 3 | 12 do | 140 00 |
| Olinda et Ruthven..... | J. Hill..... 2 $\frac{1}{2}$ | | 6 | 3 do (au 30 juin '89).. | 15 00 |
| do do | F. A. Wible... 2 $\frac{1}{2}$ | | 6 | 9 do du do | 112 50 |
| Oliver et Thorndale..... | J. G. McLeod... 6 | | 2 | 12 do | 100 00 |
| Oliver's Ferry et station de ch. de fer | W. McCue..... 5 $\frac{1}{2}$ | | 6 | 12 do | 240 00 |
| Oliver's Ferry et Rideau Centre.... | A. Smith..... 1 $\frac{1}{2}$ | | 1 | 4 do (du 1er déc. '89).. | 11 67 |
| Olivet et Rothsay..... | J. Treman..... 4 | | 2 | 12 do | 60 00 |
| Omeme et station de chemin de fer | R. Grandy..... 11 $\frac{1}{2}$ | | 24 | 12 do | 250 00 |
| Ompah Station et stat. de ch. de fer. | A. Wright..... 20 | vgs | 3 | 12 do | 12 00 |
| Oneida et station de chemin de fer.. | J. A. Munny... 6 | | 6 | 12 do | 125 00 |
| Onodaga et station de ch. de fer.. | L. Buckwell... 6 | | 6 | 12 do | 109 55 |
| Orangeville et station de ch. de fer. | R. Mann..... 42 | | 12 | do | 230 06 |
| Orangeville et Vanatter..... | W. J. Glover... 5 | | 2 | 12 do | 88 00 |
| Oranmore et Spence | H. Nelson..... 5 | | 2 | 12 do | 80 00 |
| Orillia et station du chemin de fer Grand Tronc..... | W. Jackson..... 1 $\frac{1}{2}$ | | 24 | 12 do | 184 67 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------------------|---------------------|--------------------------------|-------------------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Orillia et stat. de ch. de fer Northern | A. Fraser..... | 1 | 24 | 12 mois (moins l'amende). | 121 20 |
| Orillia et Sebright..... | R. R. Young | 16 | 6 | 12 do | 374 00 |
| Orleans et Ottawa..... | H. Dupuis..... | 12 1/2 | 6 | 12 do | 280 00 |
| Ormsby et station de chemin de fer | G. Jarman..... | 12 | 12 | do | 50 00 |
| Ormsby et Thanet..... | M. Murphy..... | 5 1/2 | 2 | 12 do | 70 00 |
| Oro Station et station de ch. de fer. | A. Douglas..... | 6 | 6 | 12 do | 55 00 |
| Orton et station de chemin de fer.. | W. Mooney..... | 12 | 12 | do | 50 00 |
| Orwell et station de chemin de fer.. | W. J. Gegan..... | 12 | 12 | do | 117 00 |
| Osceola et Stafford..... | D. Gilderhose..... | 8 | 3 | 12 do | 140 00 |
| Osgoode Station et stat. de ch. de fer | J. Buckels..... | 40 | 6 | 12 do | 15 00 |
| Osgoode Station et Russell..... | P. Levia..... | 21 1/2 | 6 | 12 do | 480 00 |
| Osgoode Station et West Win- | | | | | |
| chester..... | A. Campbell..... | 22 | 6 | 12 do | 625 00 |
| Oshawa et Raglan..... | W. H. Thomas..... | 9 | 6 | 3 do (au 30 juin '89).. | 90 00 |
| do do | J. S. Yeomans..... | 9 | 6 | 9 do du do | 183 75 |
| Oshawa et boîtes aux lettres..... | W. H. Thomas..... | 12 | 12 | do | 65 00 |
| Ossian et Sarnia..... | F. B. Rudd..... | 15 1/2 | 3 | 3 do (au 30 juin '89).. | 86 00 |
| do do | M. Nesbitt..... | 15 1/2 | 3 | 7 do (au 31 janv. '90).. | 174 42 |
| do do | do | 16 | 3 | 2 do du do | 51 44 |
| Oso Station et Zealand..... | W. Armstrong..... | 3 1/2 | 2 | 12 do | 45 00 |
| Ottawa et ministère des Postes..... | E. Batterton..... | 18 | 18 | 12 do (au 31 mai '90).. | 575 20 |
| Ottawa et stations de ch. de fer..... | B. D. Arpentigny..... | 1 | T. q. r. | 5 do (au 31 oct. '89).. | 300 75 |
| do do | P. McKenna..... | 1 | T. q. r. | 12 do (au 31 mai '90).. | 3,294 72 |
| Ottawa et terrains de l'Exposition.. | W. Goodwin..... | | | Voyages spéciaux..... | 13 50 |
| Ottawa et Ramsay's Corners..... | R. Ramsay..... | 7 1/2 | 3 | 5 do 20 jours (du 11 oct. '89)..... | 82 74 |
| Ottawa et Richmond..... | H. Rielly..... | 20 | 6 | 12 do | 725 00 |
| Otterville et station de ch. de fer.. | P. Mitchell..... | 3 | 12 | 12 do | 100 16 |
| Oungah et Wallaceburg..... | D. McLean..... | 11 | 6 | 12 do | 300 00 |
| Overton et Roblin..... | W. M. Paul..... | 3 1/2 | 2 | 12 do | 60 00 |
| Owen Sound et station de ch. de fer | W. Bridget..... | 1 | 24 | 12 do (moins l'amende) | 196 00 |
| Owen Sound et boîtes aux lettres... | E. Miller..... | 2 1/2 | 18 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 176 25 |
| do do | W. Bridget..... | 2 1/2 | 18 | 3 do du do | 37 00 |
| Owen Sound et Tara..... | J. Morden..... | 20 1/2 | 6 | 3 do (au 30 juin '89).. | 137 00 |
| do do | J. Hamilton, j ^{ne} | 20 1/2 | 6 | 9 do du do (moins l'amende)..... | 455 50 |
| Oxenden et Warton..... | J. Crandon..... | 3 | 6 | 12 do | 120 00 |
| Oxford Station et stat. de ch. de fer. | G. L. Cook..... | 1 | 3 | 12 do | 32 00 |
| Paisley et station de chemin de fer. | R. Cruickshank..... | 1 1/2 | 24 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 98 55 |
| do do | Treeford & Flack..... | | 24 | 3 do du do | 32 85 |
| Paisley et Vesta..... | R. Cruickshank..... | 16 1/2 | 6 | 12 do | 390 00 |
| Pakenham et Panmure..... | G. McClinton..... | 20 | 6 | 12 do | 279 00 |
| Pakenham et station de chem. de fer | R. Clark..... | 1 | 18 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 129 80 |
| do do | D. Shaw..... | 1 | 18 | 3 do du do | 46 20 |
| Palmer Rapids et Rockingham..... | W. Mahon..... | 8 | 1 | 12 do | 50 00 |
| Palmer Rapids et Wingle..... | J. Wingle..... | 6 | 1 | 12 do | 45 00 |
| Palmerston et station de ch. de fer. | T. W. Johnston..... | 1 1/2 | 36 | 12 do | 170 00 |
| Paris et station de chemin de fer.. | H. Oliver..... | 1 | 36 | 12 do | 375 60 |
| Paris et boîtes aux lettres..... | G. Stanton..... | 2 | 12 | 12 do | 96 00 |
| Parkdale, ch. def. du G.-T. et C. P. | W. Gray..... | 1 1/2 | 6 | 3 do 28 jours (au 28 juillet '89).. | 16 30 |
| do do | T. W. Todd..... | 1 1/2 | 6 | 8 do 3 jrs. (du 29 juil. '89)..... | 67 39 |
| Parkerville et poteau-malle..... | T. H. Osborne..... | 1 1/2 | 6 | 12 do | 25 00 |
| Parkhead et station de ch. de fer.. | F. Pattison..... | 12 | 12 | do | 75 00 |
| Parkhill et station de ch. de fer... | G. Simpson..... | 12 | 12 | do | 85 00 |
| Parkhill et Strathroy..... | W. Fletcher..... | 18 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 175 00 |
| do do | C. Fairbanks..... | 18 | 3 | 6 do du do | 132 50 |
| Parry Sound et Rosseau..... | T. W. Quinn..... | 24 | 6 | 12 do | 490 00 |
| Parry Sound et Shebashekong..... | W. R. Hamilton..... | 14 | 1 | 12 do | 80 00 |
| Patillo et station de chemin de fer.. | D. Coutts..... | 1 1/2 | 6 | 12 do | 25 00 |
| Pearceley et Sundridge..... | T. G. Pearce..... | 8 | 1 | 12 do | 65 00 |
| Pelee Island et Pelee Island East.. | L. S. Brown..... | 11 | 1 | 5 do (au 31 août '89).. | 41 67 |
| do do | G. Gow..... | 11 | 1 | 7 do du do | 40 83 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|--------------------------|---------------------|--------------------------------|---|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Pembroke et station de ch. de fer . . . | M. Belaire | 1 | 24 | 12 mois (moins l'amende) | 399 50 |
| Pendleton et station de ch. de fer . . . | H. Roy | 17 | 6 | 12 do | 500 00 |
| Penetanguishene et station de chemin de fer | C. Charlebois | 1 | 12 | 12 do | 59 00 |
| Peninsula Harbour et station de chemin de fer | H. Wilson | 1 | 6 | 12 do | 75 00 |
| Penville et Tottenham | W. Armstrong | 19 a. r. | 6 | 12 do | 269 00 |
| Perch Station et station de ch. de fer | T. Irwin | | 2 | 12 do | 50 00 |
| Pern et Rosemont | J. J. Morrow | 7 3/4 | 6 | 6 do (au 30 sept. '89). | 142 50 |
| do do | W. Arnold | 8 | 6 | 6 do du do | 130 00 |
| Perth et Playfair | G. C. Mills | 14 | 6 | 12 do | 400 00 |
| Perth et station de chemin de fer . . . | J. Allan | 1 | 29 | 12 do | 272 25 |
| Perth et Stanleyville | P. McParland | 9 3/4 | 4 | 12 do | 170 00 |
| Perth et Tennyson | W. Devlin | 10 | 1 | 12 do | 84 00 |
| Perth et Westport | A. P. Palmer | 23 | 2 | 12 do | 175 00 |
| Perth Road et Wilmur | J. S. Roberts | 2 | 3 | 6 do (du 1er oct. '89). | 24 24 |
| Petawawa et station de ch. de fer . . . | S. Devine | 1 1/2 | 3 | 12 do | 80 00 |
| Peterboro' et station de ch. de fer . . . | J. Buller | 1/2 et 1/2 | 31 et 60 | 12 do | 593 37 |
| Peterboro' et boîtes aux lettres | H. C. Rogers | | 12 | 12 do | 200 00 |
| Peterboro' et Warsaw | D. McIntosh | 16 | 6 | 12 do | 276 00 |
| Petersburg et Roseville | F. Kranel | 10 et 14 | 6 et 3 | 12 do | 398 00 |
| Petersburg et St. Agatha | J. Raïser | 2 | 6 | 12 do | 125 00 |
| Petrollea et station de chemin de fer | P. Barclay | 1 | 24 | 12 do | 100 00 |
| Petrollea et Wilson Croft | J. L. Wilson | 4 1/2 | 2 | 12 do | 75 00 |
| Phelpston et station de ch. de fer . . . | D. Gallagher | 1 1/2 | 6 | 12 do | 46 95 |
| Phelpston et Vigo | do | 5 | 3 | 3 do (au 30 juin '89). | 25 00 |
| Pictou et station de chemin de fer . . . | J. B. Sherriff | 1 1/2 | 18 | 12 do | 125 00 |
| Pictou et Solmesville | H. Goodwin | 17 | 6 | 12 do | 349 00 |
| Pictou et boîtes aux lettres | T. Shannon | 1 | 12 | 12 do | 78 25 |
| Pictou et West Lake | J. Hicks | 8 | 2 et 3 | 4 do 16 jours (au 16 août '89). | 35 69 |
| Pike Creek et Tecumseh | G. A. Bedell | 2 | 3 | 12 do | 60 00 |
| Pinedale et Wick | C. Ferguson | 4 | 2 | 10 do (au 31 janv. '90). | 54 17 |
| Pine Grove et Woodbridge | F. Earls | 1 1/2 | 6 | 12 do | 42 00 |
| Pinkerton et station de ch. de fer . . . | J. Connor | 2 | 6 | 12 do | 95 00 |
| Point Alexander et station de chemin de fer | J. Mireau | 6 | 3 | 12 do | 100 00 |
| Pointe-aux-Pins et Sault Ste-Marie . . | H. Wood | 9 | 1 | 12 do | 55 00 |
| Point Edward et Sarnia | T. Symington | 2 | 6 | 12 do | 156 50 |
| Pomona et Priceville | D. Black | 5 | 2 | 12 do | 86 66 |
| Pond Mills et station de ch. de fer . . . | J. Gilmore | 3 | 3 | 12 do | 75 00 |
| Pontypool et station de ch. de fer . . . | T. Stanton | 1 1/2 | 12 | 12 do | 70 00 |
| Poplar Grove et Rydal Bank | W. R. Smyth | 13 | 1 | 12 do | 104 00 |
| Portage-du-Fort et Ross | D. McLaren | 3 | 3 | 12 do | 70 00 |
| Port Arthur et station de ch. de fer | F. S. Wiley | 1 1/2 | 12 | 12 do | 250 00 |
| Port Burwell et Port Rowan | J. Thompson | 22 | 6 | 12 do | 470 00 |
| Port Carling et Falkenberg Station . . | C. McCully | 15 | 3 | 8 voyages | 16 00 |
| Port Cockburn et Trout Lake | H. Fraser | 4 | 2 | Partie des saisons 1888-89 et 1889-90 | 25 00 |
| Port Colborne et stat. de ch. de fer . . . | W. Lewis | 1/2 | 24 et 12 | 1 mois 9 jours (au 9 mai 1889) | 15 96 |
| do do | A. Boyer | 1/2 | 24 et 12 | 10 do 22 jours (du do) | 104 46 |
| Port Coldwell et stat. de ch. de fer . . . | R. Jackson | 50 pds | 12 | 12 do | 10 00 |
| Port Credit et station de ch. de fer . . . | J. Hamilton | | 6 | 12 do | 46 95 |
| Port Dalhousie et stat. de ch. de fer | F. W. Smith | | 30 | 12 do | 200 00 |
| Port Dover et station de ch. de fer . . . | B. Evans | 1/2 | 6 et 12 | 12 do | 89 00 |
| Port Dover et Victor | W. R. Reid | 4 1/2 | 3 | 12 do | 75 00 |
| Port Elgin et station de ch. de fer . . . | J. Bowes | 1 | 18 et 24 | 12 do | 111 63 |
| Port Elgin et Tara | T. Johnston | 16 | 6 | 6 do (au 30 sept. '89). | 186 00 |
| do do | F. Monkman | 16 | 6 | 6 do du do | 160 00 |
| Port Finlay et Richard's Landing . . . | M. McLennan | 2 | 2 | Saison 1889 | 33 00 |
| Port Franks et Thedford | G. Kipp | 6 | 3 | 12 mois | 115 00 |
| Port Hope et stat. de ch. de fer | C. R. Adamson | 1 1/2 | 36 | 12 do | 200 00 |
| Port Hope et Ross Mount | J. Lill | 7 | 2 | 5 do (du 1er nov. '89). | 29 16 |
| Port Hope et boîtes aux lettres | J. Caldwell | 4 1/2 | 12 | 12 do | 200 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | | Période. | Montant. |
|---|------------------------|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|----------------------------|----------|
| | | | | | | |
| Port Lambton et stat. de ch. de fer. | W. H. McDonald | 2 ¹ / ₂ | 12 | 12 | mois | 50 00 |
| Port Maitland et Stromness | H. Siddall | 2 | 3 | 12 | do | 70 00 |
| Port Perry et station de ch. de fer. | W. M. Jamieson | 4 ¹ / ₂ | 18 | 12 | do | 74 00 |
| Port Perry et Scugog | J. Burke | 5 | 2 | 12 | do | 100 00 |
| Port Perry et Shirley | T. Espin | 7 | 2 | 12 | do | 80 00 |
| Port Perry et Uxbridge | J. Twohy | 12 | 6 | 12 | do | 380 00 |
| Port Robinson et stat. de ch. de fer. | J. McCoppen | 12 | 24 | 12 | do | 140 00 |
| Port Rowan et stat. de ch. de fer. | W. Meadows | 12 | 9 | do | (du 1er juil. '89). | 75 00 |
| Port Rowan et Simcoe | J. Thompson | 21 | 6 | 3 | do (au 30 juin '89). | 156 50 |
| Port Ryerse et Simcoe | P. McCoy | 6 | 6 | 3 | do au do | 34 75 |
| do do | do | 6 | 6 | 9 | do du do | 126 75 |
| Port Severn et Waubashene | J. Hanly | 5 | 3 | 12 | do | 156 00 |
| Port Stanley et stat. de ch. de fer. | M. Payne | 5 | 24 | 12 | do | 160 00 |
| Port Sydney et Utterson | H. G. Ladell | 22 ¹ / ₂ | 6 | 12 | do | 156 48 |
| Powassan Station et station de chemin de fer. | J. G. Duncan | 1 ¹ / ₂ | 6 | 12 | do | 46 95 |
| Prescott et Ogdensburg, E.-U. | C. Plumb | 2 | 18 | 12 | do | 578 24 |
| Prescott et station du ch. de fer. | E. Leslie | 3 | 18 | 12 | do | 140 85 |
| Prescott et boîtes aux lettres. | J. Dowsley | 2 | 18 | 12 | do | 144 00 |
| Prescott et Throoptown | P. Bulger | 16 | 2 | 12 | do | 99 48 |
| Preston et Strsburg | F. C. Cornell | 8 | 6 | 12 | do | 330 00 |
| Preston et Waterloo | J. S. Bechtel | 10 | 12 | 12 | do | 469 00 |
| Primrose et Whitfield | P. D. Henry | 4 ¹ / ₂ | 6 | 12 | do | 156 00 |
| Prince Albert et stat. de ch. de fer. | C. Fallis | 3 | 12 | 12 | do | 80 00 |
| Proton Station et stat. de ch. de fer. | F. Freeman | 10 | 6 | 12 | do | 50 00 |
| Proton Station et Wareham | J. M. Burk | 7 | 3 | 12 | do | 140 00 |
| Purbrook et Uffington. | J. Crockford. | 6 | 2 | 12 | do | 50 00 |
| Purple Grove et Ripley. | J. N. Logan. | 5 | 1 | 12 | do | 45 00 |
| Puslinch et station de ch. de fer. | H. Leslie | 1 | 12 | 12 | do | 35 00 |
| Ratho et station de ch. de fer. | G. Steedsman | 1 | 6 | 12 | do | 52 00 |
| Ravenshoe et station de ch. de fer. | W. D. Smith | 4 | 6 | 12 | do | 150 00 |
| Reaboro' et station de ch. de fer. | G. Laing | 1 | 12 | 6 | do (au 30 sept. '89). | 35 00 |
| do do | J. Greer | 1 | 12 | 6 | do du do | 35 00 |
| Read et Shannonville. | P. McKenny | 10 | 6 | 3 | do (au 30 juin '89). | 56 25 |
| do do | I. Ray | 12 ¹ / ₂ | 6 | 6 | do du do | 114 50 |
| Redickville et Singhampton | J. Richards | 10 | 3 | 12 | do | 195 00 |
| Renfrew et station de ch. de fer C. P. | D. Brownlee | 1 | 24 | 12 | do | 313 00 |
| Renfrew et stat. de ch. de fer K. et P. | J. Rousselle | 1 | 12 | 12 | do | 62 60 |
| Renton et station de ch. de fer. | W. Renton | 1 | 12 | 12 | do | 78 00 |
| Renton et Tyrrell. | W. Blanchard | 1 | 3 | 12 | do | 52 00 |
| Richards' Landing et Sea Gull. | W. Young | 6 | 1 | 12 | do | 55 00 |
| Richmond Hill et stat. de ch. de fer | W. R. Proctor | 3 ¹ / ₂ | 12 | 12 | do | 237 88 |
| Richmond Hill et Toronto. | J. Palmer | 16 | 6 | 12 | do | 1 00 |
| Richmond West et Stapledon. | T. H. Stapledon | 3 ¹ / ₂ | 3 | 12 | do | 40 00 |
| Richwood et station de ch. de fer. | W. Taylor | 1 | 6 | 12 | do | 78 25 |
| Ridgetown et station de ch. de fer. | L. S. Hancock. | 1 | 18 | 12 | do | 150 24 |
| Ridgeway et station de ch. de fer. | P. W. Anthony. | 1 | 12 | 12 | do | 75 12 |
| Ridgeway et Welland. | L. House | 10 | 3 | 3 | do (au 30 juin '89). | 62 00 |
| Ripley et station de ch. de fer | P. D. McInnes | 1 | 12 | 12 | do | 84 00 |
| Riverside et Toronto | H. Parry | 1 ¹ / ₂ | 6 | 1 | do (au 30 avril '89). | 10 41 |
| Riverview et Toronto. | H. Jordan | 3 ¹ / ₂ | 2 | 12 | do | 58 80 |
| Roblin et West Plain. | A. Sedore | 3 | 2 | 12 | do | 20 00 |
| Rob Roy et Singhampton. | R. Shields | 6 | 2 | 12 | do | 84 00 |
| Rockford et station de ch. de fer. | R. Russell | 4 | 6 | 12 | do | 150 00 |
| Rockland et station de ch. de fer. | A. Campbell. | 2 ¹ / ₂ | 6 | 12 | do | 187 90 |
| Rockliffe et station de ch. de fer. | W. H. McIntyre | 300 vgs | 12 | 12 | do | 32 00 |
| Rocksidge et Salmonville. | I. Harber | 3 ¹ / ₂ | 2 | 12 | do | 69 00 |
| Rodney et station de chemin de fer. | A. Humphrey | 30 vgs | 18 | 1 | do 16 vgs (au 16 mai '89). | 12 00 |
| do do | do | 30 vgs | 12 | 10 | do 15 jours (du do) | 54 60 |
| Rosemont et Shelburne. | G. Barber | 12 | 6 | 12 | do | 520 00 |
| Rosseau et Rosseau Falls. | P. Mutenbacker | 4 | 3 | Partie des saisons 1888-89 et 1889-90 | | 35 50 |
| Rosseau et Shannonhall. | W. Fletcher | 12 ¹ / ₂ | 1 | 12 | mois. | 78 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|--|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Rosseau et Utterson. | J. Cook | 22 | 6 | Parties des saisons 1888-89 et 1889-90 (moins am.).. | 170 75 |
| Rosspont et station de ch. de fer. | P. A. Leitch | 50 vgs | 12 | 9 mois (au 31 déc. '89).. | 11 25 |
| do do | J. J. Morrow | 50 vgs | 12 | 3 do du do | 3 75 |
| Rouge Hill et Toronto. | R. H. Crew | 17 | 6 | 12 do | 399 00 |
| Round Plains et Waterford. | B. H. Rammage | 4 | 3 | 12 do | 95 00 |
| Rowan Mills et Walsingham Centre. | S. Bressau | 7 | 3 | 12 do | 114 00 |
| Ruscomb Station et stat. de ch. de fer. | J. D. Mathers | 50 vgs | 12 | 12 do | 10 00 |
| Russell et station de ch. de fer South Indian. | R. Young | 10 | 6 | 12 do | 225 00 |
| St. Catharines et boîtes aux lettres. | J. J. Richardson | | 15 | do (au 30 juin '90).. | 391 25 |
| St. Catharines et Welland Station. | M. Ireson | 1 | 24 | 12 do | 250 40 |
| St. Eugène et Vankleek Hill. | X. Proulx | 10 | 6 | 12 do | 290 00 |
| St. George et stat. de ch. de fer. | M. Brockbank | 1 | 24 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 81 64 |
| do do | W. O. Vanatter. | 1 | 24 | 6 do du do | 124 80 |
| St. Joachim, rivière Ruscom et station de chemin de fer. | J. Bacon | 3 | 6 | 12 do | 135 00 |
| St. Lawrence et l'île Wolfe. | S. D. Woodman. | 12 | 1 | 3 do (au 30 juin '89).. | 18 75 |
| do do | do | 12 | 1 | 9 do du do | 75 00 |
| St. Ola et station de chemin de fer. | P. P. Clark | 2 | 6 | 12 do | 50 00 |
| St. Patrick et poteau-malle. | J. Langdon | $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do (moins amende).. | 37 50 |
| St. Paul's Station et station de ch. de fer. | A. Thom | $\frac{1}{16}$ | 12 | do | 62 60 |
| St. Thomas et stat. de ch. de fer. | M. A. Boughner | 1 | 72 | 12 do (moins amende).. | 543 62 |
| St. Thomas et Sparta. | W. Gregory | 11 | 6 | 12 do | 185 00 |
| St. Thomas et boîtes aux lettres. | F. E. Ermatinger | 3 | 12 | 12 do | 175 00 |
| St. Thomas et Talbotville Royal. | J. Wait | 3 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 do | 120 00 |
| St. Williams et station de ch. de fer. | J. H. Cope | $\frac{1}{8}$ | 12 | 9 do (du 1er juil. '89).. | 75 00 |
| Sadowa et Sebright. | J. H. Vanvlack. | 5 $\frac{1}{2}$ | 1 | 12 do | 31 20 |
| Sand Banks et Bloomfield Station. | J. Hicks | 7 | 3h, 6é | 4 do 11 jours (du 20 nov. '89).. | 41 56 |
| Sand Point et stat. de ch. de fer. | E. DeRenzy | $\frac{1}{16}$ | 24 | 12 do | 156 50 |
| Sandwich et Windsor. | S. Page | 2 | 6 | 12 do | 180 00 |
| Sarnia et Port Huron, E.-U. | J. P. Dawson | 2 | 12 | 12 do | 150 00 |
| Sarnia et station de chemin de fer. | J. J. Ross | 100 vgs | 12 | 12 do | 93 90 |
| Sarnia et boîtes aux lettres. | J. P. Dawson | 2 | 12 | 12 do | 114 00 |
| Sauble Falls et Wiarton. | H. Crandon | 7 et 12 | 2 et 1 | 12 do | 109 37 |
| Saugeen et station de ch. de fer. | T. Lee | $\frac{3}{8}$ | 18 et 24 | 12 do | 139 85 |
| Sault Ste-Marie et Sault Ste-Marie, E.-U. | R. T. Pim | $\frac{1}{16}$ | 6 | Partie de la saison 1889.. | 105 71 |
| do do | M. C. Pim | $\frac{1}{16}$ | 6 | do | 75 00 |
| do do | W. Turner | $\frac{1}{2}$ | 12 | do | 32 50 |
| Sault Ste-Marie et station de chem. de fer. | M. C. Pim | $\frac{1}{16}$ | 6 | 12 mois | 178 80 |
| Saurin et station de chemin de fer. | D. A. Cooper | 12 | 12 | do | 20 00 |
| Schreiber et station de chemin de fer. | D. R. Bruce | 100 vgs | 12 | 3 do (au 30 juin '89).. | 6 25 |
| do do | J. E. Walker | 200 vgs | 12 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 56 25 |
| Scotch Block et stat. de ch. de fer. | J. McKenzie | 1 | 6 | 12 do | 78 00 |
| Scotia et poteau-malle. | A. L. Dafoe | 6 | 12 | do | 62 60 |
| Scouten et station de chemin de fer. | D. A. Spencer | $\frac{1}{2}$ | 12 | 1 do (au 30 avril '89).. | 2 50 |
| do do | G. Delina | $\frac{1}{2}$ | 12 | 2 do (au 30 juin '89).. | 5 00 |
| Seaforth et station de ch. de fer. | S. Dickson | $\frac{1}{2}$ | 24 | 12 do | 187 80 |
| Seagrave et stat. de ch. de fer. | E. Wanes | $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 do | 69 88 |
| Sebringville et stat. de ch. de fer. | J. K. Paton | $\frac{1}{2}$ | 12 | do | 90 00 |
| Seyern Bridge et stat. de ch. de fer. | J. H. Jackson | $\frac{1}{2}$ | 24 | do | 120 00 |
| Shamrock et Whelan. | S. Whelan | 7 | 2 | 12 do | 50 00 |
| Shanty Bay et stat. de ch. de fer. | J. Graham | $\frac{1}{2}$ | 12 | do | 60 00 |
| Sharbot Lake et stat. de ch. de fer. | M. Avery | $\frac{1}{2}$ | 14 | do | 146 00 |
| Shelburne et station de ch. de fer. | E. Berwick | $\frac{1}{2}$ | 24 | do | 125 20 |
| Sherkston et stat. de ch. de fer. | B. F. Sherk | $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 do | 52 08 |
| Shetland et Sutherland's Corners. | J. W. McKeown | $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 90 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|--|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Shrubmount et Vivian..... | F. Stevens..... | 23 | 3 | 9 mois (au 31 déc. '89).. | 48 75 |
| do do..... | do..... | 23 | 3 | 2 do (du 1er fév. '90).. | 10 83 |
| Siloam et Uxbridge..... | J. Smith..... | 16 a.r. | 3 | 12 do..... | 146 00 |
| Simcoe et Port-Dover..... | H. Mulkins..... | | | Voyage spécial..... | 2 00 |
| Simcoe et station de ch. de fer (ligne aérienne)..... | H. W. Pursel .. | 1 | 12 | 12 mois..... | 146 00 |
| Simcoe et station de ch. de fer (Pt. D. et L. H.)..... | do..... | 1 | 12 | 12 do..... | 75 12 |
| Simcoe et station de ch. de fer (Norfolk-Sud)..... | do..... | 1 | 12 | 9 do (du 1er juil. '89).. | 60 00 |
| Skye et station de ch. de fer Greenfield..... | H. McLean..... | 8 | 6 | 12 do..... | 245 00 |
| Smithdale et station de ch. de fer..... | C. Smith..... | 11 | 12 | 12 do..... | 30 00 |
| Smith's Falls et station de ch. de fer..... | H. Carley..... | 24 | 12 | 12 do..... | 175 00 |
| do do..... | D. F. Wood..... | 2 | 12 | 1 do 5 jrs. (jusq. 5 mai 1889)..... | 21 63 |
| do do..... | J. M. McLaren..... | 1 | 12 | 4 do 26 jrs. (jusq. 30 sept. '89)..... | 90 87 |
| do do..... | H. Carley..... | 1 | 12 | 6 do (du 30 sept. '89).. | 112 50 |
| Smithville et Wellandport..... | J. Wilson..... | 9 | 6 | 12 do..... | 269 00 |
| Snake River et station de ch. de fer..... | G. Douglas..... | 3 | 3 | 12 do..... | 96 24 |
| Snyder et station de ch. de fer..... | T. Snyder..... | 1 | 6 | 12 do..... | 125 00 |
| Solway et Walkerton..... | J. McCallum..... | 6 | 3 | 12 do..... | 144 00 |
| Sombra et Marine City, E.-U..... | P. Cattanaach..... | 2 | 3 | 2 do (au 31 mai '89)..... | 6 00 |
| Sombra et station de ch. de fer..... | do..... | 12 | 3 | 3 do (au 30 juin '89)..... | 12 50 |
| do do..... | J. Mullins..... | 12 | 9 | do do..... | 37 50 |
| Sombra et Thornyhurst..... | H. G. Waybrant..... | 6 | 2 | 12 do..... | 60 00 |
| Sombra et Wilkesport..... | N. Cornwall..... | 8 | 6 | 6 do (au 30 sept. '89)..... | 92 50 |
| do do..... | W. Micks..... | 8 | 6 | 6 do..... | 90 00 |
| Sonya et station de ch. de fer..... | A. Black..... | 3 | 6 | 12 do..... | 40 00 |
| South Casselman et station de ch. de fer..... | J. St. Denis..... | 1 | 6 | 12 do..... | 25 00 |
| South Indian et station de ch. de fer..... | J. K. Meredith..... | 1 | 12 | 12 do..... | 50 00 |
| South Indian, station de ch. de fer de, et le Brook..... | A. Lefebvre..... | 10 | 6 | 12 do..... | 200 00 |
| South March et station de ch. de fer..... | P. Orchard..... | 15 | 6 | 12 do..... | 400 00 |
| South River et station de ch. de fer..... | W. Holditch..... | 12 | 12 | 12 do..... | 156 50 |
| Spanish River et station de ch. de fer..... | P. J. Loughrin..... | 6 | 3 | 1 do 5 jrs. (jusq. 5 mai 1889)..... | 14 00 |
| Spanish River Station et station de ch. de fer..... | do..... | 1 | 6 | 10 do 26 jours (du 5 mai 1889)..... | 54 23 |
| Spencerville et station de ch. de fer..... | A. Carmichael..... | 1 | 6 | 12 do..... | 75 00 |
| Springfield et station de ch. de fer..... | J. Dennis..... | 1 | 12 | 12 do..... | 88 00 |
| Springford et station de ch. de fer..... | T. McMehan..... | 3 | 6 et 12 | 3 do (au 30 juin '89)..... | 50 00 |
| do do..... | A. M. Oatman..... | 3 | 6 et 12 | 9 do..... | 130 50 |
| Springville et station de ch. de fer..... | W. Bidgood..... | 3 | 6 | 12 do..... | 138 00 |
| Spry et Stokes Bay..... | G. Myles..... | 6 | 3 | 3 do (au 30 juin '89)..... | 32 50 |
| do do..... | J. Shute..... | 6 | 3 | 9 do..... | 69 00 |
| Stanleydale et Yearleys..... | R. Boulter..... | 2 | 3 | 12 do..... | 39 00 |
| Staples et station de ch. de fer..... | R. F. Staples..... | 30 per. | 6 | 9 do (du 1er juil. '89)..... | 18 75 |
| Stayner et station de ch. de fer..... | E. R. Sanders..... | 24 | 12 | 12 do..... | 96 00 |
| Stayner et Sunnidale..... | J. Sherrick..... | 7 | 3 | 12 do..... | 132 60 |
| Stayner et Vanvlack..... | J. D. Laidlaw..... | 13 | 1 | 3 do (au 30 juin '89)..... | 18 50 |
| Stevensville et station de ch. de fer..... | C. Tytherleigh..... | 12 | 12 | 12 do..... | 80 00 |
| Stirling et station de ch. de fer..... | W. Gould..... | 12 | 12 | 12 do (moins l'amende)..... | 60 60 |
| Stittsville et station de ch. de fer..... | S. Mann..... | 120 vgs | 6 | 12 do..... | 21 91 |
| Stokes Bay et Tobermory..... | M. Belrose..... | 26 | 1 | 6 do (au 30 sept. '89)..... | 112 00 |
| do do..... | D. Butchart..... | 26 | 1 | 6 do..... | 96 00 |
| Stony Creek et Woodburn..... | J. Cowan..... | 15 a.r. | 3 | 12 do..... | 132 74 |
| Stony Lake et Warsaw..... | H. Bell..... | 12 | 1 | 12 do..... | 75 00 |
| Stouffville et station de ch. de fer..... | M. Yake..... | 30 | 12 | do..... | 73 25 |
| Stratford et station de ch. de fer..... | A. Hirst..... | 48 | 12 | do..... | 364 42 |
| Stratford et boîtes aux lettres..... | T. Stoney..... | | 12 | do (au 30 juin '89)..... | 403 71 |
| Strathallan et Woodstock..... | R. Langdon..... | 14 | 6 | 12 do..... | 385 00 |
| Strathroy et boîtes aux lettres..... | H. McColl..... | 18 | 12 | do..... | 50 00 |
| Streetsville et station de ch. de fer..... | J. Johnson, sén..... | 30 | 12 | do..... | 125 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | | Période. | Montant. | |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|----|-------------------------------|----------|------|
| | | | | | | \$ | cts. |
| Stromness et station de ch. de fer. | H. Siddall..... | 2 | 12 | 12 | mois | 120 | 00 |
| Stroud et Craigvale Station..... | R. G. McCraw..... | 1 | 12 | 12 | do | 120 | 00 |
| Sturgeon Bay et station de ch. de fer. | J. Playfair..... | | 12 | 12 | do | 80 | 00 |
| Sturgeon Falls et station de ch. de fer. | J. Stillar..... | | 12 | 12 | do | 75 | 00 |
| Sudbury et station de ch. de fer..... | S. Fournier..... | | 12 | 12 | do | 272 | 70 |
| Sunderland et station de ch. de fer. | N. Steffins..... | | 24 | 12 | do | 59 | 48 |
| Sundridge et station de ch. de fer. | J. Carter..... | | 12 | 12 | do | 93 | 90 |
| Sundridge et Vavasour..... | M. Colville..... | 10 | 1 | 12 | do | 64 | 00 |
| Sutton West et station de ch. de fer. | W. D. Townley..... | | 12 | 12 | do | 100 | 00 |
| Sutton West et Vachell..... | W. D. Townley..... | 14 a. r. | 2 | 12 | do | 120 | 00 |
| Swansea et station de ch. de fer..... | J. Worthington..... | 100 vgs. | 24 | 7 | do (du 1er sept. '89) | 45 | 50 |
| Sweaburg et Woodstock..... | H. McCully..... | 6 | 3 | 12 | do | 95 | 00 |
| Sydenham et Wilmur..... | W. D. Waters..... | 7 | 2 | 6 | do (au 30 sept. '89). | 50 | 00 |
| Sylvan et Widder..... | W. Randall..... | 3 | 6 | 12 | do | 140 | 00 |
| Talbotville Royal et Tempo..... | J. Wait..... | 2½ | 2 | 12 | do | 50 | 00 |
| Tara et station de ch. de fer..... | J. Hamilton, j.. | | 12 | 12 | do | 118 | 92 |
| Tavistock et station de ch. de fer. | G. Matheson..... | | 12 | 12 | do | 50 | 00 |
| Tehkummah et The Slash..... | J. I. Young..... | 4 | 1 | 12 | do | 50 | 00 |
| Teeswater et station de ch. de fer. | W. Zinger..... | ½ | 18 | 12 | do (moins l'amende) | 148 | 00 |
| Teeswater et Walkerton..... | L. Zettel..... | 16 | 6 | 9 | do (du 1er juil. '89). | 344 | 70 |
| Theford et station de ch. de fer..... | J. G. Brown..... | 300 vgs | 6 | 12 | do | 50 | 00 |
| The Grove et station de ch. de fer. | T. A. Robinson.. | ½ | 12 | 12 | do | 50 | 00 |
| Thessalon et station de ch. de fer. | J. Rowan..... | 3 | 6 | 1 | do 5 jrs. (jusq. 5 mai 1889) | 18 | 00 |
| do do | Moore et McCrea | 3 | 12 | 10 | do 26 jrs. du do | 339 | 60 |
| Thessalon et Wharmcliffe..... | W. Taggart..... | 17 | 1 | 12 | do | 112 | 50 |
| Thompsonville et station de ch. de f. | J. T. Schmiendorf..... | 1½ | 12 | 12 | do | 110 | 00 |
| Thompson et station de ch. de fer. | R. Tyner..... | 30 pds | 6 | 4 | do (du 1er déc. '89).. | 8 | 33 |
| Thornhill et station de ch. de fet. | W. T. Brown..... | 3 | 6 | 11 | do (au 28 fév. '90).. | 172 | 20 |
| do do | J. T. Lindsay.. | 3 | 12 | 1 | do do | 18 | 20 |
| Thornhill et Toronto..... | J. Thompson..... | 12 | 6 | 12 | do | 250 | 00 |
| Thornton et station de ch. de fer. | R. Power..... | | 12 | 12 | do | 59 | 48 |
| Thordal et station de ch. de fer..... | J. Dale..... | | 24 | 12 | do | 187 | 80 |
| Thwaites et station de ch. de fer. | D. W. Thwaites. | 3 | 1 | 12 | do | 20 | 00 |
| Tilbury Centre et station de ch. de f. | J. Bartley..... | ½ | 12 | 12 | do | 125 | 20 |
| Tilsonburg et station de ch. de fer. | W. Parker..... | 2 et 1 | 12 | 12 | do | 259 | 79 |
| Tiogo et station de ch. de fer..... | G. Fitzsimmons. | ¼ | 12 | 12 | do | 45 | 00 |
| Topping et station de ch. de fer..... | E. Taylor..... | 6 | 6 | 12 | do | 225 | 00 |
| Toronto et station de ch. de fer..... | F. Middleton..... | 1 | 24 et 30 | 12 | do | 863 | 56 |
| do do | J. R. Hendry..... | 1 | 26 et 48 | 12 | do (moins l'amende) | 943 | 70 |
| Toronto et bureaux de poste auxil. | R. Bond..... | | | 12 | do et service spécial | 2,480 | 00 |
| Tottenham et station de ch. de fer. | M. J. Casserly.. | ½ | 12 | 12 | do | 69 | 00 |
| Townsend Centre et Waterford..... | D. Kitchen..... | 3 | 3 | 12 | do | 75 | 00 |
| Toye's Hill et Winchester Springs. | J. B. McQuigg.. | 3 | 3 | 12 | do | 60 | 00 |
| Trenton et station de ch. de fer..... | J. S. Dyer..... | ¼ | 30 | 12 | do | 195 | 00 |
| Trenton et Wooler..... | H. Sharp..... | 9 | 6 | 12 | do | 175 | 00 |
| Trenton Junction—et ch. de fer C. O. et G. T..... | G. Dench..... | ½ | 5 | 11 | do 12 jrs. du 19 avril 1889.) | 148 | 50 |
| Tuftsville et North Hastings Junction | S. Tufts..... | ½ | 3 | 12 | do | 20 | 00 |
| Tupperville et station de ch. de fer. | J. J. Suter..... | 30 vgs | 6 | 12 | do | 25 | 04 |
| Turnerville et station de ch. de fer. | W. Turner..... | | 6 | 12 | do | 25 | 00 |
| Tuscarora et station de ch. de fer. | S. J. McKelvey. | | 6 | 12 | do | 109 | 55 |
| Tweed et station de ch. de fer..... | W. J. Bowell..... | | 20 | 12 | do | 156 | 45 |
| Tyrconnell et Wallacetown..... | W. Hall..... | 4 | 6 | 12 | do | 105 | 00 |
| Uffington et Vankoughnet..... | J. Meyers..... | 9 | 2 | 12 | do | 40 | 00 |
| Ulthoff et station de ch. de fer..... | J. Lynes..... | ½ | 12 | 12 | do | 80 | 00 |
| Underwood et Willow Creek..... | J. Hyde..... | 6½ | 1 | 7 | do (au 31 oct. '89).. | 30 | 00 |
| Unionville et station de ch. de fer. | M. R. Hemingway..... | ¼ | 24 | 12 | do | 81 | 12 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|--------------------------|---------------------|--------------------------------|-----------------------------------|----------|
| Uphill et Victoria Road. | G. Sharp. | 12 | 3 | 12 mois | 160 00 |
| Uptergrove et station de ch. de fer. | T. Mulvihill. | 24 | 12 | do | 180 00 |
| Utopia et station de chemin de fer. | P. Connor. | 12 | 12 | do | 50 00 |
| Uttoxeter et Wanstead. | N. K. Nesbitt. | 6 | 3 | 12 do | 100 00 |
| Utterson et station de chemin de fer. | E. Hanes. | 12 | 12 | do | 125 20 |
| Utterson et Windermere. | N. Hanes. | 15 | 2 | 12 do | 200 00 |
| Uxbridge et station de ch. de fer. | J. Kimmerly. | 24 | 12 | do | 90 00 |
| Uxbridge et Victoria Corners. | J. Wagg. | 19 a.r. | 3 | 12 do | 145 00 |
| Vandecar et Woodstock. | N. Schooley. | 9 | 3 | 12 do | 115 00 |
| Vankleek Hill et stat. de ch. de fer. | W. Lawlor. | 12 | 6 | 12 do | 626 00 |
| Varney et station de chemin de fer. | F. Eden. | 12 | 12 | do | 64 00 |
| Vars et traverse de chemin de fer. | S. T. Cheney. | 12 | 12 | do | 30 00 |
| Vasey et Waverley. | J. Loney. | 4 | 3 | 12 do | 89 00 |
| Ventnor et station de ch. de fer. | G. Henderson. | 5½ | 6 | 3 do (au 30 juin 1889). | 32 50 |
| do do | E. J. Gilroy. | 5½ | 6 | 9 do du do | 97 50 |
| Verner et station de chemin de fer. | J. L. Michaud. | 12 | 12 | do | 20 00 |
| Victoria Harbor et sta. de ch. de fer. | M. Vasey. | 24 | 12 | do | 125 00 |
| Villa Nova et station de ch. de fer. | M. McAlpine. | 6 | 12 | do | 50 00 |
| Villiers et station de chemin de fer. | W. Weir. | 2 | 3 | 12 do | 74 88 |
| Vine et station de chemin de fer. | V. P. Kekeley. | 12 | 12 | do | 56 00 |
| Vittoria et station de chemin de fer. | F. A. Finch. | 12 | 9 | do (du 1er juil. 1889) | 60 00 |
| Vittoria et Walsh. | S. Otley. | 4 | 6 | 12 do | 126 00 |
| Vivian et station de chemin de fer. | N. L. McCormack. | 1 | 12 | 12 do | 60 00 |
| Wabuno et station de chemin de fer. | B. D. Varnum. | 4 | 6 | 2 do (du 1er fév. 1890). | 24 67 |
| Wahnapiatae et station de ch. de fer. | D. McLaren. | 12 | 12 | do | 37 56 |
| Waldemar et station de ch. de fer. | D. Jenkins. | 12 | 12 | do | 64 00 |
| Wales et station de chemin de fer. | J. W. Baker. | 12 | 3 | do (au 30 juin 1889). | 25 00 |
| do do | W. Alguire. | 12 | 9 | do du do | 60 00 |
| Walford Station et sta. de ch. de fer. | A. G. Walford. | 6 | 12 | do | 46 95 |
| Walkerton et station de ch. de fer. | A. McLean. | 24 | 12 | do | 313 00 |
| Walkerton et Wroxeter. | F. X. Messner. | 22 | 6 | 2 do (au 31 mai 1889). | 80 50 |
| Walker's et station de ch. de fer. | J. Greaves. | 12 | 12 | do | 30 00 |
| Walkerville et station de ch. de fer. | G. W. Busch. | 100 vgs | 24 | 1 do 13 jours (du 16 fév. 1890). | 14 67 |
| Walkerville et Windsor. | J. Egan. | 2 | 12 | 10 do 15 jours (au 15 fév. 1890). | 105 33 |
| Wallaceburg et stat. de ch. de fer. | J. B. McDougall. | 1 | 24 | 12 do | 75 00 |
| Wallacetown et stat. de ch. de fer. | C. McGregor. | 2 | 12 | 12 do | 156 50 |
| Waller et Harney's Crossing. | P. Harney. | 1½ | 2 | 12 do | 30 00 |
| Walnut et Watford. | P. E. Willoughby. | 6 | 2 | 12 do | 100 00 |
| Warnock et station de ch. de fer. | J. Warnock. | 2 | 6 | 11 do (du 1er mai 1889). | 183 33 |
| Warwick et station de ch. de fer. | J. Smith. | 8 | 6 | 12 do | 195 00 |
| Washago et station de ch. de fer. | J. C. Marshall. | 24 | 12 | do | 156 00 |
| Waterford et station de ch. de fer. | H. Dochstader. | 12 | 12 | do | 93 88 |
| Waterloo et station de ch. de fer. | F. Sass. | 2 | 30 | 12 do | 387 50 |
| Waubashene et station de ch. de fer. | J. Scott. | 24 | 3 | do (au 30 juin 1889). | 15 00 |
| do do | W. H. Russell. | 24 | 9 | do du do | 45 00 |
| Waverley et station de ch. de fer. | T. French. | 9 | 6 | 12 do | 275 00 |
| Webbwood et station de ch. de fer. | J. McLandress, sr. | 6 | 12 | do | 78 25 |
| Weidman et station de ch. de fer. | O. Jansohn. | 50 pds | 12 | do | 15 00 |
| Weldon et station de chemin de fer. | J. E. Weldon. | 1 | 6 | 12 do | 40 00 |
| Welland et station de ch. de fer. | J. McQueen. | 1 | 12 | do | 100 16 |
| Welland et boîtes aux lettres. | G. H. Burgar. | 500 vgs | 18 | 12 do | 80 00 |
| Welland et Wellandport. | L. Durham. | 15 | 6 | 12 do | 395 00 |
| Welland et Welland Station. | O. H. Garner. | 24 | 12 | do | 175 28 |
| Wellington et station de ch. de fer. | M. Pettet. | 12 | 12 | do | 65 00 |
| Wellman's Corners et station de chemin de fer. | P. Hubble. | 2 | 3 | 12 do | 75 00 |
| Wemyss et station de ch. de fer. | R. Ritchie. | 1 | 6 | 12 do | 15 00 |
| Wendover et station de ch. de fer. | J. B. Mallette, sr. | 3 | 6 | 12 do | 170 00 |
| Wesleyville et station de ch. de fer. | J. Barrowclough. | 1½ | 6 | 12 do | 93 90 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Fin.*

| Nom de la route. | Nom. de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. | |
|--|-------------------------------|---------------------|--------------------------------|---|-----------|------|
| | | | | | \$ | cts. |
| West Toronto Junction et station de chemin de fer..... | J. Kirkwood..... | 11 | 12 | 3 mois (au 30 juin 1889). | 18 | 75 |
| do do | do | 11 | 12 | 9 do du do | 75 | 00 |
| West Winchester et station de chemin de fer..... | A. Kendrick..... | 1 | 12 | 12 do | 75 | 00 |
| Westport et station de ch. de fer... | J. H. Whelan... | 20 | 6 | 12 do | 492 | 00 |
| Westwood et station de ch. de fer... | J. S. Comstock... | 23 | 6 | 12 do | 125 | 00 |
| Whitby et station de chemin de fer. | J. Scott..... | 18 | 12 | 12 do | 103 | 28 |
| Whitechurch et stat. de ch. de fer... | H. D. Henderson | 12 | 12 | 12 do | 80 | 00 |
| Whitefish et station de ch. de fer... | H. Smith..... | 6 | 6 | 6 do (au 30 sept. 1889). | 15 | 70 |
| do do | F. Summuby.... | 6 | 6 | 6 do du do | 15 | 64 |
| White River et station de ch. de fer | W. E. McLaughlin..... | 12 | 12 | 12 do | 30 | 00 |
| Warton et station de ch. de fer.... | I. Post..... | 12 | 12 | 12 do | 125 | 00 |
| Wilbur Station et sta. de ch. de fer. | T. B. Caldwell.. | 6 | 12 | 12 do | 25 | 00 |
| Wilton Grove et stat. de ch. de fer. | P. Murray..... | 6 | 12 | 12 do | 30 | 00 |
| Windsor et Detroit, E.-U..... | S. D. Huff..... | 24 | 12 | 12 do | 500 | 00 |
| Windsor et station de ch. de fer.... | do | 1 | 24 | 12 do | 220 | 00 |
| Windsor et boîtes aux lettres..... | W. H. Offett.... | 12 | 12 | 12 do (au 30 juin 1890, période irrég.) | 287 | 10 |
| Wingham et sta. de ch. de fer C. P. do do | W. Black..... | 6 et 12 | 6 | 6 do (au 30 sept. 1889). | 55 | 00 |
| do | T. Black..... | 12 | 12 | 12 do | 45 | 00 |
| Wingham et sta. de ch. de fer G. T. | D. Campbell.... | 12 | 12 | 12 do | 200 | 32 |
| Wolverton et station de ch. de fer. | S. Claus..... | 1 | 12 | 12 do | 114 | 00 |
| Woodbridge et station de ch. de fer. | F. Earls..... | 24 | 12 | 12 do | 72 | 00 |
| Woodslee et station de ch. de fer... | J. P. Henry..... | 12 | 12 | 12 do | 156 | 50 |
| Woodstock et station de ch. de fer. | J. A. McKenzie | 1 et 12 | 24 | 12 do | 315 | 20 |
| Woodstock et boîtes aux lettres..... | A. McCleneghan | 18 | 12 | 12 do | 230 | 00 |
| Woodville et station de ch. de fer. | H. Ferguson.... | 24 | 12 | 12 do | 100 | 00 |
| Wroxeter et station de ch. de fer.... | A. Paulin..... | 12 | 12 | 12 do | 80 | 00 |
| Wyebridge et Wyevale Station.... | N. McRae..... | 5 | 6 | 12 do | 134 | 00 |
| Wylie et station de ch. de fer..... | J. Lyons..... | 2 | 3 | 12 do | 62 | 00 |
| Wyton Station et stat. de ch. de fer. | G. Scatcherd... | 12 | 12 | 12 do | 20 | 00 |
| Wyevale et station de ch. de fer.... | W. T. Stewart.. | 12 | 6 | 12 do | 30 | 00 |
| Yarmouth Centre et station de chemin de fer..... | G. A. Parlee.... | 1 | 6 | 12 do | 100 | 00 |
| Zephyr et station de chemin de fer. | J. N. Dafoe.... | 3 | 6 | 12 do | 159 | 25 |
| Péages du Pont Suspendu | W. G. Swan, surintendant..... | 12 | 12 | do | 40 | 00 |
| Total..... | | | | | \$279,606 | 51 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.
TRANSPORT DES MALLES PAR BATEAUX À VAPEUR ET VOILIERS.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|--|---------------------|--------------------------------|--|-------------|
| | | | | | \$ cts. |
| Service des malles sur les lacs Muskoka | Cie de navig. de Muskoka et Nipissing. | 429 | 2 | Saison 1889 | 4,365 50 |
| Collingwood et Sault Sainte-Marie | G. N. Transit Co | 17 | 12 | do | 2,000 00 |
| Deseronto et Picton | Cie de navigation de Deseronto. | 12 | 6 | 12 mois (en 31 mars 1890) | 2,317 74 |
| Gananoque et Clayton, E.-U. | Cie de chemin de fer des Mille-Iles | 18 | 6 et 12 | Saison 1889 | 200 00 |
| Kingston et Cap Vincent, E.-U. | M. H. Folger. | 24 | 6 | 12 mois | 1,200 00 |
| Kingston et Parc des Mille-Iles, E.-U. | do | 20 | 6 | Saison 1889 | 200 00 |
| Kingsville et Ile Pelée. | H. T. Lidwell. | 8 et 4 | 1 | 6 mois (voir service par terre) | 285 00 |
| Lindsay et Sturgeon Point | G. Grandell | 36 | 6 et 12 | do | 75 00 |
| Niagara et Toronto | Cie de navigation de Niagara | 270 | 2 | do | 75 00 |
| Outer Duck Island et Windsor | C. W. Gauthier | 300 | 2 | do | 2,000 00 |
| Owen-Sound et Sault Sainte-Marie | Smith et Keighley | 180 | 62 voyages | do | 446 40 |
| Port-Arthur et Duluth, E.-U. | Wiley et Cie. | 60 | 6 | do | 509 99 |
| Port-Hope et Charlotte, E.-U. | C. F. Gildersleeve | | | | |
| Taux océaniques sur les paquets transmis entre le Canada et le Royaume-Uni, non compris dans le contrat Allan | Andrew Allan | 2,650 é et 2,530 h. | 1 | Payé à compte de la période entre le 1er juil. 1888 et le 31 déc. 1889 | 2,600 00 |
| | | | | Total | \$17,064 63 |

N. B.—Pour subventions postales spéciales et subventions aux paquebots, voir page 9.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.
TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

| Nom du chemin de fer. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---------------------|--|--------------------------------|--------------|
| Cie de chemin de fer et de navigation de la Baie de Quinté..... | 4 | 18 | 12 mois (au 31 mars 1890)..... | \$ 730 00 |
| Canada Atlantique (dans l'Ontario)..... | 79 | 12 | 11 do (au 30 avril 1890)..... | 7,230 08 |
| Canada-Sud..... | 347 $\frac{1}{2}$ | 6 et 12 | 12 do (au 31 mars 1890)..... | 34,162 43 |
| *Canadien du Pacifique (dans l'Ontario)..... | 1,856 $\frac{1}{2}$ | En différents temps sur les diverses sections de la ligne..... | do (et arrérages)..... | 170,681 04 |
| Ontario-Central..... | 104 | 6 | do | 5,490 02 |
| Erié et Huron..... | 67 | 6 | do | 4,256 80 |
| Grand-Tronc (dans l'Ontario)..... | 2,445 | En différents temps sur les diverses sections de la ligne..... | do | 259,247 06 |
| Kingston et Pembroke..... | 104 | 6 et 12 | do | 7,210 11 |
| Napanee, Panmorth et Québec..... | 284 | 12 | do | 3,841 26 |
| Mille-Isles..... | 2 | 24 | do | 730 00 |
| | | | Total..... | \$493,578 80 |

* Ceci ne comprend pas le service entre Saint-Polycarpe et Smith's Falls. Voir Québec.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Noms des fournisseurs. | Détails des déboursés. | Montant. |
|-----------------------------|---|------------|
| | | \$ cts. |
| S. et H. Borbridge..... | Sacs de malle, étiquettes et répar. pour le dép. des Postes.. | 4,232 93 |
| R. S. Montgomery..... | Sacs de malle, scel-rivets, etc. do .. | 731 74 |
| E. Chanteloup..... | Serrures de malle do .. | 485 50 |
| Pritchard et Andrews..... | Étiquettes pour sacs de malle do .. | 4 50 |
| G. Bailey..... | Réparer des serrures de malle en cuivre do .. | 154 25 |
| L. W. Shannon..... | Marquer des sacs de malle pour l'insp. des B.P., Kingston.. | 9 02 |
| Tackaberry et Loughrey..... | Réparer des sacs de malle do London.... | 95 10 |
| T. Thompson..... | Étiquettes pour sacs de malle do Toronto... | 198 50 |
| do | Réparer des sacs de malle pour le maître de poste, Toronto. | 1,407 44 |
| D. Johnson..... | Serrures de malle do .. | 55 00 |
| | Total..... | \$7,373 98 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Abbotsford et Pauline..... | A. Lasnier..... | 3 | 3 | 12 mois..... | 60 00 |
| Abbotsford et station de ch. de fer..... | D. Sharkey..... | 12 | 12 | do..... | 60 00 |
| Abercorn et station de ch. de fer..... | E. R. Shepard..... | 12 | 12 | do..... | 75 00 |
| Acton Vale et station de ch. de fer..... | Cie C. C. P..... | 12 | 12 | do..... | 40 00 |
| Acton Vale et St-Théodore d'Acton | A. Laplante..... | 4 | 6 | 3 do (au 30 juin '89)..... | 25 00 |
| do do | A. Fortier..... | 4 | 6 | 9 do du do..... | 75 00 |
| Adamsville et station de ch. de fer..... | D. Larivé..... | 12 | 12 | do..... | 80 00 |
| Adderley et Saint-Pierre-Baptiste..... | P. A. Drolet..... | 3 | 3 | 12 do..... | 52 50 |
| Adstock et Robertson Station..... | H. Bolduc..... | 9 | 2 | 6 do (au 30 nov. '89)..... | 60 00 |
| do do | R. Bolduc..... | 9 | 2 | 4 do du do..... | 35 00 |
| Adstock et Saint-Ephrem de Tring..... | J. Roy..... | 9 | 1 | 2 do (au 31 mai '89)..... | 6 62 |
| Agnès et Nadeau's Crossing..... | P. Roy..... | 1 | 1 | 12 do..... | 25 00 |
| Agnès et station de chemin de fer..... | J. S. Wilson..... | 12 | 12 | do..... | 36 00 |
| Agnès et Sainte-Cécile de Whitton..... | A. Loubier..... | 9 | 3 | 12 do..... | 96 00 |
| Agnès et Trois-Lacs..... | H. W. Albro..... | 10 | 1 | 12 do..... | 49 00 |
| Aird, Clarenceville et Miranda..... | M. J. Burwort..... | 6 et 4 | 3 | 12 do..... | 96 00 |
| Allan's Corners et Cairnside..... | J. Bryson..... | 4 | 2 | 12 do..... | 52 00 |
| Allan's Corners et stat. de ch. de fer | do..... | 1 | 6 | 12 do..... | 40 00 |
| Allard Settlement et Nouvelle..... | T. Keays..... | 3 | 1 | 12 do..... | 20 00 |
| Alumette, Ile, et Pembroke..... | J. J. McGuire..... | 7 | 2 | 12 do..... | 85 00 |
| Amqui et station de chemin de fer..... | T. Rose..... | 60 vgs | 12 | 12 do..... | 48 00 |
| Ancienne Lorette et Champigny..... | G. Dufresne..... | 2 | 6 | 6 do (au 30 sept. '89)..... | 30 00 |
| do do | N. Alain..... | 2 | 6 | 6 do du do..... | 30 00 |
| Anderson's Corners et Dewittville..... | J. Anderson..... | 4 | 2 | 12 do..... | 75 00 |
| Ange Gardien et stat. de ch. de fer..... | P. Lajoie..... | 12 | 12 | do..... | 50 00 |
| Angeline et St-Alphonse de Granby..... | O. Boisvert..... | 4 | 3 | 12 do..... | 78 00 |
| Angers et station de chemin de fer..... | L. Moncion..... | 1 | 6 | 12 do..... | 60 00 |
| Annesley et North Onslow..... | P. Killoran..... | 4 | 1 | 12 do..... | 35 00 |
| Antoinette et Lost River..... | C. Boon..... | 22 | 2 | 12 do..... | 150 00 |
| Antoinette et Saint-Jovite..... | do..... | 7 | 2 | 12 do..... | 56 00 |
| Armagh et Saint-Raphaël..... | T. Roy..... | 15 | 3 | 12 do (et service suppl.)..... | 145 00 |
| Arthabaskaville et Chester..... | J. Côté..... | 8 | 6 | 6 do (au 30 sept. '89)..... | 78 00 |
| Arthabaskaville et North Ham..... | do..... | 21 | 6 | 6 do (du 1er oct. '89)..... | 198 00 |
| Arthabaskaville et Victoriaville..... | P. Bergeron..... | 21 | 12 | 12 do..... | 90 00 |
| Arthabaskaville, Victoriaville et station de chemin de fer..... | T. Perreault..... | 1 et 21 | 6 et 12 | 12 do..... | 58 00 |
| Arundel et Rockaway Valley..... | C. Sinclair..... | 5 | 1 | 12 do..... | 30 00 |
| Ascot Corner et station de ch. de fer..... | A. Stacey..... | 12 | 12 | do..... | 50 00 |
| Ascot Corner et Westbury..... | J. P. Woodrow..... | 4 | 3 | 12 do..... | 50 00 |
| Aston Station et stat. de ch. de fer..... | A. Ouellette..... | 120 vgs | 6 | 12 do..... | 20 00 |
| Aston Station et St-Leonard d'Aston..... | N. Doucette..... | 9 | 6 | 12 do..... | 250 00 |
| Aston Station et Saint-Sylvere..... | J. Taillon..... | 51 | 3 | 12 do..... | 80 00 |
| Athelstan et Powerscourt..... | A. Montgomery..... | 2 | 3 | 12 do..... | 50 00 |
| Aubert Gallion et St-George, Beauce..... | W. M. Pozer..... | 2 | 6 | 12 do..... | 35 00 |
| Avignon et Matapédia..... | L. Bloquire..... | 7 | 6 | 12 do..... | 164 00 |
| Avoca et Pointe au Chêne..... | J. McCallum..... | 7 | 3 | 12 do..... | 108 00 |
| Ayer's Flat et Kingscroft..... | C. E. Cartier..... | 6 | 2 | 12 do..... | 74 00 |
| Ayer's Flat et station de ch. de fer..... | H. G. Ayer..... | 1 | 12 | 12 do..... | 40 00 |
| Aylmer et station de chemin de fer..... | A. M. Holt..... | 1 | 24 | 12 do..... | 208 64 |
| Bagotville et Chicoutimi..... | E. Levêque..... | 10 | T. q. r. | Saison 1889..... | 45 00 |
| Bagotville et Grande Baie..... | J. Savard..... | 3 | do | do..... | 61 50 |
| Bagotville et quai..... | E. Levêque..... | 1 | do | do..... | 20 00 |
| Baie des Pères et Lac Temiscamingue..... | C. C. Farr..... | 3 | 1 | 12 mois..... | 30 00 |
| Baillargeon et station de ch. de fer..... | B. Huot..... | 3 | 3 | 12 do..... | 40 00 |
| Baldwin's Mills et Barnston..... | W. K. Baldwin..... | 5 | 3 | 12 do..... | 84 00 |
| Barachois de Malbaie et quai..... | T. S. Vardon..... | 4 | T. q. r. | Saison 1889..... | 78 00 |
| Bassin du Lièvre et stat. de ch. de fer..... | F. X. Nanville..... | 1 | 6 | 12 mois..... | 66 00 |
| Batiscan et station de chemin de fer..... | T. Laguerre..... | 1 | 12 | 12 do..... | 100 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|------------------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Batiscan et Saint-Pierre les Becquets | F. Maguy | 3 | 6 | 12 mois | 150 00 |
| Beauce, Jonction de, et Jersey Mills | A. Lessard | 26½ | 6 | 12 do | 678 00 |
| Beauce, Jonct. de, et stat. de ch. de f. | V. Bilodeau | 60 vgs | 12 | 12 do | 25 00 |
| Beauce, Jonct. de, et Saints-Anges | C. Drouin | 8 | 3 | 10 do (du 1er juin '89) | 100 00 |
| Beaudet et station de ch. de fer | F. Petitclerc | ½ | 6 | 6 do (du 1er oct. '89) | 10 00 |
| Beauharnois et Laberge | C. Primeau | 5 | 2 | 12 do | 50 00 |
| Beauharnois et Melocheville | E. Rapin | 3 | 6 | 9 do (au 31 déc. '89) | 67 50 |
| do do | J. B. Lebroeuf | 3 | 6 | 3 do du do | 22 50 |
| Beauharnois et station de ch. de fer. | O. Duquette | 2½ | 12 | 12 do | 125 00 |
| Beauharnois et Saint-Etienne de | | | | | |
| Beauharnois | do | 5 | 6 | 12 do | 162 00 |
| Beaupré et Saint-Férol | F. Michel | 7 | 3 | 12 do | 100 00 |
| Beaurivage et Parkhurst | J. Machell | 3 | 6 | 12 do | 58 00 |
| Beauvoir et Sainte-Marthe | J. E. Foirier | 3½ | 3 | 12 do | 50 00 |
| Bécancour et Sainte-Grtrude | M. Deshaies | 10½ | 6 | 12 do | 249 00 |
| Bécancour et Saint-Gergeroie | N. Vignault | 9 | 6 | 12 do | 197 17 |
| Bécancour Station et Inverness | W. Johnston | 11 | 7 | 3 do (au 30 juin '89) | 78 00 |
| Bedford et Pearceton | J. Briggs | 8½ | 6 | 12 do | 210 00 |
| Beebe Plain et station de ch. de fer. | C. H. McClintock | ½ | 12 | 12 do | 75 00 |
| Beechgrove et Quyon | S. Mohr | 5½ | 3 | 12 do | 100 00 |
| Bell Mount et Otter Lake | G. Palmer | 6 | 2 | 12 do | 52 92 |
| Belceil Village et stat. Saint-Hilaire | P. Authier | 1 | 12 | 12 do | 150 00 |
| Bennett et Maple Grove | J. Bennett | 3 | 3 | 12 do | 50 00 |
| Beranger et Dunham | S. Cook | 4 | 2 | 12 do | 50 00 |
| Bergerville et Québec | J. Drolet | 3 | 6 | 12 do | 90 00 |
| Bersimis et Moisie | R. H. Montgomery | | | | |
| Bersimis et Sault au Cochon | S. Miller | 280 | | Saison 1889-90 | 715 00 |
| Berthier (en bas) et stat. de ch. de fer | V. Guilmet | 26 | 2 | 12 mois | 550 00 |
| Berthier (en haut) et Isle Dupas | P. Moreau | 23 | 12 | 12 do | 78 00 |
| Berthier (en haut) et stat. de ch. de f. | F. Plante | 23 | 3 | 12 do | 60 00 |
| Berthier et Sorel | S. Valois | 5 | 14et7 | 12 do | 162 50 |
| Bic et station de ch. de fer | J. R. Colclough | 10 vgs | 12 | 12 do | 444 00 |
| Bic et Saint-Valérien de Rimouski | J. Moisan | 3½ | 6 | 12 do | 24 20 |
| Billericia et stat. de ch. de fer | J. M. Pritchard | ½ | 6 | 6 do (au 30 sept. '89) | 100 00 |
| do do | E. A. Pritchard | ½ | 6 | 6 do du do | 10 00 |
| Birchton et stat. de ch. de fer | R. Bridgette | 10 | 12 | 12 do | 26 00 |
| Birchton et Sand Hill | D. M. Caswell | 4 | 3 | 9 do (au 31 déc. '89) | 40 50 |
| do do | C. F. Caswell | 4 | 3 | 3 do du do | 13 50 |
| Birchton et Sawyerville | L. Munn | 6 | 6 | 4 do 5 jours (au 5 août '89) | 104 34 |
| Bishop's Crossing et East Dudswell | H. R. Bishop | 3 | 2 | 12 do | 40 00 |
| Bisson et stat. de ch. de fer | F. Hamanne | 50 vgs | 12 | 3 do (au 30 juin '89) | 10 00 |
| Bisson et Saints-Anges | C. Drouin | 6 | 3 | 2 do (au 31 mai '89) | 15 00 |
| Black Cape et Querry | A. Querry | 4½ | 3 | 12 do | 60 00 |
| Blanche et Thurso | M. McAndrew | 16 | 3 | 12 do | 180 00 |
| Blanchet et Saint-Lambert | J. Paquet | ½ | 6 | 12 do | 23 75 |
| Blandfold et Stanfold | N. Brull | 9 | 4 | 12 do | 116 75 |
| Blue Bonnets et stat. de ch. de fer | A. Doré | ½ | 6 | 12 do | 52 00 |
| Bois de Filion et Ste-Thérèse | O. Chapleau | 4 | 2 | 12 do | 40 00 |
| Bois Franc et Mattawa | C. Rankin | 40 | 1 | 12 do | 400 00 |
| Bolton Centre, Knowlton et Knowlton Landing | G. Bice | 9 | 6 | 12 do | 475 00 |
| Bolton Forest et Eastman | C. J. Fortin | 2 | 3 | 12 do | 50 00 |
| Bonaventure, Ile, et Percé | P. Bossy | 3 | 3 | 12 do | 60 00 |
| Bonaventure, Rivière, et Paspébiac | F. Arseneau | | | 2 do (au 31 mai '89, et arrérages) | 100 00 |
| Booth et Dumoine | J. Lafrenière | 46 | 1 | 12 do | 300 00 |
| Bordeaux et stat. de ch. de fer | G. Picard | ½ | 12 | 12 do | 10 00 |
| Bordeaux et Sault au Récollet | Z. Berard | 23 | 6 | 3 do (au 30 juin '89) | 30 00 |
| do do | J. B. Prevost | 23 | 6 | 9 do du do | 90 00 |
| Boscobel et Roxton Falls | J. Hackwell | 8 | 1 | 12 do | 30 00 |
| Botreaux et Ormstown | O. Bergevin | 4½ | 2 | 12 do | 42 00 |
| Boulogne et Saint-Eugène de Grantham | G. Tangu | 4½ | 3 | 12 do | 72 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|---|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Bourg Louis et station de ch. de fer. | P. Russell | 3 | 6 | 12 mois | 75 00 |
| Boynton et Fairfax | R. Towle | 4½ | 3 | 12 do | 75 00 |
| Boynton et station de ch. de fer | J. Crosbie | | 12 | do | 31 25 |
| Brigham et Farnham Centre. | P. E. O'Connor | 2 | 6 | 12 do | 84 50 |
| Brigham et station de ch. de fer. | J. Harrison | | 12 | do | 48 00 |
| Bristol et station de ch. de fer | G. Morrison | 3½ | 6 | 9 do (au 31 déc. '89) | 93 75 |
| Bristol et Glengyle. | do | 10 | 6 | 3 do du do | 50 00 |
| Bristol Mines et Elmside. | R. Campbell | 3 | 3 | 12 do | 75 00 |
| Britannia Mills et stat. de ch. de fer. | H. Guilbert | 60 vgs | 12 | do | 20 00 |
| Britonville et Saint-Sauveur | J. Hamilton | 8 | 3 | 12 do | 100 00 |
| Brome et station de ch. de fer | E. S. Chapman | ½ | 6 | 12 do | 60 00 |
| Brompton et Brompton Falls. | H. Addison | 4 | 3 | 12 do | 80 00 |
| Brookbury et Robinson. | R. Rowe | 5 | 2 | 12 do | 48 00 |
| Brousseau Station et stat. de ch. de f. | A. Lefebvre | ½ | 12 | 12 do | 26 00 |
| Broughton Station et East Broughton. | L. Beaudoin | 5½ | 6 | 12 do | 150 00 |
| Broughton Station et sta. de ch. de f. | J. McGee | 50 vgs | 12 | 12 do | 24 00 |
| Broughton Station et West Broughton. | M. Rousseau | 6½ | 6 | 12 do | 140 00 |
| Brownsburg et Mount Maple. | J. Warwick | 3½ | 1 | 12 do | 24 00 |
| Bryson et Portage du Fort. | J. Murtagh | 8 | 6 | 12 do | 200 00 |
| Bryson et station de ch. de fer. | do | 5 | 12 | do | 195 00 |
| Buckingham et High Rock. | C. W. Pearson | 23½ | 6 | 6 3h 12 do | 600 00 |
| Buckingham et station de ch. de fer. | do | ½ | 12 | do | 97 00 |
| Buckland et Saint-Lazare | L. Kemner | 15 | 3 | 12 do | 195 00 |
| Buckland et Saint-Magloire. | P. Tanguay | 18 | 3 | 12 do | 177 00 |
| Bulwer et station de ch. de fer | A. Sanborn | ¾ | 12 | 12 do | 20 00 |
| Cacouna et station de ch. de fer (<i>vidé</i> Saint-Arsène). | J. B. Beaulieu | 5 | 12 | 12 do | 250 00 |
| Cacouna et station de ch. de fer | do | 2½ | 12 | Saison 1889 | 35 96 |
| Caldwell et Glengyle. | R. Horner | 1 | 6 | 12 mois | 50 00 |
| Calumet et station de ch. de fer. | H. Burch | 100 vgs | 12 | 12 do | 26 00 |
| Calumet et Saint-Rémi de Amherst. | L. Champagne | 39 | 1 | 12 do | 280 00 |
| Calumet, Ile, et Campbell's Bay. | J. Cahill | 1½ | 13 | 12 do | 93 32 |
| Calumet, Ile, et Dunraven. | C. Barsalou | 5 | 3 | 12 do | 78 00 |
| Campbell's Bay et stat. de ch. de fer. | P. McNally | 40 vgs | 6 | 12 do | 10 00 |
| Campbellton et Paspébiac. | A. Cyr | 88 | 6 | 12 do (et service addit.) | 3,955 00 |
| Castleavery et Scotstown | R. Groom | 4 | 2 | 12 do | 42 00 |
| Cantley et Kirk's Ferry. | M. Reid | 3 | 3 | 12 do | 86 25 |
| Cantley et Lucerne. | R. Blackburn | 19 | 1 | 12 do | 125 00 |
| Cap à L'Aigle et Malbaie. | P. Savard | 3 | T. q. r. | Saison 1889 | 53 50 |
| Cape Cove et quai | E. Bourget | ½ | do | do | 61 00 |
| Capelton et Eustis. | J. Blue | 1 | 12 | 1 mois, (du 1er mars '90) | 4 83 |
| Capelton et station de ch. de fer. | S. L. Spafford | ½ | 12 | do | 40 00 |
| Cap Magdeleine et stat. de ch. de f. | O. Toupin | 5 | 12 | do | 180 00 |
| Cap Rouge et Québec | J. Drolet | 9 | 6 | 12 do | 199 00 |
| Cap Saint-Ignace et st. de ch. de fer. | H. C. Larue | 1½ | 12 | do | 90 00 |
| Cap Santé et Les Ecureuils. | P. Page | 4½ | 6 | 12 do | 150 00 |
| Cap Santé et Portneuf. | E. Marcotte | 5 | 5 | 12 do | 150 00 |
| Carillon et Lachute. | M. Campeau | 10½ | 6 | 12 do | 320 00 |
| Carillon et Pointe Fortune. | J. Larocque | 1 | 12 | 4 do 9 jrs, (au 5 oct. 1889,) période irrégulière | 36 90 |
| Carillon et Vaudreuil Station. | D. Rochon | 25½ | 6 | 6 do 23 jours, (période irrégulière) | 712 50 |
| Carmel et Drummondville. | F. Dionne | 9 | 6 | 5 do (du 1er nov. '89) | 83 33 |
| Casault et station de ch. de fer | J. Quellet | 3 | 3 | 12 do | 40 00 |
| Caslebar et Danville. | J. Jarvis | 5 | 6 | 12 do | 150 00 |
| Castor et Hamilton Cove. | R. Pincombe | 3½ | 3 | 6 do (au 30 sept. '89). | 35 00 |
| do do | L. E. Aubé | 3½ | 3 | 6 do du do | 35 00 |
| Caughnawaga, stat. de ch. de fer et Chateauguay | A. Desparois | 7½ | 6 | 12 do | 200 00 |
| Causapscal et station de ch. de fer. | R. A. Blais | 200 vgs | 12 | 12 do | 50 00 |
| Cawood et lac Danford. | G. Tanner | 9 | 1 | 12 do | 52 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Cedar Hall et station de ch. de fer. | J. Smith..... | 60 vgs | 6 | 12 mois | 12 00 |
| Cedars et station de ch. de fer..... | E. Bissonnette.. | 3 | 12 | 12 do | 180 00 |
| Chambly Basin et stat. de ch. de fer | G. E. Mayrand.. | 1 | 12 | 12 do | 80 00 |
| Chambly Canton et stat. de ch. de f. | M. Hackett..... | 1 | 12 | 12 do | 80 00 |
| Chambord et Metabecheouan..... | C. Gagnon..... | 9 | 6 | 12 do | 350 00 |
| Chambord et Roberval..... | A. G. Matte..... | 11 | 7 | 12 do | 302 72 |
| Chambord et station de ch. de fer.. | J. Bilodeau..... | 1 | 12 | 12 do | 125 20 |
| Champigny do | H. Robitaille.. | 1 | 12 | 12 do | 80 00 |
| Champlain do | J. Abel..... | 2 | 12 | 6 do (au 30 sept. '89) | 45 00 |
| do do | N. Abel..... | 2 | 12 | 6 do du do | 45 00 |
| Channay et Piopolis..... | P. B. Keens..... | 9 | 1 | 12 do | 60 00 |
| Channell et Millington..... | J. Thompson..... | 3 $\frac{1}{2}$ | 3 | 2 do (du 1er fév. '90) | 10 00 |
| Chantelle et Rawdon..... | A. Morin..... | 17 | 3 | 9 do (au 31 déc. '89) | 205 00 |
| do do | M. Crépeault.. | 17 | 3 | 3 do du do | 50 00 |
| Chapeau et Fort Coulonge..... | J. G. Poupore.. | 21 | 3 | 12 do | 345 00 |
| Chapleau, Pembroke et Fort William | A. S. Maloney.. | 22 | 6 et 3 | 12 do | 499 00 |
| Charlemagne et L'Assomption..... | J. Bellumeur.. | 9 | 6 | 12 do | 250 00 |
| Charlemagne et Montréal..... | M. Archambault | 16 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 do | 500 00 |
| Charlesbourg et Charlesbourg West. | E. Lefebvre..... | 2 $\frac{1}{4}$ | 2 | 12 do | 25 00 |
| Charlesbourg et Québec..... | do..... | 5 | 2 | 12 do | 91 25 |
| Charteris et North Clarendon..... | J. Ralph..... | 3 | 3 | 12 do | 40 00 |
| Chartierville et La Patrie..... | A. Labbé..... | 9 | 2 | 12 do | 75 00 |
| Chatboro et Saint-Philippe d'Argenteuil. | W. Douglas..... | 2 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 39 00 |
| Chatillon et Saint-Zéphirin..... | C. Castonguay.. | 5 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 64 00 |
| Chaudière Curve et stat. de ch. de f. | A. Lemieux..... | 30 vgs | 12 | 12 do | 20 00 |
| Chaudière Mills do | A. Lemieux..... | 3 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 do | 100 00 |
| Chaudière Station do | A. McPeer..... | 300 vgs | 6 | 12 do | 35 00 |
| Chamont et Saint-Agapit..... | T. Paquet..... | 3 | 3 | 12 do | 40 00 |
| Chelsea et Old Chelsea..... | G. Edmonds..... | 1 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 do | 60 00 |
| Chelsea et Ottawa..... | R. Hasty..... | 9 | 6 | 12 do | 200 00 |
| Chemin Taché et Saint-Cyprien... | G. Dallaire..... | 6 | 1 | 12 do | 35 00 |
| Chemin Taché et Saint-François Xavier de Viger..... | F. April..... | 6 | 2 | 12 do | 80 00 |
| Chéneville et Namur..... | F. Farant..... | 9 | 3 | 12 do | 130 00 |
| Chéneville et Papineauville Station | H. N. Raby..... | 23 | 6 | 12 do | 230 00 |
| Cherry River et Magog..... | R. A. Buzzell.. | 4 | 3 | 12 do | 100 00 |
| Chester et North Ham..... | D. Coté..... | 13 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89) | 60 00 |
| Chicoutimi et Grande Baie..... | U. Gobeil..... | 13 | 6 | 12 do | 312 00 |
| Chicoutimi et Hébertville..... | E. Girard..... | 40 | 6 | 9 do (au 31 déc. '89) | 573 00 |
| do do | J. B. Bouchard.. | 40 | 6 | 3 do du do | 218 75 |
| Chicoutimi et Laterrière..... | D. Simard..... | 10 | 6 | 12 do | 284 96 |
| Chicoutimi et Tremblay..... | N. Laforge..... | 2 | 6 | 12 do | 80 00 |
| Chicoutimi et quai do | F. Simard..... | $\frac{1}{2}$ | T. q. r. | Partie de la saison 1889. | 48 00 |
| do do | A. Guimond..... | $\frac{1}{2}$ | T. q. r. | Balance de do | 13 50 |
| Chute aux Iroquois et L'Annonciation | J. Demers..... | 16 | 1 | 9 mois (au 31 déc '89) | 56 25 |
| do do | P. Marinier..... | 16 | 1 | 3 do du do | 18 75 |
| Chute aux Iroquois et Saint-Jovite. | do..... | 20 | 2 | 12 do | 180 00 |
| Clairvaux et baie Saint-Paul..... | E. Gauthier..... | 7 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 72 00 |
| Clapham et Inverness..... | J. Forbes..... | 13 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 156 00 |
| Clarenceville et station de Lacolle. | M. J. Burwort.. | 4 | 6 | 12 do | 240 00 |
| Clarenceville et Wolfe Ridge..... | do..... | 4 | 3 | 12 do | 40 00 |
| Coaticook et Canaan, E.-U..... | M. Trihey..... | 19 | 2 | 12 do | 200 00 |
| Coaticook et North Coaticook..... | J. Meade..... | 1 $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do | 79 72 |
| Coaticook et Rock Island..... | H. A. Chammelle | 20 | 6 | 12 do | 450 00 |
| Coaticook et Saint-Malo..... | C. Breault..... | 30 | 2 | 12 do | 380 00 |
| Coaticook, Compton et Saint-Edwidge | G. Boulay..... | 10 et 9 | 3 | 12 do | 300 00 |
| Coleraine Station et stat. de ch. de f. | J. Roberge..... | 67 vgs | 12 | 12 do | 40 00 |
| Coleraine Station et Sanborn..... | F. Hagerly..... | 14 | 3 | 12 do | 196 00 |
| Coleraine Station et Wolfstown..... | N. Roy..... | 9 | 3 | 12 do | 128 00 |
| Collfield et station de ch. de fer... | M. Hughes..... | 1 | 6 | 12 do | 50 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. | |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|---|----------|-------|
| | | | | | \$ | cts. |
| Como et Oka..... | C. Chaurette..... | 1 | 6 | 6 mois 23 jours (période irrégulière).... | | 64 55 |
| Compton et Martinville..... | F. Pierce..... | 6 | 6 | 9 do (au 31 déc. '89)... | 150 | 00 |
| do do..... | J. Parsons..... | 6 | 6 | 3 do do do | 45 | 00 |
| Contrecoeur et Varennes..... | X. Handfield..... | 18 | 6 | 12 do | 560 | 00 |
| Cocococache et La Tuque..... | T. Reynolds..... | 48 | 1 p.m. | 12 do | 50 | 00 |
| Cookshire et Island Brook..... | J. Miller..... | 10 | 6 | 12 do | 225 | 00 |
| Cookshire et station de ch. de fer..... | S. J. O'Good..... | 14 | 12 | 12 do | 52 | 00 |
| Cooper's Corners et Laguerre..... | T. Cooper..... | 14 | 12 | 12 do | 96 | 66 |
| Corbin et Frontier..... | A. Roberts..... | 2 | 6 | 5 do (au 31 août '89)... | 25 | 00 |
| do do..... | E. A. Roberts..... | 2 | 6 | 7 do do do | 35 | 00 |
| Coteau du Lac, Coteau Landing et station de chemin de fer..... | N. Deguire..... | 3 et 3 | 6 et 12 | 12 do | 130 | 00 |
| Coteau Landing et stat. de ch. de f. | G. Gauthier..... | 2 | 19 | 12 do | 200 | 00 |
| Coteau Landing et Saint-Zotique.. | O. D. Prieur..... | 2 1/2 | 6 | 12 do | 60 | 00 |
| Coteau Station et Saint-Clet..... | J. Lalonde..... | 6 | 6 | 12 do | 200 | 00 |
| Cote Saint-Paul et stat. de ch. de f. | E. Latour..... | 1 | 12 | 12 do | 96 | 00 |
| Covey Hill et Vicars..... | W. Orr..... | 2 | 6 | 12 do | 52 | 00 |
| Cowansville et station de ch. de fer. | J. E. O'Halloran..... | 1 | 12 | 12 do | 72 | 00 |
| Craig's Road Station et Fréchette.. | N. Fréchette..... | 2 1/2 | 3 | 12 do | 50 | 00 |
| Craig's Road Station et sta. de c. de f. | N. Fournier..... | 10 vgs | 12 | 12 do | 20 | 00 |
| Craig's Road Station et Saint-Sylvestre-Est..... | L. Demers..... | 24 | 6 | 9 do (au 31 déc. '89)... | 442 | 50 |
| do do..... | M. Vaillancourt..... | 24 | 6 | 3 do du do | 123 | 00 |
| Cranbourne et Cudaff..... | W. Wilson..... | 5 | 3 | 12 do | 67 | 48 |
| Cranbourne et Frampton..... | V. Lacroix..... | 3 | 3 | 12 do | 120 | 00 |
| Crossbury et Robinson..... | W. Ross..... | 3 | 2 | 4 do (du 1er déc. '89)... | 10 | 00 |
| Cross Point et Sainte-Anne de Restigouche..... | C. Guay..... | 2 | 6 | 12 do | 100 | 00 |
| Cross Point et Sellarville..... | J. Hume..... | 10 1/2 | 2 | 12 do | 76 | 00 |
| Cumberland Mills et rivière Gilbert. | T. J. Taylor..... | 8 | 1 | 12 do | 50 | 00 |
| Dablon et station de chemin de fer. | G. Larouche..... | 1/2 | 3 | 12 do | 25 | 00 |
| Dalesville et Edina..... | J. Tomalty..... | 6 | 1 | 12 do | 30 | 00 |
| Dalesville et Lachute..... | P. McArthur..... | 6 | 6 | 12 do | 180 | 00 |
| Dalesville et Louisa..... | W. Watchorn..... | 5 | 2 | 12 do | 44 | 00 |
| Dalesville et Saint-Michel de Wentworth..... | M. Meilleur..... | 9 | 1 | 12 do | 42 | 00 |
| Dalhousie Mills et Peveril..... | A. Morrison..... | 2 | 6 | 12 do | 60 | 00 |
| Danby et station de chemin de fer. | S. D. McGee..... | 50 vgs | 12 | 12 do | 12 | 00 |
| Danford Lake et Kazubazua..... | H. Heney..... | 9 | 2 | 6 do (au 30 sept. '89)... | 45 | 00 |
| do do..... | do..... | 9 | 3 | 6 do du do | 67 | 50 |
| Danford Lake et Otter Lake..... | do..... | 19 | 1 | 12 do | 127 | 00 |
| Danville et station de chemin de fer. | R. M. Gibson..... | 1/3 | 6 | 8 do 17 jours (au 17 nov. '89)..... | 21 | 38 |
| do do..... | do..... | 1/3 | 5 | 3 do 13 jours (du do) | 10 | 41 |
| Danville et Saint-Camille..... | M. Painchaud..... | 17 | 3 | 12 do | 250 | 00 |
| Danville et St-George de Windsor. | J. Godbout..... | 10 | 3 | 12 do | 120 | 00 |
| Danville et South Ham..... | L. A. Turcotte..... | 24 | 3 | 12 do | 370 | 00 |
| D'Auteuil et Kingsey Falls..... | J. D. Morin..... | 6 1/2 | 2 | 12 do | 80 | 00 |
| Delsie et Saint-Joseph d'Alma..... | T. Maltais..... | 8 | 2 | 12 do | 104 | 00 |
| Dell et Scotstown..... | M. J. McDonald..... | 5 1/2 | 1 | 12 do | 50 | 00 |
| Denison's Mills et Richmond East. | J. R. Denison..... | 7 | 2 | 12 do | 125 | 00 |
| Dequen et station de chemin de fer. | O. Couture..... | 2 | 3 | 12 do | 50 | 00 |
| Derby Line, Rock Island, Stanstead et station de chemin de fer..... | H. A. Channelle..... | 1 et 1 1/2 | 6 et 18 | 12 do | 180 | 00 |
| Deschambault et stat. de ch. de fer. | O. Perreault..... | 2 1/2 | 12 | 12 do | 99 | 00 |
| Desjardins et station de ch. de fer. | A. Blondeau..... | 100 vgs | 12 | 12 do | 20 | 00 |
| Dewittville et station de ch. de fer.. | J. Holiday..... | 3 1/2 | 12 | 12 do | 75 | 00 |
| Dillonton et Eastman..... | F. P. Duffresne..... | 3 | 3 | 12 do | 63 | 00 |
| D'Israëli et station de ch. de fer..... | J. E. Rheault..... | 100 vgs | 12 | 12 do | 32 | 00 |
| Dixville et station de ch. de fer..... | B. R. Baldwin..... | 3 | 12 | 12 do | 60 | 00 |
| Domaine de Gentilly et Gentilly.... | D. Beauchesne..... | 9 | 2 | 9 do (au 31 déc. '89)... | 33 | 75 |
| Dorval et station de chemin de fer. | D. Descary..... | 2 1/2 | 12 | 12 do | 100 | 00 |
| Douglasburg et Napierville..... | P. Paré..... | 2 | 3 | 12 do | 40 | 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|-------------------------------|----------|
| Douglstown et quai | C. Kennedy | 1 | T. q. r. | Saison 1889 | 59 50 |
| Doyle et Sheenboro' | J. Bush | 12 | 1 | 12 mois | 70 00 |
| Drummondville et Melbourne | P. Duguay | 24 | 6 | 12 do | 500 00 |
| Drummondville et stat. de ch. de fer | J. F. Picoten | 3 | 12 | 12 do | 48 00 |
| Drummondville et Saint-Cyrille de Wendover | S. Guevremont | 5 | 6 | 7 do (au 31 oct. '89) | 86 33 |
| Duclos et Wakefield | S. T. Gatignol | 15 | 2 | 12 do | 95 00 |
| Dudswell Centre et station de chemin de fer | C. Lothrop | 2½ | 12 | 12 do | 200 00 |
| Dufresne Mills et Sainte-Christine | X. Legrand | 2½ | 3 | 12 do | 40 00 |
| Dufresne Mills et South Durham | J. O. J. Dufresne | 4 | 6 | 12 do | 50 00 |
| Dunboro', Scotsmore et station de chemin de fer | F. E. Scott | 2½ et 2 | 3 et 6 | 12 do | 125 00 |
| Dundee et station de ch. de fer | J. Tyo | 1 | 12 | 12 do | 100 00 |
| Dunham et East Dunham | J. Call | 3½ | 6 | 12 do | 115 00 |
| Dunham, Stanbridge East et Stanbridge Station | J. H. Martin | 13 et 7 | 6 | 12 do | 368 00 |
| Eardley et station de ch. de fer | W. H. Maclean | ¾ | 6 | 12 do | 60 00 |
| East Angus et Linda | D. B. Hall | 1½ | 3 | 12 do | 50 00 |
| East Angus et station de ch. de fer | F. P. Buck | 100 vgs | 12 | 12 do | 16 00 |
| East Angus et South Dudswell | E. F. Orr | 4½ | 3 | 12 do | 60 00 |
| East Arthabaska et Larochelle | L. D. Boulanger | 4 | 3 | 12 do | 60 00 |
| East Arthabaska et Saint-Fortunat | P. Juneau | 17 | 3 | 12 do | 214 00 |
| East Arthabaska et Stanfold | T. Roux | 5 | 6 | 3 do (au 30 juin '89) | 24 64 |
| do do | B. Poisson | 5 | 6 | 9 do du do | 93 75 |
| East Clifton, Sawyerville et Caanaan, E.-U. | W. W. Sawyer | 28 et 6 | 2 et 1 | 12 do | 250 00 |
| East Farnham et station de ch. de f. | C. H. Mansfield | 1 | 6 | 9 do (au 31 déc. '89) | 75 00 |
| do do | do | 1 | 12 | 3 do du do | 37 50 |
| East Magdala et Lyster | A. Rousseau | 4 | 1 | 12 do | 26 00 |
| Eastman et station de ch. de fer | S. Daignault | 1 | 12 | 12 do | 95 00 |
| East Templeton et Perkins | C. Robitaille | 9 | 2 | 12 do | 100 00 |
| East Templeton et station de ch. de f. | P. Devost | 1 | 12 | 12 do | 110 00 |
| Eaton et station de ch. de fer | A. Taylor | ¾ | 12 | 7 do 27 jours (du 5 août '89) | 65 48 |
| Echo Vale et station de ch. de fer | J. P. Jones | 33 vgs | 12 | 12 do | 18 00 |
| Echo Vale, station de ch. de fer de, et Piopolis | J. Franceur, jr. | 8½ | 6 | 6 do (au 30 sept. '89) | 120 00 |
| do do | H. Ryan | 8½ | 6 | 6 do du do | 147 50 |
| Egypte et Saint-Ephrem d'Upton | E. Chaput | 8½ | 6 | 12 do | 162 00 |
| Elgin Road et station de ch. de fer | F. Belanger | 1 | 3 | 12 do | 35 00 |
| Elmside et station de ch. de fer | R. Campbell | 3½ | 6 | 12 do | 125 00 |
| Emileville et Saint-Pie | L. Belisle | 1 | 6 | 3 do (au 30 juin '89) | 13 00 |
| do do | M. Drolet | 1 | 6 | 3 do (au 30 sept. '89) | 13 00 |
| do do | M. Gauthier | 1 | 6 | 6 do du do | 26 00 |
| Escuminac et Fleurant | J. Doherty | 8 | 1 | 12 do | 37 00 |
| Esquimaux Point et Moisie | W. Langlais | 125 | ..... | Saison 1889-90 | 420 00 |
| Etchemin et Lévis | E. Leclere | 6 | 12 | 6 mois (au 30 sept. '89) | 122 50 |
| do do | F. Joncas | 6 | 12 | 6 do du do | 200 00 |
| Etchemin et St-Jean Chrysostôme | A. Fichet | 3 | 6 | 12 do | 112 00 |
| Etchemin et Saint-Nicholas | M. Carrier | 9 | 6 | 9 do (du 1er juill. '89) | 281 25 |
| Etchemin et Québec-Sud | P. E. Bourassa | 4 | 6 | 12 do | 100 00 |
| Farnboro' et West Shefford | J. Enright | 2½ | 3 | 12 do | 52 00 |
| Farnon et station de ch. de fer | S. Paquette | 14 pr. | 6 | 12 do | 25 00 |
| Farnham et Magenta | J. Fournier | 5 | 2 | 12 do | 50 00 |
| Farnham et station de ch. de fer | L. E. S. Choquette | 1¼ | 36 | 9 do (au 31 déc. '89) | 97 50 |
| do do | do | 1¼ | 30 | 3 do du do | 28 75 |
| Farnham et Sainte-Sabine | C. Lague | 6 | 3 | 12 do | 75 00 |
| Farnham et Stanbury | P. Beattie | 8 | 2 | 7 do (au 31 oct. '89) | 46 66 |
| do do | M. J. Beattie | 8 | 2 | 5 do du do | 41 66 |
| Farrelton et Stagsburn | A. McDonald | 6 | 1 | 12 do | 40 00 |
| Father Point et station de ch. de f. | J. Heppel | 2 | 12 | 3 do du 1er janv. '90) | 29 75 |
| Father Point et Rimouski | P. Beaulieu | 6½ | 6 | 9 do (au 31 déc. '89) | 105 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc. — Suite.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|---|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Fleurian et station de Sainte-Luce. | A. Caron..... | 18 | 3 | 12 mois | 180 00 |
| Fontenelle et Bassin de Gaspé..... | J. Stanley..... | 8 | 1 | 12 do | 32 00 |
| Fontenoy et Melbourne..... | S. Fraser..... | 6 | 2 | 12' do | 48 00 |
| Fort Coulonge et station de ch. de f. | J. G. Bryson..... | 3 | 6 | 12 do | 70 00 |
| Fortierville et Saint-Jean d'Eschailons | J. B. Fortier..... | 9 $\frac{1}{2}$ | 3 | 3 do (au 30 juin '89) | 18 75 |
| do do | do | 11 | 3 | 9 do du do | 97 50 |
| Fortin et Matane..... | N. Fortin..... | 6 | 1 | 12 do | 30 00 |
| Foster et station de ch. de fer. | C. B. Inglis..... | 3 | 24 | 12 do | 40 00 |
| Fox River et Grande Grève..... | E. Tapp..... | 20 | 3 | 12 do | 285 00 |
| Fox River et Ste-Anne des Monts | J. Philibert..... | 107 | 2 | 12 do | 1,174 78 |
| Frampton et Sainte-Hénédine..... | F. Audette..... | 13 | 6 | 12 do | 250 00 |
| Frampton et Springbrook..... | J. Clark..... | 4 | 3 | 12 do | 60 00 |
| Franklin Centre et Hemmingford..... | C. McGinnis..... | 16 | 6 | 12 do | 410 00 |
| Franklin Centre et Huntingdon..... | F. W. Bates..... | 16 | 6 | 10 do 24 jours (au 24 fév., '90, m. l'a.) | 378 16 |
| do do | W. D. McCallum | 16 | 6 | 1 do 4 jours (du do) | 40 84 |
| Franklin Centre et Starnesboro' | S. Huet..... | 2 | 6 | 12 do | 64 00 |
| Frelighsburg et North Pinnacle..... | G. C. Chadburn..... | 6 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 89 48 |
| Frelighsburg et St-Armand Station. | A. Shelters..... | 10 | 6 | 12 do | 397 00 |
| Frelighsburg et Sweetsburg..... | F. Pickel..... | 13 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 do | 339 00 |
| French Village et Richmond East..... | Z. Houlle..... | 15 | 6 | 3 de (du 1er janv. '90) | 75 00 |
| Frost Village et Waterloo..... | G. Moynan..... | 2 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 do | 94 00 |
| Fulford et Waterloo..... | L. Bourgeois..... | 4 | 2 | 13 do (au 30 avril '90).. | 65 00 |
| Galson et Gould..... | M. L. McIver..... | 51 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 42 00 |
| Garland et Saint-Chrysostôme..... | F. Z. Delisle..... | 4 | 3 | 12 do | 48 00 |
| Garthby Station et stat. de ch. de f. | T. Jacques..... | 1 | 12 | 12 do | 75 32 |
| Gasparine et Holton..... | F. Delage..... | 3 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 34 00 |
| Gaspé, Bassin de, et Baie Sud, Gaspé | J. H. Eden..... | 4 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 60 00 |
| Gaspé, Bassin de, et Grande Grève. | A. G. Annett..... | 15 | 3 | 12 do | 230 00 |
| Gaspé, Bassin de, et Percé..... | D. Grant..... | 36 | 6 | 12 do (moins l'amende) | 1,909 00 |
| Gaspé, Bassin de, et quai..... | J. Davis..... | 1 | T. q. r. | Saison 1889 | 68 00 |
| Genoa et Saint-Hermas..... | J. Gordon..... | 3 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 mois | 48 00 |
| Gentilly et Leclereville..... | N. Beauchesne..... | 25 | 6 | 9 do (du 1er juill. '89). | 427 50 |
| Gentilly et Trois-Rivières..... | L. Brunelle..... | 16 | 6 | 8 do (au 28 fév. '90).. | 233 33 |
| do do | N. Beauchesne..... | 16 | 6 | 1 do du do | 32 66 |
| Georgeville et Knowlton Landing..... | D. A. Bullock..... | 2 | 3 | 12 do | 78 00 |
| Georgeville et Magog..... | C. A. Rexford..... | 10 | 6 | 12 do | 260 00 |
| Georgeville et Magoon's Point..... | A. Magoon..... | 5 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 52 00 |
| Georgeville et Stanstead Junction..... | W. H. Rediker..... | 13 | 6 | 12 do | 335 00 |
| Geraldine et Stockwell..... | C. Newman..... | 3 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 26 00 |
| Girard et station de ch. de fer..... | T. Girard..... | 24 vgs | 12 | 3 do (du 1er janv. '90). | 6 00 |
| Glengyle et station de ch. de fer..... | G. Morrison..... | 50 vgs | 6 | 12 do | 10 00 |
| Glen Iver et Sherbrooke..... | J. McIver..... | 7 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 64 00 |
| Gould et North Hill..... | D. W. McDonald..... | 4 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 42 00 |
| Gould et Red Mountain..... | C. Smith..... | 5 | 2 | 12 do | 40 00 |
| Gould et Scotstown..... | S. Labonne..... | 7 $\frac{1}{2}$ | 6 | 1 do (au 30 avril '89).. | 18 33 |
| do do | D. Morrison..... | 7 $\frac{1}{2}$ | 6 | 11 do du do | 305 25 |
| Gould Station et stat. de ch. de fer. | R. Cowan..... | 4 | 12 | 12 do | 40 00 |
| Granboro' et Granby..... | G. Vittie..... | 6 | 3 | 12 do | 114 00 |
| Granby et Milton..... | E. Caroline..... | 9 | 6 | 3 do (au 30 juin '89).. | 74 75 |
| do do | A. Clow..... | 9 | 6 | 9 do du do | 167 25 |
| Granby et station de ch. de fer..... | S. Page..... | 3 | 12 | 12 do | 75 00 |
| Granby et Shefford Mountain..... | E. Deslauriers..... | 8 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 75 00 |
| do do | W. Barr..... | 8 | 3 | 6 do du do | 48 50 |
| Grande Baie et L'Anse St-Jean..... | R. Gagnon..... | 54 | 2 | 12 do | 230 00 |
| Grande Baie et Saint-Urbain..... | A. Fortin..... | 63 | 3 | 12 do | 533 00 |
| Grand Caspédia et New Richmond | W. Robertson..... | 4 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 80 00 |
| Grandes Coudées et Jersey Mills..... | M. Cahill..... | 14 | 3 | 12 do | 180 00 |
| Grand Métis et Pointe des Métis..... | W. E. Page..... | 6 | 6 | 3 do (au 15 sept. '89, et arrérages).. | 60 00 |
| Grand Métis et stat. de ch. de fer..... | do | 3 | 12 | 12 do | 150 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|--|----------|
| Grand'Mère et Lac à la Tortue..... | A. Scott..... | 2 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 mois..... | 60 00 |
| Grand'Mère et Sainte-Flore..... | J. Deziel..... | 4 | 6 | 12 do..... | 138 00 |
| Grandes Piles et La Tuque..... | P. Chandonnet..... | 72 | 1 | 12 do..... | 237 00 |
| Grandes Piles et Sainte-Flore..... | J. Deziel..... | | | Voyages spéciaux, obstr. du ch. de fer par la neige | 8 00 |
| Grandes Piles et Shawenegan..... | H. Therien..... | | | do do | 3 00 |
| Grand Pabos et Sainte-Adélaïde de Pabos..... | T. Soucy..... | 4 | 4 | Saison 1889..... | 52 00 |
| Grande Rivière et quai..... | T. A. Boudin..... | 4 | T.q.r. | do..... | 60 00 |
| Grand Saint-Esprit et Sainte-Monique de Nicolet..... | J. A. Pinard..... | 2 $\frac{3}{4}$ | 3 | 12 mois..... | 50 00 |
| Green River et Saint-Antoine..... | C. April..... | 3 $\frac{3}{4}$ | 6 | 12 do..... | 60 00 |
| Green River et Sainte-Modeste..... | C. Chouinard..... | 5 | 6 | 12 do..... | 115 00 |
| Greenshields et Saint-Cyr..... | R. E. Dyson..... | 4 $\frac{1}{2}$ | 1 | 12 do..... | 25 00 |
| Green Mount et Thorne Centre..... | G. McDowell..... | 6 | 3 | 12 do..... | 78 00 |
| Grenville et Lost River..... | A. McPhee..... | 19 | 2 | 12 do..... | 200 00 |
| Grenville et station de ch. de fer..... | J. A. Williamson..... | 1 $\frac{1}{2}$ | 6 | 9 do (au 31 déc. '89)..... | 36 00 |
| do do..... | T. Cummings..... | 1 $\frac{1}{2}$ | 6 | 3 do du do..... | 12 00 |
| Grindstone Island et House Harbor, etc..... | J. Patton..... | 6 | 1 | 6 do (au 30 sept. '89)..... | 24 00 |
| Grondines et station de ch. de fer..... | L. Coté..... | 3 $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do..... | 192 00 |
| Hadlow Cove Road et Saint-David de Lévis..... | J. Halle..... | 1 | 6 | 12 do..... | 50 00 |
| Hallerton et Hemmingford..... | T. Kenney..... | 4 $\frac{3}{4}$ | 3 | 12 do..... | 75 00 |
| Halverson et Martin's Lake..... | J. C. Martin..... | 5 | 1 | 5 do 19 jours (du 12 oct. '90)..... | 18 80 |
| Halverson et Masham Mills..... | J. Moore..... | 11 | 2 | 12 do..... | 100 00 |
| Hardwood Flat et Robinson..... | W. R. Todd..... | 3 $\frac{3}{4}$ | 2 | 12 do..... | 26 00 |
| Harvey Hill Mines et Broughton-Onest..... | J. McGee..... | 3 | 6 | 12 do..... | 80 00 |
| Hathaway et station de ch. de fer..... | W. Cosgrove..... | 1 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 do..... | 50 00 |
| Hatley et station de ch. de fer..... | B. Martin..... | 3 $\frac{3}{4}$ | 6 | 12 do..... | 125 00 |
| Heathton et South Barnston..... | W. W. Heath..... | 5 | 6 | 12 do..... | 40 00 |
| Hébertville et Metabecheouan..... | E. Girard..... | 12 | 6 | 12 do..... | 390 00 |
| Hébertville et Saint-Joseph d'Alma..... | C. Hébert..... | 12 | 6 | 12 do..... | 400 00 |
| Hédleyville et St-Roch de Québec..... | J. DeBlois..... | 3 $\frac{3}{4}$ | 12 | 12 do..... | 62 60 |
| Helena et White's Station..... | T. Salen..... | 4 | 6 | 12 do..... | 147 00 |
| Hemison et Saint-Malachie..... | T. Smith..... | 3 | 1 | 12 do..... | 25 00 |
| Hemmingford et Roxham..... | W. C. Kingsbury..... | 6 | 2 | 12 do..... | 35 00 |
| Henrysburg et Lacolle..... | G. Giroux..... | 8 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do..... | 120 00 |
| Henryville et Stanbridge Station..... | P. Girard..... | 8 | 6 | 12 do..... | 189 00 |
| Heyworth et station de ch. de fer..... | H. McVeigh..... | 2 | 6 | 12 do..... | 76 10 |
| High Rock et Notre Dame du Laus..... | D. Vincent..... | 31 $\frac{1}{2}$ | 1 | 12 do..... | 271 56 |
| High Rock et Poltimore..... | J. H. Bonsall..... | 6 | 3h 26' | 12 do..... | 75 00 |
| Hochelaga et Longue Pointe..... | N. Richard..... | 3 $\frac{3}{4}$ | 6 | 12 do..... | 250 00 |
| Hochelaga et Montréal..... | J. H. Brown..... | 23 $\frac{3}{4}$ | 18 | 3 do (au 30 juin '89)..... | 117 37 |
| do do..... | N. Racine..... | 23 $\frac{3}{4}$ | 18 | 9 do du do..... | 337 50 |
| Holland's Mills et Pointe Challifoux..... | G. Gowan..... | 23 $\frac{3}{4}$ | 3 | 12 do..... | 60 00 |
| Holton et Sainte-Clothilde de Chateauguay..... | C. B. Bergevin..... | 2 | 3 | 12 do..... | 34 00 |
| Howick et station de chemin de fer..... | L. Parent..... | $\frac{1}{4}$ | 12 | 7 do 15 jours (au 15 oct. '89)..... | 30 70 |
| do do..... | do..... | $\frac{1}{4}$ | 18 | 4 do 16 jours (du 15 oct. 1889)..... | 27 44 |
| Howick et Saint-Chrysostôme..... | T. Hebert..... | 9 | 6 | 12 do..... | 240 00 |
| Hull et Ottawa..... | B. D'Arpentigny..... | 2 | 12 | 7 do (au 31 oct. '89)..... | 58 33 |
| do do..... | M. LeBlanc..... | 2 | 6 | 5 do 29 jours (au 31 oct. '89)..... | 32 21 |
| Hull et boîtes aux lettres..... | do..... | 3 $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do..... | 144 49 |
| Hull, Ottawa et station de ch. de f..... | B. D'Arpentigny..... | 1 et 2 | 8 | 7 do (au 31 mai '90)..... | 291 67 |
| Hunterstown et Louiseville..... | G. Blais..... | 17 | 6 | 12 do..... | 370 00 |
| Huntingdon et station de ch. de fer..... | J. Paulman..... | $\frac{1}{2}$ | 12 | 6 do 15 jours (au 15 oct. '89)..... | 43 86 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|--|----------|
| Huntingdon et station de ch. de fer. | J. Paulman.... | ½ | 18 | 5 mois 16 jours (du 16 oct. 1889)..... | \$ 39 21 |
| Inverness et Kinnear's Mills..... | J. Quan..... | 9½ | 3 | 12 do | 115 00 |
| Inverness et Leeds..... | J. McKeage..... | 12 | 6 | 12 do | 355 00 |
| Inverness et New Ireland..... | J. Jamieson..... | 17 | 3 | 12 do | 178 00 |
| Inverness et Sainte-Julie Station..... | W. Johnston..... | 11 | 7 | 9 do (du 1er juill. '89) | 234 00 |
| Iron Hill et Sweetsburg..... | W. Moffatt..... | 8 | 3 | 12 do | 120 00 |
| Island Brook et New Mexico..... | W. H. Taylor..... | 4 | 3 | 12 do | 52 00 |
| Isle aux Coudres et Baie Saint-Paul | J. Dufour..... | 9 | 2 | 12 do | 340 00 |
| Isle aux Coudres et quai..... | E. Dufour..... | 6 | 2 | Saison 1889..... | 85 50 |
| Isle aux Grues et Montmagny..... | N. Lebel..... | 6 | 2 | 12 mois | 237 50 |
| Isle Bizard et Sainte-Genève..... | E. Roussin..... | ½ | 6 | 12 do | 50 00 |
| Isle Perrot et Sainte-Anne de Belle- vue..... | J. Monpetit..... | 5½ | 6 | 12 do | 156 00 |
| Isle Verte et Notre-Dame de l'Isle Verte..... | T. Fraser..... | 6 | 1 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 25 00 |
| do do do do do do | P. T. Fraser..... | 6 | 1 | 6 do du do | 40 00 |
| Isle Verte et station de ch. de fer. | L. A. Bertrand..... | 1 | 12 | 12 do | 80 00 |
| Isle Verte et Saint-Paul de la Croix. | A. Boucher..... | 10 | 2 | 12 do | 100 00 |
| Jersey Mills et Marlow..... | M. Cahill..... | 13 | 3 | 12 do | 230 00 |
| Johnville et station de ch. de fer. | E. P. Smith..... | 4 | 6 | 12 do | 28 00 |
| Joliette et station de ch. de fer. | J. Mireault..... | 8 | 12 | 12 do | 544 00 |
| Joliette et Saint-Liguori..... | M. Riopelle..... | 9 | 6 | 12 do | 225 00 |
| Joliette et Sainte-Mélanie..... | L. Belleville..... | 14 | 6 | 12 do | 285 00 |
| Joliette et Saint-Paul d'Industrie. | F. Perreault..... | 4 | 6 | 12 do | 72 00 |
| Joynt et North Wakefield..... | R. Joynt..... | 9 | 2 et 3 | 3 do (au 30 juin '89).. | 27 14 |
| do do do do do do | do | 12½ | 2 et 3 | 9 do du do | 173 98 |
| Kamouraska et station de ch. de fer. | J. B. Pelletier.. | 5 | 12 | 12 do | 368 75 |
| do do do do do do | N. Pelletier..... | 5 | 12 | 1 do (au 30 avril '89).. | 12 50 |
| Katevale et North Hatley..... | J. O. Paradis..... | 4½ | 3 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 52 50 |
| do do do do do do | H. B. Ayers..... | 4½ | 3 | 3 do du do | 17 50 |
| Kazubazua et lac Sainte-Marie..... | X. B. Leveille..... | 5 | 2 | 12 do | 100 00 |
| Kazubazua et Venosta..... | J. McCaffrey..... | 7 | 1 | 12 do | 50 00 |
| Keith et Robinson..... | J. McLennan..... | 8½ | 3 | 12 do | 96 00 |
| Kelso et station de chemin de fer de la rivière à la Truite..... | D. McFarlane..... | 3½ | 6 | 12 do | 144 00 |
| Kildare et Saint-Alphonse..... | G. E. Trudeau..... | 12 | 3 | 12 do | 156 00 |
| Kingsey Falls et Lorne..... | M. Morin..... | 4 | 12 | 12 do | 230 00 |
| Kingsey Falls et Robson..... | H. Gagnon..... | 7 | 2 | 12 do | 60 00 |
| Kinnear's Mills et Leeds..... | H. F. Goff..... | 9 | 3 | 12 do | 160 00 |
| Kiskisink et station de ch. de fer. | J. Bernier..... | 4 | 6 | 6 do (du 1er oct. '89).. | 10 00 |
| Knowlton et station de ch. de fer. | S. N. Courtney..... | 24 | 9 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 54 00 |
| do do do do do do | A. E. Kimball..... | 24 | 3 | 3 do du do | 25 00 |
| Knowlton et St-Etienne de Bolton. | L. Paulin..... | 9 | 3 | 12 do | 135 00 |
| La Baie et Nicolet..... | T. Vigneau..... | 9 | 6 | 12 do | 249 00 |
| La Baie et Saint-Zéphirin..... | do | 8 | 6 | 12 do | 220 00 |
| La Baie et Yamaska..... | do | 24½ | 6 | 12 do | 750 00 |
| La Beauce et station de ch. de fer. | J. B. Grégoire..... | 3 | 12 | 12 do | 50 00 |
| La Beauce et Saint-Elzéar..... | I. Racine..... | 3 | 6 | 12 do | 80 00 |
| L'Acadie et station de ch. de fer. | G. Tremblay..... | 12 | 9 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 39 00 |
| do do do do do do | N. Piladeau..... | 12 | 3 | 3 do du do | 13 00 |
| L'Acadie et Saint-Jacques le Mineur | E. F. Poirier..... | 5 | 6 | 12 do | 160 00 |
| Lachenaie et Terrebonne..... | A. Lapiere..... | 4½ | 6 | 3 do (au 30 juin '89).. | 36 00 |
| do do do do do do | C. Pauze..... | 4½ | 6 | 9 do du do | 92 25 |
| Lachevrotière et station de ch. de fer. | V. Portelance..... | 6 | 6 | 12 do | 12 00 |
| Lachine Locks et station de ch. de f. | F. X. Garipey..... | 9 | 12 | 12 do | 60 00 |
| Lachine Rapids et stat. de ch. de fer | D. Dunberry..... | 2 | 6 | 12 do | 100 00 |
| Lachine Station et boîtes aux lettres | J. O'Flaherty..... | 2 | 12 | 12 do | 30 00 |
| Lachute et Lachute Mills..... | J. Fish..... | 1 | 12 | 12 do | 62 00 |
| Lachute et Lakefield..... | F. Rogers..... | 9 | 3 | 12 do | 111 00 |
| Lachute et station de ch. de fer. | G. L. Meikle..... | 1 | 12 | 12 do | 36 00 |
| Lachute et Shrewsbury..... | J. Chambers..... | 13½ | 3 | 12 do | 155 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport de smalles en Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|-----------------------------------|---------------------|--------------------------------|--|----------------|
| Lac Masson et Saint-Jérôme..... | M. Piche..... | 22 | 3 | 12 mois..... | 250 00 |
| Lac Masson et Sainte-Lucie de Doncaster..... | N. Forget..... | 10 | 2 | 12 do..... | 156 00 |
| Lacolle et Odelltown..... | J. H. Clarkson..... | 3 | 3 | 12 do..... | 48 00 |
| Lacolle et Saint-Bernard, Sud..... | J. B. Bedard..... | 2 | 3 | 12 do..... | 30 00 |
| Lac Rond et Namur..... | B. Corbeil..... | 7 | 1 | 12 do..... | 40 00 |
| Lac St.-Joseph et station de ch. de fer La Décharge et La Fourche des Chemins..... | R. Sissons..... J. Sheehy..... | 7 6 | 12 1 | 12 do..... 9 do (au 31 déc. '89)..... | 24 00 27 00 |
| La Décharge et Tremblay..... | B. Bouchard..... | 21 | 1 | 3 do (duler janv. '90)..... | 18 75 |
| Lac Aylmer et Lac Weedon..... | A. Gagnon..... | 12 | 6 | 9 do (au 31 déc. '89)..... | 134 25 |
| do do..... | L. A. Boisvert..... | 12 | 6 | 3 do (du do..... | 34 94 |
| Lac Beauport et Québec..... | P. Brown..... | 13 | 2 | 12 do..... | 150 00 |
| Lac Edouard et station de ch. de fer. | D. F. Johnson..... | 15 vgs | 12 | 5 do (du 1er nov. '89)..... | 8 33 |
| Lac Etchemin et Langevin..... | L. Mercier..... | 12 | 6 | 12 do..... | 290 00 |
| Lac Etchemin et Sainte-Rose de Watford..... | A. Chabot..... | 12 | 1 | 12 do..... | 50 00 |
| Lac Etchemin et Standon..... | J. Fortin..... | 12 | 6 | 12 do..... | 270 00 |
| Lac Mégantic et station de ch. de fer. | I. N. Thibodeau..... | 275 vgs | 12 | 6 do (du 1er oct. '89)..... | 18 00 |
| Lac Témiscamingue et Mattawa..... | E. J. Smith..... | 140 | 1 | 12 do..... | 1,363 64 |
| Lac Témiscamingue et Témisca- mingue Nord..... | A. McBride..... | 26 | 1 | 12 do..... | 200 00 |
| Lac Weedon et station de ch. de fer. | F. Brière..... | 60 vgs | 6 | 12 do..... | 24 00 |
| Lamartine et station de ch. de fer. | P. Cloutier..... | 3 | 4 | 12 do..... | 50 00 |
| Lambton et station de ch. de fer. | L. Langlois..... | 14 | 6 | 12 do..... | 375 00 |
| Lambton et Stornoway..... | E. Belanger..... | 9 | 6 | 12 do..... | 212 00 |
| Lambton et Valletort..... | A. Boutin..... | 8 | 6 | 12 do..... | 194 48 |
| Landreville et Ormstown..... | V. Breault..... | 4 | 2 | 12 do..... | 50 00 |
| Land Villa et station de ch. de fer. | C. Lavallée..... | 2 | 6 | 12 do..... | 48 00 |
| L'Annonciation et Nominique..... | V. Martineau..... | 12 | 1 | 12 do..... | 80 00 |
| Lanoraie et station de ch. de fer. | N. Delisle..... | 6 | 6 | 12 do..... | 89 50 |
| L'Anse à Giles et station de ch. de fer. | J. F. Giasson..... | 2 | 6 | 12 do..... | 80 00 |
| L'Anse au Poin et Tremblay..... | F. Tremblay..... | 8 | 4 | 12 do..... | 156 00 |
| La Patrie, Scotstown et Ditton O..... | S. Rolin..... | 9 et 3 | 6 | 12 do..... | 225 00 |
| La Petite Rivière Q., et st. de ch. de f. | A. Roy..... | 1/2 | 6 | 12 do..... | 35 00 |
| La Petite Rivière Saint-François et Saint-Cassien des Caps..... | P. Bouchard..... | 7 | 6 | 12 do..... | 216 66 |
| La Plaine et station de ch. de fer. | C. Gauthier..... | 1 1/2 | 12 | 12 do..... | 14 00 |
| Laprairie et station de ch. de fer. | A. Lamarre..... | 1 1/2 | 12 | 12 do..... | 70 00 |
| La Présentation et Saint-Hyacinthe | H. Auger..... | 6 | 6 | 12 do..... | 200 00 |
| L'Assomption et Saint-Sulpice..... | J. Royal..... | 5 | 6 | 12 do..... | 175 00 |
| Laurentides et station de ch. de fer. | J. M. V. Latour..... | 1/4 | 12 | 12 do..... | 75 00 |
| Laurentides & St Calixte de Kilkenny | P. Chartrand..... | 10 | 3 | 12 do..... | 120 00 |
| Laurentides et Sainte-Thérèse de Blainville..... | R. C. Laurier..... | | | Voyages spéciaux, obstr. du ch. de fer par la neige 1889)..... | 15 00 |
| Laurel et Lost River..... | M. McCluskey..... | 6 | 1 | 12 mois..... | 36 00 |
| Lauzon et Lévis..... | H. Martin..... | 2 | 12 | 12 do..... | 100 00 |
| Lauzon et Saint-Joseph de Lévis..... | E. Ruel..... | 1 1/2 | 12 | 12 do..... | 140 00 |
| Laval et Québec..... | T. Keough..... | 17 | 2 | 12 do..... | 100 00 |
| Lavaltrie et station de ch. de fer. | A. Laviolette..... | 8 | 6 | 12 do..... | 192 00 |
| Lawrenceville et North Stukely..... | C. Colin..... | 4 | 3 | 12 do..... | 100 00 |
| Lazy Bogan et New Richmond..... | R. Brash..... | 45 | 6 | 1 do 18 j. (jusq. 20 juil. 1889)..... | 273 00 |
| Leclercville et Sainte-Croix..... | L. Langlois..... | 18 | 6 | 9 do (du 1er juil. '89)..... | 450 00 |
| Leeds et Saint-Sylvestre..... | J. Craigie..... | 9 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89)..... | 60 00 |
| Leeds et Wilson's Mills..... | H. McCutcheon..... | 2 | 6 | 6 do (du 1er oct. '89)..... | 50 00 |
| Lennoxville et Milby..... | A. Aldrich..... | 5 | 6 | 12 do..... | 124 00 |
| Lennoxville et station de ch. de fer. | E. W. Abbott..... | 1 1/4 | 24 | 12 do..... | 109 33 |
| Leopold et Shrewsbury..... | J. Thompson..... | 6 | 2 | 12 do..... | 60 00 |
| L'Épiphanie et station de ch. de fer | E. Leblanc..... | 12 1/4 | 12 | 12 do..... | 100 00 |
| L'Épiphanie et Saint-Jacques..... | G. Forest..... | 12 1/2 | 6 | 12 do..... | 325 00 |
| L'Épiphanie et Sainte-Julienne..... | T. Belle..... | 18 | 6 | 12 do..... | 480 00 |
| Les Eboulements et Quai des Eboulements..... | J. Dufour..... | 3 | 3 | 72 voyages..... | 36 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|--------------------------|----------|
| Les Eboulements et Settrington.... | T. Audet..... | 8 | 3 | 12 mois | 82 48 |
| Les Eboulements et quai..... | F. Tremblay.... | 3 | T. q. r. | Saison 1889. | 270 75 |
| Les Escoumains et Sault au Cochon | J. Boissonneault | 35 | 3 | 12 mois | 675 00 |
| Les Escoumains et Tadouac | F. Brisson..... | 27 | 4 | 12 do | 480 00 |
| Lévis et Notre-Dame de Lévis..... | E. Bedard..... | 1 | 12et18 | 5 do (du 1er nov. '89). | 85 83 |
| Lévis et Québec..... | H. Martin..... | 1 | 18 | 12 do | 387 50 |
| do do | do | | | Service spécial | 18 00 |
| Lévis et station de ch. de fer Interc. | do | | 24 | 12 mois | 90 00 |
| do do (Q.C.) | F. Bégin..... | | 12 | 12 do et service spécial | 65 30 |
| Lévis et Saint-Michel..... | M. Guay..... | 15 | 6 | 12 do | 245 00 |
| Lévis et boîtes aux lettres..... | M. Gagnon..... | 4 | 18 | 12 do | 344 28 |
| Lévis et bureau intermédiaire..... | E. Bédard..... | 1 | 12 | 7 do (au 31 oct. '89).. | 116 66 |
| Lévis et Trois-Rivières..... | P. Genest..... | 92 | 6 | 3 do (au 30 juin '89).. | 645 00 |
| Lineboro' et station de ch. de fer | J. Wood..... | | 12 | 12 do | 21 00 |
| Linrière et Metgermette..... | J. Morin..... | 13 | 2 | 12 do | 97 00 |
| L'Islet et station de ch. de fer | M. E. Ballantyne | 24 | 12 | 12 do | 140 00 |
| Longueuil et station de ch. de fer. | G. Brissette.... | 2 | 12 | 12 do | 74 00 |
| Lorette et station de ch. de fer. | L. Richard..... | 2 | 12 | 6 do (au 30 sept. '89). | 100 00 |
| do do | C. Elbeuf..... | 2 | 12 | 6 do du do | 84 00 |
| Lorne et station de ch. de fer. | E. D. Adams..... | 200 vgs | 12 | 12 do | 40 00 |
| Lotbinière et Rivière Boisclair..... | J. N. F. Lemay.. | 6 | 3 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 56 25 |
| do do | F. X. Beaudet.. | 6 | 3 | 3 do du do | 19 50 |
| Louiseville et Nancy..... | R. Caron..... | 6 | 2 | 12 do | 60 00 |
| Louiseville et station de ch. de fer. | P. Lefebvre..... | 1 | 12 | 12 do | 99 00 |
| Louiseville et Sainte-Ursule..... | P. Picotte..... | 5 | 6 | 6 do (au 30 sept. '89). | 110 00 |
| do do | A. Sévignie.... | 5 | 6 | 6 do du do | 49 50 |
| Lourdes et Somerset..... | J. B. G. Nadeau | 8 | 1 | 12 do | 50 00 |
| Low et Maniwaki..... | W. Brooks..... | 54 | 3 | 12 do | 1,700 00 |
| Low, Maniwaki et North Wakefield. | do | 54et11 | 3 et 6 | 12 do | 1,900 00 |
| Luskville et station de ch. de fer. | F. Desbiens.... | 2 | 6 | 12 do | 50 00 |
| Maddington Falls et st. de ch. de fer | M. Crochetière.. | 4 | 6 | 12 do | 80 00 |
| Magog et station de ch. de fer..... | L. N. Allard.... | 4 | 12 | 12 do | 100 00 |
| Malmaison et Notre Dame de Stanbridge | I. Hebert..... | 3 | 6 | 12 do | 120 00 |
| Maniwaki et Montcerf..... | P. Paradis..... | 15 | 1 | 12 do | 95 00 |
| Maniwaki et Rivière Joseph..... | T. White..... | 8 | 1 | 12 do | 54 00 |
| Maniwaki et Saint-Boniface..... | C. Gauthier.... | 7 | 1 | 5 do (du 1er nov. '89). | 25 00 |
| Mansonville et station de ch. de fer | W. B. Manson.. | 2 | 6 | 12 do | 125 00 |
| Mansonville et Vale Perkins..... | J. M. Alex..... | 5 | 3 | 12 do | 60 00 |
| Mansonville, station de ch. de fer de, et Potton Ouest | M. L. Elkins.... | 3 | 3 | 12 do | 60 00 |
| Maple Grove et Richardville..... | J. Neagle..... | 7 | 3 | 12 do | 96 00 |
| Maple Grove et Wolfstown..... | F. Boulanger.... | 6 | 2 | 12 do | 75 00 |
| Maple Leaf et Sawyerville..... | J. W. Planche.. | 4 | 6 | 12 do | 125 00 |
| Maple Ridge et station de ch. de fer | G. Morrison.... | 1 | 12 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 56 25 |
| Marbleton et station de ch. de fer. | O. Côté..... | 3 | 12 | 12 do | 250 00 |
| Maria et Maria East..... | J. Beijold..... | 5 | 3 | 12 do | 75 00 |
| Marlow et ligne frontière des E.-U. | G. W. Thompson | 14 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 60 00 |
| do do | J. Farley..... | 14 | 3 | 6 do du do | 60 00 |
| Marsden et Notre-Dame-des-Bois. | C. Demers..... | 14 | 3 | 12 do | 225 00 |
| Marsden et station de ch. de fer..... | J. D. Morrison.. | 3 | 12 | 12 do | 24 00 |
| Marsden et Whitwick..... | J. R. McDonald | 3 | 2 | 12 do | 36 00 |
| Maryland et station de ch. de fer. | J. G. Bell..... | 40pds. | 6 | 6 do (au 30 sept. '89). | 5 00 |
| do do | M. J. Bell..... | 40pds. | 6 | 6 do du do | 5 00 |
| Mascouche et Rapides de Mascouche | G. Alexander.... | 3 | 3 | 12 do | 75 00 |
| Mascouche et station de ch. de fer. | P. Robert..... | 1 | 6 | 12 do | 79 00 |
| Masham Mills et Wakefield..... | P. Bertrand..... | 7 | 1 | 12 do | 50 00 |
| Mastigoche et Saint-Gabriel de Brandon | J. O. Heimault.. | 9 | 1 | 12 do | 36 00 |
| Matane et station de ch. de fer..... | W. Pelletier.... | 32 | 6 | 3 do (au 30 juin '89).. | 123 50 |
| do do | I. Belanger.... | 32 | 6 | 9 do du do | 356 25 |
| Matane et Sainte-Anne-des-Monts. | J. Labrie..... | 57 | 3 | 12 do | 790 00 |
| Matapédia et station de ch. de fer. | E. Doiron..... | 200 vgs | 12 | 12 do | 45 00 |
| Matapédia et Runnymede..... | J. Lawlor..... | 12 | 1 | 12 do | 70 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|--|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Melbourne et New Rockland..... | M. Delaney..... | 7½ | 6 | 12 mois | 240 00 |
| Melbourne et Richmond Station..... | J. Largie..... | 13 | 12 | do | 100 00 |
| Melbourne et Upper Melbourne..... | N. Coburn..... | 13 | 12 | do | 100 00 |
| Melbourne et Waterloo..... | S. Jamieson..... | 33 | 3 | 12 do | 500 00 |
| Metabetchouan et Saint-Gédéon..... | T. Duchaine..... | 8 | 6 | 12 do | 300 00 |
| Methot's Mills et Sainte-Agathe..... | L. L. Ratté..... | 8 | 6 | 12 do | 180 00 |
| Methot's Mills et Saint-Flavien..... | do..... | 4 | 6 | 12 do | 125 00 |
| Mille-Isles et Saint-Jérôme..... | T. Taylor..... | 12 | 3 | 12 do | 122 00 |
| Milletta et station de chemin de fer..... | M. A. Murray..... | 143 vgs | 6 | 12 do | 10 00 |
| Minton et North Hatley..... | A. E. Fish..... | 2½ | 3 | 12 do | 52 00 |
| Mirabel et Saint-Hermas..... | L. Lacroix..... | 1½ | 6 | 12 do | 56 00 |
| Mongenais, Ste-Justine de Newton et station de chemin de fer..... | J. Marleau..... | 3 et 1½ | 6 et 12 | 8 do (au 30 nov. '89).. | 125 33 |
| do do | A. Labelle..... | 3 et 1½ | 6 et 12 | 4 do du do | 73 33 |
| Mont Carmel et station de ch. de fer..... | R. Lavoie..... | 3 | 4 | 12 do | 65 00 |
| Montebello et station de ch. de fer..... | C. Major..... | 4 | 6 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 30 00 |
| do do | F. X. Major..... | 4 | 6 | 3 do du do | 10 00 |
| Montfort et Morin Flats..... | M. Boulaire..... | 6 | 2 | 12 do | 52 00 |
| Montmagny et station de ch. de fer..... | L. P. Gendreau..... | 1 | 12 | 12 do | 120 00 |
| do do | C. Larcher..... | 1 | 12 | do (moins l'amende) | 99 00 |
| Montmorency, chutes de, et Québec..... | L. Laplante..... | 8 | 6 | 12 do | 280 00 |
| Montpellier et Ripon..... | L. Montpellier..... | 7 | 1 | 10 do (du 1er juin '89).. | 41 67 |
| Montréal et Mount Royal Vale..... | O. F. Lilly..... | 4½ | 12 | 12 do | 240 00 |
| Montréal et Outremont..... | B. T. Cooke..... | 3½ | 6 | 12 do | 40 00 |
| Montréal et stat. de ch. de f. (C. C. P.) Montréal, stations C. C. P. et C. G. - T. (Transfert)..... | C. A. Dumaine..... | 4½ | 60 et 48 | 12 do (et voyages add.) | 2,416 05 |
| do do | do..... | 450 vgs | 5 | 8 do 18 jours (du 14 juillet '89)..... | 46 25 |
| do do | A. Labelle..... | ..... | ..... | Voyage spécial..... | 1 00 |
| Montréal, bureau de réception et boîtes aux lettres..... | P. Kennedy..... | ..... | 49 | 12 mois | 4,016 99 |
| Montréal et Saint-Eustache..... | H. Munier..... | 21 | 6 | 12 do | 1,000 00 |
| Montréal et St-Gabriel de Montréal..... | P. Doyle..... | 2 | 18 | 12 do | 250 00 |
| Montréal et Saint-Léonard de Port Maurice..... | J. Gervais..... | 8 | 6 | 11 do (au 28 fév. '90).. | 256 66 |
| do do | do..... | 8½ | 6 | 1 do du do | 25 50 |
| Montréal et Sault au Récollet..... | F. St. Vincent..... | 7 | 6 | 12 do | 150 00 |
| Montréal et Varennes..... | H. Dubois..... | 15 | 6 | 12 do | 600 00 |
| Montréal et quai..... | A. Dumaine..... | ½ | 12 | Saison de 1889..... | 122 50 |
| Mont St-Nicholas et stat. de ch. de f..... | T. Girard..... | 24 vgs | 12 | 9 mois (au 31 déc. '89).. | 18 00 |
| Moore's Station et stat. de ch. de fer..... | P. C. Moore..... | 1 | 12 | 12 do | 15 00 |
| Morehead et station de ch. de fer..... | W. Clarke..... | 1 | 6 | 12 do | 10 00 |
| Morin Flats et Saint-Adolphe de Howard..... | H. Paquet..... | 9 | 1 | 12 do | 45 00 |
| Mount Johnson et Versailles..... | T. Moquin..... | 4 | 6 | 3 do (au 30 juin '89).. | 37 50 |
| do do | A. T. Moquin..... | 4 | 6 | 9 do du do | 112 50 |
| Malbaie et Sainte-Agnès..... | J. Savard..... | 9 | 3 | 3 do (au 30 juin '89).. | 17 43 |
| do do | T. Lapointe..... | 9 | 3 | 9 do du do | 51 00 |
| Malbaie et Baie Saint-Paul..... | A. Bouchard..... | 30 | 6 | 12 do | 1,170 00 |
| Malbaie et Saint Siméon..... | H. Savard..... | 20 | 4 et 3 | 6 do (du 1er oct. '89).. | 136 00 |
| Malbaie et Tadoussac..... | J. Gaudrault..... | 42 | 4 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 330 00 |
| Malbaie et quai..... | F. Tremblay..... | 3 | T. q. r. | Saison 1889..... | 168 00 |
| Napierville et Stottville..... | F. Hetier..... | 7 | 6 | 12 mois | 140 00 |
| Neigette et Sainte-Flavie Station..... | N. Beaulieu..... | 8 | 3 | 12 do | 80 00 |
| New Armagh et Saint-Sylvestre..... | J. Orr..... | 4½ | 2 | 12 do | 50 00 |
| Newbois et Scott Junction..... | C. Genest..... | 9 | 6 | 12 do | 300 00 |
| New Carlisle et quai..... | T. Caldwell..... | ..... | T. q. r. | Saison 1889..... | 58 00 |
| New Glasgow et stat. de ch. de fer..... | F. Langlois..... | ..... | 12 | 12 mois | 52 00 |
| New Glasgow et Saint-Jérôme..... | do..... | ..... | ..... | Voyages spéc., obstr. du ch. de fer par la neige. | 10 00 |
| Newport et Paspébiac..... | W. P. Ramier..... | 32 | 6 | 12 mois | 1,080 00 |
| Newport et Percé..... | N. G. Tremblay..... | 35 | 6 | 12 do (moins l'amende) | 1,288 21 |
| Newport et quai..... | J. Jessop..... | ..... | T. q. r. | Saison 1889..... | 64 00 |
| Newport Point et quai..... | do..... | ..... | T. q. r. | do | 64 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------|
| New Richmond et Stanley House. | R. Brash | 1½ | T. q. r. | Saison 1889 | 57 00 |
| Nicolet et Saint-Grégoire | J. Page | 8 | 12 | 12 mois | 374 00 |
| Nicolet et Ste-Monique de Nicolet. | H. Beaudry | 8 | 6 | 12 do | 150 00 |
| Normandin et Saint-Félicien | N. Picard | 20 | 3 | 12 do | 195 00 |
| North Georgetown et stat. de ch. de f. | L. Turcot | 1 | 6 | 12 do | 40 00 |
| North Hatley et stat. de ch. de fer. | B. Le Baron | 1 | 6 | 12 do | 30 00 |
| North Nation Mills et stat. de ch. de f. | D. Landriau | 3½ | 6 | 12 do | 100 00 |
| North Onslow et O'Connell | J. Murphy | 7 | 2 | 12 do | 80 00 |
| North Onslow et Quyon | W. Richardson | 7 | 3 | 12 do | 100 00 |
| North Sutton et West Bromo. | O. Sweet | 2 | 3 | 12 do | 50 00 |
| North Wakefield et Ottawa. | R. Hasty | 26½ | 6 | 12 do | 509 61 |
| North Wakefield et Rupert | R. Joynt | 5 | 3 | 3 do (au 30 juin '89) | 21 10 |
| Norton Creek et Saint-Rémi | J. B. Boyer | 9½ | 6 | 12 do | 298 00 |
| Notre Dame de Rimouski et station de chemin de fer | A. Parent | ½ | 6 | 12 do | 40 00 |
| Notre-Dame des Anges et Saint-Ubalde | X. Marcotte | 11 | 3 | 12 do | 94 00 |
| Notre-Dame du Laus et Saint-Gérard de Montarville | B. Grenier | 37 | 1 | 12 do | 240 00 |
| Notre-Dame du Portage et station de chemin de fer | A. Nadeau | 7 | 6 | 12 do | 139 00 |
| Old Lake Road et stat. de ch. de fer | P. Caron | ¼ | 6 | 12 do | 25 00 |
| Ormstown et station de ch. de fer. | T. H. Paling | 2 | 12 et 18 | 7 do 15 jours (au 15 nov. '89) | 60 15 |
| do do do | do | ½ | 18 | 4 do 15 jrs (du do) | 53 77 |
| Otter Lake et Shawville | C. R. Morrison | 24 | 3 | 12 do | 275 00 |
| Otter Lake et Thornby | J. Hill | 7 | 2 | 12 do | 87 00 |
| Painchaud et Somerset | J. O. Huard | 4 | 3 | 12 do | 75 00 |
| Papineauville et Saint-Amédée | R. Robinson | 7½ | 2 | 12 do | 58 00 |
| Paspébiac et quai | P. D. Loisel | 1 | T. q. r. | Saison 1889 | 62 00 |
| Percé et quai | T. E. Flynn | 1 | T. q. r. | do | 60 50 |
| Perthuis et station de ch. de fer | E. L. Sewell | 200 p. | 12 | 3 mois (du 1er janv. '90). | 6 25 |
| Pierreville et Saint-Elphège | J. Boivin | 7 | 6 | 12 do | 190 00 |
| Phillipsburg et station de chemin de fer de Saint-Armand | E. Best | 2 | 12 | 6 do (au 30 sept. '89) | 122 50 |
| do do do | F. Cadorette | 2 | 12 | 6 do du do | 97 50 |
| Pointe au Chêne et stat. de ch. de fer | T. Mathews | 33 vgs | 12 | 12 do | 30 00 |
| Pointe aux Orignaux et Rivière-Quelle | J. B. Hudon | 2½ | 6 et 12 | 12 do | 56 24 |
| Pointe aux Trembles et Québec | F. Voyer | 22 | 6 | 12 do | 598 00 |
| Pointe aux Trembles et Rivière des Prairies | F. Roy | 6 | 6 | 12 do | 180 00 |
| Pointe Bleue et Roberval | L. E. Otis | 5 | 3 | 12 do | 85 00 |
| Pointe Claire et stat. de ch. de fer | F. Lanthier | 1 | 6 | 12 do | 39 11 |
| Pointe du Lac et stat. de ch. de fer | A. Biron | 1 | 12 | 12 do | 80 00 |
| Pointe Gatineau et stat. de ch. de fer | T. Gagnon | 1½ | 12 | 12 do | 120 00 |
| Pointe Saint-Pierre et quai | P. Bond | 1 | T. q. r. | Saison 1889 | 48 00 |
| Pointe Séche et Saint-Paschal | A. Desjardins | 11 | 3 | 12 mois | 120 00 |
| Pont de Maskinongé et station de chemin de fer | A. Lafrenière | ½ | 12 | 12 do | 50 00 |
| Pont de Maskinongé et St-Justin | E. M. Chapdelaine | 5 | 6 | 12 do | 240 00 |
| Pont Rouge et station de ch. de fer | J. Denis | 1 | 12 | 12 do | 88 00 |
| Pont Viau et Pont du Sault | T. Bélanger | 1 | 6 | 12 do | 48 00 |
| Portage du Fort et stat. de ch. de fer | D. M. Ratray | 7 | 18 | 12 do | 312 00 |
| Port Daniel Centre et quai | J. Lawrence | 3 | T. q. r. | Saison 1889 | 120 00 |
| Port Lewis et Saint-Anicet | S. Dupuis | 5 | 3 | 12 inois | 74 00 |
| Portneuf et station de ch. de fer | E. Marcotte | 1 | 12 | 12 do | 100 00 |
| Québec et stations de chemin de fer | C. Hough | ½ | 12 | 12 do | 960 00 |
| Québec, Saint-François et Saint-Jean d'Orléans | A. Maranda | 27 | 6 | 12 do | 780 00 |
| Québec, Faubourg Saint-Jean et boîtes aux lettres | M. Martel | 2½ | 30 | 12 do | 340 49 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------------|-----------|
| Québec et Saint-Sauveur de Québec. | J. L. Saucier... | 1 $\frac{1}{2}$ | 31 | 12 mois | \$ 646 36 |
| Québec et Saint-Tite des Caps | J. Tremblay... | 33 | 6 | 6 do (au 30 sept. '89) | 570 00 |
| do do | F. Clouthier... | 33 | 6 | 6 do du do | 500 00 |
| Québec et Spencer Cove. | A. Cullen... | 5 | 12 | 12 do | 220 00 |
| Québec et Stoneham. | J. Corrigan... | 17 | 2 | 12 do | 145 00 |
| Québec et quai | C. Hough... | | 12 | 24 do | 1,583 70 |
| do do | J. Chanbesten... | | 12 | Saison 1889. | 120 00 |
| Quinnville et Templeton | J. Gahagan... | 6 $\frac{1}{2}$ | 1 | 12 mois | 40 00 |
| Quyon et station de chemin de fer. | W. Richardson. | 1 | 6 | 12 do | 75 00 |
| Radford et Shawville | J. A. Armstrong | 3 | 3 | 12 do | 50 00 |
| Rapides des Joachims et Rowanton. | A. McDougall. | 20 | 3 | 12 do | 350 00 |
| Rawdon et Saint-Liguori | E. Rowan | 9 | 6 | 12 do | 147 00 |
| Reedham et Robertson Station. | J. Savage. | 4 | 1 | 12 do | 30 00 |
| Repentigny et Saint-Paul l'Ermité. | A. Perreault... | 2 | 6 | 12 do | 80 00 |
| Ricards et Saint-Herméngilde. | L. Létourneau. | 1 | 2 | 12 do | 30 00 |
| Richmond Station et Saint-Cyr. | R. E. Dyson... | 6 $\frac{1}{2}$ | 1 | 12 do | 50 00 |
| Richmond East et Sydenham Place | J. Grégoire... | 15 | 6 | 9 do (au 31 déc. '89) | 281 25 |
| Rigaud et Saint-Rédempteur. | B. Lalonde. | 6 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 84 00 |
| Rimouski et station de ch. de fer. | L. Lavoie. | 3 | 12 | 12 do (moins l'amende) | 124 35 |
| Rimouski et Sainte-Blandine. | P. Proulx. | 9 | 2 | 12 do | 60 00 |
| Rimouski et quai. | C. Gasse. | 2 | 6 | 3 do (du 1er jan. '90). | 20 00 |
| Ripon et station de ch. de fer Thurso | G. Delaire | 18 | 6 | 12 do | 400 00 |
| Rivière à L'Ours et Tremblay. | J. B. Gaudin... | 18 | 1 | 9 do (au 31 déc. '89) | 58 50 |
| Rivière à L'Ours et La Fourche des Chemins. | do | 4 | 1 | 3 do (du 1er jan. '90) | 10 00 |
| Rivière à Pierre et station de chemin de fer. | J. S. Murphy... | 120 vgs | 12 | 12 do | 20 00 |
| Rivière aux Pins et Saint-Gabriel Station. | P. Hayes. | 6 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 52 00 |
| Rivière David et station de ch. de fer | O. Houde. | 3 | 12 | 12 do | 60 00 |
| Rivière des Fèves et Saint-Urbain. | Z. Bergevin | 2 | 3 | 5 do (du 1er nov. '89) | 13 33 |
| Rivière du Loup et Edmundston. | J. Turner. | 79 | 6 | 12 do (et arrérages) | 4,248 75 |
| Rivière du Loup et station de chemin de fer | M. L. Marchand | 1 $\frac{1}{2}$ | 50 | 12 do | 777 75 |
| Rivière du Loup et quai. | L. T. Pinze. | 2 $\frac{1}{2}$ | T.q.r. | Saison 1889. | 61 80 |
| Rivière Gilbert et Rivière Gilbert Gold Mines. | J. Quirion. | 3 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 mois | 140 00 |
| Rivière Noire et station de ch. de fer | A. É. Beauchemin | 10 vgs | 12 | 12 do | 20 00 |
| Rivière Noire et Saint-Valère de Bulstrode | do | 4 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 do | 160 00 |
| Rivière Ouelle et station de ch. de fer | N. Ancil. | 5 | 12 | 12 do | 200 00 |
| Rivière Sainte-Marguerite et Tadoussac. | J. Brisson. | 21 | 1 | 12 do | 125 00 |
| Rivière Trois-Pistoles et station de chemin de fer. | J. G. Seton. | 4 | 12 | 12 do | 60 00 |
| Robertson Station et station de chemin de fer. | A. Talbot. | 60 vgs | 12 | 12 do | 25 00 |
| Robertson Station et Sacré-Cœur de Marie | J. Vallière. | 6 | 6 | 12 do | 134 00 |
| Roberval et Saint-Prime. | J. Fradette. | 10 | 6 | 12 do | 320 00 |
| Robinson et station de chemin de fer | L. Pope. | 1 | 12 | 12 do | 60 00 |
| Rock Forest et station de ch. de fer. | S. Simpson. | 1 | 6 | 12 do | 32 00 |
| Rock Forest et Suffield. | do | 1 | 3 | 12 do | 52 00 |
| Rougemont et station de ch. de fer. | J. Bachelder. | 2 | 12 | 12 do | 40 00 |
| Roxton East et Roxton Falls. | E. Dalpé. | 5 | 2 | 12 do | 40 00 |
| Roxton Pond et South Roxton | A. Naiser. | 3 $\frac{1}{2}$ | 6 | 6 do (au 30 sept. '89). | 45 00 |
| do do | L. Nadeau. | 3 $\frac{1}{2}$ | 6 | 6 do du do | 43 50 |
| Russelltown et Saint-Chrysostôme. | A. Beaudin. | 3 | 6 | 10 do (du 1er juin '89).. | 58 33 |
| Sainte-Adélaïde de Pabos et quai | R. Manger. | 1 | T.q.r. | Saison 1889. | 60 00 |
| Sainte-Adèle et Sainte-Agathe des Monts. | R. Charbonneau | 12 | 6 | 12 mois | 230 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|-------------------------------|----------|
| Sainte-Adèle et Saint-Jérôme..... | G. Valiquette... | 17 | 6 | 12 mois | 450 00 |
| Saint-Adrien et Wotton..... | F. X. Charland. | 8 | 3 | 12 do | 90 00 |
| Saint-Agapit et station de ch. de fer | J. Paquet..... | 12 | 12 | do | 75 00 |
| Sainte-Agathe et Saint-Jovite..... | E. St. Aubin... | 19 | 3 | 12 do | 450 00 |
| Sainte-Agnès de Dundee et station de chemin de fer | T. Rowley..... | 1 | 6 | 12 do | 48 00 |
| Saint-Aimé et Saint-Hyacinthe..... | A. Donais..... | 23 | 6 | 12 do | 500 00 |
| Saint-Aimé et Yamaska..... | H. Salvas..... | 6 | 6 | do (au 30 sept. '89).. | 67 50 |
| do do | J. Parenteau... | 6 | 6 | do do | 70 00 |
| Saint-Alban et station de ch. de fer. | A. Frenette..... | 5 | 6 | 12 do | 104 00 |
| St-Alexandre et station de ch. de fer. | R. Fortin..... | 400 vgs | 12 | 12 do | 40 00 |
| Saint-Alexandre d'Iberville et station de chemin de fer | L. Pouliot..... | 1 | 12 | 12 do | 72 00 |
| Saint-Alexandre et Saint-Eleuthère. | A. Rousseau... | 24 | 1 | 12 do | 92 00 |
| St-Alexis des Monts et St-Paulin... | J. B. Drolet..... | 10 | 6 | 12 do | 350 00 |
| Saint-Alphonse et Saint-Béatrice.. | E. Riopel..... | 4 | 3 | 12 do | 75 00 |
| Saint-Alphonse et Saint-Côme..... | A. Labine..... | 12 | 2 | 12 do | 112 00 |
| Saint-Anaclet et station de ch. de fer. | C. Rousseau... | 2 | 6 | 12 do (moins l'amende) | 46 00 |
| Saint-André et station de ch. de fer. | E. Michaud.... | 4 | 6 | 12 do | 200 00 |
| Sainte-Angèle de Laval et station de chemin de fer | M. B. Desilets.. | 1 | 12 | 12 do | 24 00 |
| Sainte-Angèle de Monnoir et station de chemin de fer | B. Loisselle.... | 1 | 12 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 36 00 |
| Sainte-Angèle de Monnoir et station de chemin de fer Sainte-Marie | P. Bédard..... | 5 | 6 | 3 do 2 jours (du 30 déc. '89) | 38 31 |
| Saint-Anicet et White's Station.... | E. Choquette... | 10 | 6 | 10 do (au 31 jan. '90) | 201 66 |
| do do | S. Dupuis..... | 10 | 6 | 2 do du do | 50 00 |
| Sainte-Anne de Bellevue et station de chemin de fer | A. St. Denis.... | 1 | 6 | 3 do (au 30 sept. '89).. | 7 80 |
| Sainte-Anne de la Pérade et station de chemin de fer | J. U. Marcotte.. | 1 | 12 | 12 do | 105 00 |
| Sainte-Anne de la Pérade et Saint-Prosper... | I. Cossette.... | 7 | 6 | 12 do | 108 00 |
| Sainte-Anne la Pocatière et station de chemin de fer | J. O. Ouellet... | 1 | 12 | 12 do (moins l'amende) | 229 00 |
| Sainte-Anne la Pocatière et Saint-Onésime..... | C. Ouellet..... | 6 | 3 | 12 do | 63 00 |
| Sainte-Anne des Plaines et station de chemin de fer | D. D. Gaudette.. | 1 | 12 | 12 do | 32 00 |
| Sainte-Anne de Sorel et Sorel..... | E. Latraverse.. | 3 | 6 | 12 do | 75 00 |
| Saint-Anselme et station de ch. de fer | F. Lanontague.. | 1 | 12 | 12 do | 80 00 |
| Saint-Anselme et Sainte-Claire..... | do | 7 | 6 | 12 do | 175 00 |
| Saint-Antoine et Saint-Apollinaire.. | J. H. Lambert.. | 5 | 3 | 12 do | 75 00 |
| Saint-Antoine et Saint-Denis..... | A. Lacroix..... | 1 | 6 | 12 do | 70 00 |
| Saint-Arsène et Viger..... | O. Gagnon..... | 6 | 6 | 12 do | 150 00 |
| Saint-Athanase et station de ch. de f. | H. Malhiot..... | 1 | 24 | 12 do | 100 00 |
| Saint-Aubert et station de ch. de fer. | C. Dubé..... | 1 | 6 | 12 do | 62 41 |
| Saint-Aubert et Saint-Pamphile.... | A. Lavery..... | 31 | 2 | 12 do | 180 00 |
| Saint-Augustin et station de ch. de f. | A. Filiatrault.. | 1 | 6 | 12 do | 56 00 |
| Saint-Augustin, station de chemin de fer, et Sainte-Monique..... | D. Léonard.... | 2 | 6 | 12 do | 78 00 |
| Sainte-Barbe et Saint-Stanislas de Kostka..... | N. Lemieux.... | 4 | 3 | 12 do | 67 48 |
| Saint-Barnabé et Saint-Elie..... | E. Lacerte..... | 9 | 6 | 12 do | 159 00 |
| Saint-Barnabé et Yamachiche..... | F. Menançon.... | 12 | 6 | 12 do | 193 00 |
| St-Barthélemi et stat. de ch. de fer. | J. B. Joinville.. | 13 | 12 | 12 do | 90 00 |
| Saint-Bazile et station de ch. de fer. | F. Paquet..... | 2 | 6 | 12 do | 80 00 |
| Saint-Bazile le Grand et station de chemin de fer | E. Lalumière... | 120 vgs | 6 | 12 do | 40 00 |
| Saint-Bazile Station et station de chemin de fer | C. O. Delage.... | 120 vgs | 6 | 12 do | 12 00 |
| Saint-Bonaventure et Saint-Guillaume d'Upton. | J. Lavallée.... | 7 | 3 | 12 do | 87 00 |
| Sainte-Brigide et station de ch. de fer | J. Donnelly..... | 3 | 6 | 12 do | 110 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------------------|----------|
| Sainte-Brigitte des Saults et Sainte-Monique de Nicolet..... | H. St. Pierre..... | 13 | 3 | 12 mois | 150 00 |
| Saint-Bruno et Sainte-Julie de Verchères | A. Hébert..... | 5 | 6 | 12 do | 140 00 |
| Saint-Bruno et Saint-Paschal..... | P. Coté..... | 7 | 1 | 12 do | 50 00 |
| Saint-Camille et Sherbrooke..... | Z. Manseau..... | 26 | 1 | 12 do | 77 00 |
| Saint-Casimir et stat. de ch. de fer..... | L. Martin..... | 4½ | 12 | 12 do | 216 00 |
| Saint-Casimir et Saint-Ubalde..... | J. Soulard..... | 11 | 3 | 12 do | 145 00 |
| Sainte-Catherine et stat. de ch. de fer..... | P. Julien..... | 1 | 6 | 12 do | 70 00 |
| Saint-Célestin et stat. de ch. de fer..... | D. Arseneau..... | 1½ | 6 | 12 do | 60 00 |
| Saint-Césaire et stat. de ch. de fer..... | F. Garceau..... | 3 | 12 | 12 do | 50 00 |
| Saint-Charles et stat. de ch. de fer..... | E. Bilodeau..... | 1 | 6 | 12 do | 25 00 |
| Saint-Charles et Saint-Marc..... | H. Dejourdin..... | 1½ | 7 | 12 do | 60 00 |
| Sainte-Claire et Saint-Malachie..... | P. Turgeon..... | 10 | 6 | 12 do | 190 00 |
| Saint-Clément et Saint-Eloi..... | H. Aubert..... | 12 | 3 | 3 do (au 30 juin '89)..... | 24 50 |
| do do..... | A. Boutot..... | 12 | 3 | 9 do du do | 93 75 |
| Sainte-Clothilde et Victoriaville..... | P. Lavigne..... | 18 | 6 | 12 do | 214 00 |
| Saint-Columbin et Ste-Scholastique..... | M. Phelan..... | 14 | 6 | 12 do | 380 00 |
| Saint-Constant et stat. de ch. de fer..... | O. Robert..... | 1½ | 12 | 12 do | 24 48 |
| Saint-Croix et Saint-Nicholas..... | F. Marion..... | 18 | 6 | 9 do (du 1er juil. '89)..... | 378 75 |
| Sainte-Cunégonde et stat. de ch. de f..... | G. N. Ducharme..... | ½ | 24 | 12 do | 100 00 |
| Saint-Cuthbert et stat. de ch. de fer..... | D. Langevin..... | 3 | 6 | 12 do | 69 00 |
| Saint-Cuthbert Station et station de chemin de fer..... | J. Marchand..... | 300 vgs | 12 | 12 do | 12 00 |
| Saint-Cyrille et stat. de ch. de fer..... | J. B. Cloutier..... | 7½ | 2 | 12 do | 104 00 |
| Saint-Cyrille et Saint-Marcel..... | T. Touchette..... | 15 | | Voyage spécial..... | 1 00 |
| Saint-Damase et Saint-Hyacinthe..... | J. Vigneaux..... | 7½ | 6 | 3 mois (au 30 juin '89)..... | 57 50 |
| do do..... | J. B. Després..... | 7½ | 6 | 9 do du do | 176 25 |
| Saint-Damase de Rimouski et stat. de chemin de fer..... | A. Langlois..... | 7 | 3 | 12 do (et service spécial)..... | 95 00 |
| Saint-Damien de Brandon et Saint-Gabriel de Brandon..... | L. Peltier..... | 6 | 4 | 12 do | 190 00 |
| Saint-Denis et station de ch. de fer..... | S. Dionne..... | 4 | 12 | 3 do (au 30 juin '89)..... | 35 00 |
| do do..... | F. Thibeault..... | 4 | 12 | 9 do du do | 93 75 |
| Saint-Didace et Saint-Norbert..... | E. Lauzon..... | 16½ | 6 | 9 do (au 31 déc. '89)..... | 300 00 |
| Saint-Didace et Saint-Gabriel de Brandon..... | E. Germain..... | 6 | 6 | 3 do (du 1er janv. '90)..... | 35 00 |
| Saint-Dominique et St-Hyacinthe..... | J. Vigneau..... | 7 | 6 | 3 do (au 30 juin '89)..... | 50 00 |
| do do..... | J. B. Després..... | 7 | 6 | 9 do du do | 138 75 |
| Saint-Dominique des Cèdres et stat. de chemin de fer..... | S. Trottier..... | 2 | 3 | 12 do | 37 00 |
| Saint-Donat de Montcalm et Saint-Théodore de Chertsey..... | W. Aubin..... | 27 | 1 | 9 do (au 31 déc. '89)..... | 101 25 |
| do do..... | W. Ritchie..... | 29½ | 1 | 3 do du do | 35 00 |
| Saint-Edmond et Stoneham..... | J. Corrigan..... | 5 | 2 | 10 do (du 1er juin '89)..... | 41 67 |
| Saint-Edouard et Saint-Michel..... | F. Coupal..... | 4½ | 6 | 12 do | 118 00 |
| Saint-Eloi et station de ch. de fer..... | P. Langelier..... | 3 | 6 | 12 do | 100 00 |
| Sainte-Emélie de l'Energie et Saint-Jean de Matha..... | G. Clermont..... | 12 | 2 | 12 do | 190 00 |
| Sainte-Emélie de l'Energie et Saint-Michel des Saints..... | A. Basinai..... | 33 | 2 | 12 do | 400 00 |
| Saint-Ephrem d'Upton et Sainte-Hélène de Bagot..... | N. Billette..... | 7 | 6 | 6 do (au 30 sept. '89)..... | 72 50 |
| do do..... | A. Masse..... | 7 | 6 | 6 do du do | 62 00 |
| Saint-Etienne du Saguenay et Tadoussac..... | H. P. Blair..... | 10 | 3 | 12 do | 234 00 |
| Saint-Eulalie et stat. de ch. de fer..... | E. Prince..... | 4 | 6 | 12 do | 110 00 |
| Saint-Eustache et stat. de ch. de fer..... | J. M. Goulet..... | 360 vgs | 6 | 12 do | 45 75 |
| Saint-Eustache et St-Joseph du Lac..... | J. B. Laurin..... | 11 | 3 | 12 do | 150 00 |
| Saint-Evariste de Forsyth et station de chemin de fer..... | F. St. Pierre..... | 26 | 6 | 12 do | 524 72 |
| Saint-Evariste de Forsyth et Saint-Honoré..... | J. Jobin..... | 7 | 6 | 12 do | 120 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|--|----------|
| Saint-Fabien et stat. de ch. de fer. | J. D'Anjou..... | 1 | 12 | 3 mois (au 30 juin '89).. | 12 00 |
| do do | E. Jean..... | 1 | 12 | 9 do du do .. | 35 25 |
| Ste-Famille et St-Pierre d'Orléans. | A. Maranda..... | 8 | 3 | 12 do | 120 00 |
| Saint-Félicien et Saint-Prime..... | P. Rousseau..... | 9 | 3 | 12 do | 118 00 |
| Saint-Félicien et Yiconabé..... | O. Perreault..... | 5 | 3 | 5 do 19 jours (au 31 oct. '89)..... | 42 12 |
| Saint-Félix de Valois et station de chemin de fer | S. Tessier..... | 13 | 6 | 12 do | 480 00 |
| Saint-Félix de Valois et St. Jean de Matha..... | E. Lessard..... | 8 | 6 | 12 do | 200 00 |
| Sainte-Flavie et stat. de ch. de fer. | P. Chouinard..... | 3 | 12 | 12 do | 200 99 |
| Sainte-Flore et Shawenegan..... | J. B. Lapolice..... | | | Voyages spéc., obstr. du ch. de fer par la neige.. | 12 00 |
| St-François de Salles et Terrebonne | C. Gascon..... | $\frac{3}{4}$ | 6 | 12 mois | 40 00 |
| Saint-François Montmagny, et stat. de chemin de fer | E. C. Boulet..... | 1 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 do | 72 00 |
| Saint-François Xavier de Brompton et Windsor Mills..... | J. Lévesque..... | 4 | 3 | 12 do | 90 00 |
| Saint-François Xavier de Viger et Viger..... | P. Dionne..... | 6 | 3 | 12 do | 66 00 |
| Saint-Frédéric et stat. de ch. de fer. | J. Baillargeon..... | 2 | 6 | 12 do | 100 00 |
| Saint-Frédéric et Saint-Séverin de Beauvillage..... | F. X. Plante .. | 6 | 3 | 12 do | 100 00 |
| Saint-Gabriel de Brandon et Saint-Norbert..... | D. Provost..... | 10 $\frac{1}{2}$ | 6 | 3 do (du 1er janv. '90) | 71 25 |
| Saint-Gabriel Station et station de chemin de fer..... | A. W. Landrigan | 10 | 6 | 12 do | 16 00 |
| Sainte-Geneviève et stat. de ch. de f. | A. Legault..... | 3 | 6 | 12 do | 130 00 |
| Sainte-Geneviève de Batiscan et station de ch. de fer..... | A. Lacourcière.. | 4 | 12 | 12 do | 149 00 |
| Sainte-Geneviève de Batiscan et Saint-Stanislas..... | A. Despins..... | 8 | 6 | 12 do | 145 00 |
| do do | T. Gervais..... | | | Voyage spécial..... | 2 00 |
| Saint-George Est et Saint-Prosper de Dorchester..... | J. Parent..... | 12 $\frac{1}{2}$ | 1 | 12 mois | 55 68 |
| Saint-Germain de Grantham et station de chemin de fer..... | E. Paré..... | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 do | 60 00 |
| Sainte-Gertrude et Sainte-Marie de Blandford..... | D. Beauchesne.. | 6 | 3 | 3 do (du 1er janv. '90) | 11 25 |
| Saint-Gervais et stat. de ch. de fer. | F. Roy..... | 5 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 do | 126 50 |
| Saint-Gervais et Saint-Lazare..... | J. Bélanger..... | 6 | 6 | 12 do | 179 00 |
| Saint-Gervais et Saint-Nérée..... | J. Goulet..... | 9 | 3 | 12 do | 75 00 |
| Saint-Guillaume et stat. de ch. de fer | A. Rene..... | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do | 100 00 |
| Saint-Guillaume et St-Pie de Guire. | G. Poirier..... | 11 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 140 00 |
| Sainte-Hélène et stat. de ch. de fer | J. B. Bérubé..... | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do | 28 00 |
| Sainte-Hénédine et stat. de ch. de fer | J. Mercier..... | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do | 50 00 |
| Saint-Henri et stat. de ch. de fer..... | T. Couet..... | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do | 70 00 |
| Saint-Henri et Saint-Isidore..... | A. Samson..... | 10 | 6 | 12 do | 152 00 |
| Saint-Henri et Saint-Lambert..... | P. Lacasse..... | 10 | 6 | 12 do | 199 00 |
| Saint-Henri de Montréal et station de chemin de fer..... | A. J. Bissonnette | $\frac{1}{10}$ | 24 | 12 do | 90 00 |
| Saint-Henri Station et station de chemin de fer..... | G. Demers..... | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 do | 75 00 |
| Saint-Hermas et stat. de ch. de fer. | P. E. Clairoux.. | 4 | 6 | 12 do | 160 00 |
| Saint-Hilaire Station et station de chemin de fer..... | F. Martin..... | 100 vgs | 36 | 12 do | 100 00 |
| Saint-Hilaire Station et Saint-Jean Baptiste de Rouville..... | R. E. Meunier.. | 5 | 6 | 12 do | 156 00 |
| Saint-Hilaire Station et Sorel..... | J. B. Faneuf..... | 33 | 6 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 548 00 |
| do do | S. et J. Valois.. | 33 | 6 | 6 do du do | 525 00 |
| Saint-Hubert et stat. de ch. de fer. | F. Robert..... | $\frac{1}{2}$ | 7 | 12 do | 70 00 |
| Saint-Hugues et Saint-Hyacinthe.. | A. Guertin..... | 14 | 6 | 12 do | 495 00 |
| Saint-Hugues et Saint-Marcel..... | T. Fortier..... | 7 | 6 | 12 do | 179 00 |
| Saint-Isidore et stat. de ch. de fer.. | J. Primeau..... | $\frac{3}{8}$ | 12 | 12 do | 72 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|---|----------|
| Saint-Isidore Junction et station de chemin de fer..... | F. Baillargeon | 17 vgs | 12 | 12 mois | \$ 16 00 |
| St-Jacques et Ste-Marie Solomée..... | A. Mireault | 4 | 2 | 12 do | 50 00 |
| Saint-Janvier et stat. de ch. de fer..... | J. Jerome | 12 | 12 | do | 40 00 |
| Saint-Jean de Dieu et Trois-Pistoles do | E. Rousseau | 17 | 3 | do (au 30 juin '89)..... | 47 00 |
| do | M. D'Auteuil..... | 17 | 3 | 9 do | 156 00 |
| Saint-Jean Port-Joli et station de chemin de fer..... | G. Poitras | 1½ | 12 | 12 do | 160 00 |
| Saint-Jérôme et stat. de ch. de fer..... | E. Marchand | 1-0 | 12 | 12 do | 52 00 |
| Saint-Jérôme et Sainte-Thérèse..... | E. Ouimet | 14 | 6 | 12 do | 300 00 |
| Saint-Joachim et Warden..... | J. Bachand | 7 | 6 | 12 do | 168 00 |
| Saint-Jean et station de ch. de fer..... | W. Moore | 3 | 12 | 12 do | 337 50 |
| Saint-Jean et Saint-Luc..... | M. Marsan | 6 | 3 | 12 do | 80 00 |
| Saint-Jean et Sabrevois..... | A. M. White | 8½ | 3 | 12 do | 108 00 |
| Saint-Joseph de Sorel et Sorel..... | A. Bouvier | 1½ | 6 | 12 do | 48 00 |
| Saint-Louis de Gonzague et station de chemin de fer..... | H. Laberge..... | 1 | 12 | 2 do (au 31 mai '89)..... | 12 50 |
| Saint-Louis de Gonzague et station Saint-Timothé..... | C. Trépanier..... | 4 | 6 | 10 do (du 1er juin '89)..... | 120 00 |
| Sainte-Louise et stat. de ch. de fer..... | A. Ancil | 1½ | 12 | 12 do | 50 00 |
| Saint-Louis Station et station de chemin de fer..... | A. Lalonde | 50 vgs | 12 | 10 do (du 1er juin '89)..... | 16 66 |
| Sainte-Luce et station de ch. de fer..... | I. St. Laurent | 2 | 12 | 12 do | 112 72 |
| Sainte-Madeleine et stat. de ch. def..... | J. D. Rainville | 1 | 12 | 12 do | 30 50 |
| Saint-Malachie et Standon..... | N. Hébert | 13 | 6 | 12 do | 176 00 |
| Sainte-Marie de Monnoir et station de chemin de fer..... | M. Bessette..... | 1-3 | 12 | 12 do | 49 00 |
| Sainte-Marthe et Vaudreuil..... | D. Rochon..... | 15 | 6 | 5 do (au 31 août '89)..... | 225 00 |
| do | E. Gauthier | 15 | 6 | 7 do du do | 291 66 |
| Sainte-Martine et stat. de ch. de fer..... | G. Marchand | 3-3 | 12 | 12 do | 70 00 |
| Sainte-Martine Station et station de chemin de fer..... | J. Beaudreault..... | 360 vgs | 12 | 8 do (du 1er août '89)..... | 16 66 |
| Sainte-Martine, station de chemin de fer de, et Saint-Urbain..... | Z. Bergevin..... | 4½ | 6 | 12 do | 130 00 |
| Saint-Mathias et Village Richelieu..... | O. Darche | 3-3 | 6 | 12 do | 140 00 |
| Saint-Mathieu et Saint-Simon..... | A. D'Anjou | 3 | 2 | 12 do | 79 00 |
| Saint-Moise et station de ch. de fer..... | J. Smith..... | 2½ | 6 | 12 do | 90 00 |
| Saint-Moise Station et station de chemin de fer..... | J. Vaillancourt..... | 60 vgs | 12 | 12 do | 24 00 |
| Saint-Narcisse et Trois-Rivières..... | W. Morinville..... | 19 | 6 | 6 do (au 30 sept. '89)..... | 176 50 |
| do | C. Hamelin..... | 19 | 6 | 6 do du do | 190 00 |
| Saint-Norbert et station de ch. de fer..... | S. Carpentier..... | 9 | 6 | 12 do | 290 00 |
| Saint-Ours et St-Roch de Richelieu..... | J. B. Paquette..... | 1-3 | 6 | 12 do | 40 00 |
| Saint-Pacôme et station de ch. de fer..... | P. Hudon | 1 | 12 | 12 do | 112 00 |
| Saint-Patrick et station de ch. de fer..... | T. C. Picard..... | 4 | 12 | 5 do (au 31 août '89, y compris service spécial)..... | 249 75 |
| Saint-Paul du Buton et Saint-Pierre Montmagny..... | A. B. Cloutier..... | 17 | 3 | 12 do | 190 00 |
| Saint-Paul, Baie, et St-Tite des Caps..... | F. Bouchard..... | 26 | 6 | 12 do | 1,248 00 |
| Saint-Paul, Baie, et Saint-Urbain..... | T. Fortin..... | 9 | 6 | 12 do | 215 97 |
| Saint-Paul, Baie, et quai..... | C. Bouchard..... | 3 | T.q.r. | Saison 1889 | 330 00 |
| Saint-Philippe de Laprairie et station de chemin de fer..... | F. C. Larose | 360 vgs | 12 | 12 mois | 47 00 |
| St-Philippe de Néry et st. de c. def..... | F. Dechene..... | 3-3 | 12 | 12 do | 40 00 |
| Saint-Philippe, station de chemin de fer de, et Stonefield..... | R. Chambers..... | 9 | 6 | 12 do | 280 00 |
| Ste-Philomène et stat. de ch. de fer..... | J. B. D'Amour..... | 2½ | 6 | 12 do | 145 00 |
| Saint-Pie et station de ch. de fer..... | M. Drolet | 1-4 | 12 | 12 do | 38 00 |
| Saint-Pierre les Becquets et Sainte-Sophie de Lévrard..... | D. Fourmier | 12 | 3 | 12 do | 125 00 |
| Saint-Pierre Montmagny et station de chemin de fer..... | N. Samson..... | 2 | 12 | 12 do | 100 00 |
| Saint-Placide et Sainte-Scholastique..... | A. Gratton..... | 13½ | 6 | 12 do | 300 00 |
| Saint-Polycarpe et stat. de ch. de fer..... | F. Lavergne..... | 1½ | 12 | 12 do | 52 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|--|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Saint-Polycarpe et Saint-Télesphore | F. Lavergne | 5 | 6 | 12 mois | 180 00 |
| Saint-Raphaël et stat. de ch. de fer. | P. Gauthier | 6 | 6 | 12 do | 130 50 |
| Saint-Raymond et stat. de ch. de fer. | P. A. H. Pelletier | 1 | 12 | 12 do | 40 00 |
| Saint-Régis et Cornwall | J. Angus | 6 | 2 | 12 do | 63 75 |
| Saint-Rémi et station de ch. de fer. | J. B. Boyer | 1 | 12 | 12 do | 98 00 |
| Saint-Rémi de Tingwick et Warwick | N. Champagne | 13 | 6 | 12 do | 396 00 |
| Saint-Robert et station de ch. de fer. | L. Poirier | 2 | 6 | 12 do | 100 00 |
| Sainte-Rose et station de ch. de fer. | A. E. Leonard | 3 | 12 | 12 do | 72 00 |
| Saint-Samuel de Gayhurst et Vallertort. | J. Dallaire | 8 | 4 | 12 do | 100 00 |
| Saint-Sauveur de Québec et boîtes aux lettres | J. L. Saucier | 2 | 24 | 12 do | 196 00 |
| Sainte-Scholastique et st. de ch. de f. | A. Gratton | 3 | 12 | do do | 40 00 |
| Saint-Sébastien et Venice | A. T. Hunter | 3 | 2 | 12 do | 48 00 |
| Saint-Simon et Tadousac | F. Boullanne | 22 | 4 et 3 | 6 do (du 1er oct. '89) | 230 00 |
| Saint-Simon et station de ch. de fer. | J. B. Martin | 1 | 12 | 12 do | 48 00 |
| Sainte-Sophie de Lacorne et station de chemin de fer | M. Levesque | 1 | 12 | 12 do | 48 00 |
| Sainte-Sophie de Mégantic et Somerset, etc. | T. Dubois | 20 | 6 | 3 do (au 30 juin '89) | 62 50 |
| do do | T. Caouette | 20 | 6 | 4 do (au 31 oct. '89) | 106 66 |
| do do | S. Belleau | 7 et 13 | 6 et 3 | 5 do du do | 133 33 |
| Saint-Stanislas de Champlain et Saint-Tite | F. N. Marchand | | | Voyages spéciaux, obstruction du chemin de fer par la neige. | 9 00 |
| Saint-Stanislas de Kostka et Valleyfield | E. Cardinal | 9 | 6 | 12 mois | 222 50 |
| Sainte-Thécle et Saint-Tite | F. Boutet | 9 | 6 | 12 do | 140 00 |
| Sainte-Théodosie et Verchères | L. N. Handfield | 6 | 3 | 12 do | 78 00 |
| Sainte-Thérèse et stat. de ch. de fer. | N. Boismenu | 1 | 24 | 12 do | 80 00 |
| Saint-Timothée et stat. de ch. de fer. | J. E. Daoust | 1 | 12 | 12 do | 49 00 |
| Saint-Tite et station de ch. de fer. | G. Lahaie | 6 | 6 | 12 do | 139 00 |
| Saint-Valentin et Stottville | F. Hetier | 3 | 6 | 12 do | 72 00 |
| Saint-Valter et station de ch. de fer. | J. Corriveau | 3 | 6 | 12 do | 80 00 |
| Sainte-Victoire et Sorel | H. Paulhus | 9 | 3 | 12 do | 140 00 |
| Saint-Vincent de Paul et st. de ch. de f. | C. E. Germain | 1 | 12 | 12 do | 40 00 |
| Savage's Mills et stat. de ch. de fer. | H. T. Tamlin | 6 | 6 | 12 do | 48 00 |
| Sawyerville et station de ch. de fer. | R. Cairns | 8 | 12 | 7 do 27 jours (du 5 août 1889) | 32 74 |
| Sayabec et station de chemin de fer. | H. Boulay | 60 vgs | 12 | 12 do | 18 00 |
| Scott Junction et stat. de ch. de fer. | G. Garon | 60 vgs | 12 | 12 do | 50 00 |
| Scotstown et station de ch. de fer. | R. B. Scott | 1 | 12 | 12 do | 40 00 |
| Shawenegan et Trois-Rivières | J. B. H. Lapolice | 21 | 6 | 12 do | 390 00 |
| Shawville et station de ch. de fer. | W. McGuire | 1 | 12 | 12 do | 75 00 |
| Sheffington et station de chemin de fer de Shefford-Ouest | J. Harris | 2 1/2 | 6 | 12 do | 100 00 |
| Sherbrooke et stations de ch. de fer. | C. H. Foss | 3 | 12 | 12 do | 255 83 |
| Sherbrooke, Sherbrooke-Est et boîtes aux lettres | R. A. Biron | | 18 et 7 | 12 do | 350 00 |
| Sherbrooke et bureau de poste, édifices de l'Exposition | do | 1 | 18 | Voyages spéciaux | 4 00 |
| Sherbrooke et Stoke-Centre | M. Biron | 9 1/2 | 2 | 12 mois | 104 00 |
| Sherrington et station de ch. de fer. | B. Vautrin | 2 1/2 | 6 | 12 do | 115 00 |
| Sillery Cove et Spencer Cove | M. A. McCormick | 1 1/2 | 6 | 12 do | 42 00 |
| Smith's Mills et stat. de ch. de fer. | W. T. Knight | 1 | 12 | 12 do | 16 00 |
| Sorel et station de chemin de fer. | B. Leclaire | 1 | 12 | 12 do | 83 00 |
| South Durham et Valcourt | T. A. Fee | 15 | 3 | 12 do | 187 20 |
| South Ham et station de ch. de fer. | L. P. A. Darche | 12 | 6 | 12 do | 273 00 |
| South Quebec et station de ch. de fer. | J. Ritchie | 200 vgs | 36 | 12 do | 150 00 |
| South Stukely et stat. de ch. de fer. | L. H. Knowlton | | 6 | 12 do | 60 00 |
| Spring Hill et station de ch. de fer. | D. Morrison | | 12 | 1 do (au 30 avril '89) | 5 00 |
| do do | D. K. Macdonald | | 6 | 5 do (au 30 sept. '89) | 13 95 |
| do do | do | | 12 | 6 do do | 20 00 |
| Spring Hill et Stornoway | E. Belanger | 9 | 6 | 12 do | 300 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc. —Fin.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. | |
|---|-------------------------|---------------------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|------|
| | | | | | \$ | cts. |
| Stanford et station de chemin de fer. | P. Nadeau | 1 | 12 | 12 mois | 25 | 00 |
| Stanstead Junction et sta. de ch. de f. | C. H. Gordon | 60 vgs | 12 | 12 do | 30 | 00 |
| Staynville et station de ch. de fer. | J. M. Dorion | 1 | 12 | 12 do | 12 | 00 |
| Stoneham et Tewkesbury | X. Deschamps | 7 1/2 | 2 | 12 do | 50 | 00 |
| Stornoway et Tolsta | A. Morrison | 4 | 2 | 12 do | 40 | 00 |
| Sutton et station de chemin de fer. | R. A. Shepard | 1 | 12 | 12 do | 60 | 00 |
| Sutton Junction et stat. de ch. de f. | A. W. Westover | 1 | 12 | 12 do | 30 | 00 |
| Sweetsburg et station de ch. de fer. | G. T. Batchelder | 1 | 12 | 12 do | 61 | 00 |
| Tadousac et quai | P. Marquis | 1 | T. q. r. | Saison de 1889 | 49 | 20 |
| Terrebonne et station de ch. de fer. | E. Brière | 6 | 12 | 12 mois | 80 | 00 |
| Thetford Mines et stat. de ch. de fer. | S. Blondeau | 150 vgs | 12 | 12 do | 30 | 00 |
| Trois-Rivières et stat. de ch. de fer. | H. C. Godin | 1 1/2 | 31 | 12 do | 403 | 00 |
| Trois-Rivières et boîtes aux lettres. | J. P. Marineau | 2 | 18 | 12 do | 300 | 00 |
| Trois-Rivières et Valmont | H. Sigman | 15 | 3 | 12 do | 160 | 00 |
| Trahan's Mills et Weedon Station. | A. Trahan | 1 1/2 | 12 | 12 do | 75 | 00 |
| Tring Station et station de ch. de fer. | E. Vallée | 10 vgs | 12 | 12 do | 40 | 00 |
| Trois-Pistoles et station de ch. de fer. | T. P. Pelletier | 1 | 12 | 12 do | 53 | 78 |
| Trois Saumons et station de ch. de fer. | B. Gaumont | 2 | 6 | 12 do | 68 | 00 |
| Valcartier et station de ch. de fer. | J. McBain | 6 | 6 | 12 do | 185 | 00 |
| Valleyfield et stat de ch. de fer (G. T.) | L. Leduc | 24 | 12 | do | 49 | 00 |
| do do (C.A.) | do | 12 | 4 | do 13 jours (du 18 nov. 1889) | 38 | 31 |
| Valleyfield et boîtes aux lettres | D. Dion | 1 1/2 | 12 | 12 do | 72 | 00 |
| Valeois et station de chemin de fer. | P. G. Valois | 180 vgs | 12 | 12 do | 50 | 00 |
| Versailles et station de ch. de fer. | T. Lacombe | 30 vgs | 12 | 12 do | 20 | 00 |
| Villages Aulnaies et sta. de ch. de f. | J. B. Sirois | 5 | 12 | 12 do | 225 | 00 |
| Village Richelieu et stat. de ch. de f. | N. D. D. Bessette | 1 | 12 | 12 do | 48 | 00 |
| Vincennes et station de ch. de fer. | M. Dessureault | 3 | 6 | 12 do | 150 | 00 |
| Vinton et station de chemin de fer. | W. Gilchrist | 1 | 13 | 12 do | 87 | 08 |
| Walker's Cutting et sta. de ch. de fer. | H. Pepin | 120 vgs | 12 | 3 do (au 30 juin 1889.) | 3 | 00 |
| do do | S. Labrecque | 120 vgs | 12 | 9 do do | 9 | 00 |
| Warden et station de chemin de fer. | A. Berry | 46 per | 12 | 9 do (au 31 déc. 1889.) | 22 | 50 |
| do do | L. E. Richardson | 46 per | 12 | 3 do do | 15 | 00 |
| Warwick-Est et station de ch. de fer. | E. Martel | 180 vgs | 6 | 12 do | 18 | 00 |
| Waterloo et station de chemin de fer. | A. E. J. Beaulne | 36 | 9 | do (au 31 déc. 1889.) | 129 | 75 |
| do do | do | 30 | 3 | do do | 37 | 25 |
| Weedon Centre et stat. de ch. de fer. | J. E. Coté | 2 | 12 | 3 do (au 31 déc. 1889.) | 117 | 00 |
| do do | L. Geguière | 2 | 12 | 3 do do | 27 | 50 |
| West Brome et station de ch. de fer. | N. Scott | 1 | 12 | 12 do | 50 | 00 |
| Westbury Basin et sta. de ch. de fer. | O. Lepitre | 30 vgs | 12 | 12 do | 35 | 00 |
| Wickham West et sta. de ch. de fer. | M. Leonard | 1 | 12 | 12 do | 32 | 00 |
| Yamachiche et station de ch. de fer. | L. Decoteau | 3 | 12 | 12 do | 58 | 00 |
| Yamaska et station de chemin de fer. | L. H. Laffeur | 35 vgs | 12 | 12 do | 32 | 00 |
| Yamaska-Est et station de ch. de fer. | L. Leveillé | 180 vgs | 22 | 12 do | 30 | 00 |
| Total | | | | | \$158,022 | 70 |

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.
TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|--|---------------------|--------------------------------|---------------------|-------------|
| | | | | | \$ cts. |
| Carillon et Lacchine..... | Cie de navigation de la rivière Ottawa. | 44 | 6 | Saison de 1889..... | 542 70 |
| Chicoutimi et Québec..... | Cie de navig. du Richelieu et Ontario. | 235 | Tel que req. | do..... | 2,000 00 |
| Esquimaux, Pointe aux, et Rimouski..... | A. Fraser et Cie..... | 286 | T. les 15 jrs. | do..... | 2,800 00 |
| Gaspé, Bassin de, et rive nord du fleuve Saint-Laurent | R. A. Miller..... | 356 | do..... | do..... | 1,100 00 |
| Lévis et Québec..... | Cie de bat.-passeurs de Québec et Lévis | 1 | 24 | 12 mois..... | 416 64 |
| do..... | do..... | 1 | 12 | do..... | 180 00 |
| Lourdes du Blanc Sablon et Natashquan..... | A. E. Jomcas..... | 260 | 3 | 3 voyages..... | 120 00 |
| Montreal et Québec..... | Cie de navig. du Richelieu et Ontario. | 180 | 6 | Saison de 1889..... | 1,200 00 |
| Rimouski, quai de, et paquebots..... | Chemin de fer Intercolonial..... | | | do..... | 6,900 00 |
| Taux océanique sur paquets transmis entre le Canada | Cie de paquebots Cunard..... | | | | |
| et le Royaume-Uni..... | | | | | |
| Taux océanique sur correspondance passant entre le | | | | | |
| Canada, la Chine et le Japon..... | Cie du ch. de fer et de paquebots du P. C. | | | | |
| | | | | Total..... | \$15,315 18 |

N.B.—Pour subventions postales spéciales et subventions aux paquebots, voir page 9.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.
TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

| Nom du chemin de fer. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|-----------------------------------|---------------------|---|--|--------------|
| Boston et Maine | 35 | 12 | 12 mois (au 31 mars 1890) | \$ 1,971 90 |
| Canada Atlantique (dans Québec) | 53 | 6 | 12 do | 1,212 64 |
| *Pacifique Canadien (dans Québec) | 765 | En différents temps sur les diverses sections de la ligne | 12 do | 53,875 34 |
| Vermont Central | 68 | 12 | do et arrérages | 4,668 44 |
| Grand-Tronc (dans Québec) | 451 | En différents temps sur les diverses sections de la ligne | 12 do | 68,535 35 |
| Grand-Tronc (dans Québec) | | | Voyages spéciaux avec les malles anglaises | 4,158 00 |
| Great Northern | 8 | 12 | 12 mois (au 31 mars 1890) | 147 84 |
| Hereford | 7 | 12 | 7 do (au 27 jours (au 31 mars 1890)) | 85 89 |
| Intercolonial (dans Québec) | 303 | En différents temps sur les diverses sections de la ligne | 12 do (au 30 juin 1890) | 39,390 00 |
| L'Assomption | 3½ | 6 | 12 do (au 31 mars 1890) | 250 00 |
| Pontiac et Jonction du Pacifique | 68 | 6 | do | 2,428 44 |
| Québec Central | 143 | 6 | do | 7,161 44 |
| Québec et Lac Saint-Jean | 177 | 6 | do | 7,098 84 |
| | | | Total | \$190,984 12 |

* Ceci comprend le service entre Saint-Polycarpe et Smith's Falls.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Noms des fournisseurs. | Détails des comptes. | Montant. |
|---------------------------|--|------------|
| | | \$ cts. |
| S. et H. Borbridge..... | Sacs de malle, étiquettes et répar., pour le départ. des postes... | 6,583 80 |
| R. S. Montgomery..... | Sacs de malle, scel-rivets, etc. do .. | 984 94 |
| E. Chanteloup..... | Sacs de malle, serrures et clefs do .. | 390 00 |
| Pritchard et Andrews..... | Étiquettes pour sacs de malles do .. | 9 40 |
| G. Bailey..... | Réparer les serrures de malle en cuivre do .. | 74 60 |
| E. Chanteloup..... | Réparer les sacs de malle pour l'inspect. des B. P., Montréal... | 23 20 |
| do | do do pour le maître de poste, Montréal... | 1,136 52 |
| | Total..... | \$9,202 46 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. | |
|---|------------------------------|---------------------|--------------------------------|-------------------------------|----------|------|
| | | | | | \$ | cts. |
| Abercrombie et New Glasgow..... | R. Dunbar..... | 5 | 2 | 12 mois | 68 | 00 |
| Acadia Mines et Bass River..... | J. W. Davison.. | 14 | 3 | 12 do | 197 | 48 |
| Acadia Mines et Londonderry Station..... | A. J. Gough..... | 23½ | 24 | 12 do | 175 | 00 |
| Addington Forks et Keppoch..... | D. Campbell..... | 7 | 1 | 12 do | 60 | 00 |
| Advocate Harbor et Apple River..... | J. W. Ward..... | 10 | 6 | 12 do | 345 | 00 |
| Afton et Bayfield..... | T. W. Taylor..... | 2½ | 6 | 3 do (au 30 juin '89) | 24 | 25 |
| do do | M. Connor..... | 2½ | 6 | 9 do du do | 75 | 00 |
| Afton et station de chemin de fer de Bayfield..... | do | 1/8 | 12 | 12 do | 65 | 00 |
| Afton and Guysboro' Intervale..... | A. Chisholm..... | 15 | 1 | 12 do | 55 | 00 |
| Albert Bridge et Horn's Road..... | H. Horn..... | 4 | 1 | 12 do | 20 | 00 |
| Alderney et Petit de Grat..... | W. Landry..... | 2½ | 3 | 12 do | 62 | 48 |
| Alder Point et Petit Bras d'Or..... | S. Plant..... | 6 | 1 | 3 do (au 30 juin '89) | 8 | 75 |
| do do | P. H. Stubbert.. | 6 | 1 | 9 do du do | 26 | 25 |
| Alder River et grande route postale | J. Chisholm..... | 1/2 | 12 | 12 do | 12 | 00 |
| Alton et station de chemin de fer | T. Lindsay..... | 75 vgs | 6 | 12 do | 20 | 00 |
| Amherst et Amherst Point..... | I. B. Stewart..... | 4½ | 3 | 12 do | 67 | 00 |
| Amherst et Fenwick..... | W. Pipes..... | 16 | 1 | 12 do | 32 | 00 |
| Amherst et Hastings..... | E. Chapman..... | 6 | 1 | 12 do | 40 | 00 |
| Amherst et Linden..... | K. Hunter..... | 20 | 3 | 12 do | 210 | 00 |
| Amherst et Little River..... | G. A. Purdy..... | 22½ | 2 | 12 do | 240 | 00 |
| Amherst et îles de la Madeleine, etc. | L. Briand..... | | | Voyage spécial..... | 5 | 00 |
| Amherst et station de chemin de fer do do | M. Hillson..... | 1/2 | T. q.r. | 6 mois (au 30 sept. '89). | 200 | 96 |
| Amherst et Tidnish..... | C. F. Hillson..... | 16 | T. q.r. | 6 do du do | 357 | 12 |
| Amherst, boîte aux lettres et wagons-poste | W. Blair..... | 16 | 3 | 11 do (du 1er mai '89) | 206 | 25 |
| Amherst, boîte aux lettres et wagons-poste | C. F. Hillson..... | 30 vgs | 36 | 5 do 9 jours (du 23 oct. '89) | 11 | 00 |
| Annapolis et Dalhousie West..... | J. Gormley..... | 16 | 1 | 12 do | 100 | 00 |
| Annapolis et Digby..... | R. H. Hardwick | 21 | 6 | 12 do | 396 | 00 |
| Annapolis et Granville Ferry..... | W. H. Weather- spoon..... | 1 | 6 | 12 do | 250 | 00 |
| Annapolis et Liverpool..... | G. et E. Stailing. | 67 | 6 | 12 do | 2,399 | 00 |
| Annapolis et Perrott Settlement..... | N. Dargie..... | 9 | 1 | 12 do | 45 | 00 |
| Annapolis et station de ch. de fer..... | A. W. Corbitt.. | 1/2 | 12 | 12 do | 112 | 00 |
| Annapolis et Saw-Mill Creek..... | R. Harris..... | 3½ | 3 | 12 do | 70 | 00 |
| Antigonishe et Arisaig, etc..... | McDonald & Gil- lis..... | 10 et 7 | 2 et 1 | 12 do | 145 | 00 |
| Antigonishe et Brophy's..... | T. Brophy..... | 14 | 2 | 12 do | 132 | 00 |
| Antigonishe et Cloverville..... | J. Thompson..... | 5 | 1 | 12 do | 40 | 00 |
| Antigonishe et Georgeville..... | R. McDonald..... | 44 a. r. | 4 | 12 do | 398 | 00 |
| Antigonishe et Lower West River.. | T. McAnnis..... | 3½ | 2 | 12 do | 52 | 00 |
| Antigonishe et station de ch. de fer. | W. G. Cunning- ham..... | 1/4 | 12 | 12 do | 95 | 00 |
| Antigonishe et Sherbrooke..... | M. McGrath..... | 40 | 3 | 12 do | 1,119 | 28 |
| Antigonishe et William's Point..... | D. McDonald..... | 2½ | 2 | 12 do | 40 | 00 |
| Antigonishe Harbor (côté sud) et Lower Settlement South River.. | J. Kiely..... | 4½ | 2 | 12 do | 100 | 00 |
| Anthony's Line et Scotch Village..... | S. Cochran..... | 11 a. r. | 2 | 12 do | 55 | 00 |
| Antrim et Gay's River..... | J. H. Taylor..... | 16 a. r. | 2 | 9 do (au 31 déc. '89) | 41 | 25 |
| do do | W. Blades..... | 16 a. r. | 2 | 3 do du do | 18 | 75 |
| Apple River et East Apple River | J. H. Copp..... | 3 | 6 | 12 do | 50 | 00 |
| Arcadia et East Chebogue..... | W. W. Coffrin.. | 4 | 2 | 12 do | 40 | 00 |
| Ardness et Lismore..... | A. McDonald..... | 3 | 3 | 12 do | 50 | 00 |
| Ardoise Hill et Newport Station.. | M. Harvey..... | 19 a. r. | 6 et 2 | 12 do | 135 | 00 |
| Argyle et Argyle Head..... | A. J. Nickerson. | 2 | 3 | 12 do | 47 | 50 |
| Argyle Sound et Lower Argyle..... | E. Murphy..... | 3½ | 1 | 12 do | 19 | 00 |
| Arichat et Lennox Ferry..... | A. Martell..... | 5 | 4 | Saison 1889 | 50 | 00 |
| Arichat et Petit de Grat..... | A. McDonald..... | 3 | 3 | 12 mois | 90 | 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|--|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Arichat et Robins. | F. L. Malzard. | 4 | 6 | 12 mois | 70 00 |
| Arichat et West Arichat. | A. McDonald. | 3 | 6 | Saison 1889, et partie de saison 1890. | 31 25 |
| Arlington et Canning. | R. Wood. | 5 | 2 | 9 mois (du 1er juillet '89). | 22 50 |
| Ashfield et Whycocomagh. | H. McDonald. | 6 | 1 | 12 do | 24 00 |
| Aspen et Glenelg. | J. McGrath. | 4 | 3 | 3 do (du 1er janv. '90) | 10 62 |
| Aspen et New Glasgow. | J. Fraser. | 43 | 3 | 3 do (au 30 juin '89) | 173 50 |
| Athol et station de chemin de fer. | E. Donkin. | 1 | 12 | do | 100 00 |
| Auburn et Greenwood. | G. W. Eaton. | 6½ a. r. | 1 | 12 do | 30 00 |
| Auburn et station de chemin de fer. | J. M. Smith. | 1¼ | 12 | do | 43 00 |
| Auld's et station de chemin de fer. | H. McMullan. | 1½ | 6 | do | 53 75 |
| Avondale Station et stat. chemin de fer. | A. F. Robertson. | 1 | 12 | do | 25 00 |
| Avonport et Avonport Station. | J. E. Newcomb. | 1½ | 6 | do | 100 00 |
| Avonport Station et station de chemin de fer. | do | 12 vgs | 12 | do | 30 00 |
| Aylesford et Bridgewater. | M. N. Graves. | 60 | 1 | 12 do | 224 00 |
| Aylesford et Harmony. | A. D. Nichols. | 20 a. r. | 1 | 12 do | 57 00 |
| Aylesford et Morden. | J. Redgate. | 22 a. r. | 2 | 9 do (au 31 déc. '89) | 97 50 |
| do do | W. J. Balcom. | 22 a. r. | 2 | 3 do du do | 27 00 |
| Aylesford et station de ch. de fer. | C. A. Williamson. | 1 | 12 | do | 60 00 |
| Baccaro et Port La Tour. | W. P. Snow. | 3 | 2 | 12 do | 39 00 |
| Back Meadows et Poplar Hill. | G. Clark. | 4 | 2 | 12 do | 40 00 |
| Baddeck et Grand Bras d'Or. | W. McDonald. | 26 | 3 | 3 do (au 30 juin '89) | 132 25 |
| do do | A. Matheson. | 26 | 3 | 9 do du do | 392 25 |
| Baddeck et Grand Narrows. | F. H. S. McNeill. | 15 | 1 | 12 do | 65 72 |
| Baddeck et New Campbellton. | M. D. McInnis. | 32 | 3 | 12 do | 425 60 |
| Baddeck et Rear Baddeck Bay. | M. A. McKay. | 8 | 1 | 12 do | 52 00 |
| Baddeck et Upper Settlement, Baddeck River. | D. N. Morrison. | 16 | 2 | 12 do | 69 72 |
| Baddeck et Upper Settlement, Middle River. | A. G. Crowdis. | 19 | 2 | 12 do | 143 00 |
| Baddeck Bay et Plaister Mines. | H. Fraser. | 4 | 2 | 12 do | 27 00 |
| Baddeck River, North Branch, et Forks Baddeck. | A. H. Buchanan. | 2½ | 2 | 12 do | 28 00 |
| Baie Verte et Linden. | S. Moore. | 16et 5 | 2et 3 | 12 do | 177 50 |
| Bailey's Brook et stat. de ch. de fer. | A. McLean. | 4½ | 6 | 12 do | 125 24 |
| Baker Settlement et Greenfield. | A. Baker. | 8et 5 | 3et 1 | 12 do | 115 00 |
| Balmoral Mills et The Falls. | A. McKay. | 2 | 3 | 12 do | 33 60 |
| do do | do | 2½ | 3 | 12 do | 14 00 |
| Bank's Broad Cove et Strathlorne. | L. McDougall. | 4 | 1 | 12 do | 15 00 |
| Barney's River et Marsh. | G. Campbell. | 18 a. r. | 1 | 12 do | 38 96 |
| Barney's River et stat. de ch. de fer. | D. R. McKenzie. | 4½ | 6 | 12 do | 133 88 |
| Barney's River et Rossfield. | G. Campbell. | 4 | 1 | 10 do (du 1er juin '89). | 16 66 |
| Barrington et Port Clyde. | J. K. Hogg. | 30 a. r. | 6 | 12 do | 330 00 |
| Barrington et Pubnico Beach. | J. McComisky. | 22 | 6 | 6 do (au 30 sept. '89). | 223 00 |
| do do | J. K. Hogg. | 22 | 6 | 6 do du do | 265 00 |
| Barrington et Shelburne. | T. E. Ryer. | 23 | 6 | 12 do | 475 00 |
| Barrington et Yarmouth. | O. L. Davison. | 48 | 6 | 12 do | 1,600 00 |
| Barrington Passage et Cape Sable Island. | T. W. Robertson. | 1¼ | 6 | 12 do | 275 00 |
| Barr Settlement et Shubenacadie. | J. W. Dunsmore. | 32 a. r. | 1 | 12 do | 97 00 |
| Barrio's Beach et Big Tracadie. | A. F. Bowden. | 4 | 3 | 12 do | 30 00 |
| Barss' Corner et Chesley's Corner. | A. Tretheway. | 17 a. r. | 2et 1 | 12 do | 70 00 |
| Barss' Corner et Mahone Bay. | I. DeLong. | 18 | 1 | 12 do | 79 00 |
| Barton et station de chemin de fer. | W. A. Gavel. | 3 | 12 | do | 115 00 |
| Basin River Inhabitants et Lower River Inhabitants. | J. A. McCarthy. | 3 | 2 | 12 do | 28 00 |
| Basin River Inhabitants et McNamara's Island. | E. McNamara. | 2 | 2 | 12 do | 45 00 |
| Battery Hill et New Gairlock. | R. McLeod. | 8 | 3 | 12 do | 120 00 |
| Battery Hill et station de ch. de fer. | F. H. Matheson. | 1 | 12 | do | 60 00 |
| Baxter's Harbor et Sheffield Mills. | W. E. Harris. | 9½ | 1 | 12 do | 59 16 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------------|----------|
| Baie Saint-Laurent et Ingonish.... | D. McLeod.... | 40 | 2 | 12 mois | 430 00 |
| Baie Saint-Laurent et Meat Cove... | H. McDonald.... | 7 | 2 | 12 do | 48 00 |
| Bear Cove, Cheticamp et Meteghan. | G. L. Comeau... | 4 | 2 | 12 do | 40 00 |
| Bear River, côté ouest, et Deep Brook, etc.... | J. H. McClelland | 5 et 6 | 10 et 2 | 12 do | 230 00 |
| Bear River, côté ouest, et Digby... | R. M. McClelland | 10 | 6 | 12 do | 131 40 |
| Beaulx et Black River.... | C. Grant..... | 2½ | 1 | 12 do | 15 00 |
| Beaver Bank et Middle Sackville, etc.... | R. Emmerson.... | 13 a. r. | 6 et 3 | 12 do | 275 00 |
| Beaver Bank et North Beaver Bank | W. Lively..... | 8 | 2 | 12 do | 80 00 |
| Beaver Bank et station de ch. de fer | D. Hallisey.... | 12 vgs | 12 | do | 93 00 |
| Beaver Harbor et Salmon River.... | J. Hartling.... | 4 | 2 | 11 do (du 1er mai '89).. | 36 66 |
| Beaver River Corner et Cedar Lake | A. Porter..... | 18 a. r. | 1 | 12 do | 40 00 |
| Bedford Basin et English Corner.... | N. Melvin..... | 9½ | 3 | 12 do | 155 25 |
| Bedford Basin et stat. de ch. de fer. | W. McKenzie.... | 100 vgs | 42 | 12 do | 130 00 |
| Beechmont et Bras Nord-Ouest.... | M. McLeod.... | 4 | 2 | 12 do | 25 00 |
| Belmont et Debert Station.... | C. McDormond.. | 15 a. r. | 2 | 12 do | 104 00 |
| Belmont et station de chemin de fer | T. Lindsay.... | ½ | 12 | do | 120 00 |
| Berwick et Buckley's.... | S. C. Parker.... | 22½ a. r. | 2 | 12 do | 110 00 |
| Berwick et Morristown.... | E. Nichols.... | 14 a. r. | 1 | 12 do | 40 00 |
| Berwick et station de chemin de fer | E. C. Foster.... | ¾ | 6 | 12 do | 50 00 |
| Berwick et station de chemin de fer et Harbourville | G. Collins.... | 11½ | 2 | 12 do | 100 00 |
| Berwick et stat. de ch. de fer et Somerset | G. W. Kinsman.. | 2½ | 4 | 12 do | 70 00 |
| Big Intervale, Margaree et Margaree Forks.... | D. Campbell.... | 17 | 3 | 12 do | 175 00 |
| Big Island et Merigomish.... | D. Cameron.... | 16 | 2 | 12 do | 85 00 |
| Big Lorraine et Sydney.... | R. Martin.... | 31 | 3 et 1 | 12 do | 309 50 |
| Big Marsh et Maryvale.... | D. J. McDonald | 3 | 1 | 12 do | 16 00 |
| Big Pond et Glengary Valley.... | M. McNeil.... | 4 | 1 | 9 do (du 1er juill. '89). | 15 00 |
| Big Pond et Rear Ben Eoin.... | A. Gillis.... | 6 | 1 | 12 do | 25 00 |
| Big Pond et Salem Road.... | H. D. Munro.... | 12 | 2 | 12 do | 68 00 |
| Big Port le Bear et Sable River.... | G. Harding.... | 12 | 1 | 12 do | 90 00 |
| Big Tracadie et Mattie.... | E. Coty.... | 8 | 1 | 12 do | 40 00 |
| Big Tracadie et stat. de ch. de fer. | W. Gerrior.... | 100 vgs | 12 | 12 do | 40 00 |
| Birchton et Clyde River.... | F. G. Nicol.... | 29 | 3 | 12 do | 400 00 |
| Bishopville et Hantsport.... | R. E. Bishop.... | 6 | 2 | 12 do | 80 00 |
| Black Rock et Parrsboro'.... | M. Phinney.... | 6 | 1 | 12 do | 42 00 |
| Blanchard Road et New-Glasgow.... | D. Fraser.... | 14 | 2 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 80 00 |
| do do | J. J. Webster.... | 14 | 2 | 6 do (du do | 79 00 |
| Blanche et Cape Negro.... | M. Slate.... | 4 | 3 | 12 do | 75 00 |
| Blandford et Hubbard's Cove.... | W. A. Mitchell.. | 17 | 3 | 12 do | 270 00 |
| Blandford et Tancook Island.... | J. Pearl.... | 4 | 1 | 12 do | 38 00 |
| Blomidon et Canning.... | P. Brown.... | 7½ | 6 | 12 do | 199 04 |
| Blomidon et Lower Blomidon.... | A. Kennedy.... | 2½ | 2 | 12 do | 25 00 |
| Bloomfield et grande route postale. | H. R. Jones.... | 1 | 12 | 12 do | 25 00 |
| Blue Rock et Lunenburg.... | J. E. Hunt.... | 5 | 1 | 2 do (au 30 mai '89).. | 6 66 |
| do do | do | 5 | 2 | 4 do (au 30 sept. '89).. | 26 66 |
| do do | do | 5 | 1 | 6 do (du do | 20 00 |
| Boom et Lower Washabuck.... | H. Campbell.... | 50 a. r. | 2 | 3 do (au 30 juin '89).. | 74 50 |
| do do | C. McDonald.... | 50 a. r. | 2 | 7 do (au 31 janv. '90).. | 173 83 |
| do do | E. Palmer.... | 50 a. r. | 2 | 2 do (du do | 41 66 |
| Boom et Whycocomagh.... | H. A. McDougall | 15 | 1 | 12 do | 51 00 |
| Boulardarie et Petit Bras d'Or.... | D. Broderick.... | 20 | 3 et 2 | 12 do | 265 00 |
| Boulardarie et Pointe Clear.... | J. Munro.... | 7 | 2 | 12 do | 76 36 |
| Boylston et Milford Haven Bridge. | J. R. Atwater.. | ¾ | 12 | 12 do | 100 00 |
| Boylston et Pirate Harbor.... | A. Hull.... | 50 a. r. | 3 | 5 do (au 31 août '89).. | 198 75 |
| Boylston et Ragged Head.... | J. Tory.... | 5 | 3 | 7 do (du 1er sept. '90). | 69 41 |
| Brazil Lake et station de ch. de fer. | I. Crosby.... | ½ | 6 | 12 do | 20 00 |
| Brenton et South Ohio.... | S. Pennell.... | 1 | 1 | 12 do | 20 00 |
| Bridgetown et Dalhousie West.... | L. A. Dickie.... | 28 a. r. | 1 | 12 do | 90 00 |
| Bridgetown et Granville Ferry.... | J. E. Reed.... | 14 | 3 | 12 do | 194 00 |
| Bridgetown et Lawrencetown.... | W. E. Poole.... | 18 a. r. | 1 | 12 do | 75 00 |
| Bridgetown et Middleton.... | E. Poole.... | 17 | 2 | 12 do | 147 00 |
| Bridgetown et Parker's Cove.... | I. F. Hall.... | 27 a. r. | 2 et 1 | 12 do | 149 48 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. | |
|--|------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|-------------------------|----------|------|
| | | | | | \$ | cts. |
| Bridgetown et station de ch. de fer. | F. Crosskill | 1 ⁴ / ₄ | 12 | 12 mois | 100 | 00 |
| Bridgewater et Halifax | G. Blair | 91 | 6 | 12 do | 4,550 | 00 |
| Bridgewater et Lawrencetown | C. W. Phinny | 56 | 2 | 12 do | 396 | 00 |
| Bridgewater et Mill Village | F. Baddos | 37 | 3 | 12 do | 470 | 00 |
| Bridgewater et New Canada | W. T. Cronin | 26 a.r. | 1 | 12 do | 70 | 00 |
| Bridgewater et Pleasant River | J. Whitman | 10 | 3 et 2 | 12 do | 239 | 00 |
| Bridgewater et Shelburne | J. K. Hogg | 89 | 6 | 12 do | 4,840 | 40 |
| Brighton et station de ch. de fer | E. Spittle | 4 | 12 | 12 do | 150 | 00 |
| Briley's Brook et stat. de ch. de fer. | R. Chisholm | 1 ³ / ₈ | 6 | 12 do | 40 | 00 |
| Brookfield et Forest Glen | W. S. Hamilton | 13 a.r. | 2 | 12 do | 65 | 00 |
| Brookfield et Pleasant River | F. Waterman | 8 | 3 | 9 do (au 31 déc. '89) | 87 | 00 |
| do do | J. Hardy | 8 | 3 | 3 do du do | 37 | 25 |
| Brookfield et station de ch. de fer. | J. Graham | 100vgs | 12 | 3 do (au 30 juin '89) | 30 | 00 |
| do do | do | 100vgs | 18 | 9 do du do | 112 | 50 |
| Brookfield et Upper Steviacke | J. J. Brenton | 18 | 6 | 12 do | 524 | 72 |
| Brookland et Salt Springs | W. Gray | 3 | 1 | 12 do | 24 | 00 |
| Brooklyn et Yarmouth | J. D. Morrill | 4 | 2 | 12 do | 40 | 00 |
| Brown's Brook et Halfway River Station | S. S. Brown | 4 | 1 | 12 do | 40 | 00 |
| Brown's Mountain et Marshy Hope | A. McDonald | 5 ³ / ₈ | 1 | 12 do | 25 | 00 |
| Brulé et Denmark Road | J. W. McLeod | 3 | 3 | 12 do | 50 | 00 |
| Brulé et Forbes | J. Forbes | 2 | 1 | 12 do | 30 | 00 |
| Buckfield et grande route postale | M. Wynot | 1 | 1 | 12 do | 10 | 00 |
| Buckley's et Kentville | E. H. Fuller | 34 ¹ / ₂ a.r. | 5 | 12 do | 418 | 00 |
| Burlington et Victoria Harbor | A. B. Hall | 16 a.r. | 1 | 12 do | 39 | 48 |
| Burntcoat et Noël | I. A. O'Brien | 4 ³ / ₈ | 3 | 12 do | 52 | 00 |
| Cain's Mountain et McKinnon's Harbor | D. McKenzie | 3 | 1 | 12 do | 20 | 00 |
| Caledonia Corner et Malaga Gold Mines | J. H. McClelland | 9 | 3 | 12 do | 160 | 00 |
| Caledonia Corner et West Caledonia | W. Butler | 3 | 3 | 3 do (au 30 juin '89) | 21 | 25 |
| Caledonia Corner et Whiteburn Mines | M. Chivers | 6 ¹ / ₂ | 3 | 12 do | 75 | 00 |
| Cambridge Station et Condon Settlement | J. Caldwell | 10 ¹ / ₂ a.r. | 1 | 12 do | 45 | 00 |
| Cambridge Station et sta. de ch. de f. | A. Neily | 50 vgs | 12 | 12 do | 26 | 00 |
| Camden et Truro | E. Logan | 9 | 2 | 12 do | 30 | 00 |
| Cameron Settlement et Pictou Road | D. M. Cameron | 22 a.r. | 2 et 1 | 12 do | 89 | 00 |
| Campbell's Mountain et Whycomagh | J. McAskill | 7 | 1 | 10 do (du 1er juin '89) | 29 | 16 |
| Canaan et Kentville | J. B. DeWolfe | 6 | 6 | 12 do | 173 | 00 |
| Canaan et Tusket | A. Hurlburt | 26 a.r. | 1 | 12 do | 70 | 00 |
| Canada Creek et Waterville | E. Thomas | 9 ¹ / ₂ | 2 | 12 do | 67 | 00 |
| Canard et Lower Canard | E. H. Lockwood | 2 | 12 | 12 do | 125 | 00 |
| Cannes et Rivière Bourgeoise | C. Sampson | 21 ³ / ₈ | 3 | 12 do | 54 | 60 |
| Canning et Kentville | A. C. Reid | 12 | 6 | 12 do | 280 | 00 |
| Canning et Medford | W. West | 5 | 6 et 3 | 12 do | 150 | 00 |
| Canning et North Medford | B. Weaver | 4 | 1 | 12 do | 20 | 00 |
| Canning et Port William Station | J. L. Bishop | 7 | 6 | 12 do | 247 | 00 |
| Canning et Scott's Bay | W. H. Jess | 16 | 3 | 12 do | 176 | 00 |
| Canoe Lake et Gaberouse | A. Munro | 4 | 1 | 12 do | 20 | 00 |
| Canso et Guysboro' | G. W. Scott | 31 | 6 | 12 do | 1,090 | 00 |
| Cap George et Georgeville | L. McIsaac | 20 a.r. | 1 | 12 do | 40 | 00 |
| Cap'la Ronde et Rocky Bay | C. Doyle | 3 | 2 | 12 do | 29 | 00 |
| Cape Negro Island et Purgatory Point | A. L. Perry | 3 | 2 | 12 do | 55 | 00 |
| Cape North et Dingwall | J. McPherson | 4 ³ / ₈ | 2 | 12 do | 38 | 00 |
| Cape Sable Island et Clark's Harbor | T. W. Covert | 20 a.r. | 6 | 6 do (au 30 sept. '89) | 196 | 00 |
| do do | J. K. Hogg | 20 a.r. | 6 | 6 do du do | 190 | 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|-------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Carriboo Gold Mines et Upper Musquodoboit | A. Burnett | 8 | 3 | 12 mois | 156 00 |
| Carroll's Corner et Elmsdale | J. Carroll | 19½ a. r. | 2 | 12 do | 64 00 |
| Catalone et Catalone Gut | A. McDougall | 3½ | 1 | 12 do | 24 00 |
| Catalone et Little Lorraine | H. McIntyre | 12 | 3 et 1 | 12 do | 149 00 |
| Catalone et New Boston | J. McDonald | 4 | 2 | 12 do | 29 00 |
| Centreville et Halls Harbor | B. Akerly | 18 a. r. | 1 | 3 do (au 30 juin '89) | 27 50 |
| do do | S. E. Roscoe | 18 a. r. | 1 | 9 do du do | 70 50 |
| Chance Harbour et Pictou Landing | D. Cameron | 4 | 1 | 12 do | 20 00 |
| Chapman Settlement et Head of Amherst | L. Greeno | 6 | 1 | 12 do | 30 00 |
| Chebogue Point et Yarmouth | W. Cain | 12 a. r. | 3 | 12 do | 117 00 |
| Chelsea et Pleasant River | H. Dexter | 9 | 1 | 12 do | 40 00 |
| Chester et Kentville | J. L. Bishop | 46 | 2 | 12 do | 650 00 |
| Chester et Windsor | J. Keizer | 35 | 2 | 3 do (au 30 juin '89) | 92 50 |
| do do | J. E. Millett | 35 | 2 | 9 do du do | 276 75 |
| Cheverie et Kennetcook | M. Sanford | 8 | 1 | 12 do | 38 00 |
| Cheverie et Newport | R. M. Wilcox | 17 | 6 | 12 do | 515 00 |
| Cheverie et Walton | R. Pratt | 12 | 3 | 12 do | 175 00 |
| Chignecto et Maccan | M. B. Harrison | 3½ | 3 | 12 do | 140 00 |
| Chimney Corner et Dunvegan | L. McPherson | 7 | 1 | 12 do | 28 00 |
| Chipman's Brook et Lakeville | C. N. Porter | 18 a. r. | 2 | 12 do | 80 00 |
| Christmas Island et East Bay | J. McAdam | 31 | 3 | 12 do | 400 84 |
| Churchville et Mountville | J. Urquhart | 3 | 1 | 12 do | 20 00 |
| Churchville et New Glasgow | J. Robertson | 6 | 3 | 9 do (au 31 déc. '89) | 55 50 |
| do do | W. West | 6 | 3 | 3 do du do | 18 75 |
| Claremont et Rivière Philip | M. Chapman | 3 | 2 | 12 do | 29 00 |
| Clark's Harbor et The Hawk | R. W. Stephens | 3½ | 6 | 12 do | 58 00 |
| Clark's Road et Louisburg | A. McLean | 4½ | 1 | 12 do | 39 00 |
| Clementsport et Clementsvalle | G. G. Hicks | 4 | 3 | 12 do | 58 00 |
| Cloverdale et Middle Stewiack | W. W. Winton | 7 | 2 | 12 do | 60 00 |
| Clyde River et Upper Clyde River | R. Sutherland | 25 | 1 | 6 do (au 30 sept. '89) | 45 50 |
| do do | J. K. Hogg | 25 | 1 | 6 do du do | 49 00 |
| Cogmagun River et Kennetcook | J. Reynolds | 5 | 1 | 12 do | 16 00 |
| Coldbrook Station et station de chemin de fer | H. Porter | 60 vgs | 12 | 12 do | 28 00 |
| Coldstream et Gay's River | C. Gay | 5 | 1 | 12 do | 30 00 |
| Collegetown et Lochaber | T. J. Sears | 1½ | 3 | 12 do | 50 00 |
| Comeauville et station de ch. de fer | A. P. Therien | 2 | 3 | 12 do | 140 00 |
| Concession et station de ch. de fer | A. A. Comeau | 2 | 3 | 12 do | 50 00 |
| Conquerall Bank et Conquerall Mills | A. Snyder | 5 | 1 | 12 do | 40 00 |
| Corberrie et Weymouth Bridge | A. Melanson | 14 | 2 | 12 do | 136 00 |
| Cow Bay et Mira Gut | J. Martel | 25 a. r. | 1 | 12 do | 75 00 |
| Cow Bay et Sydney | J. O'Callaghan | 26½ | 6 | 12 do | 457 50 |
| Coxheath et Sydney | R. Martin | 3 | 2 | 12 do | 25 00 |
| Cranton Section et North East Branch Margaree | M. A. Ethridge | 3 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89) | 15 00 |
| Cranton Section et Middle Section N. E. Branch Margaree | J. F. Phillips | 3 | 3 | 6 do (du 1er oct. '89) | 12 50 |
| Creignish Rear et Port Hastings | C. McNeill | 10 | 1 | 10 do (du 1er juin '89) | 33 33 |
| Cross Roads Country Harbor et Goshen | J. G. Sinclair | 10 | 1 | 12 do | 35 48 |
| Cross Roads Ohio et Ireland | P. W. Murphy | 5 | 1 | 12 do | 26 00 |
| Cross Roads Ohio et James River Station | H. A. McDougall | 10 | 6 | 12 do | 296 00 |
| Crouse Town et Pont de la Petite Rivière | S. Hilton | 3 | 1 | 12 do | 20 00 |
| Culloeden et Digby | C. E. Turnbull | 17 a. r. | 1 | 12 do | 47 00 |
| Cummings Mountain et Sunnybrae | D. McIntosh | 5 | 1 | 12 do | 20 00 |
| Dalhousie Settlement et Durham | H. McKay | 11 | 2 | 12 do | 78 00 |
| Dartmouth et Halifax | J. E. Leadley | 1½ | 19 | 12 do | 120 00 |
| Dartmouth et Montague Gold Mines | F. W. Cooper | 7 | 3 | 12 do | 120 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|-----------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Dartmouth et South-East Passage.. | J. A. Shiers.... | 6 | 1 | 12 mois | 52 00 |
| Dartmouth et West Chezzetcook... | W. H. Isner.... | 48 a. r. | 1 | 12 do | 150 00 |
| Dean et Shubénacadie..... | T. Cox..... | 36 | 6 | 12 do | 1,100 00 |
| Debert Station et Folly Mountain... | R. English.... | 17 $\frac{3}{4}$ | 3 | 12 do | 285 36 |
| Debert Station et Masstown..... | E. G. Fraser.... | 4 | 3 | 12 do | 62 00 |
| Delap's Cove et Granville Ferry.... | W. W. Hardy.. | 12 | 1 | 12 do | 60 00 |
| Dennistown et Judique..... | A. Gillis.... | 7 $\frac{1}{2}$ | 1 | 12 do | 30 00 |
| Descouse et Lennox Ferry..... | N. McDonald.. | 3 | 6 | 12 do | 194 00 |
| Descouse et Rocky Bay..... | do | 3 | 2 | 12 do | 30 00 |
| Devon et Goffs..... | T. Cox..... | 5 $\frac{1}{2}$ | 1 | 12 do | 30 00 |
| Digby et station de chemin de fer.. | G. R. Burton.. | 200vgs | 12 | 12 do | 100 00 |
| Digby et Thorneville..... | H. Sederquist.. | 8 | 2 | 12 do | 100 00 |
| Digby et Westport..... | G. et E. Stailing | 43 | 6 | 12 do | 1,199 00 |
| Digby Wharf et station de ch. de fer | G. R. Burton.. | 200vgs | 6 | 12 do | 50 00 |
| Doherty Creek et Street's Ridge.... | W. K. Peers.... | 10 | 3 | 12 do | 108 00 |
| Dover East et Peggy's Cove..... | W. Baker..... | 4 | 2 | 12 do | 60 00 |
| Dufferin Mines et Salmon River.... | A. Gallagher.. | 3 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 60 00 |
| Dunmaglass et McArras Brook..... | A. McGillivray | 3 | 3 | 12 do | 50 00 |
| East Bay et McAdam's Lake..... | J. McDonald.. | 6 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 59 00 |
| East Bay et Sydney..... | J. McKinnon.. | 14 | 5 | Saison 1889 | 194 40 |
| East Bay et Sydney Mines..... | J. W. Peppitt.. | 19 | 6 | 12 mois | 696 00 |
| East Chezzetcook et Head of Chezzetcook | J. Smith..... | 3 | 1 | 12 do | 25 00 |
| Eastern Harbor et Little River Cheicamp | L. LeBlanc.... | 2 $\frac{3}{4}$ | 2 | 12 do | 25 00 |
| Eastern Harbor et Pleasant Bay.... | J. G. McIntosh. | 24 | 1 | 12 do | 100 00 |
| Eastern Harbor et Port Hastings... | H. A. Archibald | 101 | 6 | 12 do | 7,100 00 |
| East Jeddore et Jeddore Oyster Ponds..... | D. Mitchell.... | 3 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 65 58 |
| East Mapleton et East Southampton | E. Brown..... | 6 | 2 | 12 do | 100 00 |
| East Margaree et route postale..... | D. McInnis.... | 2 | 6 | 12 do | 65 00 |
| East Mines Station et Folly Village..... | D. L. Urquhart. | 4 $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do | 225 00 |
| East Mines Station et sta. de c. def. | C. Morrison.... | 20 vgs | 6 | 12 do | 50 00 |
| East Mountain et Valley Station... | G. E. Johnson.. | 2 | 2 | 12 do | 40 00 |
| East River St. Mary's et Green's Brook..... | M. Green..... | 5 $\frac{1}{2}$ | 1 | 12 do | 20 00 |
| East Side Pubnico Harbor et Forbes' Point | J. McComisky.. | 1r $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 183 00 |
| East Side Ragged Island et Wall's Corner | W. P. Hupman.. | 3 | 2 | 12 do | 40 00 |
| East Southampton et stat. de c. de f. | W. F. Lewis.... | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do | 40 00 |
| Eastville et Upper Stewiacke..... | S. Ellis..... | 10 | 6 | 12 do | 400 00 |
| Economy Point et grande route post. | J. F. Vance.... | 1 | 6 | 12 do | 80 00 |
| Eel Cove et grande route postale... | M. McLeod.... | $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 10 00 |
| Eel Creek et Linden..... | K. Hunter..... | 9 a. r. | 3 | 12 do | 77 12 |
| Ellershouse et Newport..... | W. Woodroffe.. | 6 | 2 | 12 do | 60 00 |
| Ellershouse et station de ch. de fer. | J. McDonald.. | 50 vgs | 24 | 12 do | 50 00 |
| Elmsdale et Nine Mile River..... | J. Urquhart.... | 8 | 1 | 12 do | 44 80 |
| Elmsdale et station de ch. de fer.. | E. Thompson.. | 80 vgs | 12 | 12 do | 50 00 |
| Emerald et grande route postale... | P. Tompkins.. | 3 $\frac{1}{2}$ | 1 | 12 do | 20 00 |
| Enfield et Oldham..... | A. Meagher.... | 3 | 6 | 3 do (au 30 juin '89) | 13 75 |
| do do | G. H. Dowell.. | 3 | 6 | 9 do do | 75 00 |
| Enfield et station de ch. de fer..... | H. F. Donaldson | 20 vgs | 12 | 12 do | 50 00 |
| Enfield et Renfrew..... | J. McKenzie.... | 7 | 1 | 12 do | 48 00 |
| Englishtown et Ingomish..... | M. Morrison.... | 34 | 2 | 12 do | 680 00 |
| Erinville et Roman's Valley..... | P. E. Farrell.. | 7 | 1 | 12 do | 20 80 |
| Eureka et station de ch. de fer..... | H. Grant..... | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do | 50 00 |
| Fairview Station et station de fer de Rockingham..... | E. McDonald.. | 1 | 3 | 12 do | 65 00 |
| Falkland et Herring Cove..... | T. Hayes..... | 3 | 2 | 12 do | 45 00 |
| Falkland Ridge et Springfield..... | D. D. Starratt.. | 5 | 1 | 12 do | 29 48 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|------------------------|------------------------|--------------------------------|---------------------------|------------------|
| Falmouth Station et stat. de ch. de f. | W. Armstrong.. | 12 vgs | 12 | 12 mois | \$ cts. 47 00 |
| Falmouth Station et Upper Falmouth..... | L. Aker..... | 10 a. r. | 3 | 12 do | 116 00 |
| False Bay Beach et South Head of Cow Bay | H. Spencer..... | 9 | 1 | 3 do (au 30 juin '89) .. | 14 46 |
| Farmington et branche ouest de la rivière Philip | M. Chapman .. | 12 $\frac{3}{4}$ a. r. | 3 | 12 do | 150 00 |
| Fauxburg et Lunenburg..... | E. Steverman .. | 6 $\frac{1}{2}$ | 1 | 12 do | 65 00 |
| Fifteen Mile Stream et Trafalgar | J. Nelson..... | 16 | 1 | 12 do | 143 00 |
| Fletcher's Station et Wellington Station | E. Largie..... | 3 $\frac{3}{4}$ | 6 | 12 do | 75 00 |
| Folly Lake et stat. de ch. de fer. . . | N. McPherson.. | 100 vgs | 12 | 12 do | 40 00 |
| Fort Lawrence et stat. de ch. de fer. . | C. E. Baker | 4 | 12 | 12 do | 100 00 |
| Fort Lawrence et Upper Fort Lawrence | M. Chapman .. | 2 $\frac{3}{4}$ | 3 | 12 do | 60 00 |
| Foster's et Newburn..... | W. Vienot..... | 5 $\frac{1}{2}$ | 1 | 12 do | 25 00 |
| Fouchie et Gaberouse..... | W. McDonald.. | 12 | 3 | 12 do | 175 00 |
| Fouchie et Grande Rivière..... | J. Morrison..... | 30 | 3 | 12 do | 299 00 |
| Four Mile Brook et West River | J. McKay..... | 5 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 24 00 |
| Fox Harbor et Pugwash | S. P. Borden .. | 11 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 150 00 |
| Framboise et North Framboise..... | A. McQueen .. | 5 | 1 | 12 do | 30 00 |
| Fraser's Grant et Heatherton | A. McDougall.. | 5 | 1 | 12 do | 46 00 |
| French River et McGrath's Mountain | D. Cameron..... | 6 | 1 | 12 do | 28 00 |
| Frenchvale et North-West Arm. . . | B. Gouthro..... | 7 | 1 | 12 do | 27 00 |
| Gaberouse et Gaberouse Barachois | T. Bagnell | 1 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 12 00 |
| Gaberouse et Gull Cove..... | A. Hardy..... | 4 | 1 | 12 do | 26 00 |
| Gaberouse et Sydney | R. Martin..... | 28 | 3 | 12 do | 370 36 |
| Gaspereaux et Gaspereaux (route circulaire)..... | R. Westcott .. | 19 a. r. | 1 | 12 do | 63 00 |
| Gaspereaux et Newtonville..... | do | 4 | 1 | 12 do | 20 00 |
| Gaspereaux et Wolfville | W. A. Benjamin | 2 $\frac{3}{4}$ | 3 | 1 do (au 30 avril '89) .. | 4 25 |
| do do | E. A. Davison .. | 2 $\frac{3}{4}$ | 6 | 12 do | 90 36 |
| George's River et Petit Bras D'Or. . | L. Day..... | 5 | 1 | 12 do | 32 00 |
| Georgeville et Glebe Road | M. McDougall.. | 15 a. r. | 1 | 12 do | 55 00 |
| Gilbert Cove et stat. de ch. de fer. . | L. N. Thibeau.. | 3 $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do | 144 00 |
| Gillander's Mountain et Middle River | C. McLennan .. | 4 | 1 | 12 do | 20 00 |
| Glen Bard et station de ch. de fer. . | J. McLean..... | 1 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 30 00 |
| Glendale et Mabou..... | A. Boyd..... | 24 | 2 | 12 do | 393 00 |
| Glendale et River Inhabitants Bridge | do | 14 | 3 | 12 do | 230 00 |
| Glendyer et Mabou..... | W. McDonald.. | 3 | 3 | 12 do | 40 00 |
| Glenelg et Upper Cross Roads St. Mary's | J. McGrath..... | 4 | 3 | 9 do (au 31 déc. '89) .. | 31 86 |
| Glenelg et Waternish | K. McKenzie .. | 4 | 1 | 12 do | 20 00 |
| Glengarry et Port Hood | S. Campbell .. | 8 | 1 | 12 do | 48 72 |
| Glengarry Station et Pleasant Valley | A. McKay..... | 27 a. r. | 3 | 12 do | 235 44 |
| Glengarry Station et sta. de ch. de f. | D. Graham..... | 100 vgs | 12 | 12 do | 50 00 |
| Glen Margaret et Tête de la Baie Ste-Marguerite | G. Dauphin..... | 12 | 6 | 12 do | 340 00 |
| Glen Margaret et Peggy's Cove..... | J. Miller..... | 9 | 6 | 12 do | 208 00 |
| Glenushee et Merigomishe | D. Campbell .. | 9 | 2 | 12 do | 75 00 |
| Goff's et Waverley | J. E. McDonald | 11 | 1 | 12 do | 49 00 |
| Goldenville et Sherbrooke..... | M. McGrath..... | 2 $\frac{3}{4}$ | 6 | 12 do | 135 00 |
| Gore et Maitland | M. Tucker | 20 | 3 | 12 do | 375 00 |
| Gore et Mount Uniacke..... | J. Trider..... | 27 | 3 | 12 do | 350 00 |
| Gore et Newport | J. W. Hennesy.. | 41 a. r. | 3 | 12 do | 320 00 |
| Gore and Shubénacadie (via chemin Blois) | A. Densmore .. | 40 a. r. | 1 | 12 do | 119 00 |
| Gore et Shubénacadie (via North Salem)..... | do | 42 a. r. | 1 | 12 do | 127 00 |
| Goshen et North End Lochaber..... | A. Manson..... | 7 | 2 | 12 do | 80 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|--------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Goshen et St. Andrews | D. B. Sinclair... | 17½ | 3 | 12 mois | 153 99 |
| Grande Anse et Grandique Ferry... | N. McDonald... | 3 | 6 | 12 do | 94 00 |
| Grandique Ferry et Lennox Ferry... | G. M. Shaw | 6 | 6 | 12 do | 600 00 |
| Grandique Ferry et West Arichat... | A. McDonald... | 10 | 6 | 12 do | 490 00 |
| Grand Lake Station et st. de ch. de f. | G. Nichols | 100vgs | 12 | 12 do | 20 00 |
| Grand Narrows et Grand Narrows | | | | | |
| Rear | A. McDonald... | 5 | 1 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 12 50 |
| do | M. A. J. McDon- | | | | |
| ald | | 5 | 1 | 6 do du do | 20 00 |
| Grand Pré et Long Island | A. Fullerton... | 2½ | 3 | 12 do | 80 00 |
| Grand Pré et stat. de ch. de fer | A. Borden | 3 | 12 | 12 do | 100 00 |
| Grand Pré et Wallbrook | A. Mitchell | 2 | 1 | 12 do | 20 00 |
| Grand River et St. Peters | A. Morrison | 17 | 6 | 12 do | 600 00 |
| Granton et Westville | D. Robertson | 7 | 2 | 12 do | 99 00 |
| Granville Ferry et Victoria Beach... | W. A. Piggott | 17 | 6 | 12 do | 367 08 |
| Great Village et Londonderry Sta- | | | | | |
| tion | A. S. Kent | 4 | 12 | 12 do | 300 00 |
| Great Village et Lower Five Islands | J. W. Davison | 29½ | 6 | 12 do | 620 00 |
| Green Cove et Ingonish | M. Timmons | 6 | 2 | 12 do | 48 00 |
| Greenfield et Middlefield | J. E. Tibert | 5 | 2 | 12 do | 48 00 |
| Greenfield et Valley Station | R. McKenzie | 5½ | 2 | 12 do | 52 48 |
| Green Harbor et grande route postale | A. E. Enslow, jr. | 2 | 3 | 2 do (du 1er fév. '90).. | 8 33 |
| Green Hill et Westville | R. McCaul | 6 | 3 | 12 do | 112 00 |
| Green's Creek et Lower Stewiacke... | A. Biglow | 30 a.r. | 1 | 12 do | 80 00 |
| Greenville et Westchester | S. A. Purdy | 16 a.r. | 2 | 12 do | 110 00 |
| Greenville Station et Tête de la | | | | | |
| Baie Wallace, côté nord | J. Dotten | 17 | 3 | 12 do | 188 00 |
| Greenville Station et North Green- | | | | | |
| ville | G. Rushton | 5 | 1 | 12 do | 38 00 |
| Greenville Station et stat. de c. de f. | J. S. Forshner | 50vgs. | 12 | 12 do | 60 00 |
| Greenville Station et Wallace | B. Betts | 17 | 6 | 12 do | 280 00 |
| Grindstone Island, House Harbor | | | | | |
| et Étang du Nord | J. Patton | 4 | 1 | 6 do (du 1er oct. '89).. | 24 00 |
| Grosses Coques et stat. de ch. de fer | A. C. Melançon | 4 | 12 | 12 do | 240 00 |
| Grosvenor et stat. de ch. de fer | S. O'Neill | 5 | 3 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 75 00 |
| do | M. O'Neill | 5 | 3 | 3 do du do | 25 00 |
| Guysboro' et Heatherton | D. D. Harrington | 26 | 6 | 12 do | 1,378 00 |
| Guysboro' et Salmon River Lake | | | | | |
| Settlement | T. O'Connor | 13 | 3 | 12 do | 185 00 |
| Guysboro', Tor Bay et New Har- | | | | | |
| bor | J. Tory | 27 | 2 | 12 do | 285 00 |
| Hainsville et North Range Corner, | | | | | |
| Half Island Cove et Port Felix | W. H. Hains | 2 | 2 | 12 do | 31 00 |
| Half Island Cove et grande route | W. Digdon | 29 a.r. | 3 | 12 do | 165 00 |
| postale | | | | | |
| Halfway River Station et Harrison | W. S. Horton | 1½ | 6 | 12 do | 60 00 |
| Settlement | J. Harrison | 7 | 2 | 12 do | 85 36 |
| Halfway River Station et stat. de | | | | | |
| ch. de fer | J. Davison | 1 | 12 | 12 do | 60 00 |
| Halifax et Lower Prospect | G. H. Slaugh- | | | | |
| | white | 22½ a.r. | 1 | 12 do | 84 00 |
| Halifax et Prospect | J. Walsh | 21 | 2 | 12 do | 125 00 |
| Halifax et station de ch. de fer | E. Fishwick | 1½ | T. q.r. | 12 do | 1,000 00 |
| Halifax et Sambro | P. Scallion | 21½ | 3 | 12 do | 165 00 |
| Halifax et West River Sheet Har- | | | | | |
| bour | H. W. Quinn | 80 | 3 | 12 do | 1,387 60 |
| Halifax, bureau de poste de, et quai | S. Cunard & Co. | 2 | T. q.r. | Saison 1889-90 | 619 00 |
| do | W. J. Conlon | | | do | 60 00 |
| do | Div. personnes | | | Voyages spéciaux | 1 25 |
| Hansford et Street's Ridge | A. D. Lockhart | 14 a.r. | 6 | 12 mois | 200 00 |
| Hansford et West Hansford | W. Sutherland | 1½ | 2 | 12 do | 25 00 |
| Hansport et Lochartville | B. Nason | 3 | 3 | 12 do | 74 00 |
| Hansport et station de ch. de fer .. | S. H. Michner | 1½ | 24 | 12 do | 68 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. | |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|-------------------------------|----------|------|
| | | | | | \$ | cts. |
| Harbor au Bouche et station de chemin de fer..... | V. Levangie.... | 2 | 12 | 12 mois..... | 78 | 00 |
| Harmony Mills et Westfield..... | R. Johnson..... | 4 | 1 | 12 do..... | 25 | 00 |
| Head of Indian Harbor Lake et Sherbrooke..... | M. McGrath.... | 41 a. r. | 3 | 12 do..... | 224 | 64 |
| Head of Jeddore et West Jeddore..... | J. A. Blakeney .. | 6 | 2 | 12 do..... | 75 | 00 |
| Head of River Hébert et rivière Hébert..... | B. Baird..... | 5 | 3 | 12 do..... | 120 | 00 |
| Head of South River Lake et Salmon River Lake Settlement..... | H. Kenney..... | 15 | 1 | 9 do (au 31 déc. '89).... | 28 | 35 |
| do do..... | R. Flynn..... | 15 | 1 | 3 do du do..... | 11 | 00 |
| Head of Tatamagouche Bay et Tatamagouche..... | W. Dobson..... | 5 | 3 | 12 do..... | 130 | 00 |
| Heatherton et station de ch. de fer. do do..... | A. Fraser..... | 12 | 3 | do (au 30 juin '89).... | 35 | 00 |
| do do..... | C. Landry..... | 12 | 9 | do du do..... | 60 | 00 |
| Heatherton et Summerside..... | D. Boudroit..... | 3 | 1 | 12 do..... | 27 | 75 |
| Hebron et station de chemin de fer. do do..... | C. Cahan..... | 12 | 3 | do (au 30 juin '89).... | 12 | 50 |
| do do..... | G. F. Moses..... | 12 | 9 | do du do..... | 25 | 50 |
| Hectanooga et station de ch. de fer. Hedgeville et grande route postale. Hemford et Pleasant River..... | D. D. McQuarrie .. | 50 vgs. | 12 | 12 do..... | 40 | 00 |
| do do..... | H. Holmes..... | 1 | 2 | 12 do..... | 21 | 00 |
| Holland Harbor et Port Hillford..... | J. Venot..... | 7 | 1 | 12 do..... | 30 | 00 |
| Hopewell et Melrose..... | G. Flick..... | 3 | 3 | 12 do..... | 40 | 00 |
| Hopewell et station de ch. de fer. do do..... | J. McDaniel..... | 324 | 6 et 3 | 12 do..... | 768 | 92 |
| do do..... | J. Gunn..... | 12 | 11 | do (au 28 fév. '90).... | 77 | 91 |
| do do..... | E. McLean..... | 12 | 1 | do du do..... | 4 | 08 |
| Hopewell et Trafalgar..... | J. H. Grant..... | 18 | 3 et 2 | 12 do..... | 144 | 00 |
| Horneville et South Head of Cow Bay..... | H. Spencer..... | 9 | 1 | 9 do (du 1er juillet '89).... | 43 | 38 |
| Horton Landing et stat. de ch. de f. do do..... | F. G. Curry..... | 1 | 12 | 12 do..... | 82 | 50 |
| Indian Point et Mahone Bay..... | J. Ernst..... | 5 | 1 | 12 do..... | 30 | 00 |
| Iron Ore et Sunnybrae..... | J. McDonald..... | 4 | 1 | 12 do..... | 25 | 00 |
| Isaac's Harbor et Isaac's Harbor, côté est..... | S. McMillan..... | 4 | 3 | 12 do..... | 26 | 48 |
| Isaac's Harbor et Melrose..... | M. H. Grant..... | 28 | 3 | 12 do..... | 228 | 00 |
| Isaac's Harbor, côté est, et New Harbor..... | A. McDonald..... | 12 | 1 | 12 do..... | 74 | 88 |
| Jackson's et bras ouest de la rivière Philip..... | M. Chapman..... | 6½ | 3 | 12 do..... | 62 | 80 |
| James River et James River Station..... | J. Chisholm..... | 3 | 2 | 12 do..... | 50 | 00 |
| James River Station et station de chemin de fer..... | J. McDonald..... | 100 vgs | 12 | 12 do..... | 60 | 00 |
| Jauvrin's Harbor et West Arichat..... | P. Dorey..... | 7 | 2 | 12 do..... | 85 | 00 |
| Johnson's Crossing et station de chemin de fer..... | G. Riece..... | 1 | 12 | do..... | 50 | 00 |
| Jordan Bay et Shelburne..... | A. Morrison..... | 22 a. r. | 3 | 3 do (au 30 juin '89).... | 34 | 50 |
| do do..... | W. G. Swinesburg .. | 22 a. r. | 6 et 3 | 9 do du do..... | 146 | 25 |
| Judique et Upper South-West Mabou..... | D. McDonell..... | 11 | 1 | 12 do..... | 50 | 00 |
| Kempt et New Grafton..... | L. Kathrens..... | 3½ | 1 | 12 do..... | 28 | 00 |
| Kempt Head et Upper Kempt Head..... | M. McKenzie..... | 3 | 1 | 3 do (au 30 juin '89).... | 6 | 25 |
| do do..... | do..... | 3 | 2 | 9 do du do..... | 31 | 50 |
| Kennetcook Corner et Noël..... | I. A. O'Brien..... | 20 a. r. | 2 | 12 do..... | 72 | 00 |
| Kennington Cove et Louisburg..... | J. McLean..... | 6 | 1 | 12 do..... | 40 | 00 |
| Kentville et station de ch. de fer..... | J. E. Eaton..... | 200 vgs | 24 | 12 do..... | 150 | 00 |
| Kerrowgare et Low Moor..... | J. McDonald..... | 4 | 1 | 2 do (du 1er fév. '90) .. | 3 | 33 |
| Kerrowgare et Sunnybrae..... | D. K. McDonald .. | 4 | 2 | 12 do..... | 46 | 00 |
| Kewstoke et Whyccomagh..... | A. McQuien..... | 7½ | 1 | 12 do..... | 35 | 00 |
| Kingsburg et Lunenburg..... | J. E. Hunt..... | 31 a. r. | 2 | 12 do..... | 322 | 60 |
| Kingston Station et Melvern Square..... | W. Gates..... | 2½ | 6 | 12 do..... | 98 | 00 |
| Kingston Station et stat. de ch. de f. do do..... | A. C. Vanbuskirk .. | 100 vgs | 12 | 12 do..... | 36 | 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—Suite.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. | |
|---|------------------------------|---------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------|------|
| | | | | | \$ | cts. |
| Kingston Station et Rhodes..... | T. Walker et J. Randall..... | 14 a.r. | 2 | 12 mois..... | 40 | 00 |
| Kingston Station et Tremont..... | A. C. Vanbuskirk..... | 16 a.r. | 2 | 12 do..... | 125 | 00 |
| Kolbeck et Oxford..... | T. R. Smith..... | 16 a.r. | 1 | 12 do..... | 52 | 00 |
| LaHave Island et West Dublin..... | J. Remby..... | 5 | 1 | 12 do..... | 85 | 00 |
| Lac Ainslie, côté sud, et Lewis Mountain..... | N. Martin..... | 4 | 1 | 12 do..... | 16 | 00 |
| Lac Ainslie, côté sud, et Strathlorne..... | D. E. McLean..... | 17 | 2 | 9 do (du 1er juillet '89)..... | 106 | 50 |
| Lac Annis et stat. de ch. de fer..... | A. Whitman..... | 40 vgs. | 6 | 12 do..... | 20 | 00 |
| Lakelands et stat. de chemin de fer..... | J. E. Brown..... | 4 | 6 | 12 do..... | 60 | 00 |
| Lac Ramsay et New Ross..... | G. Ross..... | 5 | 2 | 12 do..... | 40 | 00 |
| Lakevale et West Lakevale..... | A. J. McGillivray..... | 3 | 4 | 12 do..... | 48 | 00 |
| Lapland et Newcomb..... | S. Demon..... | 18 a.r. | 1 | 12 do..... | 51 | 00 |
| Larry's River et Port Felix..... | C. De Young..... | 11 | 2 | 12 do..... | 100 | 00 |
| Lawrencetown et Mineville..... | J. Conrad..... | 5 | 1 | 12 do..... | 24 | 00 |
| Lawrencetown et Mount Hanley, etc. | J. Balcom..... | 38 | 1 | 12 do..... | 110 | 00 |
| Lawrencetown et stat. de ch. de fer | H. T. James..... | 4 | 12 | 12 do..... | 74 | 00 |
| Lawrencetown et Torbrook..... | J. Balcom..... | 33 a.r. | 2 | 12 do..... | 100 | 00 |
| Lawrencetown et West Inglisville..... | G. C. Banks..... | 8 a.r. | 1 | 12 do..... | 30 | 00 |
| Lawrencetown et West Lawrence-town..... | M. Hiltz..... | 4 | 1 | 12 do..... | 20 | 00 |
| Leamington et Spring Hill Mines..... | G. Nelson..... | 4 | 1 | 12 do..... | 17 | 48 |
| Leitche's Creek et Upper Leitche's Creek..... | M. Beaton..... | 5 | 1 | 12 do..... | 25 | 00 |
| Lewis Bay et Marion Bridge..... | D. J. McKeagan..... | 31½ a.r. | 3 | 12 do..... | 231 | 00 |
| Lingat et Sydney..... | J. O'Callaghan..... | 35 a.r. | 6 | 3 do (au 30 juin '89)..... | 74 | 75 |
| do do..... | D. McDonald..... | 35 a.r. | 6 | 9 do du do..... | 337 | 50 |
| Linwood et station de ch. de fer..... | T. W. Kinney..... | 2 | 12 | 12 do..... | 100 | 00 |
| Little Bass River et Pleasant Hills..... | R. R. Elliot..... | 5 | 2 | 12 do..... | 45 | 00 |
| Little Bras d'Or et Long Island Main..... | N. O'Handly..... | 6 | 1 | 12 do..... | 50 | 00 |
| Little Bras d'Or et Pointe Aconi..... | D. J. Walker..... | 7 | 1 | 12 do..... | 50 | 00 |
| Little Bras d'Or et Sydney..... | J. McKinnon..... | 18 | 1 | Saison de 1889..... | 63 | 00 |
| Little Harbor et New Glasgow..... | M. McKenzie..... | 6 | 3 | 12 mois..... | 74 | 00 |
| Little Harbor et Reidway..... | J. R. Reid..... | 4 | 1 | 12 do..... | 20 | 00 |
| Little Judique et Rear Little Judique..... | D. McMillan..... | 4 | 1 | 12 do..... | 20 | 00 |
| Little River et Oxford..... | H. S. Smith..... | 4 | 2 | 12 do..... | 47 | 00 |
| Liverpool et Milton..... | J. F. Putnam..... | 3 | 12 | 12 do..... | 100 | 00 |
| Liverpool et Port Medway..... | A. L. West..... | 13 | 3 | 12 do..... | 360 | 00 |
| Liverpool et Western Head..... | A. A. Shand..... | 7 | 3 | 12 do..... | 149 | 00 |
| Loch Broom et stat. de ch. de fer..... | R. McLeod..... | 100 vgs. | 2 | 12 do..... | 20 | 00 |
| Loch Lomond et Red Islands..... | M. McKenzie..... | 15 | 2 | 12 do..... | 98 | 80 |
| Loch Lomond et Sterling..... | J. Patterson..... | 7 | 1 | 12 do..... | 29 | 00 |
| Loganville et West Branch River John..... | S. Williamson..... | 2 | 6 | 12 do..... | 60 | 00 |
| Louisburg et South Louisburg..... | M. McRury..... | 2½ | 3 | 12 do..... | 50 | 00 |
| Lourdes et station de ch. de fer..... | A. McDonald..... | 3 | 12 | 12 do..... | 50 | 00 |
| Lovat et West River..... | J. W. Fraser..... | 5 | 3 | 12 do..... | 109 | 00 |
| Lower Cove et Maccan..... | L. McDonald..... | 16 | 6 | 10 do (au 31 jan. '90)..... | 521 | 66 |
| Lower Cove et Rivière Hébert, côté ouest..... | do..... | 7 | 6 | 2 do (du 1er fév. '90)..... | 78 | 16 |
| Lower Five Islands et Lynn..... | G. H. Lewis..... | 6 | 2 | 12 do..... | 40 | 00 |
| Lower Five Islands et Parrsboro..... | J. W. Brodrick..... | 13 | 6 | 12 do..... | 340 | 00 |
| Lower L'Ardoise et Pointe Michaud..... | T. McGrath..... | 4 | 1 | 12 do..... | 19 | 00 |
| Lower Meagher's Grant et Meagher's Grant..... | W. McCurdy..... | 2½ | 3 | 12 do..... | 44 | 50 |
| Lower Meagher's Grant et Musquodoboit Harbor..... | G. Rowlings..... | 14 | 1 | 12 do..... | 70 | 00 |
| Lower Onslow et Truro..... | A. Daggett..... | 22 a.r. | 3 | 12 do..... | 220 | 00 |
| Lower River Hébert et Maccan..... | C. Carter..... | 9½ | 3 | 12 do..... | 141 | 08 |
| Lower River Inhabitants et Pct Hawkesbury..... | A. Blair..... | 13 | 3 | 9 do (au 31 déc. '89)..... | 123 | 75 |
| do do..... | J. McLean..... | 13 | 3 | 3 do du do..... | 37 | 50 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Lower Ship Harbor East et grande route postale | J. Monck | 2 | 3 | 4 mois 17 jours (au 17 août '89) | 11 26 |
| Lower South River Station et-St. Andrew's | D. D. McDonald | 5 | 6 | 12 do | 195 00 |
| Lower Stewiacke et stat. de ch. de fer | W. J. Boomer | 5 ⁹ / ₁₆ | 12 | 12 do | 80 00 |
| Lower Stewiacke et Ramsay | W. Ramsay | 1 | 1 | 12 do | 25 00 |
| Lower Stewiacke et Wittenburg | E. H. McGregor | 23 a. r. | 2 et 1 | 12 do | 117 00 |
| Lower Wentworth et Wentworth Station | B. Stevens | 8 | 3 | 12 do | 69 00 |
| Lower West Jeddore et West Jeddore | L. Blackeney | 3 | 1 | 12 do | 20 00 |
| Lower West Pubnico et Pubnico Harbor | N. D'Entremont | 7 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89) | 62 00 |
| do do | N. A. D'Entremont | 7 | 3 | 6 do du do | 85 00 |
| Lunenburg et Second Peninsula | E. Mason | 5 | 1 | 12 do | 40 00 |
| McCallum Settlement et Upper North River | A. McCallum | 3 | 3 | 12 do | 40 00 |
| McCarthy's et Spry Bay | P. Flaherty | 2 ¹ / ₂ | 3 | 12 do | 45 00 |
| McPherson et Pinedale | J. McDonald | 5 | 2 | 12 do | 40 00 |
| Mabou et Mabou Harbor Mouth | D. McDonald | 5 | 2 | 12 do | 28 00 |
| Mabou et Sight Point | A. McQuarrie | 16 | 1 | 12 do | 51 00 |
| Maccan et station de chemin de fer | R. D Roach | 100 vgs | 12 | 10 do (au 31 janv. '90) | 49 99 |
| do do | do | 100 vgs | 24 | 2 do du do | 16 66 |
| Mahone Bay et Northfield | A. C. Zurichier | 16 | 1 | 12 do | 98 00 |
| Main-à-Dieu et Scatarie Island | M. McCuish | 9 | 1 | 12 do | 150 00 |
| Maitland et Noël | J. Woodworth | 12 | 6 | 12 do | 274 00 |
| Maitland et Shubenacadie | A. S. Smith | 20 | 6 | 12 do | 800 00 |
| Malagash Point et Wallace | A. McInnis | 30 a. r. | 3 | 12 do | 90 00 |
| Malagawatch et Rivière Dennis | K. McKenzie | 14 | 2 | 3 do (au 30 juin '89) | 17 25 |
| do do | do | Set 5 | 3 et 2 | 9 do du do | 68 37 |
| Malagawatch et West Bay | M. McLeod | 16 | 3 | 12 do | 205 48 |
| Malignant Cove et Merigomishe | M. McNeil | 22 | 6 | 12 do | 1,000 00 |
| Manganese Mines et Valley St'n | J. Irving | 6 ¹ / ₂ | 2 | 12 do | 50 00 |
| Margaree Forks et Upper Settlement Middle River | N. McDaniel | 18 | 2 | 12 do | 130 00 |
| Margaretville et Middleton | R. Woodleton | 22 a. r. | 3 | 12 do | 149 00 |
| Margaretville et Morden | J. Redgate | 14 | 1 | 12 do | 59 00 |
| Marion Bridge et Trout Brook | D. Lamond | 5 | 1 | 12 do | 33 32 |
| Marshalltown et station de ch. de fer | W. Marshall | 1 ¹ / ₂ | 12 | 12 do | 97 00 |
| Marshy Hope et stat. de ch. de fer | A. McDonald | 100 vgs | 3 | 12 do | 30 00 |
| Marydale et St. Andrews | D. Forbes | 4 | 1 | 12 do | 32 00 |
| Mattatall's Lake et Tatamagouche | A. Patriquin | 9 | 1 | 12 do | 40 00 |
| Mavilette et Yarmouth | N. Bishop | 20 | 6 | 12 do | 374 00 |
| Meiklefield et Sutherland's Mills | W. McDonald | 4 | 1 | 12 do | 38 00 |
| Merigomishe et stat. de chem. de fer | J. W. Dunn | 1 | 12 | 12 do | 96 00 |
| Meteghan et stat. de chemin de fer | E. E. Sheehan | 5 ¹ / ₂ | 12 | 12 do | 200 00 |
| Meteghan Station et stat. de ch. de f. | F. Geddry | 3 | 12 | 12 do | 40 00 |
| Middle Musquodoboit et Moose River Gold Mines | J. Jennings | 14 | 2 | 12 do | 115 00 |
| Middle Musquodoboit et Murchyville | W. McCurdy | 5 | 2 | 12 do | 49 00 |
| Middle Musquodoboit et Newcombe Corner | G. McLeod | 9 | 1 | 12 do | 48 00 |
| Middle Musquodoboit et Wise's Corner | W. McCurdy | 27 a. r. | 3 | 12 do | 162 00 |
| Middleton et Nictaux Falls | W. H. Nixon | 13 a. r. | 6 | 12 do | 157 44 |
| Middleton et Port George | R. G. Anderson | 8 | 3 | 12 do | 125 00 |
| Middleton et stat. de ch. de fer | J. Gullivan | 1 ¹ / ₄ | 12 | 12 do | 60 00 |
| Milford Station et stat. de ch. de fer | G. L. Colter | 1 ¹ / ₄ | 12 | 12 do | 40 00 |
| Mill Road et New Ross | G. Ross | 5 | 1 | 12 do | 40 66 |
| Minudie et Rivière Hébert, côté ouest | T. Mack | 7 | 6 | 12 do | 315 00 |
| Monk's Head et Pomquet Chapel | F. Boudroit | 2 ¹ / ₂ | 3 | 12 do | 45 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|--------------------------|----------|
| | | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | | |
| Mooseland et Tangier..... | G. H. Cameron | 13 | 1 | 12 mois | 48 00 |
| Morden et Victoria Harbor..... | S. Balcom | 3 | 1 | 12 do | 24 00 |
| Moser's River et West River, Sheet Harbor | J. H. Dimock..... | 35 | 3 | 12 do | 600 00 |
| Mountain Road et Rivière John | R. Holt | 3 | 2 | 12 do | 36 00 |
| Mount Cusack et Sydney | H. Cusack | 7 | 1 | 12 do | 35 00 |
| Mount Denson et stat. de ch. de fer Mount Thom Settlement et Salt Springs | M. J. Shaw..... | 1 | 6 | 12 do | 80 00 |
| Mount Uniacke et Mount Uniacke Gold Mines | A. McKay..... | 6 | 2 | 12 do | 70 00 |
| Mount Uniacke et Oland | J. Patriquin..... | 4 | 3 | 12 do | 65 00 |
| Mount Uniacke et stat. de ch. de fer Musquodoboit Harbor et Petpeswick Harbor | E. Pentz..... | 22 a. r. | 2 | 12 do | 120 00 |
| Musquodoboit Harbor et Pleasant Point..... | J. McLearn..... | 135vgs | 12 | 12 do | 50 00 |
| Nappan Station et stat. de ch. de fer New Campbellton et New Harris..... | B. Young..... | 6 | 3 | 12 do | 65 00 |
| New Campbellton et North Sydney New Cumberland et West LaHave Ferry..... | R. J. Stevens..... | 11 | 2 | 12 do | 110 00 |
| New Edinburgh et Weymouth Bridge..... | A. C. Barry | 75 vgs | 12 | 12 do | 80 00 |
| New Glasgow et stat. de ch. de fer New Glasgow et Thorburn..... | D. Morrison..... | 5 | 1 | 12 do | 30 00 |
| New Glasgow et Trenton..... | L. Kehoe..... | 20 | 3 | 12 do | 340 00 |
| New Glasgow et Upper Cross Roads St. Mary's..... | H. Corkum..... | 9½ a. r. | 1 | 12 do | 38 48 |
| Newport et Newport Landing..... | A. Deveaux..... | 5½ | 2 | 12 do | 55 00 |
| Newport et Newport Station..... | J. W. Church..... | 4 | 42 | 12 do | 437 48 |
| Newport et South Rawdon..... | F. Love..... | 5 | 6 | 12 do | 200 00 |
| Newport et Upper Newport..... | J. W. Church..... | 1½ | 6 | 12 do | 100 00 |
| Newport et Walton..... | J. Fraser..... | 43 | 3 | 9 do (au 31 déc. '89)... | 520 50 |
| Newport Station et stat. de ch. de fer New Ross et Stoddart's..... | J. Weir..... | 17 a. r. | 4 et 2 | 12 do | 225 00 |
| New Ross et Vaughan's..... | W. Gibson..... | 5 | 6 | 12 do | 190 00 |
| Newville et stat. de chemin de fer Noël et Shubénacadie..... | J. W. Hennesy..... | 24 a. r. | 1 | 12 do | 73 00 |
| Noël et Walton..... | do | 10½ a. r. | 1 | 12 do | 35 00 |
| North End Lochaber et West Side Lochaber..... | E. A. Bancroft..... | 20 | 6 | 12 do | 778 64 |
| North Range Corner et station de chemin de fer North Range Corner et South Range..... | L. H. Sweet..... | 12 vgs | 24 | 12 do | 50 00 |
| North River Bridge et, South Gut St. Ann's..... | G. Ross..... | 26 | 2 et 1 | 12 do | 173 00 |
| North River Bridge et Tarbut..... | B. Boylan..... | 15 | 2 | 12 do | 139 00 |
| North Side Grand Narrows et South Side Grand Narrows..... | D. P. Young..... | 20 vgs | 12 | 12 do | 10 00 |
| North Sydney et Port Hastings..... | J. W. Singer..... | 32 | 1 | 12 do | 153 00 |
| North-West Arm et Rear Ball's Creek..... | J. Murray..... | 14 | 6 | 12 do | 284 00 |
| do do | J. A. Stewart..... | 3 | 3 | 12 do | 50 00 |
| Norwood et station de ch. de fer Nyanza et West Side Middle River..... | C. B. McNeill | 1 | 12 | 12 do | 60 00 |
| Oakfield et station de ch. de fer Oban et St. Peter's..... | J. E. Marshall..... | 3 | 2 | 12 do | 40 00 |
| Odin et Stewiacke Cross Roads..... | A. G. Morrison..... | 14 | 3 | 12 do | 108 16 |
| Old Bridgeport Mines et grande route postale..... | A. Morrison..... | 3 | 2 | 12 do | 26 00 |
| Onslow Station et stat. de ch. de fer | H. A. Archibald | 1 | 6 | 12 do | 400 00 |
| | do | 87 | 6 | 12 do | 5,005 04 |
| | G. K. Ball..... | 3 | 1 | 3 do (au 30 juin '89) .. | 3 25 |
| | M. McMillan..... | 3 | 1 | 9 do du do .. | 15 00 |
| | D. A. Saunders..... | 100vgs | 6 | 12 do | 40 00 |
| | A. McLennan..... | 4 | 2 | 12 do | 35 00 |
| | H. D. McLeod..... | 1 | 12 | 12 do | 40 00 |
| | R. Morrison..... | 16 a. r. | 2 | 12 do | 70 00 |
| | S. Deyarmond..... | 7½ | 2 | 12 do | 110 00 |
| | F. J. Mitchell..... | 1 | 6 | 12 do | 40 00 |
| | A. McCurdy..... | 1 | 12 | 12 do | 60 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|--------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Outer Island Port Hood et Port Hood..... | W. D. Smith.... | 3 | 3 | 12 mois..... | 30 00 |
| Oxford et station de ch. de fer..... | N. S. Thompson. | 3½ | 12 | do..... | 400 00 |
| Oxford et Rocky..... | W. E. Burnside. | 10 | 2 | do..... | 90 00 |
| Oyster Ponds et Pirate Harbor..... | C. Peeples..... | 15 | 3 | 7 do (du 1er sept. '89). | 116 08 |
| Oyster Ponds et St. Francis Harbor. | A. Chisholm.... | 2 | 2 | 3 do (du 1er janv. '90). | 7 50 |
| Paradise Lane et station de ch. de f. | W. F. Morse.... | ½ | 12 | do..... | 75 00 |
| Paradise Lane et Roxbury..... | W. Gormley.... | 1 | 12 | do..... | 35 00 |
| Parrsboro' et Partridge Island..... | J. W. Jenks.... | 2 | 6 et 2 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 50 00 |
| do do..... | E. A. Jenks.... | 2 | 6 et 2 | 6 do du do..... | 50 00 |
| Parrsboro' et station de ch. de fer..... | J. W. Jenks.... | 2 | 12 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 25 00 |
| do do..... | E. A. Jenks.... | 2 | 12 | 6 do du do..... | 25 00 |
| Parrsboro' et Three Sisters..... | E. D. Fullerton. | 45 | 6 | 12 do..... | 1,166 64 |
| Parrsboro' et Two Islands..... | T. W. McKay.... | 6½ | 2 | 12 do..... | 65 00 |
| Pictou et Pictou Island..... | J. Currie..... | 12 | 1 | do..... | 270 00 |
| Pictou et Pictou Landing..... | G. J. Christie.... | 1¼ | 6 | 12 do..... | 235 00 |
| Pictou et station de ch. de fer..... | W. McDonald.... | ¼ | 36 | 12 do..... | 225 00 |
| Pictou et Rivière John..... | W. Gammon.... | 20 | 6 | 12 do..... | 475 00 |
| do do (vid rivage)..... | D. M. Geldert.... | 29 | 2 | do..... | 350 00 |
| Pictou et Steamer..... | B. Flynn..... | | | Saison 1889-90..... | 37 65 |
| Pictou et Truro..... | W. Gammon.... | 50 | 3 | 12 mois..... | 895 00 |
| Pictou et West River Station..... | T. G. Anderson. | 25½ | 3 | do..... | 342 56 |
| Piedmont Valley et stat. de ch. de f. | J. McDonald.... | ¼ | 3 | do..... | 24 00 |
| Pine Tree et station de ch. de fer..... | R. Mitchell..... | 1½ | 3 | do..... | 60 00 |
| Pirate Harbor et stat. de ch. de fer. | R. Peeples..... | 1 | 12 | do..... | 80 00 |
| Pleasant Valley et stat. de ch. de fer | L. Craig..... | 1½ | 2 | do..... | 50 00 |
| Plympton et station de ch. de fer..... | J. L. Warner.... | 3 | 12 | do..... | 140 00 |
| Pointe Edward et Sydney..... | D. Beaton..... | 8 | 1 | do..... | 40 00 |
| Pomquet Chapel et stat. de ch. de f. | C. Duong..... | 2 | 6 | do..... | 70 00 |
| Port Acadie et station de ch. de fer. | V. Thibodeau.... | 2½ | 12 | do..... | 150 00 |
| Port Beckerton et Port Hillford..... | G. S. Taylor.... | 8 | 1 | do..... | 52 00 |
| Porter's Lake et West Chezzetcook. | G. E. Ormon.... | 3 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 21 66 |
| do do..... | J. A. Richey.... | 3 | 3 | 6 do du do..... | 30 00 |
| Port Hastings et Port Hawkesbury.. | A. McDonald.... | 3½ | 12 | do..... | 233 00 |
| do do..... | H. A. Archibald | 3½ | | Service spécial..... | 7 00 |
| Port Hastings et Pointe Tupper..... | do..... | 5½ | | do..... | 160 00 |
| Port Hastings et quai de ch. de fer. | do..... | 1 | 12 | 12 mois..... | 156 50 |
| Post Hawkesbury et quai de ch. de f. | A. McDonald.... | 1 | 12 | do..... | 156 50 |
| do do..... | A. A. Beaton.... | 1 | | Saison 1889..... | 24 60 |
| Port Hawkesbury, quai de ch. de fer et Steamer..... | A. McDonald.... | ¾ | | Voyages spéciaux..... | 15 00 |
| Port Hawkesbury, quai de ch. de f. et Pointe Tupper..... | do..... | 1 | | do..... | 12 60 |
| Port Hawkesbury et Sydney..... | J. Morrison.... | 100 | 6 | 12 mois..... | 6,270 73 |
| Port Hood et Port Hood Island..... | J. Smith..... | 1½ | 2 | do..... | 24 00 |
| Port Joli et Rivière Ste-Catherine.. | L. Robertson.... | 6 | 1 | do..... | 40 00 |
| Port Matoon et South-West Port Matoon..... | C. Therian..... | 4 | 1 | do..... | 25 00 |
| Port Mulgrave et quai de ch. de fer. | R. Trites..... | ½ | 12 | do..... | 80 00 |
| Port Philip et Pugwash..... | G. King..... | 4½ | 3 | do..... | 60 00 |
| Port Royal et West Arichat..... | A. McDonald.... | 3 | 3 | do..... | 100 00 |
| Port William et Port William Station..... | J. L. Bishop.... | 1 | 6 | do..... | 70 56 |
| Port Williams et Town Plot..... | E. Burbidge.... | 2½ | 3 | do..... | 55 00 |
| Port Williams Station et station de ch. de fer..... | F. E. Forsyth.... | 12 vgs | 24 | do..... | 62 60 |
| Port Williams Station et White Rock Mills..... | J. L. Bishop.... | 4 | 3 | do..... | 67 00 |
| Preston et grande route postale..... | D. Deloughrey.. | 4 | 6 | do..... | 60 00 |
| Princeport et Truro..... | J. D. Nelson.... | 16 a.r. | 6 et 2 | do..... | 240 00 |
| Pugwash et Thompson's Mills..... | J. R. Lamy..... | 15½ | 6 | do..... | 461 88 |
| Quinan et Tusket..... | L. Porter..... | 12 | 2 | do..... | 90 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—Suite.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. | |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|-------------------------------------|----------|--------|
| | | | | | \$ | cts. |
| Rear Black River et West Bay..... | M. Morrison | 4 a.r. | 2 | 12 mois | | 70 00 |
| Rivière Bourgeoise et Rivière Tear. | J. Murphy..... | 3 | 6 | 12 do | | 119 00 |
| Riverdale et Weymouth Bridge..... | J. H. Sabine.... | 10 | 1 | 12 do | | 40 00 |
| Rivière Hébert et River Hébert Station | T. A. Lowther .. | 1½ | 12 | 2 do (du 1er fév. '90).. | | 33 33 |
| Rivière Hébert, côté ouest, et Shulie..... | B. W. Baird.... | 14 | 3 | 12 do | | 273 00 |
| River Inhabitants Bridge et West Bay..... | P. McFarlane.... | 5 | 6 | 12 do | | 145 00 |
| Rivière John et Tatamagouche..... | J. McLeod..... | 13 | 6 et 3 | 12 do | | 400 00 |
| Rivière John et Welsford..... | D. McGillivray.. | 3 | 3 | 3 do (au 30 juin '89).. | | 10 00 |
| do do | J. A. McKay.... | 3 | 3 | 9 do du do | | 30 00 |
| River Philip Station et West Branch River Philip..... | M. Chapman.... | 5 | 6 | 12 do | | 180 00 |
| Riversdale et station de ch. de fer..... | B. A. Wall..... | 1½ | 12 | 12 do | | 44 00 |
| Riversdale et Upper Kemptown..... | K. J. McLean.... | 8½ | 2 | 12 do | | 163 20 |
| Rockingham et South Ohio..... | J. E. Allen..... | 20 | 3 | 12 do | | 225 00 |
| Rockingham Station et station de chemin de fer | T. Payne..... | 1½ | 12 | 7 do 23 jours (au 23 nov. '89)..... | | 25 72 |
| do do | L. Smith..... | ½ | 12 | 4 do 7 jours du do | | 28 46 |
| Romans Valley et St. Andrews..... | W. A. McDonald | 15 | 3 | 12 do | | 177 00 |
| Round Hill et station de ch. de fer. | C. E. Spurr..... | ½ | 12 | 12 do | | 75 00 |
| St. Andrews et Vernal..... | L. Cameron..... | 5 | 2 | 12 do | | 53 00 |
| St. Peters et West Bay..... | A. McDougall.. | 28 | 3 | 12 do | | 285 00 |
| Sable River et Swansburg..... | W. Herkins.... | 10½ | 3 | 12 do | | 200 00 |
| Salmon River et Sheet Harbor Passage | W. C. Wambold | 7½ | 2 | 1 do (au 30 avril '89) | | 10 71 |
| Salt Springs Station et station de chemin de fer | J. W. Black.... | 20 vgs | 12 | 12 do | | 20 00 |
| Sandford et Yarmouth..... | N. L. Trefry.... | 20 a.r. | 2 | 12 do | | 123 72 |
| Sand River et Shulie..... | E. J. White..... | 7 | 2 | 12 do | | 139 99 |
| Saulnierville et station de ch. de fer | T. H. Saulnier.. | 1½ | 12 | 12 do | | 100 00 |
| Scotch Village et Woodville..... | S. Cochran..... | 10 a.r. | 1 | 12 do | | 45 00 |
| Shad Bay et (White's) Prospect Road..... | C. Christian.... | 2 | 4 | 6 do (au 30 sept. '89).. | | 15 00 |
| do do | M. Burke..... | 2 | 4 | 6 do du do | | 22 50 |
| Shelburne et Upper Ohio..... | W. G Swinesburg | 38 a.r. | 1 | 12 do | | 82 32 |
| Sherbrooke et West River Sheet Harbor | J. Cummingier.. | 60 | 3 | 9 do (au 31 déc. '89).. | | 600 00 |
| do do | A. S. Cameron.... | 60 | 3 | 3 do du do | | 187 50 |
| Ship Harbor Lake et Ship Harbor Lake (route circulaire)..... | J. W. Webber.... | 23 a.r | 1 | 12 do | | 100 00 |
| Shubénacadie et stat. de ch. de fer. | A. Kirkpatrick.. | 100 vgs | 30 | 12 do | | 113 66 |
| Six Mile Brook et West River..... | J. McKay..... | 6 | 2 | 12 do | | 30 00 |
| Six Mile Road et Wallace Grant | C. Cook..... | 5 | 3 | 12 do | | 60 00 |
| Skye Mountain et Whycocomagh..... | A. G. Nicholson.. | 6 | 1 | 12 do | | 30 00 |
| Sluice Point et ile Surette | J. J. Surette .. | 2 | 1 | 12 do | | 25 00 |
| Sluice Point et Tusket..... | W D VanNorden | 6 | 1 | 6 do (au 30 sept. '89).. | | 25 50 |
| do do | A. J. Lent..... | *6 | 1 | 6 do du do | | 20 00 |
| Sober Island et Watt Section Sheet Harbor | D. Logan..... | 6 | 3 | 10 do 17 jours (du 15 mai '89)..... | | 70 00 |
| Southampton et station de ch. de f. do do | J. Megeny..... | 12 | 6 | 6 do (au 30 sept. '89).. | | 57 50 |
| do do | G. S. Davison.... | 12 | 6 | 6 do du do | | 37 50 |
| South Branch et Upper Stewiacke.. | C.P. McCullough | 19 a.r. | 3 | 12 do | | 100 00 |
| South Farmington et station de chemin de fer | A. W. Randall.. | 11½ | 12 | 12 do | | 36 00 |
| South Harbor et White's Point..... | J. McPherson.... | 9 | 2 | 12 do | | 95 00 |
| South Merland et Tracadie..... | M. Delorey..... | 8 | 1 | 12 do | | 34 00 |
| South Ohio et stat. de ch. de fer | W. Crosby..... | 12 | 12 | 12 do | | 40 00 |
| South-West Margaree et Upper Margaree | J. S. McDonald.. | 4 | 2 | 12 do | | 34 48 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | | Période. | Montant. |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|----|------------------------------------|----------|
| | | | | | | \$ cts. |
| Spring Hill Junction et station de chemin de fer..... | J. A. Dunn.... | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 | mois..... | 40 00 |
| Spring Hill Mines et station de chemin de fer..... | J. Anderson.... | $\frac{1}{2}$ | 18 | 4 | do 19 jours (au 19 août '89)..... | 68 96 |
| do do .. | do | $\frac{1}{2}$ | 24 | 7 | do 12 jours du do .. | 148 03 |
| Spring Hill Mines et Windham Hill | A. A. Schurman. | 7 | 2 | 12 | do | 80 00 |
| Stellarton et station de ch. de fer .. | J. Bartley | $\frac{1}{2}$ | 36 | 12 | do | 225 00 |
| Strathlorne et Whyccomagh..... | N. McMillan | 49 a.r. | 2 | 3 | do (au 30 juin '89)... | 62 50 |
| do do | J. A. McKinnon | 26 | 2 | 9 | do du do .. | 171 00 |
| Tatamagouche et Waugh's River... | J. Lombard.... | 12 a.r. | 3 | 12 | do | 140 00 |
| Tatamagouche et Wentworth Station | A. Purdy | 20 | 6 | 12 | do | 440 00 |
| The Falls et West New Annan..... | D. C. Byers..... | 9 | 3 | 12 | do | 165 26 |
| Thompson's Mills et Westchester... | E. J. Purdy | 13 | 2 | 12 | do | 150 00 |
| Thorburn et Merigomishe Station.. | F. Love | 5 | 6 | 9 | do (au 31 déc. '89)... | 179 25 |
| do do | A. Weir | 5 | 6 | 3 | do du do .. | 59 75 |
| Torbrooke et Tremont..... | W. Brown | 5 | 1 | 12 | do | 50 00 |
| Tracadie et station de chemin de fer | P. Delorey | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 | do | 60 00 |
| Truro, station de chemin de fer et boîtes aux lettres.. | C. B. Archibald. | | 60 et 18 | 12 | do | 400 00 |
| Truro, station de chemin de fer, boîtes aux lettres et wagons-poste .. | do | 50 vgs | 36 | 8 | do (du 1er août '89)... | 16 66 |
| Tuperville et station de ch. de fer. | D. S. Chipman.. | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 | do | 50 00 |
| Tusket Wedge et Yarmouth..... | B. Le Blanc | 12 | 6 | 12 | do | 200 00 |
| Upper Musquodoboit et West River, Sheet Harbor | J. A. Logan.... | 26 | 3 | 12 | do | 398 00 |
| Upper Newport et Woodville..... | E. Sweet | $1\frac{1}{2}$ | 1 | 12 | do | 13 44 |
| Valley Station et station de ch. de f. | M. A. Johnson.. | 600vgs | 12 | 12 | do | 40 00 |
| Waterville et station de ch. de fer .. | J. S. Pineo..... | 70 vgs | 12 | 12 | do | 50 00 |
| Waterville et South Waterville..... | F. Parrish | 11 a.r. | 1 | 12 | do | 32 00 |
| Waverley et Windsor Junction..... | J. Otto | 3 | 6 | 12 | do | 130 00 |
| Wentworth Creek et Windsor..... | J. Trider, sen.. | $2\frac{1}{2}$ | 3 | 12 | do | 70 00 |
| Wentworth Station et station de chemin de fer | A. Barclay | 135vgs | 12 | 12 | do | 60 00 |
| Westbrook et station de ch. de fer.. | J. C. Taylor.... | 1 | 12 | 12 | do | 104 00 |
| Westbrook Mills et station de chemin de fer | S. Roscoe | 1 | 12 | 12 | do | 100 00 |
| West Merigomishe et station de chemin de fer | J. R. McDonald | 1 | 6 | 12 | do | 40 00 |
| West River Station et station de chemin de fer | D. Graham | 75 vgs | 12 | 12 | do | 40 00 |
| Westville et station de ch. de fer .. | J. Maxwell..... | $\frac{1}{2}$ | 24 | 12 | do | 120 00 |
| Weymouth et station de ch. de fer. | C. D. Jones..... | $1\frac{1}{2}$ | 12 | 12 | do | 156 00 |
| Weymouth Bridge et station de chemin de fer | G. J. Hoyt | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 | do | 40 00 |
| Wilmot et station de chemin de fer. | E. Cummingier.. | $1\frac{1}{4}$ | 12 | 12 | do | 95 00 |
| Windsor et station de ch. de fer..... | P. S. Burnham.. | $\frac{1}{2}$ | 24 | 12 | do | 280 00 |
| Windsor Junction et station de chemin de fer..... | P. Hessian..... | $\frac{1}{8}$ | 36 | 12 | do | 80 00 |
| Windsor Junction—ch. de fer Intercolonial et ch. de fer W. et A. | do | 20 vgs | 6 | 7 | do 17 jours (au 17 nov. 1889)..... | 37 83 |
| do do .. | A. Gammon.... | 20 vgs | 6 | 4 | do 13 jours (du 17 nov. 1889)..... | 22 17 |
| do do .. | W. Herbert..... | 20 vgs | 6 | 12 | do | 60 00 |
| Wolfville et station de ch. de fer .. | G. V. Rand..... | $\frac{3}{4}$ | 24 | 12 | do | 100 00 |
| Woodburne et station de ch. de fer. | D. Ballentyne .. | $1\frac{1}{2}$ | 2 | 12 | do | 50 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse.—*Fin.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|-------------------------------------|------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------|-------------------|
| Yarmouth et station de ch. de fer.. | A. Bain | 1 | 12 | 12 mois | \$ cts. 149 00 |
| Yarmouth et boîtes aux lettres..... | A. J. Hood..... | 2 | 12 | 12 do | 120 00 |
| | | | | Total..... | \$125,328 60 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.
TRANSPORT DES MALLS PAR VAPEURS ET VOILIERS.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|--|---------------------|--------------------------------|-------------------------------------|-------------|
| | | | | | \$ cts. |
| Annapolis et Digby..... | G. E. Corbitt..... | 17 | 6 | 12 mois jusq. 31 mars '90..... | 6,250 00 |
| Halifax et Boston, E.-U. (moitié du port perçu)..... | Cie de nav. à vap. Canada Atlantique..... | 400 | 1 | 9 do 10 jrs. jusq. 30 juin '80..... | 311 11 |
| do do..... | J. F. Pihlan et Fils, agents..... | 400 | 1 | Saison 1889..... | 400 00 |
| Halifax et Newfoundland..... | F. D. Corbett et Cie..... | 520 | 20 | do do..... | 1,500 00 |
| Sydney-Nord et Sydney..... | Cie de navigation à vap. du Bras d'Or..... | 5 | 6 | do do..... | 100 00 |
| Picton et les îles de la Madeleine, etc..... | J. Holliday..... | 180 | 1 | (En sus de la subvention)..... | 591 67 |
| Port-Mulgrave, Canso et Guysboro, etc..... | R. Macdonald..... | 40, 30 et 25 | 2 | do do..... | 1,000 00 |
| Port-Mulgrave et East-Bay..... | Cie de navigation à vap. du Bras d'Or..... | 75 et 90 | 6 | do do..... | 500 00 |
| | | | | Total..... | \$10,662 78 |

89 N.B.—Pour subventions postales spéciales et subventions aux paquebots, voir page 9.

W. II. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.
TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

| Nom du chemin de fer. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---------------------|--|--------------------------------------|-------------|
| Cie des houillères et de chemin de fer de Cumberland..... | 32 | 6 | 12 mois (jusqu'au 31 mars 1890)..... | \$ 895 18 |
| Ch. de fer du Prolongement-Est (y compris passage d'eau)..... | 80 | 6 | do | 5,806 40 |
| Chemin de fer Intercolonial (dans la Nouvelle-Ecosse)..... | 196 | En différents temps sur les diverses sections de la ligne..... | 12 do (jusqu'au 30 juin 1890)..... | 25,480 00 |
| Cie de chemin de fer Joggins..... | 8 | 6 | 2 do (jusqu'au 31 mars 1890)..... | 32 00 |
| Chemin de fer des Comtés de l'Ouest..... | 67 | 6 | 12 do | 3,355 36 |
| Chemin de fer de Windsor et Annapolis..... | 130 | 6 | 12 do | 8,288 24 |
| | | | Total..... | \$43,857 18 |

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Noms des fournisseurs. | Détails des déboursés. | Montant. |
|-------------------------|---|-------------------|
| S. et H. Borbridge..... | Sacs de malle, étiquettes et rép. pour le ministère des postes. | \$ cts. 770 16 |
| E. Chanteloup | Serrures de malle pour le ministère des postes | 27 50 |
| | Total..... | <hr/> \$797 66 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. | |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|-----------------------|----------|------|
| | | | | | \$ | cts. |
| Acadie, Acadie Siding et station de chemin de fer..... | S. Legere..... | 10 | 2 | 12 mois | 99 | 00 |
| Adamsville et station de ch. de fer. | J. M. Kennedy.. | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 do | 40 | 00 |
| Albert et Elgin..... | J. Garland..... | 26 | 1 | 12 do | 208 | 00 |
| Albert et Lunnsden..... | B. W. Fillmore.. | 7 | 1 | 12 do | 38 | 00 |
| Albert et Pointe Wolf..... | A. Copp..... | 20 | 6 | 12 do | 657 | 32 |
| Albert et station de ch. de fer..... | R. C. Atkinson.. | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do | 75 | 00 |
| Albert Mines et station de ch. de fer. | G. Woodworth.. | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 do | 30 | 00 |
| Aldouane et Richibouctou..... | P. Richard..... | 8 | 2 | 12 do | 46 | 48 |
| Alexander's Point et Lameque..... | C. Chiasson..... | $\frac{3}{2}$ | 1 | 12 do | 25 | 00 |
| Alexander's Point et Phare de Mis- cou..... | C. Vibert..... | 26 | 2 | 12 do | 285 | 00 |
| Alexander's Point et Shippigan..... | R. Dugue..... | 3 | 3 | 12 do | 150 | 00 |
| Alexandrina et Notre-Dame..... | A. L. Hebert..... | 4 | 1 | 12 do | 20 | 80 |
| Alison et Moncton..... | W. T. Jones..... | 9 | 1 | 12 do | 55 | 00 |
| Allandale et Poquiocq..... | D. Connell..... | 6 | 1 | 12 do | 35 | 00 |
| Alma et Hastings..... | J. E. McQuaid.. | 4 | 1 | 12 do | 26 | 00 |
| Anagance et Corn Hill..... | S. L. Stockton.. | 6 | 2 | 12 do | 68 | 00 |
| Anagance et Elgin..... | E. A. Robinson.. | 18 | 2 | 12 do | 144 | 00 |
| Anderson et Upper Sackville..... | D. Wheaton..... | 15 et 22 | 1 | 12 do | 93 | 00 |
| Andover et Fort Fairfield..... | J. Slood..... | 7 | 2 | 12 do | 96 | 00 |
| Andover et station de ch. de fer..... | J. A. Perley..... | 1 | 12 | 12 do | 50 | 00 |
| Annidale et English Settlement..... | J. H. Langley.. | 4 | 2 | 12 do | 47 | 00 |
| Apohaqui et Case Settlement..... | G. Z. Parlee..... | 10 | 1 | 12 do | 50 | 00 |
| Apohaqui et Erb Settlement..... | H. C. Sinnott.. | 4 et 9 | 1 | 12 do | 44 | 20 |
| Apohaqui et station de ch. de fer..... | J. A. Sinnott.. | 100 vgs | 12 | 12 do | 62 | 60 |
| Apohaqui, Collina et Pearsons..... | J. Wiles..... | 11, 14 et 17 | 3 et 2 | 12 do | 177 | 12 |
| Armstrong et Waterford..... | J. Gray..... | 8 | 1 | 12 do | 45 | 72 |
| Armstrong's Brook et station de la rivière Jaquet..... | W. Barclay..... | 1 | 12 | 12 do | 50 | 00 |
| Armstrong's Brook et rivière Louison..... | do..... | 3 | 6 | 12 do | 175 | 00 |
| Armstrong's Corner et Round Hill.. | A. Graham..... | 20 | 2 | 12 do | 168 | 00 |
| Aroostook Portage et California..... | D. Murchison.. | 2 | 1 | 12 do | 25 | 00 |
| Aroostook Junction et st. de ch. de fer | D. B. Hopkins.. | $\frac{1}{3}$ | 12 | 12 do | 50 | 00 |
| Black Bay et Saint-George..... | A. J. Seely..... | 11 | 3 | 12 do | 224 | 88 |
| Baie Verte et chem. de la Baie Verte | A. F. Copp..... | 4 | 2 | 12 do | 40 | 00 |
| Baie Verte et station de ch. de fer.. | A. C. A. Wells.. | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do | 60 | 00 |
| Bairdville et Beaconsfield..... | H. Baird..... | 11 | 1 | 12 do | 55 | 00 |
| Barachois et Lower Abougoggin..... | H. Gallang..... | 11 et 8 | 1 | 12 do | 44 | 48 |
| Barnaby River et stat. de ch. de fer. | M. McDonald.. | $\frac{1}{16}$ | 12 | 3 do (au 30 juin '89) | 7 | 50 |
| do do | J. O. Quilty.. | $\frac{1}{16}$ | 2 | 9 do du do | 7 | 50 |
| Bartibog et Chatham..... | J. Doyle..... | 12 | 1 | 12 do | 40 | 00 |
| Bartlett's Mills et station de ch. de fer | J. Bartlett..... | $\frac{1}{4}$ | 6 | 12 do | 90 | 00 |
| Bass River et South Branch..... | J. A. Campbell.. | 16 | 3 | 12 do | 269 | 00 |
| Bath, Johnville et Kilfoil..... | G. Giberson..... | 8 et $\frac{3}{2}$ | 2 et 1 | 12 do | 85 | 00 |
| Bath et station de ch. de fer..... | T. Bohan..... | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do | 60 | 00 |
| Bathurst et Bathurst Village..... | S. P. Melanson.. | 1 | 3 | 3 do (au 30 juin '89) | 9 | 75 |
| Bathurst et station de ch. de fer..... | do..... | 2 | 3 et 18 | 3 do do | 39 | 58 |
| do do | do..... | 2 | 21 | 6 do (au 31 déc. '89) | 98 | 66 |
| do do | J. Sivewright.. | 2 | 12 | 3 dc du do | 49 | 33 |
| Bathurst Village et Dunlop..... | J. Nicol..... | 9 | 1 | 12 do | 46 | 48 |
| Bathurst et rivière Tête à Gauche (côté sud)..... | A. Branch..... | 10 et 8 | 1 | 12 do | 39 | 48 |
| Bathurst Village et Youghall..... | R. Anderson..... | 5 | 3 | 12 do | 50 | 00 |
| Baie du Vin et Chatham..... | H. Sinclair..... | 25 | 2 | 12 do | 221 | 72 |
| Baie du Vin et Pointe Escuminac.. | E. Nowlan..... | 21 | 2 | 12 do | 220 | 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-B., etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en mille | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. | |
|--|------------------------|-------------------|--------------------------------|-------------------------|----------|------|
| | | | | | \$ | cts. |
| Baie du Vin Mills et Upper Baie du Vin. | W. Dickins. | 5 | 1 | 12 mois | 40 | 00 |
| Bayfield et station de chemin de fer | F. Harper | 1½ | 6 | 12 do | 75 | 00 |
| Bayside et St. Andrews. | J. Richardson. | 7 | 2 | 12 do | 100 | 00 |
| Bear Island et Scotch Lake. | J. Sennett. | 4 | 1 | 9 do (au 31 déc. '89). | 20 | 25 |
| do do | J. Elliot. | 4 | 1 | 3 do du do | 7 | 37 |
| Beaufort et Highlands. | T. Harvey | 9 | 3 | 12 do | 110 | 00 |
| Beaver Dam et Rusagornis. | W. Haining | 5 | 1 | 12 do | 26 | 00 |
| Beaver Harbor et Black's Harbor. | E. W. Cross. | 3 | 1 | 6 do (au 30 sept. '89). | 17 | 50 |
| do do | do | 3 | 1 | 6 do do do | 25 | 00 |
| Beaver Harbor et Pennfield Ridge. | F. Eldrige | 4 | 3 | 12 do | 149 | 48 |
| Belledune et rivière Belledune. | D. McCury | 4 | 3 | 3 do (au 30 juin '89). | 18 | 75 |
| do do | P. Lannon | 4 | 3 | 9 do du do | 52 | 29 |
| Belledune et station de ch. de fer. | S. Chalmers | 1 | 12 | 3 do (au 30 juin '89). | 20 | 00 |
| do do | P. Lannon | 1 | 12 | 9 do du do | 59 | 25 |
| Belleisle Creek et Norton Station. | J. M. Huggard. | 7 | 2 | 12 do | 57 | 00 |
| Belliveau Village et St. Joseph. | S. Bourgeois | 7 | 2 | 12 do | 70 | 00 |
| Belyea's Cove et Heustis Landing. | J. B. Mott. | 3 | 2 | 12 do | 39 | 00 |
| Benton et station de ch. de fer. | A. J. Teed. | 50 vgs | 12 | 12 do | 20 | 00 |
| Beresford et station de chem. de fer | J. Aubé. | 100vgs | 6 | 12 do | 35 | 00 |
| Biggar Ridge et Foreston. | W. H. Staten. | 4 | 1 | 12 do | 26 | 00 |
| Birch Ridge et Red Rapids. | C. Roberts. | 4 | 1 | 12 do | 35 | 00 |
| Black Brook et Chatham. | A. Manderson. | 6 | 4 | 12 do | 130 | 00 |
| Black Lands et Rivière Charlo. | W. Cook | 3 | 3 | 12 do | 38 | 00 |
| Black Point et New Mills. | P. Devereux. | 4 | 3 | 12 do | 54 | 60 |
| Black Rock et Three Brooks. | L. Reed. | 1½ | 2 | 12 do | 25 | 00 |
| Blackville et Coughlan. | D. A. Coughlan. | 4 | 1 | 12 do | 26 | 00 |
| Blackville et Shinnickburn. | W. T. Underhill | 18 | 1 | 12 do | 120 | 00 |
| Blackville et Underhill | do | 2 | 3 | 12 do | 52 | 00 |
| Blair Athol et Dalhousie. | J. McIntyre. | 17 | 1 | 12 do | 90 | 00 |
| Blakely et Enniskillen Station. | J. Blakely. | 3 | 2 | 12 do | 45 | 00 |
| Bloomfield (Kings) et station de chemin de fer. | N. Wetmore. | ¾ | 12 | 12 do | 56 | 00 |
| Bloomfield Ridge et Boiestown. | A. Fairley. | 10 | 1 | 12 do | 59 | 00 |
| Bloomfield Ridge et Hayesville. | D. Bruce. | 2 | 1 | 12 do | 15 | 00 |
| Bloomfield Station and Central Norton. | N. Wetmore. | 3½ | 3 | 12 do | 65 | 00 |
| Bloomfield Station et station de chemin de fer. | T. W. Kierstead | ¼ | 12 | 3 do (au 30 juin '89). | 5 | 00 |
| do do | A. Taylor. | ¼ | 12 | 9 do du do | 15 | 00 |
| Bocabec et St. Andrews. | P. McLaughlin. | 9 | 3 | 12 do | 195 | 00 |
| Boiestown et Parker's Ridge. | J. W. Parker. | 5 | 1 | 12 do | 25 | 00 |
| Bon Accord et Kincardine. | D. Burns. | 5 | 2 | 12 do | 80 | 00 |
| Bonny River Station et Elmcroft. | G. H. Williams. | 6 | 1 | 12 do | 45 | 00 |
| Bonny River Station et station de chemin de fer. | G. Matheson. | ¼ | 12 | 12 do | 50 | 00 |
| Boudreau Village, Rockland et Rockland Station. | J. Sutherland. | 1 et 4½ | 2 et 6 | 6 do (au 30 sept. '89). | 116 | 02 |
| Boundary Creek et station de chemin de fer. | R. B. C. Weldon | ½ | 12 | 12 do | 30 | 00 |
| Boundary Creek et Steeves Mountain | do | 3½ | 1 | 12 do | 38 | 00 |
| Bourgeois, Grandique et Poiriers. | R. Poirier. | 4 et 2 | 1 et 3 | 12 do | 90 | 00 |
| Breadalbane et station de chemin de fer New Mills. | A. McNair. | 1 | 12 | 12 do | 50 | 00 |
| Brigg's Corner et Sheffield. | H. L. Bailey. | 38½ | 2 | 12 do (et arrérages). | 347 | 06 |
| Bristol et Highlands. | J. Torey | 11 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89). | 98 | 50 |
| do do | S. J. Rogers. | 11 | 3 | 6 do du do | 98 | 50 |
| Bristol et station de chemin de fer. | J. J. Hayward. | ½ | 12 | 12 do | 45 | 00 |
| Brownsville et Stewarton. | A. McGregor. | 5 | 1 | 12 do | 25 | 84 |
| Buctouche et McLaughlan Road. | T. Roberts. | 16 et 30 | 2 | 12 do | 180 | 00 |
| Boutouche et Richibouctou. | do | 18 | 3 | 12 do | 228 | 00 |
| Boutouche et St. Castin. | L. Sawyer | 6½ | 1 | 12 do | 30 | 00 |
| Boutouche et St. Jean-Baptiste. | F. X. J. Michaud | 1½ | 6 | 12 do | 30 | 00 |
| Boutouche et Shédiac. | J. D. Weldon. | 22 | 6 | 12 do | 494 | 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-B., etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|--------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Bull Moose Hill et Springfield..... | W. E. Benson... | 5 | 1 | 12 mois | 21 90 |
| Burnfrou, Mineral et station de chemin de fer..... | A. J. Kearney... | 5 et $\frac{1}{2}$ | 1 et 12 | 12 do | 70 00 |
| Burnt Church et Church Point..... | F. H. McKnight... | 4 | 3 | 12 do | 40 00 |
| Butternut Ridge et Carsonville..... | H. F. Price..... | 15 | 1 | 12 do | 93 00 |
| Butternut Ridge, New Canaan et Forks | A. Perry..... | 12 et 3 | 2 et 1 | 3 do (au 30 juin '89) .. | 32 00 |
| do do | E. Clark..... | 12 et 3 | 2 et 1 | 9 do du do .. | 96 00 |
| Butternut Ridge et station de chemin de fer..... | A. E. Killam... | $\frac{1}{4}$ | 6 | 12 do | 20 00 |
| Caledonia, Turtle Creek et station de chemin de fer | G. D. Reid..... | 17 et $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 97 96 |
| Calhoun et station de chemin de fer | J. B. Calhoun... | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do | 25 00 |
| Cameron's Mills et St. Louis de Kent | A. Babineau.... | 10 | 2 | 12 do | 95 00 |
| Campbell, Settlement et Lower Southampton | J. C. Munro.... | 6 | 2 | 12 do | 45 48 |
| Campbellton et station de ch. de fer | G. Cumming.... | 1 | 13 | 12 do (et arrérages ..) | 215 19 |
| Campo Bello et Wilson's Beach..... | J. Brown..... | 7 | 1 | 12 do | 75 00 |
| Canaan Station et stat. de ch. de fer | J. J. Bernard.... | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do | 20 00 |
| Canaan Station et Sweeneyville..... | J. P. Bernard.... | 8 et 12 | 2 | 12 do | 80 00 |
| Canobie et Clifton | W. Glendinning. | 3 | 1 | 12 do | 30 00 |
| Canterbury et Woodstock | J. W. Scott..... | 12 | 2 | 12 do | 148 00 |
| Canterbury Station et North Lake..... | J. W. Dickinson | 22 | 2 | 12 do | 250 00 |
| Canterbury Station et station de chemin de fer | C. G. Main..... | 100vgs | 12 | 6 do (au 30 sept. '89) .. | 25 00 |
| do do | J. S. Law..... | 100vgs | 12 | 6 do du do .. | 25 00 |
| Cap de Moisselle Creek et station de chemin de fer | J. Wilson..... | $\frac{1}{6}$ | 12 | 12 do | 25 00 |
| Cap Tormentin et Abri des bateaux d'hiver..... | W. A. Wells.... | 3 | T.q.r. | Saison de 1889 | 96 00 |
| Caraquet et Lower Caraquet..... | A. Lantaigne.... | 4 | 3 | 12 mois | 34 00 |
| Caraquet et St. Simon..... | J. R. LeBoutillier | 9 | 1 | 12 do | 30 00 |
| Caraquet et Tracadie..... | P. Theriault.... | 22 | 6 | 12 do | 344 00 |
| Carleton et St. Jean..... | D. O'Connell.... | 1 | 36 | 12 do | 138 00 |
| Carleton et boîtes aux lettres..... | W. Lane..... | 12 | 11 | do | 78 00 |
| Carlisle et Lower Windsor..... | A. Albright.... | 2 | 3 | 12 do | 48 68 |
| Central Blissville et Fredericton Junction | J. Shehan..... | 4 | 2 | 12 do | 54 16 |
| Central Hampstead et Hibernia..... | D. Gardner..... | 3 | 2 | 12 do | 40 00 |
| Central Waterville et Temperance Vale | G. T. Pinder.... | 5 | 1 | 12 do | 30 00 |
| Centreville, Florenceville et station de chemin de fer..... | L. N. Boyer.... | 5 | 6 | 12 do | 74 00 |
| Centreville, Tracey's Mills et Greenfield | G. Gregg..... | 2,12 et 6 | 3 et 2 | 12 do | 115 00 |
| Chamber's Settlement et Foster's Croft | T. Morisey.... | 5 | 1 | 12 do | 29 00 |
| Chambord et Grandes Chutes..... | J. Michaud.... | 4 et 6 | 1 | 12 do | 50 00 |
| Chance Harbour, Lepreaux et Petit Lepreaux..... | U. J. Hope.... | 19 et 4 | 2 et 6 | 12 do | 241 60 |
| Chapman et Little Shemogue..... | C. R. Oulton.... | 3 | 2 | 12 do | 35 00 |
| Charleston et Middle Simonds..... | M. Mulheron.... | 11 | 1 | 12 do | 50 00 |
| Charlo Station et Upper Charlo..... | J. Goulat..... | 2 $\frac{1}{2}$ | 6 | 3 do (au 30 juin '89) .. | 14 75 |
| do do | P. Lavolette.... | 2 $\frac{1}{2}$ | 6 | 9 do du do .. | 40 50 |
| Chatham et Douglasfield | T. King..... | 5 | 1 | 12 do | 20 00 |
| Chatham et Kouchibouguac..... | R. McNaughton. | 26 | 2 | 12 do | 258 00 |
| Chatham et station de chem. de fer | J. Ward..... | 1 | 24 | 3 do (au 30 juin '89) .. | 50 00 |
| do do | A. S. Ullock.... | 1 | 24 | 9 do du do .. | 150 00 |
| Chatham et Tracadie | Ferguson & McCullum..... | 52 | 6 | 12 do | 1,280 00 |
| Chipman et Harley Road | J. D. Brown.... | 5 | 1 | 12 do | 37 50 |
| Chipman et Weldford..... | D. Robertson.... | 40 | 1 | 12 do | 235 00 |
| Church Hill et Riverview | A. Bayley..... | 2 | 2 | 12 do | 26 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-B., etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. | |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|-----------------------------|----------|------|
| | | | | | \$ | cts. |
| Clarendon et Gaspereaux Station. | W. H. Jones | 6 | 2 | 12 mois. | 59 | 00 |
| Clarendon Station et stat. de ch. de f. | G. S. Lacy | $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 do | 40 | 00 |
| Clifton et Grey's Mills. | J. Rodgers | 10 | 6 | 12 do | 244 | 00 |
| Clifton et Land's End. | O. M. Flewelling | 22 | 2 | 12 do | 272 | 80 |
| Clinch's Mills et Gooseberry Cove. | J. Ferguson | 4 | 2 | 12 do | 65 | 00 |
| Clinch's Mills et Little Musquash. | G. Wayne | 5 | 1 | 12 do | 40 | 00 |
| Clinch's Mills et trav. de ch. de fer. | C. F. Clinch | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do | 26 | 00 |
| Clover Hill et Sussex Vale. | J. McLaughlin. | 15 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 130 | 20 |
| Coal Branch Station et st. de ch. fer. | J. T. Swift. | 100vgs | 12 | 12 do | 30 | 00 |
| Coal Creek et Coal Mines. | J. Brown | 4 | 2 | 12 do | 44 | 00 |
| Coal Creek et Upper Coal Creek. | M. E. Weaver. | 4 | 1 | 12 do | 25 | 00 |
| Cocagne et Cocagne Cape. | J. S. Lucas. | 4 | 1 | 12 do | 17 | 88 |
| Cocagne et Notre Dame. | E. Bilodeau. | 6 | 2 | 12 do | 59 | 00 |
| Coldbrook et station de ch. de fer. | E. Ryder. | 12 | 12 | 12 do | 30 | 00 |
| Cole's Island et Narrows. | D. N. Marr. | 12 | 3 | 12 do | 155 | 00 |
| Cole's Island et New Canaan. | A. Corey. | 23 | 1 | 12 do | 98 | 00 |
| College Bridge et station de ch. de f. | D. F. Richard. | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do | 75 | 00 |
| Collina et Springfield. | J. Kellier. | 14&10 | 1 | 12 do | 42 | 00 |
| Cork Station et station de ch. de fer. | M. A. Murphy. | 10 vgs | 3 | 9 do (du 1er juill. '89). | 12 | 00 |
| Cormier's Cove et Saint-Joseph. | D. A. Cormier. | 2 | 2 | 12 do | 30 | 00 |
| Corn Hill et Petitcodiac. | W. W. Price. | 11et7 | 1 | 12 do | 52 | 00 |
| Cox's Point et Cumberland Bay. | T. H. Branscombe | 5 | 1 | 12 do | 20 | 80 |
| Curryville et station de ch. de fer. | J. A. Beaumont. | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do | 30 | 00 |
| Dalhousie et Pointe La Nim. | P. Stewart | 3 | 3 | 12 do | 45 | 00 |
| Dalhousie et station de ch. de fer. | H. A. Johnson. | $\frac{1}{2}$ | 24 | 12 do | 250 | 40 |
| Dalhousie et quai. | do | $\frac{1}{2}$ | 2 | Saison 1889. | 39 | 50 |
| Dalhousie et Charlo Station. | M. Reid. | | | Voyage spécial. | 2 | 00 |
| Dalhousie et Dalhousie Junction. | N. Shaw. | | | Voyages spéciaux. | 26 | 25 |
| Dalhousie et Eel River Crossing. | G. A. Willet. | | | Voyage spécial. | 1 | 50 |
| do do | P. B. Troy. | | | do | 1 | 50 |
| Dalhousie Junction et st. de ch. de f. | W. Jamieson. | $\frac{3}{4}$ | 12 | 12 mois. | 52 | 00 |
| Dawson Settlement et Hillsborough | P. Broney. | 8 | 2 | 12 do | 83 | 00 |
| Dawbeck et station de chemin de fer. | A. Harron. | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 do | 30 | 00 |
| Doaktown et Shinnickburn. | J. McDuff. | 18 | 1 | 12 do | 100 | 00 |
| Donegal, Waterford et Sussex Vale. | F. C. Buchanan. | 10et8 | 1 et 2 | 12 do | 139 | 56 |
| Dorchester et Fairview. | A. Crossman. | 3 $\frac{1}{2}$ | 1 | 12 do | 26 | 00 |
| Dorchester et Middleton. | R. A. Colpitts. | 2 | 6 | 12 do | 65 | 00 |
| Dorchester et station de ch. de fer. | S. W. Tingley. | $\frac{1}{2}$ | 24 | 3 do (au 30 juin '89). | 74 | 50 |
| do do | do | $\frac{1}{2}$ | 36 | 9 do du do et voyag. addit. | 336 | 59 |
| Dorchester et Rockport. | J. Read. | 12 | 3é, 2 h | 12 do | 159 | 00 |
| Dorchester et Woodhurst. | B. Card. | 5 | 1 | 12 do | 20 | 00 |
| Dorchester Crossing et st. de ch. de f. | P. L. Belliveau. | $\frac{1}{4}$ | 2 | 12 do | 8 | 00 |
| Dorn Ridge et emb. de la Keswick. | J. Pugh. | 14 | 2 | 12 do | 87 | 00 |
| Douglastown et Newcastle. | J. Fisher. | 5 | 12 | 12 do | 250 | 00 |
| Dover et Moncton. | W. A. McFarlane | 18 | 2 | 12 do | 124 | 00 |
| Downeyville et Springfield. | W. Kellier. | 11 | 2 | 12 do | 80 | 00 |
| Downeyville et Tootleton. | V. Vanwart. | 11et3 | 4 | 12 do | 71 | 00 |
| Doyle Settlement et Rivière Louison | T. Hayes, jr. | 3 | 1 | 12 do | 20 | 00 |
| Dumbarton Station et st. de ch. de f. | W. Saunders. | $\frac{1}{16}$ | 3 | 12 do | 20 | 00 |
| Dundee et Shannon Vale. | W. Wright. | 5 | 1 | 12 do | 25 | 00 |
| Dungiven et Memramcook. | E. Toole. | 4 | 1 | 12 do | 25 | 00 |
| Dupei's Corner et Saint-André de Shédiac. | R. Hebert. | 3 $\frac{1}{2}$ | 1 | 12 do | 28 | 50 |
| East Tilley et Jonction de Perth-Centre et Tilley Route. | H. Dougherty. | $\frac{3}{4}$ | 1 | 1 do (au 31 déc. '89). | 0 | 50 |
| Edmundston et Grandes Chutes. | M. Hartt. | 37 | 6 | 12 do | 1,395 | 00 |
| Edmundston et emb. de la St-Franc. | I. Leveque. | 37 | 3 | 12 do | 513 | 88 |
| Edmundston et Upper Madawaska. | D. Sirois. | 3 | 6 | 12 do | 24 | 00 |
| Eel River Crossing et st. de ch. de fer. | W. McNair. | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 do | 40 | 00 |
| Elgin et Prosser Brook. | W. P. Robinson. | 13 | 2 | 12 do | 192 | 00 |
| Elgin et station de ch. de fer. | G. M. Killam. | $\frac{3}{4}$ | 6 | 9 do (au 31 déc. 89). | 29 | 91 |
| do do | J. D. Steeves. | $\frac{3}{4}$ | 6 | 3 do du do | 9 | 97 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-B., et c. — Suite.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|------------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------------|----------|
| Elmsville et station de ch. de fer... | J. H. Dyer | $\frac{1}{4}$ | 6 | 12 mois | 40 00 |
| Emigrant Road et Port Elgin... | E. D. Silliker | 12 et $\frac{21}{4}$ | 3 | 9 do (au 31 déc. '89) | 110 31 |
| Emigrant Road et stat. de ch. de fer | M. Mulrine | $\frac{1}{4}$ | 3 | 3 do (du 1er janv. '90) | 7 50 |
| Emigrant Settlement et st. de c. def. | B. Corrigan | $\frac{1}{4}$ | 6 | 3 do | 6 50 |
| Ennishore et Grandes Chutes... | C. O'Regan | $\frac{3}{4}$ | 1 | 12 do | 30 00 |
| Enniskillen Station et st. de ch. de f. | B. McAloon | $\frac{3}{4}$ | 6 | 12 do | 25 00 |
| Fairhaven et Lord's Cove... | T. McLaughlin | 10 | 3 $\frac{1}{2}$ | 2h. 12 do | 195 00 |
| Fairhaven et vapeur | do | 1 | 3 $\frac{1}{2}$ | 2h. 12 do | 100 00 |
| Fairville et station de ch. de fer... | C. J. Tilton | $\frac{3}{4}$ | 18 | 12 do | 75 00 |
| Fenwick et McKnight | G. E. McKnight | $\frac{1}{4}$ | 2 | 12 do | 15 00 |
| Fenwick et Sheba | T. Simpson | $\frac{4}{4}$ | 2 | 12 do | 33 00 |
| Ferguson's Point et intersection de la route Caraqueette et Chatham... | W. Ferguson | $\frac{3}{4}$ | 6 | 12 do | 31 20 |
| Flatlands et station de ch. de fer... | J. Steeves | $\frac{3}{4}$ | 6 | 12 do | 50 00 |
| Florenceville et station de ch. de fer. | W. McMullin | 1 | 12 | 12 do | 185 00 |
| Florenceville East et Riverbank... | W. W. Boyer | 4 | 3 | 12 do | 56 00 |
| Flume Ridge et Magaguadavic... | M. Noonan | 6 | 1 | 12 do | 30 00 |
| Forks et Ida | S. S. Clark | 5 | 1 | 12 do | 45 00 |
| Four Falls et Ortonville | W. Downing | 11 | 1 | 12 do | 70 00 |
| Frédéricton et Hanwell | P. Lucy | 10 | 1 | 12 do | 59 48 |
| Frédéricton et Lower St. Mary's... | B. Dunphy | 6 | 2 | 12 do | 90 00 |
| Frédéricton et Marysville | T. B. Dunphy | 4 | 12 | 9 do (au 31 déc. '89) | 240 00 |
| do do | do | 4 | 6 | 3 do | 40 00 |
| Frédéricton et Nasonworth | S. K. Nason | $\frac{9}{4}$ | 1 | 12 do | 52 00 |
| Frédéricton et station de ch. de fer. | P. D. McKenzie | $\frac{3}{4}$ | 18 | 12 do | 201 72 |
| Frédéricton et St. Mary's Ferry No. 1. | do | $\frac{3}{4}$ | 6 | 9 do (au 31 déc. '89) | 22 50 |
| Frédéricton et St. Mary's Ferry No. 2. | M. W. Ryan | $\frac{3}{4}$ | 6 | 9 do | 22 50 |
| Frédéricton et St. Mary's Ferry. | do | $\frac{4}{4}$ | 12 | 3 do | 20 00 |
| Frédéricton et boîtes aux lettres. | A. S. Phair | $\frac{1}{4}$ | 12 | 3 do (au 30 juin '89) | 22 50 |
| do do | H. J. Phair | $\frac{1}{4}$ | 12 | 9 do | 75 93 |
| Frédéricton et Tay Settlement | T. B. Dunphy | $\frac{27}{4}$ | 1 | 12 do | 135 00 |
| Frédéricton et Wisely | G. I. Gunter | 4 | 2 | 12 do | 50 00 |
| Frédéricton et Woodstock, East | J. Phillips | 70 | 2 | 12 do | 550 00 |
| Frédéricton et Woodstock, West... | R. H. Rainsford | 63 | 3 | 12 do | 800 00 |
| Frédéricton Junction et station de chemin de fer | J. Shehan | 25 vgs. | 24 | 12 do | 40 00 |
| French Village et stat. de ch. de fer. | C. Stephenson | 4 | 2 | 3 do | 12 50 |
| French Village et Saint-Jean | D. O'Connell | 15 et $\frac{17}{4}$ | 1 | 9 do (au 31 déc. '89) | 102 00 |
| Gagetown et embouch. de la Nerepis | S. Cameron | 45 $\frac{1}{4}$ | 3 | 12 do | 695 00 |
| Gagetown et Narrows | F. E. Wilson | 19 | 3 | 12 do | 270 00 |
| Gagetown et Upper Gagetown | G. W. Allingham | 8 | 3 | 12 do | 100 00 |
| Gagetown et Welsford | H. Johnston | 28 | 2 | 12 do | 470 00 |
| Gagetown et White's Cove | W. Hamilton | 13 | 3 | 12 do | 250 00 |
| Gayley et Thomas Galland's | J. White | 2 | 2 | 12 do | 30 00 |
| Gaspereaux Station et station de chemin de fer | P. W. Mooney | 1 | 6 | 12 do | 40 00 |
| Gaythorne et Tabusintac | E. McCullum | 4 | 1 | 12 do | 30 00 |
| Gillespie et Grand Falls Portage | J. McCallan | 2 | 1 | 12 do | 25 00 |
| Gladstone et Kintore | T. Watt | 8 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 120 00 |
| Glassville et Rutherglen | E. D. Martin | 4 | 1 | 12 do | 15 60 |
| Golden Ridge et Knowlesville | G. Campbell | 4 | 1 | 12 do | 34 00 |
| Goose Creek et Shepody Road | J. Prescott | 13 | 1 | 12 do | 60 00 |
| Gouldville et Memramcook | J. F. Richard | $\frac{21}{4}$ | 2 | 12 do | 35 00 |
| Grafton et Woodstock | A. D. Shea | $\frac{1}{4}$ | 6 | 12 do | 48 00 |
| Grainfield et North Renous | M. Hayes | 4 | 1 | 12 do | 40 00 |
| Grande Anse et Mizonette | S. Theriault | 8 | 2 $\frac{1}{2}$ | 1h. 12 do | 75 00 |
| Grande Baie et station de ch. de fer. | D. Hamm | $\frac{3}{4}$ | 6 | 12 do | 20 00 |
| Grandes Chutes et st. de ch. de fer. | J. J. Kelly | $\frac{3}{4}$ | 12 | 12 do | 75 00 |
| Grandes Chutes et Undine | F. Petit | 16 et $\frac{11}{4}$ | 2 | 12 do | 133 00 |
| Grandes Chutes et Woodstock | J. A. Perley | 74 | 6 | 12 do | 2,700 00 |
| Grand Harbour et White Head | E. A. Daggett | $\frac{1}{4}$ | 6 | 2 $\frac{1}{2}$ h. 12 do | 94 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-B., etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Grand Manan et Seal Cove..... | G. E. Tatton... | 12 | 3 et 2 | 12 mois | 119 00 |
| Great Shemogue et Little Cape.... | J. S. Leger..... | 4 | 1 | 12 do | 25 00 |
| Great Shemogue et Shédiac..... | I. H. Hebert.... | 24 | 6 | 12 do | 400 00 |
| Green Point et Petit Rocher..... | J. Morrison.... | 3½ | 1 | 12 do | 35 00 |
| Halcomb et Lyttleton..... | E. Somers..... | 5 | 1 | 12 do | 39 00 |
| Hammond Vale et Shepody Road.. | W. Fowler..... | 12 | 1 | 12 do | 104 00 |
| Hampstead et Wickham..... | I. S. Van Wart.. | 2 | 2 | 12 do | 40 00 |
| Hampton et Ossekeag..... | F. Williams.... | 1 | 6 | 12 do | 40 00 |
| Hampton et Urquharts..... | J. McLaughlan.. | 13 | 2 | 12 do | 130 00 |
| Hardingville et Quaco Road..... | F. J. Johnston.. | 4 | 1 | 12 do | 29 00 |
| Harewood et Salisbury..... | J. C. Perry..... | 13 | 1 | 6 do (au 30 sept. '89) | 24 00 |
| do | N. Wilson, jeune | 13 | 1 | 6 do du do | 23 40 |
| Hartland et Knowlesville..... | W. Craig..... | 20 | 3 | 12 do | 274 00 |
| Hartland et station de ch. de fer.. | A. Nevers..... | ½ | 12 | 12 do | 60 00 |
| Harvey et Midway..... | R. Smith..... | 3½ | 1 | 12 do | 37 00 |
| Harvey et station de chemin de fer. | L. F. West..... | 1½ | 6 | 12 do | 130 00 |
| Harvey et Waterside..... | R. Smith..... | 11 | 3 | 12 do | 120 00 |
| Harvey Station et Magaguadavic.. | T. Craig..... | 18 | 2 | 12 do | 149 00 |
| Harvey Station et stat. de ch. de fer | D. Glendinning.. | 50 vgs. | 12 | 12 do | 30 00 |
| Harvey Station et Yoho..... | R. McLaughlin.. | 8 | 1 | 12 do | 28 76 |
| Hatfield Point et West Scotch Settlement..... | W. A. S. Perkins | 4 | 1 | 12 do | 22 00 |
| Head of Millstream et Perry Settlement..... | B. B. Hayes..... | 5 | 1 | 12 do | 30 00 |
| Head of Millstream et Sussex Vale. | do | 19 | 2 | 12 do | 175 00 |
| Head of Tide et stat. de ch. de fer.. | J. Gillis..... | ½ | 6 | 12 do | 50 00 |
| Head of Tide et Robinsonville..... | D. Duncan..... | 19½ | 1 | 12 do | 85 00 |
| Heron Island et New Mills..... | W. Maxwell.... | 3 | 1 | 12 do | 32 00 |
| Hillsborough et Lower Cape..... | S. S. Calhoun.. | 9 | 6 | 12 do | 200 00 |
| Hillsborough et stat. de ch. de fer.. | R. E. Steeves.. | ½ | 12 | 12 do | 78 00 |
| Hillsborough et Rose Vale..... | H. J. Stevens.. | 13 | 3 | 12 do | 140 00 |
| Hillsdale et Mackville..... | J. McIntyre.... | 3 | 1 | 12 do | 23 68 |
| Hillsdale et Sussex Vale..... | R. Brewing..... | 17 | 3 | 12 do | 240 00 |
| Hopewell Cape et stat. de ch. de fer | W. E. Calhoun.. | 3½ | 6 | 12 do | 90 00 |
| Hopewell Hill et Memel..... | W. Hunt..... | 7 et 5 | 1 | 12 do | 50 00 |
| Hopewell Hill, Hopewell et station de chemin de fer..... | C. L. Peck..... | 1 et ½ | 6 et 12 | 12 do | 80 00 |
| Hopper et Salisbury..... | J. McGee..... | 18 | 1 | 12 do | 82 00 |
| Hoyt Station et Juvenile Settlement..... | J. Patterson.... | 12 et 9 | 2 | 12 do | 75 88 |
| Hoyt Station et stat. de ch. de fer.. | A. W. Mersereau | ½ | 12 | 12 do | 50 00 |
| Indian Mountain et Moncton..... | A. M. Bonnell.. | 14 | 1 | 12 do | 78 00 |
| Indiantown et Saint-Jean..... | D. O'Connell.... | 2 | 12 | 12 do (et voyages suppl.) | 176 00 |
| Inkerman et stat. de ch. de fer..... | W. Gibbs..... | 3 | 6 | 12 do | 45 00 |
| Irishtown et Shédiac..... | C. Sullivan..... | 20 | 1 | 12 do | 126 00 |
| Jenkins et Thornetown..... | M. B. Perry.... | 2 | 3 | 12 do | 38 00 |
| Jolicure, Westmoreland Point et station de chemin de fer..... | C. Wey..... | 7 et 1 | 6 et 12 | 12 do | 225 00 |
| Jordan Mountain et Newtown..... | S. H. Snider.... | 4 | 1 | 12 do | 38 00 |
| Keats et Petitcodiac..... | R. Keith..... | 7 | 3 | 12 do | 117 00 |
| Kerry et New Ireland Road..... | J. Garland..... | 5 | 1 | 12 do | 49 48 |
| Keswick Ridge et Millville..... | J. Harrigan.... | 27 et 30 | 2 | 12 do | 295 16 |
| Kilburn et Kintore..... | D. Watt..... | 6 | 3 | 12 do | 80 00 |
| Kilburn et station de chemin de fer | B. Kilburn..... | ½ | 12 | 12 do | 25 00 |
| Kingclear et New Market..... | J. W. Howard.. | 5 | 1 | 12 do | 36 00 |
| Kingston (Kent) et station de chemin de fer..... | E. Harnett..... | ½ | 12 | 12 do | 100 00 |
| Kingston (Kent) et Richibucto Village..... | P. McCaie.... | 7 | 2 | 12 do | 60 00 |
| Kingston (King's) et Perry's Point. | J. Hill..... | 2½ | 2 | 12 do | 35 00 |
| Kingston (King's) et Rothesay..... | S. Cosman..... | 10 | 6 | 12 do | 449 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-B., etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|--|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Knoxford et Upper Knoxford..... | R. Longstaff..... | 4 | 1 | 12 mois..... | 26 00 |
| Kouchibouguac et Kouchibouguac Beach..... | J. Potter, jeune..... | 9 | 2 | 12 do..... | 60 00 |
| Kichibouguac et Pointe Sapin..... | do..... | 20 | 1 | 12 do..... | 65 00 |
| Kouchibouguac et Richibouctou..... | J. McLane..... | 12 | 6 | 12 do..... | 290 00 |
| Lac George et Prince William Station..... | P. Carr..... | 22 | 2 | 12 do..... | 157 00 |
| Lakeview et Narrows..... | R. Black..... | 3 | 3 | 12 do..... | 50 00 |
| Lakeville Corner et Jonction de Briggs Corner et Route Sheffield..... | F. McGowan..... | $\frac{1}{2}$ | 2 | 6 do (du 1er oct. '89)..... | 5 00 |
| Lakeville Corner et Newcastle Creek..... | T. L. Simmons..... | 28 | 2 | 12 do..... | 172 00 |
| Landry et Pockmouche..... | M. Landry..... | 5 | 1 | 12 do..... | 23 00 |
| Lawrence Station et station de chemin de fer..... | J. Taylor..... | 200vgs | 12 | 12 do..... | 52 00 |
| Ledge et Saint-Stephen..... | J. Greene..... | 4 | 3é. 2h. | 12 do..... | 75 00 |
| Lègère et Portage River..... | L. Mauzerall..... | 2 | 3 | 12 do..... | 30 00 |
| Lepreaux et Pocologan..... | S. J. Anderson..... | 10 | 2 | 12 do..... | 75 00 |
| Lepreaux et station de ch. de fer..... | H. P. Reynolds..... | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do..... | 25 00 |
| Lewis Mountain et Petitcodiac..... | W. W. Price..... | 12et13 | 1 | 12 do..... | 72 80 |
| Lime Hill et Jonction de Springhill Road..... | T. Scribner..... | 2 | 1 | 12 do..... | 15 00 |
| Limekiln et Stanley..... | H. Turnbull..... | 2 | 1 | 12 do..... | 25 00 |
| Lincoln et Oromocto..... | A. E. Bully..... | 4 | 3 | 12 do..... | 65 00 |
| Little Lake et Tracey Station..... | J. Steen..... | 11 | 1 | 12 do..... | 58 00 |
| Little Salmon River Mills et Shepody Road..... | G. J. Vaughan..... | 8 | 1 | 12 do..... | 80 00 |
| Loch Louond et St. Martin's..... | A. E. Malbery..... | 20 | 1 | 9 do (au 31 déc. '89)..... | 75 00 |
| do do..... | Fowness et Tabor..... | 20 | 1 | 3 do du do..... | 25 00 |
| Long Point et Springfield..... | W. Kellier..... | 7et10 | 1 | 12 do..... | 35 44 |
| Long Settlement et Woodstock..... | J. R. Tupper..... | 26 | 2 | 12 do..... | 204 88 |
| Lorwick et Jonction de Perth Centre et Route Tilley..... | H. Dougherty..... | $\frac{3}{4}$ | 1 | 3 do (du 1er jan. '90)..... | 1 48 |
| Lower Brighton, Newburgh et Pembroke, etc..... | J. Downey..... | 3,13,2 | 6,3et2 | 12 do..... | 122 92 |
| Lower Nappan et Pointe au Car..... | A. McKnight..... | 5 | 2 | 12 do..... | 47 48 |
| Lower Southampton et Norton Dale..... | J. C. Munro..... | 10 | 2 | 12 do..... | 88 48 |
| Lower Turtle Creek et Turtle Creek..... | G. A. Fillmore..... | 3 | 1 | 12 do..... | 15 00 |
| Lower Woodstock et Speerville..... | A. W. Hay..... | 6 | 1 | 12 do..... | 58 20 |
| Lyttleton et Red Bank..... | E. Somers..... | 5 | 3 | 12 do..... | 90 00 |
| McGinley et Memramcook..... | G. C. Charters..... | 14 | 3 | 12 do..... | 40 00 |
| Maple Green et stat. de ch. de fer..... | J. Fraser..... | 1 | 3 | 12 do..... | 43 75 |
| Maplehurst, Upper Kent et station de chemin de fer..... | A. Hawthorn..... | 3 et $\frac{1}{2}$ | 2et12 | 12 do..... | 100 00 |
| Maple Ridge et Millville..... | G. Russell..... | 3 | 1 | 12 do..... | 20 00 |
| Maplewood et Millville..... | H. Palmer..... | 5 | 1 | 12 do..... | 24 00 |
| Martin's Head et Salmon River..... | W. J. Davidson..... | 15 | 1 | 12 do..... | 100 00 |
| Marysville et Peniac..... | T. B. Dunphy..... | 4 | 2 | 9 do (au 31 déc. '89)..... | 45 00 |
| Maugerville et Upper Maugerville..... | P. McCluskey..... | 5 | 3 | 3 do 22 jrs (au 22 jan. '89)..... | 21 35 |
| Meadows et station de chemin de fer..... | G. F. Beach..... | 20vgs. | 12 | 12 do..... | 10 00 |
| Memramcook et stat. de ch. de fer..... | G. C. Charters..... | $\frac{3}{4}$ | 24 | 4 do (au 31 juillet '89, et voyages suppl.) (du 31 juillet '89)..... | 34 93 |
| do do do..... | do..... | $\frac{1}{2}$ | 36 | 8 do..... | 100 00 |
| Milford et station de chemin de fer..... | J. Irvine..... | 13 | 12 | 12 do..... | 75 00 |
| Milledgeville et Saint-Jean..... | D. O'Connell..... | 4 | 2 | 12 do..... | 65 00 |
| Millstream et Mountain Dale..... | W. E. Fenwick..... | 6 et 7 | 1 | 12 do..... | 46 28 |
| Millstream et Mount Hebron..... | G. D. Fenwick..... | 5 | 1 | 12 do..... | 41 08 |
| Milltown et St. Stephen..... | J. et E. Keys..... | 2 | 12 | 12 do..... | 148 48 |
| Milltown et Upper Mills..... | J. M. McDonald..... | 3 | 1 | 12 do..... | 50 00 |
| Miscou Harbour et Wilson's Point..... | J. A. Wilson..... | 6 | 2é. 1h. | 12 do..... | 60 36 |
| Mispec et Saint-Jean..... | D. O'Connell..... | 9 | 1 | 12 do..... | 59 76 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-B., etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. | |
|--|----------------------------|---------------------|--------------------------------|--|----------|--------|
| | | | | | \$ | cts. |
| Moncton et O'Neil | J. McQuade | 15 | 1 | 12 mois | | 59 00 |
| Moncton et station de ch. de fer | G. McSweeney | 1 | 36 | 4 do (au 31 juill. '89, et voy. spéc.) | | 123 84 |
| do do | do | 1 | 48 | 8 do du do | | 320 00 |
| Moncton et Stony Creek | J. B. Scott | 8 | 2 | 1 do (au 30 avril '89) | | 4 33 |
| do do | do | 8 | 2 | 11 do du do | | 91 67 |
| Moncton et boîtes aux lettres | J. Gallagher | | 12 | 12 do | | 150 00 |
| Moncton et Upper Coverdale | E. L. Goodall | 14 | 2 | 12 do | | 105 00 |
| Moncton Road et Shédiac | W. G. Bateman | 6 | 1 | 12 do | | 40 00 |
| Monument Settlement et Richmond Corner | J. Kennedy | 27et20 | 2 | 3 do (au 30 juin '89) | | 39 00 |
| do do | N. Turney | 27et20 | 2 | 9 do du do | | 171 00 |
| Moore's Mills et stat. de ch. de fer | A. Connick | 100vgs | 12 | 12 do | | 52 00 |
| Mount View et Upper Sackville | J. Wheaton | 3 | 1 | 12 do | | 20 00 |
| Mountville et station de ch. de fer | J. Wilbur | 100vgs | 12 | 12 do | | 20 00 |
| Mouth of Nerepis et stat. de c. de f. | J. M. Nase | | 12 | 12 do | | 50 00 |
| Musquash et station de ch. de fer | L. D. Carman | | 12 | 12 do | | 26 00 |
| Narrows, Norton Station et Springfield | W. Linden | 9 et 21 | 6 et 3 | 12 do | | 501 44 |
| Narrows et Upper Gaspereaux | J. B. Wiggins | 50 | 3 | 9 do (au 31 déc. '89) | | 446 25 |
| do do | do | 50 | 3 | 3 do du do | | 175 00 |
| Narrows et Wickham | G. W. Day | 24 | 3 | 12 do | | 350 00 |
| Nauwigewauk et stat. de ch. de fer | W. W. Dodge | | 12 | 12 do | | 25 00 |
| Nerepis Station et stat. de ch. de fer | D. McKenzie | | 12 | 12 do | | 20 00 |
| Nerepis Station et Round Hill | D. W. McKenzie | 12 | 1 | 12 do | | 92 50 |
| Newcastle et station de ch. de fer | J. Fisher | 1 | 24 | 12 do (et voyages spéc.) | | 212 18 |
| Newcastle et Red Bank | J. C. Miller | 15 | 3 | 12 do | | 295 00 |
| Newcastle et Renous Bridge | J. C. Brown | 17 | 3 | 12 do | | 275 00 |
| Newcastle et Sevogle | do | 25 | 1 | 12 do | | 145 00 |
| Newcastle et South Nelson | J. Doolan | 2 | 6 | 12 do | | 199 00 |
| Newcastle, boîte aux lettres de, et stat. de chemin de fer | J. Fisher | 1 | 6 | 3 do (au 30 juin '89) | | 7 82 |
| New Mills et station de ch. de fer | A. McNair | 1 | 12 | 12 do | | 49 88 |
| Newtown et Sussex Vale | J. Rogers | 12et10 | 3 | 12 do | | 114 48 |
| Newtown et White's Mountain | H. Jamieson | 3 | 1 | 12 do | | 30 00 |
| Nictau et Riley Brook | E. P. Ross | 3 | 1 | 12 do | | 30 00 |
| Nigado et Petit Rocher | F. Walsh | 5½ | 1 | 4 do (lu 1er déc. '89) | | 13 33 |
| Nixon et Turtle Creek | L. A. Wilson | 4 | 1 | 12 do | | 20 00 |
| North Forks Salmon Creek et Salmon Creek | S. P. Fowler | 4 | 1 | 12 do | | 37 40 |
| North River Platform et station de chemin de fer | T. Jones | 1 | 12 | 12 do | | 25 00 |
| Notre Dame et Poirier | F. Cyr | 6 | 1 | 12 do | | 30 00 |
| Oak Bay et station de ch. de fer | R. W. Wilson | 1 | 12 | 12 do | | 65 00 |
| Oakham et Thornetown | E. Perry | 4 | 2 | 12 do | | 42 48 |
| Oak Hill et St. Stephen | J. et E. Keys | 22 | 1 | 12 do | | 159 00 |
| Oak Point et Round Hill | D. D. Flewelling | 3 | 6 | Saison 1889 | | 34 00 |
| Oakville et Richmond Corner | L. S. Purinton | 10 | 1 | 12 do | | 80 00 |
| Oromocto et Waasid Station | J. Malone | 6 | 6 | 12 do | | 190 00 |
| Oromocto et Woodside | W. Rutledge | 18 | 2 | 12 do | | 109 00 |
| Oromocto, Sheffield, Upper Gagetown et Swan Creek | J. Malone | 10, 21, et 12 | 6 et 3 | 12 do | | 320 00 |
| do do | D. McPherson | 10et21 | | Voyages spéciaux | | 16 00 |
| do do | J. W. Currier | 10, 21, et 12 | 6 et 3 | Arrrages | | 86 07 |
| Ossekeag et Upperton | R. W. Barnes | 19½ | 2 | 12 mois | | 180 00 |
| Painsec Settlement et stat. de c. f. | E. Babin | 1 | 2 | 12 do | | 30 75 |
| Passekeag et station de ch. de fer | G. R. Campbell | 150vgs | 12 | 12 do | | 50 00 |
| Passekeag et Sherlock | J. McVey | 5 | 1 | 12 do | | 40 00 |
| Pearson's et Starkey's | J. H. McLeod | 9 et 12 | 2 | 12 do | | 150 00 |
| Pennfield Ridge et stat. de ch. de f. | S. McKay | 2 | 6 | 12 do | | 60 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-B., etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|--------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Penobsquis et Roxburgh..... | J. J. Haslam..... | 21 | 2 | 12 mois | 177 48 |
| Perth Centre et station de ch. de f. | G. W. Larlee..... | | 12 | 12 do | 50 00 |
| Perth Centre et Riley Brook..... | W. Inman..... | 64 et 8 | 2 et 1 | 12 do | 601 20 |
| Perth Centre et Tilley..... | N. Demerchant..... | 16 | 2 | 12 do | 127 00 |
| Petersville et Welsford..... | P. Lingley..... | 10 | 2 | 12 do | 96 00 |
| Petersville Church et South Clones.. | J. Chittick, aîné | 4 | 1 | 12 do | 30 00 |
| Petit Rocher et station de ch. de fer | J. Morrison..... | 14 | 12 | 12 do | 75 00 |
| Pioneer et Woodstock..... | J. R. Tupper..... | 25 | 3 | 12 do | 297 00 |
| Pisarino et Spruce Lake..... | E. McCarthy..... | 6 | 2 | 12 do | 40 00 |
| Pleasant Ridge et Rolling Dam Station..... | N. McDermott..... | 10 | 2 | 12 do | 75 00 |
| Pointe du Chêne et stat. de ch. de f. | E. McDonald..... | | 12 | 12 do | 25 00 |
| Pollet River do | T. W. Colpitts..... | 100 vgs | 3 | 12 do | 19 48 |
| Port Elgin do | G. Siddall..... | | 12 | 12 do | 40 00 |
| Port Elgin et Spences..... | J. H. Trenholm..... | 24 | 2 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 111 27 |
| do do | J. H. Grant..... | 17 et 15 | 3 | 3 do du do | 68 25 |
| Prince of Wales et trav. de ch. de f. | J. Cairns..... | | 6 | 12 do | 31 00 |
| Prince William Station et stat. ch. f. | W. G. Hatch..... | 300 vgs | 12 | 3 do (au 30 juin '89).. | 12 50 |
| do do | do | | 12 | 9 do du do | 60 00 |
| Prince William Stat'n et York Mills | W. Murray..... | 3 | 2 | 12 do | 93 00 |
| Read et station de chemin de fer..... | E. Read..... | 2½ | 2 | 3 do (du 1er janv. '90) | 7 80 |
| Renous Bridge et South Renous..... | J. Singleton..... | 5 | 2 | 12 do | 42 00 |
| Reynolds et South Nelson..... | B. Reynolds..... | 7 | 2 | 12 do (et voyages spéc.) | 65 40 |
| Richibouctou et station de ch. de fer. | J. C. Vautrin..... | 4 | 6 | 12 do | 75 00 |
| Richibouctou et Weldford..... | L. J. Wathen..... | 27 | 6 | 6 do (au 30 sept. '89) | 368 50 |
| Richibouctou, Weldford et stat. ch. f. | do | 27 et 13 | 6 et 24 | 6 do (du 1er oct. '89) | 450 50 |
| River Charlo et stat. de ch. de fer..... | W. R. Jamieson | 1 | 12 | 3 do | 16 25 |
| do do | do | 1 | 12 | 9 do du do | 75 00 |
| Rivière Louison et Sunnyside..... | J. Miller..... | 7 | 1 | 12 do | 46 00 |
| Riverside et station de ch. de fer..... | M. Daley..... | ½ | 12 | 12 do | 24 00 |
| Rockland, Rockland Station et station de chemin de fer..... | J. Sutherland..... | 4 et 1½ | 6 et 12 | 6 do (du 1er oct. '89) | 131 02 |
| Rockland Station et stat. de ch. fer | do | 300 vgs | 12 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 15 00 |
| Rockport et Sackville..... | A. Tower..... | 16 | 1 | 12 do | 65 00 |
| Rogersville et station de ch. de fer. | D. Fontaine..... | 100 vgs | 12 | 12 do | 25 00 |
| Rogersville et Rogersville East..... | J. Hache..... | 4½ | 1 | 12 do | 43 88 |
| Rogersville et Vienneau..... | F. McCaille..... | 5 | 1 | 12 do | 35 00 |
| Rolling Dam Station et stat. ch. fer. | W. Goodill..... | 1½ | 12 | 12 do | 40 00 |
| Rosedale et Upper Woodstock..... | W. E. Hoyt..... | 8 et 6 | 2 | 12 do | 80 00 |
| Rusagornis et Waasis Station..... | A. Grass..... | 3 | 3 | 12 do | 40 00 |
| St. Andrews et station de ch. de fer | J. Cummings..... | ½ | T. q.r. | 12 do | 74 60 |
| St. Andrews et quat..... | R. Stow..... | 3 | 4 et 6 | 12 do | 32 00 |
| St. Croix et stat. ch. fer Vanceboro. | A. W. Sears..... | 1 | 6 | 6 do (au 30 sept. '89) | 17 50 |
| St. Croix et station de ch. de fer..... | J. E. Casey..... | 1 | 6 | 6 do (du 1er oct. '89) | 22 50 |
| St. George do | M. Parks..... | 1 | 12 | 12 do | 68 00 |
| St. Isidore et Tracadie..... | P. LeBreton..... | 11 | 2 | 12 do | 70 00 |
| St. Jean et station de ch. de fer..... | D. O'Connell..... | 1 | 30 et 36 | 12 do (et voyages spéc.) | 1,248 45 |
| St. Jean et stat. ch. fer Shore Line | J. Moulson..... | 1 | 6 | 12 do | 125 00 |
| St. Jean et station de ch. de fer..... | J. McFadden..... | | | Voyage spécial | 0 25 |
| do do | J. Doherty..... | | | do | 0 25 |
| do do | M. Crowley..... | | | do | 1 05 |
| St. Jean et St. Martins..... | A. E. Mallery..... | 30 | 6 | 9 mois (au 31 déc. '89) | 807 30 |
| do do | Fownes et Tabor | 30 | 6 | 3 do du do | 269 10 |
| St. Jean et Sand Point Road..... | D. Peacock..... | 3 | 3 | 12 do | 40 00 |
| St. Jean et boîtes aux lettres..... | D. O'Connell..... | 2 | 18 | 12 do | 489 00 |
| St. Jean et Wells..... | do | 19 et 11 | 1 | 3 do (du 1er janv. '90) | 23 75 |
| St. Joseph et stat. de ch. de fer..... | J. E. Gaudet..... | 1 | 12 | 12 do | 84 00 |
| St. Leonard Stat'n et Van Buren E-U | W. C. Hammond | 1 | 6 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 37 50 |
| do do | A. L. Coombs..... | 1 | 6 | 3 do du do | 12 50 |
| St. Martin's et Salmon River..... | A. W. Fownes..... | 9 | 3 et 2 | 12 do | 160 00 |
| St. Norbert et West Branch..... | D. Gallant..... | 5 | 1 | 12 do | 19 48 |
| St. Stephen et Calais, E.-U..... | J. et E. Keys..... | 1 | 12 | 12 do | 110 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-B., etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | | Période. | Montant. | |
|---|------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----|-------------------------|----------|------|
| | | | T. q. r. | | | \$ | cts. |
| St. Stephen et station de chemin de fer New Brunswick..... | Hardy et Bridges | 1 ¹ / ₂ | 12 | 12 | mois (et voy. spéciaux) | 219 | 36 |
| St. Stephen et stat. ch. f. Shore Line | J. Greene. | 1 | 6 | 12 | do | 69 | 00 |
| St. Stephen et quai..... | Hardy et Bridges | 1 | 24 | 4 | do (et voy. spéciaux) | 79 | 00 |
| Sackville et st. de c. f. Intercolonial | J. I. Wheaton.. | 1 | | 4 | do (au 31 juillet '89). | 69 | 86 |
| do do do | do | 1 | 36 | 8 | do du do | 200 | 00 |
| Sackville et st. c. f. N.-B. et I.P.-E. | Cie de ch. de fer N.-B. et I.P.-E. | 1 | 6 | 12 | do (et arrérages).. | 31 | 75 |
| Sackville et Second Westcock..... | C. Doo..... | 8 | 1 | 12 | do | 49 | 00 |
| Sackville et Upper Sackville..... | J. I. Wheaton.. | 5 | 6 | 12 | do | 118 | 72 |
| Sackville et Wood Point..... | E. Snowden..... | 6 | 1 | 12 | do | 24 | 48 |
| Salisbury et station de chemin de fer | G. W. Gaynor.. | 600vgs | 24 | 4 | do (au 31 juillet '89). | 52 | 40 |
| do do do | do | 600vgs | 36 | 8 | do du do | 150 | 00 |
| Salt Springs et Titusville..... | H. O'Brien..... | 6 | 2 | 12 | do | 56 | 00 |
| Sargent et Jonction de la Baie du Vin et route de la Pte. Escuminac | H. Sargent..... | 1 | 2 | 12 | do | 20 | 00 |
| Shediac et station de chemin de fer | C. W. Smith.... | 1 ¹ / ₂ | 42 | 12 | do | 219 | 10 |
| Shediac Road et station de ch. de fer | G. Rodgerson... | 1 ¹ / ₂ | 3 | 12 | do | 33 | 00 |
| Shippigan et Shippigan Island..... | J. Goodin..... | 12 | 26. | 1h. | do | 60 | 00 |
| South Bay et station de ch. de fer | W. Roxborough. | 100vgs | 12 | 12 | do | 30 | 00 |
| South Nelson et South Nelson Road | W. Gorman..... | 3 | 2 | 12 | do | 55 | 00 |
| South New Bridge et Woodstock... | W. Tompkins.... | 4 ¹ / ₂ | 2 | 9 | do (du 1er juill. '89). | 37 | 50 |
| Spruce Lake et traverse de ch. de fer | J. Robinson.... | 1 ¹ / ₂ | 6 | 12 | do | 30 | 00 |
| Spruce Lake Station et st. de ch. fer | E. McCarthy.... | 1 ¹ / ₂ | 6 | 12 | do | 20 | 00 |
| Stanley et st. de ch. f. Cross Creek. | T. Coughlen.... | 1 ¹ / ₂ | 6 | 12 | do | 50 | 00 |
| Stanley et Williamsburgh..... | J. Sanson..... | 6 | 1 | 12 | do | 60 | 00 |
| Starkey's et Young's Cove..... | S. J. Thorne.... | 11 | 1 | 12 | do | 36 | 00 |
| Stymast Settlement et Upper Neguac | P. Gratton..... | 5 | 2 | 12 | do | 57 | 48 |
| Summerfield et Upper Wicklow.... | A. Gee..... | 3 | 2 | 12 | do | 25 | 00 |
| Sussex Corner et Sussex Vale..... | J. Rogers..... | 2 | 6 | 12 | do | 43 | 68 |
| Sussex Vale et station de ch. de fer. | R. D. Boal..... | 250vgs | 30 | 4 | do (au 31 juillet '89). | 51 | 92 |
| do do do | do | 250vgs | 42 | 8 | do du do | 140 | 00 |
| Tapley's Mills et traverse de ch. fer. | M. Murray..... | 1 ¹ / ₂ | 2 | 9 | do (du 1er juillet '89) | 26 | 25 |
| The Range et Wiggins..... | A. F. Barton.... | 2 ¹ / ₂ | 1 | 12 | do | 28 | 00 |
| Three Tree Creek et station de ch. fer | J. McQuestion.. | 1 | 6 | 12 | do | 15 | 00 |
| Tower Hill et station de ch. de fer. | J. Irons..... | 2 | 2 | 12 | do | 50 | 00 |
| Tracey Station et station de ch. fer. | D. S. Duplisea.. | 50vgs | 12 | 12 | do | 30 | 00 |
| Tracey Station et Traceyville..... | do | 4 | 1 | 12 | do | 30 | 00 |
| Upper Cape et station de ch. de fer. | A. Raworth.... | 3 | 3 | 3 | do (du 1er janv. '90) | 9 | 75 |
| Waveig et station de ch. de fer.... | M. J. Greenlaw.. | 1 ¹ / ₂ | 6 | 12 | do | 60 | 00 |
| Weldford et station de ch. de fer.... | L. J. Wathen.... | 24 | 6 | 6 | do (au 30 sept. '89).. | 82 | 00 |
| Welsford et station de ch. de fer.... | H. W. Wood.... | 12 | 12 | 12 | do (et voy. spéc.).. | 88 | 93 |
| Woodstock et Houlton, E.-U..... | F. W. Bull..... | 14 | 6 | 6 | do (au 30 sept. '89). | 122 | 50 |
| do do do | F. Glidden..... | 14 | 6 | 6 | do du do | 122 | 50 |
| Woodstock et station de ch. de fer.. | J. R. Tupper.... | 1 ¹ / ₂ | 36 | 12 | do | 225 | 36 |
| Total..... | | | | | | \$54,087 | 96 |

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.
TRANSPORT DES MALLS PAR VAPEURS ET VOILIERS.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|----------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------------|------------|
| | | | | | \$ cts. |
| Campo Bello, Indian Island et Eastport, E.-U. | W. E. Sulis | 2 et 3 | 3 et 2 | 12 mois (au 31 mars 1890) | 250 00 |
| Frédéricton et Indiantown | R. R. Humphrey, agent | 84 | 6 | Saison 1889 | 1,050 00 |
| Grand-Manan, Saint-Jean et St. Stephen | E. Gaskill | 75 et 50 | 1 | (En sus de la subvention) | 500 00 |
| Saint-Jean, Digby et Annapolis, N.-E. | Bay of Fundy Steamship Co. | 45 et 16 | 3 et 5 | do | 1,000 00 |
| St. Stephen et Eastport, E.-U. | J. Murchie | 30 | 4 et 2 | 12 mois (au 31 mars 1890) | 350 00 |
| | | | | Total | \$3,150 00 |

N.B.—Pour subventions postales spéciales et subventions aux paquebots, voir page 9.

W. II. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.
TRANSPORT DES MALLEES PAR CHEMINS DE FER.

| Noms des chemins de fer. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---------------------|---|--------------------------------|---------------------|
| Caraquette | 65 | 6 | 12 mois (au 31 mars 1890)..... | \$ cts. 1,795 70 |
| Chatham..... | 9 | 24 | do | 896 00 |
| Elgin, Petitcodiac et Havelock | 27 | 6 | do | 676 08 |
| Intercolonial (dans le Nouveau-Brunswick)..... | 344 | En différents temps, sur différentes sections de la ligne.. | 12 do (au 30 juin 1890)..... | 44,720 00 |
| Kent Northern..... | 27 | 6 | 12 do (au 31 mars 1890) | 676 08 |
| Nouveau-Brunswick..... | 306 | En différents temps, sur différentes sections de la ligne.. | 12 do | 25,670 88 |
| 103 Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Edouard..... | 36 | 6 | do (et service spécial)..... | 1,240 08 |
| Northern et Western..... | 116 | 6 | do | 2,500 00 |
| Pont de Saint-Jean et Cie de prolongement de chemin de fer. | 1½ | Tel que requis..... | do | 500 00 |
| Salisbury et Harvey (ci-devant Albert)..... | 48 | 6 | do | 2,403 84 |
| Ligne de la Rive | 82½ | 6 | do | 2,060 19 |
| | | | Total..... | \$83,138 85 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Noms des fournisseurs. | Détails des comptes. | Montant. |
|--------------------------------------|--|----------|
| | | \$ cts. |
| S. et H. Borbridge..... | Sacs de malle, étiquettes et réparations pour le ministère des postes..... | 632 70 |
| R. S. Montgomery..... | do do do .. | 11 84 |
| do | Scel-rivets en plomb pour le ministère des postes..... | 280 00 |
| E. Chanteloup | Serrures de malle do | 27 50 |
| G. Bailey..... | Réparer les serrures de malle do | 4 00 |
| D. Brown.... | Réparation des sacs de malle pour l'inspecteur des bureaux de poste, Saint-Jean..... | 17 64 |
| Cie d'imprimerie du <i>Sun</i> | Marquer des sacs de malle pour l'inspecteur des bureaux de poste, Saint-Jean..... | 3 60 |
| do | Marquer des sacs de malle pour le maître de poste, St-Jean. | 4 50 |
| | Total..... | \$981 78 |

WILLIAM WHITE,

Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,

Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA ET LES TERRITOIRES DU N.-O.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba et les Territoires du N.-O., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---------------------|--------------------------------|-----------------------------------|-----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Abigail et Boissevain..... | J. Sheppard.... | 8 | 1 | 1 mois (au 30 avril '89).. | 6 93 |
| Adelpha et Killarney..... | H. Mason..... | 20 | 2 | 12 do | 240 00 |
| Aikenside et Chater..... | W. Curle..... | 12½ | 1 | 12 do | 122 20 |
| Alexander Station et st. de ch. de fer | J. F. Walker.... | 12 | 12 | do | 30 00 |
| Almassipi et Campbellville..... | G. Gray..... | 8 | 1 | 5 do (du 1er nov. '89).. | 31 25 |
| Arden Station et stat. de ch. de fer. | M. E. Boughton | 8 | 8 | 12 do | 50 00 |
| Ardenpatrick et Assessippi..... | R. H. Marshall.. | 30 | 2 p. m. | 12 do | 110 00 |
| Argyle et Stonewall..... | A. Guthrie..... | 9 | 1 | 3 do (au 30 juin '89).. | 30 00 |
| do do | H. McLeod..... | 9 | 1 | 9 do du do | 60 00 |
| Arnaud et Dominion City..... | J. M. Martineau | 9 | 2 | 12 do | 208 00 |
| Arrochar et stat. de chemin de fer.. | R. McDonald.... | 3 | 3 | 12 do | 32 00 |
| Arrow River et Beulah..... | J. Evans..... | 22 | 1 | 12 do | 180 00 |
| Assessippi et Russell..... | W. Dunkin..... | 15 | 2 | 12 do | 300 00 |
| Ash Creek et Moropano..... | R. Johnston.... | 5 | 1 | 12 do | 52 00 |
| Assiniboine et Poplar Point..... | G. M. Jackson.. | 4 | 2 | 12 do | 100 00 |
| Aubigny et Sainte-Agathe..... | F. Roy..... | 7 | 2 | 3 do (au 30 juin '89).. | 31 25 |
| do do | A. Bernier..... | 7 | 2 | 9 do du do | 60 00 |
| Austin et station de chemin de fer.. | E. Bradford.... | 1 | 12 | 3 do (au 30 juin '89).. | 7 50 |
| do do | W. Clifford.... | 1 | 12 | 9 do du do | 22 50 |
| Aweme et Deux-Rivières..... | C. Bellhouse.... | 5 | 1 | 12 do | 60 00 |
| Baie Saint-Paul et Fortier..... | J. H. Lavoie.... | 7 | 1 | 11 do (au 28 fév. '90) .. | 73 33 |
| Baie Saint-Paul et stat. de ch. de fer. | E. L. Fairbanks. | 12 | 12 | do | 80 00 |
| Baie Saint-Paul et Saint-Eustache.. | J. H. Lavoie.... | 7 | 1 | 1 do (du 1er mars '90).. | 6 67 |
| Balcarres et Indian Head..... | J. Balfour..... | 27 | 1 | 12 do | 250 00 |
| Balgonie et Loon Creek..... | B. Woolhouse.. | 30 | 1 | 12 do | 260 00 |
| Balgonie et station de chemin de fer | A. R. Dickson.. | 1 | 12 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 30 00 |
| do do | P. Dickson.... | 4 | 12 | 6 do du do | 49 00 |
| Balmerino et Binscarth..... | A. Fletcher.... | 2 | 2 | 12 do | 80 00 |
| Balmoral et Pleasant Home..... | R. Rutherford.. | 18 | 1 | 12 do | 148 00 |
| Balmoral et Stonewall..... | do | 8 | 2 | 12 do | 128 00 |
| Barnsley, Lintrathen et station de chemin de fer. | J. P. Parsons... ³ / ₄ | 19 et | | | |
| | | 50 | 4 et 1 | 7 do (au 31 oct. '89).. | 315 23 |
| Barnsley et station de chemin de fer | J. Glenn..... | 3 | 4 | 5 do (du 1er nov. '89).. | 21 66 |
| Batoche et Boucher..... | P. Parenteau... ³ / ₄ | 25 | 1 | 12 do | 125 00 |
| Batoche et Saskatoon..... | J. Caron..... | 55 | 2 p. m. | 12 do | 250 00 |
| Battleford, Fort Pitt et Swift Current, etc | Leeson et Scott. ⁹⁰ / ₁₀₀ | 198 et 218 | 2 p. m. | 12 do | 20,061 84 |
| | | | 1 p. s. | 12 do | 130 00 |
| Beauséjour et Brokenhead..... | E. A. Dugard... ¹ / ₄ | 14 | 1 | 12 do | 31 20 |
| Beaver Creek et stat. de ch. de fer.. | W. J. Thompson | 5½ | 1 | 9 do (au 31 déc. '89) .. | 304 36 |
| Belleview et Virden..... | A. Mooney..... | 35 | 1 | 12 do | 40 00 |
| Benbecula et Wapella..... | D. Miller..... | 8 | 1 | 12 do | 468 00 |
| Beulah et Elkhorn..... | G. W. Marsh.... | 25 | 2 | 12 do | 41 66 |
| Binscarth et Binscarth Farm..... | J. Fletcher.... | 6 | 2 | 5 do (du 1er nov. '89).. | 60 16 |
| Binscarth et Lidford..... | W. H. Gwillim.. | 8 | 1 | 12 do | 25 00 |
| Binscarth et stat. de chemin de fer. | A. P. Lauder... ¹ / ₁₅ | 4 | 4 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 2 99 |
| do do | do | 15 | 1 | 2 do 27 jours (au 30 sept. '89).. | 34 37 |
| do do | E. H. Williams. | 1 | 5 | 6 do du do | 297 26 |
| Binscarth et Shellmouth..... | J. G. Langford. | 27 | 2 | 7 do (au 31 oct. '89) .. | 200 00 |
| Binscarth et Spy Hill..... | H. Bailey..... | 21 | 1 | 12 do | 127 40 |
| Binscarth Farm et Snake Creek.... | C. Hamilton, jr. | 12½ | 1 | 12 do | 125 20 |
| Bird's Hill et stat. de chemin de fer | G. Chudleigh... ¹ / ₃ | 6 | 2 | 12 do | 570 00 |
| Birtle et Moosomin..... | G. F. Dunn..... | 37 | 2 | 12 do | 97 48 |
| Birtle et station de chemin de fer.. | W. G. Porteous. | 1 | 6 | 12 do | 12 00 |
| do do | do | 1 | 1 | 5 do 27 jours (au 31 déc. '89).. | 130 00 |
| Birtle et Seeburn..... | A. Swainson.... | 20 | 1 | 12 do | |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. | |
|---|-------------------------------|---------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------|------|
| | | | | | \$ | cts. |
| Birtle et Warleigh..... | J. C. Dudley... | 8 | 1 | 12 mois | 60 | 00 |
| Blackwood et Indian Head..... | J. A. Blackwood | 13 | 1 | 12 do | 74 | 00 |
| Blythfield et Starbuck..... | W. H. Mellow... | 9 | 1 | 12 do | 80 | 00 |
| Boissevain et Desford..... | A. McKnight..... | 24 | 2 | 12 do | 125 | 00 |
| Boissevain et Heaslip..... | G. F. Brown..... | 18½ | 2 | 12 do | 300 | 00 |
| Boissevain et Langvale..... | H. Hammond..... | 23 | 2 | 12 do | 275 | 00 |
| Boissevain et stat. de chemin de fer. | A. McKnight..... | 1 | 6 | 12 do | 50 | 00 |
| Boissevain et Wapaha..... | J. Sheppard..... | 14 | 1 | 11 do (du 1er mai '89). | 133 | 46 |
| Bosecurvis et Moosomin..... | W. A. Terriff..... | 117 | 1 | 6 do (au 30 sept. '89). | 445 | 00 |
| do do | F. H. Stephenson | 117 | 1 | 6 do du do | 473 | 00 |
| Bradwardine et Logoch..... | T. Levins..... | 14 | 1 | 12 do | 90 | 00 |
| Brandon et Minnewawa..... | R. Crompton..... | 27 | 2 | 12 do | 520 | 00 |
| Brandon et Olivedale..... | D. Reed..... | 12 | 2 | 12 do | 130 | 00 |
| Brandon et Pendennis..... | W. J. Sargent..... | 20 | 1 | 12 do | 192 | 00 |
| Brandon et Rapid City..... | A. Stewart..... | 20 | 6 | 12 do | 750 | 00 |
| Brandon et station de chemin de fer | A. Munroe..... | 1 | 14 | 12 do | 334 | 80 |
| Brandon et Souris..... | R. B. Kirchoffer | 25½ | 3 | 1 do 15 jours (au 15 mai '89). | 80 | 35 |
| do do | do | 25½ | 6 | 10 do 16 jours (du do) | 744 | 91 |
| Brandon et Deux-Rivières..... | W. Telford..... | 33½ | 2 | 12 do | 680 | 00 |
| Bridge Creek et stat. de ch. de fer. | R. Campbell..... | 3 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89). | 58 | 50 |
| do do | J. Tortington..... | 3½ | 3 | 6 do du do | 47 | 50 |
| Brierwood et Roden..... | D. Aitken..... | 6 | 1 | 12 do | 50 | 00 |
| Broadview et stat. de ch. de fer..... | J. Clementson..... | 1 | 12 | 12 do | 100 | 00 |
| Brookdale et Carbery..... | H. Glass..... | 20 | 1 | 12 do | 90 | 00 |
| Brunton et station de chemin de fer | W. Shepherd, sr. | 1 | 11 | 12 do (au 28 fév. '90) | 23 | 83 |
| Burnside et station de chemin de fer | W. A. McIntosh | 5½ | 2 | 12 do | 180 | 00 |
| Butterfield et Workman..... | W. A. W. Smith | 22 | 1 | 12 do | 179 | 24 |
| Cadurcis et Minnedosa..... | W. A. Smith..... | 6 | 2 | 12 do | 156 | 00 |
| Calf Mountain et Thornhill..... | F. Bolton..... | 6 | 2 | 12 do | 130 | 00 |
| Calgary et Fort McLeod..... | W. H. Ford..... | 102 | 1 | 9 do (du 1er juil. '89). | 900 | 00 |
| Calgary et Mosquito Creek..... | The Stewart Ranche Co..... | 56 | 1 | 3 do (au 30 juin '89) | 270 | 09 |
| Calgary et station de chemin de fer. | G. C. King..... | 10 | 12 | 12 do | 300 | 00 |
| Camille et st. de ch. de f. de Treherne | J. Palmer..... | 10 | 2 | 10 do (au 31 jan. '90) | 173 | 33 |
| do do | W. H. Smith..... | 10 | 2 | 2 do du do | 34 | 67 |
| Carberry et station de chemin de fer | H. A. Perley..... | 1 | 14 | 12 do | 36 | 48 |
| Carberry et Wellwood..... | G. R. Black..... | 14½ | 2 | 12 do | 229 | 00 |
| Carlingville et Rivière du Chêne..... | J. L. Fraser..... | 17 | 1 | 12 do | 175 | 00 |
| Carlyle et Dennington..... | W. D. Kisber..... | 8 | 1 | 12 do | 83 | 20 |
| Carlyle et Percy..... | D. McEachen..... | 18 | 1 | 1 do (au 30 avril '89). | 11 | 30 |
| do do | P. A. Finn..... | 18 | 1 | 11 do du do | 126 | 32 |
| Carman et Pomeroy..... | J. Sutton..... | 8 | 1 | 12 do | 80 | 00 |
| Carman, Lintrathen et Roseisle, etc. | J. Bruce..... | 113½ | 4 | 5 do (du 1er nov. '89). | 135 | 41 |
| Carman et Salterville..... | R. Squires..... | 4 | 2 | 12 do | 104 | 00 |
| Canduff et Sourisford..... | J. D. Bride..... | 40 | 1 | 12 do | 396 | 00 |
| Caron et station de chemin de fer..... | J. G. MacDonald | 1 | 6 | 6 do (au 30 sept. '89). | 15 | 00 |
| do do | A. H. Powell..... | 1 | 6 | 6 do du do | 15 | 00 |
| Carssdale et Régina..... | E. Carss..... | 22 | 1 | 6 do (au 30 sept. '89). | 85 | 00 |
| do do | do | 22 | 1 | 6 do du do | 104 | 00 |
| Cartwright et stat. de chemin de fer | T. S. Menary..... | 6 | 12 | 12 do | 52 | 00 |
| Cash City et Poplar Grove..... | C. G. Ross..... | 7 | 1 | 4 do (du 1er déc. '89). | 34 | 66 |
| Castleberry et Shellmouth..... | J. Dugan, jr..... | 14 | 1 | 12 do | 117 | 00 |
| Chater et station de chemin de fer. | P. Dickson..... | 1 | 12 | 12 do | 62 | 60 |
| Churchbridge et stat. de ch. de fer. | B. D. Westman..... | 1 | 12 | 12 do | 43 | 47 |
| Clandeboye et Selkirk..... | S. H. Ward..... | 8 | 2 | 12 do | 130 | 00 |
| Clarkleigh et Lundyville..... | J. Clark..... | 18 | 1 | 12 do | 130 | 00 |
| Clarkleigh et Reaburn..... | do | 40 | 2 | 6 do (au 30 sept. '89). | 164 | 10 |
| do do | D. Boyer..... | 40 | 2 | 6 do du do | 204 | 50 |
| Clarkleigh et Seamo..... | T. Seaman..... | 5 | 1 | 12 do | 39 | 00 |
| Clearwater et stat. de ch. de fer..... | R. Rogers..... | 1 | 6 | 12 do | 78 | 00 |
| Clumber et Whitewood Station..... | T. G. Lyons..... | 46 | 1 | 1 do (du 1er mars '90). | 26 | 22 |
| Clumber, Whitewood Station, etc. | F. W. Chamberlin | 1 | 1 | Voyages spéciaux. | 20 | 50 |
| Cook's Creek et Winnipeg..... | G. P. Bliss..... | 22 | 2 | 12 mois | 300 | 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. | |
|---|-------------------------------|---------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------|------|
| | | | | | \$ | cts. |
| Craigilea et Roseberry..... | A. Kelso..... | 12 | 1 | 12 mois | 104 | 00 |
| Creelford et Neepawa..... | W. R. Dunlop..... | 22 | 2 | 12 do | 365 | 00 |
| Crescent Lake et Saltcoats..... | D. J. O'Keffe..... | 18 | 1 | 1 do (du 1er mars '90). | 11 | 25 |
| Crewe et Fort Ellice..... | J. Ellis..... | 6 | 2 | 12 do | 120 | 00 |
| Crystal City et station de ch. de fer | R. Rollins..... | 6 | 2 | 12 do | 60 | 00 |
| Cypress River et stat. de ch. de fer. | A. Creighton..... | 4 | 4 | 12 do | 26 | 00 |
| Cypress River et Saint-Alphonse... | J. N. Lee..... | 8 | 2 | 3 do (au 30 juin '89)... | 32 | 50 |
| do do | D. Jeanotte..... | 8 | 2 | 9 do | 150 | 00 |
| Dalton et poteau-malle..... | J. McLeod..... | 8 | 12 | 12 do | 30 | 00 |
| Daly et Virden..... | A. Mooney..... | 13 | 1 | 12 do | 88 | 60 |
| DeClare et Welwyn..... | J. Scott..... | 7 | 1 | 11 do (au 28 fév. '90) .. | 67 | 83 |
| do do | W. Ray..... | 7 | 1 | 1 do du do | 6 | 17 |
| Deloraine et station de ch. de fer... | R. D. Martin..... | 1 | 6 | 12 do | 50 | 00 |
| Deloraine et Sourisford..... | T. Cochlan..... | 28 | 2 | 12 do | 514 | 80 |
| Deloraine et Waneche..... | A. Stewart..... | 20 | 1 | 12 do | 156 | 00 |
| Deloraine et West Brenda..... | S. Leach..... | 32 | 1 | 12 do | 300 | 00 |
| Dominion City et Emerson..... | C. Whitman..... | 10 | 3 | 12 do | 312 | 00 |
| Donore et station de chemin de fer. | C. Wheatland..... | 1 | 2 | 12 do | 57 | 20 |
| Douglas Station et stat. de ch. de fer | T. E. Greenwood | 12 | 12 | 12 do | 60 | 00 |
| Drumconnor et station de ch. de fer. | E. Brown..... | 3 | 3 | 12 do | 54 | 60 |
| Dumbow et Okotoks..... | R. A. Begg..... | 13 | 1 | 12 do | 159 | 50 |
| Dunmore Junction et s. de ch. de fer | W. A. Killier..... | 24 | 24 | 12 do | 108 | 00 |
| East Selkirk et station de ch. de fer | D. McLeod, jeu. | 6 | 6 | 12 do | 100 | 00 |
| East Selkirk et Selkirk..... | R. Comber..... | 2 | 3 | 12 do | 75 | 00 |
| Edgeley Farm et Qu'Appelle Station..... | W. C. Cameron..... | 8½ | 2 | 12 do | 200 | 00 |
| Edmonton et Saint-Albert..... | S. Moran..... | 9 | 1 | 12 do | 200 | 00 |
| Elkhorn et Kola..... | J. T. Madge..... | 15 | 1 | 11 do (du 1er mai '89) .. | 95 | 83 |
| Elkhorn et Lippentott..... | W. F. Longman | 20 | 1 | 1 do (au 30 avril '89) .. | 12 | 08 |
| do do | do | 12 | 1 | 11 do du do | 79 | 75 |
| Elkhorn et station de ch. de fer... | J. McLeod..... | 2 | 12 | 12 do | 78 | 00 |
| Elphinstone et Lac Dauphin..... | D. McIntosh..... | 65 | 2 | p.m. 1 do (du 1er mars '90). | 26 | 00 |
| Elphinstone et Strathclair Station... | A. R. Sutherland | 9½ | 2 | 12 do | 123 | 76 |
| Emerson et Gretna..... | C. Whitman..... | 18 | 6 | 12 do | 858 | 00 |
| Emerson et Letellier..... | J. H. Vanwhort | 15½ | 2 | 2 do (au 31 mai '89) .. | 45 | 55 |
| Emerson et Saint-Joseph..... | do | 15½ | 2 | 1 do (au 30 juin '89) .. | 22 | 77 |
| do do | Z. Robert..... | 15½ | 2 | 9 do du do | 225 | 00 |
| Emerson et Stuartburn..... | J. H. Vanwhort | 29½ | 1 | 12 do | 338 | 00 |
| Erinview et Stonewall..... | W. E. Crawford | 25 | 1 | 12 do | 186 | 66 |
| Esterhaz et Ohlen..... | J. Vass..... | 7 | 1 | 12 do | 50 | 00 |
| Eunola et Melita..... | J. A. A. Paisley | 12 | 1 | 5 do (du 1er nov. '89) .. | 32 | 50 |
| Fairfax et Souris..... | R. King..... | 9 | 1 | 12 do | 100 | 00 |
| Fairmede et Wapella..... | H. A. Hall..... | 16 | 1 | 12 do | 125 | 00 |
| Fannystelle et station de ch. de fer. | A. Veronneau..... | 6 | 6 | 2 do (du 1er fév. '90) .. | 0 | 16 |
| Ferndale et Hillburn..... | W. Moran..... | 7 | 1 | 10 do (au 31 jan. '90) .. | 43 | 33 |
| Fernton et Winnipeg..... | C. F. Bridgman..... | 4 | 3 | 12 do | 125 | 00 |
| Fleming et station de chemin de fer. | M. Morrison..... | 12 | 3 | 3 do (au 30 juin '89) .. | 15 | 00 |
| do do | B. B. Gilbert..... | 12 | 9 | 9 do du do | 75 | 00 |
| Fort Alexander et Peguis..... | M. Fontaine..... | 50 | 2 | p.m. 12 do | 182 | 00 |
| Fort Francis et Portage du Rat..... | C. Lewis..... | 160 | 2 | p.m. 6 do (au 30 sept. '89) .. | 480 | 00 |
| do do | F. B. Nicolle..... | 160 | 2 | p.m. 6 do du do | 410 | 00 |
| Fort McLeod et Lethbridge..... | E. R. Cowen, Ex. | 30 | 3 | 12 do | 750 | 00 |
| Fort McLeod et New Oxley..... | The Stewart Ranche Co..... | 28 | 1 | 3 do (au 30 juin '89) .. | 171 | 56 |
| Fort McLeod et Pincher Creek..... | M. Brouillette..... | 32 | 2 | 12 do | 475 | 00 |
| Fort Pelly et Wallace..... | J. C. Murray..... | 49 | 2 | p.m. 8 do (du 1er août '89) .. | 121 | 33 |
| Fort Saskatchewan et Pakan..... | Borwick et Eras- mus..... | 55 | 2 | p.m. 12 do | 650 | 00 |
| Fox Warren et station de ch. de fer | A. Laycock..... | 5½ | 5 | 8 do (du 1er août '89) .. | 20 | 00 |
| Gladstone et Golden Stream..... | D. McConnell..... | 8 | 1 | 12 do | 78 | 00 |
| Gladstone et Mekiwin..... | J. McGregor..... | 15 | 2 | 12 do | 225 | 00 |
| Gladstone et Plumas..... | L. A. Dunning..... | 20 | 1 | 9 do (au 31 déc. '89) .. | 120 | 00 |
| do do | J. L. Logie..... | 20 | 1 | 3 do du do | 50 | 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|-------------------------|---------------------|--------------------------------|----------------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Gladstone et station de ch. de fer. | J. L. Logie.... | 1 | 8 | 12 mois | 100 00 |
| Glady's et Okotoks..... | C. W. S. Harkness..... | 7 | 1 | 3 do (du 1er jan. '90).. | 18 75 |
| Gleichen et station de ch. de fer.... | V. J. Beaupré..... | 15 | 12 | 12 do | 60 00 |
| Gleichen et Strangmuir..... | A. W. Strange..... | 15 | 1 | 5 do (du 1er nov. '89).. | 50 00 |
| Glenboro' et Grund..... | S. Christopher-son..... | 9 | 2 | 12 do | 156 00 |
| Glenboro' et station de ch. de fer.... | J. Duncan..... | 9 | 4 | 12 do | 30 00 |
| Glenboro' et Stockton..... | A. F. Andrews..... | 9 | 2 | 12 do | 156 00 |
| Glendinning, Pilot Mound et Roseberry..... | J. M. Fraser..... | 29½ | 22 | 1 12 do | 450 00 |
| Gonor et station de chemin de fer.... | J. Gunn..... | 3 | 2 | 12 do | 100 00 |
| Grandin et Wingard..... | C. Nolin..... | 17 | 1 | 4 do (au 31 juil. '89).. | 46 66 |
| Grenfell et station de chemin de fer | R. Routh..... | 3 | 12 | 12 do | 78 00 |
| Gretna et Reinland..... | W. Esau..... | 17 | 2 | 12 do | 165 00 |
| Gretna et station de chemin de fer.... | J. R. Hoffman..... | 17 | 14 | 12 do | 219 00 |
| Griswold Station et st. de ch. de fer | G. Lindsay..... | 42½ | 12 | 12 do | 80 00 |
| Griswold Station et Viola Dale..... | G. E. Brown..... | 42½ | 1 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 243 33 |
| do do | P. R. Brown..... | 42½ | 1 | 6 do do | 284 99 |
| Gull Lake et station de ch. de fer.... | T. F. English..... | 12 | 9 | 3 do (au 31 déc. '89).. | 18 75 |
| do do | R. W. Caswell..... | 12 | 3 | do do do | 6 25 |
| Hanlan et Meadow Lea..... | J. Macdonald..... | 6½ | 1 | 12 do | 52 00 |
| Harrowby et station de ch. de fer.... | S. Blane..... | 4 | 2 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 18 75 |
| do do | do | 4 | 1 | 5 do 27 jours (au 31 déc. '89).. | 6 11 |
| do do | do | 4 | 3 | 3 do do do | 9 37 |
| Hayward et Qu'Appelle Station..... | H. H. Hayward..... | 12 | 1 | 12 do | 80 00 |
| Hecla et Icelandic River..... | G. Arnason..... | 24 | 2 p.m. | 6 do (du 1er oct. '89).. | 27 50 |
| High Bluff et station de ch. de fer.... | J. A. Drummond..... | 24 | 14 | 12 do | 70 00 |
| High River et Pekisko..... | M. G. Stinson..... | 25 | 2 p.m. et h. | 12 do | 52 00 |
| Holland et station de ch. de fer.... | J. F. Holland..... | 1 | 4 | 12 do | 40 00 |
| Holmfeld et station de ch. de fer.... | T. S. Young..... | 1 | 6 | 12 do | 60 00 |
| Hun's Valley et Minnedosa..... | M. Ruby..... | 18 | 1 | 12 do | 129 00 |
| Icelandic River et Peguis..... | S. Sigardson..... | 60 | 2 p.m. | 12 do | 345 00 |
| Ignace et station de chemin de fer.... | W. H. Cobb..... | 12 | 12 | 12 do | 80 00 |
| Indianford et Treherne..... | H. Sturton..... | 13 | 1 | 12 do | 78 00 |
| Indian Head et station de ch. de fer | R. Crawford..... | 1 | 12 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 117 00 |
| do do | do | 1 | 12 | 3 do do do | 50 00 |
| Joly et Sainte-Agathe..... | A. Lafrance..... | 15 | 2 | 12 do | 125 00 |
| Joly et Steinbach..... | J. Cadotte..... | 36 | 1 | 12 do | 120 00 |
| Kalidea et Manitou..... | N. Morrison..... | 13½ | 1 | 8 do (du 1er août '89).. | 56 66 |
| Kaministiquia et station de ch de fer | S. A. King..... | 12 | 6 | do (au 30 sept. '89).. | 12 50 |
| do do | F. W. Whitfield..... | 12 | 6 | do au do | 12 50 |
| Kamsack et Wallace..... | J. C. Murray..... | 22 | 2 p.m. | 4 do (au 31 juil. '89).. | 30 33 |
| Keewatin et station de ch. de fer.... | A. Torrance..... | 1 | 12 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 235 50 |
| do do | J. A. Fletcher..... | 1 | 12 | 3 do du do | 73 75 |
| Kelloe et station de chemin de fer.... | J. Higham..... | 4 | 6 | do (au 30 sept. '89).. | 15 60 |
| do do | C. F. Nixon..... | 4 | 6 | do do do | 20 80 |
| Kemnay et station de chemin de fer | J. A. Scott..... | 1 | 6 | 12 do | 30 00 |
| Killarney et station de ch. de fer.... | C. Bate..... | 1 | 6 | 12 do | 52 00 |
| Killarney et Rowland..... | J. Russell..... | 16½ | 2 | 12 do | 234 00 |
| Kimbrae et Riversdale..... | J. P. Minhinnick..... | 9 | 1 | 1 do (du 1er mars '90).. | 4 58 |
| Kinistino et Prince Albert..... | R. Pritchard..... | 48½ | 1 | 12 do | 525 00 |
| Kinosota et Westbourne..... | C. Anderson..... | 65 | 2 p.m. | 12 do | 248 00 |
| LaBroquerie et Winnipeg..... | J. B. Desautels..... | 47 | 2 | 12 do (au 31 déc. '89).. | 574 00 |
| Langenburg et station de ch. de fer. | P. Ulrich..... | 2 | 2 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 18 75 |
| do do | do | 2 | 1 | 5 do 27 jours (au 31 déc. '89).. | 6 11 |
| do do | do | 2 | 3 | 3 do du do | 9 37 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---------------------------------------|------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Langvale et Ninette | J. Overend | 8 | 1 | 12 mois | 104 00 |
| Larivière et station de ch. de fer | W. H. Swales | 4 ¹ / ₂ | 6 | 12 do | 52 00 |
| Lebret et Qu'Appelle | J. P. Magnan | 4 ³ / ₄ | 2 | 12 do | 104 00 |
| Lennox et Montefiore | H. Mantz | 8 | 2 | 12 do | 130 00 |
| Lethbridge et station de ch. de fer | J. Higinbotham | 3 ¹ / ₂ | 12 | 12 do | 250 00 |
| Lowestoft et Morden | W. H. Lowe | 18 | 1 | 11 do (au 28 fév. '90) | 160 00 |
| McGregor Station et st. de ch. de fer | T. R. Vardon | 5 ¹ / ₂ | 8 | 6 do (au 30 sept. '89) | 20 00 |
| do do | J. Watson | 5 ¹ / ₂ | 8 | 6 do du do | 20 00 |
| McGregor Station et Rosehill | E. C. Hamblin | 10 | 1 | 2 do (du 1er fév. '90) | 7 50 |
| McGregor Station et Wellington | W. J. Thompson | 8 | 1 | 9 do (au 31 déc. '89) | 54 60 |
| do do | F. Atkinson | 12 ¹ / ₂ | 1 | 3 do du do | 26 00 |
| McLean et station de ch. de fer | J. B. Davis | 5 ¹ / ₂ | 6 | 1 do (au 30 avril '89) | 12 50 |
| do do | do | 5 ¹ / ₂ | 2 | 5 do 7 jours (au 7 oct. 1889) | 45 30 |
| Manitou et Mowbray | J. Shields | 26 | 2 | 1 do (au 30 avril '89) | 46 25 |
| Manitou, Mowbray et Windygates | do | 26 et 33 ¹ / ₂ | 1 | 11 do (du 1er mai '89) | 582 08 |
| Manitou et Mussellboro' | do | 17 ¹ / ₂ | 1 | 9 do (au 31 déc. '89) | 108 75 |
| do do | W. Pole | 15 | 1 | 3 do du do | 32 00 |
| Manitou et Norquay | G. Saunders | 44 | 2 | 3 do (au 30 juin '89) | 156 49 |
| do do | G. Moorhead | 44 | 2 | 9 do du do | 480 00 |
| Manitou et station de ch. de fer | W. C. Kennedy | 4 ¹ / ₂ | 12 | 12 do | 150 00 |
| Maple Creek et station de ch. de fer | J. Dixon | 4 | 1 | 12 do | 156 00 |
| Marieton et Regina | S. Beach | 41 | 1 | 12 do | 453 04 |
| Marieton et Strassburg | A. Christoph | 16 | 1 | 12 do | 125 00 |
| Marlborough et Moose Jaw | J. G. Beesley | 14 | 1 | 12 do | 104 00 |
| Marney et Newdale | S. B. Baxter | 7 | 1 | 12 do | 46 80 |
| Marringhurst et Otenaw | W. Playfair | 15 | 1 | 12 do | 124 80 |
| Medicine Hat et stat. de ch. de fer | T. Tweed | 3 ¹ / ₂ | 12 | 12 do | 187 80 |
| Medora et Princess | W. Cosgrove | 5 | 1 | 12 do | 44 41 |
| Melgund et Souris | W. A. Dolmage | 20 | 2 | 12 do | 400 00 |
| Menota et Napinka | J. S. Yeomans | 6 | 1 | 2 do (au 31 mai '89) | 12 50 |
| do do | F. B. Warren | 6 | 1 | 10 do du do | 62 50 |
| Miami et Morden | J. G. Blair | 19 | 2 | 12 do | 215 62 |
| Millbrook et Queen's Valley | J. Davies | 7 ¹ / ₂ | 1 | 12 do | 46 80 |
| Minnedosa et station de ch. de fer | T. Boyd | 8 | 1 | 12 do | 78 25 |
| Minnedosa et Scandinavia | C. A. Johanson | 20 | 1 | 12 do | 200 00 |
| Moffat et Wolseley | E. A. Banbury | 9 | 2 | 12 do | 124 00 |
| Moline et Rapid City | D. McNaught | 8 | 1 | 12 do | 117 00 |
| Montgomery et Whitewood Stat'n. | T. B. O'Donohoe | 20 | 4 | 12 do | 182 00 |
| Moose Jaw et station de ch. de fer | J. Whitmore | 12 | 1 | do (au 30 avril '89) | 16 66 |
| do do | N. S. Witon | 12 | 7 | do (au 30 nov. '89) | 91 00 |
| do do | C. A. Gass | 12 | 4 | do du do | 52 00 |
| Moosomin et station de ch. de fer | J. Daniel | 12 | 12 | do | 125 00 |
| Moosomin et Redpath | J. Deavitt | 41 | 1 | 12 do | 249 00 |
| Morden et station de ch. de fer | J. H. Dunsford | 12 | 12 | do | 125 20 |
| Morden et Roland | W. A. Lowe | 18 | 1 | 1 do (du 1er mars '90) | 15 00 |
| Morden et Stodderville | J. Stodders | 10 | 2 | 12 do | 176 80 |
| Morris et station de ch. de fer | W. A. Russell | 1 | 12 | do | 45 00 |
| Morris et Saint-Jean-Baptiste | P. Parenteau | 6 | 3 | 12 do | 135 00 |
| Neepawa et Oberon | S. Farrell | 13 | 2 | 12 do | 208 00 |
| Neepawa et Orange Ridge | P. Winter | 19 | 1 | 3 do (au 30 juin '89) | 47 25 |
| do do | S. Chatwin | 19 | 1 | 9 do du do | 124 60 |
| Neepawa et station de ch. de fer | A. M. Dalton | 3 ¹ / ₂ | 8 | 12 do | 109 55 |
| Neepawa et Salisbury | J. McIntyre | 7 | 2 | 3 do (au 30 juin '89) | 39 00 |
| do do | E. Jasper | 7 | 2 | 9 do du do | 93 00 |
| Nelson et Opawaka | P. Angers | 8 ¹ / ₂ | 1 | 12 do | 75 40 |
| Newdale et station de ch. de fer | J. L. Cook | 5 ¹ / ₂ | 8 | 12 do | 67 00 |
| Newdale et Raven's Glen | C. A. Rea | 7 | 1 | 12 do | 52 00 |
| Ninga et station de ch. de fer | W. McKnight | 4 ¹ / ₂ | 3 | 4 do (du 1er déc. '89) | 10 00 |
| Niverville et Royal | W. Gallie | 9 ¹ / ₂ | 2 | 12 do | 156 00 |
| Norman et station de ch. de fer | J. B. Nadon | 100vgs | 7 | 6 do (au 30 sept. '89) | 70 00 |
| do do | J. B. Davies | 100vgs | 7 | 6 do du do | 84 71 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|----------------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Oakburn et Shoal Lake. | J. A. Hamilton. | 9 | 2 | 12 mois | 156 00 |
| Oak Lake et station de ch. de fer. | G. D. Miller. | 1 | 12 | 12 do | 78 00 |
| Oakland et Portage la Prairie. | T. Huddleston. | 14 | 1 | 12 do | 125 00 |
| Oak River et Totonka. | J. H. Stewart. | 8 | 1 | 12 do | 90 00 |
| Orwold et Raven Lake. | J. Brownridge. | 12 | 1 | 6 do (au 30 sept. '89). | 52 00 |
| do do | A. H. Scouten. | 12 | 1 | 6 do du do | 47 50 |
| Ossowo et Poplar Point. | F. Wagner. | 7 | 2 | 12 do | 159 00 |
| Parkin et Wapella. | W. Archibald. | 12 | 1 | 12 do | 75 00 |
| Parklands et Qu'Appelle. | T. Murray. | 11 | 1 | 12 do | 72 50 |
| Pasqua et station de ch. de fer. | H. N. Rorison. | 6 | 12 | 12 do | 72 00 |
| Peguis et Poplar Point. | J. Morrey. | 8 | 1 | 12 do | 57 20 |
| Peguis et Selkirk. | J. McNabb. | 6½ | 2 | 3 do (au 30 juin '89). | 37 50 |
| do do | D. MacIvor. | 6½ | 2 | 9 do du do | 73 50 |
| Penrith et Virden. | W. F. Scarth. | 18 | 1 | 12 do | 166 64 |
| Pense et station de ch. de fer. | A. Blair. | 18 | 12 | 12 do | 78 00 |
| Pheasant Forks et Wolseley. | J. Franks. | 39½ | 2 | 12 do | 374 00 |
| Pigeon Lake et Winnipeg. | E. Bourke. | 25 | 2 | 3 do (au 30 juin '89). | 136 25 |
| do do | T. Foulds. | 25 | 2 | 9 do du do | 348 75 |
| Pilot Mound et station de ch. de fer. | J. M. Fraser. | 6 | 6 | 12 do | 60 00 |
| Plumas et Tupper. | G. Saunders. | 5 | 1 | 3 do (du 1er janv. '90). | 6 25 |
| Poplar Point et station de ch. de fer. | G. M. Jackson. | 12 | 12 | 12 do | 84 00 |
| Portage la Prairie et stat. de ch. de fer. | W. W. Miller. | 1 et 12 | 12 | 12 do | 487 48 |
| Portage la Prairie—ch. de fer C. P. et ch. de fer M. et N.-O. (transfert) | do | 150 vgs | | 12 do | 50 00 |
| Prince Albert et Qu'Appelle Station | Leeson et Scott. | 253 | 1 | 12 do | 7,900 00 |
| Qu'Appelle et Qu'Appelle Station | R. Johnston. | 18 | 6 | 12 do | 470 00 |
| Qu'Appelle Station et station de chemin de fer. | S. S. Nelson. | 1 | 12 | 3 do (au 30 juin '89). | 35 10 |
| do do | E. W. Warner. | 1 | 12 | 9 do du do | 105 30 |
| Rat Portage et station de ch. de fer. | W. Oliver. | 1 | 24 | 12 do | 250 00 |
| Rathwell et station de ch. de fer. | T. Adair. | 1 | 1 | 1 do (du 1er mars '90) | 2 17 |
| Raven Lake et Shoal Lake. | A. H. Scouten. | 4 | 2 | 12 do | 130 00 |
| Reaburn et station de ch. de fer. | W. J. Paterson. | 14 | 12 | 12 do | 182 50 |
| Reaburn et Woodlands. | M. Slaten. | 13 | 2 | 12 do | 150 00 |
| Regina et station de ch. de fer. | C. Irvine. | 12 | 7 | do 14 jours (14 nov. 1889.) | 194 15 |
| do do | J. Whitmore. | 12 | 4 | do 16 jours (du do) | 117 84 |
| Reinland et Schauenfeldt. | B. Loewen. | 9 | 1 | 12 do | 70 00 |
| Richland et Winnipeg. | P. Blondin. | 37 | 2 | 12 do | 500 00 |
| Rosburn et Solsgrith. | R. R. Ross. | 16 | 2 | 12 do | 200 00 |
| Rosser et station de ch. de fer. | P. J. Sherlock. | 12 | 3 | do (au 30 juin '89). | 7 50 |
| do do | P. E. Todd. | 12 | 9 | do du do | 22 50 |
| Rounthwaite et Strathorne. | G. Stewart. | 4 | 2 | 12 do | 100 00 |
| Routledge et station de ch. de fer. | R. E. Campion. | 6 | 4 | do (du 1er déc. '89). | 10 66 |
| Russell et station de ch. de fer. | J. G. Boulton. | 4 | 1 | do (au 30 nov. '89). | 0 41 |
| do do | J. Du Pré. | 4 | 4 | do du do | 14 16 |
| Russell et Shellmouth. | J. G. Langford. | 3 | 2 | 5 do (du 1er nov. '89). | 124 58 |
| St. Agathe et Winnipeg. | A. Bernier. | 25½ | 2 | 12 do | 285 00 |
| St. Boniface et Winnipeg. | M. Petrin. | 1 | 12 | 12 do | 350 00 |
| Saltcoats et station de ch. de fer. | W. Walley. | 1 | 1 | 9 do (au 31 déc. '89). | 15 00 |
| do do | do | 1 | 5 | do 27 jours (au 31 déc. '89). | 9 78 |
| do do | do | 1 | 2 | 3 do du do | 10 00 |
| Saltcoats et Wallace. | J. Sharp. | 32 | 1 | 1 do (du 1er mars '90). | 26 00 |
| Selkirk et Winnipeg. | J. McNabb. | 22½ | 3 | 3 do (au 30 juin '89). | 180 00 |
| do do | J. King. | 22½ | 3 | 6 do 24 jours (au 24 janv. '90). | 320 00 |
| do do | Peebles & Braden. | 22½ | 3 | 2 do 7 jours (du do) | 110 00 |
| do do | H. Harland. | 1 | | Voyages spéciaux | 20 00 |
| Sewell et station de ch. de fer. | D. A. McVicar. | 1 | 12 | 1 mois (du 1er mars '90). | 2 50 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. | |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|--|----------|------|
| | | | | | \$ | cts. |
| Shadeland et Thornhill..... | H. C. Street..... | 31 | 2 | 12 mois | 160 | 00 |
| Shoal Lake et station de ch. de fer. | M. W. Thompson | 6 | 6 | 3 do (au 30 juin '89).. | 11 | 25 |
| do do | J. T. Dandridge. | 6 | 9 | do du do | 58 | 50 |
| Sidney et station de chemin de fer.. | T. Babb..... | 2 | 12 | do | 52 | 00 |
| Silver Spring et station de ch. de fer. | R. Armstrong... | 3 | 2 | 12 do | 130 | 00 |
| Sintaluta et station de ch. de fer.... | C. G. Booth.... | 3 | 1 | do (au 30 avril 89). | 2 | 66 |
| do do | do | 3 | 11 | do du do | 91 | 67 |
| Solsgrith et station de ch. de fer.... | J. C. Anderson.. | 8 | 12 | do | 50 | 00 |
| Starbuck et stat. de chemin de fer.. | J. Powers..... | 2 | 10 | do (au 31 janv. '90). | 25 | 00 |
| do do | do | 2 | 2 | do du do | 10 | 00 |
| Stobart et Wingard..... | A. Fisher..... | 12 | 1 | 6 do (au 31 janv. '90). | 51 | 99 |
| do do | do | 19 | 1 | 2 do du do | 25 | 50 |
| Stonewall et stat. de chemin de fer. | C. V. Tottles.... | 6 | 12 | do | 47 | 10 |
| Stonewall et Wavy Bank..... | H. Graham..... | 8 | 1 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 56 | 25 |
| do do | G. Vincent..... | 8 | 1 | 3 do du do | 17 | 50 |
| Stony Mountain et station de chemin de fer..... | A. Perry..... | 1 | 12 | 12 do | 100 | 00 |
| Strathclair Station et station de chemin de fer..... | W. L. McInnes. | 8 | 12 | do | 40 | 00 |
| Summerberry et stat. de ch. de fer. | J. H. Love..... | 6 | 6 | do (au 30 sept. '89).. | 30 | 00 |
| do do | J. Linnell..... | 6 | 6 | do du do | 35 | 00 |
| Swift Current et stat. de ch. de fer | W. G. Knight.. | 12 | 12 | do | 96 | 00 |
| Taché Station et stat. de ch. de fer. | J. McDonald.... | 1 | 12 | 1 do (du 1er mars '90). | 2 | 08 |
| Thornhill et stat. de chemin de fer. | W. Bradley..... | 10 | 12 | do | 39 | 00 |
| Touchwood Hills et Wishart..... | J. Hall..... | 10 | 1 | 12 do | 80 | 00 |
| Turtle Mountain et station de chemin de fer..... | P. S. Keller.... | 4 | 3 | 12 do | 156 | 00 |
| Vermillion Bay et station de chemin de fer..... | J. A. Crawford. | 1 | 12 | 12 do | 24 | 00 |
| Virden et station de chemin de fer.. | W. F. Scarth... | 1 | 12 | 12 do | 78 | 00 |
| Wallace et Whitewood Station..... | T. G. Lyons.... | 104 | 1 | 11 do (au 28 fév. '90, et arrérages).. | 661 | 56 |
| Wapella et station de chemin de fer. | E. P. Benoit.... | 1 | 12 | 12 do | 96 | 00 |
| Westbourné et station de ch. de fer | Smalley et Chantler | 1 | 12 | 12 do | 100 | 00 |
| Whitemouth et stat. de ch. de fer.. | J. S. Corregan.. | 1 | 12 | 12 do | 130 | 00 |
| Whitewater et station de ch. de fer. | F. D. Peters.... | 1 | 6 | 12 do | 40 | 00 |
| Whitewood Station et station de chemin de fer..... | T. G. Lyons.... | 1 | 12 | 12 do | 78 | 00 |
| Winnipeg et station de ch. de fer.. | J. Sheppard.... | 1 | 74 | 12 do | 996 | 80 |
| Winnipeg—Transfert des malles à la station de chemin de fer..... | do | 1 | 12 | do | 300 | 00 |
| Winnipeg et douane..... | do | 1 | 6 | 6 do (du 1er oct. '89). | 62 | 50 |
| Winnipeg et boîtes aux lettres..... | G. P. Bliss..... | 26 | 21 | 12 do | 730 | 00 |
| Wolsley et station de ch. de fer.... | J. P. Dill..... | 1 | 12 | do | 200 | 00 |
| Wood Bay et station de ch. de fer.. | M. Campbell.... | 6 | 3 | 12 do | 65 | 00 |
| Woodlands et Woonona..... | J. Hallett..... | 6 | 1 | 12 do | 52 | 00 |
| Woodside et stat. de chemin de fer. | N. Morrison.... | 13 | 1 | 12 do | 30 | 00 |
| Total..... | | | | | \$80,411 | 26 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

TRANSPORT DES MALLEES PAR CHEMINS DE FER.

| Nom du chemin de fer. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|---------------------|--|--------------------------------|---------------------|
| Cie de ch. de fer et de houille d'Alberta (ci-devant Cie de houille et de navigation du Nord-Ouest)..... | 109 | 6 | 12 mois (au 31 mars 1890)..... | \$ cts. 2,047 02 |
| Canadien du Pacifique (dans le Manitoba)..... | 1,373½ | En différents temps sur les 12 diverses sections de la ligne. 2 | do (et arrérages)..... | 95,484 62 |
| Manitoba et Nord-Ouest..... | 206 | | do | 4,084 34 |
| | | | Total..... | \$101,515 98 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Noms des fournisseurs. | Détails des comptes. | Montant. |
|------------------------------|--|----------|
| | | \$ cts. |
| S. et H. Borbridge | Sacs de malle, étiquettes et réparations pour le ministère des postes. | 553 58 |
| R. S. Montgomery | Sacs de malle, scel-rivets et réparations do | 25 72 |
| G. Bailey | Réparer les serrures de malle do | 14 25 |
| E. Chanteloup | Clés de serrures de malle, etc. | 32 50 |
| | Total | \$626 05 |

WILLIAM WHITE,

Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | | Période. | Montant. | |
|--|------------------------|-------------------------------|--------------------------------|----|-------------------------|----------|------|
| | | | | | | \$ | cts. |
| Agassiz et station de chemin de fer. | L. A. Agassiz... | 2 ¹ / ₂ | 12 | 12 | mois | 60 | 00 |
| Alberni et Sayward Alberni..... | C. Taylor, jr.... | 2 | 12 | do | | 50 | 00 |
| Aldergrove et Mount Lehman..... | P. Jackman | 9 | 1 | 9 | do (au 31 déc. '89).. | 75 | 00 |
| do do | T. H. Lehman | 9 | 1 | 3 | do du do | 24 | 25 |
| Alkali Lake et Clinton..... | N. Hanlon | 80 | 1,2 p m | 3 | do (au 30 juin '89).. | 250 | 00 |
| do do | J. S. Place | 95 | 1 | 9 | do du do | 900 | 00 |
| Anthracite et stat. de chemin de fer. | A. Morgan | 2 ¹ / ₂ | 12 | 12 | do | 100 | 00 |
| Ashcroft et Ashcroft Station..... | H. P. Cornwall | 2 | 2 | 12 | do | 75 | 00 |
| Ashcroft Station, Clinton, Barker-ville et Lillooet..... | B.C. Express Co. | 32, 250 | | | | | |
| | et 47 | | 3 et 1 | 12 | do (au 31 mai '90).. | 24,000 | 00 |
| Ashrop Station et st. de ch. de fer. | W. B. V. Bailey | 200 | 12 | 12 | do | 180 | 00 |
| Banff et station de chemin de fer... | R. G. Brett | 2 ¹ / ₂ | 12 | 12 | do | 260 | 00 |
| Barkerville et Quesnelle Forks..... | F. Littler | 50 | 2 p. m. | 12 | do | 700 | 00 |
| Beaver Point et Burgoyne Bay..... | A. McLennan..... | 10 | 1 | 12 | do | 150 | 00 |
| Burgoyne Bay et Cowichan..... | S. Maxwell..... | 8 | 2 | 4 | do (au 30 sept. '89).. | 105 | 00 |
| Burgoyne Bay, Cowichan et Salt Spring Island..... | J. H. Turner | 56 | 2 p. m. | 1 | do (au 31 mai '89).. | 150 | 00 |
| Burgoyne Bay et quai..... | S. Maxwell..... | 1 ¹ / ₂ | T. q. r. | 2 | do do | 8 | 34 |
| do do | do | 3 ¹ / ₂ | T. q. r. | 6 | do (du 1er oct. '89).. | 25 | 00 |
| Burrard Inlet et stat. de ch. de fer. | G. Black | 200 vgs | 12 | 12 | do | 60 | 00 |
| Canmore et stat. de chemin de fer. | J. Chenier | 1 ¹ / ₂ | 12 | 12 | do | 60 | 00 |
| Cedar et Nanaimo..... | J. Hill | 10 | 1 | 12 | do | 80 | 00 |
| Chemainus et stat. de chemin de fer. | H. Hague | 1 ¹ / ₂ | 12 | 12 | do | 120 | 00 |
| Chemainus et Salt Spring Island..... | J. N. Tolson | 9 | 2 | 4 | do (au 30 sept. '89).. | 140 | 00 |
| Chilcote et Soda Creek..... | J. Salmon | 46 | 1, et 2 | | | | |
| | do | | p. m. | 6 | do do | 143 | 74 |
| Chilliwack et Sardis..... | A. S. Vedder | 3 | 3 | 12 | do | 100 | 00 |
| Barkerville et stat. de chemin de fer | J. F. Harrison | 6 ¹ / ₂ | 5 | 12 | do | 689 | 00 |
| Chilliwack et Sumas..... | W. McGilivray | 6 | 5 | 12 | do | 260 | 00 |
| Cobble Hill et stat. de chem. de fer. | H. T. Porter | 40 vgs | 6 | 12 | do | 24 | 00 |
| Cochrane et Mitford..... | J. Carstairs | 3 | 6 | 11 | do (du 1er mai '89).. | 100 | 00 |
| Cochrane et stat. de chemin de fer. | J. Johnson | 1 ¹ / ₂ | 7 | 9 | do (au 31 déc. '89).. | 112 | 50 |
| do do | do | 1 ¹ / ₂ | 12 | 3 | do du do | 60 | 00 |
| Comox et Grantham..... | W. C. Smith..... | 7 | 1 | 9 | do (du 1er juil. '89).. | 75 | 00 |
| Comox et quai..... | S. Creech | 3 ¹ / ₂ | 2 | 7 | do (du 1er sept. '89).. | 29 | 16 |
| Corfield et station de chemin de fer. | G. T. Corfield | 1 ¹ / ₂ | 6 | 12 | do | 180 | 00 |
| Cowichan et stat. de chemin de fer. | G. B. Ordano | 2 | 4 | 10 | do (du 1er juin '89).. | 100 | 00 |
| Cranbrook et Golden..... | F. P. Armstrong | 200 | 1, et 2 | | | | |
| | do | | p. m. | 12 | do | 990 | 00 |
| Dog Creek et Empire Valley..... | T. Boyle | 18 | 1 | 6 | do (du 1er oct. '89).. | 125 | 00 |
| Donald et station de chemin de fer. | G. H. Preswell | 1 ¹ / ₂ | 12 | 12 | do | 240 | 00 |
| Douglas Lake et Quilchena..... | J. B. Greaves | 22 | 1 | 12 | do | 150 | 00 |
| Duck et Pringle's et Grande Prairie. | W. H. Jones | 18 | 1 | 12 | do | 129 | 00 |
| Duck et Pringle et st. de ch. de fer. | O. S. Batchelor | 300 vgs | 6 | 12 | do | 60 | 00 |
| Duncan's Station et st. de ch. de fer | J. Macdonald | 200 vgs | 6 | 6 | do (du 1er oct. '89).. | 30 | 00 |
| East Sooke et grande route postale. | J. H. Dales | 10 | 2. | 7 | do (du 1er sept. '89).. | 93 | 33 |
| East Wellington et Nanaimo..... | W. Badcock | 3 | 6 | 2 | do (au 31 mai '89).. | 30 | 00 |
| do do | W. S. Chandler | 3 | 6 | 10 | do do | 150 | 00 |
| Elgin et New Westminster | D. Stewart | 12 | 1 | 3 | do (au 30 juin '89).. | 30 | 00 |
| do do | B. Stevenson..... | 12 | 2 | 9 | do do | 217 | 50 |
| Emory et Yale..... | K. Geisler | 5 | 1 | 12 | do | 50 | 00 |
| Esquimalt et Victoria..... | C. J. King | 4 | 24 | 12 | do | 300 | 00 |
| Field et station de chemin de fer... | H. G. Parson | 120 vgs | 12 | 13 | do (du 1er mars '89).. | 65 | 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la C.-B., etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|------------------------------------|---------------------|--------------------------------|---|----------|
| Gabriola Island et Nanaimo | A. Shaw, jr. | 7 | 1 | 5 mois (au 30 sept. '89) | 66 00 |
| Gabriola Island et quai | do | 23 | 2 | 1 do (au 30 avril '89).. | 5 00 |
| do do | do | 23 | 2 | 6 do (du 1er oct. '89) | 30 00 |
| Golden et station de chemin de fer.. | E. H. Fletcher (à payer) | 400 vgs | 12 | 1 do 15 jours (au 15 mai '89) | 15 00 |
| do do | C. A. Warren | 400 vgs | 12 | 10 do 16 jours (du 15 mai '89) | 105 00 |
| Goldstream et stat. de ch. de fer. | J. Phair | 65 | 6 | 12 do | 120 00 |
| Granite Creek et Lower Nicola. | W. T. Thompson | 65 | 1 p.m. | 12 do | 240 00 |
| Granite Creek et Princeton | do | 12 | 1 p.m. | 12 do | 60 00 |
| Hall's Prairie et New-Westminster.. | H. T. Thrift | 23 | 1 | 12 do | 275 00 |
| Hanceville et Soda Creek | R. Graham | 75 | 2 et 1 p.m. | 6 do (du 1er oct. '89) | 300 00 |
| Harrison River et stat. de ch. de fer | J. Barker | 3 | 4 | 12 do | 60 00 |
| Harrison Hot Springs et station de chemin de fer | L. A. Agassiz | 5 | 6 | 10 do (du 1er juin '89).. | 200 00 |
| Hatzic Prairie et Matsqui | L. Thompson | 6 | 2 | 12 do | 100 00 |
| Hope et station de chemin de fer. | J. Wardle | 2 | 6 | 12 do | 156 50 |
| Illicillewaet et station de ch. de fer. | W. T. Atherton | 3 | 12 | 12 do | 40 00 |
| Johnson's Landing et poteau-malle | A. W. Presley | 30 vgs | 6 | 3 do (du 1er janv. '90). | 12 50 |
| Johnson's Landing et Matsqui | R. C. Garner | 5 1/2 | 2 | 8 do (au 30 nov. '89) .. | 120 00 |
| Kamloop's et stat. de chemin de fer. | E. H. Jones | 1 | 12 | 12 do | 365 00 |
| Kamloop's et Spence's Bridge | J. Clark | 100 | 1 | 12 do | 1,800 00 |
| Kananaskis et poteau-malle | J. A. Walker | 100 vgs | 12 | 12 do | 45 00 |
| Koksilah et station de chemin de fer | C. Crosier | 30 vgs | 6 | 12 do | 40 00 |
| Ladner's Landing et New-Westminster | J. Punch | | | Service spécial | 57 50 |
| Langley et Langley Prairie | H. Davidson | 6 | 2 | 9 mois (du 1er juillet '89). | 112 50 |
| Langley et station de chemin de fer | O. Wilkie | 3 | 5 | 12 do | 350 00 |
| Lulu Islands et Sea Island | London Bros. | | | Service spécial | 24 00 |
| Lytton et station de chemin de fer. | L. Cuvreau | | 12 | 6 mois (au 30 sept. '89) | 60 00 |
| do do | A. Stevenson | | 12 | 6 do du do | 60 00 |
| McPherson's Station et station de chemin de fer | G. Jones | 70 vgs | 6 | 12 do | 40 00 |
| Maple Bay et station de ch. de fer | J. Kier | 6 | 3 | 12 do | 180 00 |
| Matsqui et Mount Lehman | T. H. Lehman | 5 | 3 | 12 do | 220 00 |
| Matsqui et stat. de chemin de fer. | J. Trethewey | 1/4 | 12 | 12 do | 180 00 |
| Metchosin et Victoria. | J. Parker | 25 | 1 | 12 do | 250 00 |
| Millward et station de chemin de fer | J. McDougall | 3 | 2 | 12 do | 100 00 |
| Morley et station de chemin de fer.. | R. Scott | 100 vgs | 12 | 12 do | 40 00 |
| Nanaimo et Parksville | G. T. Parks | | | Voyage spécial | 5 25 |
| Nanaimo et station de ch. de fer | J. Ganner | 1/4 | 24 | 12 mois | 300 00 |
| Nanaimo et Sayward Alberni | W. Armstrong | 54 | 1 | 12 do | 619 00 |
| Nelson et Kootenay | E. Bray | 200 | 1 p.m. | 3 do (du 1er jan. '90). | 300 00 |
| Neslon et Revelstoke | R. Sanderson | 170 | 1 | 5 do 10 jours (du 22 juillet '89) | 400 00 |
| New-Westminster et stat. de ch. de f. | A. S. Heffren | 1/4 | 12 | 8 do (au 30 nov. '89) | 120 00 |
| do do | W. Smith | 1/4 | 17 | 4 do du do | 100 00 |
| New-Westminster et Vancouver. | G. R. Raymond | 12 | 3 | 2 do (au 31 mai '89) | 78 00 |
| do do | do | 12 | 6 | 9 do 15 jours (au 15 janv. '90) | 475 00 |
| do do | Gilley Bros. | 12 | T.q.r. | 1 voyage | 2 00 |
| North Bend et stat. de ch. de fer. | P. Fink | 100 vgs | 6 | 12 mois | 24 00 |
| North Saanich et Victoria | H. Simpson | 24 | 2 | 12 do | 445 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la C.-B., etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|-------------------------------|---------------------|--------------------------------|--------------------------------------|--------------|
| Okanagon Mission et Osoyoos..... | J. Brent..... | 85 | 1 p. m. | 12 mois | \$ 414 00 |
| Okanagon Mission, Sicamous et Vernon | P. Ellison | 90 et 56 | 2 et 1 | 12 do | 600 00 |
| Osoyoos et Rock Creek..... | J. Brent | 27 | p. m. | 12 do | 240 00 |
| Otter Point et Victoria | E. Gordon | 30 | 1 | 1 do (au 30 avril '89).. | 16 66 |
| do do | Gordon et Floyer | 30 | 1 | 11 do du do | 275 00 |
| Port Hammond et stat. de ch. de fer | W. J. Harris | 100 vgs | 3 | 12 do | 60 00 |
| Port Haney et stat. de ch. de fer... | D. Docksteder | 50 vgs | 12 | 12 do | 60 00 |
| Quadra et quai..... | R. T. Swan | 1 | 1 | 12 do | 32 00 |
| Quamichan et stat. de ch. de fer... | W. P. Jaynes | 1 1/2 | 6 | 12 do | 180 00 |
| Revelstoke et stat. de ch. de fer... | J. Liberty | 2 | 12 | 12 do | 365 00 |
| Rogers Pass et stat. de ch. de fer... | J. M. Carroll | 150 vgs | 6 | 12 do | 60 00 |
| Salt Spring Island et quai | J. Broadwell | 3 | T. q. r. | 12 do | 150 00 |
| Savona's Ferry et stat. de ch. de fer | J. H. Macnab | 30 vgs | 12 | 12 do | 40 00 |
| Sea Island et Vancouver | H. C. Magee | 10 | 3 | 12 do | 240 00 |
| do do | W. H. Steves | | | Voyages spéciaux..... | 24 00 |
| Shuswap et station de ch. de fer... | A. McBryan | 200 vgs | 6 | 12 mois | 60 00 |
| Sicamous et station de ch. de fer... | S. Appleby | 400 vgs | 12 | 1 do (au 30 avril '89).. | 10 00 |
| do do | do | 400 vgs | 12 | 11 do du do | 165 00 |
| Somenos et station de ch. de fer... | J. Kier | 1 1/2 | 6 | 12 do | 180 00 |
| Spence's Bridge et stat. de ch. de fer | J. Murray | 1 1/2 | 12 | 12 do | 100 00 |
| Sumas et Upper Sumas | E. T. Hall | 14 | 1 | 12 do | 124 80 |
| Union et quai..... | Union Colliery Co., (Ld.).... | 12 | 1 | 8 do (du 1er août '89).. | 160 00 |
| Vancouver et poteau-malle..... | J. Tays | | 12 | 12 do | 60 00 |
| Vancouver et station de ch. de fer... | H. A. Berry | | 12 | 12 do | 366 00 |
| do do | O. Burritt | | 9 | 4 do (du 2 déc. '89).. | 40 00 |
| Vancouver et boîtes aux lettres | J. J. Tierney | 5 | 6 | 2 do (au 31 mai '89) .. | 40 00 |
| do do | do | 5 | 7 | 6 do (au 30 nov. '89).. | 120 00 |
| do do | O. Burritt | 6 | 7 | 4 do du do | 45 62 |
| Vancouver et quai | H. A. Berry | | 12 | 12 do | 150 00 |
| do do | do | | | Voyages spéciaux..... | 36 00 |
| Vancouver, stat. de ch. de fer et quai | J. W. Moore | 50 vgs | 5 | 3 mois (au 28 fév. '90).. | 10 50 |
| Vernon et White Valley..... | C. Christian | 15 | 1 | 9 do (du 1er juill. '89).. | 140 25 |
| Victoria et station de ch. de fer... | W. G. Bowman | | 12 | 12 do | 313 00 |
| Victoria et boîtes aux lettres..... | J. Smith | 6 | 12 | 12 do | 500 00 |
| Victoria et quai | Victoria Transfer Co..... | | 12 | 12 do | 360 00 |
| Wellington et stat. de ch. de fer... | J. Hill | 1 | 12 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 90 00 |
| do do | M. Matheson | | 12 | 2 do (au 28 fév. '90) .. | 20 00 |
| do do | E. W. Bickle | | 1 | 1 do du do | 6 00 |
| Whonnock et station de ch. de fer... | N. Oliver | | 12 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 30 00 |
| do do | G. A. Smith | | 12 | 6 do du do | 30 00 |
| Yale et station de chemin de fer... | W. Teague | 100 vgs | 12 | 1 do 15 jours (au 15 mai '89). | 7 50 |
| do do | Duncan Page | 100 vgs | 12 | 10 do 16 jours (du do) .. | 52 50 |
| | | | | Total | \$ 46,776 90 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON.
Comptable.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.
TRANSPORT DES MALLES PAR BATEAUX À VAPEUR ET VOLIERS.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|--|---------------------|--------------------------------|-------------------------------------|-------------|
| Comox, Nanaimo et New-Westminster. | W. Rogers | 100 | 1 | 12 mois (au 31 mars 1890) | \$ 3,000 00 |
| Port Simpson et Victoria. | J. Irving | 600 | 1 par mois. | 1 do (au 30 avril 1889) | 166 66 |
| Mootyville et Vancouver. | Burrard Inlet Steam Ferry and Towing Co. | 3½ | 9 | 12 do (au 31 mars 1890) | 500 00 |
| Nanaimo et Victoria. | J. H. Turner | 75 | 2 é. et 1 h. | 1 do (au 30 avril 1889) | 150 00 |
| do | E. & N. Railway Co. | 75 | 3 | 5 do 25 jours (au 31 mars 1890) | 390 00 |
| New-Westminster, Victoria et Chilliwack. | J. Irving | 75 et 60 | 3 | 3 do (au 30 juin 1889) | 1,875 00 |
| Vancouver et Victoria. | Cie de chemin de fer du C. P. | 90 | 1 | 12 do (au 31 mars 1890) et arrages. | 20,000 00 |
| Victoria et Port Townsend, E.-U. | Oregon Railway and Navigation Co. | 40 | 6 | 7 do (au 31 octobre 1889) | 4,666 66 |
| do | do | 40 | 6 | 5 do (au 31 mars 1890) | 2,333 33 |
| Taux océanique sur correspondance passant entre le Canada, la Chine et le Japon. | Cie de ch. de fer et de paqueb. du C.P. | | | Total | \$33,354 87 |

N.B.—Pour subventions postales spéciales et subventions aux paquebots, voir page 9.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

TRANSPORT DES MALLS PAR CHEMINS DE FER.

| Nom du chemin de fer. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---------------------|--------------------------------|---|-------------|
| | | | | \$ cts. |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique (dans la Colombie-Britannique)..... | 650½ | 6 | 12 mois (au 31 mars 1890) et arrérages..... | 52,834 07 |
| Chemin de fer d'Esquimalt et Nanaïmo..... | 78 | 6 | 12 mois (au 31 mars 1890)..... | 3,906 24 |
| | | | Total..... | \$56,740 31 |

WILLIAM WHITE,

Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Noms des fournisseurs. | Détails des déboursés. | Montant. |
|-------------------------|--|----------|
| | | \$ cts. |
| S. et H. Borbridge..... | Sacs de malle, étiquettes et répar. pour le minist. des postes.. | 256 31 |
| R. S. Montgomery..... | Réparer les sacs de malle do .. | 15 36 |
| G. Bailey..... | Réparer les serrures de malle do .. | 3 60 |
| | Total..... | \$275 27 |

WILLIAM WHITE,

Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en l'île du Prince-Édouard, pendant l'année terminée le 30 juin 1890.

| Nom de la route. | Nom. de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|-------------------------|---------------------|--------------------------------|------------------------|----------|
| | | | | | \$ cts. |
| Albany et Tryon..... | C Crawford..... | 6 et 2 | 2 et 1 | 12 mois | 100 00 |
| Alberton et Kildare..... | R. Tuplin..... | 10 | 2 | 12 do | 60 00 |
| Alberton et Lot 6..... | W. Hardy..... | 6 | 2 | 12 do | 50 00 |
| Alberton et station de ch. de fer | T. Keefe..... | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do | 60 00 |
| Alma et station de chemin de fer. | J. Mountain..... | $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 20 80 |
| Appin Road et Bonshaw..... | J. W. Smith..... | 4 | 1 | 12 do | 22 48 |
| Argyle Shore et Bonshaw..... | A. Morrow..... | 3 | 2 | 12 do | 30 00 |
| Armadalet et station de ch. de fer | H. A. McPhee..... | $\frac{3}{4}$ | 3 | 12 do | 20 00 |
| Baldwin's Road et Perth Station... | D. Reid..... | $\frac{1}{3}$ | 2 | 12 do | 20 80 |
| Bangor et Morell Station..... | J. McGregor..... | $\frac{1}{3}$ | 2 | 12 do | 43 00 |
| Bay Fortune et Souris East..... | J. McKie..... | 10 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 132 00 |
| Beach Point et Montague Bridge..... | A. Martin..... | 22 | 3 | 3 do (au 30 juin '89.) | 115 00 |
| do do | J. Kennedy..... | 22 | 3 | 9 do do | 259 50 |
| Bear River et Clear Springs..... | C. McDonald..... | 8 | 3 | 12 do | 120 00 |
| Bear River et station de ch. de fer. | D. Costello..... | $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 15 60 |
| Bedeque et Charlottetown..... | B. Toole..... | 41 | 3 | 12 do | 774 00 |
| Bedeque et Sea Cow Head..... | W. A. Noonan..... | $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 46 80 |
| Bedeque et Summerside..... | G. M. Price..... | 11 | 3 | 12 do | 129 00 |
| Belfast et Charlottetown..... | G. O'Neill..... | 24 | 6 | 12 do | 950 00 |
| Belfast et Garfield..... | A. A. Martin..... | 3 | 2 | 12 do | 30 00 |
| Belfast et High Bank..... | E. W. Martin..... | 22 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 397 32 |
| Belfast et Point Prim..... | M. Martin..... | 6 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 50 00 |
| Bloomfield et station de ch. de fer. | J. O'Halloran..... | 2 | 3 | 12 do | 55 00 |
| Bloomfield Station et station de ch. de fer | F. Peters..... | $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 do | 25 00 |
| Blooming Point et Tracadie Cross. | J. B. McDonald..... | $\frac{4}{3}$ | 2 | 12 do | 34 72 |
| Bonshaw et Nine Mile Creek..... | N. H. McNevin..... | 12 | 2 | 12 do | 69 00 |
| Bradalbane et New London..... | G. W. Bell..... | 12 | 6 | 12 do | 398 00 |
| Breadalbane et stat. de ch. de fer. | M. Matheson..... | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 do | 54 11 |
| Brown's Creek et Whim Road Cross | J. McDonald..... | 1 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 26 00 |
| Caledonia et Iris..... | A. Beaton..... | 3 | 2 | 12 do | 32 00 |
| Caledonia et Orwell..... | J. McLeod..... | 10 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 117 34 |
| Caledonia et Rona..... | do | 4 | 2 | 12 do | 32 00 |
| Cap Egmont et Fifteen Point..... | L. D. Gallant..... | 5 | 2 | 12 do | 41 60 |
| Cap Traverse et Summerside..... | A. Strang..... | 15 | T. q. r. | Saison 1889-90 | 64 60 |
| Cap Traverse, abri des bateaux d'hiver et terminus du chemin de fer. | do | $\frac{1}{16}$ | | Voyages spéciaux..... | 23 46 |
| Cap Wolfe et Lot 4..... | J. J. Fish..... | 6 | 2 | 12 mois | 62 00 |
| Cardigan Bridge et Corraville..... | J. Sigsworth..... | 6 | 2 | 12 do | 52 00 |
| Cardigan Bridge et Head of Cardigan..... | M. McAulay..... | 4 | 2 | 12 do | 41 60 |
| Cardigan Bridge et Lot 56..... | J. McDonald..... | 13 $\frac{3}{4}$ | 3 | 12 do | 170 00 |
| Cardigan Bridge et Mitchell River. | H. McPhee..... | 3 | 2 | 12 do | 40 00 |
| Cardigan Bridge et station de chemin de fer..... | J. McVean..... | $\frac{1}{80}$ | 12 | 12 do | 40 00 |
| Cardigan Road et stat. de ch. de fer. | J. Smith..... | $\frac{1}{4}$ | 3 | 12 do | 18 72 |
| Cavendish et Hunter's River..... | J. Crew..... | 31 a. r. | 3 | 12 do | 148 00 |
| Charlottetown et stat. de ch. de fer. | G. Weldon..... | | T. q. r. | 3 do (au 30 juin '89.) | 63 71 |
| do do | R. K. Brace..... | | T. q. r. | 9 do du do | 228 27 |
| Charlottetown et Rocky Point..... | J. Smith..... | 2 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 42 64 |
| Charlottetown et boîtes aux lettres. | G. Weldon..... | 2 | 14 | 3 do (au 30 juin '89.) | 22 75 |
| do do | R. K. Brace..... | 2 | 14 | 9 do du do | 70 53 |
| Cherry Valley et China Point..... | R. Ings..... | 3 $\frac{3}{4}$ | 2 | 3 do (au 30 juin '89.) | 13 12 |
| do do | D. McGillivray..... | 3 $\frac{3}{4}$ | 2 | 9 do du do | 30 00 |
| Clermont et Kensington..... | A. C. McLellan..... | 3 | 2 | 3 do (au 30 juin '89.) | 8 25 |
| do do | P. McKinnon..... | 3 | 2 | 9 do du do | 25 50 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en l'I. P.-E., etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | | Période. | Montant. | |
|--|------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------------|-------------------------|----------|------|
| | | | | | | \$ | cts. |
| Clinton et New London | G. McKay | 2 $\frac{3}{4}$ | 2 | 12 | mois | 28 | 00 |
| Clyde Station et stat. de ch. de fer. | E. Crabbe | 1 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 | do | 14 | 00 |
| Coleman et station de ch. de fer. | A. McKinnon | 1 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 | do | 30 | 00 |
| Commercial Road et Peter's Road. | W. Johnston | 2 $\frac{3}{4}$ | 2 | 12 | do | 30 | 00 |
| Covehead Road et Grande Tracadie. | T. Kelly | 5 | 2 | 12 | do | 49 | 40 |
| Darlington et Kelly's Cross. | J. Keegan | 11 | 3 | 12 | do | 115 | 00 |
| Darlington et New Wiltshire. | D. L. McLeod | 1 | 2 | 12 | do | 17 | 00 |
| Darlington et Princetown Road | do | 3 | 2 | 12 | do | 18 | 00 |
| Darlington et station de ch. de fer. | do | 3 | 6 | 12 | do | 35 | 00 |
| Darlington et Rose Valley | do | 4 $\frac{3}{4}$ | 3 | 12 | do | 85 | 00 |
| Darnley et Kensington | J. Glover | 12 | 3 | 12 | do | 190 | 00 |
| DeBlois Station et stat. de ch. de fer. | C. Perry | 3 $\frac{3}{4}$ | 3 | 12 | do | 20 | 00 |
| DeGros Marsh et Newport | M. McPhee | 4 $\frac{1}{2}$ | 1 | 10 | do (du 1er juin '89). | 20 | 83 |
| Dromore et station de ch. de fer | J. McCabe | 2 | 2 | 12 | do | 29 | 64 |
| Dundas et Upton | F. McDonald | 3 | 2 | 12 | do | 38 | 00 |
| East Baltic et Red Point. | D. McEachern | 4 | 2 | 12 | do | 30 | 00 |
| East Point et Souris East. | J. Kennedy | 15 | 2 | 12 | do | 130 | 00 |
| Ebenezer et Wheatley River | A. McCallum | 2 $\frac{3}{4}$ | 2 | 12 | do | 32 | 00 |
| Elliot's Mills et stat. de ch. de fer. | R. Elliot | 1 $\frac{1}{4}$ | 3 | 12 | do | 15 | 60 |
| Elliotvale et Peake's Station | J. Edmonds | 3 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 | do | 27 | 00 |
| Elmira et South Lake | L. McDonald | 2 | 2 | 12 | do | 23 | 92 |
| Elmsdale et station de ch. de fer. | J. Adams | 1 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 | do | 22 | 00 |
| Emerald et Graham's Road | R. McDonald | 7 | 3 | 12 | do | 100 | 00 |
| Emerald et Kinkora | W. Clarke | 16 | 2 | 12 | do | 75 | 00 |
| Emerald et station de ch. de fer. | P. A. Hughes | 1 $\frac{1}{8}$ | 12 | 12 | do | 120 | 53 |
| Farmington et Head of St. Peter's Bay | E. Power | 5 | 2 | 12 | do | 50 | 00 |
| Farmington et Mansfield. | T. Boling | 3 $\frac{3}{4}$ | 2 | 12 | do | 26 | 00 |
| Fifteen Point et Miscouche | G. Des Roches | 9 | 2 | 12 | do | 67 | 00 |
| Fitzgerald Stat. et stat. de ch. de fer. | J. Lawlor | 1 | 3 | 12 | do | 5 | 00 |
| Flat River et Selkirk Road | J. Callaghan | 6 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 | do | 40 | 00 |
| Forest Hill et Head of St. Peter's Bay | R. Matheson | 4 | 2 | 12 | do | 48 | 00 |
| Fortune Cove et O'Leary Station | T. E. Hogan | 7 | 1 | 9 | do (du 1er juillet '89) | 24 | 36 |
| Frederickton et station de ch. de fer. | J. Weeks | 1 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 | do | 18 | 00 |
| Freetown et Lower Freetown | T. Taylor | 2 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 | do | 29 | 00 |
| Freetown et station de ch. de fer. | R. B. Auld | 1 $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 | do | 46 | 94 |
| French Village et Mount Stewart. | C. McIntyre | 5 | 2 | 12 | do | 64 | 00 |
| Georgetown et Murray Harbour North | R. Thornton | 12 | 3 | 12 | do | 265 | 00 |
| Georgetown et Newport. | P. McIntyre | 2 $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 | do | 68 | 00 |
| Georgetown et stat. de ch. de fer. | R. R. Jenkins | 12 | 12 | do | 113 | 30 | |
| Georgetown et vapeur "Stanley" | do | | | T. q. r. Voyages spéciaux | 17 | 80 | |
| Glencorrodale et Priest Pond | J. McPhee | 3 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 | mois | 23 | 92 |
| Glenarry et station de ch. de fer. | P. Griffin | 5 $\frac{1}{2}$ | 1 | 10 | do (du 1er juin '89). | 20 | 83 |
| Glen William et Murray River. | J. Martin | 3 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 | do | 33 | 28 |
| Gowan Brae et Souris East | J. E. Manning | 3 | 2 | 12 | do | 30 | 16 |
| Greenwich et Head of St. Peter's Bay | F. W. McEwen | 3 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 | do | 30 | 00 |
| Harrington et Winsloe Road | R. Lawson | 11 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 | do | 32 | 00 |
| Hazel Green et Peake's Station | H. R. Mooney | 6 | 2 | 12 | do | 57 | 48 |
| Head of Hillsboro' et Mount Stewart | D. D. Coffin | 4 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 | do | 46 | 80 |
| Head of St. Peter's Bay and Monticello | J. McInnis | 8 $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 | do | 61 | 00 |
| Head of St. Peter's Bay et Railway Station | A. McAulay | 1 | 12 | 12 | do | 100 | 00 |
| Higgins' Road et Wellington Station | D. McNeil | 13 | 3 | 12 | do | 156 | 00 |
| Hopefield et Murray River. | A. McPhee | 4 | 2 | 12 | do | 40 | 00 |
| Hunter's River et North Rustico | J. Crew | 16 | 3 | 12 | do | 146 | 00 |
| Hunter's River et stat. de ch. de fer. | P. McGrath | 1 $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 | do (et voyages spéc.) | 69 | 57 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en l'I.P.-E., etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | | Période. | Montant. |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------------|--------------------------|----------|
| | | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | | |
| | | | | | \$ cts. |
| Inverness et station de ch. de fer... | L. Hughes..... | 2 | 2 | 3 mois (au 30 juin '89) | 10 25 |
| do do | J. Kilbride..... | 2 | 2 | 3 do (au 30 sept. '89).. | 10 25 |
| do do | P. J. Kilbride.. | 2½ | 2 | 6 do du do | 25 62 |
| Johnston's River et Southport..... | W. J. Brazil.... | 12½ | 2 | 12 do | 75 00 |
| Kensington et Park Corner..... | H. McLeod..... | 16½ | 3 | 12 do | 164 00 |
| Kensington et station de ch. de fer. | G. Glover..... | 12 | 12 | do (et voy. spéc.) | 69 57 |
| Kildare Capes et Tignish | J. Deroche..... | 2 | 2 | do | 41 60 |
| do do | M. Dillon..... | 4 | 2 | Voyages spéciaux | 1 40 |
| Kildare Station et stat. de ch. de fer | H. Gaudet..... | 1½ | 2 | 12 mois | 12 48 |
| Kinkora et station de chemin de fer | J. Farmer..... | 12 | 5 | do (du 1er nov. '89). | 18 20 |
| Kinross et Lyndale..... | A. Lamont..... | 3 | 1 | 12 do | 24 00 |
| Kinross et Orwell..... | J. Murchison... | 1 | 3 | 12 do | 55 00 |
| Lansdowne Hotel et stat. de ch. fer | J. A. Strang.... | 1½ | 6 | 12 do | 5 00 |
| Launching et Newport..... | A. Morrison.... | 8 | 2 | 12 do | 65 00 |
| Little Tignish et Tignish | J. J. Buote..... | 4 | 2 | 12 do | 25 00 |
| Little York et Marshfield..... | R. Lawson..... | 1½ | 2 | 12 do | 35 00 |
| Little York et station de ch. de fer. | T. H. Lawson... | 1½ | 12 | 12 do | 62 40 |
| Little York et Union Road..... | R. Lawson..... | 24 a. r. | 3 | 12 do | 212 00 |
| Lot 4 et Mimingash | J. Doyle..... | 5 | 2 | 12 do | 67 60 |
| Lot 4 et station de chemin de fer... | J. M. O'Halloran | 4 | 6 | 12 do | 124 80 |
| Lot 10 do | H. Ritchie..... | 1½ | 2 | 12 do | 26 00 |
| Lot 11 do | T. Bulger..... | 5½ | 3 | 12 do | 58 00 |
| Lot 12 do | R. Hayes..... | 2 | 12 | 12 do | 87 64 |
| Lot 14 do | J. Smith..... | 5 | 3 | 3 do (au 30 juin '89) | 15 99 |
| do do | G. Smith..... | 5 | 3 | 9 do du do | 47 96 |
| Lot 35 do | M. Lawlor..... | 1½ | 2 | 12 do | 33 28 |
| Lot 40 do | A. H. McEwen.. | 1 | 6 | 12 do | 48 48 |
| Lot 56 et Sailor's Hope..... | T. Macdonald... | 5½ | 2 | 12 do | 45 00 |
| Marie et Milburn..... | P. Long..... | 3½ | 2 | 12 do | 20 00 |
| Marie Bridge et Morell Road..... | A. Webster..... | 1 | 3 | 12 do | 15 00 |
| Midgell et Morell Station..... | P. Long..... | 5 | 3 | 12 do | 45 00 |
| Mill Cove et station de ch. de fer | B. Hughes..... | 2 | 2 | 12 do | 20 00 |
| Mill River do | F. Peters..... | ½ | 2 | 12 do | 15 00 |
| Mill View et Vernon River Bridge.. | F. Storey..... | 2 | 6 | 12 do | 76 00 |
| Milton Station et North Milton..... | W. McNeill.... | 2 | 2 | 12 do | 26 00 |
| Milton Station et stat. de ch. de fer | do | 3 | 3 | 12 do | 31 00 |
| Miscouche do | G. Des Roches.. | 12 | 9 | do (au 31 déc. '89).. | 27 00 |
| do do | J. N. Des Roches | 12 | 3 | do du do | 9 00 |
| Miscouche et Lot Sud-Ouest 16..... | S. McNeill.... | 9½ | 2 | 12 do | 76 00 |
| Monaghan et Pownal..... | B. Jenkins..... | 8½ | 2 | 9 do (au 31 déc. '89).. | 71 25 |
| do do | W. J. Carver... | 8½ | 2 | 3 do du do | 22 50 |
| Montague Bridge et stat. de ch. fer | J. McNeill.... | 5½ | 6 | 12 do | 325 00 |
| Montague Bridge et Valleyfield..... | W. McLeod.... | 5 | 3 | 12 do | 93 72 |
| Montague Bridge et Victoria Cross.. | J. Dewar..... | 3 | 3 | 12 do | 57 00 |
| Montague Cross et Murray Harbor Road..... | J. McLean..... | 2½ | 3 | 12 do | 26 40 |
| Morell Rear et Morell Station..... | R. D. Sterns.... | 4½ | 2 | 12 do | 37 00 |
| Morell Station et station de ch. fer. | M. Coffin..... | 1½ | 12 | 12 do | 15 60 |
| Mount Herbert et Southport..... | R. Wood..... | 6½ | 2 | 12 do | 50 00 |
| Mount Pleasant et stat. de ch. fer. | H. N. Robbins.. | 3½ | 2 | 12 do | 41 60 |
| Mount Stewart do | H. McEachern.. | 1 | 12 | 12 do | 20 00 |
| Murray Harbor South et White Sands..... | J. Brehaut..... | 3 | 2 | 12 do | 46 00 |
| New Acadia et station de ch. de fer | P. Gallant..... | ½ | 2 | 12 do | 10 00 |
| New Haven et Riverdale..... | D. McFadyen... | 3½ | 2 | 12 do | 36 00 |
| Newton Cross et Orwell..... | D. Cody..... | 2 | 2 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 13 00 |
| do do | do | 2 | 2 | 6 do du do | 16 24 |
| New Zealand et station de ch. de fer | J. Cantwell.... | 2½ | 3 | 12 do | 15 60 |
| Northam do | H. J. Folland.. | 1½ | 6 | 12 do | 20 00 |
| North Lake et Souris East..... | W. McLaren... | 24 | 3 | 12 do | 213 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en l'I.P.-E., etc.—Fin.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|----------------------------|---------------------|--------------------------------|--------------------------|-------------|
| | | | | | \$ cts. |
| North River et South Wiltshire . . . | T. Yeo. | 4 | 3 | 12 mois | 50 00 |
| O'Leary Station et stat. de ch. fer. | J. Frost. | $\frac{1}{16}$ | 6 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 7 82 |
| do do | R. Ellis | $\frac{1}{16}$ | 6 | 6 do du do | 7 83 |
| O'Leary Station et West Cape. | W. Ellis. | 9 | 2 | 12 do | 83 48 |
| Orwell et Orwell Cove. | A. Loughran. | 2 | 3 | 6 do (au 30 sept. '89).. | 24 50 |
| do do | D. E. Clarke. | 2 | 3 | 6 do du do | 24 50 |
| Palmer Road et station de ch. de fer | W. Kinch | 3 | 2 | 12 do | 35 00 |
| Palmer Road et Waterford. | do | 4 | 2 | 12 do | 20 00 |
| Peake's Station et station de ch. fer | J. F. McDonald. | $\frac{1}{16}$ | 3 | 12 do | 15 60 |
| Pinsville et station de ch. de fer. | A. Wedge. | 2 | 2 | 12 do | 26 00 |
| Pisquid do | A. McDonald. | $1\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 33 28 |
| Pisquid et Webster's Corner | P. McNally. | 6 | 3 | 12 do | 52 00 |
| Pisquid Road et Vernon River. | E. O'Keefe. | 3 | 2 | 12 do | 46 00 |
| Port Hill et station de ch. fer. | L. Yeo. | 4 | 12 | 12 do | 187 80 |
| St. Andrews do | J. McDonald. | 1 | 3 | 12 do | 25 00 |
| St. Eleanors et Summerside. | H. Mills. | $2\frac{1}{2}$ | 6 | 12 do | 74 00 |
| Scotchfort et station de ch. de fer. | J. McDonald. | $2\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 12 48 |
| Sea Cow Pond et Tignish. | T. Bernard. | $7\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 50 00 |
| Skinner's Pond et Tignish. | P. Aylward. | 16 | 2 | 12 do | 58 00 |
| Souris East et station de ch. de fer. | L. Cheverie. | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do (et voyages spéc.) | 71 25 |
| Suffolk Station do | J. A. Ferguson. | $\frac{1}{16}$ | 2 | 12 do | 20 80 |
| Summerside do | R. Glover. | $\frac{1}{2}$ | T. q. r. | 12 do | 162 40 |
| Summerside et boîtes aux lettres. | do | $\frac{1}{2}$ | 14 | 12 do | 25 00 |
| Summerville et Vernon River | E. Fraser. | $4\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 54 00 |
| Ten Mile House et stat. de ch. fer. | J. Fitzpatrick. | $1\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 20 00 |
| Tignish do | D. Villard | $1\frac{1}{2}$ | 12 | 12 do | 40 00 |
| Tracadie Cross do | A. Johnson. | $3\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 28 08 |
| Travellers' Rest do | T. Townsend. | 1 | 3 | 12 do | 39 00 |
| Wellington et Wellington Station. | J. A. Arseneault | $1\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 21 48 |
| Wellington Station et stat. de ch. fer | F. J. Arseneault. | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 do | 20 00 |
| Western Road do | P. Reid. | $1\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 25 00 |
| West Point do | P. McPhee. | 13 | 2 | 12 do | 104 00 |
| West St. Peters do | J. McDonald. | $2\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 40 00 |
| Wilmot Valley do | W. P. Bowness. | $4\frac{1}{2}$ | 2 | 12 do | 66 84 |
| Winsloe Station do | J. Burrows. | $\frac{1}{16}$ | 3 | 12 do | 15 00 |
| Wood Islands et Wood Islands North. | D. Crawford. | $2\frac{1}{2}$ | 3 | 12 do | 45 00 |
| | | | | Total. | \$13,100 15 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en l'Île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

| Nom de la route. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|--|---------------------|--------------------------------|---|----------------------|
| Chemin de fer de l'Île du Prince-Edouard.. | 213 $\frac{7}{10}$ | 6 | 12 mois (au 30 juin 1890, y compris service spécial)..... | \$ cts. 17,577 00 |
| | | | Total..... | \$17,577 00 |

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en l'Île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Noms des fournisseurs. | Détails des dépenses. | Montant. |
|-------------------------|---|----------|
| | | \$ cts. |
| S. et H. Borbridge..... | Sacs de malle, étiquettes et réparations pour le ministère des postes..... | 112 01 |
| R. S. Montgomery..... | Sacs de malle, scel-rivets et réparations pour le ministère des postes..... | 326 61 |
| G. Bailey..... | Réparations des serrures pour le ministère des postes..... | 82 50 |
| E. Chanteloup..... | Clés de serrures de malle do..... | 25 00 |
| | Total..... | \$546 12 |

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour appointements, etc., en Ontario; indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Service. | Appointements. | Frais de route. | Total des classes. | Grand total. |
|--|--|----------------|-----------------|--------------------|--------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| BUREAU DE L'INSPECTEUR EN CHEF. | | | | | |
| M. Sweetnam..... | Inspecteur en chef..... | 2,800 00 | | 4,112 50 | |
| W. E. Bennett..... | Sous-inspecteur..... | 1,312 50 | | 1,400 00 | |
| Le F. A. Maingy..... | Dessinateur..... | 1,400 00 | | 540 00 | |
| A. N. Payne..... | Commis de 3e classe..... | 730 00 | | 730 00 | |
| C. P. V. Beroard..... | Commis temporaire..... | | | | 6,782 50 |
| Total, bureau de l'inspecteur en chef..... | | | | | |
| DIVISION DE BARRIE. | | | | | |
| D. Spry..... | Inspecteur des bureaux de poste..... | 2,200 00 | | 3,650 00 | |
| J. Henderson..... | Sous-inspecteur..... | 1,450 00 | | 2,112 50 | |
| G. J. Mason..... | Commis de 2e classe..... | 1,200 00 | | 1,280 00 | |
| J. Powell..... | do | 912 50 | | 350 00 | |
| J. Ward..... | do 3e classe..... | 720 00 | | | |
| T. P. Boys..... | do | 560 00 | | | |
| J. Harris..... | Messager, jusqu'au 31 janvier 1890 (décédé)..... | 350 00 | | | |
| Total, division de Barrie..... | | | | | |

Total, division de Barrie.....

7,902 50

| Nom. | Service. | Appointements. | Frais de route. | Total des classes. | Grand total. |
|--|--|----------------|-----------------|--------------------|--------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| SERVICE DES MAILLES PAR CHEMINS DE FER. | | | | | |
| A. McCarthy..... | Premier courrier sur chemins de fer..... | 1,500 00 | 58 64 | 1,558 64 | |
| P. Hynes..... | Courrier sur chemins de fer, 1re classe, (suspendu les 21 et 22 juillet 1889, moins amende)..... | 952 84 | 149 61 | 208 58 | |
| W. Stokes..... | do | 880 00 | 208 58 | 157 24 | |
| J. H. Bennett..... | do | 953 83 | | | |
| M. E. Kelly..... | do 2e classe, au 31 août 1889 (transféré à la div. de Toronto; retrasféré le 1er juin 1890)..... | 200 00 | 72 09 | | |
| R. Murray..... | do | 200 00 | 68 82 | | |
| J. O'Connor..... | do | | | | |
| E. J. Shelly..... | do | 651 77 | 129 51 | | |
| T. Martin..... | do | 800 00 | 221 75 | | |
| T. Mason..... | do | 800 00 | 194 93 | | |
| T. Dunn..... | do | 133 34 | 48 02 | | |
| M. Maloney..... | do | 720 00 | | | |
| J. Legate..... | do | 720 00 | 117 56 | | |
| T. Adkins..... | do | 720 00 | 202 97 | | |
| J. D. Cunningham..... | do | 720 00 | 176 89 | | |
| P. J. Duffy..... | do 3e classe (suspendu les 21 et 22 juillet 1889)..... | 556 99 | 177 42 | | |
| J. J. O'Farrell..... | do | 560 00 | 194 31 | | |
| W. Leadlay..... | do | 93 83 | 37 77 | | |
| W. H. Swan..... | do | 543 82 | 217 13 | | |
| J. McL. Hartley..... | do | 543 82 | 232 30 | | |
| A. C. Mackenzie..... | do | 520 00 | 166 15 | | |
| W. J. Meagher..... | do | 568 34 | 185 69 | | |
| | do | 520 00 | 206 73 | | |
| Total, service des mailles par chemins de fer, Barrie..... | | | | | |
| DIVISION DE KINGSTON. | | | | | |
| G. Griffin..... | Inspecteur des bureaux de poste..... | 2,400 00 | | 3,850 00 | |
| A. Jones..... | Sous-inspecteur..... | 1,450 00 | | 3,362 50 | |
| J. E. Hopkirk..... | Commis de 2e classe..... | 1,200 00 | | 440 00 | |
| P. H. Macarow..... | do | 1,200 00 | | | |
| J. C. Strange..... | do | 962 50 | | | |
| H. F. Wilmot..... | Commis de 3e classe..... | 440 00 | | | |
| Total, inspecteur des bureaux de poste, Kingston..... | | | | | |

17,005 71

7,652 50

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—Suite.

| Nom. | Service. | Appointements. | | Frais de route. | | Total des classes. | | Grand total. |
|---|--|----------------|----------|-----------------|---------|--------------------|---------|--------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | |
| SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER. | | | | | | | | |
| H. F. Ketcheson..... | Courrier sur chemins de fer, 1re classe (suspendu du 28 novembre au 12 décembre 1889.. | 789 69 | 279 33 | 1,069 02 | | | | |
| J. L. Renton..... | do do do | 106 66 | 45 89 | 152 55 | | | | |
| J. Walker..... | do do do | 680 00 | 221 70 | 901 70 | | | | |
| W. S. Doller..... | do do do | 571 76 | 211 07 | 782 83 | | | | |
| J. Hoyland..... | do do do | 520 85 | 84 37 | 605 22 | | | | |
| J. R. Sayers..... | do do do | 520 00 | 141 81 | 661 81 | | | | |
| M. McKinnon..... | do do do | 520 00 | 130 19 | 650 19 | | | | |
| A. Gilles..... | do do do | 510 08 | 147 89 | 657 97 | | | | |
| K. J. R. Donaldson..... | do do do | 458 06 | 127 95 | 586 01 | | | | |
| C. T. Bower..... | do do do | 206 45 | 41 56 | 248 01 | | | | |
| | Total, service des malles par chemins de fer, Kingston | 4,883 55 | 1,431 76 | 6,315 31 | | | | |
| DIVISION DE LONDON. | | | | | | | | |
| R. W. Barker..... | Inspecteur des bureaux de poste..... | 2,400 00 | | 2,400 00 | | | | |
| C. Fisher..... | Sous-inspecteur..... | 1,600 00 | | 1,600 00 | | | | |
| A. Thomson..... | Commis de 1re classe..... | 1,400 00 | | 1,400 00 | | | | |
| W. Blair..... | do 2e classe..... | 1,150 00 | | 1,150 00 | | | | |
| F. W. Matthews..... | do do..... | 1,100 00 | | 1,100 00 | | | | |
| R. J. Mercer..... | do 3e classe..... | 800 00 | | 800 00 | | | | |
| G. Hampton..... | do do..... | 800 00 | | 800 00 | | | | |
| J. Johnson..... | do do..... | 660 00 | | 660 00 | | | | |
| W. J. McKenna..... | Messageur..... | 412 50 | | 412 50 | | | | |
| | Total, bureau de l'inspecteur, London..... | | | | | | | 10,322 50 |

| Nom. | Service. | Appointements. | | Frais de route. | | Total des classes. | | Grand total. |
|---|---|----------------|---------|-----------------|---------|--------------------|---------|--------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | |
| SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER. | | | | | | | | |
| A. G. McWhinney..... | Premier courrier sur chemins de fer..... | 1,500 00 | 157 62 | 1,657 62 | | | | |
| P. Purdon..... | Courrier sur chemins de fer, 1re classe..... | 960 00 | 197 98 | 1,157 98 | | | | |
| J. Wynn..... | do do do | 960 00 | 187 42 | 1,147 42 | | | | |
| B. D. D. Rolison..... | do do do | 960 00 | 204 12 | 1,164 12 | | | | |
| W. Mathews..... | do do do | 960 00 | 52 52 | 1,012 52 | | | | |
| J. G. Wright..... | do do do | 960 00 | 204 66 | 1,164 66 | | | | |
| H. Cousins..... | do do do | 960 00 | 246 88 | 1,206 88 | | | | |
| T. J. Biscoe..... | do do do | 960 00 | 167 75 | 1,127 75 | | | | |
| W. Mitchell..... | do do do | 964 84 | 221 07 | 1,185 91 | | | | |
| W. Ediger..... | do do do | 960 00 | 195 30 | 1,155 30 | | | | |
| T. J. O'Meara..... | do do do | 960 00 | 264 36 | 1,224 36 | | | | |
| | Total, 2e classe..... | 800 00 | 197 57 | 997 57 | | | | |
| R. P. Wright..... | do do do | 800 00 | 220 11 | 1,020 11 | | | | |
| J. Flynn..... | do do do | 800 00 | 98 46 | 898 46 | | | | |
| F. A. Gemmill..... | do do do | 800 00 | 164 70 | 964 70 | | | | |
| J. Mitchell..... | do do do | 800 00 | 216 53 | 1,016 53 | | | | |
| J. W. McLaren..... | do do do | 800 00 | 194 00 | 994 00 | | | | |
| J. J. Doyle..... | do do do | 800 00 | 207 22 | 1,007 22 | | | | |
| W. D. Tye..... | do do do | 833 33 | 20 36 | 853 69 | | | | |
| J. O'Connor..... | do do do | 793 33 | 103 70 | 897 03 | | | | |
| W. Cousins..... | do do do | 773 33 | 204 12 | 977 45 | | | | |
| E. O. B. Rogers..... | do do do | 720 00 | 255 94 | 975 94 | | | | |
| J. L. G. Elliott..... | do do do | 720 00 | 92 24 | 812 24 | | | | |
| W. A. Cleary..... | do do do | 720 00 | 267 21 | 987 21 | | | | |
| J. Farrow..... | do do do | 720 00 | 253 58 | 973 58 | | | | |
| A. F. Coulter..... | do do do | 720 00 | 238 66 | 958 66 | | | | |
| D. J. McLean..... | do do do | 720 00 | 183 96 | 903 96 | | | | |
| J. P. Casgrain..... | do do do | 720 00 | 213 70 | 933 70 | | | | |
| W. G. McMillen..... | do do do | 565 12 | 150 43 | 715 55 | | | | |
| H. Elliott..... | (promu de la 3e classe, 12 avril 1890)..... | | | | | | | |
| | Total, 2e classe..... | 560 00 | 170 36 | 730 36 | | | | |
| W. H. Arland..... | do do do | 560 00 | 255 99 | 815 99 | | | | |
| A. Norwood..... | do do do | 560 00 | 197 17 | 757 17 | | | | |
| C. McL. Sinclair..... | do do do | 560 00 | 267 79 | 827 79 | | | | |
| G. W. Young..... | do do do | 560 00 | 203 46 | 763 46 | | | | |
| W. L. McNeal..... | do do do | 520 00 | 180 47 | 700 47 | | | | |
| T. W. Crawford..... | do do do | 520 00 | 241 50 | 761 50 | | | | |
| C. C. Fox..... | do do do | 518 00 | 181 88 | 699 88 | | | | |
| C. Lee..... | do do do | 520 00 | 198 41 | 718 41 | | | | |
| R. W. S. Johnson..... | do do do | 460 99 | 160 20 | 621 19 | | | | |
| J. J. O'Farrell..... | do do do | 520 00 | 190 60 | 710 60 | | | | |
| W. W. McVicar..... | do do do | | | | | | | |
| | Total, 3e classe..... | 560 00 | 170 36 | 730 36 | | | | |
| | Total, 1er mai 1890 (transféré de la division de Barrie) | | | | | | | |
| | Total, au 30 avril 1890 (y compris arrérages ; transféré à la division de Barrie) | | | | | | | |
| | Total, 11,536 85 | | | | | | | |
| | Total, 16,217 63 | | | | | | | |
| | Total, 8,063 82 | | | | | | | |

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

| Nom. | Service. | Appointements. | Frais de route. | Total des classes. | Grand total. |
|---|---|----------------|-----------------|--------------------|--------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| DIVISION DE LONDON—<i>Fin.</i> | | | | | |
| G. W. Routledge | Courrier temporaire sur chemins de fer | 480 00 | 117 36 | 1,270 98 | |
| J. E. Johnson | do | 480 00 | 193 62 | | |
| R. Dagg | Agent pour le transfert des malles | 600 00 | | 600 00 | |
| | | 31,457 94 | 7,888 96 | | 39,346 90 |
| Total, service des malles par chemins de fer, London | | | | | |
| DIVISION D'OTTAWA. | | | | | |
| T. P. French | Inspecteur des bureaux de poste | 2,400 00 | | 5,225 00 | |
| G. Massan | Sous-inspecteur | 1,287 50 | | | |
| C. P. LeSueur | do | 1,537 50 | | | |
| J. F. O'Connor | Commis de 1re classe | 1,200 00 | | 1,200 00 | |
| M. J. Whitty | do 2e classe | 1,012 50 | | 1,012 50 | |
| H. Carroll | do 3e classe | 800 00 | | | |
| P. B. Dunne | do | 480 00 | | | |
| W. C. Cochran | do | 510 00 | | | |
| H. M. Short | Commis temporaire | 400 00 | | 1,790 00 | |
| J. J. McNulty | do du 1er février 1890 | 208 33 | | 608 33 | |
| C. Duggan | Messageur | 465 00 | | 465 00 | |
| Total, bureau de l'inspecteur d'Ottawa | | | | | |
| SERVICE DES MALLÉS PAR CHEMINS DE FER. | | | | | |
| J. D. Thomson | Premier courrier intérimaire sur chemins de fer | 1,500 00 | 100 89 | 1,600 99 | |
| Total | | | | | |
| | | | | | 10,300 88 |

| Nom. | Service. | Appointements. | Frais de route. | Total des classes. | Grand total. | | |
|---|---|----------------|-----------------|--------------------|--------------|-----------|--|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | | |
| Courrier sur chemins de fer, 1re classe. | | | | | | | |
| E. Gordon | do | 960 00 | 367 52 | 10,615 95 | | | |
| W. F. Burnham | do | 960 00 | 276 47 | | | | |
| G. T. Gorrell | do | 960 00 | 302 74 | | | | |
| R. Peden | do | 960 00 | 389 93 | | | | |
| J. A. Chevrier | do | 960 00 | 515 49 | | | | |
| D. J. Shelly | do | 960 00 | 372 62 | | | | |
| J. B. Z. Legendre | do | 879 00 | 474 11 | | | | |
| R. Montgomery | do | 800 00 | 478 07 | | | | |
| 2e classe. | | | | | | | |
| A. Leclair | do | 800 00 | 286 74 | | | 12,520 32 | |
| P. A. Manley | do | 760 00 | 385 96 | | | | |
| J. B. Gillespie | do | 720 00 | 399 25 | | | | |
| C. P. Plumb | do | 720 00 | 300 52 | | | | |
| H. Macdonald | do | 700 00 | 457 81 | | | | |
| C. W. Macdonald | do | 640 00 | 301 33 | | | | |
| N. F. Elliott | do | 753 33 | 345 53 | | | | |
| J. H. P. Brown | do | 720 00 | 229 51 | | | | |
| S. Houston | do | 720 00 | 449 78 | | | | |
| W. H. Gass | do | 686 66 | 282 24 | | | | |
| J. Criffith | do | 601 78 | 213 63 | | | | |
| J. Bagleson | do | 681 68 | 414 57 | | | | |
| 3e classe | | | | | | | |
| J. J. Nevens | do | 540 00 | 471 00 | 9,777 35 | | | |
| J. J. Lally | do | 536 66 | 456 92 | | | | |
| A. J. H. Coburn | do | 536 66 | 437 24 | | | | |
| J. E. Hetherington | do | 520 00 | 329 85 | | | | |
| J. Corcoran | do | 566 66 | 237 44 | | | | |
| R. McLaren | do | 520 00 | 416 76 | | | | |
| E. H. Hayes | do | 183 44 | 89 27 | | | | |
| C. Walker | do | 183 44 | 102 38 | | | | |
| J. G. Armstrong | do | 502 34 | 288 13 | | | | |
| S. L. Hollingsworth | do | 169 36 | 99 53 | | | | |
| D. York | do | 480 00 | 414 15 | | | | |
| W. J. Farrell | do | 402 58 | 148 01 | | | | |
| A. McLaren | do | 265 80 | 88 27 | | | | |
| W. Annable | do | 185 80 | 44 87 | | | | |
| J. McFarlane | do | 265 80 | 142 21 | | | | |
| | do | 105 33 | 37 45 | | | | |
| Total, service des malles par chemins de fer, Ottawa | | | | | | | |
| H. I. Kenny | Courrier temporaire sur chemins de fer | 480 00 | 254 34 | | | 1,291 45 | |
| J. D. C. McFarlane | do du 26 septembre 1889 | 366 66 | 159 54 | | | | |
| J. J. McNulty | do du 9 au 31 janv., 1890 (transféré au bur. de l'inspect.) | 30 91 | | | | | |
| | | | | | 24,283 89 | | |
| | | | | | 11,522 17 | | |
| | | | | | 35,806 06 | | |

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

| Nom. | Service. | Appointements. | Frais de route. | Total des classes. | Grand total. |
|--|--|----------------|-----------------|--------------------|--------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| DIVISION DE STRATTFORD. | | | | | |
| H. G. Hopkirk | Inspecteur des bureaux de poste. | 2,200 00 | | | |
| D. Maloney | Sous-inspecteur do | 1,225 00 | | 3,425 00 | |
| J. Yorick | Commis de 2e classe | 960 00 | | 960 00 | |
| D. A. Bruce | do 3e classe | 590 00 | | | |
| C. M. B. Lawrence | do | 470 00 | | | |
| W. S. Watson | do | 450 00 | | 1,510 00 | |
| A. B. Orr | Messageur | 405 00 | | 405 00 | |
| Total, bureau de l'inspecteur, Stratford..... | | | | | |
| SERVICE DES MAILLES PAR CHEMINS DE FER. | | | | | |
| A. Jones | Courrier sur chemins de fer, 2e classe | 797 00 | 197 12 | | |
| J. Dundas | do | 800 00 | 181 78 | | |
| D. B. Kelly | do | 720 00 | 166 74 | | |
| C. M. Harris | do | 720 00 | 233 02 | | |
| C. Pierson | do 3e classe | 560 00 | 190 87 | | |
| J. J. Golden | do | 560 00 | 185 52 | | |
| E. J. Freed | do | 558 00 | 183 45 | | |
| W. J. Ramsey | do (moins amende) | 86 66 | 33 33 | | |
| W. J. Richardson | do (jusq. 31 août 1889 (transf. à la division de Toronto)) | 550 00 | 205 33 | | |
| A. J. Cheyne | do | 536 66 | 187 86 | | |
| H. F. Dimming | do | 520 00 | 262 89 | | |
| R. Johnston | do | 520 00 | 203 62 | | |
| J. McD. McNeill | Courrier temporaire sur chemins de fer, jusq. 19 août 1889 (renvoié de ses services) | 63 22 | 46 96 | | |
| J. Gilpin | do du 2 au 24 septembre 1889 (démissionnaire) | 20 33 | 11 32 | | |
| L. Johnston | do du 23 septembre 1889 | 370 66 | 161 44 | | |
| 5,343 99 | | | | | |
| 6,300 00 | | | | | |

130

| Nom. | Service. | Appointements. | Frais de route. | Total des classes. | Grand total. |
|---|--|----------------|-----------------|--------------------|--------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| J. Hall | du 31 octobre 1889 | 321 29 | 101 41 | | |
| F. D. Sharman | do du 17 juin 1890 | 18 66 | | 1,124 20 | |
| 7,731 48 | | | | | |
| 10,283 94 | | | | | |
| Total, service des mailles par chemins de fer, Stratford..... | | | | | |
| DIVISION DE TORONTO. | | | | | |
| F. D. Barwick | Inspecteur des bureaux de poste. | 2,000 00 | | | |
| G. A. Burnham | Sous-inspecteur | 1,600 00 | | | |
| F. H. Smith | do | 1,200 00 | | 4,800 00 | |
| W. E. Griffith | Commis de 1re classe | 1,500 00 | | 1,500 00 | |
| G. T. B. Gurnett | do 2e classe | 1,200 00 | | | |
| J. Henry | do do au 31 août 1889 (décédé) | 200 00 | | | |
| W. Crocker | do | 1,200 00 | | | |
| H. M. Smallpiece | do | 1,050 00 | | | |
| G. B. Sweetnam | do | 835 00 | | 4,485 00 | |
| T. H. Bent | Commis temporaire | 395 69 | | 395 69 | |
| J. McKillop | Messageur | 600 00 | | 600 00 | |
| Total, bureau de l'inspecteur, Toronto..... | | | | | |
| SERVICE DES MAILLES PAR CHEMINS DE FER. | | | | | |
| C. J. H. Winstanley | Premier courrier sur chemins de fer | 1,500 00 | 84 72 | | |
| J. Saultier | Courrier sur chemins de fer, 1re classe. | 960 00 | 567 43 | | |
| T. McCormick | do | 960 00 | 107 40 | | |
| J. O. Bennett | do | 960 00 | 201 59 | | |
| W. Beatty | do | 960 00 | 412 33 | | |
| W. C. Ashdown | do | 960 00 | 224 58 | | |
| F. Tyrner | do | 960 00 | 360 77 | | |
| G. F. Burns | do | 960 00 | 225 05 | | |
| T. S. Birchall | do | 960 00 | 504 04 | | |
| L. V. Byrne | do | 880 00 | 905 27 | | |
| F. O'C. Higgins | do | 960 00 | 372 23 | | |
| W. Noble | do 2e classe. | 800 00 | 340 26 | | |
| J. Egan | do | 800 00 | 537 62 | | |
| A. Thompson | do | 800 00 | 218 68 | | |
| P. J. Costello | do | 800 00 | 388 15 | | |
| J. E. McLeod | do | 800 00 | 386 59 | | |
| 1,584 72 | | | | | |
| 11,780 69 | | | | | |

131

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.—*Suite.*

| Nom. | Service. | Appointements. | | Frais de route. | | Total des classes. | | Grand total. | |
|--|--|----------------|------|-----------------|------|--------------------|------|--------------|------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| DIVISION DE TORONTO—SERVICE DES MALLES PAR CH. DE FER—<i>Vin.</i> | | | | | | | | | |
| A. Findlay | Courrier sur chemins de fer, 2e classe. | 800 00 | | 384 68 | | | | | |
| C. T. Bell | do (suspendu du 1er au 22 janvier 1890; en congé d'absence sans appointements, du 1er mars au 31 mai 1890, démissionnaire. | 439 35 | | 158 83 | | | | | |
| G. Mathews | do | 800 00 | | 33 77 | | | | | |
| A. Beatty | do | 800 00 | | 388 12 | | | | | |
| E. O. Boyle | do | 780 00 | | 191 18 | | | | | |
| W. M. Platt | do | 589 30 | | 141 22 | | | | | |
| W. O'Connor | (en congé d'absence sans appointements, du 15 août au 14 novembre 1889). | 753 33 | | 378 78 | | | | | |
| W. B. Smith | do | 720 00 | | 573 46 | | | | | |
| J. Little | do | 720 00 | | 244 10 | | | | | |
| G. W. Griffin | do | 786 66 | | 222 48 | | | | | |
| L. Sewell | do | 800 00 | | 243 23 | | | | | |
| E. L. | do | 720 00 | | 406 22 | | | | | |
| J. T. O'Leane | do | 720 00 | | 235 12 | | | | | |
| J. Pringle | do | 600 00 | | 166 88 | | | | | |
| M. E. Kelly | do | 600 00 | | 160 60 | | | | | |
| R. Murray | do | 666 66 | | 215 46 | | | | | |
| T. Mason | do | 500 00 | | 382 63 | | | | | |
| F. C. Clarke | do | 560 00 | | 342 40 | | | | | |
| W. J. Little | do | 560 00 | | 344 08 | | | | | |
| W. Snellie | do | 540 00 | | 408 59 | | | | | |
| J. T. Mollard | do | 520 00 | | 208 80 | | | | | |
| W. E. Wiley | do | 520 00 | | 385 87 | | | | | |
| M. W. Sloan | do | 520 00 | | 184 71 | | | | | |
| H. P. Thompson | do | 520 00 | | 397 28 | | | | | |
| T. Patterson | do | 520 00 | | 104 40 | | | | | |
| A. McGill | do | 470 00 | | 253 02 | | | | | |
| W. J. Ramsey | do (du 1er septembre 1889; transféré de la division de Stratford). | 304 51 | | 110 80 | | | | | |
| J. G. Alexander | Courrier temporaire sur chemins de fer, du 13 juillet 1889 au 28 février 1890 (démission.) | 419 35 | | 221 13 | | | | | |
| A. B. Fizzle | do (du 17 août 1889. | 175 71 | | 58 41 | | | | | |
| G. G. Patterson | do (du 18 février 1890. | 172 85 | | 35 58 | | | | | |
| J. D. Thomson | do (du 20 do 1890. | | | | | | | | |
| 3e classe | | | | | | | | | |
| | | 500 00 | | 382 63 | | | | 21,310 82 | |
| | | 560 00 | | 342 40 | | | | | |
| | | 560 00 | | 344 08 | | | | | |
| | | 540 00 | | 408 59 | | | | | |
| | | 520 00 | | 208 80 | | | | | |
| | | 520 00 | | 385 87 | | | | | |
| | | 520 00 | | 184 71 | | | | | |
| | | 520 00 | | 397 28 | | | | | |
| | | 520 00 | | 104 40 | | | | | |
| | | 470 00 | | 253 02 | | | | 8,302 73 | |
| | | 304 51 | | 110 80 | | | | | |
| | | 419 35 | | 221 13 | | | | | |
| | | 175 71 | | 58 41 | | | | | |
| | | 172 85 | | 35 58 | | | | | |
| | | | | | | | | 1,498 34 | |

| | | | | | | | | | |
|--|--|------------|--|-----------|--|--|--|------------|------------|
| J. F. Harper | Agent pour le transfert des malles | 590 00 | | | | | | | |
| A. Scholes | do | 597 50 | | | | | | | |
| M. Lawless | do | 520 00 | | | | | | | |
| M. Sullivan | do | 600 00 | | | | | | | |
| | | 388 17 | | | | | | 2,307 50 | |
| | | 35,373 39 | | 12,719 68 | | | | 388 17 | |
| | | 178,053 85 | | 39,329 16 | | | | 217,382 51 | 48,098 07 |
| | | | | | | | | | 217,382 51 |
| Total, service des malles par chemin de fer, Toronto. | | | | | | | | | |
| <i>Grands totaux.</i> | | | | | | | | | |
| BUREAU DE POSTE DE BELLEVILLE. | | | | | | | | | |
| J. H. Meacham | Maître de poste. | | | 1,400 00 | | | | | |
| T. Duncan | Sous-maître de poste. | | | 1,100 00 | | | | 2,500 00 | |
| | | | | 950 00 | | | | 950 00 | |
| A. Gillen | Commis de 2e classe. | | | 600 00 | | | | | |
| S. W. Lazier | do | | | 600 00 | | | | | |
| W. B. Walker | do | | | 500 00 | | | | | |
| I. M. Newberry | do | | | 580 00 | | | | | |
| W. J. Embury | do | | | 540 00 | | | | | |
| J. J. Lynch | do | | | 400 00 | | | | | |
| | | | | 2,910 00 | | | | 2,910 00 | |
| E. Doyle | Commis temporaire. | | | 400 00 | | | | 400 00 | |
| | | | | | | | | | 6,760 00 |
| Total, bureau de poste de Belleville. | | | | | | | | | |
| BUREAU DE POSTE DE HAMILTON. | | | | | | | | | |
| H. N. Case | Maître de poste. | | | 2,400 00 | | | | | |
| H. Colbeck | Sous-maître de poste au 30 septembre 1889 (mis à la retraite). | | | 450 00 | | | | 2,850 00 | |
| | | | | 1,400 00 | | | | | |
| | | | | 1,200 00 | | | | 2,600 00 | |
| H. A. Eager | Commis de 1re classe. | | | 1,125 00 | | | | | |
| T. Burns | do | | | 1,125 00 | | | | | |
| G. H. Bull | Commis de 2e classe. | | | 1,025 00 | | | | | |
| G. Ross | do | | | 800 00 | | | | | |
| A. C. Crisp | do | | | 800 00 | | | | | |
| J. S. Mathews | do | | | 800 00 | | | | | |
| J. H. Dunnett | do | | | 800 00 | | | | | |
| B. F. Barber | do | | | 800 00 | | | | | |
| W. R. Ecclestone | do | | | 800 00 | | | | | |
| P. J. O'Donnell | do | | | 790 00 | | | | | |
| R. Fitzgerald | do | | | 790 00 | | | | | |
| W. Flynn | do | | | 3,275 00 | | | | 3,275 00 | |

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

| Nom. | Service. | Appointements. | Total des classes. | Grand total. |
|---|---|----------------|--------------------|--------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| BUREAU DE POSTE DE HAMILTON—Fin. | | | | |
| D. D. Campbell..... | Commis de 3e classe. | 720 00 | | |
| W. L. Waterman..... | do | 690 00 | | |
| H. F. Hill..... | do | 36 12 | | |
| J. A. Webber..... | (suspendu du 22 juillet 1889; remercié de ses services) | 680 00 | | |
| H. E. J. Filgiano..... | do | 680 00 | | |
| C. Judd..... | do | 630 00 | | |
| O. Beatty..... | do | 620 00 | | |
| J. B. Morden..... | do | 610 00 | | |
| J. E. B. Meckay..... | do | 580 00 | | |
| J. O. McCulloch..... | do | 570 00 | | |
| R. J. Barron..... | do | 520 00 | | |
| R. S. Miller..... | do | 520 00 | | |
| W. F. McCawley..... | do | 510 00 | | |
| G. Smith..... | do | 510 00 | | |
| J. H. C. Dempsey..... | do | 430 00 | | |
| M. L. Cusack..... | do | 400 00 | | |
| A. M. Hamilton..... | do | 400 00 | | |
| A. J. Kerr..... | du 12 avril 1889; et temporaire jusqu'à cette date. | 322 23 | | |
| | du 12 avril 1890; aussi temporaire du 11 septembre 1889. | | 15,178 35 | |
| J. C. Richter..... | Commis temporaire, du 27 juillet 1890. | 372 04 | | |
| J. Murphy..... | Surintendant des facteurs, au 30 novembre 1889 (mis à la retraite). | 300 00 | | |
| T. B. S. Austin..... | Facteur. | 600 00 | | |
| J. Gore..... | do | 600 00 | | |
| J. H. Pearnside..... | do | 600 00 | | |
| W. G. Flocks..... | do | 600 00 | | |
| H. M. Coates..... | do | 600 00 | | |
| C. W. W. Fielding..... | do | 600 00 | | |
| J. S. Wilson..... | do | 600 00 | | |
| J. Gardner..... | do | 600 00 | | |
| R. Stratton..... | do | 600 00 | | |
| W. Angus..... | (suspendu du 30 mai au 15 juin 1890). | 532 71 | | |
| W. Rennie..... | do | 532 50 | | |
| C. Anstey..... | do | 537 50 | | |
| D. C. Downie..... | do | 532 50 | | |
| W. H. James..... | do | 510 00 | | |
| E. Frank..... | do | 510 00 | | |
| | | | 15,178 35 | |
| | | | 372 04 | |

| | | | | |
|--|--|----------|-----------|-----------|
| J. W. North..... | do | 510 00 | | |
| G. Springate..... | do | 510 00 | | |
| M. Dawson..... | do | 156 23 | | |
| E. Sevier..... | do | 510 00 | | |
| W. A. Mundy..... | do | 472 50 | | |
| W. Strongman..... | do | 465 00 | | |
| W. Lawrence..... | do | 465 00 | | |
| J. Charters..... | do | 427 50 | | |
| J. Phillips..... | do | 427 50 | | |
| G. P. Hamlin..... | do | 427 50 | | |
| J. R. Thomas..... | do | 420 00 | | |
| R. M. McDonald..... | do | 420 00 | | |
| W. Nunn..... | do | 387 50 | | |
| A. Thomas..... | do | 360 00 | | |
| W. McFarlane..... | do | 195 48 | | |
| F. Hodd..... | do | 234 00 | | |
| J. A. McKeown..... | do | | 16,200 98 | |
| E. Rolston..... | do | | | |
| D. Walsh..... | Messenger. | 600 00 | | |
| J. Straus..... | do | 442 50 | | |
| A. Vincent..... | Maître de poste, rue James. | 240 00 | | |
| | | | 1,042 50 | |
| | | | 240 00 | |
| | | | | 41,758 87 |
| Total, bureau de poste d'Hamilton..... | | | | |
| BUREAU DE POSTE DE KINGSTON. | | | | |
| J. Shannon..... | Maître de poste, | 2,000 00 | | |
| J. L. Renton..... | do | 533 34 | | |
| | intérimaire, du 1er septembre 1889 (transféré de la division de Kingston). | | 2,533 34 | |
| J. Kelly..... | Commis de 1re classe. | 1,400 00 | | |
| | | | 1,400 00 | |
| W. S. Smyth..... | do | 34 03 | | |
| | 2e classe, du 1er au 14 juillet 1889 (remercié de ses services). | | 34 03 | |
| J. McBride..... | do | 780 00 | | |
| J. P. Pense..... | do | 800 00 | | |
| F. Macdonald..... | do | 800 00 | | |
| R. J. D'Arcy..... | do | 600 00 | | |
| W. J. O'Reilly..... | do | 520 00 | | |
| A. J. Chamberlain..... | do | 460 00 | | |
| W. J. Wells..... | do | 440 00 | | |
| | | | 4,400 00 | |
| G. T. Meagher..... | Commis temporaire. | 400 00 | | |
| A. T. Deacon..... | do | 730 00 | | |
| C. J. Shannon..... | do | 730 00 | | |
| R. J. Gowdrey..... | do | 250 00 | | |
| | du 15 novembre 1889 (moins attendu). | | 2,110 00 | |

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

| Nom. | Service. | Appointements. | Total des classes. | Grand total. |
|--|---|----------------|--------------------|--------------|
| | | | | |
| BUREAU DE POSTE DE KINGSTON— <i>Suite.</i> | | | | |
| A. H. Miller | Facteur | 600 00 | | |
| J. Collins | do | 595 00 | | |
| R. Lewers | do | 510 00 | | |
| E. J. Howland | do | 243 87 | | |
| R. Gilmour | do | 472 50 | | |
| R. Kearns | do | 450 00 | | |
| W. Neil | do | | 3,328 87 | |
| R. Elliott | Facteur temporaire. | 360 00 | | |
| R. E. Genge | do | 360 00 | | |
| J. Maguire | do | 178 50 | | |
| J. Purcell | do | 6 00 | | |
| G. T. Murphy | do | 0 75 | | |
| W. McClelland | do | 9 00 | | |
| S. Delf | do | 21 75 | | |
| R. Ludlow | do | | 936 75 | |
| J. Morrissey | Messageur. | 403 83 | | |
| | Total, bureau de poste de Kingston..... | | 403 83 | 15,146 82 |
| BUREAU DE POSTE DE LONDON. | | | | |
| R. J. C. Dawson | Maire de poste. | 2,200 00 | | |
| J. D. Shannon | Sous-maire de poste. | 1,600 00 | | |
| J. Hunter | Commis de 2e classe. | 1,200 00 | | |
| R. F. Masthews | do | 1,200 00 | | |
| C. Hevey | do | 1,093 14 | | |
| | (suspendu du 17 au 31 juillet 1889) | | | |
| C. J. N. Shanly | Commis de 3e classe | 800 00 | | |
| J. Ward | do | 800 00 | | |
| A. E. Ashton | do | 800 00 | | |
| N. McNeil | do | 800 00 | | |
| L. Lawless | do | 780 00 | | |
| | Total, bureau de poste de London..... | | 3,800 00 | |
| | Total, bureaux de poste de Kingston et de London..... | | 3,493 14 | |

| Nom. | Service. | Appointements. | Total des classes. | Grand total. |
|-----------------------------|---|----------------|--------------------|--------------|
| | | | | |
| F. C. Wheeler | do | 680 00 | | |
| W. Nichols | do | 760 00 | | |
| W. H. Skinner | do | 680 00 | | |
| J. O'Meara | do | 630 00 | | |
| J. P. Murray | do | 630 00 | | |
| A. Carrothers | do | 590 00 | | |
| F. J. Devinney | do | 326 87 | | |
| J. H. Percival | do | 440 00 | | |
| G. E. Elliott | do | 440 00 | | |
| J. A. Macdonald | do | 600 00 | | |
| C. Hilton | do | 420 00 | | |
| C. C. Reed | do | | 10,826 67 | |
| Surlintendant des facteurs. | | | | |
| M. Haystead | Facteur | 790 00 | | |
| J. Kennedy | do | 600 00 | | |
| J. Denahy | do | 600 00 | | |
| J. M. Beattie | do | 600 00 | | |
| J. A. Scraton | do | 200 00 | | |
| G. Evans | do | 600 00 | | |
| W. S. Short | do | 592 50 | | |
| J. Ward | do | 557 50 | | |
| F. W. Bermingham | do | 540 00 | | |
| F. W. P. Burns | do | 510 00 | | |
| T. Brennan | do | 510 00 | | |
| P. Phillips | do | 510 00 | | |
| J. Wilson | do | 510 00 | | |
| J. Phair | do | 510 00 | | |
| F. Pontey | do | 510 00 | | |
| R. Walsh | do | 502 50 | | |
| M. J. Maitland | do | 502 50 | | |
| John Cushing | do | 480 00 | | |
| W. F. Southcott | do | 472 50 | | |
| James Cushing | do | 460 00 | | |
| J. Nicholson | do | 390 00 | | |
| W. C. Hiscott | do | 344 53 | | |
| W. Pate | do | 163 55 | | |
| J. H. Harris | do | 84 00 | | |
| C. Pugh | do | 84 00 | | |
| C. N. Ferrin | do | 84 00 | | |
| D. A. Dibbs | do | | 12,723 88 | |
| R. Wright | Facteur-boitier | 600 00 | | |
| R. McNeill | do | 600 00 | | |
| M. O'Meara | Messageur | 600 00 | | |
| | Total, bureaux de poste de London..... | | 1,200 00 | |
| | Total, bureaux de poste de Kingston et de London..... | | 600 00 | 32,643 39 |

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—Suite.

| Nom. | Service. | Appointements. | | Total des classes. | Grand total. |
|----------------------------------|---------------------------------------|----------------|---------|--------------------|--------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | | |
| BUREAU DE POSTE D'OTTAWA. | | | | | |
| J. A. Gouin..... | Maître de poste..... | 2,600 00 | | 4,600 00 | |
| F. Hawken..... | Sous-maître de poste..... | 2,000 00 | | | |
| F. French..... | Commis de 1re classe..... | 1,400 00 | | 1,400 00 | |
| E. B. Bates..... | Commis de 2e classe..... | 1,200 00 | | | |
| E. J. O'Connor..... | do..... | 1,200 00 | | | |
| C. Shaw..... | do..... | 1,200 00 | | | |
| W. H. Pennock..... | do..... | 1,100 00 | | | |
| W. O. Mercer..... | do..... | 1,000 00 | | 5,700 00 | |
| H. O'Neill..... | Commis de 3e classe..... | 800 00 | | | |
| J. H. Bartlett..... | do..... | 800 00 | | | |
| N. E. Landreau..... | do..... | 800 00 | | | |
| H. Poole..... | do..... | 800 00 | | | |
| S. J. Bradbury..... | do..... | 800 00 | | | |
| A. York..... | do..... | 650 00 | | | |
| K. L. Chevrier..... | do..... | 650 00 | | | |
| G. R. MacQueen..... | do..... | 620 00 | | | |
| G. H. Gallup..... | do..... | 589 00 | | | |
| A. E. Noël..... | do..... | 510 00 | | | |
| L. E. Myers..... | do..... | 510 00 | | | |
| J. Binks..... | do..... | 510 00 | | | |
| L. M. Farrell..... | do..... | 490 00 | | | |
| F. G. Allen..... | do..... | 460 00 | | | |
| B. H. Bell..... | do..... | 470 00 | | | |
| G. W. Willis..... | do..... | 450 00 | | | |
| M. D'Arcy..... | do..... | 440 00 | | | |
| M. Patrick..... | do..... | 423 61 | | 13,922 61 | |
| V. Parent..... | do..... | | | | |
| L. D. Chevrier..... | do..... | | | | |
| W. A. Bangs..... | do..... | | | | |
| M. A. Coughlin..... | do..... | | | | |
| W. M. Brophy..... | do..... | | | | |
| A. E. Smith..... | Commis temporaire (moins amende)..... | 399 00 | | | |
| O. E. Traversy..... | do..... | 400 00 | | | |

| | | | | | |
|-----------------------|---|--------|--|-----------|--|
| S. A. Webber..... | do..... | 400 00 | | | |
| J. R. Clewes..... | do..... | 400 00 | | | |
| A. H. Powell..... | (moins amende)..... | 399 50 | | | |
| J. F. Chilton..... | do..... | 299 00 | | | |
| M. T. Dunaanel..... | do..... | 400 00 | | | |
| E. Faulkner..... | do..... | 399 00 | | | |
| E. H. Bartlett..... | do..... | 400 00 | | | |
| W. S. Warwicker..... | do..... | 400 00 | | | |
| P. Archambault..... | do..... | 400 00 | | | |
| L. C. Fraser..... | do..... | 400 00 | | | |
| L. Corbeil..... | do..... | 400 00 | | | |
| C. P. Dontigny..... | do..... | 392 22 | | | |
| E. M. Webber..... | do..... | 400 00 | | | |
| A. Coleman..... | (suspendu depuis le 2 jusqu'au 8 septembre 1889)..... | 400 00 | | | |
| M. L. Blanchet..... | do..... | 400 00 | | | |
| M. St. Denis..... | do..... | 212 90 | | 7,401 62 | |
| F. W. P. English..... | do..... | | | | |
| F. S. Warwicker..... | Surintendant des facteurs..... | 800 00 | | | |
| J. Brown..... | Facteur..... | 600 00 | | | |
| P. Robert..... | do..... | 600 00 | | | |
| A. Dupuis..... | do..... | 600 00 | | | |
| F. J. George..... | do..... | 600 00 | | | |
| T. Cudde..... | do..... | 580 00 | | | |
| W. Lamb..... | do..... | 525 00 | | | |
| M. J. Egan..... | do..... | 510 00 | | | |
| J. N. Larue..... | do..... | 492 91 | | | |
| M. Fegan..... | do..... | 392 50 | | | |
| N. Marion..... | (suspendu depuis le 20 jusqu'au 26 février 1890)..... | 485 00 | | | |
| E. T. Edwards..... | do..... | 450 00 | | | |
| R. W. Fair..... | do..... | 430 00 | | | |
| W. H. Murphy..... | do..... | 430 00 | | | |
| F. X. Ghroux..... | do..... | 430 00 | | | |
| J. O. Noël..... | do..... | 405 00 | | | |
| I. C. Bell..... | do..... | 420 00 | | | |
| I. J. Fair..... | do..... | 397 50 | | | |
| C. Cooch..... | do..... | 390 00 | | | |
| H. Chamberlain..... | do..... | 367 50 | | | |
| F. W. Roeste..... | do..... | | | | |
| J. J. O'Neil..... | do..... | 60 00 | | 10,490 41 | |
| | du 1er avril 1890 (transféré du département des Postes - en congé d'absence sans appointements, du 1er au 31 mai 1890)..... | | | | |
| | Facteur temporaire..... | 360 00 | | | |
| F. A. Schultz..... | do..... | 360 00 | | | |
| O. Legault..... | do..... | 360 00 | | | |
| J. Hayes..... | do..... | 300 00 | | | |
| C. Chaput..... | do..... | 360 00 | | | |
| W. J. Usher..... | do..... | 360 00 | | | |
| D. Charlebois..... | do..... | 360 00 | | | |
| J. McCallum..... | do..... | 360 00 | | | |

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—Suite.

| Nom. | Service. | Appointements. \$ cts. | Total des classes. \$ cts. | Grand total. \$ cts. | | |
|--|-------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------|--|--|
| | | | | | | |
| BUREAU DE POSTE D'OTTAWA—Suite. | | | | | | |
| H. Ketchuman | Facteur temporaire, du 22 mai 1890. | 360 00 | 2,859 68 | | | |
| C. R. Marineau | do | 89 68 | | | | |
| W. D'Arvy | Facteur-boîtier | 600 00 | 1,200 00 | | | |
| W. Goodwin | do | 600 00 | | | | |
| H. Duggan | Messenger | 600 00 | 1,050 00 | | | |
| T. A. Pirrie | do | 450 00 | | | | |
| P. McElligott | Messenger temporaire | 360 00 | 360 00 | | | |
| Total, bureau de poste d'Ottawa | | | | | | |
| 48,384 32 | | | | | | |
| BUREAU DE POSTE DE TORONTO. | | | | | | |
| T. C. Patteson | Maître de poste. | 4,000 00 | 6,000 00 | | | |
| J. Carruthers | Sous-maître de poste. | 2,000 00 | | | | |
| Commis de 1re classe. | | | | | | |
| J. H. Davis | do | 1,400 00 | 7,900 00 | | | |
| A. Cooper | do | 1,200 00 | | | | |
| J. Moerschelder | do | 1,500 00 | | | | |
| A. G. Thompson | do | 1,400 00 | | | | |
| R. W. Riddell | do | 1,200 00 | | | | |
| B. M. Armstrong | do | 1,200 00 | | | | |
| promu de la 2e classe, 1er août 1889 | | | | | | |
| do 2e classe. | | | | | | |
| A. Harstoné | do | 1,200 00 | | | | |
| H. F. Falkner | do | 1,200 00 | | | | |
| W. Loudon | do | 1,196 78 | | | | |
| J. Monaghan | do | 1,200 00 | | | | |
| B. Langley | do | 1,196 67 | | | | |
| B. Bascom | do | 1,200 00 | | | | |
| R. E. Chadd | do | 1,200 00 | | | | |
| A. Beatty | do | 1,150 00 | | | | |
| R. Hassard | do | 1,150 00 | | | | |
| A. T. Middleton | do | 1,100 00 | | | | |

| Nom. | Service. | Appointements. \$ cts. | Total des classes. \$ cts. | Grand total. \$ cts. |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------|
| | | | | |
| BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG. | | | | |
| W. Macpherson | Commis de 3e classe, 12 avril 1890. | 1,050 00 | 13,665 40 | |
| A. Curran | do | 821 95 | | |
| Commis de 3e classe. | | | | |
| J. Gorman | do | 800 00 | 13,665 40 | |
| W. H. Douglas | do | 787 78 | | |
| J. Dunbar | do | 800 00 | | |
| H. S. Allen | do | 800 00 | | |
| J. Callaghan | do | 800 00 | | |
| H. Boulter | do | 800 00 | | |
| W. Bonnet | do | 790 00 | | |
| R. Thompson | do | 740 00 | | |
| R. A. Aymong | do | 700 00 | | |
| G. A. Thomas | do | 710 00 | | |
| M. E. Hynes | do | 680 00 | | |
| J. Wright | do | 678 18 | | |
| W. J. Newell | do | 680 00 | | |
| J. R. Fraser | do | 680 00 | | |
| J. Atkins | do | 680 00 | | |
| A. E. Beatty | do | 680 00 | | |
| W. E. Lemon | do | 640 00 | | |
| J. Grandfield | do | 640 00 | | |
| J. Kirkpatrick | do | 640 00 | | |
| M. MacDonald | do | 630 00 | | |
| M. Boyd | do | 630 00 | | |
| R. A. Pridham | do | 523 33 | | |
| W. A. Monkman | do | 106 67 | | |
| W. Riddle | do | 640 00 | | |
| A. McIntyre | do | 630 00 | | |
| J. Rutherford | do | 630 00 | | |
| R. Pridham | do | 620 00 | | |
| J. S. Boddy | do | 600 00 | | |
| C. F. Smith | do | 600 00 | | |
| R. F. Durham | do | 600 00 | | |
| H. A. Dwyer | do | 600 00 | | |
| J. R. Briggs | do | 600 00 | | |
| W. Sparks | do | 600 00 | | |
| E. Spencer | do | 600 00 | | |
| W. A. Hynes | do | 580 00 | | |
| T. Gill | do | 326 87 | | |
| J. A. Whiteside | do | 560 00 | | |
| J. Stoddart | do | 760 00 | | |
| J. L. Watkins | do | 700 00 | | |
| J. H. Huggard | do | 590 00 | | |
| W. G. Milligan | do | 550 00 | | |
| W. A. McCague | do | 550 00 | | |
| S. Herst | do | 530 00 | | |
| E. Westman | do | 510 00 | | |
| J. Anderson | do | 540 00 | | |
| G. Pollock | do | 540 00 | | |
| G. I. Ooth | do | 510 00 | | |

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

| Nom. | Service. | Appointements. | | Total des classes. | | Grand total. | |
|---|--|----------------|------|--------------------|------|--------------|------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| BUREAU DE POSTE DE TORONTO— <i>Suite.</i> | | | | | | | |
| D. Lockyer | Commiss de 3e classe au 31 mai 1890 (démisionnaire) | 466 | 66 | | | | |
| R. Sparks | do | 500 | 00 | | | | |
| L. J. Saulter | do | 510 | 00 | | | | |
| J. McCandless | (y compris arrérages) | 590 | 00 | | | | |
| W. H. Canniff | do | 490 | 00 | | | | |
| A. S. Martin | do | 480 | 00 | | | | |
| T. D. Gould | do | 470 | 00 | | | | |
| C. W. James | do | 470 | 00 | | | | |
| A. E. Crate | do | 490 | 00 | | | | |
| J. Galbraith | do | 265 | 66 | | | | |
| G. Thompson | do | 328 | 88 | | | | |
| A. C. Cunningham | au 28 février 1890 (décédé) | 200 | 01 | | | | |
| W. E. Davis | du 19 septembre 1889; aussi temporaire du 5 septembre | 200 | 01 | | | | |
| I. Campbell | du 17 mars 1890; aussi temporaire du 16 décembre 1889 au 28 février 1890 | 200 | 01 | | | | |
| J. J. Larkin | do | | | 36,604 | 85 | | |
| T. H. Bills | Commiss temporaire | 400 | 00 | | | | |
| F. Baird | do | 400 | 00 | | | | |
| B. J. Doyle | do | 400 | 00 | | | | |
| C. Watson | do | 131 | 18 | | | | |
| A. Parker | du 3 mars 1890 | 83 | 88 | | | | |
| A. R. Symons | du 16 décembre 1889 au 28 février 1890 | 83 | 88 | | | | |
| J. Jackman | do | 88 | 17 | | | | |
| W. Foster | do | | | 1,587 | 11 | | |
| C. Reeves | Facteur | 600 | 00 | | | | |
| W. Kenny | do | 600 | 00 | | | | |
| J. Barnes | do | 600 | 00 | | | | |
| T. Curley | do | 600 | 00 | | | | |
| J. H. Weatherbee | do | 600 | 00 | | | | |
| G. Yates | do | 600 | 00 | | | | |
| J. Williams | do | 600 | 00 | | | | |
| W. Stewart | do | 600 | 00 | | | | |
| C. N. Moore | do | 600 | 00 | | | | |
| C. Cairns | do | 600 | 00 | | | | |
| J. R. Cuthbertson | do | 600 | 00 | | | | |

| | | | | | | | |
|---|----|-----|----|--|--|--|--|
| E. Murphy | do | 600 | 00 | | | | |
| T. Beale | do | 597 | 50 | | | | |
| J. Marks | do | 600 | 00 | | | | |
| J. Crawford | do | 595 | 00 | | | | |
| T. Birney | do | 592 | 50 | | | | |
| R. Hodgins | do | 590 | 00 | | | | |
| R. Jamieson | do | 592 | 50 | | | | |
| J. Askin | do | 580 | 00 | | | | |
| J. Gordon | do | 565 | 00 | | | | |
| W. Kimber | do | 557 | 50 | | | | |
| R. Gardiner | do | 557 | 50 | | | | |
| D. Flack | do | 517 | 50 | | | | |
| R. Durston | do | 510 | 00 | | | | |
| W. S. Parry | do | 510 | 00 | | | | |
| A. C. Jackson | do | 510 | 00 | | | | |
| R. Loudon | do | 510 | 00 | | | | |
| R. Kirkpatrick | do | 510 | 00 | | | | |
| C. Kennedy | do | 510 | 00 | | | | |
| B. Bowell | do | 510 | 00 | | | | |
| J. H. Watson | do | 510 | 00 | | | | |
| F. Kirk | do | 510 | 00 | | | | |
| W. H. Langstone | do | 510 | 00 | | | | |
| C. E. Swait | do | 510 | 00 | | | | |
| S. Reid | do | 510 | 00 | | | | |
| A. H. Meadows | do | 490 | 16 | | | | |
| W. R. Woodcock | do | 510 | 00 | | | | |
| W. Laycock | do | 502 | 50 | | | | |
| G. Ellis | do | 480 | 00 | | | | |
| E. Meadows | do | 320 | 00 | | | | |
| J. Butler | do | 480 | 00 | | | | |
| R. Weir | do | 480 | 00 | | | | |
| W. C. McNair | do | 480 | 00 | | | | |
| T. Smith | do | 480 | 00 | | | | |
| J. Reid | do | 487 | 50 | | | | |
| A. McKenzie | do | 485 | 00 | | | | |
| H. T. King | do | 485 | 00 | | | | |
| A. McMordie | do | 480 | 00 | | | | |
| N. A. Goad | do | 465 | 00 | | | | |
| J. A. Ingram | do | 480 | 00 | | | | |
| W. J. Mankey | do | 487 | 50 | | | | |
| G. Hurst | do | 487 | 50 | | | | |
| W. Cummins | do | 480 | 00 | | | | |
| F. F. Hyatt | do | 472 | 50 | | | | |
| J. Rodgers | do | 457 | 50 | | | | |
| H. R. Allen | do | 457 | 50 | | | | |
| J. Preffy | do | 403 | 83 | | | | |
| H. A. Ashmead | do | 460 | 00 | | | | |
| R. Mitchell | do | 450 | 00 | | | | |
| J. Knowlton | do | 450 | 00 | | | | |
| suspendu du 30 juillet au 17 septembre 1889 | | | | | | | |

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé 30 juin 1890—Suite.

| Nom. | Service. | Appointements. | Total des classes. | Grand total. |
|--|--|----------------|--------------------|--------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Fin. | | | | |
| J. Wood | Facteur | 442 50 | | |
| R. A. Grainger | do suspendu du 9 au 31 janvier 1890 | 382 08 | | |
| B. Spicer | do | 435 00 | | |
| R. H. McGinnis | do | 420 00 | | |
| F. Richards | do | 412 50 | | |
| W. E. Tyner | do | 412 50 | | |
| J. W. Adam | do | 412 50 | | |
| J. W. D. Andrews | do | 412 50 | | |
| J. A. Pope | do | 390 00 | | |
| R. H. Cox | do | 390 00 | | |
| W. Wiggins | do | 317 50 | | |
| A. A. Weir | do | 388 95 | | |
| A. A. Allen | do au 30 avril 1890 (démissionnaire) | 360 00 | | |
| W. R. Ward | do (moins amende) | 360 00 | | |
| W. T. Rogers | do | 360 00 | | |
| J. S. Cournoy | do | 360 00 | | |
| D. B. Barnhart | do | 360 00 | | |
| G. Rodgers | do | 360 00 | | |
| T. E. Stanley | do | 373 00 | | |
| W. Burns | do | 360 00 | | |
| H. Lettau | do | 360 00 | | |
| W. F. Stevens | do | 360 00 | | |
| T. C. Sewell | do | 360 00 | | |
| T. Quinn | do | 360 00 | | |
| W. G. Hayward | do | 360 00 | | |
| J. H. Smith | do | 360 00 | | |
| J. Shea | do | 152 90 | | |
| W. E. Richardson | do | 360 00 | | |
| R. Middleton | do au 3 décembre 1889 (démissionnaire) | 360 00 | | |
| T. Stewart | do | 360 00 | | |
| J. S. Clarke | do | 360 00 | | |
| J. G. Lackey | do | 360 00 | 44,992 37 | |
| | | | | |
| F. S. Rutland | Facteur temporaire | 360 00 | | |
| E. E. Knox | do | 360 00 | | |
| J. Hardy | do | 360 00 | | |

| | | | | |
|-----------------------------------|--|--------|----------|------------|
| C. J. Saunders | do | 360 00 | | |
| J. Lewis | do | 360 00 | | |
| J. E. Jeffrey | do | 360 00 | | |
| J. A. Bailey | do | 360 00 | | |
| A. H. Gordon | do | 206 12 | | |
| R. Edmondson | do | 205 16 | | |
| J. Phillips | do | 197 41 | | |
| A. E. Price | do | 105 48 | | |
| J. Henderson | do | 139 48 | | |
| T. A. Miller | do | 139 48 | | |
| J. C. Moody | do | 178 06 | | |
| R. Short | do | 178 06 | | |
| H. J. Payne | do | 178 06 | | |
| J. B. Loan | do | 174 19 | | |
| R. J. Alwell | do | 174 19 | | |
| K. T. Wilson | do | 174 19 | | |
| A. Johnston | do | 166 45 | | |
| G. Smith | do | 138 82 | | |
| W. R. White | do | 30 00 | | |
| W. H. Eythell | do | 49 35 | | |
| | | | 5,138 11 | |
| | | | | |
| R. Kirk | Chargeur | 600 00 | | |
| J. Parrett | do | 510 00 | | |
| R. H. J. Hatty | do | 510 00 | | |
| T. B. Armstrong | do | 360 00 | 1,980 00 | |
| J. Wilson | Chargeur temporaire | 360 00 | 360 00 | |
| W. J. Woodman | Messageur temporaire | 360 00 | 360 00 | |
| C. R. Bickley | Gardien jusqu'au 8 novembre 1889 (suspendu ; abandonné le service) | 128 00 | 360 00 | |
| | | | | |
| BUREAUX AUXILIAIRES. | | | | |
| F. Johnston | Maître de poste, rue Bathurst | 360 00 | | |
| E. Newton | do | 360 00 | | |
| A. Jeffrey | do | 360 00 | | |
| A. Hudgn. | do | 220 00 | | |
| R. P. Scudmore | do | 20 00 | | |
| J. L. Bird | do | 240 00 | | |
| E. H. Boddy | do | 350 00 | | |
| J. Reading | do | 440 00 | | |
| | | | 2,280 00 | |
| | | | | |
| Total, bureau de poste de Toronto | | | | 120,945 84 |

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Fin.*

| Nom. | Service. | Appointements. | | Total des classes. | | Grand total. |
|--|------------------------------------|----------------|------|--------------------|------|--------------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | |
| BUREAU DE POSTE DE WINDSOR. | | | | | | |
| A. Wigle | Maître de poste | 1,400 | 00 | | | |
| F. X. Meloche | Sous-maître de poste | 1,100 | 00 | 2,500 | 00 | |
| W. A. Conway | Commis de 2e classe (moins amende) | 1,099 | 50 | 1,099 | 50 | |
| E. O'Connor | Commis de 3e classe | 800 | 00 | | | |
| E. R. Wagner | do | 530 | 00 | | | |
| M. Wagner | do | 710 | 00 | | | |
| M. W. Nesbitt | do | 680 | 00 | | | |
| A. Ruthven | do | 680 | 00 | | | |
| C. Benglet | do | 640 | 00 | | | |
| P. Egan | do | 680 | 00 | | | |
| E. Belleperche | do | 560 | 00 | | | |
| J. F. Askin | do | 406 | 87 | | | |
| M. McCarthy | do | 400 | 00 | 6,096 | 87 | |
| W. Rockford | Commis temporaire | 400 | 00 | 400 | 00 | |
| Mitchell | Chargeur | 510 | 00 | 510 | 00 | |
| Jeffers | Messageur | 510 | 00 | 510 | 00 | |
| Total, bureau de poste de Windsor | | | | | | 11,116 87 |
| MONS—Proportion des appointements transférés à Québec— | | | | | | |
| De l'inspecteur d'Ottawa, du personnel et des courtiers sur chemins de fer | | | | | | |
| Total | | | | | | 494,138 12 |
| Total | | | | | | 4,017 27 |
| Total | | | | | | \$490,120 85 |

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

PROVINCE DE QUÉBEC.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour appointements, etc., en Québec; indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Service. | Appointements, | | Frais de route. | | Total des classes. | | Grand total. | |
|---|---|----------------|------|-----------------|------|--------------------|------|--------------|------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| DIVISION DE MONTRÉAL. | | | | | | | | | |
| E. F. King..... | Inspecteur des bureaux de poste. | 2,000 | 00 | | | | | | |
| D. Nelligan..... | Sous-inspecteur..... | 1,450 | 00 | | | | | | |
| J. E. Gervais..... | do | 1,250 | 00 | | | 5,300 | 00 | | |
| F. J. Logie..... | Commis de 2e classe | 1,200 | 00 | | | | | | |
| J. A. Madore..... | do | 1,150 | 00 | | | | | | |
| F. J. Pelletier..... | do | 950 | 00 | | | | | | |
| M. Kearney..... | Commis de 3e classe | 800 | 00 | | | | | | |
| J. A. Renaud..... | do (moins amendes)..... | 397 | 86 | | | 1,197 | 86 | | |
| W. J. Gamble..... | Commis temporaire, jusqu'au 4 octobre 1889 (démissionnaire) | 104 | 30 | | | | | | |
| J. A. Stewart..... | do du 1er novembre 1889..... | 266 | 67 | | | 370 | 97 | | |
| H. Lacken..... | Messageur..... | 462 | 50 | | | 462 | 50 | | |
| Total, bureau de l'inspecteur, Montréal..... | | | | | | | | 10,631 33 | |
| SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER. | | | | | | | | | |
| F. Briegel..... | Premier courrier sur chemins de fer..... | 1,500 | 00 | 135 | 50 | | | | |
| A. Walmsley..... | Courriers sur chemins de fer, 1re classe | 960 | 00 | 448 | 15 | | | | |
| G. Jones..... | do | 960 | 00 | 130 | 34 | | | | |
| A. Denis..... | do | 960 | 00 | 232 | 92 | | | | |
| A. Menzies..... | do (moins amendes)..... | 959 | 00 | 314 | 39 | | | | |
| A. Lechavalle..... | do do | 959 | 00 | 241 | 78 | | | | |
| N. McLellan..... | do do | 959 | 00 | 185 | 80 | | | | |
| A. Sommerville..... | do do | 960 | 00 | 194 | 84 | | | | |
| J. D. Anderson..... | do do | 960 | 00 | 153 | 93 | | | | |
| Total, bureau de l'inspecteur, Montréal..... | | | | | | | | 1,635 50 | |

DÉTAILS de tous les paiements faits pour appointements, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

| Nom. | Service. | Appointements. | | Frais de route. | | Total des classes. | | Grand total. | |
|--|--|----------------|------|-----------------|------|--------------------|------|--------------|------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| DIVISION DE MONTRÉAL—SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER—<i>Fm.</i> | | | | | | | | | |
| D. Fauman. | Courrier sur chemins de fer, 1re classe. | 960 00 | | 463 34 | | 14,275 20 | | | |
| C. Beatty. | do | 960 00 | | 103 76 | | | | | |
| H. E. Chamell. | do | 960 00 | | 86 07 | | | | | |
| J. Murphy. | do | | | 202 88 | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| E. Lefebvre. | Courrier sur chemins de fer, 2e classe (moins l'amende) | 799 00 | | 245 69 | | 26,474 75 | | | |
| H. D. Filion. | do | 800 00 | | 345 01 | | | | | |
| C. Hayden. | do | 800 00 | | 333 14 | | | | | |
| C. Beaudoin. | do | 800 00 | | 171 40 | | | | | |
| E. Dorton. | do | 800 00 | | 163 17 | | | | | |
| H. G. Goodfellow. | do | 800 00 | | 327 52 | | | | | |
| L. S. Beique. | do | 800 00 | | 219 40 | | | | | |
| J. L. Viger. | (suspendu du 11 au 29 juillet 1890; aussi du 1er au 7 mars 1890; aussi du 8 mai 1890; (m. am.)) | 635 56 | | 297 51 | | | | | |
| W. H. O'Regan. | do | 800 00 | | 147 83 | | | | | |
| L. G. Crevier. | do | 800 00 | | 189 47 | | | | | |
| A. Armstrong. | do | 800 00 | | 374 73 | | | | | |
| G. R. Dewar. | do | 800 00 | | 146 57 | | | | | |
| J. P. Hall. | do | 800 00 | | 104 82 | | | | | |
| D. T. Frost. | do | 800 00 | | 251 07 | | | | | |
| J. B. Guèvrenont. | do | 800 00 | | 126 33 | | | | | |
| E. L. Smith. | do | 720 00 | | 164 45 | | | | | |
| W. N. Peeters. | do | 720 00 | | 311 57 | | | | | |
| F. Tuck. | do | 720 00 | | 340 45 | | | | | |
| A. J. McRobbie. | do | 650 00 | | 118 63 | | | | | |
| E. H. R. Brooks. | (moins amende). | 718 07 | | 247 68 | | | | | |
| A. H. Evans. | do | 720 00 | | 346 93 | | | | | |
| W. E. C. Jones. | do | 706 66 | | 333 09 | | | | | |
| J. Ford. | do | 720 00 | | 208 15 | | | | | |
| W. Murphy. | do | 640 00 | | 159 56 | | | | | |
| C. Chavot. | do | | | 279 03 | | | | | |
| J. L. French. | do | 582 67 | | 135 06 | | | | | |
| H. A. McMillan. | (du 27 janv. 1890; aussi temporaire, du 14 janv. transféré du département du revenu de l'intér. temporaire jusqu'au 12 avril 1890) | | | 206 35 | | | | | |
| G. W. Lawrence. | do | 580 00 | | | | | | | |
| F. W. Webb. | Courrier sur chemins de fer, 3e classe | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | |
|---|---|-----------|--|----------|--|----------|--|--|--|
| C. F. Whitcher. | do | 560 00 | | 113 37 | | 2,843 50 | | | |
| E. W. Hay. | do | 490 00 | | 229 19 | | | | | |
| J. M. Hall. | do | 520 00 | | 144 59 | | | | | |
| P. M. Robertson. | Courrier temporaire des malles sur chemins de fer, du 18 décembre 1889. | 258 06 | | 59 08 | | 317 14 | | | |
| C. Chase. | Agent pour le transfert des malles. | 500 00 | | | | | | | |
| L. O. Gariépy. | Agent temporaire pour le transfert des malles. | 400 00 | | | | 500 00 | | | |
| S. Galbraith. | do | 333 33 | | | | | | | |
| J. Stephens. | do | 81 11 | | | | 814 44 | | | |
| | do | 37,213 82 | | 9,736 71 | | | | | |
| Total, service des malles par chemins de fer, Montréal. | | | | | | | | | |
| DIVISION DE QUÉBEC. | | | | | | | | | |
| A. Bolduc. | Inspecteur des bureaux de poste. | 2,000 00 | | | | 3,450 00 | | | |
| J. L. Anctil. | Sous-inspecteur. | 1,450 00 | | | | | | | |
| O. Fréchette. | Commis de 2e classe, au 31 décembre 1889 (mis à la retraite). | 600 00 | | | | 2,500 00 | | | |
| C. Voll. | do | 600 00 | | | | | | | |
| J. B. Caouette. | do | 450 00 | | | | | | | |
| J. B. Caouette. | do | 850 00 | | | | | | | |
| L. J. H. Larue. | Commis de 3e classe. | 570 00 | | | | 1,161 79 | | | |
| L. E. Simard. | do | 230 00 | | | | | | | |
| J. Bouffard. | do | 361 79 | | | | | | | |
| K. Maybee. | Commis temporaire, du 1er au 30 novembre 1889. | 33 33 | | | | 33 33 | | | |
| A. Raymond. | Messenger temporaire. | 360 00 | | | | | | | |
| Total, bureau de l'inspecteur, Québec. | | | | | | | | | |
| SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER. | | | | | | | | | |
| E. Blondeau. | Premier courrier sur chemins de fer. | 1,500 00 | | 27 15 | | 1,527 15 | | | |
| J. Deslauriers. | Courrier sur chemins de fer, 1re classe. | 960 00 | | 311 15 | | | | | |
| G. Lapointe. | do | 960 00 | | 165 40 | | 308 39 | | | |
| O. Talbot. | do | 960 00 | | 282 74 | | | | | |
| T. Gaudry. | do | 960 00 | | 274 44 | | 274 44 | | | |
| H. J. Kimlin. | do | 960 00 | | 118 80 | | | | | |
| C. Voll. | do | 480 00 | | | | 6,740 92 | | | |
| | do | 480 00 | | | | | | | |

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—Suite.

| Non. | Service. | Appointements. | Frais de route. | Total des classes. | Grand total. |
|--|--|----------------|-----------------|--------------------|--------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| DIVISION DE QUÉBEC—SERVICE DES MALLES PAR CH. DE FER—Fin. | | | | | |
| D. Blondeau | Courrier sur chemins de fer, 2e classe. | 800 00 | 410 19 | | |
| J. O. Pigeau | do | 800 00 | 195 84 | | |
| R. G. Bourget | do | 800 00 | 217 44 | | |
| L. F. Roy | do | 800 00 | 275 73 | | |
| F. A. Labbé | do | 800 00 | 328 65 | | |
| L. H. Hudon | do | 800 00 | 530 16 | | |
| D. C. Pagnon | (moins amende) | 799 50 | 446 34 | | |
| A. C. Miriquelon | (y compris arrérages) | 800 00 | 282 17 | | |
| C. Béthard | do | 806 66 | 133 02 | | |
| M. F. Laberge | do | 720 00 | 175 21 | | |
| A. Blondeau | (y compris arrérages) | 720 00 | 164 09 | | |
| F. Green | do | 726 63 | 414 51 | | |
| J. E. Carrier | do | 320 00 | 118 91 | | |
| | do | 800 00 | 141 90 | | |
| | 3e classe. | 520 00 | 571 56 | 14,326 98 | |
| N. Dorton | do | 520 00 | 227 14 | | |
| J. Nolet | do | 520 00 | 175 85 | | |
| A. Routhier | do | 520 00 | 211 51 | | |
| U. Gauvreau | do | 520 00 | 283 81 | | |
| A. F. A. Chabot | (suspendu du 1er octobre au 31 décembre 1889; destitué) | 100 00 | 28 80 | | |
| P. J. Jobidon | do | 499 50 | 247 49 | | |
| F. O'Dowd | do | 256 77 | 66 43 | 4,865 66 | |
| C. Amyot | Courrier temporaire sur chemins de fer, du 17 décembre 1889. | 56 77 | | | |
| H. E. Rousseau | do | | | | |
| L. P. Thibault | Agent pour le transfert des malles. | 600 00 | 3 90 | 379 97 | |
| | Total, service des malles par chemins de fer, Québec | 21,305 86 | 7,138 72 | 603 90 | |
| | DIVISION DES TROIS-RIVIÈRES. | | | | |
| G. A. Bourgeois | Inspecteur des bureaux de poste. | 2,163 34 | | | 28,444 58 |

| | | | | | |
|---|--|-----------|-----------|------------|------------|
| J. P. Chillas | Sous-inspecteur | 1,450 00 | | | |
| G. O. Bailey | Commis de 3e classe | 750 00 | | 3,633 34 | |
| A. Dorais | do | 730 00 | | 1,480 00 | |
| E. Teasdale | Messageur temporaire | 360 00 | | 360 00 | |
| | Total, bureau de l'inspecteur, Trois-Rivières | | | | 5,473 84 |
| SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER. | | | | | |
| J. E. McKenzie | Courrier sur chemins de fer, 2e classe | 800 00 | 128 42 | | |
| J. V. Genest | do | 800 00 | 141 66 | | |
| A. Beaudry | do | 799 00 | 130 70 | | |
| C. A. Methot | (moins amende) | 719 00 | 140 19 | | |
| S. Gervais | do | 600 00 | 146 01 | | |
| | (promu de la 3e classe, 1er novembre 1889) | | | | |
| H. Desilets | Courrier temporaire sur chemins de fer | 480 00 | 131 45 | | |
| R. Dusault | do | 425 80 | 128 28 | | |
| J. D. Poliquin | do | 329 03 | 97 23 | | |
| | (du 12 août 1889; du 25 octobre 1889) | | | | |
| | Total, service des malles par chemins de fer, Trois-Rivières | 4,952 83 | 1,043 94 | 1,591 79 | 5,996 77 |
| | Grand total à reporter. | 87,082 30 | 17,919 87 | 105,001 67 | 105,001 67 |

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—Suite.

| Nom. | Service. | Appointements. | Total des classes. | | Grand total. |
|---|----------------------|----------------|--------------------|----------|--------------|
| | | | \$ | cts. | |
| Report | | | | | |
| BUREAU DE POSTE DE MONTREAL. | | | | | |
| G. Lamothe | Maître de poste | 4,000 00 | | | |
| M. Emery | Sous-maître de poste | 2,000 00 | | | |
| Commiss de 1re classe. | | | | | |
| H. A. Bourret | do | 1,500 00 | | | |
| H. Hudnell | do | 1,500 00 | | | |
| J. McKeon | do | 1,500 00 | | | |
| V. Baillargeon | do | 1,449 00 | | | |
| J. L. Palmer | do | 1,500 00 | | | |
| J. F. Larseneur | do | 1,400 00 | | | |
| J. Senez | do | 975 00 | | | |
| O. Clement | do | 1,200 00 | | | |
| au 31 mars 1890 (décédé) | | | | | |
| au 31 mars 1890 (décédé), 1er mai 1890) | | | | | |
| Report | | | | | |
| Commiss de 2e classe. | | | | | |
| T. Pritcham | do | 1,200 00 | | | |
| E. Mayer | do | 1,200 00 | | | |
| J. C. Sims | do | 1,200 00 | | | |
| A. Loftus | do | 1,200 00 | | | |
| A. de Restaing | do | 1,200 00 | | | |
| T. Desoyers | do | 1,200 00 | | | |
| H. Goyette | do | 1,139 50 | | | |
| J. B. A. Droust | do | 1,200 00 | | | |
| G. Lefebvre | do | 1,162 50 | | | |
| T. Harding | do | 1,150 00 | | | |
| E. Duncan | do | 1,100 00 | | | |
| W. Hayden | do | 1,100 00 | | | |
| A. Larose | do | 1,100 00 | | | |
| H. D. Gaudry | do | 1,100 00 | | | |
| G. Beaudoin | do | 1,025 00 | | | |
| I. Chase | do | 1,025 00 | | | |
| U. Rondeau | do | 1,025 00 | | | |
| J. Filiatreault | do | 825 00 | | | |
| (promu de la 3e classe, 12 avril 1890) | | | | | |
| R. J. Arless | do | 793 55 | | | |
| A. A. Doray | do | 800 00 | | | |
| J. E. Renaud | do | 795 50 | | | |
| L. Lefebvre | do | 800 00 | | | |
| E. Chagnon | do | 800 00 | | | |
| C. A. T. Leduc | do | 800 00 | | | |
| | | | \$ | | |
| | | | | 6,000 00 | |
| | | | | | 11,024 00 |
| | | | \$ | | |
| | | | | | 20,212 00 |

152

| | | | | | |
|-----------------------------------|----|--------|--|--|--|
| J. Thompson | do | 800 00 | | | |
| G. Coutlée | do | 600 00 | | | |
| A. Lord | do | 800 00 | | | |
| C. Lefebvre | do | 799 00 | | | |
| B. Conlon | do | 800 00 | | | |
| J. Thiemens | do | 800 00 | | | |
| R. T. Daniels | do | 800 00 | | | |
| W. Johnson | do | 800 00 | | | |
| E. H. Onelle | do | 780 00 | | | |
| E. H. Forbes | do | 790 00 | | | |
| W. J. McElroy | do | 710 00 | | | |
| T. H. Lapointe | do | 710 00 | | | |
| A. O. Larin | do | 680 00 | | | |
| J. E. Whelan | do | 602 23 | | | |
| D. Tansey | do | 650 00 | | | |
| P. O'Neill | do | 650 00 | | | |
| L. D. E. Mayer | do | 617 64 | | | |
| C. Larviere | do | 640 00 | | | |
| J. Beresford | do | 629 50 | | | |
| J. E. Guillemette | do | 620 00 | | | |
| D. O'Donoghue | do | 618 22 | | | |
| F. Plouffe | do | 606 64 | | | |
| O. Lorange | do | 610 00 | | | |
| H. Chandler | do | 610 00 | | | |
| A. A. D. McIntosh | do | 610 00 | | | |
| E. A. Lamoureux | do | 600 00 | | | |
| A. E. Lamoureux | do | 600 00 | | | |
| T. A. Giroux | do | 590 00 | | | |
| A. Sauriol | do | 589 50 | | | |
| W. Barbe | do | 590 00 | | | |
| U. Clermont | do | 590 00 | | | |
| A. B. Coté | do | 580 00 | | | |
| G. A. Carpenter | do | 580 00 | | | |
| W. J. Crowe | do | 579 50 | | | |
| A. J. Grondin | do | 578 40 | | | |
| C. Florence | do | 550 00 | | | |
| T. Brophy | do | 570 00 | | | |
| E. T. H. Ermatinger | do | 570 00 | | | |
| T. Lamanque | do | 560 00 | | | |
| A. Morin | do | 558 50 | | | |
| J. Coffey | do | 550 00 | | | |
| J. J. Durack | do | 520 00 | | | |
| J. B. A. Lalonde | do | 518 75 | | | |
| J. Cunningham | do | 510 00 | | | |
| A. Masse | do | 520 00 | | | |
| T. J. Crowe | do | 500 00 | | | |
| L. D. A. R. de Cotret | do | 500 00 | | | |
| G. Clarke | do | 680 00 | | | |
| E. C. Dowd | do | 480 00 | | | |
| E. Barcelo | do | 480 00 | | | |
| Report | | | | | |
| (au 31 mars 1890 (démissionnaire) | | | | | |
| (moins amende) | | | | | |
| Commiss de 3e classe. | | | | | |
| J. Thompson | do | 800 00 | | | |
| G. Coutlée | do | 600 00 | | | |
| A. Lord | do | 800 00 | | | |
| C. Lefebvre | do | 799 00 | | | |
| B. Conlon | do | 800 00 | | | |
| J. Thiemens | do | 800 00 | | | |
| R. T. Daniels | do | 800 00 | | | |
| W. Johnson | do | 800 00 | | | |
| E. H. Onelle | do | 780 00 | | | |
| E. H. Forbes | do | 790 00 | | | |
| W. J. McElroy | do | 710 00 | | | |
| T. H. Lapointe | do | 710 00 | | | |
| A. O. Larin | do | 680 00 | | | |
| J. E. Whelan | do | 602 23 | | | |
| D. Tansey | do | 650 00 | | | |
| P. O'Neill | do | 650 00 | | | |
| L. D. E. Mayer | do | 617 64 | | | |
| C. Larviere | do | 640 00 | | | |
| J. Beresford | do | 629 50 | | | |
| J. E. Guillemette | do | 620 00 | | | |
| D. O'Donoghue | do | 618 22 | | | |
| F. Plouffe | do | 606 64 | | | |
| O. Lorange | do | 610 00 | | | |
| H. Chandler | do | 610 00 | | | |
| A. A. D. McIntosh | do | 610 00 | | | |
| E. A. Lamoureux | do | 600 00 | | | |
| A. E. Lamoureux | do | 600 00 | | | |
| T. A. Giroux | do | 590 00 | | | |
| A. Sauriol | do | 589 50 | | | |
| W. Barbe | do | 590 00 | | | |
| U. Clermont | do | 590 00 | | | |
| A. B. Coté | do | 580 00 | | | |
| G. A. Carpenter | do | 580 00 | | | |
| W. J. Crowe | do | 579 50 | | | |
| A. J. Grondin | do | 578 40 | | | |
| C. Florence | do | 550 00 | | | |
| T. Brophy | do | 570 00 | | | |
| E. T. H. Ermatinger | do | 570 00 | | | |
| T. Lamanque | do | 560 00 | | | |
| A. Morin | do | 558 50 | | | |
| J. Coffey | do | 550 00 | | | |
| J. J. Durack | do | 520 00 | | | |
| J. B. A. Lalonde | do | 518 75 | | | |
| J. Cunningham | do | 510 00 | | | |
| A. Masse | do | 520 00 | | | |
| T. J. Crowe | do | 500 00 | | | |
| L. D. A. R. de Cotret | do | 500 00 | | | |
| G. Clarke | do | 680 00 | | | |
| E. C. Dowd | do | 480 00 | | | |
| E. Barcelo | do | 480 00 | | | |

153

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Québec, pendant l'année terminée le 30 juin 1889.—*Suite.*

| Nom. | Service. | Appointements. | Total des classes. | Grand total. |
|--|-------------------------------------|----------------|--------------------|--------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL— <i>Suite.</i> | | | | |
| J. C. D'Amour. | Commis de 3e classe. | 480 00 | | |
| J. E. Bourgeau. | do | 470 00 | | |
| O. Dumont. | (moins amende) | 469 50 | | |
| R. E. Bourret. | do | 460 00 | | |
| J. W. Bathurst. | do | 640 00 | | |
| A. Dufresne. | do | 640 00 | | |
| T. Callaghan. | do | 540 00 | | |
| M. Lepine. | do | 80 00 | | |
| F. S. Dugasais. | do | 480 00 | | |
| A. L. Auger. | do | 400 00 | 40,926 58 | |
| J. B. Gariépy. | Commis temporaire | 400 00 | | |
| W. P. Brophy. | do | 400 00 | | |
| U. H. St. Arnaud. | (moins amende) | 389 50 | | |
| A. Langevin. | du 2 septembre 1889 | 332 25 | | |
| S. Galbraith. | do | 66 67 | | |
| W. Irvine. | do | 51 62 | 1,650 04 | |
| J. Lapointe. | Facteur. | 600 00 | | |
| J. R. Plante. | do | 600 00 | | |
| J. Callary. | do | 50 00 | | |
| J. Kelly. | au 31 juillet 1889 (démissionnaire) | 600 00 | | |
| P. Callary. | do | 597 89 | | |
| J. Dubé. | (moins amendes) | 600 00 | | |
| J. Thibodeau. | do | 600 00 | | |
| W. Rezon. | (moins amende) | 599 50 | | |
| P. Clarke. | (moins amendes) | 597 22 | | |
| G. Plante. | do | 600 00 | | |
| P. Legacé. | do | 600 00 | | |
| A. J. Bissonnette. | do | 600 00 | | |
| S. Gorman. | do | 600 00 | | |
| G. Lefebvre. | do | 600 00 | | |
| C. A. E. Terroux. | do | 600 00 | | |
| J. Giroux. | do | 600 00 | | |
| F. O. Beaulnes. | do | 600 00 | | |
| N. Cusson. | do | 600 00 | | |
| J. B. Moreau. | do | 600 00 | | |

| | | | | |
|-----------------|-----------------|--------|--|--|
| J. Jacques. | do | 600 00 | | |
| J. F. McShane. | do | 600 00 | | |
| J. Lussier. | do | 540 00 | | |
| J. A. Borden. | do | 517 50 | | |
| J. E. Donay. | do | 517 50 | | |
| J. C. Grant. | (moins amende) | 506 63 | | |
| A. Carrière. | (moins amendes) | 510 00 | | |
| J. Power. | do | 505 39 | | |
| J. Fenaughty. | (moins amendes) | 510 00 | | |
| J. Meehan. | do | 510 00 | | |
| J. McAfee. | do | 510 00 | | |
| L. E. Carle. | do | 509 50 | | |
| J. Taylor. | do | 510 00 | | |
| W. F. Mitchell. | (moins amende) | 510 00 | | |
| J. Bourgeois. | do | 510 00 | | |
| A. E. Dumesnil. | do | 510 00 | | |
| J. Valeur. | do | 510 00 | | |
| A. Mathieu. | do | 510 00 | | |
| J. Nugent. | do | 510 00 | | |
| J. King. | do | 510 00 | | |
| J. A. Collard. | do | 510 00 | | |
| A. Duboulay. | (moins amende) | 502 50 | | |
| J. Pagan. | do | 501 50 | | |
| J. B. Sauriol. | (moins amende) | 495 00 | | |
| T. Latimore. | do | 495 00 | | |
| M. O'Mahoney. | (moins amende) | 410 00 | | |
| A. Lortie. | do | 495 00 | | |
| T. J. Kelly. | do | 480 00 | | |
| D. R. Perrault. | do | 473 50 | | |
| J. Ledoux. | do | 457 50 | | |
| M. Higgins. | do | 450 00 | | |
| L. Mercal. | do | 442 50 | | |
| J. J. Collins. | do | 435 00 | | |
| A. Poitevin. | (moins amende) | 442 25 | | |
| W. T. Harney. | do | 36 61 | | |
| J. St. Jean. | do | 460 00 | | |
| E. McKenna. | do | 427 50 | | |
| F. Chabot. | do | 308 67 | | |
| P. Campbell. | do | 640 16 | | |
| J. T. McRobie. | do | 412 50 | | |
| T. E. Moore. | do | 420 00 | | |
| J. Valiquette. | do | 412 50 | | |
| A. L. St. Onge. | do | 390 00 | | |
| J. Lemieux. | do | 390 00 | | |
| A. Gauthier. | do | 375 00 | | |
| J. Heaney. | do | 375 00 | | |
| F. X. Brault. | do | | | |

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

| Nom. | Service. | Appointements. | Total des classes. | Grand total. |
|---|--|----------------|--------------------|--------------|
| | | | | |
| BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—Fin. | | | | |
| A. Radakir. | Facteur. | 367 50 | | |
| J. Miraglia. | do (moins amendé). | 359 03 | 34,652 85 | |
| J. Paiement. | Facteur temporaire au 30 novembre 1889 (décédé). | 15) 00 | | |
| L. St. Jean. | do | 360 00 | | |
| M. Villeneuve. | do (moins amendé) | 359 50 | | |
| T. Boismenu. | do | 360 00 | | |
| A. Cadette. | do | 360 00 | | |
| A. Vincent. | do | 360 00 | | |
| M. Brunel. | do | 360 00 | | |
| O. Doucet. | do | 360 00 | | |
| R. Lappaire. | do | 360 00 | | |
| J. H. Leprie. | do | 360 00 | | |
| T. Fenaughty. | do | 360 00 | | |
| W. H. Thompson. | do | 360 00 | | |
| D. McLennan. | do | 360 00 | | |
| M. F. Johnson. | do | 376 45 | | |
| J. Kavanagh. | do | 376 45 | | |
| A. Delamadeleine. | do | 360 00 | | |
| W. Gossehn. | do | 371 50 | | |
| A. Gauthier. | do | 330 00 | | |
| A. Bourassa. | do | 319 35 | | |
| S. Fovest. | do | 208 03 | | |
| J. J. Hayes. | do | 187 07 | | |
| P. Harrigan. | do | 53 23 | | |
| D. Maxin. | do | 42 00 | | |
| R. Miraglia. | do | 51 00 | | |
| A. Laberge. | do | 24 00 | | |
| G. Holland. | do | 11 00 | | |
| H. Thompson. | do | 26 00 | | |
| C. Goud. | do | 49 50 | | |
| A. Chagnon. | do | 42 00 | | |
| A. Mayer. | do | 84 00 | | |
| A. Frechette. | do | 36 00 | | |
| L. E. Choquette. | do | 3 00 | | |
| T. Corcoran. | do | 3 00 | | |
| | | 21 00 | | |

| Nom. | Service. | Appointements. | Total des classes. | Grand total. |
|---|--|----------------|--------------------|--------------|
| | | | | |
| BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC. | | | | |
| J. P. O'Hara. | do | 18 00 | | |
| F. Horn. | do | 9 00 | | |
| J. J. Quigley. | do | 21 00 | 7,274 50 | |
| J. Collins. | Timbreur | 600 00 | | |
| J. Maher. | Préposé aux sacs de maille. | 600 00 | 1,200 00 | |
| J. Bennett. | Messageur. | 510 00 | | |
| L. Rénouf. | do | 600 00 | 1,110 00 | |
| BUREAUX AUXILIAIRES. | | | | |
| D. Leysge. | Maître de poste, rue Ontario, est. | 300 00 | | |
| E. M. Rénouf. | do | 600 00 | 900 00 | |
| Total, bureau de poste de Montréal | | | | |
| BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC. | | | | |
| A. G. Tourangeau. | Maître de poste. | 2,000 00 | | |
| J. E. Bolduc. | Sous-maître de poste, au 31 décembre 1889 (mis à la retraite). | 700 00 | | |
| L. E. Simard. | Sous-maître de poste intermédiaire, du 1er janvier 1890 (transféré du bureau de l'inspecteur). | 240 00 | 2,940 00 | |
| C. Chamberland. | Commis de 2e classe. | 1,200 00 | | |
| A. W. LeBel. | do | 1,200 00 | | |
| W. Handford. | do | 1,150 00 | 4,750 00 | |
| L. A. Rochette. | do | 800 00 | | |
| W. White. | Commis de 3e classe | 800 00 | | |
| Z. Gagnon. | do | 800 00 | | |
| F. Gaboury. | do | 800 00 | | |
| M. Myler. | do | 800 00 | | |
| U. Vézina. | do | 800 00 | | |
| G. Evanturel. | do | 800 00 | | |
| J. B. Turner. | do | 750 00 | | |
| O. Plamondon. | do | 780 00 | | |
| P. E. Lane. | do | 800 00 | | |
| L. H. Garneau. | do | 800 00 | | |
| E. Morrissette. | do | 680 00 | | |
| L. L'Héaume. | do | 680 00 | | |
| J. M. E. Genest. | do | 635 50 | | |
| W. H. A. Eckhardt. | do (moins amendé) | 610 00 | | |
| J. J. Batilte. | do | 580 00 | | |
| M. Pelletier. | do | 660 00 | | |
| W. Basterton. | do | 460 00 | | |
| J. N. A. Gingras. | Commis temporaire. | 400 00 | 12,185 50 | |
| C. Audet. | do | 400 00 | 800 00 | |

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—Fin.

| Nom. | Service. | Appointements. | Total des classes. | Grand total. |
|---------------------------------------|--|----------------|--------------------|---------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC—Fin. | | | | |
| N. Giasson. | Facteur | 600 00 | | |
| T. Reynar | do | 600 00 | | |
| R. Wilkinson. | do | 600 00 | | |
| V. Houle. | do | 600 00 | | |
| R. Pelletier | do | 600 00 | | |
| H. P. Kelly | do | 600 00 | | |
| L. Guay | do | 600 00 | | |
| J. P. T. Gingras. | do | 591 67 | | |
| P. N. Gravin. | do | 510 00 | | |
| J. Desroches. | do | 600 00 | | |
| E. Dinault. | do | 510 00 | | |
| D. Mercier. | do | 510 00 | | |
| A. Pelletier. | do | 510 00 | | |
| N. U. Joannet | do | 509 50 | | |
| J. A. Boulet. | do | 510 00 | | |
| F. X. Onellet. | do | 510 00 | | |
| R. Blackburn. | do | 405 00 | | |
| A. Sanson. | do | 450 00 | | |
| C. N. Langlois. | do | 450 00 | | |
| A. E. Gingras | do | 410 33 | | |
| E. Emond | do | 360 00 | | |
| A. Dubé. | do | 34 84 | | |
| | | | 11,161 34 | |
| L. N. Beaulé. | Facteur temporaire. | 360 00 | | |
| A. Bussière. | do | 256 45 | | |
| | du 15 octobre 1889 | | 616 45 | |
| J. Everts. | Messageur. | 600 00 | | |
| T. Dénéchand. | Gardienn de bureau. | 860 00 | | |
| | | | 1,460 00 | |
| | Total, bureau de poste de Québec. | | | 33,913 29 |
| | Proportion des appointements transférés de l'Ontario— | | | 263,864 93 |
| | De l'inspecteur, du personnel et des courriers sur chemins de fer, Ottawa. | | | 4,017 27 |
| | Total | | | \$ 267,882 20 |

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maire général des postes.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour appointements, etc, dans la Nouvelle-Écosse, indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Service. | Appointements. | | Frais de route. | | Total des classes. | | Grand total. | |
|--|---|----------------|------|-----------------|------|--------------------|------|--------------|------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| DIVISION DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE. | | | | | | | | | |
| C. J. Macdonald | Inspecteur des bureaux de poste | 2,400 | 00 | | | | | | |
| J. D. Story | Sous-inspecteur au 31 décembre 1889, (mis à la retraite) | 700 | 00 | | | | | | |
| D. Stewart | do depuis le 31 décembre 1889, et commis de première classe jusq. cette date. | 1,200 | 00 | | | 4,300 | 00 | | |
| T. E. Davison | Commis de 1re classe | 1,150 | 00 | | | | | | |
| S. J. R. Siroon | do | 1,000 | 00 | | | | | | |
| A. Costley | do (promu de la 3e classe, 1er novembre 1889) | 826 | 67 | | | 2,976 | 67 | | |
| W. W. Page | do 3e classe | 520 | 00 | | | | | | |
| T. J. Curran | do | 400 | 00 | | | 1,010 | 00 | | |
| S. Howe | Commis temporaire | 600 | 00 | | | 600 | 00 | | |
| J. H. Kelly | Messageur | 360 | 00 | | | 360 | 00 | | |
| SERVICE DES MAILLES PAR CHEMINS DE FER. | | | | | | | | | |
| Total, inspecteur des bureaux de poste | | | | | | | | | |
| A. Browne | Preneur courrier sur chemins de fer | 1,500 | 00 | 71 | 05 | 1,571 | 05 | | |
| J. McN. Gabriel | Courrier sur chemins de fer, 1re classe | 960 | 00 | 264 | 57 | | | | |
| J. W. H. Cameron | do | 960 | 00 | 263 | 45 | 2,448 | 02 | | |
| 2e classe | | | | | | | | | |
| R. Davison | do | 800 | 00 | 243 | 30 | | | | |
| J. McNeill | do | 800 | 00 | 273 | 48 | | | | |
| S. Hall | do | 773 | 33 | 195 | 74 | | | | |
| G. A. Hawkesworth | do | 773 | 33 | 163 | 63 | | | | |
| J. D. Ross | do | 720 | 00 | 243 | 53 | | | | |
| T. Keith | do | 720 | 00 | 221 | 24 | | | | |
| W. Bennett | do | 720 | 00 | 210 | 99 | | | | |
| | | | | | | | | 9,246 | 67 |

DÉTAILS des paiements faits pour appointem., etc., en la Nouvelle-Écosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1890—*Suite.*

| Nom. | Service. | Appointe- ments. | Frais de route. | Total des classes. | Grand total. |
|---|---|---------------------|--------------------|--------------------------|-----------------|
| | | | | | |
| DIVISION DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE—SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER—<i>F/m.</i> | | | | | |
| W. C. McKinnon | Courrier sur chemins de fer, 2e classe. | 720 00 | 202 08 | | |
| J. Campbell | do | 640 00 | 150 67 | | |
| W. H. McRobert | (promu de la 3e classe, 1er janvier 1890) | 640 00 | 252 73 | | |
| C. E. Power | do | 640 00 | 239 91 | | |
| W. P. Eaton | do | 639 00 | 280 25 | 11,263 21 | |
| | do (moins amendes)... | | | | |
| | 3e classe. | 556 66 | 281 12 | | |
| F. Southall | do | 520 00 | 200 04 | | |
| H. R. Little | do | 520 00 | 265 31 | | |
| D. O'Sullivan | do | 516 67 | 35 35 | | |
| R. H. Ross | do | 500 00 | 260 51 | | |
| E. Rolston | (y compris arrrages de frais de route) | 480 00 | 150 16 | | |
| A. McDonald | do | 480 00 | 220 23 | | |
| J. E. Bigney | do | | | 4,986 05 | |
| | | 15,578 99 | 4,689 34 | | 20,268 33 |
| Total, service des malles par chemins de fer..... | | | | | |
| | | 24,825 06 | 4,689 34 | 29,515 00 | 29,515 00 |

Grand total à reporter

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en la N.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—Suite.

| Nom. | Service. | Appointements. | | Total des classes. | | Grand total. | |
|-----------------------------------|--|----------------|------|--------------------|------|--------------|------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| <i>Report.</i> | | | | | | | |
| BUREAU DE POSTE D'HALIFAX. | | | | | | | |
| H. W. Blackadar..... | Maitre de poste..... | 2,400 | 00 | | | | |
| F. V. Tremain..... | Sous-maitre de poste..... | 1,600 | 00 | | | | |
| E. A. Bent..... | Commis de 1re classe..... | 1,500 | 00 | | | | |
| F. P. Bent..... | do | 1,200 | 00 | | | | |
| A. H. Cunningham..... | do | 1,200 | 00 | | | | |
| W. H. Chamberlain..... | do | 1,150 | 00 | | | | |
| J. O'Bryan..... | do | 1,150 | 00 | | | | |
| T. G. Creighton..... | do | 1,150 | 00 | | | | |
| T. W. Casey..... | do | 800 | 00 | | | | |
| P. J. Mulcahy..... | do | 798 | 00 | | | | |
| C. D. Fraser..... | do | 800 | 00 | | | | |
| C. M. R. Lomnds..... | do | 800 | 00 | | | | |
| F. J. Power..... | do | 800 | 00 | | | | |
| L. W. Travis..... | do | 800 | 00 | | | | |
| W. Parker..... | do | 800 | 00 | | | | |
| E. Delaney..... | do | 800 | 00 | | | | |
| A. C. Crowe..... | do | 790 | 00 | | | | |
| W. H. Walker..... | do | 760 | 00 | | | | |
| H. A. Boggs..... | do | 650 | 00 | | | | |
| E. C. Kay..... | do | 610 | 00 | | | | |
| E. A. Sullivan..... | do | 610 | 00 | | | | |
| D. A. King..... | do | 520 | 00 | | | | |
| P. F. Brennan..... | do | 480 | 00 | | | | |
| A. E. Gilpin..... | do | 166 | 66 | | | | |
| D. A. McLennan..... | do | 233 | 34 | | | | |
| | | 360 | 22 | | | | |
| W. C. Harris..... | Commis temporaire, du 7 août 1889..... | 800 | 00 | | | | |
| S. Saunders..... | Surintendant des facteurs..... | 588 | 34 | | | | |
| J. Fitzgerald..... | Facteur (suspendu du 7 au 13 juin 1890)..... | 600 | 00 | | | | |
| J. Wilson..... | do | | | | | | |
| | | | | 11,218 | 00 | | |
| | | | | 360 | 22 | | |
| | | | | 800 | 00 | | |
| | | | | 588 | 34 | | |
| | | | | 600 | 00 | | |
| | | | | 29,515 | 00 | | |

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en la N.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Fin.*

| Nom. | Service. | Appointements. | | Total des classes. | | Grand total. |
|--|--|----------------|------|--------------------|------|--------------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | |
| BUREAU DE POSTE D'HALIFAX—<i>Fin.</i> | | | | | | |
| E. Carroll | Facteur | 600 | 00 | | | |
| H. S. Laurillard | do | 600 | 00 | | | |
| J. Mahar | do | 600 | 00 | | | |
| J. O'Malley | do | 600 | 00 | | | |
| B. Myers | do | 600 | 00 | | | |
| J. A. Grant | do | 540 | 00 | | | |
| G. Davis | do | 517 | 50 | | | |
| J. P. Lindsay | do | 480 | 00 | | | |
| J. H. Smythe | do | 457 | 50 | | | |
| M. J. Theakston | do | 510 | 00 | | | |
| J. J. O'Donnell | do | 387 | 50 | | | |
| W. A. Keating | do | 420 | 00 | | | |
| D. Robb | do | 360 | 00 | 8,670 | 84 | |
| A. McIntosh | Facteur temporaire | 360 | 00 | 360 | 00 | |
| J. Wood | Facteur-boîtier | 600 | 00 | | | |
| J. J. Mulcahy | do | 600 | 00 | | | |
| E. Payne | do | 532 | 50 | 1,732 | 50 | |
| P. J. Sullivan | Facteur-boîtier temporaire, du 23 janvier 1890 | 158 | 70 | 158 | 70 | |
| W. P. Quinane | Messageur | 420 | 00 | 420 | 00 | |
| Total, bureau de poste d'Halifax | | | | | | 34,270 26 |
| Grand total | | | | | | \$63,785 26 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour appointements, etc., dans le Nouveau-Brunswick, indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Service. | Appointements. | | Frais de route. | | Total des classes. | | Grand total. |
|---|---|----------------|------|-----------------|------|--------------------|------|--------------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | |
| DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK. | | | | | | | | |
| S. J. King | Inspecteur des bureaux de poste | 2,200 | 00 | | | 2,200 | 00 | |
| W. C. Whittaker | Commis de 1re classe | 1,350 | 00 | | | 1,350 | 00 | |
| W. R. Avery | do | 1,200 | 00 | | | 2,200 | 00 | |
| W. Hatch | do | 1,000 | 00 | | | 1,580 | 00 | |
| C. A. Murray | do | 800 | 00 | | | | | |
| R. J. Freeze | do | 780 | 00 | | | | | |
| W. Bannister | Messenger, jusqu'au 30 avril 1890 (mis à la retraite). | 500 | 00 | | | | | |
| M. A. McLeod | do du 7 mai 1890 (transféré du bureau de poste de Saint-Jean). | 63 | 23 | | | 563 | 23 | |
| Total, bureau de l'inspecteur | | | | | | | | 7,803 23 |
| SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER. | | | | | | | | |
| F. W. Blizzard | Premier courrier intérimaire sur chemins de fer. | 1,345 | 00 | 44 | 28 | 1,389 | 28 | |
| G. M. Ryan | Courrier sur chemins de fer, 1re classe | 960 | 00 | 423 | 51 | | | |
| W. J. Weldon | do | 960 | 00 | 429 | 10 | | | |
| B. McG. Caldwell | do (transféré du dép. des douanes, prouvé de la 2e classe le 1er déc. 1889, y compris arrérages). | 865 | 65 | 256 | 71 | | | |
| F. A. Estey | do 2e classe. | 800 | 00 | 314 | 78 | | | |
| W. Starkie | do | 800 | 00 | 360 | 34 | | | |
| J. Phillips | do | 800 | 00 | 147 | 78 | | | |
| J. R. Pidgton | do | 800 | 00 | 387 | 42 | | | |
| A. J. Gross | do | 800 | 00 | 447 | 25 | | | |
| H. Wadhen | do | 800 | 00 | 323 | 49 | | | |

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., dans le N.-Brunswick, pend. l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

| Nom. | Services. | Appointements. | | Frais de route. | | Total des classes. | | Grand total. | |
|--|---|----------------|------|-----------------|------|--------------------|------|--------------|------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| DIV. DU N.-BRUNSWICK—SERV. DES MAILLES PAR CH. DE FER.—Fin. | | | | | | | | | |
| D. Price..... | Courrier sur chemins de fer, 2e classe. | 800 | 00 | 474 | 51 | | | | |
| J. G. Miller..... | do | 800 | 00 | 365 | 54 | | | | |
| D. McKendrick..... | do | 786 | 66 | 201 | 77 | | | | |
| A. Brittain..... | do | 720 | 00 | 283 | 63 | | | | |
| R. J. Magee..... | do | 720 | 00 | 320 | 56 | | | | |
| S. R. Jack..... | do | 720 | 00 | 301 | 15 | | | | |
| S. R. Maxwell..... | do | 720 | 00 | 313 | 94 | | | | |
| E. L. Willis..... | do | 720 | 00 | 215 | 13 | | | | |
| G. H. Outton..... | do | 720 | 00 | 427 | 44 | | | | |
| A. Murray..... | do | 720 | 00 | 439 | 24 | | | | |
| A. C. Edgcombe..... | do | 601 | 94 | 273 | 42 | | | 18,614 | 99 |
| (prunt de la 3e classe le 26 octobre 1889) | | | | | | | | | |
| 3e classe | | | | | | | | | |
| F. C. Ketchum..... | do | 530 | 01 | 274 | 01 | | | | |
| C. F. Hoben..... | do | 520 | 00 | 202 | 68 | | | | |
| H. Nadeau..... | do | 520 | 00 | 332 | 95 | | | | |
| J. H. Watt..... | do | 520 | 00 | 204 | 87 | | | | |
| H. B. Peck..... | do | 520 | 00 | 205 | 72 | | | | |
| W. S. Hall..... | do | 520 | 00 | 349 | 97 | | | | |
| R. R. Smith..... | do | 480 | 00 | 226 | 00 | | | | |
| H. W. Belding..... | do | 480 | 00 | 267 | 63 | | | 6,333 | 83 |
| Courrier temporaire sur chemins de fer | | | | | | | | | |
| D. J. D'Aigle..... | do | 480 | 00 | 209 | 13 | | | 779 | 13 |
| | | 21,530 26 | | 9,482 95 | | | | 31,013 21 | |
| Total, service des mailles par chemins de fer..... | | | | | | | | | |
| | | 20,423 49 | | 9,482 95 | | | | 38,906 44 | |
| <i>Grand total à reporter.....</i> | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | 38,904 46 | |

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., dans le Nouv.-Brunswick, pend. l'exercice term. le 30 juin 1890—*Suite.*

| Non. | Service. | Appointements. | Total des classes. | Grand total. |
|---------------------|---|----------------|--------------------|--------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | Report | | | 88,906 44 |
| | BUREAU DE POSTE DE FRÉDÉRICTON. | | | |
| P. McPeake..... | Maître de poste, jusqu'au 28 février 1890 (légalé), | 1,133 34 | | |
| F. S. Hilyard..... | do du 12 avril 1890 | 307 22 | 1,440 56 | |
| J. Cameron..... | Commis de 2e classe | 1,200 00 | 2,150 00 | |
| W. B. Phair..... | do | 950 00 | | |
| E. W. Vavasour..... | do 3e classe (moins amende)..... | 792 86 | | |
| B. H. Phillips..... | do | 560 00 | | |
| R. Gardiner..... | do do (moins amende)..... | 436 07 | 1,788 93 | |
| B. Phair..... | Facteur temporaire, | 360 00 | | |
| J. D. Perkins..... | do du 11 au 14 décembre 1889 | 4 00 | 364 00 | |
| | Total, bureau de poste de Frédéricton..... | | | 5,743 40 |
| | BUREAU DE POSTE DE SAINT-JEAN | | | |
| E. Willis..... | Maître de poste..... | 2,000 00 | | |
| J. Woodrow..... | Sous-maître de poste | 1,500 00 | 3,500 00 | |
| M. J. Potter..... | Commis de 1re classe | 1,200 00 | | |
| A. W. Reed..... | do | 1,200 00 | 2,400 00 | |
| H. P. Ostry..... | do 2e classe | 1,200 00 | | |
| A. McNichol..... | do | 1,200 00 | | |
| R. C. McIntyre..... | do | 1,191 94 | | |
| G. F. Ring..... | do (moins amende)..... | 1,200 00 | | |
| J. S. Flaglor..... | do | 1,200 00 | | |
| J. L. Finen..... | do | 1,100 00 | | |
| R. D. Woodrow..... | do | 1,050 00 | 8,141 94 | |

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., dans le N.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—Fin.

| Nom. | Service. | Appointements. | | Total des classes. | | Grand total. | |
|------------------------------------|---|----------------|------|--------------------|------|--------------|------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| BUREAU DE POSTE DE SAINT-JEAN—Fin. | | | | | | | |
| J. W. Ring | Commis de 3e classe | 800 | 00 | 9,483 | 85 | 9,483 | 85 |
| R. A. Hamlin | do | 800 | 00 | | | | |
| T. Jenkins | do | 800 | 00 | | | | |
| J. H. Ritchie | do | 800 | 00 | | | | |
| J. P. Bell | do | 800 | 00 | | | | |
| A. Thompson | do | 800 | 00 | | | | |
| J. C. Clark | (moins amende) | 670 | 86 | | | | |
| H. P. Lee | do | 670 | 00 | | | | |
| A. E. Wilson | do | 630 | 00 | | | | |
| F. Ferguson | do | 580 | 00 | | | | |
| J. R. Copp | do | 560 | 00 | | | | |
| J. P. Hipwell | do | 560 | 00 | | | | |
| W. O. Dunham | do | 92 | 99 | | | | |
| J. Malcolm | au 30 septembre 1889 (mois amendes; démissionnaire) | 520 | 00 | | | | |
| J. A. Ewing | do | 400 | 00 | | | | |
| J. Montgomery | Commis temporaire, du 26 décembre 1889 | 206 | 45 | | | | |
| G. E. Withers | Surintendant des facteurs | 545 | 00 | | | | |
| R. McLaughlin | Facteurs | 600 | 00 | | | | |
| W. Young | do | 150 | 00 | | | | |
| C. Becca | do au 30 septembre 1889 (mis à la retraite) | 600 | 00 | | | | |
| C. W. Plumpoon | do | 600 | 00 | | | | |
| W. Lane | do | 600 | 00 | | | | |
| J. McManus | do | 592 | 50 | | | | |
| J. Beamish | do | 510 | 00 | | | | |
| U. Belyea | do | 510 | 00 | | | | |
| A. Morgan | do | 510 | 00 | | | | |
| R. Hill | do | 495 | 00 | | | | |
| O. Grant | do | 495 | 00 | | | | |
| C. H. Elston | do | 457 | 50 | | | | |
| J. A. Mathmal | do | 457 | 50 | | | | |
| P. Cassaly | do | 187 | 74 | | | | |
| J. E. Rossiter | Facteur temporaire, du 24 décembre 1889 | 7,722 | 50 | | | | |
| | | 187 74 | | 206 45 | | 7,928 95 | |

| | | | | | | | |
|--------------------------------------|--|-----|----|-----|----|-------------|----|
| M. A. McLeod | Messager au 6 mai 1890 (transféré au bureau de l'inspecteur) | 353 | 30 | 353 | 30 | 353 | 30 |
| C. Hamilton | Temporaire, du 7 mai 1890 | 54 | 19 | | | | |
| G. Bell | Gardien du bureau | 600 | 00 | | | | |
| Total, bureau de poste de Saint-Jean | | | | | | \$32,650 06 | |

W. H. SMITHSON,
Comptable.WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

PROVINCE DU MANITOBA, ETC.

DÉTAILS de tous les paiements pour appointements, etc., en le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Service. | Appointements. | | Allocation provisoire. | | Frais de route. | | Total des classes. | |
|---|---|----------------|------|------------------------|------|-----------------|------|--------------------|------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| DIVISION DU MANITOBA, ETC. | | | | | | | | | |
| W. W. McLeod..... | Inspecteur des bureaux de poste. | 2,200 | 00 | 156 | 20 | | | | |
| A. W. Cairns..... | Sous-inspecteur..... | 1,400 | 00 | 159 | 60 | | | | |
| A. J. Patton..... | do | 1,250 | 00 | 142 | 50 | | | | |
| A. McGillis..... | Commis de 2e classe. | 1,200 | 00 | 136 | 80 | | | 5,308 | 30 |
| C. F. Truck..... | do | 1,050 | 00 | 119 | 70 | | | | |
| J. L. Broughton..... | do (promu de la 3e classe, 9 septembre 1889) | 850 | 89 | 121 | 25 | | | | |
| W. T. Macpherson..... | Commis de 3e classe. | 560 | 00 | 127 | 68 | | | 3,478 | 64 |
| E. P. Stevenson..... | do | 500 | 00 | 114 | 00 | | | | |
| A. S. Royal..... | do au 31 mai 1890 (transféré au service des malles sur ch. de fer). | 475 | 66 | 108 | 68 | | | | |
| J. R. Simons..... | do | 800 | 00 | 114 | 00 | | | | |
| S. Knighton..... | Messageur..... | 435 | 00 | 99 | 18 | | | 2,801 | 02 |
| | Total, bureau de l'inspecteur..... | 10,722 | 55 | 1,309 | 59 | | | 584 | 18 |
| | | | | | | | | 12,122 | 14 |
| SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER. | | | | | | | | | |
| C. E. Kavanagh..... | Premier courrier sur chemins de fer. | 1,350 | 00 | 153 | 90 | 152 | 77 | 1,656 | 67 |
| J. G. Norris..... | Courrier de 1re classe (promu de la 2e classe, 1er janvier, 1890) | 846 | 66 | 121 | 60 | 540 | 50 | 1,908 | 76 |
| J. A. Carman..... | do 2e classe. | 800 | 00 | 114 | 00 | 420 | 40 | | |
| C. B. Stewart..... | do | 720 | 00 | 102 | 60 | 520 | 85 | | |
| L. T. Pothomme..... | do | 760 | 00 | 108 | 30 | 469 | 84 | | |
| W. B. Sloan..... | do | 720 | 00 | 102 | 00 | 546 | 74 | | |
| H. H. Phinney..... | do (y compris arrangés). | 733 | 33 | 102 | 00 | 304 | 35 | | |
| F. E. Harrison..... | do | 706 | 66 | 100 | 70 | 534 | 22 | | |

| | | | | | | | | | |
|-------------------------------------|--|--------|----|-------|----|--------|----|--------|----|
| J. G. Moore..... | do (promu de la 3e classe, 19 juillet 1889) | 712 | 26 | 103 | 81 | 253 | 95 | | |
| C. Gleason..... | do (promu de la 3e classe, 12 avril 1890) | 588 | 44 | 120 | 66 | 473 | 27 | 10,109 | 58 |
| T. A. Scott..... | do de 3e classe. | 550 | 00 | 125 | 40 | 532 | 58 | | |
| J. T. Colton..... | do | 520 | 00 | 118 | 56 | 363 | 05 | | |
| J. Kinney..... | do | 520 | 00 | 118 | 56 | 548 | 45 | | |
| T. J. Smith..... | do | 520 | 00 | 118 | 56 | 491 | 23 | | |
| A. C. James..... | do | 520 | 00 | 118 | 56 | 471 | 58 | | |
| A. Lapothé..... | do au 6 mai 1890 (démissionnaire). | 475 | 70 | 108 | 45 | 445 | 78 | | |
| A. Hicks..... | do | 520 | 00 | 118 | 56 | 618 | 23 | | |
| W. J. Barrett..... | do | 520 | 00 | 118 | 56 | 588 | 33 | | |
| J. D. Sherman..... | do | 509 | 17 | 116 | 09 | 553 | 87 | | |
| A. McBride..... | do (suspendu du 10 au 17 février 1890) | 520 | 00 | 118 | 56 | 528 | 73 | | |
| A. M. Ferguson..... | do au 31 janvier 1890 (décédé). | 303 | 33 | 69 | 16 | 206 | 79 | | |
| G. L. Ferguson..... | do | 520 | 00 | 118 | 56 | 603 | 54 | | |
| A. Caven..... | do | 520 | 00 | 118 | 56 | 527 | 16 | | |
| R. W. Holland..... | do du 1er juin 1890 (transféré du bureau de l'inspecteur) | 48 | 34 | 9 | 88 | | | | |
| A. S. Royal..... | do | 500 | 00 | 114 | 00 | 584 | 50 | | |
| W. A. Porter..... | do | 500 | 00 | 114 | 00 | 410 | 40 | | |
| W. S. Lipssett..... | do | 480 | 00 | 109 | 44 | 297 | 37 | | |
| B. A. Parson..... | do | 480 | 00 | 109 | 44 | 597 | 04 | | |
| E. H. McCulloch..... | do | 480 | 00 | 109 | 44 | 426 | 11 | | |
| H. D. H. Wilkins..... | Courrier temporaire, sur ch. de fer jusqu'au 19 sept. 1889, et courrier de 3e classe dep. cette date | 480 | 00 | 109 | 44 | | | 21,110 | 84 |
| P. W. Allaire..... | Courrier temporaire sur chemins de fer | 480 | 00 | 109 | 44 | 311 | 04 | | |
| D. Cameron..... | do (motus amende) | 479 | 00 | 109 | 44 | 551 | 94 | | |
| J. P. Sproule..... | do du 20 septembre 1889 | 480 | 00 | 109 | 44 | 201 | 02 | | |
| J. G. Macdonald..... | do du 24 février 1890 | 374 | 66 | 85 | 42 | 288 | 28 | | |
| W. S. Holland..... | do | 167 | 14 | 38 | 11 | 55 | 35 | 3,980 | 28 |
| | Total, service des malles par chemins de fer, Manitoba, etc. | 19,439 | 69 | 3,753 | 52 | 15,122 | 92 | 35,316 | 13 |
| BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG. | | | | | | | | | |
| W. Hargrave..... | Maitre de poste. | 2,400 | 00 | 170 | 40 | | | 4,575 | 60 |
| R. E. Brough..... | Sous-maitre de poste | 1,800 | 00 | 205 | 20 | | | | |
| C. M. Boswell..... | Commis de 1re classe. | 1,200 | 00 | 136 | 80 | | | 1,386 | 80 |
| E. Barrett..... | do 2e | 1,200 | 00 | 136 | 80 | | | | |
| G. H. Allen..... | do | 1,200 | 00 | 146 | 86 | | | | |
| J. Scott..... | do | 1,025 | 00 | 116 | 86 | | | | |
| H. C. Dumas..... | do | 1,025 | 00 | 116 | 86 | | | | |
| W. A. Rice..... | do 3e | 730 | 00 | 104 | 04 | | | | |
| G. A. Hargrave..... | do | 680 | 00 | 96 | 90 | | | | |
| W. Braden..... | do | 650 | 00 | 92 | 64 | | | | |
| E. Amiel..... | do | 640 | 00 | 91 | 20 | | | | |

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en le Manitoba, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—Fin.

| Nom. | Service. | Appointements. | | Allocation provisoire. | | Frais de route. | | Total des classes. | |
|---|--|----------------|------|------------------------|------|-----------------|------|--------------------|----------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG—Fin. | | | | | | | | | |
| A. Monkman | Commis de 3e classe au 30 avril 1889 (transféré du bureau de poste de Toronto). | 523 | 33 | 74 | 57 | | | | |
| D. J. Smith | do | 800 | 00 | 114 | 00 | | | | |
| T. Broad | do | 520 | 00 | 118 | 56 | | | | |
| D. A. Kaiser | do | 500 | 00 | 114 | 00 | | | | |
| L. Garrett | do (suspendu du 25 au 31 octobre 1889). | 686 | 83 | 97 | 88 | | | | |
| E. C. Macdonald | do | 400 | 00 | 91 | 20 | | | | |
| J. M. Morice | Commis temporaire, jusqu'au 12 avril 1890, et commis de 3e classe depuis cette date. | 400 | 00 | 91 | 20 | | | | |
| E. A. Pridham | Commis de 3e classe du 1er mai 1889 (transféré du bureau de poste de Toronto). | 106 | 57 | 15 | 20 | | | | 7,738 22 |
| R. R. Mills | Commis temporaire. | 400 | 00 | 91 | 20 | | | | |
| R. S. Cox | do | 400 | 00 | 91 | 20 | | | | |
| E. M. Denison | do | 400 | 00 | 91 | 20 | | | | |
| N. Gouni | do | 400 | 00 | 91 | 20 | | | | |
| W. S. Wallace | do | 400 | 00 | 91 | 20 | | | | |
| M. Rutlan | do au 31 mai 1890 (démissionnaire). | 366 | 68 | 83 | 60 | | | | |
| M. E. Rowan | do | 400 | 00 | 91 | 20 | | | | |
| J. Johnson | do | 400 | 00 | 91 | 20 | | | | |
| L. E. Bell | do du 1er août 1889. | 366 | 67 | 83 | 60 | | | | |
| E. Jackson | do du 1er mars 1890. | 133 | 34 | 30 | 40 | | | | |
| | do du 27 mai 1890. | 38 | 71 | 8 | 83 | | | | 4,050 01 |
| W. J. Gow | Surintendant des facteurs. | 630 | 00 | 80 | 77 | | | | |
| R. Miller | Facteur. | 600 | 00 | 85 | 50 | | | | |
| A. Taylor | do (y compris arriérés). | 580 | 00 | 132 | 24 | | | | |
| W. J. Cuthbert, jr. | do | 480 | 00 | 109 | 44 | | | | |
| W. M. Burrows | do | 480 | 00 | 109 | 44 | | | | |
| J. H. Lilly | do | 480 | 00 | 109 | 44 | | | | |
| W. H. Taylor | do | 465 | 00 | 106 | 02 | | | | |
| W. J. Cuthbert, sr. | do | 450 | 00 | 102 | 00 | | | | |
| J. Close | do | 442 | 50 | 100 | 89 | | | | |
| H. W. Dayton | do | 427 | 50 | 97 | 47 | | | | |
| N. Gow | do | 360 | 00 | 82 | 08 | | | | |
| J. Russell | do temporaire jusqu'au 12 avril 1890, et facteur depuis cette date. | 327 | 00 | 74 | 56 | | | | |
| F. Morris | do do do (congré d'absence, sans appointements, du 1er mai au 4 juin 1890). | 372 | 00 | 84 | 81 | | | | |
| S. C. Cornwall | do du 12 avril 1890, aussi facteur temporaire du 19 juin 1889. | | | | | | | | 7,820 34 |

| | | | | | | | | | |
|-----------------|--|----------|----|---------|----|--|--|--|-------------|
| A. L. Hardisty | Facteur temporaire | 360 | 00 | 82 | 08 | | | | |
| W. Addison | do du 25 juillet 1889. | 336 | 78 | 76 | 78 | | | | |
| H. Price | do du 11 au 24 décembre 1889. | 12 | 58 | 2 | 87 | | | | |
| J. McLean | do du 26 décembre 1889. | 186 | 80 | 42 | 36 | | | | 1,069 25 |
| G. A. Pridham | Chargeur | 420 | 00 | 95 | 76 | | | | 515 76 |
| J. Brown | Messageur | 600 | 00 | 85 | 50 | | | | 685 50 |
| | Total, bureau de poste de Winnipeg | 28,161 | 37 | 4,626 | 43 | | | | 32,787 80 |
| RÉCAPITULATION. | | | | | | | | | |
| | Totaux, bureau de l'inspecteur | 10,722 | 55 | 1,399 | 59 | | | | 12,122 14 |
| | do service des malles par chemins de fer | 19,439 | 69 | 3,753 | 52 | | | | 23,192 21 |
| | do bureau de poste de Winnipeg | 28,161 | 37 | 4,626 | 43 | | | | 32,787 80 |
| | Grands totaux | \$58,323 | 61 | \$9,779 | 64 | | | | \$68,103 25 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître-général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour appointements, etc., dans la Colombie-Britannique, indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Service. | Appointements. | | Allocation provisoire. | | Frais de route. | | Grand total. | |
|--|--|----------------|----------|------------------------|------|-----------------|------|--------------|----------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| DIVISION DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE. | | | | | | | | | |
| E. H. Fletcher. | Inspecteur des bureaux de poste. | 2,000 00 | 285 00 | | | | | | |
| W. H. Dorman. | Sous-inspecteur. | 1,250 00 | 178 11 | | | | | 3,713 11 | |
| H. B. Rogers. | Commis de 2e classe. | 900 00 | | | | | | 900 00 | |
| F. A. Carmichael. | Commis de 3e classe, du 13 juillet 1889 (s'est enfui). | 16 77 | 3 82 | | | | | 20 59 | |
| H. A. V. Barber. | Commis temporaire, du 16 décembre 1889. | 217 20 | 49 52 | | | | | 266 72 | |
| | Total, bureau de l'inspecteur. | 4,383 97 | 516 45 | | | | | 4,900 42 | |
| SERVICE DES MAILLES PAR CHEMINS DE FER. | | | | | | | | | |
| J. Rooney. | Courrier sur chemins de fer, 1re classe. | 960 00 | 136 80 | | | 68 79 | | | |
| D. R. McLean. | do do (moins amende) | 897 50 | 128 25 | | | 718 52 | | | |
| W. T. Cox. | do do | 800 00 | 182 40 | | | 601 37 | | | |
| R. Y. Ellis. | do do (moins amende) | 518 46 | 118 56 | | | 728 03 | | | |
| R. F. Drummond. | do do (moins amende) | 519 00 | 118 56 | | | 647 70 | | | |
| J. O. McLeod. | do do | 520 00 | 118 56 | | | 747 02 | | | |
| J. H. Thain. | do do (moins amende) | 515 67 | 117 80 | | | 686 89 | | | |
| F. R. McDougall. | do do | 480 00 | 109 44 | | | 667 21 | | | |
| J. H. Good. | Courrier temporaire sur chemins de fer. | 480 00 | 109 44 | | | 285 70 | | | |
| E. O. Atkinson. | do do | 480 00 | 109 44 | | | 385 63 | | | |
| M. C. Reynard. | do do du 1er septembre 1889. | 400 00 | 91 20 | | | 91 17 | | | |
| | Total, service des mailles par chemins de fer. | 6,570 63 | 1,340 45 | | | 5,578 03 | | | |
| BUREAU DE POSTE DE VICTORIA. | | | | | | | | | |
| N. Shakespeare. | Maître de poste. | 2,000 00 | 285 00 | | | | | | |
| | Total. | 2,000 00 | 285 00 | | | | | | 2,285 00 |

| Nom. | Service. | Appointements. | | Allocation provisoire. | | Frais de route. | | Grand total. | |
|---|--|----------------|------------|------------------------|------|-----------------|------|--------------|------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| DIVISION DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE. | | | | | | | | | |
| T. A. Cairns. | Commis de 1re classe. | 1,300 00 | | | | | | | |
| C. W. Newbury. | do do | 987 50 | | | | | | | |
| C. W. Finlason. | do do (moins amende) | 936 50 | | | | | | | |
| T. Chadwick. | do do | 740 00 | 168 72 | | | | | | |
| R. J. Butler. | do do | 500 00 | 114 00 | | | | | | |
| G. A. McCulloch. | do do | 420 00 | 95 76 | | | | | | |
| J. S. Smith. | do do en congé sans appointements, du 31 août 1890. | 480 00 | 109 44 | | | | | | |
| G. F. D. Simpson. | do do du 12 avril 1890, et commis temporaire jusqu'à cette date. | 400 00 | 91 20 | | | | | | |
| D. B. McCormac. | do do do | 400 00 | 20 01 | | | | | | |
| H. H. Warburton. | do do do | 400 00 | 31 20 | | | | | | |
| F. W. Davey. | do do do | 400 00 | 20 01 | | | | | | |
| F. Bryant. | do do do | 400 00 | 20 01 | | | | | | |
| J. Murray. | do do du 12 avril 1890; aussi commis temporaire du 3 mars 1890. | 131 19 | 20 01 | | | | | | |
| W. B. Charles. | Commis temporaire, du 31 décembre 1889 (démissionnaire). | 200 00 | | | | | | | |
| F. J. Sehl. | do do | 400 00 | | | | | | | |
| W. Stewart. | do do du 5 août 1889 (démissionnaire). | 38 71 | | | | | | | |
| E. M. Williams. | do do du 15 mars 1890. | 118 28 | | | | | | | |
| M. E. Hewlett. | do do du 1er mai 1890. | 66 67 | | | | | | | |
| H. Shakespeare. | do do du 16 au 23 janvier 1890. | 8 60 | | | | | | | |
| W. Poole. | do do du 6 au 31 août 1889; aussi du 3 janvier au 10 février 1890; et facteur temporaire du 16 au 31 décembre 1889 (démissionnaire). | 88 43 | 3 97 | | | | | | |
| D. J. McKay. | Facteur, du 12 avril 1890, et facteur temporaire jusqu'à cette date. | 300 00 | 82 08 | | | | | | |
| A. Smith. | do do au 5 novembre 1889 (remercier de ses services). | 125 00 | 28 50 | | | | | | |
| C. McCormac. | do do au 30 septembre 1889 (remercier de ses services). | 30 00 | 20 82 | | | | | | |
| J. H. Friend. | do do du 1er octobre 1889. | 360 00 | 82 08 | | | | | | |
| W. Graham. | do do du 1er octobre 1889. | 270 00 | 61 56 | | | | | | |
| G. Brown. | Facteur temporaire, du 6 novembre 1889 au 5 mai 1890 (démissionnaire). | 179 85 | 41 00 | | | | | | |
| A. Malpas. | do do du 3 janvier 1890. | 175 06 | 40 60 | | | | | | |
| A. T. Ward. | do do du 6 mai 1890. | 55 15 | 12 58 | | | | | | |
| J. E. McRoberts. | Messageur. | 420 00 | 95 76 | | | | | | |
| F. Pearson. | Messageur temporaire, du 23 au 30 janvier 1890. | 7 74 | | | | | | | |
| | Total, bureau de poste de Victoria. | 12,411 68 | 1,504 01 | | | | | | |
| RÉCAPITULATION. | | | | | | | | | |
| Totaux, bureau de l'inspecteur. | | 4,383 97 | 516 45 | | | | | | |
| do service par chemins de fer. | | 6,570 63 | 1,340 45 | | | | | | |
| do bureau de poste de Victoria. | | 12,411 68 | 1,504 01 | | | | | | |
| Grands totaux. | | \$23,366 28 | \$3,360 91 | | | \$5,578 03 | | \$32,305 22 | |

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour appointements, etc., dans l'Île du Prince-Édouard, indiquant dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Service. | Appointements. \$ cts. | Frais de route. \$ cts. | Total des classes. \$ cts. | Grand total. \$ cts. |
|---|---|---------------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------------|
| BUREAU DE POSTE DE CHARLOTTETOWN. | | | | | |
| F. de St. C. Brecken..... | Sous-inspecteur et maître de poste..... | 2,200 00 | | 2,200 00 | |
| W. Harris..... | Commis de 2e classe..... | 1,200 00 | | | |
| J. A. Lawson..... | do..... | 950 00 | | 2,150 00 | |
| N. White..... | do 3e classe..... | 800 00 | | | |
| B. Trainor..... | do..... | 800 00 | | | |
| J. M. Campbell..... | do..... | 800 00 | | | |
| J. J. McCarey..... | do..... | 700 00 | | | |
| J. G. W. Brown..... | do..... | 640 00 | | | |
| M. W. Murphy..... | do..... | 590 00 | | | |
| J. N. Robertson..... | do..... | 560 00 | | | |
| J. Macdonald..... | do..... | 390 00 | | | |
| W. H. Gill..... | do..... | 450 00 | | 5,730 00 | |
| J. A. Callaghan..... | Commis temporaire..... | 400 00 | | | |
| J. T. Clarckin..... | do..... | 383 87 | | 783 87 | |
| | Total, bureau de poste de Charlottetown..... | | | | |
| SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER. | | | | | |
| O. R. Crabee..... | Courrier sur chemins de fer, 2e classe..... | 800 00 | 154 25 | | |
| T. W. Hazard..... | do..... | 720 00 | 191 67 | | |
| D. J. Macdonald..... | Courrier intermédiaire..... | 680 00 | 180 86 | | |
| | Total, service des malles par chemins de fer..... | 2,200 00 | 526 78 | | 2,726 78 |
| | Grand total..... | | | | \$13,590 65 |

W. H. SMITHSON,
Comptable,

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

DÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages, au service du ministère des postes, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Service. | Montant. |
|-------------------------------|---|----------|
| | | § cts. |
| M. Sweetnam, I. en chef B.P. | Frais de voyages, dans l'Ontario..... | 483 34 |
| W. E. Bennett, S.I.B.P..... | do do | 522 70 |
| Le F. A. Maingy | do do | 126 00 |
| DIVISION DE BARRIE. | | |
| D. Spry, I.B.P..... | Frais de voyages..... | 418 25 |
| J. Henderson, S.I.B.P..... | do | 332 45 |
| A. McCarthy..... | do | 2 75 |
| DIVISION DE KINGSTON. | | |
| A. Jones, S.I.B.P..... | Frais de voyages..... | 398 18 |
| P. H. Macarow | do | 89 77 |
| J. C. Strange | do comme courrier intérimaire sur chemins de fer. | 10 50 |
| H. F. Wilnot | do do do .. | 9 00 |
| B. Hargrove | do do do .. | 13 50 |
| A. C. Mackay | do do do .. | 1 50 |
| D. E. Rose, M.P., Tamworth | do do do .. | 3 00 |
| DIVISION DE LONDON. | | |
| R. W. Barker, I.B.P..... | Frais de voyages..... | 569 05 |
| C. Fisher, S.I.B.P..... | do | 359 50 |
| A. G. McWhinney..... | do | 2 50 |
| C. H. Dunn | do comme courrier intérimaire sur chemins de fer. | 13 50 |
| DIVISION D'OTTAWA. | | |
| T. P. French, I.B.P..... | Frais de voyages, dans l'Ontario..... | 973 14 |
| G. Marsan, S.I.B.P..... | do do | 17 50 |
| C. P. LeSueur, S.I.B.P..... | do do | 202 18 |
| J. F. O'Connor | do do | 10 00 |
| W. J. Ramsay | do comme courrier intérimaire sur chemins de fer | 54 00 |
| H. P. Thompson..... | do do do .. | 27 00 |
| DIVISION DE STRATFORD. | | |
| H. G. Hopkirk, I.B.P..... | Frais de voyages..... | 732 97 |
| D. Moloney, S.I.B.P..... | do | 355 60 |
| J. Yorick | do comme courrier intérimaire sur chemins de fer. | 130 50 |
| C. M. B. Lawrence..... | do do do .. | 25 50 |
| W. S. Watson..... | do do do .. | 9 00 |
| DIVISION DE TORONTO. | | |
| F. D. Barwick, I.B.P..... | Frais de voyages..... | 196 80 |
| G. A. Burnham, S.I.B.P..... | do | 515 89 |
| F. H. Smith, S.I.B.P..... | do | 342 00 |
| C. J. H. Winstanley..... | do | 5 00 |
| A. McIntyre..... | do | 30 00 |
| J. H. Little | do comme courrier intérimaire sur chemins de fer. | 2 00 |
| Maitre de poste, Toronto. | do | 6 00 |
| Commis de la malle anglaise.. | Proportion des dépenses dans l'Ontario, lorsqu'en charge des malles anglaises..... | 956 08 |
| Total..... | | 7,946 65 |

WILLIAM WHITE,

Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

DÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages, au service du ministère des postes, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Service. | Montant. |
|-------------------------------|---|------------|
| | | \$ cts. |
| M. Sweetnam, I. en chef B.P. | Frais de voyages, Québec..... | 171 50 |
| W. E. Bennett, S.I.B.P..... | do do | 126 00 |
| Le F. A. Maingy..... | do do | 36 50 |
| DIVISION DE MONTRÉAL. | | |
| E. F. King, I.B.P..... | Frais de voyages..... | 523 70 |
| D. Nelligan, S.I.B.P..... | do | 536 80 |
| J. E. Gervais, S.I.B.P..... | do | 481 50 |
| F. Briegel..... | do | 89 00 |
| P. Jones..... | do | 1 50 |
| C. Chase..... | do | 1 50 |
| DIVISION D'OTTAWA. | | |
| T. P. French, I.B.P..... | Frais de voyages, Québec..... | 55 30 |
| G. Marsan, S.I.B.P..... | do do | 98 05 |
| C. P. LeSueur, S.I.B.P..... | do do | 30 20 |
| DIVISION DE QUÉBEC. | | |
| A. Bolduc, I.B.P..... | Frais de voyages..... | 1,170 15 |
| J. L. Anctil, S.I.B.P..... | do | 576 12 |
| O. Fréchette..... | do | 79 00 |
| C. Vohl..... | do comme courrier intérimaire sur chemins de fer. | 29 80 |
| do | do | 24 35 |
| J. B. Caouette..... | do | 243 75 |
| S. T. Green..... | do | 144 50 |
| L. J. H. Larue..... | do | 59 80 |
| L. E. Simard..... | do | 69 36 |
| W. Handford..... | do comme courrier intérimaire sur chemins de fer. | 3 00 |
| A. C. Miquelon..... | do | 15 75 |
| DIVISION DES TROIS-RIVIÈRES. | | |
| G. A. Bourgeois, I.B.P..... | Frais de voyages..... | 564 45 |
| J. P. Chillas, S.I.B.P..... | do | 423 20 |
| G. O. Bailey..... | do comme courrier intérimaire sur chemins de fer. | 72 00 |
| A. Dorais..... | do do do .. | 88 50 |
| Maître de poste, Saint-Alban. | Frais de voyages..... | 1 50 |
| K. Maybee..... | do | 21 00 |
| Commis de la malle anglaise.. | Prop. des dépenses de Québec, lorsqu'en charge des malles angl. | 339 92 |
| Total..... | | \$6,077 70 |

WILLIAM WHITE,

*Sous-maître général des postes.*W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCES DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

DÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages, au service du ministère des postes, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Service. | Montant. |
|------|----------|----------|
|------|----------|----------|

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

| | | \$ cts. |
|-------------------------------------|--|----------|
| W. E. Bennett, sous-insp. B.P. | Frais de voyages dans la Nouvelle-Ecosse | 36 25 |
| C. J. Macdonald, I. B. P. | do do | 523 75 |
| D. Stewart, sous-insp. B.P. | do do | 599 25 |
| T. E. Davison | do do | 68 56 |
| A. Costley | do do | 209 69 |
| W. W. Page | do do | 11 82 |
| J. H. Kelly | do comme courrier intérimaire sur ch. de fer | 85 50 |
| Maitre de poste, Sydney | Frais de voyages | 2 00 |
| Total | | 1,536 82 |

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

| | | |
|--------------------------------|---|--------|
| W. E. Bennett, sous-insp. B.P. | Frais de voyages dans le Nouveau-Brunswick | 23 45 |
| S. J. King, I. B. P. | do do | 625 40 |
| W. C. Whittaker, sous-I.B.P. | do do | 270 65 |
| W. R. Avery | do do | 42 85 |
| C. A. Murray | do comme courrier intérimaire sur chem. de fer .. | 1 50 |
| Total | | 963 85 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCES DU MANITOBA, COLOMBIE-BRITANNIQUE ET ÎLE
DU PRINCE-ÉDOUARD.

DÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages, au service du ministère des
postes, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Service. | Montant. |
|-----------------------------------|--------------------------------|----------|
| PROVINCE DU MANITOBA, ETC. | | |
| | | \$ cts. |
| W. W. McLeod, I. B. P. | Frais de voyages..... | 49 00 |
| A. W. Cairns, sous-insp. B.P. | do | 342 25 |
| A. J. Patton, sous-insp. B. P. | do | 66 00 |
| H. H. Phinney | do | 277 50 |
| T. P. French, I. B. P. | do dans le Manitoba, etc | 131 67 |
| | Total..... | \$866 42 |

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

| | | |
|-------------------------------|--|------------|
| E. H. Fletcher, I. B. P. | Frais de voyages..... | 796 21 |
| W. H. Dorman, sous-I.B.P.. | do | 227 50 |
| H. B. Rogers..... | do comme courrier intérimaire sur chem. de fer.. | 37 50 |
| J. Rooney..... | do do | 5 25 |
| C. W. Finlaison..... | do do | 3 00 |
| T. P. French, I. B. P. | do dans la Colombie-Britannique | 132 66 |
| A. V. Barber..... | do do | 112 00 |
| | Total..... | \$1,314 12 |

PROVINCE DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD.

| | | |
|---|--|----------|
| W. E. Bennett, sous-insp. B.P | Frais de voyages dans l'île du Prince-Edouard..... | 7 50 |
| W. W. McLeod, I. B. P. | do do | 21 00 |
| F. de St. C. Brecken, sous- insp. B. P. | do do | 222 50 |
| J. M. Campbell..... | do do | 1 80 |
| J. McCarey..... | do comme courrier intérimaire sur chem. de fer.. | 129 00 |
| J. G. W. Brown..... | do do | 19 50 |
| | Total..... | \$401 30 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Détails. | Montant. |
|---|---|-----------|
| | | \$ cts. |
| Cie de billets de banque de l'Amérique Britannique... | Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, en Ontario..... | 31,073 65 |
| Pritchard et Andrews..... | Timbres, cachets de bureau, etc., pour le ministère des postes, en Ontario..... | 2,995 63 |
| do | Balances et poids de bur. p. le ministère des postes, en Ontario..... | 452 50 |
| Maynard, Harris et Cie..... | Fournit. p. unif. de facteurs p. le minist. des postes, en Ontario..... | 457 69 |
| W. Lee..... | Uniformes de facteurs do | 1,372 00 |
| R. S. Montgomery..... | Ceinturons, etc., pour facteurs do | 63 10 |
| R. J. Devlin..... | Casquettes et couvertures, pour facteurs do | 21 75 |
| J. Stevenson..... | Pavillons fédéraux do | 131 05 |
| McKinley et Northwood..... | Boît. en ferbl. p. courr. sur ch. def. et répar. do | 31 50 |
| G. Bailey..... | Boîtes aux lettres do | 40 00 |
| J. B. G. Samson..... | Confect. et répar. de boîtes à timbres-poste do | 61 25 |
| H. Weekes..... | Confect. et répar. de boîtes en bois do | 76 75 |
| R. F. Regester..... | Boîte en fer do | 12 20 |
| E. Chanteloup..... | Rouleaux pour machine à timbrer do | 7 20 |
| National Manufacturing Co..... | Réparation à un pavillon fédéral do | 2 50 |
| Pritchard et Andrews..... | Timbres en caoutchouc pour l'inspecteur en chef des B. P..... | 16 00 |
| R. E. Fletcher..... | Réparer les boîtes aux lettres pour l'I. B. P., Barrie..... | 2 25 |
| R. A. Dutton..... | Allumettes do | 0 25 |
| Savage Frères..... | Peinturer les boîtes aux lettres pour l'I. B. P., Kingston..... | 9 20 |
| J. S. Henderson..... | Balais, savon, etc. do | 3 22 |
| B. Bailey et Cie..... | Petits balais do | 0 90 |
| J. Muckleston et Cie..... | Pétrole do | 0 30 |
| W. J. Keeley..... | Réparer une clef de porte do | 0 25 |
| E. H. Roberts..... | Cadran pour les boîtes aux lettres pour l'I. B. P., London..... | 104 00 |
| Stevens et Burns..... | Boîtes aux lettres do | 96 00 |
| Greer et Wigmore..... | Peinturer les boîtes aux lettres do | 26 00 |
| R. Dennis..... | Réparer do | 3 00 |
| C. Anundson..... | Boîte pour emballer un mécanographe, etc. do | 2 20 |
| J. R. Esmonde..... | Boîtes en ferbl. pour courr. sur ch. de fer pour l'I. B. P., Ottawa..... | 40 00 |
| Kavanagh Frères..... | Balais, savon, etc. do | 10 50 |
| G. Bailey..... | Réparer les boîtes aux lettres, etc. do | 7 20 |
| L. Brunette..... | Réparer un camion de malle, etc. do | 7 00 |
| D. Goyer..... | Réparer et nettoyer une horloge do | 5 00 |
| H. Meadows et Cie..... | Plumeau do | 1 25 |
| Butterworth et Cie..... | Pierre douce do | 0 70 |
| J. R. Esmonde..... | Boîte en ferbl. p. courr. s. ch. def. et répar. p. l'I. B. P., Stratford..... | 10 75 |
| W. H. Collins..... | Peinturer les boîtes aux lettres do | 7 50 |
| J. W. McEwin..... | Savon et allumettes, etc. do | 2 80 |
| A. E. Corrie..... | Faire une boîte aux lettres do | 2 00 |
| Jeffrey Frères..... | Quincaillerie do | 1 50 |
| McKinley et Northwood..... | Réparer une boîte en ferbl. p. courr. sur ch. de fer do | 0 50 |
| J. H. Nasmyth et Cie..... | Huile de blanc de baleine do | 0 25 |
| J. R. Esmonde..... | Boîtes en ferbl. p. courrier sur ch. de fer p. l'I. B. P., Toronto..... | 50 00 |
| J. Catto et Cie..... | Essuie-mains do | 4 75 |
| Rice, Lewis et Fils..... | Quincaillerie do | 1 90 |
| W. H. Sparrow..... | Plumeau, etc. do | 1 75 |
| Mills Frères..... | Savon, brosse à plancher, allumettes, etc. do | 2 88 |
| W. J. Heron..... | Sifflet do | 1 25 |
| Mathews, Frères et Cie..... | Miroir do | 1 25 |
| Cyclostyle Co..... | Réparer un cyclostyle do | 0 50 |
| A. N. Reid et Cie..... | Literie, essuie-mains, etc., pour l'I. B. P., Belleville..... | 20 85 |
| F. D. Ford..... | Réparer les serrures des boîtes, etc. do | 11 65 |
| Davis et Gibson..... | Savon, allumettes, etc. do | 3 25 |
| F. C. Clarke..... | Savon do | 2 25 |
| Wallbridge et Clarke..... | Savon, soude, etc. do | 2 10 |
| H. McIninch..... | Réparer les boîtes aux lettres do | 2 00 |
| G. S. Tickell et Fils..... | Réparer un banc de bureau do | 0 50 |
| T. Duncan..... | Térébenthine, etc. do | 0 40 |
| J. W. Walker..... | Quincaillerie do | 0 20 |

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.—*Suite.*

| Nom. | Détails. | Montant. | |
|-------------------------------|--|----------|------|
| | | \$ | cts. |
| A. Murray..... | Faire et poser des boîtes aux lettres à Brantford..... | 10 | 50 |
| J. Tilley..... | Peinturer des boîtes aux lettres do..... | 3 | 20 |
| T. Baker..... | Réparer une boîte aux lettres à Brockville..... | 7 | 25 |
| Tilt et Smith..... | Peinturer des boîtes aux lettres à Chatham..... | 9 | 00 |
| H. E. Barr..... | do do Cobourg..... | 1 | 50 |
| W. A. Hamilton, M. P..... | Déplacer une boîte aux lettres à Collingwood..... | 1 | 50 |
| J. J. Moore..... | Poser une boîte aux lettres à Gananoque..... | 0 | 75 |
| T. V. Fulljames..... | Transport d'une boîte aux lettres à la nouvelle station, Guelph..... | 1 | 60 |
| W. Sallow..... | Replacer une boîte aux lettres do..... | 0 | 35 |
| W. Lee..... | Confection d'uniformes de facteurs pour le B. P., Hamilton..... | 439 | 00 |
| Rosamond Woolen Co..... | do do do..... | 285 | 30 |
| J. L. Lightfoot..... | Bottes pour les facteurs do..... | 83 | 03 |
| W. F. Tanner..... | Confection d'uniformes de facteurs pour le B. P., do..... | 29 | 28 |
| J. Mills et Fils..... | Bonnets de fourrure pour les facteurs do..... | 28 | 00 |
| R. S. Montgomery..... | Ceinturons pour les facteurs, pour B. P., Hamilton..... | 0 | 75 |
| Leitch et Cie..... | Réparer les boîtes aux lettres, etc. do..... | 26 | 00 |
| McKay Frères..... | Essuie-mains, etc. do..... | 5 | 00 |
| Meakins et Fils..... | Balais et époussette do..... | 3 | 35 |
| J. Walker..... | Savon do..... | 2 | 40 |
| D. Boyd..... | Cuve do..... | 1 | 25 |
| A. Clark..... | Cheminées de lampes do..... | 1 | 20 |
| The D. Moore Co..... | Seaux en fer galvanisé do..... | 0 | 80 |
| Fraser et Inches..... | Soude do..... | 0 | 75 |
| W. Fell et Cie..... | Réparer un chèque pour le sac de malle do..... | 0 | 50 |
| C. Bremner..... | Balais do..... | 0 | 30 |
| J. Wallace et Fils..... | Gobelets do..... | 0 | 20 |
| Young et Frère..... | Poudre pour nettoyer le cuivre do..... | 0 | 15 |
| J. Moon..... | Peinturer les boîtes aux lettres à Ingersoll..... | 3 | 50 |
| Rosamond Woolen Co..... | Uniformes de facteurs pour le B. P., Kingston..... | 97 | 20 |
| W. Lee..... | do do do..... | 63 | 00 |
| T. Force..... | Bottes pour les facteurs do..... | 85 | 50 |
| R. J. Devlin..... | Bonnets de fourrure pour les facteurs do..... | 4 | 75 |
| J. G. King et Cie..... | Savon, térébenthine, chandelles, etc. do..... | 8 | 70 |
| J. S. Henderson..... | Balais, allumettes, etc. do..... | 3 | 23 |
| R. Waldron..... | Essuie-mains, etc. do..... | 3 | 32 |
| Smith Frères..... | Réparer une horloge do..... | 1 | 50 |
| J. G. Bastow..... | Bindons à l'huile, etc. do..... | 1 | 00 |
| G. M. Wilkinson et Fils..... | Panier de bureau do..... | 0 | 75 |
| McMahon Frères..... | Quincaille do..... | 0 | 45 |
| J. Muckleston et Cie..... | Huile d'olive do..... | 0 | 35 |
| W. Lee..... | Uniformes de facteurs pour le B. P., London..... | 361 | 00 |
| Rosamond Woolen Co..... | do do do..... | 230 | 85 |
| P. Cook..... | Bottes pour les facteurs do..... | 238 | 50 |
| W. F. Tanner..... | Uniformes de facteurs pour le B. P., do..... | 19 | 52 |
| A. McCormick et Fils..... | Paniers pour le triage do..... | 2 | 80 |
| J. R. Gurd..... | do do..... | 2 | 10 |
| A. Sreaton et Cie..... | Essuie-mains do..... | 2 | 25 |
| S. et H. Borbridge..... | Éponges do..... | 1 | 58 |
| G. E. Stacey..... | Poser une boîte aux lettres à Orillia..... | 1 | 25 |
| W. Lee..... | Uniformes de facteurs pour le B. P., Ottawa..... | 413 | 00 |
| Rosamond Woolen Co..... | do do do..... | 336 | 30 |
| T. Force..... | Bottes pour les facteurs do..... | 220 | 50 |
| W. F. Tanner..... | Uniformes de facteurs pour le B. P. do..... | 21 | 96 |
| R. J. Devlin..... | Bonnets de fourrure do..... | 19 | 00 |
| R. S. Montgomery..... | Ceinturons pour les facteurs do..... | 3 | 75 |
| J. H. Bartlett..... | Soin des horloges do..... | 60 | 00 |
| Bate et Cie..... | Balais, savon, époussettes, etc. do..... | 17 | 85 |
| E. Chanteloup..... | Rouleaux de machine à timbrer do..... | 7 | 20 |
| K. D. Graham..... | Savon do..... | 6 | 00 |
| Elliott et Hamilton..... | Essuie-mains do..... | 5 | 50 |
| N. et G. Hay..... | Quincaille do..... | 0 | 80 |
| T. Evans..... | Peinturer les boîtes aux lettres à Paris..... | 1 | 00 |
| H. W. Watson et Fils..... | do do Peterboro..... | 4 | 80 |
| C. G. McDermott et Frère..... | Écussons pour boîtes aux lettres à Sainte-Catherine..... | 4 | 50 |

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.—*Fin.*

| Nom. | Détails. | Montant. |
|-----------------------------|---|-------------|
| | | \$ cts. |
| T. P. Jones..... | Peinturer les boîtes aux lettres à Saint-Thomas..... | 6 00 |
| Pavey Frères..... | Réparer et peindre les camions de malle à Saint-Thomas..... | 10 75 |
| W. W. Meecham..... | Réparer les boîtes aux lettres do..... | 1 00 |
| P. H. Howse..... | Peinturer les boîtes aux lettres à Sarnia..... | 2 50 |
| R. Osborne..... | do do Simcoe..... | 0 50 |
| J. Robinson..... | do do Strathroy..... | 1 00 |
| Rosamond Woolen Co..... | Uniformes de facteurs pour le B.P., Toronto..... | 1,023 20 |
| W. Lee..... | do do do..... | 985 00 |
| P. Cook..... | Bottes do do..... | 945 00 |
| W. F. Tanner..... | do do do..... | 4 88 |
| J. et J. Lugsdin..... | Bonnets de fourrure do do..... | 165 75 |
| R. S. Montgomery..... | Ceinturons do do..... | 0 75 |
| E. H. Roberts..... | Serrurerie do do..... | 931 05 |
| The E. & C. Gurney Co..... | Boîtes aux lettres do do..... | 143 00 |
| J. E. Ellis et Cie..... | Soin des horloges do do..... | 75 00 |
| S. Percy et Cie..... | Peinture, huile, vernis, etc do do..... | 56 36 |
| A. Cahoon..... | Peinturage do do..... | 50 00 |
| T. Pells..... | Menuiserie do do..... | 50 00 |
| N. L. Piper et Fils..... | Lampes, huile, allumettes, etc. do do..... | 36 60 |
| The Barber & Ellis Co..... | Paniers pour le triage do do..... | 12 00 |
| Toronto Soap Co..... | Balais, savon, etc. do do..... | 5 00 |
| W. A. Murray et Cie..... | Essuie-mains do do..... | 3 36 |
| Rice, Lewis et Cie..... | Ferronnerie do do..... | 2 50 |
| Davison, Scott et Cie..... | Balais do do..... | 1 50 |
| T. Thompson..... | Réparer les paniers do do..... | 1 50 |
| J. Morrison..... | Gong do do..... | 1 43 |
| W. C. Price..... | Payé pour réparations au B.P. rue Queen..... | 25 00 |
| J. Pocock..... | Peinturer les boîtes aux lettres à Wallaceburg..... | 0 50 |
| P. Peters..... | Réparer les boîtes à serrures au B.P., Windsor..... | 21 06 |
| P. A. Craig..... | Peinturer les boîtes aux lettres do do..... | 5 25 |
| F. H. Mann..... | Savon, brosse à plancher, etc. do do..... | 5 35 |
| Drake et Joyce..... | Réparer le mobilier du bureau do do..... | 1 95 |
| Canada Patent Brush Co..... | Balais do do..... | 1 50 |
| Workman et Cie..... | Peinturer les boîtes aux lettres à Woodstock..... | 4 25 |
| A. McCarthy..... | Dépenses pour divers poteaux-malle..... | 6 30 |
| W. C. Andrew..... | Réparer les poteaux-malle pour l'I.B.P., Barrie..... | 3 50 |
| D. Elder, P.M..... | Payé pour réparer le poteau-malle à Elder's Mills..... | 2 55 |
| M. Moore..... | Réparer le poteau-malle à Falkenburg..... | 1 40 |
| W. C. Andrew..... | do do Kilworthy..... | 1 35 |
| M. J. Callaghan..... | do do la station de Melancthon..... | 0 35 |
| | Total..... | \$45,063 38 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Détails. | Montant. |
|--------------------------------|--|-----------|
| | | \$ cts. |
| Cie de bil. de banq. de l'A.B. | Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, en Québec. | 11,735 58 |
| Pritchard et Andrews..... | Timbres et cachets de bur., pour le minist. des postes, Québec. | 1,313 45 |
| do | Balances et poids de bureau do | 242 50 |
| Maynard, Harris et Cie..... | Fournitures pour uniformes de facteurs do | 249 60 |
| W. Lee..... | Uniformes de facteurs do | 637 00 |
| R. S. Montgomery..... | Guêtres et ceinturons de facteurs] do | 82 25 |
| R. J. Devlin..... | Couverture pour casquettes de facteurs do | 12 20 |
| G. Bailey..... | Boîtes aux lettres do | 260 00 |
| H. Weekes..... | Boîtes en bois do | 60 00 |
| J. Stevenson..... | Pavillons fédéraux do | 49 34 |
| J. Brownlee..... | Boîtes pour timbres-poste do | 30 00 |
| McKinley et Northwood..... | Boîte en ferb. pour courr. sur ch. de fer, etc. do | 10 50 |
| E. Chanteloup..... | Réparer les boîtes aux lettres pour l'I.B.P., Montréal..... | 94 48 |
| H. Grant et Fils..... | Réparer l'horloge do | 1 50 |
| P. Whitty..... | Réparer les boîtes aux lettres pour l'I.B.P., Québec..... | 164 37 |
| A. Huot et Cie..... | Ferblanterie do | 12 94 |
| J. R. Esmonde..... | Rép. les boîtes en ferb. pour courr. sur ch. de fer, Québec..... | 10 00 |
| F. X. Robitaille..... | Réparer les boîtes aux lettres, etc. do | 7 20 |
| Andrews Frères..... | Ferronnerie do | 0 55 |
| N. Binet..... | Plumeaux et savon do | 2 45 |
| McKinley et Northwood..... | Boîtes en ferb. pour courr. sur ch. de fer p. l'I.B.P., Trois-Rivières | 60 00 |
| G. A. Bourgeois, I.B.P. | Payé pour ruban de calligraphe do | 1 00 |
| M. Gagnon..... | Peinturer les boîtes aux lettres à Lévis..... | 6 00 |
| N. Pelchat..... | Poser une boîte aux lettres do | 4 00 |
| A. B. Vezina..... | Réparer une boîte aux lettres do | 1 10 |
| W. Lee..... | Uniformes de facteurs pour le B.P., Montréal..... | 757 00 |
| Rosamond Woolen Co..... | do do | 618 75 |
| T. Force..... | Bottes de facteurs do | 526 50 |
| W. F. Tanner..... | do do | 78 08 |
| Lanthier et Cie..... | Bonnets de fourrure do | 166 50 |
| R. S. Montgomery..... | Ceinturons do | 54 00 |
| H. Grant et Fils..... | Soin des horloges do | 117 50 |
| D. O'Connor..... | Tampons et réparations do | 96 00 |
| E. J. Maxwell et Cie..... | Bois de service do | 72 11 |
| P. O'Donoghue..... | Boîtes aux lettres do | 54 00 |
| E. Chanteloup..... | Serrurerie, etc do | 46 05 |
| J. Walker et Cie..... | Ferronnerie do | 15 42 |
| H. A. Nelson et Fils..... | Balais et plumeaux do | 11 05 |
| Gravel Frères..... | Savon, etc. do | 4 50 |
| R. Mitchell et Cie..... | Réparer les horloges, etc. do | 2 85 |
| McArthur et Cie..... | Peint., huiles, térébenthine, etc. do | 3 79 |
| M. Gagnon..... | Poser une boîte aux lettres à Notre-Dame de Lévis..... | 3 50 |
| J. Mason..... | Réparer les boîtes aux lettres à la Pointe Saint-Charles..... | 4 00 |
| W. Lee..... | Uniformes de facteurs pour le B.P., Québec..... | 282 50 |
| Rosamond Woolen Co..... | do do | 188 10 |
| T. Force..... | Bottes de facteurs do | 193 50 |
| W. F. Tanner..... | do do | 2 44 |
| R. J. Devlin..... | Mocassins pour facteurs do | 38 50 |
| Dugal et Cie..... | Bonnets de fourrure pour facteurs do | 12 75 |
| R. S. Montgomery..... | Ceinturons do do | 0 75 |
| G. Seifert..... | Soin des horloges do | 75 00 |
| Hardy et Drolet..... | Balais, savon, allumettes, etc. do | 15 73 |
| C. Pitt..... | Paniers pour triage do | 11 75 |
| A. Bidegaré..... | Réparer les timbres de bureau do | 7 40 |
| J. Hamel et Cie..... | Essuie-mains, chamois, etc. do | 7 76 |
| V. Talbot..... | Réparer les boîtes aux lettres à Saint-Sauveur de Québec..... | 4 25 |

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés
pour le ministère des postes, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30
juin 1890—*Fin.*

| Nom. | Détails. | Montant. |
|------------------------------|--|-----------|
| | | \$ cts. |
| Chemin de fer Intercolonial. | Poser des poteaux-malle pour l'I.B.P., Québec..... | 65 98 |
| E. Côté..... | Faire et poser des poteaux-malle à Trois-Saumons, Elgin Road et l'Anse à Giles..... | 33 90 |
| A. St. Pierre..... | Réparer le poteau-malle à la rivière Trois-Pistoles..... | 3 00 |
| | Total..... | 18,622 92 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Détails. | Montant. |
|--|--|------------|
| | | \$ cts. |
| Cie de billets de banque de l'Amérique Britannique.... | Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, dans la Nouvelle-Ecosse..... | 4,214 23 |
| Pritchard et Andrews..... | Timbres et cachets de bur., pour le min. des postes dans la N.-E..... | 533 27 |
| do..... | Balances et poids de bureau do do..... | 225 00 |
| W. Lee..... | Confection d'uniformes des facteurs do do..... | 126 00 |
| Maynard, Harris et Cie..... | Fournitures pour uniformes des fact. do do..... | 44 05 |
| R. S. Montgomery..... | Guêtres pour les facteurs do do..... | 2 50 |
| J. Stevenson..... | Pavillons fédéraux do do..... | 17 66 |
| A. J. Grant et Cie..... | Ficelle pour l'inspecteur des bureaux de poste, Halifax..... | 266 00 |
| C. W. Davies..... | Serrurerie, etc., do do..... | 22 40 |
| C. et W. Anderson..... | Savon, balais, allumettes, etc. do do..... | 6 54 |
| W. et C. Silver..... | Essuie-mains do do..... | 3 60 |
| W. Lee..... | Uniformes de facteurs pour le B.P., Halifax..... | 257 00 |
| Rosamond Woolen Co..... | do do..... | 136 80 |
| A. J. Grant et Cie..... | Ficelle do..... | 190 50 |
| J. Lilley..... | Bottes pour les facteurs do..... | 148 50 |
| W. F. Tanner..... | do do..... | 2 44 |
| T. Force..... | do do..... | 4 50 |
| R. S. Montgomery..... | Ceinturons pour les facteurs do..... | 1 50 |
| C. W. Davies..... | Serrurerie do..... | 49 75 |
| M. Conroy..... | Literie, essuie-mains, etc. do..... | 31 16 |
| Hattie et Mylius..... | Savon do..... | 16 75 |
| R. H. Cogswell..... | Soin des horloges do..... | 8 00 |
| G. Slaughter..... | Paniers pour triage do..... | 7 00 |
| R. Downey..... | Peinturer les boîtes aux lettres pour le B.P., Halifax..... | 25 00 |
| The Chambers Wood-working Co..... | Poser une boîte aux lettres à Truro..... | 2 50 |
| Thompson et Sutherland..... | Réparer une boîte en fer blanc pour le commis de la malle..... | 1 00 |
| | Total..... | \$6,343 65 |

WILLIAM WHITE.

Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Détails. | Montant. |
|---|--|----------|
| | | \$ cts. |
| Cie de billets de banque de l'Amérique Britannique... | Gravures et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick.. | 2,946 18 |
| Pritchard et Andrews | Timbres et cachets de bureau, pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick | 338 94 |
| do | Balances et poids de bureau do | 135 00 |
| W. Lee | Confection d'uniformes de facteurs do | 91 00 |
| Maynard, Harris et Cie | Fournitures pour uniformes de facteurs do | 36 70 |
| G. Bailey | Boîtes aux lettres do | 60 00 |
| J. Stevenson | Pavillons fédéraux * do | 12 33 |
| McKinley et Northwood | Boîtes en ferblanc des courriers sur ch. de fer do | 23 10 |
| J. R. Esmonde | do pour l'inspect. des B.P., St-Jean | 20 00 |
| A. G. Bowes et Cie | do do | 10 50 |
| do | Réparer les boîtes aux lettres et clés do | 2 50 |
| G. Hutchinson | Soin des horloges do | 50 00 |
| Truro Foundry and Machine Co. | Réparer les boîtes aux lettres do | 4 50 |
| F. E. Craibe et Cie | Savon do | 5 60 |
| H. W. Barker | Spiritueux pyroxiliques et savon do | 5 50 |
| Bowman et Le Lacheur | Menuiserie do | 3 50 |
| W. H. Thorne et Cie | Ferronnerie do | 0 35 |
| M. et T. Smith | Réparer les boîtes aux lettres pour le bur. de poste, Frédéricton | 3 00 |
| J. G. McNally | Balais et épussette do do | 1 50 |
| O. K. Rogers | Peinturer les boîtes aux lettres do Moncton | 4 50 |
| W. Lee | Uniformes de facteurs do Saint-Jean | 118 00 |
| Rosamond Woolen Co. | Fournitures pour uniformes de facteurs do | 131 40 |
| R. J. Devlin | Bonnets de fourrure do do do | 61 75 |
| T. Force | Bottes do do do | 108 00 |
| W. F. Tanner | do do do do | 12 20 |
| R. S. Montgomery | Guêtres et ceinturons do do do | 5 60 |
| A. G. Bowes et Cie | Réparer les boîtes aux lettres do do | 54 56 |
| A. Hunter | Serrurerie do do | 27 00 |
| G. S. De Forest et Cie | Savon, balais et allumettes do do | 8 44 |
| G. Hutchinson | Réparer des horloges do do | 6 00 |
| J. R. Smith | Paniers pour triage do do | 8 40 |
| E. Chanteloup | Rouleaux en feutre do do | 4 80 |
| McKinley et Northwood | Huile pour les lampes des facteurs do do | 2 00 |
| H. W. Barker | Alcool do do | 2 00 |
| W. H. Thorne et Fils | Plumeaux, baquet à charbon, etc., do do | 1 50 |
| Emerson et Fisher | Ferronnerie do do | 30 |
| | Total | 4,306 65 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA, Etc.

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pour l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Détails. | Montant. |
|---|--|---------------------|
| Cie de billets de banque de l'Amérique Britannique. | Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc. | \$ cts. 3,466 27 |
| Pritchard et Andrews. | Timbres et cachets de bureau, pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc. | 387 17 |
| do | Balances et poids de bureau | do 90 00 |
| W. Lee. | Confection d'uniformes pour les facteurs | do 119 00 |
| Maynard, Harris, et Cie. | Fournitures pour les uniformes de facteurs | do 39 15 |
| R. S. Montgomery. | Guêtres et ceinturons pour les facteurs | do 12 60 |
| J. Stevenson. | Pavillons fédéraux | do 14 72 |
| G. P. Bliss. | Peint. et réparer les boîtes aux lettres, pour l'I.B.P., Winnipeg | do 40 75 |
| H. Hodges. | Savon, allumettes, etc. | do 3 45 |
| W. White et Cie. | Balais, époussette, etc. | do 2 50 |
| J. R. Esmonde. | Réparer les boîtes en ferbl. des cour. sur ch. de f. | do 2 25 |
| McKinley et Northwood | do | do 1 00 |
| do | Peinturer | do 0 35 |
| A. Schmidt. | Réparer les timbres de bureau | do 1 00 |
| W. Lee. | Confection d'uniformes de facteurs, pour le B. P. de Winnipeg. | do 137 00 |
| Rosamond Woolen Co. | Fournitures pour uniformes de facteurs | do 136 80 |
| T. Force. | Bottes pour les facteurs | do 126 00 |
| W. F. Tanner. | do | do 14 64 |
| R. J. Devlin. | Bonnets de fourrure et collerettes p. les facteurs | do 42 50 |
| C. J. Bothwell et Cie. | Gilets en drap pour les facteurs | do 12 00 |
| R. S. Montgomery. | Ceinturons | do 0 75 |
| S. et H. Borbridge. | Gilet de chamais | do 8 00 |
| A. Schmidt. | Serrurerie | do 60 75 |
| J. H. Ashdown. | Ferronnerie et allumettes | do 17 98 |
| E. Chanteloup. | Rouleaux en feutre | do 7 20 |
| Mitchell Drug Co. | Spiritueux pyroxiliques, savon, etc. | do 6 45 |
| Scott et Leslie. | Plumeaux | do 2 50 |
| W. J. Mitchell. | Alcool, etc. | do 1 25 |
| A. Macdonald. | Erection d'un poteau-malle à Fannystelle. | do 18 65 |
| do | do pour Routledge. | do 26 00 |
| | Total. | \$4,798 68 |

WILLIAM WHITE.

Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Détails. | Montant. |
|---|---|----------|
| | | \$ cts. |
| Cie de billets de banque de l'Amérique-Britannique... | Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique..... | 1,402 18 |
| Pritchard et Andrews..... | Timb. et cachets de bur., pour le min. des postes, Colomb.-Brit. . . | 176 68 |
| do do | Balances et poids de bureau do do | 103 75 |
| W. Lee..... | Confection d'unifor. pour les facteurs do do | 28 00 |
| Maynard, Harris et Cie | Fournit. pour les unifor. de facteurs do do | 12 23 |
| R. S. Montgomery..... | Guêtres pour les facteurs do do | 1 25 |
| J. Stevenson..... | Pavillons fédéraux do do | 5 96 |
| H. Jewell..... | Couvertures, etc., pour l'I. B. P., Victoria..... | 14 55 |
| J. Gosnell..... | Savon, huile, etc. do do | 2 12 |
| A. Smith..... | Serrurerie do do | 1 00 |
| A. King..... | Faire et placer des poteaux pour boîtes aux lettres à Vancouver | 21 00 |
| Vancouver City Foundry and Machine Works Co..... | Boîte aux lettres pour le B. P. de Vancouver..... | 20 00 |
| C. C. Veysey..... | Peinture et lettré des boîtes aux lettres à Vancouver..... | 11 50 |
| Davis et Taylor..... | Indicateur pour les boîtes aux lettres à Vancouver..... | 2 50 |
| McKillican et Anderson..... | Const. et réparer les boîtes aux lettres à Victoria..... | 11 00 |
| Rosamond Woolen Co..... | Fournit. pour les unif. de fact. pour le bur. de poste de Victoria.. | 55 30 |
| W. Lee..... | Uniformes pour les facteurs do do | 32 50 |
| T. Force..... | Bottes do do | 40 50 |
| W. F. Tanner..... | do do do | 2 44 |
| J. T. Burrows..... | Changer les uniformes de facteurs do do | 1 50 |
| R. S. Montgomery..... | Ceinturons pour les facteurs do do | 0 75 |
| E. B. Marvin et Cie..... | Ficelle do do | 53 00 |
| J. Barnsley et Cie..... | Serrurerie do do | 7 25 |
| C. R. Blake..... | do do do | 2 00 |
| A. Vipond..... | do do do | 5 75 |
| H. Jewell..... | Balais, baquet à charbon, etc. do do | 3 70 |
| H. Gribble..... | Balais, plumeaux, etc. do do | 3 70 |
| J. Gosnell..... | Savon, allumettes, etc. do do | 1 75 |
| Winternute Frères..... | Erection d'un poteau-malle à Johnson's Landing..... | 33 00 |
| J. Dockrill..... | Réparer un poteau-malle à Vancouver..... | 3 00 |
| | Total..... | 2,059 86 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés
pour le ministère des postes, dans l'Île du Prince-Edouard, pendant
l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Détails. | Montant. |
|--|--|----------|
| | | \$ cts. |
| Cie de billets de banque de l'Amérique-Britannique ... | Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, dans l'Île du Prince-Edouard. | 620 09 |
| Pritchard et Andrews..... | Timbres et cachets de bureau pour le ministère des postes, dans l'Île du Prince-Edouard..... | 149 58 |
| do | Balances et poids pour le ministère des postes, dans l'Île du Prince-Edouard..... | 52 50 |
| J. Stevenson..... | Pavillons fédéraux pour le ministère des postes, dans l'Île du Prince-Edouard..... | 2 54 |
| A. L. Brown..... | Couvertures, essuie-mains, savon, etc., pour le bureau de poste de Charlottetown..... | 28 54 |
| A. Hermans et Fils..... | Boîte en fer pour matière enregistrée, pour le bureau de poste de Charlottetown..... | 18 00 |
| S. W. Crabbe..... | Balais, savon, allumettes, etc., p. le bur. de p. de Charlottetown..... | 5 37 |
| W. W. Wellner..... | Réparer l'horloge, etc. do do .. | 0 75 |
| | Total..... | \$877 37 |

WILLIAM WHITE,
Sous-mâitre général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCES DE L'ONTARIO, QUÉBEC ET DE LA COLOMBIE
BRITANNIQUE.

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes,
tel que ci-dessous, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Détails. | Montant. |
|------|----------|----------|
| | | \$ cts. |

PROVINCE DE L'ONTARIO.

| | | |
|-------------------------------|---|----------|
| C. A. Cordingley.. .. . | Loyer du bureau du sous-inspecteur, Port-Arthur (6 mois jus- qu'au 31 mars 1890)..... | 40 00 |
| Corporation de Prescott..... | Loyer du bureau de poste, Prescott (1 année, jusq. 31 août 1889) | 325 00 |
| Cie du ch. de fer Grand-Tronc | Loyer de la chambre pour la malle, à la gare Union, Toronto (1 année au 31 décembre 1889)..... | 50 00 |
| | Total..... | \$415 00 |

PROVINCE DE QUÉBEC.

| | | |
|---|--|--------|
| Caisse d'épargnes de la Cité et du District de Montréal... | Loyer du bureau de réception de l'Est, Montréal (1 année jus- qu'au 30 avril 1890)..... | 250 00 |
| W. McGowan..... | Loyer du bur. de récept. du Nord, Montréal (1 an jusq. 30 avril '90) | 250 00 |
| Caisse d'épargnes de la Cité et du District de Montréal. | do do de l'Ouest do | 250 00 |
| R. S. Cooke..... | do du bureau de poste, Valleyfield (9 mois, jusq. 31 déc. 1889.) | 120 00 |
| J. W. Low..... | do do do (3 mois, jusq. 31 mars 1890) | 40 00 |
| | Total..... | 910 00 |

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

| | | |
|----------------------------|---|--------|
| J. M. Browning, agent..... | Loyer du bur. de poste, Vancouver (12 mois, jusq. 31 mars 1890) | 360 00 |
| | Total..... | 360 00 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour papeterie, impressions et annonces, dans l'Ontario, pour l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Détails. | Montant. |
|---|--|-----------|
| | | \$ cts. |
| Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie | Impressions et papeterie pour le minist. des postes dans l'Ontario | 25,703 19 |
| Ottawa "Canadian Militia Gazette" | Annonces de mandats-poste do do | 132 00 |
| Ottawa "Canadian Mining Review" | do do do | 92 10 |
| Hamilton "Spectator" | Annonces de soumissions pour fournitures de facteurs | 57 20 |
| Belleville | Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc. | 62 50 |
| Brantford | do do | 150 00 |
| Brockville | do do | 62 50 |
| Chatham | do do | 150 00 |
| Galt | do do | 50 00 |
| Guelph | do do | 100 00 |
| Hamilton | do do | 107 50 |
| Kingston | do do | 153 80 |
| London | do do | 166 00 |
| Ottawa | do do | 618 33 |
| Pembroke | do do | 50 00 |
| Peterboro' | do do | 137 50 |
| Port Hope | do do | 70 83 |
| St. Catharines | do do | 50 00 |
| St. Thomas | do do | 50 00 |
| Sarnia | do do | 50 00 |
| Stratford | do do | 87 50 |
| Toronto | do do | 326 20 |
| Windsor | do do | 200 00 |
| Woodstock | do do | 50 00 |
| Alexandria "Glenarrigan" | Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc. | 5 28 |
| Almonte "Times" | do do | 9 60 |
| Arnprior "Chronicle" | do do | 8 32 |
| Arthur "Enterprise" | do do | 7 20 |
| Aylmer "Sun" | do do | 3 50 |
| Belleville "Intelligencer" | do do | 6 80 |
| Berlin "News" | do do | 10 98 |
| Brantford "Courier" | do do | 10 98 |
| do "Telegram" | do do | 8 32 |
| Brighton "Ensign" | do do | 9 84 |
| Campbellford "Herald" | do do | 5 60 |
| Carleton Place "Central Canadian" | do do | 9 12 |
| Clinton "News-Record" | do do | 4 80 |
| Cobourg "Sentinel Star" | do do | 5 60 |
| Collingwood "Enterprise-Messenger" | do do | 6 00 |
| Cornwall "Standard" | do do | 19 00 |
| Durham "Chronicle" | do do | 7 28 |
| Eganville "Enterprise" | do do | 13 92 |
| Exeter "Times" | do do | 19 20 |
| Flesherton "Advance" | do do | 4 20 |
| Galt "Reporter" | do do | 3 08 |
| Gananoque "Journal" | do do | 2 96 |
| Goderich "Star" | do do | 14 24 |
| Ingersoll "Oxford Tribune" | do do | 4 20 |
| Kincardine "Review" | do do | 12 14 |
| Kingston "News" | do do | 12 60 |
| Leamington "Post" | do do | 5 00 |
| L'Orignal "Advertiser" | do do | 10 40 |
| Mount Forest "Representative" | do do | 4 08 |

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—Fin.

| Nom. | Détails. | Montant. |
|----------------------------|--|-------------|
| | | \$ cts. |
| New Hamburg "Independent" | Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc. | 4 96 |
| New Hamburg "Volksblatt" | do do | 5 28 |
| Orangeville "Sun" | do do | 4 20 |
| Ottawa "Citizen" | do do | 5 60 |
| do "Journal" | do do | 7 80 |
| do "C. M. Gazette" | do do | 7 50 |
| do "Le Canada" | do do | 6 00 |
| do "United Canada" | do do | 25 20 |
| Owen Sound "Times" | do do | 14 07 |
| Palmerston "Telegraph" | do do | 3 36 |
| Paris "Review" | do do | 5 60 |
| Parkhill "Gazette" | do do | 5 12 |
| Pembroke "Standard" | do do | 18 08 |
| Peterboro' "Review" | do do | 5 40 |
| do "Times" | do do | 6 00 |
| do "Canada Lumberman" | do do | 5 25 |
| Petrolia "Advertiser" | do do | 5 76 |
| Pictou "Gazette" | do do | 4 56 |
| Port Arthur "Sentinel" | do do | 6 60 |
| Port Elgin "Times" | do do | 7 08 |
| Port Hope "Times" | do do | 6 72 |
| Renfrew "Journal" | do do | 20 20 |
| St. Mary's "Journal" | do do | 8 80 |
| Simcoe "British Canadian" | do do | 7 20 |
| Smith's Falls "News" | do do | 6 66 |
| Strathroy "Dispatch" | do do | 4 48 |
| Toronto "Empire" | do do | 21 60 |
| do "Evening Telegram" | do do | 15 00 |
| do "News" | do do | 15 00 |
| do "World" | do do | 15 00 |
| Trenton "Advocate" | do do | 3 30 |
| Walkerton "Herald" | do do | 8 06 |
| do "Ontario Glocke" | do do | 4 08 |
| Wallaceburg "Herald" | do do | 5 00 |
| Waterloo "Farmer's Friend" | do do | 8 52 |
| Wingham "Advance" | do do | 3 48 |
| | Total | \$29,227 91 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Détails. | Montant. |
|--|--|-----------|
| | | \$ cts. |
| Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie. | Impressions et papeterie pour le min. des postes, dans Québec. | 10,008 63 |
| Montréal, "Dominion Illustrated" | Annonces de mandats-poste do do | 70 00 |
| Montréal, "Star" | Annonces de soumiss. pour la fourn. d'unif. des facteurs | 57 20 |
| Aylmer | Annonces de tableaux des heures, avis de bur. de poste, etc. | 37 50 |
| Hull | do do do | 137 50 |
| Montréal | do do do | 414 00 |
| Québec | do do do | 450 98 |
| Trois-Rivières | do do do | 72 00 |
| Québec, "Le Canadien" | Annonces de service spécial subventionné | 13 26 |
| do "Morning Chronicle" | do do | 12 48 |
| Fraserville, "Journal" | Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc. | 6 84 |
| Hull, "Dispatch" | do do do | 5 22 |
| Lévis, "Quotidien" | do do do | 14 04 |
| Montréal, "Gazette" | do do do | 7 60 |
| do "La Minerve" | do do do | 7 40 |
| do "La Presse" | do do do | 7 92 |
| do "Le Monde" | do do do | 7 00 |
| do "Star" | do do do | 9 30 |
| Québec, "Budget" | do do do | 8 00 |
| do "Courier" | do do do | 22 40 |
| do "Daily Telegraph" | do do do | 8 00 |
| do "Journal" | do do do | 8 40 |
| do "Le Canadien" | do do do | 14 80 |
| do "L'Événement" | do do do | 8 20 |
| do "Mercury" | do do do | 14 00 |
| do "Morning Chronicle" | do do do | 14 00 |
| Shawville, "Equity" | do do do | 6 40 |
| | Total | 11,443 07 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour papeterie, impressions et annonces, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Détails. | Montant. |
|--|--|----------|
| | | \$ cts. |
| Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie..... | Impres. et papeterie pour le ministère des postes dans la N.-E.. | 3,580 68 |
| B. Gladwin..... | Encre et mucilage pour le bureau de l'inspecteur, Halifax..... | 10 20 |
| do..... | do maître de poste, Halifax..... | 25 40 |
| W. Gossip..... | do do..... | 10 20 |
| Halifax..... | Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc.. | 189 18 |
| Halifax "Morning Herald"..... | Annonces de service spécial subventionné..... | 9 75 |
| Pictou "Colonial Standard"..... | do do..... | 7 80 |
| Annapolis "Spectator"..... | Annonces de soumissions pour le transport des malles..... | 13 44 |
| Digby "Courier"..... | do do..... | 9 92 |
| Halifax "Presbyterian Witness"..... | do do..... | 48 80 |
| Kentville "Western Chronicle"..... | do do..... | 14 40 |
| Liverpool "Clarion"..... | do do..... | 14 40 |
| do "Times"..... | do do..... | 16 00 |
| New-Glasgow "Enterprise"..... | do do..... | 56 68 |
| North-Sydney "Herald"..... | do do..... | 39 60 |
| Parrsboro' "Leader"..... | do do..... | 8 00 |
| Pictou "Colonial Standard"..... | do do..... | 27 20 |
| Spring Hill "Independent"..... | do do..... | 3 00 |
| Stellarton "Trades Journal"..... | do do..... | 15 52 |
| Sydney "Advocate"..... | do do..... | 33 60 |
| Truro "Colchester Sun"..... | do do..... | 36 78 |
| Windsor "Clarion"..... | do do..... | 4 32 |
| do "Journal"..... | do do..... | 9 12 |
| Wolfville "Acadian"..... | do do..... | 14 40 |
| | Total..... | 4,198 39 |

WILLIAM WHITE,

*Sous-maître général des postes.*W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCES DU NOUVEAU-BRUNSWICK ET DU MANITOBA.

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour papeterie, impressions et annonces, tel que ci-dessous, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Détails. | Montant. |
|------|----------|----------|
| | | \$ cts. |

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

| | | |
|--|---|------------|
| Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie..... | Impres. et papeterie pour le ministère des postes dans le N.-B. | 3,245 55 |
| Barnes et Cie..... | Encre et mucilage pour le bureau de l'inspecteur, Saint-Jean... | 18 40 |
| do | do maître de poste, Saint-Jean..... | 14 10 |
| Frédéricton | Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc. | 17 62 |
| Saint-Jean..... | do do | 156 40 |
| do "Evening Gazette"..... | Annonces de service spécial subventionné..... | 9 75 |
| do "Sun"..... | do do | 13 26 |
| | Total..... | \$3,475 08 |

PROVINCE DU MANITOBA.

| | | |
|--|--|------------|
| Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie..... | Impres. et papeterie pour le ministère des postes dans le Man., etc. | 2,777 73 |
| A. Taylor | Encre et mucilage pour le bureau de l'inspecteur, Winnipeg.... | 12 50 |
| do | do maître de poste, Winnipeg..... | 26 58 |
| Brandon..... | Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc. | 25 00 |
| Winnipeg..... | do do | 144 00 |
| Brandon "Mail"..... | Annonces de soumissions pour le transport des malles..... | 12 00 |
| Calgary "Herald"..... | do do | 8 40 |
| Fort-MacLeod "Gazette"..... | do do | 19 04 |
| Fort-Qu'Appelle "Vidette"..... | do do | 11 20 |
| Lethbridge "News"..... | do do | 10 36 |
| Minnedosa "Tribune"..... | do do | 14 64 |
| Moosomin "Courier"..... | do do | 15 68 |
| Morden "Monitor"..... | do do | 5 00 |
| Neepawa "Register"..... | do do | 6 00 |
| Pilot-Mound "Sentinel"..... | do do | 5 40 |
| Portage-la-Prairie "Review"..... | do do | 7 92 |
| Qu'Appelle "Progress"..... | do do | 5 40 |
| Regina "Leader"..... | do do | 31 72 |
| St.-Boniface "Le Manitoba"..... | do do | 57 98 |
| Selkirk "Record"..... | do do | 11 00 |
| Stonewall "News"..... | do do | 5 40 |
| Winnipeg "Heimskringla"..... | do do | 40 00 |
| do "Manitoba Colonist"..... | do do | 73 30 |
| do "Nordwesten"..... | do do | 30 40 |
| do "Nor'West Farmer"..... | do do | 41 05 |
| do "North-West Review"..... | do do | 52 26 |
| do "Scandinavian Canadian"..... | do do | 24 10 |
| do "Siftings"..... | do do | 45 20 |
| | Total..... | \$3,519 53 |

WILLIAM WHITE,

Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCES DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE ET DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour papeterie, impressions et annonces, tel que ci-dessous, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Service. | Montant. |
|------|----------|----------|
| | | \$ cts. |

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

| | | |
|--|--|------------|
| Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie..... | Impressions et papeterie pour le ministère des postes dans la province de la Colombie-Britannique..... | 1,334 59 |
| T. N. Hibben et Cie..... | Encre et mucilage pour le bureau de l'inspecteur, Victoria..... | 6 50 |
| do | do pour le maître de poste do | 20 00 |
| E. B. Marvin et Cie..... | do do do | 8 25 |
| Victoria..... | Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc. | 111 00 |
| Kamloops "Inland Sentinel"..... | Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc..... | 13 00 |
| Nanaimo "Free Press"..... | do do | 16 00 |
| New Westminster "British Columbian"..... | do do | 21 08 |
| Vancouver "News Advertiser"..... | do do | 14 00 |
| Vancouver "World"..... | do do | 9 80 |
| Victoria "Colonist"..... | do do | 49 20 |
| do "Standard"..... | do do | 35 00 |
| do "Times"..... | do do | 33 90 |
| Port Townsend "Argus"..... | do do | 10 00 |
| Seattle "Post Intelligencer"..... | do do | 7 50 |
| | Total..... | \$1,689 82 |

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

| | | |
|--|---|----------|
| Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie..... | Impressions et papeterie pour le ministère des postes dans l'Île du Prince-Édouard..... | 565 21 |
| T. L. Chappelle..... | Encre pour le maître de poste, Charlottetown..... | 10 00 |
| Charlottetown..... | Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc. | 96 00 |
| do "Herald"..... | Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc..... | 10 60 |
| Summerside "Journal"..... | do do | 16 00 |
| | Total..... | \$697 81 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Détails. | Montant. |
|--|---|-----------|
| | | \$ cts. |
| M. Sweetnam, I.B.P. en chef. | Faux frais, inspecteur en chef des bureaux de poste..... | 0 45 |
| D. Spry, I.B.P. | do inspecteur des bureaux de poste, Barrie..... | 60 80 |
| G. E. Griffin, I.B.P. | do do Kingston..... | 15 95 |
| R. W. Barker, I.B.P. | do do London..... | 58 32 |
| T. P. French, I.B.P. | do do Ottawa..... | 413 25 |
| H. G. Hopkirk, I.B.P. | do do Stratford..... | 90 20 |
| F. D. Barwick, I.B.P. | do do Toronto..... | 171 11 |
| J. H. Meacham, M.P. | do maître de poste, Belleville..... | 187 40 |
| H. N. Case, M.P. | do do Hamilton..... | 32 45 |
| J. Shannon, M.P. | do do Kingston..... | 10 20 |
| R. J. C. Dawson, M.P. | do do London..... | 52 09 |
| J. A. Gouin, M.P. | do do Ottawa..... | 585 00 |
| T. C. Patteson, M.P. | do do Toronto..... | 385 36 |
| A. Wigle, M.P. | do do Windsor..... | 89 65 |
| Ministère des postes. | Fret et frais de messagerie..... | 29 37 |
| Cie de télégraphe C. P. | Télégrammes à et de l'inspecteur en chef des bureaux de poste.. | 19 75 |
| Cie de télégraphe G. N.-O. | do do | 23 06 |
| do | do l'inspecteur des bureaux de poste, Barrie.. | 26 43 |
| Cie de télégraphe C. P. | do do Kingston | 16 16 |
| Cie de télégraphe G. N.-O. | do do do | 42 03 |
| Cie de télégraphe C. P. | do do London. | 0 68 |
| Cie de télégraphe G. N.-O. | do do do | 26 83 |
| Cie de télégraphe C. P. | do do Ottawa. | 11 67 |
| Cie de télégraphe G. N.-O. | do do do | 38 66 |
| Cie de télégraphe C. P. | do do Stratford | 16 32 |
| Cie de télégraphe G. N.-O. | do do do | 26 70 |
| Cie de télégraphe C. P. | do do Toronto.. | 72 32 |
| Cie de télégraphe G. N.-O. | do do do | 54 34 |
| Cie de télégraphe C. P. | do maître de poste, Hamilton..... | 0 54 |
| Cie de télégraphe G. N.-O. | do do do | 9 72 |
| do | do do London..... | 6 50 |
| Cie de télégraphe C. P. | do do Ottawa..... | 1 08 |
| Cie de télégraphe G. N.-O. | do do do | 13 19 |
| do | do do Toronto..... | 40 16 |
| Cie de téléphone Bell..... | Messages par téléphone, inspecteur des bur. de poste, Barrie... | 0 95 |
| do | do do Kingston. | 1 10 |
| do | do do London.. | 0 25 |
| do | do do Stratford. | 4 25 |
| do | do do Toronto.. | 11 10 |
| Caisse d'épargne des postes. | Commission aux maîtres de poste sur transactions de caisses d'épargne (15 mois jusqu'au 30 juin 1890)..... | 11,782 16 |
| Directeur du bureau de poste International | Proportion des dépenses de l'Union Postale (12 mois jusqu'au 31 décembre 1890)..... | 236 70 |
| Cie de téléphone Bell..... | Loyer du téléphone au bureau de l'inspecteur, Barrie (12 mois jusqu'au 31 août 1890)..... | 25 00 |
| do | Loyer du téléphone au bureau de l'inspecteur, Kingston (12 mois jusqu'au 30 juin 1890)..... | 35 00 |
| do | Loyer du téléphone au bureau de l'inspecteur, London (12 mois jusqu'au 30 septembre 1890)..... | 55 00 |
| do | Loyer du téléphone à la résidence de l'inspecteur, Ottawa (12 mois jusqu'au 30 juin 1890)..... | 35 00 |
| do | Loyer du téléphone au bureau et à la résidence de l'inspecteur, Stratford (12 mois jusqu'au 31 octobre 1890)..... | 50 00 |
| do | Loyer du téléphone à la résidence de l'inspecteur, Stratford (12 mois jusqu'au 31 octobre 1890)..... | 15 00 |
| do | Loyer du téléphone au bureau de l'inspecteur, Toronto (12 mois jusqu'au 30 septembre 1890)..... | 50 00 |
| do | Loyer du téléphone au bureau de poste, Kingston (12 mois jusqu'au 31 juillet 1890)..... | 35 00 |

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.—*Suite.*

| Nom. | Détails. | Montant. |
|---|--|----------|
| | | \$ cts. |
| Cie de téléphone Bell..... | Loyer du téléphone au bureau de poste, London (12 mois au 31 octobre 1890)..... | 60 00 |
| do | Loyer du téléphone au bureau de poste, Toronto (12 mois au 31 août 1890)..... | 50 00 |
| Cie de ch. urbains, London..... | Service de facteurs par chars urbains, London..... | 400 00 |
| do Ottawa..... | Billets de chars urbains pour l'usage des facteurs, Ottawa..... | 130 00 |
| do Toronto..... | Service de facteurs par chars urbains, Toronto..... | 2,400 00 |
| G. Yates..... | Billets de passage d'eau pour les facteurs, Toronto..... | 9 20 |
| Blackburn et Cox..... | Frais judiciaires <i>in re</i> Regina vs Scott, ci-devant M.P., Dorchester Station..... | 11 50 |
| A. P. Sherwood, chef de la police fédérale..... | Services d'agents de sûreté <i>in re</i> vols avec effraction des bureaux de poste de Renfrew et Pembroke..... | 24 65 |
| D. O'Leary, inspecteur de la police fédérale..... | Services d'agents de sûreté <i>in re</i> vols avec effraction des bureaux de poste à Pembroke, Osceola et Smith's Falls..... | 19 35 |
| Agence can. du service secret..... | Services d'agents de sûreté <i>in re</i> vol de la malle entre Ottawa et Hull..... | 28 50 |
| C. H. Pope..... | Services d'agents de sûreté au bureau de poste de London..... | 30 00 |
| H. Montgomery..... | do <i>in re</i> vol avec effrac. au B.P., Renfrew..... | 10 75 |
| B. Doyle..... | do <i>in re</i> vol de lettre chargée au bureau de poste de Hamilton..... | 10 00 |
| J. Hodgins..... | do <i>in re</i> vol d'argent dans des lettres..... | 10 20 |
| W. J. Jackson..... | Services <i>in re</i> l'arrest. du courrier de la m. par ch. de f. Hayes..... | 8 10 |
| A. Ferguson..... | Préparer des copies du contrat de la malle transatlantique..... | 20 00 |
| M. J. Whitty..... | Dépenses lorsque remplissant un devoir spécial à Kingston..... | 55 95 |
| W. H. Pennock..... | do do do..... | 19 80 |
| H. F. Wilnot..... | Dépenses se rattachant au B. de P. sur terrains de l'exposition, Kingston..... | 7 50 |
| A. G. McWhinney..... | Dépenses se rattachant au B. de P. sur terrains de l'exposition, London..... | 27 50 |
| W. C. Cochran..... | Dépenses se rattachant au B. de P. sur terrains de l'exposition, Ottawa..... | 12 00 |
| W. G. Milligan..... | Dépenses se rattachant au B. de P. sur terrains de l'exposition, Toronto..... | 20 40 |
| J. Pringle..... | Dépenses lorsqu'en charge du bureau de poste, Thorold..... | 10 50 |
| J. Walsh, en charge du bureau des lettres de rebut..... | Remise d'argent trouvé dans une lettre de rebut et réclamé..... | 4 00 |
| J. McKernan..... | do do do..... | 5 00 |
| Bureau de papeterie de Sa Majesté..... | Listes des bureaux de mandats-poste dans le Royaume-Uni, fournies par le ministère des postes..... | 4 30 |
| M. de poste, Appleton..... | Compensation pour timbres-poste volés à son bureau..... | 13 00 |
| do Baldoon..... | do do détruits par incendie..... | 15 00 |
| do Big Fork..... | do do do..... | 6 00 |
| do Burk's Falls..... | Arrérages d'appointements jusqu'au 30 juin 1888..... | 300 00 |
| do Byng Inlet North..... | Compensation pour timbres-poste perdus pendant leur transmission du ministère des postes..... | 15 00 |
| do Camlachie..... | Compensation pour fonds des postes volés de son bureau..... | 3 30 |
| do Ferguson's Falls..... | Arrérages d'appointements jusqu'au 30 juin 1888..... | 27 09 |
| do Fingal..... | Allocation pour fumigation des malles durant l'épid. de p. vérole..... | 20 00 |
| do Fisherville..... | Compensation pour timbres-poste détruits par incendie..... | 6 80 |
| do Fournier..... | Arrérages d'allocation pour expédit. en passe jusq. 30 juin 1888..... | 18 00 |
| do Gorrie..... | Compensation pour fonds des postes perdus p. transm. à la ban..... | 30 00 |
| do Grand Valley..... | do do do..... | 200 00 |
| do Mountain Grove..... | do timbres-poste détruits par incendie..... | 16 00 |
| do Osceola..... | do do volés de son bureau..... | 48 00 |
| do Puslinch..... | do fonds de mandats-poste volés de son bureau..... | 15 00 |
| do Renfrew..... | do timbres-poste et fonds des postes volés de son bureau..... | 19 92 |
| do Stanleyle..... | Arrérages d'allocation pour expédit. en passe jusq. 30 juin 1888..... | 12 00 |
| do Trout Lake..... | do do do..... | 10 00 |
| do Verona..... | Compensation pour fonds des postes volés de son bureau..... | 12 63 |
| do Wroxeter..... | do do perdus pendant leur transmission à la banq e..... | 78 58 |

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Fin.*

| Nom. | Détails. | Montant. |
|--------------------------------|---|-------------|
| Hymen Frère et Chamberlain | Usage spécial de balances par le maître de poste, Berlin..... | \$ cts. |
| O. et F. Shoemaker..... | do do Chatham..... | 1 00 |
| G. McDonnell, M.P..... | do do à Cornwall..... | 1 00 |
| J. Gower..... | do do par le maître de poste, Newmarket... | 80 |
| J. H. Nasmyth et Cie..... | do do Stratford..... | 1 00 |
| J. McEvoy..... | Compensation pour annulation de contrat de la malle—Dawson et Station de chemin de fer de West Osgoode..... | 1 00 |
| J. Bayliss..... | Services comme messenger dans le bureau de l'inspecteur, Barrie..... | 9 75 |
| C. B. Crease..... | do do do..... | 63 00 |
| A. Kelly..... | do do do..... | 14 25 |
| E. Hart..... | Services comme gard. de nuit au bur. de l'inspecteur, Ottawa.. | 547 50 |
| H. J. Grasett, chef de police. | do do bureau de poste, London..... | 52 00 |
| G. Ottoway..... | Pour payer le gardien de nuit, bureau de poste, Toronto..... | 130 00 |
| G. Vicars..... | Services comme facteur, Barrie..... | 391 25 |
| W. Potter..... | do do do..... | 300 00 |
| H. Mailleur..... | Services comme journalier, bureau de poste, Ottawa..... | 365 00 |
| F. Smith..... | do do do..... | 313 00 |
| W. Benson..... | do do do Toronto..... | 456 25 |
| H. L. Bell..... | do do do..... | 456 25 |
| T. Simmons..... | do do do..... | 200 00 |
| J. Somers..... | do do do..... | 216 00 |
| S. Fitzgerald..... | do do do..... | 66 12 |
| G. B. Hullett..... | do do do Windsor..... | 56 48 |
| G. T. Railway Co..... | Pour payer le chargeur de la malle à la station Union, Toronto. | 226 67 |
| Diverses personnes..... | Gratifications pour soin des malles aux principales stations de chemins de fer..... | 187 80 |
| | Total..... | 65 00 |
| | | \$23,340 89 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Détails. | Montant. |
|---|--|----------|
| | | \$ cts. |
| E. F. King, I.B.P. | Faux frais, inspecteur des bureaux de poste, Montréal | 40 29 |
| A. Bolduc, I.B.P. | do do Québec | 246 96 |
| G. A. Bourgeois, I.B.P. | do do Trois-Rivières | 154 05 |
| G. La Mothe, M.P. | do maître de poste Montréal | 717 12 |
| A. G. Tourangeau, M.P. | do do Québec | 380 00 |
| Cie de télégraphe C. P. | Télégrammes à et de l'inspecteur des bur. de poste, Montréal | 10 98 |
| Cie de télégraphe G. N.-O. | do do do | 20 45 |
| Cie de télégraphe C. P. | do do Québec | 11 99 |
| Cie de télégraphe G. N.-O. | do do do | 134 78 |
| Cie de télégraphe C. P. | do do Trois-Rivières | 1 18 |
| Cie de télégraphe G. N.-O. | do do do | 16 62 |
| Cie de télégraphe C. P. | do maître de poste Montréal | 1 20 |
| Cie de télégraphe G. N.-O. | do do do | 277 95 |
| do | do do Percé | 1 80 |
| Cie de télégraphe C. P. | do do Québec | 2 26 |
| Cie de télégraphe G. N.-O. | do do do | 29 33 |
| Cie de téléphone Bell | Message par téléphone, inspecteur des bur. de poste, Québec | 0 15 |
| do | do maître de poste, Montréal | 1 10 |
| Caisses d'épargnes des Postes. | Commissions aux maîtres de poste sur transactions de caisses d'épargnes (15 mois jusqu'au 30 juin 1890) | 1,610 73 |
| Directeur du Bureau de poste International. | Proportion des dépenses de l'Union Postale (12 mois jusqu'au 31 décembre 1889) | 89 15 |
| Cie de téléphone Bell | Loyer de téléphone au bureau de l'inspecteur et à sa résidence, Québec (12 mois jusqu'au 30 juin 1890) | 80 00 |
| do | Loyer de téléphone au bureau de l'inspecteur et à sa résidence, aussi à la résidence du sous-inspecteur, Trois-Rivières (12 mois jusqu'au 30 juin 1890) | 75 00 |
| do | Loyer de téléphone au bureau de poste et à la gare Bonaventure, Montréal (7 mois jusqu'au 30 juin 1890) | 35 00 |
| do | Loyer de téléphone au bureau de poste et aux maisons de réception, Montréal (12 mois jusqu'au 30 juin 1890) | 180 00 |
| do | Loyer de téléphone au bur. de poste, Lévis (6 m. jusq. 30 juin 1890) | 10 00 |
| J. Neilson | Fournir des rapports téléphoniques des trains de la malle (12 mois jusqu'au 31 mai 1890) | 120 00 |
| A. Bolduc, I.B.P. | Frais judiciaires <i>in re</i> la Reine vs. Michaud, accusé d'avoir dérobé l'argent que contenait des lettres. | 216 46 |
| E. Maurault | Services professionnels <i>in re</i> la Reine vs. Boucher, ci-dev. M.P., Saint-François du Lac | 300 00 |
| S. A. Germain | do do do | 100 00 |
| do | Services professionnels <i>in re</i> la Reine vs. Marion, caution pour l'ex-M.P., Lanoraie | 381 74 |
| H. Abbott, jun. | Services professionnels rendus <i>in re</i> perception de la balance due par l'ex-M.P., Lanoraie | 141 21 |
| Beauchemin et Mallette | Services professionnels <i>in re</i> la Reine vs. Lussier, dans l'enquête au sujet d'une lettre égarée à Saint-Hyacinthe | 95 00 |
| J. St. Germain | do do do | 9 80 |
| L. N. Asselin | Services professionnels se rattachant à l'arrestation et l'envoi devant les tribunaux de J. Michaud, accusé d'avoir dérobé de l'argent de lettres chargées, à la station Sainte-Luce | 195 00 |
| J. S. Hall, jun. | Services professionnels dans l'action intentée contre Corbeil, pour avoir annoncé un service postal privé à Montréal | 30 15 |
| S. Thiberge | Services professionnels <i>in re</i> la Reine vs. Grondin, accusé d'avoir retenu illégalement une lettre | 20 00 |
| A. P. Sherwood, chef de la police fédérale. | Services d'agent de sûreté au bureau de poste à Montréal | 30 00 |
| Agence can. du service secret. | do do | 47 50 |
| E. Harpe | Dépenses se rattachant à l'arrestation de D. Frenette, pour vol des malles à St. Alban | 6 15 |
| A. Bolduc, I.B.P. | Pour payer les services d'un constable <i>in re</i> arrestation de P. Bolduc dans l'enquête au sujet d'une lettre égarée à Lévis | 1 00 |
| Cie de lithographie Burland. | Reviser la carte postale de Québec et imprimer 200 exemplaires. | 245 92 |

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.—*Fin.*

| Nom. | Détails. | Montant. | |
|---|--|----------|------|
| | | \$ | cts. |
| Cie de lithog. et d'imprimerie Gebhardt-Berthiaume..... | 300 exemp. <i>Guide Postal</i> en français, fournis au B.P., Montréal. | 24 | 00 |
| A. LeGresley..... | Compensation pour cheval et voiture perdus en traversant la rivière à Douglastown avec les malles de Sa Majesté..... | 200 | 00 |
| F. H. O'Brien..... | Inspection des bur. de poste sur la rive nord du golfe St-Laurent. | 100 | 00 |
| J. Everts..... | Soin des malles anglaises à Lévis..... | 100 | 00 |
| A. Walmsley..... | Dépenses se rattachant aux malles anglaises à Rimouski..... | 25 | 00 |
| J. J. Collins..... | Billets de chars urbains pour les facteurs à Montréal..... | 5 | 50 |
| F. Pepin..... | do do do..... | 5 | 40 |
| J. Mathieu..... | do do do..... | 1 | 30 |
| F. C. Thompson, M.P..... | Services de commis en charge du bureau de poste à l'exposition, Sherbrooke..... | 5 | 00 |
| L. Renois, messenger..... | Allocat. au lieu de logement, combustible et éclairage, depuis que le soubassement du bur. de poste ne sert plus de logement.. | 200 | 00 |
| Mait. de p., Danby..... | Compensation pour timbres-poste détruits par le feu..... | 16 | 00 |
| do Johnville..... | do do volés de son bureau..... | 20 | 00 |
| do Marsden..... | Arrérages d'alloc. pour expédition en passe jusqu'au 30 juin 1888. | 16 | 00 |
| do Notre Dame du Laus..... | Compensation pour argent perdu p. sa transmission à la banque | 16 | 00 |
| do Saint-Jean, Est.. | Arrérages d'alloc. pour expédition en passe jusqu'au 30 juin 1888. | 5 | 00 |
| do stat. St-Timothée | Compensation pour timbres-poste détruits par le feu..... | 2 | 00 |
| do Québec-Sud..... | do do volés de son bureau..... | 180 | 00 |
| do Thurso..... | do do do..... | 14 | 04 |
| P. Jones..... | Services comme journalier, B.P., Montréal (moins amende)..... | 342 | 00 |
| T. Cunningham..... | do do..... | 456 | 25 |
| J. McLaughlin..... | do do..... | 456 | 25 |
| J. Manning..... | do do..... | 456 | 25 |
| R. Lanning..... | do do (moins amende)..... | 333 | 75 |
| L. Quinlan..... | do do..... | 456 | 25 |
| J. Quinn..... | do do (moins amende)..... | 455 | 75 |
| J. Berthelet..... | do do..... | 456 | 25 |
| C. Gould..... | do do..... | 183 | 00 |
| W. Ryan..... | do do..... | 85 | 00 |
| M. Latimore..... | do do..... | 43 | 75 |
| R. Talbot..... | do et gardien de nuit, B.P., Montréal. | 547 | 50 |
| A. Trudel..... | Services comme chauffeur do do..... | 456 | 25 |
| T. F. Battle..... | do journalier, bureau de poste, Québec..... | 365 | 00 |
| Mait. de poste, Hochelaga..... | Surintendance de la division des facteurs..... | 72 | 00 |
| do Pte St-Charles..... | do do..... | 200 | 00 |
| do St-Jean-Bte..... | do do..... | 72 | 00 |
| A. Dorais..... | Frais de déplacement, Victoriaville à Trois-Rivières..... | 125 | 90 |
| Total..... | | \$12,566 | 41 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes, dans la Nouvelle-Écosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Détails. | Montant. |
|---|--|------------|
| | | \$ cts. |
| C. J. Macdonald, I. B. P. | Faux frais, inspecteur des bureaux de poste Halifax. | 266 05 |
| H. W. Blackadar, M. P. | do maître de poste do | 259 22 |
| Cie de télégraphe du C. P. | Télégrammes à et de l'inspecteur des bureaux de poste, Halifax. | 4 75 |
| Cie de télég. U. de l'Ouest. | do do do do | 294 84 |
| | do do du maître de poste do | 20 14 |
| Cie de téléph. de la N.-E. | Message de téléphone pour l'insp. des bureaux de poste do | 0 50 |
| Caisse d'épargnes des Postes. | Commissions aux maîtres de poste sur transactions de caisses d'épargnes (15 mois jusqu'au 30 juin 1890). | 610 96 |
| Directeur du Bureau de poste International. | Part des dépenses de l'Union postale (12 mois jusqu'au 31 décembre 1890). | 31 90 |
| Cie de téléph. de la N.-E. | Loyer de téléphone à la résidence de l'inspecteur, Halifax, (18 mois jusqu'au 30 septembre 1890). | 67 13 |
| do | Loyer de téléphone au bureau de poste, Halifax (12 mois jusqu'au 30 avril 1889). | 40 00 |
| Receveur général. | Pour payer les fonds des postes volés au bureau de l'inspecteur, Halifax | 180 00 |
| N. Power | Services d'agents de sûreté dans l'arrestation de S. Johnston, au sujet de vol au bureau de poste, Shubénacadie. | 100 60 |
| W. Graham | Services professionnels dans l'arrestation et l'envoi devant les tribunaux de S. Johnston. | 50 36 |
| Borden, Ritchie et Cie | Frais judicia. <i>in re</i> la Reine <i>vs.</i> Hatt, ex-M. P., Port-Medway. | 6 31 |
| J. McN. Gabriel. | Dépenses encourues pour le triage des malles anglaises | 4 00 |
| A. W. Chisholm | Récomp. pour avoir retrouvé un sac de malle perdu sur l'Interc. | 2 50 |
| F. E. Atkins, ex-M.P. | Arrérages d'allocation pour expédition en passe au maître de poste aux Mines d'Acadie | 48 00 |
| M. de poste, Chester | Compensation pour timbres-poste volés de son bureau. | 43 55 |
| do Petite Rivière, Middle Musquodoboit | Somme envoyée au maître de poste, Halifax, en paiement des timbres-poste volés en route. | 6 00 |
| do Middle Sackville | Arrérages d'appointements jusqu'au 30 juin 1888. | 105 50 |
| do Sugar Loaf | Appointements pour 9 mois jusqu'au 30 juin 1888. | 7 50 |
| do Riv. Bourgeoise. | Comp. pour fonds des postes perdus p. leur transm. à la banq. | 14 07 |
| E. McPhail | Prendre charge des malles de l'Île du Prince-Edouard, saison de 1888-89. | 50 00 |
| | Total. | \$2,213 88 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Détails. | Montant. |
|--|--|------------|
| | | \$ cts. |
| S. J. King, I.B.P. | Faux frais, inspecteur des bureaux de poste, Saint-Jean | 158 50 |
| P. McPeake, P.M. | do maître de poste, Frédériciton | 28 22 |
| F. S. Hilyard, M.P. | do do do | 8 80 |
| E. Willis, M.P. | do do Saint-Jean | 334 65 |
| Cie de télégraphe du C.P. | Télégrammes à et de l'inspecteur des bureaux de poste, Saint-Jean. | 21 30 |
| Cie tél. Union de l'Ouest. | do do do | 146 94 |
| do | do maître de poste, Frédériciton | 1 32 |
| Cie du télégraphe du C.P. | do do Saint-Jean | 0 56 |
| Cie tél. Union de l'Ouest. | do do do | 30 16 |
| Cie de téléphone N.-B. | Message de téléphone, inspecteur des bureaux de poste, Saint-Jean. | 2 05 |
| Caisse d'épargnes des P. | Commissions aux maîtres de poste sur transactions de caisses d'épar- gnes (15 mois jusqu'au 30 juin 1890) | 1,133 86 |
| Directeur du Bureau de poste International | Part des dépenses de l'Union postale (12 mois jusq. 31 déc. 1890) ... | 22 27 |
| Cie de téléphone, N.-B. | Loyer du téléphone au bureau de l'inspecteur, Saint-Jean (12 mois jusqu'au 30 septembre 1890) | 35 00 |
| do | Loyer du téléphone au bureau de poste, Frédériciton (12 mois jus- qu'au 31 juillet 1890) | 20 00 |
| S. J. King, I.B.P. | Avance pour payer les dépenses se rattachant au vol de la malle à Campbellton | 50 00 |
| E. McLeod | Frais judiciaires <i>in re</i> la Reine <i>vs.</i> Fisher et Farmer, cautions de l'ex-maître de poste, Portland | 91 80 |
| Banque de Montréal | Payé pour formules spéciales de remises d'argent | 8 50 |
| J. et A. McMillan | Impression de formules de mandats-poste | 8 50 |
| M. de poste d'Alma | Compensation pour fonds de timbres-poste et des postes volés de son bureau | 54 00 |
| do LowerTurtle Creek | Compensation pour cartes-poste détruites par le feu | 0 75 |
| do Salmonhurst. | do fonds des postes détruits par le feu | 36 38 |
| do Sheffield | do timbres-poste détruits par le feu | 12 00 |
| R. W. Gregoire | Allocat. pour service comme M. de P. au camp de brigade, St-André. | 6 00 |
| R. Dunbar | Gratification pour soin des malles à la jonction de Chatham (12 mois jusqu'au 31 mars 1890) | 25 00 |
| J. T. Buchanan | do do à la jonction de Frédériciton (11 mois jusqu'au 31 mars 1890) | 55 00 |
| W. Hagerman | do do sur le ch. de fer d'embranch. de Frédériciton (18 mois jusqu'au 31 mars 1890) | 30 00 |
| J. W. Green | do do à la jonction de McAdams (2 années jusqu'au 30 juin 1890). | 400 00 |
| | Total | \$2,721 56 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA, ETC.

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes, au Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Détails. | Montant. |
|--|--|------------|
| | | \$ cts. |
| W. W. McLeod, I.B.P. | Faux frais, inspecteur des bureaux de poste, Winnipeg..... | 154 50 |
| W. Hargrave, M.P. | do maître de poste, Winnipeg..... | 107 75 |
| Cie du télégraphe C.C.P. | Télégrammes à et de l'inspecteur des bureaux de poste, Winnipeg.. | 146 04 |
| do G.N.-O. | do do do do | 3 71 |
| do | do du maître de poste, Winnipeg..... | 2 37 |
| Caisse d'épargnes des P. | Commissions aux maîtres de poste, sur transactions de caisse d'épargnes (12 mois jusqu'au 30 juin 1890)..... | 68 13 |
| Directeur du Bureau de poste International.... | Part des dépenses de l'Union postale (12 mois au 31 décembre 1890). | 26 58 |
| Cie de téléphone Bell.... | Loyer du téléphone au bureau de poste, Winnipeg (12 mois jusqu'au 30 novembre 1890). | 50 00 |
| Aikins, Culver, Patterson et McCleneghan..... | Services professionnels <i>in re</i> arrestation et renvoi devant les tribunaux de W. J. Condron, accusé d'avoir spolié de l'argent contenu dans des lettres | 5 00 |
| do do | Services professionnels rendus <i>in re</i> poursuite de J. B. Hart..... | 22 50 |
| G. C. King..... | Transp. d'effets imposables entre le bur. de poste et la douane, Calgary | 25 00 |
| W. C. Allen..... | do do Fort McLeod | 95 00 |
| J. Sheppard..... | do do Winnipeg.... | 20 80 |
| G. P. Bliss,..... | do do do | 13 00 |
| J. Walsh, en charge du bur. des lettres de rebut | Remise d'argent trouvé dans une lettre de rebut et réclamé, janvier 1890. | 3 00 |
| Maître de p., Batoche.. | Arrérages d'allocation pour expédition en passe, jusqu'au 30 juin 1888 | 10 00 |
| do Oak Lake. | Arrérages d'appointements et d'allocation pour expédition en passe.. | 272 73 |
| do Peguis.... | Arrérages d'allocation pour expédition en passe, jusqu'au 30 juin 1888 | 42 00 |
| do Wascana. | Compensation pour timbres-poste détruits par le feu | 5 35 |
| | Total..... | \$1,073 46 |

WILLIAM WHITE,

Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,

Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

DÉTAILS des déboursés du ministère des postes, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Détails. | Montant |
|--|---|------------|
| | | \$ cts. |
| E. H. Fletcher, I.P.B. | Faux frais, inspecteur des bureaux de poste, Victoria. | 39 00 |
| J. C. Brown, M. P. | do maître de poste, New-Westminster. | 48 00 |
| N. Shakespeare, M. P. | do do Victoria. | 6 00 |
| Cie du télégraphe C. C. P. | Télégrammes à et de l'inspecteur des bureaux de poste, Victoria | 132 35 |
| Cie de téléphone de Victoria et Esquimalt. | Loyer de téléphone au bureau de poste, Victoria (9 mois jusqu'au 31 mars 1890). | 36 00 |
| Caisse d'épargnes des Postes.. | Commissions aux maîtres de poste, sur transactions de caisse d'épargnes (15 mois jusqu'au 30 juin 1890). | 306 89 |
| Directeur du Bureau de poste International. | Part des dépenses de l'Union postale (12 mois au 31 déc. 1889).. | 10 75 |
| J. Rooney. | Allocation pendant qu'il était en devoir spécial à Vancouver. ... | 495 00 |
| H. B. Rogers. | do do do à Wellington. ... | 12 00 |
| J. Smith. | Services comme messenger dans le bureau de l'inspecteur, Victoria | 120 00 |
| J. Miller. | Transport d'effets imposables entre le bureau de poste et la douane, Vancouver. | 36 00 |
| Maître de poste, Golden. | Arrérages d'allocat. pour expédition en passe (jusq. 30 juin 1888). | 43 00 |
| do Revelstoke. | do d'appointem. (depuis le 1er oct. 1886 jusq. 30 juin 1887) | 165 00 |
| do Wellington.. | Compens. pour argent perdu pend. sa transmission à la banque. | 829 62 |
| | Total. | \$2,284 61 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

DÉTAILS de divers déboursés du ministère des postes, dans l'Île du Prince-Édouard, pour l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom. | Détails. | Montant. |
|--|--|----------|
| | | \$ cts. |
| F. de St. C. Brecken, M. P., et S.-I.B.P. | Faux frais, Charlottetown..... | 178 50 |
| Cie de télégr. Anglo-Améric. | Télégrammes au et du maître de poste, Charlottetown..... | 103 23 |
| Cie de téléph. de l'Île du P.-E. | Messages par téléph. pour le maître de poste, Charlottetown.... | 2 60 |
| Directeur du Bureau de poste International..... | Part des dépens. de l'Union Postale (12 mois jusq. 31 déc. 1889) | 4 59 |
| Cie de téléph. de l'Île du P.-E. | Loyer du téléphone au bureau de poste, Charlottetown (12 mois jusqu'au 31 déc. 1889)..... | 42 50 |
| do do | Loyer du téléphone au bureau poste, Summerside (6 mois jus- qu'au 30 juin 1889) | 12 50 |
| J. D. Mason..... | Services spéciaux dans le bureau de poste, Charlottetown..... | 200 00 |
| Cie de naviga. de l'Île du P.-E. | Dépenses relatives aux malles de l'Île du P.-E. (saison 1889)... | 262 16 |
| M. de poste, O'Leary Station. | Compensation pour timbres détruits par le feu à son bureau.... | 60 00 |
| | Total..... | \$866 08 |

WILLIAM WHITE,

Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE D'ONTARIO.

État indiquant les bureaux comptables en opération; les recettes postales brutes; et le produit des mandats-poste émis et payés, et le produit des droits de commission sur iceux; et la compensation, les appointements et les allocations payés au maître de poste de chaque bureau respectivement, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Table with 12 columns: Nom du bureau, Comté, Recettes postales brutes, Nombre de mandats-poste émis, Total des mandats-poste émis, Total des commissions reçues du public, Total des mandats-poste payés, Commission aux maîtres de poste, Commission aux maîtres de poste, Appointements, Allocations pour l'expédition en passe, Allocations pour loyer, combustible et éclairage.

Table with 12 columns: Nom du bureau, Comté, Recettes postales brutes, Nombre de mandats-poste émis, Total des mandats-poste émis, Total des commissions reçues du public, Total des mandats-poste payés, Commission aux maîtres de poste, Commission aux maîtres de poste, Appointements, Allocations pour l'expédition en passe, Allocations pour loyer, combustible et éclairage.

* Ouvert le 2 janvier 1890.

† Appointements, etc., indiqués ailleurs.

‡ Y compris les arravages.

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario.—*Suite.*

| Nom du bureau. | Comté. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats poste émis | Total des mandats poste payés. | Total des commissions reçues du public. | Total des mandats poste payés. | Total des mandats poste payés. | Commission aux mandats de poste. | Commission aux mandats de poste. | Appointements. | Allocation pour expedition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|-------------------------|---------------------|---------------------------|------------------------------|--------------------------------|---|--------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------|--------------------------------------|--|
| | | \$ cts. | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| *Bruce Mines | Algona | 590 25 | 09 | 511 09 | 2 85 | 533 72 | 1 41 | 30 51 | 210 00 | 55 00 | 55 00 | ..... |
| Brussels | Huron | 2,541 15 | 1,470 | 17,965 37 | 130 36 | 8,063 02 | 49 22 | 46 99 | 760 00 | 175 00 | 140 00 | ..... |
| Burford | Brant | 586 88 | 636 | 12,695 71 | 83 88 | 2,067 02 | 30 51 | 0 77 | 230 00 | 24 00 | 40 00 | ..... |
| Burk's Falls | Muskoka et P. Sound | 1,178 81 | 456 | 9,007 81 | 62 78 | 3,568 90 | 23 27 | 12 29 | 320 00 | 40 00 | 40 00 | ..... |
| Burlington | Huron | 1,205 82 | 546 | 7,559 88 | 62 99 | 3,598 51 | 20 75 | 1 02 | 420 00 | 12 00 | 40 00 | ..... |
| Byng Inlet, Nord. | Muskoka et P. Sound | 241 25 | 323 | 8,746 87 | 53 47 | 915 52 | 21 86 | 1 02 | 72 00 | 50 00 | ..... |  |
| Cassville | Wentworth | 145 81 | 65 | 1,068 35 | 6 57 | 269 98 | 2 76 | ..... | 150 00 | ..... | ..... |  |
| Cardwell | Cardwell | 389 00 | 205 | 4,484 00 | 29 29 | 1,157 35 | 12 48 | ..... | 150 00 | 50 00 | 60 00 | ..... |
| Caledonia | Haldimand | 372 80 | 625 | 9,574 61 | 68 35 | 3,270 10 | 24 87 | 4 43 | 515 00 | 40 00 | 40 00 | ..... |
| Camden | Victoria | 1,560 32 | 225 | 3,300 00 | 24 38 | 563 49 | 8 36 | ..... | 144 00 | ..... | ..... |  |
| Camden, Est. | Addington | 464 20 | 384 | 6,568 51 | 43 75 | 369 47 | 16 57 | ..... | 144 00 | ..... | ..... |  |
| Cambridge | Lambton | 489 49 | 148 | 1,885 43 | 14 02 | 1,111 02 | 5 16 | ..... | 144 00 | ..... | ..... |  |
| Cambellford | Northumberland | 3,298 02 | 1,670 | 20,299 60 | 156 00 | 7,217 19 | 54 22 | 24 68 | 820 00 | ..... | 120 00 | ..... |
| Cambellville | Huron | 330 18 | 256 | 3,426 71 | 24 01 | 820 40 | 8 86 | ..... | 120 00 | ..... | ..... |  |
| Candfield | Haldimand | 257 20 | 396 | 4,869 84 | 30 22 | 268 44 | 19 18 | ..... | 130 00 | 32 00 | 80 00 | ..... |
| Cannington | Ontario | 1,069 49 | 795 | 10,691 94 | 75 01 | 7,574 13 | 30 78 | 9 58 | 570 00 | 48 00 | 60 00 | ..... |
| Cardinal | Greenville | 1,287 02 | 602 | 12,045 36 | 92 98 | 2,108 24 | 30 94 | 25 51 | 420 00 | 14 00 | ..... | ..... |
| Cargill | Bruce | 4,424 59 | 224 | 2,114 14 | 16 48 | 2,341 09 | 48 21 | 2 39 | 136 00 | ..... | 160 00 | ..... |
| Carleton Place | York | 4,359 01 | 1,414 | 18,411 57 | 146 32 | 11,392 73 | 48 21 | 78 59 | 1,100 00 | ..... | ..... |  |
| Carleton St. (Toronto). | York | ..... | 2,854 | 34,320 96 | 369 56 | 2,682 80 | 37 65 | 138 35 | 165 00 | ..... | ..... |  |
| Casleton | Northumberland | 417 89 | 273 | 5,309 68 | 37 38 | 915 04 | 13 55 | ..... | 450 00 | 50 00 | 60 00 | ..... |
| Cayuga | Haldimand | 1,395 58 | 977 | 11,849 33 | 85 97 | 3,923 80 | 31 88 | 28 35 | 250 00 | ..... | 40 00 | ..... |
| Cedar Dale | Ontario | 568 36 | 82 | 1,175 65 | 9 93 | 514 76 | 3 35 | ..... | 400 00 | ..... | ..... |  |
| Chapleau | Algona | 1,092 71 | 366 | 7,305 42 | 57 27 | 1,200 78 | 18 97 | 32 10 | 200 00 | 90 00 | ..... | ..... |
| Charing Cross. | Kent | 576 21 | 122 | 2,003 59 | 13 08 | 179 23 | 5 26 | ..... | 200 00 | 240 00 | ..... | ..... |
| Chatham | do | 13,222 09 | 3,920 | 48,587 21 | 40 32 | 38,415 05 | 126 54 | 88 07 | 3,200 00 | ..... | 48 00 | ..... |
| Chatham do | do | ..... | 381 | 5,636 21 | 40 32 | 4,584 67 | 16 56 | ..... | 250 00 | ..... | ..... | ..... |
| Chatsworth. | Grey | 631 47 | 381 | 7,943 42 | 61 47 | 9,780 00 | 23 55 | 11 20 | 660 00 | 8 00 | 40 00 | ..... |
| Chesley | Bruce | 2,613 72 | 777 | 1,301 10 | 26 81 | 2,088 24 | 5 41 | 12 65 | 340 00 | ..... | 40 00 | ..... |
| Chesterville | Dundas | 1,301 10 | 277 | 3,226 26 | 26 91 | 4,890 46 | 9 89 | ..... | 400 00 | ..... | ..... | ..... |
| Chippawa | Welland | 583 98 | 127 | 1,203 93 | 9 88 | 2,900 15 | 3 04 | ..... | 104 00 | ..... | ..... | ..... |
| Chromoye | Ontario | 244 21 | 244 | 7,022 12 | 45 20 | 2,539 59 | 18 28 | ..... | 208 00 | ..... | ..... | ..... |
| Clarendon | Russell | 610 20 | 242 | 1,052 32 | 18 41 | 517 57 | 6 88 | ..... | 126 00 | 24 00 | ..... | ..... |
| Clarence | do | 425 53 | 126 | 2,568 94 | 18 41 | 637 30 | 5 77 | ..... | 132 00 | ..... | ..... | ..... |
| Clarke | Durham | 292 72 | 171 | 2,107 68 | 13 86 | 637 30 | 5 77 | ..... | 288 00 | ..... | ..... | ..... |
| Clarke's | Grey | 788 54 | 520 | 10,741 76 | 75 81 | 5,073 89 | 29 25 | 46 80 | 288 00 | ..... | ..... | ..... |

| | | | | | | | | | | | | |
|----------------------|----------------|----------|-------|-----------|--------|-----------|-------|--------|----------|--------|--------|-------|
| Clearville | Elgin | 219 16 | 257 | 4,106 28 | 25 45 | 166 55 | 10 26 | 0 50 | 70 00 | 75 00 | 60 00 | ..... |
| Clifford | Wellington | 1,058 23 | 433 | 6,446 96 | 43 86 | 4,057 62 | 16 60 | 9 33 | 420 00 | 80 00 | 200 00 | ..... |
| Clinton | Huron | 4,541 53 | 1,885 | 19,949 78 | 165 84 | 19,805 10 | 54 92 | 99 40 | 1,284 00 | ..... | ..... | ..... |
| Colborne | Renfrew | 977 86 | 2,135 | 4,069 75 | 97 54 | 1,574 31 | 10 67 | 12 32 | 340 00 | ..... | ..... | ..... |
| Colborne do | do | 6,728 40 | 2,115 | 23,625 90 | 208 11 | 19,247 00 | 69 00 | 30 65 | 1,824 00 | 240 00 | 120 00 | ..... |
| Coldwater | Simcoe | 2,911 22 | 1,436 | 15,106 15 | 115 40 | 16,811 99 | 89 90 | 4 51 | 720 00 | ..... | ..... | ..... |
| Collman | do | 861 15 | 634 | 9,667 47 | 68 65 | 2,000 23 | 25 50 | 13 91 | 320 00 | ..... | ..... | ..... |
| Collingwood | York | 466 08 | 199 | 2,330 18 | 21 77 | 546 04 | 6 05 | 3 88 | 114 00 | ..... | ..... | ..... |
| Colpo's Bay | Simcoe | 5,822 55 | 1,889 | 21,005 18 | 166 85 | 31,785 65 | 62 49 | 52 74 | 1,560 00 | 280 00 | 240 00 | ..... |
| Columbus | Bruce | 128 17 | 154 | 2,120 55 | 14 36 | 1,997 01 | 6 49 | ..... | 114 00 | ..... | ..... | ..... |
| Conestogo | Ontario | 323 90 | 84 | 2,720 55 | 16 63 | 2,122 58 | 7 39 | ..... | 84 00 | ..... | ..... | ..... |
| Conestogo | Waterloo | 497 69 | 348 | 2,670 76 | 19 06 | 929 20 | 7 89 | ..... | 192 00 | ..... | ..... | ..... |
| Conestogo | Prince-Edouard | 939 14 | 210 | 4,612 84 | 32 56 | 2,154 96 | 11 76 | 15 53 | 348 00 | 12 00 | 40 00 | ..... |
| Cookstown | Simcoe | 310 00 | 84 | 1,906 48 | 12 53 | 1,040 25 | 4 96 | ..... | 114 00 | ..... | ..... | ..... |
| Cookville | Peel | 222 41 | 268 | 4,114 01 | 26 34 | 429 07 | 10 41 | ..... | 90 00 | ..... | ..... | ..... |
| Corinth | Elgin | 7,965 45 | 1,938 | 25,545 90 | 212 66 | 18,170 52 | 73 72 | 97 30 | 1,950 00 | 120 00 | ..... | ..... |
| Cornwall | Stormont | 247 24 | 38 | 1,942 62 | 35 77 | 2,570 42 | 14 61 | ..... | 96 00 | ..... | ..... | ..... |
| Corunna | do | 635 74 | 384 | 4,793 73 | 35 77 | 2,255 82 | 3 17 | ..... | 234 00 | 24 00 | ..... | ..... |
| Craigburn | Simcoe | 663 64 | 259 | 5,563 82 | 40 58 | 1,232 54 | 14 62 | ..... | 220 00 | ..... | ..... | ..... |
| Craikhurst | do | 1,196 12 | 758 | 11,886 39 | 77 69 | 3,083 30 | 30 23 | 12 08 | 400 00 | ..... | ..... | ..... |
| Crediton | Simcoe | 397 35 | 318 | 12,712 61 | 77 00 | 8,737 26 | 35 45 | ..... | 140 00 | ..... | ..... | ..... |
| Creemore | Stormont | 402 96 | 276 | 3,963 57 | 28 56 | 1,621 21 | 11 17 | ..... | 168 00 | ..... | ..... | ..... |
| Chrysler | Russell | 407 90 | 121 | 1,210 63 | 12 79 | 998 37 | 3 08 | ..... | 90 00 | ..... | ..... | ..... |
| Cumberland | York | 463 40 | 389 | 5,934 14 | 48 19 | 3,491 04 | 26 32 | ..... | 212 00 | ..... | ..... | ..... |
| Duer Park | Middlesex | 1,182 10 | 847 | 10,417 42 | 78 23 | 2,038 13 | 30 11 | ..... | 372 00 | 32 00 | 40 00 | ..... |
| Delaure | do | 721 73 | 465 | 11,776 95 | 74 13 | 1,029 78 | 20 72 | ..... | 250 00 | ..... | ..... | ..... |
| Delta | Leeds | 363 72 | 467 | 8,151 47 | 52 69 | 4,469 64 | 38 05 | ..... | 84 00 | ..... | ..... | ..... |
| Desboro | Grey | 4,142 66 | 1,217 | 14,192 53 | 112 34 | 4,469 64 | 38 05 | ..... | 1,136 00 | ..... | 160 00 | ..... |
| Deseronto | Hastings | 467 88 | 204 | 4,345 27 | 30 62 | 866 84 | 11 13 | ..... | 136 00 | ..... | ..... | ..... |
| Dickinson's Landing | Stormont | 1,544 35 | 481 | 3,716 23 | 27 54 | 3,886 10 | 9 61 | ..... | 185 00 | 80 00 | 60 00 | ..... |
| Dorchester Station | Middlesex | 2,278 84 | 1,355 | 5,844 33 | 37 42 | 5,943 56 | 14 06 | ..... | 660 00 | 24 00 | 120 00 | ..... |
| Drayton | Wellington | 982 20 | 572 | 1,957 77 | 15 23 | 1,485 84 | 21 91 | ..... | 312 00 | 16 00 | ..... | ..... |
| Dresden | Bothwell | 847 45 | 230 | 1,951 28 | 63 08 | 301 99 | 4 89 | ..... | 333 00 | ..... | ..... | ..... |
| Drumbo | Brant | 640 91 | 172 | 7,501 49 | 43 02 | 955 35 | 20 63 | ..... | 270 00 | 32 00 | ..... | ..... |
| Duart | Elgin | 132 40 | 142 | 1,919 24 | 6 19 | 27 00 | 2 29 | ..... | 70 00 | ..... | ..... | ..... |
| Dublin | Perth | 511 54 | 385 | 7,700 78 | 47 28 | 663 84 | 19 69 | ..... | 100 00 | ..... | ..... | ..... |
| Dunbarthun | Ontario | 1,385 39 | 633 | 11,810 45 | 78 64 | 4,429 68 | 29 96 | ..... | 450 00 | ..... | ..... | ..... |
| Dundalk | Grey | 3,743 34 | 1,661 | 17,564 61 | 153 88 | 11,600 26 | 50 07 | 105 27 | 1,140 00 | ..... | 60 00 | ..... |
| Dundas | Wentworth | 400 13 | 325 | 7,917 31 | 112 69 | 1,394 76 | 31 89 | ..... | 120 00 | ..... | ..... | ..... |
| Dundas St. (Toronto) | York | 3,028 60 | 988 | 16,283 08 | 126 65 | 9,430 27 | 24 19 | ..... | 186 00 | ..... | ..... | ..... |
| Dungannon | Huron | 281 22 | 1,442 | 2,869 58 | 20 89 | 1,393 53 | 44 57 | ..... | 72 00 | ..... | ..... | ..... |
| Dunville | Monck | 2,066 86 | 988 | 16,890 68 | 115 27 | 7,803 16 | 44 60 | ..... | 100 00 | ..... | ..... | ..... |
| Dunvegan | Glenarry | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Durham | Grey | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |

+ Appointements, etc., indiqués ailleurs.

+ Y compris arrerages.

* Fermé 1^{er} Octobre 1889.

État indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario—Suite.

Table with 12 columns: Nom du bureau., Comté., Recettes postales brutes., Nombre de mandats émis., Total des mandats poste émis., Total des commissions reçues du public., Total des mandats poste payés., Commission allouée aux mandats de service de poste., Commission allouée aux mandats de poste de service de poste., Appointements, Allocations pour l'expédition en passe., Allocations pour loyer, combustible et éclairage.

Table with 12 columns: Nom du bureau., Comté., Recettes postales brutes., Nombre de mandats émis., Total des mandats poste émis., Total des commissions reçues du public., Total des mandats poste payés., Commission allouée aux mandats de service de poste., Commission allouée aux mandats de poste de service de poste., Appointements, Allocations pour l'expédition en passe., Allocations pour loyer, combustible et éclairage.

¶ Ouvert le 2 janvier 1890. ¶ Appointements, etc. indiqués ailleurs.

§ Ouvert le 1er avril 1890. † Ouvert le 1er octobre 1889.

* Fermé le 1er octobre 1889. † Fermé le 9 novembre 1889.

ETAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario—Suite.

Table with columns: Nom du bureau, Comté, Recettes postales brutes, Nombre de mandats poste émis, Total des mandats poste émis, Total des commissions reçues du public, Total des mandats poste payés, Commission aux mandats de poste, Commission aux mandats de poste, Appointements, Allocation pour expedition en passe, Allocation pour loyer, combustible et éclairage.

Table with columns: Nom du bureau, Comté, Recettes postales brutes, Nombre de mandats poste émis, Total des mandats poste émis, Total des commissions reçues du public, Total des mandats poste payés, Commission aux mandats de poste, Commission aux mandats de poste, Appointements, Allocation pour expedition en passe, Allocation pour loyer, combustible et éclairage.

* Ouvert le 1er avril 1890.

+ Appointements, etc., énumérés ailleurs.

Etat indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario—Suite.

Table with 10 columns: Nom du bureau, Comté, Recettes postales brutes, Nombre de mandats poste émis, Total des mandats poste émis, Total des commissions reçues du public, Total des mandats poste payés, Commission allouée aux mandats poste de service, Commission allouée aux mandats poste, Appointements, Allocations pour l'expédition en passe, Allocations pour loyer, combustible et éclairage.

Table with 10 columns: Nom du bureau, Comté, Recettes postales brutes, Nombre de mandats poste émis, Total des mandats poste émis, Total des commissions reçues du public, Total des mandats poste payés, Commission allouée aux mandats poste de service, Commission allouée aux mandats poste, Appointements, Allocations pour l'expédition en passe, Allocations pour loyer, combustible et éclairage.

* Appointements, etc., entrés ailleurs. † Ouvert le 2 janvier 1890. ‡ Y compris arrérages.

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario—Suite.

| Nom du bureau. | Comté. | Recettes postales brutes. | | Nombre de mandats poste émis. | Total des mandats poste émis. | | Total des commissions reçues du public. | | Total des mandats poste payés. | | Commissaires pour service de lettres de poste. | | Commissaires pour service de lettres de poste. | | Appointements. | | Allocation pour expédition en passe. | | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. | |
|---------------------------|--------|---------------------------|------|-------------------------------|-------------------------------|------|---|---------|--------------------------------|------|--|------|--|-------|----------------|------|--------------------------------------|------|--|------|
| | | \$ | cts. | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| Roseau | ... | 511 | 87 | 247 | 3,652 | 64 | 28 | 2,447 | 29 | 11 | 17 | 5 | 99 | 183 | 00 | 80 | 00 | ... | ... | |
| Rothsay | ... | 352 | 11 | 63 | 1,257 | 00 | 62 | 445 | 75 | 3 | 12 | ... | ... | 125 | 00 | ... | ... | ... | ... | |
| Russell | ... | 659 | 02 | 85 | 4,144 | 92 | 95 | 2,850 | 13 | 12 | 42 | ... | ... | 230 | 00 | 24 | 00 | ... | ... | |
| St. Catharines | ... | 13,434 | 50 | 3,516 | 40,008 | 87 | 38 | 60,728 | 53 | 135 | 26 | 121 | 84 | 3,500 | 00 | 96 | 00 | ... | ... | |
| St. George (Brant) | ... | 1,087 | 28 | 443 | 4,423 | 64 | 58 | 2,700 | 60 | 8 | 22 | ... | ... | 380 | 00 | ... | ... | ... | ... | |
| St. Jacobs | ... | 1,387 | 47 | 156 | 2,072 | 48 | 35 | 773 | 09 | 5 | 77 | ... | ... | 180 | 00 | 8 | 00 | ... | ... | |
| St. Mary's (Blanchard) | ... | 5,850 | 03 | 2,250 | 26,915 | 23 | 324 | 20,162 | 65 | 72 | 21 | 54 | 19 | 1,440 | 00 | 50 | 00 | ... | ... | |
| St. Thomas West | ... | 15,040 | 72 | 3,350 | 36,456 | 53 | 324 | 127,269 | 37 | 108 | 33 | 144 | 33 | 3,800 | 00 | 120 | 00 | ... | ... | |
| St. Williams | ... | 286 | 89 | 244 | 2,068 | 29 | 21 | 769 | 82 | 7 | 05 | ... | ... | 130 | 00 | ... | ... | ... | ... | |
| Sarnia | ... | 659 | 36 | 268 | 3,187 | 79 | 30 | 3,733 | 70 | 11 | 00 | ... | ... | 320 | 00 | ... | ... | ... | ... | |
| Sault Ste. Marie | ... | 8,205 | 62 | 2,972 | 34,539 | 46 | 279 | 98 | 84,572 | 98 | 98 | 68 | 89 | 57 | 2,140 | 00 | 200 | 00 | ... | ... |
| Scarboro' | ... | 3,548 | 85 | 2,138 | 35,728 | 18 | 265 | 89 | 16,250 | 85 | 94 | 25 | 0 | 50 | 780 | 00 | 80 | 00 | ... | ... |
| Schomberg | ... | 98 | 81 | 84 | 1,008 | 82 | 12 | 21 | 618 | 56 | 4 | 07 | ... | ... | 50 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Schreiber | ... | 765 | 77 | 134 | 2,589 | 35 | 16 | 13 | 1,476 | 61 | 6 | 70 | ... | ... | 250 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Scotland | ... | 269 | 07 | 278 | 4,757 | 22 | 31 | 69 | 429 | 60 | 20 | 54 | ... | ... | 220 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Seaford | ... | 4,871 | 17 | 1,994 | 26,174 | 86 | 195 | 77 | 16,580 | 82 | 72 | 76 | ... | ... | 100 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Selkirk | ... | 416 | 87 | 402 | 10,471 | 13 | 66 | 46 | 1,588 | 85 | 27 | 20 | ... | ... | 210 | 00 | 4 | 00 | ... | ... |
| Severn Bridge | ... | 546 | 27 | 279 | 3,103 | 72 | 22 | 92 | 1,012 | 53 | 8 | 36 | ... | ... | 200 | 00 | 6 | 00 | ... | ... |
| Shakespeare | ... | 456 | 45 | 308 | 4,850 | 77 | 34 | 50 | 1,800 | 37 | 13 | 26 | ... | ... | 200 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Shannonville | ... | 456 | 45 | 308 | 4,850 | 77 | 34 | 50 | 1,800 | 37 | 13 | 26 | ... | ... | 200 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Sharon | ... | 103 | 56 | 52 | 4,821 | 55 | 33 | 75 | 483 | 60 | 12 | 37 | ... | ... | 185 | 00 | 24 | 00 | ... | ... |
| Shelburne | ... | 2,357 | 42 | 1,151 | 17,229 | 20 | 114 | 32 | 944 | 72 | 1 | 26 | ... | ... | 72 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Simcoe | ... | 5,139 | 83 | 1,696 | 16,263 | 62 | 140 | 60 | 6,321 | 43 | 45 | 43 | ... | ... | 660 | 00 | 36 | 00 | ... | ... |
| Singhampton | ... | 303 | 81 | 216 | 5,009 | 29 | 31 | 06 | 15,724 | 09 | 47 | 98 | ... | ... | 1,440 | 00 | 300 | 00 | ... | ... |
| Smith's Falls | ... | 6,023 | 10 | 1,430 | 18,048 | 15 | 153 | 14 | 27,767 | 93 | 70 | 24 | ... | ... | 1,500 | 00 | 50 | 00 | ... | ... |
| Smithville | ... | 959 | 58 | 1,409 | 27,704 | 39 | 183 | 42 | 1,687 | 33 | 19 | 08 | ... | ... | 800 | 00 | 8 | 00 | ... | ... |
| Sombra | ... | 362 | 18 | 1,402 | 7,589 | 43 | 52 | 77 | 3,505 | 33 | 70 | 24 | ... | ... | 360 | 00 | 8 | 00 | ... | ... |
| Southampton | ... | 1,076 | 28 | 568 | 9,459 | 07 | 69 | 88 | 2,570 | 41 | 25 | 07 | ... | ... | 350 | 00 | 20 | 00 | ... | ... |
| South Woodlee | ... | 482 | 09 | 108 | 2,169 | 43 | 13 | 46 | 405 | 94 | 5 | 43 | ... | ... | 150 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Spadina Ave. (Toronto) | ... | 364 | 90 | 215 | 36,233 | 16 | 388 | 18 | 6,202 | 04 | 9 | 50 | ... | ... | 144 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Sparta | ... | 427 | 47 | 564 | 3,681 | 21 | 25 | 86 | 1,202 | 04 | 28 | 35 | ... | ... | 160 | 00 | 20 | 00 | ... | ... |
| Spencerville | ... | 382 | 79 | 79 | 10,866 | 18 | 73 | 77 | 1,161 | 92 | 3 | 52 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| *Spring Brook | ... | 655 | 87 | 704 | 1,409 | 45 | 9 | 33 | 1,161 | 92 | 3 | 52 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Springfield | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 68 | 00 | 25 | 38 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Springfield-on-the-Credit | ... | 333 | 51 | 63 | 9,914 | 10 | 70 | 33 | 1,303 | 65 | 2 | 75 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------|------------|---------|----|--------|-----------|----|-------|----|-----------|----|-----|----|-----|-----|-------|----|-----|-----|-----|-----|
| Springford | Oxford | 271 | 53 | 65 | 972 | 74 | 7 | 23 | 546 | 29 | 2 | 59 | 13 | 74 | 108 | 00 | 10 | 00 | 80 | 00 |
| Stayner | Simcoe | 2,006 | 70 | 930 | 10,864 | 14 | 78 | 39 | 5,621 | 02 | 30 | 39 | ... | ... | 621 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Stella | Lennox | 252 | 41 | 158 | 4,873 | 23 | 30 | 61 | 1,511 | 48 | 9 | 66 | ... | ... | 136 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Stevensville | Welland | 322 | 25 | 314 | 3,841 | 89 | 28 | 16 | 897 | 20 | 9 | 66 | ... | ... | 4 | 54 | ... | ... | ... | ... |
| Stirling | Hastings | 1,274 | 00 | 982 | 14,648 | 24 | 97 | 82 | 2,737 | 88 | 38 | 43 | ... | ... | 19 | 69 | ... | ... | ... | ... |
| Sturton | Wellington | 112 | 63 | 71 | 1,029 | 03 | 7 | 03 | 1,155 | 20 | 2 | 68 | ... | ... | 46 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Stony Creek | Wentworth | 230 | 26 | 136 | 3,178 | 85 | 25 | 66 | 1,056 | 70 | 8 | 53 | ... | ... | 90 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Stouffville | Ontario | 1,009 | 62 | 708 | 12,200 | 21 | 57 | 39 | 4,733 | 46 | 81 | 36 | ... | ... | 480 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Strabane | Wentworth | 161 | 44 | 130 | 2,603 | 57 | 16 | 62 | 503 | 90 | 6 | 66 | ... | ... | 48 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Stratford | Perth | 10,825 | 25 | 3,233 | 34,547 | 14 | 311 | 16 | 35,550 | 10 | 101 | 98 | ... | ... | 98 | 10 | ... | ... | ... | ... |
| Stratroy | Perth | 4,887 | 75 | 2,051 | 18,805 | 17 | 155 | 71 | 13,590 | 37 | 80 | 92 | ... | ... | 37 | 18 | ... | ... | ... | ... |
| Streetsville | Peel | 1,044 | 95 | 661 | 12,159 | 63 | 53 | 22 | 3,026 | 00 | 31 | 39 | ... | ... | 37 | 55 | ... | ... | ... | ... |
| Sturgeon Falls | Nipissing | 779 | 17 | 167 | 2,985 | 14 | 19 | 47 | 1,772 | 79 | 124 | 81 | ... | ... | 77 | 94 | ... | ... | ... | ... |
| Sudbury | Algoma | 2,844 | 57 | 1,843 | 49,672 | 07 | 895 | 27 | 4,322 | 79 | 3 | 60 | ... | ... | 480 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Sunderland | Ontario | 1,021 | 78 | 760 | 20,244 | 98 | 128 | 31 | 1,792 | 28 | 9 | 60 | ... | ... | 310 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Sydenham | York | 802 | 29 | 358 | 8,225 | 81 | 54 | 82 | 999 | 34 | 51 | 91 | ... | ... | 400 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Tanworth | Addington | 1,125 | 46 | 322 | 6,322 | 54 | 42 | 98 | 2,482 | 04 | 16 | 87 | ... | ... | 372 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Tara | Bruce | 1,519 | 83 | 278 | 4,290 | 47 | 42 | 39 | 2,190 | 38 | 11 | 48 | ... | ... | 500 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Tavistock | Oxford | 1,076 | 24 | 417 | 5,763 | 79 | 35 | 51 | 3,421 | 55 | 14 | 79 | ... | ... | 500 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Teeswater | Bruce | 1,876 | 84 | 850 | 13,870 | 64 | 96 | 08 | 5,046 | 13 | 36 | 58 | ... | ... | 360 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Thamesford | Oxford | 322 | 62 | 752 | 4,750 | 68 | 35 | 05 | 1,512 | 09 | 12 | 46 | ... | ... | 210 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Thamesville | Bothwell | 1,040 | 05 | 554 | 6,788 | 63 | 50 | 03 | 2,112 | 54 | 32 | 76 | ... | ... | 27 | 04 | ... | ... | ... | ... |
| Theedford | Lambton | 189 | 17 | 130 | 3,456 | 39 | 22 | 63 | 1,553 | 99 | 2 | 61 | ... | ... | 11 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Thornbury | Hastings | 1,285 | 47 | 691 | 3,400 | 39 | 65 | 35 | 1,153 | 90 | 96 | 54 | ... | ... | 12 | 62 | ... | ... | ... | ... |
| Thornhill | Grey | 369 | 62 | 155 | 3,795 | 19 | 9 | 32 | 5,199 | 17 | 7 | 66 | ... | ... | 132 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Thornton | Middlesex | 1,153 | 41 | 154 | 2,674 | 12 | 22 | 28 | 1,443 | 08 | 7 | 66 | ... | ... | 10 | 07 | ... | ... | ... | ... |
| Thorold | Welland | 2,864 | 98 | 932 | 9,637 | 68 | 82 | 47 | 10,594 | 87 | 32 | 85 | ... | ... | 8 | 74 | ... | ... | ... | ... |
| Tilbury Centre | Essex | 1,487 | 41 | 674 | 8,014 | 71 | 57 | 71 | 3,489 | 23 | 20 | 71 | ... | ... | 450 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Tilsonburg | Norfolk | 4,174 | 97 | 1,613 | 17,021 | 56 | 187 | 41 | 14,569 | 26 | 46 | 09 | ... | ... | 1,040 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Tiverton | Bruce | 1,008 | 90 | 415 | 5,705 | 66 | 41 | 80 | 3,494 | 67 | 18 | 54 | ... | ... | 360 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Toronto | York | 342,677 | 42 | 23,987 | 3,522,218 | 20 | 3,522 | 77 | 1,719,953 | 40 | 15 | 19 | ... | ... | 4 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Tottenham | Simcoe | 1,180 | 15 | 412 | 5,919 | 55 | 40 | 75 | 2,277 | 83 | 41 | 83 | ... | ... | 40 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Trenton | Hastings | 5,011 | 03 | 1,331 | 14,921 | 00 | 121 | 07 | 16,970 | 95 | 41 | 83 | ... | ... | 200 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Tullamore | Peel | 86 | 84 | 65 | 1,488 | 06 | 10 | 52 | 694 | 92 | 4 | 01 | ... | ... | 40 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Tweed | Hastings | 1,805 | 02 | 477 | 6,612 | 08 | 47 | 53 | 2,673 | 50 | 27 | 51 | ... | ... | 380 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Underwood | Bruce | 290 | 84 | 109 | 8,634 | 48 | 55 | 74 | 1,793 | 51 | 12 | 49 | ... | ... | 160 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Union | Elgin | 362 | 44 | 170 | 1,251 | 25 | 11 | 72 | 522 | 75 | 3 | 49 | ... | ... | 108 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Unionville | York | 3,526 | 24 | 1,272 | 17,319 | 83 | 40 | 37 | 2,316 | 33 | 5 | 87 | ... | ... | 200 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Uxbridge | Ontario | 1,076 | 52 | 284 | 17,319 | 83 | 40 | 37 | 7,250 | 94 | 23 | 61 | ... | ... | 1,035 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Vankleek Hill | Prescott | 339 | 45 | 104 | 2,301 | 49 | 16 | 85 | 965 | 27 | 6 | 26 | ... | ... | 480 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Varna | Huron | 497 | 07 | 177 | 3,027 | 53 | 2 | 30 | 1,192 | 86 | 8 | 14 | ... | ... | 122 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Victoria Harbour | Simcoe | 373 | 94 | 769 | 16,817 | 70 | 107 | 44 | 1,581 | 77 | 42 | 75 | ... | ... | 160 | 00 | ... | ... | ... | ... |
| Vienna | Elgin | 464 | 77 | 783 | 9,871 | 15 | 69 | 70 | 1,519 | 70 | 25 | 32 | ... | | | | | | | |

ETAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario—*Fin.*

| Nom du bureau. | Comté. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats poste émis. | Total des mandats poste émis. | | Total des commissions reçues du public. | Total des mandats poste payés. | | Commission allouée aux mandats poste. | Commissaires de poste pour service de l'ouest aux mandats poste. | Commissaires de poste pour service de l'est de l'ouest. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|-----------------------|----------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------|---|--------------------------------|-----------|---------------------------------------|--|---|----------------|--------------------------------------|--|
| | | | | \$ | cts. | | \$ | cts. | | | | | | |
| Wales | Stormont | 444 89 | 19 | 498 02 | 4 59 | 183 36 | 939 04 | 1 80 | 210 00 | 210 00 | 120 00 | 240 00 | 40 00 | |
| Walkerton | Bruce | 4,878 77 | 2,042 | 23,699 83 | 183 36 | 54 11 | 17,709 58 | 63 07 | 1,400 00 | 1,400 00 | 200 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Walkerville | Essex | 1,852 84 | 490 | 5,785 73 | 94 11 | 161 39 | 2,531 50 | 15 15 | 1 40 | 400 00 | 60 00 | 120 00 | 40 00 | |
| Wallaceburg | Bothwell | 2,831 03 | 1,422 | 20,734 36 | 161 39 | 59 05 | 6,885 25 | 55 49 | 10 47 | 800 00 | 16 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Wallacetown | Essex | 439 30 | 285 | 6,127 64 | 73 92 | 73 92 | 589 84 | 15 42 | 12 92 | 270 00 | 300 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Wardsville | Middlesex | 718 54 | 522 | 11,952 82 | 146 94 | 146 94 | 3,202 35 | 58 62 | 8 43 | 380 00 | 100 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Warkworth | Northumberland | 1,273 59 | 1,190 | 22,703 14 | 15 56 | 26 31 | 2,909 92 | 6 24 | 9 64 | 320 00 | 320 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Warsaw | Peterboro' | 333 62 | 116 | 2,444 38 | 3,829 75 | 26 31 | 1,560 14 | 15 83 | 10 86 | 550 00 | 80 00 | 60 00 | 60 00 | |
| Watford | Lambton | 241 50 | 251 | 3,829 75 | 6,170 21 | 44 26 | 4,392 56 | 23 76 | 13 54 | 1,320 00 | 16 00 | 120 00 | 40 00 | |
| Waterdown | Northwell | 684 61 | 425 | 8,502 37 | 80 70 | 80 70 | 32,828 60 | 28 12 | 27 84 | 1,700 00 | 30 00 | 120 00 | 40 00 | |
| Waterford | Waterloo | 4,263 58 | 768 | 8,522 25 | 200 97 | 49 67 | 7,687 43 | 16 70 | 15 42 | 300 00 | 8 00 | 160 00 | 40 00 | |
| Waterloo West | Lambton | 2,479 08 | 1,766 | 29,450 21 | 4 59 | 7 12 | 11,333 02 | 33 72 | 18 44 | 930 00 | 160 00 | 160 00 | 40 00 | |
| Watford | Simcoe | 1,029 20 | 481 | 6,470 94 | 85 71 | 56 30 | 1,020 87 | 22 40 | 26 26 | 136 00 | 8 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Waukenahe | do | 255 02 | 95 | 1,131 19 | 58 78 | 73 32 | 1,705 85 | 19 46 | 13 12 | 312 00 | 8 00 | 40 00 | 40 00 | |
| * Waverley | Welland | 3,343 05 | 925 | 11,933 76 | 58 78 | 73 32 | 1,705 85 | 19 46 | 13 12 | 312 00 | 8 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Welland | Welland | 393 66 | 426 | 8,814 01 | 10,815 05 | 29 55 | 1,634 70 | 19 61 | 26 80 | 375 00 | 20 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Welland Port | Waterloo | 734 96 | 526 | 7,642 55 | 51 11 | 51 11 | 4,108 56 | 28 07 | 8 93 | 360 00 | 12 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Wellesley | Prince-Edouard | 812 80 | 714 | 10,815 05 | 65 21 | 65 21 | 1,702 31 | 28 07 | 8 93 | 360 00 | 12 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Wellington | Essex | 1,033 30 | 329 | 3,832 83 | 10,452 82 | 101 59 | 6,215 34 | 30 07 | 16 80 | 1,400 00 | 200 00 | 240 00 | 40 00 | |
| West Lorne | York | 837 65 | 465 | 6,040 26 | 14,825 14 | 123 37 | 16,022 04 | 46 05 | 16 80 | 1,400 00 | 200 00 | 240 00 | 40 00 | |
| Weston | York | 913 18 | 360 | 10,452 82 | 637 31 | 4 59 | 1,098 32 | 1 98 | 9 39 | 780 00 | 75 00 | 120 00 | 40 00 | |
| West Toronto Junction | York | 3,420 58 | 899 | 10,452 82 | 20,504 41 | 143 57 | 9,020 93 | 54 61 | 9 39 | 90 00 | 4 00 | 40 00 | 40 00 | |
| West Toronto Junction | York | 4,235 26 | 1,535 | 14,825 14 | 6,883 86 | 42 44 | 1,295 37 | 18 09 | 9 31 | 520 00 | 80 00 | 80 00 | 40 00 | |
| Whiteale | do | 269 20 | 34 | 637 31 | 5,301 19 | 35 44 | 2,134 07 | 14 74 | 10 66 | 240 00 | 40 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Whitton | Bruce | 2,770 15 | 1,425 | 20,504 41 | 3,730 03 | 29 58 | 39,787 53 | 43 21 | 35 20 | 1,000 00 | 60 00 | 160 00 | 40 00 | |
| Wilkesport | Bothwell | 255 19 | 319 | 6,883 86 | 38,504 68 | 128 16 | 12,668 41 | 4 65 | 140 00 | 140 00 | 36 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Williamsstown | Glengarry | 708 60 | 163 | 5,301 19 | 1,641 79 | 11 53 | 3,326 48 | 4 65 | 26 24 | 400 00 | 40 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Winchester | Dundas | 1,778 00 | 388 | 3,730 03 | 8,358 69 | 59 20 | 2,418 54 | 3 39 | 72 00 | 72 00 | 40 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Windsor | Essex | 11,679 98 | 2,778 | 16,076 73 | 1,641 79 | 11 53 | 2,418 54 | 3 39 | 72 00 | 72 00 | 40 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Windsor | do | 3,976 15 | 1,522 | 16,076 73 | 8,358 69 | 59 20 | 2,418 54 | 3 39 | 72 00 | 72 00 | 40 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Wingham | Huron | 892 49 | 69 | 1,641 79 | 8,358 69 | 59 20 | 2,418 54 | 3 39 | 72 00 | 72 00 | 40 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Winona | Westworth | 383 18 | 421 | 8,358 69 | 9 17 | 9 17 | 568 47 | 17 21 | 18 27 | 90 00 | 160 00 | 500 00 | 40 00 | |
| Woodbridge | York | 190 62 | 86 | 1,320 12 | 6,754 38 | 44 17 | 642 82 | 17 21 | 96 33 | 3,240 00 | 32 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Woodhull | Perth | 337 52 | 269 | 6,754 38 | 47,364 50 | 398 20 | 91,384 39 | 134 29 | 4 43 | 350 00 | 350 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Woodside | Essex | 15,432 00 | 4,835 | 47,364 50 | 5,870 18 | 34 36 | 460 85 | 14 81 | 4 43 | 350 00 | 350 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Woodstock | Oxford | 1,090 17 | 180 | 5,870 18 | 5,973,277 22 | 47,692 98 | 5,704,704 07 | 13,627 85 | 9,032 62 | 251,328 50 | 20,067 00 | 23,468 03 | 40 00 | |
| Woodville | Victoria | 1,429,431 33 | 484,871 | 5,973,277 22 | 47,692 98 | 47,692 98 | 5,704,704 07 | 13,627 85 | 9,032 62 | 251,328 50 | 20,067 00 | 23,468 03 | 40 00 | |
| Wroxeter | Huron | 931 53 | 404 | 8,898 52 | 62 84 | 62 84 | 4,876 83 | 26 27 | 18 93 | 320 00 | 18 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Wyoming | Lambton | 1,376 75 | 1,170 | 13,700 38 | 100 86 | 100 86 | 3,459 30 | 35 96 | 23 36 | 440 00 | 6 00 | 60 00 | 40 00 | |
| Yarker | Adlington | 617 88 | 167 | 2,599 06 | 17 63 | 17 63 | 1,486 75 | 6 70 | 2 61 | 210 00 | 210 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Yorkville | Haldimand | 303 87 | 160 | 3,725 03 | 25 38 | 25 38 | 822 16 | 9 79 | 17 74 | 156 00 | 156 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Yorkville | York | 6,277 54 | 2,204 | 27,572 01 | 300 32 | 300 32 | 5,597 74 | 73 39 | 164 78 | 1,100 00 | 220 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Zurich | Huron | 741 09 | 404 | 9,824 80 | 65 36 | 65 36 | 2,133 96 | 25 31 | 220 00 | 220 00 | 40 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Totaux | | 1,429,431 33 | 484,871 | 5,973,277 22 | 47,692 98 | 47,692 98 | 5,704,704 07 | 13,627 85 | 9,032 62 | 251,328 50 | 20,067 00 | 23,468 03 | 40 00 | |

* Ouvert le 2 janvier 1890.

† Ci-devant West Winchester.

‡ Appointements, etc. indiqués ailleurs.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maire général des postes.

PROVINCE DE QUÉBEC.

État indiquant les bureaux comptables en opération; les recettes postales brutes; le nombre et le montant des mandats-poste émis et payés, et le produit des droits de commission sur iceux; et la compensation, les appointements et les allocations payés au maître de poste de chaque bureau respectivement, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Table with columns: Nom du bureau., Comté., Recettes postales brutes., Nombre de mandats-poste émis., Total des mandats-poste émis., Total des commissions reçues du public., Total des mandats-poste payés., Commission allouée aux maîtres de poste, Commission allouée au service de mandats-poste, Commission allouée au service de caisse départ., Appointements., Allocation pour l'expédition en passe., Allocation pour loyer, combustible et éclairage.

Continuation of the table from the previous page, listing various post offices and their financial details for 1890.

* Ouvert le 9 septembre 1889. + Appointements, \$240, et allocation pour la saison, \$35. Formé le 8 octobre 1889.

Etat indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Québec—Suite.

| Nom du bureau. | Comité. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats poste émis. | Total des mandats poste émis. | Total des commissions reçues du public. | Total des mandats poste payés. | Commission aux mandats de poste. | Commission aux mandats de service de caisse d'éparg. | Appointement mens. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combust. tôle et éclairage. |
|---------------------------|---------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---|--------------------------------|----------------------------------|--|--------------------|--------------------------------------|--|
| | | \$ cts. | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Montmagny | | 1,702 53 | 227 | 4,728 67 | 38 88 | 5,887 58 | 17 91 | 520 00 | 128 00 | 40 00 | 80 00 |
| Montréal | | 291,737 42 | 26,613 | 381,821 81 | 3,973 08 | 1,084,417 44 | 19 91 | | | | |
| Charlevoix | | 619 15 | 186 | 1,568 76 | 132 72 | 6,286 67 | 50 62 | 270 00 | 240 00 | 120 00 | |
| Napierville | | 571 38 | 186 | 4,700 76 | 32 62 | 2,422 28 | 14 90 | 240 00 | 240 00 | 120 00 | 60 00 |
| Bonaventure | | 593 98 | 175 | 5,580 60 | 34 59 | 8,158 21 | 14 44 | 240 00 | 240 00 | 120 00 | 15 00 |
| New-Charlevoix | | 1,375 41 | 195 | 3,315 00 | 24 88 | 4,138 46 | 8 73 | 110 00 | 110 00 | 40 00 | |
| Nicolet | | 380 34 | 307 | 3,130 98 | 26 80 | 685 35 | 8 73 | 100 00 | 100 00 | 40 00 | |
| Stanstead | | 242 55 | 47 | 2,102 70 | 12 05 | 390 43 | 5 26 | | | | |
| North Wakefield | | | | | | | | | | | |
| Notre Dame de Stan-bridge | | 345 92 | 481 | 8,903 98 | 58 36 | 623 23 | 22 85 | 126 00 | | | |
| Ontario St., (Montréal) | | | 268 | 4,900 18 | 110 80 | 110 80 | 12 24 | | | | |
| Ostrowsky | | 1,233 83 | 131 | 4,262 11 | 29 74 | 2,637 22 | 11 49 | 340 00 | 270 00 | 200 00 | 40 00 |
| Paspébiac | | 611 85 | 426 | 13,219 88 | 86 25 | 2,613 03 | 37 24 | 270 00 | 270 00 | 200 00 | 40 00 |
| Parcé | | 910 43 | 467 | 9,661 23 | 65 37 | 5,173 00 | 28 15 | 12 80 | 260 00 | 40 00 | |
| Pierreville | | 753 74 | 156 | 4,744 68 | 30 93 | 1,633 84 | 15 01 | 2 30 | 255 00 | 10 00 | * 80 00 |
| Pointe à Pie | | 498 43 | 97 | 2,023 36 | 13 49 | 2,476 04 | 5 06 | 820 00 | | | 183 36 |
| Pointe-Saint-Charles | | 3,638 73 | 1,962 | 23,941 27 | 275 76 | 4,071 72 | 62 32 | 67 10 | 716 64 | 6 00 | 40 00 |
| Portage-du-Fort | | 1,094 81 | 294 | 7,158 43 | 52 40 | 2,754 79 | 18 44 | 21 44 | 410 00 | | |
| Québec | | 42,665 78 | 3,331 | 114,115 71 | 996 97 | 186,050 35 | | | | | |
| Québec, East. | | 817 09 | 886 | 9,258 97 | 58 08 | 1,957 94 | 24 33 | 20 86 | 270 00 | 28 00 | 80 00 |
| Richmond | | 2,030 77 | 1,050 | 12,926 49 | 113 92 | 6,580 18 | 37 28 | 39 54 | 560 00 | 80 00 | 80 00 |
| Rigaud | | 865 59 | 57 | 2,167 04 | 14 53 | 2,589 14 | 8 05 | 280 00 | 280 00 | 90 00 | 80 00 |
| Rimouski | | 1,826 53 | 443 | 11,109 17 | 98 73 | 9,141 43 | 34 92 | 67 67 | 120 00 | 30 00 | 100 00 |
| Rivière-du-Loop (en bas) | | 389 80 | 13 | 8,858 75 | 63 77 | 10,500 60 | 28 95 | 15 63 | 180 00 | 80 00 | 80 00 |
| Robinson | | 475 73 | 194 | 3,962 16 | 28 11 | 1,497 46 | 11 55 | 150 00 | 150 00 | 30 00 | 80 00 |
| Rock Island | | 363 31 | 161 | 1,867 68 | 13 12 | 3,794 24 | 4 76 | 280 00 | | | |
| Roxton Falls | | 828 93 | 77 | 1,028 69 | 8 53 | 2,311 27 | 6 20 | 150 00 | 150 00 | 30 00 | 40 00 |
| Saint-André-Avelin | | 497 13 | 285 | 8,356 31 | 47 47 | 734 58 | 21 00 | 320 00 | 320 00 | 16 00 | 40 00 |
| St. Andrews, East. | | 921 58 | 192 | 4,593 43 | 31 51 | 4,300 35 | 13 64 | 42 25 | 260 00 | 20 00 | 40 00 |
| St. Anne de la Pérade. | | 708 15 | 17 | 476 02 | 4 00 | 419 00 | 1 43 | 320 00 | 320 00 | 40 00 | 40 00 |
| St.-Annette-la-Pocatière | | 816 24 | 54 | 1,601 90 | 11 33 | 729 43 | 4 62 | 232 00 | 230 00 | 30 00 | |
| Ste-Athanasie. | | 605 51 | 352 | 4,934 82 | 36 49 | 3,075 59 | 14 78 | 140 00 | 140 00 | 12 00 | |
| Saint-Barthélemi | | 443 77 | 341 | 7,203 21 | 46 54 | 1,315 78 | 19 66 | | | | |
| Saint-Cosme | | 759 86 | 114 | 5,742 85 | 35 74 | 2,837 80 | 26 78 | 240 00 | | | |

| Nom du bureau. | Comité. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats poste émis. | Total des mandats poste émis. | Total des commissions reçues du public. | Total des mandats poste payés. | Commission aux mandats de poste. | Commission aux mandats de service de caisse d'éparg. | Appointement mens. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combust. tôle et éclairage. |
|----------------------------------|---------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---|--------------------------------|----------------------------------|--|--------------------|--------------------------------------|--|
| | | \$ cts. | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Sainte-Catherine, rue (Montréal) | | 951 08 | 2,215 | 22,694 35 | 279 34 | 2,119 59 | 57 81 | 360 00 | | | 40 00 |
| Saint-Césaire | | | 300 | 4,000 73 | 30 62 | 6,730 03 | 22 31 | | | | |
| Richelieu | | 258 26 | 66 | 975 62 | 6 41 | 134 95 | 2 50 | 150 00 | | | 60 00 |
| Saint-Chrysostôme | | 600 46 | 352 | 7,574 28 | 51 03 | 2,710 26 | 21 90 | 220 00 | | | |
| Sainte-Croix | | 291 46 | 74 | 2,290 22 | 14 63 | 2,225 25 | 10 50 | 140 00 | | | |
| Sainte-Émigrande | | 2,726 53 | 176 | 2,922 65 | 26 19 | 280 21 | 5 91 | 560 00 | | 12 00 | |
| Saint-Eustache | | 598 44 | 177 | 4,613 38 | 28 05 | 2,237 97 | 11 67 | 220 00 | | 12 00 | |
| Ste-Flavie Station | | 629 80 | 117 | 2,297 23 | 15 45 | 1,449 47 | 6 47 | 180 00 | | 16 00 | |
| Saint-Félix de Valois | | 413 19 | 70 | 1,785 86 | 16 26 | 875 30 | 7 42 | 160 00 | | 24 00 | |
| Saint-François, Beauve-tiscan | | 427 47 | 69 | 1,968 11 | 18 34 | 1,763 25 | 6 33 | 164 00 | | 30 00 | |
| Saint-Gabriel | | 433 48 | 22 | 3,010 76 | 4 20 | 382 06 | 2 05 | 190 00 | | 82 50 | 60 00 |
| Saint-Grégoire | | 1,697 94 | 241 | 8,175 73 | 32 96 | 1,964 03 | 8 23 | 528 00 | | 248 00 | 220 00 |
| St-Henri de Montréal | | 6,103 71 | 1,145 | 14,737 56 | 131 49 | 16,823 19 | 51 60 | 1,640 00 | | | |
| Saint-Hyacinthe | | 382 26 | 77 | 2,906 56 | 18 33 | 809 76 | 9 21 | 1,168 00 | | | |
| Saint-Jean de Chailons | | 1,542 66 | 313 | 6,796 78 | 50 74 | 5,398 17 | 20 57 | 42 | | 120 00 | 35 00 |
| Saint-Jérôme | | 3,997 53 | 1,011 | 12,946 58 | 80 86 | 13,114 37 | 39 74 | 1,350 00 | | 80 00 | 200 00 |
| Saint-Jean-Est, Québec | | 5,812 37 | 57 | 1,181 82 | 9 08 | 2,761 25 | 8 54 | 1,320 00 | | 40 00 | 40 00 |
| St-Jean, faub., Québec | | 315 53 | 177 | 4,276 81 | 27 28 | 761 28 | 11 06 | 132 00 | | | 40 00 |
| Sainte-Margite | | 376 72 | 128 | 2,754 76 | 18 45 | 173 50 | 7 38 | 320 00 | | 120 00 | 16 00 |
| Saint-Martin | | 716 54 | 492 | 13,228 70 | 77 80 | 6,058 25 | 5 22 | 155 00 | | 19 00 | 32 00 |
| Saint-Parice, Côte | | 417 85 | 111 | 1,541 13 | 12 43 | 990 97 | 5 66 | 150 00 | | 19 00 | |
| Saint-Paul, Baie | | 357 41 | 111 | 1,955 16 | 14 43 | 1,397 62 | 6 56 | 230 00 | | 32 00 | |
| Saint-Pie | | 651 85 | 111 | 2,714 66 | 21 42 | 2,778 00 | 10 19 | 220 00 | | | 650 00 |
| Saint-Polycarpe | | 568 73 | 138 | 19,111 64 | 156 16 | 9,718 49 | 54 11 | 1,650 00 | | | 100 00 |
| Saint-Raymond | | 5,571 56 | 997 | 3,326 14 | 25 91 | 1,840 59 | 9 73 | 640 00 | | 72 00 | 40 00 |
| Saint-Remi | | 2,465 05 | 194 | 4,109 50 | 29 08 | 2,165 35 | 11 32 | 320 00 | | | |
| St-Sauveur de Québec | | 359 80 | 78 | 1,634 46 | 13 02 | 1,195 60 | 5 63 | 132 00 | | | |
| Saint-Scholastique | | | | | | | | | | | |
| Saint-Sylvestre-Est | | 859 60 | 246 | 5,153 02 | 33 53 | 3,426 81 | 13 20 | 280 00 | | 18 00 | |
| Ste-Thérèse de Blainville | | 911 07 | 185 | 3,887 57 | 29 17 | 2,173 28 | 12 82 | 280 00 | | 20 00 | |
| Stouffville | | 11,694 64 | 2,124 | 4,885 55 | 29 17 | 3,183 44 | 11 32 | 270 00 | | 30 00 | 60 00 |
| Shawville | | | | | | | | | | | |
| Sherbrooke | | 2,747 45 | 64 | 2,738 74 | 6 47 | 2,371 51 | 75 59 | 2,700 00 | | 100 00 | 60 00 |
| Somerset | | 575 40 | 52 | 1,298 44 | 82 45 | 3,037 25 | 34 49 | 4,420 00 | | 32 00 | |
| Sorel | | 1,136 07 | 62 | 1,298 44 | 9 57 | 9,442 44 | 6 14 | 820 00 | | 200 00 | 40 00 |
| South Durham | | 1,187 09 | 155 | 4,449 71 | 33 45 | 1,150 85 | 3 67 | 220 00 | | 24 00 | 80 00 |
| South Han | | 1,997 92 | 358 | 2,648 58 | 27 63 | 3,195 56 | 16 71 | 360 00 | | 60 00 | 40 00 |
| Stamford | | 808 54 | 388 | 4,755 43 | 30 92 | 1,957 41 | 7 47 | 1 86 | | 320 00 | 15 00 |
| Stanstead | | 687 30 | 309 | 4,517 69 | 30 05 | 1,711 62 | 12 93 | 0 65 | | 280 00 | 22 00 |
| Sutton | | 839 16 | 210 | 4,376 09 | 29 20 | 4,569 96 | 11 94 | 2 31 | | 290 00 | 40 00 |
| Sveetisbury | | 6,679 27 | 1,112 | 15,436 47 | 130 66 | 15,041 46 | 52 53 | 1,680 00 | | 300 00 | |
| Terrebonne | | 845 26 | 315 | 4,808 62 | 34 86 | 2,008 59 | 13 33 | 1,300 00 | | 16 00 | 40 00 |
| Trois-Rivières | | | | | | | | | | | |
| Thurso | | | | | | | | | | | |

* Appointements, etc., compris ailleurs. || Appoint., \$220 et allocation pour la saison, \$50. § Appoint., \$150, et allocation pour la saison, \$75. * Y compris arrérages.

État indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Québec—*Fin.*

| Nom du bureau. | Comté. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats poste émis. | Total des mandats poste émis. | Total des commissions reçues du public. | Total des mandats poste payés. | Commission allouée aux mandats de service de poste. | Commission allouée aux mandats de service de poste de caisse départ. | Appointements. | Allocation pour l'expédition en passe. | Allocation pour le loyer, combustible et éclairage. |
|---------------------|--------------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---|--------------------------------|---|--|----------------|--|---|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Trois-Pistoles..... | Témiscouata..... | 913 69 | 8,793 51 | 1,886 63 | 61 63 | 23 43 | 24 | 320 00 | 12 00 | 40 00 | |
| Uxverton..... | Drummond..... | 291 28 | 757 76 | 1,026 19 | 6 47 | 2 43 | ..... | 120 00 | ..... | ..... |  |
| *Valcourt..... | Shefford..... | 266 50 | 179 75 | 1,013 64 | 1 22 | 0 45 | ..... | 162 00 | ..... | ..... |  |
| Valleyfield..... | Beauharnois..... | 2,379 85 | 8,937 44 | 776 75 | 73 35 | 27 31 | ..... | 650 00 | 40 00 | 40 00 | |
| Victoriaville..... | Arthabaska..... | 1,152 62 | 917 08 | 9,095 11 | 6 66 | 2 67 | 0 06 | 400 00 | 200 00 | 120 00 | |
| Waterloo, Est..... | Shefford..... | 2,515 82 | 14,673 41 | 2,174 25 | 125 96 | 42 85 | 13 63 | 780 00 | 96 00 | 40 00 | |
| Windsor Mills..... | Richmond..... | 1,572 45 | 2,009 40 | 1,153 21 | 21 76 | 8 20 | ..... | 408 00 | 20 00 | ..... |  |
| Yamachiche..... | Saint-Maurice..... | 1,803 61 | 1,784 31 | 1,733,270 90 | 12 34 | 6 38 | ..... | 280 00 | 24 00 | ..... |  |
| Totals..... | ..... | 513,989 66 | 1,418,790 43 | 12,124 70 | 1,261 36 | 2,719 63 | ..... | 57,777 00 | 6,248 50 | 4,705 06 | |

* Ouvert le 1er avril, 1890.

WILLIAM WHITE,
Sous-mâitre général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

État indiquant les bureaux comptables en opération ; les recettes postales brutes ; le nombre et le montant des mandats-poste, émis et payés, et le produit des droits de commission sur ceux ; et la compensation, les appointements et les allocations payés au maître de poste de chaque bureau respectivement, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom du bureau. | Comté. | Recettes postales brutes. | | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | | Total des commissions reçues du public. | | Total des mandats-poste payés. | | Commissaires mandats-poste. | | Commissaires mandats-poste. | | Commissaires mandats-poste. | | Appointements. | | Allocation pour expédition en passe. | | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. | |
|-------------------------|-------------|---------------------------|------|-------------------------------|-------------------------------|------|---|------|--------------------------------|------|-----------------------------|------|-----------------------------|------|-----------------------------|------|----------------|------|--------------------------------------|------|--|------|
| | | \$ | cts. | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| Acadia Mines..... | Colchester. | 1,540 | 68 | 1,486 | 20,891 | 69 | 168 | 16 | 5,339 | 04 | 57 | 06 | 500 | 00 | 12 | 00 | 500 | 00 | 60 | 00 | 60 | 00 |
| Amherst..... | Cumberland | 7,468 | 98 | 4,114 | 56,866 | 54 | 481 | 43 | 60,005 | 43 | 150 | 43 | 1,600 | 00 | 150 | 00 | 1,600 | 00 | 120 | 00 | 120 | 00 |
| Annapolis..... | Annapolis | 2,321 | 45 | 1,875 | 24,203 | 86 | 193 | 62 | 19,154 | 17 | 68 | 03 | 800 | 00 | 300 | 00 | 800 | 00 | 64 | 00 | 64 | 00 |
| Antigonish..... | Antigonish | 2,757 | 51 | 1,742 | 21,631 | 60 | 166 | 33 | 58,881 | 46 | 98 | 84 | 400 | 00 | 64 | 00 | 400 | 00 | 40 | 00 | 40 | 00 |
| Arichat..... | Richmond | 735 | 08 | 1,410 | 37,607 | 61 | 236 | 77 | 20,542 | 88 | 129 | 11 | 60 | 00 | 120 | 00 | 60 | 00 | 120 | 00 | 120 | 00 |
| Asheboit..... | Cumberland | 169 | 76 | 128 | 1,324 | 81 | 9 | 55 | 402 | 71 | 3 | 52 | 90 | 00 | 40 | 00 | 90 | 00 | 40 | 00 | 40 | 00 |
| Aburn..... | King's. | 262 | 14 | 230 | 2,274 | 81 | 18 | 68 | 1,106 | 44 | 6 | 13 | 220 | 00 | 40 | 00 | 220 | 00 | 40 | 00 | 40 | 00 |
| Aylesford..... | do | 621 | 64 | 733 | 8,857 | 25 | 70 | 11 | 3,735 | 28 | 25 | 90 | 400 | 00 | 120 | 00 | 400 | 00 | 120 | 00 | 120 | 00 |
| Baddeck..... | Victoria. | 1,098 | 90 | 814 | 25,647 | 60 | 161 | 27 | 11,615 | 76 | 76 | 54 | 7 | 80 | 100 | 00 | 100 | 00 | 40 | 00 | 40 | 00 |
| Barrington..... | Shelburne | 591 | 41 | 613 | 13,701 | 83 | 42 | 61 | 3,725 | 14 | 11 | 36 | 50 | 00 | 40 | 00 | 50 | 00 | 40 | 00 | 40 | 00 |
| Bass River..... | Colchester. | 328 | 45 | 243 | 3,087 | 86 | 23 | 40 | 1,466 | 86 | 13 | 02 | 288 | 00 | 40 | 00 | 288 | 00 | 40 | 00 | 40 | 00 |
| Bayfield..... | Antigonish | 133 | 44 | 202 | 5,362 | 68 | 32 | 85 | 6,645 | 80 | 42 | 62 | 400 | 00 | 40 | 00 | 400 | 00 | 40 | 00 | 40 | 00 |
| Beau Rivier (West Side) | Digby | 793 | 98 | 877 | 14,457 | 68 | 136 | 12 | 9,016 | 95 | 51 | 16 | 84 | 00 | 20 | 00 | 84 | 00 | 20 | 00 | 20 | 00 |
| Berwick..... | King's. | 1,146 | 71 | 1,061 | 16,744 | 11 | 91 | 09 | 1,672 | 77 | 8 | 47 | 72 | 00 | 40 | 00 | 72 | 00 | 40 | 00 | 40 | 00 |
| Boylston..... | Guysboro' | 180 | 84 | 146 | 2,587 | 19 | 34 | 09 | 774 | 62 | 13 | 42 | 84 | 00 | 20 | 00 | 84 | 00 | 20 | 00 | 20 | 00 |
| Brigdenport..... | Cap-Breton. | 183 | 70 | 250 | 5,102 | 19 | 34 | 09 | 774 | 62 | 13 | 42 | 520 | 00 | 20 | 00 | 520 | 00 | 20 | 00 | 20 | 00 |
| Bridgetown..... | Annapolis | 1,901 | 95 | 1,372 | 17,739 | 17 | 139 | 44 | 22,598 | 07 | 56 | 41 | 840 | 00 | 120 | 00 | 840 | 00 | 120 | 00 | 120 | 00 |
| Bridgewater..... | Lunenburg | 2,399 | 17 | 2,421 | 37,234 | 51 | 281 | 06 | 10,061 | 77 | 100 | 13 | 200 | 00 | 60 | 00 | 200 | 00 | 60 | 00 | 60 | 00 |
| Caladonia Corner | Queen's. | 492 | 16 | 1,356 | 42,640 | 02 | 254 | 41 | 4,073 | 51 | 110 | 85 | 360 | 00 | 50 | 00 | 360 | 00 | 50 | 00 | 50 | 00 |
| Canning..... | King's. | 1,014 | 21 | 956 | 11,833 | 01 | 84 | 99 | 5,231 | 09 | 35 | 14 | 240 | 00 | 20 | 00 | 240 | 00 | 20 | 00 | 20 | 00 |
| Canso..... | Guysboro' | 976 | 79 | 1,578 | 28,953 | 72 | 217 | 97 | 3,379 | 97 | 75 | 12 | 12 | 00 | 20 | 00 | 12 | 00 | 20 | 00 | 20 | 00 |
| Chester..... | Lunenburg | 762 | 28 | 821 | 7,600 | 39 | 52 | 30 | 3,469 | 00 | 22 | 61 | 90 | 00 | 40 | 00 | 90 | 00 | 40 | 00 | 40 | 00 |
| Cheticamp Chapel | Inverness. | 12 | 00 | 182 | 7,611 | 46 | 44 | 20 | 1,215 | 82 | 10 | 19 | 59 | 00 | 40 | 00 | 59 | 00 | 40 | 00 | 40 | 00 |
| Cheverie..... | Hants | 241 | 24 | 175 | 3,030 | 87 | 33 | 93 | 808 | 89 | 11 | 92 | 84 | 00 | 20 | 00 | 84 | 00 | 20 | 00 | 20 | 00 |
| Christinas Island | Cap-Breton. | 88 | 41 | 164 | 4,614 | 61 | 33 | 03 | 2,199 | 39 | 23 | 98 | 138 | 00 | 40 | 00 | 138 | 00 | 40 | 00 | 40 | 00 |
| Clarke's Harbour | Shelburne | 214 | 71 | 316 | 8,231 | 74 | 52 | 90 | 1,602 | 76 | 18 | 96 | 72 | 00 | 24 | 00 | 72 | 00 | 24 | 00 | 24 | 00 |
| Clarendonport..... | Annapolis | 372 | 72 | 391 | 6,637 | 97 | 47 | 57 | 3,026 | 98 | 11 | 19 | 260 | 00 | 40 | 00 | 260 | 00 | 40 | 00 | 40 | 00 |
| Clyde River..... | Shelburne | 174 | 01 | 161 | 3,066 | 58 | 20 | 13 | 3,520 | 47 | 66 | 00 | 120 | 00 | 120 | 00 | 120 | 00 | 120 | 00 | 120 | 00 |
| Cow Bay..... | Cap-Breton. | 748 | 44 | 1,259 | 24,829 | 23 | 169 | 83 | 3,520 | 47 | 66 | 00 | 260 | 00 | 40 | 00 | 260 | 00 | 40 | 00 | 40 | 00 |
| Cross Roads (C.H.)..... | Guysboro' | 315 | 06 | 27 | 475 | 19 | 2 | 87 | 263 | 24 | 1 | 20 | 120 | 00 | 120 | 00 | 120 | 00 | 120 | 00 | 120 | 00 |

État indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans la Nouvelle-Écosse—Suite.

Table with 10 columns: Nom du bureau, Comté, Recettes postales brutes, Nombre de mandats poste émis, Total des mandats poste émis, Total des commissions reçues du public, Total des mandats poste payé, Commission al. pour service de lettres aux mat., Commission al. pour service de lettres de poste de départ, Appointements, Allocations pour l'expédition en passe, Allocations pour loyer, combustible et éclairage.

Continuation of the table from the previous page, listing various bureaus and their financial data across the same 10 columns.

* Ouvert, le 2 janvier jusqu'au 22 février 1890. † Ouvert le 1er avril 1890. ‡ Clos le 22 janvier 1890. § Appointements, etc., entrés ailleurs.

État indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans la Nouvelle-Écosse—Fin.

| Nom du bureau. | Comté. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste payés. | Total des commissions reçues du public. | Total des mandats-poste payés. | Commission allouée aux mandats-poste pour service de mandats-poste. | Commission allouée aux mandats-poste pour service de caisse d'épargne. | Appointements. | Allocation pour expedition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---------------------------|-------------|---------------------------|-------------------------------|--------------------------------|---|--------------------------------|---|--|----------------|--------------------------------------|--|
| | | \$ cts. | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Sherbrooke. | Guyshoro' | 458 61 | 547 | 12,734 79 | 78 91 | 6,103 94 | 37 03 | 332 00 | 332 00 | 405 00 | 40 00 |
| Shubenacadie. | Hants. | 807 10 | 357 | 7,535 14 | 53 55 | 6,078 52 | 27 19 | 260 00 | 260 00 | 405 00 | 40 00 |
| South Farmington. | Annapolis. | 2,274 79 | 409 | 10,799 38 | 68 52 | 737 93 | 27 47 | 95 00 | 95 00 | 405 00 | 40 00 |
| Spring Hill Mines. | Cumberland | 1,379 64 | 2,226 | 28,051 71 | 220 68 | 9,004 89 | 76 53 | 750 00 | 750 00 | 405 00 | 40 00 |
| Stearlarton. | Pictou. | 1,179 60 | 1,048 | 11,146 70 | 91 79 | 11,700 14 | 33 30 | 520 00 | 520 00 | 405 00 | 40 00 |
| Strathlorne. | Inverness. | 2,801 61 | 1,968 | 3,484 27 | 21 79 | 178 50 | 8 81 | 72 00 | 72 00 | 200 00 | 100 00 |
| Sydney. | Cap-Breton. | 448 47 | 880 | 34,861 74 | 253 59 | 22,766 58 | 104 70 | 170 00 | 170 00 | 200 00 | 100 00 |
| Sydney Mines | do | 179 23 | 138 | 3,957 42 | 35 02 | 2,877 17 | 13 65 | 130 00 | 130 00 | 30 00 | 30 00 |
| *Tangier. | Halifax. | 777 62 | 730 | 3,792 94 | 23 13 | 9,501 02 | 10 02 | 200 00 | 200 00 | 30 00 | 30 00 |
| †Thorburn. | Colchester. | 262 24 | 171 | 17,125 12 | 113 00 | 1,683 52 | 8 77 | 131 00 | 131 00 | 30 00 | 30 00 |
| †Tlacard. | Pictou. | 161 39 | 270 | 3,387 29 | 25 87 | 4,380 03 | 19 41 | 1,950 00 | 1,950 00 | 30 00 | 30 00 |
| †Turo. | Antigonishe | 8,683 26 | 3,704 | 4,100 35 | 29 26 | 101,593 23 | 155 93 | 1,950 00 | 1,950 00 | 30 00 | 30 00 |
| †Turo. | Colchester. | 174 24 | 178 | 2,699 85 | 20 21 | 4,768 90 | 16 46 | 100 00 | 100 00 | 30 00 | 30 00 |
| Tusket | Yarmouth | 246 93 | 145 | 4,031 61 | 24 96 | 1,525 82 | 11 43 | 80 00 | 80 00 | 30 00 | 30 00 |
| Upper Musquodoboit. | Halifax. | 583 75 | 201 | 5,215 99 | 36 95 | 4,233 54 | 17 78 | 160 00 | 160 00 | 30 00 | 30 00 |
| Upper Stewiacke. | Colchester. | 648 32 | 935 | 22,888 30 | 157 11 | 9,458 96 | 69 33 | 284 00 | 284 00 | 30 00 | 30 00 |
| Wallace | Cumberland | 190 86 | 166 | 2,165 88 | 16 65 | 1,859 93 | 8 05 | 66 00 | 66 00 | 30 00 | 30 00 |
| Walloon | Hants. | 806 62 | 774 | 13,181 21 | 87 49 | 3,223 33 | 35 17 | 350 00 | 350 00 | 40 00 | 40 00 |
| Waterville | King's. | 454 63 | 192 | 3,390 78 | 23 23 | 1,922 01 | 11 70 | 140 00 | 140 00 | 4 00 | 4 00 |
| West Bay | Inverness. | 438 27 | 420 | 8,519 17 | 55 05 | 2,024 78 | 23 13 | 150 00 | 150 00 | 4 00 | 4 00 |
| Westport. | Digby. | 715 11 | 496 | 11,696 80 | 76 38 | 3,546 43 | 30 72 | 240 00 | 240 00 | 42 00 | 42 00 |
| West River, Sheet Harbour | Halifax. | 1,165 46 | 981 | 16,297 27 | 118 68 | 5,559 67 | 45 45 | 380 00 | 380 00 | 10 00 | 40 00 |
| Westville. | Pictou. | 1,777 73 | 193 | 3,294 08 | 26 32 | 3,649 26 | 13 64 | 470 00 | 470 00 | 50 00 | 50 00 |
| Weymouth | Digby. | 1,161 81 | 702 | 3,617 13 | 73 29 | 9,002 08 | 28 53 | 360 00 | 360 00 | 24 00 | 40 00 |
| Weymouth Bridge. | do | 521 09 | 363 | 10,779 41 | 68 78 | 4,402 78 | 35 15 | 260 00 | 260 00 | 35 00 | 35 00 |
| Weymouthmagh. | Inverness. | 194 04 | 150 | 2,135 07 | 15 06 | 1,949 96 | 7 31 | 80 00 | 80 00 | 35 00 | 35 00 |
| Wilmot. | Annapolis | 4,351 03 | 1,825 | 26,769 18 | 221 46 | 25,090 51 | 78 92 | 1,100 00 | 1,100 00 | 120 00 | 120 00 |
| Windsor | Hants. | 2,916 60 | 1,592 | 22,719 42 | 182 05 | 23,944 30 | 63 30 | 680 00 | 680 00 | 400 00 | 400 00 |
| Wolfville. | King's. | 7,602 23 | 3,578 | 50,536 55 | 426 22 | 93,602 46 | 168 30 | 1,950 00 | 1,950 00 | 400 00 | 400 00 |
| Yarmouth | Yarmouth | 180,939 14 | 110,456 | 1,880,142 67 | 14,013 96 | 1,691,601 62 | 5,055 22 | 40,524 00 | 40,524 00 | 5,188 00 | 2,430 00 |
| Totaux. | | | | | | | | | | | |

+ Clos le 23 décembre 1889.

WILLIAM WHITE, sous-maire-général des postes.

*Clos le 31 janvier 1890.

W. H. SMITHSON, comptable.

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans le Nouveau-Brunswick—Fin.

| Nom du bureau. | Comté. | Recettes postales brutes. | | Nombre de mandats poste émis. | Total des mandats poste émis. | | Total des commissions reçues du public. | | Total des mandats poste payés. | | Commission allouée aux mat. pour service de caisse d'épargne. | | Appointements. | | Allocation pour l'expédition en passe. | | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. | |
|--------------------------|----------------|---------------------------|------|-------------------------------|-------------------------------|------|---|------|--------------------------------|------|---|------|----------------|------|--|------|--|------|
| | | \$ | cts. | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| Florenceville..... | Carleton | 232 | 96 | 179 | 4,267 | 61 | 27 | 99 | 1,649 | 05 | 12 | 42 | 236 | 00 | 20 | 00 | | |
| Fredricton..... | York | 12,352 | 71 | 2,720 | 36,541 | 02 | 316 | 53 | 53,314 | 78 | | | + | 8 | 00 | | | |
| Fredricton Junction..... | Sunbury | 214 | 87 | 49 | 774 | 25 | 5 | 65 | 993 | 01 | 2 | 12 | 100 | 00 | | | | |
| Grand Falls..... | Queen | 357 | 16 | 361 | 7,666 | 08 | 49 | 68 | 3,241 | 42 | 19 | 92 | 366 | 00 | | | | |
| Grand Manan..... | Victoria | 754 | 87 | 404 | 9,566 | 09 | 62 | 49 | 967 | 11 | 24 | 12 | 250 | 00 | | | | |
| Hamptstead..... | Charlotte | 425 | 99 | 447 | 11,752 | 44 | 84 | 15 | 1,613 | 69 | 30 | 66 | 150 | 00 | | | | |
| Hampton..... | Queen | 118 | 26 | 69 | 1,934 | 05 | 11 | 06 | 834 | 84 | 5 | 12 | 40 | 00 | | | | |
| Harland..... | King | 372 | 00 | 319 | 5,017 | 92 | 35 | 83 | 3,767 | 00 | 15 | 06 | 140 | 00 | | | | |
| Harvey Station..... | Carleton | 611 | 90 | 275 | 3,150 | 62 | 25 | 50 | 1,905 | 91 | 9 | 87 | 245 | 00 | | | | |
| Hillsborough..... | Albert | 153 | 85 | 385 | 7,708 | 99 | 52 | 37 | 3,008 | 05 | 22 | 77 | 245 | 00 | | | | |
| Hopewell Cape..... | do | 637 | 61 | 172 | 7,636 | 79 | 18 | 62 | 3,067 | 54 | 6 | 37 | 108 | 00 | | | | |
| Indian town..... | Albert | 269 | 73 | 227 | 17,720 | 10 | 122 | 09 | 5,453 | 70 | 52 | 88 | 309 | 00 | | | | |
| Jacksonville..... | Sunbury | 143 | 39 | 44 | 3,230 | 98 | 26 | 49 | 2,343 | 66 | 10 | 52 | 100 | 00 | | | | |
| Kingstons, Kent..... | Carleton | 128 | 20 | 574 | 712 | 68 | 4 | 59 | 62 | 75 | 1 | 78 | 615 | 00 | | | | |
| Kingston, King's..... | York | 87 | 20 | 168 | 2,969 | 31 | 19 | 71 | 713 | 99 | 8 | 43 | 32 | 00 | | | | |
| Knitvare..... | King | 1,082 | 40 | 726 | 1,119 | 79 | 9 | 56 | 241 | 70 | 3 | 01 | 60 | 00 | | | | |
| Kouchibouguac..... | Victoria | 90 | 19 | 27 | 13,705 | 71 | 91 | 54 | 7,730 | 22 | 40 | 05 | 420 | 00 | | | | |
| Lepraux..... | King | 54 | 36 | 54 | 1,083 | 04 | 8 | 44 | 411 | 57 | 1 | 47 | 124 | 00 | | | | |
| Leprauxville..... | Kent | 164 | 22 | 65 | 1,547 | 78 | 3 | 75 | 628 | 36 | 3 | 40 | 24 | 00 | | | | |
| Memramcook..... | Charlotte | 108 | 94 | 37 | 406 | 29 | 9 | 33 | 678 | 60 | 4 | 82 | 76 | 00 | | | | |
| Middle Sackville..... | King | 248 | 71 | 272 | 445 | 65 | 4 | 20 | 628 | 93 | 2 | 98 | 84 | 00 | | | | |
| Millerton..... | do | 413 | 47 | 207 | 6,764 | 93 | 44 | 89 | 2,890 | 04 | 21 | 87 | 120 | 00 | | | | |
| Milltown..... | Northumberland | 282 | 35 | 496 | 1,897 | 03 | 13 | 26 | 217 | 51 | 4 | 87 | 30 | 00 | | | | |
| Millville..... | Charlotte | 512 | 47 | 335 | 3,908 | 32 | 39 | 39 | 1,286 | 38 | 18 | 67 | 340 | 00 | | | | |
| Moncton..... | York | 10,520 | 52 | 5,398 | 1,479 | 72 | 10 | 49 | 338 | 41 | 4 | 19 | 66 | 00 | | | | |
| Narrows..... | Westmoreland | 182 | 92 | 178 | 84,677 | 70 | 65 | 80 | 59,832 | 58 | 229 | 68 | 2,300 | 00 | | | | |
| Newcastle..... | Queen | 2,872 | 25 | 1,731 | 3,946 | 70 | 26 | 69 | 1,352 | 75 | 10 | 65 | 425 | 84 | | | | |
| New Mills..... | Northumberland | 311 | 03 | 161 | 24,692 | 03 | 188 | 42 | 8,322 | 30 | 68 | 20 | 875 | 50 | | | | |
| Norton Station..... | Restigouche | 455 | 07 | 120 | 1,766 | 05 | 12 | 65 | 1,143 | 87 | 4 | 72 | 140 | 00 | | | | |
| Oak Point..... | King | 95 | 91 | 71 | 3,186 | 29 | 22 | 27 | 1,438 | 76 | 8 | 64 | 160 | 00 | | | | |
| Oronoco..... | do | 250 | 56 | 135 | 1,157 | 00 | 8 | 16 | 521 | 16 | 2 | 98 | 24 | 00 | | | | |
| Ossekeag..... | King | 498 | 66 | 477 | 2,248 | 01 | 16 | 81 | 2,353 | 73 | 6 | 49 | 124 | 00 | | | | |
| Totaux..... | | 131,261 | 45 | 59,114 | 977,454 | 71 | 7,404 | 27 | 915,006 | 67 | 2,209 | 82 | 912 | 77 | 25,557 | 84 | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------------|--------------|---------|-----|--------|---------|----|-------|----|---------|----|-------|----|-------|----|--------|----|--|--|
| Penobsciac..... | do | 336 | 59 | 278 | 4,306 | 66 | 32 | 77 | 8,329 | 91 | 12 | 18 | 140 | 00 | | | | |
| Perthofiac..... | Westmoreland | 1,336 | 88 | 836 | 21,864 | 90 | 133 | 41 | 5,267 | 13 | 58 | 11 | 480 | 00 | | | | |
| Petit Rocher..... | Gloucester | 350 | 73 | 242 | 4,084 | 45 | 25 | 80 | 1,163 | 03 | 11 | 22 | 180 | 00 | | | | |
| Portland..... | Saint-Jean | 2,013 | 91 | 553 | 9,155 | 69 | 77 | 97 | 3,316 | 57 | 26 | 32 | 480 | 00 | | | | |
| Richlueto..... | Kent | 878 | 85 | 774 | 18,352 | 58 | 121 | 89 | 5,437 | 67 | 48 | 71 | 370 | 00 | | | | |
| Richmond Corner..... | Carleton | 86 | 46 | 70 | 357 | 27 | 4 | 13 | 642 | 67 | 1 | 69 | 36 | 00 | | | | |
| River Louison..... | Restigouche | 299 | 39 | 134 | 2,173 | 06 | 15 | 06 | 507 | 23 | 5 | 66 | 72 | 00 | | | | |
| Rockland..... | do | 120 | 07 | 180 | 2,934 | 24 | 18 | 97 | 228 | 52 | 7 | 40 | 40 | 00 | | | | |
| Rothsay..... | Westmoreland | 53 | 73 | 27 | 1,177 | 79 | 10 | 59 | 370 | 34 | 2 | 24 | 40 | 00 | | | | |
| St. Andrews..... | King's | 477 | 67 | 111 | 13,770 | 67 | 111 | 93 | 1,546 | 06 | 5 | 15 | 192 | 00 | | | | |
| St. George..... | Charlotte | 1,771 | 93 | 897 | 21,128 | 45 | 148 | 74 | 6,497 | 96 | 60 | 50 | 980 | 00 | | | | |
| St. John..... | do | 1,973 | 05 | 938 | 151,005 | 80 | 310 | 84 | 461,555 | 88 | 60 | 50 | 462 | 00 | | | | |
| St. Martin's..... | Saint-Jean | 44 | 214 | 65 | 7,145 | 59 | 1,511 | 84 | 5,811 | 95 | 21 | 94 | + | | | | | |
| St. Stephen..... | do | 583 | 62 | 1,757 | 20,736 | 34 | 168 | 94 | 19,893 | 56 | 61 | 69 | 1,130 | 00 | | | | |
| Sackville..... | Charlotte | 2,716 | 26 | 1,883 | 19,152 | 75 | 166 | 50 | 33,336 | 06 | 56 | 37 | 900 | 00 | | | | |
| Salisbury..... | Westmoreland | 658 | 91 | 539 | 6,705 | 71 | 49 | 33 | 2,414 | 33 | 17 | 90 | 280 | 00 | | | | |
| Shediac..... | do | 1,888 | 10 | 930 | 6,705 | 68 | 135 | 23 | 13,499 | 60 | 55 | 74 | 560 | 00 | | | | |
| Sheffield..... | Sunbury | 119 | 50 | 204 | 6,928 | 38 | 41 | 06 | 1,783 | 24 | 17 | 48 | 186 | 00 | | | | |
| Shuigan..... | Gloucester | 211 | 32 | 89 | 1,928 | 99 | 13 | 86 | 515 | 84 | 4 | 98 | 20 | 00 | | | | |
| Springfield..... | King's | 233 | 69 | 149 | 3,516 | 19 | 24 | 47 | 1,507 | 81 | 10 | 15 | 100 | 00 | | | | |
| Stanley..... | York | 202 | 91 | 229 | 3,156 | 86 | 24 | 40 | 872 | 06 | 8 | 17 | 60 | 00 | | | | |
| Sussex Vale..... | King's | 2,131 | 73 | 1,587 | 22,199 | 29 | 178 | 43 | 18,473 | 76 | 13 | 34 | 700 | 00 | | | | |
| Treacadie..... | Gloucester | 374 | 18 | 219 | 5,220 | 62 | 33 | 45 | 344 | 47 | 65 | 66 | 112 | 00 | | | | |
| Upper Cagtown..... | King's | 25 | 00 | 48 | 1,227 | 43 | 7 | 96 | 497 | 66 | 3 | 25 | 16 | 00 | | | | |
| Weldford..... | Queen's | 88 | 16 | 194 | 3,405 | 64 | 23 | 78 | 627 | 90 | 9 | 01 | 40 | 00 | | | | |
| Welsford..... | Kent | 726 | 36 | 819 | 13,511 | 41 | 91 | 80 | 2,080 | 07 | 35 | 56 | 380 | 00 | | | | |
| Woodstock..... | Queen's | 305 | 93 | 141 | 2,944 | 11 | 18 | 80 | 1,315 | 33 | 9 | 06 | 1,200 | 00 | | | | |
| Totaux..... | Carleton | 4,949 | 71 | 2,255 | 26,731 | 81 | 240 | 29 | 27,178 | 30 | 82 | 82 | 1,200 | 00 | | | | |
| | | 131,261 | 45 | 59,114 | 977,454 | 71 | 7,404 | 27 | 915,006 | 67 | 2,209 | 82 | 912 | 77 | 25,557 | 84 | | |

* Ouvert le 1er octobre 1883.

† Y compris les arriérés.

‡ Appointements, etc., indiqués ailleurs.

WILLIAM WHITE,
Sous-maire général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA.

État indiquant les bureaux comptables en opération ; les recettes postales brutes ; le nombre et le montant des mandats-poste émis et payés, et le produit des droits de commission sur iceux ; et la compensation, les appointements et les allocations payés au maître de poste de chaque bureau respectivement, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom du bureau. | Comté. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total des commissions reçues du public. | Total des mandats-poste payés. | Commission allouée aux matres de mandats-poste. | Commission allouée aux matres de poste pour service de caisse départ. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|-------------------------|------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---|--------------------------------|---|---|----------------|--------------------------------------|--|
| | | \$ cts. | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| * Arden Station..... | Marquette | 413 88 | 234 | 3,341 20 | 23 80 | 837 07 | 8 91 | 90 00 | 90 00 | 100 00 | 40 00 |
| † Binscarth..... | do | 3,766 79 | 154 | 3,766 79 | 25 15 | 929 52 | 10 32 | 200 00 | 200 00 | 48 00 | 60 00 |
| † Birdie..... | do | 9,430 16 | 522 | 9,430 16 | 70 10 | 10,478 29 | 34 35 | 600 00 | 600 00 | 80 00 | 80 00 |
| Boisevain..... | Selkirk | 1,688 33 | 387 | 8,824 87 | 59 50 | 13,154 59 | 25 70 | 480 00 | 480 00 | 60 00 | 340 00 |
| Brandon..... | do | 11,232 07 | 2,322 | 37,682 78 | 300 54 | 44,776 13 | 128 35 | 2,300 00 | 2,300 00 | 300 00 | 340 00 |
| Campan..... | do | 1,097 50 | 514 | 16,926 98 | 104 77 | 5,859 57 | 43 15 | 240 00 | 240 00 | 42 00 | 40 00 |
| Dunsmuir City..... | Provencher | 4,286 82 | 266 | 4,286 82 | 30 15 | 4,133 16 | 13 67 | 380 00 | 380 00 | 56 00 | 40 00 |
| Elkton..... | Selkirk | 1,031 19 | 306 | 3,400 86 | 29 34 | 4,169 27 | 16 02 | 450 00 | 450 00 | 100 00 | 60 00 |
| Emerson..... | Provencher | 1,006 06 | 608 | 9,820 89 | 76 66 | 6,865 18 | 27 47 | 360 00 | 360 00 | 12 00 | 40 00 |
| † Gladstone..... | do | 905 36 | 23 | 22,983 57 | 136 55 | 4,277 82 | 63 34 | 360 00 | 360 00 | 48 00 | 40 00 |
| † Grenora..... | Selkirk | 1,085 88 | 157 | 3,852 86 | 3 13 | 232 05 | 0 94 | 360 00 | 360 00 | 36 00 | 40 00 |
| Holland..... | do | 730 91 | 133 | 1,881 63 | 17 82 | 472 27 | 4 78 | 310 00 | 310 00 | 48 00 | 40 00 |
| Killarney..... | do | 984 51 | 504 | 4,054 72 | 28 73 | 2,959 68 | 11 18 | 380 00 | 380 00 | 40 00 | 40 00 |
| Manitou..... | do | 1,094 44 | 837 | 8,580 55 | 59 11 | 4,475 67 | 22 83 | 180 00 | 180 00 | 40 00 | 40 00 |
| Minnedosa..... | do | 2,332 31 | 1,032 | 19,402 20 | 132 93 | 6,971 58 | 51 23 | 540 00 | 540 00 | 120 00 | 80 00 |
| Morden..... | do | 3,128 01 | 1,236 | 18,742 01 | 138 55 | 11,947 80 | 55 66 | 640 00 | 640 00 | 30 00 | 100 00 |
| Morris..... | do | 891 18 | 235 | 22,447 16 | 168 29 | 13,959 59 | 64 78 | 700 00 | 700 00 | 80 00 | 120 00 |
| * Neepawa..... | Provencher | 2,210 74 | 844 | 7,101 19 | 48 47 | 3,179 30 | 18 86 | 260 00 | 260 00 | 32 00 | 80 00 |
| * Newdale..... | do | 3,021 17 | 102 | 16,932 62 | 139 77 | 11,194 32 | 57 80 | 580 00 | 580 00 | 36 00 | 80 00 |
| Pilot Mound..... | do | 1,585 65 | 486 | 13,115 39 | 89 49 | 10,472 39 | 38 95 | 100 00 | 100 00 | 52 00 | 60 00 |
| Portage la Prairie..... | Selkirk | 7,351 89 | 2,169 | 38,263 83 | 232 99 | 25,474 44 | 105 97 | 400 00 | 400 00 | 80 00 | 280 00 |
| Rapid City..... | do | 1,250 54 | 724 | 13,107 57 | 84 15 | 9,299 73 | 44 87 | 160 00 | 160 00 | 40 00 | 60 00 |
| Russell..... | do | 1,650 58 | 275 | 5,401 87 | 38 59 | 1,647 18 | 14 82 | 390 00 | 390 00 | 20 00 | 40 00 |
| Selkirk..... | do | 1,067 75 | 634 | 11,025 31 | 82 30 | 4,443 35 | 32 01 | 360 00 | 360 00 | 24 00 | 40 00 |
| Souris..... | do | 1,553 09 | 631 | 14,448 55 | 93 47 | 4,614 39 | 37 96 | 360 00 | 360 00 | 24 00 | 40 00 |
| Stonewall..... | Selkirk | 1,884 76 | 379 | 8,934 97 | 63 49 | 3,505 38 | 24 87 | 312 00 | 312 00 | 24 00 | 40 00 |

| | | | | | | | | | | | |
|---------------|---------|------------|--------|------------|----------|------------|----------|--------|-----------|----------|----------|
| Virdeu..... | Selkirk | 2,723 04 | 797 | 14,312 08 | 101 99 | 11,416 58 | 41 11 | 680 00 | 680 00 | 30 00 | 120 00 |
| Winnipeg..... | Lisgar | 66,718 82 | 11,265 | 171,377 98 | 1,596 73 | 293,631 59 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Totaux..... | | 118,008 85 | 28,563 | 515,186 28 | 4,052 75 | 516,005 32 | 1,006 13 | 21 23 | 13,812 00 | 1,380 00 | 1,700 00 |

* Ouvert le 1er octobre 1889.

† Ouvert le 2 janvier 1890.

‡ Appointements, etc., entrés ailleurs.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

État indiquant les bureaux comptables en opération ; les recettes postales brutes ; le nombre et le montant des mandats-poste émis et payés, et le produit des droits de commission sur iceux ; et la compensation, les appointements et les allocations payés au maître de poste de chaque bureau respectivement, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom du bureau. | Territoire. | Recettes postales brutes. | | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | | Total des commissions reçues du public. | Total des mandats-poste payés. | | Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats-poste. | Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisse départ. | Appointements. | Allocation pour l'expédition en passe. | | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. | |
|-------------------------|-------------------|---------------------------|------|-------------------------------|-------------------------------|------|---|--------------------------------|---------|--|--|----------------|--|------|--|------|
| | | \$ | cts. | | \$ | cts. | | \$ | cts. | | | | \$ | cts. | \$ | cts. |
| Banff..... | Alberta..... | 1,254 | 30 | 587 | 14,409 | 96 | 106 | 29 | 4,237 | 74 | 37 | 36 | 550 | 00 | 80 | 00 |
| Battleford..... | Saskatchewan..... | 752 | 34 | 468 | 9,106 | 69 | 163 | 08 | 1,934 | 72 | 23 | 40 | 330 | 00 | 40 | 00 |
| Broadview..... | Assiniboia..... | 702 | 94 | 188 | 4,546 | 64 | 32 | 84 | 3,328 | 25 | 15 | 66 | 340 | 00 | 300 | 00 |
| Calgary..... | Alberta..... | 7,576 | 10 | 2,600 | 48,369 | 92 | 417 | 14 | 31,303 | 87 | 139 | 29 | 1,800 | 00 | 300 | 00 |
| Caunington Manor..... | Assiniboia..... | 550 | 05 | 172 | 2,415 | 88 | 23 | 56 | 1,466 | 48 | 8 | 29 | 160 | 00 | 60 | 00 |
| Edmonton..... | Alberta..... | 1,126 | 78 | 757 | 10,125 | 53 | 79 | 36 | 3,589 | 06 | 25 | 65 | 490 | 00 | 60 | 00 |
| Fort McLeod..... | do..... | 1,593 | 96 | 1,144 | 31,176 | 42 | 219 | 95 | 6,807 | 23 | 81 | 23 | 600 | 00 | 40 | 00 |
| Fort Saskatchewan..... | do..... | 285 | 54 | 227 | 5,119 | 78 | 32 | 33 | 855 | 91 | 14 | 34 | 100 | 00 | 24 | 00 |
| Lethbridge..... | do..... | 2,326 | 75 | 1,919 | 33,528 | 60 | 287 | 04 | 6,422 | 42 | 86 | 35 | 390 | 00 | 40 | 00 |
| Maple Creek..... | do..... | 1,361 | 89 | 423 | 9,342 | 08 | 65 | 74 | 2,838 | 87 | 24 | 31 | 450 | 00 | 80 | 00 |
| Medicine Hat..... | Assiniboia..... | 1,580 | 91 | 1,014 | 27,220 | 26 | 213 | 39 | 4,921 | 44 | 72 | 88 | 800 | 00 | 60 | 00 |
| Moose Jaw..... | do..... | 1,848 | 48 | 692 | 21,279 | 51 | 135 | 31 | 12,771 | 18 | 12 | 97 | 550 | 00 | 100 | 00 |
| Moosomin..... | do..... | 2,309 | 20 | 632 | 14,965 | 13 | 104 | 83 | 18,299 | 99 | 55 | 06 | 700 | 00 | 225 | 00 |
| *Pincher Creek..... | do..... | 541 | 58 | 80 | 2,242 | 54 | 16 | 05 | 605 | 51 | 5 | 79 | 160 | 00 | 80 | 00 |
| Prince Albert..... | Alberta..... | 1,537 | 68 | 758 | 18,276 | 16 | 122 | 53 | 4,899 | 08 | 47 | 01 | 580 | 00 | 80 | 00 |
| Qu'Appelle..... | Saskatchewan..... | 770 | 88 | 304 | 5,630 | 78 | 44 | 72 | 4,806 | 77 | 17 | 84 | 400 | 00 | 40 | 00 |
| Qu'Appelle Station..... | Assiniboia..... | 1,544 | 79 | 346 | 4,917 | 75 | 44 | 03 | 6,010 | 01 | 18 | 99 | 612 | 00 | 80 | 00 |
| Regina..... | do..... | 7,627 | 44 | 1,673 | 35,488 | 18 | 269 | 85 | 24,667 | 86 | 98 | 63 | 1,700 | 00 | 60 | 00 |
| Salcoats..... | do..... | 737 | 41 | 105 | 1,625 | 00 | 13 | 29 | 3,680 | 69 | 9 | 26 | 280 | 00 | 140 | 00 |
| Swift Current..... | do..... | 445 | 05 | 164 | 3,195 | 91 | 29 | 79 | 330 | 83 | 8 | 01 | 180 | 00 | 80 | 00 |
| Whitefoot Station..... | do..... | 980 | 90 | 421 | 8,179 | 75 | 56 | 43 | 5,314 | 16 | 26 | 46 | 335 | 00 | 100 | 00 |
| Wolseley..... | do..... | 621 | 01 | 135 | 2,748 | 78 | 20 | 09 | 4,936 | 58 | 12 | 07 | 300 | 00 | 67 | 50 |
| Totals..... | | 38,162 | 98 | 14,809 | 313,920 | 25 | 2,396 | 64 | 154,026 | 65 | 884 | 59 | 11,667 | 00 | 1,493 | 00 |

* Ouvert le 2 janvier 1890.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

État indiquant les bureaux comptables en opération ; les recettes postales brutes ; le nombre et le montant des mandats-poste émis et payés, et le produit des droits de commission sur ceux ; et la compensation, les appointements et les allocations payés au maître de poste de chaque bureau respectivement, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom du bureau. | Comté. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total des commissions reçues du public. | Total des mandats-poste payés. | Commission allouée aux maîtres de poste. | Commission allouée aux maîtres de poste de la caisse d'épargne. | Appointements. | Allocation pour l'expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|-------------------|------------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---|--------------------------------|--|---|----------------|--|--|
| | | \$ cts. | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Ashcroft Station. | Yale. | 581 57 | 552 | 12,217 42 | 84 06 | 10,677 13 | 30 98 | 200 00 | 200 00 | 120 00 | |
| Barkerville. | Caribou. | 274 00 | 904 | 22,906 37 | 150 34 | 1,062 24 | 57 52 | 130 00 | 130 00 | 16 00 | |
| Burgoyne Bay. | Vancouver. | 92 85 | 7 | 77 38 | 0 53 | 6 50 | 0 19 | 40 00 | 40 00 | | |
| Chemainus. | do | 304 93 | 214 | 2,712 35 | 22 54 | 1,368 93 | 7 17 | 156 00 | 156 00 | | |
| Chilliwack. | New Westminster. | 730 03 | 390 | 23,823 99 | 170 81 | 13,374 43 | 66 56 | 230 00 | 230 00 | | |
| Clinton. | Caribou. | 452 74 | 376 | 7,489 40 | 52 44 | 2,632 95 | 18 98 | 280 00 | 280 00 | | |
| Comox. | Vancouver. | 424 55 | 793 | 20,568 51 | 163 41 | 3,589 85 | 52 20 | 130 00 | 130 00 | 80 00 | 50 00 |
| Corfield. | do | 73 37 | 80 | 883 63 | 9 62 | 671 90 | 3 23 | 26 00 | 26 00 | | |
| Coutlee. | Yale-Kootenay. | 130 09 | 107 | 1,607 23 | 13 11 | 1,009 36 | 4 25 | 50 00 | 50 00 | | |
| Donald. | do | 1,374 93 | 642 | 13,700 55 | 119 55 | 1,705 56 | 34 51 | 480 00 | 480 00 | 80 00 | |
| Hope. | Yale. | 174 10 | 73 | 2,180 44 | 14 01 | 547 52 | 5 46 | 85 00 | 85 00 | | |
| Kamloops. | do | 2,614 35 | 1,423 | 30,707 33 | 230 95 | 8,412 17 | 78 37 | 560 00 | 560 00 | 160 00 | 120 00 |
| Leader's Landing. | New Westminster. | 847 24 | 791 | 19,901 29 | 135 90 | 4,609 00 | 51 37 | 100 00 | 100 00 | | |
| Langley. | do | 318 92 | 283 | 11,519 29 | 67 76 | 2,645 46 | 29 33 | 280 00 | 280 00 | | |
| *Lulu Island. | do | 234 90 | 101 | 1,598 19 | 13 08 | 693 26 | 4 01 | 60 00 | 60 00 | | |
| Lytton. | Yale. | 257 75 | 195 | 4,877 89 | 32 91 | 1,223 18 | 12 40 | 120 00 | 120 00 | | |
| Nanaimo. | Yale. | 3,950 45 | 4,480 | 94,857 31 | 877 40 | 12,800 09 | 245 64 | 1,000 00 | 1,000 00 | 500 00 | |
| New Westminster. | New Westminster. | 8,520 44 | 4,443 | 90,103 36 | 745 25 | 40,655 26 | 240 71 | 1,750 00 | 1,750 00 | | |
| Nicola Lake. | Yale. | 464 47 | 252 | 6,486 82 | 41 26 | 2,711 24 | 19 93 | 140 00 | 140 00 | | |
| North Saanich. | Vancouver. | 50 22 | 49 | 4,406 05 | 4 93 | 268 22 | 1 00 | 26 00 | 26 00 | | |
| Plummer Pass. | do | 141 09 | 87 | 1,076 35 | 9 66 | 31 47 | 2 70 | 28 00 | 28 00 | | |
| Port Hammond. | New Westminster. | 349 13 | 345 | 5,044 95 | 40 78 | 2,342 17 | 13 15 | 90 00 | 90 00 | | |
| Quanchian. | Victoria. | 326 04 | 211 | 2,211 89 | 22 08 | 8 66 | 8 66 | 160 00 | 160 00 | | |
| Quesnelle. | Caribou. | 253 18 | 538 | 13,168 21 | 83 77 | 2,746 20 | 32 94 | 137 00 | 137 00 | | |
| Soda Creek. | do | 130 05 | 184 | 3,471 59 | 28 17 | 8 78 | 8 78 | 60 00 | 60 00 | | |
| Spence's Bridge. | Yale. | 183 99 | 439 | 10,610 11 | 73 60 | 341 92 | 26 52 | 104 00 | 104 00 | 40 00 | |
| Sumas. | New Westminster. | 113 65 | 177 | 4,016 95 | 27 44 | 1,632 56 | 10 08 | 64 00 | 64 00 | | |

+ Fermé le 2 janvier 1890.

* Ouvert le 1er octobre 1890.

+ Ouvert le 1er avril 1890.

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans la Colombie-Britannique—*Fin.*

| Nom du bureau. | Comté. | Receites postales brutes. | | Nombre de mandats poste émis. | | Total des mandats poste émis. | | Total des commissions reçues du public. | | Total des mandats poste payés. | | Commission allouée aux mandats poste. | | Commission allouée aux mandats poste. | | Appointements. | | Allocation pour expedition en passe. | | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. | | |
|-----------------|-------------------|---------------------------|------|-------------------------------|---------|-------------------------------|-------|---|---------|--------------------------------|-------|---------------------------------------|-------|---------------------------------------|-------|----------------|-------|--------------------------------------|-------|--|-------|-------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | |
| Vancouver..... | New Westminster.. | 16,665 | 99 | 7,913 | 146,466 | 81 | 1,307 | 45 | 75,913 | 48 | 403 | 47 | 98 | 39 | 2,500 | 00 | 120 | 00 | 120 | 00 | | |
| Victoria..... | Victoria..... | 30,999 | 98 | 11,068 | 185,373 | 00 | 1,844 | 69 | 130,338 | 91 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Wellington..... | Vancouver..... | 680 | 88 | 1,523 | 35,186 | 01 | 351 | 00 | 1,463 | 22 | 80 | 40 | 0 | 56 | 280 | 00 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Yale..... | Yale..... | 349 | 74 | 335 | 9,705 | 13 | 64 | 68 | 1,266 | 23 | 24 | 70 | ..... | ..... | 170 | 00 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Totaux..... | ..... | 72,115 | 62 | 30,598 | 786,955 | 81 | 6,812 | 08 | 338,934 | 09 | 1,584 | 21 | 236 | 71 | 9,486 | 00 | 1,036 | 00 | 1,036 | 00 | ..... | ..... |

¶ Appointements, etc., entrés ailleurs.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

État indiquant les bureaux comptables en opération ; les recettes postales brutes ; le nombre et le montant des mandats-poste émis et payés, et le produit des droits de commission sur iceux ; et la compensation, les appointements et les allocations payés au maître de poste de chaque bureau respectivement, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| Nom du bureau. | Comté. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total des commissions reçues du public. | Total des mandats-poste payés. | Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats-poste. | Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisses de départ. | Appointements. | Allocation pour l'expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|-----------------|---------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---|--------------------------------|--|--|----------------|--|--|
| | | \$ cts. | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Alberton | Prince | 1,020 27 | 457 | 7,758 47 | 55 80 | 6,276 96 | 29 85 | ..... | 360 00 | 20 00 | 40 00 |
| Charlottetown | Queen's | 12,673 22 | 3,857 | 58,015 08 | 510 67 | 75,989 70 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Georgetown | King's | 792 20 | 346 | 8,192 78 | 55 33 | 6,176 76 | 28 75 | ..... | 390 00 | 100 00 | ..... |
| Kensington | Prince | 563 59 | 195 | 3,580 66 | 27 04 | 1,270 45 | 9 88 | ..... | 300 00 | 80 00 | ..... |
| Montague Bridge | King's | 791 61 | 539 | 13,515 25 | 89 68 | 8,374 15 | 43 68 | ..... | 300 00 | 100 00 | ..... |
| Murray Harbour | do | 316 68 | 44 | 614 70 | 3 88 | 263 00 | 1 54 | ..... | 100 00 | 4 00 | ..... |
| Souris East | do | 1,202 25 | 360 | 5,949 13 | 46 01 | 8,224 88 | 28 37 | ..... | 400 00 | 85 00 | 40 00 |
| Stanley Bridge | Queen's | 273 96 | 179 | 3,580 30 | 25 36 | 1,878 58 | 11 15 | ..... | 70 00 | ..... | ..... |
| Summerside | Prince | 3,774 16 | 1,240 | 21,027 84 | 162 91 | 27,572 97 | 73 65 | ..... | 1,100 00 | 83 33 | ..... |
| Tignish | do | 641 23 | 207 | 3,571 37 | 25 22 | 997 07 | 10 17 | ..... | 240 00 | 16 00 | ..... |
| Victoria | Queen's | 271 13 | 209 | 6,328 67 | 37 57 | 2,327 64 | 18 38 | ..... | 80 00 | ..... | ..... |
| Totaux | | 22,320 30 | 7,633 | 132,134 25 | 1,039 47 | 139,352 16 | 255 42 | ..... | 3,240 00 | 488 33 | 80 00 |

* Ouvert le 1er avril 1890.

† Appointements, etc., énumérés ailleurs.

WILLIAM WHITE,

Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

TABEAU (en conformité de l'acte 52 Vic., chap. 20, art. 12) des transactions de la caisse d'épargne des Postes durant l'exercice expiré le 30 juin 1890, et du montant total dû aux déposants à la fin de cette période.

| | \$ | cts. | | \$ | cts. |
|--|------------|------|---|--------------|------|
| Balance due aux déposants au 30 juin 1889..... | 23,011,422 | 57 | Remboursements aux déposants durant l'année..... | 8,575,041 | 98 |
| Dépôts reçus durant l'année..... | 6,599,896 | 00 | Balance due aux déposants au 30 juin 1890 :— Au crédit de comptes ouverts..... | \$21,889,674 | 27 |
| Montant des comptes des déposants transférés d'agences fermées de la caisse d'épargne de l'Etat durant l'année..... | 167,501 | 53 | Chèques en possession des déposants et dont il n'a pas été demandé paiement..... | 100,979 | 22 |
| Intérêt alloué aux déposants durant l'année, en conformité du statut..... | 786,875 | 37 | | 21,990,653 | 49 |
| | 30,565,695 | 47 | | 30,565,695 | 47 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

DAVID MATHISON,
Surintendant, division de la caisse d'épargnes.

RÉSUMÉ des opérations relatives aux mandats-poste en Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| | Nombre de mandats. | \$ cts. | \$ cts. |
|--|--------------------|--------------|---------------|
| Montant total des mandats émis dans Ontario..... | 434,871 | | 5,973,277 22 |
| do do Québec..... | 85,459 | | 1,418,790 43 |
| do do la Nouvelle-Ecosse..... | 110,456 | | 1,880,142 67 |
| do do le Nouveau-Brunswick..... | 59,114 | | 977,454 71 |
| do do le Manitoba..... | 28,563 | | 515,186 28 |
| do do les Territoires du N.-O..... | 14,809 | | 313,920 25 |
| do do la Colombie-Britannique..... | 39,598 | | 786,955 81 |
| do do l'Île du Prince-Edouard..... | 7,633 | | 132,134 25 |
| Nombre et montant total des mandats émis..... | 780,503 | | 11,997,861 62 |
| Montant total des mandats payés dans Ontario..... | | 5,704,704 07 | |
| do do Québec..... | | 1,733,270 90 | |
| do do la Nouvelle-Ecosse..... | | 1,691,601 62 | |
| do do le Nouveau-Brunswick..... | | 915,006 67 | |
| do do le Manitoba..... | | 516,005 32 | |
| do do les Territoires du Nord-Ouest..... | | 154,026 65 | |
| do do la Colombie-Britannique..... | | 338,934 09 | |
| do do l'Île du Prince-Edouard..... | | 139,352 16 | |
| | | | 11,192,901 48 |
| Total des émissions et paiements..... | | | 23,190,763 10 |
| Dépôts aux caisses d'éparg. reçus par l'intermédiaire des bur. de mand.-poste..... | | | 6,599,896 00 |
| Remboursements faits do do..... | | | 8,575,041 98 |
| Montant total des opérations durant l'année..... | | | 38,365,701 08 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

ÉTAT indiquant les pertes encourues dans la perception du revenu postal, et dans l'opération des mandats-poste et de la caisse d'épargnes, en Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

| | \$ cts. |
|---|---------|
| Timbres-poste dérobés à Appleton, Ont., le 25 avril 1889..... | 13 00 |
| Timbres-poste détruits par le feu à Baldoon, Ont., le 23 juillet 1889..... | 15 00 |
| Timbres-poste détruits par le feu à Big Fork, Ont., le 17 juin 1889..... | 6 00 |
| Timbres-poste perdus pendant leur transmission du département à Byng Inlet North, Ont., le 26 août 1889..... | 15 00 |
| Fonds des postes dérobés à Camlachie, Ont., le 5 juillet 1889..... | 3 30 |
| Timbres-poste détruits par le feu à Fisherville, Ont., le 15 décembre 1889..... | 6 80 |
| Fonds des postes perdus pendant leur transmission du bureau de poste à Gorrie, Ont., à la banque de Montréal, à Ottawa, le 6 juillet 1889..... | 30 00 |
| Fonds des postes perdus pendant leur transmission du bureau de poste de Grand Valley, Ont., à la banque de Montréal, Ottawa, le 10 juillet 1889..... | 200 00 |
| Timbres-poste détruits par le feu à Mountain Grove, Ont., le 1er juin 1890..... | 16 00 |
| Timbres-poste dérobés à Osceola, Ont., le 29 juin 1889..... | 48 00 |
| Fonds de mandats-poste dérobés à Puslinch, Ont., le 29 octobre 1889..... | 15 00 |
| Timbres-poste et fonds des postes dérobés à Renfrew, Ont., le 23 avril 1889..... | 19 92 |
| Fonds des postes dérobés à Verona, Ont., le 15 septembre 1888..... | 12 63 |
| Fonds des postes perdus pendant leur transmission du bureau poste de Wroxeter, Ont., à la banque de Montréal, à Ottawa, le 9 novembre 1889..... | 78 58 |
| Timbres-poste détruits par le feu à Danby, Qué., le 7 avril 1890..... | 16 00 |
| Timbres-poste dérobés à Johnville, Qué., le 10 octobre 1889..... | 20 00 |
| Fonds des postes perdus pendant leur transmission du bureau de poste à Notre Dame du Laus, Qué., le 10 avril 1886..... | 16 00 |
| Timbres-poste détruits par le feu à la Station de Saint-Timothée, Qué., le 17 février 1890..... | 00 |
| Timbres-poste dérobés à Québec-Sud, Qué., le 2 septembre 1884..... | 180 00 |
| Timbres-poste dérobés à Thurso, Qué., le 13 avril 1889..... | 14 04 |
| Timbres-poste dérobés à Chester, N.-E., le 9 octobre 1880..... | 43 55 |
| Fonds des postes dérobés du bureau de l'inspecteur, à Halifax, N.-E., le 2 juillet 1889..... | 180 00 |
| Montant expédié au maître de poste, Halifax, N.-E., par le maître de poste à Little River Middle Musquodoboit, N.-E., en paiem. de timbres-poste, et dérobé en route le 10 juin 1889..... | 6 00 |
| Fonds des postes perdus pendant leur transmission du bureau de poste à la Rivière Bourgeoise, N.-E., à la banque, le 8 janvier 1877..... | 14 07 |
| Timbres-poste et fonds des postes dérobés à Alma, N.-B., en décembre 1881..... | 54 00 |

État indiquant les pertes encourues dans la perc. du revenu postal, etc—*Fin.*

| | \$ cts. |
|--|----------|
| Cartes-postales détruites par le feu à Turtle Creek, N.-B., le 10 janvier 1890..... | 0 75 |
| Fonds des postes détruits par le feu à Salmonhurst, N.-B., en janvier 1882..... | 36 38 |
| Timbres-poste détruits par le feu à Sheffield, N.-B., le 9 mai 1890..... | 12 00 |
| Timbres-poste détruits par le feu à Wascana, Man., le 12 mai 1890..... | 5 35 |
| Fonds des postes perdus pendant leur transmission du bureau de poste à Wellington, C.-B., à la banque de la Colombie-Britannique, Victoria, C.-B., le 15 juin 1889..... | 829 62 |
| Timbres-postes détruits par le feu à O'Leary Station, I.P.-E., le 19 septembre, 1889..... | 60 00 |
| Total..... | 1,968 99 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

Listre de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste en Canada; indiquant les détails de chaque cas, et mentionnant les résultats des procédures instituées par le département.

I.

LETTERES CHARGÉES.

| Numéro. | Nom de l'envoyeur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | ADRESSE DE LA LETTRE. | | Déclaration de perte ou de spoliation. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---------|---------------------|-------------------------------------|---------------------|------------------|-----------------------|-------------------|--|--|--------------------------------|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| 1 | C. P. Streaton..... | Ashcroft Station, C.-B. | 1889. 5 juil.... | \$ cts. 10 00 | A. Godfrey et Cie. | Vancouver, C.-B. | Les destinataires ont déclaré ne pas les avoir reçues. | Le bureau de poste de la station d'Ashcroft fut forcé par des voleurs dans la nuit du 6 juillet 1889, et cette lettre fut volée. | 9 |
| 2 | Le maître de poste. | Gorrie..... | 6 do .. | 30 00 | Banque de Mont-réal | Ottawa..... | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer le prétendu détournement. | 7 |
| 3 | William Ferns..... | San Francisco, Cal. | 9 do .. | 5 00 | Mlle Lizzie Ferns. | Hemmingford, Qué. | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Cette lettre fut expédiée de Chicago à Windsor, Ont., et régulièrement reçue à ce dernier bureau, d'où on en perd toute trace. Contenu remboursé par un commis du bureau de poste de Windsor par les mains de laquelle cette lettre passa, mais qui n'a pu en rendre compte. | 3 |
| | Le maître de poste. | Grand Valley... | 10 do .. | 200 00 | Banque de Mont-réal. | Ottawa..... | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer le prétendu détournement. | 7 |
| | A. White..... | Corson's Siding, Ont. | 11 do .. | 2 00 | James Cameron... | Beaverton..... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Cette lettre a été régulièrement reçue au bur. de poste de Beaverton, et le maître de poste de cet endroit n'ayant pu justifier comment il avait disposé de cette lettre, en a remboursé le contenu. | 3 |

| | | | | | | | | | |
|----|---------------------|------------------|------------|--------|-----------------------------------|---------------------|----|---|---|
| 4 | Le maître de poste. | Wellington, C.B. | 16 do .. | 850 00 | Banque de la Co-lombie-Britanniq. | Victoria, C.-B. | do | On croit que cette lettre fut volée dans les sacs de la maille entre la station de Duncan et Victoria, par un commis du bureau de l'inspecteur des postes à Victoria, C.-B., nommé F. A. Carmichael. Carmichael s'enfuit du pays avant qu'on put l'arrêter. | |
| 7 | P. Sweetman..... | Port Daniel Est. | 17 do .. | 11 00 | M. Stephen Ayer. | Sackville, N.-B. | do | On a déclaré que cette lettre avait été expédiée de Port-Daniel-Est à Dalhousie, N.-B., le 18 juillet 1889, <i>via</i> le steamer <i>Admiral</i> , mais n'être pas parvenue au bureau de Dalhousie. | 2 |
| 8 | E. Fortin..... | Hull..... | 22 do .. | 20 00 | E. Fortin..... | Cap St-Ignace.... | do | La preuve a démontré que cette lettre avait été volée dans le bureau de poste du Cap Saint-Ignace par une personne qui avait obtenu accès à la correspondance passant par ce bureau. Contenu remboursé par le maître de poste du Cap Saint-Ignace. | 3 |
| 9 | E. A. Small et Cie. | Montréal..... | 23 do .. | 6 00 | L. H. R. Fullerton | St-Jean, N.-B. | do | Ces lettres étaient contenues dans un sac expédié de Montréal à Saint-Jean, N.-B., qu'on a déclaré n'être pas parvenu à ce dernier bureau. Contenu remboursé par le courrier sur le chemin de fer entre Moncton et Saint-Jean, qui reconnut avoir reçu le sac, mais ne put justifier comment il en avait disposé. | 5 |
| 10 | J. Horstall..... | do | 23 do .. | 50 00 | F. M. Cole..... | do | do | La preuve indiquait fortement que ces lettres avaient disparu dans le bureau de poste de Whitewood. Contenu remboursé par le maître de poste de ce bureau. | 3 |
| 11 | Frank Leffington. | Glenboro, Man. | 26 do .. | 25 00 | T. S. Leffington... | Perley, Assa... | do | Contenu remboursé par le maître de poste de ce bureau. | 3 |
| 12 | C. Dahm..... | Qu'Appelle..... | 27 do .. | 18 00 | R. R. Smith..... | Yorktown..... | do | Cette lettre fut régulièrement reçue par les courriers du chemin de fer de London et Windsor, des courriers du chemin de fer Canada Southern, le 1er août 1889, mais on ne put en découvrir aucune trace subséq. Contenu remb. par le com. respon. de cette irrégular. | 3 |
| 13 | George Hill..... | Tilsenburg..... | 1er août.. | 4 50 | "Sunday Sun" | Détroit, Mich. | do | | |

I. LETTRES CHARGÉES.—LISTE de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste en Canada—*Suite.*

| Numero | Nom de l'envoyeur | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | — ADRESSE DE LA LETTRE. | | Déclaration de perte ou de spoliation. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|--------|---------------------|-------------------------------------|---------------------|------------------|-------------------------|----------------|--|---|--------------------------------|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| 14 | J. B. Horrell..... | Midland..... | 1889. | \$ cts. 18 62 | Hamilton Vinegar Works. | Hamilton | On a déclaré que \$2.46 seul. av. été reçus. | Aucune preuve, pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 15 | James R. Smith..... | Rovena..... | 2 do | 3 50 | J. S. Brown et Fils. | Paris, Ont. | On a déclaré qu'elle avait été reçue sans son contenu. | do | 7 |
| 16 | Moïse Proulx..... | Saint-George de Windsor. | 5 do | 50 00 | Louis Marcoux..... | Beauport, Qué. | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Cette lettre fut régulièrement inscrite dans les livres du bureau de poste de St-George de Windsor comme chargée et un certificat de chargement fut donné à l'expéditeur. Comme il n'y a, cep. auc. preuve qu'elle ait été expéd. de ce bur., le m. de poste en a remb. le contenu. | 3 |
| 17 | Le maître de poste. | Avening..... | 5 do | 33 25 | Banq. de Montréal. | Ottawa. | On a déclaré que \$28.25 seul. av. été reçus. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 18 | do | Fordwich..... | 7 do | 35 00 | do | do | On a déclaré que \$30 seulement avaient été reçus. | do | 7 |
| 19 | Mme J. Kennedy..... | Jockvale..... | 8 do | 31 00 | Mme Jno McCrank. | Masham Mills. | On a déclaré que \$11 seul. av. été reçus. | do | 7 |
| 20 | M. Perreault..... | Woonsocket, R.I. | 9 do | 15 00 | Jean Perreault..... | Saint-Alban. | On a déclaré qu'elle avait été reçue sans son contenu. | Spoliation commise par Damase Frenette, courrier de la maille à Saint-Alban, qui fut arrêté, plaicoupable et fut condamné à 5 ans de prison. Contenu recouvré. | 5 |
| 21 | Joseph Brouillette. | Rochelle, Qué. | 13 do | 16 00 | Frost et Wood..... | Smith's Falls. | Les destinataires ont déclaré ne pas l'avoir reçue. | Cette lettre fut régulièrement reçue au bureau de poste de Montréal, où l'on en perdit toute trace subséquente. Une enquête soignée ne put déterminer quel employé du bureau de Montréal était responsable de cette perte. | 4 |

| | | | | | | | | | |
|----|---|------------------|-------|------------------------|----------------------------|------------------------|--|--|---|
| 22 | Rév. A. Andrews. | Virden, Man. | 17 do | 48 00 | Mlle E. Whiting. | Galt. | On a déclaré que \$38 seulement avaient été reçus. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 23 | Michel Dufresne. | Riv. au Renard. | 14 do | 1 00 | L. J. Demers et Québec. | Québec. | | | |
| 24 | Gilbert Samuel..... | do | 18 do | 10 00 | Firmin Lacombe. | Saint-Thomas, Ontario. | Les destin. ont déclaré ne pas les avoir reçus. | Le bur. de poste de Campbellton fut forcé par des voleurs dans la nuit du 22 août 1889, et ces lettres furent volées. On n'a pu découvrir les auteurs de ce vol. | 9 |
| 25 | Stephen Walsh..... | Douglastown..... | 20 do | 3 00 | D. H. Pétty..... | Geneva, N. Y. | | | |
| 26 | Dr. Louis Crépault. | New-Richmond. | 21 do | 15 00 | D. Falardéan..... | St. Roch de Qué. | | | |
| 27 | G. G. Taylor..... | do | 21 do | 2 00 | G. H. Bradford. | Sherbrooke. | | | |
| 28 | G. Lefebvre..... | Carleton..... | 22 do | 13 14 | A. Cox..... | Toronto | | | |
| 29 | W. H. Humphries. | Wakton..... | 22 do | 15 00 | Wm. Brown..... | do | | | |
| 30 | Ministère des postes et division des timbres. | Ottawa. | 26 do | \$15 en timbres-poste. | Le maître de poste. | Byng Inlet North | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Declarée avoir été ind. dans la maille d'Ottawa aux courriers sur le ch. de fer de Toronto à Gravenhurst le 25 août 1889, mais n'être pas parvenue à ces derniers. L'enquête n'a pu expliquer la disparition de ce paquet. | 2 |
| 31 | John Martin..... | Arnprior..... | 27 do | 22 00 | Thomas Martin..... | Bruce Mines..... | On a déclaré que \$12 seulement avaient été reçus. | Cette spoliation fut commise par le cour. de la maille G. Catellier qui, soit seul, soit de collusion avec d'autres, vola un cert. nomb. de lettres. Catellier fut trad. en just. et condamné à 5 ans de pénitence. Contenu remboursé par ses cautions. Voir le cas n° 168, classe II. | 5 |
| 32 | P. Verret..... | Hull..... | 27 do | 5 00 | Mme P. Verret..... | St.-Alban. | On a déclaré qu'elle avait été reçue sans son contenu. | Spoliation commise par Damase Frenette. Contenu recouvré. Voir cas n° 20, classe I. | 5 |
| 33 | S. Vickery..... | Newboro'..... | 26 do | 100 00 | Mackay Frères..... | Montréal. | | | |
| 34 | R. Janson..... | Westport..... | 25 do | 118 67 | Crathern et Caverhill. | do | | | |
| 35 | W. J. Webster..... | do | 26 do | 32 73 | Greenshields, Fils et Cie. | do | | | |
| 36 | K. Sheppard..... | Brockville..... | 27 do | 11 00 | Henry Carter..... | do | | | |
| 37 | J. W. Miller..... | do | 27 do | 10 00 | Carsley et Cie..... | do | | | |
| 38 | J. D. Barsilow..... | do | 27 do | 35 00 | Warden, King et Fils. | do | | | |
| 39 | Moulton et Mackay. | Delta..... | 27 do | 8 35 | J. Cousine et Cie. | do | | | |
| 40 | R. J. Whaley..... | do | 27 do | 50 00 | McArthur, Corneli et Cie. | do | | | |
| 41 | Chas. Ellerbeck..... | Brockville..... | 27 do | 10 00 | Mr. Hagarly..... | Oswego, N.-Y. | On a déclaré qu'elle avait été reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 42 | H. Robinson..... | Scouten, Ont. | 28 do | 10 00 | Fred. Pierce..... | Marlbank..... | | | |

I. LETTRES CHARGÉES.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada.—Suite.

| Numéro. | Nom de l'envoyeur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | ADRESSE DE LA LETTRE. | | Déclaration de perte ou de spoliation. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---------|-----------------------|-------------------------------------|-----------------------|------------------|-----------------------------|------------------|--|---|--------------------------------|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| 43 | M. Ritchie..... | Cranbrook..... | 1889. 29 août..... | \$ cts. 11 02 | S. Allen..... | Norwich..... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Cette lettre fut perdue pend. qu'elle était sous la charge d'un courrier sur ch. de fer entre Stratford et Fort-Dover. Contenu remboursé par le courrier en question. | 3 |
| 44 | M. Chas. Shufelt..... | Stanbridge-Est..... | do | 2 50 | Sammel Booth..... | Stukely-Sud..... | do | Le bureau de poste Stukely-Sud fut forcé par des voleurs dans la nuit du 11 sept. 1889; et cette lettre fut volée. | 9 |
| 45 | A. McKay..... | Ripley..... | 2 sept..... | 69 52 | Jondro et Goodhue | Rock Island, Qué | On a déclaré que \$59 seulement avaient été reçus. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 46 | Mlle M. Shields..... | Montréal..... | 2 do | 10 00 | John Shields..... | St-Alphonse..... | On a déclaré qu'elle avait été reçue sans contenu. | La preuve portée à la conclusion que cette lettre avait été ouverte dans le bur. de poste de St-Alphonse. Perte remboursée par le maître de poste de cette localité. | 5 |
| 47 | Le maître de poste. | Purbrook..... | 2 do | 10 00 | Le maître de poste. | Toronto..... | On a déclaré que \$9 seulement avaient été reçus. | Différence remboursée par le com. du bur. de poste de Toronto qui contrôla le contenu de cette lettre qui renfermait une remise pour l'achat de timbres-poste, ce com. ne voulant pas donner d'affidavit quant à la somme reçue, et ayant refusé de conserver l'enveloppe de la lettre. | 5 |
| 48 | E. Stephens..... | Norland..... | 3 do | 13 00 | Grange Wholesale Supply Co. | do | On a déclaré n'avoir eu que \$20. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 49 | George W. Beall..... | Lindsay..... | 3 do | 4 70 | Hemming Frères, Cie. | do | On a déc. q \$2,70 seul. avaient été reçus. | do | 7 |

| | | | | | | | | | |
|----|-------------------------|--------------------------|-------------|--------|----------------------------------|----------------------------------|---|---|---|
| 50 | John Burton..... | Cobden..... | 6 do | 50 00 | Brophy, Cairns et Montréal, Cie. | Montréal..... | On a déclaré n'avoir reçu que \$20. | Sous-traction probablement attribuable à la malhonnêteté d'un commis dans la division d'Ottawa, (voir cas n° 127, classe II, mais on n'a pu obtenir aucune preuve concluante. | 7 |
| 51 | M. St. Croix..... | Cap des Rosiers..... | 9 do | 15 00 | Etienne St. Croix | Pointe à la Pigeonerie, Man..... | On a déclaré n'avoir reçu que \$10. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 5 |
| 52 | Edward Wilson..... | Antrim..... | 12 do | 75 00 | Mme James Harris | Morden, Man..... | On a déclaré n'avoir reçu que \$35. | Sous-tractions commises par l'ex-courrier de la malle Hayes. Pertes remboursées par ses cautions. Voir le cas n° 68, classe I. | 5 |
| 53 | Chas. McGillis..... | Duluth, Minn..... | 12 do | 70 00 | Mary M. McGillis | Bridge End, Ont | On a déclaré n'avoir reçu que \$20. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 5 |
| 54 | A. Mathieu..... | Faubourg Saint-Jean..... | 13 do | 120 00 | Mme Veuve F. X. Mathieu. | Poiré..... | On a déclaré n'avoir reçu que \$100. | Sous-traction commise par Damase Frenette. Perte recouvrée de Frenette. Voir le cas n° 20, classe I. | 5 |
| 55 | D. C. Campbell..... | Laggan..... | 14 do | 22 00 | Noxon Frères..... | Ingersoll..... | On a déclaré n'avoir reçu que \$12. | Sous-traction commise par S. Hollingsworth, à cette époque courrier de la malle sur les chemins de fer. Perte remboursée par ses cautions. Voir le cas n° 127, classe II. | 7 |
| 56 | J. et S. McEachen..... | Douglas..... | 17 do | 100 00 | Jondro et Goodhue | Rock Island, Qué | On a déclaré n'avoir reçu que \$90. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 4 |
| 57 | Thos. Girard, fils..... | Mont St-Nicholas..... | 19 do | 163 00 | Hudon, Hébert et Cie. | Montréal..... | Les destinataires ont déclaré ne pas l'avoir reçue. | Cette lettre disparut dans le bureau de poste de Montréal, mais l'enquête n'a pu déterminer lequel des employés était responsable de cette perte. | 6 |
| 58 | R. N. Lamont..... | Warton..... | do 19..... | 5 00 | Mlle R. A. Wright | Renfrew..... | On a déclaré l'avoir reçu sans contenu. | Sous-traction probablement attribuable à un commis malhonnête de la division d'Ottawa, (voir le cas n° 68, classe I) mais on n'a pu obtenir aucune preuve certaine. | 2 |
| 59 | John W. Silver..... | Perth Road..... | 19 do | 12 00 | John L. Silver..... | Sydenham..... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Déclaré avoir été expédiée dans la malle de Perth Road à Kingston, le 20 sept. 1889, mais n'être pas parvenue à ce dernier bureau. L'enquête n'a pu établir comment et à quel endroit cette lettre avait disparu. | 5 |
| 60 | John Coyne..... | Portage du Fort..... | 20 do | 25 00 | J. H. Botterell et Cie. | Québec..... | On a déclaré l'avoir reçu sans contenu. | Sous-traction commise par l'ex-courrier de la malle Hayes. Perte remboursée par ses cautions. Voir le cas n° 68, classe II. | 5 |

I. LETTRES CHARGÉES.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada—*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'envoyeur. | Ou la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | ADRESSE DE LA LETTRE. | | Déclaration de perte ou de spoliation. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---------|----------------------|-------------------------------------|---------------------|------------------|------------------------------|------------|--|---|--------------------------------|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| 61 | George Mulligan. | Louisville, Ky. | 1889. 20 sept. | \$ 10 00 | Mme D. Mulligan. | Pembroke | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | Soustraction commise par l'expéditeur de la malle Catellier. Perte remboursée par ses cautions. Voir le cas n° 168, classe II. | 5 |
| 62 | A. A. Wright et Cie. | Renfrew. | 21 do | 75 00 | Bernstein Electric Co. | Boston | On a déclaré n'avoir reçu que \$15. | Soustraction commise par l'expéditeur de la malle Hayes. Perte remboursée par ses cautions. Voir le cas n° 68, classe I. | 5 |
| 63 | James Emmond. | Treherne | 21 do | 5 00 | Mmes Rublee, Riddell et Cie. | Winnipeg | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer le prétendu détournement. | 7 |
| 64 | A. Bertrand. | St. Alban. | 23 do | 6 00 | A. C. Roebuck et Cie. | Toronto | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçu. | Volé par D. Frenette, contenu recouvert. Voir le cas n° 20, classe I. | 3 |
| 65 | Geo. Cummings. | Drumbo. | 24 do | 31 50 | F. W. Fearman. | Hamilton | On a déclaré n'avoir reçu que \$21.50. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 66 | D. Killock. | Spencerville. | 24 do | 5 75 | Mme Carvers. | Galt. | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçu. | Contenu dans un paquet chargé expédié de Prescott le 25 sept. 1889, aux courriers de la malle de Kingston à l'Ontario. Le courrier de la malle en service dans cette occasion n'ayant pu monter comme il avait disposé de cette lettre en a remboursé le contenu. | 3 |
| 67 | T. H. Bain. | Victoria, C.-B. | 25 do | 20 00 | Mme J. Bain. | Hull | On a déclaré n'avoir reçu que \$10.00. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 68 | John Sherlock. | Antrim. | 27 do | 27 00 | Noxon Frères. | Ingersoll. | On a déclaré n'avoir reçu que \$17.00. | Soustraction commise par l'expéditeur de la malle E. H. Hayes qui fut condamné cinq ans de prison et fut condamné à cinq ans de pénitencier. Perte remboursée par ses cautions. | 5 |

| | | | | | | | | | |
|----|-------------------|----------------------|----------|-------|--------------------------|----------------------|--|---|---|
| 69 | May Frères | Rochester, N.-Y. | 26 do | 5 95 | Geo. O. Dupuis. | Renfrew. | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | Soustractions commises par l'expéditeur de la malle Catellier. Pertes remboursées par ses cautions. Voir le cas n° 168, classe II. | 5 |
| 70 | R. Reeves et Cie. | Eganville | 27 do | 40 00 | Simpson Mener. | New Hamburg. | do | | |
| 71 | E. M. Coleman. | Wilberdeville, E.-U. | 28 do | 10 00 | Mlle E. M. Coleman | Almonte. | do | | |
| 72 | Patrick Reilly. | Almonte. | 28 do | 42 00 | Wm. Farrell. | Montréal. | On a déclaré n'avoir reçu que \$2.00. | | |
| 73 | | Rochester, N.-Y. | 30 do | 5 00 | Mme David Moore | Renfrew. | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | | |
| 74 | Mme M. Scalles. | Westmeath. | 27 do | 5 00 | John Lamontagne. | Lévis. | do | Soustraction probablement attribuable à la malhonnêteté d'un commis de la poste de la div. d'Otawa (voir le cas n° 68, classe I), mais on n'a pu obt. aucune preuve cert. | 6 |
| 75 | S. Clément. | Saint-Alban. | 30 do | 20 00 | Délina Clément. | Saint-Alban. | On a déclaré n'avoir reçu que \$10.00. | Soustraction commise par D. Frenette, montant recouvert. Voir le cas n° 20, classe I. | 5 |
| 76 | Archie Campbell. | Porterfield, Wis. | 30 do | 15 00 | Alex. Campbell. | West Point, I. P.-E. | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçu. | Le changement cessa au bureau de poste de Summerside. Contenu remboursé par le maître de poste de ce bureau. | 3 |
| 77 | J. H. Smith. | Einval. | 30 do | 84 68 | Lucas Park et Cie. | Hamilton. | On a déclaré n'avoir reçu que \$80.68. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 78 | James Emmond. | Treherne, Man. | 1er oct. | 7 45 | Prendergast et Turnbull. | Winnipeg. | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçu. | Perte remboursée par le maître de poste de Treherne, qui avait laissé son bureau aux soins de personnes inautorisées le jour où cette lettre fut mise à la poste. | 5 |
| 79 | Thos. McCormack. | Antrim. | 1er do | 15 00 | Dominion Harness Co. | Caledonia, Ont. | On a déclaré n'avoir reçu que \$5. | | |
| 80 | A. McIntosh. | Dunvegan. | 1er do | 50 00 | A. Bethune. | Gladstone, Dak. | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | | |
| 81 | Mme E. Grégoire. | Byron. | 2 do | 10 00 | Watson Mufg. Co. | Ayr. | do | | |
| 82 | James Robb. | Almonte. | 5 do | 25 00 | E. D. Smith. | Winona. | On a déclaré n'avoir reçu que \$5. | | |
| 83 | L. H. Merleau. | Bryson. | 9 do | 15 00 | Lavigne et Lejeune. | Montréal. | do | Ces soustractions ont été commises par l'expéditeur de la malle Catellier. Pertes remboursées par ses cautions. Voir le cas n° 168, classe II. | 5 |
| 84 | | Holyoke, Cal. | 11 do | 25 00 | Mme H. Sutherland. | Renfrew. | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | | |
| 85 | N. McCuaig. | Bryson. | 18 do | 25 00 | Suc. de W. T. Din-gie. | Oshawa. | On a déclaré n'avoir reçu que \$15. | | |
| 86 | M. Séguin. | Dalkeith. | 28 do | 24 00 | P. Séguin. | Au Sable, Mich. | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | | |
| 87 | Atkinson Frères. | Hamilton. | 7 do | 27 00 | W. W. Cole. | Pembroke. | On a déclaré n'avoir reçu que \$17. | | |

I. LETTRES CHARGÉES—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada.—Suite.

| Numéro. | Nom de l'envoyeur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle a été. | Contenu déclaré. | ADRESSE DE LA LETTRE. | | Déclaration de la perte ou spoliation. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---------|----------------------|-------------------------------------|--------------------|------------------|-------------------------|-----------------|---|--|--------------------------------|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| 88 | H. Hébert..... | Sainte-Martine.. | 1889. 4 oct. .. | \$ 180 00 | Thibodeau Frères. | Montréal..... | Les destinataires ont déclaré ne pas l'avoir reçue. | Le bureau de poste de Sainte-Martine fut enfoncé par des voleurs dans la nuit du 4 octobre 1889, et cette lettre fut volée. | 9 |
| 89 | Jas. McDonagh..... | Mount Forest.... | 7 do .. | 25 00 | James Thompson.. | Belfast..... | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer le prétendu détournement. | 7 |
| 90 | L. E. Hudon..... | Rivière-du-Loup | 7 do .. | 25 00 | L. D. Hudon..... | Québec..... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Comme il n'y avait rien pour constater que cette lettre avait été expédiée du bur. de poste de la R.-du-Loup, bien qu'un certificat de chargement eût été donné à l'expéditeur, le maître de poste de ce bureau en a remboursé le contenu. | 8 |
| 91 | James Costello..... | Brudenell..... | 7 do .. | 60 00 | Jondro et Goodhue | Rock Island.... | On a déclaré n'avoir reçu que \$50. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence; l'enveloppe de la lettre n'a pas été conservée. | 7 |
| 92 | Blackburn et Cie.. | Kemptville..... | 12 do .. | 30 00 | do do .. | do .. | On a déclaré n'avoir reçu que \$5. | do | 7 |
| 93 | Jno. A. Leatherland. | Winnipeg..... | 16 do .. | 10 00 | Mlle Julia Leatherland. | Seaforth..... | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer le prétendu détournement. | 7 |
| 94 | S. Leclerc..... | Québec..... | 18 do .. | 4 00 | M. L. Sauvageau | Saint-Alban.... | do | Sous-traction commise par Damase Frenette. Contenu recouvré. Voir le cas n° 20, classe I. | 5 |
| 95 | Mme Jas. Newman | Toronto..... | 18 do .. | 8 00 | W. C. Barnes..... | Hamilton..... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | On croit qu'elle a été volée par un facteur malhonnête au bureau de poste d'Hamilton, contre lequel, cependant, la preuve n'était pas suffisante pour justifier une poursuite. Contenu remboursé. Facteur renvoyé. | 8 |

| | | | | | | | | | |
|-----|--------------------------|---------------------------------|--------------|--------|-----------------------------|-----------------|---|--|---|
| 96 | Mme Joseph Con- turs. | New Liverpool.. | 18 do .. | 6 00 | W. Couture..... | Désert..... | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer le prétendu détournement. | 7 |
| 97 | F. Davies..... | Glen Murray..... | 22 do .. | 30 00 | Jondro et Goodhue | Rock Island.... | On a déclaré n'avoir reçu que \$20. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue diff. L'enveloppe de la lettre n'a pas été conservée. | 3 |
| 98 | John Gray..... | Walkerville..... | 22 do .. | 25 00 | James Gray..... | Cartwright, Man | do | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. do | 7 |
| 99 | L. Ferland..... | Saint-Alexandre d'Iberville. | 22 do .. | 50 00 | N. Quintal et fils. | Montréal..... | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | do | 7 |
| 100 | J. H. Smith..... | Ehivale..... | 30 do .. | 63 81 | Brown et Erb..... | Berlin..... | On a déclaré n'avoir reçu que \$33.81. | do | 3 |
| 101 | B. Misener..... | Waterford, Ont.. | 5 nov. .. | 17 00 | M. Wilson et Cie. | Hamilton..... | On a déclaré n'avoir reçu que \$7. | do | 7 |
| 102 | Michel Le Rivière. | Saint-Barnabé .. | 7 do .. | 15 00 | F. Godbout, fils.. | Saint-Aimé..... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Le maître de poste de Saint-Barnabé ayant négligé de compléter le chargement dans ce cas, en a remboursé le contenu. | 3 |
| 103 | Le maître de poste. | Wroxeter..... | 9 do .. | 78 58 | Bank of Montreal. | Ottawa..... | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer le prétendu détournement. | 7 |
| 104 | Mme Greig..... | Détroit, Mich.. | 11 do .. | 3 00 | W. E. Youman... | St-Thomas, Ont. | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | La trace de cette lettre se perd dans le bureau de poste de Windsor. Contenu remboursé par le commis responsable. | 8 |
| 105 | H. O. Partridge.. | Wolsley..... | 16 do .. | 102 25 | Lafferty et Moore. | Régina, Assa... | On a déclaré n'avoir reçu que \$97.25. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. do | 7 |
| 106 | D. Leblanc..... | Mackey's Station | 3 déc. .. | 5 00 | Mme L. Leblanc. | Hull..... | On a déclaré n'avoir reçu que \$3. | do | 7 |
| 107 | W. H. Banks..... | Alliston..... | 16 do .. | 5 00 | Robt. Mitchell... | Guelph..... | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | do | 7 |
| 108 | D. Maxwell et fils. | St. Mary's..... | 17 do .. | 25 00 | C. O. Stapleton... | London..... | On a déclaré n'avoir reçu que \$15. | do | 3 |
| 109 | A. W. Burton..... | Hotspur..... | 1er janv. .. | 4 00 | J. A. McIntosh... | Alliston..... | On a déclaré n'avoir reçu que \$2. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. do | 7 |
| 110 | Meyers et Cie..... | Toronto..... | 4 do .. | 10 00 | Walter Smith.... | Kingston..... | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | do | 7 |
| 111 | Hurdman et Cie .. | Hull..... | 4 do .. | 25 00 | Mme M. Sheridan. | Fitzroy Harbour | On a déclaré n'avoir reçu que \$15. | do | 2 |
| 112 | W. Sullivan..... | Canterley..... | 7 do .. | 20 00 | Frost et Wood... | Smith's Falls | Les destinataires ont déclaré ne pas les avoir reçus. | On a déclaré que ces lettres étaient contenues dans un sac expédié de Canterley à Ottawa, le 8 janv. 1890, qu'on a rapporté n'être pas parvenues à ce dernier bureau. L'enquête n'a pu établir comment cette perte était survenue. | 2 |
| 113 | Jas. H. Brown..... | do .. | 7 do .. | 0 75 | "Family Herald" Pub. Co. | Montréal..... | | | |
| 114 | do .. | do .. | 7 do .. | 7 50 | Frost et Wood... | Smith's Falls | do | do | 7 |
| 115 | do .. | do .. | 7 do .. | 0 75 | Toronto "News" | Toronto .. | | | |
| 116 | Mme McNeill..... | do .. | 7 do .. | 1 00 | The Messy Press. | do .. | | | |
| 117 | do .. | do .. | 7 do .. | 5 84 | John Wilson..... | Utterson..... | | | |

I. LETTRES CHARGÉES.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1890, de spoliation ou de pertes de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste du Canada.—Suite.

| Numéro. | Nom de l'envoyeur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | ADRESSE DE LA LETTRE. | | Déclaration de perte ou de spoliation. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---------|--------------------|-------------------------------------|---------------------|------------------|-------------------------|-------------------------|---|--|--------------------------------|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| 118 | W. Sanderson | Haultain | 1890. 7 janv. | \$ cts. 15 00 | David Sanderson | Blytheswood | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | La responsable, dans ce cas, retomba sur le maître de poste de Haultain, qui négligea d'inscrire cette lettre sur sa feuille d'avis. Contenu remboursé par le maître de poste de Haultain. | 3 |
| 119 | John Purdy | Kingston | 14 do | 1 00 | "Family Herald et Star" | Montréal | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | Aucune preuve expliquant le prétendu détournement. | 7 |
| 120 | William Boyce | Hotspur | 22 do | 8 00 | D. Anderson | Apsley | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Déclaré avoir été expédié dans une malle de Hotspur à destination de Cheddar, mais n'être pas parvenue à ce dernier bur. L'enquête n'a pu établir comment ou en quel endroit cette lettre avait disparu. | 2 |
| 121 | D. Currie | Coutlee, C.-B. | 22 do | 20 00 | A. Currie | Rydal Bank | do | Ces lettres chargées ont été régulièrement reçues au bur. de poste des Mines de Bruce, du wagon-postal de Sudbury et du Sault, le 27 janv. 1890, mais on n'a pu trouver aucune trace subséquente. Contenu remboursé par le maître de poste des Mines de Bruce. | 3 |
| 122 | Edward Beattie | Divide, Montana | 22 do | 10 00 | J. Beattie | do | do | do | 7 |
| 123 | Thomas Redmond | Grand Manan | 27 do | 30 00 | R. A. Gregory | Indiantown | On a déclaré n'avoir reçu que \$20. | Aucune preuve expliquant la prétendue différence. | 7 |
| 124 | Veronica Dunn | Augusta, Me. | 3 fév. | 15 00 | T. W. McKinnon | Mount Pleasant, I.P.-E. | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Le chargement de cette lettre ayant été détruit par un incendie dans la nuit du 10 février 1890 et ces lettres furent brûlées. | 3 |
| 125 | A. St. Onge | Glen Robertson | 7 do | 25 00 | J. Hill | Monckland | do | do | 10 |
| 126 | A. McDonald | Monckland | 10 do | 1 00 | "The Mail" | Toronto | do | do | 7 |

| | | | | | | | | | |
|-----|--------------------------------|----------------|----------|----------------------|--------------------|--------------------|----|--|---|
| 127 | Le maître de poste | Toronto | 11 do | Timbres poste, \$50. | Le maître de poste | Shouldice | do | Le chargement de cette lettre ayant été détruit par un incendie dans la nuit du 10 février 1890 et ces lettres furent brûlées. | 3 |
| 128 | M. Wright | Stirling | 13 do | 4 00 | J. J. Bates | Toronto | do | Comme rien ne constatait que cette lettre fut partie du bur. de poste de Stirling, bien qu'un certificat de chargem. eût été donné à l'expéditeur, le maître de poste de ce bur. en a remboursé le contenu. | 3 |
| 129 | Robert Morrison | Field, C.-B. | 17 do | 10 00 | F. Morrison | Ernestown, Ont. | do | Contenu dans un paquet chargé expédié par le courrier de la malle d'Ottawa à Port Arthur, à Ottawa, et reçu par le maître de poste de ce bur. de poste d'Ottawa. Comme on n'a trouvé aucune trace ultérieure de cette lettre, le commis du bur. de poste d'Ottawa, qui contrôla la malle par laquelle le paquet en quest. parvint à ce bur., fut tenu responsable de la perte de la lettre et en remb. le contenu. | 3 |
| 130 | Sarah Bredin | Appleton | 25 do | 10 00 | Mme W. Bredin | Winnipeg | do | On croit que ces lettres ont été dérobées dans le bureau de poste de Winnipeg par une personne qui obtint accès au casier contenant les lettres chargées attendant livraison, en se hissant sur le bord du comptoir des lettres chargées. On n'a pu découvrir les auteurs de ce vol. | 9 |
| 131 | W. A. Bradley | Chicago, E.-U. | 27 do | 20 00 | Mme Jos. Brown | do | do | Cette lettre a été régulièrement reçue au bureau de poste de Notre-Dame du Lac, mais le maître de poste de ce bureau n'ayant pu montrer comment il en avait disposé en a remboursé le contenu. | 3 |
| 132 | Canadian Watch & Jewellery Co. | Toronto | 14 mars. | 1 84 | Mde C. O. Tardif | Notre-Dame du Lac. | do | On a déclaré qu'elle avait été expédiée de Portage du Rat à la rivière La Plue, mais n'être pas parvenue à ce dernier bur. La preuve dans ce cas portait à la conclusion que la lettre avait dû être mal expédiée par le bur. de poste du Portage du Rat, et dans les circonstances le maître de poste de ce bureau en a remboursé le contenu. | 3 |
| 133 | M.M. Baker et Cie | Portage du Rat | 15 do | 56 65 | R. J. Marsh | Rivière LaPlue. | do | do | 3 |

I. LETTRES CHARGÉES.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste au Canada—*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'envoyeur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | ADRESSE DE LA LETTRE. | | Déclaration de perte ou de spoliation. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---------|--------------------|-------------------------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|---|--|--------------------------------|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| 134 | John Large..... | Walkerville..... | 17 mars... 1890. | \$ cts. 5 00 | Mme Mary Large. | Saginaw - Est, Mich. | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Cette lettre fut inscrite comme chargée dans les livres du bureau de Poste de Walkerville, mais n'ayant été inscrite sur aucune feuille d'avis expédiée par ce bureau, le maître de poste en a remboursé le contenu. | 3 |
| 135 | L. A. Hart..... | Montréal..... | 19 do .. | 8 00 | Mlle Symmers..... | Montréal..... | On a déclaré n'avoir reçu que \$6.00. | Aucune preuve expliquant la prétendue différence. | 7 |
| 136 | John Currie..... | Everton..... | 3 avril... 1890. | 100 00 | Arthur Johnston..... | Greenwood..... | On a déclaré n'avoir reçu que \$90. | do do .. | 7 |
| 137 | Colin Stewart..... | Eldon Station..... | 10 do .. | 5 00 | Peter McIntyre..... | Woodville..... | Les destinataires ont déclaré ne pas les avoir reçus. | Le courrier sur la route postale de Kirkfield et Lorneville a perdu le sac de malle d'Argyle à destination de Lorneville, qui contenait ces lettres. Le sac fut subseqüemment trouvé, mais on en avait enlevé ces deux lettres chargées et un certain nomb. de lett. ordinaires. Le contenu des lettres qui manquent a été remboursé par l'entr. de transp. de la malle sur la dite route. | 3 |
| 138 | Mme McArthur..... | do .. | 10 do .. | 0 50 | Le maître de poste | do .. | do | do | 8 |
| 139 | Charles Stark..... | Toronto..... | 18 do .. | Val.d. mont. 13 00 | J. Cowie..... | Caledonia..... | do | On croit que ce paquet chargé a été dérobé dans le bur. de poste de Caledonia par des voleurs dans la nuit du 21 avril 1890. La preuve dans ce cas ayant cependant établi que le destinataire était venu demander ce paquet avant la date de l'effraction, le maître de poste de Caledonia fut tenu responsable. | 8 |

| | | | | | | | | | |
|-----|-----------------------|------------------------|------------------|--------|------------------------|---------------------|---|--|---|
| 140 | H. S. May..... | Huntsville..... | 21 do .. | 11 00 | James Smart..... | Brockville..... | do | Expédiée de Huntsville au chemin de fer Northern, et réception acquiescée par le commis de la malle en exercice. Comme on ne trouve pas de trace ultérieure de cette lettre, le commis en question en remboursa le contenu. | 3 |
| 141 | Damase Marié..... | Old Lake Road..... | 7 avril... 1890. | 40 00 | J. E. Martineau..... | St-Roch de Qué. | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | On dit que cette lettre a été régulièrement expédiée du bureau de poste d'Old Lake Road, au wagon postal de Québec à la Rivière du Loup, mais n'était accompagnée d'aucune feuille d'avis. Contenu remboursé en partie par le maître de poste du bureau d'Old Lake Road et en partie par le commis de la malle par les mains duquel cette lettre aurait dû passer. | 3 |
| 142 | Thomas Thomson..... | Swift Current..... | 30 do .. | 41 35 | T. A. Garland..... | Portage la Prairie | On a déclaré n'avoir reçu que \$11.35 | Aucune preuve expliquant la prétendue différence. | 7 |
| 143 | Mme J. McMillan..... | Deacon..... | 23 mai .. | 2 50 | D. McNickle..... | Balsam Hill..... | do | Ces lettres furent dérobées dans le bureau de poste de Renfrew, par des voleurs dans la matinée du 24 mai 1890. | 9 |
| 144 | J. H. Shaw..... | Renfrew..... | 23 do .. | 303 30 | J. H. Shaw..... | Shawville..... | do | do | 9 |
| 145 | M. Barnett..... | do .. | 23 do .. | 5 00 | Mme A. Thomas..... | Castleton..... | do | do | 9 |
| 146 | Mme J. McConigal..... | Carleton Place..... | 21 do .. | 2 00 | Mlle M. McConigal..... | Flower Station..... | do | do | 9 |
| 147 | Louis Brochu..... | S. Henri de Lévis..... | 26 do .. | 50 00 | Edouard Brochu..... | N. D. de l'Adorée | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Cette lettre fut livrée à une fausse adresse au bureau de poste de Notre-Dame de Latendrière. Le maître de poste fut tenu responsable. | 3 |
| 148 | W. J. Sullivan..... | Éauclaire..... | 2 juin... 1890. | 5 00 | Mme John Sullivan..... | Westmeath..... | do | Comme rien ne constatait que cette lettre fut partie du bureau de poste d'Éauclaire, le maître de poste de ce bureau en remboursa le contenu. | 3 |
| 149 | W. H. Haill..... | Addison..... | 6 do .. | 12 00 | A. Harris & Son..... | Brantford..... | do | Un certificat de changement ayant été donné pour cette lettre, mais aucune inscription n'en ayant été faite sur aucune lettre d'avis expédiée du bureau de poste d'Addison, le maître de poste de ce bureau fut tenu responsable de sa perte et en remboursa le contenu. | 3 |

II.

RAPPORT de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada—*Suite.*

LETTRES NON-CHARGÉES.

| Numéro. | Nom de l'envoyeur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | ADRESSE DE LA LETTRE. | | Déclaration de perte ou de spoliation. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la répartition. |
|---------|--------------------|-------------------------------------|---------------------|------------------|-------------------------------|----------------------|---|---------------------------------------|-----------------------------|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| 1 | W. E. Weaver... | West Winchester | 1889, 2 juillet. | \$ cts. 25 44 | J. L. Kerr..... | Toronto..... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace, faute de chargement. | 1 |
| 2 | Kate Waind..... | Goldstone..... | 3 do | 2 00 | Mlle Waind..... | do | do | do | 1 |
| 3 | Wm. Morris..... | Rothney..... | 3 do | 21 80 | Jas. Dixon et Cie..... | do | do | do | 1 |
| 4 | Wm. Walsh..... | Palmerston..... | 3 do | 0 35 | "Free Press" Printing Co..... | London..... | do | do | 1 |
| 5 | C. J. H. Jordison. | Ormsby..... | 3 do | 4 55 | M. Rennie..... | Toronto..... | Aucune preuve expliquant la prétendue différence. | Aucune trace, faute de chargement. | 7 |
| 6 | B. H. Carr..... | Owen Sound..... | 4 do | 10 00 | Mme B. H. Carr..... | Price's Corners..... | On a déclaré n'avoir reçu que 55c. | Aucune trace, faute de chargement. | 1 |
| 7 | John M. Campbell | South Finch..... | 4 do | 13 00 | Bowie et Bate..... | Brockville..... | do | do | 3 |
| 8 | A. Gosselin..... | Lowell, Mass..... | 7 do | 20 00 | Mme. C. Loiseau..... | Saint-Alban..... | do | do | 3 |
| 9 | P. Beaulieu..... | Escanaba, Mich..... | 7 do | 30 00 | Mme A. Ricard..... | do | do | do | 3 |
| 10 | Jos. Paquin..... | Saint-Hyacinthe | 8 do | 1 00 | Narcisse Rivet..... | Montréal..... | do | do | 1 |
| 11 | A. Burn..... | Porth..... | 9 do | 5 00 | S. E. Watt..... | Kempville..... | do | do | 3 |
| 12 | P. Devlin..... | Windsor, Ont..... | 9 do | 2 00 | "Catholic Record" | London, Ont..... | do | do | 1 |
| 13 | Mle E. R. Mowat | Roslin..... | 11 do | 110 00 | J. W. Murray..... | Belleville..... | do | do | 1 |
| 14 | James Flett..... | Warton..... | 11 do | 11 00 | Massey Mannf. Co. | Toronto..... | do | do | 1 |

| | | | | | | | | | |
|----|-----------------------|----------------------|-----------|-------|---------------------------|---------------------------|--|---|---|
| 15 | Thomas Lawson... | Stratford..... | 12 juill. | 5 50 | P. Hendershot et Cie. | London..... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçu. | Volée, dans le bureau de poste de London, par un commis malhonnête, qui réussit à s'enfuir du pays avant qu'on ait pu l'arrêter. Contenu recouvert. | 3 |
| 16 | Rév. E. A. Harrison. | Kearney..... | 12 do | 5 00 | A. H. Harrison..... | Toronto..... | do | Aucune trace, faute de chargement. | 1 |
| 17 | Mme N. Leprie..... | St-Hyacinthe..... | 12 do | 2 00 | Joseph Leprie..... | Québec..... | do | do | 1 |
| 18 | A. D. Maoney..... | Montréal..... | 12 do | 5 00 | Mlle W. Corrigan..... | Ottawa..... | do | do | 1 |
| 19 | Rév. D. D. McLeod | Barrie..... | 13 do | 10 00 | H. T. McLeod..... | Windsor..... | do | do | 1 |
| 20 | W. R. Moffat..... | Montréal..... | 13 do | 6 00 | E. D. Burfeed..... | Montréal..... | do | do | 1 |
| 21 | Mme Germain..... | St-Roch de Québec. | 13 do | 1 00 | Rév. Mr. Poitras..... | Mattawa..... | do | do | 1 |
| 22 | J. L. Stoddard..... | Toronto..... | 15 do | 10 00 | Mme J. L. Stoddard. | Lindsay..... | do | do | 1 |
| 23 | J. Granery..... | Cacouna..... | 15 do | 7 00 | Mme H. J. Granery..... | Toronto..... | do | do | 1 |
| 24 | G. C. Merkley..... | Williamsburg..... | 15 do | 5 00 | Jacob Hopper..... | Morrisburg..... | do | do | 1 |
| 25 | Mlle A. Poitras..... | Montréal..... | 15 do | 6 00 | Mme C. Poitras..... | L'Anse à Giles..... | do | do | 1 |
| 26 | Mme Jas. Coughlin | Halifax..... | 15 do | 5 00 | Rév. Sœur M. Tobin..... | Côte-des-Neiges..... | do | do | 1 |
| 27 | Mme De Les Derriers. | Morrisburg..... | 16 do | 12 00 | W. R. De Les Derriers. | Toronto..... | do | do | 1 |
| 28 | R. McKeown..... | Ottawa..... | 16 do | 12 00 | H. F. McKeown..... | Garden Hill..... | do | do | 1 |
| 29 | Le maître de poste. | Sand Point..... | 20 do | 12 05 | M. M. Watts et Cie. | Branford..... | do | do | 1 |
| 30 | Mme A. Taylor..... | Beauville..... | 22 do | 8 00 | D. C. Ferguson..... | Toronto..... | do | do | 1 |
| 31 | H. E. Baine..... | Upper-Clements, N.E. | 22 do | 15 00 | Mme Baine..... | Ottawa..... | do | do | 1 |
| 32 | Jos. Jones..... | Le Breton Flats. | 24 do | 20 00 | Maud Jones..... | Peterboro'..... | do | do | 1 |
| 33 | Thos. McGill..... | Ensdale..... | 25 do | 12 00 | Chown et Cumming. | Toronto..... | do | do | 1 |
| 34 | J. T. Pulsifer..... | Halifax, N.-E. | 25 do | 3 20 | Royal Silverware Co. | Windsor, Ont..... | do | do | 1 |
| 35 | J. E. Latraverse..... | Montréal..... | 25 do | 5 00 | Mme Mathieu..... | St-Léon Springs..... | do | do | 1 |
| 36 | Dr Proudfoot..... | do | 28 do | 2 00 | Wm. Bowden..... | Montréal..... | do | do | 1 |
| 37 | George Thomas..... | Hull..... | 28 do | 18 00 | Capt. J. Wood..... | Rockland..... | do | do | 1 |
| 38 | Mme W. Neall..... | Montréal..... | 31 do | 3 00 | Norman Neall..... | Skead's Mills..... | do | do | 1 |
| 39 | Gédéon Oumet..... | Québec..... | do | 20 00 | Dr J. A. Oumet..... | Quyon..... | do | do | 1 |
| 40 | T. H. Phillips..... | Kingston..... | 1er août. | 1 00 | Editeur "Anglo-Saxon." | Ottawa..... | do | do | 1 |
| 41 | Gustave Raymond | Montréal..... | 3 do | 8 00 | Mme A. B. Palletra. | Sainte-Marie, Beauce..... | do | do | 1 |
| 42 | E. Rawlings..... | do | 5 do | 4 00 | F. de S. Bestien..... | Vaudreuil..... | do | do | 1 |
| 43 | Lizize Home..... | do | 5 do | 3 00 | Robert Home..... | Toronto..... | do | do | 1 |
| 44 | M. McAulay..... | Cow Bay, N.E. | 7 do | 20 00 | Wm. Ewan & Son. | Montréal..... | do | do | 1 |
| 45 | E. A. Barton..... | Montréal..... | 7 do | 10 00 | Thos. Nichol..... | do | do | do | 1 |
| 46 | John Chantler..... | Stroud..... | 7 do | 1 00 | McAllister, Story et Cie. | Barrie..... | do | do | 1 |
| 47 | Jno. O'Keefe..... | Campbellton..... | 11 do | 00 | Mary Devereaux..... | Chatham, N.-B. | do | do | 1 |

II. LETTRES NON CHARGÉES—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada—Suite.

| Numéro. | Nom de l'envoyeur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | ADRESSE DE LA LETTRE. | | Déclaration de perte ou de spoliation. | Classe dans la récapitulation. |
|---------|--------------------|-------------------------------------|---------------------|------------------|------------------------|------------|---|--------------------------------|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | |
| 48 | M. Neilson | Amprior | 1889, 13 août. | \$ 10 00 | E. et A. Gunther. | Toronto. | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | 1 |
| 49 | T. B. McComb | Wagon - poste, Brandon. | 14 do | 20 00 | Mme T. B. Mc-Mesford. | do | do | 3 |
| 50 | Aggie McLaren | Carp | 16 do | 11 00 | Comb. Rév. Dr. Warden. | Montréal. | Volée par l'ex-courrier de la maille Catellier. Perte remboursée par ses cautions. Voir le cas n° 168, classe II. | 3 |
| 51 | H. Johnston | Wagon - poste, Toronto. | 17 do | 3 00 | Mlle H. Johnston. | London. | Aucune trace, faute de chargement. | 1 |
| 52 | E. R. Selker | Brandon | 17 do | 5 00 | Mlle Edith Nesbitt | Sarnia | do | do |
| 53 | Mme F. W. Green | Halifax, N.-E. | 17 do | 5 00 | Mlle Maggie Leach | Toronto | do | do |
| 54 | Dr Bieck | Toronto | 19 do | 15 00 | Mme A. Gordon | Pembroke | do | do |
| 55 | James Devitch | Port-Bursey | 19 do | 2 00 | Mme James Devitch | Almonte | do | do |
| 56 | R. Delaney | Pembroke | 19 do | 15 00 | Mlle O'Donohue | Brockville | do | do |
| 57 | Mme J. O'Brien | Quebec | 20 do | 2 00 | Patrick Boyle | Toronto | do | do |
| 58 | T. H. Wynant | Hawkesbury | 22 do | 60 00 | Goldie et McOul- | Galt | do | do |
| 59 | P. J. Campbell | Renfrew | 23 do | 7 00 | Vipond, McBride | Montréal. | do | do |
| 60 | D. Kelleff | Wagon - poste, Haliburton. | 25 do | 7 00 | Ben. Wood | Cheddar | do | do |
| 61 | J. E. Fry | Stratford | 26 do | 15 00 | J. D. Wells | Toronto | do | do |
| 62 | Thos. Ferguson | Toronto | 26 do | 30 00 | M. Skarrs et Fils. | Ottawa | do | do |
| 63 | L. B. Lemieux | Casselman Stn. | 26 do | 25 00 | T. Gilmoir et Cie. | Brockville | do | do |
| 64 | David Ward | Leamark | 26 do | 5 00 | Thos. Hebblewhite | Almonte | do | do |
| 65 | S. Card | Napanee | 27 do | 3 00 | Daniel McIntyre | Boisdale | do | do |
| 66 | J. R. McDonald | Sydney | 28 do | 8 75 | McMillan, Kitt- | Stratford | do | do |
| 67 | Dr Corbis | Drumbo | 28 do | 7 00 | H. Loucks | Pembroke | Volée par l'ex-courrier de la maille Catellier. Perte remboursée par ses cautions. Voir le cas n° 168, classe II. | 3 |
| 68 | Mlle Wigglesworth | Beachburg | 29 do | | | | | |

| | | | | | | | | |
|-----|---------------------|----------------------------|---------|-------|--|------------------|--|----|
| 69 | J. P. Gildersleeve. | Kingston | 31 do | 3 35 | Manufacturers and Accident Insur- ance Co. | Toronto | do | 1 |
| 70 | Wm. Folger | Casselman | 31 do | 25 00 | Mme W. Ridgen | Hamilton | do | do |
| 71 | Mme J. Hargreaves | London East, O. | do | 5 00 | Mme Peter Temple | London, Ont. | do | do |
| 72 | W. H. Burns | Toronto | 1 sept. | 10 00 | Mme W. H. Burns | Ottawa | do | do |
| 73 | H. T. Sait | Montréal | 3 do | 1 13 | Strange et C ^e | Toronto | do | do |
| 74 | T. O'Callaghan | Corwall | 3 do | 5 00 | J. M. O'Callaghan | Kenmore | do | do |
| 75 | G. A. Robinson | Kingston | 4 do | 5 00 | Mme G. A. Robin- son. | Oxford Mills | do | do |
| 76 | Smith Thompson | Beaverton | 5 do | 12 25 | Jvo. Igelstroem et Cie. | Toronto | do | do |
| 77 | Mme Brown | Port Perry | 6 do | 1 00 | Mme Holmes | Barrie | do | do |
| 78 | E. Simard | Sudbury | 6 do | 20 00 | Hippolyte Trem- | Hull | do | do |
| 79 | Peter Duffy | Hillsboro', N.B. | 6 do | 19 00 | Wm. Peters | St-Jean, N.-B. | do | do |
| 80 | Eugénie Pironce | Montréal | 7 do | 14 00 | Joseph Pironce | Namur | do | do |
| 81 | Jos. Levallée | do | 7 do | 12 00 | Joseph Levallée | Québec | do | do |
| 82 | P. O'Connor | Ottawa | 7 do | 7 00 | Canada Meat Co. | Montréal | do | do |
| 83 | Mme Van Stone | Brussels | 8 do | 3 00 | Mme F. E. Mont- | Toronto | do | do |
| 84 | Wm. Crookshank | Régina | 8 do | 20 00 | Mlle Mary Hender- son. | do | do | do |
| 85 | G. A. Langevin | Peninsula Har- bor | 8 do | 6 00 | Mme G. A. Lange- | St. Marie Beauce | do | do |
| 86 | A. E. Brethour | Ottawa | 9 do | 2 00 | Mme W. Brethour | Dresden | do | do |
| 87 | Wallace Bell | Stenckville | 10 do | 3 64 | "The Mail" | Toronto | do | do |
| 88 | Farley & McDonald | St. Thomas | 11 do | 4 00 | M. Askin | Sandwich | do | do |
| 89 | G. L. Brown | Oronoto | 13 do | 20 00 | W. H. Thorne & Co | St-Jean, N.-B. | do | do |
| 90 | Rufus McKay | Shelburne | 15 do | 2 00 | John Venables | Halifax | do | do |
| 91 | Mary Thompson | Halifax | 15 do | 2 00 | Wm. Thompson | Soldier's Cove | do | do |
| 92 | Alex. Ross | Wingham | 17 do | 3 60 | E. W. Hunt | London | Volée par un commis malhonnête dans le bur. de poste de London. Contenu recouvert. Voir le cas n° 15, classe II. | 3 |
| 93 | James Price | Montréal | 18 do | 30 00 | E. Kelly | Smith's Falls | do | do |
| 94 | J. H. Halpenny | Winnipeg | 19 do | 15 00 | Mme Robt. Hal- | Bainville | do | do |
| 95 | J. H. Beckus | Stanbridge Stat'n | 18 do | 7 62 | penny. Sun Life Assur. Co | Montréal | do | do |
| 96 | Mme Thos. McCord | Caouana | 20 do | 7 00 | Thos. McCord | Québec | do | do |
| 97 | W. G. Hanson | Leopreaux | 20 do | 10 00 | H. W. Nordrup | St-Jean, N.-B. | do | do |
| 98 | Vve. G. Dufresne | St. J. B. de Mon- tréal | 21 do | 2 00 | J. B. Dufresne | Valmorin | do | do |
| 99 | Richard Ash | Sebringville | 23 do | 17 00 | William Brown | Toronto | do | do |
| 100 | Mlle McLerran | Kingston | 24 do | 7 00 | Mlle Cottingham | Rockland | do | do |
| 101 | D. R. McKay | Waford | 24 do | 5 00 | Mme D. R. McKay | London | Volée par un commis malhonnête dans le bur. de poste de London. Contenu recouvert. Voir le cas n° 15, classe II. | 3 |
| 102 | A. M. Stevenson | Strathroy | 24 do | 10 64 | Wm. Ellis | do | do | do |

II. LETTRES NON CHARGÉES—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste en Canada—Suite.

| Numero | Nom de l'envoyeur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | ADRESSE DE LA LETTRE. | | Déclaration de perte ou de spoliation. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans le récapitulatif. |
|--------|--------------------|-------------------------------------|---------------------|------------------|-----------------------|------------------|---|--|-------------------------------|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| 103 | Mme C. Hacking. | Owen Sound | 25 sept. | 2 00 | Robert Best | Flesherton | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace, faute de chargement. | 1 |
| 104 | Peter Straith | Clinton | 26 do | 6 00 | James Straith | Windsor | do | do | 1 |
| 105 | R. C. Clute | Belleville | 26 do | 60 00 | Mlle Nettie Goldsmith | Toronto | do | do | 1 |
| 106 | Mme Forest | Ottawa | 26 do | 3 00 | Mme Sullivan | Sault Ste. Marie | do | do | 1 |
| 107 | Alex. Carr | P.O. Car. Toronto | 27 do | 13 00 | Mme Alex. Carr | Kingston | do | do | 1 |
| 108 | H. L. Smith | Rat Portage | 28 do | 7 00 | John M. Poole | Perth | do | do | 1 |
| 109 | Stanley Cooper | Bond Head | 29 do | 4 00 | Rév. H. D. Cooper | Dunroon | do | do | 1 |
| 110 | Rév. T. Ferrier | Wagon - poste Deloraine | 30 do | 22 00 | Mlle Ellen Ferrier | Islington, Ont. | do | do | 1 |
| 111 | Mme P. Gagnon | Grande Baie | — do | 20 00 | Ernest Gagnon | Montréal | do | do | 1 |
| 112 | M. W. Cummiford | Strathroy | 2 oct. | 32 00 | Fessenden Bros. | London | do | Volé par un commis malhonnête dans le bur. de poste de London. Contenu recouvré. Voir le cas n° 15, classe II. | 3 |
| 113 | B. Valliers | Hull | 3 do | 6 00 | Mme B. Valliers | Montréal | do | Aucune trace, faute de chargement. | 1 |
| 114 | E. McConnell | Mattawa | 3 do | 5 00 | A. McConnell | Ottawa | do | do | 1 |
| 115 | Lizzie McGill | Poumer | 3 do | 5 00 | Mme Chas. McGill | East Templeton | do | do | 1 |
| 116 | George Hoskin | Campbellford | 3 do | 25 00 | T. Elkington | Bloomfield | do | do | 1 |
| 117 | Maggie Meehan | London | 3 do | 10 00 | Mme M. Meehan | Gordon | do | do | 1 |
| 118 | A. C. Collins | Montréal | 4 do | 10 00 | Luke Mitchell | Sherbrooke | do | do | 1 |
| 119 | A. Ganthire | Caletonia, Ont. | 7 do | 6 00 | Mme E. Poirier | Beauharnois | do | do | 1 |
| 120 | T. Williams | Hamilton | 7 do | 8 00 | Jno. W. Mullaney | Barrie | do | do | 1 |
| 121 | W. Smyth | Rowena | 7 do | 2 00 | Dr. Reeve | Toronto | do | do | 1 |
| 122 | Mm G. T. Reynolds | Ottawa | 7 do | 2 00 | W. A. Noyes | Rochester, N. Y. | do | Volé par l'ex-courrier de la maille Hayes. Contenu remboursé par ses cautions. Voir le cas n° 68, classe I. | 3 |
| 123 | J. B. Dickson | Pembroke | 8 do | 10 00 | Mlle L. M. Dickson | Oshawa | do | do | 1 |

| | | | | | | | | | |
|-----|---------------------|------------------------|---------|--------|-------------------------|-----------------|---|---|---|
| 124 | J. Corrigan | Richmond, Ont. | 8 do | 7 00 | Mme J. Corrigan | Ottawa | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | Aucune preuve expliquant le prétendu détournement. | 1 |
| 125 | Mme J. Sinclair | Elora | 8 do | 35 00 | C. Morton et Cie. | Montréal | Les destinataires ont déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faite de chargement. | 3 |
| 126 | Land. Life Ins. Co. | London | 9 do | 3 00 | John Taylor | Kingston | do | do | 1 |
| 127 | | | 9 do | 3 00 | A. J. MacDonald | Alexandria | do | Cette lettre fut volée par le courrier de la maille Hollingsworth, qui subit son procès pour cette offense, fut trouvé coupable et condamné à 5 ans de pénitencier. | 3 |
| 128 | Mlle Lottie Martin | Clinton, Ont. | 11 do | 2 00 | Mlle M. B. Hall | Ottawa | do | Aucune trace faite de chargement. | 1 |
| 129 | R. Miller | Nanticoke | 11 do | 1 00 | Farmers' Advocate | London | do | do | 1 |
| 130 | W. D. Atwell | Norman | 12 do | 8 80 | William Jones | Toronto | do | do | 1 |
| 131 | Vermilyea Cor. Co. | Toronto | 13 do | 10 00 | Mme E. M. Lloyd | Straford | do | do | 1 |
| 132 | Jos. Pepin | Montréal | 14 do | 5 00 | Joseph Pepin | Hull | do | do | 1 |
| 133 | Mme Thos. Moore | Arnprior | 14 do | 5 00 | Mme F. Roy | Silver Creek | do | do | 1 |
| 134 | Mlle Julia Devine | do | 15 do | 3 00 | James Lunny | Smith's Falls | do | do | 1 |
| 135 | V. Ravel | Hull | 15 do | 1 00 | S. E. Lefebvre | Montréal | do | do | 1 |
| 136 | Robert Dean | Galt | 15 do | 5 00 | Wm. Davidson | Three Mile Sch. | do | do | 1 |
| 137 | James Beck | Toronto | 16 do | 5 00 | James Carlsake | Montréal | do | do | 1 |
| 138 | R. Russell & Co. | Pembroke | 16 do | 5 00 | Mortimer, Clark et Gray | Toronto | do | do | 1 |
| 139 | Mlle E. St. Louis | Almonte | 17 do | 7 00 | Mme E. Resignold | Ottawa | do | do | 1 |
| 140 | G. D. Dickson | Port Severn | 17 do | 3 00 | Mme John Fleit | Mount-Forest | do | do | 1 |
| 141 | W. Stafford | Belleville | 18 do | 2 00 | A. C. Dickson | Toronto | do | do | 1 |
| 142 | Thos. Graham | Lyn. | 18 do | 2 00 | Farmers' Advocate | London | do | do | 1 |
| 143 | Thos. Deasy | Meadowvale | 18 do | 1 00 | do | do | do | do | 1 |
| 144 | John Sinclair | Marysville | 18 do | 17 00 | Mme Sinclair | Kingston | do | do | 1 |
| 145 | Mme F. Fontaine | Straford | 19 oct. | 15 00 | P. Verrette | Saint-Norbert | do | do | 1 |
| 146 | John Campbell | do | 20 do | 10 00 | Mme J. Campbell | Toronto | do | do | 1 |
| 147 | H. Bastard | Wagon - poste Montréal | 21 do | 5 00 | Mme Rea | do | do | do | 1 |
| 148 | Joseph Johns | Straford | 21 do | 3 00 | Robert Wilson | do | do | do | 1 |
| 149 | A. Rose | Norwood | 21 do | 5 00 | H. S. Post | Melville | do | do | 1 |
| 150 | Fred. Yose | Toronto | 22 do | 5 00 | George Vose | Montréal | do | do | 1 |
| 151 | R. H. Wood | Muskoka Mills | 23 do | 21 00 | Mme M. J. Finlay | Lakefield | do | do | 1 |
| 152 | F. Bebbington | Ottawa | 23 do | 33 00 | J. MacAuley | South Indian | do | do | 1 |
| 153 | N. Williams | Dublin, Ont | 23 do | 100 00 | J. Birrell & Co. | London, Ont. | do | do | 1 |
| 154 | S. C. Durand | Montréal | 24 do | 6 00 | Mme Webster | Toronto | do | do | 1 |
| 155 | N. Gosselin | Hudson | 25 do | 2 00 | Narcisse Gosselin | St. Alban. | do | Volé par Damase Frenette. Contenu recouvré. Voir le cas n° 20, classe I. | 3 |
| 156 | Thos. J. Roberts | Trois-Rivieres | 26 do | 10 00 | Winnie Roberts | Hull | do | Aucune trace faite de chargement. | 1 |
| 157 | Mary Kerr | South Monaghan | 29 do | 6 00 | Mlle J. Kerr | Toronto | do | do | 1 |

II. LETTRES NON CHARGÉES.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste en Canada.—*Suite.*

| Numéro. | Nom. de l'envoyeur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | ADRESSE DE LA LETTRE. | | Déclaration de perte ou de spoliation. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---------|-------------------------|-------------------------------------|---------------------|------------------|---------------------------|----------------------|---|---|--------------------------------|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| 159 | Siméon Renaud... | St-Tite des Caps | 1889. | \$ 12 00 | Isaie Simard..... | Saint-Joachim..... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | La preuve dans ce cas porta à la conclusion que cette lettre avait disparu dans le bureau de poste de Saint-Tite des Caps. Contenu remboursé par le maître de poste de ce bureau. | 3 |
| 160 | G. H. Rankin..... | Belleville..... | 1er do | 4 00 | John Rankin..... | Smithfield..... | do | Aucune trace, faute de chargement. | 1 |
| 161 | E. F. Rubidge..... | Cornwall..... | 2 do | 1 00 | Mme J. A. Carman..... | Ottawa..... | do | do | 1 |
| 162 | S. Asheson..... | Westport..... | 4 do | 1 00 | Mme S. Acheson..... | Orangeville..... | do | do | 1 |
| 163 | Mme T. Larochelle..... | Montréal..... | 4 do | 7 00 | Mrs. Larochette..... | Stamton..... | do | do | 1 |
| 164 | George Ewing..... | Seaford..... | 4 do | 10 75 | F. J. Ewing..... | Toronto..... | do | do | 1 |
| 165 | Sills et Frères..... | Frankford..... | 5 do | 6 00 | McColl Frères..... | do | do | do | 1 |
| 166 | Geo. McDonald..... | Goderich..... | 6 do | 10 00 | Mme G. McDonald..... | Ottawa..... | do | do | 1 |
| 167 | John Houston..... | Missanabie..... | 6 do | 15 00 | Wm. Houston..... | Eastman's Sprgs..... | do | do | 1 |
| 168 | ..... | Munster..... | 6 do | 8 50 | Mme Jas. Morgan..... | Saint-Jean, Qué..... | do | Volée par le courr. de la maille George Catelher, qui subit son procès pour cette offense, fut trouvé coupable et condamné à 5 ans de pénitencier. | 3 |
| 169 | John Woodruff..... | Ottawa..... | 7 do | 10 00 | Eastman Dry Plate Co..... | Montréal..... | do | Aucune trace, faute de chargement. | 1 |
| 170 | John Firth..... | Galt..... | 9 do | 1 00 | Mme B. J. Firth..... | Meaford..... | do | do | 1 |
| 171 | L. Commaert..... | Calgary..... | 10 do | 2 00 | S. E. Lefebvre..... | Montréal..... | do | do | 1 |
| 172 | F. Chitwick..... | Chichester, Ont..... | 11 do | 0 70 | "Free Press" Co..... | London..... | do | do | 1 |
| 173 | W. J. Southern..... | Windsor, N.-E..... | 12 do | 2 00 | A. S. Ellis..... | Toronto..... | do | do | 1 |
| 174 | J. Sullivan..... | Arnprior..... | 12 do | 6 00 | M. Lang et Fils..... | Montréal..... | do | do | 1 |
| 175 | Wm. Mills..... | Toronto..... | 13 do | 2 00 | Short & Reynolds..... | Ottawa..... | do | do | 1 |
| 176 | Mme Coutts..... | Chatham..... | 14 do | 10 00 | Whiton Novelty Co..... | Toronto..... | do | do | 1 |
| 177 | G. B. Nobbs..... | Wagon - poste..... | 14 do | 15 00 | Mme Poskitt..... | Winnipeg..... | do | do | 1 |
| 178 | E. J. Conner..... | Swift-Current..... | 15 do | 5 14 | J. K. Spry..... | London..... | do | do | 1 |
| 179 | A. D. Ritchie..... | Kincardine..... | 15 do | 10 00 | Mme A. D. Ritchie..... | Trois-Rivières..... | do | do | 1 |
| 180 | Rév. L. L. Lambert..... | Ste-Anastasio..... | 20 do | 5 00 | B. Houde et Cie..... | Fau. Saint-Jean..... | do | do | 1 |

| | | | | | | | | | |
|-----|---------------------------|------------------------|--------|-------|-------------------------|-----------------------|---|--|---|
| 181 | Rev. A. Hill..... | Chatham..... | 20 do | 5 00 | Mme Boomer..... | London..... | do | Volée par un commis malhonnête dans le bur. de poste de London. Contenu recouvré. Voir le cas n° 15, classe II. | 3 |
| 182 | Mme Devy..... | Brookville..... | 20 do | 4 50 | Mme John Bell..... | Kingston..... | do | Aucune trace, faute de chargement. | 1 |
| 183 | G. Boyd..... | Irondale..... | 20 do | 30 00 | W. G. Boyd..... | Blairton..... | do | do | 7 |
| 184 | John Johnson..... | Pencanguishene..... | 20 do | 7 00 | Mme Jno. Johnson..... | Toronto..... | do | do | 1 |
| 185 | W. H. Campeau..... | Athens..... | 22 do | 20 00 | Alex. A. Dunlop..... | Petawawa..... | do | do | 1 |
| 186 | Mlle H. P. Merrill..... | Prescott..... | 22 do | 10 00 | Perry Merrill..... | Toronto..... | do | do | 1 |
| 187 | Mme Stewart..... | Haliburton..... | 22 do | 8 00 | J. E. Flood..... | Lindsay..... | do | do | 1 |
| 188 | C. H. Chapman..... | Rivière du Loup..... | 25 do | 50 00 | Mme C. H. Chapman..... | Toronto..... | do | do | 1 |
| 189 | R. Mainer..... | Orillia..... | 25 do | 5 00 | Shipway Mfg. Co..... | do | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | Aucune preuve expliquant le prétendu détournement. | 7 |
| 190 | M. Mullins..... | Sherbrooke..... | 26 do | 15 00 | M. Mullins..... | Québec..... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace, faute de chargement. | 1 |
| 191 | Adolphe Masson..... | Hull..... | 26 do | 2 25 | B. Houde et Cie..... | Faub. St-Jean, Q..... | do | do | 1 |
| 192 | Mme C. M. Barratt..... | St. Jean, N.-B..... | 26 do | 3 50 | Rev. W. Briggs..... | Toronto..... | do | do | 1 |
| 193 | Jess. Fairley..... | Guelph..... | 26 do | 5 00 | Wm. Fairley..... | Norwich..... | do | do | 1 |
| 194 | A. H. Findlay..... | Victoria, C.-A..... | 1 déc. | 15 00 | J. J. Hamilton..... | Winnipeg..... | do | do | 1 |
| 195 | Mlle Kirby..... | Prescott..... | 2 do | 5 00 | Mlle Annie Kirby..... | Montréal..... | do | do | 1 |
| 196 | Michael Walsh..... | Halifax, N.-E..... | 2 do | 4 00 | "Catholic Record"..... | London..... | do | do | 1 |
| 197 | A. Monbourgette..... | Wes. Michael, N.S..... | 2 do | 2 00 | do | do | do | do | 1 |
| 198 | Wm. Irwin..... | Lindsay..... | 3 do | 2 00 | A. O. Hogg..... | Oakwood..... | do | do | 1 |
| 199 | Mme M. A. Rowed..... | Auburn..... | 3 do | 20 00 | Jas. Turner et Cie..... | Hamilton..... | do | do | 1 |
| 200 | Mme Joyce..... | Stewarton..... | 4 do | 3 00 | Richard Lester..... | Rochesterville..... | do | do | 1 |
| 201 | Mr. Lett..... | Collingwood..... | 5 do | 2 00 | C. E. Spragge..... | Montréal..... | do | do | 1 |
| 202 | Mlle Loneygan..... | Montréal..... | 6 do | 7 00 | Mlle K. Loneygan..... | Québec..... | do | do | 1 |
| 203 | Rebecca Hill..... | Camerontown..... | 6 do | 6 00 | Mlle T. Hill..... | South Lanark..... | do | do | 1 |
| 204 | F. Couillard..... | Carleton, Qué..... | 7 do | 34 00 | J. H. Bottairel et..... | Québec..... | do | do | 1 |
| 205 | A. McNeil..... | Saltford..... | 7 do | 1 00 | "Farmers' Advo..... | London..... | do | do | 1 |
| 206 | W. H. Baldwin et Cie..... | Ottawa..... | 7 do | 4 00 | "Pembroke Obser..... | Pembroke..... | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | Aucune preuve expliquant le prétendu détournement. | 7 |
| 207 | Mme Jno. Kerr..... | Toronto..... | 9 do | 5 00 | Mme E. Sawtell..... | Whitington..... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace, faute de chargement. | 1 |
| 208 | ..... | Montmagny..... | 10 do | 5 00 | M. Mercier et Cie..... | Lévis..... | do | Volée par Paul Bolduc, jeune garçon de 15 ans à l'emploi de Mercier et Cie. Bolduc fut arrêté, subit son procès et fut condamné à 5 ans de la prison de Réforme. Contenu recouvré. | 8 |

II. LETTRES NON CHARGÉES.—LISTE de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste en Canada—*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'envoyeur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | ADRESSE DE LA LETTRE. | | Déclaration de perte ou de spoliation. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---------|--------------------|-------------------------------------|---------------------|------------------|-----------------------|-------------|---|--|--------------------------------|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| 209 | W. Brooks, Sen. | Low, Qué. | 1889. | \$ 3 00 | Willie Brooks | Ottawa | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace, faute de chargement. | 1 |
| 210 | A. G. Browning | North Bay | 10 do | 20 00 | Mme A. G. Brown | Collingwood | do | do | 1 |
| 211 | Mr. Alex. McKay | Morewood | 11 do | 10 00 | H. McKay | Ottawa | do | do | 1 |
| 212 | W. G. Scott | Wiarford | 12 do | 5 00 | Mme W. G. Scott | Port-Perry | do | do | 1 |
| 213 | Mme Jno. Bishop | Brantford | 13 do | 10 00 | Mlle Kate Farr | Toronto | do | do | 1 |
| 214 | Arthur Boag | London | 13 do | 1 25 | Cassgreen, Mfg. Co. | do | do | do | 1 |
| 215 | F. W. Ingram | Grovesend | 15 do | 3 00 | "Farmers' Advo. cate" | London | do | do | 1 |
| 216 | Margaret Dawas | Bennington | 15 do | 1 25 | do | do | do | do | 1 |
| 217 | W. Greenfield | St. George | 16 do | 9 00 | J. D. Walls | Toronto | do | do | 1 |
| 218 | T. S. Higginson | Winnipeg | 16 do | 5 00 | Mme C. E. Turgeon | Hull | do | do | 1 |
| 219 | W. Mitchell | Toronto | 16 do | 6 00 | J. McIver | Kingston | do | do | 1 |
| 220 | Arch. Fairbairn | do | 16 do | 5 00 | Mme A. Fairbairn | Muskoka | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | Aucune preuve expliquant le prétendu détournement. | 7 |
| 221 | H. M. Graydon | London | 17 do | 1 00 | E. King Dodds | Toronto | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace, faute de chargement. | 1 |
| 222 | Mlle M. E. Berry | Laval | 17 do | 2 00 | Mlle M. A. Coleman | Québec | do | do | 1 |
| 223 | J. Carver | Galt | 17 do | 1 00 | "Farmers' Advo. cate" | London | do | do | 1 |
| 224 | A. E. Anderson | Port Rowan | 18 do | 1 00 | "Advertiser" | do | do | do | 1 |
| 225 | Mme A. Harrison | Moulinette | 20 do | 7 00 | J. L. Cassidy et Cie | Montréal | do | do | 1 |
| 226 | Frank Salter | Halifax | 20 do | 2 00 | Mlle Salter | Winnipeg | do | do | 1 |
| 227 | C. Bailey | Matawana | 23 do | 2 00 | Henry Bailey | Toronto | do | do | 1 |
| 228 | Jno. R. Ford | Chatham, N.-B. | 23 do | 2 00 | "Christian Guardian" | do | do | do | 1 |

| | | | | | | | | | |
|-----|-------------------|----------------|-----------------|-------|---------------------------|---------------|----|----|---|
| 229 | A. McConnell | Laehute | 23 do | 1 00 | "Gazette" Print. ing Co. | Montréal | do | do | 1 |
| 230 | H. Lane | Fairgrove | 23 do | 1 00 | "Free Press" Printing Co. | London | do | do | 1 |
| 231 | A. Gilly | Wyoming | 24 do | 1 00 | "Farmers Advo. cate" | do | do | do | 1 |
| 232 | W. Kennedy | South March | 24 do | 2 00 | "Farmers Advo. cate" | do | do | do | 1 |
| 233 | John Vickers | Belleville | 24 do | 1 25 | Mme Sarah Kennedy | North-Port | do | do | 1 |
| 234 | R. McCannon | Kingston | 24 do | 3 00 | Mme N. Job | Smith's Falls | do | do | 1 |
| 235 | Eugène Chmiec | Québec | 24 do | 5 00 | F. E. Knight | Ottawa | do | do | 1 |
| 236 | Jos. Hayter | Yarna | 25 do | 1 00 | "Free Press" Printing Co. | London | do | do | 1 |
| 237 | J. Kinture | Ballinafad | 25 do | 1 00 | "Advertiser" | do | do | do | 1 |
| 238 | Emélie Julien | Montréal | 26 do | 5 00 | Mme Wm. N. Julien | Beauport | do | do | 1 |
| 239 | Samuel Belton | London | 28 do | 13 50 | Paterson Frères | Woodstock | do | do | 1 |
| 240 | H. Beasley | Donald, C.-B. | 29 do | 7 00 | Mlle L. Beasley | Parkdale | do | do | 1 |
| 241 | Mme Alice Hill | Toronto | 31 do | 3 00 | Mme M. D. Bolden | Collingwood | do | do | 1 |
| 242 | G. W. Keast | St. Ives | 31 do | 1 40 | "Globe" Printing Co. | Toronto | do | do | 1 |
| 243 | Samuel Watson | Carthage | 1er janv. 1890. | 4 00 | "Christian Guardian" | do | do | do | 1 |
| 244 | Peter Douglas | Logierait | 1er do | 1 00 | "Free Press" Printing Co. | London | do | do | 1 |
| 245 | Thos. Lann | Beauford | 2 do | 5 40 | "Farmers Advo. cate" | do | do | do | 1 |
| 246 | George A. Smith | Peterboro' | 2 do | 10 00 | Mme B. W. Smith | Toronto | do | do | 1 |
| 247 | Thos. M. Stuchan | Faub. St-Jean | 2 do | 3 83 | Dominion Glass Co. | Montréal | do | do | 1 |
| 248 | Mlle Martin | Toronto | 3 do | 3 00 | Mlle Emily Martin | Beeton | do | do | 1 |
| 249 | Mme Valiquette | Hull | 3 do | 8 00 | Auguste Lavigne | Mirabel | do | do | 1 |
| 250 | Rév. H. N. Burden | Uffington | 4 do | 3 91 | Rowell et Hutchinson | Toronto | do | do | 1 |
| 251 | T. McLean | Coldstream | 4 do | 0 75 | "Globe" Printing Co. | do | do | do | 1 |
| 252 | C. McGeorge | Ayr | 6 do | 1 00 | "Free Press" Printing Co. | London | do | do | 1 |
| 253 | Jas. Welch | Canfield | 7 do | 1 50 | Jno. W. Welch | Toronto | do | do | 1 |
| 254 | M. Scott | Montréal | 7 do | 5 00 | James Scott | Richmond Stn. | do | do | 1 |
| 255 | William Day | Toronto | 8 do | 2 00 | Mr. Losses | Woodstock | do | do | 1 |
| 256 | J. C. Gale | Crow Lake | 9 do | 1 00 | "Free Press" | London | do | do | 1 |
| 257 | Thos. McPherson | St-Jean, N.-B. | 9 do | 2 00 | P. C. Drawer | 2655. Toronto | do | do | 1 |
| 258 | G. W. Keast | Saint-Ives | 10 do | 1 40 | "Globe" Printing Co. | do | do | do | 1 |
| 259 | H. Becham | Salford | 11 do | 1 00 | J. H. Dickson | London | do | do | 1 |
| 260 | Mme J. Lemphier | Burnhamthorpe | 11 do | 2 00 | "Catholic Record" | do | do | do | 1 |
| 261 | Peter Barr | Iron Dale | 11 do | 1 75 | J. Popham et Cie | Montréal | do | do | 1 |

II. LETTRES NON CHARGÉES.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada.—*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'envoyeur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | ADRESSE DE LA LETTRE. | | Déclaration de perte ou de spoliation. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---------|--------------------|-------------------------------------|---------------------|------------------|----------------------------|---------------|--|---------------------------------------|--------------------------------|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| 262 | W. D. Dolihan. | Vinton. | 1890. 12 janv. | \$ cts. 12 00 | Julia A. Bolan. | Thornby. | On a déclaré que le destinataire ne l'avait pas reçue. | Aucune trace, faute d'enregistrement. | 1 |
| 263 | Michael Mason | Low. | 14 do | 20 00 | B. M. Mason. | Ottawa. | do | do | |
| 264 | John Bawks | Milford. | 17 do | 25 00 | E. J. B. Pense. | Kingston. | do | do | |
| 265 | Joseph Danzen. | Shakespeare. | 17 do | 2 00 | "Catholic Record." | London. | do | do | |
| 266 | Alex. Squair | Peterboro. | 19 do | 3 00 | Fred. Squair. | Allison. | do | do | |
| 267 | M. N. Fillion | Lakefield. | 21 do | 2 00 | Mme E. N. Fillion. | Sydenham. | do | do | |
| 268 | W. Gilbert | W. McChilvray | 21 do | 1 00 | "Free Press" | London. | do | do | |
| 269 | W. H. Wilson. | Sparta. | 21 do | 1 00 | "Farmers' Advo- cates." | do | do | do | |
| 270 | N. Robson. | Clinton, Ont. | 21 do | 7 00 | J. R. Shuttleworth | do | do | do | |
| 271 | A. N. Ingersoll. | Huntsville. | 21 do | 2 75 | People's Milling Co | Meaford. | do | do | |
| 272 | S. Harper. | Kingston. | 22 do | 18 00 | Mme J. H. Gray. | Brampton. | do | do | |
| 273 | Jas. McCaul. | Hintonburg. | 23 do | 5 00 | J. Shannon. | Ashton. | do | do | |
| 274 | J. Fairburn. | Winnipeg. | 24 do | 10 00 | N. Fairburn. | London. | do | do | |
| 275 | A. E. Edwards | Petrolia. | 25 do | 0 25 | "Catholic Record" | do | do | do | |
| 276 | H. J. Phillips | Gladstone, Man. | 25 do | 2 00 | "Farmers' Advo- cates." | do | do | do | |
| 277 | Joseph King | Chatham, Ont. | 25 do | 1 00 | "Catholic Record" | do | do | do | |
| 278 | Nellie McLelland. | Clinton, Ont. | 27 do | 12 00 | Mme J. McClelland | Grand Bend | do | do | |
| 279 | Fred. Bishop | Hull. | 27 do | 10 00 | Mme P. Bishop. | Pertuiset. | do | do | |
| 280 | Wesley McQue. | Forfar. | 27 do | 1 50 | E. J. B. Pense. | Kingston. | do | do | |
| 281 | W. M. Lockhart. | Everest. | 28 do | 0 87 | L. J. Beaman. | Toronto. | do | do | |
| 282 | Mme Veuve G. S. | St. George de | 28 do | 10 20 | Joseph Dugal. | Saint-Roch de | do | do | |
| 283 | Mlle E. W. Bell. | Malabar. | 29 do | 10 00 | G. H. Ferguson. | Québec. | do | do | |
| 284 | Jennie Watkins. | Pembroke. | 30 do | 5 00 | Mlle M. Feerson. | Ameliasburg | do | do | |
| 285 | John Gowans | Arnprior. | 31 do | 5 00 | Mme Gowans. | Toronto. | do | do | |
| 286 | Jas. Burnett. | Poole. | 31 do | 2 00 | "Farmers' Advo- cates." | London. | do | do | |
| 287 | W. Roy | Fairmount. | 31 do | 1 00 | "Advertiser" | do | do | do | |

| | | | | | | | | | |
|-----|---------------------------------|-------------------------------------|----------|-------|----------------------------------|-------------------------------|----|----|--|
| 288 | J. A. Bradley. | Dunrobin. | 1er fév. | 0 45 | Rév. W. Briggs. | Toronto. | do | do | |
| 289 | Canadian Cash Re- gister Co. | Toronto (Station de ch. de fer). | 3 do | 12 00 | F. E. Sinclair. | Trenton. | do | do | |
| 290 | Saml. Ghozier | Stratford. | 3 do | 8 00 | W. et D. Dineen. | Toronto. | do | do | |
| 291 | Mlle McCallum. | Cobourg. | 3 do | 1 00 | Mlle McCallum. | do | do | do | |
| 292 | Ellen Smith. | Edgarville. | 3 do | 0 25 | "Catholic Record" | London. | do | do | |
| 293 | D. W. Kerr. | Cherry Valley. | 5 do | 5 00 | Mlle A. Bell. | Maple-Grove. | do | do | |
| 294 | S. Bell. | Chaudière Stat n | 6 do | 1 95 | R. J. Horvden. | Toronto. | do | do | |
| 295 | R. Lewis. | London. | 7 do | 5 00 | N. Beauchamp. | Hull. | do | do | |
| 296 | F. Lavictoire. | Clarence Creek. | 7 do | 10 00 | C. W. Coates. | Montréal. | do | do | |
| 297 | Rév. S. Quinn. | Ottawa. | 7 do | 4 00 | R. Cruikshank. | Windsor. | do | do | |
| 298 | John Wilkins. | Toronto. | 8 do | 3 00 | W. F. Page. | Toronto. | do | do | |
| 299 | John Harvey. | Arnprior. | 8 do | 11 60 | Mme A. Scott. | Whitch. | do | do | |
| 300 | A. Scott. | Neustadt. | 9 do | 16 78 | Leopold Girard. | Trois-Rivières. | do | do | |
| 301 | John Nott. | Port-Perry. | 10 do | 1 50 | Mlle Neal. | Belleville. | do | do | |
| 302 | W. Paterson. | Brantford. | 10 do | 6 00 | O. O. Benson. | Toronto. | do | do | |
| 303 | Mlle A. Fleming. | Compton. | 10 do | 5 00 | Mme N. Laque. | Stratford. | do | do | |
| 304 | Horace Bates. | London. | 10 do | 7 00 | L. Logan. | Sainte-Anne-de- Bellevue. | do | do | |
| 305 | Napoléon Laque. | Ottawa. | 10 do | 1 75 | J. F. Bryce. | Vancouver, C.-B. | do | do | |
| 306 | F. Baby. | Victoria, C.-B. | 12 do | 3 50 | Rév. W. Briggs. | Toronto. | do | do | |
| 307 | J. McLeven. | Winnipeg. | 12 do | 4 00 | J. J. Bates. | do | do | do | |
| 308 | J. E. Clipsham. | Gravenhurst. | 13 do | 4 17 | Methodist Publish- ing House. | do | do | do | |
| 309 | Uriah Wright. | Staring. | 14 do | 20 00 | Jno. H. McRobbie. | St-Jean, N.-B. | do | do | |
| 310 | Rév. John Kanne. | Sharbot Lake. | 14 do | 8 00 | T. J. Baags. | Ottawa. | do | do | |
| 311 | W. J. Wilburr. | Shediac. | 14 do | 11 00 | Mme Hales. | Walterton. | do | do | |
| 312 | Mme Geo. Patter- son. | Wakefield. | 14 do | 2 00 | Mme S. M. Veil. | Coldstream. | do | do | |
| 313 | Mlle Hales. | Waubashene. | 17 do | 3 00 | Mme Moorehouse. | London. | do | do | |
| 314 | S. M. Veil. | Parkhill. | 18 do | 5 00 | Maitre de poste | Kingston. | do | do | |
| 315 | Mlle C. Delisle. | Montreal. | 18 do | 2 00 | Mme Mary Stratton | Charendon Sta- tion, N.-B. | do | do | |
| 316 | J. A. Moorehouse. | Fargo, Ont. | 20 do | 8 00 | W. Perrin. | Newmarket. | do | do | |
| 317 | Joseph Germain. | Saint-Ubalde. | 20 do | 1 50 | R. M. Rose. | Kingston. | do | do | |
| 318 | W. H. Babcock. | Redneversville. | 21 do | 13 00 | W. A. Slocum. | Toronto. | do | do | |
| 319 | Jas. Stratton. | St-Jean, N.-B. | 21 do | 10 00 | Solomon Hopper. | Tavistock. | do | do | |
| 320 | Jas. Perrin. | Listowel. | 24 do | 3 00 | Peter McGregor. | Toronto. | do | do | |
| 321 | F. Elkington. | Omphac. | 24 do | 3 00 | Mlle E. Bougeois. | Saint-Augustin. | do | do | |
| 322 | F. E. Jones. | Comber Station. | 25 do | 10 00 | Mme R. R. Hall. | Parry-Soud. | do | do | |
| 323 | W. W. Lingner. | Bealin. | 26 do | 5 00 | B. P. Creighton. | Montvéal. | do | do | |
| 324 | Mme D. Sheppard. | Pembroke. | 26 do | 3 00 | H. Sparham. | Ottawa. | do | do | |
| 325 | Mme Clara Daoust. | Rocheville. | 26 do | 10 00 | Rév. W. Briggs. | Toronto. | do | do | |
| 326 | R. R. Hall. | Amnonde. | 27 do | 2 00 | Mlle Murray. | Wilton-Grove. | do | do | |
| 327 | Mme E. F. Creigh- ton. | Québec. | 28 do | 0 50 | | | do | do | |
| 328 | W. H. Sparham. | Brockville. | 28 do | | | | do | do | |
| 329 | George Lawton. | Stratford. | — do | | | | do | do | |
| 330 | Gavin Ross. | Exeter. | — do | | | | do | do | |

II. LETTRES NON CHARGÉES.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada—*Suite*.

| Numéro. | Nom de l'envoyeur. | On la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | ADRESSE DE LA LETTRE. | | Déclaration de perte ou de spoliation. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---------|---------------------|-------------------------------------|---------------------|------------------|------------------------------|------------------|--|--|--------------------------------|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| 331 | Henry Whitney... | Ardrea... | 1890. | \$ cts. | "Farmers' Advocate," | London... | On a déclaré l'avoir reçu, sans son contenu. | Aucune preuve expliquant le prétendu détournement. | 7 |
| 332 | Mme Hamilton... | Windsor, Ont. | 1er mars... | 8 00 | C. F. Hamilton. | Kingston... | do | do | 1 |
| 333 | John McElrea... | Wagon-poste, Sidney, Man. | 1er do... | 1 00 | "Free Press" Office | Winnipeg... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçu. | Aucune trace, faute de chargement. | |
| 334 | Mlle Stae... | Toronto | 1er do... | 3 00 | Cadet Stae... | Kingston... | do | do | 3 |
| 335 | T. Bower... | Kingston... | 2 do... | 5 00 | Mlle M. Smith... | Sainte-Catherine | do | Livrée à une fausse adresse au bureau de poste de Ste-Catherine. Contenu remb. p. l'em. de p. de ce b. Aucune trace faute de chargement. | |
| 336 | M. T. Smith et Cie. | Toronto | 3 do... | 14 00 | Mme Jos. Smith... | Côte-Saint-Paul. | do | do | 1 |
| 337 | J. H. Cunningham | London. | 6 do... | 3 94 | Warwick et Fils... | Toronto... | do | do | |
| 338 | Barbara Stile... | Arcona | 7 do... | 1 30 | D. M. Ferry et Cie | Windsor... | do | do | |
| 339 | R. Brodie... | Québec-Hill | 7 do... | 1 25 | do | do | do | do | |
| 340 | Geo. Tucker... | Quebec-Hill | 7 do... | 1 00 | do | do | do | do | |
| 341 | Jos. V. Poliquin... | Montréal. | 7 do... | 2 00 | Léonard Poliquin. | Montréal. | do | do | |
| 342 | E. G. Scovil... | St-Jean, N.-B. | 7 do... | 1 00 | Frank Benton. | Fredéricton, N.B | do | do | |
| 343 | W. H. Boyd... | Montréal. | 8 do... | 5 00 | J. Morissette... | Cap-Blanc | do | do | |
| 344 | E. Puddington... | Victoria-Corner | 10 do... | 10 00 | Bancq. des Marchs., Halifax. | Woodstock, N.-B | do | do | |
| 345 | Mlle C. Darrah... | Hull... | 10 do... | 4 00 | Mme Fred Church. | Aylmer, Qué. | do | do | 5 |
| 346 | C. J. Campbell... | Toronto... | 12 do... | 6 00 | J. W. Sharpe... | Dresden... | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | Cette lettre a été envoyée par erreur de Sarnia à Port-Lambton, et la preuve porta à la conclusion qu'elle fut ouverte dans ce dernier bureau, des personnes non autorisées ayant obtenu accès à la correspondance. Perte remboursée par le maître de poste de Port-Lambton. | |

| | | | | | | | | | |
|-----|----------------------|---------------------------|--------------|-------|---------------------------|--------------------|---|--|---|
| 347 | Mlle A. Andrew... | Peterboro' | 12 mars... | 2 00 | Mme Andrew... | Toronto | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace, faute de chargement. | 1 |
| 348 | H. J. Lamb... | Toronto | 13 do... | 15 00 | John Lamb... | Winnipeg... | do | do | 1 |
| 349 | Wm. Elliott... | Winnipeg. | 13 do... | 6 00 | Thos. Conley... | Kemptville... | do | do | |
| 350 | C. D. McArthur... | Station de Saint-Philippe | 14 do... | 5 00 | Mme C. D. McArthur. | Hull... | do | do | |
| 351 | E. East... | Bristol Mines. | 14 do... | 7 00 | Mme E. East. | do | do | do | |
| 352 | E. G. Scovil... | St-Jean, N.-B. | 14 do... | 1 00 | Frank Benton. | Fredéricton. | do | do | |
| 353 | Imperial Oil Co. | St-Jean | 15 do... | 20 00 | C. L. Drury | do | do | do | |
| 354 | C. N. Griffin... | Wingham. | 17 do... | 10 00 | Geo. Coslakes | Montréal. | do | do | |
| 355 | W. A. Turner... | Barrie | 18 do... | 9 50 | N. N. Cable et Cie. | Winnipeg. | do | do | |
| 356 | Grace M. Wilson... | Greenway | 18 do... | 2 00 | R. L. Wilson | Bellville. | do | do | |
| 357 | G. C. Mills... | Playfair | 20 do... | 2 00 | Rev. W. H. White. | Toronto | do | do | |
| 358 | Mlle Bullenden... | Wagon-poste, Montréal. | 21 do... | 3 00 | John Bullenden... | Dunbar. | do | do | |
| 359 | Wm. Loveys... | Embro. | 21 do... | 1 00 | D. M. Ferry et Cie | Windsor... | do | do | |
| 360 | M. A. Christie... | Montréal. | 22 do... | 10 00 | Mme E. Thompson | Lennoxville | do | do | |
| 361 | Albert Lafond... | Saint-Hyacinthe | 22 do... | 1 25 | E. Decelles. | Montréal. | do | do | |
| 362 | H. W. Judd... | Peterboro' | 25 do... | 10 00 | S. M. Durkee | Burlington. | do | do | |
| 363 | Captaine Farley... | Québec | 25 do... | 5 00 | Cadet Farley... | Kingston. | do | do | |
| 364 | J. E. C. McGillivray | Callander. | 27 do... | 1 00 | Mme J. E. C. McGillivray. | Guelph. | do | do | |
| 365 | W. G. Walton... | Ottawa. | 27 do... | 1 00 | Mlle M. Walton... | Hamilton | do | do | |
| 366 | Chas. de W. Smith | Windsor, N.-B. | 28 do... | 20 00 | H. S. Smith | Sacketville, N.-B. | do | do | |
| 367 | Mme W. J. Purdy | Kingston... | 29 do... | 7 15 | R. S. McGill. | Simcoe. | do | do | |
| 368 | Mlle McCarty... | St. Mary's, Ont. | 29 do... | 1 35 | Mme J. S. Shipman | Toronto | do | do | |
| 369 | Thos. Tipling... | Clinton | 31 do... | 2 00 | G. H. Tipling | do | do | do | |
| 370 | R. E. Mercer... | Southampton... | 31 do... | 3 00 | Mme R. E. Mercer | Tiverton | do | do | |
| 371 | Mlle N. McHardy... | Wingham. | 31 do... | 3 80 | Mlle McHardy | Toronto | do | do | |
| 372 | R. Glen... | Upper Caverhill, N.-B. | — do... | 1 00 | D. M. Ferry et Cie | Windsor. | do | do | |
| 373 | J. Gareau... | St-Roch de Québec. | — do... | 1 10 | do | do | do | do | |
| 374 | Mme Telfer... | Toronto | 1er avril... | 5 00 | Mme W. Telfer. | Parkhill | do | do | |
| 375 | C. H. Blackburn... | Norwich | 1er do... | 1 00 | Rev. E. H. Dewant | Toronto | do | do | |
| 376 | Geo. McRae... | Toronto. | 3 do... | 4 00 | Wm. Bratfivalt. | Windsor... | do | do | |
| 377 | Wm. Malcolm... | St. Mary's, West. | 4 do... | 5 00 | Peter Malcolm... | Toronto | do | do | |
| 378 | H. P. Cook... | Belleville... | 4 do... | 9 00 | John Druce... | Kingston. | On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu. | Aucune preuve expliquant le prétendu détournement. | 7 |
| 379 | Mlle R. M. Cookman. | Hamilton... | 4 do... | 10 00 | Mme Jane Harlow | Coboconk | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace, faute de chargement. | 9 |
| 380 | W. J. James... | Portage-la Prairie | 5 do... | 4 00 | Mme James | Winnipeg... | do | do | |
| 381 | A. Meloche... | Saint-Timothée | 5 do... | 5 00 | D. D. Meloche | Montréal. | do | do | |
| 382 | E. Nef... | Fernhill | 5 do... | 0 25 | D. M. Ferry et Cie | Windsor. | do | do | |
| 383 | J. H. McIntosh... | Strachroy | 5 do... | 6 20 | A. & S. Nordheimer | Toronto. | do | do | |

II.—LETTRES NON CHARGÉES.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada.—*Suite.*

| Numero. | Nom de l'envoyeur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | ADRESSE DE LA LETTRE. | | Déclaration de perte ou de spoliation. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---------|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------|------------------|-------------------------------|------------------------|---|---|--------------------------------|
| | | | | | Nom. | Place. | | | |
| 384 | C. E. Smeaton... | Ferguson's Falls. | 9 avril... | 27 33 \$ cts. | Geo. Robertson et Fils. | Kingston. | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace, faute de chargement. | 1 |
| 385 | P. L. de Carteret. | Guelph | 10 do | 8 62 | New-York Domes-tic Fashion. | Toronto | do | do | 1 |
| 386 | A. Fonroge. | Louneuil | 10 do | 4 00 | Geo. Fonroge. | Montréal. | do | do | 1 |
| 387 | Jas. Webb. | Orpinge. | 11 do | 1 00 | D. M. Ferry et Cie | Windsor. | do | do | 1 |
| 388 | G. H. Green. | Carberry | 14 do | 2 00 | Mlle Bella Green. | Sheppardton. | do | do | 1 |
| 389 | Henry Lane. | Amersy, N.-E. | 14 do | 3 00 | Mme Henry Lane. | Halifax. | do | do | 1 |
| 390 | Agnes Barrett. | Hesper. | 15 do | 1 00 | D. M. Ferry et Cie | Windsor. | do | do | 1 |
| 391 | Archibald, Howell et Cumberland. | Winnipeg. | 16 do | 1 00 | J. Angus. | Emerson, Man. | do | do | 1 |
| 392 | G. H. Green. | Whitemouth, Man. | 20 do | 1 00 | Mlle Bella Green. | Sheppardton, Ont. | do | do | 1 |
| 393 | Thomas Scullard. | Chatham. | 21 do | 10 00 | Scovel et Cie. | Toronto | do | do | 1 |
| 394 | Charles Harrison. | Thorndale | 22 do | 16 00 | Mlle M. C. Harri-son. | do | do | do | 1 |
| 395 | S. Joliceur. | Joliette | 22 do | 40 00 | J. M. Joliceur. | Montréal. | do | do | 1 |
| 396 | Mme Mackenzie. | Sherbrooke | 23 do | 20 00 | James Linton. | do | do | do | 1 |
| 397 | T. T. Mann. | Wagon-poste, Aylmer, Ont. | 23 do | 5 00 | "Empire" Print-ing Co. | Toronto | do | do | 1 |
| 398 | Rév. D. J. Gillis. | Fairfield, I.P.-E. | 24 do | 20 00 | Rév. Sean St. Ma-ry of Mercy. | Charlottetown, I.P.-E. | do | do | 1 |
| 399 | John Madden. | Station de ch. de fer, London. | 25 do | 7 00 | Geo. Cutler. | Toronto | do | Contenu remboursé par un courrier sur ch. de fer auquel cette lettre fut remise à la station du chemin fer de London, la preuve recueillie dans ce cas portant forte-ment à la conclusion que la lettre en question fut perdue ou égarée par le commis en question. | 3 |
| 400 | Mde C. Dozois. | Montréal | 25 do | 5 00 | Joseph Allard | Sainte-Hélène | do | Aucune trace, faute de chargement. | 1 |
| 401 | A. J. Cox. | Bridgewater. | 25 do | 5 00 | Mme A. J. Cox. | Halifax | do | do | 1 |

| | | | | | | | | | |
|-----|---------------------------|--------------------------------|----------|-------|-------------------------|---------------------|----|----|---|
| 402 | Louis Courtois. | Montréal | 28 do | 3 00 | Angélique Picard. | Lorette. | do | do | 1 |
| 403 | A. Lecterc et Cie. | St-Roch de Qué- | 30 do | 10 00 | E. Muir | Montréal. | do | do | 1 |
| 404 | Geo. Grandin. | Notre-Dame du Portage. | 30 do | 3 00 | Hypolite Caron. | St-Roch de Qué-bec. | do | do | 1 |
| 405 | Geo. Moore. | Lusgar Station. | 1er mai | 2 80 | H. C. Miller. | Drummondville. | do | do | 1 |
| 406 | Mme C. Hislop. | Winnipeg. | 5 do | 10 00 | Mme Thos. Ban-crossland | do | do | do | 1 |
| 407 | W. P. O'Donnell. | Peterboro' | 5 do | 5 00 | Mme P. O'Donnell | Toronto | do | do | 1 |
| 408 | Mlle H. Flynn. | Grande Rivière. | do | 0 50 | Thomas Flynn. | Fercé | do | do | 1 |
| 409 | S. Mackenzie. | Brandon, Man. | 6 do | 10 00 | Mme S. Mackenzie | Paris Station | do | do | 1 |
| 410 | Mme Reid. | Montréal | 12 do | 2 00 | Mme Clark Murray | Montréal. | do | do | 1 |
| 411 | J. H. Owens. | Trent Bridge. | 12 do | 3 00 | Emery Owens. | Warkworth. | do | do | 1 |
| 412 | Mme J. Stephens. | Gananoque | 13 do | 5 00 | Mme Lindsay | Toronto | do | do | 1 |
| 413 | E. P. Brinwell. | Belleville | 16 do | 1 50 | S. S. Brinwell. | Colborne | do | do | 1 |
| 414 | Mme J. Hamilton | St-Jean N.-E. (stat. de c. f.) | 18 do | 55 00 | Thos. J. Bentley. | Halifax | do | do | 1 |
| 415 | W. H. Pyle. | Strathroy | 20 do | 9 12 | Oshawa Stove Co. | Oshawa. | do | do | 1 |
| 416 | Thos. H. Francis. | Halifax | 21 do | 15 00 | Mme Francis. | Moncton. | do | do | 1 |
| 417 | Spencer's Island Co N.-E. | Spencer's Island, N.-E. | 23 do | 10 00 | James Goldie. | Guelph. | do | do | 1 |
| 418 | Alex. Ricard. | Inkerman. | 23 do | 2 00 | Mlle E. Redmond | Kingston. | do | do | 1 |
| 419 | M. Campbell. | Sand Point. | 24 do | 5 00 | Mme Alex. Ricard | Calmet Island. | do | do | 1 |
| 420 | M. Martin. | Guelph | 30 do | 15 00 | Mlle A. Campbell. | Aldboro | do | do | 1 |
| 421 | Mme Hibble. | Kingston | 30 do | 4 50 | Geo. Carlsake. | Montréal. | do | do | 1 |
| 422 | Thomas Dale. | Toronto. | 1er juin | 3 00 | R. Smith et Cie. | Toronto. | do | do | 1 |
| 423 | Annie Owen. | St-Catherine. | 2 do | 3 00 | Mme T. Dale. | Belleville. | do | do | 1 |
| 424 | G. A. Varin. | Pembroke | 2 do | 15 00 | Mme J. Owen. | Frce's Corners. | do | do | 1 |
| 425 | Edward Hayes. | Kingston. | 3 do | 10 00 | Mme J. A. Varin. | Hull. | do | do | 1 |
| 426 | E. Lavallée. | St-Jean, N.-E. | 4 do | 5 00 | Hon. P. A. Landry | Dorchester. | do | do | 1 |
| 427 | A. Peatman. | Montréal. | 4 do | 10 00 | Mme W. Stuart. | Toronto. | do | do | 1 |
| 428 | J. McCormick. | Frédéricton. | 11 do | 20 00 | Eusebe Lavallée. | St-Lin. | do | do | 1 |
| 429 | A. M. Clark. | Pictou. | 11 do | 17 00 | Mme A. Peatman. | Indianatown. | do | do | 1 |
| 430 | Louis Poulin. | St-Jean, N.-E. | 12 do | 5 00 | Mme J. McCormick | South Nelson. | do | do | 1 |
| 431 | G. A. Machum. | Indianatown. | 12 do | 14 00 | Patterson Bros. | Woodstock, Ont. | do | do | 1 |
| 432 | Wm. May. | St-Jean-Bte. de Montréal. | 13 do | 6 00 | H. W. Machum. | Carlisle. | do | do | 1 |
| 433 | W. Baird. | Montréal. | 14 do | 5 00 | John Baird. | Toronto. | do | do | 1 |
| 434 | D. Bellevau. | St-Césaire. | 14 do | 25 00 | D. Burke. | Montréal. | do | do | 1 |

II. LETTRES NON CHARGÉES.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada.—*Suite.*

| N ^o de l'envoyeur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | ADRESSE DE LA LETTRE. | | Déclaration de perte ou de spoliation. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|-------------------------------|-------------------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|--|---------------------------------------|--------------------------------|
| | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| 437 | Mary Mulligan... | London East..... | 1890. 16 juin .. | \$ cts. 3 00 | Mime Jno. Kenny. | St. Mary's West. | Aucune trace, faute de charge-ment. | 1 |
| 438 | T. S. Clark..... | Belleville..... | 16 do .. | 1 59 | T. E. Carrie..... | Toronto..... | do | |
| 439 | M. E. Agar..... | St-Jean, N.-B..... | 17 do .. | 20 00 | Mime M. E. Agar. | Halifax..... | do | |
| 440 | Mde A. Duchesne. | Montréal..... | 18 do .. | 4 00 | J. B. Duchesne... | Sherbrooke... | do | |
| 441 | George Woods... | Ottawa..... | 20 do .. | 5 00 | Mime Geo. Woods. | Montréal..... | do | |
| 442 | Jos. Jobin..... | Sorel..... | 20 do .. | 5 00 | Mde. J. Jobin..... | do .. | do | |
| 443 | W. R. Tudhope... | Gravenhurst..... | 21 do .. | 12 00 | The Williams Mfg. Co. | do .. | do | |
| 444 | Annie Bird..... | Niagara..... | 23 do .. | 5 00 | Mime L. Bird..... | Kingston..... | do | |
| 445 | Mime Geo. Brown.. | St-Jean, N.-B..... | 23 do .. | 4 00 | Mlle M. Laurence. | Fredericton.... | do | |

RÉCAPITULATION.

Classification des cas.

| Chargées. | Non chargées. |
|-----------|---------------|
| 10 | 416 |
| 35 | 19 |
| 3 | |
| 30 | 1 |
| 3 | |
| 41 | 8 |
| 1 | 1 |
| 24 | |
| 2 | |
| 149 | 445 |

1. Lettres que les destinataires ont déclaré n'avoir pas reçues, et dont, faute d'enregistrement, on n'a pu retrouver de trace, non plus qu'établir la perte à la poste.
2. Lettres contenues dans des malles ou paquets que l'on dit n'être pas parvenus aux bureaux de destination, sans qu'on ait pu en découvrir la cause.
3. Lettres perdues, décernées ou délivrées à d'autres que les destinataires à la poste, et dont le contenu a été remboursé en tout ou en partie par les employés responsables.
4. Lettres perdues, décernées ou délivrées à d'autres que les destinataires à la poste, et dont le contenu n'a pas été recouvré.
5. Lettres dont le contenu a été perdu en tout ou en partie, et remboursé par les officiers responsables.
6. Lettres dont le contenu a été perdu en tout ou en partie, à la poste, et n'a pas été recouvré.
7. Lettres dont le contenu a été déclaré manquer en tout ou en partie sans qu'il y ait été apporté de preuve du fait allégué.
8. Lettres dont le contenu a été volées à la poste ou soustraites des malles en cours de transmission, et dont le contenu a été recouvré ou remboursé en tout ou en partie.
9. Lettres volées à la poste ou soustraites des malles en cours de transmission, et dont le contenu n'a pas été recouvré.
10. Lettres accidentellement détruites en cours de transmission.

Totaux.....

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. D. LESUEUR,
Secrétaire.

TABLEAU des lettres reçues par le bureau des lettres de rebut, pendant ou autre chose, et de la

ETAT N° 1.—Indiquant le nombre de lettres de toute

| Nombre de lettres reçues. | | | | |
|--|---------|---------|---------|---------|
| LETTRES DE REBUT :— | | | | |
| Renvoyées de la Grande-Bretagne; (étaient chargées 267) | 10,443 | | | |
| do des Etats-Unis (do 2,560) | 98,281 | | | |
| do de Terre-neuve (do 1) | 727 | | | |
| do de la Nouvelle Galles du Sud (do 1) | 170 | | | |
| do de Victoria (do 2) | 140 | | | |
| do de Mexico (do 2) | 101 | | | |
| do des Barbades (do —) | 38 | | | |
| do de Queensland (do 1) | 69 | | | |
| do de la Nouvelle Zélande (do 4) | 67 | | | |
| do d'autres colonies et pays étrangers (étaient chargées 2) | 210 | | | |
| | (2,840) | 110,296 | | |
| MOINS—Les lettres chargées ci-dessous | 2,840 | | 107,456 | |
| Lettres renvoyées de bureaux de poste du Canada, dont suit le détail :— | | | | |
| Lettres chargées disponibles le 30 juin 1889 | 334 | | | |
| do en la possession de maîtres de poste le 30 juin 1889 | 329 | | | |
| do reçues durant l'exercice expiré le 30 juin 1890 (y compris celles d'origine étrangère) | 16,229 | 16,892 | | |
| Lettres contenant des valeurs portées au registre, disponibles le 30 juin 1889 | 135 | | | |
| Lettres contenant des valeurs portées au registre, en la possession de maîtres de poste au 30 juin 1889 | 286 | | | |
| Lettres contenant des valeurs portées au registre, reçues durant l'exercice expiré le 30 juin 1890 | 3,329 | 3,750 | 20,6 | |
| Rebuts ordinaires, originaux du Canada :— | | | | |
| Disponibles le 30 juin 1889 | 1,496 | | | |
| Reçus durant l'exercice expiré le 30 juin 1890 | 218,716 | 220,212 | | |
| Rebuts ordinaires, originaux des autres pays, reçus durant l'exercice expiré le 30 juin 1890 | 105,085 | | | |
| Rebuts avec adresses imprimées des envoyeurs | 35,858 | | | |
| Rebuts revêtus d'un affranchissement officiel | 9,679 | | | |
| Lettres retournées, c'est-à-dire ré-expédiées par le bureau des rebuts et retournées faute d'avoir pu être délivrées | 67,302 | | | |
| Rebuts de livres, paquets, etc. | | | | |
| Disponibles le 30 juin 1889 | 3,305 | | | |
| Reçus durant l'exercice expiré le 30 juin 1890 | 21,147 | 24,452 | | |
| | | 256,275 | 718,863 | |
| Circulaires, cartes-poste, etc. | | | | 846,961 |
| A reporter | | | | 846,961 |

l'exercice clos le 30 juin 1890, avec indication de leur contenu, soit argent manière dont on en a disposé.

espèce reçues par le bureau des rebuts, et ce qui en a été fait.

| Ce que l'on a fait de ces lettres. | | | | |
|--|---------|---------|---------|---------|
| LETTRES DE REBUT :— | | | | |
| Renvoyées en Angleterre, y compris les lettres étrangères non mentionnées ci-dessus; dont il y avait de chargées (575) | 22,672 | | | |
| Renvoyées aux Etats-Unis; dont il y avait de chargées (397) | 80,085 | | | |
| Renvoyées à Terre-neuve; dont il y avait de chargées (5) | 574 | | | |
| Renvoyées à la Nouvelle-Galles du Sud; dont il y avait de chargées (2) | 86 | | | |
| Renvoyées à Victoria; dont il y avait de chargées (1) | 78 | | | |
| do à la Nouv. Zélande do (1) | 65 | | | |
| do au Japon do (—) | 61 | | | |
| do à Queensland do (4) | 51 | | | |
| do à d'autres colonies et pays étrangers; dont il y avait de chargées (7) | 387 | | | |
| | (992) | | | |
| Lettres de la Gr.-Bretagne, des colonies ou d'origine étrangère restant en possession au 30 juin 1889; dont il y avait de chargées (33) | 1,026 | | 105,085 | |
| Lettres chargées, retournées aux envoyeurs, y compris celles d'origine étrangère | 10,237 | | | |
| Lettres chargées, en la possession de maîtres de poste | 171 | | | |
| do qui n'ont pu être rendues aux envoyeurs, par suite du refus de les retirer, de l'absence d'adresses des envoyeurs, etc., et qui, ne contenant pas de valeurs, ont été détruites | 5,675 | | | |
| Lettres chargées, conservées au bureau des rebuts en attendant qu'on les réclame | 809 | 16,892 | | |
| Lettres cont. des val. qui ont été rendues aux envoyeurs. | 3,271 | | | |
| do do en la possession de maîtres de poste. | 100 | | | |
| do do conservées au bureau des rebuts en attendant qu'on les réclame | 379 | 3,750 | 20,642 | |
| Lettres de rebut ordinaires, rendues aux envoyeurs | 203,122 | | | |
| Lettres de rebut ordinaires, portant des adresses imprimées, et renvoyées aux envoyeurs | 35,858 | | | |
| Lettres de rebut ordinaires, rendues aux divers départements du gouvernement | 9,679 | | | |
| Lettres de rebut ordinaires, sans signature ni marque de poste, comptes, etc., qui ont été détruits | 124,546 | | | |
| Lettres de rebut revenues au bureau et détruites | 67,302 | 191,848 | | |
| Livres, paq., etc., tombés en rebut et rendus aux envoy. | 16,634 | | | |
| do sans valeurs qui ont été détruits | 4,578 | | | |
| do vendues à l'enchère | 2,877 | | | |
| do conservés au bureau des rebuts | 363 | 24,452 | | |
| Circulaires, cartes postales, etc., détruits ou autrement disposés | 256,275 | | 721,234 | |
| A reporter | | | | 846,961 |

TABLEAU des lettres reçues au bureau des lettres de rebut,

TABLEAU N° 1—Indiquant le nombre de lettres de toute espèce

| Nombre de lettres reçues. | | | | |
|---|--------|--------|--------|---------|
| Report | | | | 846,961 |
| LETTRÉS SPÉCIALES classifiées comme suit :— | | | | |
| Lettres chargées restant le 30 juin 1889 | 114 | | | |
| do en la possession de maîtres de poste | 70 | | | |
| do reçues pour rectification d'adresses, droit de port, etc. | 2,918 | 3,10 | | |
| Lettres contenant des valeurs et portées au registre :— | | | | |
| Restant le 30 juin 1889 | 114 | | | |
| En la possession de maîtres de poste le 30 juin 1889 .. | 24 | | | |
| Reçues pour rectification d'adresses, droit de port, etc. | 925 | 1,063 | | |
| Lettres ordinaires restant le 30 juin 1889 | 379 | | 4,165 | |
| do reçues pour raison de port | 17,433 | | | |
| do do rectification d'adresses | | 17,812 | | |
| | | 11,412 | | |
| | | | 29,224 | |
| Lettres locales, reçues pour raison de port | | | 5,652 | |
| do pour pays étrangers, restant le 30 juin 1889 | | 182 | | |
| do do reçues comme non payées ou insuffisamment payées | | 11,952 | | |
| | | | 12,134 | |
| Lettres de rebut renvoyées au bureau | | | 3,085 | |
| Cartes postales reçues pour raison de port | | 5,041 | | |
| do do rectification d'adresse | | 4,296 | | |
| | | | 9,337 | |
| Circulaires reçues pour raison de port | | 741 | | |
| do do rectification d'adresse | | 713 | | |
| | | | 1,454 | |
| Livres, paquets, etc. :— | | | | |
| Restant le 30 juin 1889, reçus durant cette année et les années précédentes | | 3,309 | | |
| Reçus pour raison de port, rectification d'adresse, ou non réclamés (de ceux-ci, 1,109 contenaient des incluses contrairement à la loi) | | 7,220 | | |
| | | | 10,529 | |
| | | | | 75,580 |
| A reporter | | | | 922,541 |

Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, etc.—*Suite.*reçues au bureau, et ce qu'on en a fait—*Suite.*

| Ce qu'on en a fait. | | | | |
|---|-------|-------|--------|---------|
| Report | | | | 846,961 |
| LETTRÉS SPÉCIALES :— | | | | |
| Lettres chargées, renvoyées aux auteurs ou expédiées aux adresses | 2,934 | | | |
| do en la possession de maîtres de poste | 41 | | | |
| do sans signature et sans valeur, qu'on a détruites, parce que le département ne pouvait les retourner ni les délivrer .. | 39 | | | |
| do déposées au bureau des rebus en attendant qu'on les réclame | 88 | | 3,102 | |
| Lettres contenant des valeurs qui ont été renvoyées aux auteurs ou expédiées | 990 | | | |
| Lettres contenant des valeurs en la possession des maîtres de poste | 16 | | | |
| Lettres contenant des valeurs conservées au bureau des rebus en attendant qu'on les réclame | 57 | | 1,063 | |
| Lettres ordinaires, reçues pour raison de port :— | | | | 4,165 |
| Renvoyées aux auteurs | 9,567 | | | |
| Expédiées à leurs adresses | 6,797 | | | |
| Détruites parce que le département ne pouvait les retourner ni les délivrer | 1,117 | | | |
| Restant au 30 juin 1890 | 331 | | 17,812 | |
| Lettres ordinaires reçues pour rectification d'adresse :— | | | | |
| Renvoyées aux auteurs | 8,799 | | | |
| Expédiées à leurs adresses | 465 | | | |
| Détruites parce que le département ne pouvait les retourner ni les délivrer | 2,148 | | 11,412 | |
| | | | | 29,224 |
| Lettres locales reçues pour raison de port :— | | | | |
| Renvoyées aux auteurs | | 4,184 | | |
| Expédiées à leurs adresses | | 655 | | |
| Détruites parce que le département ne pouvait les retourner ni les délivrer | | 813 | | |
| | | | | 5,652 |
| Lettres pour des pays étrangers :— | | | | |
| Renvoyées aux auteurs | | 4,300 | | |
| Expédiées à leurs adresses | | 7,413 | | |
| Détruites parce que le département ne pouvait les retourner ni les délivrer | | 164 | | |
| Restant au 30 juin 1890 | | 257 | | |
| | | | | 12,134 |
| Lettres de rebut revenues et détruites | | | | 3,085 |
| Cartes postales reçues pour raison de port, renvoyées aux auteurs ou expédiées à leurs adresses | 1,738 | | | |
| Cartes postales reçues pour raison de port, qui ont été détruites en conséquence de l'impossibilité de les retourner ou de les délivrer | 3,303 | | 5,041 | |
| Cartes postales reçues pour rectification d'adresse, renvoyées aux auteurs ou expédiées aux adresses | 2,003 | | | |
| Cartes postales reçues pour rectification d'adresse, qu'on a détruites, parce que le département ne pouvait les retourner ni les délivrer | 2,293 | | 4,296 | |
| | | | | 9,337 |
| A reporter | | | | 63,597 |
| | | | | 846,961 |

TABLEAU des lettres reçues au bureau des lettres de rebut,

TABLEAU n° 1.—Indiquant le nombre de lettres de toute espèce

| Nombre de lettres reçues. | — | — | — | — |
|---------------------------|---|---|---|---------|
| Report | | | | 922,541 |
| Grand total | | | | 922,541 |

S O M

Lettres restant au bureau le 30 juin 1889, en la possession de maîtres de poste .. 10,077
do de rebut reçues..... 841,076
do spéciales reçues..... 71,388

922,541

JOHN WALSH,
Surintendant.

Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, etc.—*Fin.*reçues au bureau, et ce qu'on en a fait—*Fin.*

| Ce qu'on en a fait. | — | — | — | — |
|---|-----|---|--------|---------|
| Report | | | 63,597 | 846,961 |
| LETTRES SPÉCIALES— <i>Fin.</i> | | | | |
| Circulaires reçues pour raison de port, renv. aux auteurs | 445 | | | |
| do do détruites | 296 | | 741 | |
| do reçues pour rectification d'adresse, renvoyées | | | | |
| aux auteurs ou expédiées aux adresses | 300 | | | |
| do reçues pour rectification d'adresse, détruites .. | 413 | | 713 | |
| | | | | 1,454 |
| Livres, paquets, etc., retenus pour raison de port, rectification d'adresse, etc., ou non réclamés, qui ont été rendus aux envoyeurs .. | | | 1,685 | |
| Livres, paquets, etc., retenus pour raison de port, rectification d'adresse, ou non réclamés, renvoyés à leurs adresses .. | | | 3,000 | |
| Livres, paquets, etc., disposés par la vente à l'encan .. | | | 363 | |
| Livres, paquets, etc., retenus pour raison de port, rectification d'adresse, etc., ou non réclamés, détruits parce qu'ils étaient sans valeur et que le département ne pouvait les délivrer ni les retourner .. | | | 3,895 | |
| Livres, paquets, etc., retenus pour raison de port, rectification d'adresse, etc., ou non réclamés, restant au bureau (y compris la balance des années précédentes) le 30 juin 1890 .. | | | 1,586 | 10,529 |
| Grand total | | | | 75,580 |
| | | | | 922,541 |

M A I R E.

Lettres de rebut dont on a disposé..... 844,113
do spéciales do..... 73,204
do restant au bureau le 30 juin 1890, y compris celles entre les mains des maîtres de poste..... 5,224

922,541

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

TABLEAU n° 2.—Indiquant le nombre de lettres reçues qui contenaient de l'argent ou autres articles de valeur; le montant et la nature de leur contenu; combien de lettres ont été distribuées pendant l'exercice, et combien il en reste.

| Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890. | Nature du contenu. | Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890. | | Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont au bureau des rebuts. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont en la possession de maîtres de poste. |
|--|---|--|---------|---|---|---|
| | | ¢ | \$ cts. | | | |
| 4,271 | Argent (y compris \$9.56 contenus dans des lettres sous d'autres chefs)..... | 18,393 | 02 | 3,925 | 221 | 125 |
| 52 | Lettres de change..... | 19,565 | 60 | 47 | 3 | 2 |
| 6 | Obligations..... | 11 | 02 | 6 | ..... | ..... |
| 453 | Chèques..... | 61,156 | 29 | 441 | 3 | 9 |
| 4 | Coupons..... | 8,075 | 48 | 4 | ..... | ..... |
| 269 | Traites..... | 41,815 | 92 | 257 | 7 | 5 |
| 664 | Mandats-poste..... | 11,758 | 80 | 624 | 17 | 23 |
| 45 | Ordres..... | 1,839 | 44 | 41 | 1 | 3 |
| 14 | Certificats de passage..... | 577 | 63 | 12 | ..... | 2 |
| 356 | Billets à ordre..... | 67,799 | 70 | 342 | 7 | 7 |
| 655 | Reçus..... | 74,714 | 13 | 620 | 24 | 11 |
| 7 | Certificats d'actions..... | 4,295 | 00 | 7 | ..... | ..... |
| 25 | Divers certificats..... | 3,380 | 53 | 24 | 1 | ..... |
| 575 | Lettres chargées envoyées au bureau des lettres de rebut à Londres, Angleterre..... | ..... | ..... | 575 | ..... | ..... |
| 397 | Lettres chargées envoyées au bureau des lettres de rebut de Washington, États-Unis..... | ..... | ..... | 397 | ..... | ..... |
| 20 | Lettres chargées envoyées aux bureaux des lettres de rebut d'autres pays..... | ..... | ..... | 20 | ..... | ..... |
| 64 | Titres..... | 60 | ..... | 60 | 3 | 1 |
| 63 | Documents de valeur..... | 59 | ..... | 59 | 3 | 1 |
| 1 | Certificats—A. O. U. W..... | 1 | ..... | 1 | ..... | ..... |
| 7 | do de baptême..... | 6 | ..... | 6 | 1 | ..... |
| 1 | do d'avocats..... | 1 | ..... | 1 | ..... | ..... |
| 6 | do de naissance..... | 5 | ..... | 5 | 1 | ..... |
| 1 | do de l'association des constructeurs..... | 1 | ..... | 1 | ..... | ..... |
| 2 | do de l'assoc. canad. de secours mut..... | 2 | ..... | 2 | ..... | ..... |
| 26 | do de mœurs..... | 20 | ..... | 20 | 1 | 5 |
| 19 | do de membre d'une église..... | 15 | ..... | 15 | 1 | 3 |
| 2 | do du Collegiate Institute..... | 2 | ..... | 2 | ..... | ..... |
| 1 | do de voyageurs de commerce..... | 1 | ..... | 1 | ..... | ..... |
| 1 | do de décès..... | 1 | ..... | 1 | ..... | ..... |
| 1 | do de dotation..... | 1 | ..... | 1 | ..... | ..... |
| 4 | do d'examen d'admission..... | 4 | ..... | 4 | ..... | ..... |
| 4 | do de forestiers..... | 4 | ..... | 4 | ..... | ..... |
| 1 | do de capacité générale..... | 1 | ..... | 1 | ..... | ..... |
| 1 | do d'inspecteur de grains..... | ..... | ..... | ..... | 1 | ..... |
| 5 | do I. O. O. F..... | 4 | ..... | 4 | ..... | 1 |
| 1 | do d'infanterie..... | 1 | ..... | 1 | ..... | ..... |
| 3 | do d'assurance..... | 3 | ..... | 3 | ..... | ..... |
| 2 | do d'inspecteur de poids..... | 2 | ..... | 2 | ..... | ..... |
| 1 | do des chevaliers du travail..... | 1 | ..... | 1 | ..... | ..... |
| 1 | do du club de canotage de Lachine..... | 1 | ..... | 1 | ..... | ..... |
| 1 | do d'achat de terrain..... | 1 | ..... | 1 | ..... | ..... |
| 2 | do de la société des hommes de loi..... | 2 | ..... | 2 | ..... | ..... |
| 1 | do de chauffeur de locomotive..... | 1 | ..... | 1 | ..... | ..... |
| 1 | do d'aliénation mentale..... | 1 | ..... | 1 | ..... | ..... |
| 12 | do de mariage..... | 10 | ..... | 10 | 2 | ..... |
| 6 | do de francs-maçons..... | 5 | ..... | 5 | 1 | ..... |
| 11 | do de médecins..... | 10 | ..... | 10 | 1 | ..... |
| 4 | do d'affiliation..... | 4 | ..... | 4 | ..... | ..... |
| 15 | do de la chambre de comm., Mont'l..... | 15 | ..... | 15 | ..... | ..... |
| 4 | do de logé orangiste..... | 4 | ..... | 4 | ..... | ..... |
| 11 | do de propriétaire..... | 11 | ..... | 11 | ..... | ..... |
| 1 | do de société..... | 1 | ..... | 1 | ..... | ..... |
| 2 | do de lettres chargées..... | ..... | ..... | 2 | ..... | ..... |

TABLEAU N° 2.—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.*

| Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890. | Nature du contenu. | Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890. | Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont au bureau des rebutés. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont en la possession de maîtres de poste. |
|---|--|--|---|--|---|
| | | | | | |
| 1 | Certificat, de contremaître divisionnaire..... | 1 | 1 | | |
| 1 | do d'agent de billets de ch. de fer | 1 | 1 | | |
| 1 | do d'enregistrement..... | 1 | 1 | | |
| 1 | do Royal Arcanum..... | 1 | 1 | | |
| 1 | do d'avancement scolaire..... | | | 1 | |
| 2 | do de marins..... | | 1 | 1 | |
| 1 | do cour de Surrogate..... | | 1 | | |
| 1 | do de percepteur de taxes..... | | 1 | | |
| 11 | do d'instituteurs..... | | 11 | | |
| 7 | do de templiers..... | | 7 | | |
| 1 | do de titre de terrain..... | | 1 | | |
| 1 | do Tract Society..... | | 1 | | |
| 1 | do de transfert d'actions..... | | 1 | | |
| 2 | do d'union typographique..... | | 2 | | |
| 1 | do Yorkshire Flying Club..... | | 1 | | |
| 4 | Extraits..... | | 3 | 1 | |
| 1 | Billet d'assurance contre les accidents..... | | 1 | | |
| 2 | Livres de compte..... | | 2 | | |
| 12 | Affidavits..... | | 12 | | |
| 17 | Conventions..... | | 16 | 1 | |
| 1 | Demande de concession..... | | 1 | | |
| 4 | do d'assurance..... | | 4 | | |
| 1 | do d'emprunt..... | | 1 | | |
| 2 | do de permis..... | | 2 | | |
| 3 | Cessions..... | | 2 | | 1 |
| 4 | Contre-marques de bagage..... | | 4 | | |
| 1 | Rapport de banque..... | | 1 | | |
| 1 | Contrat de jeu de balles..... | | 1 | | |
| 1 | Ouvrage en rassades..... | | 1 | | |
| 1 | Acte de vente..... | | 1 | | |
| 21 | Livres..... | | 18 | 3 | |
| 2 | do de renseignements..... | | 2 | | |
| 1 | Bracelet (plaqué en or)..... | | 1 | | |
| 1 | do (métallique)..... | | 1 | | |
| 6 | Broches (dorées)..... | | 1 | 5 | |
| 2 | do (perles)..... | | 2 | | |
| 1 | Cheville de boghé..... | | 1 | | |
| 1 | Couteau à beurre..... | | | 1 | |
| 1 | Boutons..... | | | 1 | |
| 1 | Casquette..... | | 1 | | |
| 2 | Chaînes (dorées)..... | | 1 | 1 | |
| 1 | Charte-partie..... | | 1 | | |
| 1 | Cigares..... | | 1 | | |
| 1 | Porte-cigares..... | | 1 | | |
| 3 | Contrats..... | | 3 | | |
| 1 | Cuivre et zinc..... | | 1 | | |
| 3 | Mouchoirs de coton..... | | 2 | 1 | |
| 1 | Coupons..... | | | 1 | |
| 4 | Ouvrage au crochet..... | | 4 | | |
| 2 | Boutons de manchettes (dorés)..... | | 1 | 1 | |
| 1 | do (perles)..... | | 1 | | |
| 8 | Déclarations..... | | 5 | | 3 |
| 1 | Anneau de diamants..... | | 1 | | |
| 3 | Boutons de chemise en diamants..... | | 2 | 1 | |
| 5 | Diplômes..... | | 4 | 1 | |
| 2 | Congés, marins..... | | 2 | | |
| 2 | do soldats..... | | 1 | | 1 |
| 1 | Collier de chien (doré)..... | | | 1 | |
| 1 | Concession de terres fédérales..... | | 1 | | |
| 2 | Tympans..... | | 2 | | |

TABLEAU N^o 2.—Indiquant le nombre des lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.*

| Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890. | Nature du contenu. | Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890. | | Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont au bureau des rebus. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont en la possession de maîtres de poste. |
|--|--------------------------------------|--|--|---|--|---|
| | | \$. cts. | | | | |
| 3 | Boucles d'oreilles (dorées) | | | 2 | 1 | |
| 1 | Genouillère élastique | | | 1 | | |
| 1 | Aspirateur électrique | | | 1 | | |
| 1 | Billet d'excursion | | | | 1 | |
| 1 | Dent postiche | | | 1 | | |
| 1 | Épingles de fantaisie (dorées) | | | 1 | | |
| 2 | Papeterie de fantaisie | | | 2 | | |
| 6 | Ouvrage de fantaisie | | | 6 | | |
| 8 | Anneaux (dorés) | | | 1 | 7 | |
| 1 | do (plaqués en or) | | | | 1 | |
| 1 | Flanelle | | | 1 | | |
| 1 | Cartes-postales étrangères | | | 1 | | |
| 6 | Timbres étrangers | | | 6 | | |
| 2 | Plumes-fontaine | | | 2 | | |
| 3 | Fourrures | | | 2 | 1 | |
| 1 | Ceinture galvanique | | | 1 | | |
| 1 | Plastron do | | | 1 | | |
| 1 | Lorgnon | | | 1 | | |
| 3 | Gants | | | 2 | 1 | |
| 1 | Poussière d'or | | | 1 | | |
| 1 | Bijouterie en or—chapelet | | | 1 | | |
| 2 | do bracelets | | | 2 | | |
| 19 | do broches | | | 15 | 3 | 1 |
| 1 | do chaînes | | | 1 | | |
| 3 | do boutons de manchettes | | | 3 | | |
| 1 | do pendants d'oreilles | | | | 1 | |
| 9 | do boucles d'oreilles | | | 7 | 2 | |
| 75 | do anneaux | | | 59 | 14 | 2 |
| 2 | do médaillons | | | 2 | | |
| 14 | do épingles | | | 12 | 1 | 1 |
| 3 | do lunettes | | | 3 | | |
| 2 | do ferrets | | | 2 | | |
| 6 | do montres | | | 6 | | |
| 1 | do boîtier de montre | | | 1 | | |
| 1 | do porte-bonheur | | | 1 | | |
| 1 | Or en feuille | | | | 1 | |
| 1 | Quartz aurifère | | | 1 | | |
| 1 | Cuillère en or | | | | 1 | |
| 1 | Etuis de cartouche | | | 1 | | |
| 2 | Chaîne en cheveux | | | 2 | | |
| 1 | Bruyère | | | | 1 | |
| 2 | Journaux illustrés, etc. | | | 2 | | |
| 121 | Polices d'assurance | | | 119 | 1 | 1 |
| 7 | Clefs | | | 5 | 2 | |
| 1 | Boîte à ouvrage de dame | | | 1 | | |
| 2 | Dessous de lampe | | | 2 | | |
| 6 | Baux | | | 6 | | |
| 1 | Gants de cuir | | | 1 | | |
| 1 | Mitaines de cuir | | | 1 | | |
| 101 | Documents judiciaires | | | 95 | 1 | 5 |
| 1 | Feuille d'avis | | | 1 | | |
| 1 | Libelle pour divorce | | | 1 | | |
| 2 | Licences de colporteurs | | | 2 | | |
| 1 | Billet d'affiliation à vie | | | 1 | | |
| 1 | Collets de toile | | | | 1 | |
| 2 | Mouchoirs de toile | | | 2 | | |
| 1 | Liquide (bouteille de) | | | 1 | | |
| 1 | Médaille et chaîne (dorés) | | | 1 | | |
| 31 | Billets de loterie | | | 30 | 1 | |
| 1 | Mécanisme | | | 1 | | |

TABLEAU N° 2—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.*

| Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890. | Nature du contenu. | Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890. | | Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont au bureau des rebus. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont en la possession de maîtres de poste. |
|--|--|--|------|--|--|---|
| | | ₯ | cts. | | | |
| 1 | Contrat de malle | | | 1 | | |
| 1 | Nécessaire de manucure | | | 1 | | |
| 1 | Manuscrit | | | 1 | | |
| 1 | Médailles, bronze | | | 1 | | |
| 1 | do Crimée | | | | 1 | |
| 1 | do Nord-Ouest | | | 1 | | |
| 1 | do Croix Victoria | | | 1 | | |
| 16 | Médecine | | | 16 | | |
| 3 | Agendas | | | 3 | | |
| 1 | Livre d'agence mercantile | | | | 1 | |
| 1 | Mocassins | | | 1 | | |
| 23 | Hypothèques | | | 22 | | 1 |
| 4 | do dégrèvements d' | | | 4 | | |
| 64 | Livres de musique | | | 64 | | |
| 2 | Documents de pension de marin | | | 2 | | |
| 2 | Cravates | | | 2 | | |
| 1 | Joyau, Oddfellows | | | 1 | | |
| 2 | Épingles do | | | | 2 | |
| 1 | Broche en argent oxydé | | | 1 | | |
| 1 | Plaquette peinte | | | 1 | | |
| 1 | Collets de papier | | | 1 | | |
| 1 | Coupe-papier | | | 1 | | |
| 14 | Livrets de banque | | | 12 | 2 | |
| 2 | do construction et de prêts | | | 2 | | |
| 1 | do percepteurs | | | 1 | | |
| 1 | do forestiers | | | 1 | | |
| 8 | do caisses d'épargnes | | | 8 | | |
| 5 | do magasins | | | 4 | 1 | |
| 1 | Brevet d'invention | | | 1 | | |
| 1 | Perle | | | 1 | | |
| 4 | Permis—de coupe de foin | | | 4 | | |
| 26 | do de vendre des liqueurs | | | 26 | | |
| 1 | do de chemin de fer | | | 1 | | |
| 2 | do de coupe de bois | | | 2 | | |
| 3 | Photos | | | 3 | | |
| 1 | Billet de pique-nique | | | 1 | | |
| 3 | Pipes | | | 3 | | |
| 6 | Plans | | | 6 | | |
| 10 | Procurations | | | 8 | 1 | 1 |
| 1 | Livre de prières | | | 1 | | |
| 3 | Vérifications de testaments | | | 3 | | |
| 2 | Protêts | | | | 2 | |
| 1 | Bourse | | | 1 | | |
| 4 | Passes de chemins de fer | | | 4 | | |
| 25 | Billets do | | | 22 | 2 | 1 |
| 2 | Livrets de reçus | | | 2 | | |
| 1 | Registre | | | 1 | | |
| 1 | Rapport de lettres chargées | | | 1 | | |
| 3 | Décharges | | | 3 | | |
| 2 | Revolvers | | | | 2 | |
| 2 | Rubans | | | 2 | | |
| 1 | Rosaire | | | 1 | | |
| 1 | Pardessus imperméable | | | 1 | | |
| 1 | Règles et règlements | | | 1 | | |
| 2 | Avis de retrait de la caisse d'épargne | | | 2 | | |
| 1 | Épingles (dorées) | | | 1 | 1 | |
| 1 | Liste de prix | | | 1 | | |
| 1 | Rapport d'école | | | 1 | | |

TABLEAU N° 2—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.*

| Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890. | Nature du contenu. | Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890. | Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont au bureau des rebuts. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont en la possession de maîtres de poste. |
|--|---|--|---|---|---|
| | | s cts. | | | |
| 1 | Soie..... | | 1 | | |
| 29 | Mouchoirs de soie..... | | 28 | 1 | |
| 1 | Bas de soie..... | | 1 | | |
| 1 | Bijouterie en argent—bracelet..... | | 1 | | |
| 6 | do broches..... | | 5 | 1 | |
| 2 | do chaînes..... | | 2 | | |
| 1 | do anneau..... | | 1 | | |
| 1 | do monogramme..... | | 1 | | |
| 1 | do collier..... | | 1 | | |
| 1 | do ornement (miniature)..... | | | 1 | |
| 1 | do crayon..... | | 1 | | |
| 1 | do flacon à parfum..... | | 1 | | |
| 15 | do montres..... | | 13 | 2 | |
| 2 | Anneaux en argent pour serviette..... | | 2 | | |
| 1 | Argent en feuille..... | | | 1 | |
| 1 | Lunettes..... | | 1 | | |
| 1 | Niveau..... | | | 1 | |
| 3 | Etats de réclamations..... | | 3 | | |
| 2 | Billets de bateau à vapeur..... | | 1 | 1 | |
| 1 | Bas..... | | 1 | | |
| 1 | Livre d'actions..... | | 1 | | |
| 3 | Subpœnas..... | | 3 | | |
| 5 | Assignations..... | | 5 | | |
| 1 | Boussole..... | | | 1 | |
| 1 | Instrument de chirurgie..... | | 1 | | |
| 1 | Thé (paquet de)..... | | | 1 | |
| 2 | Tabac..... | | 2 | | |
| 3 | Sacs à tabac..... | | 2 | 1 | |
| 3 | Transferts de propriété..... | | 1 | 1 | 1 |
| 23 | Lettres, non ouvertes..... | | 23 | | |
| 1 | Paquet do..... | | 1 | | |
| 2 | Vues..... | | 1 | 1 | |
| 1 | Chaîne de montre dorée..... | | 1 | | |
| 1 | Montre dorée..... | | 1 | | |
| 1 | do en nickel..... | | | 1 | |
| 1 | Montre en métal..... | | | 1 | |
| 3 | Mouvements de montres..... | | 3 | | |
| 6 | Testaments..... | | 4 | | 2 |
| 2 | Manchettes en laine..... | | 2 | | |
| 1 | Articles en laine..... | | 1 | | |
| 1 | Veste en laine..... | | 1 | | |
| 1 | Mitaine en laine..... | | 1 | | |
| 4 | Chaussons en laine..... | | 4 | | |
| 9 | Brefs..... | | 9 | | |
| 9,172 | | 313,382 56 | 8,561 | 392 | 219 |
| 15,636 | A ajouter les lettres ordinaires enregistrées, et les lettres contenant des valeurs, non énumérées ci-dessus, et qui ont été rendues, expédiées ou traitées autrement, ainsi qu'il est indiqué au tableau n° 1..... | | 14,586 | 941 | 109 |

TABLEAU N° 2—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Fin.*

| Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890. | Nature du contenu. | Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890. | Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont au bureau des rebus. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont en la possession de maîtres de poste. |
|--|---|--|---|--|---|
| | | \$ cts. | | | |
| | Grand total des lettres contenant des valeurs dont on a pu disposer | | 23,147 | 1,333 | 328 |
| | Grand total des lettres non réclamées au bureau des lettres tombées en rebut..... | | 1,333 | | |
| | Grand total des lettres en la possession de maîtres de poste..... | | 328 | | |
| 24,808 | | | 24,808 | | |

310 lettres restaient en la possession de maîtres de poste au 30 juin 1889, et on a rendu compte de toutes ces lettres avec satisfaction.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

JOHN WALSH,
Surintendant.

ETAT ANNUEL, 1889-90.

IMPRESSIONS ET MATÉRIEL.

A l'honorable

DIRECTEUR GÉNÉRAL DES POSTES.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre pour votre information et votre approbation l'état annuel, en détail, de la division des impressions et du matériel de ce département pour l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Les résultats de l'année 1888-89 et 1889-90, tels qu'exposés par les tableaux ci-annexés, indiquent que tandis que le coût total de toutes classes de matériel acheté par la division des impressions et du matériel est tombé de \$111,593.95 en 1888-89, à \$102,975.73 en 1889-90—soit une diminution de \$8,618.22—l'augmentation du volume de l'ouvrage fait par la division a néanmoins marché de pair avec l'expansion générale des opérations du service postal en général pendant la dernière période.

Impressions, reliure, lithographie, etc.

| Quantité. | | Coût. | |
|----------------------------|------------|--------------------------|-------------|
| 1889-90..... | 23,753,654 | 1888-89..... | \$58,407 64 |
| 1888-89..... | 17,842,650 | 1889-90..... | 45,955 70 |
| Augmentation, 1889-90..... | 5,911,004 | Diminution, 1889-90..... | \$12,451 94 |

Comme conséquence des changements et améliorations qui ont été faits en 1889-90, et se rattachant au fonctionnement de quelques services particuliers du service extérieur, certaines vieilles formules et enveloppes dont l'utilité était passée, et d'autres qui étaient tombées en désuétude, ont été remplacées par de nouvelles, notamment la feuille d'avis ordinaire de lettres, et la feuille d'avis ordinaire de lettres chargées et l'accusé de réception; aussi la feuille d'avis de lettres chargées sur les chemins de fer, ainsi que la feuille d'avis ordinaire sur les chemins de fer. Antérieurement au dernier exercice, ces deux dernières feuilles d'avis avaient été spécialement imprimées d'une variété de formes et de couleurs destinées à distinguer les uns des autres tous les chemins de fer et lignes d'embranchement du Canada, ce qui entraînait de fortes dépenses supplémentaires pour l'impression, l'encre et le papier. Les nouvelles feuilles d'avis étant uniformes, quant à la grandeur, la qualité du papier et la couleur, et d'une forme commune à tous les chemins de fer du Canada, sont imprimées en plus grandes quantités qu'auparavant, et gardées en magasin pour être livrées sur demande à toutes les divisions postales du Canada, occasionnant ainsi une grande économie de temps et d'argent.

A mesure que le temps passe, l'application plus générale de ce principe dans la distribution de tous les imprimés, l'exercice d'un soin constant, afin de maintenir la réserve dans la limite et cependant à la hauteur toujours croissante mais variable du service (ce qui est devenu possible par une plus grande concentration du personnel, et une meilleure distribution de l'ouvrage, par suite des plus grandes commodités qu'offrent jusqu'à un certain point les nouveaux bureaux occupés durant l'année), la diminution, l'an dernier, du nombre de livres fournis, comparé à 1888-89, lorsqu'on changea le système de comptabilité du département, ainsi que l'établissement du bureau des impressions du gouvernement, tout contribua à une réduction marquée dans le coût des impressions, de la reliure, etc., pour 1889-90.

De nouvelles enveloppes destinées à assurer une plus grande sûreté, ont été introduites durant l'année pour les paquets chargés, et l'on a pris les mesures préliminaires pour faire adopter les enveloppes de sûreté désignées sous le nom de patron "express" ou "à double rebord", dans la transmission dans tout le service de toutes lettres contenant de l'argent ou des articles de valeur.

Papeterie.

| Quantité. | | Coût. | |
|----------------------------|---------|--------------------------|-------------|
| 1889-90..... | 489,746 | 1889-90..... | \$14,467 24 |
| 1888-89..... | 458,884 | 1888-89..... | 14,168 26 |
| Augmentation, 1889-90..... | 30,862 | Diminution, 1889-90..... | \$ 298 98 |

Durant l'année on a discontinué en vertu d'un arrêté du conseil la distribution de la papeterie ordinaire et de canifs aux services intérieur et extérieur, résultant en une légère diminution de dépenses sous ce chef, mais cette diminution a été compensée par l'augmentation normale annuelle pour d'autres classes de papeterie.

Il serait à propos de mentionner sous ce chef les sommes ci-dessous dépensées pour ficelle et paniers (ordinairement classés comme papeterie) pour les provinces éloignées, et inscrites sous le titre des "comptes des fournisseurs" 1888-89, \$527.20; 1889-90, \$517.90; diminution de \$9.30.

Sacs de malles et étiquettes.

| Quantité. | | Coût. | |
|----------------------------|--------|--------------------------|-------------|
| 1889-90..... | 28,767 | 1889-90..... | \$17,707 41 |
| 1888-89..... | 27,598 | 1888-89..... | 13,467 67 |
| Augmentation, 1889-90..... | 1,169 | Diminution, 1889-90..... | \$ 4,239 74 |

Afin d'augmenter la sûreté de la fermeture des sacs, on a pris des mesures pour remplacer aussitôt que possible l'ancien système de fermeture par un nouveau—pour les articles chargés, le sac rayé de rouge muni de la nouvelle fermeture combinée dite *Bolt and wax seal cup*, remplaçant la fermeture avec "cachet en plomb," tandis que pour les matières postales ordinaires la fermeture avec *pêne et cadenas de cuivre* remplaça la fermeture dite *strap and staple padlock*, la nouvelle fermeture dans chaque cas ayant, après épreuve réelle, prouvé sa supériorité.

Les sacs à journaux fermés jusqu'à présent au moyen de la fermeture dite "cord and grommet" devront à l'avenir être munis du "fermoir à coulisse avec corde", qui est une fermeture plus rapide et plus sûre, et qui est généralement acceptée par les meilleures autorités postales comme la meilleure qu'on connaisse pour ces sacs. Combinés avec ces nouvelles fermetures tous les sacs seront munis d'un "étui à étiquette, en fer," permanent fixé à ces sacs, dans lequel on glissera une étiquette peu dispendieuse en carton. L'adoption de cet étui et de ces étiquettes est destinée à remplacer les étiquettes et ferrets généralement en usage jusqu'à ce jour et devront avoir pour résultat une économie considérable pour le département, tout en augmentant en même temps l'efficacité du service, de sorte qu'on peut dire sans crainte que ce département est vraiment, ou sera bientôt, muni des meilleures fermetures et étiquettes connues jusqu'à présent.

Le département des douanes a demandé et on lui a fourni durant l'année 969 sacs spéciaux en toile bleue, coûtant \$1,594.60, pour l'usage exclusif des matières postales sujettes aux droits.

L'introduction de tous ces nouveaux sacs et fermetures explique l'augmentation pour 1889-90 de cette classe de matériel, bien qu'on puisse faire remarquer qu'il y a eu diminution de \$688.53, pendant l'année, pour les "réparations des sacs de la malle."

Uniformes des facteurs.

| | <i>Quantité.</i> | | <i>Coût.</i> |
|--------------------------|------------------|---------------------------|--------------|
| 1888-89..... | 5,930 | 1889-90..... | \$14,043 93 |
| 1889-90..... | 3,914 | 1888-89..... | 12,288 30 |
| Diminution, 1889-90..... | 2,016 | Augmentation, 1889-90.... | \$ 1,755 63 |

A raison du retard occasionné par la nécessité de renvoyer, après réception, à l'entrepreneur alors chargé des uniformes, un grand nombre de vêtements pour les changer, l'exercice 1888-89 s'est terminé avant que les comptes d'uniformes pour l'été de 1889 eussent été finalement passés pour paiement; en conséquence, une grande proportion du coût de ces uniformes devint imputable à l'exercice 1889-90. La diminution sous le chef de la quantité est attribuable à l'adoption du système de "contrat" pour la fourniture des uniformes, y compris la délivrance de boutons, monogrammes et chiffres, que cette division fournissait ci-devant aux divers fabricants d'uniformes. Un changement notable pour le mieux est résulté du changement d'entrepreneurs, tant dans la qualité de l'étoffe que dans la coupe des divers articles d'uniformes fournis, la meilleure apparence des facteurs en service et l'augmentation du confort des hommes en étant la preuve.

Matériel d'étampes, balances, poids, etc.

| | <i>Quantité.</i> | | <i>Coût.</i> |
|--------------------------|------------------|--------------------------|--------------|
| 1888-89..... | 335,748 | 1888-89..... | \$12,734 88 |
| 1889-90..... | 195,759 | 1889-90..... | 10,283 55 |
| Diminution, 1889-90..... | 139,989 | Diminution, 1889-90..... | \$ 2,451 33 |

La diminution sous ce chef peut principalement s'expliquer comme suit : La plus grande partie sinon tous les bureaux de poste les plus anciens ayant déjà été munis de balances et de poids, on n'a dû pourvoir qu'en 1889-90, à la fourniture de temps à autres de ces articles aux bureaux nouvellement établis, aux bureaux détruits par incendie, etc.

Depuis l'inauguration du nouveau système financier, on a établi la règle que pour être payé, le "mandat d'appointements" du maître de poste devra porter l'impression du timbre à dater du bureau. Cela nécessita la fourniture d'un tel timbre à chaque maître de poste auquel on n'en avait pas encore fourni, et causa une augmentation de demande de cet article en 1888-89; mais ayant satisfait à cette demande spéciale, la fourniture en 1889-90 est revenue à son état normal, et il y a diminution sous ce chef.

Conformément à la pratique qui existe en Angleterre et ailleurs, on a discontinué la fourniture d'un timbre spécial pour oblitérer les estampilles, et l'on fait servir le timbre à dater du bureau de poste à marquer et dater les lettres et en même temps à effacer les timbres, ayant pour résultat une économie de temps et l'oblitération des estampilles, sans imposer au département comme jusqu'à présent les frais de la fourniture du timbre oblitérateur.

Dans le but de prévenir l'accumulation des cadenas de malle dont on ne se sert pas, une circulaire fut envoyée aux inspecteurs et aux maîtres de poste redemandant tous les cadenas de surplus restant dans leurs bureaux, ce qui eut pour résultat le renvoi à cette division d'environ 4,000 cadenas, rendant ainsi inutile l'achat d'un aussi grand nombre de cadenas que l'an dernier.

La diminution de la quantité s'explique surtout par la substitution de la nouvelle fermeture des sacs chargés, au cadenas à "cachet rivé"—la quantité des premières correspondant exactement au nombre de sacs obtenus, tandis que les seconds n'étaient limités que par la fréquence de l'usage de chaque sac muni du cadenas à "cachet rivé."

Des boîtes aux lettres de rues d'un modèle nouveau et amélioré ont été introduites durant l'année, et un certain nombre furent délivrées, pendant cette période, à Québec et dans d'autres cités pour remplacer de vieilles boîtes défectueuses, et pour être placées à de nouveaux endroits, afin de répondre aux besoins de l'extension du service. Ces nouvelles boîtes sont munies à l'intérieur d'un cadran breveté qui indique les heures de levées, et si les boîtes sont vidées de leurs contenus aux heures prescrites. Bien qu'on ait augmenté temporairement les dépenses en remplaçant les anciennes par les nouvelles boîtes améliorées, ces dernières seront en définitive moins dispendieuses, pour la raison que la serrure est fournie comme une partie permanente de la nouvelle boîte sans frais supplémentaires, et qu'avec les vieilles boîtes l'usage d'un cadenas séparé était nécessaire et entraînait une dépense spéciale.

Le tout respectueusement soumis.

SIDNEY SMITH,
Surintendant.

SOMMAIRE du coût des impressions, de la papeterie, des sacs de malle, uniformes de facteurs, timbres à date, balances et poids, etc., fournis au département à Ottawa, ainsi qu'aux différentes provinces du Dominion, par la division des impressions et fournitures du ministère des postes, du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890.

| | \$ cts. | \$ cts. |
|--|-----------|------------|
| a Impressions, reliure, lithographie, etc. :— | | |
| Comptes de l'imp. de la reine, <i>gouvernement civil (dép. imprév., serv. intérieur)</i> | 10,089 82 | |
| Comptes de l'imprimeur de la reine, <i>service extérieur</i> | 35,865 88 | 45,955 70 |
| b Papeterie :— | | |
| Comptes du bur. de la papeterie, <i>gouvernem. civil (dép. imp., service intérieur)</i> | 2,955 14 | |
| Comptes du bureau de la papeterie, <i>service extérieur</i> | 11,349 70 | |
| Autres comptes, <i>service extérieur</i> | 162 40 | 14,467 24 |
| Ficelle et paniers de triage (inscrits sous le titre "comptes des fournisseurs")..... | | 517 90 |
| Sacs de malle et étiquettes..... | | 17,707 41 |
| *Uniformes de facteurs..... | | 14,043 93 |
| Timbres à date, balances et poids, etc..... | | 10,283 55 |
| Total..... | | 102,975 73 |

a b Non indiqué ci-dessus—

| | | |
|---|-------------|-------------|
| <i>Impressions, etc., pour la div. des mandats-poste, gouvernement civil (dép. imp., service intérieur), obtenues de cette div. par requisition à l'imp. de la reine.</i> | \$ 1,027 53 | |
| <i>Impressions, etc., pour la div. des fournitures</i> do do .. | 2,478 86 | \$ 3,506 39 |
| <i>Papeterie pour la division des mandats-poste</i> do bur. de la papet. do .. | \$ 104 45 | |
| <i>Papeterie pour la division des timbres à date</i> do do .. | 218 48 | 322 93 |
| | | \$ 3,829 32 |

a Annonces \$ 6,873 63

Le contrat pour les habillements des facteurs s'est terminé faute de s'être conformé aux conditions. Nouveau contrat, 5 février 1890. Le contrat pour les chaussures des facteurs a pris fin, faute de s'être conformé aux conditions.

SIDNEY SMITH,
Surintendant.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

ÉTAT indiquant les transactions en rapport avec les impressions, reliure, etc., du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890.

| | Formules. | Enveloppes. | Registre | Etiquettes | Papier à écrire (rames). | Divers. | Valeur. |
|--|------------|-------------|----------|------------|--------------------------|---------|-----------|
| | | | | | | | \$ cts. |
| Bal. d. marc. en mag. le 30 juin 1890. | 2,269,878 | 1,825,383 | 4,798 | 398,764 | 201½ | | 12,555 98 |
| Transféré de la div. de la caisse d'épargnes | 198,689 | 132,000 | 54,523 | 420 | | | 1,222 00 |
| Reçu de l'imprimeur de la reine.... | 18,419,121 | 2,475,775 | 22,387 | 2,816,556 | 231½ | 19,583 | 45,955 70 |
| Total..... | 20,887,688 | 3,933,158 | 81,708 | 3,215,740 | 432½ | 19,583 | 59,733 68 |
| Distribution—service intérieur.... | 413,379 | 515,750 | 2,832 | 43,712 | 95 | 19,059 | 3,079 85 |
| do service extérieur..... | 14,236,366 | 1,756,106 | 24,175 | 2,369,513 | 106½ | 524 | 41,390 33 |
| Total distribué..... | 14,649,745 | 2,271,856 | 27,007 | 2,413,225 | 201½ | 19,583 | 44,470 18 |
| Vieux articles détruits | 626,299 | | 1,267 | 370 | | | 1,184 57 |
| Bal. d. marc. en mag. le 30 juin 1890. | 5,611,644 | 1,661,302 | 53,434 | 802,145 | 231 | | 14,078 93 |

SIDNEY SMITH,
Surintendant.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

Etat indiquant les transactions concernant la papeterie, du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890.

| | Livres. | Brouillons. | Almanachs. | Cartes géographiques. | Enveloppes. | Papier à écrire (rames). | Papier à envelopper (rames). | Papier buvard (rames). | Bandes à journaux. | Bandes en papier. | Bandes élastiques (boîtes). | Plumes (boîtes). | Porte-plumes. | Crayons. | Mine à crayon (boîtes). | Rucre (bouteilles). | Rucre (fontaines). | Muillage (bouteilles). | Gomme arabique (lbs). |
|---------------------------------------|---------|-------------|------------|-----------------------|-------------|--------------------------|------------------------------|------------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------|------------------|---------------|----------|-------------------------|---------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|
| Bal. d. marc. en mag. le 30 juin 1889 | 4 | 72 | 21 | 8 | 15,600 | 185 | 81 | 2 | 1,500 | 10,000 | 710 | 1,833 | 2,517 | 10,191 | 663 | 77 | 202 | 16 | 20 |
| Papeterie reçue durant l'année. | 1,470 | 927 | 21 | 8 | 15,600 | 524 | 524 | 49 | 3,200 | 10,000 | 1,833 | 2,517 | 2,517 | 10,191 | 663 | 947 | 202 | 252 | 254 |
| Total | 1,474 | 999 | 21 | 8 | 15,600 | 524 | 524 | 51 | 4,700 | 10,000 | 1,833 | 2,517 | 2,517 | 10,191 | 663 | 1,024 | 202 | 268 | 274 |
| Distribution—service intérieur. | 322 | 259 | 13 | 6 | 5,650 | 644 | 451 | 5 | 2,200 | 10,000 | 166 | 235 | 259 | 767 | 19 | 211 | 57 | 72 | 97 |
| do service extérieur. | 1,126 | 680 | 8 | 2 | 9,950 | 691 | 478 | 41 | 2,000 | 10,000 | 544 | 1,598 | 2,258 | 9,424 | 644 | 745 | 145 | 187 | 174 |
| Total de la distribution. | 1,448 | 939 | 21 | 8 | 15,600 | 1335 | 523 | 46 | 2,200 | 10,000 | 710 | 1,833 | 2,517 | 10,191 | 663 | 956 | 202 | 259 | 271 |
| Bal. d. marc. en mag. le 30 juin 1890 | 26 | 60 | | | | | 9 | 5 | 2,500 | | | | | | | 68 | | 9 | 3 |

290

Suit.

| | Fontaine à muillage. | Pinceaux à muillage. | Bougies de cire. | Ricelle (lbs). | Cire à cacheter (lbs). | Couteaux. | Grattoirs. | Ciseaux. | Eponges. | Galons rouge (échevaux). | Epingles (paquets). | Serre-papier (boîtes). | Revers, cartes et étiquettes. | Seaux officiels (boîtes). | Mécanigraphes. | Tampons. | Divers. | Valeur. | |
|--|----------------------|----------------------|------------------|----------------|------------------------|-----------|------------|----------|----------|--------------------------|---------------------|------------------------|-------------------------------|---------------------------|----------------|----------|---------|---------|----|
| Bal. d. marc. en mag. le 30 juin 1889. | 90 | 140 | 1,000 | 246 | 3,702 | 419 | 607 | 350 | 334 | 95 | 340 | 150 | 412,262 | 159 | 5 | 17 | 6,241 | \$ cts. | |
| Papeterie reçue durant l'année. | 90 | 140 | 1,000 | 14,239 | 3,702 | 419 | 607 | 350 | 334 | 95 | 340 | 150 | 412,262 | 159 | 5 | 116 | 6,241 | 14,467 | 24 |
| Total | 90 | 140 | 1,000 | 14,485 | 3,702 | 419 | 607 | 350 | 334 | 95 | 340 | 150 | 412,262 | 159 | 5 | 133 | 6,241 | 14,686 | 14 |
| Distribution—service intérieur. | 9 | 19 | 413 | 445 | 118 | 121 | 85 | 20 | 60 | 30 | 30 | 44 | 627 | 6 | 6 | 22 | 996 | 2,897 | 16 |
| do service extérieur. | 81 | 121 | 413 | 13,935 | 3,582 | 298 | 522 | 330 | 274 | 65 | 310 | 106 | 371,810 | 153 | 5 | 102 | 5,125 | 11,512 | 10 |
| Total de la distribution. | 90 | 140 | 413 | 14,380 | 3,650 | 419 | 607 | 350 | 334 | 95 | 340 | 150 | 372,437 | 159 | 5 | 124 | 6,121 | 14,409 | 26 |
| Bal. d. marc. en mag. le 30 juin 1890 | | | 587 | 105 | 52 | | | | | | | | 39,825 | | | 9 | 120 | 276 | 88 |

SIDNEY SMITH,
Surintendant.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

Etat indiquant les transactions en rapport avec les sacs de malle et étiquettes, du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890.

| | Sacs de malle réparés. | | | | Etiquettes en cuir re-versible. | Etiquettes en cuir re-versible. | Pochettes à lettres en toile de coton. | Sacs en toile de coton imperméable. | Sacs en cuir. | Sacs en toile de coton imperméable. | Sacs en toile de coton sans couture. | Sacs en toile de coton imperméable. | Sacs en toile de coton sans attache. | Sacs en toile de coton sans attache. | Sacs en toile de coton avec scel-river. | Sacs avec cadenas. | Sacs de toile rayée rouge et blanc, avec sciau en cire et verni. | Sacs de malle en cuir. | Valeur. | | | |
|-------------------------------------|------------------------|-----------------|-----------------------------|-----------|---------------------------------|---------------------------------|--|-------------------------------------|---------------|-------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---|--------------------|--|------------------------|---------|----------|--------------|--|
| | Cuir. | Toile de coton. | Sacs en jute pour journaux. | Sacoches. | | | | | | | | | | | | | | | \$ | cts. | | |
| Balance en magasin le 30 juin 1889. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 870 00 | | |
| Reçu durant l'année. | 78 | | | | 300 | 4,722 | 642 | 144 | 20 | 1,000 | 713 | 46 | 122 | 584 | 196 | 1,009 | 3,424 | 78 | 27 | 8,414 68 | 17,707 41 | |
| Total | 78 | | | | 300 | 4,722 | 642 | 144 | 20 | 6,699 | 713 | 46 | 122 | 584 | 196 | 1,009 | 3,424 | 78 | 27 | 8,414 68 | 18,577 41 | |
| Distribué.—Service intérieur. | | | | | | | | | 10 | | | | | | | | 6 | | | 1 | 59 23 | |
| do Service extérieur. | 78 | | | | 300 | 4,722 | 642 | 144 | 10 | 4,699 | 713 | 46 | 122 | 584 | 196 | 1,009 | 3,418 | 78 | 27 | 8,414 67 | 16,798 18 | |
| Total distribué. | 78 | | | | 300 | 4,722 | 642 | 144 | 20 | 4,699 | 713 | 46 | 122 | 584 | 196 | 1,009 | 3,424 | 78 | 27 | 8,414 68 | \$ 16,852 41 | |
| Balance en magasin le 30 juin 1890. | | | | | | | | | | 2,000 | | | | | | | | | | | \$ 1,725 00 | |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

SIDNEY SMITH,
Surintendant.

État indiquant les transactions en rapport avec les timbres, balances et poids, etc., du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890.

| | Timbres à date. | Timbres à date méca- niques (réparés). | Timbres de <i>fac simile</i> . | Timbres en caoutchouc de nouveau. | Cachets de sacs. | Machines à numérotér. | Timbres à calculer. | Ophtérateurs. | Plaques patronnées. | Rubans pour timbres à date. | Boît. de pâte à patronner. date. | Tampons. | Encre à timbrer. | | | Caractères pour timbres à date. | | Feretés en bois et autres. | Tampons en caout- chouc. | Ressorts pour timbre à date mécanique. | Poignées à ressort pour timbres à date. | Boîtes de composition à excellographe. | Boutilles d'encre à excellographe. | Caractères en caoutch. 16 oz. | Bal. à paquets, 7 lbs. | Poids extra en cuivre. | |
|-------------------------------------|-----------------|---|--------------------------------|--------------------------------------|------------------|-----------------------|---------------------|---------------|---------------------|--------------------------------|-------------------------------------|----------|---------------------|-----------|----------|---------------------------------------|-----------|-------------------------------|-----------------------------|---|--|---|---------------------------------------|----------------------------------|------------------------|------------------------|-------|
| | | | | | | | | | | | | | Pintes. | Chopines. | Demards. | Roquilles. | Chiffres. | | | | | | | | | | Mois. |
| Balance en magasin le 30 juin 1889. | | | | | | | | | | | | 293 | | 15 16 | 100 | 2,140 | 745 | | | | | | | | | 158 46 | 50 |
| Reçu durant l'année. | 634 | 3 | 8 63 | 112 | 418 | 5 | 1,659 | 282 | | 1 | 25 | 1 | 658 | 106 | 1 14 | 4 | 6,653 | 2,264 | 8,404 | 17 | 38 | 23 | 9 | 10 13 | 300 25 | 557 | |
| Total | 634 | 3 | 8 63 | 112 | 418 | 5 | 2,921 | 282 | | 1 | 25 | 1 | 951 | 106 16 | 30 | 104 | 8,793 | 3,009 | 8,404 | 17 | 38 | 23 | 9 | 10 13 | 458 71 | 607 | |
| Distribué.—Service intérieur. | 3 | | 5 15 | 12 | 2 | 2 | 2 | | 1 | 13 | | 41 | | | 7 | 6 | 36 | 14 | 450 | 6 | | | | | | | |
| do Service extérieur. | 631 | 3 | 3 48 | 100 | 416 | 3 | 910 | 278 | | 12 | 1 | 1 | 636 | 106 16 | 3 | 58 | 8,362 | 2,946 | 7,954 | 11 | 38 | 23 | 9 | 10 13 | 278 40 | 88 | |
| Total distribué. | 634 | 3 | 8 63 | 112 | 418 | 5 | 912 | 278 | | 1 | 25 | 1 | 637 | 106 16 | 10 | 64 | 8,398 | 2,960 | 8,404 | 17 | 38 | 23 | 9 | 10 13 | 278 40 | 88 | |
| Balance en magasin le 30 juin 1890. | | | | | | | 2,009 | 4 | | | | 314 | | | 20 | 40 | 395 | 49 | | | | | | | 180 31 | 519 | |

Etat indiquant les transactions relatives aux fournitures, etc., pour les uniformes des facteurs, du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890.

| | Habillements. | | | Monogrammes. | | Pardessus imperméables. | | Casques d'été. | Casquettes en drap. | Couvertures de casquettes imperm. | Bonnets de fourrures. | Capes de fourrures et drap. | Ceinturons. | Jambières en cuir (patres.) | Bottes en cuir (pres.) | Bottes en caoutchouc (pres.) | Mocassins, (patres.) | Patences. | Brosses à boutons. | Lampes. | Courtois. | Camphre, lbs. | Cimolite, lbs. | Huile de blanc de baleine p. fact., pbs. | Valeur. |
|----------------------------------|---------------|-----------|------------|------------------------------------|----------------------------|-------------------------|------------|----------------|---------------------|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------------|-------------|-----------------------------|------------------------|------------------------------|----------------------|-----------|--------------------|---------|-----------|---------------|----------------|--|-------------|
| | Pardessus. | Tuniques. | Pantalons. | Petits pour casque, de dr. et bon. | Grands pour casques d'été. | Neufs. | Condamnés. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Collèts en toile huilée. |
| Balance en magasin, 30 juin 1889 | 1 | 1 | 1 | 237 | 246 | 193 | 111 | 115 | 228 | 232 | 119 | 1 | 86 | 87 | 1 | 1 | 38 | 42 | 38 | 42 | 139 | 3 | 5 | 5 | 2,173 90 |
| Regu durant l'année..... | 231 | 832 | 1,065 | ..... | ..... | 70 | 2 | 103 | 101 | 98 | 119 | 1 | 86 | 100 | 695 | ..... | 38 | 24 | 24 | ..... | 139 | 3 | 5 | 5 | 14,043 93 |
| Total..... | 232 | 833 | 1,066 | 237 | 246 | 263 | 236 | 218 | 329 | 330 | 119 | 1 | 86 | 187 | 696 | 1 | 138 | 66 | 62 | 42 | 139 | 3 | 5 | 5 | \$16,217 83 |
| Distribué durant l'année..... | 231 | 832 | 1,065 | 65 | 40 | 99 | 82 | 151 | 151 | 164 | 119 | 1 | 86 | 89 | 695 | ..... | 38 | 47 | 47 | 16 | 139 | 3 | 5 | 5 | \$14,493 21 |
| Vendu do ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 2 | 1 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 12 32 |
| Total..... | 231 | 832 | 1,065 | 65 | 40 | 101 | 82 | 151 | 151 | 164 | 119 | 1 | 86 | 89 | 695 | ..... | 38 | 47 | 47 | 16 | 138 | 3 | 5 | 5 | \$14,505 53 |
| Balance en magasin, 30 juin 1890 | 1 | 1 | 1 | 172 | 206 | 162 | 154 | 67 | 178 | 166 | ..... | ..... | ..... | 98 | 1 | 1 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | \$ 1,712 30 |

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

SIDNEY SMITH,
Surintendant.

RAPPORT ANNUEL

DU

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR

POUR

L'ANNÉE 1890.

IMPRIMÉ PAR ORDRE D'U PARLEMENT.



OTTAWA:
IMPRIMÉ PAR S. E. DAWSON, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ
LA REINE.

1891.

*A Son Excellence le Très-honorable lord STANLEY de PRESTON, gouverneur général du
Canada, etc., etc.*

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport des opérations du département de l'Intérieur pour l'exercice terminé le 31 octobre 1890.

Respectueusement soumis,

E. DEWDNEY,
Ministre de l'intérieur.

OTTAWA, 3 mars 1891.



TABLE DES MATIÈRES.

| | PAGE |
|---|------|
| Rapport du sous-ministre de l'intérieur..... | ix |
| PARTIE I.—TERRES FÉDÉRALES. | |
| Rapport de H. H. Smith, commissaire des terres fédérales..... | 3 |
| do Wm Pearce, surintendant des mines..... | 11 |
| do J. M. Gordon, inspecteur des agences des terres fédérales..... | 16 |
| Etat annuel des opérations des diverses agences locales dans le Manitoba, les territoires du Nord-Ouest et la Colombie-Britannique..... | 18 |
| do G. U. Ryley, commis des terres à bois, miniers et pâturages.... | 19 |
| Liste indiquant les noms des fermiers des pâturages, avec la contenance de leurs ranches..... | 22 |
| Recettes produites par les bois de la couronne..... | 24 |
| do par les pâturages, les terres à foin et les terrains miniers..... | 25 |
| A.—Etat des recettes produites par les terres à bois, à pâturage, à foin et minières, commençant avec l'exercice 1872-73, jusqu'au 31 octobre 1890..... | 26 |
| B.—Etat des recettes produites par les terres à bois, à pâturage, à foin et minières, commençant avec l'année administrative 1872-73, jusqu'au 31 octobre 1890..... | 27 |
| do E. F. Stephenson, agent des bois de la couronne, Winnipeg..... | 28 |
| Etat des recettes provenant des bois de la couronne, Winnipeg.. | 30 |
| Etat indiquant les scieries en activité, sous licence, dans le Manitoba, Kéwatin et Assiniboïa..... | 31 |
| Etat général des opérations du bureau des bois de la couronne, Winnipeg..... | 33 |
| do Thos. Anderson, agent des bois de la couronne, Edmonton..... | 34 |
| Etat des recettes provenant des bois de la couronne, Edmonton... | 35 |
| Etat indiquant le nombre des scieries en activité, sous licence du gouvernement, dans l'agence d'Edmonton..... | 36 |
| Etat général des opérations du bureau des bois de la couronne, Edmonton..... | 37 |
| Etat des recettes provenant des bois de la couronne, Calgary..... | 38 |
| Etat indiquant le nombre de scieries en activité, munies de licences du gouvernement, dans l'agence de Calgary..... | 39 |
| Etat des recettes provenant des bois de la couronne, Prince-Albert | 40 |
| Etat indiquant le nombre de scieries en activité, munies de licences du gouvernement, dans l'agence de Prince-Albert... | 41 |
| Etat général des opérations du bureau des bois de la couronne, Prince-Albert..... | 42 |

| | PAGE. |
|--|-------|
| Rapport de T. S. Higginson, agent des bois de la couronne, dans la Colombie-Britannique..... | 43 |
| Etat des recettes provenant des bois de la couronne, dans la Colombie-Britannique | 44 |
| Etat indiquant le nombre de scieries dans l'agence des bois de la couronne, Colombie-Britannique..... | 45 |
| do Wm. Mills, en charge des terres de l'artillerie et de l'amirauté..... | 46 |
| Etat des ventes durant l'exercice. | 48 |
| Liste des localités qui ont produit des recettes | 48 |
| Etat des recettes..... | 49 |
| do J. A. Pinard, comptable du département..... | 50 |
| A.—Etat des recettes au compte des terres fédérales, provenant des différentes agences, etc..... | 52 |
| B.—Etat des recettes au compte de l'artillerie et de l'amirauté.... | 53 |
| C. do do des écoles..... | 53 |
| D.—Etat des droits perçus des registrateurs..... | 54 |
| E.—Etat des recettes au compte des amendes et confiscations dans les territoires du Nord-Ouest..... | 54 |
| F.—Etat des recettes au compte du revenu casuel..... | 55 |
| G. do do des terres fédérales de diverses sources..... | 56 |
| Annexe A.—Relevé des inscriptions pour terres fédérales, opérées au bureau principal à l'agence de la Compagnie de Colonisation..... | 57 |
| do B.—Relevé des lettres patentes émises et nombre d'acres patentés..... | 58 |
| do C.—Etat du nombre des patentes envoyées aux divers registrateurs des districts d'enregistrement et le nombre d'avis expédiés..... | 59 |
| do D.—Etat du nombre d'actes de transfert enregistrés au bureau principal et le montant reçu sur ces actes.. .. | 59 |

PARTIE II.—ARPENTAGE DES TERRES FÉDÉRALES.

| | |
|--|----|
| Rapport de E. Deville, arpenteur général..... | 3 |
| Liste des arpenteurs fédéraux employés pendant l'exercice..... | 7 |
| do W. F. King, astronome en chef, sur les monuments de la limite internationale, entre le lac Champlain et le fleuve Saint-Laurent | 9 |
| do J. S. Dennis, inspecteur en chef des arpentages... .. | 17 |
| Etat des opérations de correction et de vérification exécutées pendant la campagne..... | 20 |
| Arpentages de blocs et de lignes extérieures de townships près de Prince-Albert :— | |
| do Otto J. Klotz, I. T. | 21 |
| Arpent. des lignes extérieures des townships du L. Dauphin :— | |
| T. Fawcett, I. T. F... .. | 30 |
| Edgar Bray, A. F..... | 38 |
| : Délimitation de townships à l'ouest du 2 ^e méridien initial :— | |
| P. R. A. Bélanger, A. F... .. | 40 |

| | PAGE. |
|---|-------|
| Triangulation dans les Montagnes-Rocheuses :— | |
| Rapport de W. S. Drewry, A. F..... | 45 |
| Levéé photo-topographique des Montagnes-Rocheuses :— | |
| do J. J. McArthur, A. F..... | 51 |
| do A. Driscoll, A. F..... | 54 |
| Rectifications d'arpentages :— | |
| do C. F. Miles, A. F..... | 56 |
| do L. Gosselin, A. F..... | 58 |
| Programme d'examen du Conseil des Examineurs des arpenteurs fédéraux... | 59 |

PARTIE III.—TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

| | |
|---|----|
| Rapport du lieutenant-gouverneur Royal, sur les faits suivants :— | |
| Session de la législature..... | 4 |
| Législation—Ordonnances passées par l'Assemblée législative..... | 4 |
| Liste des juges de paix..... | 5 |
| do notaires publics..... | 6 |
| do commissaires pour recevoir les affidavits..... | 6 |
| do médecins-vétérinaires..... | 6 |
| do régistateurs de division.. | 6 |
| do avocats..... | 7 |
| do coroners..... | 7 |
| do chargés d'émettre des licences de mariage .. | 7 |
| do gardiens du feu..... | 7 |
| do gardiens du gibier..... | 7 |
| do dentistes..... | 8 |
| do membres du bureau d'éducation..... | 8 |
| do compagnies créées en corporation..... | 8 |
| Etat des permis spéciaux pour l'importation des liqueurs enivrantes durant l'année..... | 10 |
| Résumé du rapport du conseil de l'instruction publique des Territoires du Nord-Ouest..... | 17 |

PARTIE IV.—PARC DES MONTAGNES-ROCHEUSES.

| | |
|--|----|
| Rapport du surintendant du parc des Montagnes-Rocheuses..... | 3 |
| Tableaux statistiques..... | 8 |
| Tableaux météorologiques..... | 10 |

PARTIE V.—EXPLORATION À LA BAIE-D'HUDSON.

| | |
|--|----|
| Rapport de William Ogilvie, A. F. :— | |
| Observations astronomiques..... | 4 |
| Autres observations..... | 6 |
| Description de la grande route de Mattawa à la grande côte de l'est..... | 7 |
| Lac Abitibi..... | 10 |
| Rivière Abitibi..... | 11 |
| Rivière de l'Original..... | 15 |
| Baie de James..... | 16 |

| | PAGE. |
|--|-------|
| Nature de la surface, et possibilités de la contrée traversée, au point de vue agricole..... | 17 |
| Bois..... | 21 |
| Minéraux..... | 21 |
| Autres ressources..... | 22 |
| Affluents de la baie..... | 23 |
| Ports..... | 27 |
| Indigènes..... | 28 |

PARTIE VI.—KÉWATIN.

Rapport du lieutenant-gouverneur de Kéwatin.

RAPPORT ANNUEL
DU
MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR
POUR L'ANNÉE 1890.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,

OTTAWA, 28 février 1891.

A l'honorable EDGAR DEWDNEY,
Ministre de l'intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de présenter le rapport du ministère de l'intérieur pour l'année 1890. Ce rapport embrasse les opérations du département dans toutes ses agences du Manitoba, des territoires du Nord-Ouest et de la Colombie anglaise, aussi bien qu'à Ottawa, à venir jusqu'au 31 octobre dernier; il contient aussi un compte rendu de tout ce qui s'est passé d'important relativement à l'administration des affaires du département jusqu'à la fin de l'année civile.

SERVICE INTÉRIEUR.

Je regrette d'avoir à consigner le décès des membres suivants du personnel d'Ottawa, à savoir, de MM. William Howe, Archibald Graham, James Macpherson, George P. Drummond et J. A. Sawyer.

Vu que l'Association des arpenteurs fédéraux et d'autres personnes se sont plaintes de la confusion résultant du fait que souvent des noms de lieux, de rivières, de lacs, etc., se trouvent répétés dans la nomenclature des localités du Nord-Ouest, il a été décidé, pour remédier à cette difficulté dont les inconvénients s'aggravent tous les ans, de faire passer aux bureaux du ministère, à Ottawa, M. A. H. Whitcher, agent des terres fédérales à Winnipeg, afin qu'il y entreprenne la tâche de reviser cette nomenclature et d'en composer un dictionnaire technique. Les aptitudes professionnelles et spéciales de M. Whitcher, jointes au fait qu'il a longtemps demeuré dans le Nord-Ouest et le connaît bien, le rendent particulièrement apte à ce travail.

SERVICE EXTÉRIEUR.

Les fonctions d'agent des terres fédérales que M. Whitcher exerçait à Winnipeg ont été transférées à l'agent des bois de la Couronne dans la même ville, M. E. F. Stevenson, qui occupe maintenant les deux emplois, mais sans supplément de rémunération.

Pendant l'année les démissions de M. J. J. McHugh, agent des terres fédérales à Cannington, et de M. E. M. Bovil, agent à Kamloops, ont été acceptées. M. C. E. Phipps a succédé à M. McHugh, et M. E. A. Nash, du bureau du commissaire des terres fédérales, qui avait été agent à Battleford, et quelque temps aussi au Parc des Montagnes-Rocheuses, a été nommé à l'emploi vacant de Kamloops.

Les services de M. W. J. O. Bouchier, sous-agent pour la circonscription de Calgary, ayant pris fin, l'agent de Lethbridge, M. E. G. Kirby, a passé à l'agence de Calgary en qualité de sous-agent. Ce dernier a été remplacé, à Lethbridge, par M.

George Young, qui était agent pour la circonscription de Dufferin lorsque le bureau de cette agence a été transféré à Winnipeg, où il était naguère employé.

Trois employés du service extérieur de ce département sont morts dans le cours de l'année, savoir, le lieutenant-colonel A. Sproat, régistrateur pour la circonscription de Saskatchewan-Est; M. Thomas Swan, inspecteur d'établissements gratuits, et M. John Connor, garde-forestier du parc des Montagnes-Rocheuses. M. Stephen Brewster, avocat, de Prince-Albert, a été nommé régistrateur à la place de M. Sproat, et M. W. C. De Balinhard a passé du département des affaires des Sauvages à l'emploi d'inspecteur des établissements en remplacement de M. Swan. Un arrangement fait avec le contrôleur de la police à cheval du Nord-Ouest, pour mettre sous la surveillance de cette dernière le parc de Banff, a obvié à la nécessité de donner un successeur à M. Connor.

INSCRIPTIONS ET VENTES.

Voici un relevé comparatif des inscriptions d'établissement gratuit et de préemption et des ventes qui ont été faites aux différentes agences du département pendant les années 1889 et 1890 :—

| | 1889. | 1890. |
|---------------------------------------|---------|---------|
| Etablissements gratuits (acres) | 696,050 | 471,040 |
| Pré-emptions " | 212,651 | 57,660 |
| Ventes " | 177,092 | 139,030 |

Il est à regretter qu'il y ait une si grande réduction dans l'étendue de terre prise à titre d'établissements gratuits par de véritables colons. Cela est sans doute dû à la mauvaise impression créée par la sécheresse de l'année précédente. L'étendue de terre concédée par suite d'inscriptions de préemption est nécessairement très restreinte, vu que le droit d'obtenir de telles inscriptions s'est, par l'effet de la loi, éteint le 1er janvier 1890.

Ci-suit l'état ordinaire indiquant le nombre d'inscriptions d'établissement gratuit et de préemption dont il a été fait rapport chaque année depuis 1874, ainsi que le nombre et la proportion de ces inscriptions qui ont été annulées pour cause de non-accomplissement des conditions y relatives :—

| Année. | Etablissement gratuit. | | | Préemption. | | |
|-----------|------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| | Nombre d'inscriptions. | Nomb. d'inscriptions annulées. | P. c. d'inscriptions annulées. | Nombre d'inscriptions. | Nomb. d'inscriptions annulées. | P. c. d'inscriptions annulées. |
| 1874..... | 1,376 | 871 | 63 | 643 | 602 | 93 |
| 1875..... | 499 | 298 | 60 | 391 | 225 | 57 |
| 1876..... | 347 | 147 | 42 | 263 | 132 | 50 |
| 1877..... | 845 | 444 | 52 | 594 | 339 | 57 |
| 1878..... | 1,788 | 1,352 | 75 | 1,580 | 992 | 57 |
| 1879..... | 4,068 | 1,989 | 49 | 1,729 | 1,420 | 82 |
| 1880..... | 2,074 | 658 | 32 | 1,004 | 453 | 45 |
| 1881..... | 2,753 | 895 | 32 | 1,649 | 635 | 38 |
| 1882..... | 7,383 | 3,244 | 44 | 5,654 | 2,355 | 42 |
| 1883..... | 6,063 | 1,539 | 25 | 4,120 | 1,040 | 25 |
| 1884..... | 3,753 | 878 | 23 | 2,762 | 632 | 23 |
| 1885..... | 1,858 | 402 | 21 | 653 | 233 | 35 |
| 1886..... | 2,657 | 481 | 18 | 1,046 | 253 | 24 |
| 1887..... | 2,036 | 264 | 13 | 585 | 87 | 14 |
| 1888..... | 2,655 | 280 | 10 | 454 | 57 | 12 |
| 1889..... | 4,416 | 322 | 07 | 1,355 | 80 | 06 |
| 1890..... | 2,955 | 66 | 02 | 371 | ..... | ..... |

Les observations faites à ce sujet dans mon rapport de l'année dernière s'appliquent également aux opérations du dernier exercice.

CORRESPONDANCE.

L'état suivant indique le nombre des lettres que le département a reçues et envoyées chaque année depuis son établissement :—

| Année. | Lettres reçues. | Lettres envoyées. | Total. |
|-----------|--------------------|----------------------|---------|
| 1874..... | 3,482 | 4,150 | 7,632 |
| 1875..... | 1,974 | 2,189 | 4,163 |
| 1876..... | 2,256 | 3,097 | 5,353 |
| 1877..... | 3,137 | 3,677 | 6,814 |
| 1878..... | 4,642 | 6,009 | 10,651 |
| 1879..... | 5,526 | 6,179 | 11,705 |
| 1880..... | 8,222 | 9,940 | 18,162 |
| 1881..... | 13,605 | 15,829 | 29,424 |
| 1882..... | 25,500 | 30,300 | 55,800 |
| 1883..... | 27,180 | 33,500 | 60,680 |
| 1884..... | 27,525 | 33,386 | 60,911 |
| 1885..... | 33,970 | 43,997 | 77,967 |
| 1886..... | 60,964 | 67,973 | 128,937 |
| 1887..... | 47,845 | 60,890 | 108,735 |
| 1888..... | 43,407 | 52,298 | 95,705 |
| 1889..... | 49,316 | 50,500 | 99,816 |
| 1890..... | 36,200 | 36,008 | 72,208 |

La diminution du nombre des lettres pour la dernière année n'indique en aucune manière un décroissement de la correspondance du ministère. Les années précédentes le nombre de lettres reçues et envoyées par la division de la commission géologique était inclus, mais comme cette division est devenue un département distinct en vertu d'un acte passé à la dernière session du parlement, le présent rapport ne comprend rien de ses opérations.

Ainsi qu'on le remarquera, la correspondance du département a pris d'énormes proportions en ces dernières années, et l'inscription, la classification et coordination seules d'une pareille masse de lettres, faites assez méthodiquement pour que chaque nouvelle communication reçue soit rangée en liasse de manière à permettre aux employés qu'il appartient d'en disposer sans s'écarter de ce qui a pu être déjà fait au même sujet, entraînent la nécessité d'employer un nombreux personnel de commis, pour ce seul ordre de travail. Comment réduire la masse des lettres reçues et envoyées par le département, et simplifier les procédés jusqu'ici regardés comme nécessaires pour les consigner et en garder la trace, sans toutefois diminuer en rien l'efficacité de cette section du service, et comment arriver à expédier plus promptement la correspondance du ministère d'accord avec une certitude raisonnable que l'employé à ce commis avait sous les yeux tous les papiers précédemment rassemblés lorsqu'il répondait à chaque lettre reçue, voilà la tâche à laquelle j'ai personnellement consacré beaucoup de temps et apporté beaucoup d'attention dans le cours de l'été et de l'automne. J'ai eu, dans cette œuvre, la cordiale coopération du secrétaire du département et du commissaire des terres fédérales, et bien que les résultats obtenus n'aient probablement pas été jusqu'à présent aussi complets qu'on aurait pu le désirer, je puis dire qu'ils sont de nature à permettre de réduire considérablement les frais

du personnel des commis, surtout à Ottawa, et de restreindre dans les bornes les plus étroites possibles la correspondance susceptible d'être contrôlée—c'est-à-dire, la correspondance entre le ministère, à Ottawa, et les différents fonctionnaires du service extérieur.

Dans les chiffres fournis pour 1890 ne figurent pas un grand nombre de lettres circulaires qui sont expédiées de temps à autre par le département, et qui prennent une certaine partie du temps et du travail qu'exige la correspondance ordinaire. Par exemple il a été expédié 11,500 avis demandant des soumissions pour des coupes de bois, et il n'en a pas été tenu compte.

ÉTAT DE REVENU.

Suit un état indiquant les recettes du département d'année en année depuis son organisation, provenant de toutes sources, sauf des réserves de l'artillerie et de l'amirauté dont il est tenu un compte distinct. Le revenu net pour le dernier exercice a été de \$454,326.02, contre \$588,861.81 pour l'année précédente. La diminution en est indubitablement attribuable aux mêmes causes que celle des inscriptions d'établissements gratuits, et à la répugnance que vous avez eue à forcer les colons de payer leurs préemptions en retard, à cause de la pauvreté comparative de la récolte de la dernière année :

ETAT indiquant le revenu provenant des terres fédérales, à compter du 1er juillet 1872 jusqu'au 30 juin 1890.

| Exercice. | Honoraires de homestead. | Honoraires de préemption. | Améliorations. | VENTES. | | Ventes de cartes, honoraires de bureau et d'enregistrement, etc | Honoraires d'examen des arpenteurs. | Divers. | Honoraires d'inspection, de radiation et autres. | Droits sur le bois. | PATURAGES. | | PERMIS DE COUPE DE FOIN, HONORAIRES POUR MINES, PIERRE, ETC. | | Parc des Montagnes Rocheuses. | TERRES DE COLONISATION. | | Revenu brut. | Remises. | Revenu net. |
|--------------|--------------------------|---------------------------|----------------|--------------|--------------|---|-------------------------------------|------------|--|---------------------|------------|-------------|--|----------|-------------------------------|-------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | | | | Comptant. | Scrip, etc. | | | | | | Comptant. | Scrip, etc. | Comptant. | Scrip. | | Comptant. | Scrip. | | | |
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 1872-73..... | 6,960 00 | | | 19,170 20 | | | | | | 109 25 | | | | | | | | 26,239 45 | | 26,239 45 |
| 1873-74..... | 7,310 00 | | | 19,834 75 | | | | 125 50 | | 2,710 55 | | | | | | | | 29,980 80 | | 29,980 80 |
| 1874-75..... | 11,510 00 | | | 13,666 90 | | 129 00 | | | | 2,335 25 | | | | | | | | 27,641 15 | | 27,641 15 |
| 1875-76..... | 4,680 00 | | | 3,478 94 | 320 00 | | | | | 387 00 | | | | | | | | 8,865 94 | | 8,865 94 |
| 1876-77..... | 2,250 00 | | | 1,085 86 | 136,955 16 | 4 00 | | 100 00 | 40 00 | 320 00 | | | | | | | | 140,755 02 | | 140,755 02 |
| 1877-78..... | 14,540 00 | | | 2,794 86 | 120,159 54 | | 180 00 | | 290 00 | 1,620 00 | | | | | | | | 139,584 40 | | 139,584 40 |
| 1878-79..... | 17,690 00 | | | 4,998 39 | 210,904 84 | 81 00 | | 13 70 | 410 00 | 325 00 | | | | | | | | 234,732 93 | | 234,732 93 |
| 1879-80..... | 41,255 00 | 10,241 43 | | 45,708 97 | 81,685 86 | 245 40 | 580 00 | 183 25 | 1,780 00 | 25,121 46 | | | | | | | | 206,801 37 | 4,636 08 | 202,165 29 |
| 1880-81..... | 20,450 00 | 10,801 75 | 269 00 | 71,170 17 | 70,828 30 | 985 40 | 420 00 | 37 58 | | 32,028 34 | | | | | | | | 206,990 54 | 5,038 22 | 201,952 32 |
| 1881-82..... | 54,155 00 | 39,843 90 | 1,758 00 | 1,240,328 27 | 50,590 84 | 3,036 45 | 890 00 | 58 10 | | 58,753 14 | 2,245 00 | | 40 00 | | | | | 1,805,734 87 | 10,687 55 | 1,795,047 32 |
| 1882-83..... | 73,015 00 | 54,725 00 | 7,114 91 | 516,092 21 | 33,638 40 | 3,109 50 | 890 00 | 501 77 | | 90,066 46 | 22,844 43 | | 913 91 | | | 354,036 17 | 1,051,403 60 | 8,746 05 | 1,042,657 55 | |
| 1883-84..... | 41,580 00 | 28,810 00 | 2,596 11 | 424,863 36 | 40,919 67 | 1,289 55 | 530 00 | 45,766 53 | 1,713 45 | 147,983 10 | 11,370 60 | | 640 90 | | | 248,492 01 | 1,001,776 67 | 9,220 50 | 992,556 17 | |
| 1884-85..... | 25,645 00 | 17,100 00 | 2,328 75 | 199,275 32 | 45,875 60 | 1,621 82 | 370 00 | 50,968 57 | 2,685 00 | 87,474 99 | 17,089 75 | | 815 63 | | | 1,214 22 | 451,564 65 | 12,070 85 | 439,493 80 | |
| 1885-86..... | 26,110 00 | 14,371 00 | 1,101 50 | 76,140 41 | 214,657 97 | 1,339 34 | 360 00 | 20,070 00 | 5,025 00 | 64,820 31 | 29,562 51 | 3,131 08 | 1,284 83 | | | | 457,973 95 | 63,389 12 | 394,584 83 | |
| 1886-87..... | 19,614 00 | 6,887 93 | 1,971 55 | 48,175 76 | 337,640 19 | 1,171 39 | 240 00 | 44,561 00 | 7,778 40 | 65,111 74 | 14,242 77 | 39,487 67 | 1,570 40 | 80 00 | | | 588,532 80 | 19,543 16 | 568,989 64 | |
| 1887-88..... | 23,691 00 | 4,830 00 | 1,918 35 | 52,238 36 | 313,522 67 | 1,660 75 | 240 00 | 20,591 41 | 12,078 53 | 94,964 55 | 5,922 47 | 23,023 28 | 2,273 73 | 80 00 | 2,951 58 | | 569,986 68 | 6,277 66 | 563,709 02 | |
| 1888-89..... | 39,460 00 | 10,550 00 | 4,128 48 | 57,513 16 | 318,238 57 | 1,410 16 | 220 00 | 10,389 57 | 20,402 50 | 90,290 00 | 2,207 69 | 16,862 63 | 3,946 55 | | 2,528 73 | 16,000 00 | 594,088 04 | 5,226 23 | 588,861 81 | |
| 1889-90..... | 35,920 00 | 8,580 00 | 3,250 54 | 54,896 85 | 228,744 47 | 2,099 07 | 190 00 | 3,316 23 | 20,232 50 | 84,642 95 | 1,305 57 | 9,021 63 | 9,242 08 | 1,094 37 | | | 462,536 26 | 8,209 74 | 454,326 52 | |
| Totaux..... | 465,835 00 | 206,741 01 | 26,437 19 | 2,851,432 74 | 2,204,682 08 | 18,182 83 | 5,420 00 | 195,783 21 | 72,435 38 | 849,064 09 | 106,790 79 | 91,466 29 | 20,728 03 | 160 00 | 6,574 68 | 857,455 80 | 26,000 00 | 8,005,189 12 | 153,045 16 | 7,852,143 96 |

LETTRES PATENTES.

Le tableau suivant indique le nombre des lettres patentes que le département a délivrées et annulées chaque année depuis 1874 :—

| Année. | Lettres patentes. | |
|---------------------------------------|-------------------|------------|
| | Annulées. | Délivrées. |
| Exercice clos le 31 octobre 1874..... | 536 | 6 |
| do do 1875..... | 492 | 4 |
| do do 1876..... | 375 | 4 |
| do do 1877..... | 2,156 | 13 |
| do do 1878..... | 2,597 | 32 |
| do do 1879..... | 2,194 | 57 |
| do do 1880..... | 1,704 | 41 |
| do do 1881..... | 1,768 | 11 |
| do do 1882..... | 2,866 | 11 |
| do do 1883..... | 3,591 | 16 |
| do do 1884..... | 3,837 | 24 |
| do do 1885..... | 3,257 | 18 |
| do do 1886..... | 4,570 | 17 |
| do do 1887..... | 4,599 | 26 |
| do do 1888..... | 3,275 | 34 |
| do do 1889..... | 3,282 | 30 |
| do do 1890..... | 3,273 | 20 |

L'année dernière j'ai expliqué comment le nombre des lettres patentes à délivrer s'est trouvé restreint par l'effet de la loi ; je n'ai rien à ajouter à cette explication, si ce n'est que plus les affaires augmentent dans les territoires plus s'étend le degré relatif auquel cette disposition statutaire affecte le nombre de lettres patentes délivrées.

TERRES BOISÉES, TERRAINS MINIERES ET PATURAGES.

Le revenu tiré de ces sources pendant le dernier exercice s'est élevé à \$125,878.12, ce qui accuse une augmentation de \$23,145.51 sur celui de 1889. Les droits sur le bois, qui, cette année, s'élèvent à \$102,950.76, excèdent de \$25,878.79 ceux de 1889. Sur le revenu provenant du bois, \$45,485.09 représentent des primes, rentes foncières, droits de coupe et autres redevances pour bois abattus sur des terres de la zone de chemin de fer dans la Colombie anglaise, ce qui est une augmentation de \$27,440.32 en comparaison de l'année précédente.

Les terres à pâturages accusent une diminution de \$5,840.03 comparativement à 1889, mais le revenu des coupes de foin—\$9,764.94—excèdent de \$2,855.59 le montant perçu l'année précédente.

Pour les minéraux autres que la houille les recettes ont été de \$621. Pour les terrains houillers il a été perçu \$8,898.75, soit \$7,236.25 de plus que l'année précédente. La superficie totale des terrains houillers vendus jusqu'à ce jour est de 13,079.76 acres, et le montant total en provenant de \$135,070.07.

PRIX DU BOIS.

Suit un état comparatif de la moyenne des prix du bois aux différentes agences de la couronne pendant les six dernières années. Les prix que paie le colon pour cet article ont beaucoup baissé dans le cours de cette période, et je ne crois pas qu'on

puisse raisonnablement s'attendre à ce qu'ils baissent davantage, sauf dans les endroits éloignés.

| | 1885. | 1887. | 1889. | 1890. |
|------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| | Par M. | Par M. | Par M. | Par M. |
| Edmonton..... | \$25 à \$30 | \$15 à \$23 | \$20 à \$23 | \$20 à \$23 |
| Calgary..... | 25 à 30 | 17 | 12 à 18 | 12 à 18 |
| Fort Macleod..... | 30 | 20 à 40 | 15 à 43 | 15 à 43 |
| Prince-Albert..... | 30 à 45 | 21 à 42 | 20 à 42 | 20 à 42 |
| Winnipeg..... | 13.50 25 | 10 à 40 | 12.50 40 | 12.50 40 |
| Buttes-du-Cyprès..... | 10 à 15 | 10 à 12 | 13 | 13 |
| Lethbridge..... | | 30 | 30 | 30 |
| Colombie-anglaise..... | | | 9 à 10 | 9 à 10 |

PRIX DU COMBUSTIBLE.

L'agent des bois de la couronne à Winnipeg rapporte que le combustible est moins cher que l'an dernier, le coût du bois de chauffage sur le chemin de fer à Winnipeg étant de \$2.25 et \$4 la corde pour le peuplier et l'épinette blanche respectivement, et \$8 la tonne pour l'antracite, sur le wagon, et \$6.75 pour la houille bitumineuse. L'agent dit de plus qu'environ 18,000 cordes de bois et 30,000 tonnes de houille ont été vendues sur les marchés de Winnipeg et de l'Ouest durant l'année, et que de la houille ainsi vendue, environ 10,000 tonnes venaient des territoires du Nord-Ouest.

BÉTAIL.

D'après les déclarations des rancheros et les renseignements puisés à d'autres sources, le nombre total des bêtes bovines, chevaux et moutons dans ce qui est présentement connu sous le nom de régions de pâturages d'Alberta et d'Assiniboia, est ainsi qu'il suit.

| | |
|--------------------|---------|
| Bêtes bovines..... | 117,659 |
| Chevaux..... | 16,519 |
| Moutons..... | 44,762 |

On trouvera à ce propos dans les divers rapports ci-joints, beaucoup de renseignements précieux, et l'on remarquera, entre autres choses, qu'en même temps que l'hiver de 1889-90 a été très rigoureux et a beaucoup nui à l'augmentation naturelle des bêtes bovines, le dernier été et le reste de la saison ont été des plus favorables sous tout rapport. L'industrie de l'élevage est évidemment dans un état florissant, et l'on a commencé à exporter du bétail sur les marchés de l'Europe. Heureusement pour ceux qui pratiquent cette industrie ils ont trouvé jusqu'ici un marché avantageux à leurs propres portes. Aujourd'hui on se procure ici le bœuf fourni aux Sauvages et à la police à cheval, au lieu de l'importer des Etats-Unis comme on le faisait dans les années qui ont précédé la création de l'industrie de l'élevage; et j'apprends que l'on fait maintenant grand usage de bœuf pour nourrir les Sauvages, à la place du lard de Chicago qu'on leur fournissait autrefois.

Une excellente classe de chevaux s'importe dans le pays. On espère commencer à en exporter sur une petite échelle l'année prochaine, et la perspective est très encourageante pour l'avenir. Jusqu'ici le surplus de ces animaux a trouvé un bon marché parmi les colons nouveaux-venus, et il est probable que ce marché s'améliorera pour ce qui est des bêtes destinées aux travaux de la terre.

Le nombre des moutons a aussi augmenté d'une manière satisfaisante, bien qu'à cause du bas prix de la laine l'accroissement n'ait pas marché en proportion de celui des chevaux et des bêtes bovines.

BOIS D'ÉQUARRISSAGE.

Les règlements du 17 septembre 1889, qui régissent la manière de disposer du bois d'équarrissage dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, ont été, le 18 décembre 1890, modifiés de telle manière que les porteurs de licences ont maintenant le choix de payer le droit de 5 pour 100 sur les bois en brin, ou d'attendre que, le bois, une fois fabriqué, soit vendu, pour l'acquitter; et si les droits sont payés sur le bois en brin, la redevance se calcule sur le prix moyen auquel s'est vendu le bois pendant les trois mois précédant immédiatement la date du paiement des droits. La raison de ce changement est que, dans la Colombie anglaise, les porteurs de licences pour des terres fédérales et provinciales se sont trouvés dans l'impossibilité de séparer le bois fabriqué d'arbres coupés sur les terres fédérales d'avec celui qui avait été fait sur des terres de la province.

Il a aussi été jugé à propos de révoquer la disposition relative à une remise de la moitié de la redevance—s'élevant à environ 25 centins par 1,000 pieds—payé sur le bois qui avait été exporté hors du Canada, et l'arrêté rendu en conseil le 18 décembre 1890 a abrogé l'article 20 des règlements qui autorisait cette remise. Les règlements provinciaux de la Colombie anglaise pourvoient à une remise de 25 centins par 1,000 pieds sur le bois exporté, mais on a considéré que le bois des terres fédérales avait plus de prix que celui des terres provinciales, par le fait que le remorquage à partir du point le moins éloigné de ces dernières jusqu'à Vancouver excède 75 centins par 1,000 pieds, tandis qu'à partir des terres fédérales il ne s'élève pas à 25 centins en moyenne. On voit donc que les locataires de coupes de bois situées sur les terres fédérales, même s'il ne leur est pas alloué de remise, ont l'avantage sur les porteurs de licence pour abattre du bois sur les terres de la province, à qui il est accordé une remise de 25 centins par 1,000 pieds.

FOIN.

A cause du dommage causé au foin par une fenaison faite avant que la graine soit mûre, les règlements prescrivent qu'il ne sera pas coupé de foin avant une date à être fixée par le ministre de l'intérieur, laquelle date peut varier suivant que la saison est avancée ou tardive. La date fixée pour le commencement de la fenaison pendant la saison prochaine est le 25 juillet. Le département ayant été informé que les cultivateurs désirent couper des joncs—qui, disent-ils, font d'excellent fourrage pour le bétail si on les coupe assez de bonne heure, mais deviennent sans valeur si on attend après le 25 juillet—les agents des terres fédérales ont reçu instruction de délivrer des permis à cette fin, sans s'occuper de la date, à condition, toutefois, qu'il ne soit toléré aucune infraction aux règlements relatifs à la coupe du foin.

FEUX DE FORÊTS.

Comme par les années passées, la question de la protection des forêts du Manitoba, des territoires du Nord-Ouest, et des terres fédérales dans la province de la Colombie anglaise a reçu une très grande et très soigneuse attention. Au commencement de la présente année civile, il a été envoyé à toutes les personnes qui avaient acquis des coupes de bois une lettre circulaire les invitant à coopérer avec le gouver-

nement à la mise en pratique des dispositions de l'acte qui a pour objet d'empêcher les feux de forêts, et leur demandant de contribuer aux frais d'entretien de garde-forestiers pour préserver leurs coupes du feu. La proposition a été bien accueillie par les locataires qui, jusqu'ici, ont répondu à cette lettre ; mais la proposition en question ne pourra être mise à effet que lorsque le parlement aura voté la part de dépense qui incombe à l'Etat.

MINÉRAUX AUTRES QUE LA HOUILLE.

L'arrangement entre les gouvernements provincial et fédéral, pourvoyant à ce que tous les minéraux, autres que la houille, des terres fédérales dans la Colombie anglaise, soient administrés sous l'autorité des lois minières de la province, est encore en vigueur. Les seules modifications apportées aux règlements miniers depuis mon dernier rapport sont celles énoncées dans l'arrêté rendu en conseil le 18 décembre dernier, en vertu desquelles celui qui sollicite un emplacement d'exploitation de pétrole, et qui a d'ailleurs satisfait aux exigences des règlements, peut obtenir l'inscription pour un emplacement en déclarant sous serment que d'après les indices il croit vraiment qu'il y a du pétrole dans le terrain demandé—ce terrain, toutefois, ne devant pas être vendu au solliciteur avant une période de cinq ans à compter de la date de l'inscription prescrite par les règlements, à moins qu'en outre d'avoir satisfait aux exigences susdites il ne puisse prouver, à la satisfaction du ministre de l'intérieur, qu'il y possède au moins un puits en exploitation, et qu'il en retire de l'huile en quantités rémunératives—avec cette restriction, en outre, que si à l'expiration de cinq ans, à compter du jour où il obtient une inscription, le solliciteur ne peut pas fournir cette preuve, l'inscription sera annulée et les droits et privilèges de la personne l'ayant obtenue s'éteindront dès lors et prendront fin quant à cet emplacement d'exploitation. Avant qu'ils fussent ainsi modifiés, les règlements prescrivaient qu'il ne serait concédé aucun emplacement d'exploitation ou terrain minier avant que les minéraux faisant l'objet de la demande de concession n'eussent été réellement découverts dans les limites de l'emplacement ou du terrain en question. Ainsi faite la loi empêchait un grand nombre de solliciteurs d'obtenir l'inscription pour des emplacements d'exploitation de pétrole qu'ils avaient demandés, parce qu'ils ne pouvaient pas faire sous serment la déclaration requise de découverte réelle ; et l'on a pensé que cela pourrait avoir l'effet de retarder le développement des terres supposées contenir du pétrole. Depuis que les règlements ont été modifiés ainsi qu'expliqué, l'agent des terres fédérales à Lethbridge a accordé 84 inscriptions pour des emplacements d'exploitation de pétrole dans les townships, 1, 2, 3 et 4, rangs 29 et 30, à l'ouest du 4e méridien.

ARBORICULTURE.

Le reboisement de celles des grandes plaines du Nord-Ouest qui sont dénuées de futaies est un problème auquel on ne peut pas dire qu'il ait encore été trouvé de solution satisfaisante. M. J. H. Morgan, d'Amherstburg, Ont., que le département a employé pendant plusieurs années pour étudier la question, vient de terminer ses recherches, et il a été mis fin à son engagement. Ce qu'il a pu recueillir de renseignements, comme ce que le département s'est procuré d'autres sources, a démontré clairement que le problème est aussi loin de sa solution dans les Etats de prairie de la république voisine qu'il l'est chez nous, et que les procédés employés pour le même objet et couronnés de succès en Europe, ont été mis en œuvre dans des conditions tellement différentes de celles qui existent dans notre Nord-Ouest, que l'expérience

ainsi acquise se trouve comparativement de peu de valeur pour nous. Les essais qu'a faits le département de l'agriculture, sous la direction du professeur Saunders, aux différentes stations agronomiques de l'Etat dans les territoires du Nord-Ouest, sont, à mon avis, plus susceptibles de nous être utiles que toute autre chose entreprise jusqu'ici par le gouvernement.

FONDERIES DE GOLDEN ET DE REVELSTOKE.

En 1887, quand on croyait encore que les métaux précieux de la zone de chemin de fer dans la Colombie anglaise appartiendraient au gouvernement fédéral, feu le ministre de l'intérieur, l'honorable Thomas White, s'entendit avec des personnes possédant des ressources pécuniaires assurées pour leur concéder gratuitement 300 acres de terre à condition qu'ils élevassent une fonderie à chacun des endroits ci-haut mentionnés. L'arrêté rendu en conseil le 15 octobre 1889 a sanctionné cet arrangement, et le surintendant des mines a fait rapport que des fonderies ont été construites aux deux endroits. A Revelstoke la propriété de la concession de 320 acres de terre a été transmise à la compagnie, et à Golden il ne reste qu'à régler certaines affaires de détail, après quoi la propriété de cette concession sera aussi transmise. Les deux fonderies sont aujourd'hui complètement équipées et prêtes à marcher, et comme il paraît ne pas y avoir de doute que la partie de la Colombie anglaise tributaires de ces fonderies abonde en riches minerais, surtout en minerais argentifères, on espère qu'elles seront immédiatement utilisées avec profit. Il va sans dire que leur existence sera d'une grande importance pour l'encouragement du développement de l'industrie minière.

TERRES DES ÉCOLES.

Il n'a pas été fait de ventes générales de terres des écoles l'année dernière, ni dans le Manitoba ni dans les territoires du Nord-Ouest.

De nombreuses demandes d'achat de ces terres continuent toutefois à être présentées tant à ce bureau qu'à celui du commissaire des terres fédérales, et il y a apparence qu'aux prochaines ventes à l'enchère de terres des écoles dans le Manitoba les prix obtenus seront considérablement plus hauts que ceux des ventes de janvier 1888, lesquels se sont élevés en moyenne à \$7.30 de l'acre.

La question du titre de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique aux terres des sections scolaires nécessaires pour le passage et les emplacements de stations du chemin a été définitivement réglée, conformément à la décision du ministre de la justice, portant qu'en vertu de sa charte la compagnie a une concession gratuite du terrain pour le passage de son chemin et ses emplacements de station dans les sections qui n'ont été arpentées qu'après le tracé du chemin à travers ces sections, mais que dans les cas où l'arpentage de la section a précédé le tracé de la ligne à travers cette section, le terrain qui y est nécessaire pour les fins du chemin doit être acquis conformément à l'article 99 de l'Acte des chemins de fer—c'est-à-dire aux conditions à être prescrites par le gouverneur en conseil. La compagnie a été régulièrement informée de cette décision, et munie d'un état des terrains auxquels elle a droit à titre gratuit, comme aussi de ceux qu'elle doit acquérir en conformité des dispositions de l'Acte des chemins de fer. A l'égard de ces derniers, qui représentent $182\frac{54}{100}$ acres, un arrêté rendu en conseil le 7 février 1891, dispose qu'ils devront être vendus à la compagnie à raison de \$5.20 de l'acre, moyenne des prix auxquels les différents lopins ont été évalués par M. Pearce, chargé de ce soin. L'étendue de terre à laquelle la compagnie a droit à titre gratuit est de $858\frac{10}{100}$ acres.

Ci-suit un état des sommes perçues au sujet des terres des écoles entre le 1er novembre 1889 et le 31 octobre 1890 :—

Manitoba.

| | |
|--|--------------------|
| Paiements à compte de ventes..... | \$31,953 84 |
| Revenu provenant de terres à foin..... | 1,215 47 |
| “ bois d'équarrissage..... | 918 18 |
| “ carrière de pierre..... | 17 50 |
| | <u>\$34,104 99</u> |

Assiniboia.

| | |
|--|------------------|
| Paiements à compte de ventes..... | \$ 199 00 |
| Revenu provenant de terres à foin..... | 190 85 |
| | <u>\$ 389 85</u> |

Alberta.

| | |
|--|--------------------|
| Paiements à compte de ventes..... | \$10,398 43 |
| Revenu provenant de terres à foin..... | 94 45 |
| | <u>\$10,492 88</u> |

Saskatchewan.

| | |
|--|-----------------|
| Revenu provenant de terres à foin..... | <u>\$ 28 50</u> |
|--|-----------------|

Cela fait, pour l'année, un revenu total de \$45,016.22 provenant des terres des écoles du Manitoba et des territoires du Nord-Ouest.

OPÉRATIONS DE LA DIVISION D'ARPENTAGE TOPOGRAPHIQUE.

Les arpentages de la dernière saison ont été quelque peu restreints, mais malgré le petit nombre d'arpenteurs employés et la modeste somme dépensée j'ai la satisfaction de pouvoir dire qu'il a été satisfait dans une grande mesure, aux besoins des colons dans les localités neuves et non arpentées.

La saison n'a pas été particulièrement favorable aux opérations d'arpentage, à cause du temps pluvieux qu'il a fait pendant la plus grande partie de l'été.

ARPENTAGES TOPOGRAPHIQUES.

La triangulation des montagnes Rocheuses a été continuée sous la direction de M. W. S. Drewry. L'ensemble des triangles de premier ordre a été poussé à l'ouest jusqu'au chaînon du Castor, près de la rivière Columbia, et à l'est depuis les montagnes jusqu'au 5e méridien initial, et a été raccordé avec cette ligne, ce qui a permis de déterminer exactement la position géographique d'un certain nombre de points des montagnes. En opérant cette triangulation M. Drewry et ses hommes ont eu l'occasion d'explorer des passes peu fréquentées des montagnes, et de recueillir de précieux renseignements sur les ressources minières et forestières de la région.

M. McArthur a continué le levé photo-topographique des montagnes Rocheuses et a parcouru environ 400 milles de pays en superficie. Ses opérations ont embrassé la Cascade Trough, ou zone houillère, et les territoires attenants au creek de Healy, au creek de Quarante Milles, à la rivière Simpson et au creek Johnston. Ces arpen-

tages nous permettront de faire des subdivisions de colonisation ou d'exploitation forestière ou minière dans tous les territoires où ils s'étendent, en quelque temps que nous jugions nécessaire ou à propos d'en agir ainsi.

DÉLIMITATIONS DE BLOCS ET DE TOWNSHIPS.

Des arpentages de blocs et de townships ont été faits dans les districts de Prince-Albert, du lac Dauphin, et des buttes du Castor, par MM. Klotz, Fawcett et Bélanger, respectivement. Ces arpentages étaient devenus nécessaires parce que l'on demandait la subdivision de portions de ces territoires, dans lesquelles la colonisation fait de rapides progrès.

LIGNES DE RECTIFICATION.

Deux partis, sous la direction de M. Miles et de M. Gosselin, ont été chargés de tirer des lignes de rectification—le premier près du 2e méridien et dans les townships y adjoignant, et l'autre près du 5e méridien et dans la partie sud-ouest des territoires. Il a été fait un certain nombre des rectifications voulues qui permettront de corriger les procès-verbaux des arpentages primitifs.

ARPENTAGES DE SUBDIVISION.

Des arpentages de subdivision ont été exécutés dans les territoires du lac Dauphin, des buttes du Castor, de Prince-Albert et de Calgary, et seize de ces opérations ont été données à l'entreprise. Il en a aussi été fait par M. Driscoll, arpenteur fédéral, dans les territoires du New-Westminster et de Kamloops, Colombie anglaise. Voici le tableau ordinaire des terres subdivisées, arpentées et livrées à la colonisation, chaque année, depuis le commencement des arpentages, avec, en plus, les résultats des opérations de la dernière saison :—

| | Acres. | Nombre de fermes de 160 acres chacune. |
|---------------------------------|-------------------|---|
| Antérieurement à juin 1873..... | 4,792,292 | 29,952 |
| En 1874..... | 4,237,864 | 26,487 |
| 1875..... | 665,000 | 4,156 |
| 1876..... | 420,507 | 2,628 |
| 1877..... | 231,691 | 1,448 |
| 1878..... | 306,936 | 1,918 |
| 1879..... | 1,130,482 | 7,066 |
| 1880..... | 4,472,000 | 27,950 |
| 1881..... | 8,147,000 | 50,919 |
| 1882..... | 9,460,000 | 59,125 |
| 1883..... | 27,000,000 | 168,750 |
| 1884..... | 6,400,000 | 40,000 |
| 1885..... | 391,680 | 2,448 |
| 1886..... | 1,379,010 | 8,620 |
| 1887..... | 643,710 | 4,023 |
| 1888..... | 1,131,840 | 7,074 |
| 1889..... | 516,960 | 3,231 |
| 1890..... | 817,075 | 5,106 |
| | <u>72,144,047</u> | <u>450,901</u> |

Bien que, pendant les dernières années, les arpentages aient assez bien marché de pair avec les besoins de la colonisation, l'achèvement des embranchements de chemin de fer au nord et au sud de la ligne de la Compagnie du Pacifique Canadien, et l'affluence des colons qui s'en est suivie dans les townships non arpentés le long et dans le voisinage de ces lignes, exigeront avant longtemps beaucoup d'opérations dans les territoires neufs.

EXPLORATION.

M. Wm Ogilvie a fait, pendant la dernière saison, une importante exploration à la baie James par la rivière des Outaouais et les eaux s'y rattachant. Cette exploration avait pour but de déterminer, par des observations astronomiques, la latitude et la longitude de certains points de la baie James par rapport aux limites inter-provinciales, et de compléter un rapide levé d'une partie du rivage de la baie, ainsi que de la route par laquelle on s'y rend. On trouvera d'un grand intérêt le rapport de M. Ogilvie, qui forme la partie V du présent rapport. Son travail à ce sujet est empreint de la même détermination, de la même énergie et de la même attention calmes qui ont marqué tous les précieux services qu'il a rendus au gouvernement et à la population du Canada.

PARC DES MONTAGNES-ROCHEUSES.

Les travaux d'amélioration et d'embellissement du parc ont été continués sans préjudice de l'économie.

Par l'avenue Buffalo qui contourne maintenant la pente de la montagne du Tunnel, les voitures peuvent facilement arriver jusqu'à quelques-uns des plus beaux endroits du parc, et un sentier de 6 à 8 pieds de large et d'une longueur de 9,240 pieds, qui communique avec cette route carrossable, a été pratiqué jusqu'au sommet de la montagne, d'où l'on a une vue magnifique des vallées et des chaînes de montagnes environnantes.

Vu qu'une chaloupe à vapeur a été mise sur le lac Minnewanka au commencement de la saison, la nécessité d'un débarcadère sûr et commode pour les visiteurs s'est fait sentir, et il a en conséquence été construit un quai dans un endroit convenable.

Les feux de forêt ne paraissent pas avoir donné de mal ni causé d'inquiétude pendant la saison, partie à cause de la lenteur du printemps et de la fraîcheur de l'été, et partie aussi parce que le bois mort gisant par terre, les broussailles, etc., ont été enlevés tous les ans, ce qui a eu pour effet d'empêcher qu'il ne se produisît des feux locaux.

Le nombre des visiteurs a augmenté d'une manière satisfaisante l'année dernière; les livres du *Canadian Pacific Railway Hotel* et du *Sanitarium* montrent que le nombre de leurs hôtes de la saison a été de 4,343 contre 3,644 pour la saison précédente—soit 699 de plus. Si l'on tient compte des personnes qui sont descendues aux autres hôtels, aussi que de celles qui ont vécu sous la tente, on peut dire que le nombre des visiteurs s'est élevé pour le moins à 5,000.

Conformément à vos instructions, les travaux de transformation en musée du bâtiment destiné à la résidence du surintendant ont été commencés, et je ne doute pas que les visiteurs apprécieront beaucoup cette addition aux attractions du parc.

J'attirerai l'attention sur l'avis de M. Stewart qu'on augmenterait de beaucoup la valeur du musée pour les visiteurs désireux de se mettre bien au fait des particularités naturelles de la localité, en le pourvoyant d'une petite bibliothèque spéciale, accompagnée d'une collection des cartes et plans déjà publiés de la géologie et de la topographie de la région.

On se demande aussi s'il ne serait pas à propos de faire faire des rapports sur la géologie et l'histoire naturelle des montagnes, par les fonctionnaires de la Commission géologique, pour l'information des savants qui visitent le pays.

M. Carpmael, de l'observatoire de Toronto, a recommandé d'installer sur le sommet de la montagne du Tunnel des instruments propres à enregistrer le cours des vents, qui ne peut être exactement observé dans les vallées.

La grotte et le bassin paraissent avoir été beaucoup fréquentés. Il n'y a pas de doute qu'on relèverait beaucoup la beauté de la première en y installant quelques lumières électriques, attendu que l'obscurité lui fait perdre beaucoup de ses charmes ; et, ainsi que le fait remarquer le surintendant, cela pourrait se faire à comparative-ment peu de frais, vu qu'il y a sur le lieu une chute d'eau suffisante pour actionner une machine dynamo.

M. Stewart présente, avec son rapport, un intéressant état indiquant le temps qu'il a fait entre le 1er janvier et le 31 octobre 1890, ainsi qu'une liste indiquant le nombre et la nationalité des personnes qui ont visité le parc.

CROFTERS DE KILLARNEY.

L'année dernière les colons de cette localité avaient en culture 1,430 acres de terre, dont la plus grande partie était en blé ; ils ont en outre rompu 859 autres acres pour la prochaine saison, de sorte qu'en 1891 ils en auront en tout à peu près 2,300 en culture. La quantité de foin coupé s'est élevée à plus de 500 tonnes, et la récolte en général a été très bonne. La paille du blé était courte, mais ses épis étaient gros et bien pleins. L'avoine a donné un rendement moyen, la récolte des pommes de terre a été bonne, et tout le bétail a bonne mine. Deux écoles ont été établies dans cette colonie, et les enfants y font des progrès satisfaisants. Des services religieux sont célébrés dans les maisons d'école par M. K. A. Gollan, qui prêche en gaélique tous les dimanches et mercredis.

On a eu ici une preuve convaincante de l'avantage qu'il y a à placer les crofters au milieu de cultivateurs pratiques. Leur labourage et l'étendue de terre qu'ils ont en culture, montrent que l'exemple donné par de plus vieux colons n'a pas été perdu pour eux. L'aise dont ils jouissent indique aussi qu'ils ont profité des occasions qui leur ont été offertes de gagner de l'argent en travaillant pour les voisins plus avancés qu'eux. Il est généralement reconnu que les jeunes crofters sont de bons travailleurs, et par conséquent ils sont très recherchés.

CROFTERS DE SALTCOATS.

L'année dernière les colons de cette localité avaient en culture 239 acres de terre, dont la plus grande partie était en blé et en avoine ; ils ont en outre rompu 182 autres acres de terre, de sorte qu'en 1891 ils en auront en tout à peu près 421 en culture. La quantité de foin coupé s'est élevée à 568 tonnes ; le blé et l'avoine étaient excellents, la paille longue et les épis très gros et pleins. Quant aux pommes de terre, partout où l'on en a eu soin elles ont donné un très bon rendement. Les

gophers n'ont fait de dégâts que sur deux fermes, et cela grâce au fait que le département a pourvu les crofters de pièges pour prendre ce rongeur. Pendant la moisson le grain et le foin ont un peu souffert de la pluie. Le bétail est en bon état.

Le peu d'étendue de la terre mise en culture et du défrichement exécuté pour 1891 s'explique par le fait que beaucoup de chefs de famille et de jeunes gens sont allés travailler hors de la colonie. Ceux qui n'ont pas quitté leurs fermes ont fait plus de travaux et ont aussi gagné plus d'argent à rompre de la terre pour le compte de nouveaux colons, et à vendre du bois de chauffage. En outre, les colons voulaient voir quelle serait la récolte avant de rompre plus de terre, vu que, la première année, leur essai n'avait pas réussi à cause de la sécheresse.

Lors de mon voyage au Nord-Ouest, l'été dernier, j'ai constaté qu'un missionnaire de Winnipeg exerçait son ministère dans la colonie, mais qu'il n'y avait pas d'écoles, bien que deux circonscriptions scolaires eussent été délimitées par le gouvernement des territoires. La cause en était que la population, bien qu'en bonne voie de réussite et avec toute apparence d'une bonne année devant elle, se trouvait, en attendant, sans argent comptant, et par conséquent incapable de se taxer pour lever les fonds nécessaires pour bâtir une maison d'école et payer un tiers des appointements d'un instituteur, ainsi que le veut l'ordonnance des territoires relative aux écoles. Il résultait de cet état de choses que les enfants étaient privés d'instruction et grandissaient sans même apprendre l'anglais, attendu que le gaélique est la langue du cercle de famille. A mon retour à Winnipeg je vis le professeur Bryce, du Manitoba College (dont le principal, M. King, se trouvait absent dans le temps), le Dr Duval, et M. Scarth, alors membre du parlement, qui tous sont très directement intéressés au succès des crofters, et je leur représentai les faits et nécessités du cas. Je reçus le plus sympathique accueil de chacun d'eux, et quand j'arrivai à Ottawa je pus recueillir, parmi des amis, une légère somme que je mis en dépôt dans les mains du professeur Bryce, pour aider à fonder des écoles. Ce dernier m'informe que durant tout l'hiver M. Colin McLeay, B.A., qui est porteur d'un certificat de première classe dans les territoires du Nord-Ouest, et qui parle et écrit l'anglais et le gaélique, a fait l'école dans la colonie et qu'il a fait faire de satisfaisants progrès aux enfants.

BULLETINS DE LA MOISSON.

Le département a fait une innovation cette année en recueillant des bulletins de l'état des moissons dans le Manitoba et les territoires du Nord-Ouest. Cette mesure a été jugé nécessaire pour obtenir des renseignements sûrs, attendu qu'on a remarqué que dans la Grande-Bretagne et les Etats-Unis il avait été publié, au sujet de l'apparence des récoltes, des informations contradictoires que nous n'avions aucun moyen de rectifier officiellement. Pour surmonter cette difficulté, une formule imprimée de demande de renseignements fut largement répandue pendant la dernière saison, et des exemplaires en furent envoyés à tous les agents des départements de l'intérieur et des affaires des Sauvages, ainsi qu'à tous les officiers de la police à cheval du Nord-Ouest préposés à des postes. Ces formules étaient dressées de manière à ce qu'elles pussent servir à tous les mois de l'année, et fournir des renseignements sur la date des semailles, les progrès de la croissance, le temps de la moisson, les étendues de terre en culture, les effets du temps, etc. Ces rapports périodiques ont été reçus en grand nombre et contiennent une somme très considérable de renseignements utiles et sûrs sur l'état des moissons dans le Nord-Ouest; et, ainsi que les

informations puisées à d'autres sources dignes de foi, ils démontrent que le résultat des opérations de la saison a été très satisfaisant. En général le rendement a été très passable, et la qualité du grain bonne. La gelée ne s'est fait sentir que dans un petit nombre de localités, et ses effets sur la récolte ont été en somme si superficiels que ça ne vaut guère la peine d'en parler. On craignait que le blé ne fût endommagé par les fortes pluies qui sont tombées avant le battage, et qui auraient pu faire échauffer ou germer le grain, mais le temps froid dont ont été immédiatement suivies ces pluies a empêché qu'il ne résultât un mal considérable des causes mentionnées, et une légère décoloration d'une petite portion du blé paraît avoir été le seul effet. A tout prendre, les autres récoltes de grain ont été fort satisfaisantes, et celle des légumes a été abondante et d'excellente qualité comme d'habitude.

Les semailles ont commencé dans la première semaine d'avril, et elles ont duré jusqu'au milieu de mai. La moisson a commencé de bonne heure en août, mais elle n'est devenue générale qu'après le 15 de ce mois. Les cultivateurs ont été si contents du résultat de leurs travaux de l'année que beaucoup d'entre eux ont différé le battage du grain afin de préparer autant de terre que possible pour les semailles du printemps prochain.

La superficie totale du terrain en culture en 1890, bien qu'elle dépasse un million d'acres, serait représentée sur la carte de la province du Manitoba par la rangée de township situés le long de la frontière. Si l'on prend cela comme échelle de comparaison, un simple coup d'œil jeté sur la carte suffit pour convaincre n'importe qui des immenses ressources agricoles de notre grand Nord-Ouest, et des vastes horizons que nous ouvre l'avenir.

Ainsi que le comportent les états statistiques du gouvernement provincial, l'étendue de terre en culture dans le Manitoba, l'année dernière, était de 1,053,263 acres, soit environ 160,000 de plus que l'année précédente. Au printemps le temps a été favorable aux semailles, mais la croissance a été lente dans les commencements. En juin le temps est devenu bien meilleur, après quoi le grain a rapidement poussé; et il paraissait y avoir bonne apparence d'une très abondante récolte. Le résultat, bien que pas aussi satisfaisant qu'on l'espérait au commencement de l'été, est au-dessus de la moyenne.

Ainsi que je l'ai déjà dit, la grêle et la gelée ont fait quelque dommage dans un petit nombre de localités, et de grosses pluies ont beaucoup retardé les travaux de la moisson. Un orage accompagné de grêle, qui a passé sur la partie méridionale de la province le 2 août, a causé des pertes considérables, réduisant la moyenne à un degré très important partout où elle n'a pas complètement détruit la récolte. La gelée du 22 août a fait considérablement diminuer le volume du grain qui n'était pas arrivé à maturité, et les pluies prolongées du temps de la moisson a fait égrainer les épis. A peu près un tiers du grain a été coupé avant la gelée, et il y en avait à peu près autant de trop mûr pour être sérieusement endommagé. Le reste n'a été que légèrement touché dans certaines localités particulières. Le tort fait au blé par la gelée et la pluie en a diminué le rendement et gâté la couleur, et la pluie a fait germer, dans quelques endroits, le grain qui n'était pas ameulonné. Mais en dépit de ces inconvénients le rendement moyen par acre, ainsi qu'inféré de données dignes de foi, a été, dans le Manitoba, de 22 boisseaux de blé, 40 d'avoine et 30 d'orge—ce qui donne, pour la province, un rendement total de 16,000,000 de boisseaux de blé,

9,500,000 boisseaux d'avoine, et 2,000,000 de boisseaux d'orge. On dit que les échantillons d'avoine et d'orge sont d'une qualité ordinaire. Le rendement des pommes de terre a été d'environ 235 boisseaux par acre, ce qui donnerait au moins 2,541,000 boisseaux pour la province. Quant à leur qualité, on l'estimait bonne. Il n'y a pas de données suffisantes sur lesquelles baser une semblable estimation pour les territoires, mais les renseignements qu'on possède indiquent que le rendement moyen y a été à peu près le même qu'au Manitoba. Les dernières pluies ont retardé le labourage d'automne, mais l'abondance d'humidité activerait sans doute la végétation le printemps prochain, et les cultivateurs, loin d'être découragés, prennent généralement des mesures pour étendre leurs opérations.

CONCESSION DE TERRES POUR L'UNIVERSITÉ DU MANITOBA.

Par l'acte de la 48e-49e Victoria, chapitre 50, sanctionné le 28 juillet 1885, autorisation a été donnée de choisir une étendue de terre n'excédant pas 150,000 acres, et de la concéder à titre de dotation de l'université du Manitoba, pour son entretien comme université capable de donner un bon enseignement dans les branches d'une éducation supérieure, et devant être gardée en fidéicommiss à cet effet sur une base ou un plan préparé par l'université et approuvé par le gouvernement fédéral.

Jusqu'à présent les autorités de l'université ont choisi environ 132,000 acres de terre, en grande partie situées dans des localités voisines de la ligne du chemin de fer, et par conséquent immédiatement disponibles et vendables.

CONFIRMATION DE TITRES PAR L'ACTE DU MANITOBA.

L'acte de la 33e Victoria, chapitre 3 (connu sous le nom de "l'Acte du Manitoba"), contient les dispositions suivantes pour la confirmation des titres aux terres dans la province du Manitoba, savoir :—

"1. Toute concession de terre en franc-alleu (*freehold*) fait par la Compagnie de la Baie-d'Hudson jusqu'au huitième jour de mars de l'année 1869, sera, si le propriétaire le demande, confirmée par une concession de la couronne ;

"2. Toute concession d'immeubles autrement qu'en franc-alleu, faite par la Compagnie de la Baie-d'Hudson jusqu'au huitième jour de mars susdit, sera, si le propriétaire le demande, converti en franc-alleu par une concession de la couronne ;

"3. Tout titre reposant sur le fait de l'occupation, avec la sanction, permission et autorisation de la Compagnie de la Baie-d'Hudson jusqu'au huitième jour de mars susdit, de terres situées dans cette partie de la province dans laquelle les titres des Sauvages ont été éteints, sera, si le propriétaire le demande, converti en franc-alleu par une concession de la couronne ;

"4. Toute personne étant en possession d'étendues de terre, à l'époque du transfert au Canada, dans les parties de la province dans lesquelles les titres des Sauvages n'ont pas été éteints, pourra exercer le droit de préemption à l'égard de ces terres, aux termes et conditions qui pourront être arrêtés par le gouverneur en conseil."

Dans le but de procurer un surcroît de moyens aux personnes prétendant titre à des terres en vertu des paragraphes 3 et 4 de l'acte précité, la disposition suivante a été insérée dans le statut de 1874 (38e Victoria, chapitre 52) :—

"Qu'il soit statué que les personnes qui établiront d'une manière satisfaisante qu'elles ont, sans être troublées, occupé des terres dans la province, antérieurement au quinzième jour de juillet mil huit cent soixante-dix, et qui étaient par elles-mêmes,

leurs serviteurs, fermiers ou agents, ou leurs auteurs, en possession réelle et paisible de ces terres, le dit jour, auront droit de recevoir pour ces terres, des lettres patentes qui leur en conféreront absolument la propriété en franc-alleu."

On s'aperçut qu'il y aurait un nombre considérable de cas de contestation ou conflit de titres aux terres mentionnées dans l'acte, et pour faciliter le règlement de ces réclamations l' "Acte concernant les conflits de réclamations entre occupants de terre dans le Manitoba" (38e Victoria, chapitre 53) fut passé dans le but d'autoriser la création d'une commission aux fins d'informer sur tous les cas de contestation prévus par l'Acte du Manitoba, et soumis par le ministre de l'intérieur pour être l'objet d'un pareil examen en même temps que d'un rapport. Ce statut exigeait que les séances de la commission fussent tenues à l'endroit des séances de la cour de comté dans chacun des comtés du Manitoba—l'époque et le lieu de ces séances devant être annoncés pendant trois mois, avec la liste des réclamations dont il devait être pris connaissance. Les réclamants avaient ainsi toute chance de préparer leurs causes et de produire à très peu de frais leurs témoins devant la commission. La preuve était d'une nature plus satisfaisante que celle précédemment fournie par les adversaires, ce qui facilitait la préparation des rapports aussi bien que les décisions à rendre dans les divers cas soumis.

Une autre catégorie de réclamations élevées sous l'autorité de l'Acte du Manitoba avait rapport à ce qui est connu sous le nom de "terrains délimités et marqués." Elles ne tombaient pas sous le coup de l'acte, et, par conséquent, ne pouvaient pas être accueillies telles que d'abord présentées au département. Plus tard elles furent traitées conformément aux prescriptions d'arrêtés respectivement rendus en conseil le 20 avril 1876 et le 25 février 1881. Sous l'autorité de ce dernier certaines terres reconnues avoir été marquées par les réclamants en juin ou au commencement de juillet 1870, furent divisées en trois classes, et il fut tracé des règlements pour en disposer en permettant aux réclamants de se pourvoir par inscription d'établissement gratuit jusqu'à concurrence de 160 acres, ou à la fois par inscription d'établissement et par achat, ou par achat seulement, suivant les faits de leurs cas respectifs.

En 1873, dès que les arpentages et plans de colonisation furent suffisamment avancés pour permettre de préparer des lettres patentes, il fut publié des avis publics et des circulaires informant tous les réclamants que leurs demandes de lettres patentes, avec la preuve nécessaire à l'appui, seraient reçues. Un grand nombre de demandes furent bientôt présentées au bureau de Winnipeg, et peu après commença la délivrance de lettres patentes pour des lots de paroisse. Il a été reçu, sous l'autorité de l'Acte du Manitoba, 2,730 demandes de lettres patentes, dont 2,562 ont été agréées et confirmées. Les réclamations de terres délimitées et marquées augmenteraient les demandes d'environ 25 pour 100. Il a été réglé conformément aux prescriptions de l'Acte de la 33e Victoria, chapitre 53, 184 cas de conflits de réclamations, dont 11 ont été examinés et expliqués par feu l'honorable Alexander Morris, qui avait été nommé commissaire unique en vertu de l'acte le 3 décembre 1875. M. Morris donna sa démission après avoir quitté le Manitoba, à l'expiration de son terme d'office en qualité de lieutenant-gouverneur, et feu le juge en chef Wood fut nommé commissaire à sa place le 23 mai 1878. Le juge en chef régla 112 autres cas. De ceux qui restaient un certain nombre furent réglés à l'amiable par les parties intéressées, et furent en conséquence rayés de la liste des conflits de réclamations. Peu de temps après la création de la commission des terres, la nomination du juge en chef Wood comme

commissaire fut révoquée, et il fut décrété que l'un des devoirs de la commission serait d'examiner les réclamations se rattachant à d'autres affaires de terres en contestation, et tous les cas qui n'étaient pas encore réglés furent en conséquence déferés à la commission, sous l'autorité des arrêtés rendus en conseil les 20 février 1882 et 14 juin 1884. Dans la paroisse de Saint-Pierre, 108 réclamations de terres qui échappaient à la portée de l'Acte du Manitoba furent examinées et expliquées dans un rapport par une commission mixte instituée par suite d'un arrangement survenu entre les départements de l'intérieur et des affaires des Sauvages, au sujet des terres situées dans les limites d'une réserve des Sauvages. Les commissaires étaient des fonctionnaires des deux départements, dont l'un—celui des affaires indiennes—était représenté par M. E. McColl, et l'autre—celui de l'intérieur—par M. A. E. Whitcher. Les réclamations en question furent en grande partie faites de la part ou par l'intermédiaire de sauvages qui étaient devenus parties au traité d'août 1871, et qui touchaient des rentes en vertu de ce traité. Dans la même paroisse quelques autres réclamations ont été recommandées en vertu de l'Acte du Manitoba, et des lettres patentes ont été délivrées pour les terres qui en faisaient l'objet.

Par les moyens ci-dessus décrits toutes les réclamations de terres faites en vertu d'une occupation datant de l'époque de la cession des territoires au Canada ont été réglées, sauf environ 60 qui sont en voie de l'être dans différentes paroisses, et dont la plupart attendent la preuve que les intéressés ont reçu avis de produire, mais qu'ils n'ont pas encore fournie, ou bien sont des cas dans lesquels l'émission des lettres patentes a été différée jusqu'à ce que soient purgées les hypothèques garantissant le remboursement des deniers avancés aux colons à raison du fléau des saute-relles.

DROITS DE COMMUNE ET DE COUPE DE FOIN.

Les dispositions contenues dans le paragraphe 5 de l'article 32 de l'acte 33e Victoria, chapitre 3, pour constater et régler à des conditions justes et équitables les droits de commune et les droits de coupe de foin dont jouissent les colons de la province, et pour en opérer la commutation, ont été mises à effet par la nomination d'une commission composée de messieurs (aujourd'hui juges) Bain et Dubuc, dont le rapport et les recommandations ont été incorporés et approuvés dans un arrêté rendu en conseil le 17 avril 1874, et sous l'autorité duquel des concessions de terres et de scrip ont été faites de temps à autre en échange de ces droits.

On verra par ce qui précède qu'il a été amplement pourvu au règlement de toutes les réclamations résultant de la tenure des terres, quelle qu'elle fût, lors de la cession de la terre de Rupert et des territoires du Nord-Ouest au Canada ou avant.

On espère que les quelques réclamations qu'il reste à régler sous l'autorité de l'Acte du Manitoba le seront dans le cours de l'année prochaine. S'il est de ces réclamations qui n'aient pas été portées à la connaissance du département, la faute en est aux intéressés eux-mêmes, attendu qu'il ont eu amplement le temps et maintes occasions d'agir pendant les dix-sept dernières années.

CHEMINS DE FER.

Il y a eu considérablement de discussion en parlement au sujet de l'estimation faite par sir Charles Tupper, en 1883, sur un mémoire succinct que j'avais préparé pour lui, à propos du revenu qu'on était dans le cas de retirer des terres fédérales. Le résultat a prouvé que l'estimation était exagérée, mais le temps est venu, je crois,

de faire remarquer qu'il y a, relativement au revenu auquel elle se rapportait, des faits qui ont été complètement perdus de vue.

Les terres que le gouvernement avait l'intention de vendre à l'époque où cette prédiction a été faite ont depuis été affectées aux inscriptions d'établissement gratuit—comme, par exemple, les sections paires dans le Manitoba méridional et la partie sud-est des territoires, qui étaient alors tenues en réserve pour être vendues, ou ont été concédées à des compagnies de chemin de fer de colonisation, telles que, par exemple, la Compagnie de chemin de fer du Manitoba et du Sud-Ouest, la Compagnie de chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest, et d'autres. Voici quel est le nombre de milles de chemins de fer aujourd'hui réellement construits dans le Manitoba et les territoires du Nord-Ouest, pour lesquels des concessions gratuites de terre ont été faites depuis l'époque de la prédiction en question :

| | Milles. |
|--|----------------|
| Chemin de fer du Manitoba et du Sud-Ouest..... | 212 |
| do do Nord-Ouest..... | 205 |
| Embranchement de la rivière aux Coquilles du précédent chemin de fer..... | 11.5 |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique—Embranchement de Kenmay et Melita..... | 75 |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique—Embranchement de Glenboro'..... | 17 |
| Chemin de fer de Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan..... | 248 |
| Compagnie de navigation et de charbonnage du Nord-Ouest | 109 |
| Compagnie de charbonnage et de chemin de fer d'Alberta..... | 60 |
| Chemin de fer de Calgary et Edmonton à Red-Deer, environ | 100 |
| Central du Nord-Ouest..... | 50 |
| Total..... | <u>1,087.5</u> |

Supposant que les frais de construction de ces lignes ne s'élèvent pas à plus que la valeur des subventions en terres, calculée au prix régulier (6,400 acres par mille, à \$2.50 de l'acre—soit \$16,000 par mille), il a été acquis à ces diverses compagnies des terres pour un montant total de \$17,400,000.

En outre, il y a toute apparence que les compagnies de chemins de fer suivantes auront sous peu construit le nombre de milles de chemin qui figure en regard de leurs noms respectifs:—

| | Milles. |
|--|--------------|
| Calgary et Edmonton (le reste de la ligne jusqu'à Edmonton | 90 |
| do do (au sud jusqu'à la frontière)..... | 150 |
| Cie de charbonnage et de navigation du Nord-Ouest, jusqu'à la Passe du Nid-de-Corbeau..... | 100 |
| Chemin de fer du Manitoba et Nord-Ouest à Prince-Albert..... | 225 |
| Grand chemin de fer Central du N.-O. (le reste de la ligne jusqu'à Battleford)..... | 400 |
| Chemin de fer de la Montagne de Bois et Qu'Appelle..... | 240 |
| Compagnie de chemin de fer et de canalisation du Lac Manitoba | 17 |
| Chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest..... | 17 |
| Compagnie de chemin de fer et de charbonnage de la vallée du Daim-Rouge..... | 55 |
| Chemin de fer du Lac Seul..... | 18 |
| Chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est..... | 110 |
| Total..... | <u>1,422</u> |

Quant ce sera fait les compagnies auront droit, par leurs chartes, à des terres pour une valeur de \$22,752,000, calculée à \$2.50 de l'acre.

En outre des lignes ci-dénommées il y a le chemin de fer de Winnipeg et Baie-d'Hudson, dont 40 milles sont déjà ferrées mais non tout à fait achevés, et qui est dans le cas d'être bientôt construit en entier. En supposant que la longueur de ce chemin soit de 950 milles, et que la subvention en terres ne vaille pas plus que celle accordée aux autres compagnies (bien que dans les territoires du Nord-Ouest elle soit de 12,800 acres par mille), les terres qui auront été acquises à ce chemin, lorsqu'il aura été construit, vaudront \$10,400,000.

On voit donc que bien que l'Etat ne l'ait pas reçue en argent, il a reçu en valeur d'argent, pour les terres dont il a été disposé, une part proportionnelle du montant mentionné dans mon mémoire à sir Charles Tupper comme devant être raisonnablement encaissé, et cette part est étonnamment forte, eu égard aux divers événements décourageants et tout à fait inattendus qui ont affecté toutes les industries du Manitoba et des territoires.

LONGUEUR DES CHEMINS DE FER DU MANITOBA, DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Relativement au paragraphe immédiatement précédent, on trouvera de quelque intérêt le tableau suivant dont les données ont été puisées aux meilleures sources.

| <i>Manitoba</i> — | Milles. | |
|--|---------|----------------|
| Ligne-mère du chemin de fer Canadien du Pacifique. | 313 | |
| Embranchements " " | 523·1 | |
| Chemin de fer Pacifique-Nord et Manitoba..... | 265·6 | |
| " Manitoba et Nord-Ouest..... | 250 | |
| " de la Baie-d'Hudson..... | 40 | |
| Grand chemin de fer Central du Nord-Ouest..... | 50 | |
| | — | 1,441·7 |
| <i>Territoires du Nord-Ouest</i> — | | |
| Ligne-mère du chemin de fer Canadien du Pacifique. | 752 | |
| Chemin de f. de Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan. | 246·8 | |
| Cies de chemin de fer d'Alberta et de charbonnage et navigation du Nord-Ouest..... | 173 | |
| Chemin de fer de Calgary et Edmonton—achevé..... | 93 | |
| " (en construction jusqu'à Edmonton)... | 97 | |
| | — | 1,361·8 |
| <i>Colombie-anglaise</i> — | | |
| Ligne-mère du chemin de fer Canadien du Pacifique. | 519 | |
| Embranchement de New-Westminster, C.C.P..... | 9·2 | |
| Vancouver à Coal-Harbour " | 1·2 | |
| Embranchement de la Mission " | 11 | |
| Chemin de fer Columbia et Kootenay " | 28·5 | |
| Ch. f. Shuswap et Okanagon (en construction)..... | 50 | |
| | — | 618·9 |
| Total..... | | <u>3,422·4</u> |

Longueur des embranchements construits en 1890.

| <i>Manitoba</i> — | Milles. |
|---|---------|
| Embranchement de la Souris—de Kenmay à Hartney. | 34·7 |
| En construction de Hartney au sud-ouest et presque achevés..... | 37·8 |
| Prolongement de Glenboro'..... | 27·5 |
| | — |
| | 100·0 |

Territoires du Nord-Ouest—

| | | |
|--|-------|-------|
| Ch. de fer Qu'Appelle, Lac Long et SasKatchewan... | 246·8 | |
| “ Calgary et Edmonton..... | 93 | |
| | | 339·8 |

Colombie-Britannique—

| | | |
|---|------|--------------|
| Embranchement de la Mission..... | 11 | |
| Ch. f. Columbia et Koutenay (C.C.P.)..... | 28·5 | |
| Ch. f. Shuswap et Okanagon (en construction)..... | 50 | |
| | | 89·5 |
| Total..... | | <u>529·3</u> |

Note.—La liste ci-dessus ne comprend que les lignes possédées ou exploitées par la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique. Les lignes suivantes ont aussi été prolongées pendant l'année :—

Manitoba et Nord-Ouest,
Pacifique-Nord et Manitoba,
Grand-Central du Nord-Ouest,
Cie de charbonnage et de navigation d'Alberta.

Construction projetée, pour 1891, par la Compagnie du chemin de fer C.P.

Manitoba— Milles.

| | |
|--|----|
| Prolongement de l'embranchement de la Souris, de Mélita aux gisements houillers d'Assiniboia..... | 85 |
| Prolongement de l'embranchement de Glenboro'..... | 13 |

Territoires du Nord-Ouest—

| | |
|---|-----|
| Chemin de fer de Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan— prolongement de Saskatoon à la Saskatchewan-Nord..... | 28 |
| Chemin de fer de Calgary et Edmonton—achèvement de la ligne jusqu'à Edmonton..... | 97 |
| Chemin de fer de Calgary et Edmonton à la rivière du Vieux, près de Fort Macleod..... | 110 |
| | 207 |

Colombie-Britannique—

| | |
|---|------------|
| Chemin de fer de Shuswap et Okanagon—en construction et à achever cette année..... | 50 |
| | <u>383</u> |

Note.—Entre 50 et 60 milles du prolongement jusqu'aux gisements houillers se trouveront dans l'Assiniboia, T. N.-O.

GOUVERNEMENT DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

La partie III du présent rapport a trait au gouvernement des territoires du Nord-Ouest.

Son Honneur le lieutenant-gouverneur parle dans les termes les plus encourageants des moissons de l'année dernière, ainsi que de l'industrie de l'élevage; et avec le surcroît de moyens de communication par chemin de fer dont il parle dans son rapport, il y a lieu d'entretenir les plus belles espérances pour l'avenir.

Ce rapport nous apprend que les conseillers territoriaux de Son Honneur se dévouent à la tâche d'activer l'immigration en attirant l'attention des peuples de l'Europe sur les grands avantages naturels que possèdent les territoires. Il y est aussi question, à ce sujet, de la visite des cultivateurs délégués d'Angleterre, et des avantages qui sont dans le cas d'en résulter, ainsi que du récent passage de Leurs Altesses Royales le duc et la duchesse de Connaught à travers les territoires.

Le rapport du conseil de l'instruction publique montre qu'à la fin du trimestre expiré en juin dernier il y avait 195 écoles en opération dans les territoires, avec 224 maîtres et 5,398 enfants d'école—soit 31 écoles, 41 maîtres et 824 enfants de plus que l'année précédente.

DISTRICT DE KÉWATIN.

La partie VI du présent rapport se compose d'un résumé de l'état des affaires dans le district de Kéwatin, par Son Honneur le lieutenant-gouverneur Shultz.

Son Honneur dit que le district a été complètement exempt de maladies contagieuses, et qu'il ne s'y est commis aucun crime, grâce au fait que les officiers et les hommes de la police à cheval du Nord-Ouest ont empêché qu'il ne fût introduit des liqueurs enivrantes parmi les Sauvages.

Les divers rapports que Son Honneur dit avoir été faits au département pendant l'année sont les suivants, savoir :

Un rapport sur la navigabilité du lac Winnipeg, qui a été renvoyé au département de la marine ;

Un rapport sur la population indigène de Kéwatin, qui a été renvoyé au département des affaires des Sauvages, et

Un rapport sur le naufrage du bateau de patrouille, le *Keewatin*, arrivé pendant une tempête sur le lac Winnipeg, le 8 septembre 1890.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

A. M. BURGESS,

Sous-ministre de l'intérieur.

PARTIE I.

TERRES FÉDÉRALES.

N° 1.

RAPPORT DU COMMISSAIRE DES TERRES FÉDÉRALES.

BUREAU DE LA COMMISSION DES TERRES FÉDÉRALES,
WINNIPEG, 1er novembre 1890.

A l'honorable EDGAR DEWDNEY,
Ministre de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant sur l'ouvrage du département de l'intérieur qui a été fait sous mon contrôle pendant l'exercice terminé le 31 octobre 1890, et concernant d'autres affaires qui s'y rattachent étroitement.

OUVRAGE FAIT AU BUREAU DU COMMISSAIRE.

Voici un résumé de l'ouvrage qui a été fait dans mon propre bureau, durant l'exercice, en tant qu'on peut le donner sous forme de tableau :—

Division de la correspondance.

| Mois. | Lettres reçues. | Envoyées. |
|------------------------------|-----------------|---------------|
| Novembre..... | 2,613 | 2,658 |
| Décembre..... | 2,621 | 2,533 |
| Janvier..... | 2,359 | 2,754 |
| Février..... | 1,728 | 1,935 |
| Mars..... | 2,137 | 2,078 |
| Avril..... | 2,056 | 2,493 |
| Mai..... | 2,509 | 2,528 |
| Juin..... | 2,923 | 2,823 |
| Juillet..... | 2,816 | 2,961 |
| Août..... | 2,489 | 2,519 |
| Septembre..... | 2,228 | 2,194 |
| Octobre..... | 1,638 | 2,046 |
| Total durant l'exercice..... | <u>28,117</u> | <u>29,522</u> |

Division des radiations.

| | |
|----------------------------------|--------------|
| Radiations mises en vigueur..... | 873 |
| do refusées..... | 136 |
| do pendantes..... | 168 |
| | <u>1,177</u> |

Cet état ne fait voir que les radiations qui ont été mises en vigueur sur les ordres du bureau des terres; les radiations mises en vigueur par les agents sur abandon des porteurs d'inscriptions de homestead n'y sont pas comprises.

Division des patentes.

Demandes de patentes approuvées..... 1,470

Le tableau suivant établit une comparaison des différentes divisions de l'ouvrage fait par ce bureau, ainsi que des frais de gestion pendant le dernier exercice, avec chaque année antérieure depuis sa création :—

CÉDULE

| EXERCICE DÉPARTEMENTAL. | LETTRES REÇUES. | | | | LETTRES ENVOYÉES. | | | | RADIATIONS MISES EN VIGUEUR. | | | | | | | | |
|-------------------------|-----------------|---------------|------------|-------------|--------------------------------|--------|--------------------------------|------------|--------------------------------|------------|--------|---------------|------------|-------------|------------|---------|------------|
| | Nombre | Augmentation. | | Diminution. | | Nombre | Augmentation. | | Diminution. | | Nombre | Augmentation. | | Diminution. | | | |
| | | Nombre. | Pour cent. | Nombre. | Pour cent. | | Nombre. | Pour cent. | Nombre. | Pour cent. | | Nombre. | Pour cent. | Nombre. | Pour cent. | Nombre. | Pour cent. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1882..... | 1,546 | | | | 1,752 | | | | | 335 | | | | | | | |
| (8 mois) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1882-83... | 8,523 | | | | 8,449 | | | | | 389 | | | | | | | |
| 1883-84... | 17,936 | 9,413 | 110 | | 14,673 | 6,224 | 73 | | | 1,358 | 969 | 250 | | | | | |
| 1884-85... | 18,491 | 555 | 3 | | 14,273 | | | 400 | 3 | 1,243 | | | 115 | 8 | | | |
| 1885-86... | 24,488 | 5,997 | 32 | | 21,094 | 6,821 | 48 | | | 924 | | | 319 | 25 | | | |
| 1886-87... | 28,096 | 3,608 | 15 | | 29,874 | 8,780 | 42 | | | 616 | | | 308 | 33 | | | |
| 1887-88... | 33,309 | 5,213 | 19 | | 32,100 | 2,226 | 7 ³ / ₄ | | | 976 | 360 | 59 | | | | | |
| 1888-89... | 36,289 | 2,980 | 9 | | 35,416 | 3,316 | 10 ³ / ₄ | | | 1,079 | 103 | 11 | | | | | |
| 1889-90... | 28,117 | | | 8,172 | 22 ³ / ₄ | 29,522 | | 5,894 | 16 ³ / ₄ | 873 | | | 206 | 19 | | | |

"A."

| Nombre. | DEMANDES DE HOMESTEADS. PATENTES APPROUVÉES. | | | | APPOINTEMENTS ANNUELS. | | | | DÉPENSES IMPRÉVUES. | | | | | |
|---------|--|------------|-------------|------------|------------------------|---------------|--------------------------------|-------------|---------------------|----------|-----------------------------|----------|---------------|-------------|
| | Augmentation. | | Diminution. | | Montant. | Augmentation. | | Diminution. | | Montant. | Augmentation et diminution. | | | |
| | Nombre. | Pour cent. | Nombre. | Pour cent. | | Montant. | Montant. | Pour cent. | Montant. | | Pour cent. | Montant. | Augmentation. | Diminution. |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | | |
| 424 | | | | | 12,349 20 | | | | | | | | | |
| 1,448 | 1,024 | 240 | | | 16,380 00 | | | | | | | | | |
| 1,919 | 471 | 32 | | | 18,256 69 | 1,876 69 | 11 ¹ / ₂ | | | 2,155 92 | | | | |
| 2,983 | 1,064 | 55 | | | 20,987 58 | 2,730 89 | 15 | | | 2,786 93 | 631 01 | | | |
| 1,367 | | | 1,616 | 54 | 21,066 18 | 78 60 | | | | 2,241 22 | | 545 71 | | |
| 1,645 | 278 | 20 | | | 21,286 45 | 220 27 | 1 ³ / ₄ | | | 2,274 95 | 33 73 | | | |
| 1,730 | 85 | 5 | | | 22,464 11 | 1,177 66 | 5 ¹ / ₂ | | | 1,858 96 | | 415 99 | | |
| 1,470 | | | 260 | 15 | 20,669 28 | | | 1,794 83 | 8 | 1,494 57 | | 364 39 | | |

On remarquera que, comparaison faite avec l'année dernière, il s'est produit une diminution tant dans l'ouvrage fait que dans les frais de gestion. La diminution dans le nombre de demandes de radiations qui ont été faites, ainsi que dans le nombre de radiations mises en vigueur, n'est pas à regretter. Elle indique qu'il y a eu moins d'inscriptions de homestead sujettes à radiation, et que conséquemment les colons se conforment mieux qu'auparavant aux conditions d'établissement imposées par l'acte concernant les terres. C'est un indice encourageant, car il semble démontrer que la condition des cultivateurs est plus prospère, et qu'ils n'ont pas besoin de désertir leurs terres pour aller chercher de l'ouvrage ailleurs.

Le fait que le nombre de demandes de patentes aurait diminué semblerait, au premier abord, contredire la proposition que les conditions de homestead seraient maintenant mieux observées; mais il n'en est rien. En règle générale, il faut plus que trois années aux colons pour gagner leurs patentes, et il y en a beaucoup qui ne remplissent leurs conditions que quatre ou cinq ans après la date de leur inscription. De sorte qu'un très grand nombre de ceux qui ont eu droit à leurs patentes cette année sont ceux qui ont fait leur inscription vers 1885. Le nombre d'inscriptions de homestead accordées cette année-là a été le moindre qui ait été accordé depuis 1878, et n'a été qu'environ un quart du nombre de patentes accordées trois ans auparavant. Ceci explique, je crois, pourquoi il y a eu cette année moins de colons qu'à l'ordinaire qui aient eu droit à leurs patentes. Je considère donc que la diminution d'ouvrage dans cette division n'est que temporaire.

La diminution dans la correspondance s'explique en partie par la diminution de l'ouvrage dans les divisions ci-dessus, et en partie parce que, par arrangement avec le bureau central, notre bureau et les agences locales, on a essayé de réduire au minimum le volume de la correspondance en se dispensant d'accuser réception des lettres, de transmettre les dossiers, etc.

La diminution des frais du bureau est assez sensible, bien qu'elle ne soit pas exactement dans la même proportion que celle de l'ouvrage fait. C'est la première année depuis sa création que les frais du bureau n'ont pas excédé ceux de l'année précédente. Ces frais sont maintenant moindres qu'ils ne l'ont été depuis 1884-85. Lors de votre visite au Nord-Ouest, cet été, je vous ai suggéré, avec le sous-ministre, certains changements à apporter dans le fonctionnement de notre bureau, ainsi que dans les autres parties du service extérieur du département, en vue de diminuer l'ouvrage ainsi que les dépenses. Vous avez donné votre assentiment à quelques-unes de ces propositions, notamment celles qui concernaient la procédure relative aux radiations. Elles seront mises à effet avec le nouvel exercice départemental. Les autres sont encore sous votre considération.

Agences des terres fédérales.

Le rapport de M. Gordon, l'inspecteur des agences, traitant de l'ouvrage exécuté par les agences des terres fédérales, je ne crois pas nécessaire d'en faire ici une mention spéciale.

Inspection des homesteads.

Le tableau suivant indique les travaux exécutés durant l'année par le service d'inspection des homesteads.

| Inspecteur. | Nombre d'inspections faites. | Nombre de demandes de patentes reçues. | Nombre de milles parcourus. |
|---|------------------------------|--|-----------------------------|
| J. Allison | 406 | 151 | 5,782 |
| W. H. Allison | 434 | 100 | 4,688 |
| T. H. Aikman | 337 | 108 | 4,973 |
| J. J. Arsenaull | 322 | 100 | 3,686 |
| W. C. de Ballinhard (7 mois)..... | 253 | 37 | 3,238 |
| R. S. Park | 413 | 158 | 4,841 |
| John Rogers | 351 | 66 | 4,648 |
| Thomas Swan, décédé (2 mois)..... | 68 | 15 | 776 |
| Inspections de homesteads exécutées par des gardes-forestiers, des officiers de renseignements et autres..... | 495 | ..... | ..... |
| Total | 3,079 | 735 | 32,632 |

Je dois mentionner que les recettes provenant des honoraires perçus durant l'année par les inspecteurs en prenant les demandes de patentes ont été de \$1,950. C'est la première année complète pendant laquelle le système de perception d'honoraires pour ce service a été mis en opération. Les raisons de son adoption ont été données dans mon dernier rapport.

Remboursement du grain de semence.

Vu le faible rendement de la récolte de 1889 dans les Territoires du Nord-Ouest, on ne s'est pas efforcé cette année de faire rentrer les remboursements du grain de semence.

La somme payée par les colons, depuis mon dernier rapport, pour avances faites dans Assiniboia et la Saskatchewan, en 1889, a été de \$1,894.12. Un peu plus de la moitié de ces avances se trouvent maintenant remboursées. La récolte de cette année ayant été de beaucoup meilleure que celle de 1889, il est raisonnable de supposer que les remboursements de l'année prochaine excéderont ceux de cette année.

La somme reçue durant l'année pour avances faites au temps du fléau des sauterelles en 1876, a été de \$2,999.55.

Récolte et condition générale du pays.

Le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest ont raison d'être satisfaits de la récolte de cette année. Bien que les espérances que l'on avait formées durant l'été ne se sont pas tout à fait réalisées, le résultat de la moisson a été en somme au-dessus de la moyenne. Les principaux contre-temps ont été quelques dommages occasionnés dans certaines localités par la grêle et la gelée, ainsi que par l'humidité qui s'est fait sentir un peu partout à l'époque des récoltes. Pendant la première partie de l'été le temps s'est montré des plus favorables à l'avancement de la moisson, la saison sèche de 1889 ayant été suivie de beaucoup d'humidité. Le 2 août, une tempête de grêle a passé sur une étendue considérable de la partie sud du Manitoba, et les dommages qu'elle a causés sont estimés à 500,000 boisseaux de blé, 200,000 boisseaux d'avoine et 20,000 boisseaux d'orge. Plus tard, en août, des gelées d'été ont nui au grain, en certaines localités, mais les dommages ne sont pas étendus et n'ont pas été considérables. On estime qu'un tiers de la récolte était moissonnée lorsque la première gelée s'est fait sentir; un autre tiers était trop mûr pour être touché à quelques degrés de gelée, et du dernier tiers une faible partie seulement a souffert de la gelée dans certains districts. Il est tombé une grande quantité de pluie à la fin d'août et pendant le mois de septembre, ce qui fait qu'une quantité considérable de grain est restée sur le champ pendant assez longtemps. La conséquence a été qu'une partie du blé a germé ou a souffert de quelque autre manière, de telle sorte qu'il a dû perdre considérablement de la valeur marchande. Faisant la part des pertes occasionnées par les deux premières causes, et déduisant la quantité probable de grain rendu impropre pour le marché par les pluies, je ne pense pas, d'après les rapports du gouvernement local et d'autres informations, que la moyenne du rendement par acre dans le Manitoba soit moins de 22 boisseaux de blé, 40 d'avoine et 30 d'orge. D'après cette moyenne la récolte totale pour la province sera d'environ 16,000,000 de boisseaux de blé, 9,500,000 d'avoine et 2,000,000 de boisseaux d'orge. Quant au rendement des Territoires du Nord-Ouest, il n'y a aucuns moyens d'en faire une estimation exacte; mais d'après ce que m'ont dit des personnes bien renseignées, je crois que la moyenne par acre sera environ la même que dans cette province. Il n'y a pas de doute que la récolte a été excellente quant à la quantité, mais la qualité n'en a pas été ce qu'on espérait, surtout pour le blé. La pluie et la gelée, d'après l'estimation qu'on en a faite en août, en a réduit la valeur de 30 à 40 pour 100. Il sera exporté probablement 10,000,000 de boisseaux de blé, et comme les prix de revient sont élevés et continueront sans doute à hausser, les cultivateurs, surtout ceux qui ont eu la précaution de le mettre convenablement en tas, pour le conserver en bonne condition, trouveront en somme que la saison a été profitable. Les échantillons d'avoine sont, je crois, très bons. Les racines ont bien réussi, tant dans les Territoires que dans le Manitoba.

Je n'ai pas entendu dire que les gophers, dont les ravages avaient été si sérieux l'année dernière, ont beaucoup endommagé le grain cette année. Il est possible que

les pluies en aient été quelque peu la cause, mais je n'ai aucun doute que la distribution de pièges, que ce département a faite aux colons pour détruire cette vermine, a beaucoup contribué à diminuer la perte du grain provenant de ce fléau. Ces pièges m'ont été expédiés pour en faire la distribution aux différentes sociétés d'agriculture des Territoires, lesquelles à leur tour les ont distribués aux colons de leurs districts respectifs. Ces sociétés doivent faire le relevé du nombre de gophers détruits par les pièges, et ces renseignements vous seront bientôt communiqués.

Il y a tout lieu d'espérer qu'une grande étendue de terres nouvelles seront mises en état de culture l'année prochaine, bien que le retard à engranger la moisson ait quelque peu nuï aux labours d'automne. Les fortes pluies de cet automne ont rendu le sol suffisamment humide pour hâter la croissance de la prochaine moisson. Les hommes d'affaires paraissent satisfaits et confiants dans l'avenir, et font des préparatifs pour étendre leurs opérations. Les opérations immobilières sont plus actives qu'elles ne l'ont été depuis quelque temps, et il y a eu beaucoup de constructions nouvelles dans Winnipeg, ainsi que dans d'autres villes de l'ouest, ce qui est un indice certain de la confiance que l'on repose dans la prospérité du pays.

Construction de chemins de fer.

Il y a eu une grande activité dans la construction de chemins de fer au Nord-Ouest depuis mon dernier rapport, ce qui indique que la foi des capitalistes dans l'avenir du pays n'a pas été ébranlée par la récolte peu satisfaisante de 1889.

La Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique a posé ses rails sur 24 des 58 $\frac{3}{4}$ milles de son embranchement de Kenmay à Mérita, qu'elle avait fait niveler l'année dernière, et le reste sera posé cette année. Cette compagnie a aussi fait niveler 27 $\frac{1}{2}$ milles, à l'ouest de Glenboro' sur son embranchement sud-ouest. Les rails ont été posés sur 13 $\frac{1}{2}$ milles de cet embranchement, et le reste sera complété avant l'hiver.

La Compagnie du chemin de fer Manitoba et Nord-Ouest a placé ses rails sur le prolongement de son chemin de Saltcoats à Yorkton, qu'elle a mis en état d'exploitation, soit une distance d'environ 17 milles.

La Compagnie de chemin de fer et de houille d'Alberta a terminé son prolongement de Lethbridge à la frontière internationale, où il fait jonction avec une ligne qui se rend à Great-Falls, dans le Montana.

La Compagnie du chemin de fer Calgary et Edmonton a placé des rails sur environ 65 milles de chemin, et l'on s'attend qu'elle complétera sa ligne jusqu'à la rivière du Cerf, cet automne.

Le chemin de fer de Régina et du Lac Long, qui s'étend de Régina à Prince-Albert, a été complété cette année, et il est maintenant en exploitation.

Les avantages que le Nord-Ouest va retirer de ces nouvelles facilités de transport sont très considérables. Les trois dernières lignes ci-dessus mentionnées vont particulièrement aider au développement du pays. La ligne de la Compagnie du chemin de fer et de houille d'Alberta va donner un élan considérable à l'exploitation des houillères dans la région de Lethbridge, car elle ouvre un nouveau marché à ce produit du Nord-Ouest. Les chemins de fer de Calgary à Edmonton, et de Régina à la Saskatchewan ouvrent à la colonisation de vastes étendues d'un pays extrêmement fertile, amplement approvisionné de bois et d'eau, et capable de soutenir une immense population agricole.

Immigration.

Jé n'ai pas de données exactes sur le nombre d'immigrants qui sont entrés dans le pays au cours de l'année, mais je suis d'opinion que l'immigration, si elle n'a pas été plus considérable que d'ordinaire sous le rapport de la quantité, a été satisfaisante sous celui de la qualité des colons qu'elle a apportés. Tout fait prévoir pour l'année prochaine une augmentation considérable de nouveaux établissements. Les crédits importants que le parlement a votés, pendant sa dernière session, pour des fins d'immigration, et le rendement assez satisfaisant de la récolte de cette année, devront avoir pour résultat d'augmenter la population du Nord-Ouest. Dans le cours de

l'année dernière, des délégués représentant les cultivateurs tenanciers de la Grande-Bretagne et d'Irlande ont fait une inspection complète du Manitoba et des Territoires. D'après ce que j'en puis savoir, ils ont été très satisfaits de leur visite, et très convaincus que le pays est un champ avantageux pour la colonisation. La publication de leur rapport, ainsi que les informations qu'ils vont répandre à leur retour aux Iles Britanniques, ne manqueront pas, je crois, d'induire un grand nombre d'agriculteurs pratiques à venir s'établir ici. La Compagnie du Pacifique Canadien a continué ses excursions de cultivateurs d'Ontario pendant cette saison, ce qui a probablement eu pour effet de disposer beaucoup de cultivateurs des provinces de l'est, qui cherchaient le moyen d'aller s'établir dans de nouveaux districts, à venir au Nord-Ouest canadien, de préférence à un pays étranger, afin de permettre à leurs fils d'obtenir des terres près d'eux.

De nombreuses demandes de renseignements m'ont été adressées, ainsi qu'aux agents locaux, par des colons du Dakota, concernant le Nord-Ouest, particulièrement, quant aux lois concernant les terres et les localités qui offrent les meilleurs établissements. Beaucoup de ces demandes venaient de la part de Canadiens. Il est évident, d'après le contenu de ces lettres, que par suite d'une longue succession de mauvaises saisons, la condition des cultivateurs, dans les deux Dakota, et particulièrement dans le Dakota-sud, est très déplorable, et qu'un très grand nombre d'entre eux sont désireux d'en partir pour des endroits plus favorables à l'exploitation de leurs industries agricoles. Plusieurs familles ont déjà traversé la frontière et pris des terres sur le côté canadien, et quelques délégations ont déjà exploré certaines parties de notre territoire en vue de trouver des régions propices pour eux-mêmes, et leurs voisins pour qui ils agissaient, afin de s'y établir.

Mennonites.

Parmi les délégués dont il vient d'être fait mention, il s'en est trouvé quelques-uns qui venaient d'établissements Mennonites dans le Dakota. J'ai appris qu'ils s'en étaient retournés très satisfaits de ce qu'ils avaient vu du pays, et qu'une colonie de Mennonites américains allait se former au printemps quelque part le long de la ligne du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest. Certaines rumeurs ont circulé, il y a quelque temps, à l'effet que les Mennonites du Canada s'en allaient aux Etats-Unis, ce qui mérite attention. J'ai pris récemment des renseignements sur cette prétendue émigration de nos Mennonites, et j'ai appris les intéressants détails suivants :—Il y a deux ans, il y eut un mouvement parmi les Mennonites, établis dans le sud du Manitoba, en faveur d'une émigration à l'Orégon, et certaines familles envoyèrent une délégation inspecter les Etats de l'Union sur la ligne du Pacifique américain, et faire rapport des avantages qu'ils offriraient à un établissement de Mennonites. La seule raison qui leur faisait désirer un changement était qu'elles voulaient trouver un endroit où l'hiver ne serait pas aussi long ni aussi rigoureux qu'au Manitoba. La délégation, à son retour, fit rapport contre tout mouvement aux Etats-Unis. Dix familles cependant partirent pour l'Orégon, et achetèrent des terres dans le comté de Polk. De ces dix familles trois sont déjà revenues, et les sept autres ont l'intention de s'en revenir. Celles qui sont revenues rapportent que la saison y est trop courte pour cultiver le grain avec succès, et qu'elles y ont trouvé l'hiver trop humide et l'été trop sec. Elles disent aussi que le prix des terres y est trop élevé, celui des fermes variant de \$12 à \$44 de l'acre. Ceux de ces Mennonites qui sont revenus avaient acheté des terres, mais les ont revendues à grande perte avant de partir. Il n'y a pas, dans cet endroit, de colons parlant l'allemand : mais on pensait que d'autres suivraient ceux qui s'y étaient rendus, et qu'on y formerait une colonie allemande, parce que, disait-on, presque toutes les terres de l'Orégon se trouvant entre les mains de compagnies de prêts et d'hypothèques, il ne serait pas difficile d'acheter toutes les terres du comté de Polk. Les quelques Mennonites qui sont restés dans l'Orégon seraient déjà revenus s'ils avaient pu trouver des acquéreurs pour leurs terres. Ceux qui étaient partis pour les Etats-Unis avaient vendu leurs terres dans le Manitoba-Sud à d'autres Mennonites qui y demeureraient. Ceux qui en sont revenus, à l'exception d'un seul, ont racheté leurs anciennes

propriétés, et celui qui n'a pu acheter la sienne en a acheté une autre dans la Colombie. Ils ont dû payer des prix plus élevés que ceux pour lesquels ils avaient vendu, et l'un d'eux a été obligé de donner \$300 de surplus, et laisser prendre au vendeur la moisson sur pied.

De tout ce que j'ai pu savoir, nos Mennonites sont satisfaits et prospères; plusieurs d'entre eux sont même devenus riches.

Crofters.

Les colonies de Crofters établies par le bureau de colonisation du gouvernement britannique dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest ont progressé avantageusement dans le cours de l'année. La colonie de Killarney peut maintenant se suffire à elle-même, et les progrès qu'elle a fait sont très encourageants. Cette année, les chefs de famille y avaient en moyenne 35 acres de terre en culture chacun; ils en ont défoncé 15 autres acres, en moyenne. Une bonne récolte leur a donné un rendement abondant pour leur travail. Il y a maintenant dans la colonie 18 bœufs, 62 vaches, 50 génisses, 37 bouvillons, 5 taureaux, 813 volailles, 33 cochons et 5 moutons. La colonie des Saltcoats est dans une bien meilleure condition que l'année dernière. Bien qu'elle ne soit pas aussi avancée que celle de Killarney, il n'y a aucune raison pour que sa situation ne soit pas dans une aussi bonne position quand elle aura existé pendant aussi longtemps. La moyenne de terres mises en culture par chaque chef de famille pendant l'année a été de 5 acres; il faut y ajouter une moyenne de 4 acres défoncés par chaque famille pour la récolte de l'année prochaine. La colonie possède 75 bœufs, 59 vaches, 36 génisses, 24 bouvillons, 4 taureaux et 277 volailles.

Dix-huit membres de cette colonie ont abandonné leur homestead; ils travaillent actuellement à Portage-du-Rat et ailleurs. Ce sont des Crofters qui avaient refusé de prendre des terres choisies pour eux avant leur arrivée, et qui s'étaient choisis des homesteads qu'ils croyaient plus avantageux. Ils sont devenus mécontents de leur choix, les terres qu'ils avaient choisies se trouvant plus éloignées du chemin de fer que celles qui leur avaient été assignées, et ils ont résolu d'abandonner la culture. Leur départ est entièrement de leur propre faute, et contraire aux conseils que leur avaient donnés ceux qui s'étaient intéressés à leur succès.

Depuis mon dernier rapport le bureau de colonisation a nommé un sous-comité local à Winnipeg par lequel sont transmises les communications du bureau à son agent, et à qui il demande des renseignements de temps en temps sur les matières qui se rapportent à ses colonies. Ce comité se compose de moi-même, comme président, de M. W. B. Scarth, M. P., commissaire des terres de la Compagnie des terres du Nord-Ouest du Canada; de M. L. A. Hamilton, commissaire des terres de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique; de M. A. F. Eden, commissaire des terres de la Compagnie du chemin de fer Manitoba et Nord-Ouest; et de M. J. H. Lawson, commissaire des terres de la Compagnie de la Baie-d'Hudson.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

H. H. SMITH,

Commissaire des terres fédérales.

N^o 2.

RAPPORT DU SURINTENDANT DES MINES.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DU SURINTENDANT DES MINES,
CALGARY, 31 décembre 1890.

Au commissaire des terres fédérales,
Winnipeg, Manitoba.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire rapport, par votre entremise, à l'honorable ministre de l'intérieur, sur les opérations de mon bureau pendant les derniers douze mois.

Comme je le disais dans mon dernier rapport, j'étais, au temps où je le préparais, occupé à inspecter les terres que la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique désirait rejeter, ce qui, avec un voyage que je fis à Ottawa, a pris tout mon temps jusqu'à la fin de mars.

En avril, j'ai visité Revelstoke et Lethbridge; en mai, Canmore et Banff; en juin, les Buttes du Porc-Epic, ainsi qu'une étendue considérable de la région des ranches. En juillet, je vous ai rencontré à Winnipeg, et ensuite j'ai visité Banff. En août je me rendis à Canmore, et je fis plusieurs inspections dans le voisinage de Calgary. En septembre je visitai Revelstoke ainsi que Lethbridge, et en octobre je fis l'inspection de quelques sentiers d'animaux, et je me rendis à Golden et à Lethbridge.

Je vous ai expédié de temps à autre des rapports sur les résultats de ces inspections.

Élevage du bétail.

L'hiver dernier a été très rigoureux et dur pour les animaux, mais à part le voisinage immédiat de la rivière à l'Arc, entre Calgary et la réserve des Pieds-Noirs, les pertes des ranches ont été légères. Cependant, la sévérité de l'hiver a fait que l'élevage des veaux a été bien moindre qu'il ne l'eût été autrement. L'été dernier a admirablement favorisé le pâturage.

Il paraît y avoir une disposition chez les éleveurs de sevrer les veaux, et de leur procurer la nourriture ainsi qu'aux vaches faibles. Si ce système était généralement adopté, il n'y a pas de doute que les pertes résultant de la rigueur des hivers seraient de beaucoup diminuées, et à la suite de saisons modérées, le fourrage qui n'aurait pas été employé pourrait être, sans perte appréciable, conservé jusqu'à l'année suivante, ou jusqu'à ce qu'on en ait besoin.

Élevage des moutons.

Cette industrie réussit bien. Cependant, le bas prix obtenu pour la laine en a retardé l'expansion qu'elle aurait pu atteindre autrement. Si les prix avaient autant rémunéré qu'à l'ordinaire, les résultats auraient été aussi favorables que chez nos voisins au sud du 49^e parallèle.

Chevaux.

Les apparences, sous le rapport de la race, sont très brillants. Tous les ans sont importés plusieurs bonnes races d'étalons, principalement d'Angleterre, bien qu'il en vienne aussi du Kentucky et des provinces de l'est du Canada. L'influence de cette importation est déjà perceptible, et avant longtemps il n'y a aucun doute qu'on trouvera au Nord-Ouest une classe de chevaux aussi bonne que partout ailleurs. Toutes

les conditions sont favorables pour l'élevage d'un animal fort, sain, plein de santé, bien développé en muscles, avec de bons sabots et de bons poumons. Des gens dont l'opinion mérite attention, affirment qu'il y a danger que les produits de la race ne deviennent trop gros, c'est-à-dire d'une dimension beaucoup plus forte que ceux qui proviendraient des mêmes étalons et des mêmes juments dans l'est. Le changement de climat, de pâturage et d'eau, illimités en quantité et en étendue, et incomparable en qualité, aussi bien que l'immensité des ranches, doivent naturellement tendre à produire ce résultat. Ce sera intéressant de remarquer le changement qui s'opère actuellement dans ces conditions.

Industrie laitière.

Je regrette de ne pouvoir constater plus de développement dans cette branche de l'industrie agricole. Le principal obstacle à ce développement se trouve dans le prix élevé de la main-d'œuvre, et l'impossibilité quelquefois de s'en procurer à aucun prix. Ceux qui possèdent les connaissances et l'habileté nécessaires—et il doit s'en trouver en grand nombre dans la Grande-Bretagne et les provinces de l'est—pour entreprendre l'exploitation de cette industrie, ou qui seraient disposés à les acquérir, trouveront ici un champ splendide d'exploitation et tout à fait digne de leur plus sérieuse attention. Les endroits convenables pour cette exploitation, c'est-à-dire qui possèdent tous les avantages naturels, sont virtuellement sans limites, et le marché où s'écoule le produit de cette industrie qui est vers l'ouest, va toujours s'agrandissant. A présent l'offre est de beaucoup inférieure à la demande, et cette disproportion, d'après les apparences, tend plutôt à s'accroître qu'à diminuer. Avec des pâturages riches et abondants, de l'eau pure, les fraîches nuits d'un pays situé aux pieds des montagnes, où les incommodités provenant des mouches et autres insectes sont moindres que partout ailleurs, qui offre les meilleures conditions pour préparer et conserver le lait, le beurre et le fromage, ces produits devraient être au-dessus de toute concurrence.

Volailles et œufs.

J'ai fait ressortir dans mes rapports précédents les avantages qu'il y a pour ceux qui seraient disposés à se livrer à cette branche d'industrie. Il est toujours utile cependant de diriger encore l'attention publique de ce côté. La demande en est très grande, et de même que tous les produits de la laiterie le marché doit vraisemblablement aller en augmentant un grand nombre d'années à venir.

Moissons.

Pour bien apprécier le rendement de la moisson de l'année dernière dans les Territoires du Nord-Ouest, il faut les diviser en deux parties par une ligne imaginaire qui commencerait au point où la frontière internationale vient couper le 32^e rang, à l'ouest du 1^{er} méridien principal, allant de là dans une direction nord-ouest jusqu'à l'extrémité est de la Montagne de l'Orignal, et de là à un point sur la Saskatchewan du Sud en plein nord jusqu'à Courant-Rapide, et de là allant dans une direction sud-ouest jusque vers les sources du creek aux Maringouins.

Au sud de cette ligne, les pluies ont été trop légères pendant la saison dernière pour bien mûrir la moisson—en quelques rares endroits les récoltes ont complètement manqué. Sur quelques points de ce district elles ont été passables, mais dans la majorité des cas elles étaient inférieures.

Au nord de cette ligne le rendement a été considérable, bien que dans la plus grande partie de l'Assiniboia la quantité et la qualité de la moisson aient été considérablement réduites par les pluies.

Dans toute l'étendue des Territoires il y a eu cet automne plus d'humidité qu'à l'ordinaire, de sorte que pour les récoltes de l'année prochaine la perspective est très favorable.

Même dans les parties du pays qui ont souffert du manque de pluie, les récoltes ont été bonnes là où le sol était gras et bien cultivé, si ce n'est dans quelques localités où des vents chauds et violents ont prévalu pendant que le grain se formait, et qui auraient détruit la tige et empêché les épis de se remplir.

Feux de prairie.

C'est probablement le sujet qui, aujourd'hui, a le plus d'importance dans les Territoires.

S'il était possible de prévenir les feux de prairies pendant quatre ou cinq ans, certaines parties du pays pourraient difficilement être reconnues.

Si l'on ne trouve quelques moyens d'arrêter ces feux de prairies, les régions où la précipitation est légère et le sol sablonneux deviendront à peu près impropres au pâturage, leur principale, sinon leur unique source de revenu d'ici à plusieurs années.

Il n'y a pas de doute qu'une organisation d'escouades volontaires contre les incendies aiderait considérablement à diminuer l'étendue des destructions occasionnées par ces feux, surtout dans les parties peu établies. Actuellement si un colon voit que l'incendie ne se dirige pas directement sur sa propriété, il ne s'inquiète pas de savoir où le fléau destructeur s'arrêtera. Des règlements qui assureraient un bon service de protection contre l'incendie dans chaque district, et qui obligeraient les colons à se porter en masse à l'endroit où le feu éclaterait pour l'éteindre aussitôt auraient de bons résultats. Une organisation comme celle qui existe dans la colonie des Mormons, au Creek de Lee, contribuerait grandement, je crois, si elle était établie dans d'autres parties du pays, à diminuer le nombre et l'étendue de ces feux.

Exportation de bétail en Angleterre.

Dans le cours de l'été dernier, une quantité considérable de bestiaux destinés au marché a été expédiée en Angleterre, avec des résultats satisfaisants, d'après les rapports reçus.

On a inauguré, cette année, un nouveau genre d'exportation, dans l'expédition d'animaux d'engraissement en Grande-Bretagne.

Il est entendu que les éleveurs de chevaux d'Alberta doivent expédier l'année prochaine, en Angleterre, un certain nombre de chevaux, probablement une consignment de un ou deux wagons de chemin de fer, plutôt comme échantillons d'animaux élevés au Nord-Ouest que pour la vente. On sait que les délégués des cultivateurs de la Grande-Bretagne se sont formé une impression favorable des avantages que le pays offre à cette branche d'industrie.

Arboriculture.

Chaque fois que l'on a mis une certaine persévérance dans les expériences faites en arboriculture, on a obtenu assez de succès.

Plus nous étudions ce sujet et plus nous constatons qu'on ne pourra obtenir de succès complet que par l'établissement de pépinières locales où se ferait la culture d'arbres provenant de graines recueillis dans les régions où les conditions climatiques et autres seraient les mêmes que celles du Nord-Ouest.

Tanneries, gaz naturels, forêts diamantées.

Sur ces sujets, je repéterai ce que j'ai déjà dit dans mes rapports précédents. Je pense encore que l'établissement de tanneries ne serait pas seulement l'occasion d'un bon placement, mais serait encore très avantageux aux districts où se fait l'élevage du bétail. Aussi, que des essais du gaz naturel seraient très importants à cause des avantages qui en résulteraient s'ils réussissaient, et je repéterai que le temps est opportun pour l'organisation d'une compagnie de recherches au moyen de forêts diamantées.

Fonderies à métaux.

Deux fonderies ont été établies au cours de la dernière saison, l'une à Revelstoke et l'autre à Golden.

La dernière vient d'être terminée, mais elle ne pourra marcher que le printemps prochain, et on espère pouvoir se procurer alors du minerai en abondance.

La fonderie de Revelstoke fut achevée de bonne heure, cet été, et s'est procuré un peu de minerai pour commencer ses opérations. Les propriétaires de cette fonderie s'attendaient à recevoir leur principal approvisionnement de minerai de la région du lac Kootenay; mais malheureusement le chemin de fer du lac Kootenay à

la rivière Columbia ne sera pas terminée à temps pour qu'ils puissent se procurer le minerai dont ils auront besoin l'hiver prochain. On croit que cette fonderie sera en pleine activité l'année prochaine.

L'installation et le fonctionnement de ces fonderies feront plus pour le développement des ressources minérales qu'aucun autre agent ne l'a fait jusqu'à présent. Ces fonderies auront sans aucun doute pour effet d'augmenter considérablement le rendement du produit des mines, et amèneront l'installation d'autres établissements du même genre dans cette région, ainsi que dans d'autres parties du pays.

Chemins de fer.

L'achèvement du chemin de fer des Grandes-Chutes et du Canada, qui s'étend des Grandes-Chutes, dans le Montana, à Lethbridge, va considérablement contribuer au développement de nos houillères et augmenter le rendement des mines de Lethbridge. Je puis dire que cette houille paraît satisfaire extrêmement bien le public, tant par sa qualité que par son prix.

Le chemin de fer Calgary et Edmonton a prolongé sa ligne de 100 milles au nord. Avant la prochaine récolte il est probable que ce chemin sera terminé jusqu'à Edmonton, et il sera en outre construit un prolongement au 100 milles au sud de Calgary. La partie nord de ce chemin, c'est-à-dire celle qui s'étend de Calgary vers le nord, va ouvrir à la colonisation une vaste région d'un pays très attrayant. Ce chemin est aussi destiné sans doute à attirer l'attention sur les dépôts de pétrole et autres richesses minérales des régions des rivières de la Paix, Athabaska et Mackenzie, jusqu'où le chemin se rendra sans aucun doute lorsque ces ressources seront suffisamment développées. Ces dépôts de pétrole ont été visités dans le cours de cette année par des représentants de compagnies d'huile de l'est.

Le chemin de fer de Regina à Prince-Albert, qui a été terminé durant la dernière saison, va ouvrir une grande étendue de pays particulièrement propre à la colonisation. Cette ligne et la construction de l'embranchement de Saskatoon à Battleford, qui probablement sera terminée bientôt, vont rendre tous les endroits principaux actuellement établis sur la Saskatchewan d'un accès facile par chemin de fer, à partir de la ligne du chemin de fer Canadien du Pacifique, et tout en contribuant largement à l'importance de cette dernière ligne, vont ouvrir à la colonisation une étendue illimitée de pays jusqu'à présent inoccupée, possédant des avantages naturels qui vont en faire un centre important pour l'immigration à l'avenir.

Houille.

La Compagnie de chemin de fer et de houille d'Alberta produit maintenant un rendement de 1,000 tonnes par jour. De cette quantité, les consommateurs canadiens prennent environ 300 à 400 tonnes, et le reste est consommé dans les différents centres d'affaires et d'exploitations minières du Montana. La compagnie continue à creuser des puits, et elle compte produire, à partir du 1er juillet, 2,100 tonnes par jour, et avoir un marché pour consommer cette quantité, si elle peut l'expédier.

A Anthracite, il n'y a eu aucune opération minière de faite depuis février dernier. J'ai compris que la compagnie à qui cette mine appartient a été réorganisée, qu'elle a obtenu de nouveaux capitaux, et que l'année prochaine, non seulement elle reprendra ses opérations à Anthracite, mais ouvrira quelques-unes de ses propriétés de Canmore.

A Canmore, la compagnie dite "*Canada North-West Coal and Lumber Syndicate*" est à ouvrir ce qui était connu comme la propriété Brinkerhoff. Le rendement de cette mine est de 80 tonnes par jour, mais on est à construire un tunnel qui, une fois terminé, va faire communiquer quatre veines de charbon, ce qui permettra de les exploiter toutes, de sorte que le rendement pourra en augmenter indéfiniment. Les veines ainsi mises en communication sont de différentes qualités, et l'on pourra ainsi satisfaire à la demande de plusieurs sortes de houille.

Les mines des environs de Medicine-Hat ont, paraît-il, passé par des embarras financiers, et il en est résulté qu'elles n'ont rien produit cette année.

Les mines de Cochrane ne sont pas exploitées dans le moment par la compagnie dont il vient d'être question, et qui paraît avoir mis toute son activité au développe-

ment de sa propriété de Canmore. La compagnie a l'intention, dit-on, d'ouvrir prochainement des fours à coke, ce charbon étant particulièrement avantageux pour la production tant du gaz que du coke.

Fabrique de lainages.

Une petite fabrique de lainages a été mise en opération dans le voisinage de Calgary depuis quelques mois; le produit manufacturé provenait de la laine d'Alberta, qui ne peut être surpassée en qualité. Cette entreprise a été récemment transformée en compagnie par actions, de sorte que l'on peut s'attendre à ce que ses opérations prennent un développement considérable.

Pétrole.

Dans les townships 1 et 2, des rangs 29 et 30, à l'ouest du 4e méridien, un grand nombre de terres à pétrole ont été découvertes; mais il n'a été rien fait cette année pour les exploiter, et on ne fera probablement rien tant qu'il ne se formera pas une certaine combinaison d'intérêts, vu qu'aucun propriétaire de ces terres n'a assez de capitaux pour entreprendre les opérations.

Plus les vallées de la rivière à l'Arc, dans les montagnes Rocheuses, et de ses tributaires, sont explorées, plus convaincantes sont les preuves de ses ressources en fait certainement de houille, de fer et de cuivre, et probablement de galène argentifère et d'or.

Il n'est pas improbable qu'avant très longtemps l'établissement d'usines de fer dans ces vallées devienne l'objet de la sérieuse attention des capitalistes.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

WM. PEARCE,

Surintendant des mines.

N° 3.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DE L'INSPECTEUR DES AGENCES,
WINNIPEG, MANITOBA, 31 octobre 1890.

M. H. H. SMITH,
Commissaire des terres fédérales,
Winnipeg, Manitoba.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre, pour l'information de l'honorable ministre de l'intérieur, le rapport des opérations de mon bureau pendant l'année qui expire aujourd'hui.

En partant de Winnipeg, le 13 novembre dernier, je suis allé visiter Lethbridge, Calgary, Banff et New-Westminster, et j'ai fait l'inspection des agences en chacun de ces endroits.

A Lethbridge, j'ai constaté que la découverte de terrains de pétrole à Nid-de-Corneille avait donné lieu à l'obtention d'un bon nombre de billets de location par des spéculateurs et autres. Cependant, leur défaut de se conformer aux règlements a occasionné des retards dans l'enregistrement de leurs titres, et ces retards ont tellement augmenté l'ouvrage du bureau que l'agent s'est trouvé virtuellement incapable de faire face à la besogne, ce qui a causé beaucoup de mécontentement.

A Calgary, j'ai fait transporter les bureaux des terres et des bois dans un logement plus commode, les anciens bureaux étant devenus trop étroits. Ces bureaux ont grandement besoin de plus de pupitres et autres meubles pour faciliter l'ouvrage des employés.

En décembre, je me suis rendu à Ottawa par rapport au travail des agences, et de là, je suis allé à New-Westminster, pour installer M. John McKenzie à la place de M. Aikman, démissionnaire, et mettre en ordre les documents qu'il fallait transférer à l'agence du district de Kamloops.

En me rendant d'Ottawa à la Colombie-Britannique, j'ai fait halte au parc des Montagnes Rocheuses pour conférer avec M. Rothwell, greffier en loi du département, suivant les instructions que j'en avais reçues de M. Burgess. En février, je suis retourné au parc des Montagnes Rocheuses, pour y remplacer le surintendant pendant son absence à Ontario ; mais j'ai dû revenir ensuite à Winnipeg pour prendre soin de votre bureau durant votre absence à Ottawa.

A votre retour, en mars, j'ai repris la charge du bureau au parc des Montagnes Rocheuses et j'y suis demeuré jusqu'au milieu d'avril, alors que je visitai Kamloops et y fis des arrangements pour y ouvrir un bureau, et je visitai ensuite le bureau de Calgary.

En mai, j'ai été occupé au bureau de Winnipeg. En juin, avant le départ de M. Whitcher pour Ottawa, j'ai fait l'inspection du bureau du district de Winnipeg.

En août, j'ai pris charge de votre bureau. Durant votre absence, et lorsque l'occasion s'en est présentée, j'ai visité Qu'Appelle pour m'informer de la contestation qui avait surgi entre les colons du township 20, rang 15, O. du 2e, et Brandon, relativement aux terres à foin et à certaines irrégularités qu'on prétendait y exister. J'ai aussi fait l'inspection du bureau de Deloraine dans le cours du même mois.

En septembre, inspection fut faite des bureaux des terres et des bois de Prince-Albert, ainsi que des bureaux des terres de Saltoats, Birtle et Minnedosa.

En octobre, les bureaux de Lethbridge et d'Edmonton furent inspectés.

A part le travail d'inspection des agences sur les lieux, mon bureau a dû examiner et collationner 911 relevés, et préparer 854 lettres et rapports.

Les inspections des différentes agences ont, règle générale, fait voir que l'état de leurs affaires était satisfaisant. Je vous ai soumis de temps à autre le résultat de ces inspections, pour l'information de l'honorable ministre de l'intérieur.

J'inclus un état des rapports de l'ouvrage fait durant l'exercice départemental aux différentes agences.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. M. GORDON,
Inspecteur des agences.

16 ÉTAT donnant un aperçu des travaux accomplis aux différentes agences dans le cours de l'exercice terminé le 31 octobre 1890.

| AGENCE. | INSCRIPTIONS. | | VENTES. | | INSCRIPTIONS RADIIÉES. | | Billets de miniers accordés. | Permis de foins émis. | DEMANDES DE PATENTES | | LÉTTRES | | Rapports. |
|-----------------------------|---------------|--------------|--------------|------------|------------------------|--------------|------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------|---------|-----------|-----------|
| | Home-steads. | Préemptions. | Préemptions. | Générales. | Home-steads. | Préemptions. | | | Accordées. | Refusées. | Reçues. | Envoyées. | |
| Battleford | 27 | 4 | 7 | 7 | 2 | 89 | 76 | 10 | 397 | 682 | 60 | | |
| Birtle | 305 | 19 | 14 | 14 | 110 | 89 | 315 | 134 | 3,110 | 2,701 | 50 | | |
| Calgary | 312 | 53 | 37 | 37 | 64 | 40 | 103 | 62 | 2,010 | 1,463 | 104 | | |
| Coteau | 132 | 28 | 5 | 7 | 58 | 41 | 65 | 43 | 1,410 | 1,251 | 106 | | |
| Edmonton | 117 | 33 | 4 | 10 | 8 | 4 | 87 | 20 | 564 | 507 | 49 | | |
| Kamloops | 31 | 33 | 10 | 10 | 0 | 2 | 0 | 10 | 869 | 691 | 31 | | |
| Leithbridge | 95 | 41 | 22 | 22 | 15 | 2 | 24 | 3 | 1,285 | 1,172 | 30 | | |
| Petite-Saskatchewan | 269 | 60 | 29 | 6 | 68 | 18 | 328 | 78 | 2,722 | 2,774 | 30 | | |
| New-Westminster | 241 | 60 | 48 | 48 | 181 | 7 | 5 | 67 | 2,374 | 2,578 | 56 | | |
| Prince-Albert | 90 | 18 | 5 | 7 | 20 | 7 | 55 | 26 | 745 | 765 | 63 | | |
| Qu'Appelle | 444 | 57 | 42 | 19 | 164 | 66 | 345 | 204 | 5,281 | 4,901 | 56 | | |
| Souris | 337 | 12 | 143 | 31 | 144 | 53 | 398 | 275 | 5,655 | 4,378 | 56 | | |
| Swift-Current | 12 | 3 | 5 | 5 | 4 | 4 | 35 | 8 | 289 | 396 | 40 | | |
| Buttes-du-Tondre | 53 | 6 | 3 | 3 | 18 | 11 | 132 | 22 | 1,095 | 730 | 43 | | |
| Montagne-de-la-Tortue | 168 | 32 | 89 | 50 | 141 | 77 | 90 | 201 | 2,803 | 2,507 | 52 | | |
| Winnipeg | 322 | 5 | 64 | 101 | 170 | 31 | 662 | 267 | 6,202 | 5,182 | 65 | | |
| Totaux | 2,965 | 371 | 417 | 374 | 1,167 | 439 | 15 | 2,729 | 1,430 | 188 | 37,411 | 32,678 | 911 |

J. M. GORDON,
Inspecteur des agences.

WINNIPEG, 31 octobre 1890.

PARTIE I

No 4.

TERRES A BOIS, TERRAINS MINIERIS ET PATURAGES.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,

OTTAWA, 27 décembre 1890.

A. M. A. M. BURGESS,
Sous-ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le onzième rapport annuel de la division des bois, mines et pâturages du ministère de l'intérieur.

Sont annexés des états faisant connaître les recettes, s'élevant à \$125,878.12, qui proviennent des terres à bois, des terrains miniers et des pâturages, à l'exclusion cependant des ventes de terrains miniers pour l'exercice expiré le 31 octobre dernier, ainsi que les rapports des agents des bois de la Couronne à Winnipeg, Edmonton, Calgary, Prince-Albert et New-Westminster, C.-B. Cette somme comprend les taxes imposées sur le bois et le foin coupés sur les terres des écoles.

Le revenu excède celui de l'année dernière de \$23,145.51. Il y a eu augmentation de \$25,878.79 pour les terres à bois, de \$2,855.39 pour le foin, et de \$99.42 pour les carrières de pierre; mais il y a eu une diminution de \$5,840.03 pour les pâturages, de \$4.91 pour les terrains houillers, et de \$3.15 sur les honoraires provenant des mines.

A titre de renseignements, et dans le but d'établir une comparaison, on a préparé des états indiquant, par exercice et par année administrative, les recettes provenant des terres à bois, terrains miniers et pâturages, à compter de 1872 jusqu'au 31 octobre dernier, états qui se trouvent à la fin du présent rapport.

La totalité des recettes de l'agence de Winnipeg s'est élevée à \$38,056.56, soit une augmentation de \$3,246.62 sur l'année précédente.

Le prix du bois dans l'agence de Winnipeg varie de \$12.50 à \$40, selon l'espèce et la qualité du bois. Il y a dans les limites de cette agence dix-neuf scieries qui coupent du bois sous l'empire d'un permis officiel.

Les recettes provenant de l'agence des bois de la Couronne, dans la Colombie-Britannique, ont été de \$45,485.09 pendant l'année dernière, soit une augmentation de \$27,440.32. Sur la somme perçue, \$11,131.25 ont été reçus à titre de bonis sur les coupes de bois vendues aux enchères publiques. L'étendue ainsi acquise était d'environ 138 $\frac{78}{100}$ milles carrés, rapportant en moyenne un boni de \$51.62 par mille carré. La quantité de bois fabriqué pendant l'année a été de 13,546,943 pieds, mesure de planche, contre 23,759,942 pieds, mesure de planche, pour l'année dernière, et le bois s'est vendu pour \$9 à \$10 par mille pieds. Il y a douze scieries qui débitent du bois dans cette agence. Leur capacité, etc., est indiquée dans l'annexe "B" du rapport de l'agent.

La totalité des droits perçus sur le bois, à l'agence de Calgary, dans le cours de l'année, s'est élevée à \$8,232.88, soit une diminution de \$8,578.24. Le prix du bois à Calgary a été de \$12 à \$18; à Cochrane, de \$12 à \$16; à Fort McLeod, de \$15 à \$43; à Lethbridge, de \$30, et aux Buttes de Cyprès, de \$13. Deux scieries ont débité du bois en vertu de licences du gouvernement dans cette agence, l'année dernière, et plusieurs sous l'empire de permis.

La totalité des droits perçus sur le bois, dans l'agence de Prince-Albert, a été de \$4,910.59, soit une augmentation de \$868.85 sur l'exercice précédent. Le prix du bois à Edmonton, dans le cours de l'exercice, a été de \$20 à \$23 par mille pieds, mesure de planche, et à Saint-Albert, de \$22 à \$25. L'agent rapporte que trois scieries ont été en opération dans son agence.

La totalité des droits perçus sur le bois, dans l'agence de Prince-Albert, a été de \$7,689.91, soit une augmentation de \$3,596.32 sur l'année précédente. Le bois s'est vendu à Prince-Albert pour un prix variant de \$20 à \$42 le mille pieds, et à Battleford, de \$30 à \$35. Il n'y a qu'une seule scierie dans cette agence, qui scie en vertu d'un permis du gouvernement, savoir, celle de Prince-Albert, érigée par MM. Moore et Macdowall en 1876. Cependant, il y a plusieurs scieries à Prince-Albert et à Battleford qui scient en vertu de permis.

Les états reçus au bureau principal indiquent les quantités suivantes de bois de construction manufacturé et vendu durant l'exercice dans les cinq agences :

| | Manufacturé. | Vendu. |
|----------------------|--------------|------------|
| Bois de sciage | 30,605,906 | 27,097,480 |
| Bardeaux | 1,449,916 | 1,610,247 |
| Lattes | 156,402 | 142,146 |

Soixante-quatre licences de coupes de bois comprenant une étendue de 2,212-88 milles carrés ont été émises pendant l'année. Voici la superficie qu'embrassent les licences accordées dans la province du Manitoba, dans les trois districts provisoires et sur les terres fédérales de la Colombie-Britannique :—

| | Milles. |
|----------------------------|----------|
| Manitoba..... | 575-33 |
| Alberta..... | 1,336-47 |
| Assiniboia..... | 59-75 |
| Saskatchewan | 197-83 |
| Colombie-Britannique | 43-50 |

La superficie soumise aux licences dans la Colombie-Britannique paraît petite, vu que l'on a obtenu du Conseil l'autorisation d'émettre des licences pour couper du bois sur soixante-dix coupes, contenant approximativement une étendue totale de 663 milles carrés, et que vingt coupes, contenant approximativement une étendue totale de 203 milles carrés ont été obtenues aux enchères publiques. Cela est dû au fait que les rapports d'arpentage de ces coupes de bois n'ont pas encore été déposés dans ce bureau. Les règlements exigent que ce dépôt soit fait avant l'émission de la licence.

En sus des 2,169-38 milles carrés que comprennent les licences annuelles au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, des baux de vingt-un ans, passés avant le mois de décembre 1883, couvrent une superficie de 612 milles carrés. Sur ce dernier chiffre, 380 milles carrés sont situés sur les rives du lac Winnipegosis. Ces coupes de bois ont été acquises à l'enchère publique.

Dans le cours de l'année dernière il a été reçu 88 demandes de licences de coupes de bois; sur ce nombre, 48 étaient des demandes de permis de coupes de bois au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, et le reste était pour obtenir la permission de couper du bois sur les terres fédérales de la Colombie-Britannique. Le nombre de demandes reçues l'année précédente avait été de 81. Dans le cours de l'année, 18 arrêtés du conseil qui autorisaient l'émission de licences annuelles pour couper du bois sur des terres dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, en remplissant certaines conditions, ont été annulés parce que les conditions n'avaient pas été remplies. La superficie totale des coupes de bois décrites dans ces arrêtés était, approximativement, de 866 milles carrés. Le nombre de coupes de bois actuellement sous licence dans la province et les Territoires est de 165, et de 90 sur les terres fédérales de la province de la Colombie-Britannique.

TERRAINS MINIERS AUTRES QUE DES HOUILLÈRES.

Les rapports des agents des terres fédérales font voir que, dans le cours de l'exercice, vingt demandes de terrains miniers, autres que des houillères, ont été reçues. Les recettes provenant des terrains miniers autres que des houillères, pendant l'exercice, ont été de \$621. Sur cette somme, \$181 ont été reçues en paiement d'honoraires d'inscriptions et d'enregistrement de concession. La superficie totale des terrains miniers vendus jusqu'à cette date est de 1,152-56 acres, qui ont produit \$5,846.50.

Tous les produits miniers, à l'exception de la houille, qui se trouvent sur les terres fédérales situées dans la zone du chemin de fer, dans la province de la Colombie-Britannique, sont maintenant régis par les lois de cette province concernant les mines. C'est le résultat en conformité d'un arrangement intervenu entre le gouvernement fédéral et celui de la province, ratifié par arrêtés du conseil en date du 11 et du 28 février 1890. L'un ou l'autre des gouvernements peut mettre fin à cet arrangement en tout temps.

Environ 170 demandes ont été reçues durant l'année par l'agent des terres fédérales à Lethbridge pour l'obtention de terrains supposés contenir du pétrole, et situés dans les townships 1, 2, 3 et 4, rangs 29 et 30, à l'ouest du 4^e méridien, et dans les townships 1 et 2, rang 1, à l'ouest du 5^e méridien, dans le district d'Alberta. Comme ces réquisitions n'étaient pas accompagnées des déclarations sous serment exigées par les règlements concernant les mines, attestant que du pétrole avait été découvert dans les terrains en question, aucune inscription n'a pu être accordée aux solliciteurs.

On a pensé que cette disposition des règlements pouvait retarder le développement des terrains supposés contenir du pétrole, et elle a été amendée par un arrêté du conseil en date du 18 décembre 1890, de telle sorte que maintenant un solliciteur, après s'être conformé aux autres dispositions des règlements, peut obtenir une inscription pour le terrain indiqué en produisant une déclaration sous serment à l'effet que d'après les indices, il croit vraiment qu'il existe du pétrole sur le terrain en question. Cependant, ce terrain ne sera pas vendu avant l'expiration de cinq années à compter de la date de l'inscription accordée suivant les règlements, à moins que l'acquéreur, après s'être conformé aux autres exigences des règlements, tel que susdit, ne fournisse une preuve à la satisfaction du ministre de l'intérieur qu'il a percé au moins un puits qui produit en quantités payantes. De plus, si au bout des cinq années à partir de la date de l'inscription, il ne produit pas cette preuve, alors l'inscription sera radiée, et tous les droits en découlant cesseront d'exister sur ce terrain en faveur de celui qui en aura ainsi obtenu l'inscription.

Le plus grand nombre des solliciteurs en question pourront obtenir les inscriptions pour ces terrains.

TERRAINS HOUILLERS.

Le nombre de demandes reçues dans le cours de l'année a été de 107, et 11 des solliciteurs ont obtenu le privilège d'acheter, dans un délai fixe, les terrains houillers qu'ils demandaient; 18 ont eu la permission d'y faire des recherches. Cinq ont acheté les terrains ou partie des terrains qu'ils demandaient, et un des solliciteurs étant propriétaire de homestead, a eu la permission d'extraire de la houille en payant cinq pour cent de droits sur la houille extraite.

Les recettes provenant de la vente des terrains houillers, cette année, ont été de \$8,898.75, donnant un excédent de \$7,236.25 sur l'année précédente. La superficie totale des terrains houillers vendus jusqu'à cette date est de 13,079.76 acres, et le produit de ces ventes se chiffre par \$135,070.07.

PATURAGES.

Le nombre total de baux donnés par le département jusqu'à cette date est de 218. Un certain nombre de ces baux ont été annulés—dont 27 dans le cours de l'année dernière. Le nombre de baux actuellement en cours est de 115, couvrant une superficie de 2,288,347 acres.

Le tableau suivant donne les noms des fermiers de pâturages, les numéros et le contenu de leurs ranches :—

| N ^o du ranche. | Nom du locataire. | Superficie en acres. | N ^o du ranche. | Nom du locataire. | Superficie en acres. |
|---------------------------|---|----------------------|---------------------------|--|----------------------|
| 1 | North-West Cattle Company..... | 44,000 | 248 | A. E. Cross..... | 11,000 |
| 2 | do do..... | 48,960 | 256 | H. H. Bailey et ses associés..... | 2,880 |
| 11 | Alexander Begg..... | 320 | 263 | H. W. Savory et autres..... | 7,350 |
| 15 | Sir F. de Winton et A. J. Williams..... | 15,000 | 264 | George Alexander..... | 2,250 |
| 16a | D. McEachran..... | 15,391 | 265 | Jonathan Henderson..... | 1,280 |
| 16b | do..... | 29,383 | 268 | F. W. et J. W. Ings..... | 7,040 |
| 22 | Stewart Ranche Company..... | 23,000 | 280 | H. D. Beveridge..... | 22,000 |
| 25 | Cochrane Ranche Company..... | 73,500 | 287 | S. L. Bedson..... | 880 |
| 26 | do do..... | 38,000 | 288 | O. Greig..... | 5,000 |
| 28 | A. B. Few..... | 100,000 | 289 | Canadian Pacific Colonization Corporation..... | 44,000 |
| 33 | G. F. Wachter..... | 7,000 | 290 | A. Caswell..... | 1,920 |
| 34 | Cochrane Ranche Company..... | 33,000 | 295 | C. W. Martin..... | 14,666 |
| 35 | North-West Cattle Company..... | 55,000 | 300 | Cochrane Ranche Company..... | 22,000 |
| 35a | Moore et Martin..... | 33,700 | 305 | J. C. Slater..... | 320 |
| 36 | C. W. Martin..... | 59,270 | 308 | J. et R. Mitchell..... | 3,400 |
| 38 | Alfrey et Brooke..... | 10,000 | 309 | Canadian Pacific Colonization Corporation..... | 11,000 |
| 42 | Bow River Horse Ranche Company..... | 34,788 | 310 | Joseph Fisher..... | 2,500 |
| 45 | Wells et Brown..... | 12,000 | 311 | Boright et Parsons..... | 6,400 |
| 48 | New Oxley (Canada) Ranche Co..... | 80,000 | 312 | Mowal et Hunter..... | 6,400 |
| 55 | Windsor Ranche Company..... | 50,000 | 313 | E. H. Maunsell..... | 4,640 |
| 56 | Beli Frères..... | 5,000 | 315 | H. T. Morton..... | 640 |
| 59 | New Oxley (Canada) Ranche Co..... | 62,934 | 316 | J. H. Willoughby..... | 2,560 |
| 59a | C. W. Martin..... | 37,066 | 317 | Francis White..... | 34,529 |
| 62 | Brunskill et Geddes..... | 8,606 | 318 | F. W. Peacock..... | 1,120 |
| 65 | Bell et Paterson..... | 6,000 | 319 | Sir John Lister Kaye..... | 1,920 |
| 74 | Sir J. Walrond..... | 100,000 | 320 | Charles Carey..... | 1,920 |
| 77 | New Oxley (Canada) Ranche Co..... | 100,000 | 321 | James Fidler..... | 1,760 |
| 82 | Walrond Ranche Company..... | 100,000 | 322 | W. A. Blakely..... | 1,440 |
| 92 | W. G. Conrad..... | 100,000 | 323 | R. G. Robinson..... | 2,560 |
| 93 | Garnett Frères..... | 20,000 | 325 | E. Fearon..... | 480 |
| 94 | F. W. Godsall..... | 20,000 | 326 | R. Mitchell..... | 2,240 |
| 96 | W. F. N. Scobie..... | 12,000 | 327 | P. Byrne..... | 480 |
| 101 | Alberta Ranche Company..... | 27,750 | 328 | J. Mitchell..... | 2,240 |
| 104 | W. Bell Irving..... | 5,280 | 329 | Lachlan Collie..... | 306 |
| 108 | D. McDougall..... | 6,000 | 330 | Geo. Crossick..... | 2,560 |
| 111 | J. Walter Ings..... | 1,920 | 331 | E. Murray-Honey et Lewis Parsons..... | 5,280 |
| 116 | N. Boyd..... | 5,120 | 332 | C. P. Ohlson..... | 1,280 |
| 120 | M. Oxarart..... | 11,000 | 333 | R. G. Robinson..... | 1,120 |
| 122 | George Alexander..... | 40,800 | 334 | Wm. Collie..... | 160 |
| 123 | W. C. Skrine..... | 8,200 | 335 | Thos. J. Spence..... | 427 |
| 124 | B. M. Godsall..... | 720 | 336 | John Walter..... | 2,085 |
| 126 | W. H. Somerton..... | 9,700 | 337 | Chas. McCarthy..... | 480 |
| 129 | Rév. J. McDougall..... | 7,680 | 338 | Frank Ward..... | 160 |
| 135 | D. Macpherson..... | 41,400 | 339 | Les Sœurs de la Charité des Terri- toires du Nord-Ouest, H.L.S.S..... | 37 |
| 137 | Brown Ranche Company..... | 33,500 | 340 | Robert McKernon..... | 1,920 |
| 140 | J. B. Boustead..... | 88,000 | 341 | Geo. J. Gagen et W. A.H. à Court | 5,760 |
| 141 | P. McLaren..... | 7,500 | 342 | Samuel Perry (5 ans de loyer de pré) | 40 |
| 143 | T. P. McHugh et Cie..... | 9,700 | 343 | Walter R. Johnson..... | 2,400 |
| 146 | Canadian Agricultural Coal and Colonization Company..... | 32,062 | 344 | A. T. Wallace..... | 1,920 |
| 153 | Capit. W. Thorburn..... | 2,835 | 345 | M. H. Boulais..... | 960 |
| 154 | D. McEachran..... | 16,640 | 346 | T. O. Davis..... | 320 |
| 160 | J. K. Kerr..... | 42,700 | 347 | Jeremiah M. J. Mulvihill..... | 259 |
| 167 | Glengarry Ranche Company..... | 52,320 | 348 | Leeson et Scott..... | 1,920 |
| 176 | McDermid et Ross..... | 36,588 | 349 | John G. Collins..... | 1,280 |
| 189 | Greely et Wood..... | 8,960 | 350 | L. G. McDonald..... | 320 |
| 193 | Cypress Cattle Company..... | 33,750 | 351 | Samson et Harford..... | 27,200 |
| 195 | Riddell et Green..... | 13,400 | 352 | Thomas Johnson..... | 2,560 |
| 197 | W. C. Skrine..... | 6,938 | 353 | W. W. Stewart..... | 2,080 |
| 201 | A. Adzit..... | 1,920 | 354 | Sibbald et Alford..... | 1,280 |
| 206 | H. D. et F. E. Beveridge..... | 3,675 | 355 | Alfred Chevigny..... | 960 |
| 207 | D. Macpherson..... | 18,800 | 356 | Wm. Grahame..... | 477 |
| 217 | W. Carter..... | 5,120 | 357 | F. W. Peacock..... | 513 |
| 218 | R. A. Carter..... | 9,760 | 358 | J. et R. Mitchell..... | 960 |
| 240 | W. G. Conrad..... | 32,580 | | | |
| 244 | W. Tait..... | 960 | | | |
| 247 | George Alexander..... | 2,232 | | | |
| | | | | Total..... | 2,288,347 |

Ces terres sont situées principalement dans le district d'Alberta et la partie sud de l'Assiniboia; il y a aussi quelques terres dans le district de la Saskatchewan et la province du Manitoba.

La somme reçue pour le loyer des terrains des pâturages a été de \$12,597.68, contre \$18,437.71 pour l'exercice terminé le 31 octobre 1889. Les recettes provenant de cette source ont diminué rapidement depuis 1886. Dans le cours de cette année-là elles étaient de \$47,337.01; en 1887, de \$39,577.10; en 1888, de \$26,248.83; en 1889, de \$18,437.71, et en 1890, comme il est dit plus haut.

L'état suivant indique la quantité totale de bestiaux, chevaux et moutons dans la région connue sous le nom de district à pâturages d'Alberta et d'Assiniboia, d'après les relevés fournis par les preneurs de ranches, et d'après les renseignements venus d'ailleurs :—

| | |
|---------------|---------|
| Bestiaux..... | 117,659 |
| Chevaux..... | 16,519 |
| Moutons..... | 44,762 |

Etat de l'ouvrage fait durant l'année :—

| | |
|--|--------|
| Nombre de lettres envoyées..... | 3,254 |
| Nombre de pages de mémoires et d'annexes..... | 1,434 |
| Nombre de plans et de croquis préparés..... | 303 |
| Nombre d'avis demandant des soumissions pour coupes de bois..... | 11,500 |

Bois :—

| | |
|---|-------|
| Nombre de demandes de coupes de bois..... | 88 |
| Nombre de coupes de bois acquises par enchères publiques..... | 58 |
| Nombre de licences de coupes de bois rédigées..... | 74 |
| Nombre de bordereaux de scieries reçus et examinés..... | 66 |
| Nombre de rapports d'arpentage de coupes de bois reçus et examinés..... | 11 |
| Nombre de permis de coupes de bois accordés..... | 3,438 |

Pâturages :—

| | |
|--|-------|
| Nombre de demandes de pâturages..... | 100 |
| Nombre de baux de pâturages dont l'émission est autorisée..... | 30 |
| Nombre de baux de pâturages accordés..... | 11 |
| Nombre de baux de terres à foin accordés..... | 1 |
| Nombre de demandes de terres à foin..... | 20 |
| Nombre de permis de coupes de foin donnés par les agents des terres fédérales..... | 2,820 |

Mines :—

| | |
|---|-----|
| Nombre de demandes de terrains houillers reçus..... | 107 |
| Nombre de concessions houillères de 320 acres et moins vendues..... | 7 |
| Nombre de demandes de concessions minières autres que les houillères..... | 20 |
| Nombre d'inscriptions pour terrains miniers données par des agents de terres fédérales..... | 20 |
| Nombre de concessions minières autres que houillères vendues..... | 3 |
| Nombre de demandes de carrières..... | 9 |
| Nombre de demandes d'emplacements de moulins..... | 1 |
| Nombre de demandes de pouvoirs d'eau..... | 2 |
| Nombre de demandes d'emplacements de fonderies..... | 1 |

J'ai l'honneur d'être,
Votre obéissant serviteur,

G. U. RYLEY,

Commis des bois, mines et pâturages.

RECETTES provenant des bois de la couronne, pour les douze mois expirés le 31 octobre 1890.

| Mois. | Boni. | Fermages. | Droit régalien sur les ventes. | Permis, honoraires et amendes. | Saisies, honoraires et amendes. | Divers. | Totaux. |
|------------------------|-----------|-----------|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|---------|------------|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 1889. | | | | | | | |
| Novembre | 1,905 00 | 5 00 | 965 31 | 7,517 20 | 69 14 | 5 00 | 10,466 55 |
| Décembre | 62 00 | 2,578 64 | 2,787 23 | 3,180 53 | 98 77 | ..... | 8,707 17 |
| 1890. | | | | | | | |
| Janvier..... | 267 00 | 6,397 68 | 144 75 | 1,416 12 | 188 21 | 54 90 | 8,468 66 |
| Février..... | 445 00 | 1,752 18 | 400 00 | 5,824 50 | 91 75 | ..... | 8,513 43 |
| Mars..... | 189 20 | 1,290 80 | 0 90 | 2,487 08 | 573 75 | 20 00 | 4,561 73 |
| Avril..... | 327 75 | 518 58 | 136 57 | 1,336 56 | 220 21 | ..... | 2,539 67 |
| Mai..... | 3,977 00 | 1,135 87 | 188 07 | 6,882 81 | 443 95 | ..... | 12,627 70 |
| Juin..... | 2,124 96 | 2,420 33 | 277 19 | 820 37 | 185 92 | 81 00 | 5,909 77 |
| Juillet..... | 2,630 00 | 247 72 | 1,446 00 | 496 02 | 288 83 | ..... | 5,108 57 |
| Août..... | 699 00 | 1,177 50 | 2,186 99 | 543 32 | 109 84 | 18 20 | 4,734 85 |
| Septembre..... | 2,207 00 | 725 82 | 11 46 | 1,197 10 | 251 17 | ..... | 4,392 55 |
| Octobre..... | 3,072 00 | 2,748 46 | 8,855 62 | 10,968 09 | 357 76 | ..... | 26,001 93 |
| Total..... | 17,905 91 | 20,998 58 | 17,400 09 | 42,669 60 | 2,879 30 | 179 10 | 102,032 58 |
| Terres des écoles..... | | | | | | | 918 18 |
| Total..... | | | | | | | 102,950 76 |

G. U. RYLEY,

Commis des bois, mines et pâturages.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 octobre 1890.

RECETTES provenant des pâturages, des terres à foin et des terrains miniers, pour les douze mois expirés le 31 octobre 1889.

| Mois. | Pâturages. | | Droits provenant des permis de faucher le foin. | Honoraires provenant des mines. | Droit régulier provenant des ter. houill. | Droit régulier sur les carrières. | Loyer des places de moulins — scrip. | Totaux. |
|--------------------|------------|----------|---|---------------------------------|---|-----------------------------------|--------------------------------------|-----------|
| | En espèces | Scrip. | | | | | | |
| 1889. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Novembre | 107 65 | 2,000 00 | 604 08 | 35 00 | ..... | 81 41 | ..... | 2,828 14 |
| Décembre..... | 73 60 | 160 00 | 111 95 | 52 00 | 1 10 | ..... | ..... | 398 65 |
| 1890. | | | | | | | | |
| Janvier..... | ..... | 1,100 00 | 180 60 | ..... | ..... | 7 80 | ..... | 1,288 40 |
| Février..... | 141 21 | 100 00 | 177 35 | ..... | 40 05 | ..... | ..... | 458 61 |
| Mars..... | 14 48 | ..... | 73 70 | ..... | ..... | ..... | ..... | 88 18 |
| Avril..... | 61 25 | 490 00 | 345 66 | ..... | 7 30 | ..... | ..... | 904 21 |
| Mai..... | 12 77 | 1,054 23 | 748 10 | ..... | 2 50 | ..... | ..... | 1,817 60 |
| Juin..... | 616 17 | 837 49 | 1,045 07 | 14 00 | ..... | 16 33 | ..... | 2,528 97 |
| Juillet..... | 284 90 | 1,020 00 | 1,457 65 | 5 00 | ..... | 19 36 | ..... | 2,786 91 |
| Août..... | 12 93 | 180 00 | 2,492 19 | 65 00 | 15 77 | 6 52 | 160 00 | 2,932 41 |
| Septembre..... | 206 81 | 2,360 00 | 781 25 | 5 00 | ..... | 6 48 | ..... | 3,359 54 |
| Octobre..... | 1,524 28 | 240 00 | 218 07 | 5 00 | 1 62 | ..... | ..... | 1,988 97 |
| | 3,056 05 | 9,541 63 | 8,235 67 | 181 00 | 68 34 | 137 90 | 160 00 | 21,380 59 |
| Terres des écoles. | ..... | ..... | 1,529 27 | ..... | ..... | 17 50 | ..... | 1,546 77 |
| Totaux..... | 3,056 05 | 9,541 63 | 9,764 94 | 181 00 | 68 34 | 155 40 | 160 00 | 22,927 36 |

G. U. RYLEY,

Commis des bois, mines et pâturages.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 octobre 1890.

A.—Etat indiquant les recettes provenant des bois, des pâturages, des terres à foin et des terrains miniers, à compter de l'exercice 1872-73, et se terminant le 31 octobre 1890.

| Du 1er novembre au 31 octobre de chaque année, | Droits sur les bois. | | Pâturages. | | Produit des permis de faucher le foin. | Redevances et bonis provenant des charbonnages. | Honnaires venant des mines. | Droit régalien sur les carrières. | Loyer des places de moulins—scrip. | Produits bruts. | Remboursements. | Revenus nets. | | |
|--|----------------------|------|------------|------|--|---|-----------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------|-----------------|---------------|-----------|------|
| | \$ | cts. | \$ | cts. | | | | | | | | | \$ | cts. | $ | cts. |
| 1872-73. | 662 | 05 | | | | | | | | 662 | 05 | 662 | 05 | |
| 1873-74. | 2,347 | 00 | | | | | | | | 2,347 | 00 | 2,347 | 00 | |
| 1874-75. | 2,146 | 00 | | | | | | | | 2,146 | 00 | 2,146 | 00 | |
| 1875-76. | 387 | 00 | | | | | | | | 387 | 00 | 387 | 00 | |
| 1876-77. | 320 | 00 | | | | | | | | 320 | 00 | 320 | 00 | |
| 1877-78. | 1,820 | 00 | | | | | | | | 1,820 | 00 | 1,820 | 00 | |
| 1878-79. | 3,388 | 15 | | | | | | | | 3,388 | 15 | 3,388 | 15 | |
| 1879-80. | 31,339 | 95 | | | | | | | | 31,339 | 95 | 31,339 | 95 | |
| 1880-81. | 44,524 | 85 | | | | | | | | 44,524 | 85 | 44,524 | 85 | |
| 1881-82. | 75,781 | 26 | 10,123 | 60 | | 80 | 00 | | | 85,984 | 86 | 85,984 | 86 | |
| 1882-83. | 150,712 | 27 | 18,778 | 83 | | 541 | 30 | | | 170,466 | 82 | 170,466 | 82 | |
| 1883-84. | 93,765 | 86 | 10,642 | 50 | 135 | 20 | | | | 105,157 | 05 | 105,157 | 05 | |
| 1884-85. | 63,533 | 84 | 20,342 | 74 | 481 | 60 | | | | 84,856 | 16 | 84,856 | 16 | |
| 1885-86. | 70,927 | 70 | 26,723 | 72 | *1,303 | 45 | | | | 97,650 | 15 | 97,650 | 15 | |
| 1886-87. | 77,871 | 91 | 11,528 | 77 | 1,796 | 50 | | | | 89,367 | 15 | 89,367 | 15 | |
| 1887-88. | 91,588 | 24 | 5,988 | 42 | *3,369 | 57 | | | | 119,479 | 72 | 119,479 | 72 | |
| 1888-89. | 76,203 | 83 | 1,635 | 08 | 6,900 | 55 | | | | 121,432 | 24 | 121,432 | 24 | |
| 1889-90. | 102,032 | 58 | 3,056 | 05 | 8,285 | 67 | | | | 101,864 | 47 | 101,864 | 47 | |
| Produits bruts. | 889,301 | 99 | 108,819 | 71 | 22,231 | 54 | 1,849 | 99 | 488 | 51 | 1,119,514 | 93 | 1,119,514 | 93 |
| Déd. les remboursements. | 23,854 | 88 | 131 | 60 | 151 | 95 | 160 | 00 | | | 24,323 | 43 | 24,323 | 43 |
| Revenu net .. | 865,447 | 11 | 108,688 | 11 | 22,079 | 59 | 1,689 | 99 | 488 | 51 | 1,095,191 | 50 | 1,095,191 | 50 |

*Scrip pour \$80 y compris.

G. U. RYLEY,
Commiss des bois, mines et pâturages.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 octobre 1890.

B.—État indiquant les recettes provenant des bois, pâturages, terres à foin et terrains miniers, à compter de l'année administrative 1872-73, et se terminant le 31 octobre 1890.

| Exercice. | Droits sur les bois. | | Pâturages. | | Produit des permis de faucher le foin. | Redevances et bonis provenant des charbonnages. | Honoraires provenant des mines. | Droit régalien sur les carrières. | Produit brut. | Remboursements. | Revenu net. | |
|----------------------|----------------------|------------|-------------|------------|--|---|---------------------------------|-----------------------------------|---------------|-----------------|--------------|------|
| | En espèces. | Service. | En espèces. | Service. | | | | | | | | |
| | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| 1872-73. | | 109 25 | | | | | | | 109 25 | | 109 25 | |
| 1873-74. | | 2,710 55 | | | | | | | 2,710 55 | | 2,710 55 | |
| 1874-75. | | 2,335 25 | | | | | | | 2,335 25 | | 2,335 25 | |
| 1875-76. | | 387 00 | | | | | | | 387 00 | | 387 00 | |
| 1876-77. | | 320 00 | | | | | | | 320 00 | | 320 00 | |
| 1877-78. | | 1,620 00 | | | | | | | 1,620 00 | | 1,620 00 | |
| 1878-79. | | 325 00 | | | | | | | 325 00 | | 325 00 | |
| 1879-80. | | 25,121 46 | | | | | | | 25,121 46 | 8 50 | 25,112 96 | |
| 1880-81. | | 32,028 16 | | | | | | | 32,028 16 | 21 00 | 32,007 14 | |
| 1881-82. | | 58,753 14 | | 2,245 00 | | | | | 61,038 14 | 30 00 | 61,008 14 | |
| 1882-83. | | 90,006 46 | | 22,844 43 | | | | | 113,824 80 | 3,462 80 | 110,362 00 | |
| 1883-84. | | 147,983 10 | | 11,370 60 | | | | | 159,994 60 | 716 50 | 156,278 10 | |
| 1884-85. | | 87,474 99 | | 17,089 75 | | | | | 105,380 37 | 140 92 | 105,239 45 | |
| 1885-86. | | 64,820 31 | | 29,562 51 | | | | | 98,798 73 | 4,009 53 | 94,789 20 | |
| 1886-87. | | 65,111 74 | | 14,242 77 | | | | | 120,492 58 | 13,471 07 | 107,021 51 | |
| 1887-88. | | 94,964 55 | | 5,922 47 | | | | | 126,264 03 | 10 02 | 126,254 01 | |
| 1888-89. | | 90,290 00 | | 2,207 69 | | | | | 113,246 87 | 1,110 68- | 112,136 19 | |
| 1889-90. | | 84,642 95 | | 1,305 57 | | | | | 104,212 23 | 1,296 80 | 102,915 43 | |
| Totaux, revenu brut. | | 849,064 89 | | 106,790 79 | | | | | 1,068,209 20 | 24,277 82 | 1,043,931 38 | |
| Remb. déduits. | | 23,818 87 | | 131 60 | | | | | 24,277 82 | | | |
| Totaux, revenu net. | | 825,245 22 | | 106,659 19 | | | | | 1,043,931 38 | | | |

*Y compris *servip* pour \$80.

G. U. RYLEY,
Commis des bois, mines et pâturages.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 30 juin 1890.

AGENCE DES BOIS DE LA COURONNE DE WINNIPEG.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
WINNIPEG, 31 octobre 1890.

A. M. A. M. BURGESS,
Sous-ministre de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport annuel sur les opérations du bureau des bois dans le district de Winnipeg pendant l'exercice terminé aujourd'hui, avec les états détaillés suivants :—

(a) Etat indiquant le revenu provenant des droits et d'autres sources.

(b) Etat des scieries en activité en vertu de permis du gouvernement, dans la province du Manitoba et dans l'Assiniboïa, à l'ouest, jusqu'au 3e méridien initial, avec les quantités de bois confectionnées, vendues et à vendre, par chaque porteur de licence respectivement.

(c) Etat général des opérations de ce bureau et autres renseignements qui s'y rapportent.

Les opérations du bureau ont été à peu près les mêmes que l'année dernière quant à la somme d'ouvrage exécuté, bien que la présente année accuse un léger surplus dans le revenu, savoir, \$3,246.62.

Le commerce de bois au Manitoba, a atteint son plus grand développement il y a quelques années, et il doit nécessairement aller en déclinant à l'avenir, vu que la masse du bois marchand a déjà été coupée, ou détruite par le feu, si ce n'est dans la partie la plus au nord de la province, qui est encore généralement assez boisée, et encore le bois propre à être manufacturé ne se trouve-t-il qu'en petites étendues. On a beaucoup vanté l'étendue des ressources forestières de cette partie du pays qui avoisine le lac Winnipeg ; mais une étude moins superficielle que celle qui a été faite par ceux qui ont écrit à ce sujet ferait voir que ce pays, quoique généralement bien boisé, même en assez grande quantité de bois propre à la manufacture, ne possède pas, pour y faire le commerce du bois, les avantages que l'on prétend, car le bois y est épars et l'exploitation des permis très dispendieuse.

La Compagnie de Bois de Selkirk et MM. Brouse et Cie ont abandonné leurs coupes de bois et cessé leurs opérations sur le lac Winnipeg, et les travaux exécutés cet hiver par les autres maisons n'excéderont pas 4,000,000 de pieds de bois, soit la moitié moins que la saison précédente.

Les commerçants de bois qui ont leurs exploitations aux montagnes du Dauphin, et dans la partie la plus à l'ouest de la province, se sont fort employés à obtenir autant que possible de permis de coupes de bois dans les districts où le feu en aurait laissé suffisamment de propre à la manufacture. Près de 16,000,000 de pieds de ce bois, et environ 500,000 traverses de chemin de fer ont été coupés aux montagnes du Dauphin et du Canard durant les deux dernières saisons.

Il a été fait l'année dernière une demande de coupes de bois du côté nord-est des montagnes du Dauphin, et sur les cours d'eau tributaires du lac Dauphin ; cette demande venait des vastes et prospères établissements des plaines du Dauphin. Il y a actuellement en ces endroits trois scieries prêtes à fonctionner, dont l'une appartenant à MM. Shaw Frères est combinée d'un moulin à farine. On y a fabriqué une grande quantité de bois cette année.

M. Peter McArthur est le seul qui fasse des exploitations forestières au lac Manitoba, tandis que les propriétaires de permis au lac Winnipegosis attendent qu'on leur ouvre un marché.

La quantité totale de bois coupé pendant l'année qui vient de finir s'élève à 13,943,973 pieds, soit un faible excédent sur l'année précédente.

L'influence directe que j'ai sur les opérations des commerçants de bois dans mon district me met en état de dire que la coupe faite aux moulins en opération au lac des Bois s'est élevée cette année à 60,000,000 de pieds, mesure de planche, dont environ la moitié provenait de billots américains, importés de l'Etat du Minnesota, et qui auraient été amenés par eau jusqu'aux moulins.

Les prix des différentes qualités de bois sont restés à peu près les mêmes que l'année dernière, et il n'y a pas eu non plus beaucoup de différence dans les prix du bois de chauffage. De même pour la houille.

Je n'ai pas eu connaissance que l'incendie ait fait beaucoup de dommages aux bois de notre district cette année. Les fondrières et les savanes qui étaient restées à sec depuis quelques années sont maintenant remplies d'eau, ce qui empêche les feux de prairies de s'étendre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

E. F. STEPHENSON,

Agent des bois de la couronne.

ANNEXE A.
 ETAT des recettes de l'agent des bois de la couronne, Winnipeg, pour l'année expirée le 31 octobre 1890.

| Mois. | Boni. | Rente foncière. | Droit régalien. | Permis. | Saisies, droits et amendes pour empiètement. | Rembour-sements. | Droits sur les bois des terres des écoles. | Droits sur la pierre des terres (des écoles). | Mines de char-bon. | Car-rières. | Foin coupé ille-galement. | Totaux. |
|----------------------------|----------|-----------------|-----------------|-----------|--|------------------|--|---|--------------------|-------------|---------------------------|-----------|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 1889. | | | | | | | | | | | | |
| Novembre | | | 942 20 | 1,206 48 | 64 14 | | 117 85 | 94 20 | | 81 41 | 198 20 | 2,721 98 |
| Décembre | | | | 2,028 49 | 98 77 | | 77 85 | 33 00 | 1 10 | | 71 90 | 2,311 11 |
| 1890. | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | | 13 00 | | 1,131 77 | 143 47 | 54 90 | 75 35 | 7 00 | | 7 80 | 120 05 | 1,553 34 |
| Février | | 828 00 | 400 00 | 1,138 68 | 85 75 | | 62 75 | | 40 05 | | 163 80 | 2,718 53 |
| Mars | | 83 25 | | 1,325 85 | 573 75 | 20 00 | 104 35 | 13 70 | | | 2 00 | 2,122 90 |
| Avril | | | 23 00 | 1,140 00 | 220 21 | | 90 96 | | | | 129 50 | 1,612 67 |
| Mai | | 455 00 | 163 07 | 1,050 40 | 376 95 | | 18 89 | 70 45 | 2 50 | | 26 30 | 2,163 56 |
| Jun | | | | 600 87 | 175 17 | 81 00 | 113 82 | 4 40 | | 16 33 | 15 40 | 1,005 94 |
| Juillet | | | 1,000 00 | 431 87 | 211 94 | | 23 25 | | | 8 36 | | 1,675 42 |
| Août | | 369 99 | | 1,166 36 | 469 05 | 18 20 | 1 00 | 27 30 | 0 75 | | 75 00 | 2,235 33 |
| Septembre | | 187 60 | 11 46 | 1,152 85 | 202 65 | | 1 25 | 44 50 | | 6 48 | 78 05 | 1,684 84 |
| Octobre | | 694 34 | 4,802 53 | 4,163 67 | 335 01 | | 159 86 | 34 10 | 1 62 | | 24 90 | 10,236 03 |
| Perçu au bureau principal. | 5,410 66 | | | | | | 62 00 | | | | | 6,013 86 |
| Totaux. | 5,410 66 | 3,173 38 | 8,508 62 | 15,839 98 | 2,608 37 | 174 10 | 918 18 | 328 65 | 46 02 | 126 90 | 905 20 | 38,056 56 |

E. F. STEPHENSON,
 Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
 WINNIPEG, 31 octobre 1890.

ANNEXE " B " — Indiquant le nombre de scieries dans la province du Manitoba et le district provisoire d'Assiniboia, en activité par licences du gouvernement, pendant l'année expirée le 31 octobre 1890.

| Noms des propriétaires ou ayants cause. | Situation des scieries. | Pouvoir moteur. | Force en chevaux. | Travail par 12 heures. | Commencement des opérations. | Situation des coupes. | Essences de bois. |
|---|-----------------------------|-----------------|-------------------|------------------------|------------------------------|---------------------------------------|-------------------------|
| 1. Brouse et Cie. | Rivière du Mal de Gorge. | Eau | 20 | 7,000 | 1879 | Rivière du Mal de Gorge | Epin. blanche et rouge. |
| 2. Brown, Rutherford et Neilson | Baie Fisher. | Vapeur. | 30 | 10,000 | 1884 | Baie Fisher | do |
| 3. Bucknall Frères | Millwood | do | 75 | 30,000 | 1885 | Little Boggy Creek | do |
| 4. Cameron, Alexander | Minnedosa | do | 25 | 6,000 | 1878 | Montagne du Dauphin | do |
| 5. Drake et Cie | Ile Noire | do | 25 | 6,000 | 1889 | Ile Noire, lac Winnipeg | do |
| 6. Barque Fédérale du Canada | Lac du Flux et Reflux | do | 75 | 20,000 | 1883 | Lac du Flux et Reflux | do |
| 7. Hancock, George. | Balmoral | do | 16 | 3,500 | 1889 | Secs. 33, 9, 10, tps. 17, 18, r. 3 E. | do |
| 8. Banque Impériale du Canada. | Rapid-City | do | 20 | 4,000 | 1879 | Montagne du Dauphin | do |
| 9. Jermyn, Jas. E. | Minnedosa | do | 50 | 15,000 | 1886 | do | do |
| 10. Jonasson, Str. | Rivière du Mal de Gorge. | do | 40 | 12,000 | 1886 | Rivière du Mal de Gorge | do |
| 11. Miller et Patton | Creek de la Queue d'Oiseau. | do | 50 | 20,000 | 1880 | Montagne du Dauphin | do |
| 12. Morton, George | Montagne de la Tortue. | do | 40 | 12,000 | 1882 | Montagne de la Tortue | Chêne et papulier. |
| 13. McArthur, Peter | Lac Manitoba. | do | 20 | 6,000 | 1885 | Creek du Roseau. | Epin. blanche et rouge. |
| 14. McFadyen, David. | Sec. 19, tp. 11, r. 16 O. | do | 16 | 3,000 | 1884 | Montagne de la Tortue | do |
| 15. Ross, David | Whitemouth | do | 35 | 10,000 | 1880 | Rivière Whitemouth | do |
| 16. Selkirk Lumber Co. | Rivière Fisher | do | 75 | 30,000 | 1880 | Rivière Fisher | do |
| 17. Sprague, Daniel. | Winnipeg | do | 75 | 30,000 | 1880 | Rivière du Roseau | do |
| 18. Walls Bros. | Grundstone Point. | do | 52 | 6,000 | 1889 | Lac Winnipeg | do |
| 19. Whimster, W. H. | Strathclair | do | 25 | 6,000 | 1880 | Montagne du Dauphin | do |
| | | | | | | | Grand totaux... |

ANNEXE "B"—Indiquant le nombre de scieries dans la province du Manitoba, etc.—Fin.

| | Quantité de bois scié pendant l'année expirée au 31 octobre 1890. | Quantité de bois vendue à même les existences au 31 octobre 1889, et fabriquée jusqu'au 31 octobre 1890. | Existences au 31 octobre 1890. | Pds. M.P. | Bardeaux fabriqués pendant l'année expirée au 31 octobre 1890. | Bardeaux vendus à même les existences au 31 octobre 1889, et fabriqués jusqu'au 31 octobre 1890. | Existences au 31 octobre 1890. | Nombre. | Quantité de lattes fabriquées pendant l'année expirée au 31 octobre 1890. | Quantité de lattes vendues à même les existences au 31 octobre 1889, et fabriquées jusqu'au 31 octobre 1890. | Existences au 31 octobre 1890. | Observations. |
|----|---|--|--------------------------------|-----------|--|--|--------------------------------|--|--|--|--------------------------------|---------------|
| | Pds. M.P. | Pds. M.P. | Pds. M.P. | Nombre. | Nombre. | Nombre. | Nombre. | Quantité de lattes vendues à même les existences au 31 octobre 1889, et fabriquées jusqu'au 31 octobre 1890. | Quantité de lattes vendues à même les existences au 31 octobre 1889, et fabriquées jusqu'au 31 octobre 1890. | Existences au 31 octobre 1890. | | |
| 1 | 717,982 | 687,982 | 30,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 2 | 1,350,000 | 700,000 | 1,150,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 3 | 1,636,100 | 668,889 | 648,600 | 179,000 | 163,000 | 163,000 | 73,250 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 4 | 31,200 | 56,321 | 18,510 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 5 | 1,204,698 | 1,264,206 | 275,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 6 | 45,000 | 40,000 | 5,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 7 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 8 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 9 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 10 | 944,259 | 1,405,352 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 11 | 584,680 | 1,180,352 | 293,539 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 12 | 85,000 | 49,751 | 35,249 | 60,000 | 2,750 | 2,750 | 57,250 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 13 | 980,000 | 660,442 | 850,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 14 | 4,799,050 | 3,811,550 | 987,500 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 15 | ..... | 955,606 | 797,007 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 16 | 670,000 | 292,682 | 667,285 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 17 | 98,219 | 98,219 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 18 | 737,785 | 389,085 | 478,100 | 88,750 | 164,750 | 164,750 | 24,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 19 | 13,943,973 | 12,250,537 | 6,165,790 | 725,750 | 807,000 | 807,000 | 154,500 | 71,150 | 118,500 | 49,250 | 49,250 | ..... |

E. F. STEPHENSON,
Agent des bois de la couronne.

ANNEXE C.

ÉTAT GÉNÉRAL des opérations pendant les douze mois expirés le 31 octobre 1890.

| Détails. | Nombre. | Comparaison avec l'année précédente. | |
|--|---------|--------------------------------------|-------------|
| | | Augmentation. | Diminution. |
| Nombre de lettres écrites | 6,625 | 703 | |
| do do reçues | 2,446 | 131 | |
| do permis accordés (gratuits) aux propriét. de <i>homesteads</i> | 613 | | 161 |
| do do non gratuits | 2,369 | | 499 |
| do saisies | 858 | 417 | |
| do rapports de scieries reçus et vérifiés | 30 | | 5 |

E. F. STEPHENSON,

*Agent des bois de la couronne.*BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
WINNIPEG, 31 octobre 1890.

AGENCE DES BOIS DE LA COURONNE A EDMONTON.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,

EDMONTON, 3 novembre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre les états annuels de mon bureau pour l'exercice terminé le 31 octobre dernier.

Les recettes ont donné une augmentation de \$868.86 sur celles de l'année précédente. Il y a aussi eu augmentation de 37 permis accordés, de six lettres reçues et de soixante et six envoyées.

Les dépenses de mon bureau accusent une légère augmentation, ce qui est dû à ce que les recherches à faire de la coupe illégale du foin ont été ajoutées à nos attributions.

Le chemin de fer de Calgary à Edmonton, actuellement en voie de construction, va donner beaucoup de facilité aux colons et autres qui voudront venir ici. Bon nombre de gens arrivent déjà. Il en résultera aussi une bonne demande pour le bois et le foin, et j'ai lieu d'espérer que sous ce rapport il y aura plus de progrès que cette année.

Les récoltes ont été plus fortes que de coutume dans ce district, et assez bien engrangées.

Le tout respectueusement soumis.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

THOS. ANDERSON,

Agent des bois de la couronne.

M. A. M. BURGESS,

Sous-ministre de l'intérieur,

Ottawa.

ANNEXE A.

ETAT des recettes provenant des bois de la couronne, pour les douze mois expirés le 31 octobre 1890.

| Mois. | Boni. | Rente foncière. | Droit régalien. | Permis. | Saisies, droits et amendes, pour empiétement. | Montants perçus à Edmonton | Montants perçus au bureau principal. | Totaux. |
|---|---------|-----------------|-----------------|---------|---|----------------------------|--------------------------------------|----------|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 1889. | | | | | | | | |
| Novembre..... | | | | 5 25 | | 5 25 | | 5 25 |
| Décembre..... | | | 119 48 | 60 25 | | 179 73 | | 179 73 |
| 1890. | | | | | | | | |
| Janvier..... | | | 139 10 | 27 75 | | 166 85 | 3,205 00 | 3,371 85 |
| Février..... | | 250 00 | | 8 75 | | 258 75 | | 258 75 |
| Mars..... | | | | 101 00 | | 101 00 | | 101 00 |
| Avril..... | | | 40 62 | 71 01 | | 111 63 | | 111 63 |
| Mai..... | | 75 00 | 25 00 | 6 26 | | 106 26 | | 106 26 |
| Juin..... | | | | 19 00 | | 19 00 | | 19 00 |
| Juillet..... | | 47 40 | 87 47 | 3 00 | | 137 87 | | 137 87 |
| Août..... | | 230 00 | | 36 45 | | 266 45 | | 266 45 |
| Septembre..... | | | | 0 25 | | 0 25 | | 0 25 |
| Octobre..... | | | 243 63 | 173 75 | | 417 38 | | 417 38 |
| | | 602 40 | 655 30 | 512 72 | | 1,770 42 | 3,205 00 | 4,975 42 |
| Montants perçus au bureau principal..... | | 3,205 00 | | | | | | |
| Totaux..... | | 3,807 40 | 655 30 | 512 72 | | | | |
| Ajouter \$22.92 perçus avant le 31 octobre 1889 et reçus au bureau principal subséquemment à cette date | | | | | | | | 22 92 |
| Déduire \$87.75 perçus avant le 31 octobre 1890, mais reçus au bureau principal qu'après cette date..... | | | | | | | | 87 75 |
| Total | | | | | | | | 4,910 59 |

Terres à foin (octobre, 1890), \$3.25.

THOS. ANDERSON,
Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
EDMONTON, 31 octobre 1890.

ANNEXE B.

Etat indiquant le nombre des scieries en activité, munies de licences du gouvernement, dans l'agence d'Edmonton, pendant l'exercice clos le 31 octobre 1890.

| Nom du propriétaire ou ayant cause. | Situation de la scierie. | Nature du moteur. | Force de chevaux. | Capacité par 12 heures. | Opérations commencées en | Essence de bois. | Provenance des billots coupés. | Quantité de bois de sciage produite durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890. | | Quantité de bois de sciage vendu durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890. | | Quantité de bardeaux manufacturés durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890. | | Quantité de bardeaux vendus durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890. | | Quantité de lattes manufacturées durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890. | | Quantité de lattes vendues durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890. | | |
|-------------------------------------|--------------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------|----------------------------------|--|--------------|---|--------------|--|--------|--|----|---|----|---|----|--|
| | | | | | | | | Pieds, M. P. | Pieds, M. P. | Pieds, M. P. | Pieds, M. P. | M. | M. | M. | M. | M. | M. | M. | M. | |
| Moore et Macdowall .. | Vase Blanche .. | Vap.r. | 40 | 10,000 | 1885 | Epinette blanche. | Vase Blanche, Saskatchewan-Nord. | 614,404 | 280,396 | 135,500 | 75,249 | 83,100 | 15,800 | | | | | | | |
| *Frazier et Cie | Edmonton | do | 30 | 10,000 | 1880 | do | Rivière Saskatchewan-Nord. | 204,945 | 187,784 | 190,666 | 201,000 | 184,382 | | | | | | | | |
| †Lamoureux Frères .. | Plaine Pierreuse .. | do | 20 | 5,000 | 1883 | do | Plaine Pierreuse | 225,776 | | | | | | | | | | | | |
| †Mission de St.-Albert .. | Saint-Albert | Eau | 20 | 5,000 | 1883 | do | Près le lac aux Œufs. | 840,180 | | 326,166 | 460,581 | 83,100 | 15,800 | | | | | | | |

*MM. Frazier et Cie exploitent sur les terres accordées à la Cie de la Baie-d'Hudson.
 †Scierie incendiée. Non reconstruite.

THOS. ANDERSON,
 Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
 EDMONTON, 31 octobre 1890.

ANNEXE C.

ÉTAT général des opérations du bureau pendant les douze mois expirés le
31 octobre 1890.

| Détails. | Nombre. | Comparaison avec l'année précédente. | |
|------------------------------------|---------|--------------------------------------|-------------|
| | | Augmentation. | Diminution. |
| Nombre de lettres écrites..... | 715 | 66 | |
| do do reçues..... | 273 | 6 | |
| do licences émises..... | 127 | 37 | |
| do saisies..... | 4 | | |
| do rapports de scieries reçus..... | 12 | | |

THOS. ANDERSON,
Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES TERRES DE LA COURONNE,
EDMONTON, 31 octobre 1890.

ANNEXE A.

ÉTAT des recettes provenant des bois de la couronne, pour les douze mois expirés le 31 octobre 1890.

| Mois. | Boni. | Rente foncière. | Droit régalien. | Permis. | Saisies, droits et amendes pour emprièvement. | Total perçu à Calgary. | Montants perçus au bureau principal. | Totaux. | |
|--|----------|-----------------|-----------------|---------|---|------------------------|--------------------------------------|----------|--|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | |
| 1889. | | | | | | | | | |
| Novembre..... | | | 0 85 | 80 25 | | 81 11 | | 81 11 | |
| Décembre..... | | | | 27 35 | | 27 35 | | 27 35 | |
| 1890. | | | | | | | | | |
| Janvier..... | | 367 18 | 5 65 | 3 50 | | 376 33 | 2,567 50 | 2,943 83 | |
| Février..... | | | | 4 25 | | 4 25 | 845 91 | 850 16 | |
| Mars..... | | | 0 90 | 135 38 | | 136 28 | 888 85 | 1,025 13 | |
| Avril..... | | | | 16 50 | | 16 50 | 250 00 | 266 50 | |
| Mai..... | | | | 4 25 | | 4 25 | | 4 25 | |
| Juin..... | | 161 69 | | 33 50 | | 195 19 | 1,004 00 | 1,195 19 | |
| Juillet..... | | | | 14 50 | | 14 50 | | 1,018 50 | |
| Août..... | | | 0 28 | 5 25 | | 5 53 | | 5 53 | |
| Septembre..... | | | | 3 50 | | 3 50 | 105 00 | 108 50 | |
| Octobre..... | | 1,665 62 | | 1 25 | | 1,666 87 | 20 00 | 1,686 87 | |
| Montant perçu au bureau principal..... | | 2,194 49 | 7 69 | 329 48 | | 2,531 66 | 5,631 26 | 8,212 92 | |
| Totaux..... | 1,379 00 | 4,302 26 | 7 69 | 329 48 | | | | 19 96 | |
| | 1,379 00 | 6,496 75 | 7 69 | 329 48 | | | | 8,232 88 | |
| Ajouter \$19.96 perçus avant le 31 octobre 1889 et reçus au bureau principal subséquemment à cette date. | | | | | | | | Total | |

Houillères (avril 1890), \$7.30.

C. L. GOUIN,
Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
CALGARY, 31 octobre 1890.

ANNEXE B.

INDIQUANT le nombre de scieries en activité, munies de licences du gouvernement, dans l'agence de Calgary, pendant l'exercice clos le 31 octobre 1890.

| Nom du propriétaire ou ayant cause. | Situation de la scierie. | Force de chevaux. | Nature du moteur. | Capacité par 12 heures. | Date du commencement des opérations. | Essence du bois. | Provenance des billots. | Quantité de bois de sciage produite durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890. | | Quantité de bardeaux manufacturée durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890. | | Quantité de bardeaux vendue durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890. | | Quantité de lattes en mains au 31 octobre 1890. | |
|--|--------------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|--------------------------------------|---|--|--|-------------|--|--------|--|--------|---|-------------|
| | | | | | | | | Pieds, M.P. | Pieds, M.P. | Nombre | Nombre | Nombre | Nombre | Pieds, M.P. | Pieds, M.P. |
| a. Peter McLaren. | Cr. du Moulin. | 20 | Eau. | 5,000 | 1882 | Épinette bl., sapin r. et pin. | Creek du Moulin. | 5,000 | 427 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| b. Peter McLaren. | Fort McLeod. | 25 | Vap. | 10,000 | 1888 | Épinette blanche, sapin et pin. | Fourche sud de la rivière du Vieux et pin. | 10,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| c. James Walker. | Kanauaskis. | 60 | do | 15,000 | 1887 | Épinette bl. pin et cyprès. | Rivière de l'Arc. | 15,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| d. Calgary Lumber Co. | Cochrane. | 75 | do | 20,000 | 1885 | Épinette blanche et sapin. | Cochrane. | 20,000 | 5,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 4,000 |
| e. Eau Claire and Bow River Lumber Co. | Calgary. | 75 | do | 25,000 | 1887 | Sapin, épinette blanche et pin de Douglass. | Rivière de l'Arc. | 25,000 | 427 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| f. Louis Sands. | Buttes des Cy. | 30 | do | 18,000 | ..... | Pin et épinette blanche. | Buttes des Cyprès. | 18,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| g. North Western Coal & Navigation Co. | près Lethbridge. | 20 | do | 5,000 | 1885 | Épinette blanche. | Fourche sud de la rivière du Vieux. | 5,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| f. D. Morrison. | Cr. du Mouton. | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| g. Alberta Lumber Co. | Dain. | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 5,427 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 4,000 |

a. Dernier rapport reçu le 31 mars 1889.
 b. do do 31 décembre 1888.
 c. do do 31 octobre 1888.
 d. do do 1er juillet 1889.
 e. Scierie fermée en août 1888.
 f. Dernier rapport reçu le 31 octobre 1887.
 g. Pas encore en exploitation.

C. L. GOUIN,
 Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES TERRES DE LA COURONNE,
 CALGARY, 31 octobre 1890.

ANNEXE A.

ÉTAT des recettes provenant des bois de la couronne, pour l'année terminée le
31 octobre 1890.

| Mois. | Boni. | Rente foncière | Droit régalien | Permis. | Saisies, droits et amendes pour empiètement. | Total perçu à Prince-Albert. | Total perçu au bureau principal. | Totaux. |
|--|---------|----------------|----------------|----------|--|------------------------------|----------------------------------|----------|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 1889. | | | | | | | | |
| Novembre | | | | 100 85 | | 109 69 | | 109 69 |
| Décembre | | | | 8 84* | | | | |
| | | | | 39 55 | | 279 35 | 2,505 00 | 2,784 35 |
| | | | | 239 80* | | | | |
| 1890. | | | | | | | | |
| Janvier | | | | 33 20 | 6 00 | 44 70 | | 44 70 |
| | | | | 5 50* | | | | |
| Février..... | | | | 33 20 | | 85 00 | 5 00 | 90 00 |
| | | | | 51 80* | | | | |
| Mars..... | | | | 5 35 | | 16 55 | | 16 55 |
| | | | | 11 20* | | | | |
| Avril..... | | | | 6 90 | | 89 35 | | 89 35 |
| | | | | 82 45* | | | | |
| Mai | | | | 3,774 70 | 77 75 | 3,867 80 | | 3,867 80 |
| | | | | 15 35* | | | | |
| Juin..... | | | | 141 80 | 33 50 | 177 40 | | 177 40 |
| | | | | 2 10* | | | | |
| Juillet | | | | 24 90 | 6 00 | 52 05 | | 52 05 |
| | | | | 21 15* | | | | |
| Août | | | | 26 72 | 51 80 | 82 82 | | 82 82 |
| | | | | 4 30* | | | | |
| Septembre..... | | | | 18 00 | 2 75 | 22 00 | | 22 00 |
| | | | | 1 25* | | | | |
| Octobre..... | | | | 8 65 | 16 50 | 26 10 | | 26 10 |
| | | | | 0 95* | | | | |
| Montants perçus au bureau principal..... | 5 00 | 2,505 00 | | 4,658 51 | 194 30 | 4,852 81 | 2,510 00 | 7,362 81 |
| Totaux..... | 5 00 | 2,505 00 | | 4,658 51 | 194 30 | | | |
| Ajouter \$353.20 perçus avant le 31 octobre 1889, et reçus au bureau principal subséquemment à cette date..... | | | | | | | | 353 20 |
| Déduire \$26.10 perçus avant le 31 octobre 1890, mais reçus au bureau principal qu'après cette date | | | | | | | | 7,716 01 |
| | | | | | | | | 26 10 |
| Total..... | | | | | | | | 7,689 91 |

*Droits perçus à Battleford.

JOHN McTAGGART,

Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
PRINCE-ALBERT, 31 octobre 1890.

ANNEXE B.

Etat indiquant le nombre de scieries en activité, munies de licences du gouvernement, dans l'agence de Prince-Albert, pendant l'exercice terminé le 31 octobre 1890.

| Nom du propriétaire ou ayant cause. | Situation de la scierie. | Nature du moteur. | Nombre de chevaux. | Capacité par 12 heures. | Opérations commencées. | Essence du bois. | Provenance des billots coupés | Quantité de bois de sciage produite durant l'exer- cice expiré le 31 octobre 1890. | Pds, M.P. Pds, M.P. | Quantité de bardeaux ma- nufacturés durant l'exer- cice expiré le 31 octobre 1890. | Quantité de bardeaux ven- due durant l'exercice ex- piré le 31 octobre 1890. | Quantité de lattes manu- facturées durant l'exer- cice expiré le 31 octobre 1890. | Quantité de lattes vendue durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890. |
|---|---------------------------------|-------------------|--------------------|-------------------------|------------------------|--|----------------------------------|---|---------------------|---|--|--|--|
| Moore et Macdowal | Prince-Albert, T. N.-O. | Vap'r | 75 | Pds. 35,000 | 1876 | Epinette blanche, pin et peuplier do | | 2,127,199 147,611 | Pds, M.P. Pds, M.P. | 661,875 | M. | 2,101 31 | 3,846 |
| James Sanderson..... | do | do | 25 | 5,000 | 1890 | | | 398,000 | M. | 342,666 | M. | 2,132 | 3,846 |
| | | | | | | | Totaux. | 2,274,810 | | 661,875 | | | |

[PARTIE I]

JOHN McTAGGART,
Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
PRINCE-ALBERT, 31 octobre 1890.

ANNEXE C.

ETAT général des opérations du bureau pour les douze mois expirés le 31 octobre 1890.

| Détails. | Nombre. | Comparaison avec l'exercice précédent. | |
|---|---------|--|-------------|
| | | Augmentation. | Diminution. |
| Nombre de lettres écrites..... | 808 | 422 | |
| do lettres reçues..... | 218 | | 73 |
| do permis délivrés à Battleford et Prince-Albert..... | 130 | | 77 |
| do rapports de scieries..... | 3 | | 9 |
| do saisies faites..... | 35 | 32 | |

JOHN McTAGGART,

Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
PRINCE-ALBERT, 31 octobre 1890.

AGENCE DES BOIS DE LA COURONNE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

NEW-WESTMINSTER, C.-B., 1er novembre 1890.

M. A. M. BURGESS,
Sous-ministre de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel sur les affaires relatives aux bois exploités dans mon agence, qui embrasse toutes les terres fédérales de cette province, couvrant une superficie d'environ 20,000 milles carrés. Dans mon dernier rapport, je faisais remarquer que le commerce de bois de cette province était encore dans son enfance, et que les quantités inépuisables du plus beau pin Douglas ou sapin; de cèdre rouge et d'épinette qui puissent être trouvés au monde avaient attiré l'attention des capitalistes étrangers. Je suis maintenant heureux de pouvoir dire que depuis la date de ce rapport des capitalistes du Canada-Est et de l'étranger ont fait l'acquisition de terres à bois de grande valeur. Notre commerce de bois, tant local qu'à l'étranger, se développe rapidement, comme on le verra par les tableaux ci-joints. Déjà notre commerce avec les Etats de l'Amérique du Sud, la Chine et le Japon, a pris des proportions considérables, et l'inauguration sage et patriotique de notre ligne de steamers rapides, qui se fera bientôt entre Vancouver et l'Australie, va non seulement donner une impulsion extraordinaire à ce commerce, mais aussi aux différents fabriques du Canada-Est en amenant au territoire canadien, son transit naturel, le commerce énorme qui se fait actuellement entre les Etats-Unis de l'Australie, la Nouvelle-Zélande et la Nouvelle-Galles du Sud, ce qui aura pour effet de cimenter entre elles d'une manière sensible, tant commercialement qu'autrement, les plus importantes colonies anglo-saxonnes de Sa Majesté. Cette province ne prétend pas être un pays agricole, vu que l'étendue de ses terres arables est limitée; mais les autres parties de son territoire ont plus de valeur encore, car elles renferment des quantités inépuisables de bois, de minéraux et de poisson. La Providence ayant semé pour nous ces avantages incalculables, les deux gouvernements, fédéral et provincial, en encouragent l'exploitation par tous les moyens possibles, et invitent les capitalistes à venir exploiter ces richesses, une telle moisson ne pouvant être restreinte que par le montant de capitaux placés s'ils le sont judicieusement. Il n'y a que quatre ans que la plus grande de nos voies ferrées, le chemin de fer Canadien du Pacifique, cette merveille du monde, l'étonnement et l'admiration des ingénieurs russes, allemands et autres, qui ne pouvaient pas croire qu'une petite nation comme la nôtre eût eu la hardiesse, l'habileté et les ressources nécessaires pour unir deux continents par une ligne de 3,000 milles du plus beau chemin de fer du monde, il n'y a, dis-je, que quatre ans que cette grande voie ferrée est terminée. Et que voyons-nous? Nous voyons que, même à cette heure, le rendement de nos bois et de nos pêches à saumon n'est limité que par la demande, qui se monte déjà à environ \$2,000,000 par année. En même temps, nos mines d'argent et de plomb, dans la chaîne Selkirk de nos montagnes Rocheuses, se développent rapidement, cette chaîne contenant d'après toutes les apparences assez de minéraux pour en alimenter le monde entier. Le plomb contenant une moyenne d'argent aussi élevée que de \$25 à \$2,000 par tonne, nous en arriverons bientôt à contrôler le marché du monde dans la production du plomb. Ce minerai, qui se consomme en très grandes quantités en Chine et au Japon, va bientôt leur être envoyé de nos mines, par voie de Vancouver, car une communication directe est déjà établie par une ligne de steamers canadiens, la plus commode et la plus rapide.

Dans mon dernier rapport je prévoyais un revenu de \$50,000 pour la présente année. C'est donc avec orgueil que je puis dire que mes prévisions ont presque justifié ma vive attente, puisque le revenu de cette année a été de \$45,435.09—soit un surplus de \$27,440.32 sur les rapports de l'année dernière.

Le tout respectueusement soumis.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur.

T. S. HIGGINSON,

Agent des bois de la couronne du Canada pour la Colombie-Britannique.

ANNEXE A.

Etat des recettes provenant des droits de la couronne, pour les douze mois expirés le 31 octobre 1890.

| Mois. | Boni. | Rente foncière. | Droit régalien. | Permis. | Saisies, droits et amendes pour enpiétements. | Remboursements. | Total perçu à New-Westminster. | Total perçu au bureau principal. | Totaux. |
|--------------------------------------|-----------|--------------------|-----------------|-----------|---|-----------------|--------------------------------|----------------------------------|-----------|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 1889. | | | | | | | | | |
| Novembre | | | 2,687 75 | 5,785 48 | 5 00 | 5 00 | 5,795 48 | 110 00 | 5,905 48 |
| Décembre | | | | 1,025 50 | | | 3,693 25 | 78 64 | 3,771 89 |
| 1890. | | | | | | | | | |
| Janvier | | | | 4,617 12 | 44 74 | | 44 74 | 267 00 | 311 74 |
| Février | | | | 926 66 | | | 4,617 12 | 393 27 | 4,940 39 |
| Mars | | | 72 95 | | | | 926 66 | 68 70 | 995 36 |
| Avril | | 63 58 | | | | | 136 53 | 420 25 | 556 73 |
| Mai | | | | 2,000 00 | | | 2,000 00 | 3,486 67 | 5,486 67 |
| Juin | | | 277 19 | | | | 277 19 | 2,238 64 | 2,535 83 |
| Juillet | | | 358 58 | | 43 39 | | 401 92 | 1,828 24 | 2,228 24 |
| Août | | 171 23 | 1,020 35 | | | | 1,191 58 | 1,310 32 | 2,501 86 |
| Septembre | | | 3,809 46 | 6,697 67 | | | 10,507 13 | 2,410 22 | 12,917 35 |
| Octobre | | | | | | | | 3,353 50 | 13,840 63 |
| Montants perçus au bureau principal. | 11,131 25 | 234 81 4,762 24 | 8,206 23 | 21,052 43 | 98 13 | 5 00 | 29,591 60 | 15,893 49 | 45,485 09 |
| Totaux | 11,131 25 | 4,997 05 | 8,206 23 | 21,052 43 | 98 13 | 5 00 | | | |
| Grand total | | | | | | | | | 45,485 09 |

T. S. HIGGINSON,
Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
NEW-WESTMINSTER, C.-B., 31 octobre 1890.

ANNEXE B.

État indiquant le nombre de scieries dans la zone du chemin de fer dans la Colombie-Britannique, et la quantité de bois coupé durant les douze mois expirés le 31 octobre 1890.

| Nom du propriétaire ou ayant cause. | Situation de la scierie. | Nature du moteur. | Capacité par 12 heures. | Essence du bois. | Provenance des billets. | Quantité coupée durant l'année. | Observations. |
|--|--------------------------|-------------------|-------------------------|---|------------------------------|---------------------------------|---|
| Royal City Planing Mills Co. | New-Westminster. | Vapeur. | 100,000 | Pin de Douglas, cèdre, épinette, aulne et érable. | District de New-Westminster. | Pieds. 7,893,255 | Bois coupé sur terrains vendus. |
| Brunette Saw Mill Co. | do | do | 100,000 | do | do | do | Opérations non commencées. |
| Ross McLaren Lumber Co. | do | do | 200,000 | do | do | do | Bois coupé sur terrains vendus. |
| H. V. Edmonds. | Port-Moody | do | 25,000 | do | do | do | do |
| Knight Frères. | Topcum | Eau | 30,000 | do | do | do | do |
| Henry West. | Langley | Vapeur. | 15,000 | do | do | 247,688 | do |
| Shuswap Milling Co. | Kamloops | do | 20,000 | Pin, cèdre et épinette | Spallumcheen. | 980,000 | do |
| Palliser Lumber Co. | Palliser. | do | 25,000 | do | Palliser. | 2,013,312 | do |
| Stein et Robinson, ayant cause de Henry Valentine. | Revelstoke | do | 15,000 | do | Revelstoke. | do | Bois coupé sur terrains de la Cie de C. C. P. |
| Columbia River Lumber Co., ayant cause de F. Robinson. | Beaver | do | 75,000 | do | Beaver. | 1,177,434 | do |
| Ottertail Lumber Co., ayant cause de D. McArthur. | Ottertail | do | 15,000 | do | Ottertail. | do | Rapports incomplets. |
| Grant et Kerr. | Ladners | do | 15,000 | do | New-Westminster. | 1,285,259 | do |
| | | | | | | 13,546,943 | |

T. S. HIGGINSON,
Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE.
NEW-WESTMINSTER, C.-B., 31 octobre 1890.

No 5.

TERRES DE L'ARTILLERIE ET DE L'AMIRAUTÉ.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,

DIVISION DES TERRES DE L'ARTILLERIE ET DE L'AMIRAUTÉ,

OTTAWA, 31 décembre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre un rapport des opérations relatives à la division des terres de l'artillerie et de l'amirauté, du ministère de l'intérieur, pour l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Les tableaux annexés (3), marqués A, B et C, indiquent d'une manière sommaire les recettes de l'exercice, et les différentes localités où se trouvent situées les propriétés de la vente ou du louage desquelles proviennent les recettes.

(A.) Etat des ventes. Produit total, \$66,181.36.

Les propriétés suivantes ont été vendues au cours de l'exercice :—

(1.) A Amherstburg, le front riverain du lot n° 4, Avenue de Laird-ouest, a été vendu aux propriétaires du dit lot, pour la somme nominale de \$1, en outre du paiement de \$10 pour les lettres patentes de ce lot.

(2.) A Grand-Falls, dans le comté de Victoria, Nouveau-Brunswick, trois lots, formant une superficie d'environ 39 acres, ont été vendus pour \$225, soit une moyenne de \$5.77 l'acre, sur laquelle somme \$56.25, environ un quart du prix de vente, ont été payés comptant lors de la vente.

(3.) A Kingston, une petite pièce de terre, de 13½ pieds en superficie, qui formait partie du parc de l'artillerie, a été vendue, sous l'autorité d'un arrêté du conseil, au propriétaire du lot voisin, pour \$20.

(4.) A Niagara, 7¹¹/₁₀₀ d'acres de terre, dans le voisinage de l'hôtel Queen, ont été vendus à Mlle Agnes Dick, sous l'autorité d'un arrêté du conseil, pour la somme de \$1,777.50, soit à raison de \$250 l'acre, suivant l'évaluation qui en avait été faite par M. G. B. Abrey, arpenteur provincial, en outre des améliorations. Cette propriété avait été en la possession de l'acquéreur, en vertu d'un permis d'occupation, pendant plusieurs années avant la date de la vente, et avait été améliorée à grands frais par l'occupant.

(5.) A Montréal, le 27 juin 1889, 37 lots, qui formaient partie de la ferme Logan, ont été vendus à l'enchère publique, aux chambres de W. H. Arnton, encanteur, 1747 rue Notre-Dame, pour la somme collective de \$55,240.55. Comme je l'ai dit dans mon rapport de l'année dernière, le relevé de ces ventes n'a pu être fait qu'après la clôture de l'exercice terminé le 30 juin 1889, et c'est pourquoi les reçus de ces ventes sont inclus dans mon présent rapport. De la somme ci-dessus, \$10,555.92 ont été reçus par M. Arnton, qui n'avait pas déposé ces deniers à la banque de Montréal, immédiatement après la vente, comme il en avait eu l'ordre, ou à tout événement, pas plus tard que le 30 juin. Ce n'est qu'au mois de novembre suivant que M. Arnton a commencé à remettre au ministère des deniers en à compte de ces ventes, et il a versé \$2,555.92. Plus tard, des procédures furent prises contre lui pour le forcer à payer la balance, \$8,000 avec intérêt, pour laquelle somme avec intérêt, jugement fut rendu contre lui. M. W. H. Arnton consentit deux billets, l'un de \$4,245.91, et l'autre de \$4,286.68, formant un total de \$8,532.59, en faveur de Arnton Frères, par qui ces billets étaient faits payables au ministère de l'intérieur. Ces deux billets n'ont pas été soldés, lors de leur présentation pour paiement, et ont dû être protestés. En août dernier, M. W. H. Arnton devint insolvable, et ses biens sont maintenant en état de liquidation.

Les 97 lots vendus formaient une superficie de 284,628 pieds carrés, et ont produit un prix moyen d'environ 19 $\frac{1}{2}$ centins par pied carré.

(6.) A Ottawa, trois lots de ville ordinaires, autrefois occupés en vertu d'un bail, mais récemment repris par le gouvernement, parce que les locataires avaient négligé pendant plusieurs années d'en payer le loyer, de même que de remplir les autres conventions et obligations stipulées dans les baux, furent vendus à l'enchère publique pour \$1,654, dont \$1,294 furent payées lors de la vente. Cette vente a produit \$984 en plus de la somme collective (\$670) pour laquelle les lots étaient rachetables au terme du vieux bail.

(7.) Dans la même ville, 17 lots de ville ordinaires ont été convertis en propriété de franc-alleu, sur paiement de \$3,701.31 par leurs locataires, conformément aux termes et conditions contenus dans les baux originaires, consentis par les principaux officiers de l'artillerie de Sa Majesté.

(8.) A Prescott, 40 lots, formant une superficie totale de 10 $\frac{1}{4}$ acres, ont été vendus pour \$3,562, dont \$856.20 ont été payés lors de la vente. Le prix moyen par lot a été de \$89.05 et par acre, \$347.51.

(B.) Tableau indiquant où sont situées les propriétés de l'artillerie qui ont produit les recettes.

(C.) Tableau des recettes mensuelles réalisées pendant l'exercice. Total des recettes, \$30,601.41, moins \$679.80 à rembourser à Mlle Dick, déduction lui ayant été faite de cette somme, par un arrêté du conseil, parce que le terrain qui lui avait été vendu avait diminué de valeur.

Les recettes du dernier exercice n'ont pas été tout à fait satisfaisantes. Cependant il s'est produit une amélioration à ce sujet depuis le 30 juin dernier, jusqu'à aujourd'hui. La somme perçue pendant cette période s'est élevée à \$41,879.01, contre \$12,730.05 durant les six mois correspondants de l'exercice précédent, soit une augmentation de \$29,148.96, qui égaliserait, moins \$193.06, les recettes totales de l'exercice précédent.

Depuis le 1er juillet dernier, il a été vendu des terres de l'artillerie dans les townships de Nepean, Pittsburg, South Crosby et Vespra, dans la ville de Kingston, Ontario, et à Edmonton et Grand-Falls dans le Nouveau-Brunswick. Les prix réalisés ont été bons. Les détails de ces ventes seront consignés dans le rapport des transactions relatives aux terres de l'artillerie et de l'amirauté de l'exercice courant.

Le résumé suivant de l'ouvrage fait dans mon bureau pendant le dernier exercice témoigne hautement du zèle que le commis chargé de cette division, ainsi que ses assistants, ont mis à s'en acquitter :

Lettres reçues, 543; lettres écrites (comprenant plusieurs rapports spéciaux et volumineux), 659, remplissant 1,005 feuillets du livre de lettres officielles. Plus de 500 avis et états de comptes préparés et envoyés aux occupants et aux acquéreurs de terres de l'artillerie, pour arrérages. Baux émis, 2. Projets préparés de lettres patentes, 42. Transferts enregistrés, 52. Mandats émis pour la banque de Montréal, afin de recevoir des deniers, 123. En sus de ce travail, les comptes, au nombre d'environ 1,100, actuellement ouverts dans les livres de cette division, ont été tenus avec soin. Je pourrais mentionner d'autres services, mais comme ils sont de moindre importance, je ne crois pas nécessaire de dire plus que le temps consacré à leur accomplissement a été considérable.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

WILLIAM MILLS,

Chargé de l'administration des terres de l'artillerie et de l'amirauté.

M. A. M. BURGESS,
Sous-ministre de l'intérieur,
Ottawa.

A.

VENTES effectuées dans le cours de l'exercice clos le 30 juin 1890.

| Localité. | Nombre de lots vendus ou rachetés. | Prix des ventes. | | Montants reçus. | |
|------------------------|------------------------------------|------------------|------|-----------------|------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. |
| Amherstburg | 1 lot de grève..... | 1 | 00 | 1 | 00 |
| Grand Falls, N.-B..... | 3 lots..... | 225 | 00 | 56 | 25 |
| Kingston..... | 1 lot (13½ pds. en sup.)..... | 20 | 00 | 20 | 00 |
| Montréal..... | 97 lots..... | 55,240 | 55 | 2,555 | 92 |
| Niagara..... | 7 11 acres..... | 1,777 | 50 | 1,777 | 50 |
| Ottawa..... | 17 lots rachetés..... | 3,701 | 31 | 3,701 | 31 |
| dc..... | 3 lots vendus..... | 1,654 | 00 | 1,294 | 00 |
| Prescott..... | 40 lots..... | 3,562 | 00 | 856 | 20 |
| | Total..... | 66,181 | 36 | 10,262 | 18 |

WILLIAM MILLS,

Chargé du service des terres de l'artillerie et de l'amirauté.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,

TERRES DE L'ARTILLERIE ET DE L'AMIRAUTÉ,

OTTAWA, 31 décembre 1890.

B.

LISTE des localités d'où sont provenues des recettes pendant l'exercice clos le 30 juin 1890.

| Localité. | Montant. | Localité. | Montant. |
|----------------------|-----------|----------------------------------|-----------|
| | \$ cts. | | \$ cts. |
| | | Report | 15,327 49 |
| Amherstburg | 59 00 | Oxford..... | 1 60 |
| Chambly..... | 600 00 | Ottawa..... | 11,767 37 |
| Crosby-Sud..... | 10 00 | Prescott..... | 856 20 |
| Chatham, Qué..... | 339 26 | Pointe-Pelée..... | 400 00 |
| Elmsley..... | 9 70 | Sorel..... | 448 15 |
| Fort-Erie..... | 41 00 | Sarnia..... | 40 00 |
| Grand-Falls..... | 59 37 | Rivière-du-Sud..... | 25 00 |
| Kingston..... | 2,223 21 | Sainte-Marie, île de..... | 20 00 |
| Longueuil..... | 525 00 | Temiscouata..... | 169 60 |
| Montréal..... | 8,679 67 | Toronto..... | 761 60 |
| Nouvelle-Ecosse..... | 12 00 | Wolford..... | 10 60 |
| Nepean..... | 716 70 | Honoraires d'enregistrement..... | 94 00 |
| Niagara..... | 2,001 58 | | |
| Chutes Niagara..... | 51 00 | Total..... | 29,921 61 |
| A reporter..... | 15,327 49 | | |

WILLIAM MILLS,

Chargé du service des terres de l'artillerie et de l'amirauté.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,

TERRES DE L'ARTILLERIE ET DE L'AMIRAUTÉ,

OTTAWA, 31 décembre 1890.

C.

ÉTAT des recettes provenant des terrains de l'artillerie et de l'amirauté, pour l'exercice clos le 30 juin 1890.

| Date. | Droits d'enregistrement. | Loyer ou intérêts. | Principal. | Montant total. |
|---|--------------------------|--------------------|------------|----------------|
| 1889. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Juillet..... | | 478 87 | 248 09 | 726 96 |
| Août..... | | 896 37 | 3,041 99 | 3,938 36 |
| Septembre..... | 4 00 | 895 78 | 2,526 70 | 3,426 48 |
| Octobre..... | 4 00 | 374 54 | 1,286 20 | 1,664 74 |
| Novembre..... | 6 00 | 1,601 00 | 20 00 | 1,627 00 |
| Décembre..... | | 358 41 | 988 10 | 1,346 51 |
| 1890. | | | | |
| Janvier..... | | 718 41 | 700 60 | 1,419 01 |
| Février..... | | 681 60 | 544 00 | 1,225 60 |
| Mars..... | 4 00 | 583 56 | 557 00 | 1,144 56 |
| Avril..... | 16 00 | 426 08 | 2,555 92 | 2,998 00 |
| Mai..... | 6 00 | 1,466 27 | 705 82 | 2,178 09 |
| Juin..... | 54 00 | 1,592 11 | 7,259 99 | 8,906 10 |
| Totaux..... | 94 00 | 10,077 00 | 20,430 41 | 30,601 41 |
| MOINS—Remise faite à Mlle Dick, par arrêté du conseil du 11 avril 1890..... | | | | 679 80 |
| Total..... | | | | 29,921 61 |

WILLIAM MILLS,

Chargé du service des terres de l'artillerie et de l'amirauté.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
TERRES DE L'ARTILLERIE ET DE L'AMIRAUTÉ,
OTTAWA, 31 décembre 1890.

N^o 6.

RAPPORT DU COMPTABLE.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,

DIVISION DE LA COMPTABILITÉ,

OTTAWA, 2 février 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant sur la comptabilité du département pour l'exercice terminé le 31 octobre 1890.

Les comptes publics, qui sont maintenant publiés sous une forme condensée, ne donnant aucuns détails de nos comptes, il est important que mon rapport contienne plus d'informations que de coutume, afin que le public puisse apprécier, sous une forme plus compréhensible, les transactions financières de notre département, l'un des plus importants du service public.

Durant l'exercice terminé le 30 juin 1890, cette division du département a eu à faire la comptabilité des dépenses sous les titres suivants:—Appointements du gouvernement civil; faux frais du gouvernement civil; terres fédérales imputable au compte du revenu; terres fédérales imputable au compte du capital; arpentages, construction de chemins, de ponts et autres travaux nécessaires, en rapport avec la réserve de Hot Springs, près de la station de Banff, T.N.-O.; secours aux Métis pauvres dans les Territoires du Nord-Ouest; dépenses du gouvernement dans le district de Kéwatin; terres de l'artillerie et de l'amirauté; pensions payées à l'asile militaire du Canada; dépenses du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest; terres des écoles, ainsi que plusieurs autres articles de moindre importance.

Ces dépenses couvrent un très grand nombre de comptes, qui doivent tous être examinés minutieusement et vérifiés avec soin. Le bureau tient une collection complète de livres de comptes dans lesquels les dépenses sont portées en détail, sous chacun de leur titre respectif, de même qu'un double de chaque compte payé. De cette façon tout renseignement demandé peut être fourni à très court délai.

Le gouvernement retire des recettes de différentes sources, qui sont consignées, sous forme de tableaux, dans les états annexés au présent rapport et marquées *A*, *B*, *C*, *D*, *E*, *F*, *G*.

"*A*" indique les recettes qui, pendant l'exercice terminé le 31 octobre 1890, ont été reçues des différentes agences du service extérieur par le bureau principal à Ottawa. La recette en argent a été de \$241,202,56; et en scrip, \$267,763.24, soit un total de \$508,965.80 de recettes, tant en argent comptant qu'en scrip.

"*B*" indique les recettes provenant des terres de l'artillerie et de l'amirauté, pour chaque mois durant le dernier exercice. Montant total des recettes en argent, \$40,898.26.

"*C*" indique les recettes provenant de la vente des terres des écoles durant le dernier exercice, savoir, de chacun des arrondissements scolaires du Manitoba et des Territoires, soit un total de recettes de \$45,016.22.

"*D*" indique les recettes provenant des droits d'enregistrement, de chacune des divisions d'enregistrement des Territoires du Nord-Ouest, durant le dernier exercice, et se montant à \$11,891.72.

"*E*" indique les recettes provenant des amendes et confiscations dans les Territoires du Nord-Ouest, durant l'exercice, et se montant à \$874.62.

"*F*" indique la somme provenant du revenu casuel durant l'exercice, et se montant à \$93.33.

"*G*" indique les recettes portées au compte des terres fédérales durant l'exercice. Ces recettes sont inscrites mois par mois, sous chaque titre. La somme reçue en argent comptant est de \$241,202.56, et en scrip, de \$267,763.24, soit un total de \$508,965.80.

La correspondance se rapportant aux transactions de cette division du département, et dont un employé du bureau du secrétaire est spécialement chargé, est volumineuse, et requiert des connaissances en comptabilité pour remplir convenablement les instructions reçues. Quelques 2,500 lettres, contenant des annexes, ont été expédiées durant l'exercice. De ce nombre, environ 500 étaient des lettres qui traitaient de matières spéciales, et exigeaient aussi un soin particulier dans leur préparation. Je dois dire que tous les comptes et les états reçus des employés au service extérieur de même que ceux reçus des différentes divisions de ce département sont vérifiés par nous et envoyés en bonne forme à l'auditeur général. Les états demandés par l'auditeur général pour la vérification convenable des recettes deviennent de plus en plus nombreux, et occasionnent un très grand surcroît d'ouvrage aux employés du service tant intérieur qu'extérieur. Une somme considérable d'ouvrage a été occasionnée cette année par la détermination des comptes des terres des écoles, depuis le commencement jusqu'à date. La détermination des comptes des avances de grain de semence, qui est à se faire, occasionne aussi un surcroît d'ouvrage dans le bureau.

Le personnel de notre division se compose de quatre fonctionnaires permanents et de quatre surnuméraires.

Respectueusement soumis,

J. A. PINARD,
Comptable.

M. A. M. BURGESS,
Sous-ministre de l'intérieur.

A.

RÉCETTES au compte des terres fédérales pour l'exercice commencé le 1er novembre 1889 et terminé le 31 octobre 1890.

| | Argent comptant. | Mandats. | Total. |
|--|---------------------|-------------------|-------------------|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Agences des terres fédérales— | | | |
| Winnipeg | 17,045 65 | 57,179 56 | 74,225 21 |
| Souris | 11,989 91 | 68,300 86 | 80,290 77 |
| Calgary | 8,114 65 | 24,184 31 | 32,298 96 |
| Montagne à la Tortue | 8,935 08 | 50,394 08 | 59,329 16 |
| Qu'Appelle | 13,887 72 | 8,164 76 | 22,052 48 |
| Petite Saskatchewan | 6,575 88 | 5,481 07 | 12,056 95 |
| Birtle | 6,859 12 | 4,415 14 | 11,274 26 |
| Touchwood | 1,165 85 | 660 00 | 1,825 85 |
| Edmonton | 2,632 06 | 3,793 31 | 6,425 37 |
| Lethbridge | 2,932 24 | 7,189 98 | 10,122 22 |
| Prince-Albert | 1,937 67 | 7,742 36 | 9,680 03 |
| Battleford | 1,853 09 | 936 18 | 2,789 27 |
| Coteau | 3,488 74 | 980 00 | 4,468 74 |
| Swift-Current | 215 00 | | 215 00 |
| New-Westminster | 21,583 20 | 18,640 00 | 40,223 20 |
| Kamloops | 2,971 30 | | 2,971 30 |
| Agents des bois de la couronne— | | | |
| Winnipeg | 35,714 11 | | 35,714 11 |
| Edmonton | 4,910 59 | | 4,910 59 |
| Prince-Albert | 7,689 91 | | 7,689 91 |
| Calgary | 8,232 88 | | 8,232 88 |
| New-Westminster | 45,485 09 | | 45,485 09 |
| Compagnie de colonisation de tempérance | 250 00 | | 250 00 |
| Parc des Montagnes Rocheuses du Canada | 1,459 30 | | 1,459 30 |
| Pâturages | 3,056 05 | 9,541 63 | 12,597 68 |
| Permis de coupe de foin | 8,235 67 | | 8,235 67 |
| Droits de mines | 181 00 | | 181 00 |
| Carrières de pierre | 137 90 | | 137 90 |
| Houillères | 68 34 | | 68 34 |
| Vente de cartes et honoraires d'enregistrement | 1,302 56 | | 1,302 56 |
| Droits de demandes de patentes | 188 00 | | 188 00 |
| Loyer d'emplacements de moulins | | 160 00 | 160 00 |
| Droits <i>re</i> demandes de patentes | 1,950 00 | | 1,950 00 |
| Lots de ville | 2,000 00 | | 2,000 00 |
| Divers | 8,154 00 | | 8,154 00 |
| Total | 241,202 56 | 267,763 24 | 508,965 80 |

J. A. PINARD,

Comptable.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1891.

B.

RECEITES au compte des terres de l'artillerie et de l'amirauté pour l'exercice commencé le 1er novembre 1889 et terminé le 31 octobre 1890.

| Mois. | Montant. | Total. |
|----------------|----------|-----------|
| 1889. | \$ cts. | \$ cts. |
| Novembre..... | 4,194 92 | |
| Décembre..... | 1,342 51 | |
| 1890. | | |
| Janvier..... | 1,423 01 | |
| Février..... | 1,233 60 | |
| Mars..... | 1,146 56 | |
| Avril..... | 442 08 | |
| Mai..... | 2,178 09 | |
| Juin..... | 8,968 60 | |
| Juillet..... | 8,472 57 | |
| Août..... | 6,253 85 | |
| Septembre..... | 2,302 98 | |
| Octobre..... | 2,939 49 | |
| | | 40,898 26 |

J. A. PINARD,

Comptable.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1891.

C.

RECETTES au compte des terres des écoles pour l'exercice commencé le 1er novembre 1889 et terminé le 31 octobre 1890.

| Division scolaire. | Montant. | Total. |
|--------------------|-----------|-----------|
| | \$ cts. | \$ cts. |
| Manitoba..... | 34,104 99 | |
| Assiniboia..... | 389 85 | |
| Alberta..... | 10,492 88 | |
| Saskatchewan..... | 28 50 | |
| | | 45,016 22 |

J. A. PINARD,

Comptable.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1891.

D.

DROITS PERÇUS DES RÉGISTRATEURS POUR L'EXERCICE COMMENCÉ LE 1ER NOVEMBRE 1889
ET TERMINÉ LE 31 OCTOBRE 1890.

| Division d'enregistrement. | Montant. | Total. |
|----------------------------|----------|-----------|
| | \$ cts. | \$ cts. |
| Assiniboia | 5,395 32 | |
| Alberta-Sud | 4,443 55 | |
| Alberta-Nord | 467 12 | |
| Saskatchewan-Est | 1,475 74 | |
| Saskatchewan-Ouest | 109 99 | |
| | | 11,891 72 |

J. A. PINARD,

Comptable.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1891.

E.

RECETTES AU COMPTE DES AMENDES ET CONFISCATIONS DANS LES TERRITOIRES DU NORD-
OUEST POUR L'EXERCICE COMMENCÉ LE 1ER NOVEMBRE 1889, ET TERMINÉ LE 31
OCTOBRE 1890.

| Date. | Par l'entremise de qui payée. | Montant. | Total. |
|---------------|---|----------|---------|
| 1890. | | \$ cts. | \$ cts. |
| 11 janv. | Son honneur le lieut.-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest... | 417 00 | |
| 2 avril | do do .. | 50 00 | |
| 2 août | do do .. | 49 00 | |
| 27 oct. | do do .. | 358 62 | |
| | | | 874 62 |

J. A. PINARD,

Comptable.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1891.

F.

RECETTES au compte du revenu casuel pour l'exercice commencé le 1er novembre 1889 et terminé le 31 octobre 1890.

| Nom. | Détails. | Montant. | Total. |
|-------------------------------|---|----------|---------|
| | | \$ cts. | \$ cts. |
| D. J. Waggoner..... | Remboursement..... | 26 50 | |
| Lt.-gouv. des T. N.-O..... | Chèques..... | 1 00 | |
| Ministère de l'intérieur..... | do..... | 17 68 | |
| R. S. Park..... | Au compte du produit de la vente d'un cheval..... | 15 00 | |
| Lt.-gouv. du N.-O..... | Remboursement à Librairie Palmé..... | 19 15 | |
| W. B. McLellan..... | Remboursement au compte de paiement à lui fait <i>re</i> St. Catharines M. & L. Co., vs. La Reine..... | 14 00 | |
| | | | 93 33 |

J. A. PINARD,
Comptable.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1891.

55 G.—RACETTES au compte des terres fédérales pendant l'exercice commencé le 1er novembre 1889 et terminé le 31 octobre 1890.

| Mois. | Droits de homestead. | | Préemptions. | | Améliorations. | | Ventes ordinaires de terres. | | Droits sur bois. | | Fermages de pâturages. | | Droits régaliens de coupe de foin, dr. sur mines, etc. | | Droits d'inspection, demandes de patentes. | | Taxes d'examens des arpenteurs. | | Compte d'administration. | | Parcs des Montagnes-Rocheuses du Canada. | | Ventes de cartes et honoraires d'enregistrement, etc. | | Divers. | | Total. | | | | | |
|------------------------|----------------------|----------|--------------|------|----------------|------------|------------------------------|----------|------------------|-----------|------------------------|------|--|------|--|------|---------------------------------|------|--------------------------|------|--|------|---|------|---------|------|--------|------|--|--|--|--|
| | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | | | | |
| 1889. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Novembre..... | 3,440 00 | 1,150 00 | | | 222 47 | 7,540 16 | 10,466 55 | 107 65 | 720 49 | 1,767 50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Décembre..... | 3,070 00 | 1,170 00 | | | 223 50 | 4,256 68 | 8,707 17 | 73 60 | 165 05 | 2,087 50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1890. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier..... | 2,440 00 | 1,150 00 | | | 241 25 | 3,703 46 | 8,468 66 | | 188 40 | 1,542 50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Février..... | 1,420 00 | 360 00 | | | 199 50 | 2,413 01 | 8,513 43 | 141 21 | 217 40 | 805 00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Mars..... | 2,250 00 | 20 00 | | | 312 00 | 3,834 98 | 4,561 73 | 14 48 | 73 70 | 1,125 00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Avril..... | 2,270 00 | 20 00 | | | 263 15 | 5,953 33 | 2,539 67 | 61 25 | 352 96 | 1,410 00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Mai..... | 2,370 00 | | | | 140 00 | 4,976 21 | 12,627 70 | 12 77 | 750 60 | 1,235 00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juin..... | 3,360 00 | | | | 273 85 | 2,941 23 | 5,909 77 | 616 17 | 1,075 40 | 1,472 50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet..... | 3,740 00 | | | | 306 62 | 4,167 81 | 5,108 57 | 284 90 | 1,482 01 | 1,840 00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Août..... | 2,010 00 | | | | 204 75 | 7,949 24 | 4,734 85 | 12 93 | 2,579 48 | 1,045 00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Septembre..... | 1,954 00 | 30 00 | | | 376 50 | 3,920 73 | 4,392 55 | 206 81 | 792 73 | 1,137 50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Octobre..... | 1,540 00 | 10 00 | | | 782 67 | 7,605 90 | 25,001 93 | 1,524 28 | 224 69 | 1,102 50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Script et mandats..... | 29,894 00 | 3,910 00 | | | 3,546 26 | 59,262 74 | 102,632 58 | 3,056 05 | 8,622 91 | 16,570 00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Total..... | | | | | | 258,061 61 | | 3,541 63 | 160 00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

J. A. PINARD,

Comptable.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1891.

ANNEXE A.

RELEVÉ des inscriptions pour terres fédérales, lesquelles sont faites au bureau principal et à l'agence de la Compagnie de Colonisation sous-mentionnée, pendant l'année commençant le 1er novembre 1889 et finissant le 31 octobre 1890.

| Bureaux. | Homesteads. | | Préemptions. | | Concessions spéciales. | | Cie de la Baie-Hudson. | | Ch. de fer Canadien du Pacifique. | | Ch. de fer du Manitoba et du N.-O. | | Ch. de fer du Manitoba et du S.-O. | | Cie houillère et de navigation du N.-O. | | Total. | |
|--|--------------------|--------|--------------------|--------|------------------------|--------|------------------------|--------|-----------------------------------|---------|------------------------------------|--------|------------------------------------|--------|---|--------|--------------------|---------|
| | N ^{bre} . | Acres. | N ^{bre} . | Acres. | N ^{bre} . | Acres. | N ^{bre} . | Acres. | N ^{bre} . | Acres. | N ^{bre} . | Acres. | N ^{bre} . | Acres. | N ^{bre} . | Acres. | N ^{bre} . | Acres. |
| Bureau principal..... | | | | | 168 | 9,085 | 9 | 22,821 | 294 | 109,662 | 28 | 12,394 | 20 | 4,780 | 182 | 92,973 | 701 | 251,715 |
| Société de tempérance et de colonisation.... | 17 | 2,704 | 8 | 1,280 | | | | | | | | | | | | | 25 | 3,984 |
| Total..... | 17 | 2,704 | 8 | 1,280 | 168 | 9,085 | 9 | 22,821 | 294 | 109,662 | 28 | 12,394 | 20 | 4,780 | 182 | 92,973 | 726 | 255,699 |

WM. M. GOODEVE,
Premier commis, division des patentes.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES PATENTES, OTTAWA, décembre 1890.

ANNEXE B.

RELEVÉ des lettres patentes émises par le ministère de l'intérieur, pour des terres situées dans le Manitoba, les Territoires du Nord-Ouest et la Colombie-Britannique, du 1er novembre 1889 au 31 octobre 1890.

| Numéro. | Nature des concessions. | 1889-1890. | | 1888-1889. | |
|---------|---|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| | | Nombre de patentes. | Etendue en acres. | Nombre de patentes. | Etendue en acres. |
| 1 | Homesteads..... | 1,385 | 212,405 | 1,568 | 246,380 |
| 2 | Ventes..... | 813 | 114,238 | 911 | 176,533 |
| 3 | Homesteads de la Colombie-Britannique..... | 41 | 6,470 | 57 | 8,495 |
| 4 | Ventes do..... | 84 | 11,314 | 30 | 3,222 |
| 5 | Chemin de fer Canadien du Pacifique..... | 294 | 99,296 | 323 | 108,210 |
| 6 | Homesteads militaires..... | 88 | 27,603 | 41 | 12,794 |
| 7 | Lots des Métis..... | 49 | 11,760 | 68 | 16,320 |
| 8 | Concessions des Métis du Nord-Ouest..... | 32 | 5,721 | 30 | 5,667 |
| 9 | Concessions en vertu de l'Acte du Manitoba..... | 16 | 1,595 | 17 | 1,715 |
| 10 | Concessions spéciales..... | 169 | 9,354 | 44 | 6,164 |
| 11 | Chemin de fer du Nord-Ouest du Manitoba..... | 27 | 12,183 | 37 | 19,737 |
| 12 | Ch. de fer de Colonisation du S.-O. du Manitoba..... | 24 | 5,217 | 16 | 3,748 |
| 13 | Comm. de droits de commune et coupe de foin..... | 22 | 1,786 | 19 | 1,843 |
| 14 | Compagnie de la Baie-d'Hudson..... | 8 | 22,182 | 5 | 1,679 |
| 15 | Comp. houillère et de navigation du Nord-Ouest..... | 178 | 80,677 | 69 | 39,933 |
| 16 | Ventes des terres des écoles..... | 4 | 640 | 10 | 2,052 |
| 17 | Voie et terrains de gares du chemin de fer Canadien du Pacifique..... | 11 | 501 | | |
| 18 | Droits miniers..... | 4 | | | |
| 19 | Ventes des paroisses..... | 3 | 45 | | |
| 20 | Vente de terres houillères..... | 17 | 2,792 | 25 | 4,822 |
| 21 | Réclamation d'arbres forestiers..... | 1 | 160 | 1 | 160 |
| 22 | Ventes de terrains miniers..... | 3 | 80 | 6 | 681 |
| 23 | Concessions de primes militaires..... | | | 2 | 320 |
| 24 | Concessions de la police à cheval du Nord-Ouest..... | | | 1 | 160 |
| 25 | Baux..... | | | 1 | 1,000 |
| 26 | Droits sur lots riverains..... | | | 1 | 1 |
| | Totaux..... | 3,273 | 626,019 | 3,282 | 661,636 |

WM. M. GOODEVE,

Premier commis, division des patentes.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES PATENTES,
OTTAWA, décembre 1890.

ANNEXE C.

ÉTAT indiquant le nombre des patentes envoyées aux divers registrateurs des districts d'enregistrement des terres des Territoires du Nord-Ouest, et le nombre d'avis expédiés aux concessionnaires, du 1er novembre 1889 au 31 octobre 1890, inclusivement.

| District d'enregistrement. | Nombre de patentes envoyées aux registrateurs. | Nombre d'avis expédiés aux concessionnaires. |
|----------------------------|--|--|
| Assiniboia | 490 | 450 |
| Saskatchewan-Est | 83 | 85 |
| do Ouest | 39 | 40 |
| Alberta-Nord | 47 | 48 |
| do Sud | 313 | 225 |
| Totaux | 972 | 848 |

WM. M. GOODEVE,
Premier commis, division des patentes.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES PATENTES, OTTAWA, décembre 1890.

ANNEXE D.

ÉTAT indiquant le nombre d'actes de transfert enregistrés au bureau principal, du 1er novembre 1889 au 31 octobre 1890, et le montant reçu sur ces actes.

| | | | |
|----------------------------------|-----|------------------------------------|-------------------|
| Nombre d'actes enregistrés | 258 | Montant des honoraires reçus | \$ cts. 514 00 |
|----------------------------------|-----|------------------------------------|-------------------|

WM. M. GOODEVE,
Premier commis, division des patentes.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES PATENTES, OTTAWA, décembre 1890.

PARTIE II.

ARPENTAGES DES TERRES FÉDÉRALES.

N° 1.

RAPPORT DE L'ARPENTEUR GÉNÉRAL.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,

SERVICE TECHNIQUE,

OTTAWA, 6 mars 1891.

M. A. M. BURGESS,

Député du ministre de l'intérieur,

Ottawa.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport suivant sur les travaux de la division technique du département de l'intérieur pour l'année 1890.

Par suite de la fréquence des pluies, la saison n'a pas été favorable pour les arpentages. Elle a été particulièrement humide dans la partie ouest des Territoires et dans les Montagnes-Rocheuses.

MANITOBA

Les arpentages ont été continués dans le district du lac Dauphin, au nord de la montagne du Dauphin, où la colonisation fait des progrès rapides.

L'arpenteur Edgar Bray a établi les limites du township de cette localité dans le cours de l'hiver 1889-90, et s'en est revenu en février. Ses travaux ont été continués dans le cours de l'été par M. Fawcett, l'ingénieur topographe, qui a poussé les travaux jusqu'aux arpentages déjà faits dans la vallée de l'Assiniboine, en suivant d'une manière générale la vallée qui sépare les montagnes du Dauphin et du Canard. Les rapports représentent le sol comme très fertile, avec grande quantité de bois et de terrains à foin, c'est-à-dire, très propre à la colonisation.

M. Fawcett a aussi arpenté les limites des townships au nord du lac Dauphin, vers les lacs Manitoba et Winnipegosis.

M. John McAree, ingénieur-topographe, et MM. J. E. Woods, Jos. Doupe et John Vicars, arpenteurs, ayant pris à l'entreprise la subdivision des townships dans le district du lac Dauphin, ont subdivisé onze townships.

M. R. C. McPhillips, arpenteur, a fait l'arpentage des terrains des colons sur l'étendue de terre occupée dans les limites de la réserve des Sauvages à Fort-Alexander.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

M. P. R. A. Bélanger, arpenteur, a continué l'arpentage des limites de townships dans le district de la rivière du Sable-Blanc et des Buttes de Castor, et a arpenté une partie de la 10e ligne de basé et les limites de townships basées sur cette ligne à l'ouest du 2nd méridien, dans le bassin de l'Assiniboine supérieure. MM. W. Beatty, John McLatchie, A. J. Tremblay, F. Vincent, W. R. Burke, arpenteurs, et M. W. T. Thomson, ingénieur topographe, ont pris à l'entreprise la subdivision de quinze townships en tout, dans le district de la rivière Blanche. Cette localité est très attrayante pour la colonisation, et sera bientôt atteinte par le prolongement du chemin de fer Manitoba et North-Western.

Dans le district de Prince-Albert, l'arpentage des blocs et la délimitation des townships ont été faits par M. Otto J. Klotz, ingénieur topographe, et la subdivision de sept townships a été faite à l'entreprise par MM. J. L. Reid et A. J. Brabazon, arpenteurs.

M. Wilkins, ingénieur topographe, a subdivisé à l'entreprise quatre townships et demi entre les rivières à l'Arc et du Coude, près de Morleyville, et MM. Jas. A. MacMillan et E. W. Hubbell, arpenteurs, ont arpenté treize townships entre Calgary et la rivière du Daim, dans le voisinage de la route que suivra le chemin de fer Calgary et Edmonton.

MONTAGNES ROCHEUSES ET COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Le relevé topographique des Montagnes Rocheuses, dans le voisinage de la ligne du chemin de fer du Pacifique, a été continué.

La triangulation principale dont dépendent les travaux topographiques a été faite sous la direction de M. W. S. Drewry, arpenteur, aidé par M. A. St-Cyr, arpen-

teur, qui observait les angles des triangles pendant que M. Drewry choisissait l'emplacement des stations. Comme je le disais dans mon rapport de l'an dernier, le but de cette triangulation est d'établir un certain nombre de points qui pourront à un moment donné, servir de points de départ à l'arpentage de townships, et qui s'accorderont avec le cadre général, sans qu'on ait à projeter des lignes continues reliées aux lignes de base et aux méridiens principaux, ce qui serait dispendieux dans un pays aussi tourmenté.

Les côtés de ces grands triangles ont de quinze à vingt cinq milles de longueur, et les travaux ont été terminés depuis le cinquième méridien, près de Calgary, jusque dans le voisinage de la rivière Columbia, dans la Colombie-Britannique. Le nouvel instrument fourni par MM. Cooke et Fils, de York, en Angleterre, pour le mesurage des angles, a été trouvé très satisfaisant. Les équipes chargés des travaux de la triangulation obtiennent incidemment des renseignements très précieux sur les passes qui existent dans les montagnes, et sur les ressources naturelles de la contrée.

Un autre but de la triangulation est de donner des points de repère pour le relevé photo-topographique des montagnes. Ce travail a été continué par M. McArthur, arpenteur, qui a relevé 400 milles carrés dans les montagnes qui avoisinent la vallée de la rivière de l'Arc.

On s'attend que les feuilles topographiques où l'on pourra voir les travaux photographiques déjà accomplis seront prêtes très prochainement. Elles fourniront des renseignements très exacts et très complets sur la topographie et les contours de la région, et seront utiles quand il s'agira de déterminer avec exactitude les limites de terrains miniers, de coupes de bois, etc.

Malheureusement, les grandes pluies de la saison ont fait perdre beaucoup de temps, et la neige est tombée si tôt et en telle abondance que les arpenteurs ont dû abandonner les travaux beaucoup plus tôt que dans les saisons ordinaires.

M. Driscoll, arpenteur, a arpenté l'emplacement de la ville de Revelstoke, dans la Colombie-Britannique, et a fait un grand nombre d'arpentages de subdivision dont le besoin était urgent, dans le district de Westminster. La contrée est montagneuse, et en général très boisée. Les progrès sont conséquemment lents; mais, cependant, on a assez bien répondu aux besoins de la colonisation.

EXPLORATIONS.

M. Wm. Ogilvie, arpenteur, a fait une exploration de la contrée depuis le lac Témiscamingue jusqu'à la factorerie de l'Original (*Moose Factory*), et delà le long de la baie James jusqu'à la rivière de la Grande-Côte-de-l'Est (*East-Main*). Le but de cette exploration était de déterminer à quel endroit le méridien du fond du lac Témiscamingue, qui forme la frontière de la province de l'Ontario à l'est, tombe sur les bords de la baie James. A cette fin M. Ogilvie fit avec soin des observations de longitude au moyen de culminations lunaires à l'embouchure de la rivière de la Grande-Côte-de-l'Est, à East-Main. Dans le but de déterminer la longitude du méridien du fond du lac Témiscamingue, M. Ogilvie a relié par un arpentage ce méridien à un point de Mattawa. La différence de longitude entre ce dernier endroit et Ottawa a été déterminée par télégraphe par M. King, l'astronome en chef du département et moi-même. La longitude d'Ottawa même n'est cependant pas très exactement connue, ce qui fait que la détermination de la longitude de la frontière provinciale n'est pas complète. Par suite de différents délais, nous n'avons pu, comme nous en avions l'intention, déterminer la différence de longitude entre Ottawa et quelque endroit de longitude connue.

DIVERS.

Comme on avait représenté au département que les monuments qui marquaient la frontière internationale entre la rivière Richelieu et le Saint-Laurent étaient tombés ou détruits, M. King a été envoyé en octobre dernier pour examiner la ligne. Son rapport sur l'état des bornes se trouvera ci-après.

Il y a de nombreux arpentages secondaires à faire dans les townships arpentés, surtout ceux des étendues d'eau. Les lacs et marais indiqués sur les plans des arpentages primitifs, par suite d'un certain nombre de saisons de sécheresse, se dessèchent, ou peuvent être drainés. Afin que l'on puisse donner des lettres patentes du terrain additionnel il faut qu'il soit fait des arpentages de rectification qui permettront de

modifier les plans en possession du département de façon à ce qu'ils indiquent les étendues telles que rectifiées. Afin d'assurer l'uniformité de ce travail, nombre d'arpenteurs résidant en différents centres du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest ont été autorisés à faire ces arpentages. L'arpenteur qui a des instructions spéciales du département ne perd pas de temps à consulter le département avant de faire son arpentage, et le public est sûr des services d'hommes compétents.

On a jugé à propos de modifier les instructions générales relatives aux arpentages de townships, particulièrement au sujet de la manière de marquer les coins des townships et des sections. En conséquence on a publié une nouvelle édition de la partie du *Manual of Surveys* qui se rapporte aux arpentages de subdivision. L'opinion générale des arpenteurs auxquels il est incombé de mettre ces instructions à exécution, est que la nouvelle manière de marquer les coins est de nature à assurer la permanence du bornage, ce qui est d'une importance de premier ordre dans tous les arpentages, mais surtout lorsqu'ils couvrent une vaste étendue de pays, où la colonisation se fait nécessairement d'une façon éparse et où la terre n'est pas aussitôt occupée par des colons intéressés à conserver leurs bornes.

INSPECTION ET RECTIFICATION DES ARPENTAGES.

M. J. S. Dennis, inspecteur des arpentages, a été, comme les années précédentes, chargé de l'examen des travaux faits à l'entreprise et des rectifications des vieux arpentages. Il avait sous sa direction deux partis respectivement conduits par MM. C. F. Miles et L. Gosselin, arpenteurs.

M. Miles a rectifié certains arpentages erronés le long du 2e méridien initial, et M. Gosselin a réarpenté la partie sud du 5e méridien initial et fait d'autres rectifications dans ce voisinage.

Ces arpenteurs ont aussi examiné les travaux faits à l'entreprise. M. Fawcett a aussi fait pareils examens.

Les rapports constatent qu'en général les travaux de subdivision ont été très bien et très fidèlement faits.

TRAVAUX DE BUREAU.

La correspondance donne le relevé suivant :—

| | |
|--|--------------|
| Lettres reçues..... | 1,000 |
| Lettres expédiées..... | 1,571 |
| Relevés des comptes examinés et payés :— | |
| Comptes examinés et ordonnancés..... | 186 |
| Montant des comptes..... | \$115,634.65 |
| Chèques envoyés..... | 895 |

Le bureau des dessinateurs a été occupé comme d'ordinaire principalement par l'examen des papiers d'arpentages et par la préparation des plans de townships.

Suit un aperçu du nombre de plans reçus, examinés, etc., dans le cours de l'année :—

Plans reçus, avec notes d'arpentage :—

| | |
|--|-----|
| Subdivisions..... | 60 |
| Limites..... | 22 |
| Chemins..... | 7 |
| Rectifications et examens..... | 135 |
| Etablissements et villes..... | 5 |
| Divers..... | 36 |
| Nombre de plans examinés..... | 273 |
| Plans de townships compilés..... | 98 |
| Plans de townships copiés à la main..... | 17 |
| Plans divers et diagrammes exécutés..... | 78 |
| Calques divers..... | 66 |
| Plans complétés pour l'impression..... | 135 |
| Epreuves lithographiques examinées..... | 130 |
| Déclarations de colons reçues..... | 85 |
| Croquis provisoires reçus..... | 81 |

Il a été préparé, ce printemps, pour l'exposition de Brême, une carte du Manitoba et des territoires du Nord-Ouest, destinée à donner une idée des ressources agricoles et minérales du pays; et cette carte paraît avoir excité beaucoup d'intérêt.

Il a aussi été préparé et publié une nouvelle édition de la carte de la zone du chemin de fer de la Colombie-Britannique, sur une échelle de 12½ milles au pouce, révisée jusqu'au 10 septembre dernier.

Les deux dernières feuilles de la carte sur l'échelle de 3 milles ont été compilées et les trois feuilles dessinées l'année dernière ont été révisées et calquées pour l'impression.

La note contre la Compagnie de la Baie-d'Hudson pour sa part dans le coût des arpentages a été terminée le 10 mai.

Parmi les travaux divers du bureau je puis mentionner la préparation de contrats d'entreprises d'arpentages, avec esquisses, la révision et la transcription de rapports d'arpenteurs, la préparation de descriptions pour les lettres patentes, la transcription des notes d'arpentages, l'examen des comptes provisoires et des comptes finals des arpentages exécutés à l'entreprise; aussi, la vérification de la liste des terrains connus sous le nom de "*Sumass dyking lands*," et la préparation des listes des terres arpentées et subséquemment comprises dans les réserves de Sauvages.

Les cartes et les plans gardés dans le bureau pour consultation se sont accumulés à tel point qu'il est devenu nécessaire d'en faire un index alphabétique.

L'index, commencé l'année dernière, des noms des arpenteurs qui ont fait des arpentages pour le département, avec indication de la nature et de la somme de leurs travaux, a été complété en brouillon, et la transcription s'en fait au propre aussi rapidement que le permettent les autres travaux plus pressés.

M. H. N. Topley, le photographe, a développé et imprimé les photographies nécessaires pour le relevé topographique des Montagnes Rocheuses, et a fait plusieurs copies de cartes, ainsi que des agrandissements et des réductions. Il a aussi développé, pour la Commission géologique, 350 clichés et imprimé 563 photographies, plusieurs finies au crayon, et fait plusieurs copies de plans, etc. M. Topley a aussi passé plusieurs semaines à photographier les mines de cuivre et de nickel à Sudbury et des mines de phosphates, pour faire voir les différentes méthodes d'exploitation.

Le tableau ci-joint des travaux du bureau de lithographie accuse un total de 42,851 copies de cartes, formules, etc.

BUREAU DES EXAMENS DES ARPENTEURS FÉDÉRAUX.

Le bureau des examens s'est réuni en février et en août 1890.

Les personnes suivantes, ayant satisfait aux examens, ont reçu des commissions d'arpenteurs fédéraux :

C. H. Wallace, arpenteur provincial, Hamilton, Ont.; J. H. Moore, arpenteur provincial, Newmarket, Ont.; Owen McKay, arpenteur provincial, Windsor, Ont.; D. B. Brown, arpenteur provincial, Cornwall, Ont.; L. Tallan, arpenteur provincial, Ottawa, Ont.; J. L. Côté, Ottawa, Ont.; A. J. Tremblay, Saint-Roch des Aulnets, Québec.

La correspondance du bureau des examens donne le relevé suivant :—

| | |
|-----------------------|-----|
| Lettres reçues..... | 117 |
| Lettres envoyées..... | 101 |

ANNEXES.

Au présent rapport sont annexés les documents suivants :

1. Liste des arpenteurs fédéraux employés dans le cours de l'année.
2. Tableau des travaux du bureau de lithographie.
3. Rapport de M. King sur les monuments de la ligne frontière; rapports de l'inspecteur des arpentages, et des arpenteurs en charge d'expéditions.
4. Programme des examens des arpenteurs fédéraux.

J'ai l'honneur d'être,

Votre obéissant serviteur,

E. DEVILLE,

Arpenteur général.

LISTE des arpenteurs fédéraux employés dans le cours de l'année expirée le
31 octobre 1890.

| Arpenteurs. | Domicile. | Travaux. |
|----------------------------|--------------------------------------|---|
| Bélanger, P. R. A. | L'Islet, Qué. | Délimitation de township et rectification d'arpentages. |
| Bowman, A. M. | Toronto, Ont. | Subdivision des townships 24 et 25 dans le rang 22, à l'ouest du méridien principal. |
| Burke, W. R. | Ingersoll, Ont. | Subdivision des townships 29 et 30, rang 3, et du township 30, rang 4, à l'ouest du 2e méridien initial, et rectification d'arpentages. |
| Beatty, W. | Delta, Ont. | Subdivision du township 29, rang 10, et du township 30, rang 11, à l'ouest du 2e méridien initial. |
| Brabazon, A. J. | Portage-du-Fort, Qué. | Subdivision du township 45, rang 21A, et des townships 46 et 47, rang 21, et subdivision à nouveau du township 44, rang 20, à l'ouest du 2e méridien initial. |
| Dennis, J. S. | Ottawa, Ont. | Inspection des arpentages. |
| Doupe, Jos. | Winnipeg, Man. | Subdivision des townships 23 et 24, rang 23, à l'ouest du méridien principal. |
| Drewry, W. S. | Belleville, Ont. | Triangulation de la zone du chemin de fer. |
| Driscoll, A. | New - Westminster, C.-B. | Subdivision et autres arp. dans le dist. de N.-Westminster, C.-B. |
| Fawcett, T. | Gravenhurst, Ont. | Délimitation de townships, rectification d'arpentages, et examen des travaux exécutés à l'entreprise. |
| Gosselin, L. | Québec, Qué. | Rectification d'arpentages |
| Hubbell, E. W. | Ottawa, Ont. | Subdivision des townships 31 et 32, rang 1, et 30, 31 et 32, rang 2, à l'ouest du 5e méridien initial. |
| Klotz, Otto J. | Preston, Ont. | Délimitation de blocs et de townships, et rectification d'arpentages. |
| Laurie, R. C. | Battleford, Sask. | Rebornage de Battleford. |
| Miles, C. F. | Walkerton, Ont. | Rectification d'arpent. et examen des subdivisions à l'entreprise. |
| McAree, J. | Toronto, Ont. | Subdivision des townships 27 et 28, rang 18, et du township 26, rangs 19 et 20, à l'ouest du 2e méridien principal. |
| McLatchie, J. | Ottawa, Ont. | Subdivision des townships 29, rang 9, et 30, rang 10, à l'ouest du 2e méridien initial. |
| Macmillan, J. A. | Calgary, Alta. | Subdivision des townships 28 et 30, rang 27, et des townships 29 et 30, rangs 28 et 29, à l'ouest du 4e méridien initial; ainsi que des townships 29 et 30, rang 1, à l'ouest du 5e méridien initial. |
| McArthur, J. J. | Ottawa, Ont. | Relevé topographique des Montagnes Rocheuses. |
| McPhillips, R. C. | Winnipeg, Man. | Arpentage de lots dans la réserve des Sauvages à Fort-Alexander et rectification d'arpentages. |
| Ogilvie, W. | Ottawa, Ont. | Exploration entre le lac Témiscamingue et la baie d'Hudson. |
| Reid, J. L. | Port-Hope, Ont. | Subdivision du township 44, rang 26, et réarpentage des townships 46 et 47A, rang 24, à l'ouest du 2e méridien initial. |
| Thompson, W. T. | Qu'Appelle, Assa. | Subdivision du township 31, rangs 6, 7 et 8, à l'ouest du 2e méridien initial, et rectification d'arpentages. |
| Tremblay, A. J. | St-Roch des Aulnets, Qué. | Subdivision des townships 29, rang 11, et 30, rang 12, à l'ouest du 2e méridien initial. |
| Vicars, John | Cannington, Ont. | Subdivision des townships 25 et 26, rang 23, et 25, rang 24, à l'ouest du méridien principal, et rectification d'arpentages. |
| Vincent, F. | Fraserville, Qué. | Subdivision des townships 30, rang 5, et 29 et 30, rang 6, à l'ouest du 2e méridien initial. |
| Wilkins, F. W. | Norwood, Ont. | Subdivision des townships 24, 25 et partie du town. 26, rang 5, et des town. 24 et 25, rang 6, à l'ouest du 5e mérid. initial. |
| Woods, J. E. | Aylmer, Qué. | Subdivision du township 24, rangs 20 et 21, à l'ouest du méridien principal. |

TRAVAUX lithographiques de l'année.

| Mois. | Cartes. | | Townships. | | Circulaires. | | Formules. | |
|----------------|-------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|
| | Nombre de cartes. | Nombre d'exemplaires. | Nombre de townships | Nombre d'exemplaires. | Nombre de circulaires | Nombre d'exemplaires. | Nombre de formules. | Nombre d'exemplaires. |
| 1889. | | | | | | | | |
| Novembre..... | 4 | 405 | 11 | 605 | ..... | ..... | 5 | 1,750 |
| Décembre..... | 3 | 295 | 9 | 495 | 1 | 300 | 9 | 4,310 |
| 1890. | | | | | | | | |
| Janvier..... | 5 | 515 | 7 | 385 | ..... | ..... | 2 | 39 |
| Février..... | 4 | 395 | 4 | 220 | ..... | ..... | 6 | 2,144 |
| Mars..... | 8 | 765 | 3 | 215 | 1 | 50 | 6 | 6,601 |
| Avril..... | 4 | 430 | 20 | 1,100 | 5 | 900 | 5 | 866 |
| Mai..... | 2 | 210 | 12 | 660 | 1 | 60 | 8 | 2,520 |
| Juin..... | 6 | 990 | 11 | 605 | 4 | 620 | 4 | 168 |
| Juillet..... | 3 | 195 | 14 | 770 | 1 | 500 | 10 | 2,100 |
| Août..... | 4 | 905 | 5 | 275 | ..... | ..... | 1 | 6 |
| Septembre..... | 4 | 350 | 19 | 1,045 | ..... | ..... | 5 | 5,406 |
| Octobre..... | 2 | 185 | 18 | 990 | ..... | ..... | 6 | 1,506 |
| Total..... | 49 | 5,640 | 133 | 7,365 | 13 | 2,430 | 67 | 27,416 |

RÉCAPITULATION.

| | | | |
|-----------------------|-----|---------------------------|--------|
| Nombre de cartes..... | 49 | Nombre d'exemplaires..... | 5,640 |
| do townships..... | 133 | do..... | 7,365 |
| do circulaires..... | 13 | do..... | 2,430 |
| do formules..... | 67 | do..... | 27,416 |
| | 262 | | 42,851 |

N^o 2.

RAPPORT DE W. F. KING, I.T.F., ASTRONOME EN CHEF.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
SERVICE TECHNIQUE,
OTTAWA, 20 janvier 1891

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire rapport que le 6 octobre dernier, en conformité de vos instructions, je me suis rendu à Rouse's-Point, où il avait été arrangé que je rencontrerais M. A. S. Kibbe, l'ingénieur nommé par l'Etat de New-York, pour examiner l'état des bornes de la frontière internationale, entre la rivière Champlain et le fleuve Saint-Laurent, à Saint-Régis.

Arrivé à Rouse's-Point, on m'informa que M. Kibbe avait déjà commencé ses travaux depuis quelques jours, et on ne savait pas où il était. Je me mis en conséquence à l'œuvre pour mon propre compte, et j'avais retracé déjà une vingtaine de milles de la ligne, quand je le rencontrai à Chateauguay, N.-Y., le 14 octobre.

Après consultation, nous décidâmes qu'il serait à l'avantage commun que je le conduisisse avec ses hommes aux monuments que j'avais déjà vus, et qu'ils me fissent voir ceux qu'ils avaient déjà visités, la plupart des monuments étant dans les bois et difficiles à trouver.

Le 26 octobre, l'ouvrage ayant été terminé, je m'en suis revenu.

Le 31 octobre, je fis rapport que je n'avais pas assez de renseignements pour la compilation de mon rapport, vu qu'il n'existait pas à Ottawa de copies des plans et notes originaux à l'aide desquelles je pusse constater l'identité des monuments; mais j'ai récemment reçu de M. Kibbe une copie de son plan, sur laquelle sont marqués les chiffres originaux des monuments. Il dit que ces chiffres ont été tirés d'une carte originale en la possession du ministère de la guerre à Washington. Ces chiffres doivent des lors être sûrs, et je m'en sers dans la description ci-dessous, bien que l'un des poteaux (689a) qui sont sur le terrain ne soit pas indiqué sur la carte.

Le numérotage commence, je crois, au poteau planté à l'endroit où la ligne frontière quitte la rivière Sainte-Croix, et progresse vers l'ouest sur toute la longueur de la ligne jusqu'à Saint-Régis. Mon travail commença au poteau n^o 645, sur la rive ouest de la rivière Richelieu. Ce poteau a disparu.

DESCRIPTION DES MONUMENTS.

Les monuments placés par les commissaires des frontières sont des bornes carrées en fonte, de 6 pieds de longueur. Elles ont 6 pouces de côtés à la base et sur la moitié de leur longueur. Sur le reste de leur longueur, leur grosseur va en diminuant jusqu'à 4 pouces de côtés au sommet, où elles sont terminées en pyramides. Elles sont creuses, et d'environ $\frac{3}{8}$ de pouce d'épaisseur. Des rebords, au pied des bornes, servent à les maintenir plus fermement en terre. Elles ont été placées sur des poteaux de cèdre de façon à ce que la moitié de leur longueur fût au-dessous de la surface du sol.

Sur deux côtés opposés sont les noms des commissaires, et sur les deux autres les mots "*Treaty of Washington*," et "*Boundary, 9th August, 1842*."

Les bornes ne sont pas plantées à des distances régulières. La moyenne des intervalles entre elles est d'un peu plus d'un demi-mille. Il s'en trouve aussi aux endroits où la ligne est coupée par un chemin ou par une rivière.

A part ces bornes se trouve aussi un monument en pierre qui marque la frontière à la station astronomique près de la rivière Richelieu.

ÉTAT DES MONUMENTS.

N° 645.—Sur le bord de la rivière Richelieu. Cette borne est disparue.

N° 646.—A environ 25 chaînes à l'ouest de la rivière est un obélisque entouré d'une palustrade en fer. Ce monument est en bon état. Il porte les noms des commissaires et des astronomes. Il marque le méridien d'une station astronomique, dont les restes, qui sont des piliers en pierre ayant évidemment servi à supporter les instruments, se voient encore sur une hauteur de l'autre côté du fort Montgomery, à environ un quart de mille au sud. La latitude, 40° 00' 42" 8, et la longitude, 75° 21' 27", sont aussi marquées sur la pierre.

Entre le n° 646 et la rivière, et sur la ligne, s'élèvent deux piliers en pierre, évidemment des repères. Ils sont de date récente, l'un étant marqué 1884. Tous les autres monuments, à compter de 646, sont en fer.

N° 647.—A environ 50 chaînes à l'ouest de 646. Poteau en fer, presque aplomb, le long d'une clôture du côté sud du chemin, à environ une chaîne à l'ouest de l'endroit où il est traversé par la grande route qui conduit de Rouse's-Point vers le nord, et par le chemin de fer du Grand-Tronc.

N° 648.—Quinze chaînes à l'ouest du n° 647. Au coin sud-est formé par la rencontre de deux chemins. Poteau en fer, penche considérablement vers le nord-ouest, mais est ferme.

N° 649.—A environ 60 chaînes à l'ouest de 648. Dans un endroit marécageux, où poussent de petits cèdres. Poteau en bon état, et aplomb.

N° 650.—A environ 35 chaînes plus loin, du côté ouest du chemin. Aplomb et solide.

N° 651.—A environ 55 chaînes plus loin. Aplomb et solide.

N° 652.—A à peu près la même distance à l'ouest de 651. Bien en vue dans un champ. Solide et aplomb.

N° 653.—A environ la même distance à l'ouest de 652. A l'est du chemin. Aplomb et solide.

N° 654.—A environ 45 chaînes à l'ouest de 653. A l'est d'un chemin allant du nord au sud et au sud d'un autre qui le traverse. Solide et aplomb.

N° 655.—A environ 32 chaînes à l'ouest de 654. Aplomb et ferme dans un mur en pierre qui le cache presque entièrement, excepté pour celui qui s'en trouve tout près.

N° 656.—Dans un mauvais marécage rempli de cèdres. A l'ouest de 655. Je n'ai pas vu cette borne, mais je tiens de bonne autorité qu'elle est en place, aplomb mais non solide.

N° 657.—A 7½ chaînes à l'est d'un chemin, sur une butte, du côté nord d'une clôture ordinaire. La borne penche 10 pouces au nord-est, mais est solide.

N° 658.—Au bord d'un fossé, brisé. La tête est partie, mais le reste de la borne est encore sur le poteau de cèdre. J'ai passé cette borne sans la voir.

N° 659.—Sous un hangar à l'ouest d'un chemin. Solide et aplomb.

N° 660.—A l'ouest d'un chemin, un peu au nord d'une maison de brique, vis-à-vis les ruines d'un magasin en pierre détruit par incendie. La gelée l'a sorti 10 pouces de terre; il n'est pas solide, mais aplomb.

N° 661.—Aplomb et solide, à l'ouest d'un chemin.

N° 662.—A environ un demi-mille à l'ouest de 661, dans un marais de cèdre et d'épinette, au sud d'une clôture en fascines. Aplomb; non soulevé par la gelée, mais peu solide.

N° 663.—Je ne l'ai pas vu. Cette borne est dans un marais, et est probablement tombée.

N° 664.—Du côté sud d'une clôture au coin d'une autre allant vers le nord. Au nord-ouest la terre est cultivée; le reste est du bois de seconde venue. A environ 15 chaînes à l'ouest d'un chemin transversal. Soulevé d'environ 3 pouces, mais solide et aplomb. La borne est un peu fendue du côté sud, mais rien n'en est détaché.

N° 665.—A environ un demi-mille à l'ouest du n° 664. Du côté nord d'une clôture sur une arête de terrain dénudée. La borne est cassée à environ 9 pouces du

sol, mais le poteau de cèdre est encore ferme. La partie supérieure de la borne est encore supportée par le cèdre.

N° 666.—A environ trois quarts de mille à l'ouest de 665, et trois huitièmes de mille à l'ouest du chemin de fer Grand-Tronc. Du côté sud d'une clôture ordinaire. Seconde venue de bois au nord ; clairière au sud. Une clôture allant dans la direction du sud est à 4 chaînes à l'est de la borne. La borne est aplomb mais peu solide.

N° 667.—Solide et aplomb. Sur une arête haute et rocheuse, dénudée, à environ trois huitièmes de mille à l'est du magasin de Goodspeed.

N° 668.—A l'ouest du chemin en face d'un magasin. La borne est debout, mais peu solide, et a été soulevée de 18 pouces par la gelée.

N° 669.—Dans l'angle sud-ouest d'une clôture longeant la ligne à l'intersection d'une autre clôture allant du nord au sud. Terrain élevé. Borne ferme et aplomb.

N° 670.—Dans un bois d'épinette et d'érable de seconde venue. Soulevée de 6 pouces ; aplomb, mais peu solide.

N° 671.—Du côté sud d'une clôture ordinaire, dans un petit monceau de pierre, 25 pieds à l'est d'une clôture allant vers le sud. Terrain défriché au nord et au sud. Borne ferme, mais penchant un peu du côté du nord-est. Il y a un petit morceau de la borne de cassé près de sa base au coin sud-est.

N° 672.—Au sud d'une clôture ordinaire, sur une butte inclinant vers le sud. Broussailles au nord, et pâturage au sud. La borne est aplomb et solide, mais présente une petite cassure au coin sud-est.

N° 673.—A quinze pieds au nord d'une clôture ordinaire dans un champ, et à 100 verges à l'est d'un chemin. Soulevée de 6 pouces ; pas très solide, et inclinée vers le nord-est à un angle de 60° à l'horizon.

N° 674.—Sur la limite ouest du chemin, à quelque chaînes à l'est de la rivière des Anglais. Dans un sol dur, mais peu solide, et inclinée vers le nord-ouest à un angle de 40° à l'horizon.

N° 675.—Du côté sud d'une clôture ordinaire, 15 pieds à l'est d'une clôture allant du nord au sud qui traverse la ligne. Terrains défrichés des deux côtés de la ligne. Aplomb et ferme.

N° 676.—Dans les broussailles, à environ 23 chaînes à l'est du chemin de traverse, et 100 pieds à l'ouest d'un petit ruisseau. Aplomb, mais pas très solide, bien que guère soulevée par la gelée.

N° 677.—Cette borne devrait être au nord-ouest d'une petite maison à l'ouest du chemin. Elle ne peut être trouvée. On suppose qu'elle a été tout à fait détruite.

N° 678.—Dans des broussailles, sur le versant pierreux d'une colline. Sur la terre de Luke Connolly. La borne est 4 pieds en dehors du sol, mais est aplomb et solide.

N° 679.—Quatre cents verges à l'est de la maison d'Armstrong, sur le chemin de traverse. La borne est au bord des broussailles au nord d'un pâturage. Terrain humide. La borne est soulevée d'un pied ; n'est pas solide, et penche vers le sud. Il en a été cassé un morceau du côté du sud près du sol.

N° 680.—Environ un quart de mille à l'ouest de chez Armstrong. Soulevée de 4 pouces, mais ferme et aplomb. Plusieurs fentes au côté sud de la borne, mais il n'est pas parti de morceau.

N° 681.—Un demi-mille à l'ouest de 680. En arrière (extrémité nord) de la ferme de Simpson. Près du sommet d'une haute élévation dans un bois peu dense. Soulevée de trois pouces, mais aplomb et solide.

N° 682.—Du côté ouest du chemin, en face du magasin de Shea. Dans un terrain dur ; mais est peu solide, et penche d'environ 10 pouces à l'ouest.

N° 683.—Dans un bois, à 10 pieds du bord d'une étendue défrichée au nord de la ligne et sur la hauteur qui domine la vallée d'un ruisseau à l'est. Borne aplomb et solide.

N° 684.—Parmi de petits arbres et des broussailles à quelque distance au nord d'une petite maison. A quinze pieds au sud d'une clôture en bois. Soulevée de 3 pouces par la gelée, et peu solide, quoique aplomb. Cassure de 18 pouces du côté de l'ouest.

N° 685.—Au milieu d'arbres de seconde venue et de broussailles. A environ un quart de mille à l'est du ruisseau. Dans un terrain dur; aplomb et solide.

N° 686.—Dans le bois. Terrain ferme. Borne aplomb et solide.

N° 687.—Cette borne est sur le roc, sur le bord nord de la gorge rocheuse connue sous le nom de "Gulf." La borne est ferme et aplomb, 4 pieds en dehors du sol. Des pierres plates sont entassées autour. Parmi des pins de petite taille.

N° 688.—Au sud (ou sud-ouest) du *Gulf*, sur une espèce de pointe de roche appelée *Huckleberry Rock*. Le roc est recouvert d'une mince couche de mousse, de broussailles, etc. A partir de cet endroit en descendant, le *Gulf* est densément boisé de pins, etc. La borne a été cassée et il n'en reste plus que trois petits morceaux dans le trou. L'endroit est aujourd'hui marqué par un petit tas de pierres (dont une est sur le champ), à 2 ou 3 pieds au sud-ouest d'un petit pin de seconde venue.

N° 689.—Dans un bois d'arbres de seconde venue et de petite taille, à 4 chaînes à l'est d'un chemin peu fréquenté. Soulevée de 1 pied et branlant; penche de 10 pouces à l'ouest.

N° 689a.—Cette borne n'est pas indiquée sur la carte. Elle est à environ 35 chaînes à l'ouest du n° 689 et 45 chaînes à l'est du n° 690. Sur une petite butte dans le bois, dans un bouquet de grandes pruches. Pas de clôture ici. Soulevée de 6 pouces, et peu solide, mais aplomb.

N° 690.—Dans le bois, aplomb et ferme. Un grand morceau en est parti du côté de l'est près de la base, et un morceau triangulaire du côté du nord.

N° 691.—A environ 35 chaînes à l'ouest de 690.—Quinze pieds à l'ouest du coin sud-ouest d'un petit champ de sarrasin, entouré de bois. Sur une arête de terrain élevée. La borne est de toute sa longueur en dehors du sol et maintenue aplomb par un petit monceau de pierres. Il est ainsi possible qu'elle ne soit pas à sa place véritable.

N° 692.—Dans un marécage très peu praticable. Borne aplomb et ferme.

Nos 693 et 694.—Ces bornes n'ont pas été trouvées, le bois et les marais étant en cet endroit très difficiles à traverser en ligne droite. Il y a lieu de douter si la borne plus haut nommée n° 692 n'est pas le n° 693.

N° 695.—Dans des broussailles de seconde venue. Terrain brûlé. A environ 15 chaînes à l'est du moulin de Clinton; 20 pieds au nord d'une clôture ordinaire. Borne aplomb et ferme.

N° 696.—Dans des broussailles de seconde venue, à environ 40 pieds au sud-ouest d'une épinette d'une belle taille; à 20 pieds au sud d'une clôture en fascines. Poteau ferme et aplomb.

N° 697.—Sur la lisière sud du bois; champ ouvert au sud. Une pile de pierres de peu de hauteur marque la ligne frontière. Il y a une clôture ordinaire à 10 pieds au nord. Une clôture venant du nord vient à environ 40 pieds à l'ouest. La borne est au milieu d'un monceau de pierres. La partie supérieure de la borne a été cassée et a été placée la tête en bas dans ce qui restait de la colonne. Tout à fait ferme. Un poteau de bois à environ 12 pieds au nord de la borne, marque le coin entre les lots 49 et 50, township de Franklin, P.Q.

N° 698.—Du côté nord de la clôture, à environ 2 chaînes à l'est d'une clôture allant vers le nord. Dans une clairière entre deux bois. Sur un terrain élevé ayant une vue étendue vers le nord. Ferme; à moitié ensevelie sous des pierres. Penche d'un pouce ou deux vers le nord.

N° 699.—Sur une arête, à un demi-mille d'un chemin de traverse. De la borne on aperçoit au loin le Saint-Laurent et les montagnes au delà. Du côté nord de la clôture, près d'un érable. Aplomb et solide dans un terrain ferme.

N° 700.—Sur une hauteur, à 100 verges d'un ruisseau coulant dans un ravin rocheux, et 200 verges à l'ouest d'un chemin de traverse. Juste au nord d'une clôture en fascines. Borne solide et aplomb dans un terrain ferme.

N° 701.—Du côté nord d'une clôture ordinaire, 30 pieds au sud de deux grands ormes. Bois au nord, clairière marécageuse avec broussailles, au sud. Clôture allant vers le sud à 50 pieds à l'est de la borne a été soulevée de 6 pouces par la gelée, et est branlante dans son trou.

N° 702.—A un demi-mille à l'est du bureau de poste de la frontière. Sur une colline rocheuse, 3 chaînes à l'ouest d'un petit ruisseau, et du côté sud d'une clôture. La borne est aplomb, mais n'est pas solide.

N° 703.—Du côté est du chemin l'intersection des chemins au bureau de poste de la frontière. La borne est ferme, mais penche vers le nord. Sur le côté ouest de la borne il a été coupé un trou d'un pouce carré, et du côté opposé un trou oval irrégulier. Sert d'enrênnoir.

Nos 704 et 705.—Il y a ici deux bornes, à 8 pieds l'un de l'autre. La présence de ces deux piliers ensemble indique qu'il y avait ici une station astronomique. Tous deux sont aplomb et fermes. A 12 pieds au nord de la clôture de ligne, 150 pieds à l'ouest de la clôture allant vers le nord, et 175 pieds à l'est d'une autre clôture. Pâturage inclinant vers le nord.

N° 706.—Du côté nord d'une clôture; environ au milieu d'un lot du côté du Canada, de 600 pieds de largeur. Bois au sud. Borne assez ferme, mais penchant vers le nord-ouest à un angle de 60° de l'horizon. Un grand arbre tombé couvre en partie la borne de ses branches.

N° 707. Ne peut être trouvé. Probablement environ 15 chaînes à l'ouest d'un chemin de traverse peu fréquenté; sur le bord d'un pâturage, du côté du nord (bois au nord de la ligne).

N° 708.—Dans le bois. Le terrain est onduleux. La borne est dans une clôture en fascines, à environ 60 pieds à l'est du coin nord-est d'un champ enclos, et à environ $\frac{1}{3}$ de mille à l'est de la ligne entre les comtés de Franklin et de Clinton, dans l'Etat de New-York. Borne ferme et aplomb.

N° 709.—Du côté nord d'une clôture, à environ $\frac{1}{4}$ de mille au nord d'une maison, et quelques verges à l'est d'un bouquet de bois du côté canadien de la ligne. Ferme mais penchée à 45° du côté du nord.

N° 710.—A environ 6 chaînes à l'est d'un magasin sur la ligne au chemin de traverse. Du côté nord d'une clôture qui la supporte; elle est de presque toute sa longueur sortie de terre, et penche vers le nord à un angle de 45°.

N° 711.—A l'est du chemin en face du magasin de Cook. Ferme, mais penche de 6 pouces vers l'ouest. On y a attaché un anneau et elle sert d'enrênnoir. Cette borne porte le n° 711 du côté de l'ouest; c'est la seule borne que j'aie vue portant son numéro.

N° 712.—A environ $\frac{1}{2}$ mille à l'ouest du n° 711. A environ 5 chaînes au nord d'une maison et du côté sud d'une clôture. Ferme, dans un tas de pierres, incline vers le sud-ouest.

N° 713.—Au sud d'une clôture, à environ 5 chaînes à l'est du bois, et 1 chaîne à l'est d'une clôture qui va vers le sud. Terre défrichée des deux côtés de la ligne. Borne aplomb et ferme.

N° 714.—Du côté est du chemin en face d'un magasin. (Magasin de Boyd de l'autre côté du chemin.) Borne ferme et presque aplomb. Elle a été peinturée en blanc.

N° 715.—A environ $\frac{3}{4}$ de mille à l'ouest du n° 6, dans le bois. Il n'y a pas de clôture ici pour marquer la ligne, mais il est facile de suivre l'ancienne percée. Bois épars, terrain plat, inclinant un peu vers le nord. Borne aplomb et ferme. Elle a été peinturée en blanc, mais la peinture est presque toute disparue.

N° 716.—A environ $\frac{1}{4}$ de mille à l'ouest du n° 715. Terrain bas et plat; bois épars et du chablis. Borne aplomb et ferme.

N° 717.—A environ $\frac{1}{2}$ mille à l'ouest de 716. A environ 10 pieds au sud-est d'une épinette au bord d'un terrain défriché, du côté du nord, et environ 2 chaînes à l'ouest d'une clôture allant vers le sud et à la même distance à l'est d'une clôture en dosses. Borne ferme et aplomb.

N° 718.—A environ un demi-mille du n° 717. Ferme et aplomb. A environ 8 pieds au nord-est d'un grand orme, du côté sud d'une clôture ordinaire, dans un endroit défriché, à environ 4 chaînes à l'est d'une clôture allant vers le sud.

N° 719.—A l'est d'un chemin allant vers l'est jusqu'à la rivière Chateauguay. Penché vers le sud-est, mais ferme. Un morceau a été cassé et détaché du côté est

de la borne à environ 2 pieds du sommet, et a laissé un trou de 2 pouces sur 3. La borne est aussi percée autour du trou. Il y a un trou de balle du côté de l'ouest à 1 pied du sommet. On dit que cette borne n'est pas à sa place, mais qu'elle a été portée vers le sud. Ceci ne paraît pas probable, attendu que l'abattis est visible de chaque côté. La boussole à prisme indique cependant que la ligne du côté de l'ouest incline de $3\frac{1}{2}^{\circ}$ vers le nord.

N^o 720. A l'ouest de la rivière Chateauguay, dans la vallée, à environ 10 pieds de la rive. Soulevée de 4 pouces par la gelée, et peu ferme bien qu'aplomb. Il y a un trou de balle dans le côté sud-ouest de la borne. Autrement elle est parfaite.

N^o 721.—A l'ouest du chemin, vis-à-vis le magasin de Bush. Ferme; terrain dur. Il y a environ 2 pieds de la borne au-dessus du sol. Elle penche un peu vers l'ouest. Cassure d'environ 8 pouces de longueur du côté de l'ouest.

N^o 722.—A environ un tiers de mille à l'ouest de 921. Sur une légère montée du terrain, du côté sud d'un pâturage. La borne est du côté sud de la clôture, à environ 2 chaînes à l'ouest de l'endroit où la clôture tourne vers le nord. Ferme et presque aplomb.

N^o 723.—A environ 30 chaînes à l'ouest du magasin de Jamieson. Dans un bois clair-semé, et terrain de niveau. Ferme et aplomb.

N^o 724.—A environ 50 chaînes à l'ouest de 723. Dans un bois; petits arbres; terrain bas et humide, à environ 100 verges à l'ouest d'un ruisseau marécageux. Au nord d'une clôture. Ferme et aplomb.

N^o 725. A environ 50 chaînes à l'ouest de 724. Dans un bois; beaucoup de chablis; marécageux. Borne aplomb, mais peu ferme.

N^o 726.—A environ un demi-mille à l'est de la maison de Flynn. Terrain de niveau. Bois de seconde venue; 12 pieds au sud d'une clôture en fascines. Borne aplomb et ferme.

N^o 727.—Cette borne est dans une clôture en fascines, et en est presque cachée. Le terrain s'élève vers l'est et domine un marais à l'ouest. Bois clair-semé. Borne aplomb et ferme.

N^o 728.—Dans le bois au nord du ruisseau de Stebbens. Le terrain baisse vers le nord-ouest. Bois clair-semé. Borne aplomb et ferme, bien que soulevée de deux pouces par la gelée. La borne présente beaucoup de cassures; de deux côtés sont de grands morceaux détachés mais encore en place.

N^o 729.—A quelques verges du ruisseau qui se trouve sur la ferme de Hiram Stebben. Terre solide. La borne penche un peu vers le sud, et s'ébranle facilement.

N^o 730.—Du côté nord de la clôture. Au sommet d'une arête pierreuse qui domine un bois marécageux à l'est et au sud. Près de quelques ormes des montagnes. Très solide en terre, étant au milieu d'un tas de pierre. Aplomb.

N^o 731.—A l'entrée nord du bois, au nord-ouest de la cabane à sucre de J. Martin. La borne est fort endommagée; deux côtés entiers sont disparus, excepté au sommet. Penche du côté de l'ouest, mais solide.

N^{os} 732 et 733.—Deux bornes à environ 10 pieds de distance l'une de l'autre, à quelques verges à l'est de la rivière Trout. Les deux bornes sont fermes en terre, mais inclinées à 30° à l'horizon vers le O.S.-O. On dit qu'elles ont été poussées par la glace.

N^o 734.—Nous n'avons pas pu trouver cette borne. Un vieil habitant de l'endroit me dit qu'elle était parmi les broussailles sur la péninsule dans le barrage du Moulin (rivière Tront), et qu'elle été renversée par la glace il y a une vingtaine d'années.

N^o 735.—Était originairement dans la rue, dans le village de Trout River Lines, à environ 10 pieds du trottoir en face du Franklin House, mais elle a été rasée au niveau du sol par un attelage à l'épouvante. Le pied de la borne est encore en place.

N^o 736.—A environ 10 chaînes à l'ouest du n^o 9, en arrière des maisons du village, le long de la clôture. La borne penche de 12 pouces au nord et s'ébranle.

N^o 737.—Est sur une petite hauteur. Le terrain est défriché des deux côtés de la ligne. Borne aplomb et ferme.

N^o 738.—Au pied d'une butte rocheuse, au milieu d'un terrain défriché. La borne est au sud de la clôture, à environ quatre pieds en dehors du sol, ayant été

soulevée par la gelée. Elle est solide, bien que penchant un peu vers le sud-ouest.

N° 739.—Debout au milieu d'un fossé, à l'est du ruisseau Sulphur-Springs. La borne est presque toute sortie de la vase du fond du fossé et n'est supportée que par le poteau de cèdre. Elle peut être facilement poussée d'un côté ou de l'autre.

N° 740.—Au nord-est de la maison de briques à Sulphur-Springs. Du côté sud de la clôture. Ferme, mais inclinée du côté du sud-ouest.

N° 741.—Au sommet d'une côte. Du côté sud de la clôture. Ferme et aplomb.

N° 742.—À l'ouest du chemin, près d'un magasin. Ferme et aplomb.

N° 743.—Du côté sud de la clôture, dans un pâturage humide, 10 pieds à l'ouest d'une clôture allant vers le nord. Presque aplomb, mais pas tout à fait ferme. Percée du côté sud sur environ 2 pieds, mais il n'est pas parti de morceaux.

N° 744.—Dans un marais de cèdre. Je n'ai pas pu trouver cette borne, bien que j'aie deux fois traversé le marais à sa recherche. On m'a informé qu'elle repose sur le sol. Cela explique pourquoi je ne l'ai pas trouvée; le marais est tel qu'il est très difficile d'y suivre une ligne droite.

N° 745.—Au bord du marais de cèdre, au bord et du côté nord de la clôture. La borne est aplomb; mais on peut l'ébranler.

N° 746.—Au sud d'un sentier sur une arête rocheuse. Le long d'une clôture dans des broussailles. Aplomb et ferme.

N° 747.—Dans des broussailles au nord de la clôture, à quelques pieds à l'est de l'endroit où la clôture incline vers le nord. Aplomb et ferme.

N° 748.—Sur le côté est d'un chemin, en face du magasin. Rasé au niveau du sol. Le pied de la borne est encore en terre. On a aussi retrouvé deux ou trois petits morceaux du reste de la borne.

N° 749.—Sur une hauteur boisée, au nord de la clôture. Penche de 6 pouces vers le nord-ouest, et n'est pas solide.

N° 750.—Sur un arête rocheuse, à 45 chaînes à l'ouest du n° 2. Ferme et aplomb.

N° 751.—À environ 60 chaînes à l'ouest du n° 3. Du côté nord de la clôture, sur une butte de peu d'élévation. Aplomb, mais peu solide.

N° 752.—À l'est du chemin qui va au nord à partir de la gare aux marchandises du chemin de fer Grand-Tronc à Fort-Covington. Presque aplomb et ferme.

N° 753.—Au nord de la clôture, dans une prairie. Aplomb et ferme.

N° 754.—La borne s'élevait originairement du côté ouest d'un chemin au village de Dundee, en face d'un magasin et vis-à-vis d'un hôtel. Elle a été rasée il y a plusieurs années, et on dit que le pied en est resté en terre, mais a été recouvert de 4 ou 5 pieds de gravier déposé en cet endroit pour réparer le chemin. Les autorités du village m'ont dit qu'elles ont fait creuser pour la trouver, mais n'ont pas réussi.

N° 755.—Au côté est du chemin, juste à l'ouest de la rivière Salmon à Dundee. Cassée au niveau du sol il y a quelques années. Je n'ai pu en retrouver le pied, qu'on dit avoir été recouvert de terre pour la confection du chemin. La partie supérieure de la borne gît en face de la boulangerie de Fraser, de l'autre côté du chemin.

N° 756.—Dans le marais de Dundee, à quelques pieds au sud du chemin d'hiver, en arrière (au nord) de chez Hiram Burrell, et à environ 2½ chaînes à l'ouest de la ligne est. Penche un peu au sud-est, mais est ferme.

N° 757.—À environ 45 chaînes à l'ouest du n° 756. Aussi dans un marais. À environ 15 pieds au sud du milieu du chemin d'hiver. En arrière de la ferme de David Smith. Il y a une épinette rouge de 8 pouces de diamètre à 10 pieds à l'est de la borne. Celle-ci n'est pas solide et penche de 8 pouces à l'ouest.

N° 758.—Sur "Tyo's Island," qui est une petite étendue de terre sèche au milieu d'un marais. La borne est à 200 ou 300 verges à l'est du ruisseau Pike. Près de quelques ormes. Soulevée de 6 ou 8 pouces et peu solide. Penche un peu vers l'ouest.

N° 759.—Cette borne gît à plat, avec sa base sous la clôture. Au bord du marais qui s'étend jusqu'au Pike. Il n'y a pas de trace du poteau de cèdre sur lequel reposait originairement la borne. Jacob Hollenbeck dit que la borne se trouve à 15 ou 20 pieds de sa position originale.

N° 760.—À l'extrémité du mur de pierre du côté est du chemin. Ferme, mais penche de 10 pouces au nord.

N° 761.—A environ 40 chaînes à l'ouest de 760. Du côté nord de la clôture. Bois abattu, souches encore debout, terrain bas, humide. Dans des saules, à environ $\frac{1}{4}$ de mille au nord de la maison de Jacob Hollenbeck. La borne a été soulevée par la gelée, elle a 4 pieds en dehors du sol, mais aplomb.

N° 762.—Trente chaînes à l'ouest de 761. Un peu à l'ouest d'un coin de clôture, où une clôture en pierres et en fascines allant dans la direction du nord-ouest rencontre la clôture de ligne. La borne a 4 pieds en dehors du sol. Aplomb et ferme.

N° 763.—Si cette borne existe réellement elle est dans un marais presque impassable, et je n'ai pu la trouver. Personne n'en connaissait l'existence.

N° 764.—Sur une arête rocheuse, bien boisée de bois franc, dominant le marais à l'est. Du côté nord de la clôture. Aplomb et ferme.

N° 765.—Dans du terrain défriché et en pâturage, humide, justement à l'est d'un petit cours d'eau. Ferme, mais cassée à deux pieds du sol.

N° 766.—Terrain défriché. La ligne est ici marquée par une rangée de petits arbriseaux. Il y a une petite maison juste au sud de la ligne à 600 pieds de la borne. Celle-ci est ferme et presque aplomb, penchant un peu vers l'est.

N° 767.—La ligne est ici marquée par une lisière de buissons et de petits arbres; pas de clôture. Terrain cultivé des deux côtés. La borne est assez ferme, mais penche de 6 pouces vers le nord-ouest.

N° 768.—À l'ouest et près du bord d'un terrain défriché. À l'ouest et au sud sont des broussailles et des buissons épineux. La borne est dans un terrain ferme, et est aplomb et solide.

N° 769.—Dans le bois près de la maison de Pitre. La borne est ferme, mais n'est pas tout à fait aplomb, et penche vers le nord-est.

N° 770.—Sur la rive de la rivière Saint-Régis. Le Sauvage Pike me dit que la rive a été balayée par le courant et rongée par la glace, de sorte que la borne est tombée à l'eau et quelle gît probablement aujourd'hui à 10 ou 15 pieds de la rive actuelle. La borne est tombée il y a plusieurs années.

N° 771.—Sur le bord de l'ouest de la rue principale du village de Saint-Régis. Ferme et aplomb.

N° 772.—Sur une côte qui s'élève au milieu de la péninsule sur lequel est le village. Aplomb et ferme.

N° 773.—Près d'un sentier peu fréquenté, à côté d'un petit bâtiment en bois rond dans un petit enclos. Aplomb et ferme.

N° 774.—Sur la rive du Saint-Laurent. Cette borne est tombée dans le fleuve, par suite de la destruction de la rive. On dit qu'il y a quinze ou vingt ans qu'elle est tombée.

Il y a une borne en parfait état qui est plantée dans la rue principale du village de Fort-Covington. On rapporte que c'est une borne dont les commissaires n'avaient pas besoin et qu'ils avaient laissée. Quelqu'un la prit et en fit un enrênor.

Résumé.

Dans cette partie de la ligne frontière, les bornes sont au nombre de 131 (et portent les numéros de 645 à 774 inclusivement, suivant le numérotage de la commission; il y a aussi une borne dont la commission n'a pas tenu compte et que j'ai désignée sous le numéro de 689a).

L'état des bornes peut être présenté sous une forme tabulaire de la manière suivante:—

| | Nombre. | Proportion. |
|---------------------------------------|------------|-------------|
| Bornes aplomb et fermes | 51 | 39 |
| do penchées bien que fermes..... | 19 | 14.5 |
| do qui ont du jen | 27 | 20.6 |
| do en partie brisées mais debout..... | 13 | 10 |
| do cassées; pied en terre..... | 7 | 5.3 |
| do disparues | 7 | 5. |
| do tombées..... | 2 | 1.5 |
| do non trouvées..... | 5 | 3.83 |
| Total | <u>131</u> | <u>100</u> |

On voit par ce tableau qu'environ 53 pour 100 seulement des bornes sont fermes et entières ; 14 bornes, ou environ 11 pour 100 de leur nombre total, sont ou complètement perdues ou tombées, ou n'ont pu être trouvées. Il est possible que quelques-unes de ces dernières pourraient être trouvées dans quelques fourrés épais ou autrement cachées, si la ligne était de nouveau arpentée, les arbres abattus et le chainage fait de borne à borne. Je n'avais ni les moyens à ma disposition ni l'autorisation de faire cela.

Je recommanderais qu'à un nouvel arpentage de la ligne on remplaçât les bornes creuses et un peu faibles qui existent aujourd'hui par d'autres en fer solide ou par des monuments en pierre. Les difficultés et les frais de transport ne seraient pas aussi grands aujourd'hui qu'à l'époque où la ligne actuelle a été établie, il y a cinquante ans.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

W. F. KING.
Astronome en chef.

N^o 3.

RAPPORT DE J. S. DENNIS, INSPECTEUR EN CHEF DES ARPENTAGES.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
SERVICE TECHNIQUE,
OTTAWA, 27 janvier 1891.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel sur les travaux qui ont été faits sous mon contrôle dans le cours de l'année dernière.

J'ai passé la première partie de l'année, avant de partir pour mon voyage annuel au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, à faire au bureau les travaux et les écritures appartenant à la saison précédente, et à compiler de concert avec M. J. C. Nelson, arpenteur fédéral, attaché au département des affaires des Sauvages, des renseignements sur les réserves des Sauvages.

Vu l'heure avancée de la saison à laquelle les arrangements pour les arpentages avaient été terminés, je n'ai pas eu à quitter le bureau pour l'ouest avant le 23 juillet, alors que la plupart des arpenteurs avaient commencé leurs travaux.

Je partis pour Winnipeg par la voie de Toronto et des lacs, et y arrivai le 25 juillet. J'en repartis le 26 pour Calgary, où devait se trouver mon quartier général comme les deux années précédentes. M. Wm Pearce, le surintendant des mines, ajouta à ses bontés antérieures en m'offrant encore l'hospitalité de son vaste bureau.

Avant mon départ d'Ottawa, deux partis chargés des relevés de rectification avaient été envoyés, et les instructions relatives à ces travaux avaient été données. Sous la direction de M. Miles, arpenteur, la première était chargée de terminer l'examen et la rectification des arpentages sur le 2^e méridien initial et dans les townships environnants. L'autre, sous la charge de M. Gosselin, arpenteur, avait instruction de rechercher les erreurs sur le 5^e méridien principal, entre la 3^e et la 4^e base, et de faire d'autres relevés dans la partie sud-ouest des territoires. Ces deux messieurs étaient à l'œuvre lorsque j'arrivai à Calgary, où je restai jusqu'au 5 août. Je visitai ensuite M. Milles sur le 2^e méridien initial, passant par le chemin de fer Canadien du Pacifique et le Manitoba et North-Western jusqu'à Saltcoats, et delà voyageant en voiture jusqu'à son camp. Après avoir conféré avec lui au sujet des travaux qu'il avait à faire et avoir donné de nouvelles instructions nécessaires, je revins à Calgary le 16 août, où je restai quelques jours occupé aux écritures accumulées. Je me fis ensuite conduire en voiture jusqu'à Fort-MacLeod et visitai M. Gosselin, qui était occupé près des buttes du Porc-Epic à la recherche des erreurs sur le 5^e méridien

initial et les lignes extérieures des townships avoisinants. Les résultats des travaux de M. Gosselin jusqu'à cette date nécessitant d'autres instructions que celles qu'il avait déjà, je lui en remis de nouvelles dans le cours de ma visite.

Je revins à Calgary le 24 août; et en repartant de nouveau le 3 septembre, je visitai et examinai en partie les travaux de l'entreprise de subdivision n° 15, revenant au quartier général le 8. Reparti de nouveau le 9, je visitai l'entreprise n° 17, pour examiner les travaux exécutés, mais par suite d'une très forte tempête de neige qui survint le 10 et le 11, je ne pus rien faire. Pendant cette tempête il tomba 18 pouces de neige là où j'étais campé, c'est-à-dire à environ 30 milles à l'ouest de Calgary.

J'arrivai de nouveau à Calgary le 13, et après en être reparti le 17, je fis la visite et compléai l'examen des travaux des entreprises de subdivision nos 13, 15 et 17. Revenu au quartier général le 1er octobre, j'y restai jusqu'au 6, date où je partis pour Prince-Albert par voie du chemin de fer Canadien du Pacifique et du nouveau chemin du Lac-en-Long et de la Saskatchewan. A Prince-Albert, je rencontrai M. Reid, arpenteur, et discutai avec lui les relevés de rectification qu'il était à faire dans ce district. Tandis que j'étais-là, je donnai aussi de nouvelles instructions à M. Reid et M. Brabazon pour leur gouverne dans certains relevés qu'ils avaient à faire.

Je revins à Calgary le 18 octobre, et ayant terminé ma campagne, je visitai Banff le 21, et m'en revins à Ottawa, où j'arrivai le 27 octobre.

Pendant mon séjour à Calgary durant l'été, mon temps a été entièrement employé à faire ma correspondance et à vaquer aux affaires relatives aux opérations en cours, au sujet desquelles je vous ai plusieurs fois adressé des rapports.

RELEVÉS DE RECTIFICATION.

En outre des relevés de rectification exécutés par M. Miles et M. Gosselin dans les districts ci-dessus mentionnés, il en a aussi été fait dans les endroits suivants :

M. Fawcett, ingénieur topographe fédéral, a relevé certaines lignes extérieures de townships dans le district du lac Dauphin.

M. Vicars, arpenteur fédéral, a rétabli les bornes de certaines lignes extérieures de townships tracées dans le cours de l'hiver 1889-90 par M. Bray, arpenteur fédéral, dans le district du lac Dauphin. M. Bélanger, arpenteur fédéral, a retracé un certain nombre de lignes extérieures de township dans le voisinage des Buttes du Castor. M. Klotz, ingénieur topographe fédéral, a tracé à nouveau la 12e base à travers les rangs 18, 19, 20 et 21 A, à l'ouest du 2e méridien principal. MM. Reid et Brabazon, arpenteur fédéral, ont terminé la subdivision à nouveau de trois townships du district de Prince-Albert, et des relevés de moins d'importance ont été complétés en d'autres endroits par M. Thompson, ingénieur topographe fédéral, et M. Burke, arpenteur fédéral.

Je joins comme à l'ordinaire, à mon rapport la liste des rectifications d'arpentages faites durant l'année. Des rapports spéciaux sur ces travaux vous ont été adressés durant l'année, et, aussitôt que j'aurai reçu des renseignements complets sur les recherches de MM. Giles et Gosselin, je vous ferai tenir des rapports détaillés sur les travaux exécutés sur le 2e et le 5e méridien, et dans les environs.

ENTREPRISES DES SUBDIVISIONS.

Les examens nécessaires dans les townships comprenant les seize entreprises de subdivision ont été faits par M. Miles, M. Fawcett et moi.

Des rapports détaillés ont été présentés comme à l'ordinaire, et je suis bien aise de constater qu'à une exception près toutes les entreprises ont été bien et honnêtement exécutées.

Il a été fait des travaux de subdivision dans trois différents districts, savoir : Celui du lac Dauphin, celui des Buttes du Castor et celui de Calgary. Les seules autres subdivisions qui aient été faites ont été celles du voisinage de Prince-Albert, et sur les six townships subdivisés en cet endroit, trois l'étaient à nouveau.

Les rapports sur les travaux de subdivision permettent de constater que la plus grande partie des terres subdivisées cette année sont d'excellentes terres arables, et il a été fait de grandes additions aux étendues déjà fort considérables de belles terres ouvertes à l'agriculture dans les townships subdivisés. On a trouvé nombre de townships plus ou moins colonisés, ce qui est une preuve que ces régions ont de l'attrait.

NOUVELLE ÉDITION DU "MANUAL OF SURVEYS."

Il a été imprimé une nouvelle édition du "Manuel des Arpenteurs" au commencement de l'année. Cette nouvelle édition contient des instructions relatives à plusieurs cas qui se sont présentés à la suite de changements dans notre système. Elle contient aussi des modifications importantes dans la manière de marquer nos arpentages. Les travaux de l'année ont été exécutés en conformité de cette dernière édition du manuel, et en sont beaucoup plus satisfaisants.

A juger par les résultats de nos inspections des entreprises de tracés de subdivision de la dernière saison, je crois pouvoir dire qu'en somme, sous le rapport de la correction des fermetures et de la permanence des bornages, les travaux ont été beaucoup meilleurs qu'ils n'avaient été jusque là. Un des défauts de nos arpentages a été le bornage des coins dans les régions boisées avec des poteaux en bois ou des arbres repères. Ces bornes étant bientôt disparues par suite des nombreux incendies qui ont ravagé les parties boisées de la contrée, il est devenu presque impossible en certains endroits de rétablir les tracés. Aujourd'hui, dans les endroits boisés, tous les coins sont marqués par des bornes en fer et des buttes, et comme le feu n'aura pas de prise sur ces bornes on pourra considérer nos arpentages comme définitifs.

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Je n'ai pas visité la Colombie-Britannique cette année. Nous n'avons eu qu'une équipe à l'œuvre dans cette province, et ses travaux n'étaient pas de nature à nécessiter une inspection.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES.

Les grandes pluies de la saison dernière n'ont pas été favorables aux travaux d'arpentage; mais les récoltes du pays en ont grandement bénéficié. Les pluies abondantes de l'été dernier ont mis fin au cycle des saisons de sécheresse qui régnaient dans l'ouest depuis un certain nombre d'années, et il est probable que d'ici à quelques années on n'aura plus à se plaindre sous ce rapport. J'ai observé avec soin la succession des saisons de sécheresse et des saisons pluvieuses au Manitoba et dans le Nord-Ouest dans le cours des dix-huit dernières années, et je suis d'avis que s'il était tenu une statistique soignée à ce sujet, elle serait d'un grand avantage en permettant d'établir dès le commencement de l'année les probabilités pour la saison sous le rapport de la pluie, ce qui aiderait les cultivateurs et leur ferait connaître de bonne heure la nature probable de la saison prochaine.

La construction rapide des embranchements du chemin de fer Canadien du Pacifique conduisant aux régions du nord des territoires, a ouvert à la colonisation de grandes étendues de contrée extrêmement propres à l'agriculture, et a répondu à un besoin qui se faisait sentir depuis longtemps chez les colons de ces régions qui n'avaient pas de débouché pour leurs produits.

Les rapports de M. Miles et de M. Gosselin, qui vous ont été envoyés directement, vous donneront les détails des travaux qu'ils ont accomplis dans le cours de la saison.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. S. DENNIS,
Inspecteur en chef des arpentages.

ÉTAT des opérations de correction et de vérification exécutées pendant la campagne de 1890.

| Township. | Rang. | Ouest de | Par qui exécutée. | Désignation des travaux exécutés. |
|-------------------|----------|----------|-----------------------------|--|
| 26 | 23 | 1 | John Vicars | Bornes de la ligne nord replacées. |
| 25 | 24 | 1 | do | “ des lignes nord et est replacées. |
| 24 | 24 | 1 | do | “ de la ligne nord replacées. |
| 26 | 24 | 1 | do | “ de la ligne est replacées. |
| 25 | 25 | 1 | do | “ “ “ |
| 44 | 18 | 2 | O. J. Klotz | Limite nord ré-arpentée. |
| 44 | 19 | 2 | do | “ “ “ |
| 44 | 20 | 2 | do | “ “ “ |
| 44 | 21 A | 2 | do | “ “ “ |
| 44 | 20 | 2 | A. J. Brabazon | Township subdivisé à nouveau. |
| 47 | 21 | 2 | do | Limites est, nord et ouest ré-arpentées. |
| 46 | 24 | 2 | J. L. Reid | Township subdivisé à nouveau. |
| 47 A | 24 | 2 | do | “ “ “ |
| 29 | 3 | 2 | W. R. Burke | Limite nord ré-arpentée. |
| 14 | 6 | 1 | R. C. McPhillips | Arpentage de parties de sections, au coin sud-ouest du township. |
| 9 | 26 | 4 | J. F. Ritchie | Levé du ruisseau du Saule. |
| 26 | 9 | 2 | P. R. A. Belanger | Limite nord de township ré-arpentée. |
| 26 | 10 | 2 | do | “ “ “ |
| 25 | 9 | 2 | do | “ “ “ |
| 25 | 8 | 2 | do | “ nord et est de township ré-arpentée. |
| 25 | 7 | 2 | do | “ nord de township ré-arpentée. |
| 26 | 7 | 2 | do | “ est “ “ |
| 26 | 8 | 2 | do | “ “ “ “ |
| 24 | 8 | 2 | do | “ nord et est “ “ |
| 33 | 12 | 2 | do | “ est “ “ |
| 32 | 8 | 2 | W. T. Thompson | “ ouest ré-arpentée. |
| 21 | 21 | 1 | Thos. Fawcett | “ est “ “ |
| 22 | 21 | 1 | do | “ “ “ “ |
| 24 | 16 | 1 | do | “ “ “ “ |
| 23 | 18 | 1 | do | “ nord “ “ |
| 26 | 6 | 5 | W. S. Drewry | Réserve de chem. en arrière de l'établiss. Morley arpentée, partie de la limite nord de la sec. 13 tracée, et levé de la rivière de l'Arc. |
| 20 | 33 | 1 | C. F. Miles | Limite nord ré-arpentée, limite ouest remesurée. |
| 21 | 33 | 1 | do | Limite ouest et certaines lignes de sections intérieures, remesurées. |
| 22 | 33 | 1 | do | Limite ouest et lignes de sections intérieures ré-arpentées. |
| 22 | 1 | 2 | do | “ est remesurée et township ré-arpenté. |
| 33 | 33 | 1 | do | “ ouest “ “ |
| 24 | 33 | 1 | do | “ “ “ subdivisé de nouveau. |
| 25 | 1 | 2 | do | Limites nord des sections sur le 2e méridien initial ré-arpentées. |
| 26 | 1 | 2 | do | “ “ “ “ |
| 27 | 33 | 1 | do | Lignes extérieures ré-arpentées et township subdivisé de nouveau. |
| 27 | 1 | 2 | do | Limites de certaines sections et limite sud du townships ré-arpent. |
| 28 | 33 | 1 | do | Lignes extérieures ré-arpentées et township subdivisé de nouveau. |
| 28 | 1 | 2 | do | Limite sud et certaines lignes de sections intérieures remesurées. |
| 9 | 27 | 4 | L. Gosselin | Limite est remesurée. |
| 10 | 27 | 4 | do | “ “ “ |
| 11 | 27 | 4 | do | “ “ “ |
| 12 | 27 | 4 | do | “ “ “ |
| 9 | 28 | 4 | do | “ “ “ |
| 10 | 28 | 4 | do | “ “ “ |
| 11 | 28 | 4 | do | “ “ “ |
| 12 | 28 | 4 | do | “ “ “ |
| 11 | 29 | 4 | do | “ “ “ |
| 12 | 29 | 4 | do | “ “ “ |
| 11 | 30 | 4 | do | “ “ “ |
| 12 | 30 | 4 | do | “ “ “ |
| 9 | 30 | 4 | do | Limite sud ré-arpentée et le raccordement avec le 5e méridien initial déterminé. |
| Plan de Fort-Mac- | | | do | Nouveau bornage d'une partie du plan de la ville. |
| leod | | | do | Arpentage de la section 3, détachée de la réserve des Gens-du-Sang. |
| 8 | 22 | 4 | A. Driscoll | Lot 480 ré-arpenté. |
| 38 | D. N. O. | | do | Certaines lignes de section arpentées et bornées. |
| 10 | D. N. O. | | do | “ “ “ |
| 15 | D. N. O. | | do | “ ré-arpentées “ |

J. S. DENNIS,
Inspecteur en chef des arpentages.

N° 4.

ARPENTAGES DE BLOCS ET DE LIGNES EXTÉRIEURES DE TOWNSHIPS
PRÈS DE PRINCE-ALBERT.

RAPPORT DE OTTO J. KLOTZ, INGÉNIEUR TOPOGRAPHE FÉDÉRAL.

PRESTON, 8 janvier 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport suivant sur mes travaux de la dernière saison.

Deux jours après avoir reçu mes instructions, datées du 17 juin 1890, je partis pour le théâtre de mes opérations, me rendant d'abord à Qu'Appelle en chemin de fer et de là en voiture, par la voie de Prince-Albert, distance d'environ 350 milles, jusqu'au township 44, rang 21, à l'ouest du 2e méridien initial, où devait commencer le réarpentage de la 12e ligne de base.

Il est bon de dire qu'à présent que le chemin de fer Régina et Prince-Albert est terminé, que le chemin de fer Calgary et Edmonton est construit jusqu'au Daim, et que d'autres chemins poussent leurs rails en maintes directions à travers le Nord-Ouest, ce voyage de 350 milles sera probablement le dernier long voyage en voiture qu'il y aura lieu de faire pour les arpentages des terres fédérales.

Jamais, depuis les nombreuses années que je sers dans le Nord-Ouest, je n'ai vu la végétation plus exubérante que l'été dernier, et en général l'abondance augmentait à mesure que nous gagnions le nord; les herbes, les roses, les fleurs, les pois grimpants et les vescerons témoignaient de l'excellence du sol et des richesses naturelles que nous n'exploitons pas encore, mais qui fourniront plus tard la viande et les céréales dont se nourriront les peuples.

Je disais dans mon rapport de 1880: "Bien qu'aujourd'hui le bloc soit couvert d'innombrables marais et étangs, on ne pouvait, il y a sept ans, trouver d'eau que dans les plus grands étangs et les lacs. L'eau y est aujourd'hui de sept pieds plus haute, comme on le voit par les anciens sentiers, qui passent maintenant dans plusieurs pieds d'eau."

Que les saisons de sécheresse et les saisons de pluies se produisent en cycles d'une grande régularité dans le Nord-Ouest, c'est ce qui a été remarqué par un grand nombre de vieux habitants. Le cycle paraît être de sept à dix ans, plutôt sept que dix. Cette année j'ai remarqué dans le même district que des profondeurs qui étaient jusqu'à cinq pieds sous l'eau en 1880 sont aujourd'hui à sec.

Comme l'année 1889 était plus sèche que ne l'a été l'année dernière, on pourrait conclure que le pont tournant est passé, et que le minimum d'humidité a été atteint.

La plupart des lacs et étangs du Nord-Ouest sont très peu profonds, et delà leur caractère intermittent. Un lac de plusieurs milles de longueur à l'époque d'une exploration, peut, après plusieurs saisons de sécheresse, avoir entièrement disparu, et le voyageur qui s'en rapporterait aux cartes topographiques pourrait se trouver fort intrigué.

En passant au poste de la Compagnie de la Baie-d'Hudson aux Buttes du Tondre, j'ai été témoin de l'un de ces spectacles qui bientôt n'appartiendront plus qu'au passé, car ceux qui en sont les acteurs disparaissent rapidement de la scène. Il s'agissait de la cérémonie dite *Grub Dance*, accomplie par ce qui reste de la bande des sauvages de l'Etoile-du-Jour. Ils étaient venus pour cette fête, d'une réserve voisine.

A environ un demi-mille du poste ils s'étaient arrêtés et avaient fait leur toilette pour l'occasion. Cette toilette n'était pas mince affaire, surtout celle des hommes, dont les décorations et les ornements se composaient de plumes, de fourrures, de

costumes voyants et de rubans, ainsi que de l'application de maintes couleurs brillantes. Les femmes s'en étaient tenues à leurs plus belles robes et leurs plus voyants peinturages.

Leur approche du poste fut annoncée au son du tambour. En tête de la procession était un vieillard portant le pavillon britannique; venaient ensuite les braves, tout peinturés et ayant à la tête d'immenses coiffures de plumes d'aigle coloriées. Ils maintenaient une espèce de pas de danse pendant la marche.

Derrière eux venaient une demi-douzaine de sauvages avec des tams-tams et des crécelles, puis les sauvages en charrettes fermaient la marche avec les attirails de campement et les chevaux des guerriers.

À l'arrivée au poste commence la grande danse. Les musiciens s'accroupissent sur le sol ayant devant eux les braves, et derrière eux les femmes et les enfants.

La danse est un peu difficile à décrire à cause de sa simplicité. D'abord commence à sonner un tam-tam, puis un autre, et un autre encore, jusqu'à ce que tous résonnent à la fois. Alors un guerrier se lève, et dans une attitude un peu inclinée lève majestueusement un pied, puis l'autre, en mesure avec le son du tam-tam. Les autres sauvages le suivent un à un jusqu'à ce que tous soient sur pied à danser. Cette danse est accompagnée d'une incantation générale qui s'élève et s'abaisse avec une ennuyeuse lenteur; les femmes prennent part au chant et sont supposées faire la basse. Dans leurs hideux peinturages et leurs accoutrements hérissés de plumes, ces individus semblent les véritables originaux des images de sauvages vues si souvent dans les livres.

La coiffure en plumes d'aigle n'est pas nattée avec les cheveux, mais est construite sur un fond de cuir, et se détache de la tête à volonté. Les plumes sont colorées en rouge, en jaune, en noir et en bleu, et quand le sauvage en est coiffé, vont et viennent dans toutes les directions. Presque chacun a une longue bande d'étoffe brillante qui lui descend dans le dos; chez un ou deux d'entre eux, cet ornement était remplacé par des peaux de loutre. Quelques-uns ont des chemises de cuir brillamment travaillées en poils de porc-épic, tandis que quelques-unes des Sauvages portent de jolies guêtres, couvertes de brillantes rassades, dont la confection dénote un certain goût en même temps que beaucoup de patience.

Je mentionne ici en passant que j'ai constaté que les ouvrages des sauvages du Nord-Ouest diffèrent beaucoup de ceux des sauvages de l'Alaska, sous le rapport du dessin.

Le Sauvage de l'Alaska ne paraît pas avoir de notion des lignes courbes et gracieuses. Tous ses dessins sont rectangulaires, tandis que chez nos sauvages le dessin rectangulaire est à peu près inconnu.

Après la danse, l'Etoile-du-Jour, le chef, dans son costume bleu et ses boutons de cuivre s'avança et, s'adressant au représentant de la Compagnie de la Baie-d'Hudson, s'exprima en ces termes (suivant l'interprétation qui m'était faite de ses paroles à mesure qu'elles tombaient de ses lèvres): "Je suis venu avec de bons sentiments au cœur, et il en est de même de mes compagnons. J'ai toujours aimé la Compagnie de la Baie-d'Hudson; elle a toujours été bonne pour moi, et m'a quelquefois empêché de mourir de faim. De mon côté, j'ai été bon pour elle. La bible est bonne, et je la porte dans ma tête. (Ici il se porte la main à la tête.) Nous sommes venus pour voir ce qu'a la Compagnie de la Baie-d'Hudson, et pour y goûter, et nous espérons que non seulement vous nous permettrez d'y goûter, mais que vous nous en donnerez assez pour que lorsque nos amis viendront nous visiter ici, nous puissions aussi les bien traiter." Il parla plus longuement dans le même sens. Après cette harangue, le représentant de la Compagnie de la Baie-d'Hudson sortit de son magasin et vint au milieu d'eux. C'était le signe que leur demande était accordée. Le tam-tam recommença, la danse reprit avec vigueur, le gérant prenant part aux gambades spasmodiques qui la caractérisait. Cela fait, il rentra dans son magasin et distribua aux Sauvages de la farine, du lard fumé, du thé, du sucre et du tabac. Une autre danse commença; puis vinrent deux braves qui dans de nouvelles harangues vantèrent leur propre bonté de cœur autant que celle du gérant, sur quoi tous se retirèrent et

les femmes se mirent à apprêter le festin. Ainsi finit avec succès la mission de l'Etoile-du-Jour.

Poursuivant notre voyage, nous rencontrâmes un fermier qui possède une belle terre, mais qui dans un moment d'humeur vagabonde partit pour tenter fortune à la recherche de l'or dans un endroit où l'on disait que les sauvages en avaient trouvé. Il revint désappointé, mais plus sage, espérons-le, car sa terre est évidemment la meilleure mine qu'il puisse exploiter.

En traversant la péninsule qui gît entre les deux bras de la Saskatchewan, jusqu'à Prince-Albert, je constate qu'il s'est produit une grande amélioration depuis ma dernière visite, en 1889. Plusieurs des vieux sentiers ont été redressés, de nouveaux chemins ont été ouverts et nivelés, on a construit de solides ponts, les cabanes en bois rond ont été remplacées par de commodes maisons, des champs de grain se présentent à la vue de tous côtés, des bestiaux bien entretenus se voient sur toutes les fermes, presque partout la terre est clôturée, les écoles sont bien distribuées par tout le district. On se dirait plutôt dans les vieilles campagnes de l'Ontario que dans un district qui, jusqu'en septembre dernier, était presque isolé du reste du monde, et éloigné de près de 300 milles de tout chemin de fer.

A Prince-Albert j'ai trouvé le reste de mon équipage et me suis procuré d'autres voitures. Parcourant en voiture la distance qui séparait Prince-Albert de l'endroit où nous allions commencer nos travaux nous traversons les établissements prospères des Birch-Hills et de la Rivière aux Carottes. Les cultivateurs étaient alors à leurs foins—vers la fin de juillet.

ARPENTAGES.

Le réarpentage de la 12e ligne de base sur les rangs 21a, 20, 19 et 18, à l'ouest du 2e méridien initial, c'est-à-dire sur une distance de 19 milles, a commencé le 23 juillet, et était terminé la semaine suivante, le 31 juillet.

Le long de cette partie de la ligne, la contrée est presque toute plane, excepté la partie est, qui est un peu onduluse. C'est, à bien dire, une prairie avec ci et là des touffes de peupliers secs. Il y a peu d'arbres verts, beaucoup de saules, la plupart secs aussi, et des marais à foin desséchés. Le saule retarde beaucoup les travaux, attendu qu'il faut s'y frayer un chemin à la hache.

Bien que le printemps dernier ait été très pluvieux, la terre est cependant très sèche et pleine de gerçures profondes et larges, causées par la sécheresse. Quoiqu'il en soit, la végétation est bonne, et à la voir on croirait que la terre est assez humide; mais c'est le contraire qui est vrai.

Le feu a brûlé le sol en maints et maints endroits, et le voiturage est très difficile. Tous les bas-fonds que nous rencontrons sont parfaitement secs, pas même humide, bien que l'herbe y soit d'un riche vert foncé, comme s'il y avait de l'eau.

Sur la distance mentionnée plus haut, la seule eau que nous ayons passée est le ruisseau de l'Erable, mieux connu dans la contrée sous le nom de Goose Hunting Creek, un lac sans profondeur, dont l'eau est bonne et douce, et le ruisseau Rocheux, excellent cours d'eau coulant sur un lit de cailloux granitiques et calcaires.

Ce dernier ruisseau est, dit-on, le seul, à l'est du bras sud de la Saskatchewan jusqu'au rang 17, qui ne tarisse jamais. La rivière aux Carottes et les autres cours d'eau s'assèchent en été. Le Goose-Hunting-Creek coulait cependant à l'époque de nos travaux. Le courant étant rapide dans le ruisseau Rocheux, il est probable qu'on pourrait en obtenir une force utilisable.

Il n'y a pas de doute que sous le rapport du sol, toute la contrée qui traversa la ligne qui nous occupe peut être livrée à la charrue. Il y a du bois en abondance pour les clôtures, et assez de gros bois pour la construction. C'est le peuplier qui règne ici.

Il y a une abondance de pâturage, d'abris et d'eau pour les bestiaux aux endroits déjà mentionnés. Tout ce qu'il faut au district pour le moment, c'est un chemin de fer, car le plus rapproché est à environ soixante milles de distance. Non seulement une voie ferrée serait d'un grand avantage pour les colons qui sont déjà établis dans

ce district, mais ouvrirait encore à la colonisation plusieurs milliers d'acres de terres très propres à la culture.

Nos travaux une fois terminés, nous revenons à Prince-Albert, et nous repartons pour le nord de l'autre côté de la Saskatchewan du nord, pour continuer le 3e méridien initial à partir de la 13e ligne de correction vers le nord jusqu'à la 14e ligne de base, et pour projeter celle-ci vers l'ouest jusqu'au rang 5, et tracer plusieurs méridiens.

Nous commençons par chaîner de nouveau le 3e méridien initial à partir de la 13e ligne de correction vers le sud jusqu'à la Saskatchewan.

Presque tout l'ouvrage fait au nord de la Saskatchewan est dans le bois. La marche est en conséquence relativement lente, car non seulement il faut frayer un passage pour la ligne, mais il faut aussi abattre un chemin pour nos voitures. Dans les travaux de subdivision qui sont restreints à une petite étendue, ou lorsqu'on n'a à traverser que quelques milles de bois, on peut transporter les attirails à dos de cheval, et la marche des travaux est plus facile; mais quand on a devant soi des milles et des milles de forêt à travers lesquels la direction des travaux est toujours la même, ce qu'il y a de mieux à faire est d'abattre un chemin pour les voitures. Naturellement cela entraîne beaucoup de travail de surcroît et prend du temps.

Souvent il paraissait impossible de pousser plus loin, arrêtés que nous étions par d'immenses chablis, d'épaisses forêts d'épinette, des lacs et des fondrières; mais à force d'efforts et de persistance, les difficultés s'aplanissaient.

Raconter les incidents de la campagne, dire quand les charrettes versent ou se brisent, quand les chevaux s'embourbent, se perdent ou viennent à deux doigts de se noyer, quand les hommes se coupent avec leur hache, se perdent la nuit en revenant au camp, quand on a à se défendre des feux des forêts, qu'on a épuisé les provisions, et qu'on a à faire face à mainte pénible éventualité; cela n'entre probablement pas dans le cadre d'un rapport officiel; néanmoins ces incidents forment généralement un important chapitre dans l'histoire des travaux d'une saison.

Je vais maintenant donner la description de la contrée, dans l'ordre suivant, commençant à la 13e ligne de correction et suivant le 3e méridien initial vers le nord jusqu'à la 14e ligne de base, de là vers l'ouest le long de la ligne de base jusqu'au rang 5, et de là vers le sud jusqu'à la 13e ligne de base. Je décrirai ensuite la contrée située entre les 14e et 13e lignes de base, le long du méridien qui sépare les rangs 2 et 3; ainsi que celle qui s'étend depuis la 13e ligne de base le long du méridien qui sépare les rangs 1 et 2 jusqu'à la 13e ligne de correction.

Les cinq premiers milles traversent la réserve des sauvages de Wm. Twyatt, aussi connue sous le nom de réserve du lac Esturgeon, et aussi nommée d'après le lac étroit et méandreux de huit milles de longueur qui se trouve dans les limites de cette réserve. Le lac se décharge dans la Saskatchewan du nord par la rivière de l'Esturgeon, cours d'eau rapide d'environ une demi-chaîne de largeur. L'extrémité est du lac a été barrée et un plan incliné a été construit pour le flottage des bois coupé sur les coupes d'eau delà de la réserve et voiturés jusqu'au lac.

Sur le bord des eaux du lac croît une plante ressemblant à une plume, et sur la surface de l'eau, mêlée aux extrémités flottantes de cette plante, est une écume d'un vert de gris très brillant qu'emporte constamment le courant.

La terre est belle et fertile, bien que pour la plus grande partie recouverte de saules et peupliers chétifs et brûlés. On y rencontre aussi des bouquets de peupliers verts. Les sauvages avaient quelques acres de grains et de pommes de terre, et du foin de coupé pour l'hivernement de leurs animaux.

Les pois paraissent venir particulièrement bien dans le brûlé. Il est à propos de dire ici que dans tout le district que j'ai ici à décrire, l'eau est abondante, et toute propre à la consommation domestique, sauf celle des étangs et des lacs qui avoisinent la 13e ligne de base, qui est amère et contient probablement du sulfate de magnésie en dissolution. Cependant, dans les marais qui avoisinent ces lacs, l'eau est bonne. On a trouvé de l'eau réellement douce, mais peu.

La nature de la contrée au delà de la réserve et jusqu'à la 14e ligne de base ressemble à celle de la réserve: bon sol, abondance de bois et d'eau, mais peu de prairie

découverte. Le méridien traverse la 14e ligne de base dans la vallée de la Petite-rivière Rouge. La vallée a environ trois milles de largeur d'un sommet à l'autre et est densément boisée de peupliers du côté nord. J'ai trouvé que l'indication de cet endroit de la rivière sur les cartes est erronée d'environ six milles de longitude.

Près du point d'intersection de la 14e ligne de base et du 3e méridien initial gît un bloc erratique de granit présentant une surface découverte de 9 pieds sur 15. Il ne porte pas de traces glaciaires.

Peu après nous être mis à la 14e ligne de base en allant vers l'ouest, nous entrons dans une épaisse forêt à travers laquelle nous passons deux mois à frayer lentement notre passage.

Les quatre premiers milles n'offrent guère que du peuplier mesurant jusqu'à vingt pouces de diamètre, avec ci et là un pin gris ou une épinette. Immédiatement au sud, cependant, d'une vallée offrant une série de lacs marécageux, à travers lesquels passe un cours d'eau se versant dans la Petite rivière Rouge, est une épaisse forêt d'épinette. La vallée est presque parallèle à la ligne de base, inclinant quelque peu vers le nord-est.

À l'endroit où la ligne passe au sommet de la hauteur qui domine cette vallée, ainsi que celle de la Petite rivière Rouge, le sommet est d'environ 300 pieds au-dessus du niveau de la première.

Au delà des quatre milles, la ligne traverse un marais d'épinette blanche mousseux, et ressemblant à une poudrrière. Il s'y rencontre de l'épinette rouge, mais l'une et l'autre épinette est trop petite pour la construction et en quantité insuffisante.

Partout où l'on rencontre de l'eau, soit en marais, en étangs ou en lacs, on est sûr d'en trouver les bords boisés de saule, cet ennemi du bûcheron.

Sur le rang 2, il y a des bois épais de peuplier, mais on rencontre peu de gros arbres à part quelques bouquets d'épinette. Le peuplier est pour la plupart le peuplier à écorce unie et efflorescence blanche; le peuplier à écorce rude (baumier) atteint cependant la plus belle taille.

Il y a surabondance d'eau dans de nombreux marais, et le sol est bon, étant d'argile sablonneuse foncée, reposant généralement sur un sous-sol d'argile.

Dans le bois, le sous-bois est le coudrier, qui est souvent si épais qu'on ne peut que difficilement le traverser. On y rencontre aussi des canneberges, mais pas de bluets.

Le rang 3 est à peu près comme le précédent, si ce n'est qu'il est plus humide. On y traverse le ruisseau du Lapin, qui coule dans une vallée sauvage et marécageuse et se jette dans l'Esturgeon.

Près du côté ouest de ce rang est un réseau de marais de plusieurs milles de longueur et difficile à traverser. Ici se fait remarquer une singulière formation. En changeant un jour notre camp du ruisseau du Lapin au 4e rang, nous passons entre un très grand marais et un grand lac aux bords en gravier. Le lac et le marais sont séparés l'un de l'autre par une espèce de barrage de cinq pieds de hauteur et de dix pieds de largeur, sur lequel croissent des saules et de petites épinettes. Le barrage sur lequel nous avons fait un demi-mille en voiture du côté du marais, paraît être une œuvre humaine. Ce ne saurait assurément être une digue bâtie par les castors, d'abord la masse en est trop grande, et en second lieu l'amoncellement contient des pierres et des cailloux dont plusieurs pèsent des tonneaux. Le lac se décharge dans le marais par un étroit passage dans le barrage. C'est une belle nappe d'eau d'une couple de milles de longueur, et qui rugit sous le vent comme le lac Ontario. J'aurais aimé à creuser le problème de ce barrage, mais comme tant d'autres phénomènes intéressants que nous rencontrons dans les arpentages, il a fallu le sacrifier aux travaux qui nous occupaient.

À l'extrême est du rang 4, le bois est moins dense; le pin est épars et la terre est relativement débarrassée des intolérables broussailles du coudrier, que remplace une plante rampante qui porte des baies rouge vif en automne. Le fait qu'on trouve du pin indique que le sol est sablonneux, et il l'est en effet. On trouve le pin dans les sols sablonneux, l'épinette en terrains bas et marécageux, tandis que le tremble demande un bon sol sec.

Un mille à l'ouest de la limite est du rang 4, nous traversons la rivière Esturgeon. C'est ici un cours d'eau très actif, d'une demi-chaîne de largeur et d'une profondeur variable allant jusqu'à sept pieds. On peut l'utiliser au printemps pour le flottage du bois. Le point où elle est indiquée comme traversée par la ligne de base, dans les cartes actuelles, est de dix milles trop à l'est. La vallée de la rivière à cet endroit est large d'un mille et demi, et environ 200 pieds au-dessous du niveau de la contrée avoisinante. Les escarpements qui la bordent sont très à pic. Elle est marécageuse et couverte de saules, avec ci et là de l'épinette blanche et de l'épinette rouge.

A environ un mille à l'ouest de l'Esturgeon on entre dans une forêt d'épinette blanche. Jusque là le bois a été principalement du tremble. Ici l'épinette donnera beaucoup de bois de construction. On y voit des arbres de 30 pouces de diamètre et de 100 pieds de hauteur. Comme il y a ici plusieurs grands marais voisins les uns des autres et réunis par de petits chenaux, le transport du bois en grume de la forêt à l'Esturgeon sera très facile. Heureusement le grand ennemi du fabricant de bois, l'incendie, n'a pas encore envahi ce riche district.

Après avoir atteint le rang 5, nous tournons vers le sud pour continuer le long du méridien qui sépare les rangs 4 et 5, à l'ouest du 3e méridien initial. Pendant le premier mille, le bois n'est pas gros, et se compose de petite épinette, de tremble et de saule. Au second mille cependant reparaissent les grosses épinettes, qui continuent presque sans interruption du côté nord du grand lac qui traverse le coin nord-ouest du township 51, rang 4. A deux milles de la 14e ligne de base nous traversons un lac étroit que l'on voit s'étendre sur plusieurs milles de longueur vers le nord-ouest, et qui se décharge dans un cours d'eau qui coule dans une direction sud-est et va sans doute se jeter dans l'Esturgeon. Immédiatement au sud de ce lac on trouve mêlé à de grosses épinettes beaucoup de gros bouleau ayant jusqu'à 15 pouces de diamètre. Le bouleau croît en nœuds et en courbes détestables, et est dur à bucher en comparaison avec le tremble.

A environ $4\frac{1}{2}$ milles de la ligne de base nous traversons un autre lac d'environ un demi-mille de largeur, ayant aussi la direction nord-ouest et sud-est. A vingt chaînes au sud de la limite sud du township 52, se rencontre un lac considérable d'une largeur de $1\frac{1}{2}$ mille au méridien, et probablement de 3 milles de longueur. Nous contourignons son extrémité sud-ouest et ne pouvons pas trouver de décharge. Si ce lac a une décharge, ce qui est très probable, elle se trouve à l'autre extrémité, et très probablement se joint aux eaux du lac que je viens de décrire, pour se jeter avec elles dans l'Esturgeon.

Du côté sud de ce grand lac, dans le township 51, nous entrons dans une contrée toute différente; la forêt de grosse épinette fait place à de petits trembles, du brûlé et du saule, avec ci et là des bosquets d'épinettes et des clairières. Le sol devient plus sablonneux, et la contrée un peu plus ondulée.

A l'entrée du township 50, il est à remarquer que la contrée au sud-ouest est en général basse, couverte de petit tremble et de saule, tandis que vers l'est il y a des arêtes sablonneuses sur lesquelles poussent du pin gris et du tremble.

Du sommet d'une arête de sable d'environ 100 pieds de hauteur, à environ $2\frac{1}{2}$ milles au sud de la limite nord du township 50, la vue peut s'étendre sans interruption vers le nord-ouest et le sud-ouest. Le regard porte sur un bassin peu profond dont le rebord forme une ligne d'horizon presque parfaitement de niveau. Dans ce bassin sont de nombreuses taches jaunes qui indiquent des marais; le reste est couvert de saule et de petits trembles, presque tous morts, car la région a été dévastée par un incendie, il y a une couple d'années. Ci et là on voit des épinettes. Vu l'infériorité de la partie que je viens de décrire, et la supériorité des terres adjacentes et autres qui ne sont pas encore habitées, on peut s'attendre qu'elle ne sera pas en culture d'ici à bon nombre d'années. L'arête de sable dont je viens de parler s'étend jusqu'à la vallée de la rivière aux Coquilles et finit à la butte du Tas-de-Cornes. Cette dernière est ainsi nommée à cause d'un grand amas de cornes de cerfs, de dix pieds de hauteur, qui a été construit par les Sauvages, en commémoration de quelque grand événement de chasse.

De cette arête je pouvais apercevoir mes jalons (avec un théodolite de 6 pouces, modèle D. L.), à dix milles au sud et six milles au nord. La ligne traverse la rivière aux Coquilles aussitôt qu'elle entre dans le township 49, où l'on prend la prairie couverte ci et là de bouquets de trembles. Les quelques milles qui restent de la rivière aux Coquilles jusqu'à la 13e ligne de base, sont à peu près la seule étendue de prairie découverte rencontrée dans tout notre arpentage au nord de la Saskatchewan. A l'exception d'une étroite lisière sablonneuse le long de la rivière aux Coquilles, tout le township 49, rang 4, est d'un très beau sol, propre à toute espèce de culture; ce township a une belle végétation, de l'eau, et ci et là des bouquets de trembles pour les clôtures et le combustible. Il y a cependant, comme je l'ai déjà dit, le long de la limite sud du township, des lacs et des étangs dont l'eau est amère et impropre à l'usage.

La rivière aux Coquilles est une belle rivière et dont le volume d'eau est près du double de celui de l'Esturgeon. A l'endroit où nous la traversons, son lit est pierreux et le courant très rapide. En d'autres endroits le fond est sablonneux et le courant plus tranquille. Ses rives sont abruptes et de huit à dix pieds de hauteur. Nous trouvons dans la rivière des bivalves de 4 $\frac{1}{2}$ pouces. C'est de là que lui vient son nom. En sauvage elle s'appelle Assissipi; le nom français en est la traduction. Nous avons rapporté avec nous quelques-unes de ces coquilles, pour leur classement. Le poisson abonde (bien que nous n'en ayons pas pris); les Sauvages ont construit, pour le prendre, une nasse et un grand rets à chambres.

A environ un demi-mille au sud de la rivière est le sentier qui conduit de la réserve d'Ah'ahkacoop à Prince-Albert, et à moins d'un demi-mille au sud du sentier est le ruisseau du Pin, qui se jette dans la rivière aux Coquilles.

Nous allons maintenant suivre le méridien qui sépare les rangs 2 et 3, à l'ouest du 3e méridien initial, de la 14e ligne de base à la 13e.

Le bois est surtout composé de tremble, lequel atteint jusqu'à 16 pouces de diamètre. En approchant de la vallée de l'Esturgeon nous passons à travers du brûlé, là où le méridien la traverse. Le paysage dans la vallée est aussi pittoresque que celui de la Qu'Appelle, sinon davantage. D'une crête à l'autre, la distance est d'environ trois quarts de mille, et la vallée a environ 200 pieds de profondeur; le fond est en plus grande partie densément couvert de saules, tandis que le coteau du nord est dénudé et celui du sud bien boisé; les deux coteaux sont escarpés. Un sentier de sauvages suit la rivière à partir de la réserve au lac Esturgeon.

A cinq milles au sud de la ligne de base nous traversons la rivière Esturgeon. Les quatre milles de la ligne immédiatement au sud de la rivière passent en plus grande partie dans du brûlé, du tremble de seconde venue, et du saule.

Vers le milieu du township 51, on rencontre de l'épinette de 18 pouces de diamètre et de 90 pieds de hauteur, mais pas en quantité suffisante pour l'exploitation. Les trois autres milles du township 51 traversent du tremble, de quatre à dix-huit pouces de diamètre, du brûlé, et ci et là des épinettes de six à vingt-huit pouces de diamètre.

De la limite nord du township 50 à la rivière aux Coquilles, c'est-à-dire sur environ quatre milles; la contrée est ondulée, épaissement couverte de tremble de petite taille et de saules. A partir de la rivière aux Coquilles en allant vers le sud jusqu'à la 13e ligne de base, la contrée est variée par des prairies, du tremble rabougris et des saules, et des hauteurs couvertes de tremble. En général le sol est riche, et l'herbe et les fleurs y sont en abondance.

Reste maintenant à décrire la contrée traversée par le méridien qui sépare les rangs 1 et 2, à l'ouest du 3e méridien initial à partir de la 13e ligne de base jusqu'à la 13e ligne de correction.

Si l'on commence au coin sud-est du township 49, rang 2, à l'ouest du 3e méridien initial, le premier mille est par un terrain montagneux et dans un bois de pin, dont les arbres sont de quatre à douze pouces de diamètre. Le mille suivant a du pin, du tremble, de l'épinette rouge, de l'épinette blanche et du saule. Il en est de même du mille suivant.

Vers le nord le sol sablonneux est remplacé par une argile foncée, et l'on trouve moins de pin. Le tremble atteint dix-huit pouces de diamètre et continue à prédominer jusqu'à la 13e ligne de correction.

A un peu plus d'un mille de la ligne de correction, nous traversons le sentier de la rivière aux Coquilles et celui du lac Esturgeon dans un espace de 10 chaînes l'un de l'autre.

Près de la rivière aux Coquilles sont des morceaux de prairie. Le sol du township 50 est supérieur à celui du township 49, et n'est pas si sablonneux. Dans les deux townships des marais contiennent de la bonne eau.

Nous n'avons nulle part rencontré de terrain rocheux. La plupart des pierres que nous avons vues étaient des cailloux gisant à découvert dans les marais ou près de leurs bords.

Nous avons, dans le cours de la saison, arpenté 133 milles, la plupart à travers des forêts épaisses, un peu de broussailles et très peu de prairie.

NOTES.

Nous avons coupé bien peu d'épinettes qui n'étaient pas saines. Je ne peux pas en dire autant du tremble. Une épinette de deux pieds de diamètre atteint une moyenne de 100 pieds de hauteur. Nous avons compté les anneaux d'un certain nombre de souches (épinettes) pour obtenir une idée de leur âge.

| | |
|---|-------------|
| Une souche de 22 pouces de diamètre avait..... | 84 anneaux. |
| “ 17 “ | 77 “ |
| “ 18 “ | 87 “ |
| “ 21 “ | 81 “ |

Il y a donc lieu de conclure que l'âge de la forêt actuelle n'atteint pas cent ans. Il ne faut cependant pas conclure qu'il n'y avait pas de forêt là il y a cent ans; mais il est permis de croire que le maximum de l'âge de cette espèce d'épinettes est de cent ans.

Les feuilles de tremble ont commencé à tomber en grands nombres le 19 septembre. Nous avons remarqué que lorsque les arbres sont jeunes le tremble à écorce unie perd ses feuilles le premier, tandis que lorsqu'ils sont vieux c'est le peuplier baumier qui se dépouille d'abord. Le temps doux et chaud que nous avons eu à la fin de septembre a développé les bourgeons des coudriers en feuilles d'un demi-pouce de longueur.

Dans les fatigantes marches de la soirée, en nous rendant au camp, à travers bois, broussailles et marécage, nous avons fréquemment vu de brillantes phosphorescences le long des bords mousseux des marais. Ces phosphorescences portaient d'innombrables points et étaient très probablement dues à de petits organismes semblables à ceux qui causent la phosphorescence que l'on voit la nuit dans le sillon d'un steamer ou sur la crête d'une vague dans l'océan.

Le printemps dernier a été humide et l'été a été chaud, jusqu'à la dernière partie d'août et au commencement de septembre, époque où a commencé à régner un temps variant de frais à froid et accompagné de pluies. Le 9 septembre tombait la première neige, mais en très petite quantité. Peu de temps après reprenait le temps chaud, et celui-ci a continué sans interruption jusqu'au 24 novembre, date de mon départ.

A cette époque, le temps était simplement superbe tant le jour que la nuit. On était à faire le nivellement du chemin de fer de Régina à Prince-Albert.

A la fin d'octobre il n'y avait presque pas de gelée la nuit.

Dans la dernière partie de la saison nous avons eu de beaux spectacles d'aurores boréales, mais peu souvent. Quand un arc se projetait sur l'horizon, il était à remarquer que l'azimuth de son centre était toujours à l'est de nord, et à peu près égal à la déclinaison de l'aiguille magnétique.

Des deux fléaux, les maringouins et la mouche noire, qui nous harcèlent à l'ouvrage, cette dernière a continué à nous tourmenter jusqu'en octobre. De bonne heure en juillet s'est présenté le long des bords de la Saskatchewan du sud, dans les endroits sablonneux, une petite mouche qui a fait du ravage parmi les bestiaux, les

chevaux et même les cochons. Plusieurs animaux mouraient dans les vingt-quatre heures après avoir été attaqués. L'insecte arrivé en essaims, disparut bientôt.

Dans les forêts de grands arbres, les chevaux ont toujours de la difficulté à trouver de la nourriture, mais dans les épaisses forêts d'épinette comme celles que nous avons eu à traverser, ils n'en trouvent à peu près point. Bien que l'on rencontre de nombreux marais, cependant, dans la plupart l'eau s'étend jusqu'aux saules et au delà, de sorte que pour manger les chevaux avaient à s'avancer dans l'eau; et à cela ils eurent objection quand l'eau devint glacée. Il ne faut pas songer non plus à emporter de l'avoine pour la nourriture quotidienne des chevaux à cause des difficultés du transport.

J'ai remarqué le long des plus grands lacs un détail digne de mention. Au sud et au sud-est les abords sont formés par une espèce de levée qui est généralement au-dessus du niveau des terrains immédiatement avoisinants de la forêt. Cette levée fait elle-même partie du bois. L'explication la plus satisfaisante que je trouve du phénomène, c'est qu'il serait causé par les vents régnants du nord-ouest qui entasseraient les sables sur les rives sud. De ce côté on peut marcher à sec jusqu'au bord de l'eau, ce qui est rarement possible de l'autre côté, qui est presque invariablement marécageux. Comment les gros cailloux ont trouvé leurs places dans ces levées, c'est ce qui est plus difficile à expliquer, à moins qu'ils n'y aient été portés par la glace; mais comment la glace aurait soulevé de grosses pierres, cinq pieds au-dessus du niveau actuel de l'eau, c'est ce qui demande encore à être expliqué.

Dans le but d'examiner la contrée, je suis allé en voiture jusqu'à environ douze milles à l'ouest du rang 4 et le long du sentier du lac au Sable, qui longe la rivière aux Coquilles pendant environ cinq milles, après quoi il incline vers le nord. Un mille au delà à peu près, nous traversons le ruisseau du Serpent, qui se jette dans la rivière aux Coquilles, et nous tournons ensuite vers le nord-ouest dans la direction de la réserve d'Ahtahkacoop, dont la limite sud est à environ cinq milles du ruisseau du Serpent. Le long du sentier jusqu'au ruisseau du Serpent, la terre est sablonneuse, couverte de genévrière rampant et d'un peu d'herbe; mais au delà et au nord de ce ruisseau nous prenons une contrée un peu ondulée, couverte d'une épaisse végétation, de bas-fonds et de marais à foin, comme la région qui gît au sud de Prince-Albert. Le sol sablonneux est restreint à une bande étroite, le long de la rivière aux Coquilles, et qui s'étend vers l'ouest à partir du ruisseau du Pin. A l'est de ce dernier le bon sol de la région qui gît au sud s'étend jusqu'à la rivière.

D'après ce que j'ai pu apprendre, en plein ouest du passage du ruisseau du Serpent, sur les rangs 6 et 7, et au delà, la terre devient quelque peu montagneuse, sablonneuse par endroits, et ailleurs boisée d'épinette. Elle n'est pas très propre à l'agriculture, et convient mieux à l'élevage.

Contigus à la réserve du lac au Sable sont quelques traiteurs établis en squatters, et qui font un peu d'agriculture et gardent quelques animaux.

Dans les limites du bloc arpenté sont deux squatters, Tom Powers et J. G. Orr. Leurs établissements sont dans le rang 3, et adjacents à la rivière aux Coquilles, au sud. Le premier a 20 acres de cultivés, 30 têtes de bétail, une maison confortable, une étable et environ 70 tonneaux de foin coupé sur de grandes prairies à foin dans la vallée de la rivière aux Coquilles. Orr a des bestiaux et de bons bâtiments.

Dans les arpentages à travers les bois au nord de la rivière aux Coquilles, je n'ai pas remarqué d'arbres entaillés indiquant la délimitation de coupes de bois.

Dans le cours de la saison, nous avons abattu environ 80 milles de chemin dans les bois.

Comme c'est la première année que les nouveaux règlements relatifs aux bornes en fer et aux buttes dans les bois ont été en vigueur, il n'est pas sans intérêt de dire comment on en a trouvé la mise en pratique. C'est un grand progrès sur le poteau de bois ou l'arbre repère des anciens règlements. On n'a pas trouvé d'inconvénients particuliers à transporter les bornes en fer à travers les bois, ni à creuser les trous et faire les buttes, lesquelles, si elles sont bien faites resteront comme points de repère pendant de longues années, même si les forêts sont détruites par l'incendie, ce qui ferait disparaître les poteaux avec traverses de l'ancien système.

En quelques cas seulement, nous n'avons pu creuser les quatre trous, en étant empêchés par de grands arbres.

Dans la pratique, les nouveaux règlements réussissent parfaitement.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

OTTO J. KLOTZ, I.T.F.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général,
Ottawa.

N^o 5.

ARPENTAGES DES LIGNES EXTÉRIEURES DE TOWNSHIPS PRES DU
LAC DAUPHIN.

RAPPORT DE T. FAWCETT, INGÉNIEUR TOPOGRAPHIQUE FÉDÉRAL.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport suivant sur mes travaux de l'année.

En conformité des instructions reçues le 19 juin, je partis de chez moi à Gravenhurst le 24 du même mois, et après m'être procuré des provisions et avoir engagé des hommes, je me rendis à Strathclair, le 1er juillet, et de là en voiture jusqu'à la 6^e ligne de base, rang 20, à l'ouest du méridien principal, ayant à arpenter la ligne qui sépare les rangs 20 et 21.

Le long de la limite est de la section 1, township 21, rang 21, la ligne passe dans des bois de gros trembles et traverse un cours d'eau d'environ 20 chaînons de largeur et contenant de la bonne eau. Le ruisseau suit la ligne sur une certaine distance, et est traversé deux fois par la limite est de la section 12.

Le chemin qui conduit au lac Dauphin, sur le rang 20, dans le township 21, est en moyenne à trois quarts de mille de la limite ouest du township, et l'auberge de McDonald est au $\frac{1}{4}$ N.-O. de la section 31.

Il y a plusieurs étendues de prairie que traverse le chemin, et quelques marais à foin de grande étendue.

Autant qu'on en peut juger en suivant la ligne, le township 21, rang 21, paraît être couvert de bois, consistant la plupart en tremble et en peuplier baumier. Ci et là sont des bouquets de bonnes épinettes. Le sol est bon, étant formé d'un terreau végétal d'environ quatre pouces de profondeur, reposant sur dix pouces d'argile noire, et fond de glaise.

Township 22, rang 20.

Le chemin fourche dans la section 6; un bras conduit au Dauphin par la voie de la scierie de Robinson, et l'autre au même endroit par la voie des sources d'huile; ce dernier se divise encore dans le township 23, pour conduire vers l'ouest aux Plaines de Gilbert.

Autant qu'on peut en juger en suivant la ligne, les townships 22, rangs 20 et 21, sont en plus grande partie couverts de bois, principalement du tremble avec des bouquets d'épinettes.

Dans la partie nord de ces townships, la ligne traverse plusieurs ravins profonds dans lesquels de beaux ruisseaux coulent vers l'ouest. La plupart de ces cours d'eau disparaissent à moins d'un demi-mille de la ligne. Le sol est de première qualité, et le bois répond aux besoins de la colonisation. Plusieurs des arbres sont assez gros pour être fabriqués en bois de construction, mais la forêt n'est pas assez belle pour être mise en coupe.

Il y a une épaisse venue de petits trembles, de coudriers, de rosiers et d'autres arbrisseaux, et il est à peu près impossible de traverser les bois sans d'abord abattre les broussailles.

Township 23, rangs 20 et 21.

Les townships 23, rangs 20 et 21, sont très semblables à ceux que je viens de décrire.

La rivière Vermillon entre dans le township 23, rang 20, à environ 15 chaînes du coin sud-ouest du township, et coule vers le nord-est.

La vallée de la Vermillon n'a pas plus de trente pieds de profondeur à l'endroit où elle entre dans ce township, mais elle en a près de deux cents là où elle en sort, à la limite nord.

Dans la section 13, rang 21, est le ranche d'hiver de Glen Campbell, où se trouve un grand marais à foin, et où il a des étables capables de loger un grand nombre de bestiaux et de chevaux.

Le sol de ce township est tout ce qu'on pourrait désirer, et presque chaque pouce du terrain semble produire sa quote-part de végétation.

Il n'y a pas de doute que cette partie du Manitoba devienne très peuplée, et qu'il en sorte de grandes quantités de grains, dont le rendement dépassera de beaucoup la consommation locale avant longtemps.

Le fait que la contrée est couverte de bois contribuera à retarder son établissement; mais beaucoup de ce bois est déjà mort, et l'incendie, ce grand ennemi de la forêt, aidera considérablement à tuer ce qui reste encore vert.

L'épaisse seconde venue qui existe, et qui est grandement le résultat de l'incendie, fournira encore dans l'avenir un nouvel aliment au feu destructeur.

Dans le voisinage, des forêts ont déjà été converties en prairies, et la transformation continue encore à se faire sur plusieurs points de la contrée.

La grande plaine du nord, connue sous le nom de Plaine de Gilbert, par exemple, est pleine de racines de grands arbres qui jadis couvraient le sol; mais ils ont été brûlés il y a quelques années, et la surface est maintenant couverte de broussailles.

En traçant la limite est du township 23, rang 22, vers le sud, nous nous trouvons en face d'un impénétrable fourré de tremble, de coudriers, de rosiers, etc.

A un demi-mille au sud du coin du township, nous traversons le lit d'un petit cours d'eau où nous trouvons de la bonne eau dans de petits bassins.

Sortis des montagnes, presque tous les cours d'eau s'assèchent durant l'été, et le niveau d'eau étant alors au-dessous de leurs lits, on ne trouve l'eau que dans des creux.

Les quatre autres milles de la ligne passent à travers des bois de grands trembles.

Le sol est de première qualité. Toutes les clairières sont en foin ou en pois sauvages.

Township 24, rang 22.

Le township 24, rang 22, est compris dans les Plaines de Gilbert. On dit que chaque section a son réclament.

Dans les parties de ce township où nous sommes allés, la terre est excellente.

Nous avons rencontré ici une famille allemande venue du Dakota, l'automne dernier, et contente de son déplacement. Ces gens avaient une quantité d'animaux qu'ils avaient amenés avec eux, et ces animaux étaient en excellent état.

Township 23, rang 23.

La limite est de ce township gît, pour le premier mille que nous en traçons, dans une épaisse forêt de tremble avec sous-bois très dense. Plus loin, vers le sud, le bois est brûlé ci et là, et l'on rencontre des clairières couvertes de broussailles.

Au coin nord-est de la section 12, la ligne traverse un beau cours d'eau de source, qui coule vers le sud-est et forme un bras de la rivière Wilson.

L'eau de surface est rare dans cette région, mais on peut obtenir de l'eau en abondance en creusant de 10 à 20 pieds. Le sol est de première qualité.

Township 23, rang 24.

Le long de la limite est de ce township, la ligne traverse, sur deux milles à partir du nord, d'épais bois de trembles de grandes dimensions, où l'on rencontre ci

et là de l'épinette éparse. A partir du coin nord-est de la section 24 jusqu'à la moitié de la section 12, le bois que l'on rencontre est principalement de l'épinette sèche de grandes dimensions, tuée par l'incendie, et en quelques endroits abattue par le vent. Il y a ici une excellente coupe de bois, mais on devrait en tirer le bois tout de suite, parce qu'il perd chaque année de la valeur, et comme il est sec les incendies seront d'autant plus désastreux.

Près du coin sud-est de la section 36, la ligne traverse le lit d'un cours d'eau où l'eau ne se trouve plus que dans des creux, mais est froide et bonne. Près de l'extrémité sud du township se rencontrent des fondrières, de petits lacs et des prairies marécageuses. Le bois que l'on rencontre ici est le tremble et le saule. Partout le sol est de première qualité.

Township 26, rang 25.

Le long de la limite est de ce township, la ligne passe dans des bois composés particulièrement de tremble, avec sous-bois épais; cela, depuis la limite sud jusqu'à la 7e ligne de correction.

Au coin nord-est de la section 12, la ligne traverse un beau cours d'eau de source coulant vers le sud-est, et dans la section 25 où repasse encore le même cours d'eau, qui en cet endroit coule vers le sud-ouest.

A l'endroit où on le traverse pour la deuxième fois les rives s'élèvent des deux côtés à une hauteur de 200 pieds dans l'espace d'un demi-mille, et le cours d'eau paraît se diriger vers le milieu du township.

Le sol, étant sablonneux, peut en moyenne être compté comme de deuxième qualité. Le bois peut servir à tous les usages.

Township 24, rang 25.

Le long de la limite est de ce township, à partir de la 7e ligne de base en allant vers le sud, la ligne passe, sur les quatre premiers milles, à travers des forêts de gros peupliers propres à former une coupe de bois. L'incendie ayant passé dans une partie de ces bois il y a deux ans, il a été détruit beaucoup de petit bois, mais une seconde venue a déjà fait beaucoup de progrès.

Le gros bois, qui consiste surtout en peuplier baumier, n'a pas beaucoup souffert de l'incendie.

Dans les sections 12 et 1 il y a des clairières de prairies et de terres à foin, et le bois est en bouquets.

Le sol est une terre argileuse et peut être compté comme de première qualité.

Township 23, rang 25.

Si l'on continue la même ligne vers le sud, on trouve la contrée découverte et montueuse. Dans la section 13 on passe un petit cours d'eau claire sortie d'une source, et plus loin vers le sud on traverse un cours d'eau considérable qu'on suppose être un des bras principaux de la rivière Queue-d'Oiseau, et qui coule à travers une fondrière d'épinette rouge. De chaque côté de la fondrière s'élèvent des coteaux de 200 à 300 pieds.

Le long de la rive droite, dans la vallée, sur la section 12, la ligne traverse le chemin des voitures allant à Birtle. On retraverse encore le même chemin dans la section 36.

Au sud de la Queue-d'Oiseau, le terrain est très montueux, les buttes atteignant des hauteurs de 200 à 300 pieds. L'eau est abondante dans les buttes sous forme de petits ruisseaux. Le bois, qui est du peuplier et de l'épinette, est gros et de bonne qualité.

Dans les buttes le sol est quelque peu sablonneux, et est en moyenne de seconde qualité, tandis qu'au nord de la vallée le sol est une terre franche noire reposant sur de la glaise, et peut être compté comme de première qualité.

Township 24, rang 25.

La ligne qui suit la limite nord de ce township vers l'ouest traverse des bois de gros trembles presque sur tout son parcours.

La surface est unie, et dans le voisinage de la limite ouest on traverse des lacs marécageux d'eau alcaline, entourés de marais à foin.

Dans la section 35 on traverse la rivière de la Vallée; l'eau de ce cours d'eau est claire et bonne.

Le sol est de première qualité: terre argileuse sur fond de glaise.

Le bois conviendrait à l'exploitation, le peuplier y est gros et abondant. En certains endroits on trouve de l'épinette de bonne qualité.

Township 24, rang 26.

La limite nord de ce township est à peu près semblable à celle du même township dans le rang 25, et se trouve au milieu de bois de grosses dimensions, mais le coudrier, le cerisier et autres arbrisseaux y sont plus épais.

Près de l'extrémité ouest du township la contrée est parsemée de lacs qui occupent une assez grande partie de sa surface; un de ces lacs, que la ligne traverse dans la section 35, a près de trois quarts de mille de longueur.

L'eau de ces lacs est un peu salée mais peut servir.

Le sol est de première qualité, et le bois exploitable; le peuplier et l'épinette éparse ci et là sont de grandes dimensions, et tout à fait accessibles de la rivière Vallée vers le nord, et cette rivière doit au printemps être fort considérable.

La limite est du township, en allant vers le sud à partir de la 7^e ligne de base, traverse, sur une longueur de quatre milles, une forêt de bois de grosses dimensions, consistant principalement en peuplier, avec ci et là de l'épinette et du bouleau.

La contrée devient ensuite accidentée de lacs et de collines jusqu'à la limite sud du township qui finit dans une grande fondrière de plus de deux milles de longueur et d'un mille de largeur, et couverte d'une épaisse venue de joncs et de roseaux.

Le sol est de première qualité et l'eau aussi.

Township 23, rang 26.

Ce township est épaissement boisé, excepté par endroits, où abondent les marais et les fondrières.

Le bois, qui consiste en tremble, en épinette et en bouleau, est généralement de bonne qualité.

À la section 24 la ligne traverse un cours d'eau considérable, sur les rives duquel des souches et d'autres signes indiquent qu'il y a été pris des billes et des traverses. J'ai pris ce cours d'eau pour un des bras principaux de la rivière Queue-d'Oiseau.

Près de l'extrémité sud du township la surface est très montueuse, quelques-unes des collines s'élevant jusqu'à plusieurs centaines de pieds. Le sol est bon, l'eau est bonne et abondante.

Dans la section 13 nous avons remarqué une quantité d'érables qu'avaient utilisés les Sauvages pour faire du sucre.

Les bois sont pleins de coudriers et de cerises sauvages; nous avons aussi vu plusieurs beaux arbres, et des prunes sauvages qui commençaient à mûrir le 10 septembre.

Township 25, rang 26.

La limite est de ce township passe dans des bois épais de peupliers, accidentés de quelques marais où le foin est excellent.

Près de l'extrémité nord du township se trouvent quelques bonnes épinettes éparses parmi les peupliers.

La ligne traverse plusieurs petits ruisseaux qui contiennent de la bonne eau.

Le sol est principalement de première qualité.

Township 26, rang 26.

À 20 chaînes au nord du poteau du coin sud-est de ce township, commence une prairie qui s'étend sur une longueur de deux milles variée seulement par des zones de bois le long de la rivière Vallée, que l'on traverse à la section 12, et dans deux autres bas-fonds.

Il y a du très beau bois le long de la rivière Vallée, pas en très grande quantité mais gros et de bonne qualité, et la rivière est assez considérable pour permettre le flottage au printemps. Nous avons été surpris de trouver sur les sections 7 et 8, township 26, rang 25, et dans d'autres localités, des maisons, dont quelques-unes très bonnes, appartenant à une tribu de sauvages qui font de cet endroit leurs quartiers généraux. Plusieurs des familles étaient absentes de l'établissement, étant en excursions de chasse. Celles que nous avons vues paraissaient en bonne santé et bien nourries.

Townships 23, rangs 19 et 20.

La ligne qui sépare les rangs 19 et 20 entre les townships 23, est celle que nous avons arpentée ensuite. Nous y avons trouvé d'épais bois et broussailles, sans clairières. Dans la section 18, rang 19, un cours d'eau considérable qui vient du sud et tourne vers le nord-est, vient jusqu'à 20 chaînes de la ligne. Près de la 6e ligne de correction de grosses épinettes sont éparées parmi le peuplier.

Township 23, rang 18.

La limite nord de ce township a déjà été tracée, et le township au nord de cette ligne a été subdivisé; mais l'incendie ayant dévasté la contrée depuis lors, la plupart des bornes sont disparues. Il y a beaucoup de terre à foin dans le voisinage de la ligne, et il a été coupé une quantité de foin, mais par suite de l'humidité de la saison il en a été perdu beaucoup.

Dans le voisinage de la limite nord du township 23, la terre est propre à l'établissement, mais la partie sud est densément boisée. Le township est traversé par une zone de bois dur composée de chêne, d'orme, d'érable et de bouleau. Le long de la limite est du township et s'en éloignant peu, on avait coupé, il y a quelques années, une voie qui devait faire partie d'un chemin que l'on projetait de construire entre le lac Dauphin et le Minnedosa, sous le nom de chemin Cameron. Mais cette voie n'a pas servi et elle est aujourd'hui impassable, et bientôt la forêt l'aura envahie de nouveau. Dans la section 4 du township 24, une famille du nom de Malcolm tient une fromagerie et fait de bonnes affaires. Ces gens ont leurs propres vaches, et jouissent d'une grande étendue de pâturage près de leur établissement. Ils portent leurs produits à Minnedosa, Neepawa et autres endroits, où on leur en paie un prix rémunérateur.

Township 24, rang 16.

Conformément à mes instructions, je me suis ensuite rendu au coin nord-est du town 24, rang 16, et j'ai suivi vers le sud la limite est du township, en le réarpentant et en en renouvelant les bornes suivant le mode actuel. A 78 chaînes au sud de la base nous passons la rivière aux Tortues. A deux milles en amont sur cette rivière est depuis l'année dernière un établissement de Métis. Ces gens, établis de chaque côté de la rivière, ont fait, en bâtiments et en clôtures, des travaux considérables, si l'on tient compte du peu de temps qu'ils ont passé dans cette localité. La terre qu'ils ont choisie est de première qualité, et une grande partie de la contrée environnante est composée de marais et de terres à foin, tandis que près de la rivière et autour de leurs bâtiments la terre est couverte de bois. Ils ont apporté avec eux nombre de bestiaux et de chevaux, et leurs établissements témoignent de beaucoup d'esprit d'économie et de travail. Comme la terre n'a pas encore été arpentée, ils ont hâte que l'arpentage se fasse afin de savoir l'effet qu'il aura sur leurs possessions. Au sud de la rivière aux Tortues, sur une distance de sept milles, la ligne passe dans une région de terre excellente, composée en plus grande partie de prairie, avec ci et là des bouquets de bois. Le sol est une riche terre noire reposant sur un sous-sol d'argile.

Township 23, rang 16.

Sur la continuation de la même ligne dans le township 23, vers le sud, le niveau est très plat et la terre est principalement couverte de petit bois et de broussailles,

dont la plus grande partie a été tuée par l'incendie. A vingt chaînes au nord de la 6e ligne de correction la limite du township coupe le sentier de Neepawa. A l'époque de l'arpentage (la mi-octobre) le sol était couvert d'eau, due à la fonte de la neige, qui était tombée quelques jours auparavant en quantité considérable dans la montagne du Dauphin, au sud-ouest. Le coin nord-est du township 24, rang 16, se trouve dans un marais qui s'étend à trois quarts de mille au sud et à peu près la même distance au nord, environ un mille à l'ouest et très loin à l'est. Dans la section 2 du township 25, rang 16, M. Shannon, qui demeure ici-devant dans la Plaine du Portage, a pris un établissement et s'est mis en mesure d'y hiverner le troupeau de bestiaux et les chevaux qu'il a amenés ici il y a un an. Il possède un grand troupeau de bestiaux et de chevaux de qualités supérieures. Ne pouvant pas obtenir assez de nourriture pour ses animaux sur la Plaine du Portage, il s'en est venu au lac du Dauphin. Nous avons aussi trouvé M. McRae, également de la Plaine du Portage, établi sur la section 14, township 24, rang 16; lui aussi possède un grand nombre d'animaux. Son établissement est à l'embouchure de la rivière aux Tortues. Le gué est à l'embouchure sur un barrage de sable.

Township 25, rang 16.

M. Ross, ci-devant de Carberry, s'est établi sur la section 19, township 25, rang 16. Il a aussi un grand troupeau et il a l'intention de s'occuper exclusivement de l'élevage et du commerce des animaux. La terre, dans cette région, est plus propre à cette industrie qu'à l'agriculture.

En allant vers le nord le long de la limite est du township 25, rang 16, la ligne coupe le bord du lac Dauphin à 54 chaînes au nord de la limite sud de la section 13, et sort du lac à environ un demi-mille au sud de la limite nord du township. La baie s'étend vers l'est dans le rang 15, à environ trois quarts de mille.

Township 26, rang 16.

L'eau du lac Dauphin est très peu profonde. A certains endroits on dit qu'un homme pourrait s'avancer jusqu'à un mille du rivage avant d'en avoir à sa hauteur.

Le long du côté nord du lac est une zone de bois, principalement du chêne, et la terre est excellente pour le pâturage. Dans le township 26, le long de la limite est, se trouve beaucoup de bois; mais tout ce bois est mort et en excellent état pour servir de combustible. En quelques endroits le feu qui a tué tout le bois a brûlé le sol jusqu'à une profondeur de 6 pouces.

Ce serait un grand avantage pour le pays si le gros du bois pouvait être enlevé avant qu'un autre grand incendie vienne de nouveau ravager la contrée; autrement une grande partie du terrain sera détruite.

Township 27, rang 16.

Fraction de township résultant d'un changement dans le système d'arpentage, au nord de la 7e ligne de correction. En plus grande partie couvert de bois sec. Le long du côté est du lac Dauphin la contrée est unie, et les zones de bois sont interrompues par des marais et des prairies marécageuses. Le sol est marneux, et pierreux par endroits, et le sous-sol, d'argile mêlée de gravier.

Township 28, rang 16.

Ce township est semblable au township 27, si ce n'est que la contrée est plus découverte, avec de plus grands marais et quelques bonnes prairies à foin. Après avoir atteint la 8e ligne de base nous nous dirigeons vers l'est le long de la limite nord du township 28, rang 15, et nous passons dans la section 32, l'ancienne ligne de télégraphe, dont la plupart des poteaux sont tombés. Dans les sections 32 et 33 nous traversons une plaine saline, où un cours d'eau fortement imprégné de sel coule lentement vers le nord. La ligne passe dans d'étroites bandes de forêt et des prairies marécageuses s'étendant du nord-ouest au sud-est. La surface est en plus grande partie unie et pierreuse par endroits; on y trouve de la pierre à chaux et des

cailloux roulés. En suivant la limite est vers le sud on traverse de nouveau l'ancien télégraphe dans la section 13, la contrée est semblable à celle que l'on rencontre le long de la limite nord.

Township 27, rang 15.

Sur la limite est du township 27, rang 15, on trouve des peupliers verts de grosseurs variant de 3 à 9 pouces de diamètre, et qui paraissent avoir échappé aux incendies qui ont détruit le bois sur une large partie du territoire. Le sol est ici moins élevé et était en partie submergé à la fin d'octobre, à l'époque de nos travaux.

Township 29, rang 16.

En allant vers le nord le long de la limite est de ce township, la ligne passe dans du bois, la plupart tué par l'incendie, sur presque toute sa longueur. A un mille et demi de la limite sud, la ligne coupe l'ancien télégraphe. A l'ouest de la ligne, sur une certaine distance sont des prairies découvertes, s'étendant au nord et au sud, quelquefois jusqu'à plusieurs milles, et aboutissant à un bras du lac Winnipegosis. A environ un demi-mille à l'ouest du poteau de cinq milles est située l'extrémité sud de ce bras du lac. Ceci serait un excellent endroit pour un ranche.

Township 30, rang 16.

En suivant vers le nord la limite est de ce township, sur une certaine distance, la ligne est parallèle au lac, et il y a une grande prairie à foin marécageuse entre la ligne et le lac dans les sections 1 et 12. Ceci serait encore un bon endroit pour un ranche. A la borne des trois milles un bras du lac Manitoba s'aperçoit à environ 20 chaînes à l'est de la ligne. Après le premier mille la ligne passe dans du bois (en plus grande partie brûlé), interrompu seulement par quelques prairies marécageuses, jusqu'à ce qu'elle ait atteint le lac Manitoba, à environ 10 chaînes du coin nord-est du township. Nous trouvons le lac pris de glace. Prenant la glace, à partir du coin du township, nous tournons vers l'ouest le long de la 8e ligne. Après avoir traversé l'écart nous continuons vers le nord, le long de la limite est du township 31, rang 16. Nous trouvons le bois extrêmement épais, la plupart mort, et par endroit beaucoup d'épinette tombée. S'il était utilisé bientôt, le bois de cette région ferait d'excellent combustible; quant à l'épinette on pourrait en faire du bois de service, mais autrement la plupart sera sans valeur dans quelques années, et il suffirait d'un autre grand incendie pour laisser noire et nue une grande partie de la terre et priver le sol de ses plus riches éléments.

Le portage Meadow, qui passe du lac Winnipegosis au lac Manitoba, est situé au sud de la 8e ligne de correction et prend le lac Manitoba à 10 chaînes du coin nord-est du township 30, rang 16. Le long de la limite nord du township 28, rang 16, allant vers l'ouest, la ligne passe par une série de bois et de brûlés séparés par des prairies marécageuses allant du nord au sud. Le bois, ayant la plupart été tué par l'incendie, n'est propre qu'à faire du combustible. La contrée est en somme très propre aux pâturages et comprend beaucoup de terre à foin.

Townships 29 et 30, rang 17.

La limite est du township 29, rang 17, passe, sur $2\frac{1}{4}$ milles à partir du sud, dans des rangs de bois séparés par des prairies marécageuses et des marais, et de là traverse un marais de trois ou quatre milles de longueur. Dans le quart nord-est de la section 13, près de la ligne, est une source d'eau saline goûtant le soufre. En traversant le marais nous remarquons des mares résultant de sources salines. A 50 chaînes sur la limite est de la section 36, la ligne quitte le marais et passe de là dans du brûlé jusqu'au coin du township.

En arpentant la ligne vers le nord le long de la limite est du township 30, rang 17, on passe le télégraphe à 12 chaînes du coin sud-est du township; après quoi on traverse un marais dans lequel se trouvent plusieurs sources d'eau saline. Ces marais,

entrecoupés de zones de bois et de brûlés, s'étendent au nord jusqu'au lac Winnipegosis, dont la ligne atteint le bord à la section 36.

Township 28, rang 17.

En allant vers le sud, le long de la limite est de ce township, on trouve sur toute la longueur de la ligne du bois propre à faire du combustible et de petites prairies. Le township est presque plat.

Township 27, rang 17.

Ce township est de la même nature que le précédent, mais le bois y est un peu plus fort et on y trouve plus de chablis. Dans la section 13, à 53 chaînes, la ligne coupe le bord du lac Dauphin. Le long du bord du lac est une zone de bois dur, la plupart vert, consistant en chêne, en orme, en frêne et en érable.

La ligne de base qui suit la limite nord du township 28, rang 17, a été arpentée sur une longueur de trois milles, à travers du bois et du brûlé. Une tombée de neige suivie d'un froid extrême, en même temps qu'un accident, nous ont empêchés de pousser cette ligne vers l'ouest jusqu'au lac Dauphin. Avant de revenir, nous avons examiné les arpentages de subdivision compris dans les entreprises de 1 à 5 inclusivement dans le voisinage du lac Dauphin et de la Plaine de Gilbert; et les rapports relatifs à ces travaux ont été envoyés à l'inspecteur des arpentages.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

THOMAS FAWCETT,
Ingénieur topographe fédéral.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général,
Ottawa.

N^o 6.

RAPPORT D'EDGAR BRAY, ARPENTEUR FÉDÉRAL.

OAKVILLE, ONT., 8 mai 1890.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de soumettre le rapport suivant sur les arpentages exécutés l'hiver dernier dans le district du lac Dauphin, le présent rapport étant en partie destiné à suppléer mon rapport du 15 décembre 1889.

La 7^e ligne de correction avait été poussée jusqu'au coin nord-est du township 26, rang 24, quand en conformité de votre lettre du 19 novembre 1889 je me suis rendu à la région connue sous le nom de Plaines de Gilbert, et j'ai tracé les lignes extérieures des townships 24, rangs 21, 22, 23 et partie de 24; ainsi que des townships 25, rangs 23, 24, et des townships 26, rangs 23 et partie de 24, le tout à l'ouest du 1^{er} méridien.

Dans le cours de l'hiver la neige a beaucoup retardé les travaux, et du mois de février elle est devenue si profonde et si entassée en certains endroits que les chevaux ne pouvaient plus trouver de nourriture, et il était impossible de changer de campements ou de se procurer des provisions. En conséquence, le 19 février je suis parti pour Winnipeg, où je suis arrivé le 3 mars, et j'ai donné congé à mes hommes le lendemain.

La contrée arpentée (y compris les townships non terminés) forme un bloc rectangulaire, et est contenue dans les limites des townships 24, 25 et 26, rangs 21, 22, 23 et 24, ouest.

Cette quantité de terre est arrosée par les rivières Drifting, de la Vallée et Wilson, et leurs tributaires. La rivière Drifting entre dans les limites ci-dessus indiquées dans le township 26, rang 22, et coule dans la direction du sud-est vers le rang 21, dans les limites duquel son cours est détourné par une arête de gravier, et va couper la ligne de correction à la section 32, rang 21. Elle rentre cependant encore dans la section 33 du même rang, et coule vers le sud-est jusqu'à ce qu'elle se quitte dans la rivière de la Vallée. On peut toujours compter sur la rivière Drifting pour fournir de l'excellent eau.

La rivière de la Vallée entre par la section 19, township 25, rang 24, dans la région délimitée plus haut, et suit un cours sinueux, dont la direction générale est celle de l'est, pour se jeter finalement dans le lac Dauphin. A la ligne qui sépare les rangs 21 et 22 (township 25) et dans les environs, les rives de cette rivière sont difficiles et d'environ 50 pieds de hauteur. Ces rives s'abaissent rapidement vers l'est ainsi que vers l'ouest, et dans les rangs 23 et 24 elles n'ont jamais plus de 30 pieds de hauteur et souvent sont d'une pente à peine sensible. La rivière de la Vallée est assez grande pour fournir les forces suffisantes pour mouvoir des moulins ou scieries ordinaires, et en plusieurs endroits il serait facile de construire des barrages à cette fin.

Plusieurs cours d'eau se réunissent dans le township 24, rang 22, et dans les environs, pour former la rivière Wilson, qui de là coulè un peu au nord de l'est et va se jeter dans le lac Dauphin. Nous n'avons pas trouver d'eau dans les lits de ces cours d'eau, mais seulement ci et là quelques mares, bien que, sans doute, dans les saisons ordinaires, il doit y avoir de l'eau en abondance.

A l'exception des cours d'eau ci-dessus mentionnés nous n'avons pas trouvé d'eau de surface. Cependant j'ai remarqué que des puits de 12 à 16 pieds fournissent une abondance de bonne eau.

Les Plaines Gilbert sont presque toutes comprises dans ces townships. Elles sont beaucoup plus élevées que celles du Dauphin, plus à l'est, et en sont séparées par une zone de bois dans les rangs 20 et 21. Ces plaines paraissent être presque de

niveau, mais comme question de fait le terrain au sud de la rivière de la vallée monte graduellement vers les montagnes du Dauphin dans le sud-ouest, tandis qu'au nord de cette rivière la montée se manifeste vers le nord-ouest ou dans la direction des montagnes du Canard. Cette pente est en elle-même suffisante pour l'écoulement des eaux, mais il y a en outre de nombreux petits cours d'eau qui vont en serpentant se jeter dans les rivières et donnent à cette région un excellent drainage naturel.

Les townships qui longent la 7e ligne de correction sont en général bien boisés. Le township 25, rang 21, paraît être presque tout du bois. Le township 24, rang 21, est boisé à l'est et au sud, tandis que les townships 24, rangs 22 et 23, sont boisés dans le rang de sections du sud. Ce bois consiste en tremble de toutes grandeurs, mêlé quelquefois à de l'épinette. Les townships du centre et de l'ouest sont parsemés de hauteurs couronnées de trembles, et le long de la rivière de la Vallée sont des bosquets de tremole, d'orme et d'épinette. Ces bois ont beaucoup souffert des incendies, et une autre saison de sécheresse suivie d'incendies agrandira considérablement l'étendue des plaines de Gilbert. Quoi qu'il en soit les colons auront aisément accès aux bois des montagnes du Dauphin et du Canard.

Le long de la vallée de la rivière se remarquent des arêtes de gravier et de sable, mais elles ne semblent exister que dans les rangs 23 et 21. Dans la partie nord-ouest du township 26, rang 23, la terre est pauvre, étant sur le versant des montagnes du Canard; le reste a en général un excellent sol de sable profond ou de terre argileuse, avec sous-sol d'argile ou de sable. Il n'a pas encore été fait de récolte, mais il est probable qu'il sera semé une quantité considérable de grain ce printemps. Sur les plaines du Dauphin, quelques milles à l'est, on a cultivé des grains et des racines avec des résultats remarquablement bons.

Les colons prétendent qu'il n'y a pas de gelées d'été dans ce district. Cela reste à constater, bien que son élévation est relativement peu considérable en comparaison des hauteurs des montagnes du Canard au nord et au nord-ouest, et de celles des montagnes du Dauphin à l'ouest, au sud-ouest et au sud, peut tendre et tend probablement à maintenir la température de l'été au-dessus du point de congélation. Comme la culture du sol aura un effet salutaire dans le même sens on peut regarder comme certain que ce district sera bientôt rempli de colons.

Dans les townships 24, 25 et 26, rang 21, et dans les townships 24 et 25, rang 22, il y a un certain nombre de squatters qui se sont construit des habitations et qui y vivent. Ces gens se proposent de rester, et ont hâte que la subdivision des townships se fasse. Dans les townships 24 et 25, rang 23, je n'ai pas vu de travaux, mais j'ai vu plusieurs écriteaux de squatters donnant avis de prise de possession de certaines étendues de 160 acres chacune. L'arrivée de ces colons avant l'arpentage des terres prouve au moins que l'on a foi dans l'immunité relative de ce district sous le rapport des gelées d'été, et que l'on a confiance que la culture peut s'y faire avec succès.

Le seul obstacle sérieux à l'établissement du district est la difficulté qu'il y a de s'y rendre. Il y a deux ou trois sentiers qui conduisent à différentes stations du chemin de fer, mais aucun n'est en bon état, et il est probable qu'au printemps ils seront presque impassables.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
 Votre obéissant serviteur,
 EDGAR BRAY,
 Arpenteur fédéral.

M. E. DEVILLE,
 Arpenteur général,
 Ottawa.

No 7.

DÉLIMITATION DE TOWNSHIPS À L'OUEST DU 2^E MÉRIDIDIEN INITIAL.

RAPPORT DE P. R. A. BÉLANGER, ARPENTEUR FÉDÉRAL.

L'ISLET, 27 janvier 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport suivant sur mes travaux de la dernière saison :

En conformité de vos instructions, qui portaient la date du 17 juin 1890, je partis de chez moi le 25 du même mois pour Saltcoats, où j'avais à prendre mon attirail de travail. Après avoir passé une journée à Montréal pour faire réparer mes instruments, une journée à votre bureau, à Ottawa, et trois jours à Winnipeg pour acheter mes provisions et engager mes hommes; j'arrivai à Saltcoats le 5 juillet. Je passai ici jusqu'au 11 à attendre l'arrivée de mes provisions de Winnipeg.

Le lendemain je partais pour la 9^e ligne de base, dans le rang 5, à l'ouest du 2^e méridien initial, où j'arrivais le 15. Je me mis aussitôt à arpenter la limite est du rang 5, mais après deux jours d'ouvrage j'eus à subir un autre délai par suite du refus de trois de mes bûcherons de continuer à travailler. Ils prétendaient que l'eau était si mauvaise qu'elle les rendait malade, et sur mon refus de leur donner congé, ils désertèrent. Ceci me força à aller jusqu'à Fort Qu'Appelle pour engager d'autres hommes, et perdre ainsi encore huit jours, de sorte que ce n'est que le 25 que je pus reprendre mes travaux.

Le 28 juillet, après avoir terminée l'arpentage de la limite est du rang 5 depuis la 9^e ligne de base jusqu'à la 9^e ligne de correction, je me suis rendu à Fort-Pelly pour continuer l'arpentage du 2^e méridien initial depuis la 9^e jusqu'à la 10^e ligne de base, et de là pousser la 10^e ligne de base vers l'ouest.

Avant de commencer je vérifiai la position de la 9^e ligne de base à l'aide de la chaîne depuis la 8^e ligne de correction.

Je me mis ensuite à arpenter les méridiens depuis la 9^e ligne de base, rangs 9, 10, 11 et 12, et terminai le 26 août.

Le lendemain je partais pour Fort-Pelly, où j'arrivais le 29 et trouvais votre lettre m'ordonnant de remettre à plus tard l'arpentage de la 10^e ligne de base. Je partis dès lors pour les buttes du Castor, où j'arrivai le 7 septembre.

Ici j'avais à remesurer quelques vieilles lignes, savoir : la 7^e ligne de base sur la largeur du rang 8, à l'ouest du 2^e méridien initial; la limite est du township 26, rang 7; la limite est des townships 25 et 26, rang 8; la limite nord des townships 25, rangs 7, 8 et 9, et la limite nord des townships 26, rangs 9 et 10.

Toutes ces lignes sont plus ou moins dans du bois, et l'abattage nécessaire, leur remesurage, ainsi que l'ouverture de dix-huit milles de lignes nouvelles dans un bois épais, m'a pris du 8 au 11 octobre.

Le 13 octobre je revins à Fort-Pelly remesurer et prolonger le 2^e méridien initial jusqu'à la 10^e ligne de base, et pousser cette base vers l'ouest.

2^E MÉRIDIDIEN INITIAL.

J'ai pris pour point de départ sur le 2^e méridien initial un point établi par l'arpenteur Dumais, où la 9^e ligne de base coupe le méridien, et j'ai vérifié le chaînage jusqu'à la 9^e ligne de correction.

De là j'ai prolongé le 2^e méridien initial sur la largeur des townships 35 et 36, et ensuite j'ai poussé la 10^e ligne de base vers l'ouest sur la largeur de huit rangs.

Dans le township 35 et la moitié sud du township 36, le 2^e méridien initial traverse une contrée qu'ont ravagé de fréquents incendies.

La moitié nord du township 36 est densément boisée de grosses épinettes et de gros trembles, jusqu'à trente chaînes au sud de la 10e ligne de base, où le brûlé commence.

Le sol est assez bon et couvert d'une herbe luxuriante. A la section 25 du township 35, commence la montée des buttes du Porc-Epic, bien qu'elle soit à peine perceptible dans ces townships.

10e ligne de base.

La description de la ligne de base peut se faire comme suit :

Rang 1.

Ce rang a été en partie dénudé par les incendies. La terre peut être classée comme de première qualité, et est très propre à la culture. Un beau ruisseau de 25 chaînons de largeur traverse la section 33, et il y en a un autre petit sur la section 26.

La moitié ouest de la section 21 est coupée par la rive est de la rivière du Cygne.

Rang 2.

A l'exception des sections 35 et 36, qui ont été dévastées par les incendies, ce rang est entièrement couvert de petit tremble sec ou vert, densément mêlé de chablis.

La rivière du Cygne traverse la moitié est de la section 36 ; c'est un beau cours d'eau d'une moyenne de 150 chaînes de largeur ; à l'endroit où elle est coupée par la ligne elle a de un à trois pieds de profondeur.

La section 36 et un quart de la section 35 sont brisées par la rivière et ses rives.

Comme la terre est basse et marquée de plusieurs marais desséchés, on dirait que la région a dû être trempée d'eau avant le grand incendie et la grande sécheresse de 1889 qui a asséché la plupart des marais.

Le sol est de seconde qualité.

Rang 3.

Dans ce rang, à l'exception de la section 33, qui est quelque peu élevée et paraît être le point de partage entre les rivières du Cygne et Etoimami, la terre est basse et couverte de petit tremble sec et de chablis, et est pleine de marais.

Un petit ruisseau et de petites mares éparses se rencontrent dans la section 33. On suppose que c'est la tête du ruisseau de l'Ours. La terre est de deuxième qualité.

Rang 4.

Dans ce rang, le sol est de seconde qualité ; comme dans le rang 3, la terre est basse, marécageuse et entièrement couverte de petit tremble sec, de 4 pouces de diamètre, ainsi que de chablis.

Un ruisseau de 15 chaînons de largeur et en partie desséché, traverse la section 86.

Rang 5.

Les sections 35 et 36 sont parsemées de marais et d'étangs. La section 34 descend graduellement vers la rivière Etoimami qui traverse le milieu de la section 33. Ces trois sections sont densément couvertes de tremble mort et de chablis.

La rivière Etoimami, là où elle coupe la ligne de base, a une chaîne de largeur, mais s'élargit jusqu'à deux chaînes en certains endroits, et doit être un cours d'eau considérable pendant les hautes eaux, bien qu'à l'époque où je l'ai vue, elle ne fût guère qu'une suite de mares.

La moitié ouest de la section 33 et la moitié est de la section 32 sont de la prairie découverte.

La section 31 et la moitié ouest de la section 32 sont couvertes de tremble mort et parsemées de nombreux marais.

Le sol est à peu près comme celui du rang 4.

Rang 6.

Ce rang est couvert de petit tremble sec, de 4 pouces de diamètre, et parsemé de marais, excepté la section 33, dont la plus grande partie est un marais de saules et d'épinettes, dans lequel coule un ruisseau d'environ 10 chaînes de largeur.

Il y a beaucoup de chablis dans ce rang. Le sol est en général de première qualité.

Rang 7.

La moitié est de ce rang est couverté de tremble de 4 pouces de diamètre, mais dans la moitié ouest le bois est sec et en partie chablis.

La rivière Assiniboine coupe la ligne de base dans la moitié est de la section 33, près de l'endroit où elle tourne vers l'ouest. Un demi-mille de l'endroit où elle traverse la limite nord de cette section, un gros ruisseau vient y jeter ses eaux.

Dans la moitié est de ce rang, le sol est de première qualité, mais la moitié ouest est un peu basse, offre de nombreux marais, et le sol est de seconde qualité.

La ligne prend la montagne aux Noix (*Nut Mountain*), au milieu de la section 31, où se trouvent du bon tremble, de 8 à 12 pouces de diamètre, et c'est le premier endroit où se rencontre du bouleau épars sur cette ligne de base.

Rang 8.

La montagne aux Noix s'étend sur ce rang. Elle est couverte de tremble de 4 à 12 pouces de diamètre, la plupart sec, excepté dans la section 36, où l'on rencontre du bon peuplier avec du petit bouleau épars parmi le bois mort, et dans la section 36 qui a été dévastée par des incendies.

Si l'on fait l'ascension de la montagne du côté de l'est, on en atteint le sommet à 70 chaînes de la section 36. La terre est en général ondulée et parsemée de nombreux marais dans la moitié ouest. Elle est de première et de seconde qualité.

Méridiens entre les rangs 9 et 10 à l'ouest du 2e méridien initial.—Township 33, rang 5.

Ce township a été dévasté par les incendies, et est aujourd'hui en partie découvert. Tout ce qui reste de bois sont des bouquets épars de trembles et de saules secs dans de vastes prairies, parsemées de marais à foin. Le sol est ou de la terre sablonneuse ou de la terre noire, reposant sur un sous-sol d'argile, et est très propre à la culture.

Township 34, rang 5.

Ce township est ondulé et a été très dévasté par les incendies. Le bois est en bouquets et généralement mort, excepté sur 20 chaînes, sur la partie nord de la section 24 et sur la moitié sud de la section 25, où se trouve du bon peuplier de 10 pouces de diamètre.

La section 36 est toute en prairie découverte. La rivière Assiniboine traverse la moitié nord de la section 25, et la rivière Etoimami traverse la section 36, et verse ses eaux dans l'Assiniboine, à environ 40 chaînes à l'est de la limite est du township.

La rivière Assiniboine a environ 75 chaînes de largeur et 1 pied de profondeur, et coule paresseusement sur un lit de sable.

L'Etoimami a 50 chaînons de largeur. Son eau est stagnante, et a environ 3 pieds de profondeur.

Township 35, rang 5.

La section 1 de ce township est de la prairie découverte, tandis que la section 36 et la partie nord de la section 35 sont densément boisées de trembles sec et vert.

Le reste du township est en broussailles, avec ici et là des bouquets de petits peupliers et saules.

Le sol est en général de la terre sablonneuse reposant sur un sous-sol d'argile. Le long de la limite est, sont de nombreux marais à foin, des marécages et trois ruisseaux desséchés.

Township 36, rang 5.

Ce township est entièrement couvert de petits trembles de 4 pouces de diamètre, la plupart tués par l'incendie; sur la section 36 est une certaine quantité de bois chablis. Le township est parsemé de nombreux marais et marécages.

Le sol est à compter comme de seconde qualité.

Township 33, rang 9.

La surface de ce township est ondulé. Il y a de nombreux marécages et marais à foin.

Le township est boisé de nombreux bouquets de jeunes trembles et saules.
Le sol est en général bon.

Township 34, rang 9.

A l'exception du quartier sud-ouest, ce township est tout boisé, de petits trembles principalement.

La terre est très basse dans la moitié est, et parsemée de nombreux bas-fonds et marais.

Elle peut être comptée comme de seconde classe.

Township 35, rang 9.

Ce township a été dévasté par des incendies et est aujourd'hui clairement parsemé de groupes de petits peupliers et saules secs.

La terre est en plus grande partie unie et très basse; elle est parsemée de nombreux marécages et de marais, d'épinettes rouges et blanches.

Le sol est assez bon.

Township 36, rang 9.

La montagne aux Noix couvre ce township.

La surface est ondulée et a été débarrassée de son bois par les incendies; c'est à peine si on y voit ci et là quelques bouquets épais de tremble sec. La contrée peut être colonisée immédiatement. Le sol est bon et très propre à l'agriculture et à l'élevage.

La section 36 est en plus grande partie couverte de grands marais, de saules et d'épinette.

Township 33, rang 10.

Ce township est ondulé et mêlé de prairies en broussailles et de bouquets de petits peupliers et de saules.

Le sol est en général bon, mais un peu sec. Ci et là sont des marais à foin et des bas-fonds.

Township 34, rang 10.

Le quartier nord-est de ce township est couvert d'une nouvelle venue de tremble. Les sections 6 et 7 sont parsemées de bouquets de tremble. Le reste a été détruit par les incendies.

Le lac de la Pêche (*Fishing Lake*) couvre une partie de ce township.

Un ruisseau entre dans la section par le coin nord-est et se jette dans le lac. Le sol peut être compté comme de première classe.

Township 33, rang 11.

Ce township est légèrement ondulé et parsemé de bouquets de trembles et de saules. Les parties qui ne sont pas boisées sont en général couvertes de broussailles.

La moitié sud est en partie couverte par le lac de la Pêche et d'autres lacs plus petits.

Township 34, rang 11.

La moitié est de ce township a été très dévastée par les incendies, et peut être décrite comme prairie en broussailles, mais la moitié ouest a plus de bois, sous forme de bouquets de tremble mort.

Le terrain est légèrement ondulé et de première qualité. Le sol est sablonneux ou de terre argileuse sur sous-sol d'argile.

Très propre à la culture et à l'élevage.

Township 33, rang 12.

La section 1, et 20 chaînes de la section 12, sont presque toutes en prairie découverte.

Le lac de la Pêche couvre une partie des sections 12, 13 et 25 et toute la section 24.

C'est une grande nappe d'eau s'étendant de l'est à l'ouest sur environ 6 milles et sur à peu près 3 milles dans sa plus grande largeur.

La moitié nord de la section 25, et la partie sud de la section 36, sont très boisées de trembles.

Le chemin qui conduit à Fort Pelly traverse la section 36. Le terrain est légèrement ondulé, et est très propre à l'agriculture.

Township 34, rang 12.

Ce township a été déboisé par les incendies, et n'aurait pas besoin de grands travaux pour le rendre immédiatement propre à la culture.

Le terrain est très beau; il est ondulé, et parsemé de nombreux marais où l'on peut couper du bon foin.

En terminant je puis dire que l'étendue de contrée que j'ai arpentée entre la 9e et la 10e ligne de base est très propre à l'agriculture et à l'élevage.

Le sol est bon et en général bien arrosé par des ruisseaux et parsemé de marais à foin.

Les grands incendies qui ont dévasté tout le nord-ouest en 1889, ont grandement dénudé et asséché cette partie du pays, qui, autant que je puis voir, a dû être autrefois fortement boisée et très mouillée.

Au nord de la 10e ligne de base.

Quant à la contrée qui s'étend au nord de la 10e ligne de base, et sur laquelle vous m'avez donné instruction de faire rapport relativement à son aspect physique et à ses ressources, ainsi qu'à l'à-propos d'en faire l'arpentage, je dois dire que, d'après les renseignements que j'ai obtenus des Sauvages, des trappeurs et des commerçants de fourrures de Fort Pelly, qui ont beaucoup voyagé dans ce district, et d'après ce que j'ai observé moi-même le long de la 10e ligne et du 2e méridien initial, il n'y aura pas besoin d'arpentages d'ici à quelque temps, surtout dans le voisinage du 2e méridien et des buttes du Porc-Epic.

La nature générale de la région n'est pas favorable à son établissement immédiat. La contrée est toute plus ou moins boisée et très mouillée, et abonde en marais, en bas-fonds, en marais d'épinettes et en fondrières.

Le bois a été en plus grande partie tué par les incendies, et de grandes quantités de chablis rendent presque impossible de voyager dans le district. On rapporte que le bon bois qui a échappé aux incendies est en petite quantité et si épars qu'il ne saurait être d'exploitation profitable.

A l'est du 2e méridien initial, dans les buttes du Porc-Epic, et sur la largeur de huit rangs, jusqu'à la rivière du Daim (*Red Deer*) du côté du nord, la contrée est, dit-on, comme celle que je viens de décrire, et est plus propre à la chasse aux fourrures qu'à l'agriculture; mais à partir du rang 9, en allant vers l'ouest et vers le nord, elle paraît être en partie découverte, et très propre à l'agriculture.

Suivant les renseignements que j'ai pu obtenir, le meilleur temps pour faire les arpentages dans le voisinage du 2e méridien initial, au nord de la 10e ligne de base, serait de bonne heure dans l'automne et durant l'hiver, à cause de la difficulté de voyager en été. Le seul moyen de pénétrer dans les buttes du Porc-Epic, ou quelque partie de la région décrite plus haut, serait de suivre les différents sentiers déjà faits par les Sauvages. Il n'y a pas de route par eau, excepté dans les très grandes eaux, et alors la rivière du Cygne (*Swan*) pourrait être suivie sur une certaine distance.

Le 16 décembre la terre était tellement gelée qu'il était presque impossible de faire les monceaux, et je décidai de m'en revenir. Je me rendis en conséquence au lac du Diable, où j'emmagasinai mon attirail, et où je laissai les chevaux aux soins de Donald Gunn, et de là je me rendis à Yorkton. Je donnai alors congé à mes hommes, et partis pour chez moi, où j'arrivai le 27 du mois dernier.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

P. R. A. BÉLANGER, arpenteur fédéral.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général,
Ottawa.

No 8.

TRIANGULATION DANS LES MONTAGNES ROCHEUSES.

RAPPORT DE W. S. DREWRY, ARPENTEUR FÉDÉRAL.

OTTAWA, 17 janvier 1891.

MONSIEUR, — J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport sur la triangulation de la zone du chemin de fer dans les montagnes Rocheuses.

Dès la réception de vos instructions, en date du 27 mai 1890, je me suis immédiatement occupé des préparatifs en télégraphiant à deux hommes qui avaient passés avec moi la saison précédente, de commencer à mettre en état les signaux déjà établis dans les collines antérieures des montagnes Rocheuses.

Après avoir fait subir quelques modifications nécessaires au théodolite qui devait servir, je suis parti pour Calgary, et bientôt après mon arrivée j'étais dans le camp. Nous nous sommes divisés comme l'année précédente, M. A. Saint-Cyr, arpenteur fédéral, étant détaché avec trois hommes pour faire le mesurage des angles, tandis qu'avec six hommes j'entreprenais l'exploration, la pose des signaux, le frayement du chemin, et les relevés expédiés pour faire une carte provisoire destinée à guider ceux qui viendraient après nous.

Comme auparavant, le but des travaux était purement pratique, consistant en l'établissement de points de départ pour la subdivision et pour les relevés topographiques. Comme on le verra dans le présent rapport nous avons amplement constaté, je crois, que le besoin de pareils points de départ est urgent. Plus je vois et j'étudie les montagnes, plus je deviens convaincu que la triangulation et la levée topographique sont à la fois le meilleur moyen et le moins dispendieux d'arriver au but que l'on se propose; il semble même probable que ce soit le seul qui soit possible à moins de frais trop énormes pour qu'on y songe.

Je regarde comme excellente l'idée suggérée par M. McArthur, arpenteur fédéral, et qu'il a lui-même mise dans une certaine mesure à exécution dans le cours de ses travaux topographiques, c'est-à-dire, d'établir au moyen de la triangulation, partout où la chose est praticable, la latitude et la longitude de monuments en pierre ou d'arbres marqués le long des sentiers dans les vallées. La valeur de pareils repères est évidente.

TRAVAUX DE LA TRIANGULATION.

Comme les rapports provisoires vous ont déjà fait connaître les détails des travaux d'exploration, et que ces détails ne seraient probablement pas de nature à intéresser ici, je me contenterai de faire dans le présent rapport un récit général de nos travaux.

Nous avons commencé par envoyer l'équipe chargée des observations à la station de Brushy-Ridge, dans les collines antérieures, tandis que de notre côté nous établissions un signal sur la butte du Nez (*Nose Hill*), près de Calgary, et nous nous portions sur le 5e méridien initial, latitude $51^{\circ} 02' 28''$ N. Ici nous nous préparons à observer le passage des étoiles pour établir l'azimut des côtés de la triangulation. Après quelques nuits de mauvais temps, nous pouvons enfin observer un programme de treize étoiles, dont le résultat a servi aux calculs de la triangulation.

M. Saint-Cyr partit ensuite pour les montagnes, prenant sur sa route des observations à toutes les stations des collines antérieures au sud de la rivière de l'Arc.

Sur les entrefaites j'avais envoyé M. Tallon, arpenteur fédéral, et deux de mes hommes faire une rectification dans le voisinage de Monley. A notre arrivée à cet endroit l'ouvrage était à peu près terminé. Nous débarrassant donc de tout surcroît d'attirail nous pénétrons dans les montagnes en suivant la passe de l'Arc jusqu'à Banff. Il n'est peut-être pas hors de propos de mentionner ici qu'une légère somme

dépensée à améliorer le chemin autrefois employé pour la construction du chemin de fer du Pacifique en ferait un bon chemin de voitures de Calgary à Banff.

De Banff nous remontons la vallée de la rivière Cascade jusqu'au ruisseau Sawback, que nous remontons jusqu'à sa source. En route nous faisons l'ascension de plusieurs montagnes à la recherche d'un endroit convenable pour y placer un signal. Partout des pics interceptaient la vue du signal de la Cascade, et ce n'est qu'arrivés à la tête du ruisseau Sawback que nous trouvâmes une montagne assez haute pour notre objet. Cette montagne a une altitude d'environ 10,900 pieds au-dessus du niveau de la mer, et c'est, que je sache, le plus haut pic des Rocheuses du Canada qui ait encore été escaladé. L'ascension n'est pas du tout dangereuse, excepté à un endroit près du sommet, où sur une distance d'environ 40 ou 50 pieds, il faut passer sur la crête aiguë d'un glacier ayant d'un côté de soi le vide d'un précipice perpendiculaire, et de l'autre, une pente escarpée à glace vive. Un faux pas ici, c'est la mort. C'est une épreuve pour les nerfs, mais le danger n'est pas absolu. Tout le pic est entourée de glaciers à profondes crevasses et d'immenses champs de glace, dont la surface dentelée et le froid pénétrant semble mettre une barrière au passage de tout être vivant; mais sur l'extrême sommet de la montagne, nous trouvons une poignée de sauterelles gelées sous une pierre détachée. Après avoir établi le signal et pris des photographies de la contrée environnante nous traversons le point de partage entre les eaux du ruisseau Sawback et de celui de Johnson, à une altitude de 8,700 pieds au-dessus du niveau de la mer, ce qui est une grande élévation pour les chevaux dans ces montagnes. Le fond de la gorge dans laquelle nous passons est occupé par un banc de neige d'environ 20 pieds de profondeur, de sorte que nous sommes forcés de frayer notre route dans les escarpements rocheux. Après avoir suivi en descendant un bras du ruisseau de Johnson jusqu'au cours d'eau principal, nous remontons ce dernier et nous traversons le point de partage entre les eaux des ruisseaux de Johnson et de Baker, à une altitude de 8,300 pieds. Justement au point de partage, bien au-dessus de la ligne des bois, est un petit lac d'une extrême beauté, bordé de rochers dentelés s'élevant à pic au-dessus de ses eaux.

La descente du ruisseau de Baker est à un endroit tout à fait dangereux pour les chevaux, les sinuosités du sentier allant et venant le long du précipice que forme le rivage. Heureusement, nous arrivons au pied sans encombre et nous suivons les eaux du ruisseau de Baker jusqu'à la vallée de l'Arc. Plusieurs milles le long du ruisseau sont mous et bourbeux, à tel point qu'il fallut sept heures de labeurs pour faire six milles.

Après avoir atteint Laggan par la passe de l'Arc, j'en partis pour aller visiter l'équipe chargée des observations, tandis que mes hommes se dirigeaient sur le mont Hector, près du lac de l'Arc. Je trouvai l'équipe à Banff en route pour la station du lac du Diable. Elle avait pris des observations à toutes les stations des collines antérieures déjà mentionnées, avait occupé la montagne du Vent (*Wind Mountain*), et avait descendu la passe de l'Homme-Blanc jusqu'aux lacs Spray.

La pluie et le temps couvert avaient retardé ses opérations, mais elle avait tiré bon parti du beau temps. On ne doit pas oublier que, dans les montagnes, lorsqu'il y a des nuages, les pics sont souvent enveloppés de bancs de nuages d'une telle densité qu'on ne saurait voir un objet à vingt pieds de soi.

D'où nous étions campés, près du lac de l'Arc, nous avons fait quatre différentes tentatives d'escalader le plus haut sommet du mont Hector, mais nous avons dû y renoncer après avoir atteint une altitude de 10,400 pieds.

De ce point, le seul moyen possible d'arriver au sommet eût été d'escalader la pente roide et à glace vive d'un glacier, dans laquelle il eût fallu tailler des marches sur une longueur d'environ 1,000 pieds. C'est ce que nous avons d'abord essayé de faire; mais nous nous sommes aperçus que cela prendrait trop de temps, et que même si nous y réussissions, il y avait grandement lieu de douter s'il serait possible d'y monter notre lourd théodolite. Dans tous les cas l'entreprise eût été extrêmement dangereuse. En conséquence nous avons placé le signal sur un pic de 9,000 pieds d'altitude qui s'élève à environ un mille au sud du mont Hector. Le signal est loin d'être dans une position aussi dominante qu'il l'eût été sur cette dernière montagne, mais il remplit l'objet de permettre de traverser la crête du continent.

Le 9 septembre, après plusieurs jours de pluie, commença une tempête de neige qui dura par intervalles pendant plus de huit jours. Cette tempête et le mauvais temps qui l'avait précédée retarda l'équipe chargée des observations à la rivière Simpson, tandis que mon propre personnel descendait la passe du Cheval-qui-Rue (*Kicking Horse Pass*). Nous campâmes au pied du cordon de Van Horne en attendant du temps où il serait possible de travailler sur les pics des montagnes.

Accompagné de deux hommes je remontai la Patte-de-Castor (*Beaver-foot*), mais je constatai qu'il eût fallu un personnel plus nombreux pour les travaux dans cette direction; de sorte qu'après avoir simplement exploré une route conduisant à la montagne choisie pour l'établissement d'une station, je revins au camp principal.

Après avoir établi un signal sur le mont Russell, nous avons remonté un cours d'eau considérable qui se jette dans la rivière du Cheval-qui-Rue, à quelques chaînes en aval de l'embouchure du ruisseau qui vient du lac Émeraude, près de Field.

La contrée étant tout à fait différente de ce qu'indiquait la carte en notre possession, nous avons dû perdre un certain temps à explorer une route. Après nous être frayé un chemin dans la forêt sur quelques milles, nous sommes tombés sur un vieux sentier venant de la vallée du lac Émeraude. Nous n'avions plus à explorer, mais les éboulements de neige avaient abattu beaucoup de bois à travers le chemin, de sorte qu'il n'y avait guère moins de travail à faire.

À environ dix-sept milles de la rivière du Cheval-qui-Rue, nous tombons dans une prairie d'à peu près trois quarts de mille de longueur et un demi-mille de largeur. Nous y établissons notre camp, et après avoir escaladé quatre montagnes, nous trouvons un pic propre à nos fins. Il a 10,600 pieds d'altitude, et est d'une ascension difficile et assez dangereuse.

Le panorama qui s'offre à la vue de celui qui est au sommet, est grand et magnifique. À l'est, au nord et au sud, sont les immenses champs de glace et les glaciers aux teintes variées des monts du faite des Rocheuses, où le bras nord de la rivière du Cheval-qui-Rue prend sa source.

À travers la glace, des pics déchiquetés montrent leurs têtes poudrées de neige. La scène donne l'impression d'un froid extrême, et son apparence est d'une rigide majesté.

À l'ouest et au nord-ouest la vallée du ruisseau s'étend avec son manteau vert foncé d'épinette et de pin.

Plus à l'ouest encore est une haute chaîne de montagnes couronnées de glaciers, entre cette vallée et le ruisseau Blacberry.

Les rochers sont ici tourmentés et tordus d'une façon étonnante, et les couches en sont quelquefois repliées en formes fantastiques.

Nous avons trouvé de riches indices de cuivre, mais nous n'avions pas le temps d'en chercher la veine. Il me semble que cet endroit serait un champ du plus grand intérêt pour le géologue et le minéralogiste.

On dirait que cette vallée servait, autrefois, de route entre la rivière Columbia et la partie supérieure de la rivière du Cheval-qui-Rue, le sentier remontant le Blacberry, passant ce ruisseau, puis le suivant jusqu'à la rivière du Cheval-qui-Rue.

Bien que détournée, cette route avait l'avantage d'éviter les Golden Stairs et le canyon du Cheval-qui-Rue, que les Sauvages ne fréquentent que peu ou point.

Nous étions à terminer nos travaux sur le sommet de la montagne, quand nous avons été surpris par une affreuse tempête de pluie et de neige, qui a duré, avec de courts intervalles, jusqu'au 25 octobre.

Mes hommes remontent la Patte-de-Castor, et je m'en vais trouver l'équipe chargée des observations à la montagne du Château (*Castle*), campée dans 18 pouces de neige, sans que la neige cesse de tomber. Elle avait fini ses travaux à la rivière Simpson, aux montagnes de la Cascade et du Bonnet, mais non sans rencontrer des difficultés en ce dernier endroit. Avec très peu de provisions elle s'était trouvée enneigée pendant neuf jours sur la ligne de faite entre les ruisseaux Sawback et Johnson.

Après lui avoir donné instruction de faire des observations aux stations de la montagne des Tempêtes (*Storm*), et du mont Hecter, s'il était possible, je suis parti pour la rivière de la Patte-de-Castor.

En retrouvant mes hommes j'apprends qu'ils ont fait l'ascension du pic choisi entre les rivières de la Patte-de-Castor et Columbia; mais bien qu'ils eussent passé quatre jours sur la montagne, ils n'avaient pu trouver de pierres pour construire le signal, les sommets des montagnes étant des masses solides de glace.

La neige était maintenant si profonde sur le sommet de la passe du Cheval-qui-Rue que pour rester plus longtemps il eut peut-être fallu abandonner les chevaux. Je suis conséquemment parti avec tous mes hommes, à l'exception de deux pour Glengarry et leur ai donné congé, tandis que les deux laissés en arrière ramenaient les chevaux au lieu d'hivernement à Morley. De ce point je me mis en communication avec M. Saint-Cyr, qui m'a informé qu'il avait escaladé la montagne des Tempêtes (*Storm Mountain*), mais que quelques-uns des signaux qu'il avait à observer n'étaient pas visibles à cause de la profondeur de la neige qu'il y avait alors sur les montagnes. Je lui donnai instruction de revenir à Morley par la voie de Devil's-Gap et de la rivière du Revenant (*Ghost*), en faisant en route les observations nécessaires en ce dernier endroit. Ceci étant fait, nous allâmes terminer le rattachement des montagnes au 5e méridien initial, près de Calgary, suivant les instructions de votre dépêche télégraphique du 12 novembre.

Une série d'incendies de prairies et de tempêtes de vent retardèrent quelque peu les travaux, et ce n'est que le 12 décembre qu'ils purent terminés.

Les signaux maintenant établis s'échelonnent depuis Calgary vers l'ouest jusque dans la Colombie-Britannique, presque jusqu'à la rivière Columbia. N'eussent été des terribles tempêtes de septembre et d'octobre, l'établissement des signaux aurait été poussé jusque dans les Selkirks. Quinze stations instrumentales ont été occupées, et les angles de la triangulation mesurés, bien que le mauvais temps ait grandement nui aux travaux durant toute la saison.

Ce n'est qu'avec la vigilance la plus attentive et la plus constante, et en prenant avantage de toutes les occasions, qu'on a exécuté les travaux de l'été dernier.

MATIÈRES TECHNIQUES.

Les signaux employés dans les montagnes sont des amas de pierre érigés de la manière que j'ai décrite dans mon rapport de l'année dernière; on y a ajouté cette année au sommet un cône tronqué en ferblanc de 18 pouces de diamètre à la base et 6 pouces au sommet, et d'une hauteur verticale de 18 pouces. Ces cônes sont maintenus en position sur un poteau assujéti dans l'amas de pierre à l'aide de fils se croisant sur le sommet du cône dont la base repose sur les pierres et est attachée à la masse au moyen de fils de cuivre.

A une distance de vingt milles, longueur de la base proposée dans la triangulation, ce cône sous-tendrait un arc de 2" en son milieu. Le tambour du micromètre sur les microscopes servant à la lecture sur le cercle horizontal du théodolite est divisé à 0°·001 ou 3"·6; mais on peut facilement estimer jusqu'à 0°·00025 ou 0"·9.

La moyenne de l'inexactitude de fermeture des triangles est de 2"·8, la plus grande étant 7" et la moindre, 0"·2. L'inexactitude ne dépasse 4"·5 que dans un seul triangle, observé dans des conditions défavorables en octobre, alors que la neige s'était accumulée autour des signaux observés.

Le théodolite était monté sur un solide trépied de 18 pouces de hauteur fortement appuyé et assujéti de tous les côtés. Une fois bien établi sur un sommet l'instrument était très-ferme et ne subissait pas de changement appréciable de niveau ni torsion.

Mais même à des altitudes de 10,000 à 11,000 pieds, la réfraction n'était pas sans nous causer des difficultés. Il semble probable que la chose est due à la nature de la région, où la surface peut être comparée à la dentelure d'une scie renversée, les points d'observation et les points observés étant à quelque distance les uns des autres et entourés de sommets guères moins élevés. Sous l'effet de causes naturelles, les courants d'air montent au-dessus des crêtes et plongent dans les vallées, ce qui donne à l'objet observé une apparence légèrement onduleuse. Je crois que cette réfraction n'est pas toujours verticale, et lorsque, dans l'intervalle entre les deux signaux, se trouvent des pics plus élevés et quelque peu en côté, les mêmes causes produisent une

réfraction horizontale. Comme la triangulation ne saurait qu'en souffrir, je me suis efforcé de placer les signaux sur les faîtes les plus élevés que je pouvais choisir, afin d'amoinrir autant que possible la difficulté.

MINÉRAUX.

Dans le cours de nos travaux, nous avons parcouru une grande étendue des bassins de l'Arc et du Cheval-qui-Rue, ainsi que de la contrée environnante.

La nature de nos travaux nous a portés sur un territoire qui n'a peut-être jamais été foulé par d'autres que par les Sauvages à la recherche de gibier, et d'une façon incidente, plusieurs découvertes de dépôts minéraux ont été faites par plusieurs membres de notre personnel. Comme il n'entraît pas dans notre mission de faire particulièrement la recherche de minéraux, nous n'avons perdu aucun temps à chercher des dépôts ou à examiner ceux qu'on trouvait. Quand les hommes découvraient quelque minéral ils m'en apportaient des échantillons ramassés à la surface de la veine, et me faisaient rapport de ce qu'ils avaient vus.

Je crois qu'en somme on peut se fier aux renseignements ainsi donnés. J'ai fait faire par des hommes compétents l'essai des minerais que nous avons trouvés, et j'en donne ici les résultats obtenus, ainsi que la largeur de l'affleurement, observée ou rapportée.

| Nature. | Nos. | Cuivre. | Fer. | Largeur de l'affleurement. |
|-------------------------|------|---------|-------|-----------------------------------|
| | | p. c. | p. c. | |
| Minerai de cuivre | 1 | 30 | 9 | 8 pieds. |
| Cuivre sulfureux | 2 | 37 | 31·92 | 4 pieds. |
| | 3 | 39·4 | 24·65 | de 4 à 6 pieds; veine de fissure. |
| | 4 | 32·5 | 24 | 6 pieds. |
| | 5 | 19 | 16·4 | de 3 à 4 pieds. |
| | 6 | 25 | 25·9 | 10 pieds. |

Nous avons en outre trouvé une veine de limonite. Elle a vingt pieds de longueur, et je crois que c'est un dépôt considérable.

Le fait est que je la crois être la veine mentionnée dans mon rapport de l'année dernière comme ayant été vue par des explorateurs. Elle est d'un facile accès, mais est à dix-sept milles du chemin de fer du Pacifique.

Un échantillon de la galène argentifère mentionnée dans mon rapport de l'année dernière a donné à l'essai 4 onces d'argent et 24·2 pour 100 de plomb le tonneau.

Un échantillon de pyrite de cuivre apporté à Morley par un Assiniboine, et qu'on rapporte avoir été trouvé dans le bassin de l'Arc, a donné à l'essai 32·8 pour 100 de cuivre. Ce minerai est très riche, et s'il existe en quantité, la mine en serait d'une grande valeur.

M. James Smith, de Silver-City, qui a exploré dans ces montagnes pendant les dernières saisons, a bien voulu me faire voir quelques échantillons de minerais qu'il a trouvés, et me permettre d'en copier les essais officiels. Suit la liste préparée par M. Smith.

| District. | Nature. | Or. | Argent. | Cuivre. | Plomb. | Fer. | Largeur de l'affleurement. |
|-------------------------|----------------------|--------|---------|---------|---------|---------|----------------------------|
| | | onces. | onces. | p. 100. | p. 100. | p. 100. | |
| Colombie-Britannique .. | Minerai de galène. | 0·5 | 87 | ..... | 49 | ..... | 8 pieds; fissure. |
| *Alberta | de cuivre. | ..... | ..... | 79·5 | ..... | ..... | de 4 à 6 pieds. |
| do | Limonite. | ..... | ..... | ..... | ..... | 62 | 20 pieds. |
| do | Quartz d. le précéd. | 75 | 25 | ..... | ..... | ..... |  |
| do | Quartz | 7½ | 30½ | ..... | ..... | ..... | de 1 à 10 pouces. |

*Echantillon choisi. Moyenne probable de la veine, 30 pour 100.

On remarquera que, dans la liste qui précède, le fer est pareil à celui que nous avons trouvé nous-mêmes, et, bien que M. Smith se soit montré réservé sur ce point, je soupçonne fort qu'il vient de la même veine.

J'ai aussi vu des échantillons de beaux minerais de cuivre, trouvés au nord de la contrée que nous avons parcourue par des personnes de Calgary.

Ces faits me portent à croire que le bassin de l'Arc et le territoire avoisinant sont extrêmement riches en minéraux et méritent que les explorateurs s'en occupent immédiatement. Quelques-uns de ces filons de cuivre sont à moins de cinq milles du chemin de fer Canadien du Pacifique, tandis qu'il est probable que de nouvelles recherches conduiraient à des découvertes encore moins éloignées.

Ces montagnes de calcaire offrent des conditions très favorables pour les travaux de mines et pour la fonte des minerais.

Dans un cercle de cinquante milles on sait qu'il existe des dépôts accessibles de minerais de cuivre, de galène argentifère et de fer; tandis qu'à Canmore, dans les limites du même cercle du bon charbon à coke a déjà été extrait. Le chemin de fer Canadien du Pacifique traverse le centre du district, et de courtes voies de service pourraient être construites sans grands frais dans une grande partie de ce district.

Ce que j'ai vu depuis un certain nombre d'années que je travaille dans ces montagnes me porte à des conclusions qui, sans avoir l'autorité de celles d'un géologue ou d'un minéralogiste, sont néanmoins basées sur l'observation et l'étude du pays.

Trois grandes zones minérales semblent traverser du nord au sud cette partie des montagnes Rocheuses. En pénétrant de la prairie dans les montagnes, on trouve d'abord le charbon; 2^o le fer; 3^o le cuivre; 4^o le plomb et l'argent; 5^o l'or.

Nous avons nous-mêmes trouvé tous ces minéraux sans les chercher particulièrement, à l'est de la grande crête du continent. Sur la limite est de cette grande zone métallifère gisent de vastes quantités de houille.

Une considération importante c'est que si l'industrie minière prenait ici un développement considérable, les mineurs ne seraient pas les seuls à en profiter, mais elle créerait aux portes mêmes des producteurs un marché étendu et profitable pour les produits de l'Alberta.

BOIS.

La vallée de la rivière de la Cascade n'offre que peu de bois vert de quelque valeur, la plus grande partie ayant été tuée par les incendies de l'année dernière.

Près des lacs de l'Arc, à la tête de la rivière de l'Arc, est une quantité considérable de belle épinette; mais la chose doit avoir été rapportée déjà, vu que les arpentages de subdivision ont été faits dans le voisinage.

Le long du Cheval-qui-Rue et de ses tributaires se trouve du bon bois en quantité, surtout sur la Patte-de-Castor (*Beaverfoot*.)

J'ai remarqué à ce dernier endroit qu'il y a été détruit beaucoup de beau bois inutilement. Des arbres de quatorze à dix-huit pouces de diamètre avaient été abattus pour en faire des traverses de chemin de fer, mais on n'en avait pris que les sommets, et on avait laissé le reste pourrir dans le bois. Les terrains élevés de cette vallée paraissent avoir été autrefois couverts de cèdres, mais l'incendie les a détruits, et le pin et le tremble en ont pris la place.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. S. DREWRY,

Arpenteur fédéral.

M. E. DEVILLE,

Arpenteur général,

Ottawa.

N^o 9.

LEVÉ PHOTO-TOPOGRAPHIQUE DES MONTAGNES ROCHEUSES.

RAPPORT DE J. J. McARTHUR, A.F.

OTTAWA, 23 janvier 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport sur les travaux photographiques que j'ai accomplis durant la saison dernière.

Je quittai Ottawa le 20 juin et j'arrivais à Calgary le 25. Après quelques jours passés à me procurer des chevaux et à réunir mes attirails je partis pour Morley, où je m'étais arrangé pour me procurer mes provisions. Je pénétrai dans les montagnes par la rivière du Revenant (*Ghost*) et la passe du lac au Diable, et suivant mes instructions me mis aussitôt à faire le lever de la vallée de la Cascade. Pendant les deux premières semaines, nos travaux ont été grandement retardés par la pluie et la brume. Sur une étendue de huit milles au nord du parc des Montagnes-Rochesuses, la vallée de la Cascade est assez bien boisée d'épinette et de pin, mais sur plusieurs milles au delà, la contrée a été dévastée par des incendies. La rivière Cascade est un cours d'eau quelque peu turbulent dans lequel abonde plusieurs espèces de truites; là où le sentier la traverse, elle a 75 pieds de largeur.

Le long des escarpements de la rive il y a des indices de houille, et sur le versant de la montagne de la Cascade a été découvert de l'anthracite d'excellente qualité.

J'ai occupé sur cette vallée six stations de triangulation et cinq stations photographiques.

En faisant ma triangulation, j'ai établi à environ cinq milles de distance les uns des autres, sur la rivière et sur le sentier du parc, des points où j'ai planté des poteaux marqués T. P. I. (Traverse point) T. P. II., etc. L'établissement de ces stations du relevé n'a pas retardé nos travaux. Leur position est exactement calculée, et ils serviront de point de départ aux mesurages des terrains miniers et des coupes de bois. Les découvertes de houille et d'autres minéraux dans ces localités vont donner une impulsion aux recherches minières, et l'établissement de ces marques tend à faciliter le développement et l'administration de cette région montagneuse.

Nos travaux nous ont ensuite portés sur le ruisseau de Quarante-milles. Pour éviter le canyon, nous sommes entrés par la passe qui se trouve à l'est du mont Edith. La passe présente environ cinq milles à traverser, par un bon sentier qui passe le ruisseau et continue du côté est de la vallée, laquelle s'étend dans la direction du nord-ouest et est parallèle à la chaîne En-dents-de-scie (*Sawback*). Le bois a été complètement détruit par des incendies pendant les dernières années. A environ sept milles de la traverse, un gros ruisseau arrive de l'ouest, et le long de ce ruisseau court un sentier qui traverse la chaîne dite *Sawback*, et conduit au ruisseau de Johnston. Nous avons établi notre camp au confluent, mais avons poussé nos travaux six milles plus au nord jusqu'au point de partage où prend naissance le ruisseau *Sawback*, qui se jette dans la rivière Cascade, laquelle prend sa source dans un lac assez considérable situé près du sommet. Ce lac est rempli de truite.

J'ai occupé deux stations de triangulation et quatre stations photographiques le long de cette vallée, et j'ai établi une station du relevé (T. P.) au confluent.

Le sentier qui conduit au ruisseau de Johnston n'est pas très bon et est marqué par deux côtes très raides. Avant d'arriver au point du partage nous rencontrons un lac d'environ un demi-mille de diamètre, alimenté par un glacier. Ce lac est plein de truite d'une moyenne d'environ une livre.

Le 30 août au soir nous plantions notre camp sur le sommet de la chaîne *Sawback*, au-dessus de la zone boisée. Le lendemain matin nous faisons l'ascension d'une montagne qui s'élève à droite de la passe; le temps était très beau, mais dans l'après-midi il commença à pleuvoir, et vers le soir la pluie tournait en grésil.

[PARTIE II]

51

Le 1er septembre au matin il y avait un pied de neige sur le sol et il neigeait encore. C'était une scène digne des solitudes des régions arctiques. Après le dîner, le temps s'éclaircissant, nous nous rendons au lac et prenons deux douzaines de truites qui font un excellent appoint à notre menu. Plusieurs terrains miniers ont été jalonnés dans ce voisinage, et les indices de fer sont nombreux. J'ai aussi établi une station du relevé (T.P.) sur ce sommet.

Le sentier qui descend le long du ruisseau de Johnston est très raide et n'a pas été beaucoup plus fréquenté récemment. Le versant des montagnes au nord de l'endroit où nous prenons le ruisseau est parsemé de fossiles crinoïdes. Nous suivons le cours d'eau et campons le 3 septembre à la ligne où commence le bois, près du point de partage d'où les eaux vont se jeter dans la rivière Cascade. Ici nous arrive encore une autre tempête de pluie et de neige qui dure toute la nuit et tout le lendemain.

Nous avons eu beaucoup de difficulté à compléter nos travaux dans cette région. Le temps était très variable et la neige rendait le flanc des montagnes très difficile à gravir. Des nuages voyageurs pleins de neige obscurcissaient fréquemment le paysage et nous forçaient de passer des heures (à demi-gelés) sur le sommet. Il y a des indices de minéraux dans cette région, et plusieurs terrains ont été jalonnés il y a quelques années. N'eût-ce été de notre provision de poisson nous eussions été à plaindre, car à la suite des nombreux délais inattendus que nous avions dû subir, nos provisions étaient épuisées; et bien qu'il plût continuellement le 7 et le 8 du mois, nous dûmes pousser vers Banff, seul endroit où nous pussions passer la rivière à l'Arc pour nous rendre à la passe de Simpson. Nous arrivions à Banff le 8 au soir et nous campions à environ trois milles à l'ouest sur le ruisseau de la Dance-du-Soleil (*Sun-Dance Creek*). Il neigea durant la nuit et le lendemain il y avait un pied de neige sur le sol. Les fortes pluies que nous avons essayées étaient tombées en neige dans les montagnes, où celle-ci formait maintenant une couche de plusieurs pieds d'épaisseur et, bien que le temps s'éclaircît, l'air demeura froid et la neige mit du temps à disparaître.

Le 16 septembre je remontai le ruisseau de Healey qui part de la passe de Simpson, à environ sept milles à l'ouest de Banff. Bien que difficile en certains endroits, le sentier est bon, ayant été bien abattu il y a quelques années par les explorateurs du chemin de fer canadien du Pacifique, qui tracèrent par cette passe une ligne jusqu'à Vermillon. Quand on a passé la chaîne de Bourgeau, le ruisseau coule au fond d'un canyon d'environ 1,500 pieds de profondeur. Du sommet de ce canyon, une contrée montueuse ressemblant aux contreforts et plus ou moins couverte de végétation, s'étend plusieurs milles vers le nord et le sud. Des indices démontrent que ces hauteurs étaient jadis le rendez-vous des buffes des bois dont la race s'est récemment éteinte. La chèvre des montagnes et l'ours sont le seul gibier que nous ayons rencontré; ces derniers doivent être nombreux, car sur le versant des montagnes le sol porte partout les traces des déchirures qu'ils y font à la recherche des racines qui sont leur nourriture. J'ai établi une station du relevé (T.P.) sur ce sommet qui fait partie de la grande crête du continent. C'est par ici qu'est passé sir George Simpson, gouverneur de la Compagnie de la Baie d'Hudson, lors de son remarquable voyage autour du monde, il y a plus de cinquante ans.

À l'ouest de la ligne de faite est une belle étendue de contrée de la nature d'un parc alpestre, d'environ un mille de large et de plusieurs milles de longueur, parsemé de lacs verts et de bosquets de mélèzes dont les feuilles d'automne, vues de haut, augmentent de beaucoup la beauté du paysage par la variété de leurs teintes.

Nous avons poussé nos travaux dans la passe jusqu'à la rivière Simpson, qui prend sa source dans les glaciers près du mont Assiniboine. Nous avons eu pour ces derniers travaux l'avantage d'un beau temps. Nous avons occupé quatre stations de triangulation et cinq stations photographiques.

Nous sommes revenus à la rivière à l'Arc le 29 septembre. Le lendemain il pleuvait, et le temps est resté variable plus d'une semaine. J'avais des travaux à terminer sur la rivière du Revenant, et nous avons porté notre camp au lac Minnewanka où nous avons été forcés de passer quelques jours.

Le 10 octobre nous prenons la passe qui conduit du lac à la rivière du Revenant. Après une ascension de plusieurs centaines de pieds nous arrivons à la neige, et celle-ci continue à augmenter d'épaisseur jusqu'à ce que nous ayons atteint la limite des bois à une hauteur de 7,000 pieds, où nous en avons jusqu'à la ceinture. Nous dressons ici notre camp, car j'ai à occuper de nouveau ma station sur le mont Aylmer, le pic élevé qui domine à l'est de la ligne de faite. Je retarde d'une couple de jours cette ascension dans l'espoir qu'un vent chaud fera diminuer la neige, et en attendant nous établissons deux stations photographiques au nord de la ligne de faite. Les nuits sont très froides, et nos chevaux ont grande peine à se déterrer de la pâture le long des escarpements.

Désespérant de voir le beau temps revenir, nous partons le 13 au matin pour le mont Aylmer, à 10,335 pieds au-dessus du niveau de la mer.

Nous mettons cinq heures à faire l'ascension des 3,300 pieds au-dessus du niveau du camp, frayant notre chemin le long de pentes rapides d'où un éboulement de neige peut nous balayer dans l'éternité, ou nous traînant avec peine sur les genoux et les mains à travers de profonds ravins engorgés de neige.

Ayant fait l'ascension de cette montagne l'été précédent, nous savons comment éviter les endroits les plus dangereux. A l'approche du sommet la neige n'est plus aussi profonde, le vent l'ayant chassée de l'arête aiguë le long de laquelle nous avançons.

Du sommet la vue est d'une extrême désolation. Au nord, à l'ouest, au sud et à l'est, aussi loin que la vue peut porter, la contrée est sous l'étreinte de la neige.

Il gèle, et un vent froid soufflant du nord nous incommode au possible. Heureusement nous n'avons qu'une couple de triangles à fermer, et le grand tas de pierres amassé pour servir de signal nous protège quelque peu pendant notre court séjour sur le sommet.

Nous arrivons au camp vers le soir, quand il commença à neiger encore, et pendant la nuit s'élève une tempête qui balaye la neige des hauteurs dans le camp, et le lendemain matin nous sommes à peu près enneigés. J'abandonne donc toute idée de retourner à la rivière du Revenant et me prépare à partir pour Banff. Il ne reste plus de traces du chemin que nous avons fait en montant, et la grande profondeur de la neige nous force de côtoyer l'escarpement du canyon, nos chevaux se coupant et meurtrissant les pattes dans leurs efforts parmi les roches qui se détachent constamment. Arrivés dans la vallée nous trouvons une grande quantité de neige. Le mauvais temps persiste pendant quelques jours.

Le 24 octobre nous entrons dans la passe Spray, avec l'intention de faire le lever de la contrée dans le voisinage des lacs à la Truite, si le temps le permet, et de revenir par la passe de l'Homme-Blanc et prendre le chemin de fer à Canmore; mais nous avons à peine fait 15 milles que la neige devient très profonde, et la nourriture pour les chevaux très rare. J'établis une station photographique à environ 2,000 pieds au-dessus du niveau de la vallée, et me procure les données dont j'ai besoin pour terminer une feuille incomplète de la carte topographique. La gelée est forte chaque nuit, et je conclus que la neige ne disparaîtra pas assez des montagnes pour me permettre de continuer mes travaux avec avantage.

Le 27 octobre nous partîmes pour Morley, où des arrangements ont été faits pour l'hivernement de nos chevaux et l'emmagasinage de nos attirails.

Mes travaux de la saison couvrent plus de 400 milles carrés dont je m'attends de faire la carte cet hiver.

J'ai occupé 13 stations de triangulation et 20 stations photographiques, et ces travaux, avec l'établissement des signaux, représentent l'ascension de trente-huit montagnes variant en hauteur de 7,000 à plus de 10,000 pieds au-dessus du niveau de la mer. J'arrivai à Ottawa le 6 novembre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général,
Ottawa.

J. J. McARTHUR,
Arpenteur fédéral.

N° 10.

RAPPORT DE A. DRISCOLL, ARPENTEUR FÉDÉRAL.

NEW-WESTMINSTER, 31 décembre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport suivant sur les arpentages que j'ai faits dans le cours de la dernière saison.

A la réception de vos instructions, je suis parti le 7^e jour d'avril, de Kamloops, où j'avais passé l'hiver, et j'ai commencé mes opérations par l'arpentage, dans le township 3, rang 28, de la ferme d'expérimentation à Agassiz, en y rattachant le reste des sections 30 et 31. Cette ferme comprend aujourd'hui une étendue d'environ 1,100 acres, où se trouvent les sols de presque toutes les parties de la Colombie-Britannique. Sa situation est excellente, avoisinant une station de chemin de fer importante, et au point de jonction du chemin de fer Canadien du Pacifique et du chemin des eaux thermales de Harrison, de sorte que les visiteurs de ce dernier endroit peuvent commodément visiter la ferme aussi.

Je me suis ensuite rendu à Revelstoke, où j'ai passé environ trois semaines à faire l'arpentage de l'emplacement de la ville. Revelstoke est magnifiquement située sur le bord du fleuve Columbia; et placée comme elle est au milieu d'une région minière d'une pareille richesse, elle promet de devenir un grand centre capable de rivaliser même avec la grande ville minière de Denver. Il a été formé une compagnie qui a érigé de grandes fonderies fonctionnant aujourd'hui avec succès. Les emplacements compris dans la ville ont la plupart été vendus, d'après ce que j'apprends, et à bons prix.

Étant revenu à la côte, j'ai continué mes travaux dans le township 3, rang 28, et après avoir fait quelques rectifications des arpentages de ce township et ceux du township immédiatement au nord, j'ai passé le fleuve Fraser et arpenté la partie du township 3, rang 28, qui est au sud du fleuve, ainsi qu'une partie du township 2, rang 29, jusqu'au pied des montagnes.

J'ai ensuite descendu le Fraser, et fait l'arpentage de la plus grande partie des townships 3, rangs 29 et 30, et delà me suis rendu au township 15, à l'est du méridien de la côte, où, après quelques rectifications qui portaient sur mon point de départ, j'ai commencé l'arpentage du quart nord-ouest du township. Cet endroit, tout en contenant de l'excellente terre, est fortement boisé, et les colons avaient hésité à s'y établir avant d'être sûrs des limites. Cet arpentage m'a pris environ un mois, et les colons me suivaient de si près que j'avais à peine fini qu'il ne restait plus un quart de section qui ne fût pris ou habité, tant est grande la demande de la terre dans ce district.

Du township 15 je suis allé au township 20, et fait la levée du fleuve Fraser et de la rivière Sumass qui y coulent; j'ai planté des poteaux témoins au point d'intersection de toutes les lignes de section, et après avoir terminé ce travail, j'ai donné congé au plus grand nombre de mes hommes, n'en gardant que deux pour m'aider à faire l'arpentage d'une partie du township 10. C'est tout ce qui me restait à faire pour la saison.

Ce district a été si complètement et si souvent décrit dans les rapports, que ce ne serait que répéter ce qui a déjà été dit que d'en faire ici une description.

La pluie, dont la quantité est en général tout à fait suffisante, a cette année été beaucoup plus abondante que d'ordinaire. Elle n'a cependant causé aucun dommage, et n'a guère fait qu'élever les eaux des rivières au-dessus de leurs niveaux ordinaires. Si l'on en juge par l'extrême abondance des récoltes des fruits et autres produits, on peut regarder l'humidité exceptionnelle de la saison comme très avantageuse, le rendement n'ayant pas été depuis longtemps aussi abondant. Ce district promet

d'éclipser plusieurs des provinces aînées dans la production des fruits. Plusieurs fermiers entreprennent la culture des gros fruits, et sont à planter des pêches, des poiriers et des pruniers, en grand nombre. La demande est bonne pour tout ce qui est récolté aujourd'hui, et l'érection de plusieurs usines de conserves, l'été dernier, indique que ce n'est pas avant longtemps que la production dépassera la demande.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

A. DRISCOLL,

Arpenteur fédéral.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général,
Ottawa.

N^o 11.

RECTIFICATIONS D'ARPENTAGES.

RAPPORT DE C. F. MILES, ARPEUTEUR FÉDÉRAL.

WALKERTON, ONT., 1er décembre 1890.

MONSIEUR.—En conformité de vos instructions datées du 17 juin dernier, je me suis rendu à Winnipeg, où j'ai acheté mes provisions, et de là à Saltcoats. Après quelque délai passé à attendre en cet endroit l'arrivée des provisions et à acheter mon attirail de transport, je suis enfin parti pour le point de départ de mes travaux, c'est-à-dire, le point d'intersection de la 6^e ligne de base et du 2^e méridien initial.

J'ai déjà rapporté à l'inspecteur des arpentages les rectifications que j'ai déjà faites ici. A partir de ce point j'ai remesuré le méridien jusqu'à la 6^e base, faisant les rectifications nécessaires, suivant mes instructions, et j'ai réarpenté les townships 23 et 24, rang 13, à l'ouest du méridien principal. Au nord de ces townships, dans les townships 25 et 26, j'ai arpenté le rang de sections du rang longeant le 2^e méridien initial. J'ai aussi réarpenté les townships 27 et 28, rang 33, à l'ouest du méridien principal. Dans les townships 27 et 28, rang 1, à l'ouest du 2^e méridien initial, j'ai projeté certaines lignes de vérification. Les plans et les notes seront dans les papiers que je vous transmettrai quand ils seront complétés.

Je suppose qu'il n'y a pas lieu de parler ici de la nature du pays, attendu que l'arpenteur qui a fait les arpentages originaires l'a déjà décrite dans son rapport. Il suffira de noter un ou deux faits qui feront juger de l'excessive sécheresse de ce district en comparaison de ce qu'il était il y a une dizaine d'années. J'étais à cette époque à faire des arpentages entre la 5^e et la 6^e ligne de correction, et l'eau ne manquait pas; en effet, chaque bas-fond en était plein, et les lacs et étangs étaient couverts d'oiseaux sauvages. Aujourd'hui il n'y a pas une goutte d'eau à trouver sur toute la longueur du méridien à partir du gros ruisseau du Bras-Coupé (*Big Cut Arm Creek*) en allant vers le nord, à l'exception d'un ou deux endroits, et des puits creusés par les colons. Après avoir dépassé les établissements (c'est-à-dire au delà du township 26), il m'a fallu creuser des puits pour me procurer de l'eau, et j'ai même dû une fois creuser jusqu'à 13 pieds dans un bas-fond desséché pour obtenir assez d'eau pour notre monde. Dans le township 28, rang 1, j'ai été assez heureux pour découvrir une bonne source près du sommet de l'escarpement du côté sud du ruisseau Rocheux (*Stony Creek*), sur la section 13, à environ 5 chaînes du méridien. Le ruisseau lui-même présentait un lit desséché à l'est et à l'ouest du méridien. Dans le township 27 est aussi un cordon de lacs ou d'étangs qui commence à la section 16, s'étend vers le nord-est dans le township 28, et se termine dans le lac des Jones (*Bullrush*), dans les sections 14 et 23. Il y avait encore une autre masse d'eau au nord de ce dernier lac, et que les indigènes appelaient lac du Chêne (*Oak Lake*), mais elle est aujourd'hui disparue.

Le township 21, des deux côtés du 2^e méridien initial, est assez bien établi; il en est de même du township 22, rang 1, à l'ouest du 2^e méridien initial. Dans le township 22, à l'est du méridien, il n'y a qu'un ou deux colons, dans le sud du township.

Lors de mon passage, le township 23, rang 33, ne contenait qu'un seul colon, mais on annonçait que d'autres arriveraient bientôt.

Les townships 23 et 24, rang 1, à l'ouest, sont assez bien établis, et le township 25 est principalement occupé par des crofters.

Le township 26, qui contient beaucoup de terre à foin, ne paraît pas avoir d'habitants.

Les fractions de townships 24, 25, 26, 27 et 28, rang 33, à l'ouest du méridien principal, ne paraissent pas être habitées, bien qu'il y ait des colons dans les townships à l'est.

Le township 27, rang 1, contient quatre colons. Les récoltes ayant manqué pendant trois ou quatre ans dans ce township, par suite de la sécheresse et des gélées, les colons se sont découragés et n'ont pas fait de semailles cette année; mais s'ils en eussent fait il est probable que le rendement eût été bon.

Les townships 26, 27 et 28, des deux côtés du méridien, sont admirablement propres à l'élevage des animaux; il y a abondance de terre à foin, ainsi que d'abri sur les hauteurs. Les animaux ont ici besoin d'être établés durant l'hiver, et il y a du bois propre à l'érection d'étables, surtout dans les townships 27 et 28 à l'ouest du méridien.

Par tout le district, le sol est de la terre franche, varie en épaisseur de 6 à 18 pouces, et repose sur un sous-sol d'argile.

Les incendies des dernières années ont été très destructeurs pour le bois. Bien que le feu ne l'ait pas tout à fait tué, la plupart est mort depuis ou meurt des effets des incendies. Il est maintenant tout à fait exceptionnel de rencontrer quelques hauteurs couvertes d'arbres verts. Plusieurs des lignes des arpentages originaires ont ainsi été effacées, arbres entaillés, souches et traverses ayant disparu, et il est rare que l'on trouve un poteau en assez bon état. Dans les contrées boisées, on trouvera les monuments et les fosses autorisés par la nouvelle édition du *Manuel*, beaucoup supérieurs aux poteaux et traverses de bois ci-devant employés.

Les townships 27 et 28, rang 1, à l'ouest du 2^e méridien initial (et plus particulièrement ce dernier), n'offrent pas au colon beaucoup de terre arable qui n'ait pas d'abord à être débarrassée d'arbres ou de broussailles épaisses.

Dans la plupart des puits, l'eau est assez bonne, bien que toute plus ou moins alcaline.

Comme il était probable que j'aurais à examiner les travaux de subdivision faits sur les entreprises de 6 à 11, au nord et à l'est des buttes du Castor, j'ai levé le camp le 21 novembre, et me suis rendu à Saltcoats, où j'ai donné congé à mes hommes, n'en gardant qu'un pour m'accompagner dans mes examens. J'avais déjà fait des arrangements avec un autre homme familier avec la contrée, et qui devait me rencontrer à Yorkton ou au lac du Diable (*Devil's Lake*).

Après avoir fait subir aux voitures les réparations dont elles avaient grandement besoin, je suis parti de Saltcoats le 24 novembre et y suis revenu le 15 courant. Après avoir disposé de mon attirail je suis reparti de Saltcoats et suis arrivé chez moi le 19 courant.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

C. F. MILES,

Arpenteur fédéral.

M. E. DEVILLE,

Arpenteur général,

Ottawa.

N^o 12.

RECTIFICATION D'ARPENTAGES.

RAPPORT DE LOUIS GOSSELIN, ARPEUTEUR FÉDÉRAL.

QUÉBEC, 24 janvier 1891.

MONSIEUR, — J'ai l'honneur de vous adresser le rapport suivant sur mes travaux de la saison de 1890.

Ayant quitté Québec le 25 juin pour Winnipeg et Calgary, je suis arrivé en ce dernier endroit le 4 juillet, et j'y ai engagé mes hommes, acheté mes provisions et mon attirail de camp. Parti pour Fort-MacLeod le 11 juin, j'y suis arrivé le 17, et me suis immédiatement dirigé sur le coin sud-est du township 9, rang 27, à l'ouest du 4^e méridien initial, point de départ de mes travaux.

J'ai retracé les limites des rangs 27 et 28, entre la 3^e base et la 3^e ligne de correction, ainsi que les limites du rang 27, entre la 4^e base et la 3^e ligne de correction. J'ai ensuite remesuré les limites des townships 11 et 12, rangs 28, 29 et 30.

Après avoir terminé ces travaux je suis revenu à Fort-MacLeod, où j'ai reposé les bornes d'une partie de la ville.

En conformité de nouvelles instructions reçues de l'inspecteur des arpentages, je suis retourné aux buttes du Porc-Epic pour retracer la 3^e ligne de base à travers le rang 30, et mesurer les angles à l'intersection de la ligne de base et de la limite est du rang 30, ainsi qu'à l'intersection de la 3^e ligne de base et du 5^e méridien initial.

Les vallées des buttes du Porc-Epic sont bien arrosées, et la végétation y est luxuriante. Il y a abondance de bois, tremble et épinette, propre aux usages domestiques.

J'ai trouvé dans les vallées plusieurs colons, qui paraissent satisfaits du pays.

Après avoir terminé ce travail, je suis parti, par la voie de Fort-MacLeod, pour le township 8, rang 22, à l'ouest du 4^e méridien initial, où j'ai arpenté la moitié sud et le quart nord-est de la section 3, qui font partie de la réserve des Gens-du-Sang, et où se trouve le vieux comptoir connu sous le nom de fort Whoop-Up.

J'ai aussi fait le lever des rivières Sainte-Marie et du Ventre, sur les sections 3, 2 et 11.

Je me suis ensuite dirigé, par la voie de Medicine-Hat, sur le lac de la Marée (*Tide Lake*), dans le township 19, rang 10, à l'ouest du 4^e méridien initial, pour réarpenter le côté au nord de la ligne de correction. Mais ne trouvant pas d'eau (le lac de la Marée étant complètement à sec), mes chevaux n'ayant pas bu depuis deux jours, et croyant la saison trop avancée pour aller à la rivière du Daim me mettre à de nouveaux travaux, je me suis décidé à revenir à Calgary, où je suis arrivé le 31 octobre.

J'ai congédié mes hommes le lendemain; j'ai remis mon attirail à M. Gouin (l'agent des terres à Calgary), et, le 4 novembre, je me suis mis en route pour revenir.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

LOUIS GOSSELIN, arpenteur fédéral.

M. E. DEVILLE,

Arpenteur général, Ottawa.

PROGRAMME D'EXAMEN DU CONSEIL DES EXAMINATEURS
DES ARPENTEURS FÉDÉRAUX.

EXAMEN POUR L'ADMISSION COMME ARPEUTEUR.

GÉOMÉTRIE PLANE ET MESURAGE.

Temps accordé, 3 heures.

| | Points. |
|--|---------|
| 1. Inscrivez un pentagone dans un cercle donné. | 13 |
| 2. Si les côtés d'un quadrilatère sont recoupés et que les points voisins de la bisection sont réunis par des lignes droites, démontrez que la figure qui en résulte est un parallélogramme. | 13 |
| 3. Les trois lignes droites tirées à partir d'un point à l'intérieur d'un triangle équilatéral jusqu'aux trois angles sont 21, 25 et 31. Quelle est la longueur d'un côté du triangle ? | 13 |
| 4. Si, dans un triangle équilatéral A B C, on prend sur A B un espace A D d'une longueur égale à un tiers de A B, et si l'on prend aussi B E et C F d'une longueur égale à un tiers d'un côté du triangle équilatéral, et si l'on réunit A E, B F et C D, prouvez que le triangle intérieur ainsi formé est un septième du triangle équilatéral. | 20 |
| 5. Un triangle équilatéral dont le côté est égal à 15 est circonscrit par un cercle. Quelle est la superficie de l'un des segments ? | 13 |
| 6. Des triangles semblables sont entre eux en proportion double de leurs côtés homologues. | 13 |
| 7. Le moindre carré qui peut être inscrit dans un carré donné est celui qui forme la moitié du carré donné. | 15 |

GÉOMÉTRIE DANS L'ESPACE.

Temps accordé, 3 heures.

| | Points. |
|--|---------|
| 1. Définissez les expressions plan, pyramide, cône tronqué, cône circulaire oblique, section sous-contraire d'un cône. | 20 |
| 2. Dans tout solide borné par des plans, l'aire de chaque face sera moindre que la somme des aires des autres faces. | 25 |
| 3. Prouvez que trois plans ne peuvent entourer un solide, mais que quatre le peuvent. | 25 |
| 4. Les angles plans qui renferment un angle solide sont ensemble moindres que quatre angles droits. | 25 |
| 5. Comment tirer une ligne droite perpendiculaire à un plan d'un point donné au-dessus de celui-ci. | 20 |
| 6. Dans un vase cylindrique de 18 pouces de diamètre, on a placé une sphère de 5 pouces de diamètre un cône droit de 5 pouces de base et de 4 pouces de hauteur, et un cylindre de 4 pouces de diamètre et de 5 pouces de longueur. Combien faudra-t-il de gallons d'eau pour couvrir la sphère—277.3 pouces cubes étant égaux à un gallon ? | 35 |

TRIGONOMÉTRIE SPHÉRIQUE.

Temps accordé, 3 heures.

| | Points. |
|--|---------|
| 1. Déduisez la formule $\cos a = \cos b \cos c + \sin b \sin c \cos A$. | 30 |
| 2. Appliquez la question précédente au triangle polaire et écrivez la formule déduite. | 15 |
| 3. Démontrez que $\frac{\cos \frac{1}{2}(A+B)}{\cos \frac{1}{2}(A-B)} = \frac{\tan \frac{1}{2}c}{\tan \frac{1}{2}(a+b)}$. | 30 |
| 4. Donnez les règles de Napier pour la solution des triangles sphériques rectangles. | 10 |
| 5. Résolvez le triangle rectangle lorsque $c = 64^\circ$, $B = 46^\circ$. | 30 |
| 6. Etant donné $a = 84^\circ 14' 29''$, $b = 44^\circ 13' 45''$, $C = 36^\circ 45' 28''$; trouvez c . | 35 |

DIVISION ET TRACÉ DE TERRAINS.

Temps accordé, 3 heures.

| | Points. |
|--|---------|
| 1. Il y a sur la S. 4, T. 9, R. 17, une excellente source éloignée de 30 ^{ch} de la limite orientale et de 35 ^{ch} de la limite sud de cette section. Le propriétaire désire diviser la section en quatre parties égales par quatre lignes droites, afin que l'on ait accès à la source de chaque partie. Où sont les points de division sur les lignes de la section, la partie sud-est devant avoir un front de 40 ^{ch} sur la limite sud ? | 25 |
| 2. Le chemin de fer C. P. traverse la S. 3, T. 13, R. 20, sur une tangente courant N. 60° O. et entrant dans la section à 20 ^{ch} au sud de l'encoignure nord-est de la section. On demande de diviser cette partie à la section qui est située au sud du chemin de fer en deux parties égales par une ligne droite partant du poteau de quart de section placé sur la limite sud de la section. Quelle est la longueur et l'azimut de la ligne de division ? | 25 |
| 3. Un champ triangulaire A B C, où A B = 10 ^{ch} , B C = 14 ^{ch} , C A = 12 ^{ch} , doit être divisé en deux parties égales par une ligne droite à D sur B C, B D étant égale à 6 ^{ch} . Quelle est la longueur de la ligne de division ? | 25 |
| 4. La rivière Saskatchewan du Sud passe à travers la S. 22, T. 21, R. 1, à l'ouest du 4 ^e méridien initial, dans une direction N. 40° E., et entre dans la section à 25 ^{ch} au sud de l'angle N.-O. de la section. Il s'agit de diviser la partie de la section située au sud de la rivière en trois parties égales, en donnant à chaque partie une façade égale sur la rivière. Où sont les points de division sur les lignes de la section ? | 25 |

CALCUL DE SUPERFICIES.

Temps accordé, 3 heures.

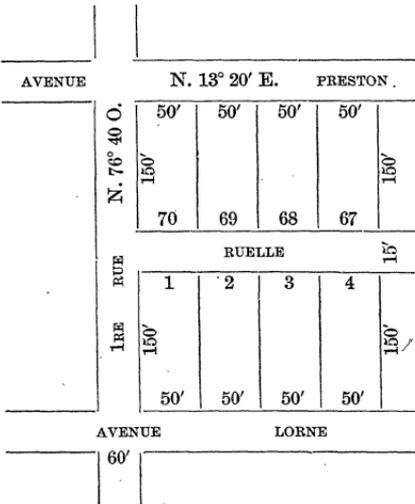
1. Dans les notes d'arpentage suivantes, rétablissez la direction et la distance qui manquent, et trouvez la superficie par les coordonnées.

| Stations. | Directions. | Distances. | Points. |
|-----------|---------------|----------------|---------|
| 1 | N. 36° 15' E. | 19·10 chaînes. | 40 |
| 2 | ..... | 23·50 " | |
| 3 | S. 27° 30' E. | 15·70 " | |
| 4 | S. 75° 45' O. | 43·20 " | |
| 5 | N. 1° 45' E. | ..... |  |

[PARTIE II]

3. A possède les lots nos 1 et 2 indiqués sur le diagramme ; il vend à B 10

25
pieds de front pris sur le lot n° 2 et touchant au lot n° 3, le morceau vendu devant être de la même largeur que l'arrière. Faites une description de la partie vendue pour accompagner l'acte de vente.



4. Dressez une déclaration d'occupation d'un colon suivant le statut. 10
5. Dressez la déposition d'un témoin au sujet d'un poteau de section disparu. 10

ASTRONOMIE.

Temps accordé, 3 heures.

- | | |
|---|---------------|
| 1. Définissez le parallax, l'ascension droite, la déclinaison, la longitude et la latitude célestes, et l'inclinaison. | Points. 12 |
| 2. Expliquez complètement ce qu'on entend par temps moyen, temps apparent, temps sidéral et temps solaire. Aussi, ce qu'on entend par équation du temps, et quelles sont les raisons de sa variation. | 13 |
| 3. Quel est le meilleur moment pour faire une observation solaire pour le temps, et donnez-en les raisons ? Quelle serait la différence de l'effet de l'inclinaison de l'axe horizontal à ce moment comparé à tout autre moment ? | 15 |
| 4. Quel était l'azimut à la plus grande élongation de la Polaire dans la latitude 50° 35', N., le 19 août 1883 ? | 15 |
| 5. La hauteur méridienne observée de la Polaire, à son passage inférieur, le 25 septembre 1883, était de 49° 18' 30". Quelle est la latitude du lieu ? | 15 |
| 6. Dans la question 5, quel était la hauteur méridienne observée du limbe inférieur du soleil, dans la longitude 110° O. ? | 15 |
| 7. Dans la latitude 51° 25', longitude 114° O., quand le τ d'Hercule a-t-il traversé le premier vertical le 31 mars 1883 ? | 15 |

ASTRONOMIE.

Temps accordé, 3 heures.

- | | |
|--|---------------|
| 8. Le 21 janvier 1883, dans la latitude 50° 22', longitude approximative 111° 30' O., la hauteur apparente du limbe inférieur du soleil, dans l'avant-midi, était de 20° 13', une montre marquant alors 10 ^h 15 ^m 23 ^s . Quelle était l'erreur de la montre ? | Points. 30 |
|--|---------------|

| | |
|---|----|
| 9. Dans la question précédente l'indication sur le centre du soleil est $8^{\circ} 17' 20''$, et l'indication sur un piquet est de $281^{\circ} 41' 40''$. Quel était l'azimut du piquet? | 30 |
| 10. Sur la longitude $113^{\circ} 56' O.$, quand le temps sidéral avancera-t-il de six heures sur le temps moyen en 1883? | 10 |
| 11. Le 15 décembre 1883, sur la longitude $120^{\circ} 40' O.$, à 4 heures de l'après-midi, un chronomètre sidéral donne $16^h 58^m 13.5^s$. Pour quelle longitude ce chronomètre indiquait-il le temps sidéral correctement? | 10 |
| 12. Le 1er juillet 1883, à la latitude $49^{\circ} 50'$, et la longitude $97^{\circ} O.$, quand (temps moyen) l'azimut du soleil sera-t-il de 45° ? | 20 |

PARTIE III.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

PARTIE III.

RAPPORT CONCERNANT L'ADMINISTRATION DES TERRITOIRES DU
NORD-OUEST POUR L'ANNÉE 1890.HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
RÉGINA, 8 janvier 1891.A l'honorable
Ministre de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le rapport suivant concernant l'administration des Territoires du Nord-Ouest pour l'année 1890.

Je suis heureux de pouvoir faire encore cette année un rapport favorable sur la prospérité continue et croissante du pays.

La récolte cette année a été abondante dans toutes les parties des Territoires, et nous avons reçu des rapports extrêmement satisfaisants des régions des rancheries.

Un progrès considérable s'est certainement produit depuis mon dernier rapport, et il y a de justes causes, je crois, dans nos districts, pour donner satisfaction et espérance.

Des communications par voie ferrée s'établissent rapidement dans le pays.

Le chemin de fer Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan est maintenant en exploitation entre Régina et Prince-Albert.

La ligne entre Calgary et Edmonton est en voie de construction, et a été construite cette année jusqu'à la rivière du Daim-Rouge, ce qui représente une distance d'à peu près cent milles.

Ces deux chemins vont ouvrir à l'exploitation une vaste région qui, sous le rapport de bonnes terres arables et de ressources naturelles extraordinaires, est égale sinon supérieure à n'importe quelle autre partie des Territoires.

Le prolongement de la voie de "La Compagnie de chemin de fer et de houille d'Alberta" depuis la ville de Lethbridge jusqu'à Great Falls, dans les Etats-Unis, est un autre signe de notre progrès.

La construction de cette ligne va fournir un marché abondant pour le charbon des mines de Galt, et produira dans la partie sud du district d'Alberta une demande d'ouvriers de toute sorte qui s'accroîtra rapidement.

Le passage de Leurs Altesses Royales le duc et la duchesse de Connaught à travers les Territoires en mai dernier, à leur retour des Indes, nous a honorés.

Le choix de cette route, au sujet de laquelle Leurs Altesses Royales ont bien voulu exprimer leur admiration, offre une preuve nouvelle que notre chemin de fer du Pacifique est destiné, lorsque la nouvelle ligne de paquebots en voie de construction fera la traversée de l'océan Pacifique, à tenir un premier rang comme voie de communication qui ouvrira au Canada de nouveaux marchés dans la mère-patrie, en Europe et en Orient.

L'immigration est une question qui doit occuper l'attention constante du gouvernement d'un pays nouveau, et il me fait plaisir de constater que mes aviseurs pour les territoires ont entrepris la tâche, autant que le revenu local le permettra, de faire connaître en Europe les ressources naturelles et les avantages que notre pays offre aux immigrants.

La visite des délégués des cultivateurs anglais aura sans aucun doute l'effet de faire connaître davantage nos territoires comme un champ favorable à l'immigration.

Le besoin d'une bibliothèque parlementaire pour l'usage de l'étudiant et du législateur se faisait vivement sentir dans notre organisation; depuis longtemps je désirais en voir la formation, œuvre qui demandait la réunion de beaucoup de matériaux.

J'ai en conséquence commencé à poser les fondations d'une bibliothèque que je me propose de rendre aussi complète que le temps et nos ressources le permettront.

Lorsque les livres que nous avons achetés seront arrivés, nous aurons un noyau de livres de première classe dans chaque division des sciences humaines, et il sera ensuite aisé de le grossir et compléter.

Nous imprimerons et distribuerons alors un catalogue.

Il me fait plaisir de pouvoir déclarer de nouveau que nos écoles sont conduites en général d'une façon très satisfaisante. A la fin du trimestre finissant au mois de juin dernier, nous avons 195 écoles en opération dans les territoires, comprenant 224 instituteurs et 5,398 élèves, ce qui montre une augmentation de 31 écoles, 41 instituteurs et 824 élèves sur le trimestre correspondant de l'année dernière.

Pendant l'année dernière, des écoles d'union ont été établies dans les districts scolaires de Lacombe, Moosomin, Mâchoire-d'Orignal et Prince-Albert; il en existait déjà à Régina et à Calgary. Dans ces districts les parents ont maintenant l'avantage de pouvoir faire donner une éducation supérieure à leurs enfants à une distance rapprochée de leurs demeures. On trouvera des détails additionnels sur les écoles et l'état général de l'éducation dans les territoires, dans le rapport du Conseil de l'Instruction Publique dont j'annexe une copie.

La dépense encourue pour travaux publics pendant les derniers douze mois a dépassé considérablement celle de l'année précédente, et plusieurs travaux d'une nature plus importante et d'un caractère permanent ont été commencés.

Dans le cours de l'année le gouvernement du Nord-Ouest a fait faire des puits dans différentes parties du pays avec des machines à creuser achetées pour cette fin.

Cent quarante-quatre essais ont été faits pour soixante et dix-neuf colons, et dans cinquante-huit cas on a trouvé de l'eau à des profondeurs variées.

Quoique ce résultat ne soit pas aussi satisfaisant que nous aurions pu l'espérer, vu les conditions défavorables des couches et l'imperfection des machines, il y a lieu cependant de se féliciter du fait que les trois quarts de ceux pour lesquels des essais ont été faits ont maintenant de l'eau à leur disposition, et que pour plusieurs autres la question de chercher un autre champ à leur activité se trouve ainsi réglée.

Le 8 février 1890, j'ai fait choix, en vertu des dispositions de la section 13, chapitre 19, 51 Victoria, des personnes suivantes pour composer mon conseil d'avisers, en remplacement de celui qui avait résigné :

Robert George Brett, écuyer, député de Daim-Rouge; John Felton Betts, écuyer, député de Prince-Albert; Benjamin Parkyn Richardson, écuyer, député de Wolseley; John Secord, écuyer, député de Régina-Sud.

SESSION DE LA LÉGISLATURE.

La troisième session de la première assemblée législative s'est ouverte le 29 octobre et a été prorogée le 29 novembre 1887.

LÉGISLATION.

Les ordonnances suivantes ont été passées pendant la session dont je viens de parler, savoir :—

Listes des ordonnances passées par l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest pendant la session de 1890.

N° 1—Ordonnance à l'effet de modifier l'ordonnance n° 18 de 1889, intitulée: "Ordonnance concernant les hypothèques et les ventes des biens meubles."

N° 2—Ordonnance à l'effet de modifier l'ordonnance intitulée: "Ordonnance municipale."

N° 3—Ordonnance à l'effet de modifier de nouveau le chapitre 23 des ordonnances révisées des Territoires du Nord-Ouest, 1888, intitulé: "Ordonnance concernant les sociétés d'agriculture."

N° 4—Ordonnance concernant les appels de condamnations en vertu d'ordonnances et règlements municipaux.

N° 5—Ordonnance à l'effet de modifier de nouveau l'ordonnance n° 6 de 1888, intitulée : " Ordonnance concernant l'enregistrement des naissances, mariages et décès."

N° 6—Ordonnance à l'effet de modifier l'ordonnance n° 13 de 1889, intitulée : " Ordonnance à l'effet de pourvoir à la constitution en corporation de sociétés pour la fabrication du beurre et du fromage."

N° 7—Ordonnance à l'effet de modifier et refondre le chapitre 9 des ordonnances révisées des Territoires du Nord-Ouest, 1888, intitulé : " Ordonnances concernant la journée de corvée et les incendies."

N° 8—Ordonnance concernant l'établissement d'instituts d'agriculteurs.

N° 9—Ordonnance à l'effet de modifier le chapitre 10 des ordonnances révisées des Territoires du Nord-Ouest, 1888, intitulé : " Ordonnance concernant les feux de districts."

N° 10—Ordonnance à l'effet de modifier le chapitre 11 des ordonnances révisées des Territoires du Nord-Ouest, 1888, intitulé : " Ordonnance concernant les troupeaux d'animaux."

N° 11—Ordonnance à l'effet de modifier le chapitre 25 des ordonnances révisées des Territoires du Nord-Ouest, intitulé : " Ordonnance concernant le gibier."

N° 12—Ordonnance à l'effet de modifier l'ordonnance concernant les compagnies d'assurance.

N° 13—Ordonnance à l'effet de modifier l'ordonnance concernant la limitation des actions en certains cas, étant le chapitre 56 des ordonnances révisées, 1888.

N° 14—Ordonnance à l'effet de modifier de nouveau l'ordonnance n° 5 de 1888, intitulée : " Ordonnance concernant la profession médicale."

N° 15—Ordonnance à l'effet de modifier de nouveau l'ordonnance révisée concernant les écoles, et aussi à l'effet de modifier l'ordonnance n° 20 de 1889 modifiant la dite ordonnance.

N° 16—Ordonnance concernant les compagnies d'assurance sur la vie.

N° 17—Ordonnance à l'effet d'encourager les instituts d'artisans et littéraires.

N° 18—Ordonnance à l'effet de modifier le chapitre 12 des ordonnances révisées de 1888, intitulé : " Ordonnance concernant les clôtures."

N° 19—Ordonnance à l'effet de modifier l'ordonnance révisée concernant la profession légale.

N° 20—Ordonnance concernant les biens propres des femmes mariées sous puissance de mari.

N° 21—Ordonnance à l'effet de modifier de nouveau l'ordonnance concernant la judicature.

N° 22—Ordonnance à l'effet de constituer en corporation l'Hôpital général de Calgary.

N° 23—Ordonnance à l'effet de constituer en corporation la Compagnie d'aqueduc et de lumière électrique de Lethbridge.

N° 24—Ordonnance à l'effet de constituer en corporation la ville de Lethbridge.

NOMINATIONS.

Voici la liste des nominations faites dans les territoires depuis le dernier rapport du lieutenant-gouverneur :

Juges de paix.

| Nom. | Résidence. |
|--------------------------------------|--------------------------|
| John Charles McKenzie..... | Kinistino, Saskatchewan. |
| William Richard Abbott..... | Maple-Creek, Assiniboia. |
| Lieut-col. William Dummer Jarvis.... | Edmonton, Alberta. |
| James Montgomery..... | Moosomin, Assiniboia. |
| Lawrence King..... | Marlborough do |
| James Allan McCaul..... | Régina do |

| Nom. | Résidence. |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| John Cunningham..... | Saint-Albert, Alberta. |
| Edward Gater..... | Moosomin, Assiniboïa. |
| Leonard Crane Fulmer..... | Parc des Montagnes Rocheuses, Alberta |
| Henry Sayer..... | Grenfell, Assiniboïa. |
| William Maxwell Carment..... | Kamsack, Assiniboïa. |
| Joseph Hollis..... | Kutawa do |
| Frederick James Boswell..... | Banff, Alberta |
| Alexander Hamelin..... | Lac la Biche do |
| Patrick Pruden..... | do do |
| Foster Armstrong..... | Broadview, Assiniboïa. |
| John Bingham Bird..... | do do |
| James Sumner..... | Sumner do |
| Inspecteur White-Fraser..... | Police à cheval du Nord-Ouest. |
| Henry Lougan Loucks..... | Prince-Albert, Saskatchewan. |
| John Tait Lunn..... | Gleichen, Alberta. |
| Alexander Smith Smith..... | Moosomin, Assiniboïa. |
| Henry Cyril Lawson..... | Craven do |
| Inspector Primrose..... | Police à cheval du Nord-Ouest. |
| Samuel Taylor..... | Grenfell, Assiniboïa. |
| John Henry Kern..... | Josephsburg do |
| John R. McLeod..... | Broadview do |
| Thomas Harris..... | Harrisboro, Alberta. |
| Terence Hugh Galloway O'Brien..... | Victoria do |
| Nels Holer Neilson..... | Yorkton, Assiniboïa, |
| William Patrick Hopkins..... | do do |
| Percy Reginald Neale..... | Lethbridge, Alberta. |
| George Wishart Gairdner..... | Saint-Albert do |
| George Muddelle Hunt..... | Langenburg, Assiniboïa. |

Notaires publics.

| | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| Thomas Gainsford Rothwell..... | Ottawa, Ont. |
| Sidney Stockton Taylor..... | Edmonton, Alberta. |
| Daniel William Riedle..... | Langenburg, Assiniboïa. |
| Edmund Cave..... | Calgary, Alberta. |
| Nicholas Dominic Beck..... | do do |
| James Bruce Smith..... | do do |
| Alexander Duncan Dickson..... | Station de Qu'Appelle, Assiniboïa. |
| John Arthur Bangs..... | Calgary, Alberta. |
| George Alexander..... | do do |
| Peter McLean Morrison..... | do do |
| Alexander Gillon Thorburn..... | Broadview, Assiniboïa. |
| Thomas Sheppard Barwis..... | Calgary, Alberta. |
| Rudolph Henry Wyssman..... | Moosomin, Assiniboïa. |

Commissaires pour recevoir les déclarations en dehors des Territoires.

| | |
|--------------------------|---|
| Joseph Girouard..... | Saint-Benoit, Qué. |
| Joseph Grove Colmer..... | Secrétaire du haut-commissaire pour le Canada, à Londres, Ang. |

Médecins vétérinaires.

| | |
|--|--------------------------------|
| John Luke Poett..... | Police à cheval du Nord-Ouest. |
| Théodore Ambroise Wroughton, inspecteur..... | do do |

Régistrateur de division (en vertu de l'ordonnance concernant l'enregistrement des naissances, mariages et décès.)

| | |
|---------------------|---|
| Hugh McWhirter..... | Medicine-Hat, Assiniboïa, vice William Cousins, démissionnaire. |
|---------------------|---|

Avocats inscrits.

| Nom. | Résidence. |
|------------------------------------|------------------------------------|
| Hector Mansfield Howell, C.R..... | Winnipeg, Manitoba. |
| Charles Patrick Wilson..... | do do |
| William Redford Mulock..... | do do |
| John Skirving Ewart, C.R..... | do do |
| Patrick James Nolan..... | Calgary, Alberta. |
| William Henry Culver..... | Winnipeg, Manitoba. |
| Albert Elsworth Richards..... | do do |
| Alexander McLeod..... | do do |
| Marie François Antonio Prince..... | Edmonton, Alberta. |
| Alexander Duncan Dickson..... | Station de Qu'Appelle, Assiniboia. |
| James Muir..... | Calgary, Alberta. |
| John Arthur Bangs..... | do do |
| George Alexander..... | do do |
| Thomas Sheppard Barwis..... | do do |
| Harry Symons..... | Toronto, Ont. |
| Hugh St. Quentin Cayley..... | Calgary, Alberta. |
| Rudolph Henry Wyssman..... | Moosomin, Assiniboia. |

Coroners.

| | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| Archibald Blyth Stewart..... | Lac au Canard, Saskatchewan, |
| Inspecteur Frank Harper..... | Police à cheval du Nord-Ouest. |
| William Dennington Kisbey..... | Dennington, Assiniboia. |
| Inspecteur Charles Constantine..... | Police à cheval du Nord-Ouest. |
| Richard Joseph Molloy..... | Clark's Crossing, Saskatchewan. |

Chargés d'émettre des licences de mariage.

| | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| Donald Hogarth McDonald..... | Fort Qu'Appelle, Assiniboia. |
| Thomas Copland..... | Saskatoon, Saskatchewan. |
| Révérénd Angus Josias McLeod..... | Medicine-Hat, Assiniboia. |
| John James Heaslip..... | Alameda do |

Gardiens du feu.

| | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| George Ness..... | Pincher-Creek, Alberta. |
| Constable James Williams..... | Police à cheval du Nord-Ouest. |
| Sergent Littlefield..... | do do |
| Constable Paley..... | do do |
| Caporal Matthews..... | do do |
| do McLeod..... | do do |
| do Greenacre..... | do do |
| do Ayre..... | do do |
| do Devitt..... | do do |
| do Armstrong..... | do do |
| Constable Zinkman..... | do do |
| do Webb..... | do do |
| do Elliott..... | do do |
| do Hesson..... | do do |
| do Ryckman..... | do do |
| do Sellon..... | do do |
| do Beaumont..... | do do |
| do Stewart..... | do do |
| do Fisher..... | do do |

Gardiens du gibier.

| | |
|--------------------|--------------------|
| Robert Bailey..... | Edmonton, Alberta. |
| Fred. Ellet..... | do do |

| Nom. | Résidence. |
|-------------------------|--------------------------------|
| R. G. Hardisty..... | Edmonton, Alberta. |
| T. Hutchings..... | do do |
| J. Inkster..... | do do |
| W. E. Johnstone..... | do do |
| W. Mackay..... | do do |
| James Norne..... | do do |
| W. S. Robertson..... | do do |
| Henry Cyril Lawson..... | Craven, Assiniboïa. |
| Caporal Watson..... | Police à cheval du Nord-Ouest. |
| do Blight..... | do do |
| do Macdonald..... | do do |
| do Saunders..... | do do |
| Constable Murray..... | do do |
| do Rushton..... | do do |

Dentistes inscrits.

| | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| Frederick Davis Shaw..... | MacLeod, Alberta. |
| Cyrus R. Stovel..... | Prince-Albert, Saskatchewan. |
| William Wilson..... | Edmonton, Alberta. |
| Edward Clarke Holbrook..... | Calgary, do |
| Lorenzo Dow Keown..... | Moosomin, Assiniboïa. |
| Robert Husband Zimmerman..... | Pincher-Creek, Alberta. |
| Walter Davy Cowan..... | Régina, Assiniboïa. |
| John Francis Guerin..... | Station de Qu'Appelle, Assiniboïa. |
| Peter Freeman Size..... | Calgary, Alberta. |
| John Peterson..... | Grenfell, Assiniboïa. |
| Walton Haydon..... | Mitford, Alberta. |
| Mark F. Binkley..... | Ontario. |
| Ronald C. Macdonald..... | Battleford, Saskatchewan. |
| Thomas Henderson..... | Ontario. |

Membres du Bureau d'Education.

| | |
|--|---------------------------------|
| Le Très-révérend évêque de Saskatchewan et Calgary..... | Calgary, Alberta. |
| L'honorable juge Wetmore..... | Moosomin, Assiniboïa. |
| John Secord, M.A.L..... | Régina do |
| Le révérend John McLean..... | Mâchoire-d'Orignal, Assiniboïa. |
| Le révérend Samuel J. Taylor..... | do do |
| L'honorable juge Rouleau..... | Calgary, Alberta. |
| Le révérend Père Leduc..... | do do |
| Amédée E. Forget..... | Régina, Assiniboïa. |
| William Craig, vice le révérend Samuel J. Taylor, démissionnaire..... | Prince Albert. |

Des lettres patentes constituant en corporation les compagnies suivantes ont été émises pendant l'année :—

- La Compagnie des chars urbains de Calgary.
- La Compagnie Smith Fergusson.
- L'Association des athlètes amateurs de Calgary
- L'Association de turf d'Alberta-Sud.
- La Compagnie du Curling Club de Moosomin.
- La Compagnie de construction de Lethbridge.
- La Compagnie du patinoir d'Alberta.
- La Compagnie du Curling Club de Régina.
- La Compagnie de force et lumière électriques de Régina.

Compagnies formées en vertu de l'ordonnance concernant les compagnies.

Le Syndicat de charbon et bois du Canada et du Nord-Ouest (à responsabilité limitée).

Compagnies formées en vertu de l'ordonnance à l'effet de pourvoir à la constitution en corporation de sociétés pour la fabrication du beurre et du fromage.

L'Association manufacturière de beurre et de fromage de Qu'Appelle (à responsabilité limitée).

L'Association laitière de Saltcoats.

La Compagnie de fromage de Grenfell (à responsabilité limitée).

La Fabrique de fromage de Spring-Creek.

J'annexe ici un état tel que requis par l'article 93 de l'Actes des Territoires du Nord-Ouest, de tous les permis pour la vente de liqueurs spiritueuses que j'ai accordés dans le cours de 1890.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. ROYAL,

Lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest.

État des permis spéciaux pour l'importation des liqueurs enivrantes dans les Territoires du Nord-Ouest, etc.—*Suite.*

| PERMIS. | QUANTITÉ DE CHAQUE TOXIQUE DANS CHAQUE PERMIS. | | | | | | | QUANTITÉS TOTALES. | | | | | | | OBSERVATIONS. | |
|---------|--|-------------|------|-----------|-------|---------|--------|--------------------|---------|-------------|------|-----------|-------|---------|---------------|--------|
| | Whisky. | Eau-de-vie. | Vin. | Genièvre. | Rhum. | Alcool. | Bière. | Porter. | Whisky. | Eau-de-vie. | Vin. | Genièvre. | Rhum. | Alcool. | | Bière. | Porter. |
| 1 | | | | | | | 150 | 150 | | | | | | | 150 | 150 |
| 1 | | | | | | | | 2 | | | | | | | | 2 |
| 1 | | | | | | | | 5 | | | | | | | | 5 |
| 3 | | | | | | | | 8 | | | | | | | | 8 |
| 2 | | | | | | | 10 | 10 | | | | | | | | 20 |
| 2 | | | | | | | 16 | 16 | | | | | | | | 32 |
| 9 | | | | | | | 32 | 32 | | | | | | | | 288 |
| 1 | | | | | | | 64 | 64 | | | | | | | | 64 |
| 1 | | | | | | | 150 | 150 | | | | | | | | 150 |
| 5,705 | | | | | | | | 10,492 | 1,126½ | 1,464 | 450½ | 120½ | 227½ | 41,660 | 1,013 | |

RÉCAPITULATION.

| | |
|--|-----------------|
| Spiritueux— | Galls. |
| Whisky..... | 10,492 |
| Eau-de-vie..... | 1,126½ |
| Genièvre..... | 450½ |
| Rhum..... | 120½ |
| Alcool..... | 227½ |
| Total..... | 12,417 |
| Vin..... | 1,464 |
| Bière..... | 41,660 |
| Porter..... | 1,013 |
| Bière importée pour la vente, limitée à 4 pour 100 d'alcool..... | 97,116½ |
| Total..... | 153,670½ |

Boisson vendue sur les wagons-réfectoires du chemin de fer du Pacifique Canadien, en vertu de permis pour vendre le vin et la bière, daté le 30 juillet 1886, du 25 janvier au 25 décembre 1890. Vin, 824 gallons; bière, 880 gallons.

RÉSUMÉ DU RAPPORT DU CONSEIL DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE DES
TERRITOIRES DU NORD-OUEST, DEPUIS LE 17 SEPTEMBRE
1889 JUSQU'AU 10 SEPTEMBRE 1890.

RÉGINA, 10 septembre 1890.

A l'honorable JOSEPH ROYAL, LL. D.,

Lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest.

MONSIEUR,—Le conseil de l'instruction publique a l'honneur de vous présenter le rapport suivant de ses délibérations pendant l'année dernière.

Des assemblées du conseil ont eu lieu le 21 janvier, le 15 et le 16 juillet, et le 9 et le 10 septembre.

A l'assemblée tenue en juillet, qui était la première assemblée du conseil depuis la nouvelle nomination des membres qui le composent par un ordre en conseil de Votre Honneur en date du 10 février dernier, le Très-révérend évêque de Saskatchewan et de Calgary a été unanimement réélu président du conseil ; MM. Secord et Forget ont été réélus pour former le comité permanent chargé du règlement de toutes les questions immédiates dans l'intervalle des assemblées du conseil.

Le révérend S. J. Taylor, B. A., de la Mâchoire-d'Original, ayant quitté les Territoires, a donné sa démission, et William Craig, écuier, J. P., de Prince-Albert, a été nommé membre du conseil à sa place.

C'est avec beaucoup de regret que le conseil a appris la mort de M. Thomas Grover, B. A., un des premiers inspecteurs d'écoles dans les Territoires. Les nombreuses améliorations qu'il a apportées dans notre système d'écoles sont une preuve de ses talents et de son aptitude à remplir la position qu'il occupait ; le conseil se plaît à rendre témoignage de l'énergie et du zèle dont il a fait preuve dans toutes les questions qui concernaient l'instruction publique.

M. William Bothwell, B. A., autrefois principal de l'école d'union de la Mâchoire-d'Original, a été nommé inspecteur des écoles dans Assiniboia-Ouest, sous le contrôle de la section protestante du conseil, en remplacement de feu M. Grover. Il n'y a pas eu d'autre changement dans le personnel des inspecteurs d'écoles pendant l'année.

M. George W. Brown, de Régina, a été nommé membre du bureau des examinateurs, en remplacement de feu M. Grover.

ÉCOLES D'UNION.

Depuis la date du dernier rapport des écoles d'union ont été établies dans les districts scolaires suivants : Lacombe, Moosomin, Mâchoire-d'Original et Prince-Albert ; ce qui, avec les deux déjà en existence, donne un total de six dans les territoires. A la fin de l'année dernière des examens d'admission ont été tenus dans les écoles d'union suivantes : Mâchoire-d'Original, Lacombe, Régina, Calgary et Moosomin. Sur un total de 71 aspirants, 57 ont réussi dans leurs examens, et 14 ont failli. Dans le but d'établir un degré uniforme pour ces examens, l'on a jugé à propos de modifier les règlements, et de faire préparer et examiner par le bureau des examinateurs la série de questions pour les examens d'admission, au lieu de laisser ce soin aux différents inspecteurs et principaux des écoles d'union. Les examens du mois de juin dernier ont été conduits d'après cette nouvelle méthode, et le tableau suivant montre les résultats :

| Ecoles. | Aspirants. | Admis. | Rejetés. |
|-------------------------|------------|--------|----------|
| Mâchoire-d'Orignal..... | 13 | 2 | 11 |
| Prince-Albert..... | 17 | 15 | 2 |
| Régina..... | 21 | 16 | 5 |
| Edmonton..... | 20 | 20 | 0 |
| Moosomin..... | 18 | 13 | 5 |
| Calgary..... | 13 | 0 | 13 |
| Medicine-Hat..... | 19 | 4 | 15 |
| Lacombe..... | 7 | 7 | 0 |
| | 128 | 77 | 51 |
| | | | |

Des représentations ayant été faites au conseil que deux examens par année ne donnaient pas assez de temps aux aspirants à se préparer, il a été décidé de n'en tenir qu'un seul qui aurait lieu à la fin du premier trimestre.

EXAMENS D'INSTITUTEURS.

Les examens annuels des aspirants aux certificats d'instituteurs ont commencé le 5 et se sont terminés le 9 août dernier. Pour la convenance des aspirants des examens ont été tenus aux endroits suivants: Moosomin, Saltcoats, Carnduff, Lebrét, Régina, Medicine-Hat, Lethbridge, Calgary, Edmonton, Saint-Albert, Prince-Albert, et Saskatoon. En tout 136 aspirants se sont présentés, 12 pour certificats de première classe, 32 pour certificats de deuxième classe, et 92 pour certificats de troisième classe. Les examens ont donné le résultat suivant: 9 aspirants ont obtenu des certificats de première classe, 26 des certificats de deuxième classe, et 51 des certificats de troisième classe.

RÉMUNÉRATION DES INSPECTEURS.

Des doutes s'étant élevés au sujet de la rémunération des inspecteurs pour l'inspection des écoles qui ont plus d'une division, le conseil, après mûre délibération, a adopté la résolution suivante: "Le conseil est d'avis que pour les fins d'inspection, chaque division d'une école publique avec un instituteur propre, devra être considérée comme une école.

EXERCICES GYMNASTIQUES, ETC.

En vue de donner effet aux dispositions de l'ordonnance concernant les exercices physiques dans les écoles, le conseil a fait distribuer par son secrétaire en mars dernier, une circulaire appelant l'attention des commissaires et des inspecteurs sur les obligations imposées par l'ordonnance à ce sujet. Entre autres choses la circulaire disait:

"La gymnastique sera, à l'avenir, un sujet essentiel, et on devra l'enseigner dans toutes les écoles, en conformité de l'article 82 de l'ordonnance concernant les écoles. Cet article décrète que l'enseignement de la politesse, de la morale et des lois hygiéniques fera partie de tout le cours d'instruction, et l'on s'appliquera à faire faire aux élèves des exercices physiques propres à augmenter la santé et la vigueur du corps comme celle de l'esprit; l'on veillera aussi à la bonne ventilation et à la température des classes.

"En faisant les engagements d'instituteurs les commissaires devront choisir de préférence ceux en position d'enseigner ces sujets."

AMENDEMENTS À L'ORDONNANCE CONCERNANT LES ÉCOLES.

Plusieurs bureaux de commissaires ayant proposé divers amendements à l'ordonnance concernant les écoles, le conseil recommande que les amendements suivants soient faits:

1. Que l'article 79 soit rayé, et que la section suivante lui soit substituée:
79. Dans toutes les écoles ouvertes pendant toute l'année il y aura neuf semaines de vacances, dont pas moins de quatre ni plus de huit seront données en été, et pas moins de une ni plus de cinq données en hiver, la division devant se

faire au gré des différents bureaux de commissaires. Les vacances d'été auront lieu entre le 2 juillet et le 31 août, et celles d'hiver commenceront le 24 décembre.

1. Lorsqu'une école n'est ouverte que pendant certains mois de l'été, les commissaires de telle école pourront donner des vacances n'excédant pas quatre semaines, soit dans le mois de juillet ou dans le mois d'août, à leur discrétion.
2. Que les trois derniers mots de l'article 171 soient rayés, afin que les formules puissent être distribuées gratuitement aux districts scolaires.
3. Que le premier amendement à l'article 177, décrété par l'article II de l'ordonnance n° 20 de 1889, soit rescindé.

EXPROPRIATIONS DE TERRAINS POUR FINS SCOLAIRES.

Le conseil demande que l'ordonnance n° 10 de 1889 soit modifiée à l'effet que des terrains requis pour fins scolaires puissent être expropriés.

REVISION DES RÈGLEMENTS.

La revision des règlements du conseil donnés *in extenso* ci-après paraît avoir besoin d'explication sur les points suivants :

Certificats d'instituteurs.

En vue du grand nombre d'instituteurs porteurs de diplômes accordés par le conseil, et l'augmentation rapide des demandes de certificats de la part de personnes résidant en dehors des Territoires, il paraît opportun de rendre plus sévères les règlements concernant la manière d'accorder des diplômes. L'on atteindra ce but de deux manières : premièrement, en élevant le degré des examens ; et secondement, en obligeant tous les aspirants éligibles, excepté les gradués ès-arts, à subir l'examen suivant :

Les résolutions ci-jointes qui se rapportent aux écoles normales sont une preuve du désir du conseil de donner effet plein et entier, là où la chose est possible, aux décrets de l'ordonnance concernant les écoles normales. Dans les districts d'inspection d'Assiniboia-Est et Assiniboia-Ouest, le nombre d'écoles est maintenant si considérable que les inspecteurs ont des appointements assez considérables pour justifier le conseil de les obliger à donner tout leur temps à la cause de l'éducation. Pendant les très grands froids il leur est impossible de poursuivre leurs travaux d'inspection, mais pendant ce temps ils peuvent, sans détrimement aux écoles sous leurs soins, donner leur temps aux écoles normales.

COURS SUPÉRIEUR DES ÉCOLES D'UNION.

La catégorie V, qui est le degré le plus élevé dans les écoles publiques, a été choisi comme la première catégorie dans le cours supérieur. On y a fait quelques modifications ainsi que dans la catégorie VI, et l'on se propose d'en élever le niveau au commencement de l'année prochaine. Les sujets de la catégorie V constitueront la base de l'examen pour les aspirants aux certificats de troisième classe ; et ceux de la catégorie VI, à l'exception du latin et du français, serviront pour les examens de deuxième classe.

Dans le but de faire comprendre davantage l'importance de l'enseignement dans les cours supérieurs, le conseil à sa dernière assemblée a adopté la résolution suivante :

“ Vu les plaintes que l'on consacrait trop de temps dans les écoles d'union à la formation des instituteurs, il est résolu que le secrétaire soit autorisé à adresser une lettre circulaire aux principaux des différentes écoles d'union, leur rappelant que l'objet principal du cours supérieur est l'enseignement de sciences plus élevées, et que la formation d'instituteurs n'est pas partie des travaux d'aucune école d'union jusqu'à ce qu'un cours d'école normale soit autorisé.”

RÉSOLUTIONS CONCERNANT LES COURS D'ÉCOLES NORMALES.

“ Résolu : Qu'un cours normal soit établi dans les écoles d'union de Regina et Moosomin, sous la direction dans chaque cas de l'inspecteur des écoles de ces districts ; le premier cours s'ouvrira le premier lundi de novembre, et tous les institu-

teurs de chacun de ces districts, qui sont porteurs de certificats de non-professorat, et qui désirent enseigner, sont invités à assister au cours dans leur district respectif.

Dans les autres districts d'inspection où il y aura au moins dix porteurs de certificats de non-professorat désirent suivre un cours normal dans une même école, le conseil s'efforcera d'organiser ce cours dans cette école.

AMENDEMENTS AUX RÈGLEMENTS.

L'article 19 est par les présentes modifié en biffant tous les mots après "annuellement" dans la cinquième ligne.

L'article 21 est par le présent modifié en substituant le mot "trois" au mot "deux" dans la troisième ligne du dit article, et en ajoutant les mots suivants: "mais le délai dans chaque cas peut être prolongé à la discrétion du conseil."

Les articles 22, 23 et 24 sont par les présentes rappelés, et les suivants les remplacent:—

Article 22.—Les certificats d'instituteurs seront accordés comme suit:—

- (1) Un certificat de professorat de troisième classe, valable pour trois ans de la date d'émission, sera donné à toute personne qui aura subi l'examen requis et possède un diplôme d'école normale ou la sanction de l'inspecteur approuvée par le conseil.
- (2) Un certificat de professorat de première ou seconde classe, marqué "A" ou "B" suivant le cas, et valide durant le bon plaisir du conseil, sera accordé à toute personne qui aura subi l'examen requis, et possède soit un diplôme d'école normale, ou le certificat de l'inspecteur, approuvé par le conseil, de trois années de professorat satisfaisant.
- (3) Un certificat de professorat de première classe, valide durant le bon plaisir du conseil, sera accordé aux bacheliers ès-arts de toute université située dans les limites de l'Empire qui donneront la preuve qu'ils ont suivi un cours normal, ou qu'ils ont enseigné avec succès durant cinq ans pendant les dix ans précédant immédiatement leur demande de certificat au conseil.
- (4) Un permis de première classe pour enseignement, valide pour cinq ans, sera accordé à tout bachelier ès-arts de toute université située dans les limites de l'Empire qui n'a pas suivi de cours normal et n'a pas enseigné durant cinq ans, ce permis l'autorisant à remplir toutes les positions dans une école d'union à l'exception de celle de principal.
- (5) Un permis pour enseignement, valable jusqu'au prochain examen d'instituteurs, sera accordé à toute personne produisant un certificat de professorat obtenu dans les limites de l'Empire, et valable là où il a été obtenu.

L'article 25 est par les présentes modifié en biffant le mot "août" dans la deuxième ligne, et en lui substituant le mot "juillet".

L'article 26 est par les présentes modifié, en y ajoutant les mots suivants: "et un honoraire de deux piastres devra accompagner telle demande.

L'article 27 est par les présentes modifié en y ajoutant les mots suivants: Les honoraires reçus seront transmis avec tel avis, et le secrétaire en tiendra compte.

L'article 29 est par les présentes modifié en biffant le mot "juin" dans la troisième ligne, en le remplaçant par le mot "mai"; et en biffant le mot "septembre" dans la quatrième ligne, et en le remplaçant par le mot "août".

L'article 44 est par les présentes rappelé, et remplacé par le suivant:

- (44) Les sujets d'examen pour certificats de troisième classe seront les sujets prescrits dans la catégorie V du programme des études sous le contrôle de la section protestante du conseil, ou ceux du cours intermédiaire du programme d'études sous le contrôle de la section catholique du conseil.

Les livres suivants sont prescrits pour l'examen des aspirants aux certificats de troisième classe:—

Par la section protestante:

Grammaire anglaise des écoles publiques d'Ontario; composition anglaise de Morrison; Géographie de la Canada Publishing Co.; Histoire de l'Empire de Collier, pour les écoles; Histoire du Canada de Withrow et Adam;

Arithmétique de Hamblin Smith; *Ontario High School Algebra* (Pt I); Euclide de MacKay; Tenue des Livres de McLéan; Littérature, récitations du Sixth Reader; Agriculture des écoles publiques d'Ontario; *Art of School Management* de Baldwin; *Educational Theories* de Browning; *Drill and Calisthenics* de Hughes.

Par la section catholique :

Liste déjà publiée en ajoutant aux livres pour les aspirants anglais le livre intitulé : "Ontario Public School Agriculture."

L'article 45 est par les présentes rappelé et remplacé par le suivant :—

45. Les sujets pour examens de deuxième classe seront les sujets prescrits dans la catégorie VI du programme des études pour les écoles sous le contrôle de la section protestante du conseil, ou ceux du cours supérieur du programme des études pour les écoles sous le contrôle de la section catholique du conseil.

Les livres suivants sont prescrits pour l'examen des aspirants aux certificats de deuxième classe :—

Par la section protestante : Littérature anglaise de Stopford Brooke; grammaire anglaise du High School d'Ontario; composition de Williams; Physiologie élémentaire de Huxley; l'Hygiène à la maison, de Catherine Buckton; Géographie physique de Geikie; Histoire de l'Empire britannique de Collier, pour les écoles; Histoire du Canada, de Withrow et Adam; Tenue des livres de McLéan; *Ontario High School Algebra* (Pt. I); Euclide de MacKay; *Art of School Management*, de Baldwin; *Educational Theories* de Browning; *Drill and Calisthenics* de Hughes; *Ontario Public School Agriculture*.

Par la section catholique :

Liste déjà publiée en ajoutant aux livres pour les aspirants anglais le livre intitulé : "Ontario Public School Agriculture."

L'article 46 est modifié en substituant la liste de livres suivants pour l'examen des aspirants aux certificats de première classe, section protestante, en place de la liste publiée :

Spalding's History of English Literature; *Ontario High School English Grammar*; *Bain's Rhetoric and Composition*; *Green's Shorter History of the English People*; *Withrow's Canadian History* (grande édition); *Kirkland's Elementary Statics*; *Hamblin Smith's Elementary Hydrostatics*; *Balfour Stewart's Elementary Physics*; *Spotton's Botany*; *Huxley's Elementary Physiology*; *Buckton's Health in the House*; *Roscoe's Elementary Chemistry*; *Todhunter's Advanced Algebra*; *Ontario High School Algebra* (Pts. I et II); *Geikie's Physical Geography*; *MacKay's Euclid*; *Baldwin's Art of School Management*; *Browning's Educational Theories*; *Hughes' Drill and Calisthenics*.

Les modifications suivantes ont été apportées au programme des études pour les écoles sous le contrôle de la section protestante du conseil :—

Au sujet "Lecture" dans la catégorie V, biffer les mots "*Fifth Reader*" et substituer "*Ontario High School Reader*."

Au sujet "Arithmétique," dans la catégorie I, après le mot "division" dans la sixième ligne, ajouter les mots suivants : "mentalement, et dans l'addition, soustraction sur les ardoises," et après le mot "règlements" dans la dixième ligne, ajouter les mots suivants : "mentalement, et dans l'addition, soustraction et multiplication sur les ardoises."

Au sujet "Géographie" dans la catégorie IV, biffer tous les mots, et substituer les suivants : "Sujet continué, avec le Canada particulièrement et la géographie générale." Dans la catégorie V, ajouter les mots : "Sujet continué."

Au sujet "Histoire" dans la catégorie IV, lire : "Principaux événements de l'Histoire du Canada," et dans la catégorie V, lire : "Histoire du Canada et d'Angleterre."

Après le sujet "Histoire" ajouter celui de "Littérature," et dans la catégorie IV pour ce nouveau sujet, lire : "sujet commencé par des extraits du *Fourth Reader*."

Et dans la catégorie V, lire : "sujet continué par des extraits du *High School Reader*."

Au chapitre "Tenue des livres," dans la catégorie IV, après le mot "traites" lire : "en partie simple."

Au sujet "Dessin," dans la catégorie V, lire : "sujet continué, *High School Course* commencé."

Au sujet "Algèbre," dans la catégorie V, lire : "Algèbre élémentaire jusqu'à la fin des Equations Simples, dans le livre prescrit."

Au sujet "Géométrie" dans la catégorie V, lire : "Euclide, Livre I, avec déductions faciles."

Après le sujet "Géométrie" ajouter le sujet "Agriculture," et dans la catégorie IV, lire : "Sujet continué."

Ajouter aussi le sujet suivant comme facultatif : Travaux à l'aiguille, et lire : "Une heure par semaine pourra être consacrée à l'enseignement de la couture, etc., au gré des commissaires."

MODIFICATIONS AU PROGRAMME DES ÉTUDES POUR LES ÉCOLES SOUS LE CONTRÔLE
DE LA SECTION CATHOLIQUE DU CONSEIL.

Règlements concernant les écoles d'union.

1. L'instituteur en chef de chaque division du cours supérieur d'une école d'union sera appelé principal de telle école.

2. Le principal devra avoir gradué dans une université établie dans les possessions de Sa Majesté, ou avoir des connaissances qui, de l'avis du conseil de l'instruction publique, équivalent à un diplôme; il devra aussi être en état de démontrer au conseil qu'il a les connaissances et l'habileté nécessaires pour conduire telle école et pour dresser des instituteurs d'après les meilleures méthodes d'enseignement.

3. Le maximum du traitement du principal d'une école d'union ne dépassera pas dix-huit cents piastres par année.

4. Les syndics fourniront à chaque école d'union les livres et les instruments suivants:—

Une Encyclopédie britannique, celle de Chambers, ou l'Encyclopédie internationale ou d'Appleton;

Un dictionnaire non abrégé—celui de Webster, Worcester, ou le dictionnaire Impérial;

Un dictionnaire géographique—Lippincott;

Un dictionnaire biographique—Lippincott;

Histoire d'Angleterre—*History of the English People*, de Green et Knight, ou de Lingard;

Histoire générale—E. A. Freeman, ou la "*General History of Rome from the foundation of the City to the fall of Augustulus*," de Merivale;

Sciences naturelles—Deschanel; chimie de Fowne et de Roscoe; nouveau manuel de botanie de Gray; cartes physiologiques;

Littérature anglaise—Encyclopédie de la littérature anglaise de Chambers; Spalding ou Taine; Manuel littéraire de prose, de Minto; Vie, art et traits caractéristiques de Shakespeare—Hudson; *Art of Shakespeare*, de Dowden; Shakespeare de Rolfe; *Victorian Poets*—Stedman.

Classiques—Lexique d'Andrew (lat.-ang.); lexique de Liddell et Scott (grec.-ang.), (grandes éditions); dictionnaire classique de Smith; *Classical Atlas and Sketch of Ancient Geography*, de Butler;

Géographie—Ritter; la Terre et l'Homme, de Guyot; Géographie Physique de Guyot; géographie d'école élémentaire, de Guyot; *Aims and Methods in Geography*, de King;

Cartes—Cartes classiques d'Italie, de Grèce, d'Asie-Mineure et de Galilée.

Les instruments nécessaires pour l'enseignement de la botanie, de la chimie et de la physique.

EXAMEN D'ADMISSION.

5. (1.) L'examen régulier d'admission pour les élèves qui se destinent à la division du cours supérieur se fera par écrit et aura lieu semi-annuellement avant la clôture de chaque semestre.

(2.) Les sujets d'examen seront la lecture, l'épellation, la composition, l'écriture, l'arithmétique, la grammaire, l'histoire et la littérature anglaise élémentaire, la tenue des livres (partie simple), tel que prescrit à la catégorie V du programme d'études pour les écoles protestantes, et du cours supérieur dans le programme d'études pour les écoles catholiques.

(3.) Les sujets seront préparés et examinés, et l'examen sera conduit par l'inspecteur du district et l'instituteur en chef ou principal de l'école. L'examen une fois terminé et les résultats connus, les manuscrits, conjointement avec les points obtenus, seront transmis au secrétaire du conseil de l'instruction publique, pour être déposés dans les archives, et le secrétaire communiquera les résultats au principal ou à l'instituteur en chef.

(4.) Pour passer l'examen l'aspirant doit gagner vingt-cinq pour cent des points accordés à chaque sujet d'examen et quarante pour cent du nombre total des points.

(5.) Les élèves qui arrivent dans le district après que l'examen a été tenu, et qu'on croit dignes d'admission, peuvent être admis au cours supérieur jusqu'au prochain examen d'admission, qu'ils seront alors tenus de passer.

(6.) Les instituteurs possédant des certificats de tous les degrés, à l'exception des certificats provisoires, pourront être admis au cours supérieur (*High School*) des écoles d'union.

PROGRAMME DES ÉTUDES.

6. Voici les matières dont se compose le cours d'étude du cours supérieur des écoles d'union :—

Pour les écoles protestantes :

(a.) Catégorie V, telle que modifiée dans le programme des études.

(b.) Catégorie VI.

Lecture—*High School Reader*, avec récitations.

Epellation—D'après la lecture et la dictée.

Composition—Autre extension du sujet pris de la catégorie V.

Ecriture—Continuation du sujet.

Arithmétique—Toute l'arithmétique de Hamblin Smith.

Gymnastique et exercices.—Sujet continué.

Grammaire—Une connaissance parfaite de la grammaire anglaise des *High Schools* d'Ontario.

Géographie—Cartes géographiques en général, contenant le Canada et l'empire britannique plus particulièrement; dessins géographiques.

Histoire—Revue de l'histoire d'Angleterre et du Canada.

Littérature—Anglaise et canadienne.

Tenue des livres—En partie simple et en partie double.

Dessin—Commencement du cours supérieur de Ori.

Algèbre—Jusqu'à la fin des équations quadratiques.

Géométrie—Euclide, définitions et livres 1 et 2, avec déductions.

Physiologie et Hygiène—Hygiène à la maison, de Buckton, et *Éléments de physiologie* de Huxley.

Latin—Principes latins, de Smith, partie I, ou *Introductory Latin Book*, de Harkness; *Cæsar* de Bello Gallico.

Français—Leçons françaises de Fasquelle.

Chimie—Théories.

Botanique—Spotton.

Agriculture—*Ontario Public School Agriculture*.

(c.) La catégorie VI sera prescrite en 1891.

Pour les écoles catholiques romaines.

Cour supérieur commencé et continué.

Géographie—Générale; celle du Canada et de l'empire britannique plus particulièrement; dessin géographique.

Littérature anglaise et canadienne—Withrow et Adam, et Stopford Brooke.

Gymnastique et exercices—Continuation.

Français—Leçons françaises de Fasquelle.

Latin—Principes latins de Smith, partie I, ou *Introductory Latin Book* de Harkness; Cæsar de Bello Gallico.

Agriculture—*Ontario Public School Agriculture*.

DIVISION DU COURS NORMAL DES ÉCOLES D'UNION.

7. Chaque école d'union aura, si le conseil d'instruction publique l'exige, une division pour le cours normal, qui sera une fois par année sous la direction de l'inspecteur du district, lorsqu'il en sera requis, ou de toute autre personne que le conseil choisira. Chacun de ces cours commencera le premier lundi de novembre, pour se terminer le 24 décembre pour les instituteurs de troisième classe, et le dernier vendredi de mars pour ceux de première et de deuxième classes.

8. Ce cours se composera des matières suivantes:—L'histoire, la science et l'art, l'éducation, la méthodologie, l'organisation et l'administration des écoles; l'hygiène des écoles, les lois scolaires; la gymnastique et exercices, et l'enseignement pratique.

(1). Livres dont devront se servir les instituteurs:

(a). Pour les instituteurs porteurs de diplômes de première et de deuxième classes:

Physiologie appliquée de McLellan; *Education as a Science*, de Bain; Cours sur l'enseignement, de Fitch; *Éléments de la pédagogie*, de White; *Educational Reformers*, de Quick; *Éléments de la morale*, de Janet; Cours sur l'enseignement, de Fitch; Chimie, de Knight; *Art of School Management*, de Baldwin; Loi scolaire des territoires; *Drill and Calisthenics*, de Hughes.

(b) Pour des instituteurs porteurs de diplômes de 3e classe:

Educational Reformers, de Quick; *Art of School Management*, de Baldwin; *Educational Theories*, de Browning; Cours sur l'enseignement, de Fitch; *Éléments de la morale*, de Janet; Loi scolaire des territoires; *Drill and Calisthenics*, de Hughes.

9. Les élèves qui suivront le cours normal devront se munir des livres dont ils auront besoin.

10. Les personnes qui désirent suivre le cours normal d'une école d'union donneront au secrétaire du conseil d'instruction publique avis de leur intention, pas plus tard que le quinzième jour de septembre de chaque année; et elles déclareront:

(a) Leur âge au dernier anniversaire de leur naissance.

(b) La classe du certificat si elles en ont un.

(c) Le nom de l'école d'union dans laquelle elles désirent être admises.

Chacun de ces avis sera accompagné d'un certificat de bonne conduite.

11. Toutes les personnes qui auront subi les examens, qui cependant n'autorisent pas à exercer le professorat, pour des certificats de 1re, de 2e ou de 3e classe, pourront être admises au cours normal d'une école d'union.

12. Les étudiants admis au cours normal devront se présenter à l'ouverture du cours, être ponctuels et assidus, et remplir fidèlement les devoirs qui leur sont imposés.

13. Tout étudiant dont la conduite et la manière d'agir pendant un cours font l'objet d'un rapport défavorable de la part du principal, sera cité au conseil de l'instruction publique, et son nom sera biffé de la liste, ou l'affaire sera traitée autrement qu'en décidera le conseil.

14. Tous les étudiants qui, à la clôture de chaque cours, auront passé un examen écrit sur les sujets dont se compose le cours d'instruction, et dont l'aptitude pour l'enseignement est jugée satisfaisante, auront droit de faire changer le certificat de non-professorat pour un certificat de professorat de la même classe et catégorie.

15. Tout étudiant dont l'aptitude pour l'enseignement à la clôture du cours de l'école normale est jugée supérieure, aura droit de recevoir un certificat de professorat de la catégorie "A" de la classe du diplôme dont il est porteur.

16. Aucune personne qui aura obtenu une fois un certificat de professorat de 3e classe n'aura droit à un autre certificat de professorat d'une catégorie plus élevée si elle ne fréquente pas une seconde fois l'école normale, à moins cependant que l'inspecteur certifie que la dite personne est un instituteur capable.

17. Tout étudiant qui suit le cours de l'école normale aura le droit de suivre telle classe, de la catégorie VI, quant au programme d'étude de la section protestante ou quant au cours supérieur de la section catholique, suivant ce que l'inspecteur jugera nécessaire.

18. Les examens à la clôture du cours normal, dans aucune école d'union, seront sous la direction de l'inspecteur du district et du principal de l'école, et lorsque les examens auront été terminés et que le résultat en aura été proclamé, les manuscrits, avec les points obtenus, seront transmis au secrétaire du conseil de l'instruction publique.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

Les inspecteurs d'écoles sont autorisés à donner aux instituteurs la permission d'assister aux conventions d'instituteurs, et de visiter les écoles dans le but de s'instruire dans l'enseignement. L'inspecteur donnera ces permis par écrit sur demande.

Une visite ne devra pas prendre plus d'une journée, et il ne sera pas accordé plus de deux jours dans un trimestre. Les inspecteurs recommanderont pour ces visites les meilleures écoles dans leur district.

Il ne sera fait aucune déduction des appointements d'un instituteur pour le temps qu'il assistera à une convention d'instituteurs ou visitera des écoles, lorsqu'il en aura obtenu la permission tel que dit ci-dessus.

On recommande aux instituteurs de souscrire au moins à une des principales publications pédagogiques.

UNIVERSITÉS.

Le conseil étant d'avis que le succès du cours supérieur maintenant établi dans les Territoires demande, pour être permanent et utile, le soin et la direction d'une université, a adopté à sa dernière assemblée la résolution suivante:—

“Les membres du conseil d'instruction publique invitent par les présentes les gradués qui résident dans les Territoires, à se réunir à eux à Regina le troisième mercredi de janvier prochain, pour discuter la question de la fondation d'une université et adopter un projet d'ordonnance. Qu'une copie de cette résolution soit envoyée aux journaux, et que toute communication sur le sujet soit adressée au secrétaire.”

A la fin du trimestre terminant le 30 juin dernier, nous avions 195 écoles ouvertes, comprenant 224 instituteurs et 5,398 élèves, ce qui donne une augmentation de 31 écoles, 41 instituteurs et 824 élèves sur le trimestre correspondant de l'année dernière.

Nous avons l'honneur d'être, monsieur,

Vos obéissants serviteurs.

CYPRIAN, SASKATCHEWAN ET CALGARY,

Président, conseil de l'instruction publique.

JAS. BROWN,

Secrétaire, conseil de l'instruction publique.

PARTIE IV.

PARC DES MONTAGNES ROCHEUSES.

PARTIE IV.

RAPPORT DU SURINTENDANT DU PARC DES MONTAGNES-ROCHEUSES.

BANFF, 1er décembre 1890.

À l'honorable

EDGAR DEWDNEY,
Ministre de l'intérieur, Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le rapport suivant sur les travaux exécutés sous ma direction pour le parc des Montagnes-Rocheuses pendant l'année dernière.

Les travaux de construction ont été terminés de bonne heure en novembre dernier, lorsque le froid est venu interrompre le nivellement.

Nous avons alors employé les ouvriers pendant encore quelques semaines à enlever les broussailles accumulées de chaque côté des avenues principales, et nous les avons fait brûler aux premières neiges du commencement de novembre.

L'ouvrage a été suspendu pendant les mois d'hiver, mais nous avons conservé quelques ouvriers pour ouvrir des ponceaux afin de donner libre cours à l'eau qui autrement aurait inondé le chemin et interrompu le trafic.

À l'ouverture du printemps en avril, nous avons continué cet ouvrage, en agrandissant les ponceaux à mesure que la température s'adoucissait, et au commencement de mai les travaux ordinaires ont été repris.

Nous avons commencé par les terrains avoisinant la caverne et le bassin ; nous avons élargi et agrandi l'espace en face des constructions du bassin, en faisant disparaître les marais du printemps qui laissaient ensuite pendant l'été des dépôts très désagréables à la vue des visiteurs. Ces eaux ont été réunies dans un bassin construit dans une baisseur naturelle, en élevant sur l'un des côtés un talus avec le surplus de terre du chemin, qui autrement aurait été perdue, de sorte que la construction de ce bassin coûte peu de chose ou presque rien, et est un ornement pour le terrain. On pourra continuer à l'avenir à un coût nominal l'embellissement des environs de la caverne et du bassin.

Nous vous avons fait connaître le détail de nos intentions à ce sujet lors de votre visite, cet été, et vous avez approuvé nos plans. Nous ne voulons pas cependant que des travaux d'importance secondaire comme ceux-là retardent en aucune façon l'extension des chemins du parc, mais il y a toujours quelques semaines au commencement de chaque printemps pendant lesquelles nous pouvons faire ces travaux avec avantage en attendant les opérations régulières de la saison.

Dans les premiers jours de juin, nous avons repris les travaux sur l'avenue Buffalo au point où nous les avons abandonnés à l'automne, et l'avons élevée graduellement jusqu'en face du Tunnel Mountain, à 500 pieds d'élévation au-dessus du niveau de la rivière, où nous avons fait un détour temporaire afin de permettre aux visiteurs d'admirer le magnifique panorama, à différents endroits sur la route.

La construction de cette avenue était commencée lors de notre visite à la fin de juillet, et vous y avez attaché tant d'importance que nous l'avons continuée pendant cette saison, laissant de côté pour cela des travaux moins importants.

Cette avenue, d'après le dessin, doit s'étendre autour de l'extrémité nord du Tunnel Mountain et ensuite jusqu'au plateau de terre à l'est, entre les rivières de l'Arc et des Cascades. En laissant le Tunnel Mountain, cette avenue continuera alors sur ce plateau, qui est une élévation de 400 à 500 pieds au-dessus de la rivière de l'Arc, et formera une des plus jolies promenades du parc. Elle donnera accès à plusieurs points intéressants, entre autres les "Hoodoos," ou monuments naturels de formation très curieuse, dont nous ne pouvons approcher maintenant, et que nous ne pouvons examiner que du côté le plus éloigné de la rivière de l'Arc.

Cette avenue se reliera plus tard avec le chemin qui contourne aujourd'hui le pic de la montagne; elle offrira, une fois terminée, une succession de points de vue magnifiques sur une distance de quinze à vingt milles, et dont il est impossible de décrire les beautés. Pour compléter ce circuit il faudra construire un pont sur la rivière de l'Arc, à un point cependant où le coût sera peu considérable, la rivière y étant étroite et peu profonde.

Nous avons rencontré beaucoup de roc pour faire cette avenue, et conséquemment l'ouvrage n'apparaît pas avoir marché aussi vite que sur la plupart des autres avenues du parc; mais au delà du Tunnel Mountain, le terrain est plus favorable et compensera pour cette partie plus coûteuse, en sorte que le coût total de cette avenue sera au-dessous de la moyenne.

La partie terminée de l'avenue se rend jusqu'à la continuation de la rue Caribou, au delà de l'emplacement du village, mais est partiellement complétée sur une distance additionnelle de 3,000 pieds. Les travaux dans le roc sont difficiles et seront continués pendant l'hiver; les travaux de mine se font plus facilement pendant cette saison et la gelée nous empêche de travailler au nivellement.

Vu le mauvais temps qui a souvent arrêté nos travaux cet été, et en conséquence de la rareté des ouvriers la somme d'ouvrage accompli jusqu'à ce jour n'est pas considérable, ce qui nous engagea à pousser nos travaux plus longtemps que d'habitude à l'automne. Aussitôt la neige tombée nous avons changé d'ouvrage, et les broussailles assemblées le long des routes ont été mises en tas et brûlées. Nous avons constaté les bons effets de cette pratique, par l'absence d'incendies dans ces parties du parc où nous avons ainsi brûlé les broussailles et bois de rebut.

Un sentier a été ouvert en face de la Montagne depuis la continuation de la rue Caribou jusqu'à l'emplacement du village. Le sentier conduit le voyageur jusqu'au sud du sommet de la montagne, d'où l'on obtient une vue très étendue de la vallée de la rivière à l'Arc, et où le spectateur aperçoit pour la première fois avec avantages les îles nombreuses qui parsèment le cours de la rivière. La scène qui se déroule de cet endroit n'a pas son égale à tout autre point accessible, et le visiteur est bien payé de sa fatigue en atteignant ce point élevé. Le sentier contourne ensuite la crête de la Montagne vers le nord, amenant à tout instant vers l'œil du voyageur les points de vue attrayants des différentes vallées dans le rayon de cette montagne. Au point le plus élevé, à peu près à mi-chemin autour de la crête, la vallée de la Cascade s'offre à la vue avec toutes ses beautés, et l'on aperçoit une portion du lac Minnewanka, avec les rangs de Palliser et Inglismaldie qui le dominent de chaque côté.

Le sentier a une largeur de 6 à 8 pieds; il est solide et compact, et monte à une rampe de un pied par cinq, de sorte qu'il n'y a pas de danger, et les cavaliers montent et descendent sans difficulté. Plusieurs visiteurs se sont rendus au sommet de cette montagne cet été, depuis que le sentier est complété, et bien peu quittent le parc sans avoir fait ce voyage agréable.

La route carrossable longe le flanc de la montagne jusqu'à environ le tiers de sa hauteur totale, de sorte que les personnes qui ne désirent pas suivre le sentier sur tout son parcours peuvent se faire conduire en voiture jusqu'à ce point, et faire ensuite le reste du chemin à pied ou à cheval.

L'année prochaine, nous placerons des sièges rustiques aux endroits ombragés, pour permettre aux visiteurs de se reposer.

La longueur totale du sentier est de 9,240, et depuis la route carrossable jusqu'au sommet, 6,864 pieds.

Une violente tempête, et un nuage qui a crevé sur la montagne des Cascades, ont rendu des réparations nécessaires; l'eau avait descendu de la montagne en torrents, et démoli le chemin en plusieurs endroits; mais avec l'équipe d'ouvriers que j'avais alors sous la main, je pus réparer les dégâts sans interrompre le trafic.

QUAI AU LAC MINNEWANKA.

MM. Disbrowe et Ryan ont mis à bonne heure ce printemps sur le lac Minnewanka un bateau à vapeur neuf, et plusieurs personnes ont fait un voyage agréable sur le lac.

Afin de rendre l'embarquement sûr et facile, il nous a fallu construire un quai. Cet ouvrage a été fait dans le cours de l'été, et consiste en un pilier placé à une distance suffisante du rivage pour donner la profondeur d'eau nécessaire et d'un pont flottant ou passage à pied de 8 pieds de largeur s'étendant du rivage à ce pilier. La longueur totale en est de 480 pieds.

PÉPINIÈRE.

Le terrain choisi pour la plantation des jeunes arbres qui nous ont été envoyés il y a deux ans présentait tous les avantages désirables quant à l'emplacement, au sol et aux facilités d'arrosage, mais après deux saisons d'expérience, l'on a constaté que le terrain était trop exposé aux vents violents qui balayent la vallée de la rivière de l'Arc. Les jeunes arbres prirent racine et poussèrent des rejetons au ras de terre, mais les têtes étant trop exposées aux vents froids aucun feuillage ne poussa à plus de quelques pouces d'élévation du sol.

Nous avons pris tous les moyens de les protéger, mais sans résultats satisfaisants; bien qu'il y eut beaucoup de vitalité dans les racines, le bourgeonnement était arrêté par les vents froids qui soufflent constamment dans la localité. M'étant convaincu que telle était la cause de l'insuccès, je transplantai six ou sept cents de ces arbres dans un endroit abrité plus bas que la rivière Spray, et tous les arbres se couvrirent de feuilles jusqu'au sommet, et furent pleins de vie et de force jusqu'à l'automne. J'ai décidé en conséquence de transplanter le reste de ces arbres dans des endroits similaires du parc, et ainsi en sauver la plus grande partie.

Je me propose aussi de semer de la graine d'arbres, et j'espère ainsi pouvoir ajouter à la beauté du parc par une plus grande variété de feuillage.

FEUX DE FORÊT.

Le printemps s'est ouvert plus tard que d'habitude, et l'été a été froid et pluvieux, de sorte que nous avons eu peu à souffrir des feux de forêt dans le parc. L'enlèvement des broussailles et de bois mort que nous faisons annuellement, est un bon préservatif contre les feux dans le parc, et les grandes étendues dévastées par les flammes l'année dernière ont été une barrière au renouvellement de pareils incendies cette année.

VISITEURS.

On constatera par le tableau annexé tiré des registres d'hôtels, que le nombre des visiteurs a augmenté considérablement depuis l'année dernière, l'hôtel du Pacifique Canadien montrant une augmentation de 568 et le Sanitarium de 131. Les plus petits hôtels ont eu aussi une augmentation proportionnelle, mais on n'y tient pas de registres.

Les registres de la Caverne et du Bassin montrent 3,981, soit une augmentation de 525 sur l'année dernière. Ces chiffres n'indiquent pas cependant le nombre exact de visiteurs, car plusieurs visitent ces endroits sans enregistrer leurs noms.

J'ai adopté pour l'avenir un plan qui me permettra de connaître exactement le nombre de ceux qui n'enregistrent pas leur nom, comme de ceux qui prennent les bains.

Le chiffre total enregistré à l'hôtel du Pacifique Canadien et au Sanitarium est de 4,343; et, si l'on tient compte de ceux qui ont logé dans les hôtels moindres, de ceux qui se sont mis à loyer temporairement, et de ceux qui ont campé pendant l'été, le chiffre total des visiteurs doit approcher 5,000.

MUSÉE.

Vous avez décidé, à votre voyage ici l'été dernier, de faire convertir en musée l'édifice qui était destiné à la résidence du surintendant, et les travaux à cet effet sont maintenant en marche.

La nécessité d'un musée contenant les spécimens géologiques, botaniques et autres productions naturelles des montagnes se faisait vivement sentir, surtout pour les scientifiques et autres visiteurs du parc dont le temps est limité, mais qui désirent obtenir toutes les informations possibles sur ces sujets pendant leur court séjour ici.

Le musée devrait aussi contenir une bibliothèque, avec cartes géographiques et livres de référence.

Les spécimens des productions minérales des montagnes étant classifiés, étiquetés et catalogués, les amateurs de ces choses feraient du parc leurs quartiers généraux pendant leurs explorations en tout sens des montagnes.

L'ancienne action glaciaire dont on voit les traces dans les différentes vallées du parc a intéressé vivement plusieurs personnes qui faisaient une courte visite au parc l'été dernier, et qui ont exprimé l'intention de revenir l'année prochaine continuer leurs observations sur ces problèmes intéressants. Ils ont senti le besoin alors des livres et cartes déjà publiés concernant la géologie des montagnes, mais auxquels ils ne pouvaient avoir accès. Je leur ai assuré alors que je croyais le gouvernement disposé à remédier à ce besoin aussi vite que possible.

LA CAVERNE ET LE BASSIN.

Ces endroits continuent à attirer le public, comme on le voit par les registres, qui montrent une augmentation de 500 personnes sur les chiffres de l'an dernier.

Outre la supériorité des facilités offertes aux nageurs, les environs de ces places de bain possèdent d'autres attractions ; la dépense légère encourue pour améliorer ce terrain a permis de donner de nouvelles beautés à admirer aux visiteurs.

Autrefois ces terrains offraient l'apparence de la désolation. Ils étaient couverts de bois mort ou brûlé, de tronc d'arbres cassés, de fragments de rochers, mais chaque année depuis le commencement des travaux nous avons peu à peu déblayé et planté le terrain.

La caverne a toujours offert beaucoup d'attraits aux visiteurs, comme endroit rempli de beautés naturelles et de curiosités, mais le bassin a la préférence pour les baigneurs, en conséquence des vapeurs de soufre qui s'en dégagent et aussi à cause de l'obscurité qui règne dans la caverne. L'affluence des baigneurs a été si considérable à certains moments que l'espace y faisait défaut, et si cette popularité des bains continue à augmenter, il nous faudra bientôt utiliser la troisième source, qui se perd maintenant.

Nous vous demandons, aussi, s'il ne serait pas à propos d'éclairer la caverne à l'électricité, cette amélioration ferait certainement de la cave l'endroit le plus attrayant du parc, non seulement au point de vue des bains, mais comme curiosité.

Dans l'état actuel les beautés innombrables contenues dans les arcs et les plis de la route et des parois sous forme de myriades de cristaux, sont complètement perdues pour l'œil, vu l'obscurité de l'endroit, mais quelques lumières électriques distribuées çà et là dans les crevasses et enfoncements naturels produiraient l'effet le plus enchanteur.

L'exécution de ce projet est simple et coûterait comparativement peu de chose. L'eau sulfureuse, qui sort constamment de la caverne, se déverse le long de la côte dans le marais situé au bas, formant une chute d'environ 80 pieds sur une distance de 300, et donnerait un pouvoir suffisant pour faire marcher une petite turbine assez forte pour mettre un dynamo en opération.

Présentement la caverne est éclairée avec des lampes ordinaires qui suffisent seulement à guider les visiteurs dans les passages sombres, sans leur donner l'avantage d'admirer les grandes beautés naturelles de cette voûte souterraine, et de ses murs cristallisés.

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES.

Les observations sur la température ont été tenues pour une partie de l'année comme d'habitude ; malheureusement elles ne couvrent pas toute l'année, vu que M. McLeod, qui fait ces observations volontairement, ne peut pas se dévouer à ce travail, à l'exclusion de ses autres devoirs, qu'à partir du 1er juillet.

La position de l'édifice occupé par M. McLeod, et la localité en général où il est situé, ne sont pas les plus convenables pour ces observations, particulièrement en ce qui regarde la force et la direction du vent.

Le professeur Carpmael, de l'observatoire de Toronto, nous a fait, l'été dernier, une courte visite pendant laquelle nous avons discuté avec lui toute cette question des observations météorologiques. M. Carpmael a proposé plusieurs emplacements mieux appropriés pour un observatoire permanent; il a insisté sur la nécessité d'avoir des observations exactes sur la direction des vents, dont les courants observés dans les vallées comme présentement ne sont pas une indication correcte.

M. Carpmael a visité le sommet du Tunnel Mountain, et a conseillé d'y ériger les instruments pour reconnaître le cours du vent; ces instruments seraient reliés par des fils avec l'édifice situé plus bas.

Le professeur m'a dit qu'il ferait de toute cette question le sujet d'un rapport au gouvernement, et indubitablement il indiquera ce qu'il faut faire.

APPROVISIONNEMENT D'EAU.

Dans le commencement des travaux nous avons cru, en nous basant sur la demande de places de bains aux sources d'eau chaude, qu'une très petite quantité d'eau seulement serait requise plus bas que ce niveau, et les tuyaux que nous avons posés alors étaient assez grands pour fournir à la demande prévue. Mais cette demande a augmenté depuis, et nous faisons poser aujourd'hui de grands tuyaux qui pourront conduire toute l'eau qui s'échappe des sources, et beaucoup au delà de la quantité qui sera requise pour les bains.

GIBIER.

Nous nous occupons maintenant de la question d'offrir plus d'attraits aux chasseurs et pêcheurs qui visitent le parc. Les nombreux cours et lacs que nous avons dans ses limites sont bien adaptés à la propagation du poisson, et des règlements de pêche sévères aideront beaucoup à sa conservation; nous espérons que l'observation des règlements du parc conservera le gibier en général et surtout les oiseaux sauvages.

LA RÉCOLTE DE FOIN.

Contrairement aux prévisions de quelques personnes qui croyaient que l'herbe sur le parc était épuisée par les coupes des années précédentes, et qu'il faudrait semer de nouveau, la récolte cette année a été excellente, la meilleure certainement que nous ayons eue depuis quelques années.

J'annexe à ce rapport le tableau des observations sur la température, celui des dépenses, et autres détails en rapport avec les travaux.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

GEO. A. STEWART,
Surintendant.

DÉPENSES FAITES POUR TRAVAUX.

| Comment appliquées. | Montant. |
|-----------------------------|-----------|
| | \$ cts. |
| Chemins | 6,519 40 |
| Bâtisses | 238 47 |
| Arpentages | 125 50 |
| Ponts | 141 45 |
| Aqueducs | 1,999 34 |
| Caverne et bassin | 126 83 |
| Quai | 532 51 |
| Salaires des gardiens | 190 00 |
| Pépinière | 109 36 |
| Défrichement | 775 00 |
| Dépenses imprévues | 740 52 |
| Total | 11,498 38 |

HOTEL DU C. P. C.

VISITEURS du 1er novembre 1889 au 31 octobre 1890.

| D'où. | Nombre. |
|------------------------|---------|
| Royaume-Uni | 523 |
| Canada | 711 |
| Australie | 14 |
| Nouvelle-Zélande | 5 |
| Indes | 16 |
| Etats-Unis | 1,213 |
| France | 21 |
| Allemagne | 4 |
| Chine | 29 |
| Japon | 19 |
| Iles Sandwich | 8 |
| Afrique du Sud | 1 |
| Java | 3 |
| Total | 2,567 |

SANITARIUM.

VISITEURS entre le 1er novembre 1889 et le 31 octobre 1890.

| D'où. | Novembre 1889. | Décembre 1889. | Janvier 1890. | Février 1890. | Mars 1890. | Avril 1890. | Mai 1890. | Juin 1890. | Juillet 1890. | Août 1890. | Septembre 1890. | Octobre 1890. | Totaux. |
|------------------|----------------|----------------|---------------|---------------|------------|-------------|-----------|------------|---------------|------------|-----------------|---------------|---------|
| Canada | 91 | 74 | 76 | 54 | 83 | 64 | 113 | 120 | 162 | 284 | 207 | 198 | 1,526 |
| Etats-Unis | 16 | 5 | 1 | 5 | 5 | 1 | 12 | 20 | 95 | 40 | 9 | 3 | 212 |
| Angleterre | | | 2 | | 1 | | 1 | 4 | 1 | 5 | 3 | 1 | 18 |
| Ecosse | | | | | | 1 | 1 | 1 | 2 | | | | 5 |
| Irlande | | | | | | 1 | 1 | | | | | | 2 |
| Australie | | | | | | | | | | 5 | | | 5 |
| Japon | | | | | | | | | 4 | | | 2 | 6 |
| Chine | | | 2 | | | | | | | | | | 2 |
| Totaux | 107 | 81 | 79 | 59 | 89 | 67 | 128 | 145 | 264 | 334 | 219 | 204 | 1,776 |

CAVERNE ET BASSIN.

NOMBRE de personnes enregistrées du 1er novembre 1889 au 31 octobre 1890.

| Nationalité. | Nombre. |
|----------------------|---------|
| Canada | 2,261 |
| Etats-Unis | 1,007 |
| Angleterre | 266 |
| Ecosse | 62 |
| Irlande | 12 |
| Inde | 7 |
| Australie | 18 |
| Chine | 26 |
| France | 9 |
| Japon | 7 |
| Java | 3 |
| Pays de Galles | 2 |
| Allemagne | 1 |
| Total | 3,681 |

PARC DES MONTAGNES ROCHEUSES—Observations sur la température et l'état général du temps, prises à Banff, T.N.-O., entre le 1er janvier et le 31 octobre 1890.

| Date. | Thermomètre. | | | Temps. | Date. | Thermomètre. | | | Temps. |
|-----------|--------------|--------|--------|------------------------|-----------|--------------|--------|--------|--------------------------|
| | 7 a.m. | 2 p.m. | 9 p.m. | | | 7 a.m. | 2 p.m. | 9 p.m. | |
| 1890. | o | ' | o | ' | o | ' | o | ' | |
| 1er janv. | -24.6 | -15.6 | -23.6 | Beau. | 3 mars. | 23.0 | 38.0 | 21.0 | Beau. |
| 2 do | -39.6 | -25.6 | -25.6 | do | 4 do | 16.2 | 28.5 | 22.0 | Nuageux. |
| 3 do | -28.6 | -15.6 | -11.6 | do | 5 do | 20.0 | 35.8 | 32.0 | do |
| 4 do | -28.1 | -15.6 | -28.1 | do | 6 do | 28.0 | 36.2 | 14.0 | Beau. |
| 5 do | -30.7 | -10.1 | -6.6 | do | 7 do | 2.5 | 35.2 | 32.2 | Nuageux; venteux. |
| 6 do | -11.4 | -5.1 | 10.0 | do | 8 do | 15.2 | 42.5 | 24.2 | Beau. |
| 7 do | 6.0 | 26.0 | 21.0 | Nuageux. | 9 do | 18.0 | 29.8 | 18.0 | Couvert; neige; venteux. |
| 8 do | 17.0 | 31.5 | 27.0 | Beau. | 10 do | 20.0 | 23.5 | 17.0 | do |
| 9 do | 20.0 | 28.0 | 21.0 | do | 11 do | 11.5 | 24.0 | 15.2 | do |
| 10 do | 14.0 | 10.0 | -7.0 | do | 12 do | 8.5 | 29.8 | 32.0 | Beau. |
| 11 do | -31.0 | -7.5 | -10.0 | do | 13 do | 31.8 | 41.5 | 35.5 | do |
| 12 do | -3.0 | -7.5 | -10.5 | Nuageux; légère neige. | 14 do | 33.8 | 45.0 | 39.2 | do |
| 13 do | -18.0 | 1.5 | -6.0 | Nuageux. | 15 do | 33.8 | 40.8 | 32.2 | Couvert. |
| 14 do | -24.5 | -6.5 | -23.0 | Couvert; neige. | 16 do | 28.5 | 38.0 | 19.0 | Beau. |
| 15 do | -31.0 | -13.5 | -13.0 | Beau; nuageux; neige | 17 do | 6.0 | 32.2 | 18.5 | do |
| 16 do | -19.8 | -12.2 | -20.5 | Beau. | 18 do | 8.2 | 36.2 | 26.0 | do |
| 17 do | -33.0 | -16.5 | -26.0 | do | 19 do | 31.0 | 37.2 | 30.5 | Couvert; venteux; neige. |
| 18 do | -30.0 | 1.5 | -14.8 | do | 20 do | 29.2 | 36.5 | 23.2 | Couvert. |
| 19 do | -28.5 | 2.0 | -15.5 | do | 21 do | 23.0 | 33.2 | 27.2 | Nuageux; venteux. |
| 20 do | -25.5 | 4.8 | -5.2 | do | 22 do | 16.5 | 37.4 | 32.2 | Couvert; venteux. |
| 21 do | -10.8 | 6.2 | 0.0 | do | 23 do | 21.0 | 38.8 | 32.0 | Couvert; neige; venteux. |
| 22 do | -8.8 | 6.8 | 4.2 | Nuageux; légère neige | 24 do | 21.8 | 33.2 | 21.2 | Beau. |
| 23 do | -10.8 | 9.5 | 12.0 | Nuageux et venteux. | 25 do | 6.2 | 34.0 | 26.0 | do |
| 24 do | 17.0 | 25.0 | 24.0 | Couvert; neige. | 26 do | 10.0 | 37.0 | 36.0 | do |
| 25 do | 18.0 | 26.0 | 20.0 | do | 27 do | 28.2 | 29.0 | 19.5 | Couvert; neige; venteux. |
| 26 do | -5.8 | -3.0 | 4.0 | Nuageux. | 28 do | 10.5 | 22.2 | 0.5 | Beau. |
| 27 do | 6.0 | 33.0 | 30.5 | Couvert. | 29 do | -6.2 | 24.5 | 8.5 | do |
| 28 do | 20.8 | 1.5 | 12.5 | do | 30 do | 6.0 | 26.5 | 11.5 | do |
| 29 do | 26.5 | 10.0 | -6.5 | do | 31 do | 20.2 | 40.5 | 36.2 | Beau; venteux. |
| 30 do | -14.0 | -3.8 | -2.0 | do | 1er avril | 37.2 | 46.8 | 42.5 | Nuageux; venteux. |
| 31 do | 8.0 | 21.0 | 19.0 | do | 2 do | 38.2 | 33.0 | 37.2 | Couvert; neige. |
| 1er fev. | -0.5 | -2.6 | -4.6 | do | 3 do | 10.0 | 42.0 | 37.0 | Beau. |
| 2 do | -5.0 | 20.0 | 13.0 | Beau. | 4 do | 30.0 | 35.0 | 25.2 | Nuageux. |
| 3 do | 20.0 | 26.2 | 24.0 | Couvert; neige. | 5 do | 6.0 | 35.0 | 30.0 | Beau. |
| 4 do | 11.5 | 26.8 | 7.2 | Nuageux. | 6 do | 24.0 | 41.2 | 32.2 | Couvert; neige. |
| 5 do | 9.8 | 29.5 | 33.2 | do | 7 do | 29.8 | 35.0 | 27.2 | Beau. |
| 6 do | 6.0 | 33.8 | 20.5 | do | 8 do | 19.0 | 36.8 | 32.0 | Nuageux. |
| 7 do | 1.5 | 19.5 | 28.8 | Couvert. | 9 do | 44.0 | 48.0 | 45.0 | Beau; venteux. |
| 8 do | 23.0 | 31.2 | 25.0 | Nuageux. | 10 do | 25.0 | 29.8 | 20.0 | Couvert; venteux. |
| 9 do | 11.2 | 30.0 | 24.5 | Beau. | 11 do | 20.2 | 23.2 | 17.2 | Couvert; neige. |
| 10 do | 1.8 | 29.7 | 29.4 | do | 12 do | 7.0 | 17.8 | 15.0 | Couvert. |
| 11 do | 17.8 | 35.2 | 34.2 | Nuageux et venteux. | 13 do | 10.0 | 30.2 | 23.0 | Beau. |
| 12 do | 29.2 | 33.0 | 25.2 | Beau. | 14 do | 10.0 | 29.8 | 29.0 | Beau; venteux. |
| 13 do | 22.2 | 23.2 | 24.0 | Nuageux. | 15 do | 26.2 | 39.8 | 40.5 | do |
| 14 do | 1.0 | -2.5 | -8.4 | Couvert et venteux. | 16 do | 43.5 | 46.0 | 34.2 | Nuageux; pluie et vent. |
| 15 do | -24.0 | -9.0 | -24.0 | Beau. | 17 do | 36.0 | 25.0 | 13.2 | Couvert; neige. |
| 16 do | -27.5 | -22.2 | -20.2 | Couvert; vent et neige | 18 do | 10.2 | 22.8 | 17.2 | Nuageux; venteux. |
| 17 do | -28.0 | -12.5 | -27.5 | Beau. | 19 do | 6.2 | 42.0 | 19.5 | Beau. |
| 18 do | -41.0 | -13.5 | -15.5 | do | 20 do | 11.0 | 53.2 | 27.0 | do |
| 19 do | -34.0 | -5.0 | -24.0 | do | 21 do | 26.0 | 50.0 | 38.8 | do |
| 20 do | -30.0 | 5.8 | -13.0 | do | 22 do | 36.0 | 42.5 | 34.0 | Nuageux. |
| 21 do | -26.2 | 13.5 | 0.6 | do | 23 do | 39.5 | 53.8 | 40.0 | Beau. |
| 22 do | -5.0 | 34.8 | 26.0 | do | 24 do | 32.5 | 53.8 | 40.2 | Couvert. |
| 23 do | 3.0 | 13.0 | 3.5 | Couvert; vent et neige | 25 do | 32.2 | 54.8 | 35.0 | Beau. |
| 24 do | -12.2 | -2.5 | -20.2 | Couvert. | 26 do | 37.2 | 58.5 | 41.0 | do |
| 25 do | -45.0 | -10.5 | -32.0 | Beau. | 27 do | 40.2 | 60.5 | 43.0 | do |
| 26 do | -45.2 | -0.5 | 3.5 | do | 28 do | 42.0 | 63.0 | 37.0 | do |
| 27 do | -10.0 | 10.5 | 7.5 | do | | | | | |
| 28 do | -8.8 | 20.5 | 17.5 | do | | | | | |
| 1er mars | 6.0 | 29.5 | 20.0 | do | | | | | |
| 2 do | 16.0 | 30.5 | 27.8 | do | | | | | |

OBSERVATIONS sur la température prises à Banff, etc.—*Suite.*

| Date. | Thermomètre. | | | Temps. | Date. | Thermomètre. | | | Temps. |
|----------|--------------|--------|--------|-------------------------------------|------------|--------------|--------|--------|--------------------------------------|
| | 7 a.m. | 2 p.m. | 9 p.m. | | | 7 a.m. | 2 p.m. | 9 p.m. | |
| 1890. | ° | ' | ° | ' | ° | ' | ° | ' | |
| 29 avril | 36·0 | 61·5 | 37·2 | Beau. | 28 juin. | 45·0 | 76·0 | 57·0 | Beau. |
| 30 do | 29·5 | 58·5 | 30·0 | do | 29 do | 46·2 | 81·0 | 56·8 | do |
| 1er mai | 39·8 | 56·0 | 31·5 | do | 30 do | 44·0 | 83·0 | 57·0 | do |
| 2 do | 33·5 | 52·5 | 36·2 | do | 1er juill. | 47·0 | 59·0 | 51·0 | Nuageux ; orages et tonnerre ; beau. |
| 3 do | 40·0 | 59·5 | 37·5 | do | 2 do | 48·0 | 68·2 | 51·5 | Beau. |
| 4 do | 34·2 | 59·8 | 32·2 | do | 3 do | 50·0 | 76·8 | 51·0 | do |
| 5 do | 41·2 | 60·0 | 46·5 | do | 4 do | 46·0 | 75·8 | 56·8 | do |
| 6 do | 49·8 | 63·5 | 47·0 | do | 5 do | 42·2 | 65·8 | 50·0 | do |
| 7 do | 37·5 | 56·5 | 47·2 | do | 6 do | 47·0 | 58·0 | 45·2 | Nuageux ; pluie. |
| 8 do | 49·2 | 69·0 | 53·0 | Nuageux. | 7 do | 46·2 | 49·8 | 42·0 | Couvert ; pluie. |
| 9 do | 43·0 | 46·0 | 40·0 | do | 8 do | 43·5 | 49·8 | 40·2 | do |
| 10 do | 34·0 | 36·5 | 34·5 | Couvert ; légère neige. | 9 do | 43·2 | 59·8 | 48·0 | Nuageux. |
| 11 do | 35·0 | 52·2 | 41·0 | Beau. | 10 do | 49·2 | 58·8 | 50·2 | do venteux. |
| 12 do | 35·0 | 58·8 | 40·2 | do | 11 do | 50·2 | 58·5 | 46·2 | do |
| 13 do | 33·2 | 55·0 | 38·5 | do | 12 do | 43·5 | 61·8 | 48·0 | Beau ; ondées. |
| 14 do | 36·8 | 59·2 | 43·2 | Pluie ; beau. | 13 do | 46·2 | 64·8 | 52·0 | do |
| 15 do | 46·8 | 60·0 | 63·0 | Beau. | 14 do | 47·5 | 68·8 | 54·8 | do |
| 16 do | 44·2 | 58·0 | 51·5 | Ondées. | 15 do | 50·0 | 66·2 | 49·0 | do |
| 17 do | 34·0 | 59·0 | 32·2 | Beau. | 16 do | 44·5 | 72·0 | 59·2 | do |
| 18 do | 41·3 | 64·5 | 58·0 | do | 17 do | 48·0 | 81·5 | 50·2 | do |
| 19 do | 40·8 | 65·5 | 52·2 | do | 18 do | 45·8 | 72·0 | 49·0 | do |
| 20 do | 39·5 | 62·0 | 45·0 | Nuageux ; pluie. | | | | | orage accompagné de tonnerre. |
| 21 do | 44·0 | 53·0 | 41·8 | Beau. | 19 do | 46·2 | 76·0 | 51·2 | Beau. |
| 22 do | 33·0 | 54·2 | 47·0 | Nuageux ; venteux. | 20 do | 44·5 | 76·0 | 48·5 | do |
| 23 do | 40·0 | 55·8 | 47·2 | do | 21 do | 39·8 | 79·0 | 51·0 | do |
| 24 do | 41·0 | 57·8 | 46·2 | do | 22 do | 43·8 | 80·8 | 56·5 | do |
| 25 do | 40·0 | 65·8 | 62·0 | Beau. | 23 do | 44·2 | 82·5 | 56·0 | do |
| 26 do | 34·0 | 63·0 | 39·0 | do | 24 do | 46·0 | 87·5 | 73·0 | do |
| 27 do | 36·0 | 58·2 | 41·0 | Couvert ; pluie, et neige et pluie. | 25 do | 44·2 | 82·0 | 65·8 | do |
| 28 do | 34·0 | 43·8 | 34·0 | Nuageux. | 26 do | 52·0 | 72·0 | 58·2 | do |
| 29 do | 40·0 | 45·2 | 32·2 | do | 27 do | 50·2 | 65·8 | 53·0 | do |
| 30 do | 37·5 | 48·2 | 38·0 | Nuageux ; ondées. | 28 do | 47·0 | 66·5 | 58·2 | do |
| 31 do | 33·2 | 44·5 | 39·0 | Couvert ; brume. | 29 do | 46·5 | 66·5 | 48·5 | do |
| 1er juin | 37·2 | 42·8 | 42·2 | Couvert ; ondées. | 30 do | 45·2 | 67·5 | 44·0 | do |
| 2 do | 40·0 | 51·8 | 44·2 | Pluvieux. | 31 do | 42·5 | 64·8 | 57·5 | do |
| 3 do | 39·2 | 59·2 | 46·0 | Beau. | 1er août | 46·5 | 68·0 | 45·0 | do |
| 4 do | 42·0 | 63·8 | 51·2 | do | 2 do | 41·2 | 56·0 | 46·5 | do |
| 5 do | 42·8 | 64·0 | 52·2 | do | 3 do | 45·0 | 72·0 | 55·0 | do |
| 6 do | 43·0 | 69·5 | 49·0 | do | 4 do | 47·0 | 77·8 | 58·5 | do |
| 7 do | 43·2 | 64·8 | 49·2 | do | 5 do | 40·8 | 61·0 | 53·2 | do |
| 8 do | 40·0 | 57·5 | 52·0 | Beau ; ondées de temps à autres. | 6 do | 53·5 | 72·0 | 54·0 | do |
| 9 do | 43·0 | 67·8 | 45·0 | Beau. | 7 do | 52·2 | 63·0 | 53·0 | do |
| 10 do | 42·8 | 62·8 | 44·5 | do | 8 do | 47·5 | 72·0 | 52·8 | do |
| 11 do | 39·0 | 59·2 | 43·2 | Nuageux ; ondées. | 9 do | 45·2 | 71·5 | 51·0 | do |
| 12 do | 45·0 | 48·5 | 41·5 | Couvert ; pluie. | 10 do | 50·0 | 75·0 | 57·2 | do |
| 13 do | 43·0 | 60·2 | 45·0 | Beau. | 11 do | 51·0 | 57·0 | 52·2 | Nuageux ; ondées. |
| 14 do | 41·5 | 64·0 | 43·5 | do | 12 do | 46·0 | 76·8 | 54·0 | Beau. |
| 15 do | 43·2 | 64·8 | 45·0 | do | 13 do | 50·0 | 75·2 | 54·5 | do |
| 16 do | 39·5 | 54·0 | 45·0 | Couvert ; pluie. | 14 do | 48·5 | 78·0 | 65·1 | do |
| 17 do | 44·5 | 41·5 | 33·2 | Couvert ; pluie ; neige. | 15 do | 46·2 | 54·2 | 46·0 | Nuageux. |
| 18 do | 31·8 | 52·2 | 43·2 | Nuageux. | 16 do | 40·0 | 62·2 | 51·0 | Beau. |
| 19 do | 46·5 | 67·5 | 47·0 | Beau. | 17 do | 42·2 | 63·0 | 41·5 | do |
| 20 do | 41·0 | 62·5 | 47·2 | do | 18 do | 33·9 | 67·0 | 44·0 | do |
| 21 do | 42·0 | 60·0 | 44·0 | do | 19 do | 38·2 | 74·0 | 54·0 | do |
| 22 do | 45·0 | 64·5 | 50·0 | do | 20 do | 41·5 | 75·0 | 55·0 | do |
| 23 do | 42·0 | 58·0 | 46·5 | Nuageux, pluie légère. | 21 do | 43·2 | 71·5 | 47·2 | Nuageux. |
| 24 do | 43·0 | 68·5 | 45·2 | Beau. | 22 do | 41·8 | 56·0 | 53·0 | do |
| 25 do | 40·0 | 45·5 | 43·2 | Couvert ; pluie. | 23 do | 50·5 | 58·0 | 51·0 | do |
| 26 do | 41·2 | 67·0 | 62·0 | Beau. | 24 do | 44·5 | 63·5 | 66·8 | Beau. |
| 27 do | 44·0 | 68·0 | 51·0 | do | 25 do | 45·0 | 65·0 | 54·8 | do |
| | | | | | 26 do | 48·2 | 65·8 | 54·5 | do |

OBSERVATIONS sur la température prises à Banff, etc.—*Fin.*

| Date. | Thermomètre. | | | Temps. | Date. | Thermomètre. | | | Temps. |
|-----------|--------------|--------|--------|------------------------------|----------|--------------|--------|--------|--------------------|
| | 7 a.m. | 2 p.m. | 9 p.m. | | | 7 a.m. | 2 p.m. | 9 p.m. | |
| 1890. | o / | o / | o / | | 1890. | o / | o / | o / | |
| 27 août. | 54·0 | 68·5 | 49·5 | Beau. | 29 sept. | 42·2 | 70·8 | 48·2 | Beau. |
| 28 do | 35·2 | 76·8 | 49·0 | do | 30 do | 38·2 | 41·0 | 41·5 | Couvert ; bruine. |
| 29 do | 39·8 | 76·8 | 56·2 | do | 1er oct. | 40·0 | 48·0 | 42·2 | do pluie. |
| 30 do | 41·5 | 63·8 | 52·2 | Pluie ; tonnerre et éclairs. | 2 do | 37·0 | 40·8 | 36·2 | do do |
| 31 do | 41·8 | 48·2 | 41·2 | Pluie. | 3 do | 31·8 | 43·5 | 32·2 | Beau. |
| 1er sept. | 37·5 | 50·5 | 38·5 | Nuageux. | 4 do | 32·2 | 44·0 | 40·0 | Nuageux ; venteux. |
| 2 do | 36·2 | 54·8 | 48·2 | do | 5 do | 37·0 | 44·0 | 41·2 | Beau. |
| 3 do | 40·2 | 59·0 | 51·2 | Beau. | 6 do | 32·8 | 41·5 | 40·0 | Couvert ; bruine. |
| 4 do | 44·5 | 54·5 | 45·2 | Nuageux ; pluie. | 7 do | 34·2 | 42·0 | 34·5 | do |
| 5 do | 39·2 | 45·8 | 40·2 | Couvert. | 8 do | 31·0 | 35·8 | 32·2 | do neige légère. |
| 6 do | 36·2 | 54·5 | 41·0 | Beau. | 9 do | 26·0 | 37·8 | 23·5 | Beau. |
| 7 do | 36·8 | 47·5 | 45·2 | Couvert ; bruine. | 10 do | 20·0 | 48·2 | 29·0 | do |
| 8 do | 41·2 | 50·2 | 39·8 | Nuageux. | 11 do | 26·0 | 46·2 | 26·5 | Nuageux. |
| 9 do | 35·0 | 42·5 | 33·0 | Couvert ; neige. | 12 do | 30·0 | 39·5 | 29·0 | Beau. |
| 10 do | 30·8 | 33·2 | 30·5 | do | 13 do | 18·0 | 39·8 | 28·0 | do |
| 11 do | 30·0 | 45·0 | 36·0 | Nuageux. | 14 do | 25·2 | 40·0 | 33·0 | do |
| 12 do | 36·8 | 50·8 | 48·0 | do | 15 do | 26·5 | 39·8 | 24·0 | do |
| 13 do | 45·2 | 59·2 | 55·2 | Beau. | 16 do | 28·2 | 38·0 | 30·0 | do |
| 14 do | 53·0 | 60·5 | 53·0 | do | 17 do | 23·0 | 38·8 | 34·2 | do |
| 15 do | 39·8 | 64·8 | 31·5 | do | 18 do | 26·0 | 41·0 | 35·0 | do |
| 16 do | 42·2 | 61·2 | 50·0 | do | 19 do | 34·0 | 46·0 | 36·0 | do |
| 17 do | 40·2 | 55·2 | 39·0 | Nuageux. | 20 do | 34·5 | 41·0 | 37·0 | Nuageux. |
| 18 do | 30·0 | 55·0 | 52·2 | Beau. | 21 do | 33·8 | 37·2 | 36·0 | Couvert ; pluie. |
| 19 do | 49·8 | 55·0 | 49·5 | Nuageux. | 22 do | 34·5 | 41·0 | 37·0 | Beau. |
| 20 do | 33·0 | 56·2 | 49·5 | Beau. | 23 do | 24·2 | 36·8 | 36·8 | do |
| 21 do | 38·2 | 66·0 | 40·0 | do | 24 do | 30·0 | 39·2 | 32·0 | do |
| 22 do | 33·0 | 60·2 | 48·0 | do | 25 do | 15·2 | 40·5 | 39·2 | do |
| 23 do | 43·0 | 69·0 | 41·2 | do | 26 do | 31·8 | 48·0 | 46·5 | Nuageux. |
| 24 do | 31·0 | 69·5 | 40·5 | do | 27 do | 45·2 | 52·8 | 42·2 | Beau. |
| 25 do | 34·0 | 71·8 | 49·5 | do | 28 do | 33·8 | 51·8 | 37·2 | do |
| 26 do | 37·5 | 70·8 | 58·0 | do | 29 do | 30·2 | 54·2 | 38·5 | do |
| 27 do | 37·2 | 71·0 | 56·2 | do | 30 do | 34·0 | 53·0 | 49·0 | do |
| 28 do | 45·0 | 73·0 | 56·0 | do | 31 do | 31·8 | 54·5 | 37·8 | do |

PARTIE V.

EXPLORATION A LA BAIE-D'HUDSON.

PARTIE V.

RAPPORT D'UN VOYAGE D'EXPLORATION À LA BAIE-D'HUDSON,
PAR WILLIAM OGILVIE, A.F.

OTTAWA, 20 janvier 1891.

A l'honorable
Ministre de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport suivant sur la mission que j'ai accomplie pendant la dernière saison en vertu d'instructions datées du 18 mars 1890.

D'après ces instructions, cette mission avait un triple objet. On voulait en premier lieu obtenir un relevé de l'Ottawa en amont de Mattawa, et du lac Témiscamingue, de façon à relier quelque endroit à Mattawa avec l'extrémité sud de la ligne marquée sur le terrain à l'extrémité nord du lac Témiscamingue comme frontière entre les provinces d'Ontario et de Québec. La latitude et la longitude de l'endroit à Mattawa étant déterminées avec exactitude, la latitude et la longitude de l'extrémité de la ligne ci-dessus mentionnée deviennent connues au moyen du relevé.

Il s'agissait en second lieu, s'il était possible, de relier l'extrémité nord de la frontière interprovinciale ci-dessus mentionnée située au point de partage des eaux de l'Ottawa et de l'Abitibi, au moyen d'un relevé du micromètre, avec quelque endroit sur la baie de James, et de faire un relevé au micromètre d'une partie de la rive de cette baie.

Troisièmement, il y avait à déterminer au moyen d'une série de culminations lunaires et d'occultations d'étoiles par la lune, la longitude de quelque endroit de la baie, et par le télescope zénithal la latitude du même endroit.

J'ai pu m'acquitter de la première et de la troisième partie de ma mission, mais non pas de la seconde, à cause de l'extrême hauteur des eaux, qui rendait la chose à peu près impossible.

Comme les rives des cours d'eau et les bords des lacs que j'aurais eu à relever, étaient tous submergés, il eut été difficile de prendre terre en canot, et pour mes travaux il eut fallu abattre beaucoup de broussailles et de bois à chaque station, ce qui aurait entraîné tant de délais qu'à moins de passer l'hiver absent je n'aurais pas eu le temps de terminer la troisième et plus importante partie de ma mission. J'ai donc dû abandonner l'idée d'accomplir la troisième partie, et me contenter de faire un levé expédié entre la tête de la rivière des Quinze et East-Main, sur la baie de James. Sur toute cette distance, à l'exception de quelques milles à l'Original (*Moose*), Rupert's-House, et East-Main, les relevements sont magnétiques, et les distances estimées suivant le temps pris par chacune. A chacun des trois endroits exceptés, quelques milles ont été relevés au moyen d'azimuts astronomiques et de distances au micromètre.

Cela ne pouvait être continué sur les bords de la baie, à cause du peu de profondeur de l'eau, qui en plusieurs endroits entre l'Original et Rupert's-House est moins profonde que l'amplitude de la marée, ce qui fait que la différence de la ligne du rivage est très grande aux différents étiages de la marée. L'eau est toujours boueuse, et comme on ne peut voir comment gouverner pour ne pas toucher fond, on ne peut guère se tenir près du rivage comme il le faut pour ces travaux sans perdre beaucoup de temps. Ainsi le temps mis à passer d'un lieu à l'autre était si long que la

marée montante inondait les alentours de la station, et rendait impossible d'établir un théodolite. C'est pourquoi j'ai dû renoncer tout à fait à l'idée de faire un relevé exact du rivage de la baie, et prendre simplement le relèvement magnétique d'un point à l'autre, et estimer la distance entre eux d'après le temps employé à la parcourir.

J'ai fait un relevé exact à partir de Rupert's-House, le long du rivage, jusqu'à l'embouchure du ruisseau de Pontax (environ dix milles), et la position de différents points autour de la baie de Rupert a été déterminée au moyen d'azimuts pris d'autres points de l'arpentage. Le principal endroit ainsi déterminé est une haute colline sur la côte est de la baie, connue sous le nom de "Sherick's Mount." Cette colline a été reliée au relevé, de façon qu'on peut en calculer la latitude et la longitude au moyen de celles de Rupert's-House.

D'East-Main j'ai fait un relevé astronomique et mi-crométrique depuis le poste de la Compagnie de la Baie-d'Hudson jusqu'à l'embouchure de la rivière, et sur une courte distance le long de la côte jusqu'au sommet d'une île rocheuse d'une assez grande hauteur, appelée "Dilly-Dally," d'où l'on aperçoit "Sherick's Mount," et l'azimut de cette dernière a été déterminé de ce point. Comme cette île gît à peu près à mi-chemin entre Rupert's House et East-Main, la ligne du rivage entre ces deux endroits peut être assez exactement notée.

OBSERVATIONS ASTRONOMIQUES.

A Abitibi, à la factorerie de l'Original et au comptoir de Rupert, j'ai fait des observations pour la latitude et le temps, ces dernières dans le but de rapprocher de leur longitude obtenue par les différences de temps du chronomètre entre ces différents endroits. J'avais l'intention de faire une série d'observations pour le temps à quelque endroit de mon levé hydrographique du lac Témiscamingue, afin de me permettre d'interpoler l'erreur de mon chronomètre entre deux points bien définis aux extrémités de mon levé, l'un sur la route à partir de Mattawa et l'autre à mon observatoire astronomique à East-Main. En montant, la multiplicité de mes occupations et un temps nuageux m'empêchèrent de le faire, et en descendant un temps orageux et neigeux m'empêcha encore d'essayer même de faire ce travail. Cela m'oblige donc à supposer la marche du chronomètre uniforme durant tout le voyage, ce qui n'est tout probablement pas exact, et dans ce cas il y aura une erreur indiscernable dans la longitude de ces trois localités relativement à East-Main.

À East-Main j'ai éprouvé quelques difficultés à monter ma lunette astronomique. Comme je n'avais apporté que le télescope et les V auxiliaires faits par Foster, de Toronto, qui devaient me servir à le monter sur une souche ou quelque autre remplaçant du trépied ou support, et comme je ne pus trouver nulle part dans les environs un arbre assez gros pour me servir de sa souche ou de son tronc comme poteau, il me fallut me procurer deux grosses pièces de bois, d'environ 8 pouces de face et 10 pieds de longueur, de la Compagnie de la Baie-d'Hudson, et je les joignis solidement ensemble en forme de croix de Saint-André au moyen d'une demi-mortaise taillée en biseau, et les reliai avec des boulons filetés et de gros clous. La mortaise était placée de telle façon que la distance de centre à centre des extrémités des bras était, à un bout, de 18 pouces, et à l'autre bout d'environ 4 pieds. Le plus long bout fut placé dans un trou pratiqué dans la terre, d'environ 5 pieds de profondeur; des pierres furent tassées tout autour afin de la solidifier le plus possible, puis le trou fut rempli de gravier, et la lunette fut ensuite montée et ajustée. Cela, je crois, me fit un aussi bon support que tout ce que j'aurais pu trouver sur la même espèce de terrain, qui est une petite crête sablonneuse entourée d'une savane ou fondrière. Malheureusement pour l'exactitude de mes observations durant la lunaison d'août-septembre, le support n'était pas suffisamment solide, à cause du tassement des roches et du gravier dans le trou creusé pour le recevoir.

Les observations faites en cet endroit durant la lunaison d'août-septembre pour la détermination de la longitude consistent en trois observations complètes et une partielle de la culmination de la lune, et en deux occultations. Ces dernières, cependant, ne peuvent pas être regardées comme exactes, car elles ont été faites dans des

conditions très défavorables—l'une d'elle pendant un fort crépuscule le matin; et comme l'étoile n'était pas même de quatrième grandeur et que l'immersion seule en était visible, et cela même par le limbe lumineux de la lune, il est évident que le temps réel de sa disparition ne pouvait pas être obtenu exactement. Ajoutez à cela la difficulté causée par un vent violent qui avait duré toute la nuit lors de l'observation, ce qui occasionnait beaucoup de vibration dans le télescope et m'obligeait de tenir mon chronomètre dans la main tout près de la tête, et l'on verra qu'on ne peut guère appeler cela une observation. L'autre fut faite dans de bien meilleures conditions, mais l'état brumeux de l'atmosphère rendit l'étoile, lorsqu'elle fut sur le point de disparaître, très indistincte; et en somme je ne puis, non plus, regarder celle-ci comme satisfaisante.

Les culminations, au nombre de cinq, observées pendant la lunaison de septembre-octobre, furent beaucoup plus satisfaisantes, mais les deux occultations observées étaient mal situées, étant trop près de l'horizon, en sorte que la longitude qui en a été déduite ne vaut pas celle obtenue par les culminations.

Par deux fois j'ai observé la réapparition des satellites de Jupiter après une éclipse: l'un d'eux (le second satellite) m'a donné un résultat concordant de très près avec celui déduit des culminations, mais le résultat obtenu de l'autre (le premier satellite) s'en éloigne considérablement.

Lorsque nous considérons la lenteur du mouvement et la grosseur de ces corps, qui est telle qu'il faut au premier 3·7 minutes, au second 4·3, au troisième 8·7, et au quatrième 9·8, pour parcourir leur propre diamètre, nous voyons d'un coup-d'œil combien irréguliers doivent être les résultats d'observations pour la longitude dépendant de leur marche. Non seulement les idiosyncrasies de vision de l'observateur, et la force d'attraction de la lumière par le télescope, sont d'importants facteurs dans le résultat, mais la condition de l'atmosphère comme agent de transmission de la lumière et la hauteur des corps observés au-dessus de l'horizon le sont également. Il faut ajouter que ces deux dernières conditions ne sont presque jamais semblables en deux occasions différentes ou plus, en sorte qu'une fraction donnée de l'un des satellites, qui serait tout au plus visible avec une force donnée d'attraction de la lumière par le verre, pourrait n'être pas visible du tout avec le même verre dans des conditions atmosphériques différentes ou à une hauteur différente.

Le résultat le plus probable ne peut-être déduit de mes observations avant que j'aie fait une série d'observations des culminations lunaires sur les deux limbes, à Ottawa ou ailleurs—ce que je me propose de faire le plus tôt possible. Cela est dû au fait que toutes mes culminations observées à East-Main, sauf une, ont eu lieu lorsque la lune était à son déclin, ou sur son second limbe. Ceci nécessite des observations sur les deux limbes, afin de déterminer mon "équation-personnelle" et me permettre de l'appliquer aux résultats obtenus à East-Main.

A East-Main je n'ai pu travailler qu'une seule nuit avec le télescope zénithal pour la latitude, et durant cette nuit je n'ai pu avoir que trois couples d'étoiles. Cela était dû au fait que je n'avais qu'un seul instrument qui fut pourvu d'un fil de micromètre mobile parallèle aux fils de la lunette. Pour adopter celui-ci de manière à le faire servir comme télescope zénithal, il fallait tourner le système de fils de 90° dans le tube, afin que le fil du micromètre fût horizontal, et lorsque je voulais ensuite me servir de l'instrument comme lunette méridienne, il me fallait renverser l'opération. Et comme il fallait chaque fois ajuster soigneusement l'instrument pour obtenir la verticalité et l'horizontalité des fils, cela perdait beaucoup de temps.

Comme je désirais faire toutes les observations possibles de culmination et d'occultations, il fallait tenir l'oculaire du télescope sous la forme de lunette méridienne aussi longtemps que les phases de la lune permettaient de l'observer, en sorte qu'il ne pût être utilisé comme télescope zénithal que pendant quelques jours vers la nouvelle lune de septembre, et durant ces quelques jours le temps fut tellement défavorable qu'il ne me fut possible de travailler que la nuit, et je fus encore considérablement retardé à cause du mouvement restreint du fil du micromètre, dont la portée n'était que d'environ 25 minutes d'arc, et par conséquent ne pouvait embrasser que quelques couples d'étoiles.

Les valeurs déduites des trois couples d'étoiles donnent—

| | | | |
|----------------------|-----|-----|--------|
| Pour le premier..... | 52° | 14' | 44.99" |
| “ second..... | 52° | 14' | 45.17" |
| “ troisième..... | 52° | 14' | 44.58" |
| Moyenne..... | 52° | 14' | 44.91" |

Par suite de la position du niveau sur cet instrument lorsqu'il est employé comme télescope zénithal, il est très difficile de lire la bulle d'air aussi exactement qu'on pourrait le désirer. Je me permettrai de recommander que l'on en modifie la construction pour obvier à cette défectuosité. Pour la même raison, il est très difficile d'ajuster le bulle d'air à la distance zénithale moyenne du couple d'étoiles, et ce défaut cause beaucoup de tracasseries et contribue largement à l'écart des résultats obtenus.

La longitude déduite de la culmination, autant qu'elle a été calculée jusqu'ici, est 5h. 13m. 57s. en temps, ou 78° 29' 15" en arc, à l'ouest de Greenwich ; mais, ainsi que je l'ai déjà dit, ceci n'est pas un résultat final, qui peut en différer de plusieurs secondes en temps. Néanmoins, il est assez rapproché du résultat vrai pour nous justifier de croire que la frontière interprovinciale entre Ontario et Québec, en la prolongeant au nord, touchera à la baie de James à un point considérablement à l'ouest de sa rive orientale, comme on le verra par les chiffres suivants :—

Longitude approximative de l'observatoire à Ottawa, en temps : 5h. 02m. 50.7s. ; en arc, 75° 42' 40.5".

Mattawa, à l'ouest d'Ottawa, approximativement, en temps : 0h. 11m. 59.17s. ; en arc, 2° 59' 47.5".

Frontière interprovinciale, à l'ouest de Mattawa, approximativement, en temps : 0h. 2m. 26.00s. ; en arc, 0° 36' 30.00".

Longitude résultante de la frontière interprovinciale, approximativement :

| | | | | |
|-----------------------------------|---------|-----|-----|-----|
| 5h. 17m. 15.87s..... | en arc. | 79° | 18' | 58" |
| East-Main, approximativement..... | | 78° | 29' | 15" |
| Différence..... | | 0° | 49' | 13" |

La frontière interprovinciale est donc d'autant à l'ouest d'East-Main. Ceci représente à peu près 36 milles, et comme l'observatoire en ce dernier endroit est à environ 3 milles à l'est de la ligne de rive de la baie, le méridien de la frontière interprovinciale remonte la baie à environ 33 milles à l'ouest de l'embouchure de la rivière East-Main. Le comptoir de Rupert, que l'on peut dire être situé à l'angle sud-est extrême de la baie de James, se trouve à environ 8½ milles à l'ouest d'East-Main, ou environ 27½ milles à l'est du méridien de la frontière.

AUTRES OBSERVATIONS.

Etant muni d'une boussole d'inclinaison pour la détermination de l'inclinaison magnétique, de la force totale et de la déclinaison, je m'en suis servi chaque fois que je l'ai pu dans mes observations. Je suis fâché de dire, cependant, que ce ne fut qu'en trois localités : à la factorerie de l'Original, au comptoir de Rupert et à East-Main. A l'Original, par suite d'un temps pluvieux presque continu, je ne pus en faire qu'une seule série, mais à chacun des deux autres endroits j'en fis deux séries. Je ne les ai pas encore calculées, mais les résultats seront données dans mes rapports définitifs.

Entre le lac Témiscamingue et la factorerie de l'Original j'ai été trop occupé, le temps était trop défavorable, et les moustiques étaient trop nombreux et trop vigoureux pour penser à faire une série d'observations qui exigent l'attention la plus soutenue pendant plus de deux heures sans intermède.

D'après les hauteurs méridiennes des étoiles et du soleil, observées à Abitibi avec une petite lunette prismatique en juin, je déduisis la latitude suivante au moyen de trois observations, savoir :—

| | |
|----------------|---------------|
| Première | 48° 39' 32" |
| Deuxième..... | 48° 39' 26" |
| Troisième..... | 48° 39' 40" |
| Moyenne..... | 48° 39' 32.7" |

La longitude due aux différences de temps par le chronomètre entre cet endroit et East-Main est 79° 12' à l'ouest de Greenwich; mais il faut se rappeler que ceci ne peut pas être regardé comme bien certain, parce que je ne connaissais pas l'avance ou le retard de mon chronomètre entre ces deux points, et aussi à cause de l'incertitude de la longitude déduite à East-Main.

Des observations pour la latitude ont été faites à la factorerie de l'Original avec le même instrument qu'à Abitibi, en trois occasions différentes, et elles ont donné:—

| | |
|-------------------|---------------|
| La première..... | 51° 15' 01" |
| La deuxième..... | 51° 14' 29" |
| La troisième..... | 51° 14' 38" |
| Moyenne..... | 51° 14' 42.7" |

Le premier résultat a été obtenu pendant que le firmament était couvert de nuages floconneux, qui rendaient l'astre observé fort indistinct, en sorte que la moyenne des deux autres est probablement plus près de la vérité.

La longitude de la factorerie de l'Original résultant de la différence de temps entre ce point et East-Main est 80° 35' à l'ouest de Greenwich; mais elle offre presque la même incertitude que la longitude donnée ci-dessus pour Abitibi, et pour les mêmes causes.

Des observations de latitude furent faites au comptoir de Rupert de la même manière que les précédentes, et la placent à 51° 29' 27", et le chronomètre rapporté à East-Main le place à 78° 45' ouest de longitude; mais lorsque j'aurai définitivement déterminé la longitude la plus probable pour East-Main, je pourrai, au moyen de la liaison entre ces deux localités par le levé topographique déjà décrit, localiser le comptoir de Rupert indépendamment du chronomètre.

DESCRIPTION DE LA ROUTE DE MATTAWA À LA GRANDE CÔTE DE L'EST.

Bien que presque toute la route parcourue soit située dans les provinces d'Ontario et de Québec, et qu'une partie au moins ne soit qu'à quelques heures d'Ottawa, il me semble qu'une description générale de cette route, et quelques remarques sur les difficultés qu'elle offre, pourront avoir quelque utilité, ou pourront au moins servir à ceux qui auront à faire le même voyage. Je sais qu'une pareille description m'eût été d'une grande utilité.

Entre Mattawa, sur la ligne du chemin de fer Canadien du Pacifique, et le pied du lac Témiscamingue (environ trente-cinq milles), la Compagnie du chemin de fer de colonisation du lac Témiscamingue a une ligne de bateaux et de chemin de fer. Le chemin de fer a été construit pour racheter les rapides de la rivière, et est en quatre tronçons; le premier, à environ quatre milles en amont de Mattawa, a un peu moins d'un demi-mille de longueur; le second, à environ huit milles et demi de Mattawa, a environ un demi-mille; le troisième, à environ douze milles de Mattawa, a environ un quart de mille de longueur. Sur ces trois tronçons, les wagons sont nus par des chevaux. Le quatrième tronçon est entre la tête du lac de Sept-Lieues (qui n'est qu'un élargissement de la rivière Ottawa) et sa longueur est de six milles. Sur ce tronçon la traction se fait par une petite locomotive. A partir de la tête de ligne de cette voie ferrée, des bateaux à vapeur nous conduisent jusqu'à la tête du lac Témiscamingue. Il y a sur ce lac une demi-douzaine de bateaux à vapeur ou plus, dont deux sont de bonne grandeur. Si l'on utilise ces moyens de transport, le

voyage de Mattawa à la tête du Témiscamingue prend deux jours, l'un pour aller jusqu'au pied du lac, l'autre pour se rendre jusqu'à la tête.

Le paysage est beau, et si l'on savait ce qui en est, je crois que nombre de personnes viendraient quelquefois faire leur voyage de vacance sur cette route et la trouveraient aussi agréable qu'aucune au Canada.

Jusqu'au fort Témiscamingue, le lac a rarement plus d'un mille de longueur, mais au delà il a de deux à cinq milles. La partie étroite est, dit-on, très profonde. Les bords y sont escarpés et hauts, mais le sont moins dans la partie supérieure.

On quitte la tête du lac par une partie de l'Ottawa, connue dans la localité sous le nom de rivière des Quinze, parce qu'il faut y faire quinze portages avant d'arriver au lac qui lui aussi est appelé le lac des Quinze.

Tout cela s'évite aujourd'hui en passant par un chemin qui conduit de la baie des Pères, sur le lac Témiscamingue, à une autre baie sur le lac des Quinze. On dit que la longueur de ce chemin est d'environ vingt milles. Je n'étais pas capable de transporter mes canots et tout mon attirail par cette route, et j'ai dû passer par la rivière des Quinze. Ce qui a pris deux jours et demi de labeur très ardu.

Quelques notes sur cette partie du voyage ne seront pas hors de propos.

Le premier portage qu'on rencontre en remontant la rivière est du côté sud, et a environ 120 verges de longueur; le second, du même côté, a environ 250 verges; le troisième, du côté nord, un demi-mille environ, sur un terrain difficile. Ces trois portages sont à portée de la vue l'un de l'autre. En amont du troisième, il y a environ trois milles de courant ordinaire jusqu'au quatrième portage, qui se fait du côté nord de la rivière et qui a plus de deux milles de longueur. Quand les eaux sont de hauteur ordinaire on raccourcit ce portage en le divisant en trois, de l'autre côté de la rivière; mais mes guides ont cru que le courant était trop fort et l'eau trop houleuse pour prendre cette route avec mes canots. Environ un mille plus haut vient le cinquième portage, du côté nord de la rivière; il n'a que 100 verges de longueur, mais passe dans la côte escarpée. A une couple de cents verges en amont, se fait le sixième portage, du côté nord d'une île; il a environ 150 verges de longueur. En descendant la rivière, quand l'eau est de hauteur moyenne, on peut s'exempter ces deux portages si l'on a des canots ordinaires. A trois quarts de mille est le septième portage, sur la rive sud. Le terrain est difficile et rocheux. Le portage conduit à un petit lac sur lequel un demi-mille nous mène à un autre portage, qui nous ramène à la rivière sur un terrain difficile et rocheux. Le premier de ces deux portages a environ 300 verges de longueur et l'autre environ 400, mais quand les eaux sont hautes ce dernier est réduit de moitié. Ces deux portages coupent un coude aigu de la rivière, où l'on dit que l'eau est très tourmentée. Un mille ou environ d'eau tranquille nous amène à notre neuvième portage. Il se fait sur la rive nord, et passe dans un terrain difficile sur une longueur de plus de 1,000 verges. Dans les eaux basses on peut diviser ce portage en deux ou trois en allant de l'autre côté de la rivière.

Le portage suivant est aussi sur la rive nord et sur un terrain assez facile. Il y a entre ce portage et le dernier environ trois quarts de mille. A un mille environ en aval, du côté nord, est le onzième et dernier portage que nous avons eu à faire sur cette partie de la rivière. Il a 450 verges de longueur, et passe sur un terrain plat.

Un mille de plus en amont nous mène dans le lac des Quinze, dont nous remontons le bras nord sur environ treize milles vers le nord. Les trois ou quatre derniers milles sont peu profonds. On quitte ce lac par une petite rivière appelée Barrière, d'une largeur moyenne de 100 à 150 verges, et d'un courant peu rapide, sur laquelle nous faisons environ 23½ milles jusqu'à un portage de 300 verges de longueur qui rachète une série de rapides rocheux et sans profondeur. A la tête de ce portage nous tombons dans le lac Barrière, sur lequel nous faisons environ quinze milles dans une direction presque nord-ouest jusqu'à l'embouchure d'une petite rivière appelée Seule (*Lonely*), du côté ouest du lac. C'est le premier cours d'eau remarquable qui se jette dans le lac de ce côté. Au delà se trouve une grande île qui a l'apparence de former la tête du lac. Immédiatement au delà de cette île le lac se rétrécit, puis bifurque, un des bras s'étendant du côté de l'ouest, l'autre pres-

que à l'est. Le bras de l'ouest a environ six milles de longueur, et je ne sais pas jusqu'où va l'autre. Autant que j'ai pu voir, ce lac n'a nulle part plus d'un mille de largeur. L'extrémité d'aval est sans profondeur et pleine d'herbes.

La route suit la rivière Seulie, que nous remontons sur environ huit milles jusqu'au lac Long (*Long Lake*). La rivière a en moyenne 100 verges de largeur, et son courant est modéré. A un endroit elle n'a que $2\frac{1}{2}$ pieds ou 3 pieds sur une distance d'une centaine de verges, mais partout ailleurs la profondeur paraît dépasser cinq pieds en eau basse. Son cours est méandreux, et en ligne directe j'estime que la distance entre les deux lacs (le lac Barrière et le lac Long) ne dépasse pas cinq milles en ligne droite.

Le bras du lac Long, dans lequel nous entrons en quittant la rivière Seulie, à environ un mille de largeur et $2\frac{1}{2}$ milles de longueur, et est en général peu profond et plein d'herbes. La direction que l'on prend en le remontant est un peu au sud de l'ouest. La masse principale du lac à l'endroit où ce bras s'en détache prend les directions du nord-ouest et du sud-est à peu près. Vers le sud-est le lac s'étend six ou huit milles, et est entouré de hautes collines rocheuses. Vers le nord-ouest nous allons sur environ $3\frac{1}{4}$ milles jusqu'à un rétrécissement du lac d'environ 60 verges de largeur sur 100 de longueur, dans lequel le courant est très fort durant les hautes eaux.

Il y a ainsi sur plus d'un mille une série de rétrécissements, après lesquels le lac s'élargit définitivement. A environ dix milles en amont des rétrécis, du côté du sud-ouest, s'étend une baie profonde dans la direction du sud-ouest sur plusieurs milles. En se portant du côté de cette baie la vue aperçoit plusieurs collines élevées. On en remarque une du nom de Shew-me-ness, qu'on dit être la plus haute montagne de cette région; son sommet est dénudé. On me dit qu'autrefois les indigènes la regardaient (et ils la regardent encore aujourd'hui jusqu'à un certain point) comme une colline sacrée; et leurs hommes de la médecine se retiraient quelquefois sur son sommet pour y jeûner et y méditer. A deux milles et demi environ au delà de cette baie, sur la rive sud-ouest du lac, et presque aussitôt après avoir passé une couple de petites îles rocheuses, on arrive à l'embouchure d'un ruisseau. Il y a ici un portage d'environ 300 verges à faire pour atteindre un petit lac de près d'un mille de longueur et un quart de mille de largeur. Une course sur ce lac vers le sud-ouest, jusqu'à son extrémité, nous amène à l'extrémité est du portage de la ligne du partage des eaux que nous traversons dans la direction de l'ouest sur environ un demi-mille jusqu'à un petit lac dont les eaux prennent la rivière Abitibi pour aller se jeter vers le nord dans la baie de James.

Durant les grandes eaux une partie s'en vont dans l'Ottawa et une partie dans l'Abitibi. On dit que le chenal qui porte les eaux vers l'Ottawa s'approfondit tous les ans. Il en sera question plus loin dans le présent rapport.

Nous traversons ce lac dans la direction du nord-ouest, sur $1\frac{1}{2}$ mille environ, et nous le quittons par un petit ruisseau tortueux connu sous le nom de Serpent (*Snake*), et qui traverse un marais herbeux. Ce ruisseau a plus d'un mille de longueur, mais en droite ligne il ne doit pas y avoir plus d'un quart de mille entre le lac en dernier lieu mentionné et que nous pourrions appeler lac de Faîte (*Summit*)—et un lac de forme très irrégulière appelé lac des Isles (*Island Lake*), à cause du grand nombre d'îles qu'il contient. Nous naviguons environ huit milles sur ce lac vers le nord ou à peu près, et nous passons de belles îles sans nombre qui présentent constamment de nouvelles beautés d'aspect. On voit dans le lointain des collines qui entourent le lac, et qui, sans donner au paysage la grandeur qui caractérise certains autres endroits, sont néanmoins sérieusement belles.

Ici nous entrons dans une baie profonde et étroite qui se dirige vers l'est, et environ un mille et demi plus loin nous entrons dans la rivière par laquelle se décharge le lac. Après en avoir descendu le courant sur environ un mille, nous arrivons à un portage occasionné par un rapide. Ce dernier a environ 140 verges de longueur et une chute d'à peu près six pieds. Trois cents verges plus loin se trouvent un autre portage et un autre rapide de 170 verges de longueur et d'une chute de sept ou huit pieds. Environ 300 verges plus en aval se trouvent un troi-

sième portage et un troisième rapide de 170 verges de longueur et d'une chute de dix pieds. Ces endroits sont connus sous le nom des Trois-Portages (*Three Carrying places*).

Plus bas le cours de la rivière est un peu à l'est du nord, et un peu méandreux, sur une distance d'environ sept milles, après laquelle est un autre portage et un autre rapide de 40 verges de longueur et une chute d'environ cinq pieds en eaux basses mais guère perceptible dans les grandes eaux. Sur environ trois milles et demi en aval le cours est à peu près nord-est et méandreux. Sur ces douze milles de rivière, le courant n'a de vivacité que dans les rapides.

Ici nous entrons dans un lac appelé lac d'Amont (*Upper Lake*), et en longeant le bord du côté de l'ouest, nous passons parmi des îles rocheuses, et nous arrivons à une baie profonde qui s'étend vers le sud. Nous la traversons vers le nord-ouest sur environ $1\frac{1}{2}$ mille, et nous continuons à suivre le bord de l'ouest sur environ un demi-mille. Nous passons alors l'embouchure d'une autre baie profonde dans une direction nord-ouest ou à peu près sur deux milles environ, jusqu'au bord du lac du côté du nord. Après avoir suivi le rivage sur un peu plus d'un demi-mille, nous entrons dans un petit cours d'eau qui après quelques verges se développe en un petit lac, et en suivant la rive ouest nous trouvons une issue à la rivière; celle-ci a ici plusieurs chenaux, mais ils ne tardent pas à se réunir.

Le lac d'Amont est d'une forme très irrégulière; les îles y abondent, comme dans le lac des Îles, et le paysage est très beau. Au point de vue de la beauté, ces lacs peuvent supporter la comparaison avec tout ce que j'ai jamais vu. Je n'ai pas de doute que, s'ils étaient de facile accès ils deviendraient bientôt des rendez-vous de touristes pendant la saison.

A environ $2\frac{1}{2}$ milles de ce lac, dans la direction générale du nord-est, la rivière présente une cataracte, et il y a un portage de 40 verges pour la racheter. Ici le cours d'eau rétrécit, et d'une largeur de 200 verges et plus qu'il était il se contracte jusqu'à moins d'un dixième de cette étendue, et tombe par une ouverture ressemblant à une barrière, percée dans une crête de roche granitique, d'une hauteur d'environ douze pieds. En aval, le cours de la rivière est presque nord sur 5 milles, jusqu'au lac Abitibi; de l'embouchure de la rivière au poste de la Compagnie de la Baie d'Hudson, sur le lac, il suit la direction du nord-est, sur une distance de $2\frac{1}{2}$ milles.

Le poste est situé sur une longue pointe plate qui s'avance dans le lac à son extrémité est. Ci-devant tous les approvisionnements de ce poste venaient de l'Original (*Moose*) et passaient par la rivière Abitibi. Mais depuis quelques années ils viennent de Mattawa, par la route que je viens de décrire, ce qui réduit de beaucoup les difficultés et les dépenses de l'approvisionnement.

LAC ABITIBI.

Comme tous les lacs qu'on rencontre sur cette route, le lac Abitibi est très irrégulier dans sa forme. Il contient plusieurs grandes baies et des îles nombreuses, la plupart rocheuses, et plusieurs d'une grandeur considérable.

Le route généralement suivie en descendant le lac à partir du poste suit le bord du lac du côté du sud sur une distance d'environ $17\frac{1}{2}$ milles, et traverse ensuite à une pointe du côté du nord presque directement à l'ouest. La distance parcourue dans cette direction est d'environ $3\frac{1}{2}$ milles, mais le lac n'a ici qu'une couple de milles de largeur.

Longeant le côté du sud sur une distance de près de cinq milles on arrive aux Rétrécis (*Narrows*), qui ont environ deux milles de longueur, et par endroits 300 verges de largeur au plus. A l'extrémité ouest des Rétrécis, une grande île divise l'issue en deux chenaux. En prenant celui du nord on évite un portage qui traverse une longue péninsule qui, du côté du sud s'avance plusieurs milles vers le nord. Cette route entraîne cependant la nécessité de traverser une grande nappe d'eau, qui, lorsqu'il vente, devient impraticable pour les canots, et occasionne ainsi beaucoup de délais. Le chenal du sud passe par une baie où de nombreuses îles abritent si bien la route que la traversée peut se faire presque en tout temps. La route est généralement entre sud-ouest et ouest sur environ $5\frac{1}{2}$ milles, et conduit à la péninsule ci-dessus men-

tionnée. Vient ici un portage d'environ un cinquième de mille dans la direction de l'ouest, lequel mène à un petit lac d'environ 300 verges de largeur, à partir duquel un autre portage d'environ 150 verges nous fait retomber dans le lac Abitibi. Dans des vents ordinaires on peut ici traverser tout droit jusqu'à la tête de la rivière Abitibi, qui, vue du portage, est juste au sud d'une petite île rocheuse à environ deux milles dans la direction de l'ouest ou à peu près. La distance à traverser est de 5½ à 6 milles. Quand le temps est au vent du sud ou de l'ouest on peut longer les côtes sud et ouest du lac, mais avec un vent du nord ou du nord-ouest, l'eau est trop tourmentée pour un canot ordinaire.

RIVIÈRE ABITIBI.

A sa tête cette rivière a une moyenne de 150 verges de largeur avec un courant modéré sur les cinq premiers milles, sa direction générale est vers le sud-ouest, jusqu'au premier portage, qui se trouve sur la rive sud, et rachète une chute et des rapides. J'estime que la hauteur de la chute est d'environ vingt-huit pieds, et l'écart de niveau est en tout de trente-cinq pieds. Le portage a environ un quart de mille, et n'est pas difficile.

A partir de cet endroit le cours de la rivière est presque ouest sur une certaine distance. A environ deux milles en aval de la première chute, le courant se précipite dans un étroit passage percé dans le roc. L'eau est tourmentée, mais dans un canot de bonne grandeur on peut la naviguer en sûreté. Au delà l'eau court tranquille et unie sur environ dix milles, jusqu'à un court rapide, facile à descendre; vient ensuite un mille d'eau tranquille, et puis environ un mille de courant rapide et tourmenté qu'on peut en sûreté descendre en canot, si l'on veille à éviter les roches.

A environ un mille en aval un cours d'eau considérable vient du nord se jeter dans la rivière. Mon guide me dit qu'on l'appelle le "Mista-ago Sipi," mais il ne sait pas assez l'anglais pour me dire ce que ce nom signifie. Je n'ai pas pu non plus me faire renseigner depuis. A une couple de milles en aval est un petit rapide facile à descendre, et à environ 4½ milles plus loin une chute de quatre ou cinq pieds, et un portage, du côté du sud, de 100 verges de longueur. Deux cents verges plus bas est encore une autre chute de sept à huit pieds et un portage, du côté du sud, d'environ 100 verges de longueur. Sur les quatre milles suivants la rivière coule au sud du sud-ouest jusqu'à une rivière qui s'y jette du côté du sud. Autant que j'ai pu comprendre mon guide, cette rivière prend sa source près de la Blanche, qui coule dans le lac Témiscamingue près de la rivière des Quinze, et les Sauvages prennent quelquefois ce chemin pour se rendre au Témiscamingue. Cette rivière a environ 60 ou 70 verges à son embouchure.

Ici la rivière prend la direction du nord, et à environ cinq milles du dernier confluent, nous arrivons à une chute d'à peu près quatorze pieds qu'on me dit s'appeler la chute des Iroquois. On dit qu'elle tire son nom d'une aventure arrivée il y a plusieurs années à quelques Iroquois, qui, faisant une descente dans le pays, avaient forcé deux femmes indigènes à leur servir de guides. Pour sauver leur tribu, les femmes trompèrent les soupçons des ennemis quand ils s'aperçurent du bruit de la cataracte, en leur assurant que le bruit qu'ils entendaient était causé par un affluent dont les eaux tombaient du haut d'une chute dans la rivière. Sur la foi de cette fable ils allèrent à leur destruction.

Une autre version veut que les guides malgré eux, qui étaient des hommes, assurèrent leurs ennemis qu'ils pouvaient facilement descendre en se tenant à un certain endroit du chenal, et pour prouver leur sincérité se mirent à leur tête dans un canot, mais s'y prirent de telle façon que tous leurs ennemis tombèrent dans la chute, tandis qu'eux-mêmes connaissant bien les lieux purent s'échapper.

La première version paraît être une vieille histoire qui se dit de toutes les cataractes; et pour ma part, je ne crois probable ni l'une ni l'autre de ces histoires, car les Sauvages d'ordinaire ne sont pas portés à courir de risques surtout dans un pays étranger.

Le portage qui évite cette chute passe sur la rive sud, et a environ 140 verges de longueur.

Le cours de la rivière est méandreux et varie entre le nord-ouest et le nord-est, et à environ $9\frac{1}{4}$ milles en aval de la chute des Iroquois on arrive à un rapide d'un demi-mille ou à peu près de longueur, et d'une chute de quatre ou cinq pieds. Le seul danger qu'il offre vient des rochers, qui y sont nombreux, et il faut beaucoup de vigilance pour les éviter, surtout quand les eaux sont basses. La direction générale de la rivière en aval de ce rapide est un peu à l'ouest de nord, et le courant est tranquille sur environ $18\frac{1}{2}$ milles, après quoi l'eau s'agit sur 40 ou 50 verges de longueur. La direction générale de la rivière continue la même sur presque sept milles plus loin, après quoi la rivière tourne soudainement vers l'ouest et tombe immédiatement dans les rapides du Long-Sault. Les premiers trois milles sont simplement marqués par la rapidité du courant, qui porte à une barrière de granit où une étroite ouverture donne passage à la rivière, qui fait une chute d'environ sept pieds de profondeur. Le portage a ici environ 40 verges de longueur et passe sur la rive sud. Plus bas sont environ trois huitièmes de mille d'eau tourmentée parsemée de très gros rochers, après quoi l'eau fait un nouveau plongeon d'à peu près cinq pieds. Le portage est sur la rive sud et a 100 verges de longueur. Vient ensuite plus d'un demi-mille de rapides rocheux et dangereux. Je passai la nuit à la tête de ces rapides, et le lendemain matin me trouvais sans guide; mon Sauvage avait déserté, et je n'en sais pas d'autre raison que celle de sa vilainie naturelle. Le chercher, c'eût été perdre du temps sans profit; j'examinai donc les rapides du rivage et je m'embarquai. J'arrivai au pied du courant sans autre accident que celui de prendre un peu d'eau dans les canots. Sur deux ou trois milles plus loin l'eau est rapide et peu profonde, mais peu dangereuse. J'estime la chute totale du rapide à environ 40 pieds.

Dans la partie dangereuse de ce rapide le cours de la rivière tourne de l'ouest au nord, et il garde ensuite cette direction sur environ $7\frac{1}{2}$ milles, après quoi il fait encore un coude marqué en prenant la direction du sud-ouest. Justement à l'angle du coude, un cours d'eau de 5 à 60 verges vient verser ses eaux du côté du nord. Mon guide étant parti, je ne pus me renseigner sur ce nouveau tributaire. A environ $5\frac{1}{2}$ milles de ce cours d'eau est un rapide de peu de longueur au milieu duquel se trouve une île. Des canots de bonne grandeur peuvent descendre ce rapide, mais il y a sur l'île un portage d'environ 60 verges de long. En continuant sur $3\frac{3}{4}$ milles dans la direction du sud-ouest on arrive au rapide suivant. Le portage est sur la rive sud et a 100 verges. Comme plusieurs des chutes déjà mentionnées, celle-ci n'est qu'un rétrécissement de la rivière formé par une crête de granit dont l'ouverture n'a qu'un sixième ou un huitième de la largeur moyenne de la rivière. La chute n'a qu'environ trois pieds, mais est beaucoup trop violente pour qu'un canot puisse la sauter.

La rivière commence ici à changer de direction et tourne graduellement vers le nord. A environ un mille en aval de ce rapide, vient se jeter dans l'Abitibi, du côté du sud, un affluent aussi grand que l'Abitibi elle-même. Il est connu sous le nom de Frederick House River, et on dit qu'il a sa source dans un lac non éloigné de la tête de la rivière Montréal, qui se jette dans le Témiscamingue.

A partir d'ici, sur dix-huit ou dix-neuf milles, la rivière descend un peu à l'ouest du nord, après quoi elle tourne soudainement vers l'ouest et passe à travers une autre crête de granit qui lui occasionne deux rapides très dangereux. Pour éviter ces rapides sont deux portages sur la rive nord de la rivière, l'un de 170 verges de longueur et l'autre de 190 verges. La chute du premier rapide est d'environ dix pieds, celle du second, de quatre ou cinq pieds. Entre les deux sont un étang d'environ 200 verges. Au delà, le cours est encore vers le nord, et sur un mille ou deux le courant est tranquille et facile, mais ensuite la présence de plusieurs îles de granit dans la rivière le rend plus rapide, sans être cependant tourmenté. Environ deux milles mènent à un autre rapide, où le cours change encore du nord à l'ouest, et nous traversons une crête de granit. Le premier portage est sur la rive ouest, et a environ 100 verges sur un terrain uni. Le suivant traverse une île et a environ 100 verges de long. Il porte le nom de portage de l'île (*Island Portage*). La distance entre les deux est de 50 à 60 verges. J'ai sauté le premier dans mon canot. Il est facile à descendre, mais il y a de la difficulté à s'arrêter à l'île avant d'être

entraîné dans le rapide suivant, où s'engloutirait promptement un canot. La chute de ce rapide est de sept à huit pieds. Le cours de la rivière est encore nord, le courant est très tranquille, et la largeur d'environ 200 verges. A environ quatorze milles du portage de l'île, une petite rivière du nom de rivière Rouge du Poisson-Blanc (*Red Whitefish*) vient de l'ouest se jeter dans l'Abitibi. Trois milles plus loin la rivière tourne encore vers l'ouest et passe par une série de rapides, dont un employé de la Compagnie de la Baie-d'Hudson m'a donné la description suivante : A deux milles du coude est le premier rapide, qui est très dangereux. Le portage qui l'évite est sur la rive est, a environ un demi-mille de longueur, sur bon chemin uni, et s'appelle le portage Lobstick. Le suivant est un peu plus d'un demi-mille en aval, sur la rive ouest, et porte le nom de Portage du Bois-Brûlé (*Bunt Wood*). Il a environ 300 verges de longueur et passe dans un endroit difficile et rocheux. Les rapides sont très dangereux. Vient ensuite environ un mille d'eau calme jusqu'au portage suivant, sur la rive ouest, lequel a environ 100 verges de long, sur le roc. Il n'y a que 100 verges au portage suivant, lequel est sur la rive est, et rachète ce qui est appelé les chutes à la Glaise (*Clay Falls*). Il passe le long d'une falaise de glaise et est tout voisin de l'eau pendant les grandes eaux. Il a environ 200 verges de longueur. Vient ensuite le portage du Bouleau (*Birch*), à environ 100 verges en aval des chutes à la Glaise. Il est sur la rive est, a environ 300 verges de longueur, et le chemin est bon. Tout près est le portage de l'Huile (*Oil*), du même côté, sur un également bon chemin.

Dans les grandes eaux il est dangereux de passer du Lobstick au Bois-Brûlé, et pour cette raison on suit souvent une autre route. Celle-ci est connue sous le nom de chemin des Petits-Lacs. Ce chemin quitte la rivière du côté de l'est juste à l'endroit où elle tourne vers l'ouest, à 300 ou 400 verges en amont d'un grand rocher qui s'élève du côté est de la rivière, tout près de l'embouchure d'un petit ruisseau. Une fois qu'on en a trouvé l'extrémité, il n'est pas difficile de le suivre. Le chemin est bien battu. Il y a d'abord un portage de plus d'un mille et demi, qui aboutit à un petit lac dont la traversée a environ 600 verges; vient ensuite un portage d'environ 400 verges conduisant à un autre lac à traverser d'environ 700 verges dans la direction de l'ouest, où l'on prend le portage suivant, qui a environ 400 verges de long, mais qui, vu que le chemin est très serpentant, pourrait être raccourci de moitié. Le lac suivant n'a qu'environ 200 verges de largeur. On le traverse dans la direction du nord-ouest jusqu'à un autre portage de 700 verges de longueur, qui conduit à un petit étang de 250 verges de largeur, à extrémité ouest duquel on prend un portage de 2,700 verges, ou d'un mille et demi de longueur, qui ramène à la rivière à 100 verges ou environ en aval du portage de l'Huile. Ce dernier portage est en plus grande partie dans la vallée d'un ruisseau, et est très difficile.

Le total de la distance faite en portages par cette voie est d'au delà de 8,000 verges ou de près de cinq milles; tandis que par la rivière cette distance n'est que d'environ 2,000 verges, ou moins d'un mille et quart. Bien qu'il en soit la route des lacs est très fréquentée—je suppose, parce que la plupart des canots dans cette région sont petits, et que cinq milles de voyage pénible avec la certitude de la vie sauve en perspective sont encore plus agréables à entreprendre qu'un mille et quart sans cette certitude.

En aval du portage de l'Huile la rivière forme une espèce de bassin avant de se précipiter dans le cañon. Car ceci est un véritable cañon, de 30 ou 40 verges de largeur, avec des flancs perpendiculaires d'une hauteur généralement beaucoup plus grande que la largeur du chenal. Il a plus de deux milles de longueur, mais comme je n'en ai vu que l'extrémité je ne saurais en donner une description très complète. On m'informe qu'il y a des endroits où l'on n'aperçoit pas l'eau des bords du cañon à cause de leur hauteur et de leur escarpement, et comme personne ne tient à l'affronter rien que pour le plaisir de pouvoir le décrire, il est probable qu'on n'en aura pas la description d'ici à quelque temps. L'aspect du cañon est beau à l'une et à l'autre de ses extrémités. Le portage qui l'évite est sur la rive de l'est et a plus de deux milles de longueur. Quatre ou cinq côtes le rendent quelque peu difficile. En aval du cañon se trouve un autre bassin suivi d'un rapide de 400 ou 500 verges de

longueur, et que des canots ordinaires peuvent descendre avec assez de sûreté, mais non sans vigilance ni prestesse, car il est rocheux et peu profond. Le courant se tranquillise ensuite; le cours varie du nord au nord-est sur une distance de six milles, qui conduit au "Nouveau Poste" (*New post*) de la Compagnie de la Baie-d'Hudson sur cette rivière.

A partir du Nouveau Poste l'Abitibi conserve, sur une distance de seize milles environ, une largeur uniforme (150 verges), un courant facile et une direction générale un peu à l'ouest de nord, puis la navigation y est de nouveau interrompue par une série de rapides qui nécessitent un portage (sur la rive de l'est) de deux bons milles, et dont l'extrémité nord présente deux grandes côtes. Ce portage est quelque fois divisé en deux (l'un d'environ un mille, l'autre de moins d'un quart de mille), mais ce qu'il y a à gagner n'est pas regardé comme un grand avantage.

A environ un mille en aval de ce portage en est un autre, de 100 verges de longueur, également sur la rive de l'est. Le rapide n'est pas très tourmenté et des canots légers peuvent le descendre, mais les miens étaient trop chargés. En aval de ce rapide se trouve encore environ un quart de mille d'eau tourmentée et rapide à descendre avant de reprendre l'eau calme, qui ne dure cependant qu'environ deux milles, après lesquels vient un nouveau portage d'environ 900 verges de longueur du côté de l'est. Ceux qui remontent la rivière remontent quelquefois ce rapide et le précédent en longeant le rivage et à la perche. Presque tous les Sauvages de cette région sont habiles à la perche, et deux ou trois dans un canot remonteront un rapide à la perche quand quelqu'un de non initié croirait à peine possible de le remonter sans l'aide d'une corde. Une fois, un petit Sauvage du nom de Samson, que sa taille et son apparence me faisaient prendre pour un petit garçon, demanda à mes deux hommes qui étaient avec lui dans le plus grand de mes canots de débarquer au pied d'un rapide d'environ deux cents verges de longueur. Ne sachant pas ce qu'il voulait, les hommes lui obéirent, et lui sautant à la poupe du canot, se mit à pousser de la perche et remonta le canot avec apparente facilité, bien que le courant fût d'au moins dix milles à l'heure en cet endroit et qu'il y eût quatre pieds d'eau. Ses mouvements étaient si vifs que c'est à peine si l'on pouvait le voir lever sa perche pour une nouvelle poussée, et il guida le canot si bien dans sa course qu'il n'en dévia pas d'un pouce. Autrement l'embarcation aurait tournée et dérivée jusqu'au bas. Au même endroit et en même temps, cinq autres hommes dans un canot d'écorce durent s'y prendre à deux fois avant de réussir à remonter le rapide, tandis que deux Sauvages dans mon autre canot s'épuisèrent vainement à essayer de le remonter, et nous eûmes à le hâler à la cordelle. Samson porta ensuite un des canots sur ses épaules sur une distance de deux milles. Le canot pesait 170 livres, et encombraient comme était le fardeau, c'était là un véritable tour de force. J'appris ensuite que son père était fameux dans les portages, et qu'il avait un jour tellement taxé ses forces en entreprenant de porter un fardeau dépassant la plus lourde charge connue jusque-là qu'il mourut des suites de son exploit. On dit qu'il avait porté 960 livres sur une distance d'environ 400 verges.

Les perches ainsi employées par les Sauvages ont huit ou dix pieds de long, et sont assez grosses pour ne pas plier. Quand il est possible elles sont armées d'une ferrure, autrement elles s'émousent facilement et glissent dans les fonds rocheux.

A cinq milles en aval du rapide en dernier lieu mentionné, nous arrivons à un long rapide où la rivière prend une largeur d'environ 600 verges, ou d'environ trois fois sa largeur moyenne, et perd de la profondeur en proportion. Ce rapide n'est pas très tourmenté, mais est quelque peu dangereux à cause de son peu de profondeur et des nombreux rochers qui le parsèment. La première partie a environ trois milles de longueur, après quoi la surface s'aplanit, bien que le courant soit rapide et sans profondeur sur environ $2\frac{1}{2}$ milles, pour reprendre ensuite le caractère de la première partie du rapide, qu'il garde pendant environ $3\frac{1}{2}$ milles. Ce rapide est quelquefois appelé le Long Rapide, mais plus souvent le Pudding, à cause de la ressemblance de quelques-unes des îles qui s'y trouvent, à un plum-pudding. Dans le rapide la rivière court vers le nord, mais plus bas elle tourne un peu vers l'est.

Une rivière que les Sauvages appellent Abitibi Shi-sipi, ou Petite Abitibi, vient se jeter dans l'Abitibi à environ quatre milles plus bas. Elle a plus de 100 verges à son embouchure, mais a peu de profondeur. Coulant dans la même direction sur environ sept milles la rivière nous porte à un rapide peu profond et sans grande importance, appelé le rapide du Forgeron (*Blacksmith's*). Quelqu'un me dit que l'endroit serait ainsi nommé à cause d'un forgeron ivre qui se serait noyé ici il y a quelques années, mais d'autres assignent ce nom à l'existence d'un lit de charbon ligneux qui se trouve en cet endroit, et cette dernière hypothèse me paraît la plus probable.

À environ un mille plus loin vient se jeter du côté de l'est une rivière d'une vingtaine de verges de largeur, et à peu près $2\frac{1}{2}$ milles plus bas une autre rivière d'environ 40 verges à son embouchure entre du côté de l'ouest. Mon guide l'appela l'Onak-o-whan-i-Sipi, mais ne sait pas assez l'anglais pour m'apprendre ce que ce nom veut dire. À environ un mille plus bas j'aperçois à l'est ce qui me paraît l'embouchure d'une petite rivière.

La direction générale est depuis plusieurs milles presque nord-est; mais le caractère de la rivière change, de nombreuses îles la parsèment, elle élargit et devient souvent peu profonde, et à ces endroits le courant est rapide. La rivière garde le même caractère sur environ 29 milles en aval de l'O-nak-o-whan-i-Sipi, après quoi elle s'étend en trois ou quatre bras, et passe en rapides peu profonds dans la rivière de l'Original (*Moose*), ou, comme les Sauvages l'appellent, la Mi-tag-ami. Un de ces bras peut se descendre en canot lorsque l'eau est assez haute, mais en eau basse il n'y a pas assez de profondeur pour une embarcation ordinaire. J'ai passé par la rive de l'ouest, l'eau étant à peine assez profonde pour faire flotter mon canot, qui, pourtant ne tirait que dix ou onze pouces d'eau. Il en est ainsi sur près d'un mille, lorsque, juste en amont d'une pointe de roche, qui rejette l'eau au large et produit un gonflement dangereux (et à cause des rochers il est presque impossible de passer ailleurs), il y a un portage d'environ 500 verges. Il y a encore plus bas environ 300 verges de rapides, qu'il faut descendre lentement et avec soin à cause des rochers et du peu de profondeur de l'eau. Immédiatement en aval, nous entrons dans la rivière de l'Original.

RIVIÈRE DE L'ORIGINAL.

À partir de son confluent avec l'Abitibi, la direction de cette rivière est à peu près celle du nord-est. Elle a environ un mille de large, et est en général peu profonde. Sur une distance de quelques milles, près de l'Abitibi et en aval, la plus grande partie du chenal n'a pas plus de deux à quatre pieds de profondeur; il s'y rencontre plusieurs barres de gravier et deux ou trois petits rapides.

De l'embouchure de l'Abitibi à la factorerie de l'Original (*Moose factory*), poste de la Compagnie de la Baie-d'Hudson, la distance est d'environ vingt milles. Il serait oiseux de retracer dans un rapport comme celui-ci l'histoire de ce poste. Il me suffira de dire qu'il existe depuis environ deux siècles, et qu'il a été depuis plusieurs années et est encore le port d'entrée de tout le district de la baie de James.

La compagnie a ici plusieurs bons bâtiments, un bon jardin et un champ de pommes de terre. Un des officiers de la compagnie tient un registre météorologique pour le service météorologique du Canada. La compagnie a aussi une petite scierie locomobile, fabriquée par Waterous, de Brantford, Ontario. Cette scierie fabrique tout le bois dont a besoin la compagnie en cet endroit, et une certaine quantité du bois nécessaire pour les autres postes de la baie. C'est ici aussi que se trouve le siège épiscopal du diocèse de la *Church Missionary Society*.

Le bâtiment qui apporte les approvisionnements de la compagnie vient une fois par année jusqu'à neuf milles de la factorerie, où il arrive vers la fin d'août et d'où il repart aussitôt son déchargement effectué. Ce déchargement prend généralement environ trois semaines, et se fait au moyen de deux petites goélettes et d'un sloop que la compagnie garde ici. Un de ces bâtiments distribue ensuite les approvisionnements des différents postes sur la baie. Plus loin je dirai un mot de la navigabilité de la baie pour les grands navires.

Le poste est situé sur le côté est d'une île dont la surface s'élève à environ vingt pieds au-dessus du niveau des hautes mers. Le sol est en général un mélange de vase et de terrain. L'île a environ un demi-mille de largeur et deux milles de longueur. Vu sa position, les nombreuses îles dans la rivière et le fait que l'eau profonde se trouve dans le chenal de l'ouest, des étrangers pourraient descendre jusqu'à la baie sans remarquer la factorerie. Une description de la route à suivre serait ennuyeuse. Le seul moyen d'indiquer la route d'une façon intelligible serait par directions et distances, et je ne suis pas en état de donner ces renseignements avec exactitude.

On dit que, bien que peu profond, le chenal de l'est peut être navigué par un canot, et par cette route il ne serait guère possible de passer la factorerie sans la voir. La distance entre le bord de l'est de l'île de l'Orignal et la rive est de la rivière, à angle droit avec la direction générale de celle-ci, est de 81 chaînes (1,782 verges), mais sur cette distance se trouvent deux grandes barres de sable. Entre l'île de l'Orignal et la rive ouest de la rivière sont plusieurs îles, et à l'exclusion de celles-ci, le chenal de l'ouest m'a paru être aussi large que celui de l'est; de sorte que la rivière doit avoir beaucoup plus de deux milles d'une rive à l'autre. Le chenal de l'est, ou chenal du sud, comme on l'appelle dans l'endroit, est celui par lequel se fait toute la circulation.

De la factorerie de l'Orignal à l'endroit où le rivage de la baie de James tourne brusquement vers l'est, la distance est de 12 $\frac{1}{2}$ milles. Cette partie de la rivière a de deux à trois milles de largeur, et il s'y trouve plusieurs îles boisées et plusieurs barres de sable.

BAIE DE JAMES.

La direction du rivage de la baie de James, à partir de l'endroit ci-dessus mentionné, est environ est-sud-est sur seize ou dix-sept milles, jusqu'à une pointe que je suppose être la limite ouest de la baie Hannah; mais comme je n'avais pas de guide en cet endroit et que je n'ai pu trouver personne capable de me définir les limites de la baie, je ne suis pas sûr, vu qu'il y a très peu de différence dans la direction du rivage entre l'embouchure de l'Orignal et la rivière de la baie Hannah. Si cette pointe marque la limite ouest de la baie, il y a environ vingt milles de cet endroit à l'embouchure de la rivière de la baie Hannah le long du rivage sud-ouest de la baie, mais si la baie ne va que jusqu'à la pointe suivante vers l'est, le côté sud-ouest n'a alors que onze milles environ. Si je me sers des mots pointes, c'est que ce sont les mots employés dans la contrée, bien qu'à tort, puisqu'il n'y a pas là de pointes, mais seulement un changement de quelques degrés (le plus grand est de sept degrés) dans la direction du rivage en en prenant la ligne générale sur une distance de quelques milles d'un côté et de l'autre.

A partir de l'embouchure de la rivière de la baie Hannah, la ligne du rivage se dirige presque vers le franc nord sur environ trois milles. Elle court un peu vers l'est sur environ quatre milles jusqu'à l'embouchure d'une rivière dont le nom est Mis-ish-shi-koopé, ou rivière de l'Homme-à-la-grosse-bête-puante, comme il m'a été donné par un Sauvage intelligent qui a voyagé beaucoup sur la baie (étant le conducteur des attelages de chiens de la compagnie), cet homme n'a cependant pas pu me dire pourquoi ce nom avait été donné au cours d'eau. Depuis celui-ci jusqu'à la pointe de l'Est (*East-Point*)—environ dix milles—la direction de la ligne du rivage est à peu près nord. C'est ce qu'on appelle la limite nord-est de la baie Hannah. A partir de cet endroit, le rivage incline de plus en plus vers l'est à mesure qu'on avance, jusqu'à ce qu'à la pointe Comfort, à environ trente-trois milles de la pointe de l'Est, il tourne vers le nord-est.

J'ai rattaché la pointe Comfort à mon relevé au micromètre du côté de l'est de la baie de Rupert au moyen d'azimuts astronomiques pris de plusieurs stations, au moyen desquels elle peut être reliée à ma station astronomique à East-Main, et sa situation déterminée avec exactitude.

A l'est de la pointe Comfort est une baie étendue appelée la baie des Saules-Choux (*Cabbage Willows*), qui doit, dit-on, son nom à la ressemblance qu'ont à des têtes de choux les bouquets de saules qui en parsèment les bords. Les Sauvages l'appellent Is-to-a-cow, ou trous de vase, à cause de la nature marécageuse de ses bords.

Le sentier d'hiver de Rupert's-House à l'Original passe par ici et par terre jusqu'à une autre baie appelée baie des Goëlands (*Gull*), ce qui rend la distance beaucoup moins grande que par les canots. La baie des Saules-Choux à environ $4\frac{1}{2}$ milles de large à son embouchure, du côté est de laquelle se trouve la pointe de l'Ours-Noir (*Black Bear*). A partir de cet endroit, s'il ne vente pas et si la mer n'est pas trop grosse, on peut se rendre directement à Rupert's-House en canot; autrement il faut faire le tour de la baie de Rupert. Par le rivage, la distance entre l'Original et Rupert's-House est d'environ 120 milles, mais on peut raccourcir cette distance de dix ou douze milles s'il fait assez calme pour traverser la baie au lieu de longer le rivage. Sur presque toute cette distance, l'eau est si peu profonde le long du rivage, que bien qu'il vente et que la mer soit grosse au large, les flots se brisent et se perdent dans les battures, et un canot peut naviguer sans difficulté.

Rupert's-House est situé sur la rivière de Rupert, à moins d'un mille de l'endroit où elle prend l'ampleur de la baie. C'est de cet endroit que se distribuent tous les approvisionnements nécessaires à la traite des postes de la compagnie sur les rivières Nottaway, Rupert et de la Grande-Côte-de-l'Est (*East-Main*).

A partir de l'embouchure de la rivière Rupert, la direction de la ligne du rivage est d'un côté vers le franc sud, sur une distance que j'estime à au moins dix milles; mais comme je ne suis pas allé jusqu'au fond de la baie, je n'ai fait que juger de cette distance par l'apparence des arbres qu'on y aperçoit. En allant vers le nord à partir de l'embouchure de la rivière, la direction générale de la ligne du rivage est d'environ 20° à l'ouest du nord sur une distance d'environ vingt-sept ou vingt-huit milles. Elle tourne ensuite brusquement vers l'est, et jusqu'à l'embouchure de la rivière de la Grande-Côte de l'Est elle est à 30° à l'est de nord.

NATURE DE LA SURFACE, ET POSSIBILITÉS DE LA CONTRÉE TRAVERSÉE, AU POINT DE VUE AGRICOLE.

De Mattawa à Fort-Témiscamingue, la surface est rocheuse et montueuse, mais offre quelques coteaux et bas-fonds arables ci et là sur les versants et dans les vallées. En amont, la surface est plus unie et moins rocheuse. Dans le voisinage de la tête du lac Témiscamingue et du lac des Quinze, la plus grande partie du sol, vue du lac, paraît arable. Il y a aujourd'hui des deux côtés du lac un assez bon nombre de cultivateurs qui sont venus des vieux établissements de Québec et de l'Ontario, et la plupart se déclarent contents de leur entreprise, et affirment qu'ils ne subissent pas de gelées d'été, et qu'ils peuvent récolter d'aussi beau blé dans cette région que dans les vieux établissements des provinces.

Sur le lac des Quinze sont une couple de fermes cultivées par des fabricants de bois pour leurs chantiers dans les environs, et sur lesquelles on récolte des pommes de terre, du foin et de l'avoine. Les récoltes paraissent y bien réussir, mais comme il n'y a pas de moulin à farine dans le voisinage, on n'essaie guère d'y récolter du blé. Le long de la rivière Barrière, du lac Barrière, de la rivière Seule, et à l'extrémité sud du lac Long, la surface, sans être de niveau, n'est pas rude, et la qualité du sol est assez bonne, à en juger par le bois qui y croît. Vers le milieu et la partie supérieure du lac Long la surface est rocheuse et montueuse, et il n'y a qu'une faible partie du sol qui soit arable. La surface dans la région de la ligne de partage des eaux est en général montueuse et rocheuse, mais il y a plusieurs plateaux assez unis où le sol est assez bon pour être cultivé. Au voisinage du lac des Îles (*Island*) et du lac d'Amont (*Upper*) s'applique la description qui précède, de même qu'à la contrée qui les sépare. Entre le lac d'Amont et le lac Abitibi, et surtout aux alentours de celui-ci, la surface est en général assez bonne pour qu'on puisse en classer une grande partie comme assez propre à la culture.

La Compagnie de la Baie-d'Hudson a, à son poste du lac Abitibi, un jardin où elle récolte toutes les pommes de terre et tous les légumes que consomment les employés du poste. Les pommes de terre, en qualité et en grosseur, supportent la comparaison avec celles qui se récoltent dans le voisinage d'Ottawa; cependant la qualité du sol n'est pas favorable au développement de ce tubercule, étant une argile blanche, impé-

nétrable à l'humidité, et très dure lorsqu'elle est sèche. On n'essaie pas de cultiver du grain parce qu'on n'en fait pas d'usage, et il est douteux que la saison s'y prête.

La glace prend une forte épaisseur sur le lac, et y reste jusque assez tard au printemps, comme on verra par l'extrait suivant du journal de la compagnie tenu à ce poste.

1887—Lac débarrassé de glace le 9 mai. Planté des pommes de terre le 21 mai; arraché les pommes de terre le 24 septembre. Première glace sur le lac le 23 octobre; lac pris de glace le 25 octobre.

1888—Lac presque débarrassé de glaces le 27 avril; glaces parties et navigation ouverte le 15 mai. Planté des pommes de terre le 5 juin; arraché les pommes de terre le 1er octobre. Mince glace sur le lac le 11 octobre; lac pris de glace le 21 octobre.

1889—La glace commence à se briser le 19 avril; le lac et la rivière sont tout à fait débarrassés le 6 mai. Commencé les travaux de la terre le 6 juin. Planté des pommes de terre le 12 juin; arraché les pommes de terre le 23 septembre. Première glace visible le 21 octobre; lac fermé le 22 octobre.

1890—La glace cesse d'être sûre le 23 avril. Encore beaucoup de glaces dans le lac, mais la navigation ouvre le 15 mai. Planté des pommes de terre et semé des navets le 14 juin; arraché les pommes de terre le 25 septembre; récolté les navets le 21 octobre; bonne qualité, mais en faible quantité par suite des ravages des chenilles.

La présence d'une si grande masse de glace et d'eau froide jusque si tard dans le printemps doit certainement avoir un mauvais effet sur la végétation, et doit dans une grande mesure avoir pour effet de neutraliser le bien que peut produire le même volume d'eau l'été lorsqu'elle est devenue chaude.

Aux alentours de ce poste la contrée est marécageuse, et parsemée de petits lacs, de sorte qu'il est probable que le printemps n'est nulle part plus hâtif, et on peut en conséquence regarder les données qui précèdent comme de nature à établir assez bien la condition du pays sous le rapport de l'agriculture. Les pommes de terre et les légumes que j'y ai vus étaient d'assez belle grosseur et de bonne qualité; cependant je ne conseillerais à personne d'aller s'établir en cet endroit au moins d'ici à quelque temps.

Le long de la rivière Abitibi, à juger par ce qu'on peut voir de la rivière, la contrée n'est pas assez rude pour nuire à l'agriculture. Le sol, le long de la rivière, est assez bon, mais sur les plateaux, partout où j'ai eu l'occasion de l'examiner, il est sablonneux. La vallée n'a pas de largeur jusqu'à ce qu'on arrive au Nouveau Poste (*New Post*), où l'on voit souvent des plateaux en terrasse d'au delà de 100 pieds au-dessus du niveau de l'eau. Le sol de ces plateaux est généralement une terre sablonneuse ou graveleuse. Au Nouveau Poste, la compagnie a, sur la première terrasse au-dessus de la rivière, plusieurs jardins dans lesquels elle cultive les légumes dont elle a besoin. Ces légumes sont de qualité très passable; les pommes de terre sont bonnes et de moyenne grosseur. Il n'y aurait guère de bien à dire des autres plantes potagères qu'on y cultive. On m'a décrit les hautes terres comme étant marécageuses et parsemées d'étangs et de dunes; et cette description s'accorde assez bien avec l'apparence de la contrée sur la route du portage des Petits-Lacs déjà décrite.

L'agent qui a charge du poste n'est guère là que depuis environ un an, et son expérience n'est pas assez grande pour lui permettre de rien dire de définitif sur la valeur agricole de ce district. Il a bien voulu me permettre de prendre les extraits suivants du journal du poste. Ce dernier est établi depuis 1867, et j'ai parcouru le registre de toute la période qui s'est écoulée depuis; mais les écritures d'une douzaine d'années donneront une aussi juste idée générale des choses que si la période était plus longue, de sorte que je commence en 1878.

1878.—La rivière est débarrassée de glace le 20 avril; première neige le 18 octobre; rivière prise de glace le 11 décembre.

1879—La rivière est débarrassée de glace le 2 mai; première neige, le 18 octobre; rivière est prise de glace le 1er décembre.

1880—La rivière est débarrassée le 8 mai; première neige, 12 novembre; rivière prise de glace, 22 novembre.

1881—La rivière est débarrassée, 30 avril; première neige, 15 octobre; rivière prise de glace, 5 décembre.

1882—Rivière débarrassée de glace, 11 mai; première neige, 30 octobre; rivière prise, 3 décembre.

1883—Rivière débarrassée de glace, 12 mai; première neige, 1er novembre; rivière prise, 16 novembre.

1884—Rivière débarrassée (la date n'est pas donnée, mais l'écriture paraît être du 1er mai); première neige, 18 octobre; rivière prise le 7 décembre.

1885—Rivière débarrassée, 4 mai; première neige, 20 octobre; rivière prise, 24 novembre.

1886—Rivière débarrassée, 20 avril; première neige, 15 octobre; rivière prise (la date n'est pas mentionnée).

1887—Rivière débarrassée le 3 mai; première neige le 24 octobre; rivière prise (la date n'est pas mentionnée).

1888—Rivière débarrassée le 11 mai; première neige, 19 octobre; rivière prise, 20 novembre.

1889—Rivière débarrassée, 27 avril; première neige, 23 octobre; rivière prise de glace le 16 novembre.

1890. Rivière débarrassée de glace, 9 mai.

J'ai passé au nouveau poste le 20 octobre, et la température de l'eau était 46°. Je puis dire ici que la température de l'eau de la rivière a été prise tous les jours jusqu'au lac Abitibi, où elle était de 42°, le 28 octobre; mais un vent froid du nord-ouest souffla avec force tout ce jour-là et la nuit suivante, et en vingt-quatre heures la température de l'eau avait baissé à 39°. Au poste de l'Abitibi, elle était à ce degré le 30 au matin. Dans les lacs d'Amont et des Isles elle était de 41° à 46°, selon la profondeur de l'eau. Dans le petit lac du Faîte (*Summit*) elle était de 45°, bien qu'il fût tombé une assez grande quantité de neige pendant la journée. La première neige que j'aie vu tomber pendant ma campagne est tombée le 11 octobre (le jour que je quittai l'Original), et jusqu'à Mattawa le temps a été continuellement pluvieux avec de temps à autres quelques tombées de neige. De ce côté-ci de la ligne du partage des eaux, la température des lacs était de 44° à 48°, du 1er au 18 novembre, cette dernière température étant prise dans la partie profonde du lac Témiscamingue, qui généralement ne se prend pas de glace avant une date avancée du mois de décembre.

Entre le Nouveau Poste et l'Original, la surface s'aplanit et son niveau s'abaisse à mesure qu'on approche de la baie. A la rivière de l'Original, les rives sont très basses, et continuent ainsi jusqu'à l'Original.

Le long de la baie, entre l'Original et Rupert's-House, la surface ne s'élève qu'à quelques pieds au-dessus du niveau des grandes mers, à l'exception de ce qui, au sud de la Pointe de l'Ours-Noir, paraît être une dune, laquelle est connue sous le nom local de High-Lands, et s'élève probablement à une centaine de pieds au-dessus de la baie. Le sol est tout plus ou moins sablonneux, et à l'exception du voisinage de l'embouchure des rivières le bois est rabougris et petit. Entre Rupert's-House et la rivière East-Main, les vingt premiers milles ont en général le même caractère que la contrée entre Rupert's-House et l'Original,—au delà, la région présente un aspect tout différent, la terre étant rocheuse et montueuse, et la baie parsemée d'îles. La ligne du rivage est aussi très irrégulière.

Sur les hauteurs, le Sherrick's Mount (*Sherrick's Mount*) s'élève à environ 600 pieds. C'est la colline la plus importante que j'aie vu dans les environs de la baie. La hauteur ici constatée a été calculée d'après l'élévation de la montagne au-dessus de l'horizon, telle que mesurée d'une station de l'arpentage. Du voisinage de cette montagne, si l'on regarde vers l'intérieur des terres, on aperçoit vers l'est et le nord-est plusieurs autres collines, mais aucune ne paraît être aussi élevée. Je n'ai pas pu apprendre l'origine de son nom. Quelques-uns ont supposé qu'un requin (*shark*) avait été trouvé mort un jour près de cette montagne. Or, le nom de celle-ci se prononce presque identiquement comme le mot *shark* tel que prononcé par les gens des

Orcades, et la plupart des employés et plusieurs des officiers de la compagnie sont originaires de ces îles. Cette explication n'est pas généralement acceptée et est probablement inexacte.

A l'Original et à Rupert's-House, comme aux autres postes que j'ai visités, la compagnie a des jardins où l'on récolte toutes les pommes de terre nécessaires. On cultive aussi les plantes potagères dans une grande mesure, mais les melons, les tomates, les concombres, etc., ne mûrissent pas, même si on les force. L'année dernière à l'Original les tomates n'ont pas fait plus que prendre une légère couleur. Aux deux endroits on cultive les groseilles à grappes et les cassis, qui sont bonnes et belles. Tout le long de la côte, on trouve à ma connaissance des fraises, framboises et groseilles sauvages, jusqu'à la rivière de la grande Côte de l'Est; mais elles mûrissent beaucoup plus tard que dans l'Ontario; les fraises n'ont pas mûri l'année dernière avant la fin d'août, et les groseilles une semaine ou deux plus tard. Les *bluets* sont en abondance tout le long de la côte, surtout près de la rivière de la Grande Côte (*East-Main*).

Il paraît qu'on a essayé de cultiver du grain à l'Original, mais sans grand succès. A la rivière de la Grande Côte de l'Est on cultive des pommes de terre et certaines plantes potagères. Les pommes de terre sont assez belles, sous le rapport de la qualité et de la grosseur; les autres légumes, surtout les oignons, sont petits. Des pois plantés en juin avaient fleuri quelques jours avant mon départ (le 3 octobre). Il n'y a pas eu de gelée pendant mon séjour en cet endroit, mais un vent du nord ou du nord-ouest avait tellement abaissé la température que le thermomètre était à 45° ou 40°, et naturellement avec pareille température la végétation reste stationnaire—et il en est trop souvent ainsi durant la saison.

Si je devais me reposer sur mon expérience de l'été dernier pour juger du climat de la baie en été, je dirais d'après ce que je sais des Territoires du Nord-Ouest, que cette région; sous le rapport du climat, ne correspond qu'à une latitude de 10° plus au nord dans le Nord-Ouest, et par conséquent on ne saurait compter pour cette région sur un grand développement agricole.

Bestiaux.—A tous les postes qui entourent la baie, on garde des bestiaux, et ceux que j'ai vus étaient de belle taille et de belle apparence. Le poste d'East-Main ou de la Rivière de la Grande-Côte de l'Est n'est tenu que pour l'élevé; il ne se fait pas de commerce à ce poste. On y élève du bétail et des moutons que l'on distribue en-uite aux autres postes, soit en viande soit vivants. On y garde toujours environ cinquante bêtes à cornes et le même nombre de moutons. Le bétail est d'assez belle qualité, les vaches à lait donnent un bon rendement et ont bonne apparence, bien qu'elles n'aient pas d'autre pâturage que les pièces d'herbe découvertes qui se trouvent ci et là le long de la côte. L'herbe est grosse, touffue et haute, mais (si j'en juge par l'apparence des animaux) est nourrissante et peut engraisser aussi bien que les herbes plus fines qu'on rencontre plus au sud. Par suite de la constante reproduction dans le même troupeau depuis de longues années, les moutons ont dégénéré, et sont maintenant petits, à grosse tête et fortes cornes, très différents des belles races de moutons auxquelles nous sommes habitués. Ils sont farouches et très actifs, et errent dans un rayon de plusieurs milles du poste; cependant, à la connaissance de l'officier en charge du poste qui est ici depuis 1872, aucun mouton n'a été tué par les bêtes sauvages.

Le foin nécessaire à la nourriture des bestiaux à tous les postes, est coupé dans les prairies le long de la côte; ces prairies sont la plupart submergées à marée haute. Celles où se coupe la provision de l'Original sont à sept milles en aval de la rivière. Le foin est coupé à marée basse, chargé dans des bateaux qui en portent cinq ou six tonneaux, et apporté au poste, où il est fané et mis en meules.

On fait la même chose à Rupert's-House, mais la distance à faire en bateaux est moins grande. A East-Main la plus grande partie du foin est coupée sur une vaste prairie, à quatre milles au sud du poste, où le foin est fané et emmeulé, et d'où on le transporte en hiver sur des traîneaux à bœufs. Les meules sont construites sur des échafaudages pour empêcher qu'elles ne soient emportées dans les grandes mers. Il ne manque pas de prairies le long de la baie qui pourraient être utilisées de la même

façon, et il n'y a pas de doute qu'il y en a également le long des cours d'eau qui se jettent dans la baie. Il serait futile pour une personne d'essayer pour le moment à entreprendre l'élevage de bestiaux dans cette région, mais la possibilité de la chose vaut la peine que je la constate.

BOIS.

Il serait inutile de rien dire des richesses forestières du haut de l'Ottawa, vu que cette région est connue, mais la contrée qui avoisine la ligne du partage des eaux ne l'est pas autant. Il y a ici beaucoup de pin rouge et de pin blanc, et de l'épinette d'assez belle qualité, qui, sous le rapport de la grosseur et de la qualité, peuvent supporter la comparaison avec une bonne partie du bois que l'on sort aujourd'hui de la forêt. Le bois du lac Barrière, de la rivière Seule, du lac Long et de ses tributaires, peut être flotté directement jusque dans l'Ottawa. Celui d'au delà de la ligne de partage des eaux, autour du lac des Iles et le long de ses affluents, peut être flotté jusque dans l'Ottawa de la manière suivante: J'ai déjà mentionné que pendant les hautes eaux les eaux du lac Faîte (*Summit Lake*) coulent à la fois vers l'Ottawa et vers l'Abitibi. Or, il me semble que quelques centaines de piastres judicieusement dépensées pourraient rendre utilisable cette décharge du côté de l'Ottawa pour le passage du bois jusqu'au lac Long. En approfondissant et en redressant le ruisseau du Serpent (*Snake Creek*), ce qui pourrait être aisément fait, et en mettant sur les lacs des Iles et du Faîte un remorqueur comme celui qui est aujourd'hui sur le lac des Quinze, tout le bois des environs pourrait être amené à cette décharge et de là aisément conduit dans l'Ottawa au moyen de remorqueurs sur le lac Long, la rivière Seule, et le lac Barrière. A mesure qu'on approche du lac Abitibi le pin devient plus rare, jusqu'à ce que six milles en aval, sur la rivière Abitibi, se trouve l'extrême limite du pin, et à compter de là on ne rencontre plus que de l'épinette blanche, du tremble et quelques bouleaux et épinettes rouges. Il n'y a plus que l'épinette blanche qui soit assez grosse pour avoir quelque valeur commerciale, et encore la proportion est-elle faible des arbres de cette essence qui soient assez gros pour l'exploitation ordinaire. Sur la rivière de l'Original (*Moose*) se rencontrent des épinettes de quinze pouces de diamètre et plus, ainsi que du peuplier et du tremble, qui pourraient être utilisées à différentes fins. Dans les environs de la baie de James j'ai vu bien peu d'arbres assez gros pour d'autres fins que le chauffage. Dans le voisinage de Rupert's-House peut se trouver du bois de construction, mais peu propre à autres fins. La même remarque s'applique à East-Main et à la contrée intermédiaire.

Si le bois qui borde toutes les autres rivières qui se jette dans la baie n'est nulle part plus important que celui que j'ai vu sur l'Abitibi, je ne puis guère dire que les ressources forestières de ce district soient d'une grande richesse; car, bien que la contrée soient densément boisée, la proportion des arbres qui soient assez gros pour avoir une valeur commerciale et très faible, au moins le long de la rivière. Cependant viendra bientôt le temps où c'est à ces forêts qu'on ira demander nos bois, et on trouvera alors sur les lieux les forces d'eau nécessaires pour fabriquer à bon marché tout le bois utilisable, pour que le consommateur n'ait pas à sa charge le transport du rebut.

MINÉRAUX.

Toute la roche que l'on rencontre sur la route depuis le lac Témiscamingue jusqu'au pied du long portage en aval du nouveau poste, est granitique. Un fait à remarquer relativement aux affleurements de roche le long de l'Abitibi, c'est qu'il est très rare que l'on voie de roche *in situ* ailleurs qu'aux rapides et aux chutes, et que presque à chacun de ces affleurements le cours de la rivière se détourne à angles droits de sa direction générale, les crêtes de roche allant à peu près du nord au sud. La rivière peut être décrite comme une suite de rapides et d'étangs; il n'y a que très peu de courant entre les différents affleurements de roche.

Au deuxième rapide en aval du nouveau poste, la roche est un grès très mou et friable à gros grain et de stratification massive. Un peu plus bas, sur la rivière, il

n'est pas si massif, et est rouge; il paraît être mêlé d'argile. Dans le rapide suivant c'est encore le même grès gris qu'on rencontre. Dans les Longs Rapides, la roche qu'on aperçoit du côté ouest est un schiste sablonneux, et près du pied du rapide, une argile schisteuse noire, dont l'apparence donnerait à croire qu'on pourrait trouver du lignite dans les environs. Je n'ai pas vu de près la roche de l'autre côté, mais elle m'a paru être du sable argilacé stratifié mêlé de gros gravier. Sa forme lui donne l'apparence qui a valu à l'endroit le nom de rapide du Pudding. En aval, en quelques endroits, notamment au rapide du Forgeron, sont quelques affleurements de schiste noir. Au rapide de l'embouchure de la rivière Abitibi, la roche est un calcaire à stratifications minces. Le long du rivage de la baie ne se voit aucune roche fixe, jusqu'à environ quinze milles au delà de Rupert's-House, où le granit devient la principale roche de la surface.

Minéraux économiques.—Nous n'avons rien vu d'aucune valeur économique, à l'exception de quelque lignite de qualité très inférieure du côté ouest de la rivière. J'en ai recueilli quelques échantillons, que j'ai apportés avec moi et que j'ai déposés au musée de géologie. L'affleurement est tellement couvert d'argile et de schiste que je n'ai pas eu le temps de déterminer les dimensions de la veine. J'ai vu à L'Original un gros spécimen de ce lignite qu'un Sauvage y avait apporté pour quelqu'un. On dit qu'il l'avait trouvé au bord de l'eau très basse. Ce lignite était de beaucoup meilleure qualité que celui que j'ai vu, mais il était beaucoup trop mou pour endurer d'être transporté sur une longue distance. On m'a rapporté que les Sauvages disent avoir trouvé pareil produit près de l'embouchure de la Petite Abitibi. A mon retour j'ai fait attention pour voir si je n'en trouverais pas quelques indices, mais je n'en ai vu aucun, excepté dans un escarpement d'argile un peu en amont de la rivière. On dit qu'on aperçoit le lignite lorsque l'eau est très basse. J'ai vu d'autres affleurements d'argile schisteuse qui m'ont paru indiquer le voisinage de lignite, notamment vers le milieu du rapide du Pudding.

Au poste de l'Abitibi, l'officier en charge m'a dit que des Sauvages lui avaient rapporté l'existence de houille à quelque distance de cet endroit. Comme d'après la nature de la roche du voisinage je doutais de la vérité de ce rapport, je lui ai demandé d'essayer de s'en procurer un échantillon. Il s'en est procuré dans le cours de l'été, mais ce n'était qu'une roche noire et dure que les Sauvages avaient prise pour du charbon.

Je n'ai ni vu d'indice ni entendu parler d'autres minéraux de quelque valeur économique probable, à l'exception d'un très beau granit d'un gris rouge qui se présente en lits massifs et d'où l'on peut tirer des blocs de presque n'importe quelles dimensions. Il me semble que ce granit peut être travaillé de façon à ce qu'il paraisse tout aussi bien que beaucoup de granit que l'on emploie aujourd'hui pour les monuments ou pour des fins d'ornementation. Cette roche porte le nom local de *Red rock*, et se trouve sur la côte est de la baie, à environ mi-chemin entre Rupert's-House et East-Main. Comme il n'entrerait pas dans ma mission de rechercher particulièrement les richesses minérales du pays, il n'est pas improbable qu'il puisse se trouver des dépôts ayant de la valeur le long de la route.

Un des employés de la compagnie qui a passé quelque temps à Ungava me dit qu'il a été trouvé une pépite d'or près de l'embouchure de cette rivière. Je n'ai pas grand foi dans le récit qu'on m'a fait, mais d'après la nature générale de la géologie de la région où la rivière prend sa source il est probable qu'on puisse y trouver de l'or.*

AUTRES RESSOURCES.

Fourrures.—On peut dire que les fourrures sont les seules richesses du district

* Depuis que ce qui précède est écrit, j'ai eu avec M. Low, du service géologique, un entretien dans lequel il m'a appris que d'après ce qu'on connaît à présent de la nature de la roche dans le voisinage de la source de la rivière Ungava, il n'y a pas lieu de croire qu'on puisse trouver de l'or dans les eaux de cette rivière. M. Low a visité les lieux et n'a trouvé que des roches laurentiennes, qui ne sont pas connues pour avoir jamais fourni l'or en quantités notables. Il n'est pas disposé à dire qu'il n'y a pas de roche aurifère à la tête de cette rivière, mais il croit que la chose n'est pas probable.

qui avoisine la baie, et à l'exception de la plume et de l'édredon des volatiles sauvages, dont la valeur n'est pas grande ; c'est le seul produit utilisé.

Les pelleteries consistent principalement en castor, marte, loutre, lynx, renard, vison, ours noir, et en quelques peaux de loups et d'ours blanc. La Compagnie de la Baie-d'Hudson récolte à peu près toutes les fourrures du district, et le peu que ramassent les traiteurs qui s'aventurent quelques fois dans la baie ne vaut guère la peine qu'on en fasse l'exception. La valeur totale de la traite varie naturellement avec les bonnes ou mauvaises saisons, et je ne sais pas à quel chiffre elle s'est jamais élevée.

Poisson.—Le poisson n'est pas abondant dans la baie, et celui que j'y ai vu n'était ni de bonne qualité ni de bonne taille. Bien qu'il ait été tendu plusieurs rets à Rupert's-House et entre cet endroit et East-Maine, ainsi qu'en ce dernier lieu, je n'ai pas vu un seul poisson qui pesât plus de 3 ou 4 livres. Le brochet, le brocheton, le poisson blanc, la truite et une petite espèce de carpe, sont les seules espèces que j'aie vu prendre, à l'exception d'un très petit esturgeon, à l'embouchure du ruisseau de Pontar.

Le plus gros poisson (pour employer le mot dans le sens populaire) qui fréquente la baie en nombres est le marsouin. Il visite le sud de la baie en juin, aussitôt après que la glace est brisée, mais ne reste pas longtemps, et s'en retourne vers le nord ou en eau profonde en juillet. Pendant que j'étais à East-Main, trois ont remonté la rivière devant le poste. Leur blancheur de lait fait un beau contraste avec la couleur foncée des eaux, et comme ils ont de dix ou douze à dix-huit pieds ou plus de longueur, ils sont faciles à voir quand ils montent à la surface pour souffler. Il y a plusieurs années la Compagnie de la Baie-d'Hudson fit venir les appareils nécessaires pour extraire l'huile de ces animaux, et établit une usine à la rivière de la Grande Baleine (*Great Whale river*), qu'ils fréquentaient en grand nombre ; mais le rendement ne paraît pas avoir jamais été considérable, et l'entreprise a bientôt été abandonnée.

Le phoque fréquente le sud de la baie, mais non pas en assz grand nombre pour qu'on puisse les compter comme une des ressources du district.

D'après ce que j'ai pu apprendre, et j'ai demandé des renseignements de tous ceux que j'ai cru en état de m'en donner, la valeur des pêcheries (au moins celle de la baie de James) ne me paraît pas être de nature à motiver l'établissement de communications avec ce district. Naturellement, si la baie d'Hudson était riche sous ce rapport, la question de traverser la baie de James vers le sud pour arriver à une tête de ligne de chemin de fer ne serait pas une sérieuse affaire pour des navires de peu de tirant d'eau ; mais je n'ai rien entendu dire qui pût me porter à croire que la baie d'Hudson soit particulièrement riche en pêcheries, quelque puisse être le résultat d'un examen complet de la baie sous ce rapport.

Comme le nord-ouest de nos territoires, le poisson des lacs de l'intérieur constitue la principale nourriture des indigènes pendant leurs saisons de chasse.

Des myriades d'oiseaux sauvages (oies et canards surtout) visitent la baie au printemps et à l'automne, et il en est un grand nombre qu'on sale et met en barils pour l'avenir. On dit qu'il n'est pas rare que certains Sauvages et certains vieux habitants de l'endroit en tuent une centaine en une journée ; mais je puis assurer à ceux qui ne s'y entendent pas qu'ils pourraient passer plusieurs jours sur les lieux et ne pas en tuer un, et que s'ils avaient à compter sur leurs fusils pour leur nourriture ils auraient probablement faim souvent, jusqu'à ce qu'ils aient appris des indigènes les habitudes de leur gibier.

On rapporte que de vastes troupeaux de caribous errent dans l'intérieur près des sources de la rivière Ungava.

AFFLUENTS DE LA BAIE.

Aucune des rivières qui se jettent dans la baie, depuis celle de L'Orignal jusqu'à celle de la Grande Côte de l'Est, inclusivement, n'a d'importance comme voie de navigation. Aucune n'admet de navire de fort tirant. A six milles en aval de L'Orignal sur la rivière de L'Orignal, la barre du Fer-à-cheval ne permet pas le passage de la goélette de la compagnie, la *Mink*, qui tire environ huit pieds d'eau

excepté lorsque la marée est haute, et la marée, à l'extrémité sud de la baie est si précaire, en ce qu'elle dépend de la direction et de la force du vent, que cette goélette n'est pas toujours sûre de pouvoir passer même avec la marée en sa faveur. Pendant que j'étais à l'Original, elle partit pour le port George, sur la côte de l'est de la baie, mais un fort vent qui soufflait du sud ayant empêché la marée de monter à sa hauteur normale, la goélette s'échoua sur cette barre, où elle dût passer deux jours jusqu'à ce que le vent fut changé. Le navire qui apporte d'Angleterre les approvisionnements de la compagnie tire, lorsqu'il est chargé, environ seize pieds d'eau, et il lui faut se gouverner d'après la marée pour passer les barrages et se rendre à *Ship Hale*, à environ neuf milles de la factorerie de l'Original, où il jette l'ancre dans environ dix-huit pieds d'eau à marée basse, et attend qu'il soit déchargé. Il n'y a pas grand danger qu'il soit dérangé là par de grosses houles, mais il n'est pas à l'abri des vents. La goélette peut remonter le chenal de la rivière de l'Original jusqu'à un peu en amont de la factorerie, mais ne peut s'en approcher autrement que dans les très hautes marées. Tous les automnes on l'allège et l'approche du rivage et on l'atterrit pour l'hiver. On la relance au printemps.

La marée remonte cette rivière jusqu'au premier rapide, à environ sept milles en amont de la factorerie. La marée ordinaire monte d'environ six pieds en face de l'Original, mais quand un grand vent du nord a soufflé pendant un certain temps, elle monte beaucoup plus, tandis qu'un grand vent du sud en diminue beaucoup l'amplitude.

Entre la rivière de l'Original (*Moose*) et celle de la baie Hannah il ne se jette dans la baie que deux cours d'eau sans importance, tous deux en dedans de quelques milles à l'est de la rivière de l'Original. Le plus grand, qui est généralement connu sous le nom de rivière de l'Ouest (*West-river*), coule d'un assez grand lac, appelé Sagima, qu'on dit être à vingt-cinq ou trente milles au sud de l'Original.

La rivière de la baie Hannah (ou comme les Sauvages l'appellent, la *Wa-shaw-how-Sipi*, ou rivière dans la Baie), est une assez grande rivière à son embouchure. Une île la divise en deux chenaux chacun de plus de 400 verges de largeur. J'ai sondé dans le chenal du nord à marée basse, et n'ai trouvé que huit pieds d'eau, et la profondeur paraissait diminuer à mesure que j'approchais de la mer. La compagnie avait autrefois ici un comptoir qu'elle a maintenu pendant longtemps, mais à la suite de troubles avec les indigènes elle l'a abandonné il y a plusieurs années.

On m'a dit à Abitibi que certains Sauvages de ce district traversent quelquefois la ligne de partage des eaux, en passant par un cours d'eau qui coule dans le lac Sagima, et prennent la tête de cette rivière et descendent jusqu'à la baie, dans leur chasses aux fourrures. Comme toutes les rivières qui se jettent dans la baie, celle-ci est simplement une série de rapides.

Entre la rivière de la baie Hannah et la pointe de l'Est deux cours d'eau sans importance se jettent dans la baie. Entre la pointe de l'Est et la baie des Saules-Choux (*Cabbage-Willows*), il ne s'y jette que de petits ruisseaux. Dans cette dernière baie se jette une petite rivière du même nom. Du côté ouest de la baie de Rupert viennent se verser les eaux d'une petite rivière. La rivière Nottaway entre à la tête de la baie de Rupert. Je ne l'ai pas vue, mais d'après les descriptions c'est une série de rapides sans profondeur bien que peu tourmentés, et qu'on peut descendre sans grand risque; mais elle est si difficile à remonter qu'on ne tente plus de le faire, et les approvisionnements du comptoir établi à sa source y sont envoyés par la rivière Rupert; il se fait un portage entre les eaux de cette rivière et celles de l'autre. On m'a appris que cette rivière tire son nom d'une tradition sauvage qui dit qu'une tribu hostile de ce nom la descendait quelquefois dans ses expéditions de déprédation.

A peu près à mi-chemin entre la Nattaway et la Rupert coule une petite rivière du nom de rivière au Poisson (*Fish River*). Les Sauvages l'appellent Pa-kis-koo-na-ow Sipi, ou Rivière-où-la-houle-remonte, à cause de certaine particularité de la marée.

La Rupert a environ 500 verges de largeur au poste, à marée basse, mais près d'un mille à marée haute. La marée ne se fait sentir que sur deux milles ou deux milles et demi jusqu'aux premiers rapides. C'est une des principales rivières de la baie, et bien qu'à l'instar des autres elle soit une série de rapides, elle sert de voie pour

le transport des approvisionnements des postes de la Nattawa, de la Rupert et d'East-main, que l'on portage à partir de certains endroits jusqu'à d'autres eaux. Il est très difficile et très long de la remonter, mais cela est considéré comme plus facile que de remonter aucun des autres cours d'eau du voisinage. Elle est tellement fréquentée qu'elle est la mieux connue de toutes les rivières qui se jettent dans la baie le long de la côte de l'est. Quand j'étais à Rupert's-House, tous les Sauvages qui connaissaient le haut de la rivière étaient absents avec les canots de la compagnie, de sorte que je n'ai rien pu apprendre de défini à son sujet non plus que sur ses embranchements, et je ne ferai que répéter ce qui est déjà bien connu, c'est-à-dire, que cette rivière prend sa source dans le lac Mistassini, qu'alimentent plusieurs cours d'eau comparativement importants. De ce lac existe une route qui conduit au lac Saint-Jean, dans la province de Québec. Au large de l'embouchure de la Rupert, le chenal est étroit et peu profond, et a besoin d'être balisé sur une longueur de quatre milles. A un endroit existe un barrage où il n'y a pas plus de quatre pieds d'eau à marée basse. Le chenal étant étroit et un peu sinueux il faut qu'un navire attende qu'il ait vent d'arrière soit pour entrer soit pour sortir. De la sorte il arrive que la goélette de la compagnie a quelquefois à attendre plusieurs jours à l'ancre au large jusqu'à ce qu'un vent favorable lui permette d'entrer, et il lui faut ensuite souvent attendre aussi longtemps avant de pouvoir sortir. Une fois passé ce barrage elle peut s'approcher tout près du poste et décharger au quai même.

Entre la rivière Rupert et celle de la Grande-Côte de l'Est (*East-Main*) une demi-douzaine de petits cours d'eau se jettent dans la baie. Un des plus grands de ces ruisseaux, celui de Pontax, appelé par les Sauvages May-ab-is-cow-Sipi ou Rivière sur les Roches, parce que son embouchure est très peu profonde et rocheuse, n'est qu'à une distance de dix milles de Rupert's-House. D'après ce qu'on m'en dit, ce ruisseau est beaucoup plus long qu'on le croirait eu égard à sa proximité de la rivière Rupert.

A Rupert's-House, un Sauvage qui parle bon anglais et qui a beaucoup voyagé le long de cette côte, m'a donné les noms sauvages de tous ces cours d'eau et leur signification en anglais. A East-Main, j'ai voulu faire corroborer ces renseignements, mais je n'ai trouvé qu'une couple de noms qui fussent communs aux deux endroits. Je mentionne ceci pour faire voir la difficulté qu'il y a souvent à se procurer le nom sauvage d'un endroit. La raison en est, comme on sait, que les noms sauvages sont toujours donnés à cause de quelque particularité de condition ou de situation, s'offrant à un certain point de vue. Or, ces particularités ne sont pas les mêmes à tous les points de vue, et il s'en suivra différents noms dans différents districts.

La rivière de la Grande-Côte-de-l'Est (*East-Main*) ou rivière du Chef, a, au poste, 76.50 chaînes ou 1,683 verges de longueur. La marée s'y fait sentir jusqu'au premier rapide, à environ quinze milles en amont du poste, et les marsouins qui remontent la rivière se rendent jusqu'à cet endroit, ce qui indique que la profondeur est bonne jusque-là. Il paraît que cette rivière a été remontée en 1824, par un M. Clouston, sous les ordres de la Compagnie de la Baie-d'Hudson. Il en fit une carte, dont M. A. P. Low, du service géologique, s'est procuré une copie à la Petite rivière de la Baleine. Cette carte est aujourd'hui au musée géologique, mais je ne l'ai pas encore vue. Les journaux de ce poste ont été transportés à la rivière de la Baleine il y a plusieurs années, et la plupart ont été brûlés, de sorte que cette précieuse source de renseignements est disparue. Cet endroit paraît avoir été très important autrefois et le bâtiment d'Angleterre y arrêta. Il mouillait à l'embouchure de la rivière, du côté nord, et tout prêt d'une grande île. Le chenal qu'on suivait alors m'a été décrit comme quelque peu sinueux et étroit, mais profond, et on dit qu'il est assez profond pour des navires ordinaires. La goélette de la compagnie a tenté de venir ici, il y a quelques années, mais a échoué; cependant ceux qui demeurent dans les environs, et prétendent et doivent s'y connaître, disent qu'elle ne s'est pas tenue dans le chenal, car autrement elle n'aurait eu aucune difficulté à venir tout près du poste. Il ne se fait pas de traite à ce poste, et très peu de Sauvages fréquentent la rivière, surtout dans le bas, pour la raison que j'ai déjà mentionnée, c'est-à-dire que le poste qui est non loin de sa source est approvisionné par la voie de la rivière Rupert. Il paraît

qu'il n'y a qu'une seule famille de Sauvages qui fréquente son voisinage pour y faire la chasse, et comme elle ne jouissait pas d'une bonne réputation parmi les Sauvages elle restait isolée. Tous les membres de cette famille, à l'exception d'un garçon, sont morts dans l'hiver 1888-89. Ce garçon était à East-Main quand j'y suis allé. Comme on m'apprit que depuis son enfance il avait constamment remonté et descendu la rivière sur une distance d'environ 100 milles, je lui fis faire un croquis de la rivière à sa façon, et me fis donner tous les renseignements qu'il pouvait fournir, ce que je pus accomplir avec l'aide de la famille de M. Corston, qui a charge du poste et dont tous les membres parlent mieux le sauvage que l'anglais, et connaissent parfaitement les Sauvages des alentours ainsi que leurs habitudes et les particularités qui les distinguent.

Le jeune homme me dit que sur environ soixante et dix milles la direction générale de la rivière est la même que devant le poste, jusqu'à un endroit où un bras vient s'y rattacher du côté du nord-est. Le bras du sud est le principal. En amont de la fourche, on remonte vers le sud-est sur une distance de vingt ou vingt-cinq milles, après quoi la direction change vers le nord-est et reste ensuite la même jusqu'à l'endroit où ont fini ses courses, endroit où la direction semblait incliner vers le sud. A cet endroit c'est un assez grand cours d'eau, et il se rappelle avoir entendu plusieurs Sauvages dire qu'il vient de loin dans l'intérieur, de près d'un grand lac, dont les eaux coulent de l'autre côté vers la grande eau (la mer), mais il ne sait pas dans quelle direction, le souvenir qu'il a de ce renseignement même est vague et incertain. Quoiqu'il en soit la carte de M. Clouston sera beaucoup plus précise que ce que je puis apprendre d'aucun Sauvage.*

Suivant le récit du jeune Sauvage, il y a en aval de la fourche six rapides dont les quatre premiers peuvent être remontés à la perche ou descendus en sûreté dans un canot ordinaire. Les deux rapides suivants, en remontant, sont immédiatement en aval de la fourche, et paraissent être deux cataractes reliées par un courant rapide et tourmenté. On les passe au moyen d'un portage du côté du sud, d'environ $2\frac{1}{2}$ milles de longueur, ou, selon son explication, d'une longueur à peu près égale à la distance qu'il y a entre le poste et une île de l'embouchure de la rivière.

En amont de la fourche, jusqu'à l'endroit où il est allé, se trouvent treize rapides dont un seul peut être descendu en canot. Les 9e, 10e, 11e et 12e peuvent être remontés à la perche ou à la cordelle, mais pour tous les autres il faut prendre les portages. Le 4e et le 5e en amont de la fourche sont des chutes, l'une de 20 pieds et l'autre, la dernière, de 40 pieds de hauteur; toutes deux s'évitent par des portages de peu de longueur. Aucun des portages, excepté le dernier en amont de la fourche, n'est long. Le dernier est du côté du sud, et est d'environ un mille. Les trois premiers en amont de la fourche sont du côté nord de la rivière. Il n'était pas sûr des autres, mais il dit qu'il ne seraient pas difficiles à trouver, vu qu'il y a un bon sentier à chacun.

Il est probable que ce poste sera bientôt abandonné, parce qu'il ne paraît pas payer ses dépenses d'entretien, bien qu'il soit alloué un bon prix pour tous les animaux transférés aux autres postes et 34 centins la livre pour tout le beurre distribué; mais le fait est que presque tous les autres postes de la baie élèvent tous les animaux dont ils ont besoin.

Ici se trouve un vieux cimetière dans lequel sont deux monuments de grès bien finis, l'un érigé à la mémoire de William Boland, décédé le 8 août 1804, à l'âge de 47 ans, et l'autre à la mémoire de George Gladman, qui a quitté cette vie le 9 août 1821. Je note en passant qu'un des arrière-petits-fils de ce dernier faisait partie de mon personnel.

J'ai obtenu sur les autres rivières au nord de celle-ci quelques renseignements de M. Corston, le chef du poste d'East-Main, qui est dans le pays depuis 1836, et a beaucoup voyagé autour de la baie depuis cette époque; mais comme M. A. P. Low,

* Depuis que ce qui précède est écrit, j'ai pu, grâce à la bonté de M. Low, du service géologique, examiner la carte de M. Clouston. On ne saurait dire qu'elle soit très complète et détaillée. Il ne fait qu'indiquer la rivière jusqu'au voisinage du lac Mistassini, et ne donne aucun autre enseignement que la direction générale du cours de l'eau. On dirait d'après sa carte qu'il a consacré toute son attention à la rivière Rupert, et qu'il a presque ignoré l'East-Main.

du service géologique, a examiné plusieurs de ces rivières, et que son compte rendu se trouve déjà publié dans le rapport de ce service pour 1887-88, je n'en dirai pas davantage.

On m'a dit quand j'étais à East-Main, que le révérend M. Peck, missionnaire à Fort-George, avait remonté la rivière du Fort-George, comme l'appellent les gens de l'endroit, tandis que M. Low l'appelle la Grande-Rivière (*Big River*), et après avoir traversé de cette rivière à la source de l'Ungava, était descendu cette dernière jusqu'à la baie. Ceux qui me renseignaient n'étaient pas très familiers avec le récit de son voyage, mais m'ont fourni les données suivantes. Le voyage de la baie James à la baie Ungava n'a pris que vingt-six jours. Il n'a pas présenté de difficulté particulière, le portage entre les eaux d'une rivière à celles de l'autre étant d'environ dix milles, en partie sur un rude affleurement de roc. La descente de l'Ungava a été facile et n'a pas nécessité de portage. La contrée avoisinant la source de l'Ungava est sans arbres, et couverte d'ajoncs et de mousses, dans lesquels errent des caribous sans nombre, aucunement inquiétés en apparence par la présence de l'homme. J'ai essayé d'obtenir de M. Peck lui-même quelques notes de ce voyage, mais je n'ai pu me mettre en communication avec lui assez tôt pour les obtenir avant mon départ d'East-Main. J'espère que j'aurai sa réponse par le prochain courrier qui viendra de cette région.

PORTS.

Vu la possibilité de l'établissement prochaine de communications avec la baie James, par voie ferrée, la question des ports prend une importance particulière. Des trois que j'ai vus—L'Original, Rupert's-House et East-Main—il me paraît que c'est L'Original qui soit le plus avantageux. Il est certain que des navires tirant dix-sept pieds d'eau peuvent arriver jusqu'à neuf milles de la manufacture, et si l'on coupait un chenal dans le barrage du Fer-à-cheval (*Horse Shoe Bar*), ils pourraient entrer suffisamment loin pour être bien à l'abri, et à facile portée d'une tête de ligne de chemin de fer. Si cette percée n'était pas faite, le chemin de fer n'aurait probablement à prendre la rive est de la rivière et passer sur une assez grande distance sur une batture noyée à marée haute, avant d'arriver vis-à-vis le Ship-Hole. Il y aurait ensuite à construire une chaussée du rivage à Ship-Hole, et des bassins convenables pour les navires. Ceci entraînerait des travaux de pontage et de remblais que le commerce ne justifierait pas, au moins d'ici à longtemps; mais la question de savoir si ces travaux seraient plus dispendieux que ne serait le creusement d'un chenal dans la barre du Fer-à-cheval et dans une partie de la rivière, ne saurait être décidée que par une étude régulière du terrain. S'il devenait nécessaire d'admettre des steamers d'un tirant de vingt pieds ou plus, mes renseignements me font croire qu'il y aurait lieu d'approfondir aussi le chenal en certains endroits en dehors du barrage.

Dans les circonstances actuelles il n'y a rien qui s'oppose à la construction d'une solide chaussée jusqu'en aval de la barre du Fer-à-cheval, et le transfert des chargements pourrait se faire au moyen de barges et de remorqueurs. Le vent et les flots nuiraient souvent au service, mais cet arrangement serait peu dispendieux, et répondrait aux besoins d'ici à plusieurs années, comme il en a été, pendant une longue période, des besoins de la Compagnie de la Baie-d'Hudson, sans grands inconvénients apparents. Pareils arrangements répondant tout d'abord aux besoins du moment, il serait temps plus tard d'améliorer le port quand le commerce rendrait la chose nécessaire. Une chose contre laquelle il y aurait à se garder, c'est le gonflement extraordinaire des marées à la suite d'une longue durée de grands vents du nord. Ce serait naturellement l'affaire des ingénieurs du chemin de fer en construisant leur voie, de tenir compte de ce phénomène de la marée.

La baie Hannah étant si peu profonde que même à marée haute elle est presque à sec, il est inutile de parler de port dans cet endroit.

Pour entrer dans la rivière Rupert, il faudrait approfondir et élargir plus de quatre milles de chenal, et il faudrait prendre les précautions nécessaires pour qu'il ne se remplit pas, ce qui aurait autrement lieu avant longtemps, car le courant et la vase de trois rivières descendent dans la baie et sont refoulées avec beaucoup de force par les marées montantes à peu près à l'endroit où se trouve le chenal. Ces travaux,

en sus du surplus de longueur du chemin qui serait nécessité, coûteraient probablement si cher qu'il n'y aurait pas à hésiter entre cet endroit et l'Original, d'autant moins que le coût du surcroît de longueur de la voie paierait une grande partie de la construction d'un assez bon port à l'Original.

La même objection s'applique encore avec plus de force à East-Main ; et du reste il me semble que l'approche de l'embouchure de la rivière à travers les battures de la baie, ainsi que l'embouchure elle-même, demanderaient de grand travaux, dans les conditions actuelles de la navigation moderne. A moins qu'on ne découvre quelque riches veines de minéraux à l'un ou l'autre de ces endroits, ce qui créerait de l'activité et du commerce, il n'y a pas lieu de songer à l'un ni à l'autre de ces ports de préférence à celui de l'Original.

Il est probable qu'on pourrait trouver un meilleur port à l'embouchure de la Grande-Rivière (*Big River*), mais comme l'endroit est à environ 140 milles au nord d'East-Main, il faudrait plusieurs milles de chemin de fer de plus pour s'y rendre. Si le chemin de fer partait de Mattawa, une ligne directe allant à l'Original serait d'environ 360 milles. Du même endroit à l'embouchure de la Grande-Rivière (Fort-George) la ligne aurait environ 500 milles.

Du Sautil Sainte-Marie à l'Original en droite ligne, la distance est d'environ 380 milles, et du même endroit à Fort-George, elle est de 750 milles. Cette dernière distance est mesurée sans tenir compte de la baie ; en contournant la baie la ligne aurait environ 100 milles de plus.

INDIGÈNES.

De Témiscamingue à Fort-George, endroit qui constitue à peu près le point de division entre les Sauvages et les Esquimaux, tous les indigènes parlent la même langue, le cris. Dans cette région les Sauvages qui parlent l'anglais sont en plus grande proportion que dans toute autre que j'ai visitée, et plusieurs auxquels on ne saurait persuader de le parler le comprennent assez bien.

Les missionnaires poursuivent leur œuvre parmi eux depuis près d'un siècle, et ont réussi à les attacher à quelque église, la plupart à l'Église d'Angleterre, qui a des missions à tous les postes de la baie, excepté à East-Main. Pendant une partie de l'année les missionnaires font l'école, et enseignent aux enfants à lire et écrire dans leur propre langue. Tous les dimanches, les offices sont récités dans la langue indigène. L'église a fait imprimer les offices et les hymnes dans la langue crise, et une grande partie de la bible est aujourd'hui traduite, le reste le sera d'ici à quelques années, et le tout sera distribué comme on le jugera à propos.

Malgré le grand nombre d'années qu'on a passées à les évangéliser les indigènes retiennent beaucoup de leurs superstitions premières. Un malheureux exemple de la chose est la frayeur que leur inspire quiconque est attaqué d'aliénation mentale. Ils semblent croire que le malheureux est possédé de quelque démon, et il leur est arrivé, lorsqu'ils étaient en dehors de l'influence de la civilisation, de mettre fin aux jours du malade. Que le dérangement soit l'inanité, ou qu'il soit dû aux effets passagers de la fièvre, cela ne leur fait aucune différence. On m'a rapporté plusieurs morts causées par cette superstition. On étrangle généralement l'infortuné, mais souvent on leur fait subir une mort encore plus atroce.

Ils s'écoulera probablement des générations avant qu'on ait réussi au moyen de l'éducation à déraciner du caractère de l'indigène de pareilles craintes, qui doivent retarder son avancement et augmenter sa dépendance.

En terminant je désire exprimer ma gratitude aux officiers et employés de la Compagnie de la Baie-d'Hudson, dont la bienveillance et la courtoisie, aux postes où je suis allé, ont été tout ce que j'aurais pu désirer.

Je regrette de n'avoir pas pu accomplir plus que je n'ai fait ; mais comme j'ai mentionné quelques-unes des circonstances adverses contre lesquelles je me suis heurté, j'espère, monsieur, que vous me tiendrez compte de ce que j'ai sans succès essayé de faire, autant que de ce que j'ai réussi à accomplir.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

WILLIAM OGILVIE,

Arpenteur fédéral.

PARTIE VI.

RAPPORT DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE KÉWATIN.

PARTIE VI.

RAPPORT DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE KÉWATIN.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
WINNIPEG, MANITOBA, 20 novembre 1890.

A l'honorable
Ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—Les différents rapports très circonstanciés que je vous ai faits, pendant l'été et l'automne derniers sur les différents sujets concernant le gouvernement du district de Kéwatin rendent inutile, dans ce rapport de fin d'année 1890, de vous écrire autre chose qu'un court résumé de l'état du district actuellement.

Après mon installation en 1888, je vous ai parlé de la difficulté qu'il y aurait, en conséquence de la grande étendue du territoire—plus de trois quarts de million de milles carrés, avec 3,500 milles de côtes de la mer, dont une partie seulement est accessible, et 250 milles de côtes de lacs—de maintenir l'ordre et faire respecter la loi sans avoir un conseil judiciaire, une police en nombre suffisant, ou des communications postales ou télégraphiques; et ces difficultés augmentaient encore par le fait que l'on ne pouvait compter que sur un crédit annuel de \$5,000, dont les trois quarts étaient dépensés pour l'habillement et l'entretien des aliénés que l'on disait appartenir à ce district.

Dans ces circonstances, il était évident qu'il n'était pas possible d'établir et maintenir une bonne administration du pays qu'avec l'aide volontaire et la coopération active de tous ceux qui possédaient de l'influence sur la population sauvage; et bien qu'il soit du devoir du lieutenant-gouverneur de se renseigner plus intimement, par une inspection personnelle ou autrement, de la condition exacte des différentes parties du district, il est forcé cependant de compter pour une large part sur les bons offices de ceux qui y résident.

Il me fait plaisir de pouvoir dire que j'ai reçu le même appui et des renseignements précieux des missionnaires du district, et de ceux qui sont à la tête de ces missions; de la part des employés de la Compagnie de la Baie-d'Hudson, dans le district, et de leur chef respecté, M. Wrigley, qui réside ici.

Le choix des juges de paix devient facile avec ce concours, et je désire exprimer ici ma satisfaction la plus entière au sujet de la manière avec laquelle cette magistrature, non rétribuée, s'est efforcée de créer et de maintenir un sentiment de loyauté à l'égard de notre Souveraine, et le respect pour ses lois.

J'avais toute raison d'espérer qu'avec cet appui, l'administration des affaires de ce district serait peu coûteuse et effective, au moins quant aux difficultés à l'intérieur. Cependant, ayant été témoin, depuis trente ans, de l'effet dégradant et dangereux des boissons enivrantes sur la population sauvage (l'ivresse fait, en moins d'une heure, d'un sauvage paisible un être sans raison, aussi dangereux que son ancêtre mongol enivré de saki), j'ai senti, et je vous ai communiqué mes vues à ce sujet en 1888, qu'il faudrait, pour maintenir la loi et le bon ordre dans ce district, faire observer d'une manière très rigide les clauses de l'acte Kéwatin au sujet de la prohibition des boissons enivrantes.

Malheureusement pour la facilité avec laquelle on pouvait faire observer cet acte, c'était par voie d'eau que l'on devait naturellement faire entrer les boissons enivrantes dans le district, et la principale dépense que nous avons eu à faire l'a été pour l'achat de bateaux, chaloupes, canots, accessoires, etc., pour le service d'une patrouille sur les lacs et rivières. Mais toutes ces précautions auraient été jusqu'à un certain point sans résultat si je n'eus pas reçu l'assistance inestimable d'un petit détachement de la police à cheval, sous la conduite de l'inspecteur Bégin, officier actif

et compétent, dont le lieutenant-colonel Herchmer, commissaire de la police, s'est privé dans un temps où il avait grand besoin de ces hommes; et bien que dans des rapports précédents j'aie déjà rendu témoignage à cet officier pour son assistance cordiale, ainsi qu'à l'inspecteur et aux hommes pour leurs services inestimables, je demande cependant aujourd'hui que vous fassiez parvenir au colonel, en bonne et due forme, les remerciements de votre département, et mon appréciation de l'aide importante qu'il m'a donnée dans le district de Kéwatin, dans un temps où cela lui causait beaucoup de dérangement et de difficultés, et qu'en calculant les limites à l'est et au nord de l'influence morale et agissante du corps admirable qu'il commande, il tait, avec bon droit inclure, au nord, York, Churchill et Severn, et à l'est, la source des rivières qui tombent dans le lac Winnipeg.

C'est donc avec le plus grand plaisir que je puis, grâce à l'aide qui m'a été accordée, faire rapport qu'il n'y a pas eu de crimes dans ce district depuis deux ans et demi.

Les mesures prises pour empêcher l'introduction de boissons enivrantes ont été couronnées de succès. Trente permis ont été accordés depuis l'ouverture de la navigation, chaque permis étant pour deux gallons et demi de spiritueux ou leur équivalent en vin ou bière.

Il n'y a pas eu de maladie contagieuse, la vaccination étant générale sous la régie du département des Sauvages de votre ministère.

Je dois aussi faire rapport que les animaux à fourrure continuent à décroître près des rives sud de la baie d'Hudson, les Cris des Plaines étant ceux qui en ont souffert davantage dans ce district; il y a eu aussi diminution de phoques et baleines vers l'est et le nord-est de la côte de la mer. On en attribue la cause aux efforts croissants et sans relâche des baleiniers dans le détroit de Fox, et autres chenaux du Nord.

J'ai fait connaître mes vues au sujet des pêcheries du lac Winnipeg plusieurs fois déjà, et je n'ai aucune autre chose à ajouter, si ce n'est de dire que tout ce que j'ai vu et entendu pendant ma visite, l'été dernier, a eu pour effet de confirmer davantage les opinions que j'ai déjà si souvent exprimées, et je regrette profondément la nécessité qui a été cause de querelles entre les sauvages et les pêcheurs porteurs de permis, nécessité qui cause un sentiment d'inquiétude de plus en plus apparent, même parmi les sauvages dont les principaux moyens de subsistance n'ont pas encore été autant usurpés.

J'avais espéré pouvoir compléter le rapport que je vous ai envoyé de mon voyage sur le lac Winnipeg et la rivière Nelson, par un récit de l'état des affaires dans le district d'Albany, que l'on a inclû maintenant dans Kéwatin, mais l'affaire malheureuse du lac Winnipeg, dont je vous ai informé dans un précédent rapport, m'a empêché de partir assez tôt pour le voyage en canot.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

JOHN SCHULTZ,
Lieutenant-gouverneur.

DÉPARTEMENT DE LA COMMISSION GÉOLOGIQUE.

COMPTE-RENDU SOMMAIRE,

ANNÉE 1890.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.



OTTAWA :

IMPRIMÉ PAR BROWN CHAMBERLIN, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE
MAJESTÉ LA REINE.

1891.

A Son Excellence, le très-honorable Lord Stanley de Preston, gouverneur général du Canada, etc., etc., etc.

QU'IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence, conformément à la teneur de la loi 53 Vic., chap. 2, section 6, le Compte-Rendu Sommaire des opérations du département de la Commission Géologique durant l'année expirée le 31 décembre 1890.

Respectueusement soumis,

E. DEWDNEY,

Ministre de l'Intérieur.

OTTAWA, 1er janvier 1891.

DÉPARTEMENT DE LA COMMISSION GÉOLOGIQUE,

OTTAWA, 21 décembre 1890.

A l'Honorable EDGAR DEWDNEY, M. P.,
Ministre de l'Intérieur.

MONSIEUR,—En vous soumettant, comme d'habitude, le rapport sommaire annuel sur les travaux exécutés par la Commission Géologique durant l'année civile 1890. Je crois devoir dire tout d'abord, qu'au cours de la dernière session du Parlement, la loi relative à la Commission de Géologie et d'Histoire Naturelle du Canada et au musée y annexé, (40 Vic., Chap. 9) a été abrogée, et remplacée par une nouvelle loi (53 Vic., Chap. 11) qui a reçu la sanction royale le 16 mai 1890. Cette dernière est ainsi conçue :—

SA Majesté, par et de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète ce qui suit :—

ART. 1. Dans la présente loi, le "Département" désigne le Département de la Commission Géologique, établi par les présentes.

Interprétation.

ART. 2. Il est constitué sous le nom de "Commission Géologique," un département du service civil qui relève du Ministre de l'Intérieur, et qui est placé sous sa direction et son contrôle.

Création du Département, qui relève du Ministère de l'Intérieur.

ART. 3. Le Gouverneur en Conseil pourra nommer un sous-ministre, qui sera en même temps Directeur du Département et tels autres employés, commis et serviteurs qu'il faudra pour assurer le bon fonctionnement du Département. Tous pourront être révoqués et seront nommés conformément aux dispositions de l'annexe A de la *Loi du Service Civil*, et seront classés d'après les conditions exprimées dans la Section 6 de la dite loi.

Personnel du Département. Employés sujets aux dispositions de la "Loi du Service Civil."

2. Les employés du Département qui sont engagés d'une manière continue dans des travaux ou des études scientifiques d'une nature originale seront considérés comme employés spécialistes, et rangés dans la classe (b) de l'annexe A de la *Loi du Service Civil*.

Employés spécialistes.

Le Gouverneur en Conseil pourra faire préparer une liste de tels employés du Département qui ont droit d'être ainsi classés et leur conférer des titres appropriés aux travaux scientifiques qu'ils poursuivent.

Le Gouverneur en conseil peut conférer certains titres.

ART. 4. Après l'adoption de la présente loi, pour être nommé à un emploi du Département, suivant les dispositions de la classe (b) de la *Loi du Service Civil*, le candidat devra remplir l'une des conditions suivantes :

Qualités requises dans certains cas.

(a.) Avoir obtenu un diplôme de la faculté des sciences d'une université canadienne ou étrangère, ou être diplômé de l'École des Mines de Londres, ou de l'École des Mines de Paris, ou encore d'une école scientifique d'une réputation égale à celle des universités ou des écoles ci-dessus, ou enfin être gradué du Collège Militaire Royal. De plus la nomination ne pourra être faite qu'après que le candidat aura, pendant deux ans au moins, fait ses preuves au Département ;

Gradués de certaines institutions.

(d.) Avoir poursuivi des travaux scientifiques au Département pendant une période de cinq ans au moins ;

Service fait au Département.

(c.) Avoir été engagé ailleurs durant le même nombre d'années, soit d'une manière officielle, soit autrement.

Expérience acquise ailleurs.

ART. 5. L'objet, le but et les devoirs assignés au Département sont :—

But.

(a.) L'étude scientifique et complète de la structure géologique, de la minéralogie, des mines et des ressources minières du Canada, de sa faune et de sa flore.

Géologie, mines, histoire naturelle, etc.

(b.) L'entretien d'un musée de géologie et d'histoire naturelle, ou seront réunis, classés et disposés tels échantillons qui sont nécessaires pour donner une connaissance complète et précise de la géologie, de la minéralo-

Collections, leur arrangement.

gie et des ressources minières du Canada, la réunion d'échantillons de la faune et de la flore du Canada, et la vulgarisation des études faites sur la matière par des rapports; les études chimiques et paléontologiques et toutes autres recherches qui pourront aider à atteindre le but voulu par la présente loi.

Cartes, etc.

(c.) La préparation et la publication de cartes, plans, coupes, croquis et dessins de toute sorte destinés à illustrer les rapports et à rendre plus clair le résultat des explorations et des études faites.

Statistiques.

(d.) La compilation et la publication, dans le plus court délai possible après l'expiration de l'année civile, des statistiques du rendement des mines, et des industries minières et métallurgiques du Canada: l'étude des faits relatifs à l'approvisionnement de l'eau, tant pour l'irrigation que pour les usages domestiques; la réunion et la conservation de rapports aussi nombreux que possible sur le percement des puits artésiens, sur les mines et l'industrie minière du Canada.

Rapports.

ART. 6. Le sous-ministre et directeur du département devra, aussitôt que possible après l'expiration de l'année civile, présenter au ministre, un compte rendu sommaire des travaux exécutés au Département durant l'année, et soumettre ensuite, à l'époque et de telle manière qu'il plaira au ministre de l'ordonner, des rapports détaillés et définitifs sur ces travaux, lesquels rapports seront soumis au Parlement par le ministre avec telles observations, explications et recommandations qu'il lui plaira de faire.

Seront soumis au Parlement.

Agrandissement du musée.

ART. 7. Le Département sera pourvu des livres, instruments et appareils nécessaires aux études scientifiques pour lesquelles il est constitué; et le gouverneur en Conseil pourra, quand il le jugera bon, autoriser l'agrandissement du musée, et la distribution des échantillons possédés en double, aux institutions scientifiques ou littéraires et aux maisons d'éducation du Canada et de l'étranger, ainsi que la distribution gratuite et la vente des rapports, cartes et autres documents publiés par le Département.

Distribution gratuite des échantillons et des rapports, etc.

Explorations.

ART. 8. Afin de recueillir les données requises pour pouvoir établir les caractères géologiques d'une partie quelconque du Canada, le ministre pourra faire faire tous les relevés, observations et explorations physiographiques etc. nécessaires pour dresser des cartes, des croquis, des plans, des coupes ou des diagrammes géologiques.

Devoirs des employés.

ART. 9. Les employés d'une section quelconque du Département devront, sur l'ordre du ministre, exécuter tout travail relatif à une autre section qu'il leur sera demandé.

Les employés ne devront pas trafiquer, des terres publiques.

ART. 10. Nulle personne, employée par le Département, ou sous son contrôle, ne pourra:—

(a.) Acheter des terrains appartenant soit au gouvernement fédéral, soit aux gouvernements provinciaux, à moins d'y être autorisée par le Gouverneur en Conseil.

(b.) Ni déterminer les limites des terres gratuitement octroyées soit par l'autorité militaire, soit par l'autorité civile, ni se faire l'agent d'une autre personne à cet effet.

Les employés ne pourront donner certains renseignements.

(c.) Ni faire connaître à qui que ce soit, sinon à ses chefs, les découvertes qu'elle aura faites elle-même ou celles qui auront été faites par un employé du Département, ni fournir aucun renseignement sur un sujet qui ressortit au Département, non plus que sur les terres du gouvernement fédéral ou des gouvernements provinciaux, avant que telles découvertes aient été soumises au Ministre de l'Intérieur et que celui-ci ait permis de les faire connaître.

Ils ne devront pas travailler

(d.) Ni faire des recherches ou des rapports sur des propriétés privées; ni avoir un intérêt pécuniaire quelconque, soit direct soit indirect, dans

une mine, dans des terrains miniers, dans une industrie minière ou dans une concession forestière du Canada.

pour des particuliers ; ni avoir un intérêt dans les mines, etc.

ART. 11. Le présent acte n'invalide pas et n'affecte en aucune manière les brevets d'assistants-directeurs accordés jusqu'ici, par ordre en conseil à certains membres du personnel.

Proviso.

ART. 12. Le chapitre vingt-trois des Statuts-Refondus, qui s'applique à la Commission de Géologie et d'Histoire Naturelle du Canada, est abrogé et remplacé par la présente loi.

Abrogation du ch. 26 des S.R.C.

ART. 13. Les divers articles de la présente loi entreront en vigueur le premier jour de juillet mil huit cent quatre-vingt-dix.

Date de la mise en vigueur de la loi.

Jusqu'ici la Commission Géologique a été assimilée à un service ou à un sous-département du ministère de l'Intérieur ; la présente loi en fait un département distinct. Cependant, bien que le nom officiel en ait été chargé, ses attributions et son but restent les mêmes, comme l'indiquent les sous-articles *a*, *b*, *c* et *d*, et l'article 8. Grâce aux dispositions de l'article 4, on espère pouvoir tenir le département en état de rendre les services qu'on en attend, et lui conserver son caractère éminemment scientifique ; mais pour atteindre ce but si désirable, il faudrait que le traitement des employés fut plus en rapport qu'il ne l'est aujourd'hui avec celui qu'on donne ailleurs, et même dans certains autres services publics, et dans les universités du Canada, aux personnes ayant l'expérience et les connaissances exigées des employés spécialistes du département, lesquels ont en outre beaucoup de risques à courir, de fatigues à endurer et une responsabilité considérable à porter. A ce propos, il ne faut pas oublier non plus, qu'il est rigoureusement défendu aux employés du département d'exercer leur profession pour leur compte, malgré toutes les occasions qu'ils auraient de le faire et d'en tirer des profits considérables. Les professeurs attachés aux universités reçoivent un traitement plus élevé, ont des vacances plus longues et ne sont pas sujets à de telles restrictions. Il s'en suit que nos employés les plus capables cherchent de l'emploi ailleurs et nous quittent ; le cas s'est présenté quatre fois depuis juillet 1887. Trois des employés en question occupent actuellement une chaire dans une université et reçoivent des appointements bien supérieurs à ceux qu'ils auraient aujourd'hui s'ils étaient restés attachés à la Commission Géologique.

A ce propos, je crois devoir citer un paragraphe d'un article publié dans le *Herald* de Montréal, le 24 février 1885.

“ Le champ des opérations de la Commission de Géologie du Canada est si vaste, les questions dont elle s'occupe sont si importantes et d'une si grande portée, et son personnel tellement restreint, que les intéressés sont en droit d'exiger que les employés sur qui retombe la responsabilité des travaux de cette institution soient le plus compétents possible, et que leurs émoluments soient à la hauteur de leur habileté.”

La vérité et l'opportunité de ces paroles sautent aux yeux ; elles sont aussi à propos aujourd'hui qu'elles l'étaient en 1885, et c'est pourquoi je me permets d'exprimer l'espoir, qu'en discutant le budget du département, on voudra bien en tenir compte.

Comme d'habitude, les premiers mois de l'année qui vient d'expirer ont été employés, par les membres du personnel, à la préparation des cartes, à la rédaction des rapports, à l'étude des collections faites durant l'été précédent, en un mot à mettre en lumière les résultats de leurs opérations de la campagne de 1889. Quelques-uns des rapports relatifs à ces travaux sont déjà publiés, d'autres sont sous presse. Ils formeront le rapport annuel, vol. IV 1888-89, qui sera publié durant l'hiver.

Les rapports qui ont paru depuis le 31 décembre sont :

Part A.—Vol. IV.—1888-89. Compte-Rendu sommaire des opérations.

“ B.—Rapport sur une partie du district occidental de la Kootanie, Colombie-Anglaise.—Dawson.

“ E.—Rapport sur l'Exploration du lac Glaciaire Agassiz, dans le Manitoba.
—Upham.

Partie K.—Rapport sur les Richesses Minérales de la Province de Québec.—Ells.

“ S.—Rapport sur les Mines et les Statistiques Minières du Canada. Année 1888.—Brumell.

“ S.—Rapport sur les Mines et les Statistiques Minières du Canada. Année 1889.—Ingall.

“ T.—Liste annotée des Minéraux du Canada.—Hoffmann.

Dès le commencement d'avril, quatorze partis d'exploration firent leurs préparatifs pour la campagne. Quatre de ces partis étaient divisés en deux escouades, en sorte qu'il y a eu à vrai dire, dix-huit partis à l'œuvre durant l'été, comme suit :—

| | | | |
|--|---|------------------------|---|
| Colombie-Anglaise | 2 | Québec..... | 4 |
| Territoires du Nord-Ouest, district d'Athabasca | 1 | Nouveau-Brunswick..... | 1 |
| Manitoba | 2 | Nouvelle-Ecosse | 3 |
| Ontario | 2 | Labrador | 1 |

On trouvera plus bas un résumé succinct des opérations de ces divers partis, ainsi qu'un aperçu des travaux exécutés dans les différentes divisions du département, savoir :—

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Mines et Statistiques Minières. | 7. Bibliothèque, vente et distribution gratuite des documents publiés. |
| 2. Chimie et Minéralogie. | 8. Visiteurs. |
| 3. Paléontologie et Zoologie. | 9. Personnel, Etat financier et Corres- pondance. |
| 4. Botanique. | |
| 5. Entomologie. | |
| 6. Topographie et Cartographie. | |

Le travail d'exploration a avancé d'une façon satisfaisante en somme, malgré les retards inévitables causés par le départ des employés démissionnaires dont nous avons parlé; les travaux entrepris par eux ayant dû être confiés à d'autres personnes, les cartes et les rapports n'ont pas pu être publiés aussi tôt qu'ils l'auraient été autrement.

Le 17 juin je partis d'Ottawa pour Shelburne, Nouvelle-Ecosse; j'avais à visiter les terrains aurifères qu'on exploite, depuis 1886, à Caledonia-Corner et dans le voisinage, et à m'assurer si les filons en question se prolongent, vers le sud et vers l'ouest, dans le comté de Shelburne, puis rechercher la meilleure méthode à suivre pour entreprendre l'examen détaillé et le relevé de la partie occidentale de la Nouvelle-Ecosse, relevé destiné à faire connaître les filons aurifères ou les placers et les autres minéraux industriels qui peuvent s'y présenter. J'avais déjà fait, en 1870, un examen très sommaire de cette partie de la côte de la Nouvelle-Ecosse, en suivant l'itinéraire ci-dessous. Parti de Digby, je m'étais rendu à Yarmouth par Weymouth, le cap Ste-Marie et la rivière du Saumon; puis j'étais allé à Tuskett, Shelburne, Liverpool, Bridgewater, Lunenburg, Ovens et Chester, pour revenir à Bridgewater et Liverpool par New-Ross et Dalhousie, et enfin à Annapolis en passant par Calédonia. Dans mon dernier voyage je n'ai guère fait que me rafraîchir la mémoire et constater l'exactitude générale des observations faites, en 1870, touchant la distribution des roches granitiques et gneissiques, et des terrains aurifères, observations dont les notes ont servi à dresser la carte géologique de cette région.

Le 23 juin, je remontai la rivière jusqu'à Indian Fields, 28 milles en aval de Shelburne, où l'on avait ouvert certaines tranchées pour la recherche de l'or. Le pays est ici peu boisé, en bonne partie uni et marécageux et recouvert par des dépôts de

drift et de sable ou de gravier fin de nature granitique ; les couches rocheuses y affleurent rarement, mais on les y trouverait sans doute partout en suivant le lit des ruisseaux et petits cours d'eau qui l'arrosent. Le 24 juin j'examinai la route qui va de Shelburne à Lockport et je me rendis ensuite à Liverpool en passant par la rivière au Sable, Port-Joli et la rivière du Granit. Le 25, je me rendis, en voiture, de Liverpool à Caledonia, distance de 30 milles dans les terres, où les roches basaltiques alternent avec les schistes noirs des formations aurifères de la côte de l'Atlantique, c'est-à-dire du cambrien inférieur, ainsi que le montre la carte géologique publiée par la Commission. Le lendemain, je visitai les terrains aurifères de Whiteburn, six milles au sud-ouest de Caledonia. Ils sont peu étendus, et les gisements se présentent dans un affleurement anticlinal, de forme ovale, des basaltes inférieurs, qu'entourent les schistes noirs supérieurs. Les filons sont parallèles aux strates et n'ont pas plus de 6 à 9 pouces de largeur ; ils sont en conséquence d'une exploitation coûteuse, d'autant plus que, pour les atteindre, il faut traverser une couche de roche stérile épaisse de quatre pieds ; aussi, malgré la forte teneur de la roche, les profits sont-ils peu élevés. Les roches encaissantes plongent au S.-E. sous un angle d'environ 45°. Le 27, je me rendis de Caledonia à la rivière de l'Ours (*Bear River*), dans le bassin d'Annapolis. Je ne saurais dire avec certitude si les dépôts à lignes anticlinales dans lesquelles se présentent les filons de Malaga et de Whiteburn se continuent plus loin dans la direction du sud-ouest ; mais il est très probable que des massifs de cet ordre existent dans la région déserte où se rencontrent les lignes frontières des comtés de Digby, Yarmouth, Shelburne, Queens et Annapolis, et plus spécialement sur les flancs de la masse granitique centrale qui s'y présente et dont les contours n'ont pas encore été déterminés, mais qui remplit indubitablement une grande partie de la surface de la région. Ce massif de granit affleure, dans une largeur de dix à douze milles, sur la route qui va de Maitland à la rivière de l'Ours.

A mon retour à Ottawa, le 2 juillet, je m'entendis avec le professeur Bailey, de Frédérickton, pour entreprendre une exploration détaillée de la côte sud-est de la Nouvelle-Ecosse. Je donne ci-dessous le rapport préliminaire de cette exploration.

Le 11 juillet, après avoir mis ma correspondance à jour et avoir transigé certaines affaires avec le Département, je partis de nouveau d'Ottawa pour le Manitoba, les territoires du Nord-Ouest et la Colombie-Anglaise. Je m'arrêtai à Deloraine, à Morden et à la ferme Lowe, pour y étudier la question de l'approvisionnement d'eau, puis j'allai examiner les terrains houillers de la montagne de la Tortue.

Dans le compte rendu sommaire de 1889, je disais en parlant des sondages qu'on faisait alors à Deloraine : "Tout porte à croire qu'à une profondeur suffisante on obtiendra une eau jaillissante suffisamment abondante."

J'étais à Deloraine le 22 septembre 1889. A ce moment la sonde avait atteint une profondeur de 1,340 pieds, mais on n'avait plus d'argent pour continuer les travaux. En arrivant à Ottawa, le 29 octobre, je demandai qu'un octroi spécial fut affecté à la continuation de ces sondages et j'ajoutai qu'on espérait rencontrer la couche d'eau entre les profondeurs de 1,500 et 1,600 pieds. Cet octroi fut approuvé et en décembre 1889, quand la sonde fut descendue à 1,475 pieds, l'entrepreneur fit savoir qu'il ne pouvait pousser plus loin sans élargir le puits. Ce travail d'élargissement prit plusieurs mois et quand, en juillet 1890, je visitai de nouveau les lieux, je constatai que le nouveau puits n'atteignait encore qu'une profondeur de 1,180 pieds, soit 295 pieds de moins qu'au mois de décembre précédent. Le 21 octobre 1890, on rencontra la nappe d'eau à 1,570 pieds de la surface. Cette eau est d'assez bonne qualité et jusqu'ici sa surface s'est tenue dans le puits à environ 8 pieds au-dessous du sol. Malheureusement, à ce moment une boue épaisse se forma au fond du puits qui se trouva bloqué, et malgré tous leurs efforts, les ouvriers ne parvinrent pas à le déblayer ni à faire pénétrer la sonde plus avant. Il fallait pourtant y arriver pour permettre à l'eau de s'écouler librement et pour s'assurer si elle ne jaillirait pas au-dessus du sol quand l'obstacle serait enlevé. C'est une entreprise à la fois difficile et ennuyeuse, mais à l'heure qu'il est (31 décembre 1890) les travaux marchent bien et l'on espère en voir la fin de bonne heure l'année prochaine.

Le coût total des travaux faits ici s'élève à \$8,648.62.

Cette somme a été prélevée comme l'indique le tableau ci-dessous et remise entre les mains de la commission financière du puits artésien de Deloraine, qui s'était chargée des opérations :—

| | |
|--|------------|
| Emprunt municipal, octroi du gouvernement et souscriptions..... | \$4,482 78 |
| Somme allouée sur les crédits de la Commission Géologique | 500 00 |
| Octroi spécial (\$2,000) voté par le parlement en 1890..... | 1,997 54 |
| Somme dépensée sur l'octroi spécial de (\$10,000, voté par le Parlement en 1891..... | 1,668 30 |
| | \$8,648 62 |

Le puits n'est pas encore terminé, et il est impossible de dire quelle somme il faudra pour mener les travaux à bonne fin, mais on espère n'avoir pas à dépenser plus de \$2,000 en 1891.

Il paraît y avoir peu de chances de rencontrer de l'eau douce à de grandes profondeurs, dans la vallée de la Rivière-Rouge, à l'est de l'escarpement de Pembina, c'est-à-dire sur le premier gradin des prairies. En quelques endroits pourtant, on obtient une eau peu abondante, mais assez bonne, en creusant des puits de peu de profondeur dans les graviers, les sables et les argiles qui recouvrent la surface de la région. Ces dépôts sont de nature très diverse et leur puissance passe par tous les degrés entre 0 et 300 pieds. A la ferme Lowe, rang 1, canton 4, section 31, la sonde y a pénétré jusqu'à la profondeur de 170 pieds, où elle a rencontré l'eau dans le sable. Cette eau est salée et monte jusqu'à 3 pieds de l'ouverture du puits. Sept miles au sud-ouest de ce point, dans le rang 2, canton 4, section 17, un second puits, profond de 205 pieds, s'arrête dans un sable semblable d'où jaillit une eau salée qui déborde légèrement. L'eau rencontrée ici dans ces dépôts est tantôt douce, tantôt salée; quand elle est douce, elle se présente dans des couches perméables non séparées de la surface par des couches imperméables; quand elle est salée; cela dépend de la nature des roches qui reposent immédiatement sur les couches d'où elle jaillit avec force. Si celles-ci sont imperméables, l'eau est toujours douce quand le puits ne descend pas jusqu'aux couches salines sous-jacentes; c'est ce qui s'est produit à Rosenfeld, tandis qu'à Morden, où l'on a percé l'an dernier un puits de 600 pieds de profondeur, la sonde a rencontré l'eau salée, ce qui, du reste, était à prévoir. Les couches supérieures des dépôts superficiels de la vallée de la rivière Rouge sont formées, en grande partie, d'argiles imperméables de couleur sombre, dont la puissance atteint parfois jusqu'à 140 pieds, comme à la ferme Lowe. Naturellement, il ne saurait y avoir d'infiltration à travers ces argiles et c'est ce qui explique l'existence des grands marais de région si belle et si fertile qui s'étend de la rivière Rouge à la base de l'escarpement de Pembina, comme aussi la rareté des puits d'eau douce dans toute cette contrée.

Plusieurs tranchées et sondages ont été pratiqués dans le bassin bouillier de la montagne de la Tortue, rang 24, canton 1, et dans tous on a rencontré des filons profitables de charbon lignitique. L'une de ces tranchées, aujourd'hui remplie d'eau, mais qu'on dit profonde de 50' 6", on a traversé, paraît-il, les couches suivantes :

| | Pieds | Pouces |
|---|-------|--------|
| Couche superficielle..... | 3 | 0 |
| Argile de couleur foncée..... | 4 | 0 |
| Charbon..... | 5 | 6 |
| Ardoise..... | 10 | 0 |
| Charbon..... | 3 | 6 |
| Schiste argilo-sableux, brun..... | 6 | 0 |
| Grès tendre, brun-blanchâtre..... | 2 | 0 |
| Argile sablonneuse..... | 6 | 0 |
| Charbon..... | 1 | 6 |
| Grès friable, blanchâtre..... | 12 | 0 |
| Dans un trou de sonde percé au fond du puits—Grès.... | 20 | 0 |
| | 73 | 6 |

Dans une autre tranchée, ouverte 150 yards au sud de la précédente et environ 15 pieds plus haut, on a trouvé, à la profondeur de 40 pieds, une couche de charbon épaisse de 4' 6", puis 12 pieds de schiste argilo-sableux entremêlé de minces lits de minerai de fer; ensuite un lit charbonneux de 1' 6", et enfin la sonde a été enfoncée à 25 pieds plus bas sans sortir des schistes arénacés; profondeur totale, 78' 6". C'est ici la seule tranchée dont on ait extrait du charbon. On vient d'y installer une machine à vapeur et des appareils élévateurs à l'aide desquels on a tiré des fouilles quelques tonnes de houille. La dernière coupe donnée est probablement la plus exacte, et si l'on en excepte le filon supérieur de la première coupe (5' 6", chiffre probablement erroné) elle ne diffère guère de l'autre. La houille ou lignite qu'on trouve à la Roche-Percée sur la Souris, se désagrège à l'air et ne supporte pas le transport à de grandes distances. Ces filons se présentent probablement partout sous la montagne de la Tortue, excepté dans les endroits où se sont creusés des ravins profonds, remplis plus tard par le drift. On en découvrira apparemment sur divers points du canton 1, depuis le rang 19 jusqu'au rang 24. Cette houille coûterait peu à extraire et fournirait un combustible moins cher que le bois aux colons établis dans la contrée qui s'étend au nord et au nord-ouest, entre la Souris et la montagne, et où les forêts font défaut.

Après la visite que j'avais faite ici en 1883, je disais dans mon compte-rendu sommaire de cette année; page 2: "les faits relevés montrent que, selon toute apparence, il existe ici des filons profitables; en effet on en a déjà découvert un sur le versant méridional des montagnes, à la source du ruisseau des Saules (*Willow Creek*) dans le Dakota, formé de lignite d'assez bonne qualité et d'une puissance de 3 à 5 pieds." Les filons qu'on vient de mettre à nu sont, sans nul doute, les mêmes que ceux du ruisseau des Saules dont il a été question tout à l'heure, et dès qu'un chemin de fer atteindra les mines, leurs produits pourront être écoulés avec profit dans cette vaste contrée où le bois est dès aujourd'hui rare et cher, et le devient de plus en plus chaque année.

Je quittai le Manitoba le 3 juillet, et je consacrai la première semaine d'août à l'examen du pays compris entre Banff, Field et Ottertail. Plusieurs gisements importants de plomb argentifère et de minerai de cuivre ont été ouverts ici de 1885 à 1887. Quelques-uns d'entre eux ont donné lieu à diverses transactions avantageuses pour les intéressés, mais on n'y a jamais fait que des travaux sans suite et en somme insignifiants. La mine Monarch, située trois milles et demi à l'est de la station de Field, était la seule où l'on travaillât l'été dernier. Lorsque je visitai les lieux, les opérations étaient temporairement suspendues, et je trouvai fermée à clef la porte qui donne accès à la galerie qu'on a ouverte dans le flanc à pic de la montagne du Tunnel, à 800 pieds au dessus de la voie du chemin de fer canadien du Pacifique. Je n'ai donc pas eu l'avantage de voir les fouilles. Cette partie des montagnes et les mines qu'on y exploite ont été amplement décrites par M. McConnell dans le rapport annuel de la commission de géologie, Vol. II, Partie D., 1886, et par le docteur Dawson dans la partie R., du vol. III, 1888; ce que j'ai pu constater moi-même dans l'examen rapide que j'en ai fait, m'a permis de vérifier et d'apprécier l'exactitude de leurs rapports. Il est très regrettable qu'on ait si peu fait pour activer l'exploitation des gisements métallifères de la rivière de l'Arc et de la rivière du Cheval-qui-Rue, depuis leur découverte en 1886. Cette apathie est due, en grande partie, aux prix exorbitants demandés par les propriétaires pour leurs terrains, à la faible teneur du minerai et au coût du transport à l'usine. Ce dernier obstacle va bientôt disparaître, grâce à la construction de la fonderie de Golden qui est presque terminée.

Une autre usine bien outillée a de même été installée à Revelstoke, sur les bords de la Colombie. Elle est achevée depuis le printemps de 1890, mais on n'y a pas encore inauguré les opérations, attendu qu'au printemps et durant l'été on ne pouvait compter sur un apport de minerai suffisant pour alimenter le fourneau sans interruption, et de fait, les choses resteront probablement en cet état jusqu'à l'achèvement du chemin de fer qui doit relier Nelson à Sprout, ce qui, croit-on, aura lieu le printemps prochain. Alors se développera rapidement l'exploitation sérieuse non-seulement des mines du district occidental de la Kootanie, celles de Nelson, de la

montagne du Crapaud, de Hendryx, de Hot-Springs, etc., mais encore des nombreux et importants gisements découverts dans les montagnes de Selkirk et dans les Rocheuses, entre Golden, sur la Colombie, et la montagne du Château, sur le haut de la rivière de l'Arc. Du 9 au 16 août, je fis un voyage à Victoria; sur ces sept jours, j'en passai deux à Kamloops avec le docteur G. M. Dawson.

A Victoria, je pris des mesures pour me procurer plus tard les statistiques et autres renseignements touchant le développement des exploitations minières en cours dans divers districts de la Colombie-Anglaise, qui sont peu accessibles et très éloignés les uns des autres. A cet effet, l'honorable John Robson, secrétaire provincial, a bien voulu adresser aux commissaires des mines de chaque district, une circulaire dont je donne ici la copie :

VICTORIA, 18 octobre 1891.

MONSIEUR.—Le directeur du département de la Commission Géologique d'Ottawa, désirant obtenir promptement des renseignements aussi complets que possibles sur l'exploitation des mines et des carrières de la province, m'a suggéré l'idée, pour y arriver, de nommer des correspondants dans chaque district.

“ Pour me conformer au désir que m'a exprimé M. Selwyn, je vous nomme correspondant local pour le district dont vous avez la charge. Vous voudrez donc bien recueillir tous les renseignements possibles touchant les découvertes de gisements nouveaux, les nouvelles exploitations et les progrès des mines actuellement en activité. Ces renseignements devront être consignés dans un rapport que vous adresserez à Ottawa à la fin de chaque mois. Veuillez aussi donner les renseignements demandés dans le questionnaire ci-joint qui m'est adressé par M. Elfric Drew Ingall, ingénieur des mines et chef de la Division des Mines et des Statistiques Minières.

“ Je dois encore vous prier de commencer les recherches en question sans tarder, et je n'ai pas besoin d'ajouter que les rapports mensuels que vous enverrez à Ottawa ne vous dispenseront pas d'adresser votre rapport annuel au ministre des Mines.

“ Toutes vos communications devront être adressées au département de la Commission Géologique, Division des Mines et des Statistiques Minières, à Ottawa, et n'auront pas besoin d'être affranchies, toute matière postale adressée aux bureaux publics d'Ottawa étant franche de port.

“ Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

(Signé)

JOHN ROBSON,

“ *Secrétaire provincial.*”

En conséquence nous avons déjà reçu quelques renseignements précieux et très-intéressants sur la matière, et la Division des Mines du Département ne peut manquer, du moins nous l'espérons, d'être assez bien renseignée à l'avenir sur la production et généralement sur les industries minières de la Colombie-Anglaise.

Je retournai à Illéçilléwaët le 16 août, et le lendemain je visitai les mines Lanark et Maple-Leaf, ouvertes à 3,000 pieds au-dessus du chemin de fer. A l'exception d'une galerie d'approche qu'on creusait alors et qui est destinée à rencontrer le gîte à un niveau moins élevé, on n'a pas fait grand chose ici, ni fait de découvertes bien importantes, depuis mon voyage de 1886. Le 18 je me rendis au nouveau *camp* minier de la colline de l'Or, (*Gold-Hill*). Le gouvernement provincial a fait ouvrir une bonne piste pour bêtes de charge qui conduit à cette localité; elle commence sur la rive droite de l'Illéçilléwaët, environ cinq milles en amont du village, et monte par une pente rapide vers le nord, atteignant dans une distance de trois milles et demi, une hauteur de 2,800 ou 3,000 pieds au-dessus de la rivière. Le pays qu'elle traverse est découvert, gazonné et parsemé de bouquets d'épinette et de sapin qui poussent dans les endroits abrités. Toute la colline était alors divisée en concessions minières sur quelques-unes desquelles on avait commencé des fouilles. Celles-ci étaient toutes pratiquées dans des bandes de calcaire magnésien prenant à l'air une couleur de rouille et associé à des calcaires de teinte sombre et à des schistes bruns très sem-

blables à ceux qu'on voit dans une tranchée du chemin de fer aux environs d'Illecilla-waët. Dans chacune de ces tranchées on rencontre de la galène en veines irrégulières et presque toujours d'une faible épaisseur. Il est impossible de dire ce que deviendront ces veines quand les fouilles auront été poussées plus avant. Toutefois le plus grand nombre m'a paru offrir des indices peu encourageants. La hauteur où elles se présentent est un relief de forme triangulaire d'une douzaine de milles de longueur et qui s'élève entre l'Illecilla-waët et sa branche nord; c'est là que se trouvent aussi les mines Lanark, Maple-Leaf et quelques autres. Les couches plongent ici assez régulièrement E. N. E. $< 35^\circ$ à 85° , et les filons sont orientés de même, mais ils m'ont paru passer fréquemment d'une couche à l'autre et sont probablement à peu près parallèles aux plans de clivage plutôt qu'à ceux des assises. Parlant des schistes noirs d'Illecilla-waët, dans mon rapport de 1887, j'ai émis l'opinion qu'ils doivent être attribués à l'époque silurienne (étage ordovicien). On est presque sûr aujourd'hui qu'ils sont près de la base du cambrien et correspondent probablement à peu près à l'horizon de la formation argentifère d'Animikie relevée au lac Supérieur. Au-dessous d'eux, se présente une puissante formation de quartzites grises et brunes, en lits minces et de schistes gneissiques qui deviennent plus granitoïdes dans leur prolongement vers l'ouest. Cependant, il faudra faire des recherches beaucoup plus détaillées dans l'est et dans le sud-est de la Colombie-Anglaise avant de pouvoir établir les relations précises qu'ont entre elles les diverses formations.

An cañon Albert, non loin de la base des schistes noirs d'Illecilla-waët, se présente un dépôt de calcaire cristallin de couleur grise et d'excellente qualité. Il est profond de 25 à 40 pieds, traverse le chemin de fer à la plateforme du guetteur, où ses couches plongent au N.-N.-E. sous un angle d'environ 30° , et l'on pourrait y établir avantageusement un four à chaux. Quand je parlai de ce dépôt à certaines personnes de Revelstoke, elles m'assurèrent qu'on ignorait encore qu'il y eut de la pierre à chaux dans cette partie de la province, toute la chaux employée soit à Revelstoke, soit dans un rayon considérable à l'est et à l'ouest de ce point, ayant été jusqu'alors apportée de la côte du Pacifique.

Du 21 au 29 août je visitai les *camps* miniers de la Kootanie, Sproat, Nelson, Hendryx et Hot Springs. On trouvera dans la partie B du rapport annuel, vol. IV, 1889-90, une description et une carte de ce district; l'examen rapide que j'en ai fait ne me permet pas d'ajouter aucun renseignement important au rapport ci-dessus du docteur Dawson. Toutefois ce que j'ai vu des mines qu'on y exploite, me porte à croire que ce district est beaucoup plus riche que celui d'Illecilla-waët et que les gisements y sont de beaucoup plus importants; en effet l'expérience a prouvé que les roches granitoïdes associées à d'autres roches cristallines, porphyres, felsites, diorites, etc., exercent une influence favorable sur la richesse des gisements métallifères. Or ces roches, abondantes dans le district de la Kootanie, paraissent manquer absolument, ou être extrêmement rares dans les montagnes où naissent la rivière de l'Arc et la rivière du Cheval-qui-Rne, ou rivière Wapta. Cependant comme elles se présentent ordinairement en bandes étroites ou sous forme de dykes, elles peuvent échapper facilement à l'attention des explorateurs; mais on devrait les rechercher avec soin, attendu que dans les plus importants districts miniers au sud de la province, c'est presque invariablement dans leur voisinage que se présentent les gîtes les plus rémunérateurs.

Le 29 août, je fis une courte visite à la mine de houille récemment ouverte à Canmore, sur le côté droit de la rivière. Les filons qui se présentent ici ont été décrits dans le Rapport Annuel de la Commission de Géologie, vol. 1 partie B, pp. 131-132, 1885. On exploite actuellement le filon de trois pieds d'épaisseur par une galerie inclinée qui s'ouvre dans une terrasse élevée d'environ 200 pieds au-dessus de la rivière, et où l'on aperçoit un gîte peu important qui plonge vers l'ouest sous un angle de 50° à 60° . Une galerie à travers bancs, inclinée au N.-E. sous un angle de 30° et percée dans le flanc de la colline, environ 100 pieds au-dessous de la terrasse, a rencontré le gîte dans les schistes sombres à la distance de 30 pieds environ, ce qui indique l'existence d'une faille ou d'une arête anticlinale aiguë dans le flanc de la colline. La houille y est très fracturée et rayée par frottement. Elle offre l'aspect d'un semi-anthracite

semblable à celui de la rivière des Cascades, voir analyse, partie M., Rapport Annuel de la Commission de Géologie, vol. I, 1885. Il est à peu près certain que les filons de Canmore ne sont que le prolongement de ceux de la rivière des Cascades et d'Anthracite qui se présentent sur la flanc opposé de la vallée de la rivière de l'Arc. La mine est reliée par un embranchement de chemin de fer à la station de Canmore. Un tramway incliné et des échaffaudages pour le chargement du charbon dans les wagons ont été construits à la mine qui est munie de tous les appareils nécessaires à une exploitation considérable.

Le 30 août je partis de Calgary pour me rendre à McLeod; je voulais examiner les indices de pétrole découverts à la passe du Nid-de-Corbeau; mais m'étant trouvé par malheur dans l'impossibilité de le faire, je revins au Manitoba par Lethbridge et Dunmore, et après avoir fait une visite à Deloraine, où l'on faisait des sondages, je pris le chemin d'Ottawa où je rentrai le 19 septembre.

Pendant la plus grande partie d'octobre et jusqu'au 5 novembre, je m'occupai de préparer la réception à faire aux membres de l'*Iron and Steel Institute of Great Britain* et de l'*Association of German Iron Masters*, officiellement invités par le gouvernement à faire une visite au Canada. Une centaine de membres ayant accepté l'invitation, furent rencontrés à Niagara par une commission représentant le gouvernement canadien, et se rendirent de là à Ottawa et à Montréal, en passant par Hamilton Toronto et Sudbury.

Parti le 5 juin pour le théâtre de ses travaux dans le sud de la Colombie-Anglaise, le docteur G. M. Dawson fut de retour à Ottawa le 28 octobre. Il avait pour assistant, cette année encore, M. J. McEvoy et fut aussi accompagné, durant une partie de la campagne par M. A. T. Kirkpatrick. Il m'adresse le compte-rendu sommaire qui suit sur ses opérations:

“A la fin de la campagne de 1889, il restait encore à étudier la géologie et la topographie d'une partie du pays compris dans le feuillet de la carte géologique, désigné sous le nom de “feuillet de Kamloops.” Cette partie de la contrée que doit représenter la carte renferme une zone montagneuse située à l'ouest de la rivière Fraser et plusieurs étendues plus petites isolées les unes des autres. Nous avons naturellement fait tout d'abord les travaux nécessaires à l'achèvement de la carte. Comme les années passées, les opérations topographiques ont été faites presque en entier par M. McEvoy, et j'ai, de mon côté, employé la plus grande partie du temps à l'étude de la géologie de la région. Les dimensions et les bornes du “feuillet de Kamloops” ont été données dans le précédent Compte-Rendu Sommaire (p. 8), je n'ai pas à y revenir ici.

“Après avoir terminé les opérations dont il est parlé plus haut et qui ont permis de dresser la carte en question aussi exactement et avec autant de détails que les circonstances le permettent et l'exigent, nous avons consacré un certain temps à l'étude de la contrée qui confine à celle-ci du côté est et qui sera représentée sur une carte partielle que je propose de désigner sous le nom de “feuillet de Shuswap”; puis au moment de reprendre, à l'automne, le chemin d'Ottawa, nous avons fait l'examen d'une coupe géologique rencontrée, dans les montagnes de Selkirk, aux environs de la ligne du chemin de fer canadien du Pacifique. Cet examen a été fait surtout dans l'intention de rattacher les roches déjà connues du Plateau-Intérieur (où se trouvent le district de Kamloops et la majeure partie du district de Shuswap) aux formations des montagnes Rocheuses proprement dites, où les fossiles plus abondants permettent de déterminer plus sûrement l'âge des couches, et où M. McConnell a déjà relevé une coupe intéressante qu'il a minutieusement décrite, dans la partie D du Rapport Annuel de la Commission de Géologie, vol. II, 1886.

On met actuellement au propre, au bureau, les notes géologiques et topographiques relatives au “feuillet de Kamloops”; ce travail avec le dessin des coupes et l'étude des échantillons recueillis, nous occupera tout l'hiver. Ce n'est qu'après cela qu'il sera possible de faire un rapport détaillé des opérations, mais je désire dès maintenant attirer l'attention sur certaines observations faites durant la campagne.

Il aurait fallu beaucoup de temps pour étudier par le détail la région alpine qui

constitue, à l'ouest de la Fraser, la limite orientale des grandes chaînes des Cascades, sur la côte de la Colombie Anglaise, et comme les roches qui s'y présentent sont presque partout des granits gris, de nature peu variée et n'ayant en apparence aucune importance industrielle, nous avons cru devoir nous borner à acquérir une connaissance générale de la contrée. En 1889, plusieurs des hauts sommets situés à l'est de la vallée de la Fraser et qui font face au versant nord de cette chaîne avaient été adoptés comme stations trigonométriques et comme points d'observation ; mais à cause du mauvais temps et de la fumée qui obscurcissait l'atmosphère, on n'avait pu apercevoir et relever que fort imparfaitement même les grandes lignes de la chaîne. Afin d'établir la position des pics les plus importants, on choisit d'abord deux nouvelles stations sur des sommets d'une altitude de 6000 pieds environ, l'un au nord, l'autre au sud de Lytton et tous deux sur le côté est de la Fraser. Nous traversâmes ce cours d'eau à Lytton et nous prîmes ensuite comme stations trigonométriques trois autres sommets de la partie orientale de la chaîne de la Côte elle-même, dont les hauteurs respectives sont de 8130, 8960 et 7430 pieds. Nous fîmes aussi quelques reconnaissances dans les montagnes et nous examinâmes toute la zone montagneuse qui s'étend de leur base à la Fraser. Au cours de ces opérations, je relevai plusieurs bandes de roches schisteuses qui coupent les granits et je déterminai, d'une façon définitive, les limites des roches crétacées qui se présentent dans toute la zone en question. Ces roches crétacées remplissent un bassin long et étroit (très imparfaitement représenté sur la carte générale de 1877) que longe la Fraser. Elles appartiennent presque exclusivement à la première période de l'âge de la craie, et correspondent aux formations de l'archipel de la Reine Charlotte et de Kootanie* et au groupe californien de Shasta. Toutefois quelques plantes fossiles trouvées en un endroit, paraissent indiquer qu'il s'y rencontre des couches aussi récentes que celles de la formation du Dakota. Ces débris de plantes et la présence des schistes carbonifères découverts sur plusieurs points, font espérer qu'il existe peut-être des dépôts de houille dans certaines parties des roches crétacées rencontrées ici ; mais on n'en a pas encore trouvé.

Du haut des pics élevés que nous avons escaladés, nous avons pu nous former une bonne idée de l'aspect général de cette portion de la chaîne de la Côte qui gît, entre la Fraser et les lacs Harrison et Lillooët, à l'ouest de la région comprise dans le "feuillet de Kamloops." Les plus hautes montagnes sont tourmentées et offrent des contours très heurtés. Aucun sommet n'y atteint une très grande altitude, mais plusieurs s'élèvent à un peu plus de 10,000 pieds. On y voit de vastes étendues de neiges éternelles et de nombreux petits glaciers. C'est un champ excellent et intéressant pour les amateurs d'ascensions alpestres, qui n'y rencontreront pas trop de difficultés.

"Un peu plus tard nous relevâmes, au loch, le lac Kuk-waus ou Bonaparte, que M. McEvoy avait vu en 1889, mais qui ne paraît sur aucune des cartes publiées jusqu'à aujourd'hui. Il est situé à 40 milles au nord de Kamloops et sa longueur est de 10 milles. La rivière Bonaparte, à l'endroit où elle en sort par son extrémité occidentale, n'est qu'un petit cours d'eau coulant entre des rives entièrement formées de granit. Cependant nombre de collines qui s'élèvent non loin de là, sont recouvertes par des basaltes tertiaires. En allant de ce lac vers le sud, j'ai relevé par le détail, le bord dénudé des roches basaltiques qui se présentent à l'ouest de la Thompson du Nord.

"Ces roches volcaniques de l'époque tertiaire, qui recouvrent de grands espaces dans le district de Kamloops, reposent souvent sans intermédiaire sur les granits ou sur d'autres roches anciennes, mais, en certains endroits, elles constituent l'assise supérieure d'une formation tertiaire assez importante, dont la partie inférieure consiste en roches stratifiées dans lesquelles on trouve, sur certains points, des houilles ou des lignites caractéristiques. L'un des plus précieux résultats des opérations faites dans cette région consiste dans la délimitation des bassins où se présentent les combustibles en question, ou du moins dans lesquels on a quelque chance de les rencontrer.

*Am. Journ. Sci., vol. xxxviii, p. 120.

“ Les gisements de houille ou de lignite les mieux connus parmi ceux du district de Kamloops ou du voisinage immédiat sont, après celui des environs de la ville de Kamloops, ceux de la rivière Nicola, de la Thompson du Nord et du ruisseau du Chapeau (*Hat Creek*). Ils ont déjà été décrits, et l'on n'en saurait rien dire de nouveau avant qu'on ait poussé plus loin les travaux de recherche, soit par la sonde ou autrement. J'ai visité un gisement de houille dont on avait signalé l'existence sur la rivière Bonaparte, à quelques milles d'Ashcroft. Le dépôt est insignifiant ; en effet le filon est très mince et le bassin tertiaire dans lequel il se présente est isolé et très peu étendu. Il offre cependant quelque intérêt, en ce qu'il indique la présence de la houille à la base des roches tertiaires de ces parages, et l'on ferait sagement de pratiquer quelques sondages dans les massifs voisins qui sont de même nature et beaucoup plus importants. On pourrait faire ces sondages au nord de la route qui va du ruisseau de la Cache au ruisseau de Huit-Milles (*Eight-Mile Creek*). Pour continuer l'exploration des bassins houillers voisins du village de Kamloops, il faudrait faire des sondages non loin du chemin de fer et à l'ouest du village, ou bien sur l'autre côté du lac, à peu de distance du point où le canal de prise d'eau du système d'irrigation de l'endroit, laisse la rivière Tranquille. Il serait de même désirable de faire un sondage à l'embouchure de la Nicola afin de s'assurer si les couches de houille qui affleurent près de l'embouchure de la rivière à l'Eau-Froide (*Cold-water River*) ne se prolongent pas jusqu'à la Thompson. Enfin un autre sondage pourrait, dans le même but, être pratiqué avec avantage à la lisière occidentale des dépôts tertiaires, près de l'embouchure de la Nicoamen, en aval du pont de Spence.

“ L'exploitation des dépôts métallifères des environs du lac des Souches dont j'ai parlé dans mon dernier compte-rendu sommaire et dans “ Les Richesses Minérales de la Colombie-Anglaise ” (p. 8), ne s'est pas encore assise sur des bases définitives malgré les conditions favorables dans lesquelles elle peut être entreprise et en dépit de la haute teneur de quelques uns des minerais. Le puits Joshua, percé par la *Nicola Mining and Milling Company*, atteint actuellement une profondeur de 400 pieds environ, et les galeries de recherche ouvertes dans le dépôt sont déjà très importantes ; mais dans les terrains miniers voisins, on n'a encore rien fait que de délimiter les diverses concessions. Les filons qui se présentent dans cette localité offrant un parallélisme général avec la direction du grand massif granitique qui se rencontre à l'ouest, et cette circonstance étant importante au point de vue des recherches, nous avons complété l'été dernier le relevé détaillé de la ligne de contact de ces granits avec les roches stratifiées. Comme cela a lieu souvent le long de lignes de contact analogues et même dans des endroits où les relations des couches avec les masses granitiques ne sont pas très distinctes, les filons quartzeux sont très nombreux ici. Nous avons recueilli nombre d'échantillons de ces filons pour les faire essayer, espérant ainsi pouvoir nous rendre compte de l'aspect général des roches aurifères et argentifères et de leur mode de gisement dans ces parages.

“ Une découverte assez intéressante touchant l'âge des roches du district de Kamloops, est celle qu'on a faite l'été dernier dans les collines qui sont au nord-est de Savona, où l'on a recueilli des fossiles caractéristiques de la faune alpine du trias. Les indices de l'existence de ces roches dans cette partie du Plateau-Intérieur, découverts jusque là étaient assez vagues.

“ Au cours des travaux préliminaires exécutés dans le district de Shuswap, nous avons visité la mine Monashee, située sur les hauteurs qui séparent le ruisseau des Cerises (*Cherry Creek*) de la rivière de la Marmite. M. D. McIntyre y fait actuellement des travaux de développement. Il y a là plusieurs filons distincts de quartz aurifère, dans lesquels on aperçoit souvent des paillettes d'or libre. Ces filons coupent la montagne Monashee dont la charpente est formée de quartzite, de diorite (?) et de couches calcaires, et se présentent tout auprès d'une forte masse de granit qui gît du côté sud. On a ouvert plusieurs petites galeries et des tranchées sur ces filons, et installé sur les lieux certains appareils à l'aide desquels on commencera à broyer la roche au printemps. Plusieurs petits échantillons de minerai recueillis à l'entrée de la galerie principale de cette mine ont été essayés par M. Hoffmann ; ils contenaient : or 0.583 d'once, argent, 2.683 onces pour tonne de 2,000 lbs.

“ Il résulte de l'étude préliminaire que nous avons faite de la coupe observée, comme il est dit plus haut, dans les montagnes de Selkirk, que la partie occidentale de cette section de la chaîne est formée de gneiss et d'autres schistes cristallins de la formation Shuswap* et qui sont probablement attribuables aux terrains anciens. Au-dessus de ces roches et plus loin vers l'est se présente un massif rocheux consistant principalement en argilites de couleur sombre et passant aux schistes micacés; la puissance réunie de ces couches est d'environ 15,000 pieds. Ce massif représente évidemment la formation de Nisconlith relevée sur le Plateau-Intérieur et correspond, d'une façon générale, à celle de la rivière de l'Arc, observée dans les Montagnes-Rocheuses. C'est dans ces roches, qu'on croit attribuables au cambrien inférieur, que se présentent les minerais de plomb argentifère des environs d'Illicillewaët.

“ Au-dessus de la formation de Nisconlith et vers l'axe de la chaîne, on trouve une autre série affectant la forme d'un grand bassin synclinal et composée principalement de schistes et de quartzites; son épaisseur totale est d'environ 25,000 pieds. Elle correspond, croyons-nous, aux schistes observés vers l'ouest, au lac Adams, et au groupe de la montagne du Château; elle comprend aussi des roches attribuables à l'horizon de la partie supérieure de la série de la Rivière-de-l'Arc, relevée dans les montagnes Rocheuses, et renferme très probablement des couches allant du cambrien inférieur au cambro-silurien. Des strates encore plus récentes paraissent être représentées sur les flancs orientaux de la chaîne de Selkirk; elle sont probablement du même âge que les schistes graptolitiques et que les couches à halysites de la coupe des montagnes Rocheuses. La corrélation partielle que cette coupe des Selkirk nous a ainsi permis d'établir entre les dépôts des Rocheuses proprement dites et ceux du Plateau-Intérieur a une certaine importance; mais avant de pouvoir comparer avec fruit les roches qui se présentent dans les différentes portions des Cordillères de la Colombie-Anglaise, il faudra étudier plus en détail les dépôts des chaînes de Selkirk et de Colombie.”

M. McConnell quitta Ottawa le 2 mai, pour aller reprendre l'exploration de la région pétrolifère d'Athabasca, qu'il avait commencée en 1889. (Voir pp. 10-12 de mon dernier Compte-Rendu Sommaire). Voici comment il rend compte de ses travaux de l'été dernier :

“ Je laissai Athabasca Landing—90 milles au nord d'Edmonton—le 19 mai, avec un canot et deux hommes. Les affluents de l'Athabasca étant généralement presque à sec après le mois de juillet, je crus devoir en examiner le plus grand nombre possible dès le commencement de la saison, et ce travail ne me permit pas de faire d'autres observations en descendant la rivière. Toutefois je pris note de plusieurs affluents intéressants qui se trouvèrent sur ma route.

“ Arrivé au fort Chippewayan, sur le lac Athabasca, le 3 juin, j'en repartis le 15 pour gagner les montagnes des Bouleaux (*Birch Mountains*). Après avoir remonté la Quatrième-Fourche de la rivière de la Paix, nous traversâmes le lac Mammawee, puis nous nous rendîmes au lac Claire en suivant plusieurs dépressions ou coulaient jadis des cours d'eau et en faisant quelques portages. Le lac Claire, le lac Mammawee et un grand nombre d'autres lacs plus petits reposent dans une plaine qui commence à l'extrémité orientale du lac Athabasca et s'étend très loin le long des rivières Athabasca et de la Paix; c'est un ancien delta. Tous ces bassins ne sont que des portions du lac Athabasca dont ils ont été séparés par des accumulations de détritus entraînés par les cours d'eau. Leurs eaux atteignent rarement une profondeur supérieure à 9 pieds au maximum, à l'étiage. Pendant les crues extraordinaires, les terres basses et marécageuses qui les séparent les uns des autres sont inondées et tous se réunissent pour former une seule et vaste nappe d'eau. Le lac Claire, le plus grand du groupe, est large de 10 à 15 milles et long de 25 à 30 milles. Sa portion septentrionale n'a pas encore été relevée. Ses rives sont irrégulièrement découpées, et présentent une succession de longues pointes et de baies profondes. A la

* Voir Rapport sur une partie du District Occidental de la Kootanie, 1889, p. 34 B.

pointe des Roches, sur la rive ouest, on voit un dépôt de calcaire granulaire, de couleur grisâtre, dans lequel on trouve *l'atrypa reticularis*, et qui n'est probablement que le prolongement du dépôt dévonien rencontré le long de l'Athabasca. C'est là le seul affleurement des roches anciennes que j'ai observé dans cette partie du lac.

“Les deux cours d'eau les plus importants que reçoit le lac Claire sont la rivière Cut-Bank et la rivière des Bouleaux. Toutes deux naissent dans les montagnes des Bouleaux, la première drainant le versant oriental, la seconde le versant occidental de cette chaîne. Je les ai remontées l'une et l'autre sur une certaine distance. Je suivis la Cut-Bank sur un parcours d'environ 30 milles, et j'atteignis ainsi un point situé à quelque 15 milles de son embouchure, en ligne droite; puis je remontai l'un de ses tributaires qui descend, par une vallée profonde, du cœur même du plateau des montagnes des Bouleaux. Dans sa partie inférieure, la vallée de la Cut-Bank est traversée, de place en place, par des calcaires dévoniens qui donnent naissance à de petits rapides; mais dans sa partie supérieure on ne voit que des sables et des argiles d'origine récente.

“Les montagnes des Bouleaux ont été examinées pour la première fois au cours de la campagne dernière. Elles consistent en un plateau élevé, orienté du nord au sud, c'est-à-dire presque parallèlement à l'Athabasca, dont il est séparé par une plaine large de 15 à 20 milles. Ce plateau, large de 15 à 30 milles, présente une surface ondulée où l'on trouve de nombreux lacs, qui presque tous se déchargent à l'est dans l'Athabasca. A son extrémité septentrionale les pentes sont raides, et ses points les plus élevés sont à quelque 1,200 pieds au-dessus du lac Claire, soit à environ 2,000 pieds au-dessus de la mer. Vers le sud les pentes s'adoucisent et les sommets deviennent aussi un peu moins élevés.

“Les montagnes des Bouleaux sont tout simplement un plateau de dénudation et sont formées de couches crétacées à peu près horizontales. Une bande de sable jaunâtre et de grès tendre affleure en divers endroits à l'extrémité septentrionale. Ces couches ne renferment pas de fossiles, mais je crois qu'elles correspondent à l'horizon de la formation de Niobrara. On y trouve de petites veines charbonneuses, et certains lits noircis par une matière bitumineuse, ce qui les fait ressembler aux sables bitumineux de la formation du Dakota qui se présentent le long de l'Athabasca. Dans l'affleurement, dont on n'aperçoit pas la base, ces dépôts de sable ont une épaisseur de 200 pieds, ils sont recouverts par une série des schistes noirs de la formation de Pierre, épaisse de 150 pieds. Les lits sur lesquels reposent les couches de Niobrara et qui forment la base des montagnes sont cachés à l'endroit où j'ai fait mon examen.

“J'ai aussi exploré, sur une certaine distance, la rivière des Bouleaux et le ruisseau au Courant-Fort (*Swift-Current Creek*), mais je n'y ai recueilli que de maigres données sur la géologie du pays, le lit de ces cours d'eau ne descendant pas jusqu'aux couches rocheuses.

“Après avoir examiné la rivière des Bouleaux, j'explorai la côte sud du lac Athabasca jusqu'à la pointe William, où je me trouvai arrêté par les glaces (25 juin). Cette côte est généralement basse et bordée, sur de grandes distances, par des dépôts de sable stratifié, coupés à pic et peu élevés. A la pointe des Roches et en un ou deux autres endroits, les couches affleurent; ce sont des grès siliceux, granulaires, qui par leur aspect général et leur position paraissent devoir être attribués au cambrien et probablement à l'une des assises inférieures de ce système. Pour plus de commodité je les désigne sous le nom de *grès d'Athabasca*. Je n'y ai pas trouvé de fossiles et je n'ai pas non plus aperçu leur ligne de contact avec les roches sous-jacentes. Ce grès est ordinairement granulaire et à grandes parties, mais il passe parfois au conglomérat à grains fins. Sa couleur va du blanc au rouge terne et ses lits sont obliques, mais on constate, par la différence de texture, qu'ils ont une attitude horizontale. On y distingue deux séries distinctes de joints de dislocation, et sur les surfaces exposées à l'air, il se divise en blocs énormes dont quelques-uns ont un volume de plusieurs centaines de *yards* cubes. J'ai trouvé sur la grève de nombreux fragments, quelques-uns de gros volume, d'un grès moucheté, de texture assez fine et qui ressemble assez bien au grès du saut Ste-Marie, mais je n'ai pas vu cette roche en place. Le grès d'Athabasca paraît se présenter dans toute l'étendue de la côte sud du lac

Athabasca ; en effet les échantillons recueillis, en 1882, par M. Cochrane, à l'extrémité méridionale du lac, ont un aspect absolument semblable à ceux que j'ai rapportés de la pointe des Roches et des environs. On ne saurait dire encore, même à peu près, jusqu'où il s'étend au sud. Au nord son contact avec les roches anciennes est caché par les eaux du lac Athabasca.

“ En quittant le lac, je remontai l'Athabasca, et chemin faisant, j'examinai certaines parties de la Muskeg, (rivière Steep-Bank inférieure du docteur Bell), de la Jackfish, de la Steep-Bank, de la rivière Rouge et de la Pembina. Je fis aussi une nouvelle excursion dans les montagnes des Bouleaux dans l'intention d'atteindre le lac de l'Original (*Moose Lake*) qui repose au sommet de la chaîne. Arrivé au lac, je fus assez heureux pour me procurer deux petits canots d'écorce, et pour revenir, je pus suivre presque jusqu'à son embouchure, la rivière de l'Original qui, sortant du lac de ce nom, se précipite sur les pentes de la montagne, traverse la plaine qui s'étend à sa base et va se jeter dans l'Athabasca, après un parcours d'une trentaine de milles, dans lequel la pente est de 1,200 pieds. Dans cette distance le lit de ce cours d'eau coupe tous les terrains crétacés de la région depuis les schistes de la formation de Pierre jusqu'aux sables de la formation du Dakota.

“ Dans la vallée de l'Athabasca, on n'aperçoit, jusqu'à cent milles en amont du lac de ce nom, que du sable d'alluvion et des dépôts de till accompagnés de sables et de graviers stratifiés. Dans ceux-ci on trouve fréquemment des lits de galets formés de sable bitumineux. J'ai découvert, immédiatement au-dessous de la surface, une couche de gros graviers reposant sur le till, et complètement saturée de bitume mou. Dix milles en aval de l'embouchure de la rivière du Calumet, le calcaire dévonien perce les dépôts de drift et disparaît presque aussitôt sous les sables bitumineux du crétacé. A partir de là, les calcaires dévoniens, formant de légères ondulations, reparaissent fréquemment avec les sables bitumineux jusqu'au rapide Croche (*Crooked Rapid*) distance d'environ 80 milles. Au rapide Croche, ils plongent légèrement au sud-ouest et s'enfoncent sous la surface ; puis, 8 milles plus loin, au rapide Boiler, les sables bitumineux disparaissent à leur tour et sont remplacés par les assises supérieures du crétacé.

“ Ces sables bitumineux appartiennent à la formation du Dakota et constituent ici l'assise inférieure des terrains crétacés ; ils reposent, en stratification discordante, sur les calcaires dévoniens. Lithologiquement, ce sont des grès tendres dont la pâte est un bitume ou un résidu de pétrole provenant des calcaires sous-jacents. Ces sables sont siliceux et ordinairement assez gros, mais passent parfois au grès grossier solide. La limite orientale de ces dépôts n'a pas été relevée avec précision, mais j'estime qu'ils affleurent dans une étendue de 1,000 milles carrés au moins, et leur profondeur varie de 150 à 225 pieds. Le bitume y est irrégulièrement distribué ; parfois les grains de sable en sont simplement tachés, mais presque partout où je les ai examinés, la matière bitumineuse est assez abondante pour former une masse plus ou moins plastique. M. Hoffmann, qui en a analysé un échantillon recueilli, il y a quelques années, par le docteur Bell, y a trouvé pour 100 parties en poids :

| | |
|---|-------|
| Bitume..... | 12.42 |
| Eau (mécaniquement mêlée à la masse)..... | 5.85 |
| Sable siliceux..... | 81.73 |

Suivant M. Hoffmann, un pied cube de cette substance pèse 117.5 lbs. Ce chiffre, multiplié par le tantième du bitume, soit 12.42 pour cent, donne 14.59 lbs. de bitume pour pied cube, soit $\frac{14.59}{100} = 22.9$ pour cent du poids total. En prenant pour épaisseur moyenne du dépôt, l'épaisseur minimum observée, soit 150 pieds et pour surface le chiffre de 1000 milles carrés donné plus haut, on trouve que la masse de ces sables bitumineux est de 28.40 milles cubes. Si l'on prend maintenant pour moyenne de la proportion du bitume le chiffre de 22.9 pour cent déterminé par l'analyse ci-dessus (je crois cependant ce chiffre un peu élevé) on voit que le volume du bitume qui se trouve ici est de 6.50 milles cubes. Naturellement, ce calcul n'est qu'approximatif, mais il pourra donner une idée de l'énorme quantité de matière bitumineuse qui s'est déversée sur cette région. On ne saurait évaluer le volume de pétrole qu'ont dû

laisser échapper les calcaires sous-jacents pour produire un cube de bitume de 6-50 milles de côté, attendu que les conditions de l'oxydation de ce pétrole et sa composition sont inconnues, mais il est hors de doute qu'il a été beaucoup plus considérable que celui du résidu qui s'en est formé.

“Quelques milles à l'ouest de l'Athabasca, le grès, encore saturé de bitume, s'enfonce sous les assises supérieures du crétacé, et pour dire jusqu'où il s'étend dans cette direction, il faudrait faire des sondages. On ne l'a pas retrouvé sur la rivière de la Paix, non plus que sur le cours inférieur de la rivière Rouge, et il est probable qu'il disparaît dans la région intermédiaire.

“En remontant l'Athabasca, les sables bitumineux, après s'être tenus à la surface l'espace de plus de 20 milles, disparaissent au rapide Boiler pour ne plus se montrer. En amont de ce point, les couches supérieures du crétacé, qui plongent légèrement au sud-ouest, descendent graduellement vers le bas des pentes de la vallée et finissent aussi par disparaître. Je donne ici une coupe des couches crétacées, dans l'ordre descendant :

| | | Pieds. |
|-----------|------------------------|--------|
| Pierre | Schistes..... | 700 |
| Niobrara? | { Sables et grès..... | 35 |
| | { Schistes..... | 90 |
| | { Sables et grès..... | 300 |
| Benton | Schistes..... | 275 |
| Dakota | Sables bitumineux..... | 175 |
| | | 1575 |

Calcaire dévonien.....

“On ne saurait dire encore quelle est la valeur commerciale des sables bitumineux qui affleurent dans cette région, mais leur abondance et la forte proportion de bitume qu'ils renferment font espérer qu'on pourra plus tard les exploiter avec profit pour divers usages. Leur présence indique que la surface de ce pays a été recouverte par des sources de pétrole sans parallèles au monde; mais cette huile minérale est depuis longtemps débarrassée de ses substances les plus volatiles et la nappe d'où elle jaillissait est probablement épuisée. Cependant, il en est peut-être autrement dans les endroits où ces sables s'enfoncent sous la surface, et c'est là qu'il faudra chercher des puits de pétrole. En amont du rapide Boiler, les sables bitumineux sont recouverts par un dépôt de schistes assez puissant pour empêcher le pétrole de monter à la surface et qui s'épaissit à mesure qu'on remonte la rivière. L'attitude de ces couches n'est pas très favorable à l'exploitation, car elles plongent en s'éloignant de l'affleurement, à raison d'environ 6 pieds au mille, et il n'est pas impossible qu'une partie du pétrole, ou même le tout, se soit écoulé, vers le nord et l'est, à travers les sables de la formation du Dakota et se soit épanchée à la surface, à l'endroit où ces sables reparaissent. Toutefois cela est peu probable, attendu que les couches qui recouvrent les sables présentent presque à coup sûr de faibles ondulations, et qu'il doit se trouver, dans les sables eux-mêmes des portions plus compactes où le pétrole a pu s'accumuler en nappes importantes. Il est encore possible que les sables soient, à la surface, tellement saturés de matière bitumineuse que le pétrole ne puisse plus s'y faire jour.

“On trouve des indices de l'existence de tels bassins de pétrole, dans les sources de gaz naturel qui se rencontrent en assez grand nombre dans la vallée de l'Athabasca, en amont du rapide Boiler. L'une d'elles, observée à l'embouchure de la petite rivière des Buffalos, se trouve à 20 milles en ligne droite, de l'affleurement des sables bitumineux. Le gaz jaillit ici à travers les sables, après avoir traversé un dépôt de schistes de Benton, d'une puissance de 250 pieds, et s'échappe en nombreux jets dans un espace d'un diamètre de 50 pieds ou plus. Quand on en approche une allumette, quelques-uns de ces jets prennent feu et ne s'éteignent que sous l'effet d'une grande pluie ou d'un vent violent. Ils donnent assez de chaleur pour faire cuire des aliments.

Une deuxième source de gaz naturel se présente à 13 milles en aval de l'embouchure de la rivière du Pélican, soit à 40 milles, en ligne droite, de l'affleurement des sables bitumineux du rapide Boiler. Le gaz qui s'en échappe est moins abondant qu'à la petite rivière des Buffalos, et pour arriver à la surface, il doit traverser un dépôt de schistes et de sables d'une puissance totale de 570 pieds. D'autres jets de gaz ont encore été observés sur divers points en remontant la rivière, mais aucun d'eux n'est important et ces substances gazeuses proviennent peut-être de matières végétales en décomposition.

“ Pour s'assurer que les sables bitumineux se prolongent sous les couches et qu'ils renferment du pétrole, il faudra recourir à la sonde, et il est extrêmement désirable qu'on le fasse sans tarder. Les observations déjà faites autorisent amplement la dépense qu'entraîneraient ces sondages, et si les opérations sont couronnées de succès, cette partie des territoires du Nord-Ouest en retirera des bénéfices incalculables. Il est impossible de déterminer, avant qu'on ait fait des sondages, la limite méridionale du bassin en question; il est possible qu'il s'étende jusqu'à la Saskatchewan, ou au-delà; car, jusque dans le Manitoba, les roches sont plus ou moins pétrolifères.

“ Deux sondages, pratiqués l'un à la décharge du lac La-Biche, l'autre à l'embouchure de la rivière de Pélican, fourniraient des données importantes sur la géologie souterraine de cette région, et trancheraient d'une façon positive, la question de savoir s'il y existe ou non des dépôts profitables de pétrole, ou tout au moins fourniraient des indices précieux pour les opérations à venir. Pour atteindre les sables bitumineux, la sonde devra descendre à 700 pieds de la surface, à l'embouchure de la rivière du Pélican et à 1200 pieds à la décharge du lac La-Biche. La première de ces deux localités est à 50 milles, en droite ligne, de l'affleurement des sables au rapide Boiler, et la deuxième à 106 milles du même point et seulement à 110 milles d'Edmonton.

M. J. B. Tyrrell a employé l'hiver à étudier l'importante collection de roches et de fossiles qu'il avait faite dans le nord-ouest du Manitoba l'été précédent et à rédiger son rapport sur cette région.

Un échantillon de schiste phosphaté trouvé dans les roches de la formation de Niobrara, sur la rivière Wilson, dans la plaine du lac Dauphin, Manitoba, a été analysé par M. Hoffmann. Il renfermait 17.27 pour cent d'acide phosphorique, représentant 37.7 pour cent de phosphate tri-basique de chaux. M. Tyrrell a observé, dans la côte de la rivière, un affleurement peu important de ces schistes qui sont en grande partie composés de débris de poissons. Si ce dépôt était considérable il fournirait un amendement très précieux pour les terrains du Manitoba et de la contrée qui s'étend vers l'ouest, car il est très analogue aux couches coprolithiques d'Angleterre et de France.

L'été dernier, M. Tyrrell et M. D. Dowling, son assistant, ont poursuivi le relevé géologique de la partie septentrionale du Manitoba, M. Tyrrell rend compte de ses opérations dans les termes suivants :

“ Parti d'Ottawa le 2 juin, je me rendis à Winnipeg, où je pris les dispositions nécessaires pour me procurer de l'argent et les approvisionnements requis pour la campagne. De là j'envoyai, M. Dowling à Minnédosa, (par le chemin de fer de Manitoba et du Nord-Ouest) où il devait réunir des hommes et des chevaux, puis remonter vers le nord, par la piste du lac Dauphin, atteindre la rivière de l'Ocre, et terminer le relevé géologique et topographique du pays compris dans le quart sud-est de la carte du nord-ouest du Manitoba; cette carte sera publiée sous peu. Revenu de Minnédosa il reçut l'ordre de partir de Selkirk en bateau, avec deux hommes, et de relever, à la boussole et au micromètre, ou au loch, les nombreuses îles qui gisent dans la partie nord et dans la partie ouest du lac Winnipeg; il devait aussi prendre note de leur aspect, observer les affleurements rocheux et recueillir des fossiles quand il en trouverait.

“ J'ai cru devoir diviser ainsi mon parti d'exploration en deux équipes, car c'était le moyen de faire le plus d'ouvrage possible durant la campagne, et cela m'a permis de dresser une bonne carte du lac Winnipeg qui servira aux explorations de la prochaine saison,

“ Pendant que M. Dowling faisait les travaux ci-dessus, je me rendis, en chemin de fer, à Russell, où j'eus la bonne fortune de trouver M. Donald Sinclair qui a fait partie de mon personnel depuis 1887. De Russell nous allâmes, en voiture, à Fort-Pelly, situé au coude de l'Assiniboine, et d'où je comptais descendre la rivière jusqu'au Portage-la-Prairie.

“ Le 15 juin, accompagné d'un homme, je commençai la descente dans un petit canot de toile. Très étroite et tortueuse, la rivière serpente dans une vallée secondaire peu profonde, située au fond d'une dépression en fond de bateau à l'ouest du versant septentrional de la montagne aux Canards. Non loin de Fort-Pelly on commence à rencontrer, au haut des côtes basses du cours d'eau, de petits dépôts formés d'argile d'un gris-sombre appartenant à la formation schisteuse de Pierre, étage de Millwood. Au près du premier de ces dépôts se présente un énorme caillou roulé, de forme sphéroïdale, détaché des grès de la formation du Dakota et en tout semblable aux gros noyaux si remarquables de la colline de la Marmite (*Kettle Hill*), située à l'extrémité sud du lac Cygnes. Si ce caillou a été apporté ici de la colline de la Marmite par le glacier des Laurentides, la marche de la couche de glace en question, dans ces parages, a dû être dirigée, au moins durant un certain temps, sud S. 55° O., c'est-à-dire que le glacier a remonté directement la large vallée de la rivière des Cygnes, et s'est élevé de plus 400 pieds dans les 73 milles qui séparent les deux points ci-dessus. Dans la même localité, on aperçoit un grand nombre de noyaux lenticulaires ou arrondis de mine de fer calcaire qui se détachent du talus des côtes où ils sont engagés.

“ Par des détours encore plus nombreux, la rivière se fraye un passage dans les alluvions du fond de la vallée. Les côtes de celle-ci deviennent de plus en plus raides, et immédiatement en aval de l'embouchure du petit ruisseau Marécageux (*Little Boggy Creek*), elles s'élèvent à pic jusqu'à plus de 200 pieds de hauteur. Dans quelques-uns des détours les eaux battent violemment la côte extérieure et découpent un escarpement soit dans les schistes gris-sombre de Millwood, où l'on aperçoit quelques noyaux de mine de fer, soit dans un till gris stratifié, dont se détachent des blocs de gneiss ou de calcaire portant des stries. Les débris accumulés à la base de ces escarpements donnent naissance à de petits rapides qui rompent la monotonie du courant ordinairement lent de la rivière. Il est à remarquer que celle-ci semble n'entraîner les cailloux d'un certain volume qu'à de faibles distances; en effet on ne rencontre jamais ces cailloux qu'au près des escarpements dont ils se sont détachés.

De Fort-Pelly à l'embouchure du ruisseau Bird-Tail, les flancs de la vallée sont partout formés par les schistes de Millwood, par le till ou par des dépôts d'alluvion. Dans cette distance les côtes de la rivière offrent, par places, de belles terrasses s'élevant en gradins superposés et revêtus de gazon comme à Shellmouth, par exemple. Ce village est bâti dans un site charmant sur des terrasses sablonneuses et découvertes qui montent de la rive est de l'Assiniboine pour venir s'appuyer sur le flanc de la vallée principale.

“ Près de Fort-Ellice, la rive est formée de blocs massés par la pression des glaces et offrant l'aspect d'un talus régulier. Ces blocs ne sont cependant ni polis ni striés comme ceux que l'on trouve dans le till.

“ Peu après avoir dépassé l'embouchure du ruisseau Bird-Tail, on commence à apercevoir dans le till des galets détachés de la formation de Pierre (étage d'Odanah).

“ Quelques milles en aval de l'embouchure de la rivière La-Flèche (*Arrow River*) le haut des côtes présente pour la première fois les schistes durs et gris-verdâtres de la série d'Odanah. Ces schistes dominent jusqu'à l'est du lac des Chênes, et forment, sur les flancs de la vallée, de nombreuses buttes arrondies qui rappellent celles des terres arides des régions désolées de l'ouest.

“ A la réserve des Sioux, la vallée s'élargit et s'évase, et au nord d'Alexander on rencontre une plaine de gravier indiquant l'ancienne embouchure de la Petite-Saskatchewan.

“ De cette plaine jusqu'aux environs de l'embouchure du ruisseau des Cyprès, on ne trouve pas de roches crétacées en place; les côtes sont formées de till ou d'alluvions et le lit de la rivière est barré de place en place par des cailloux roulés.

“ A l’embouchure du ruisseau des Cyprés on trouve, tout au bord de l’eau, des couches visibles seulement sur une faible épaisseur et qui représentent peut-être les assises inférieures de la série de Millwood (formation de Pierre). Un peu plus bas sur la rivière les calcaires fragmentaires et les marnes caractéristiques de la formation de Niobrara s’élèvent peu à peu au-dessus des eaux et finissent par se montrer dans une épaisseur de 15 pieds. Ce dépôt est immédiatement recouvert par le till, et au dernier affleurement, situé dans la section 23, cant. 9, R. 10°, et où les couches marneuses atteignent leur niveau le plus élevé au-dessus des eaux, sa surface présente de belles stries régulières orientées sur S. 38° E. La vallée ayant ici 120 pieds de profondeur, il est possible que ces stries ne marquent pas exactement la direction suivie par le glacier; cependant elles indiquent qu’il marchait plutôt vers l’est que vers l’ouest. De l’affleurement inférieur des marnes de Niobrara au Portage-la-Prairie, on n’aperçoit plus les couches rocheuses dans les côtes de la rivière; celle-ci coule dans un lit de schiste gris, de la formation de Benton, lesquels prennent ordinairement, en se désagrégant à l’air, un talus peu accentué.

“ Nous arrivâmes au Portage-la-Prairie le 15 juillet, c’est-à-dire exactement un mois après notre départ de Fort-Pelly.

“ Je me rendis immédiatement à Winnipeg où j’appris que M. Dowling, après avoir terminé le relevé qu’il avait à faire sur le versant de la montagne de Riding, qui est au sud du lac Dauphin, était parti de suite pour Selkirk.

“ Le 17 juillet j’étais à Morden, où grâce à l’obligeance de M. Dunsford et de quelques autres personnes, je pus me procurer le carnet des observations faites au puits que les autorités municipales du village avaient fait percer pour obtenir un approvisionnement d’eau douce suffisant pour les besoins de la population. Quelques échantillons des couches traversées par la sonde avaient été conservés, et l’on a bien voulu me les remettre. Je les étudie actuellement. Un examen rapide fait sur les lieux m’a montré que le puits s’ouvre dans les schistes de la formation de Pierre, traverse ensuite les formations de Niobrara, de Benton et du Dakota et descend très profondément dans les schistes et les calcaires paléozoïques. Un important jet d’eau salée était monté à la surface quand la sonde avait atteint le calcaire de la formation du Dakota.

Les observations faites au puits de Rosenfeld prouvent qu’on ne doit pas s’attendre à rencontrer de l’eau douce dans les couches paléozoïques, aussi ai-je dû avertir les autorités de Morden qu’on ne trouverait probablement pas d’eau douce en poussant plus avant. En conséquence les travaux furent suspendus. La sonde avait alors atteint une profondeur de 600 pieds.

“ Néanmoins, il est très probable que ce village pourra se procurer toute l’eau nécessaire à ses besoins en creusant des puits dans les couches de graviers qui se présentent à l’est de l’embouchure du ruisseau des Chevaux (*Horse Creek*).

“ Je revins le jour suivant à Winnipeg et de là je gagnai Selkirk-Ouest, où je trouvai l’embarcation que j’avais commandée à M. Wm. Watts et Cie, de Collingwood, et qui devait me servir à faire le relevé des côtes du lac. J’y rencontrai M. L. M. Lambe, dessinateur de la Commission Géologique, division de la paléontologie, qui venait d’Ottawa pour se joindre à nous et nous aider à faire des collections de fossiles dans les roches cambro-siluriennes des côtes et des îles du lac Winnipeg.

“ J’engageai comme canotier un nommé James Collins qui navigue depuis huit ans sur le lac, et j’achetai de MM. Robinson et Cie les provisions et les effets de campement dont nous avions besoin; puis, le soir du 22 juillet, nous prenions passage sur la barge à vapeur *Red River* en destination du Grand-Rapide situé à l’embouchure de la Saskatchewan. En route nous déposâmes M. Lambe au cap du Chien (*Dog’s Head*), d’où il devait rejoindre M. Dowling.

“ Le 25 juillet, un peu avant midi, nous arrivions à la fabrique de conserves de poisson des Grands-Rapides et après avoir transféré notre bagage dans notre embarcation, nous nous rendions à l’entrepôt de la Compagnie de la Baie-d’Hudson, situé à l’extrémité inférieure du tramway de portage, un mille plus haut sur la rivière. Ce soir là, j’ajoutai à mon personnel un sauvage du nom d’Abraham Scott qui connaît parfaitement la Saskatchewan jusqu’à la hauteur du lac des Cèdres.

“ Le matin du jour suivant, notre embarcation, chargée de provisions pour deux semaines, fut hissée sur un wagon plate-forme traîné par un seul cheval et amenée à l'autre extrémité du tramway, en amont du Grand-Rapide, où elle fut mise à l'eau. Puis nous remontâmes la Saskatchewan tantôt à la rame, ou à la perche, tantôt à la cordelle, jusqu'au lac des Cèdres. Nous relevâmes au loch et à la boussole la côte sud de ce lac et nous examinâmes la rivière jusqu'au poste de la Compagnie de la Baie-d'Hudson, à Chemahawin. Ici un Sauvage me montra un morceau d'ambre qu'il assura avoir trouvé dans les environs. Le jour suivant j'eus le plaisir de rencontrer M. King, de la Compagnie de la Baie-d'Hudson, qui voulut bien m'accompagner jusqu'à l'endroit où ce morceau d'ambre avait été recueilli, sur la rive ouest du lac des Cèdres, non loin de l'embouchure de la Saskatchewan.

“ L'ambre se présente ici, mêlé au sable et à de nombreux fragments de bois à moitié pourri, sur une grève basse, en arrière d'une côte à gradins superposés qui fait face à un marais profond où poussent des épinettes. Règle générale, il est en fragments plus petits qu'un pois, mais on le trouve en abondance parmi le sable et les débris végétaux. J'en ramassai quelques morceaux gros comme un œuf de grive et M. King m'assura qu'il en avait trouvé de beaucoup plus gros. Cet ambre a évidemment été déposé ici par les vagues, mais il est encore impossible de dire à quel horizon géologique il appartient.

“ On l'a découvert pour la première fois dans une petite baie, près d'une pointe formée de calcaire et qui s'avance vers le nord ; mais le dépôt le plus abondant se trouve à plus d'un mille au sud de cette pointe, sur une grève à surface arrondie qui longe un marais. Cette grève a près d'un mille de longueur et de 80 à 120 pieds de largeur. L'ambre est surtout abondant à son sommet, où il entre pour 5 à 10 pour cent dans le volume des sables et des débris végétaux. Au reste, on en trouve tout autant à deux pieds de profondeur qu'à la surface du dépôt ; mais l'ambre et les fragments ligneux deviennent plus rares au bord de l'eau.

“ Il n'est pas facile d'évaluer la quantité de résine fossile que renferme cette grève d'un mille de longueur ; mais on peut affirmer avec certitude qu'elle se présente, sur toute cette distance, dans une bande de 30 pieds de large et sur une profondeur de deux pieds au moins. Le volume de cette bande est donc de 316,800 pieds cubes. Des recherches faites sur divers points ont établi que l'ambre y entre pour un peu plus de 10 pour cent, et les échantillons ainsi recueillis pèsent 46 livres au pied cube. D'où il suit que, la quantité d'ambre renfermée dans ce dépôt est de 31,680 pieds cubes et représente un poids de 1,457,280 livres. Au prix minimum de 25 centins la livre, cet ambre rapporterait en conséquence \$364,320. Cette évaluation ne comprend que l'ambre actuellement déposé au sommet de la grève sans tenir compte des dépôts dont il provient.

“ En redescendant la rivière, nous explorâmes les îles rocheuses de l'extrémité du lac des Cèdres et les îles et les côtes de l'extrémité orientale de cette nappe d'eau.

Puis au lieu de transporter notre bateau par le tramway, nous l'aménâmes directement par eau jusqu'au pied du Grand-Rapide, nous procurant ainsi le plaisir émuvant de nous sentir, pendant quelques instants, emportés par le courant vertigineux de l'un des plus imposants rapides d'une des grandes rivières du Nord-Ouest canadien. M. John Fleming, qui accompagnait, à titre d'assistant, le professeur Hind dans l'expédition qu'il fit ici, a commis une erreur en calculant la chute du Grand-Rapide. Il l'évalue à 43½ pieds, tandis qu'elle est en réalité de près de 100 pieds.

“ Le roc qui affleure sur le lac des Cèdres est le même que celui que nous avons observé sur la côte nord-est du lac Winnipégois. Cependant il renferme ici beaucoup plus de fossiles, ceux-ci permettant de le placer, sans incertitude, à peu près au même horizon géologique que les couches de la formation de Niagara rencontrées dans l'Iowa et le Wisconsin. Les roches de la gorge où se présente le Grand-Rapide appartiennent aussi à la même formation.

“ Le tramway par lequel on évite le rapide, coupe plusieurs coteaux de gravier, aux contours bien définis, dont le sommet s'élève de 100 à 120 pieds au-dessus du lac Winnipeg. Ce sont probablement d'anciens rivages formés sur les bords du lac

Agassiz à l'époque où se sont déposées les grèves de Stonewall, (voir le rapport de M. Upham, Rapport Annuel de la Commission Géologique, partie E., 1889-90).

“Quittant l'embouchure de la Saskatchewan, nous longeâmes la côte du lac Winnipeg jusqu'à la baie de la Pierre-à-Chaux (*Limestone Bay*) située à son extrême pointe nord-ouest. Tous les affleurements observés sur cette côte nous ont montré des calcaires cambro-siluriens, datant, ou à peu près, de l'époque des formations de Trenton et d'Utica.

“La baie de la Pierre-à-Chaux est séparée de la nappe du lac par un étroit banc de sable qui s'allonge, sur une distance de 12 milles, dans la direction du sud-ouest. Du pied de ce banc part une grève de sable unie qui s'étend vers l'est jusqu'à la pointe de la Mousse (*Mossy Point*), et s'appuie à un escarpement coupé presque verticalement et ayant, par places, une hauteur de 40 pieds. Cet escarpement est taillé dans une argile d'alluvion, compacte, de couleur bleue et recouverte d'une couche de tourbe revêtue de mousse. Après avoir contourné la pointe de la Mousse, nous descendîmes la Nelson jusqu'à Norway-House en passant par le lac Playgreen, et en revenant nous fîmes, au loch, le relevé du petit lac Playgreen, en suivant un chenal jusque là non indiqué sur les cartes; puis revenant au lac Playgreen nous rentrâmes à Winnipeg en passant par Warren's Landing. En sortant de ce lac, la Nelson coule sur des gneiss laurentiens que ses eaux n'ont pas encore suffisamment polis pour y oblitérer les stries glaciaires; celles-ci en effet, apparaissent très nettes sur presque toutes les roches de ses rives. Mais elle élargit et approfondit son lit en rongant les dépôts d'alluvions de la pointe qui gît du côté ouest, et où s'élèvent les magasins de la Cie. de la Baie-d'Hudson. Cette pointe, qui forme comme un bras allongé entre les lacs Playgreen et Winnipeg, se désagrège rapidement aussi sous l'effort des vagues de ces deux nappes d'eau, et le temps n'est pas éloigné où la digue aura disparu et où l'argile dont elle est formée, avec son manteau de mousse, sera remplacée par les eaux réunies des deux lacs.

“Un dépôt d'argile semblable à celle de la pointe de la Mousse couvre, dans toute sa longueur, la côte est du lac Winnipeg, et les vagues en lavant les bords prennent cette couleur boueuse d'où le lac tire son nom.

“Cette argile a ici une grande valeur, car grâce à elle, et contrairement à l'opinion reçue, la côte est n'est pas un désert rocailleux et inhabitable, mais, au contraire, elle offre un sol d'alluvion très fertile où les surfaces rocheuses sont relativement de peu d'étendue. Une grande partie de cette région est couverte de bois de peupliers et d'épinettes; on y trouve aussi d'assez vastes espaces marécageux ou humides, cette argile étant imperméable; mais une fois le terrain défriché et drainé, ces terrains deviennent très fertiles. A la rivière de la Grosse-Gorge (*Big-Throat*). M. Hood, inspecteur des pêcheries pour le district, a défriché une belle ferme au milieu d'un bois de peupliers, et il m'assure qu'il y cultive avec succès toutes les céréales et les racines qu'on récolte dans la province d'Ontario. M. McKay, agent des Sauvages à la rivière de Bérens, a aussi fait un défrichement, sur la rive sud de cette rivière, au milieu d'une épaisse forêt d'épinettes de petite taille. Il y a un beau jardin, et les pommes de terre qu'il cultive n'ont pas été cette année, touchées par la gelée avant le mois de septembre.

“Le soir du 1er septembre, nous plantâmes notre tente près de Warden's Landing, tout à côté de celle d'un détachement de la police à cheval, commandé par un de mes anciens camarades de collège, M. H. E. Morphy. Il voyageait dans un yacht confortable, construit par M. Matthew Watts, de Selkirk-Ouest, qui en était alors le patron.

“Le lendemain matin nous gagnâmes la côte est du lac, que nous longeâmes jusqu'au mercredi soir, et nous campâmes pour la nuit à l'embouchure d'un petit cours d'eau qui débouche au sud de la pointe des îles des Araignées (*Spider Island Point*.) Le même soir nous aperçûmes le yacht de la police à cheval qui entra dans le havre des îles des Araignées. Le jeudi un vent violent qui soufflait du nord-ouest nous empêcha de sortir de l'embouchure du ruisseau presque jusqu'au coucher du soleil; mais une accalmie s'étant produite, nous en profitâmes pour aller rejoindre le détachement de police en naviguant entre les îles des Araignées. Le vendredi la tempête augmenta de violence et nous employâmes la journée à examiner soigneusement les

petites îles à charpente de gneiss où nous étions forcés de séjourner, et à prendre des photographies du camp et des roches entre lesquelles il était installé. Vers le coucher du soleil le vent tomba enfin. Nous nous hâtâmes de plier la tente et gagnâmes l'embouchure de la petite rivière Noire pour y passer la nuit.

“ Le samedi matin, le temps était clair et beau, et il soufflait une petite brise du nord-ouest. En me promenant sur la grève, j'aperçus encore le malheureux yacht de la police à cheval qui sortait des îles des Araignées et s'éloignait vers le sud-ouest. Dans l'après midi un orage d'une violence extrême, accompagné de pluie et venant du nord-ouest, s'éleva pour durer toute la nuit, et avant le jour, le yacht de la police avait donné contre un rocher au large de l'île aux Pigeons et s'était couché sur le flanc. Les deux hommes qu'accompagnait M. Watts avaient péri, mais celui-ci s'était attaché à l'embarcation où il fut retrouvé, douze jours plus tard, par quelques sauvages passant par là.

“ Le temps resta encore sombre et pluvieux le dimanche, un grand vent soufflait toujours du nord-ouest; mais le lundi, 8 septembre, nous pûmes continuer notre route le long de la côte et le vendredi, 12, nous arrivions à la rivière de Bérens et nous établissons notre camp tout auprès du poste de la Cie de la Baie-d'Hudson. Depuis la rivière Nelson, j'avais fait presque toute la route à pied, sur la grève, tandis que l'embarcation rangeait la côte d'aussi près que le permettent les nombreux récifs dont elle est semée. Je n'ai trouvé partout que des gneiss laurentiens dont la direction et l'inclinaison changent constamment. Ces roches sont hautement polies par les glaciers et j'y ai plusieurs fois observé, au même endroit, des stries orientées dans deux directions bien distinctes. Les couches sont ordinairement recouvertes par l'argile d'alluvion, peu consistante, d'une teinte bleue et imparfaitement stratifiée dont j'ai parlé plus haut.

“ Le mauvais temps nous retint encore plusieurs jours à la rivière de Bérens, et nous ne saurions trop remercier l'agent des sauvages, M. Angus McKay, pour sa gracieuse hospitalité durant tout ce temps. Le mardi soir, 16 septembre, le révérend M. Butler, missionnaire méthodiste m'apprit que des sauvages avaient trouvé un canot sur le rivage, mais ce ne fut que le lendemain soir que nous nous assurâmes qu'il appartenait au yacht de la police à cheval, et nous apprîmes en même temps qu'on avait recueilli une botte portant le nom de l'un des malheureux qui avaient péri.

“ Le lendemain, 18 septembre, nous partions avant le jour et gagnions la pointe aux Pigeons, en compagnie de M. Angus McKay. J'examinai la côte avec soin depuis la pointe aux Pigeons jusqu'à l'embouchure de la rivière Catfish, mais le vent s'étant élevé, notre embarcation ne put faire que quatre milles de route au sud de la pointe. A quelque trois milles de cette pointe nous rencontrâmes les premières épaves du naufrage et jusqu'à trois quarts de mille plus loin, c'est-à-dire jusqu'à une grande pointe à laquelle on pourrait donner le nom de pointe de la Police, je trouvai sur la grève et à plusieurs pieds au dessus des eaux divers petits objets, ayant appartenu au yacht naufragé. Au sud de la pointe de la Police, nous n'avons pas vu d'épaves, mais depuis le fond de la baie formée par cette pointe jusqu'à la pointe Catfish, je découvris des morceaux de bois plus pesants, rames, etc., venant à moitié recouverts de sable et ayant évidemment été jetés à la côte par un violent vent du nord-ouest.

“ Temps très calme le jour suivant. M. McKay longea le rivage, en canot, jusqu'à la pointe des Fleurs, pendant que j'examinais les récifs et les îles qui gisent entre l'île Marécageuse (*Swampy Island*) et la terre ferme. Au phare, près de l'île Marécageuse, je remis à M. Plunkett, avec prière de l'expédier au plus tôt, une lettre adressée à l'honorable John Schultz, lieutenant gouverneur du Manitoba, l'informant du naufrage probable du yacht de la police, le *Kéwatin*. Nous ne pûmes découvrir celui-ci sur aucun des récifs ou des îles, mais M. McKay trouva sur le rivage d'autres preuves de l'accident.

“ Nous passâmes la nuit à la pointe de la Tête-Plate, et le lendemain un grand vent du sud nous cloua sur place. Le soir plusieurs sauvages venant du sud apprirent qu'ils avaient découvert un grand bateau à voile, couché sur le flanc entre la pointe des Fleurs et la pointe des Lapins. Un vieillard était attaché au bateau;

ils en avaient pris soin et l'avaient conduit à une habitation de la pointe des Lapins ; le bateau avait été redressé et amené dans une baie abritée. Ils ajoutèrent que le vieillard en question, Matthew Watts, leur avait appris que ses deux compagnons avaient été emportés par les vagues plusieurs jours auparavant.

“ Nous ne pouvions plus rien faire pour les malheureux naufragés et comme le mauvais temps menaçait de durer, je me décidai à quitter la grande nappe du lac et à gagner immédiatement le cap du Chien pour continuer les opérations dans des parages moins exposés, au sud de la passe.

“ Je longeai, à pied, presque toute la côte est du lac, depuis la pointe située à l'est du cap du Chien jusqu'à l'embouchure de la branche sud de la rivière Noire, et j'examinai en route l'île Noire et un bon nombre d'îles plus petites. C'est ici de beaucoup la plus intéressante partie du lac ; du cap du Chien à la passe des Plongeurs (*Loon Strait*), le rivage est formé de gneiss et de quartzites dont les couches suivent régulièrement le rivage sur de longues distances, et dont l'aspect diffère nettement de celui des gneiss laurentiens observés plus au nord. Ces roches affleurent sur les bords du lac jusqu'à une faible distance au sud de la passe des Plongeurs et sont ensuite peu à peu remplacées ou cachées par des porphyres quartzifères de la formation de Kéwatin. Dans un groupe d'îles, situé au large de la pointe du Retard (*Delay Point*), et au N.-E. de la grande pointe de la Meule (*Big Grindstone Point*), ces porphyres quartzifères affleurent bien, surtout dans les plus orientales du groupe, tandis que l'île qui git le plus au sud-ouest, très haute et boisée, est formée d'une roche serpentineuse tendre, massive et de couleur verte où l'on aperçoit des veines nombreuses de minerai de fer magnétique.

“ L'île Noire est formée d'une roche chloritique d'un vert-sombre tantôt schisteuse, tantôt massive, qui au fond de la baie du Trou (*Hole Bay*) présente une ligne de contact bien nette avec les porphyres quartzifères. Au-dessus de ces schistes on trouve un dépôt considérable de grès paléozoïques tendres, qui paraissent devoir être attribués à l'horizon du Chazy (grès de St-Pierre) du Minnesota. A l'extrémité sud-ouest du lac, ces grès affleurent et passent régulièrement aux calcaires de Trenton.

“ Ces grès constituent évidemment vers le nord la base des roches paléozoïques et c'est en grande partie dans leurs couches tendres qu'est creusé le bassin du lac Winnipeg.

“ A partir de l'île Noire les dépôts que nous avons attribués à la formation de Kéwatin se montrent jusqu'au fond de la baie du Trou et jusqu'aux environs de l'embouchure de la rivière de la Grosse-Gorge où ils disparaissent brusquement pour faire place, sur le rivage, à des schistes micacés, d'un gris-sombre et à des granits d'un gris-rougeâtre clair qui se prolongent au moins jusqu'au sud de la rivière Noire.

“ De la rivière Noire nous passâmes au sud de la rivière Rouge et atteignîmes Selkirk juste au moment où commençait la première forte tempête de neige de la saison. Là, je trouvai M. Dowling, revenu du lac depuis quelques jours. Voici comment il rend compte des travaux qu'il a faits durant la campagne.

“ Je quittai Winnipeg le 10 juin et me rendis à Minnédosa, m'arrêtant à Westbourne pour envoyer à Selkirk la grande embarcation et les effets de campement remisés ici l'année dernière. A Minnédosa, je louai des chevaux et nous gagnâmes le nord par la piste connue sous le nom de *route Dauphin*. Dans les vingt premiers milles, le pays est bien habité et la route en bon état ; mais au nord de Scandinavia, celle-ci passe sous bois en suivant la ligne de base d'un canton jusqu'à l'établissement du lac Dauphin. Minnédosa est situé à 1,670 pieds au-dessus de la mer, puis la montagne s'élève graduellement jusqu'à une altitude de 2,300 pieds, après quoi la piste descend sur son versant nord vers la vallée de la rivière de l'Ocre qui est de 1,000 pieds, moins élevé. Le sommet de la montagne est semé de nombreuses moraines en forme de buttes et la route, tracée suivant une ligne de base méridienne, passe au sommet de plusieurs de ces hauteurs qu'il aurait été facile de contourner.

“ L'examen de cette région terminé, je retournai à Minnédosa, puis à Selkirk où je me procurai les hommes et les approvisionnements nécessaires pour les travaux que j'avais à faire sur le lac Winnipeg.

“ Partis de Selkirk le 28 juin, nous nous avançâmes au nord jusqu'à l'île Punk où

devaient commencer nos opérations. Cette île et l'île aux Chevreuils furent d'abord relevées en suivant leurs rivages, les distances étant mesurées au loch et la position des îles établie à la boussole, nos stations se trouvant en des points de position connue sur la terre ferme.

' Au nord du cap du Chien, dans la baie de Fisher, se trouvent plusieurs îles que nous explorâmes et où nous fîmes une collection de fossiles dans les roches qui y affleurent.

' Le 25 juin, M. Lambe, de la division de la Paléontologie, vint se joindre à nous pour un mois et grâce à son aide nous avons pu augmenter de beaucoup nos collections de fossiles.

' Je relevai ensuite l'île de Berens ainsi que les bancs de sable et les îles qui gisent sur sa côte sud, et tout le mois de septembre fut employé à explorer les îles de la côte-ouest du lac, de l'embouchure de la Petite-Saskatchewan à la Longue-Pointe. L'île des Rennes (*Reindeer Island*), qui n'apparaissait pas encore sur les cartes, a vingt milles de long sur cinq de large.

' Partout où la chose a été possible, mais surtout sur les hauts-fonds, nous avons mesuré et noté soigneusement la profondeur du lac.

' Nous avons déterminé la latitude des points suivants : cap du Chat, embouchure de la Petite-Saskatchewan, extrémité septentrionale de l'île des Rennes, côté sud-est de l'île des Rennes, station de pêche, île de Bérens et poste de la rivière de Bérens. Le mauvais temps nous ayant causé de longs retards nous dûmes revenir à Selkirk le 8 octobre sans avoir visité la partie septentrionale du lac.'

" A Selkirk nous mîmes nos effets et notre canot en sûreté dans les magasins de la Cie. de Navigation du Nord-Ouest, et laissant notre grande embarcation à la garde de MM. Wright et Howell, nous partîmes pour Ottawa le 16 octobre.

" Durant la saison nous avons pris 83 photographies illustrant des phénomènes géologiques, etc."

Coût des explorations de la campagne, \$1,976.59.

Les travaux entrepris par le docteur A. C. Lawson dans les districts du Lac-à-la-Pluie et de la baie du Tonnerre ont été continués par M. McInnes, qui partit d'Ottawa pour le théâtre de ses opérations, le 5 juin. Il fut réjoint à Toronto par M. Smith et son assistant, M. Lawson, et par M. Thomas Wiggins, de Napanee; ce dernier venait d'être nommé assistant de M. McInnis pour la campagne.

On trouvera plus bas un aperçu du travail fait par M. Smith.

M. McInnes nous envoie le rapport ci-dessous :

" Nous arrivâmes, le 9 juin, à Port-Arthur, où nous eûmes quelque difficulté à trouver des canotiers, ces hommes étant alors en grande demande dans la région à cause des explorations sur les terrains miniers et des travaux d'arpentage qui s'y faisaient. Nous finîmes cependant par en trouver de fort habiles au Portage-du-Rat, grâce à l'obligeance de M. Alexander Matheson, de la Compagnie de la Baie d'Hudson. Ils furent de suite dirigés sur Wabigoon-Tank, chemin de fer du Pacifique, d'où nous partîmes le 17 juin pour gagner le sud par la route du Manitou qui, par une série ininterrompue de lacs et de cours d'eau, mène au lac du Manitou, puis courant toujours au sud, suit ce lac long et étroit jusqu'au Lac-à-la-Pluie. La vallée où reposent ces divers lacs est tout entière creusée dans les couches huroniennes (formation de Kéwatin). Les formes allongées et étroites qu'affectent ces nappes d'eau sont déterminées par la direction des schistes sur laquelle leurs contours sont modelés d'une manière très remarquable. Cette circonstance dont le docteur Lawson parle (p. 19, partie F du Rap. An. Comm. de Géol., vol. III) est très frappante et se retrouve sur toutes les grandes routes canotières de la région. Ce phénomène paraît devoir être attribué à ce que les calcaires huroniens se désagrègent plus facilement que les autres roches sous l'effet des forces érosives. Les vallées qui se présentent le long de ces routes canotières, sont ordinairement étroites et souvent très profondes; on y trouve des lacs larges de moins d'un mille, dont la profondeur dépasse 200 pieds. Quelques uns entre autres, explorés par M. Smith sur une route qui part de la rivière de la Seine et se dirige vers le nord, sont très remarquables

sous ce rapport ; ainsi des sondages faits dans le lac du Chien ont donné une profondeur très uniforme de 180 à 220 pieds.

“ Nous avons longé le Lac-à-la-Pluie, dans la direction du sud, jusqu'à son angle sud-ouest à Fort-Francis, et de là vers l'est jusqu'à l'embouchure de la rivière de la Seine. Cet itinéraire se trouve au centre de la carte du Lac-à-la-Pluie déjà publiée, et nous a permis de constater quels services précieux peut rendre à ceux qui voyagent dans la région, une carte aussi bien faite que celle dont nous parlons.

“ Nous remontâmes ensuite la rivière de la Seine, depuis le Lac-à-la-Pluie jus qu'au lac des Mille-Lacs, puis de là nous gagnâmes la Kanimistiquia par le lac Kashabowie, le lac Shebandowan et la Mattawin.

“ Nous revînmes à Port-Arthur par la Kanimistiquia, puis nous employâmes le reste de la saison à étudier la région du lac du Chien et à relever, au micromètre, le lac à l'Eau-Verte (*Greenwater Lake*), grande nappe d'eau non encore explorée, qui gît au sud du lac Shebandowan et qui s'y décharge.

“ L'ensemble de la région présente une surface couverte de collines basses, ordinairement bien arrondies et polies par les glaciers, et souvent presque entièrement dépourvues de terre végétale. Cette contrée est merveilleusement arrosée et présente une succession de lacs et de cours d'eau qui permet d'y pénétrer facilement et de la parcourir en tous sens.

“ Les roches qu'on y trouve peuvent être classées en deux grands groupes, gneiss laurentiens et schistes huroniens. Les gneiss se présentent en bassins et en bandes isolés, environnés de tous côtés par les roches huroniennes (formation de Kéwatin) Ce n'est que dans la partie sud-ouest du district d'Atic-okan que nous avons relevé des roches attribuables à la formation de Couthiching de Lawson. Partout ailleurs les terrains huroniens appartiennent à la formation de Kéwatin et consistent principalement en roches trappéennes, quelquefois massives, mais fréquemment devenues schisteuses par un effet de pression. Toutefois, outre ces trapps, on y rencontre de nombreuses couches de roches fragmentaires et ordinairement calcaires—conglomérats, argilites et quartzites altérées. Les quartzites, qui alternent avec de minces lits calcaires sont parfois fracturées et recimentées par de la calcite.

“ On explorait cette région en tous sens l'été dernier, et les terrains de la rivière Atic-okan, qui renferment des gisements de fer, sont déjà en grande partie pris par les chercheurs de mines.

“ Les rapports qui nous arrivent de plusieurs des mines d'argent ouvertes dans la formation d'Animikie sont très encourageants, et l'achèvement du chemin de fer de Port-Arthur et Duluth, qui passe dans cette région argentifère, va enfin fournir un débouché aux produits de ces exploitations, qui pourront à l'avenir être faites dans des conditions favorables.

“ Dans son ensemble, cette contrée n'est pas, à vrai dire, très propre à l'agriculture, mais on y trouve pourtant de nombreuses étendues de bonnes terres arables. Nous y avons observé une certaine quantité de beau pin rouge sur divers points; mais, en somme, les forêts y sont clairsemées et pauvres. Les bois qui se présentent sur certains lacs reliés à la rivière de la Seine pourraient être amenés par ce cours d'eau jusqu'au Lac-à-la-Pluie et de là au Portage-du-Rat.

“ Durant la campagne, nous avons relevé, à la boussole à réflexion, au loch et au jugé, environ 400 milles de lacs et de rivières, et notre itinéraire par le télescope et le micromètre offre un développement de 40 milles. De plus nous avons fait diverses reconnaissances pour observations géologiques, dans des endroits où il n'était pas nécessaire de faire des relevés.

Parti d'Ottawa le 3 juin, M. Smith fut rejoint, à Toronto, par M. William Lawson, son assistant. Arrivés ensemble à Port-Arthur, ils s'occupèrent, durant quelques jours, des approvisionnements requis pour la campagne et eurent quelque difficulté à composer leur personnel.

Enfin M. Smith partit de la Savanne avec son équipe, le 14 juin et, durant sept semaines, releva, au mi-cromètre et à la boussole, la chaîne de lacs qui va du lac à l'Eau-Claire (*Clearwater Lake*), sur la rivière de la Seine, à la petite Wabigoon; la route de la rivière de l'Oeil (*Eye River*) qui relie la petite Wabigoon à la Seine; une

portion d'une certaine chaîne de lacs jusque-là inconnus, et qui s'étend du lac Clair, sur la route de Wabigoon, à la grande rivière de la Tortue; et enfin une partie des élargissements en forme de lacs qui se présentent dans le haut de la rivière de la Seine.

Les trois semaines suivantes furent employées à relever, au micromètre et à la boussole, le cours supérieur de la rivière de la Seine, depuis son confluent avec la rivière Fire-Steel jusqu'à l'embouchure de la rivière des Perdrix (*Partridge River*); la route du ruisseau des Broussailles (*Brush Creek*) à la rivière Anglaise, sur le chemin de fer du Pacifique; et une partie de la route qui réunit le lac des Perdrix au lac des Mille-Lacs.

Quelques uns des hommes ayant quitté le parti d'exploration, on revint à la Savanne pour les remplacer, ce qui avec le mauvais temps occasionna un retard de quatre jours. Le 30 août, on quittait la Savanne par la route Dawson pour se rendre au lac Windigonstigwan. De là, en suivant le lac des Pins-Croches (*Crooked Pine Lake*) et la rivière Atic-okan, on termina le relevé de quelques cours d'eau peu importants qui s'élèvent vers le nord et sur lesquels on observa certaines coupes géologiques des roches de Kéwatin; puis on descendit la rivière de la Seine et l'on suspendit les opérations à huit milles de la chute de l'Esturgeon. En cet endroit le parti se divisa, M. Lawson remontant la Seine pour mettre la dernière main au relevé topographique de cette route jusqu'à la limite orientale de la région comprise dans la carte, et M. Smith, avec un homme et un canot léger, se dirigeant, par une piste utilisée durant l'hiver, vers la source de la petite rivière de la Tortue. Il put relever, dans cette reconnaissance, une nouvelle coupe géologique des roches de Kéwatin, sur la lisière nord du massif de cette formation qui se présente le long de la rivière de la Seine; puis il atteignit une chaîne de lacs déjà explorée au commencement de la campagne et mit la dernière main au relevé du pays qui git à l'ouest de la rivière de la Tortue et à l'ouest du lac à l'Eau-Claire. Il descendit ensuite la rivière de la Seine jusqu'au premier lac qu'on trouve vers le sud, et entra dans une chaîne de petits lacs qui s'échelonnent, dans la direction de l'est, jusqu'à l'ancienne réserve des Sauvages (N° 23) sur le premier élargissement de la rivière de la Seine. Enfin, il revint, par la route du lac des Perdrix, à la Savanne où il arriva le 4 octobre, un peu plus tard que M. Lawson.

La bande de roches de la formation de Kéwatin représentée le long de la rivière de la Seine jusqu'à la limite septentrionale de la carte du Lac-à-la-Pluie, a été relevée tout le long du cours d'eau, jusqu'au lac du Rocher-à-Pic (*Steep Rock Lake*); elle est un peu plus large que représentée. Au lac ci-dessus, elle se bifurque, et la branche nord courant N.-N.-E. longe le bord nord-ouest du lac à l'Eau-Claire, où elle a une largeur de trois milles; elle s'incline ensuite au nord-est, puis à l'est, traverse la route du ruisseau des Broussailles, où sa lisière sud touche au Premier-Lac et sa lisière nord au lac de la Pyramide, et repartait encore à la première chute de la rivière Fire-Steel où sa direction est légèrement sud-ouest.

L'autre branche, dont la largeur se tient entre 4 et 7 milles suit d'une manière générale la rivière Atic-okan, embrasse le lac des Pins-Croches et les bras nord-ouest et nord-est du lac du Coude, et se montre encore à la baie du Baril, sur le lac des Mille-Lacs. C'est dans cette branche que se présentent les minerais de fer de l'Atic-okan et de la Whiskey-Jack, et l'on a aussi découvert des minerais semblables, en aval de la bifurcation, de la bande, sur la rivière de la Seine. La concession minière "Star Island" est située sur une ramification de cette bande qui affleure au lac des Perdrix.

Entre les deux branches et vers le nord, toute la contrée est remplie par les gneiss et les granits laurentiens.

Le massif de micaschistes de la formation de Couthiching si largement développé au Lac-à-la-Pluie, s'étend dans la région comprise dans la portion sud-ouest de la carte dont nous parlons; mais, à quelques milles du bord occidental de cette carte, les micaschistes font place à des gneiss ou sont intercalés avec ceux-ci qui, en gagnant vers l'est deviennent les roches dominantes, les bandes de micaschistes étant de plus en plus étroites et moins fréquentes. Toutefois les micaschistes se présentent dans toute l'étendue du massif de gneiss compris dans la partie méridionale de la carte de la rivière de la Seine.

Les opérations de cette campagne ont été faites sur divers points éloignés les uns

des autres, et le mauvais temps a causé bien des retards aux explorateurs. Néanmoins ils ont pu terminer le relevé topographique du pays compris dans la carte de la rivière de la Seine, et relever les contours de tous les lacs accessibles qui se rencontrent dans une étendue d'environ 1600 milles carrés. Les différents itinéraires parcourus se chiffrent comme suit : 300 milles à la boussole et au micromètre, 250 milles au loch et à la boussole, et 50 milles à l'estime, ces derniers 50 milles ayant été mesurés comme bases pour la triangulation des îles et de certains points intermédiaires.

On a en outre noté soigneusement tous les affleurements rencontrés sur les lacs et les rivières ; ces notes serviront à indiquer sur la carte la distribution géographique des divers massifs rocheux.

M. McInnes revint à Ottawa le 30 septembre et M. Smith, le 30 octobre.

Coût des explorations de la campagne, \$2,556.13.

Cette année encore, le docteur Bell a étudié, dans les environs de Sudbury, la structure, les relations et le mode de gisement des intéressants terrains dans lesquels se présentent les dépôts de nickel, de cuivre et autre minéraux industriels de cette région. L'ordre de superposition de ces roches et leur position géographique pourra maintenant être représentée sur une carte, (dressée à l'échelle de 4 milles au pouce et qui embrassera une superficie de 3,456 milles carrés) dans laquelle se trouve Sudbury. Cette carte sera bien tôt mise entre les mains du graveur. Elle portera le n° 130 dans la série projetée des cartes de la province d'Ontario et accompagnera le rapport détaillé que prépare actuellement le docteur Bell sur l'étude qu'il a faite de la grande zone huronienne de Sudbury, au cours des années 1887, 1888 et 1889.

Comme les trois étés précédents, M. A. E. Barlow a aidé le docteur Bell à faire le relevé géologique et topographique de cette région.

Parti d'Ottawa le 8 juillet, M. Barlow était de retour le 27 septembre. Quant au docteur Bell, entré en campagne le 15 juillet, il revint à Ottawa le 30 octobre.

Trois élèves du collège McGill, MM. A. M. Campbell, H. H. Walker et T. L. Walker, ont été attachés à l'exploration cette année, et l'on s'est assuré les services de H. G. Skill et D. McLaren comme canotiers, porteurs, etc.

Le docteur Bell nous adresse le rapport suivant :

“ J'ai consacré la majeure partie de la campagne à étudier le nord, le centre et l'ouest de la région représentée sur la carte, tandis que M. Barlow opérait dans la moitié sud-est de la zone huronienne qui la traverse. Nous nous sommes attachés principalement l'un et l'autre à déterminer plus exactement qu'on ne l'avait encore fait, les limites des différentes formations du système huronien, et à recueillir de plus amples données sur les formations laurentiennes. Nous avons étudié d'une manière spéciale les relations géologiques des dépôts de nickel et de cuivre, et entre temps, nous avons fait le relevé topographique d'une assez grande étendue de pays.

“ Voulant déterminer d'une manière précise les contours du lac Wahnapiatæ et rattacher ce lac aux cantons qui sont situés sur sa rive ouest, j'ai refait le relevé de cette rive et des lacs et portages qui la relie à la rivière du Vermillon, puis j'ai mesuré cette rivière au micromètre, depuis l'endroit où s'était arrêté M. Barlow l'an dernier jusqu'en un point situé au-delà de la base est et ouest tracée par Proudfoot. Chemin faisant, et en prenant pour base d'opérations la rivière du Vermillon, j'ai fait, tant à gauche qu'à droite, quatorze reconnaissances qui ont occupé chacune un jour ou deux. J'ai de même exploré la contrée remplie par les roches laurentiennes qui s'étend de la rivière Onaping à la rivière du Vermillon, cantons de Morgan, Levack et Lumsden, et de ces cantons à la base de Proudfoot. J'ai en outre fait un relevé à vue d'un groupe de sept lacs qui gisent à l'est du lac Wahnapiatæ et dont le plus grand (le lac Kooka-ga-ming) a neuf milles de longueur. Enfin j'ai fait l'examen géologique du massif huronien du lac de Genève, massif dans lequel le chemin de fer du Pacifique pénètre à 37 milles au N.-O. de Sudbury. M. Barlow, de son côté, a relevé de nouveau le lac Ramsay et quelques autres nappes d'eau moins importantes des cantons de McKim, Garson, Blezard et Snider ; les routes nouvellement ouvertes dans les cantons de McKim et Snider, district de Sudbury, ainsi que le chemin de fer construit par l'*Emery Lumber Company* dans le canton de Dryden et qui s'embranché sur le chemin de fer du Pacifique à la station de Wahnapiatæ.

“J'énumère ici quelques uns des examens géologiques faits au cours de cette campagne. Les nombreux affleurements de gneiss et de syénite quartzifère rouge qui se présentent entre la route de Wahnapiæ et le canton de Denison ont été relevés et reliés les uns aux autres et l'on a constaté que tous appartiennent à une bande continue qui repose au centre du bassin de Sudbury. Il a été impossible de montrer séparément sur la carte les gneiss et les syénites quartzifères de cette bande non plus que ceux du massif principal du flanc nord-ouest du bassin. Aux environs du lac Wia-shai-gaming (ou lac Fairbank) se présente une masse de gneiss imparfaits, à grains fins et de couleur sombre, associée à des syénites quartzifères, qui réunit les gneiss ordinaires et les syénites quartzifères de la bande centrale au grand massif du même ordre qui gît au nord-ouest.

“On a aussi relevé un amas relativement étroit de diorite cristalline grise, à grandes parties qui commence au lac Whitson et s'allonge vers le sud-ouest, dans le canton de Denison, sur une distance de 24 milles. Cet amas dioritique, large d'environ un mille à sa partie centrale et qui se termine en pointe à chaque extrémité, détache de la bande centrale de gneiss et de syénites quartzifères une étroite zone qui la suit dans toute sa longueur sur son flanc sud-est. C'est de même sur son flanc sud-est, ou dans le prolongement de sa direction que se présentent les concessions minières qui suivent : concession de Waddle, mine Dominion, concessions de Russell et de Stobie, mine Murray, mine McConnell (canton de Snider); concession de Lockerby et McIntyre (lot 10, rang 1 de Snider); mine Crean ou McConnell et concession “Mineral Range” (canton de Denison). Les minerais des concessions de Stobie, Copper Cliff, Evans, (lot 12, rang 3 de Graham) et de la mine du Vermillon se présentent dans le voisinage de diorites, presque toujours à l'état de brèche, à la lisière sud-est de la bande détachée des gneiss et des syénites quartzifères par cet amas. Ces masses dioritiques confuses et remplies de fragments anguleux de roches étrangères indiquent qu'il y a eu là une ligne d'éruption distincte de celle qui a donné naissance à l'amas dioritique principal.

“Un second amas de diorite cristalline grise, semblable à celui que nous venons de décrire, a été relevé à partir de l'angle N.E. du canton de Levack jusqu'à 18 milles plus loin dans la direction du S.O. Il a, comme le précédent, à peu près un mille de largeur à sa partie centrale et présente la même forme et la même orientation. On a trouvé dans son voisinage plusieurs dépôts de pyrrhotine nikelifère, ainsi que de nombreux amas de diorite cristalline verte dans le massif où se présente l'amas principal et que remplissent presque exclusivement les quartzite et les grauwackes; et au contact de celles-ci avec les roches adjacentes on a découvert plusieurs gisements de nickel qui paraissent très riches.

“Le bassin huronien de Sudbury, à l'endroit où le traverse le chemin de fer du Pacifique, a 24 milles de largeur; le dépôt isolé qui se présente au lac de Genève, 17 milles et celui du lac Onaping, 3 milles. Dans le bassin principal, ou de Sudbury, les couches s'inclinent de part et d'autre vers le centre sous des angles très ouverts. Leur assise inférieure est formée par les quartzites et les grauwackes schisteuses, qui dominent sur le côté sud-est, depuis le lac du Panache, situé sur le bord méridional de la région comprise dans la carte, jusqu'à la rivière Wahnapiæ, au-delà de laquelle, elles deviennent rapidement argileuses et se répandent sur une plus grande surface.

“Les amas de diorite verte qu'on trouve au centre de la série des quartzites et des grauwackes ont une longueur variable d'un demi-mille à un mille, et règle générale, leur plus grand axe suit à peu près la direction dominante des roches environnantes. Sur le flanc nord du bassin, cette série est représentée par une bande de quartzite grise renfermant des galets dispersés de quartz blanc. Cette quartzite est recouverte par la remarquable brèche noire dont j'ai parlé dans le compte-rendu sommaire de l'année dernière. Le dépôt, qui paraît avoir une puissance de plusieurs milliers de pieds, a été relevé depuis le lac du Vermillon, en gagnant au nord-est, jusqu'en un point situé sur le haut cours de la rivière du Vermillon à une latitude plus élevée que celle du lac Wahnapiæ. Le professeur G. H. Williams, à qui on en avait envoyé des échantillons pour en faire l'analyse microscopique, a découvert que les taches blanches et irrégulières qui se présentent dans cette roche, étaient des fragments de pierre ponce qui ont été complètement remplacés par la silice.

“L'assise supérieure des terrains huroniens de la région est formée de lits puissants de grès argileux ou grauwackes, intercalés avec des couches plus riches en argile. Ces roches remplissent une grande étendue de pays entre le lac du Vermillon, dans le canton de Fairbank, et le lac Wahnapiæ, et plongent généralement sous des angles médiocrement ouverts.”

Coût des explorations de la campagne, \$1.746.64.

Les couches que le docteur Bell regarde ici comme formant l'assise supérieure du système huronien ressemblent de très près aux roches trappéennes de la Nouvelle-Ecosse, ainsi qu'aux couches du cambrien inférieur (grès houillers des formations de Harlech et de Llanberis, dans le nord du pays de Galles).

M. S. S. Cochrane a poursuivi, cette année encore, ses relevés topographiques dans la péninsule d'Ontario. Parti d'Ottawa le 23 de juillet, il y était de retour le 18 octobre. Comme les années précédentes, il a relevé les cours d'eau, les reliefs etc., avec plus d'exactitude qu'on ne l'avait fait en délimitant les cantons. Les plans des cantons ont été dressés sur les notes des arpentages primitifs, faits au moment où le pays était converti de forêts vierges sous lesquelles on ne pouvait apercevoir bien nettement les reliefs, et où le cours des rivières ne pouvait être déterminé que par les points où elles coupaient les lignes des concessions et les lignes de division des cantons. Comme nous le disions l'année dernière, les marais qui couvraient la contrée ont en grande partie disparu depuis que le défrichement est fait, et, sous ce rapport, les anciennes cartes devront subir de nombreuses modifications. En 1889, M. Cochrane avait fini de relever la section comprise dans le feuillet n° 115, et l'été dernier il a commencé à faire la topographie du feuillet n° 107 qui est contigu au n° 115 de côté sud. Il a relevé définitivement et en détail les cantons de Kincardine de Huron, de Kinlass et d'une portion de Greenock. Ces divers cantons sont dans l'angle nord-ouest du feuillet. Pour indiquer les détails topographiques en question, M. Cochrane s'est guidé soit sur les lignes de division des lots, soit en évaluant les distances à l'odomètre. Les hauteurs ont été déterminées à l'aide du baromètre anéroïde.

Excepté sur les bords du lac Huron, où les sables et les graviers dominent et où la surface est unie, les cantons examinés présentent, au-dessous des couches de surface, des dépôts très épais d'argile pierreuse d'un gris-bleuâtre, quelquefois recouverts d'une argile brune. La surface du pays est ondulée et généralement revêtue d'un sol argilo-sableux très sec.

La plateforme rocheuse n'a été aperçue qu'en un seul endroit, environ trois milles à l'est du village de Kincardine. Ici un lit mince de calcaire gris se montre, sur une distance de plusieurs centaines de pieds, dans le lit d'une branche de la rivière de Pénétangore. Quelques fossiles qu'on y a recueillis ont été examinés par M. Whiteaves; ils appartiennent à la formation cornifère, dont la carte géologique de la province indiquait déjà la présence dans cette localité.

Coût des explorations, \$350.00.

Durant l'été dernier, le docteur Ells, avec son assistant, M. Giroux, a continué et poussé plus loin le travail qu'il avait commencé l'année précédente dans la région comprise dans le feuillet $\frac{1}{2}$ S.-O. de la carte des Cantons-de-l'Est. Il s'est attaché à faire un examen plus soigné et plus détaillé du pays qui s'étend du chemin de fer du Grand-Tronc à la frontière du Vermont et du lac Memphrémagog à la rivière Richelieu, tandis que M. Giroux étudiait la région du nord ou de la rivière Saint-François, et spécialement la coupe géologique qu'on rencontre en descendant ce cours d'eau et en remontant la rivière Yamaska jusqu'à Saint-Hyacinthe. Le docteur Ells nous adresse le rapport suivant sur ces opérations :

“J'ai recueilli avec l'aide intelligente de M. W. E. Deeks, B. ès A., de nombreux fossiles sur divers points. Vers la fin de la campagne, j'ai étudié durant quelques jours, de concert avec M. C. D. Walcott, de la commission géologique des Etats-Unis, les roches des environs de Philipsburg, de Mystic et de Highgate, afin de déterminer plus exactement l'horizon précis de la formation de Philipsburg et Staunbridge. Quand survinrent les mauvais temps d'octobre, je consacrai le reste de la campagne à examiner les mines de cuivre et d'amiant de Sherbrooke, de Thetford et du Lac-Noir.

“ Bien que la carte des explorations de la dernière saison ne soit pas terminée, elle est assez avancée pour permettre, avec les fossiles recueillis, de déterminer l'ordre de superposition et les bornes des diverses formations qui se présentent à l'est de la grande faille qui va du Saint-Laurent au lac Champlain. On a constaté que les calcaires noirs de Farnham, qu'en 1863 on croyait être au-dessous de la formation de Lévis, appartiennent à l'horizon de Trenton. Cette opinion émise en 1877, est de tout point confirmée par les fossiles qu'on y a découverts et qui sont énumérés dans la Géologie du Canada, 1863 (pp. 239 et 240 *version anglaise*). Cette série commence à la formation calcifère, comprend la formation de Chazy et s'arrête aux calcaires de Farnham. Ceux-ci représentent certainement une portion de la formation de Trenton, les couches sous-jacentes du Chazy affleurant de part et d'autre tant à l'est qu'à l'ouest. Les roches de Farnham occupent donc le centre d'un bassin synclinal au lieu d'être au sommet d'une arête anticlinale comme on le croyait en 1863.

“ A l'ouest des couches pré-cambriennes et cambriennes de la montagne de Sutton, les roches inférieures de la formation sont les schistes rouges et verts et les grès qui forment la charpente du haut coteau de Granby et qui s'étendent vers le sud-ouest presque jusqu'au chemin de fer du Pacifique, à l'est de la station de Farnham et remplissent aussi la contrée qui gît entre Granby et Abbotsford jusqu'à la grande faille du Saint-Laurent au lac Champlain, laquelle passe immédiatement à l'ouest de la montagne d'Yamaska.

“ Les calcaires noirs de Trenton, qui affleurent dans Farnham-Centre, ne paraissent pas se prolonger jusqu'à la frontière du Vermont, les calcaires sous-jacents de Chazy et les schistes magnésiens arrivant à la surface dans cette direction et remplissant une dépression synclinale qui descend au nord-est; mais, dans la direction du nord, ils se montrent sans interruption à l'est de Granby et de Roxton, traversent la rivière Saint-François et aboutissent aux massifs de Danville et d'Arthabaska.

“ La contrée qui s'étend à l'ouest de la faille qui va du Saint-Laurent au lac Champlain est généralement unie, et interrompue seulement par les massifs volcaniques de Rougemont, de Saint-Hilaire, du Mont-Johnson, de Monnoir et autres montagnes semblables. Les couches affleurent très rarement dans la plaine. On a trouvé de nombreux fossiles dans certains affleurements qui se présentent à Chambly, à Saint-Jean-Baptiste et à Saint-Hyacinthe; on ne les a pas encore classés, mais ils semblent indiquer que les roches de presque toute cette région appartiennent aux formations d'Utica et de Lorraine, comme il est dit dans la Géologie du Canada, 1863.

“ Les bandes d'ardoise qui se présentent de chaque côté de l'axe anticlinal central de la montagne de Sutton, et dont il est parlé dans le rapport sommaire de 1889, ont été relevés dans une distance de 75 milles, et les relations complexes qu'elles offrent avec les roches qui les séparent du lac Memphrémagog ont été soigneusement étudiées. On a fait aussi un relevé complet, au micromètre, de la rive canadienne du lac, et des roches fossilifères si confusément mêlées du silurien et du cambro-silurien, qui sont coupées ici de place en place par de curieux dykes, souvent ramifiés.

“ Les exploitations minières des Cantons-de-l'Est, qui se font presque toutes dans le district voisin du champ d'exploration que nous venons de décrire, se développent rapidement. Deux nouvelles mines de cuivre, celles du coteau Moulton et du coteau Howard, ont été ouvertes dans la zone des schistes de Sherbrooke, et l'on en expédie déjà une grande quantité de produits. Le minerai qu'on en extrait est très analogue à celui des mines de Capelton, et on l'emploie aussi à la fabrication de l'acide sulfurique. Les gîtes paraissent devenir plus riches à mesure que les fouilles descendent. On va reprendre les travaux de développement dans certaines concessions minières des environs de Sherbrooke, abandonnées depuis quelques années; et MM. G. H. Nichols & Cie, qui ont acquis la mine Huntington, l'ont mise à sec et y ont recommencé les opérations.

“ L'industrie de l'amiante progresse aussi très bien; les prix des produits bruts et le rendement des mines ont augmenté, et l'on mettra probablement sur le marché, au cours de l'année, environ 8,000 tonnes d'amiante. Cependant les rapports de la production sont encore incomplets. Le prix des produits de première qualité s'est

rapidement élevé de \$100 à \$125, \$200 et même \$250 la tonne et tend à monter encore. Plusieurs nouvelles mines ont été ouvertes et l'exploitation des anciennes a été poussée vigoureusement. L'augmentation du rendement est dû, en grande partie, au fait qu'on emploie actuellement un matériel d'extraction perfectionné dans toutes les fouilles. Dans quelques-unes les forêts et les appareils élévateurs sont actionnés par des machines à air comprimé; ailleurs on emploie directement la vapeur, mais les appareils à air comprimé sont considérés comme plus avantageux parce qu'ils permettent de tenir les trous de mine constamment nets. On fait actuellement des préparatifs pour transporter les déchets accumulés autour des fouilles sur les terrains stériles des environs de la rivière de Thetford, et l'on espère couvrir les frais de ce transport en extrayant des débris en question l'amiante qu'ils renferment encore. On a enfin reconnu la nécessité d'employer des machines pour le broyage et la séparation de la roche des veines les plus petites, et l'on a adopté cette méthode à la mine Américaine et à la mine Anglo-Canadienne du Lac-Noir. Outre les opérations faites aux mines décrites dans les rapports antérieurs, de nouvelles fouilles ont été entreprises sur plusieurs points à l'ouest du Québec-Central. Tous les filons ouverts ici renferment une certaine quantité d'amiante de bonne qualité, mais, en examinant les roches qui se présentent près de la rivière et dans les terres basses, on constate qu'elles ne donneront pas d'aussi beaux produits que celles des buttes où l'exploitation s'est faite tout d'abord. Plusieurs des mines récemment ouvertes dans Coleraine ont dû être abandonnées, probablement parce que le site des fouilles a été mal choisi; mais dans Thetford, plusieurs des anciennes compagnies—notamment MM. King Frères, A. S. Johnston et A. H. Murphy—ont ouvert de nouveaux gisements où elles ont trouvé des filons profitables. Le docteur James Reed a installé sur les lots 27, 28 et 29, un excellent matériel d'exploitation; il emploie des machines à air comprimé et il a fait des travaux considérables sur ses propriétés. Presque toutes ses exploitations sont affermées.

“ A la partie supérieure du Lac-Noir, sur la rive ouest, MM. Grundy, Steel et Cie, de la *Beaver Mining Co.*, ont commencé des opérations le long du chemin de fer qui traverse le rang B de Coleraine, mais ils n'ont encore fait que des travaux préparatoires. On a rencontré ici un grand nombre de veines de petit volume et quelques-unes assez grosses, mais il est encore impossible de se prononcer sur leur valeur.

“ Les recherches sont poussées avec vigueur dans la zone serpentineuse de Thetford, Coleraine, Broughton et Wolfestown. On y a découvert, paraît-il, plusieurs gisements importants, mais, après les avoir examinés avec soin, je dois dire qu'aucun ne m'a paru très riche.

“ Un fait intéressant, mis au jour l'été dernier, c'est que les roches encaissantes de certaines portions stériles des gîtes et voisines de failles plus ou moins importantes ne sont pas elles-mêmes stériles, comme on l'avait cru, mais renferment des veines d'amiante à peu de distance des failles. On devait cependant s'y attendre, car les failles ont un caractère simplement local et n'ont fait que déplacer des masses de serpentine qu'on peut croire tout aussi riches que la roche voisine.

“ On n'a pas encore trouvé de veines profitables d'amiante dans les massifs serpentineux du sud-ouest de la province, excepté pourtant à la mine de Danville. M. Jeffrey, qui en est le propriétaire, y a découvert récemment quelques gîtes importants. La mine du lac de Brompton, la plus reculée vers le sud parmi celles où l'exploitation est tant soit peu avancée, a déjà atteint une profondeur considérable, et l'on y a dépensé beaucoup d'argent; mais les indices trouvés au fond des fouilles ne sont pas plus encourageants qu'à la surface, et l'on n'en a encore rien extrait. On a ouvert certaines tranchées sur des veines irrégulières, d'une largeur d'un quart de pouce, aux environs d'Orford-Pond, au sud de la montagne d'Orford, et non loin du lac Long, situé à l'extrémité septentrionale de la même hauteur. Des travaux de recherche entrepris sur la route qui va de Knowlton-Landing à la passe de Bolton, dans la bande de serpentine qui se présente à l'est de la rivière de Missisquoi, n'ont pas été couronnés de succès, et, autant qu'on en peut juger actuellement, cette partie de la province ne paraît pas renfermer l'amiante en quantité profitable.

“ Je n'ai que des éloges à faire à M. N. J. Giroux, I.C., et à M. W. E. Deeks, sur les travaux qu'ils ont exécutés durant la campagne.”

Parti d'Ottawa le 11 juin, le docteur Ells et ses aides étaient de retour le 11 octobre. Coût des explorations de la campagne, \$1,490.

Durant les mois de juillet et d'août, M. l'abbé Laflamme a fait, à ma demande, certaines études géologiques dans le comté de Charlevoix. Il m'adresse le rapport ci-dessous :—

“ Mon attention s'est concentrée surtout sur les dépôts cambro-siluriens qui se trouvent dans cette partie du pays. Les calcaires occupent à peu près exclusivement la vallée de la rivière du Gouffre et celle de la Malbaie. Dans la première, ils remontent à une dizaine de milles du fleuve et gardent un développement en largeur à peu près constant, excepté au cap Martin, où la surface calcaire, mesurée transversalement à la vallée, est sensiblement plus étroite.

Dans la vallée de la Malbaie, le développement du calcaire remonte moins haut, au plus sept à huit milles, mais il est notablement plus large. De plus, on rencontre d'autres amas calcaires dans les vallées du Petit-Lac et du lac Nairnes.

“ Pour la plupart des endroits, il est absolument impossible de chercher à tracer d'une manière certaine les limites des lits calcaires. L'épaisseur du drift qui remplit ces vallées est telle qu'elle rend cette détermination absolue complètement impossible, surtout dans la partie supérieure du cours de chacune de ces rivières.

“ Il n'y a pas de lits cambro-siluriens dans les vallées étroites des autres cours d'eau du comté de Charlevoix, comme la petite rivière Malbaie et les nombreux ruisseaux qui se jettent dans le fleuve entre St-Irénée et la baie St-Paul.

“ Les lits calcaires, dans chacune de ces deux grandes vallées, sont peu tourmentés. En général, ils affectent la disposition d'une grande synclinale, avec de rares ondulations secondaires.

“ Il n'en est pas de même de la bande cambro-silurienne calcaire qui borde le rivage depuis le Gros-Ruisseau jusqu'à la Pointe-Pères, et depuis le cap Martin jusqu'à un mille en amont du quai des Eboulements. Cette bande, généralement étroite, (elle ne dépasse guère un mille dans sa partie la plus large), n'est pas continue comme l'indique la carte que j'ai reçue d'Ottawa le printemps dernier. Il y a une large interruption entre le cap Martin et la Pointe-Pères, sauf quelques gisements de peu d'importance épars sur le rivage de l'anse aux Pommes.

“ Les lits s'inclinent tous, sous un angle très ouvert, le plus souvent vers le fleuve. Là où les bouleversements ne sont pas trop prononcés, on trouve au-dessous d'eux et en stratification concordante, des lits de grès et de quartzite, sillonnés souvent de larges veines feldspathiques roses, évidemment archéens.

“ Les fossiles, toujours rares dans le bassin des rivières du Gouffre et de la Malbaie, sont très communs à l'embouchure de cette dernière rivière, surtout au point de contact des lits calcaires et des lits de grès qui forment là, sur une épaisseur de plus cent de pieds, la base du Trenton.

“ Ce développement considérable des lits gréseux fournit une excellente pierre à bâtir. Elle est de couleur crème dans la partie supérieure et passe au vert tendre à la base. On peut en tirer des blocs de toutes les dimensions. La pierre extraite de la partie supérieure est dure, compacte, très résistante à l'atmosphère, justement ce qu'il faut pour faire d'excellents pavés. On en retire tous les ans une quantité considérable, destinée aux usages ci-dessus mentionnés.

“ Les minéraux économiques que renferme le comté de Charlevoix ne sont pas très nombreux. A la pierre à chaux et aux grès dont nous venons de parler, nous pouvons ajouter peut-être des roches extrêmement riches en grenats, surtout à Saint-Irénée et à la Malbaie. Au premier endroit, les grenats ont des dimensions qui atteignent souvent six pouces de diamètre, mais ils sont tous fendillés et sans aucune valeur. A la Malbaie, sur le rivage, à un mille en aval du quai, on trouve des grenats plus petits, mais plus beaux de teinte et d'éclat que ceux de Saint-Irénée.

“ Nous avons également visité le gisement de fer titané de Saint-Urbain, et

malgré tous les efforts que nous avons faits pour définir le filon ou lit titanifère, nous n'avons pu y réussir à cause de l'épaisseur du drift. Une chose cependant est certaine, c'est que le fer titané existe là en quantité virtuellement illimitée. Le gisement exploité est à lui seul immense, et l'on en voit encore plusieurs autres filons en différents endroits.

“ Les forges élevées autrefois en cet endroit par une compagnie anglaise qui, dit-on, y a dépensé près d'un demi-million de dollars, sont complètement détruites. Il n'en reste plus que quelques amas de briques. Il faut en dire autant du tramway qui reliait autrefois la mine au village de la Baie-Saint-Paul, sur le fleuve.

“ La mine d'argent qui aurait été exploitée par les Français et qu'on disait avoir été découverte dernièrement, n'existe que dans l'imagination des intéressés. De même les veines de galène, sur le côté ouest de la baie Saint-Paul, sont tellement étroites et pauvres qu'elles n'ont aucune valeur quelconque. Enfin les prétendues mines de phosphate de Saint-Irénée ne sont que des veinules de calcaire renfermant du spath-fluor et enclavées dans des massifs archéens.

On a parlé d'asbeste et de mica, dont les gisements se trouvaient à plusieurs lieues au nord-ouest du fleuve, mais ce ne sont là que des on-dit auxquels il ne faut ajouter foi qu'avec la plus grande réserve.”

Ces massifs calcaires ont été décrits pour la première fois dans la géologie du Canada, 1863, chap. IX.

Coût de l'exploration, \$400.00.

M. A. P. Low a exploré, l'été dernier, la région qui avoisine le lac St. Jean, où certains travaux avaient déjà été faits par M. F. D. Adams et par M. l'abbé Laflamme. Voici ce qu'il dit de ses opérations :

“ Je partis d'Ottawa, avec mes aides, le 28 mai. Après avoir employé dix jours, à Québec, à faire des copies des plans des relevés de la région, je commençai les opérations au lac Edouard. Je fis d'abord une étude géologique détaillée des bords de ce lac, puis de la rivière Jeannotte et de la rivière de Batiscan, qui en sortent, jusqu'à la station des Laurentides sur le chemin de fer de Québec et Lac Saint-Jean.

“ Sur la rive sud du lac Edouard et dans le haut de la rivière Jeannotte on trouve une bande de gneiss dioritique d'un vert-sombre, hautement imprégné de minéral de fer. Celui-ci est ordinairement en petits grains, mais parfois aussi en noyaux de plusieurs pouces de diamètre, et il est probable qu'on l'y rencontrera en gîtes profitables. Ces roches dioritiques de couleur foncée se présentent également au nord du lac Edouard, sur le lac de Batiscan, sur la rivière qui en sort et le long du chemin de fer de Québec et Lac Saint-Jean.

Après avoir terminé l'exploration de la vallée de la Batiscan, nous examinâmes une route canotière qui va de la source de la rivière du Rat à l'embouchure de la Ouiatchouan, laquelle tombe dans le lac Saint-Jean, et passe par le lac Najalouyand situé sur la rivière des Bostonnais, branche du Saint-Maurice, traverse la hauteur des terres, le lac du Doré, le Lac-Ecarté, le lac des Commissaires et le lac Bouchette.

“ Nous n'avons observé sur cette route aucun dépôt important de minéraux industriels, mais nous avons trouvé, au lac des Commissaires, de gros filons de pegmatite rose, portant des noyaux isolés d'hématite, dont le diamètre atteint jusqu'à trois pouces, mais qui sont ordinairement plus petits. Quelques-uns de ces filons renferment aussi de gros cristaux de mica noir, mais ces cristaux sont très déformés. Nous avons aussi relevé, sur l'Ouiatchouan, un dépôt isolé et peu étendu d'anorthosite semblable à celle qui constitue la grande masse observée à l'est du lac Saint-Jean.

“ Ensuite nous avons examiné avec soin toutes les coupes faites dans le roc sur la ligne du chemin de fer de Québec et Lac Saint-Jean, depuis la rivière Noire jusqu'à la tête de ligne nord. Ces coupes montrent à merveille les roches anciennes qui remplissent le pays situé au nord du Saint-Laurent, et les observations que nous y avons faites seront d'un grand secours pour l'étude comparée des roches du même ordre rencontrées ailleurs dans la région.

“ De la Rivière-à-Pierre à Méguick on trouve dans ces tranchées un gneiss grani-

tique gris, à base d'amphibole, qu'on exploite, non loin de Méguick, comme pierre à bâtir. Cette pierre s'emploie avec avantage dans les fondations qui demandent de gros blocs et dans les murs extérieurs des édifices. Une variété rouge de la même roche, qui se présente aux environs du lac Ouaquagamasis, pourrait être utilisée, aussi bien que la variété grise, comme pierre à bâtir et pour toutes les constructions où l'on a besoin d'un granit en gros blocs, qui se travaille bien et prend un beau poli.

“ A part ces pierres à bâtir, le seul gisement de quelque valeur industrielle que nous ayons observé est un dépôt de pyrites de fer et de cuivre, mélangées dans un petit filon de la première coupe qui se trouve au sud de la station de Stadacona. Le filon lui-même est insignifiant, mais il est possible qu'on rencontre dans le voisinage d'autres filons semblables et plus importants.

“ Cet examen terminé, nous remontâmes la rivière Montmorency jusqu'au delà des prairies à castors, et de là nous explorâmes le pays vers l'est jusqu'à la rivière du Sault-à-la-Puce, afin de déterminer la limite septentrionale du massif d'anorthosite qu'on rencontre au Château-Richer, et qui renferme des dépôts isolés de minerai de fer titanifère.*

“ Je me rendis ensuite dans le comté de Charlevoix, où, de concert avec le professeur Laflamme, j'étudiai, durant deux semaines, les dépôts détachés de calcaire de Trenton qu'on trouve sur la côte et déterminai la limite méridionale du grand massif d'anorthosite qu'on rencontre aux environs de Saint-Urbain, de chaque côté de la rivière du Gouffre. Ce massif est remarquablement riche en minerai de fer titanifère qu'on y trouve souvent en dépôts importants. Dans l'un de ces dépôts, observé dans le flanc d'une colline située à l'ouest de Saint-Urbain,† on aperçoit une masse de minerai du poids de plusieurs milliers de tonnes. On l'exploitait-il il y a quelques années, mais, la proportion d'acide titanique qu'il renferme et le coût élevé du combustible rendaient le traitement trop dispendieux, et les opérations durent être suspendues. Le matériel d'exploitation a été laissé sur les lieux.

“ Dans la vallée de la rivière du Gouffre nous avons découvert un lit de tourbe profond de dix-huit pouces. Il est recouvert par des argiles qui paraissent être d'origine marine, et donnerait un excellent combustible.

“ Nous avons aussi observé sur la ferme d'Edouard Martin, route de Saint-Jérôme, deux filons de pegmatite portant dans leur masse de nombreuses lamelles de graphite.

“ En quittant le comté de Charlevoix nous retournâmes au lac Saint-Jean, où M. Smail, B. ès Sc. Ap., avait fait un relevé précis de la ligne de contact des roches anciennes et des roches cambro-siluriennes qui se présentent à l'ouest et au sud du lac. Puis nous étudiâmes les indices de pétrole de la Pointe-aux-Trembles. Les schistes de la formation d'Utica, qui y affleurent, sont hautement imprégnés d'huile minérale, mais ces schistes formant en apparence dans la dépression des roches anciennes un bassin synclinal où l'on ne rencontre que quelques arêtes anticlinales étroites et peu élevées, il est douteux qu'on y trouve de grandes nappes de pétrole.

“ Des sources minérales jaillissent des roches cambro-siluriennes du lac Saint-Jean. On en trouve plusieurs au bord même du lac; l'une se présente entre Chambord et l'embouchure de la Métabetchouan; ses eaux, qu'on analyse actuellement, ont probablement des propriétés médicinales.

“ En septembre nous fîmes une reconnaissance dans la contrée qui s'étend au nord du lac Saint-Jean et qu'arrosent la rivière Wassiemeska, la rivière du Rat et la rivière aux Ours, branches de la Mistassini. Sur la première nous n'avons trouvé que des gneiss anciens jusqu'à 40 milles au nord du lac; notre exploration n'a pas été poussée plus loin de ce côté. Mais à cette distance, nous avons rencontré de nombreux blocs de conglomérats à fragments de jaspe, des cailloux roulés de felsite et de diorite, le tout ressemblant de très près aux roches huroniennes qui se présentent au nord du lac Huron, ce qui porte à croire qu'il existe, plus loin vers le nord, un massif de terrains huroniens.

* Voir *Geology of Canada*, 1863, pp. 34, 46 et 589.

† “ *Geology of Canada*, 1863, p. 35.

“ Au sixième et au septième portages de la Mistassini, nous avons noté une grande bande de calcaire cristallin ; sa puissance est irrégulière, et elle paraît se terminer au portage supérieur. Le même dépôt, ou un dépôt semblable, affleure, sur une longueur de plusieurs milles, le long de la rivière du Rat, puis reparait sur la rivière aux Ours, en aval de sa première chute. Mais ici sa largeur est de cinq pieds seulement et il est à croire qu'elle y atteint sa limite orientale. Ce calcaire ou marbre est quelquefois très pur, mais son grain est trop gros pour qu'on puisse l'utiliser comme pierre à bâtir ou comme pierre d'ornement. Presque partout il renferme de petites lamelles de mica brun plus ou moins abondantes, et de nombreuses veines et des noyaux détachés d'orthoclase blanc, et de scapolithe rose et verte. Dans quelques-uns de ses lits, et surtout à son contact avec le gneiss, on aperçoit des grains arrondis d'amphibole ou de pyroxène.

“ Nous avons remonté la rivière du Rat sur un parcours de 32 milles. Dans les cinq milles supérieurs la rivière traverse un massif d'anorthosite qui n'est probablement que le prolongement du grand dépôt d'anorthosite de la Péribonka. .

“ Nous n'avons suivi la rivière aux Ours que jusqu'à 10 milles de son embouchure ; à partir de ce point elle n'est plus navigable sur un long parcours. Les roches observées sur ce cours d'eau sont toutes des gneiss à base d'orthoclase, à l'exception du dépôt calcaire dont nous venons de parler.”

Cette reconnaissance terminée, M. Low congédia son personnel et revint à Ottawa le 27 septembre.

Coût des explorations, \$1,208.00.

M. Chalmers partit d'Ottawa le 5 juin pour poursuivre ses études et ses relevés relatifs à la géologie de surface dans le Nouveau-Brunswick. Son champ d'opérations, cette année, embrassait la région comprise dans le feuillet n° 2 S.-E. de la carte de cette province. Ce feuillet représente le comté de Kent et certaines parties des comtés adjacents de Westmoreland et de Northumberland. M. Chalmers avait pour assistants M. John H. McDonald, de Brockville, Ont., qui l'a accompagné depuis son départ d'Ottawa jusqu'au 4 octobre, et M. W. J. Wilson, de Saint-Jean, N.-B., qui est resté en campagne du 30 juin au 15 août.

Voici le rapport de M. Chalmers :—

“ Les phénomènes géologiques observés à la surface de la région sur laquelle porte le présent rapport offrent en général peu d'intérêt et sont très monotones. Le pays est une plaine basse et unie qui monte lentement vers le nord-ouest. Excepté dans le voisinage des cours d'eau, cette plaine, qui est un bassin du carbonifère moyen, est mal égoutée et par conséquent on y rencontre de grandes étendues de terres marécageuses et stériles, et les tourbières y sont communes.

“ Au commencement de la campagne nous avons choisi la station de Welsford comme base d'opération, et de là nous avons étudié la contrée qui s'étend au nord et au sud le long du chemin de fer Intercolonial. Les tranchées du chemin de fer nous ont fourni de nombreuses coupes géologiques des dépôts de surface, et nous avons en maint endroit rencontré des surfaces striées par les glaciers. Nous avons en particulier noté deux groupes bien nets de stries glaciaires, le premier le long du chemin de fer, au nord de la Richibouctou ; les stries y sont orientées à peu près exactement sur E. Des stries orientées de la même manière ont également été relevées, près de la côte, dans les districts de Richibouctou et de Cocagne, où leur direction se tient entre E., et N.-E. Le deuxième groupe a été observé sur le chemin de fer Intercolonial, au sud de la Richibouctou, l'orientation des stries étant ici à peu près nord et sud. Des stries bien nettes de ce groupe ont été découvertes immédiatement au sud de la station de Welsford où les surfaces rocheuses ont été mises à nu pendant la construction du chemin de fer ; leur direction est S. 5° O. Elles se présentent sur le plateau qui sépare le bassin de la Richibouctou, laquelle descend vers le détroit de Northumberland à l'est, du bassin de la rivière du Saumon qui coule au sud-ouest, pour tomber dans la rivière Saint-Jean, ou plutôt dans le Grand-Lac. L'altitude de la ligne de faite de ces deux bassins n'est pas supérieure à 200 ou 250 pieds. Ces stries ainsi diversement orientées sont évidemment attribuables à deux glaciers distincts, qui

tous deux, selon toute apparence, étaient des glaciers locaux ; celles du premier groupe ont été creusées par une masse de glace qui descendait vers le détroit de Northumberland, et celle du second groupe, par un glacier qui coulait soit dans la direction du nord vers la vallée de la Richibouctou, soit dans la direction du sud vers la vallée de la rivière Saint-Jean.

“ Le till est peu abondant sur les terres hautes, mais la couche qui recouvre les formations rocheuses est formée des débris de ces roches mêmes, graviers, sables, etc., englobant des blocs, presque toujours de provenance locale, mais parmi lesquels on remarque aussi un nombre plus ou moins grand de blocs de transport. Les détritiques dont nous venons de parler sont le plus souvent cachés, surtout quand ils se présentent à une altitude supérieure à 200 pieds, par des dépôts stratifiés comme on peut le voir dans les côtes des cours d'eau. En fait, tous les dépôts qu'on trouve à la surface des roches carbonifères sont plus ou moins nettement stratifiés à leur partie supérieure, et sont en général plus profonds que ceux qui se présentent sur les autres formations géologiques de la province. Ils masquent partout les couches rocheuses, excepté dans les vallées. En se désagrégant, le grès meulier paraît surtout avoir donné naissance à des sables. On trouve l'argile sablonneuse le long des cours d'eau, et des lits d'argile se présentent parfois à la base des dépôts stratifiés, mais le cas n'est pas fréquent. Cet état de choses est peu favorable à la conservation des débris d'animaux marins qu'on trouve habituellement dans des dépôts post-tertiaires ; aussi les fossiles sont-ils très rares dans ces couches.

“ Un trait remarquable des dépôts superficiels de la région qui nous occupe, c'est la présence des blocs de granit, de felsite, de diorite, etc., qui se présentent partout soit à leur surface, soit engagés dans leur masse. Ces blocs proviennent indubitablement des roches cambro-siluriennes, cambriennes et pré-cambriennes qui se présentent vers le nord-ouest. Toutefois, dans le voisinage de la côte et au-dessous de la cote de 200 pieds, ils sont accompagnés, au moins dans certaines localités, par d'autres blocs dont l'origine est moins facile à déterminer et qui semblent y avoir été apportés par les glaces flottantes. Le sens du transport des blocs qu'on rencontre sur les terres élevées est indiqué par le fait qu'ils deviennent de plus en plus rares à mesure qu'on s'éloigne des formations dont ils proviennent. Ainsi, le long de la Miramichi du S.-O. les blocs de granit et autres blocs cristallins sont extrêmement gros et abondants, et souvent leurs arêtes sont encore vives, parce qu'ils n'ont été transportés qu'à de faibles distances ; mais quand on avance vers l'est dans le bassin carbonifère ils deviennent plus petits et plus clairsemés. Ces cailloux roulés ne représentent cependant qu'un petit nombre des blocs qui ont été jadis transportés ici, les autres se sont peu à peu désagrégés et ont donné naissance aux graviers et aux gros sables qu'on observe en maint endroit.

“ Les autres dépôts superficiels de la région n'offrent rien qui mérite d'être noté.

“ Au sujet de l'affaissement subi par cette région durant la période pleistocène, on a constaté qu'il a probablement été moins accentué ici que dans les bassins de la baie de Fundy et la baie des Chaleurs. Un ancien rivage, nettement reconnaissable, a été découvert à Galloway, près de Kingston, à une altitude de 150 à 160 pieds, et un autre, à peu près aussi élevé, dans la vallée de la Miramichi.

“ Après s'être joint à nous, le 30 juin, M. Wilson partit avec M. McDonald pour aller examiner la partie méridionale de la région en longeant tous les cours d'eau et toutes les routes. Pendant ce temps-là, je visitai le chemin de fer qu'on construit actuellement pour le transport des navires d'un côté à l'autre de l'isthme de Chignectou, afin d'y étudier les formations mises à nu dans les fouilles exécutées sur l'emplacement des docks de la tête de ligne du côté ouest. Cette excavation se trouve au bord du marais salé d'Amherst, entre l'embouchure de la rivière La-Planche et celle de la Missaguash. On y trouve, dans l'ordre descendant :—(1) des limons, (2) de l'argile bleue renfermant des coquilles de *mya arenaria*, de *macoma grœnlandica* et des restes du *buccinum undatum* ? (3) de la tourbe ou humus, (4) de l'argile rouge et (5) du till renfermant des blocs de provenance locale. On n'a pas atteint la base du dépôt de till, bien que les fouilles descendent à 60 pieds de la surface. Ensuite je me rendis à l'île du Grand-Manan, pour y reviser une ou deux observations faites

l'année précédente. J'y ai observé, sur les points les plus élevés, soit à 350 ou 400 pieds au-dessus de la mer, des roches stées par un glacier venant apparemment de la terre ferme et quelques cailloux roulés étrangers aux roches de l'île. Revenu dans le comté de Kent, je parcourus, en canot, la côte et les lagunes qui se trouvent en arrière des dunes qui constituent ici des rivages peu élevés. J'ai noté plusieurs faits intéressants touchant la formation des grèves de sable, des lagunes, des tourbières, des marais salés, etc.

“ Le 3 octobre, je me rendis à Saint-Jean dans le but d'examiner de nouveau les dépôts de till de la pointe de Negrotown et des gradins des Fouchères (*Fern Ledges*). Accompagné de M. Wilson, je relevai une coupe des dépôts en question dans la deuxième de ces localités, pour en faire un croquis indiquant une couche d'argile stratifiée qui se présente dans leur masse. J'allai ensuite à Saint-André compléter mes observations sur les traces laissées par les glaciers dans cette partie du pays, et plus spécialement à la montagne de Chamcook, etc. Je constatai que toute cette hauteur a été usée par un glacier, et que son sommet, élevé de 637 pieds au-dessus de la mer, est hautement strié et poli.

“ Le sol de la région explorée l'été dernier est en somme assez riche, surtout le long des côtes et des cours d'eau, et aussi sur quelques points élevés, entre les vallées. Mais on y trouve de grands espaces marécageux, ou recouverts de dépôts tourbeux qu'on appelle ici des déserts (*barrens*). Partout où le drainage naturel suffit à enlever le trop plein de la précipitation aqueuse, la terre est propre à la culture. Néanmoins, elle manque de chaux, et il faut en conséquence recourir à un chaulage continu pour lui donner toute la fertilité dont elle est susceptible. On rencontre de belles fermes dans la vallée de la Richibouctou, notamment sur la rivière Nicholas et sur la branche du Charbon (*Coal Branch*) ainsi que dans la vallée de la Kouchibouguac et dans les districts de Bouctouche et de Cocagne.

“ Les forêts de cette partie de la province, autrefois si épaisses, et composées d'essences très variées, pin, épinette, bouleau, pruche, cèdre, peuplier, mélèze d'Amérique, etc., sont aujourd'hui très éclaircies. Le feu en a détruit de vastes étendues, où l'on ne voit plus guère que des troncs dépouillés, et de maigres bois de seconde pousse. Cette seule cause a détruit une quantité énorme de bois de construction. Durant l'été de 1888, une grande partie de la région dont nous parlons a été ainsi ravagée.

“ Les matériaux industriels sont rares et de peu d'importance dans cette région.

“ On trouve de vastes tourbières sur la côte, surtout dans le voisinage de la Kouchibouguac, de la Kouchibouguac, de l'Aldouane, de la Richibouctou, et en mainte autre localité. Elles sont souvent profondes, et il y pousse des canneberges en abondance. Dans l'intérieur on rencontre aussi de grandes tourbières dans les endroits plats où les eaux s'écoulent difficilement, mais elles ont ordinairement peu de profondeur, et sont recouvertes de mélèze et d'épinette noire de petite taille. On n'a pas encore commencé à les exploiter.

“ J'ai observé presque partout des graviers et des sables propres au balastage des chemins de fer, à l'empierrement des routes etc., et de l'argile à brique dans plusieurs vallées. Des sables fins ont été accumulés par les vents en nombreuses dunes tout le long de la côte.

“ Vers la fin de la saison je visitait ce qu'on appelle ici le dépôt de magnétite découvert à la source du Millstream, comté de Gloucester. Le professeur Donald, chimiste et essayeur de Montréal, qui en a analysé quelques échantillons, y a trouvé, dit-on, 60 pour cent de fer métallique, 10 pour cent de silice, etc. Une grande partie du minerai paraît être de nature hautement pyriteuse. A quelques deux milles de ce dépôt on rencontre un filon de pyrite et de galène, la pyrite renfermant des traces d'or et la galène de l'argent, suivant un essai qu'en a fait M. Hoffmann, chimiste et minéralogiste du département de la Commission Géologique.

“ Nos opérations terminées le 4 novembre, je partis pour Ottawa où j'arrivai le 6. M. W. J. Wilson m'a été d'un grand secours durant la campagne, et les connaissances qu'il possède aujourd'hui sur la géologie de surface en font un auxiliaire précieux.

Coût des explorations, \$1,005.41.

Dès le commencement de juillet, le professeur Bailey reprit ses études entreprises au cours des années dernières dans les comtés de Rimouski et de Témiscouata, province de Québec, et s'occupa de recueillir les données requises pour achever de dresser la carte de cette région. Voici ce qu'il nous écrit sur ses opérations:—

“J'ai examiné avec soin les roches qui affleurent sur le chemin de fer Intercolonial et sur le chemin de fer de Témiscouata, cherchant surtout à déterminer l'ordre de superposition des couches et à y découvrir des fossiles. J'ai fait le même travail dans certaines parties de la région qui s'étend de la petite rivière Métis à la rivière du Loup. Ces observations m'ont permis de constater que presque tout ce district, sinon le tout, est rempli par les roches de la formation de Sillery, qu'on croit représenter une assise supérieure des terrains cambriens, je prépare actuellement un rapport détaillé, avec cartes, qui sera publié durant l'année.

“Vers le 25 juillet, et suivant vos instructions, je me rendis à la Nouvelle-Ecosse et j'entrepris l'étude des terrains des comtés de Queens et de Shelburne. Comme vous le désiriez, je commençai par examiner la côte. De Liverpool comme point de départ, je l'ai explorée tout entière entre le hâvre de Port-Medway qui marque la frontière orientale du comté de Queens, et le hâvre de Pubnico, qui constitue la frontière occidentale du comté de Shelburne. Ce travail s'est trouvé plus facile à exécuter que nous n'osions l'espérer, toute la côte étant habitée par des pêcheurs et munie de routes qui donnent accès partout. L'uniformité relative des formations rocheuses, qui consistent principalement en gneiss à grains fins, quartzites et micashistes, entremêlés de masses irrégulières de granit, a encore facilité nos recherches. Ces observations ont établi que les roches cristallines en question, qui forment sur la côte une zone de deux à quinze milles de largeur, ne sont que les schistes et les grès aurifères de l'intérieur, mais à un degré d'altération plus avancé.

“L'examen de la côte terminé, je m'occupai des portions les plus accessibles de l'intérieur. Je parcourus toutes les routes des deux comtés et j'y étudiâi les terrains et leurs relations, tout en m'arrêtant particulièrement aux formations de la région où se trouvent les districts aurifères du lac de Moléga et de Whiteburne. J'ai pu distinguer nettement les diverses assises de la formation aurifère, et noter de nombreuses particularités touchant leur ordre de superposition et les plissements qu'elles ont subis; ces faits sont de première importance au point de vue du développement de l'exploitation de l'or dans la région. Je suis à préparer un compte-rendu de ces observations, mais il n'est pas facile d'y mettre la dernière main avant d'avoir examiné les nombreux lacs et les cours d'eau qui arrosent le pays, examen que je n'ai pas eu le temps de faire durant la campagne. L'un de ces cours d'eau, le Port-Medway, offre des conditions excellentes pour l'étude que j'ai en vue, car on y trouve une coupe des formations rocheuses presque ininterrompue, de la lisière du comté d'Annapolis à la côte. En l'étudiant avec soin, on pourra se former une très bonne idée de la structure de la région entière.

M. Fletcher laissa Ottawa le 8 juillet 1890, pour la Nouvelle-Ecosse où il resta jusqu'à la deuxième semaine de décembre. Durant la plus grande partie de la campagne, il explora la région qui s'étend à l'ouest de celle qu'il avait examinée en 1889, savoir une partie des comtés de Colchester et de Hants.

Il avait pour assistants, M. H. McLeod, qui resta avec lui durant six mois; M. B. A. L. Huntsman, qui l'accompagna l'espace de deux mois et demi et M. D. I. V. Eaton, qui est encore employé. Les explorations de la campagne, y compris les appointements des assistants, ont coûté \$1,300.00.

Dans la contrée examinée, le trias, le calcaire carbonifère et les roches dévonien affleurent nettement.

Entre cette portion du chemin de fer Intercolonial qui longe la vallée de la rivière du Saumon et la vallée de la Stewiacke, le pays est principalement rempli par les formations d'Union et de Riversdale que les rapports antérieurs attribuent à l'horizon du dévonien. Sir Wm. Dawson range celles de ces roches qu'on rencontre à Brookfield dans l'étagé dévonien, et celles qui affleurent au sud de Truro sont placées par lui à la partie inférieure du carbonifère. Le docteur Ellis, qui les regarde toutes comme des couches dévoniennes, les a relevées, en 1884, jusqu'aux environs de

la Shubenacadie où elles sont remplacées par les calcaires carbonifères ; mais au-delà de cette rivière les quartzites et les schistes ardoisiers remplissent une partie considérable de la côte du bassin des Mines, notamment à Walton, au Rocher-Fendu (*Split-Rock*), à Somerville-Landing et à Avonport ; ils se montrent aussi dans presque tous les ruisseaux qu'on rencontre de Maitland à l'embouchure de la rivière des Gaspereaux. Bien que le calcaire carbonifère les interrompe sur quelques points, à l'ouest de Clifton, ils sont généralement recouverts, au nord, par les couches du trias. Celles-ci sont déposées presque horizontalement dans un bassin qui s'étend à l'ouest de la station de Valley, et dont un des bords longe le côté sud du bassin des Mines, tandis que l'autre s'avance beaucoup plus loin à l'intérieur dans la direction du nord.

Au sud des schistes dévonien, les calcaires carbonifères remplissent le bassin de la Stewiacke, depuis Eastville jusqu'au confluent de cette rivière et de la Shubenacadie ; puis ils se développent entre Brookfield et la rivière de Gay ; de là ils s'étendent vers le haut de la Shubenacadie jusqu'à Enfield, où ils reposent sur les roches de la formation aurifère de la côte de l'Atlantique, et vers le bas de ce cours d'eau, jusqu'à Maitland et Blackrock. On en trouve aussi des dépôts isolés dans le bassin des Mines, et une large bande le long de la Kennetcook.

Entre les roches aurifères et le carbonifère de la Stewiacke se présente un grand amas de drift, sable, graviers et cailloux roulés.

On observe de bonnes coupes de ces terrains sur la route de Walton à Brooklyn ; et à la station de Newport, sur celle qui part de Noël, passe par Kennetcook-Corner et aboutit à l'Augmentation ; puis de l'Augmentation à la station de Shubenacadie. La première de ces coupes montre surtout les calcaires carbonifères jusqu'au point où ils rencontrent les roches de la formation aurifère, un peu à l'est de la station de Newport. Dans la deuxième on voit d'abord les couches dévoniennes, puis les calcaires carbonifères, avec les petits filons de houille de Kennetcook ; ensuite la grande bande de schistes micacés et chloritiques tendres et de couleurs variées que coupent les filons de quartz d'où l'on tire la stibine de la mine d'antimoine de West-Gore et l'or de la mine de Rawdon-Centre. A partir de ce dernier point apparaissent les prétendus fossiles recueillis aux mines d'or, l'été dernier, par le professeur Hind et regardés par lui comme des stromatopores, mais qui ne sont en réalité que des concrétions de dolomie, comme l'a prouvé M. T. C. Weston, de la Commission Géologique. Depuis Elmsdale et Shubenacadie jusqu'au dépôt d'ardoises de l'Augmentation—autrefois exploités pour toitures—les calcaires carbonifères dominent.

En examinant attentivement, sur les ruisseaux de Clifford et de Farnham, les roches dévoniennes et les calcaires carbonifères qui gisent à l'est des montagnes d'Onslow et de Penny, on a constaté que de petits dépôts de ceux-ci se présentent au-dessus des roches dévoniennes. La stratification est ici discordante, cela est hors de doute, et le même état de choses se montre aussi clairement à Walton et à Cheverie.

Le trias semble ne pas renfermer de minéraux industriels, ses grès sont trop friables pour être utilisés dans les constructions et ses calcaires renferment trop de concrétions pour donner une bonne chaux. D'un autre côté, les calcaires du carbonifère inférieur fournissent, en mille endroits, une bonne pierre à bâtir, qu'on exploite en grand à Brookfield, à Stewiacke, à Shubenacadie et ailleurs. Le dépôt d'hématite rouge de Newton-Mills se présente à la jonction des calcaires et des conglomérats carbonifères avec les roches aurifères du cambrien, et il est probable qu'on en trouvera d'autres gisement le long de cette ligne de contact. La limonite de la mine de fer de Brookfield est aussi près de la base du carbonifère. Les opérations y sont poussées avec vigueur par la *New Glasgow Coal, Iron and Railway Company*, qui exploite en même temps les gisements de la rivière de l'Est et de Pictou, où elle construit actuellement un haut fourneau de grandes dimensions (voir *Canadian Mining Review*, août 1890, p. 113). Probablement au même horizon, se présentent les mines de manganèse du cap Tenny, de Walton, de Cheverie et d'Onslow-Est. Celle du cap Tenny produit depuis des années une grande quantité d'oxyde de manganèse très pur (pyrolusite).

On expédie aux Etats-Unis de grandes quantités de gypse extrait des carrières des environs de Windsor, Cheverie et Walton, et l'on fabrique le plâtre, sur

une petite échelle au ruisseau du Castor (*Beaver Brook*) à Shubenacadie, à Stewiacke et sur quelques autres points de la région.

Sur le ruisseau de l'Est, qui tombe dans la Stewiacke par le sud, environ 8 milles au dessus de la station de Stewiacke, on a ouvert récemment un filon d'une puissance de dix-huit pouces au maximum, dans lequel la houille est mêlée à un schiste carbonneux. Dans un sondage profond d'environ 80 pieds et pratiqué non loin de là, au ruisseau Johnston, la sonde a, paraît-il, rencontré un gypse noir, et la houille se présente probablement ici au même horizon qu'à Kennetcook. Les fameuses pierres à faux de la colline des Bouleaux (*Birch Hills*) se trouvent dans le voisinage ; c'est un grès gris, de texture fine, et renfermant des grains de silice à arêtes vives. On assure qu'il existe aussi de la houille à Selma, mais il est à croire que ce qu'on a pris ici pour de la houille n'est qu'un schiste d'un gris-noir, en minces bandes, portant des empreintes de plantes fossiles et dispersé dans les grès gris siliceux qui forment de grandes surfaces stériles en cet endroit. A la demande de M. Robert H. Fraser, surintendant du chemin de fer *Nova Scotia Central*, j'allai, le 20 octobre, examiner les sondages qu'on faisait alors aux sources de Spa, comté d'Annapolis, dans l'espoir d'y rencontrer de la houille. En un endroit, la sonde avait atteint une profondeur de 100 pieds, mais je n'ai vu nulle part aux alentours aucune couche où l'on put raisonnablement s'attendre à trouver ce qu'on cherchait. Au-dessous d'un dépôt qui m'a paru être une coulée de dolérite grossière, et qui se présente près du sommet d'un talus à pic, j'ai observé un lit formé de roche argileuse, d'une teinte verdâtre claire, reposant sur une argilite plombagineuse de couleur foncée. Cette argilite, dont l'épaisseur varie de quelques pouces à plusieurs pieds, repose à son tour sur des roches rouge-clair appartenant probablement au trias.

Les esprits étaient très excités à la Nouvelle-Ecosse, l'été dernier, à la suite de prétendues découvertes de dépôts d'or faites entre Brookfield et le haut de la Stewiacke, sur la rive nord de cette rivière, dans des conglomérats siliceux, d'un gris-blanchâtre, presque exclusivement composés de galets et de grains de quartz blanc, et reposant immédiatement au-dessous des calcaires carbonifères. La région fut mise au rang des districts aurifères, et des permis d'exploration furent octroyés qui couvraient une étendue de plusieurs milles carrés. De plus on signala à l'attention des chercheurs tous les autres dépôts de conglomérat de la province. On sait depuis longtemps que les conglomérats de la rivière de Gay renferment de l'or, et le professeur Hind a démontré que ce métal se présente aussi dans certaines couches de cette nature aux environs de Baddeck. On assurait que le conglomérat de Brookfield donnait, par le broyage, une quantité d'or considérable ; cependant, en lavant avec soin les détritiques qu'on trouve dans les ruisseaux qui coulent sur ces dépôts, on n'a pas trouvé d'or en quantité appréciable. Deux échantillons ont été envoyés à M. Hoffmann, l'un avait été pris non loin des mines de baryte, l'autre dans un ruisseau situé à 900 pieds en amont des moulins de Glenberrie. Soumis à l'essai on n'y a découvert aucune trace d'or ni d'argent. D'autres essais, faits sur une plus grande échelle à l'usine d'une des mines d'or de la province, ont démontré aussi clairement que possible que M. Hoffmann ne s'était pas trompé.

Il a été établi que les roches dans lesquelles sont ouvertes les mines de fer de Londonderry et qu'on avait attribuées autrefois aux terrains dévoniens, puis au silurien ou au cambro-silurien, renferment partout des plantes de l'époque dévoniennne. Comme, suivant M. Scott Barlow, de grands dépôts de schistes en tout semblables se présentent sur la branche ouest de la rivière Economy, on a cru devoir les examiner et y recueillir des échantillons des plantes fossiles qu'elles renferment en abondance. En 1876, on a recueilli plusieurs espèces de graptolites et d'autres fossiles siluriens, dans des schistes de couleur foncée qui se montrent *in situ*, dans un petit ruisseau à Farmington, comté de Cumberland. Cette localité remplie par des roches schisteuses, avait aussi été signalée par M. Scott Barlow. Les argilites pré-carbonifères ont été trouvées en contact avec des trapps, des agglomérats, des felsites et autres roches de même nature, dans le ruisseau Bulmer et dans d'autres ruisseaux des environs.

Pour vérifier l'opinion suivant laquelle une grande partie des roches de cette province qu'on attribuait à l'époque cambro-silurienne, ne datent pas de plus loin que

l'époque dévonienne, j'ai examiné rapidement les couches des mines de fer de la rivière de l'Est, à Pictou, et j'ai lieu de croire qu'elles sont plus anciennes que les roches de Londonderry.

M. E. R. Faribault est parti d'Ottawa le 11 juin avec l'ordre de poursuivre les relevés de détail commencés au cours des années dernières, et d'étudier l'ordre de superposition des formations aurifères de la côte de l'Atlantique, dans la Nouvelle-Ecosse.

La contrée explorée par lui cette année git à l'ouest de celle qu'il avait examinée en 1888, et au sud de celle qu'il avait relevée en 1889; elle comprend la région côtière du comté d'Halifax, de Tangier à Lawrencetown et se développe sur une largeur de 20 milles dans l'intérieur. Sa superficie est d'environ 375 milles carrés.

La formation aurifère du cambrien inférieur qu'on trouve ici, est interrompue par une zone granitique, large de deux à quatre milles, et qui s'étend, dans la direction de l'ouest, jusqu'à deux milles en deça de Waverly. M. Faribault a étudié et relevé avec soin les plissements de cette formation aurifère et plus spécialement les arêtes anticlinales, à cause des relations intimes qu'elles ont avec les plus riches dépôts d'or.

Les districts aurifères de Tangier, du lac Catcha et du cap de Chezsetcook sont dans la région explorée. La structure géologique de ces districts a été soigneusement étudiée. On a constaté qu'ils sont situés au sommet de diverses arêtes anticlinales et que les gisements de l'anse de Murphy, de la pointe Noire (hâvre aux Vaisseaux), de la baie des Moules, de la pointe Anglaise, (Jeddore), et ceux de la rive sud des lacs Conrad et Thomson occupent une position semblable.

Sur la route de Musquadoiboit, en un point situé à trois milles de l'endroit où elle s'ouvre, on a tiré quelques tonneaux de galène argentifère, de quatre galeries percées dans les détritits granitiques qui revêtent le flanc d'une colline. Ce minerai est, paraît-il, assez riche en argent, mais les fouilles commencées n'ont pas encore atteint la charpente rocheuse.

Quelques noyaux recueillis dans les schistes aurifères des mines Northrup, à Rawdon, et qu'on croyait être d'origine organique ont été examinés au microscope par M. T. C. Weston; ce ne sont que de simples concrétions.

M. Ed. Gilpin, inspecteur des mines de la Nouvelle-Ecosse, a découvert sur les roches du cambrien inférieur, aux environs de Bedford, certaines empreintes qui permettront peut-être de déterminer plus exactement l'âge de cette formation.

Comme les années précédentes, M. Faribault a eu pour assistants MM. A. Cameron, J. McG. Cruickshanks et P. A. Faribault.

Les opérations ont duré jusqu'au 1er novembre et ont coûté \$1,106.54.

MINES ET STATISTIQUES MINIÈRES.

M. E. D. Ingall, ingénieur des mines, qui est à la tête de la division des Mines et des Statistiques Minières, nous adresse le rapport ci-dessous sur son travail de l'année.

« Le commencement de l'année a été consacré, comme d'habitude, à la compilation des statistiques de la production des mines etc, durant 1889. Un rapport sommaire sur la matière a été imprimé et distribué en avril, et le rapport définitif a été publié en novembre. Nous nous sommes aussi occupés de rechercher les moyens les plus efficaces pour atteindre le but qu'on s'est proposé en créant la division des mines de notre département. A cette fin nous avons fait notre possible pour nous procurer l'adresse de toutes les personnes engagées dans les industries minières du pays, ainsi que les localités où se présentent les minéraux économiques. Ces localités sont portées sur une carte géographique où elles sont indiquées par certains signes conventionnels. Parmi ces signes nous avons conservé tous ceux qu'on employait avant nous à la Commission Géologique et nous en avons inventé d'autres à mesure que le besoin s'en est fait sentir. Le tout est arrangé pour représenter non-seulement la nature générique de tel ou tel minerai, mais encore les variétés particulières à chaque gisement.

« Nous avons pris des mesures pour disposer dans un ordre plus systématique les renseignements obtenus sur les opérations minières, telles que sondages, plans,

rapports etc., et nous sommes à faire un catalogue aussi clair que possible de ces documents. En outre, nous nous efforçons de nous faire adresser, d'une manière plus régulière et plus suivie, les informations relatives aux industries minières en général.

“ Durant l'été, nous avons fait des recherches, M. Brumell et moi, touchant le développement et l'état actuel des exploitations minières en cours sur plusieurs points des provinces d'Ontario, de Québec et du Nouveau-Brunswick.

“ Comme je visitais alors pour la première fois la plupart des districts en question, les études que j'y ai faites n'ont guère pu être que préliminaires et d'une nature générale; en effet, elles avaient pour but de me rendre familier l'aspect général et les conditions particulières des lieux, de me mettre en rapport avec les propriétaires et les directeurs des mines, et m'ont permis ainsi de contrôler plus efficacement les renseignements fournis par eux au département.

“ A cet effet je visitai la partie orientale de la province d'Ontario où l'on exploite le fer, le mica et les phosphates, puis les mines d'or et de fer de Madoc ainsi que les districts miniers du saut Ste-Marie et de Sudbury. Je me suis aussi occupé des exploitations du sel, du gypse, du pétrole et du gaz naturel, et M. Brumell a fait une étude spéciale de ces deux dernières.

“ Dans la province de Québec, j'ai visité les districts des Cantons-de-l'Est où l'on exploite l'or, l'amiante, le cuivre et les ardoises, ainsi que les mines de phosphates et d'amiante récemment ouvertes dans le comté d'Ottawa. Au Nouveau-Brunswick j'ai examiné les mines de houille et de manganèse, ainsi que les carrières de gypse et de granit, etc.

“ Au cours de l'été, M. Brumell se rendit en divers endroits de la province d'Ontario où l'on faisait des sondages. Il recueillit des renseignements détaillés sur ces opérations ainsi que sur les sondages faits précédemment pour la recherche du pétrole et du gaz naturel. M. Brumell m'adresse le rapport qui suit:—

“ Dans le comté d'Essex, on faisait, l'été dernier, des sondages sur divers points, notamment dans la région située entre Essex-Centre, Harrow et Leamington. A Essex-Centre, la *Central Gas and Oil Co.*, fondée sur les lieux, a percé un puits de 1,200 pieds de profondeur sans rencontrer ni gaz ni pétrole. Au marais de Walker, M.M. Walker et Fils, de Windsor, ont creusé trois puits différents qui donnent une grande quantité de pétrole. Ils ont aussi fait des sondages dans d'autres localités du comté et dans le comté de Kent qui touche à Essex-Centre. Durant l'année la *Citizens Gas Oil and Piping Co.*, de Kingsville, a fait percer un puits situé sur une réserve pour route, à l'ouest du puits désigné sous le nom de puits “Coste No 1.” Le débit du puits de la compagnie est de 7,000,000 de pieds cubes par jour, et l'on utilise aujourd'hui ce gaz pour l'éclairage des rues de Kingsville où on l'amène par des conduites en fer. L'*Ontario Natural Gas and Fuel Co.*, propriétaire du puits “Coste No. 1” a fait tous ses efforts pour empêcher la *Citizens Gas Oil and Piping Co.* de percer le puits en question; mais le litige, porté devant les tribunaux, a été décidé en faveur de cette dernière. La partie perdante a, paraît-il, entrepris de creuser d'autres puits dans le comté, entre Le-Marais et Essex-Centre, mais nous ne connaissons par le résultat de ces opérations. On perceait encore divers autres puits sur plusieurs points du comté, mais je n'ai pas eu le loisir de me renseigner sur l'importance et les résultats de ces travaux.

“ Dans le comté de Kent, outre les sondages faits par M.M. Walker et Fils, dont il est question plus haut, certaines autres opérations ont été entreprises, notamment par la *Citizen's Gas Co.*, à Blenheim, où la sonde a rencontré un peu de gaz aux profondeurs de 700 et de 800 pieds.

“ A Stratford, comté de Perth, la *Stratford Natural Gas Co.*, fait creuser un puits qui, à la date où j'ai vu les lieux, (12 août) avait été poussé sans succès à la profondeur de 900 pieds.

“ La *Provincial Natural Gas and Fuel Co.* a fini de percer, dans le comté de Welland, quatorze puits qui tous sont situés dans les cantons de Bertie et de Hum-berstone, non loin de la station de Sherks, sur le chemin de fer du Grand-Tronc. D'autres puits ont aussi été creusés dans le comté, notamment par M.M. Conniller et White, qui ont rencontré le gaz naturel au village de Port-Colborne; par M. John

Rube, qui a trouvé le gaz quelques milles à l'ouest de ce point et qui l'utilise actuellement dans ses fours à chaux. Un autre chaudronnier, M. Carroll, a pratiqué un sondage dans la partie sud-ouest du canton de Bertie, et, au nord du village de Port-Colborne, M. Edward Wear a ouvert un puits qui débite journellement plus de 400,000 pieds cubes de gaz naturel.

Les recherches du gaz naturel ont été poussées très vigoureusement dans le comté de Wentworth. Plusieurs puits ont été percés aux environs de Hamilton, mais nous n'avons pas de renseignements sur ces opérations.

En dehors des comtés ci-dessus, on n'a presque rien fait, si ce n'est dans Lambton, où l'on a continué, comme les années précédentes, à ouvrir un certain nombre de puits dans le canton d'Enniskillen. La production n'a pas baissé ici.

M. Brumell rédige actuellement un rapport sur l'exploitation du gaz naturel et du sel dans la province d'Ontario,

Avant d'abandonner le sujet de l'exploitation des sources de gaz naturel et de pétrole, je désire attirer encore une fois l'attention sur une région de la province de Québec où l'on devrait s'occuper de faire des recherches dans ce sens, je veux parler de la vallée du Richelieu, au nord de St-Hyacinthe, où il est très probable qu'on rencontrerait des dépôts profitables de gaz et de pétrole à des profondeurs de 1,500 ou 2,000 pieds. Toute cette région repose sur les calcaires de Trenton, et l'on a déjà découvert, plus loin vers le nord-est, près du lac St-Pierre, une source importante de gaz naturel qui cependant n'a pas, que je sache, été utilisée. Le puits creusé en cet endroit a été décrit dans le compte-rendu sommaire de 1887. La raison pour laquelle on n'a pas songé plus sérieusement à mettre à profit la découverte faite à St-Grégoire, réside probablement dans ce fait que le droit exclusif de rechercher et d'utiliser le gaz naturel dans la province a été octroyé à une seule et unique compagnie.

M. Joseph White a continué, cette année, le relevé de la région comprise dans le quart sud-ouest de la carte des régions à phosphates de la rivière du Lièvre et de Templeton, ainsi que des mines de phosphates, de mica et de fer de l'est de la province d'Ontario, au nombre de vingt-deux, tant mines proprement dites que fouilles moins importantes.

Depuis notre rentrée au bureau l'automne dernier, nous nous sommes occupés des travaux ordinaires de la division : réunion et mise en ordre des matériaux du rapport annuel; réponses aux demandes de renseignements, etc. Puis nous avons poussé aussi activement que possible le travail de compilation des adresses des producteurs et des cartes des localités où se présentent les minéraux industriels, etc. Nous espérons pouvoir publier quelques-unes de ces cartes durant l'année prochaine.

Nous avons expédié de tous côtés dans le pays environ 5,500 questionnaires accompagnés de notes spéciales, outre 650 lettres environ, et nous avons reçu quelque 500 lettres officielles.

CHIMIE ET MINÉRALOGIE.

M. Hoffmann s'exprime comme suit touchant les travaux exécutés dans cette division :

Comme les années précédentes les travaux faits au laboratoire de chimie ont été d'une nature presque exclusivement pratique. A part quelques exceptions tous les examens ou analyses ont porté sur des substances qui nous ont semblé avoir une importance industrielle quelconque. Ces travaux se répartissent comme suit :

- I. Analyses de combustibles.
- II. Analyses de calcaires et de dolomies.
- III. Analyses d'eaux minérales et salées.
- IV. Analyses de minerais de fer.
- V. Essais, pour or et argent.
- VI. Examens divers, portant sur des argiles, des marnes, des dépôts salins, etc., etc.

Les échantillons de minéraux qui nous ont été apportés ou envoyés pour être examinés ont atteint le chiffre de 558. La plupart ont été apportés par des per-

sonnes désireuses de se renseigner sur leur valeur industrielle, et presque toujours nous avons pu les satisfaire séance tenante. Quand nous avons cru devoir faire un examen plus attentif des échantillons, ou lorsque ceux-ci nous ont été envoyés de loin, les résultats de notre examen ont été communiqués aux intéressés par lettre. Nous avons ainsi écrit 246 lettres, qui presque toutes peuvent être assimilées à des rapports; nous avons, d'un autre côté, reçu 148 lettres.

"M. F. G. Wait s'est surtout occupé de faire l'analyse d'une douzaine d'échantillons d'eaux salées recueillis par M. J. B. Tyrrell au lac Winnipégosis. Le but de ce travail était de nous assurer si ces eaux renferment assez de sel pour être évaporées avec profit.

"A part des travaux de nature très variée, M. R. A. A. Johnston a fait l'analyse d'un bon nombre de calcaires et de dolomies, en vue d'établir, par leur composition chimique, leurs mérites respectifs au point de vue de la construction etc. Il a aussi dosé le nickel dans un grand nombre d'échantillons de minerai.

"Dans la section de la minéralogie, j'ai été très efficacement aidé par M. R. L. Broadbent. Outre l'étiquetage et l'arrangement des échantillons et le soin général de la collection, il a mis la dernière main au brouillon du catalogue de la collection des minéraux industriels, en sorte que le manuscrit du catalogue complet de toutes les collections de cette section du musée pourra être bientôt mis entre les mains de l'imprimeur.

"Un grand nombre d'échantillons minéralogiques ont été remplacés par d'autres plus caractéristiques, et quelques 300 spécimens nouveaux ont été ajoutés à la collection. De ce nombre, les suivants ont été rapportés par des membres du personnel:—

1. Docteur G. M. Dawson:—

90 échantillons de minerai d'or et d'argent, provenant de la Colombie-Anglaise.

2. M. A. E. Barlow:—

30 échantillons de minerai de fer et de cuivre, recueillis à Sudbury et aux alentours.

Les échantillons ci-dessous nous ont été offerts par les personnes suivantes:—

1. Allan W. A., Ottawa, O.:—

Magnétite, provenant du lot 1, rang 1, canton de Torbolton, comté de Carleton, O.

2. Baker, le lieutenant-colonel James, M.P.P., Cranbrook, Kootanie, C.-A.:—

Pétrole brut recueilli au ruisseau Sage, rivière de la Tête-Plate (*Flathead River*), Kootanie orientale, C.-A.

3. Byrne, W. E.:—

Galène de la mine du Millstream, canton de Beresford, comté de Gloucester, N.-B.

4. Campbell, A. M., Perth, O., par l'entremise de A. E. Barlow:—

Martite de la mine Dalhousie, canton de Dalhousie, comté de Lancaster, O.

5. *Canadian Copper Company*, Sudbury, O., par l'entremise de Wm. Evans, gérant:—

(a) Pyrrhotine (nikelifère) et

(b) Chalkopyrite et pyrrhotine (nikelifères) provenant de la mine *Copper Cliff*, lot 12, rang II, canton de McKim, district de Nipissing, O.

(c.) Échantillon du minerai ci-dessus après le grillage.

(d.) Matte contenant 17 pour cent de nickel et 23 pour cent de cuivre.

(e.) Pyrrhotine et chalkopyrite nickelifères provenant de la mine Evans, lot 1, rang I, canton de Snider, district d'Algoma, O.

6. Dickson, Wm, Pakenham, O.:—

Bois silicifié, recueilli au Lac-Long, T. N.-O.

7. Donald, J. T., Montréal, Q.:—

Scolézite, recueillie au Lac-Noir, canton de Coleraine, comté de Mégantic, Q.

8. Ferguson, J., Newcastle, N. B.—

Ocre jaune, provenant de la branche N.-O. de la Miramichi, comté de Northumberland, N.-B.

9. Gordon, W. H. Lockhart, Toronto, O. :—
 (a.) Apatite, provenance, lots 13, 14, 15 et 17, rang XI, canton de Monmouth, comté de Peterborough, O.
 (b.) Apatite, provenance, lot 4, rang III, canton de Dudley, comté de Peterborough, O.
 (c.) Apatite, provenance, lot 11, rang V, canton de Dysart, comté de Peterborough, O.
 (d.) Apatite, provenance, lot 21, rang XI, canton de Harcourt, comté de Peterborough, O.
10. Grace, P. Gracifield, Q. :—
 Mica, provenance, lot 38, rang I, canton de Bouchette, comté d'Ottawa, Q.
11. James, Joseph, Bridgewater, O. :—
 (a.) Amiante, provenance, lot 7, rang XI, canton d'Elzévir, comté de Hastings, O.
 (b.) Echantillon d'amiante moulue.
 (c.) Ciment pour toitures préparé avec l'amiante moulue.
12. McKindsey, l'hon. G. C., Milton, O. :—
 Sept échantillons de terres-cuites.
13. Matthis, Bro., Ottawa, O. :—
 Noyaux argileux recueillis au ruisseau de Green, canton de Gloucester comté de Carleton, O.
14. Murray, John, pont de Spence, C.-A. :—
 Gypse des environs du pont de Spence, C.-A.
15. Northup, Gould, par l'entremise de Hugh Fletcher :—
 Or natif dans une gangue de quartz, recueilli dans la mine d'or de Rawdon-Centre, comté de Hants, N.-E.
16. Payne, W. R., Bathurst, N.-B. :—
 Magnétite, provenance, source du Millstream, canton de Beresford, comté de Gloucester, N.-B.
17. Poole, H. S., Stellarton, N.-E. :—
 Stalagmite recueillie dans la mine de houille Acadia, comté de Pictou, N.-E.
18. Robotham, le capitaine J. G. C., Victoria, C.-A. :—
 Argile tripoléenne provenant de Quamichan, île de Vancouver, C.-A.
19. Scott, J. G., Québec, Q. :—
 Cube de calcaire, taillé, de 6 pouces d'arête ; le calcaire provient d'un point de la rivière Mistassini, situé à quelque trente milles du lac Saint-Jean, Q.
20. Soues, — Clinton, C.-A. :—
 Morceau de cuivre natif trouvé sur le ruisseau de Onze-Milles (*Eleven-Mile Creek*), rivière Fraser, C.-A.
21. Sperry, Francis, L., Sudbury, O. :—
 Sperrylite recueillie dans la mine du Vermillon, lot 6, rang 1V, canton de Denison, district d'Algoma, O.
22. Willimott et Cie, Ottawa, O. :—
 (a.) Collection de pierres du Canada, taillées, 119 échantillons.
 (b.) Strontianite, recueillie dans le comté de Carleton, O.
- M. C. W. Willimott nous écrit qu'il a préparé durant l'année des collections de minéraux et de roches qui ont été adressées aux institutions ci-dessous :—

| | No. d'échantillons. |
|--|---------------------|
| High School, Beamsville, O. | 113 |
| do Saint-Jean, Q. | 113 |
| Académie Commerciale, Québec, Q. (collection supplémentaire) | 30 |
| Institut des Artisans, Wingham, Q. | 121 |
| High School, Paris, O. | 113 |
| Académie de shefford, Shefford, Q. | 113 |

| | No. d'échantillons. |
|--|---------------------|
| Collège Militaire Royal, Kingston, O. (collection supplémentaire)..... | 54 |
| Collège de Saint-Rémi, comté de Napierville, Q..... | 106 |
| High School, Essex-Centre, O..... | 109 |
| do Parkhill, O..... | 109 |
| Ecole catholique, Freelon, O..... | 109 |
| Collège de Sainte-Anne de Lapocatière, Q..... | 109 |
| Collège Saint-François, Richmond, Q..... | 109 |
| Musée de Presqu'Île Park, Presqu'Île, O..... | 109 |
| High School, Guelph, O. | 115 |
| Ecole supérieure, Petit-Rocher, comté de Gloucester, N.B.... | 13 |
| Collegiate Institute, Hamilton, O..... | 103 |
| Total..... | 1648 |

Nous avons reçu, pour la classer, une collection de 400 échantillons de minéraux et de roches que nous ont envoyé les autorités du collège de Saint-Laurent, près Montréal. Le travail fait, la collection a été renvoyée. Durant l'été, du 11 août au 16 septembre, nous avons visité plusieurs localités des cantons de Hull et de Wakefield, pour y recueillir certains échantillons qui manquaient à nos collections, nous bornant aux endroits où nous comptons trouver les plus beaux spécimens. Nous avons été peu heureux dans quelques-unes de nos recherches, soit parce que les dépôts étaient épuisés, soit parce que nous n'avons pas pu trouver le point précis où ils se présentent, les lieux étaient couverts de broussailles épaisses. Néanmoins, nous avons rapporté dix boîtes remplis d'échantillons convenables et parmi lesquels se trouvaient quelques cristaux très bien formés. Le mauvais temps nous a causé bien des retards et a rendu les recherches sous bois fort désagréables et difficiles.

M. W. F. Ferrier s'est principalement occupé de l'étude des roches rapportées de diverses parties du pays par les géologues et les explorateurs de la Commission.

Il a aussi consacré un temps considérable à préparer des lamelles de ces roches et de quelques autres qu'on voulait examiner au microscope, à arranger les nombreux échantillons rapportés par le docteur Lawson, par M. Adams et par d'autres membres du personnel, et à certains travaux de routine.

Il a poussé assez activement la classification et l'étiquetage des roches comprises dans la collection stratigraphique du musée; cette classification, une fois convenablement classée et disposée, sera d'une valeur inappréciable pour références. Il a aussi reconnu à l'aide du microscope et du chalumeau de nombreux échantillons qui lui ont été envoyés.

Il a également étudié au microscope quelques-unes des pierres à bâtir de la Colombie-Anglaise, pour déterminer leur véritable nature et leurs durabilité; nous ferons plus tard d'autres recherches dans ce sens.

Les échantillons recueillis par M. Tyrrell, dans les terrains anciens du lac Winnipeg et par le docteur Bell et M. Barlow dans les roches du même ordre de la région de Sudbury sont actuellement à l'étude, et 121 échantillons rapportés par les explorateurs ont été examinés en mince section au microscope au cours du dernier semestre.—

PALÉONTOLOGIE ET ZOOLOGIE.

Outre ses travaux au musée et ses autres devoirs officiels, M. Whiteaves a fait durant l'année dernière, une étude critique des fossiles des terrains dévoniens de la région du Mackenzie et du Nord du Manitoba. Il a mis la dernière main, en septembre, à la rédaction de la troisième partie des "*Contributions to Canadian Paleontology*. C'est un rapport, illustré de quatre planches, et portant sur les fossiles recueillis, par M. McConnell en 1887-88-89, dans les roches dévoniennes de la rivière du Foin (*Hay River*), du Mackenzie, et de la rivière de la Paix. Avant que le manuscrit de ce rapport eut été remis à l'imprimeur, une nouvelle et importante collection faite par

M. McConnell, en 1890, dans les terrains dévoniens de l'Athabaska et de ses affluents nous arriva, et l'auteur résolut d'y faire entrer le résultat de ses investigations non-seulement sur ces nouveaux fossiles, mais aussi sur trois petites collections faites par le professeur Macoun, par M. A. S. Cochrane et par le docteur Bell en 1876, 1881 et 1882, dans les calcaires dévoniens de l'Athabaska et de la rivière à l'Eau-Claire. Le rapport, ainsi augmenté, a été refait, et l'on y a ajouté une nouvelle planche explicative. Le tout est prêt à être imprimé.

On a poussé vigoureusement l'étude des grandes collections de fossiles recueillis par M. Tyrrell, en 1888-89, dans les roches dévoniennes des lacs Manitoba et Winnipégosis. On a déterminé le genre et l'espèce de presque toutes les éponges, brachiopodes et céphalopodes, et de la plupart des nélecypodes, des gastéropodes, des crustacés et des poissons qui entrent dans ces collections. La liste en sera publiée avec le rapport que M. Tyrrell prépare actuellement sur la géologie de cette région. Il reste encore à étudier quelques-uns des mollusques les plus difficiles à classer, ainsi que presque tous les coraux et les polyzoaires. On a l'intention de publier prochainement, dans la quatrième et dernière partie des *Contributions to Canadian Palæontology*, un rapport illustré sur tous ces fossiles. En attendant, il a été publié, dans les Transactions de la Société Royale du Canada, année 1890, un mémoire descriptif sur quinze des espèces les plus remarquables des brachiopodes et des mollusques que renferment ces collections. Il couvre dix-huit pages in-quarto et est accompagné de sept planches du même format.

En août, M. Whiteaves a fait, avec le docteur Ells, et durant une quinzaine de jours, l'examen des affleurements fossilifères des environs de Philipsburg, de Saint-Dominique et de Mystic, province de Québec, et découvert plusieurs espèces non encore observées dans cette région. Au mois de septembre il a fait une courte visite à Hamilton, Hagersville et Cayuga, province d'Ontario. A Hamilton, il a examiné plusieurs collections privées et il s'est procuré plusieurs échantillons intéressants, qui sont aujourd'hui au musée, notamment des mâchoires, vertèbres et autres os de serpents, de petits rongeurs et d'insectivores, découverts dans la partie supérieure du coteau de sable et de gravier qu'on désigne sous le nom de Burlington-Heights. Un petit nombre de fossiles à de même été recueilli dans les calcaires cornifères des environs de Hagersville; on y trouve quelques espèces non encore représentées au musée.

Nous avons reçu, durant l'année, le manuscrit de la première partie d'une monographie des vertébrés des roches tertiaires et crétacées qui se présentent dans les territoires du Nord-Ouest. Ce travail, fait par le professeur E. D. Cope, est actuellement sous presse. On y trouve la description des espèces fossiles recueillies dans la formation de White-River (miocène inférieur) au ruisseau du Courant-Fort (*Swift Current Creek*), région des collines des Cypres. Le mémoire a vingt-sept pages in quarto, et est illustré de quatorze planches du même format.

Nous avons également reçu le manuscrit de la troisième partie des *Contributions to Canadian Micro-Palæontology*, par le professeur T. Rupert Jones, F.R.S.; il est entre les mains de l'imprimeur. Le professeur y décrit un certain nombre d'ostracés des formations cambro-siluriennes, siluriennes et dévoniennes du Canada. Le mémoire est accompagné de deux planches in-octavo.

Dans la section de la zoologie, on a reçu, du professeur Macoun, une nouvelle et importante collection des mammifères, des oiseaux, des reptiles etc., de la Colombie-Anglaise. Quinze échantillons de mammifères, quatre-vingt quinze d'oiseaux et deux tortues ont été montés durant l'année par M. Herring, qui a en outre préparé trente-quatre dépouilles d'oiseaux. Parmi les échantillons ajoutés aux collections zoologiques durant l'année, il faut citer en première ligne, un bœuf musqué (*Oribos moschatus*) d'une beauté remarquable, qui provient du Fort-Rae, sur le grand lac de l'Esclave et qui nous a été récemment présenté par Julian Camsell, éc., facteur en chef de la compagnie de la Baie d'Hudson dans le district du Mackenzie; puis un renne (*Rangifer caribou*) provenant des montagnes de Selkirk, Colombie-Anglaise. Cet échantillon a été présenté par le docteur G. M. Dawson.

M. Whiteaves a fait les fonctions de directeur-intérimaire durant deux mois et sept jours l'été dernier, et outre la correspondance qu'il a eu à faire en cette qualité,

il a reçu 220 lettres et en a écrit 200 au cours de l'année pour les besoins de sa section.

Du 6 janvier au 26 juin, M. T. C. Weston a été retenu chez lui par la maladie. On lui accorda ensuite un congé expirant au 1er d'août. Pendant ce congé et jusqu'au 8 septembre, il examina les roches des environs de la ville de Québec, où il fit une collection de fossiles très remarquable et pour ainsi dire unique, qui jette un grand jour sur l'âge si disputé de ces formations. Du 10 septembre à la fin de l'année, il a été occupé à certains travaux dans les sections de la paléontologie et de l'archéologie; il a en outre mis en ordre, dans les vitrines, plusieurs centaines d'échantillons, préparé des étiquettes pour ces collections, etc.

Dans la première partie de l'année, M. L. M. Lambe a étudié les fossiles recueillis par MM. Tyrrell, Dowling et McConnell au lac Winnipégosis et à la rivière du Foin; il a aidé à leur classification et fait les dessins destinés à les représenter.

A la fin de juillet et en août, M. Lambe et M. Dowling ont fait une collection de fossiles dans les roches cambro-siluriennes qui se présentent sur le lac Winnipeg, depuis le cap du Chien au sud jusqu'à la petite Saskatchewan au nord, puis de là vers l'est jusqu'à l'île de Bérans ou île Marécageuse, y compris toutes les îles de cette portion de la côte occidentale du lac. M. Lambe a également fait une autre collection de fossiles à Selkirk-Est, Manitoba.

Après son retour, il travailla avec M. Whiteaves à la classification de quelques fossiles dévoniens du lac Winnipégosis et dessina les planches destinées à illustrer le mémoire publié sur la matière dans les Transactions de la Société Royale du Canada, année 1890. Depuis, il a étudié certains fossiles recueillis par M. McConnell sur l'Athabasca durant l'été de 1890.

Au cours de l'année dernière, M. Ami s'est employé à diverses reprises, à assortir, à reconnaître et à étiqueter de nombreuses collections de fossiles qui n'avaient jamais été déballées depuis que le musée a été transporté de Montréal à Ottawa. Il a ainsi examiné environ 20,000 échantillons, qui sont aujourd'hui accessibles, soit pour référence, soit pour fournir des doubles. En mars, il fit pour le musée, un choix d'une centaine d'échantillons de fossiles et d'ustensiles sauvages dans une collection qui appartient à la succession du feu shérif Dickson. Il a aussi aidé à l'examen préliminaire des fossiles récemment arrivés des territoires du Nord-Ouest, et a consacré un certain temps à remettre en ordre cette partie de la bibliothèque qui traite de la paléontologie, afin d'en faire le catalogue. Au mois d'avril, M. Ami détermina et étiqueta quelque 250 fossiles appartenant au Collège de St-Laurent, près de Montréal, ainsi que quelques autres échantillons à nous adressés par un collectionneur de Hamilton qui avait, comme les autorités du collège de St-Laurent, offert certains spécimens au musée. Il prépara ensuite des tableaux systématiques des espèces particulières à diverses localités des provinces d'Ontario, de Québec, de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, et prit note de certaines espèces surtout des graptolites, des monticulopores et des ostracés, qu'il faudra étudier plus amplement. Durant la maladie de M. Weston, il fut chargé, avec M. Herdt, de la réception, de l'enregistrement et de l'arrangement des échantillons archéologiques rapportées par les membres du personnel ou offerts par eux au musée. Au cours du mois de mai, il mit en ordre et étiqueta les débris de vertébrés des terrains miocènes inférieurs trouvés dans les collines des Cyprès (*Cypress Hills*) et sur lesquels le professeur Cope a récemment fait un rapport. Il prépara ensuite, en juillet, une collection de fossiles, comprenant 184 échantillons appartenant à 61 espèces, qui a été envoyée au musée du Queen's College, de Kingston, et une seconde, en octobre, composée de 365 échantillons, pour le musée Redapth de Montréal. De petites collections de fossiles ont été prêtées ou données à des spécialistes qui désiraient les étudier, notamment au professeur Hall, d'Albany, à M. C. D. Walcott, de Washington, au professeur E. D. Cope, de Philadelphie et au docteur J. G. Hinde, de Croydon, Angleterre. A la fin d'octobre, M. Ami se rendit à Québec et fit une collection de fossiles dans les environs de la ville; il détermina aussi, par la même occasion, plusieurs centaines d'échantillons fossiles du musée de l'Université-Laval. En novembre, il dressa un tableau systéma-

tique de fossiles, qui fera partie du rapport de M. Low sur la géologie des comtés de Portneuf, de Québec, de Montmorency et de Champlain, P. Q., et détermina quelques fossiles recueillis par le professeur Bailey dans les schistes noirs du Mont-Wissick, lac de Témiscouata. Il a également fait l'examen préliminaires des fossiles trouvés à Québec par M. Weston au cours de l'été dernier, et de ceux qu'ont recueilli si le docteur Ells, M. Giroux et M. Deeks dans les Cantons-de-l'Est. De plus il a préparé des étiquettes pour un certain nombre d'espèces fossiles du cambrien et du carbonifère qui n'étaient pas encore étiquetées. Du 3 mai au 1er septembre, il a eu pour assistant M. H. D. Herdt, élève de la faculté des sciences de l'Université-McGill.

Les collections suivantes ont été expédiées au Musée, durant l'année, par divers membres du personnel :—

Docteur G. M. Dawson :—

174 échantillons de plantes et coquilles fossiles, etc., provenant de la partie méridionale de l'intérieur de la Colombie-Anglaise. Six échantillons de moule perlière d'eau douce (*margaritana margaritifera*) provenant du haut cours de la rivière Bonaparte, Colombie-Anglaise. Un bel échantillon du genre renne (*rangifer caribou*). Environ 200 échantillons de têtes de flèches, d'ustensiles en jaspe, etc., provenant de la Colombie-Anglaise.

J. F. Whiteaves :—

Cinquante échantillons fossiles provenant des roches cornifères de Hagersville, Ont.

Dr. R. W. Ells :—

Environ 1200 échantillons de fossiles des formations cambriennes, cambro-siluriennes et siluriennes recueillis sur divers points de la province de Québec. Une taupe à queue touffue (*scapanus Breweri*) trouvée à la base de la montagne d'Orford, P. Q.

Hugh Fletcher :—

Cinquante-quatre échantillons de fossiles siluriens recueillis sur la rivière Economy et sur la rivière Philippe, N.-E. Environ 60 échantillons de plantes fossiles du carbonifère, provenant des mines de houille de Pictou et de Springhill, N.-E. Ces derniers ont été obtenus par l'entremise de MM. H. S. Poole et Willam Madden.

R. G. McConnell :—

Environ 300 échantillons de fossiles dévoniens et crétacés de l'Athabasca et de ses affluents.

J. B. Tyrrell :—

500 fossiles provenant de l'Assiniboine, de la Saskatchewan et de la région du lac Winnipeg, Manitoba.

T. C. Weston :—

248 échantillons de fossiles cambro-siluriens recueillis au marché Montcalm et à Cove-Fields, dans la ville de Québec. Une tête de lance provenant de Hog's-Back, canton de Nepean, Ont.

H. M. Ami et H. D. Herdt :—

De nombreux fossiles recueillis dans les dépôts post-tertiaires du ruisseau de l'Original (*Moose Creek*), dans les formations post-tertiaires et cambro-siluriennes de la ville de Québec et des environs d'Ottawa. Onze échantillons archéologiques provenant de l'ancien établissement sauvage de Casselman, Ont., et une ermine (*putorius ermineus*) recueillie dans le comté de Russell, Ont.

D. B. Dowling et L. M. Lambe :—

750 échantillons de fossiles recueillis dans les roches cambro-siluriennes du lac Winnipeg, Manitoba.

L. M. Lambe :—

50 fossiles provenant de Selkirk-Est, et une grande "tête" de *cleiocrinus*, recueillie à Hull, P. Q.

1891 A

A. P. Low :—

Un fossile trouvé à Chambord, au lac Saint-Jean, P.Q. Un ustensile en quartz, Québec.

N. J. Giroux :—

Environ 100 fossiles des roches cambro-siluriennes de la province de Québec.

Les collections paléontologiques, ethnologiques et zoologiques du musée se sont enrichies, durant l'année, des échantillons ci-dessus, qui nous ont été présentés, ou que nous avons obtenus par échange ou achetés :—

Echantillons offerts au musée :—

Julian Camsell, facteur en chef de la Cie de la Baie-d'Hudson, dans le district du Mackenzie. Un bel échantillon de bœuf musqué (*ovibos moschatus*) provenant du fort Rae, grand lac de l'Esclave.

James Fletcher, Ottawa :

Un individu male du genre taupe (*blarina brevicauda*) non écorché. Un échantillon de *calcarius lapponicus*.

Docteur C. A. White, de la Commission Géologique de Etats-Unis, Washington :

Deux échantillons d'une espèce de *rhynchonella* trouvée avec des *aucella* à Paskanta, Californie.

John C. McKay, Port-Colborne, Ont :—

Vingt-cinq échantillons fossiles trouvées dans les calcaires corinfères des environs de Port-Colborne, deux fragments d'*eurypterus* provenant du groupe de Water-lime, de Stonebridge, Ont., onze fossiles du calcaire de Saint-Louis, et une *spirifère* du calcaire sous-carbonifère d'Alabama.

Max. Klotz, Preston, Ont :—

Quatre échantillons de *megalomus canadensis* trouvés dans les calcaires de Guelph en aval de Preston, sur la Grande-Rivière.

Donald McKay, Indian-Head, T.N.-O :—

Dépouille d'une chauve souris à tête argentée (*scotophilus noctivagans*) provenant de Indian-Head.

W. F. Ganong, Cambridge, Mass. :—

Une étoile de mer (*asterias Forbesi*) provenant de la baie des Chênes, comté de Charlotte, Nouveau-Brunswick, et quatre espèces de mollusques marins recueillis sur les bancs d'huîtres de l'île du Prince-Edouard.

G. R. White, Ottawa :—

Dépouille d'un gaufre gris (*spermophilus Richardsoni*).

Professeur H. Alleyne Nicholson, de l'université d'Aberdeen, Ecosse :—

Echantillons classés de 21 espèces de polyzoaires recueillis dans les terrains de Trenton, cornifères et de Hamilton, de la province d'Ontario, reconnus et décrits par le donateur.

H. G. Stanton, Sainte-Anne de Bellevue, P.Q. :—

Echantillon de *mya truncata*, avec les deux valves de la coquille, recueilli dans les terrains post-pliocènes de la rivière à Beaudette, P.Q.

J. Deans, Victoria, île de Vancouver :—

Un échantillon du *monotis subcircularis*, et deux de l'*arniotites vancouverensis*, recueillis dans le trias de l'île de Vancouver ; aussi une grande alvéole chambrée de bélemnite trouvée dans les terrains crétacés de l'île Maud, archipel de la Reine-Charlotte.

S. Robins, Nanaïmo, île de Vancouver :—

Deux échantillons ramenés par la sonde d'un puits percé dans les roches crétacées (formation de Nanaïmo) de l'île de Vancouver ; l'un renferme des reste de l'*anomia vancouverensis* et deux de gastéropodes, trouvées aux environs de la pointe de Carmanah, île de Vancouver ; aussi une *con-*

Capitaine Josiah Jacques, Victoria, île de Vancouver :—

Bois fossiles percé en tous sens par le taret naval (*teredo navalis*) ; quatre espèces fossiles de pélicypodes et deux de gastéropodes, trouvées aux environs de la pointe de Carmanah, île de Vancouver ; aussi une *con-*

chocele disjuncta et un *pachypoma gibberosum* recueillis dans les dépôts post-pliocènes, trois milles E.-S.-E., de la pointe Bonilla, île de Vancouver.

W. E. Saunders, London, Ont. :—

Une petite tortue (*Nanemys guttata*) vivante, prise non loin de London et un bel individu vivant de la tortue à boîte de Blanding (*emys meleagris*, Shaw), provenant de Rondeau, canton de Chatham.

Colonel C. C. Grant, Hamilton, Ont. :—

Echantillon d'*orthis circulus*, Hall, trouvé à Hamilton dans les roches du groupe de Niagara.

D. Herring, Toronto, Ont. :—

Chevalier échassier femelle (*micropalama himantopus*) provenant de l'île de Toronto; chevalier de Bartram (*bartramia longicauda*), individu femelle tué sur la rivière Humber, près de Toronto.

S. Herring, Ottawa :—

Quatre échantillons de gros-bec (*coccothraustes vespertina*) tués près de Toronto; non écorchés.

Colonel Irvine, par l'entremise du Dr G. M. Dawson :—

Grande tête de lance trouvée sur les collines des Cyprès (*Cypres Hills*), Assiniboia.

W. Dickson, par l'entremise du Dr G. M. Dawson (ces échantillons appartenaient à la succession de feu le shérif Dickson, de Pakenham, Ont. :—

Trois haches trouvées aux environs de Pakenham, Ont. (l'une faisait partie de sa collection particulière), et un fragment de poterie recueilli au lac Long, T. N.-O.

R. Têtu, par l'entremise de M. McInnes :—

Deux têtes de flèche trouvées à l'embouchure de la rivière Cabano, lac de Témiscouata, bureau de poste de Têtu, P. Q.

D. J. Wing, par l'entremise du Dr G. M. Dawson :—

Ciseau de Jade, trouvé à Kamloops, C.-A.

Georges Hossie :—

Hache de fer.

J. W. MacKay :—

Trois têtes de flèche en silex noir provenant de Lillooët, C.-A.; un racloir en pierre trouvé au pont de Spence, C.-A.; des fragments de coquilles, des dents d'animaux et des éclats de silex recueillis à Lytton, C.-A.

Walter Odell, Ottawa :—

Huit échantillons d'éponges et de polyzoaires des argiles post-pliocènes de la briqueterie d'Odell, Ottawa, Ont.

Walter R. Billings, Billings-Bridge, Ottawa :—

Huit échantillons de *zygospira deflecta*, Hall, recueillis dans le calcaire de Trenton mis à nu sur la rue Division, Ottawa.

Charles Giramaire, Ottawa :—

Un hibou à aigrettes courtes (*asio accipitrinus*), individu femelle, non écorché.

John Vicars, Cannington, Ont. :—

Dépouille de chauve-souris cendrée (*atalapha cinerea*) tuée au Manitoba.

Dr Lorenzo G. Yates, Santa-Barbara, Californie :—

Deux échantillons de la peu commune *cypraea spadicea*, recueillis dans le canal de Santa-Barbara; trois échantillons du *gonostoma yatesii*, trouvés dans le comté de Calaveras, Californie; trois de *melania surati*, provenant des environs de Cordova, Mexique, et un de *prima venturensis*, trouvé dans les roches crétacées du comté de Ventura, Californie.

J. A. Doyon, Ottawa :—

Femelle du canard à longue queue (*changula hyemalis*) dans sa robe d'automne.

G. Everett, Ottawa :—

Echantillon non écorché d'*hesperomys leucopus*.

Dr H. G. Griffith, Burlington, Iowa :—

Quatre espèces de coraux et deux de stromatopores recueillis à Rockford, Iowa, dans les schistes de la formation de Hamilton.

G. P. Jones :—

Echantillon de *macoma nasuta*, Conrad, qui s'était attaché à la pointe d'un pilotis qu'on avait enfoncé à 50 pieds au-dessous du lit de la rivière Nicoméky, C.-A.

A. E. Walker, Hamilton, Ont. :—

Echantillon pétrifié de *mesodon albilabris* trouvé sur la montagne, à Hamilton, dans les cavités du calcaire de Niagara.

Docteur P. Jones, Hagersville, Ont. :—

Deux otolithes formées dans une tête de mouton (*haploidonotus grunniens*) extraites d'un ossuaire indien à Hagersville.

Isaac Moore, Ottawa :—

Un jeune héron nocturne (*nycticorax nycticorax nævius*), non écorché.

Echantillons obtenus par échange :

H. Turnbull, Hamilton, Ont. :—

Carapaces de tortues de trois espèces ; neuf fossiles trouvés aux environs de Hamilton, et un échantillon de *palætrochus Kearneyi* trouvé dans les calcaires cornifères de Hagersville.

G. M. Leslie, Hamilton, Ont. :—

Six espèces de coquilles terrestres trouvés aux environs de Hamilton. Une collection de vertèbres, côtes, machoires, et des fragments du crâne de certains serpents, petits rongeurs et insectivores, provenant de la partie supérieure du coteau de sable et de gravier qu'on désigne sous le nom de Burlington-Heights.

S. W. Howards, J. P., Hagersville, Ont. :—

Sept fossiles des calcaires cornifères de Hagersville.

S. A. Morgan, B. ès A., Hagersville, Ont. :—

Tête de *dalmanites anchiops* ; un échantillon de *platystoma lineatum* ; deux de *chonetes hemisphaerica*, le tout recueilli dans les calcaires cornifères de Hagersville, et deux têtes de flèche trouvées au même endroit.

Echantillons achetés :—

De John Stuart, Ottawa :—

Deux cents échantillons choisis de fossiles des calcaires de Trenton, provenant presque tous des environs d'Ottawa, et des dépôts post-pliocènes du ruisseau de Green, canton de Gloucester, Ont. Parmi les échantillons de la première provenance, se trouvent quelques beaux spécimens, dont quelques uns uniques, de crinoïdes, et deux d'un nouveau genre de blastoïde. Parmi les autres, on remarque le plus parfait échantillon connu du poisson peu commun qu'on désigne sous le nom de *cottus uncinatus*, Reinhardt, et plusieurs plantes qui n'étaient pas encore dans la collection du musée.

Henry Sproule, Ottawa :—

120 fossiles recueillis dans les concrétions post-pliocènes du ruisseau de Green, canton de Gloucester, Ont.

E. Effingham, Cooksville, Ont. :—

Un aoura (*cathartes aura*) tué à Cooksville Ont., non écorché. Il a été monté depuis.

G. Hogle, Philipsburgh :—

Sept fossiles provenant des environs de Philipsburgh.

Professeur Henry Ward, Rochester, N.-Y. :—

Petite collection de coquilles exotiques, la plupart appartenant à des espèces terrestres des îles Philippines.

Les collections entomologiques du département sont confiées à M. James Fletcher. Elles sont renfermées dans neuf vitrines et comptent environ 9,000 échantillons. M. Fletcher nous adresse le rapport suivant :

“ Chaque vitrine a été examinée avec soin et j'ai trouvé toutes les collections en bon état, les insectes ni l'humidité n'y ayant causé aucun dommage. Plusieurs échantillons précieux ont été acquis durant l'année. Ils proviennent surtout des collections faites par les membres du personnel de la Commission, et quelques-uns nous ont été offerts par des personnes du dehors. D'importantes et précieuses collections ont été rapportées par les personnes suivantes : Dr. G. M. Dawson, coléoptères et lépidoptères recueillis dans le district de Kamloops, C.-A.; professeur Macoun, lépidoptères et coléoptères du district de la Kootanie, C.-A.; et M. W. McInnes, insectes de divers ordres provenant de la région du lac Supérieur. Chacune de ces collections renferme des échantillons intéressants qui enrichiront celle du musée et nous permettront de faire des échanges.

“ Dons faits par certaines personnes :—

Révérant C. J. S. Bethune, Port-Hope, Ont., coléoptères.

M. W. H. Harrington, Ottawa, coléoptères et hyménoptères.

M. W. H. Darley, Victoria, C.-A., lépidoptères.

Révérant G. W. Taylor, Victoria, C.-A., insectes divers.

M. A. L. Poudrier, Victoria, C.-A., lépidoptères des Montagnes-Rocheuses.

M. T. E. Bean, Laggan, T.N.-O., échantillons de lépidoptères rares.

“ Presque tous les insectes ci-dessus n'étaient pas représentés dans nos collections; ils ont été gracieusement offerts au conservateur de la section, sur sa demande.

“ On a fait faire des vitrines spéciales où seront rangées certaines collections d'insectes du pays, et qui seront placées dans l'antichambre du musée, pour l'avantage des visiteurs qu'elles ne manqueront pas d'intéresser.”

BOTANIQUE, ETC.

Au commencement de l'année, le professeur Macoun a continué la partie V du Catalogue des Plantes du Canada, et s'est aussi occupé de l'impression du Catalogue des Hépatiques du Canada qui se faisait en ce moment. Les deux ouvrages ont été publiés et distribués depuis. La partie V comprend les fougères et les plantes voisines, et un appendice qui amène l'ouvrage à jour. Cent cinquante-cinq espèces nouvelles ont été reconnues dans le pays depuis que l'appendice de la partie III est publié.

La faune et la flore de la Colombie-Anglaise n'ayant encore été étudiée que dans la contrée qui s'étend de la côte du Pacifique à la chaîne des montagnes de l'Or, le professeur Macoun fut autorisé, le printemps dernier, à faire des recherches dans le pays arrosé par la Colombie et la Kootanie et aux alentours des lacs qui se présentent sur ces cours d'eau, et plus tard à faire des collections sur les plus hauts sommets de la chaîne des Selkirk et des Montagnes-Rocheuses. Il nous envoie le rapport qui suit:

“ Ce travail a été couronné de succès. Dans la première semaine d'avril, un collectionneur compétent fut installé à Revelstoke sur la Colombie. Il y travailla deux mois et recueillit 259 dépouilles d'oiseaux rares. Je le rejoignis au commencement de mai et j'herborisai moi-même quatre semaines durant, c'est-à-dire jusqu'au 1er juin. Mon assistant, M. James M. Macoun, qui était resté à Ottawa pour surveiller la correction des épreuves et pour faire certain travail de bureau en retard, arriva à Revelstoke à cette date, et nous descendîmes alors la Colombie jusqu'à Deer-Park et Sproat, où nous fîmes des recherches attentives sur la faune et la flore, tout en recueillant des échantillons. Au commencement de juillet, nous fîmes portage de Sproat à Nelson et nous explorâmes le lac de Kootanie durant trois semaines. Nous retournâmes alors à Revelstoke et le 28 juillet nous partîmes pour la passe de Rogers, dans les montagnes de Selkirk, où nous recueillîmes, sur quelques-uns des plus hauts pics, un bon nombre d'échantillons rares et intéressants. Après dix jours passés à Hector, dans les montagnes Rocheuses et après avoir fait d'importantes collections sur les plus hauts sommets qui se présentent aux environs de cette station, nous partîmes pour Ottawa le 20 août.

“ Afin de pouvoir compléter la liste des mousses qui entrera dans la partie VI du Catalogue, je fis, en septembre, un voyage de trois semaines dans l'ouest de la pro-

vince d'Ontario. Les espèces de cette région qui n'avaient pas encore été étudiées, ont été ajoutées à la collection et enregistrées. Dans ce voyage je visitai successivement Owen-Sound, Windsor, Chatham, Sandwich, Port-Dover, Leamington, Port-Colborne et les environs des chûtes Niagara.

“Durant cette campagne nous avons reconnu plus de 20 espèces nouvelles parmi les oiseaux de la Colombie-Anglaise, et un grand nombre d'espèces de plantes phanérogames, quelques-unes tout à fait inconnues, d'autres qu'on n'avait pas encore rencontrées au Canada. Pour ce qui est des cryptogames et surtout des mousses, les espèces nouvelles que nous avons découvertes sont si nombreuses que le docteur Carl Muller, de Halle, assure, dans une lettre au docteur Kindberg, qu'elles feront époque dans l'histoire de la bryologie du continent d'Amérique. Jusqu'à ce jour, ces deux savants ont classé environ 200 espèces de mousses, nouvelles pour les savants et que j'ai presque toutes recueillies au cours des trois dernières années. Durant la dernière campagne, nous avons fait une collection d'environ 400 échantillons d'oiseaux et de mammifères et une autre de 20,000 spécimens de plantes diverses.

“Depuis que nous sommes rentrés à Ottawa, mon assistant a revu et classé les plantes phanérogames récoltées durant l'année, préparé des échantillons pour l'herbier et s'est occupé du travail général du bureau, tandis que, de mon côté, je travaillais à la partie VI du Catalogue des Plantes du Canada; ce dernier est presque terminé. Comme en 1889, M. James M. Macoun a eu la charge de l'herbier et de tout ce qui s'y rapporte; 3807 cahiers y ont été ajoutés en 1890, dont 2,316 renfermant des phanérogames, et 1,491 des cryptogames, et surtout des mousses. Parmi les phanérogames 1,699 espèces sont des plantes du Canada, 260, des Etats-Unis et 457 d'Europe.

“4,211 cahiers d'échantillons, pris dans notre herbier, ont été envoyés en échange, soit à des particuliers, soit à des institutions publiques. De ce nombre, 1871 renfermaient des cryptogames et 2,340 des phanérogames. Ces échantillons ont été adressés comme suit :

| | |
|--|-----|
| British-Museum | 200 |
| Ferme-Modèle-Centrale, Ottawa | 200 |
| Mechanics-Institute, Wingham..... | 100 |
| Collège de Saint-Jean, Winnipeg..... | 100 |
| Département de l'Instruction Publique, Québec..... | 100 |
| Collège-McGill, Montréal..... | 100 |
| Musée-National, Washington..... | 200 |
| Université du Nébraska..... | 124 |
| Université-Harvard..... | 164 |
| Académie des Sciences de Californie..... | 100 |
| Ecole de Botanique Shaw, Saint-Louis, Missouri..... | 170 |
| Collège-Columbia, New-York..... | 218 |
| Université de Copenhague, 100 phanérogames, 400 cryptogames..... | 500 |
| Professeur Kindberg, Linkoping, Suède..... | 884 |

La correspondance de cette section se chiffre pour cette année, par 447 lettres envoyées et par à peu près autant de lettres reçues.

“Depuis notre retour à Ottawa, nous avons examiné l'herbier du collège de Saint-Laurent P. Q., et nous en avons classé tous les échantillons, au nombre de plus de 2,100. Nous en avons fait autant pour l'herbier de M. Morten, de Wingham et pour celui du docteur White, de Toronto, ainsi que pour plusieurs collections de peu d'importance qui nous ont été envoyées de diverses parties du pays.”

L'herbier de la commission est déposé dans huit grandes caisses, actuellement si encombrées, que les échantillons y sont fréquemment endommagés parce qu'ils sont trop serrés les uns contre les autres; nous en aurons prochainement une autre, et nous pourrons alors disposer nos collections d'une manière plus convenable et les mettre à l'abri des détériorations.

Nous ressentons vivement l'encombrement de la pièce exigüe affectée à cette section du département, encombrement qui résulte de l'apport annuel de collections considérables, et nous ne pouvons qu'espérer que les changements qu'on a parlé de faire et qui remédieraient dans une certaine mesure à cet état de choses, seront exécutés sous peu.

Les appréciations ci-dessous, publiées par des journaux étrangers, font voir le cas qu'on fait des études botaniques poursuivies dans la section du service qui est confiée au professeur Macoun :

Extrait du journal *Zoe* (vol. 1-9), revue de biographie publiée à San Francisco :

"Catalogue of Canadian Plants, Part V.—Cette partie traite des fougères et des plantes voisines des fougères, et renferme certaines augmentations et corrections relatives aux volumes I-IV. Ces augmentations et corrections ne couvrent pas moins de cent pages et sont conformes aux études les plus récentes. * * * Le travail, en somme, est fait avec soin, et fait honneur au gouvernement du Canada et aux botanistes dont il émane.

Extrait de la *Botanical Gazette*, vol. XVI:—

"Le catalogue des plantes vasculaires du Canada se trouve complété par la partie V que vient de publier le professeur Macoun et qui traite des ptéridophytes. L'ouvrage est bien fait, et le soin qu'on y a apporté, du commencement à la fin, en fait une véritable mine de renseignements sur la flore canadienne. Dans un volumineux appendice on a fait entrer des *addenda* et des corrections relatives aux parties I-IV, et toutes les monographies faites depuis que ce catalogue a été entrepris. * * * Cette dernière partie est complétée par une table des cinq parties et le tout formera un beau volume."

CARTES.

Cartes en cours de préparation et cartes publiées en 1890.

| | | |
|--|--------------------|--------|
| Territoires du Nord-Ouest, 9 feuillets de 20 à 26 pouces sur 16 pcs, illustrant les cours d'eau parcourus par l'expédition du Yukon, en 1887-88, et représentant le pays compris entre les 111e et 144e degrés de longitude et les 59e et 68e degrés de latitude nord, pour accompagner le rapport de M. McConnell. Ils seront prêts à mettre entre les mains du graveur dans deux mois. | 8 milles=1 pouce. | |
| Carte-index de la précédente, actuellement entre les mains du lithographe..... | 48 milles=1 pouce. | |
| Colombie-Anglaise, partie méridionale de l'intérieur (docteur Dawson), entre les mains du dessinateur; sera remise au graveur en avril..... | 4 milles=1 pouce. | 6,400 |
| Colombie-Anglaise, district de Shuswap, (docteur Dawson), entre les mains du dessinateur..... | 4 milles=1 pouce. | 6,400 |
| Colombie-Anglaise, district de la Kootanie (docteur Dawson), publiée en 1890..... | 8 milles=1 pouce. | 11,000 |
| Manitoba, carte embrassant tout le lac Winnipeg (M. Tyrrell), entre les mains du dessinateur..... | 4 milles=1 pouce. | 48,600 |
| Nord du Manitoba, non dessinée (M. Tyrrell)..... | 2 milles=1 pouce. | 5,000 |
| do entre les mains du graveur, (M. Tyrrell) | 8 milles=1 pouce. | 20,000 |
| Partie occidentale de la province d'Ontario, lac des Bois feuillet n° 2, entre les mains du graveur..... | 2 milles=1 pouce. | 2,000 |
| Partie occidentale de la province d'Ontario, Hunter's Island, feuillet n° 7, (docteur Lawson) entre les mains du graveur..... | 4 milles=1 pouce. | 1,450 |

| | | |
|---|---------------------|-------|
| Partie occidentale de la province d'Ontario, pays situé au nord de Hunter's Island, feuillet n° 6, entre les mains du dessinateur..... | 4 milles=1 pouce. | 3,456 |
| Province d'Ontario, feuillet n° 130, district minier de Sudbury (docteur Bell), entre les mains du dessinateur ; sera prête à être remise au graveur dans quelques semaines..... | do | 3,456 |
| Province d'Ontario, feuillet n° 115, prêt à être remis au dessinateur..... | do | 3,456 |
| Province d'Ontario, carte générale, en cours de préparation. | do | |
| Province de Québec, feuillet $\frac{1}{4}$ N.-E. (Cantons de l'Est), entre les mains du graveur..... | do | 4,500 |
| do feuillet $\frac{1}{4}$ S.-O., entre les mains du dessinateur..... | do | 4,500 |
| do feuillet $\frac{1}{4}$ N.-O., en cours de préparation..... | do | 4,500 |
| do district de Québec et du lac St-Jean, deux feuillets en cours de préparation | do | 6,912 |
| do feuillet n° 18, $\frac{1}{4}$ S.-E. et n° 18, $\frac{1}{4}$ N.-E. (M.M. Bailey et McInnes), entre les mains du dessinateur. | do | 3,950 |
| do région à phosphates de la rivière du Lièvre et de Templeton, comté d'Ottawa (M. Ingall), sera prête à être remise au graveur dans deux mois..... | 40 chaînes=1 pouce. | 220 |
| Nouveau-Brunswick, géologie de surface, feuillets n° 1, $\frac{1}{4}$ S.-O., n° 1, $\frac{1}{4}$ S.-E. et n° 1 $\frac{1}{4}$ N.-E. (M. Chalmers), seront prêts à être remis au graveur dans un mois.. | 4 milles=1 pouce. | 6,650 |
| Nouvelle-Ecosse, feuillets n° 11 $\frac{1}{4}$ N.-O. et n° 11, $\frac{1}{4}$ S.-O., entre les mains du graveur..... | do | |
| Nouvelle-Ecosse, feuillets n° 4 $\frac{1}{4}$ N.-E. et n° 4 $\frac{1}{4}$ S.-E. (M. M. Fletcher et Faribault) la plus grande partie en est dessinée..... | 1 mille=1 pouce. | |

BIBLIOTHÈQUE, VENTE ET DISTRIBUTION GRATUITE DES TRAVAUX PUBLIÉS PAR
LA COMMISSION.

Le docteur Thorburn, conservateur de la bibliothèque nous écrit que la distribution gratuite des divers travaux publiés par la Commission a atteint des proportions considérables et tend à s'accroître d'année en année. L'année dernière, il est sorti de son bureau, 8,936 exemplaires de ces travaux, comprenant rapports annuels, rapports spéciaux et cartes. Dans ce nombre n'est pas comprise la version française du Rapport Annuel, vol. III, 1887-88, dont l'impression a malheureusement été retardée ; 6527 exemplaires ont été distribués au Canada, et le reste, soit 2,409, à des particuliers ou à des institutions scientifiques et littéraires de l'étranger, Europe, Indes, Chines, Japon, Australie, Etats-Unis, etc.

Nous avons reçu à titre d'échanges, durant l'année, 2,375 volumes de rapports, transactions, compte-rendus, mémoires, revues, brochures diverses et cartes.

Les livres achetés, en 1890, sont au nombre de 116, outre les abonnements à 41 revues.

Livres reliés durant la même période, 152. Maintenant que le gouvernement a entrepris la reliure des livres appartenant aux bureaux publics, il est à espérer que le travail se fera plus rapidement. Cela est très désirable et même nécessaire attendu que les membres du personnel ont constamment besoin de consulter les ouvrages en question.

Pour montrer l'importance du travail que nécessite le soin de la bibliothèque et la distribution des travaux publiés par la Commission, il suffit de dire qu'au cours de l'année dernière, le bibliothécaire a écrit 1644 lettres officielles et en a reçu 2476 ; en 1889, la correspondance se chiffrait par 1511 lettres écrites et 1256 lettres reçues.

La bibliothèque compte actuellement environ 8,500 volumes reliés et 3,300 brochures.

Dans le rapport de l'année dernière, on annonçait qu'on venait de mettre en usage un catalogue raisonné de la bibliothèque. Ce catalogue a rendu depuis de grands services et facilité aux membres du personnel les recherches qu'ils ont eu à faire sur tel ou tel sujet déterminé.

Depuis des années, l'espace affecté à la bibliothèque s'est trouvé insuffisant, aussi n'est-ce qu'au prix de recherches longues et ennuyeuses qu'on peut mettre la main sur certains volumes qu'on a besoin de consulter. Nous espérons qu'on remédiera prochainement à ce déplorable état de choses, et que nous pourrons ranger nos livres dans un ordre plus régulier et plus satisfaisant.

La vente des travaux publiés par la Commission a rapporté durant l'année expirée fin décembre 1890, la somme de \$2,366.42.

VISITEURS.

Du 1er janvier au 31 décembre dernier, 17,760 personnes ont visité le musée.

PERSONNEL, CRÉDITS, DÉPENSES ET CORRESPONDANCE.

Le personnel se compose aujourd'hui de 52 membres, dont 34 spécialistes et 18 employés ordinaires.

Les remaniements suivants ont été faits parmi les employés permanents durant l'année:—

Docteur A. C. Lawson, géologue explorateur a démissionné.

M. Amos Bowman, do do do

M. F. G. Wait, a été nommé assistant-chimiste.

M. L. N. Richard, a été nommé dessinateur.

M. J. B. Tyrrell a été promu de la 2e à la 1ère Classe.

M. L. R. Broadbent do 3e do 2e do

M. H. M. Ami do 3e do 2e do

Les sommes mises à notre disposition pour l'année fiscale expirée au 30 juin 1890, et les dépenses encourues pendant le même exercice sont consignées au tableau ci-dessous :—

| | Crédits. | | Dépenses. | |
|---|----------|------|-----------|------|
| | \$ | cts. | \$ | cts. |
| Traitements, employés civils | 45,750 | 00 | | |
| do frais généraux | 62,100 | 00 | | |
| do employés civils | | | 40,768 | 78 |
| Salaires, employés ordinaires | | | 17,051 | 85 |
| Explorations et études | | | 22,528 | 01 |
| Impressions et lithographie | | | 13,520 | 83 |
| Sondages, à Deloraine | | | 2,497 | 54 |
| Achats de livres et d'instruments, et reliure | | | 1,232 | 80 |
| Achats d'échantillons divers | | | 814 | 57 |
| Appareils pour le laboratoire et produits chimiques | | | 238 | 34 |
| Fournitures de bureau, et imprimeur de la reine | | | 1,216 | 45 |
| Dépenses imprévues, etc | | | 2,488 | 09 |
| | | | | |
| MOINS—Payé en 1889 | | | 102,357 | 26 |
| | | | | |
| PLUS—Sommes avancées aux explorateurs | | | 96,330 | 33 |
| | | | 6,534 | 66 |
| | | | | |
| Solde créditeur, traitements, employés civils | | | 102,864 | 99 |
| do frais généraux | | | 4,981 | 22 |
| | | | 3 | 79 |
| | 107,850 | 00 | 107,850 | 00 |

La correspondance du département se chiffre, cette année, par 11,559 lettres expédiées et 6,016 lettres reçues.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

ALFRED R. C. SELWYN.